# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierfeljährlich 2 Mit. 25 Pfg. Billige Ausgabr Illustrierte Wochenschrift

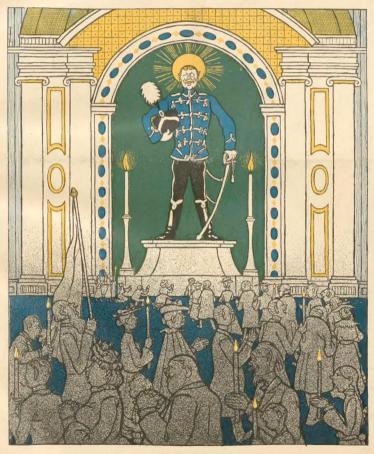
Bayr. Post-Beitungslifte: Ev. 834 Billige Ausgabr

(Rile Redile unrbehalten)

#### Durchs duntelfte Deutschland

Sankt Lentenant

(Beidenung von Ch. Ch. Seine)



Muger bem hochften Wefen finden fich in blefem Laube auch Beilige, Die gonliche Berehrung genießen.



Die vornehme Damenwelt im Tiergartenviertel nimmt jest eifrig Tangunterricht bei Dif Duncan.

#### Das Gramen

Don Rarl Banli

Ich war einmal als genge vor Gericht geladen. Es var eine gant einfache Sache wegen versichtere Wechelfelschung verbandermit versichtere Wechelfelschung verbandermit versichter Erprefung, und es schworf fin seicht und angenehm. Da es fich mur um Derschung der versichte gestellt der seine Auflichte und der gestellt ge

Ceil des hohen Gerichtshofes, das ging mir über Spaß. Ich mir Spen Spaß. Ich might Gemistellt gaben. Andere Sigung lanere ich ihm auf, fing ihn ab, folgepte ihn in eine Aneipe — natürlich eine Weindemblung, wo anders verfehren Jursten nicht — und frug ihn rund heraus, wie er dazu fomme, im Calar und Sacett am Alchterisch zu paradieren. Er lachte verlegen.

"Ja, weißt du, das ift eine gang tomifche Geschichte. Ich habe doch eigentlich Medizin ftudieri!"

"Du gabst es wenigstens vor!" (agte ide, "Ganz rech!" erwiderte er. "Dennoch datie ich mich, wenn auch mit schweren sterzen, zum Ezamen gemeldet. Der Cog fam heran, ich war sicher, durchzurasseln, hatte am Abend vorher mächtig gesnetzt und mir auch am solgenden Morgen mit einigen

oneene vergitigen:
Wo der eine Schatten siehet,
Sicht der andre belles Licht,
Wo dem einem Bolen lachen,
Sicht der andre dürren Sand —
so lamieten wohl die Worte, Aa, ich sah weder Schatten, Licht noch Kolen word Sand, nur die Profefforen, und biefe - glaube ich - dappelt. Aber um mich verftanblich auszubruden, mir war alles fonuppe. 3ch dachte, ich falle doch durch, und ohne mein perfpateies Ericheinen gu enticuldigen, fette ich mich auf die lette Reihe ber für die Kandibaten - es mochien etwa noch zwölf anwesend fein aufgestellien Stuble und dufelte por mich bin. Es fiel mir mohl auf, bag ich feinen ber Kommilitonen Pannie, aber ich bachte nicht weiter darüber nach. Was die Profesoren beirifft, fo mar ich mir weber fiber ibre Sahl noch fiber ihre Ericeinung gang Plar, ich fab immer nur einige etwas ins langliche gezogene weiße Kreise mit zwei fleinen bunflen Punften, das waren die Augen. Und wenn in einem biefer weißen Ereife ploglich ein großer bunfler Puntt fichibar murbe, bann mußte ich, daß ber Profeffor, dem ber weiße Kreis geborie, eimas gefagt batte. Das mar febr fpagbaft. Mit ber Gelt aber murbe es auch langweilig, und ich traf eben alle Unftalien, etwas einzunicen, als mich

auf einmal mein Mebenmann in die Seite fließ und mir guflufterte:

,Sie werben gefragi!"

Infilnftilo erhob ich mich und glotte nach dem mittelften der weißen Ureife, in deffen Peripherie fich der charafterstifiche ichwarze Puntt zeigte. Ich vernahm etwa folgendes:

Sofort einen falten Umichlag anwenden, Wein

einflogen und die Schlafen mit Weingelft einrelben!' erwiderte ich.

Die Ureise verschoben sich wieder, diesmal etwas länger, aber bald darauf ionte es aus dem schwarzen Punft eines dritten:

"Was wurden Sie inn, wenn ein Mann, ohne seine Berechtigung nachweisen zu können, ein fremdes Grandpud betritt und dort von einem Qunde gebiffen und nicht unerheblich am Bein verlegt wied?"

#### Strafe muß fein

(Zeidenung pon D Bulbranfon)



"Rein, meine herren, folange Berlin fogialbemofratifch mabit, ift nicht baran gu benten, baf mit ber Errichtung von Dentmalern innegehatten wird."

#### Alte und neue Zeit

(Zeichnung von Wilhelm Schuly)



So ift bes Reiches herrlichteit, herr hutten, wie gu beiner Beit. Spurft überall bie romifch' hanb, Der Pfaff regiert im beutichen Land. Die andern find Die feilen Anecht', Bind'ft feine Freiheit und fein Recht Auch hent, wie einft. Bas bu gewagt, herr hutten, war umfonft gefagt.



"Beun bie Rechnung tommt, fag' ich einfach, ich hab' ben Mantel in ber Supnofe bestellt."



"Bas fagt benn beine Brant, wenn bu fo lange weg bift?" - "Die is gut aufgehoben, die fieht unter Boligeiaufficht."



#### Der einzige Vergleich!

Ein Kuß aufs Mündchen rofig hold

Schmeckt göttlich wie, - wie

Kupferberg Gold!

# Angelgeräte stml pringkröl. Netze aller At. Belei Wadrerte Preidles. 18. Storik, Residenstrasse 18, München C.

Wie erlange ich geistige Frische?

Nach der neuen berühmten Methode Dr. Halg-Ldvy, die durch Auffabeng de Gehler-Collänie jede gebütg-seelbeb bepression, Gedästmisschwäche, Receptionig, die die Cherolikanie ich Gespelle, Greinbert. 146 - G. vogt, Varlau



# "Meteor" Electrische Taschenlampe I. Qual.

garaniteres fit sebhose billes Lieht. Nicht mit der gana billigen angeletenen Ware en verwechenig, die sehen ausst ihrzuse Gebrauch verdorben. [123 Grösse 10-2-61/9 cm. Von Damen und Herren bequem in der Tasche zu tragen. Prois Mt. 2.— pr. 81. geg. Nachnahme. Porto 20 Pfg. Ersatzbatterie 75 Pf., Lampe mit Ersatzbatterie 50 Pfg. Porto.

Hanpt-Katalova 18.

Hanpt-Katalova 18.

Nahhitaria, 18.

Sahimara-Vahrit na da Vranadhasi I. Rages

E. von den Steinen & Cie., Wald bei Solingen 2.

Wiederreikier verlagen Ettabellaranges.



# Pervenleiden, lasse sich

gratis u. franco die preisgekrönten electr. Patentapparate zum Selbstgebrauch

H. Th. Biermanns Wiesbaden, Karlstr. 18

#### Gedanken sind zollfrei!

Denken Sie deshalb steis daran, dass auch Sie von uns so billig kaufen können, wie viele Tausende treuer, laugjähriger Kunden, denn wir bieten Ihnen Vorteile, die Sie wo anders nicht erhalten werden. Wir lietern:

#### Fahrräder mit unserer bewährten Edelweiss

Marke Budy Walter and State of the State of

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

#### Ergänzung der täglichen Nahrung

mittelst kleiner Quantitäten von

# Dr. Kommel's Kaematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81391, 70,0; chemisch reines Glycerin 20,0; Wein 10,0 (incl. Vanillin 0,001)

#### Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

Nachstehend einige ärztliche Aeusserungen, soweit dies der beschränkte Raum gestattet. Litteratur mit hunderten von ärztlichen Gutachten stellen wir Interessenten gerne gratis und franko zur Verfügung.

"Ich habe Hommel's Haematogen vielfach verordnet. Der Erfolg zeigte sich eigentlich sofort, indem Appetit und Verdauung angeregt und das Allge-meinbefunden der blutzumen und entkräfteten Patienten sich gans überraschend 

(Privatdozent Dr. med. K. Baron Budberg, Dorpat.)

"Haematogen Hommel bewährte sich auch in der dieighärigen Ferienkolonie als gaas unverjeichtliches Krättigungsmittel von hervorragend blubildender Wirkung. Die Söglinge ankenen ihr Haematogen sehr gerne. Die ginstigs Wirkung auf den Organismus trat nach kurzer Zeit deutlich zu Tage, indem die Essinzs wuchs und das Alligenchiehtlichen sich bedeuten desserte. Auch herer konnten wir mit Freuden nach Schisse der Hohnlickeit sehr nauhärte Gewichtzumahnen und vorglightens Anseiten bei den mit Haematogen Hommel behachten Söglinge

Für die Brünner Ferienkolonien der Sektion Brünn des mähr.-schles. Sudeten-Gebirge-Vereins Der Vereinsobmann: Der Koloniearst: Der Koloniearst: Dr. Lorenz. Dr. Krumpholz.

Dr. med. Grekow, Merr (Transkasp. Gebiet) schreibt am Schlusse eines kingeren Gntachtens: "Daher begrüsse leh in Haematogen Hommel mit Freuden ein Friparat, das für unsere Gegenden, we infolge Malaria viel Blutarunt und Appetitosigkeit verkommi, ganz unschätzbaren Wert besitzt."

"Ich lube Houmel's Hasmatogen mit sehr gutem Erfolge bei meinen beiden Kindern (Zwitlingen im Alter von %). Jahren) angewandt. Namentlich das einer von ihnen, das erheblich in der Entwicklung artickgeblieben war, billitu einer dom Gebrauche des Präparates förmlich auf und nahm innerhalb eines Monate 2 Prund zu." (Dr. med. H. Goldschmidt, Breslau.)

"Mit Dr. Hozmel's Haematogen bin ich änseerst sufrieden. Ich habe von diesem Mittel ausgezeichmete Erfelge gehabt und gesehen. In einem schweren Falle von Bintatmut, Scrophulose und Rinchtist, wo der Appetit und die Erahrung ganz darniederiagen und durch die neueren Nährpräparate nicht zu heben waren, crwies sich Haematogen Hommel geradezu lebensrettend. Gleich nach der ersten Plasche hob sich der Appetit und die Kräfte nahmen rasch zu." (Dr. med. Bartels, Friedewald, Hessen-Nassau.)

"Hommel's Hasmatogen ist ein Prignart, welches ganz der modernen Generation angepasst ist und der modernen Nerren- und Einzbildungs- heineht der Aerste und Laien zu satten kommt. Vom klinischen Staudpunkte kann man der wertbarkeit des Hommel'echen Hasmatogens das Becht geben, das ein Tagesbildtern für sich beansprucht. Bet Kindern sovoch ving. Erwachsenen, auch allen den heutigen anbakuten Erachopfungsausständen, Influenza, bei Blutarmut, Rhachtits, Serophulosa, bei allen nerrösen und mensiruellen Verstlumungen ist Hommel's Hasmatogen am Platze."

(Dr. med. A. Rahn, Krippen i. Sachsen.)

"Ich habe Hommel's Haematogen bei meinen 2 Knaben in Anwendung ge bracht, die 2½ und 1 Jahre alt durch eine vorausgegangene Influenza sch-

geschwächt waren und deren Appetit zu heben mir nicht gelingen wollte. Beide nahmen das Haematogen ungemein gerne; der grössere zitterte förmlich dansch und bat fortwährend um dasselbe. Der Erfolg stellte sich prompt ein, der Appetit nahm von Tag zu Tag zu, die blasse Gesichtsfarbe sehwand und nus selen— nach kamn Zwöchentlichem Gebranch des Haematogen— die Kinder so blühend aus wie vorher.

(Dr. med. Démeter R. v. Bleiweiss, Laibach.)

"Dr. Hommel's Haematogen hat sich in meiner Praxis insbesondere bei DIT. Hommel's International and the International Control of Inte

(Dr. med. Mayer, München.)

Lich wendete Dr. Honnell's Hasenstopen in einem Falle, hechgriediger Biedente En, wo culterninge appetituolichet; p. gredent Willen, gegen jede Speise verhanden war und we selbes Kien-Answeiser nicht eine Answeiser nicht eine Speise verhanden war und we selbes Kien-Answeiser nicht eine Willender werden der ersten Flasche erwachte der Appetit und nach 3 Wochen war sweit hilbitendes Anssehen eingetreten, als auch Herzklopfen, Atemnef und ransches Ermidden verschwanden.

(Dr. med. Ernst Schlichting, Distriktsarst, Eggersdorf, Steiermark.)

"Dr. Hommel's Haematogen ist meiner Ansicht nach ein vorsügliches Nerveu-Stärkungsmittel (brain-food) und gerade das Richtige aur Bekkmyfung von Nerven-schwäche (brain-fag), an welcher die meisten Männer der Wissenschaft zur Zeit leiden. Ich werde es meinen Kollegen aufs Wärmate empfehlen."

(Prof. Dr. Gerland in Blackburn, England.)

"Haematogen Hommel hat sich bei meiner 90 Jahre alten Mutter sehr gut bewährt,"

(Dr. med. E. Liedtke, Kreisarst, Insterburg, Ostpr.)

"Besonders möchte ich eines Falles erwähnen; es handelte sich um eine pach vorausgegangenen Unterleibsentzündungen sehr heruntergekommene, blutarme, völlig appetitiose Dame; diese hat nach zweimonatlichem Gebrauch von Hom-mel's Haemntogen 14 Pfund an Körpergewicht zugenommen."

(Dr. med. Emil Meyer in Bad Grund i. Harz, Prov. Hannover.)

"leh habe Dr. Hommel's Haematogen bei meinem eigenen Sjährigen sehr blutarmen Sohne angewendet und schon nach den ersten paar Löffeln einen so überraschenden Erfolg in Bezug auf den Appetit gesehen, wie bei keinem andern derartigen Mittel."

(Dr. med. Ad. Hippelein, München.)

Seit Jahren kenne ich Ihr Basmatogen Hommel und von allen Seitan bitre ich es nur leben. Ich habe ganz vörzügliche Erfolge damit erzielt und vereriet es esti langen. Ze leiste bitlante Dinaste des Schwächenntakhden, wo der Appati damieder liegt, in der Rekouwalessenz, bei Biutarmut und bei nervissen Zuständen die mit Mattigkeit und Appetitungsgle einbegreben. Das Präparst hab ein dit meiser eigenem Kinder verwendet, die eine Zeit lang nicht recht essen wollten. Bist origneen Kinder verwendet, die eine Zeit ang nicht recht essen wollten. Sie verlangen steis von selbst danach und ihr Appatit und ihre Biutverhaltnisse besserten sich nofort.

(Dr. med. Behrens, Mieste, Prov. Sachsen.)

Warnung vor falschung! Weder in Pillen noch in Pulverform noch mit Cacae gemischt, sondern nur in Flaschen mit eingeprägtem Namen ist Dr. Hommel's Haematogen echt.



Nicolay & Co., Hanau a. Main.
Zürich.
London, E. C., 36 & 36 a, St. Andrew's Hill.

Vertretung für Nordamerika: Lehn & Fink, William Street 120, New-York. Haupt-Dépôt für Russland: Apotheke Gross-Ochta in St. Petersburg, "Abteilung Hasmatogen".

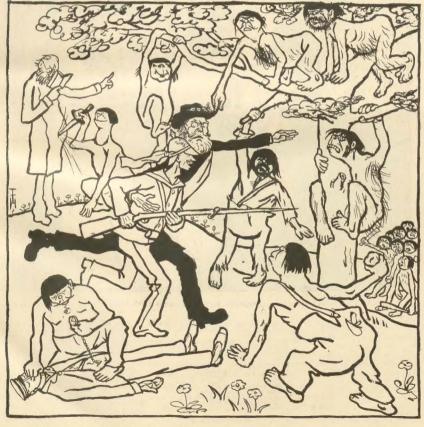


"Also mein Cohn, du bift der einzige im Rre'meut, der bie Couroge hat, bei mir als Bursche einzutreten. Sog mal, was bift du in deinem Zivilberuf?" – "Tierbandiger, Eggellenz."



#### Die wilden Czechen

(Seichmang von Ch. Ch. theine)



Rad Rieberwerfung bes hereroanfftanbes fteht unferer Rolonialpolitit eine ungleich fcmerere Aufgabe bewer: Die Zivilifierung Bohmens,



Reben anberen hohen Staatsbeamten werben in biefem Jahre auch hervorragend qualifigierte Richter jum Guffuffe beim Prafibenten Mitter Dr. bon Orterer gugelaffen.

#### Zwischen den Schlachten

(atte i queppversing),
Das Gefcaff in Bomben und Corpedos geht
Ungenblidfu in Ofiafien ziemlich fille.
Seitbem die japanische Flotte nach Wladiwopof
für zweimalbundertiansend Aubel Stablystinder geschmiffen
hat.

bat,
Ohne beträchtlichen Schoben anzurichten und,
Infolgobeffen, ohne ber Weltigeschieben, ift
Ein neues Augstel einzwerteiben, ift
So gut wie noch weniger possitert, es sie de benn,
Dat ich die Luchgerung ienes Albitanten
Das Generals Auspatifun ernadhen, der
Sich beute signen einen allen führ voll freut, indem er
Sich beute signen einen allen führ voll freut, indem er
Das verteilt, wie er mit den äbeigen felden
Das beiligen Außländ eine Spriftsonr baret Japan

Macht und die niedlichen Geisbas aus nachfter Mabe Mennen lernt und ftatt Wutft Sate fauft.

Aus diesem Grunde erscheint es angebracht, Zeirachtungen Ganz allgemeiner Italier derüber anzusellt n. Dodeln sich nur mobil eigentüllig unter Ermystlich zu werden haben; denn Zes derspielen zu werden haben; denn Zes derspielen an einem answilligen Krieze ist nur halb, Went man nicht ganz gerau nur siche weiß:

Mun könnte man freilich sagen: "Dummes Teng, sie sind Mitr alle belde gledchermaßen plye," — aber Dann ih die Sache eben ohne iehen Nelly. — Arein: Ich möchte wirklich wissen: Wänsche ich der Dietechen ben Sieg ober bem Mittado?

Daterden ift mir wohlbefannt; er ift

Das führt zu weit. — Dom japanischen Missaben Jahren von der Spreichen der Schaft versichen Missaben Das ihm in Walzeriaften entworfen dat, Schimt fanz geschmeichelt zu sein; es beißt, Er sel nicht halb so amisont in Wittlicheit; doch Soll er einen Garten poll Chryfantbemen befitten, So viel Arten diefer Binme machien, wie

Ein Europäer es fich durchaus nicht porfiellen fann.

Deninach ftünde der Far mit zweisellos näher, und Ich babe auch wirflich einige Aeigung, ihm Den Sieg zu wünschen, aber ich sage mit Dennoch manchmal: ein paar Hiebe (Komiten den Augen auch nicht schoen, denn Schlegt die Annte Cas Bild in Film) zu sehr ins Kraut.

Cangt fie am Ende zu uns herüber, und Eigentlich haben wir selber schon genug Unutolde Einrichtungen im Deutschen Reiche.

Wendel sich aber mein Sinn sympathisch dann fin zum Neiche der aufgebenden Sonne, so Diro mir doch gleich denng, denn sollen der aufgebenden Sonne, so Diro mir doch gleich denng, denn Japan and Wendelle der Bernelle der Bernel

2Toch ein Dunend fcmer merkbarer Mamen mir Ins Gedächtus rufe und mit Dankbarkeit Un Sackichatulien denke und Käuchergefässe Und seidene Rockemonos und die Dichterin

Und felbere Hodemonos und die Dickrein
Schongagn. – Schongagn. – Jahr,
Mann mit nicht heifer in Schongagn. – Jahr,
Die gelben Alefighen Dielben mit entig feige die Zude.

Die gelben Alefighen Dielben mit erug foße die Zude.

Sabl' ich die Knöpfe an mehrem Aleberroff ab, ober
Aupf ich die Mischen einem Kryeinehmeiningen aus:
Mitabo – Däterdem, Mitabo – Däterden? Ober
Dart 'die sereben ab, mos Aernabat? Sellom in

feiner Eigenschaft Als Kanzler des Deutschen Reiches für richtig finden wird?

with?

Ober gebulbe ich mich solaren, bis der männermordende Gott der Schlachen mit sich ins reine gefommen in dem der Schlachen mit sich ins seine gefommen in den der sich so der Schlachen sich solaren gehren fich gut nur: ich kege mein nächfes sponorar (und währen's gleich 301 Japan: oder Aussen) gillert je nachbem allein keildentier die könnighter berreitl, — und Don diem Augenüblich an meis sich dehinmt, wohln die Tade in dem Schlachen Sprachen fich wenden mohl

Otto Julius Sterdoum

# Sanatogen

fiir die Nerven

Erhältlich in Apotheken und Drogerlen.

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BAUER & CIE., Berlin SW. 48.



von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten. und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wird wegen seines angeschmen Geruchs und Geschmachts anch von des Kindern gerne genommen. Ist im den Apotheken zum Preise von Mk. 330, Frs. 4.— p. Kr. 4.— per Flasche arhältlich Man achte darauf, dass jede Flasche mit ihran kehender Firma versehen i Et. 4.—

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.



#### Sensationelle Ideal-Erfolge Dresslers preisgekrönte Kräuter-Haarwasser u. Kräuter-Haaröl.

Reichenberg i. Böhmen

Kahlenberg, Nixchem. Beitrag auf Frychol, der Löberen Töchter Mr. 2 franco und sollfrei gegen Vorensen im g des Beitrages.

Ad. Martos, Budapest,

appey Commi-Kamm-Co A.-C.

Excelsior-Pneumatic Neuheit: Modell 1904

Anerkannt Fahrräder und Automobile. Loutont Biles, Aus cher kleinen Garsis in 12 ig - A sg. . Ms. 3 is Strindherg, lie Reichte eines Theren Sensa von 1 Doreny, Ann elner greenen Garnison.

Vorzüglichste Leistungsfähigkeit, Solideste Construction. =

#### Specialität:

Grössere Wagen für Personen- und Lastenbeförderung mit Benzin oder electrischem Betriebe.

Gebrüder Stoewer Stettin.





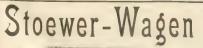
Die Einfachste deshalb Dauerhafteste ist die Schreibmaschine

3 Jahre Garantie! Fabrik Stelzenberg - Oos - Baden

Berlin W8 München Charlottanstr. 23 Kauhausaratr. 49/

Stuttgart

Frankfurt a. M. Hamburg Kaiserstr. 80 Br. Burstah 1/3



goldene Medaille.

Erstklassige



Prospecte gratis und franco.

Vertreter gesucht.

#### Lieber Simplicissimus!

Dein Freund Egon hatte wirflich fein Talent jum Mebiginer. Seine ihroretischen Kennlniffe waren gleich Rall, und trog dem beftand er jein Staalsramen mit Rote I. Das war dem deljand er jein Claaskezamen mit Rote I. Doch wor gewein von ihm, denn ich gatet ihn um Ernemen einigepauft – Schitzig ihn der nur mit Rote III ab! Schitzig datie ich aber doch eine Seungstaugn. Chan refpetitiere kannich meine Reiniung, daß er fein Zug gum Holtern haber; er Refett den Berrif auf umd wurde – Mittledurgi.

Rach bem letten suffich-tartischen Ariege Rand ein russischer Rillitärlieferantwegen Rahrungsmittelverfalzchung vor Gericht, Er follte mehrere Baggonlabungen mit Schweripat vermifchtes

DER

#### fert, sondern — nur die Quittungen über die Lieferung beto n und den Gewinn mit den Beroffegungsoffizieren geteilt

der Wiener Abstinentenvereine MITARBEITER:

O. GULBRANSSON — TH. TH. HEINE — A-MÜNZER — L. PUTZ — F.V. REZNICEK E. THÔNY - RUDOLF WILKE -

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von 35 Pf. Verlag Albert Langen, Munchen.



PREIS 30 Pf.

#### Schlossbrauerei Planegg bei München (Tel.-Ruf 12 Planegg)

empfiehlt für Monat April ihr nach Salvatorart gebrautes

"St. Hubertusbier" ferner zu jeder Jahreszeit

Pa. Exportbier (dunkel u. hell) zum Bezuge in Gebinden und Flaschen



#### JEDER CAVALIER.

## Sprachen.



Ross Schaffer Schönheit ist Reichtum.

Mme Rosa Schaffer

Poudre ravissante bath in

Crême ravissante verja Fan ravissanta

# hotograph. Apparate in jeder Konstruktion und Preislage

in nur solidester Ausführung

gegen monatl. Ceilzahlung ohne irgendwelchen Preis-Ausschlag zu Original-Fabrikpreisen



3 fach polirte

Reise - Camera

M. 96 .- , monatl. M. 5 .- .



Hand-Camera "Reform"

für 12 Platten 9:12 cm M. 60 .- , monatl. M. 3 .- .



Klapp - Taschen-Camera "Moment" für Films 8:103/a cm

M 65 ~ monatl. M. 5 .-.



Franz, Klapp-Camera "Paris" Modell 1904

für Platten 9:12 cm M. 65,--, monatl, M. 4.--.



Schlitzverschluss-Camera "Mentor II."

9 · 12 cm mit Loebers Annstigmat M.165,-, monatl, M. 10,-,

Sämtl. Preise verstehen sich mit compl. Zubehör, um Bilder fix und fertig herzustellen.

Man verlange Hauptkatalog und Prospect 1904.

Hunderte von Anerkennungen stehen zu Diensten.

Eugen Loeber, Dresden-N., Ritterstr. No. 12 Spezialhaus für photograph. Apparate und Bedarfsartikel.

Berantwortlich: fur die Redaftton Inline Tinneltugel; fur den Juferatenteil Otto Friedrich, beide in Münden.

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mindren, ben 29. Mär; 1904

Muffrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Binmen



Gielet Bad Calmathied Bendat nabrumen

# Radierungen

zu kaufen gesucht. unter "F. 12" Expedition des Simplicissimus, Munchen.

# Neurasthenie



W. Plecher, Mit

Antwerpen Paris.



I Gymnasiasten, Abiturienten ! Das math, Pensum des Primaners,

bron



Wernebura=Rad

Churinger Fahrrad-Industrie Muhinauson t. Thur. 72.

"Räude"





Anderson · Hoflieferant · Frankfurt ? Main. SCHLOSS JOHANNISBERG. Vornehmste Bezugsquelle für feinste Rheingauer-, Pfälzer-

WINKELER HASENSPRUNG

Ersthiassige Vertretungen werden vergeben.

und Moselweine. 12 höchste Auszeichnungen. Pramitra: Weltausstellung Chicago

Georé Anderson, Beg. 1813. Igl. Byer v. Igl. Wirtemberg. Hollistiment, Frankfurt M.
Ordnatur Bentleer im Winkeler Hasensprune. Eigene Weingüter in Johannisberg, Destrich, Winkel und Mittelheim Ahein.

RECHEN-MASCHINE "TIM"

(FABR GLASHOTTE | Sa) UNENTBERRLICK FUR JEDEN KAUFMANN DENIS AMSTER

PREIS: M. 620.- BERLIN W., Lelpzigerstrasse 28. # TEL. ( 8953

Ludwig Moller





mit Propoller Modell 1904

Bester Ersatz f. Nordseebäder, Wildbäder etc. Aerztlich varzüglich begutachtet für Entfettungskuren (auch für Herzieidende)

Rheumatismus, Neurasthenie etc.

Prats komplet, mit nicksplattierter oder Kupferwanne,
Eas verlauge ausführlich 100000st.
Gutachten der Kgl. Charife in Berlin und
von Professor Dr. med. Gornet, BerlinBaß Reichenhall de.

H. Recknagel, München IX. Arnulfstrasse 26. Einrichlung vollständiger Rur- und Badeanstellen.
Lohtanninbäder. Lichtbäder mit Parabol
spiegelreflektoren. Leformschwitzapparat
Aphor dosierte Rohlonsäure-Boole-Bäder.

-Fahrrader

ections Vergrösserungs

Unger & Hoffmann Dresden Al

Amerik. Buchführung

Motorräder -Transporträder

> Victoria-Werke A.-G. Nürnberg XIV.



Sommersprossen

elsernen Mann, Straesburg J. E. 10.

Eine willkommene Leberraschung



Goethe und die lastler Zeit lo Wei M 1 50 free v E Gritte Weintt Schlierer 11 Bogen stark togante Ausstattung.



# Mitteldeutsche Gummi-Waaren-Fabrik, Louis Peter, Frankfürt M.



#### Frühkartoffel Nummer Eins

Retracted and entern Boden nachwealtch 130-150 Zeniner pro Morren ce Before sorgfältig ansgemulites bastgut danser Frühkartoffel "Nummer Elns" dires bribharmeld, Non-see Kons, derr gessen vor kelt ehenne allgemein angehaut wird, at ite von un-m it danstie, dasz weiche uns noch in diesem Jahre therkennungsschreiben sugregangen und. giller Bahn-riga 1), er noch blichen kritzag, viele audere über ner, Neabyrg a 17, era onto 40 fachen Erica. Haupthatalog über Sämereien gratis und fran

Gebrüder Ziegler, Erfurt Lieferanten Sr. Majestät des deutschen Kaisers.

#### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen.

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen. -



- Specialität: -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaetons, Selbstfahrer, Sand-läufer, Pürschwagen,

Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts. Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Stat en, gern zu Diensten. &

tiefel berühm assform. Engros von der Frankfurter Schuhrabrikas. vom: Otto Herz & Cs. 

#### gur armadiene ili naglid. Das [14

des Menfchen.

Arthur Schnörr, Scheibenberg L.S. Musikinstrumenten- u. Saitenfabrik. Kunstvolle Reparaturen. Kutalogo gratis u. froi

#### Bur Entwidelang bei **Final Warms**



.. Calol"

nek Dr. med. Lauser

Arstes Ul. Mette, Abumpen berbanttu, ben bed enten bit en Profengeen und dernien wiffenicatilich anertennt ift. Der Ge wied ber aften mit faminselbeiter Reflame an ge-prietenen Kopf- und harr-Berhütung berichen bei madieten nichtern ab nieders und Kindern.

Auflichen 18.5.—
ihr Geschaft 25.5.—
ihr Geschaft 25.—
ihr Geschaft 25.5.—
ihr Geschaft 25.—
ihr Geschaft

Calol-Centrale in Mürnberg 15.

efriedigt wotben, fo blite um de. 2 welferer Brahperate e. Sekrotär K. in N. if voller ace " Lais!", nachdem schon turger Anwendung ulcht mur De user, Zaleir, naddren fiden de farget Emembran fildt met v Gaarandeal Bermildern, fonten fild fellen fildt far fi

rsachen, Wesen u. Keilung der Neurasthenie Cherre

Goldenen Medaille edlang Paul Eberhardt, Leipzig V Städtisches höheres technisches Institut zu Cöthen (Anbalt). Abeldingse für Baschlenbar, Krittrietethilt, Ischnich of Chesle und Abeldingse für Baschlenbar, krittrietethilt, Ischnich of Chesle und Beginn der Verträme, krawell, Efferbeit und Cateleish. Beginn der Verträmen und der Schlenbar und der Schlenbar und Heigin der Immarithwindenen am 30. Agril 1904. Heigin der Immarithwindenen am 30. Agril 1904.

d'athen, des 5. Febre Der Magintrat. Behuls, Oberidegerne

Dr. Peste, Diplom-Inge



#### Für bessere Ansprüche Konzert- und Canz · Musik

für Konzert- und Tanzsäle, Restaurants, Villen, Restaurants, Villen, Schlösser u.s. w. geeignet, verlange man Offerte mit "Illustriertem Katalog" gratis und franco direkt Sächsischen Revolver-

Orchestrion-Fabrik

F. O. Glass, Elingenthal i. S. Prima Referenzen stehen zur Verfügung.

Nicht mit geringeren Fabrikaten zu vergleichen. Abbrechen von Hämmern und andere Reparaturen ausgeschlossen!

#### Sarunrbart! Gireng reell. Rein Schwindel.



## Dr. Bulling-Inhalation.



Thermo-Variator, regulierbares

Apparat für den Hausgebrauch.

Auf dem Medrider Aertsekongrese von Herrn Hefrat Professors. Se brötter mit
grossen Erfolg demonstriert, von ihm und anderen medital. Autoritäten empfobleo
zur Bobebang der

Rachen-, Kehlkopf- und Lungenleiden, besonders

chronischen Katarrhe, Asthma, Keuchhusten.

Blaher unerreichte, feinste Zerstäubung.
Genaue Begulierung der Femperatur.

Bertagneit auf Stark.

Bertagneit Stark.

Tärke, inhäussaten auf Uberreit.

Leipziger Gummiwarenfabrik, A.-C., vorm. Julius Marx, Heine & Co., LEIPZIG.

Erhäldich in Apotheken und Sanitätageschäften.
Liseuzen für den Dr. Beiling-Gutafer-Apparat (für Emblesen-Inhalation) und f. d.
Tuerme-Varlator (der für Inhalation und Vermietung liseuspflichtig, sonst liseuz-frei ist, werden erteilt

Dr. Bulling-Inhalatorium-Syndikat, Wien, IV., Gusshausstrasse Nr. 10.



"Det lo lustig unter Poligeianfficht! 3d faufe, gleich lauft ooch ber Schuhmann! Er tann ja nich wiffen,

# Astra Rollfilms

befriedigen 'den'anaprachas allaten

Amateur-Photographen!

In allen Handlengen photographischer Artikel oder direct ab Fabrik Deutsche Rollsims-tiesellschaft n. b. il. Köln-Frankfurt a. M. [35]

Bart in 3 Tagen 1 schreibt H. R. In Trep-

"Staune über den Erfolg" schr. M.W. ,,Erfolg grossartig 14 (Mil 3 fare possett)
acht.Fr.L. Altamburgs
lauten die Anerkennungen über Dr. Scheile und Prof. Hinnele

H. Fortagne Nachf., Dresden 60,

Barterzeugung!

l, das vom Kals. Patentamt swelmal ausdrücklire
der Erneugungsfahigkeit" geschützt in. Sale, Helchanntall Share des Prifungeschont Es gib nur einen Barterseuger, dessen Leistung reichsamtlich geprätt diegte Hekkablung nebet 50 M. Beise bri Voltuwek geramtirt. derzillehe Auweisung zum Gebrach zu



#### Fortuna-Spieldosen

Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig,

#### "KODAK"

Kein Dunkelzimmer während des ganzen Vorganges der Pholographie mit einem Kodak vom Anfang bis zum Ende. Kein Berühren des Films beim Entwickeln, Fixieren oder Waschen, keine beschmutzten Finger mehr. Entwicklung bei Tageslicht im Salon, im Freien, im Zelt in der Wüste, Irgenidwo. Holden bei Berühren der Berühren der Wiste, Irgenidwo. Holden bei Wistenber betilde in bei den den den der KODAK GRS. m. b. H. BERLIN.

#### Stottern

valouische Ausstellung Karlsbad Anton Seidl's

Kleber Zwieback,

Ant. Seidl, Agl barer, Holbdeneres (G. IL. D. II.

Korpulenz Fettleibigkeit









#### l Liebhaber l

Privat-Detektiv

Boobachtungen, Ermitt Leignig, hupforgasse 4.

A.S. MUNCHNER VICTORIA MALER-LEINEN Halbkreide-Oel-v Kreide überall erhältlich

Ein neues Ziel erreicht! in neues 4.15:
All Unanuchmilothelen blaberiger
dilatier-Systems gazzlich beseitige,
PHE CONGCEROR", DER STEGER"
Selbst-Fallhalter
(011 und



Justin Wilhelm Bamberger,

Gebr. Stark, Pforzheim Bez. 52 THE PERSON

# BILLARDS

J. Neuhusen's Billard-Fabrik Kommandarienale 7" " BERLIN SW. 19 Beuthate A 21.

Gregoriandet 1960. 28 goldens etc Madaillen, Ehrenpreise Konigi Prouss Staatsmedaille

lungen oder direkt, Katalog R gratis



Optische

Theaterglas der vornehmen Welt. Triëder-Binocle in Westentaschen-

tormat. Unübertrotien an Grösse des

Bildfeldes. Gibt die Bühnenvorgänge klar, scharf und farbenrein wieder. Bezug durch alle einschläg. Hand-

und franko durch

Goerz-Fago

Berlin - Friedenau 3

London



ist und bleibt unstreitig bester Reifen für Fahrräder und Automobile.



EISENWERK MÜNCHEN. A.G. 55 and 6989, 9240 MAN KIESSLING - C.MORADELLI.

Stadt-bureau Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung V

#### Centralheizungen.

Katalog and Kostenanschläge gratis.

Dr. med. A. Smith'sches Ambulatorium for Herz-und Nervenkranke BERLIN W. 23, Potsdamerstr. 52.

#### Wie werde ich energisch?

Superior"-Fahrräder | 86 Ueberbretti- Vortelge, Lieder,

3 Mark.



CI - Motorwagen

Charakter, den intimen



Otto Siede - Elbing.

Mochzeitsreisen u. Mitterwochen.



#### Präzisions-Zaschenuhren



Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56











G.Rüdenberg jun



Die beliebtesten Einakter daraus sind:

Theater- Eduard Bloch Berita C. 2,

# Die Flagellomanie ----

von Dr. Rugen Dibron (Verfasser des Marquis de Rade) els 10...... elgent gébonden 11,60 M satthrithe Prospekte grats o. franko. Zu besichen durch (2018 Lillenthal, Verlag, Berlin HW 7.





# SIMPLICISSIMUS

Atonnement mertrhahrind 2 Wk 25 Pfg. Billige Ausgabe

Illustrierte Mochenschrift

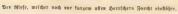
Banr. Poll-Beilungslifte: Bo. 834 Billig : Anstalu

(Rile Breite porbehalten)

#### Der ruffische Schneemann

Gridmungen von & Bulbronfon







hat in Diefem helfen Grubjahre 1904 fein foredenerregendes Musfeben verforen

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen



Der Roffer

Quet Mram

Mis wir bei Emil eintraten, fag er mitten auf einem großen, gelben Roffer. Unf ber linten Seite, noch auf bem Roffer, fand eine gang fleine Ranne, rechts bon bim, mit ber beichriebenen Seite nach unten, lag ein langliches Stud Bapter. Er ichten uns gar nicht ju bemerten und ftarrte bor fich bin. Ich wollte ibn icon aniprechen, aber wein Begleiter, ber fich in ber Rabe bes Fenfters nieberließ, wintte mir ju, bag ich ichweigen und marten folle.

Es war gang fill in bem gimmer. Dur ab und ju fuhr eine bide Fliege brummenb oben an ber weißen Dede bin und ber, Gmil fab jedesmal mit gespannter Aufmert-famteit in bie Sobe, griff nach ber fieinen Ranone, ließ fie aber fofort wieber finten, wenn ble Fliege fich beruhigte, was immer febr fonell geichab, ba fie offenbar gu bid und ju mube mar, um ihre Berfuche, aus bem Rimmer beraus au tommen, mit Emerate und Musbauer porgunehmen

Bioglich fab Emil mich an. Er machte ein bliterbofes, hamifches Geficht und meinte: Das hat ja lange gebauert, bis bu ben Weg gu mir fanbeft, mein teurer, unbergefilicher Freund."

"Enticulbige nur," flammelle ich, "aber als ich aus Amerifa gurudfehrte, bachte ich nicht gleich an bich. Und bann ersuhr ich auch erft nach langem hin und her, wo bu lett mobnteft "

Mein Begleiter machte von feinem Stuhl am Fenfter aus wieber eine energifch abmehrenbe

you donn, junt oog pie mer nager towmt. "De nande er sich an mich. "So hach fright dmillich mirin Sanner nicht," wandte er sich ann mich. "Ciphiken Gie doch, Derr Emil, "sagte mein Begleiter, als mein Freund wieder vor sich schiedurite. "Jder Breund möchte gern aus Jrem eigenen Nunde wieden, wie alles kam." Emil lackte laut und schulg sich heltig auf die mageren Schreift. "Hoha, möchsie dieselft dur Das tann ich mir benten. Es ift aber auch eine gang tomifche Gefchichte. Da, fles

Er brehte bas Blatt Bapter, bas rechts neben ihm lag, herum und hielt es mir bin. Es war eine holeitronung aus Rurnberg. Bom 16. Mai 1902. Dreiunbiechzig Mart betrug fie.

Um boch eimas gu fagen, fagie ich: "Da haft bu nicht fclecht gezecht damals, am 15. Mal, alle Achtung! Drei Flaschen Bommern und Schnäpfe aller Art und Rabiar. Meine Sochachtung!"

Emil forug fich mirber auf bie Schentel, bag es tlatfcte, und lacte.

Dann burde er febr ernft und fogter "Aber nicht wohr, bas Zimmer, bas war nicht gut, einsach schoele, nicht wahr?" Er sab mich brobend an, "Banf Mart fteben bafdr auf ber Rechnung," erwiderte ich, "bas ift allerdings nicht

"Birt?" fuhr er heftig mich an

"Benig, fehr wenig!" lagte ich erichroden. "Das mil ich meinen," enigegneie er befriedigt. "Und jest lies einmal, was unter ber Richnung fleht, de!"

3d las : "Gehr grehrter herr! Diemit erlauben wir uns, Ihnen bie Rota bom 14. biefes ju überreichen und bitten hochachtungevoll um balbmöglichfte Begleichung berfelben. Gleichzeitig fragen wir ergebenft an, wohin wir Ihren Roffer birigirren follen "Ra, was meinft bu nun?" fragte Emil gefpannt.

36 fab auf ibn, auf meinen Begleiter, und fcmieg.

Emil vergoh Eranen vor Lachen und fagte: "Gerabe fo bumm, wie bu feht ausflicht. fab lo am 17 Dai, morgens um gebn Uhr aus, als meine Rochin biele Rechnung mit ambrern Soffachen an mein Beit brachte, in bem ich mich fehr wohl fthite, ba ich an bem Tag nichts zu tun hatte. Sogar meine Frau war noch verreift und ftbrie mich nicht . . Wenn fo funf, feche Briefe auf einmal tommen, febe ich nicht erft lange auf bie Kuverte, sondern öffne gleich und lefe. Wan tann ja nie wiffen, ob nicht eimas beionbers Bichtiges babel ift, nicht wahr? Sch nicke.

334 lefe also die Rechnung, sache und denke: da hat sich ein guter Freund mit meinem Ramen einen schlechten Wih ersaudt, denn am 14. oder 18. war ich gar nicht in Rürnberg. Mis ich aber genauer gufebe, argere ich mich, benn brei Glafchen Bommern, bas mar damm, Go viel trinke ich nie, unter keinen timfanden. Aus verträgt mein Perz nicht mehr, und mit Zacker habe ich auch ichon zu tun gefaht. Ich ärgere und allo, benn wenn ein guter Freund sich ichon einem schlechten Bis gestatten bart, das ist doch zu wein ein guter grenne fie feine riene ingereine beben nicht Emil Ganit, fonbern bunt! Bilder lefe ich und merte erft jeit, baß es bern nicht Emil Ganit, fonbern Emil Ganter heißt. Um Ende ift es gar tein ichtechter Big, fall mir ein, fondern umit winner grag. nit were jie es gat ten haftafter Bill, fall mit eln, fendent eitlich ein Ertum. 3ch jude nach der Munert, bas Mechanus fil gar nicht an mich, an All die ernbitch finde, jede ich, der Brief, die Mechanus fil gar nicht an mich, an All Gantli Bantli deriffert, folderen an enkam gittin Freuend nebenanz film Monte. Wach die Handbaummer filmmt. Der Brieftinder der fich feinfach geitet. Bas fil bergeibilch, dernich bu, de mir ei desfuller Ausman geben, nicht under? 3d nide wieber,

"Es etwas tommt bor, bachte ich bamals auch und lachte . . . Ich fcide alfo bas "Do eine Ang Minderg und erfuche um den Koffer. Ber weiße, was mein lieber Emil an dern Lag in Rarnberg gerleiben hat. Die bert Flielhen Hommery laffen tief bilden, und unfereins fahrt ja von Rünchen gar manches Mal dorthin." Emil biinterte bergnfiglich mit ben Mugen,

"Mein Freund hat eine ichauberhaft eiferfüchtige Frau, überlege ich, bas tann abel aus geben für ihn. Ich werbe feinen Rofter vorlaufig an mich nehmen, bente ich, ben tieben Emil tichtig aufgleben und ibm bann beimid, ju gefegener Stunde, wenn feine Frau nicht zu Saufe ift, ben Koffer wieder zuftellen. Eine Sand wolfet bie andere. Bir find ia beibe Chemanner!"

ja beide ugemanner! Alleber lacht eimil laut und icalend. Dann farrte er bor fich hin. "Erjablen Cie boch melter, Dere Cmil," fagte mein Begleiter. Gmil fand auf, feste fich deer sofort wieder auf ben Roffer. "Dente bir, am andern Zag fommt der Koffer, diefer Koffer, mein Koffer!"

Er trommelte wutenb mit beiben Fauften auf feiner Siggelegenheit berum.

"Das ift mein Roffer, nicht ber meines Freundes bon nebenan, mein Roffer !" forie er

und wülte auf fiet, neuer von werner gernnere von nerenn, bein wuffer : jugier er und wülte auf fiet, bester erfchoft vor fich hinharte. Die Fliege an ber Dede hatte sich ausgeruht und Kog eiliger, lauter summenb, auf und ab. Emil hob die Ranvne, und als sich die Fliege bicht neben ihm an ber Wand niederließ, ichoß er, und die Fliege war an die Wand gespießt. Es war eine wirfliche Ramone, nur in Miniaturausgabe. Borne ftedte man einen Gummipfropfen mit einer fpigen Stednabel verfeben binein, und wenn man losbrudte, flog ber Pfropjen mit ber pagen die ein Cichos. Auch iefe weit natütlich. Emit flatigte in die hande vor Bergnügen. "Du Gatan!" ichte er der Filieg zu, "hab' ich die endlich!" "Und was war in dem Loffer, herr Emil?" fragte mein Begleiter.

Ge bauerte eine Beile, bis mein Freund auf die Frage borte, ba ibn bie angefpiefte Bliege ju febr beichaftigte. Enblich fagte er: "In bem Roffer? Die Rieiber meiner Frau maren in bem Roffer,"

34 fab ibn erichroden an. Sie war mit meinem Roffer verreift, weil er großer ift als ber ibre, und fie viel Bafde und Sachen mitnahm, ba fie bler Bochen im Bab bleiben molte, verfiebft bu?

Ind Sagirt unternen gerand fin bei bergrößet Nacht in Küriberg gemacht Mis ste bergrößet Nacht in Küriberg gemacht Mis ste wieder nach house tam, hab' ich ste open viel Federleiens tolgeschoffen, Bos versteht fich dech von felbs, nicht wahr?" 36 blieb ftum:

Mein Freund fab aufmertfam nach ber Dede, ob nicht noch eine Filege ba mare. Es war aber im Mugenblid feine mehr im Bimmer.

"Und bann, herr Emil?" fagte mein Begleiter. 3ft es noch nicht au Enbe?" fragte ich erichroden.

Emil fuchte mit unruhigen Bliden bie Dede ab, er laufchte eine gante Beile angeftrengt. ob nicht wieber ein Summen gu boren mare, und begann bann ploblich beftig gu meinen. "Bos hat er?" fragte ich beforgt ben herrn auf bem Geffel am Renfig. am Benfer. "Barten Sie nur," beruhigte er mich, "er wird gleich weiter ergoften."
Gmit fab auf und fagte: "Und bann? Ja, bann zeigte es fich batb, bag alles ein

Brrtum gemefen mar." 2808 ? I"

Ramobl. ein Bretum "

Emil machte erft wieber bie Ranone fouffertig, bann fuhr er fort : "Ein febr einfacher Intium foger . . . Meine Frau wollte ein paar Loge frühre guruddommen. Uebere Rürnberg. Der nachste Weg hierher . . . In Rünnberg hat sie übernachtet, wo ich auch immer übernachte, ba fie went in ber Racht nicht noch Aberraschen wollte. Das mar am 14. Mm 15. morgens, ale fie nach Dunden fahren will, trifft fie julallig eine alte Jugenbireunbin, bie fie lange nicht gefeben hatte . .

Sch ichlitelte ben Ropf, was Emil bemerkte. "Du meinft, bas gibt es nicht?" sogle er heftig. "Go etwas tomme nur in Romanen "Du meining, ode girt es nicht: jogie er geftigt, "Bo etwas tomme nur in Romanen voor? Es ift nicht wohr, es sommt auch im Leben por, ich weiß est genau... Die Freundin halte nach Altenberg gesteitatet. Einen Regierungskard, glaub' ich. Sie icht nicht loder, meine Frau solle noch ein paar Tage bei lipt bleiben. Schließlich gibt benn auch meine Frau nach, die mir nie nachgab, und fiebelt ju ihr fier für ein paar Tage . . . Eigentlich wollte fie ja sowieso erft am 10. wieber ju haufe fein." "Und ber Roffer ?"

"Den großen Roffer ließ fie im hotel und nahm nur ihr handgepad mit gu ihrer Freundin." 3a . . . aber ? . . . fiel ich ein.

Gie bezahlte ibre Rechnung und heguftragte ben Rartier ben Koffer ale Frachtgut an meine Abreffe gu ichiden." Die ichwindelte ein wenig ber Ropf, Emil fchien fich auch nicht mehr gang genau auszufennen, benn er fcwieg "Run? . . . Und?" fragte ich wieber.

Der Bortier vergaß aber anderen Beichaften, ben Roffer abguichiden," antworrete mein Freund

"Aber biefe Rechnung ba!" fagte ich und nahm fie wieber in bie Hanb. Emil lacelte verfcmist. "Much bas ift febr einfach, mert

wurdig einfach. Dein lieber Emil von nebenan über nachtete am 14. mit einem Mabel in bemfelben Sotel, bas ich felbft ihm befonders empfohien hatte. Um Morgen, ale er gum Gritbftud geben will, erblidt er meine Grau, friegt feinen ichlechten Schreden, meil bas Dabei noch bei ibm ift, gibt ben Muftrag, ihm bie Rechnung nachjutchiden und berbuftet ichleunigft.

"Das erflart aber boch nicht . . .?"

"Das erflat abet vom nicht Emil. "Der Portier ver wechtet ales!" febrie Emil. "Der Portier ver wechtlet die Kossen. Der Oberkelner schafte die Rechnung an meinen Ferund. Der Briefträger gab sie fälichlicher weile statt im Rebenhauß bet mir ab 3ch schreibe an bas hotel, in bem ich befannt bin. Man ichiat mir ben Stoffer

"Bie tonnteft bu aber auch gleich Ber rechnet benn mit fo einem bummen Brieftrager,

took ?"

"Und woher weißt bu jest alles fo genau?" "Deinft bu bielleicht, mein teurer Freund, ich ware bei ber Gerichtsberhandlung gegen mich taub geweien und berriidt :

Brieber fummte eine Filege. Sofort interefferte fich mein Freund nur für fie. Die Kanone in der Dand, wartete er, daß fie naber fame. Aber fie tat ihm ben Gefallen nicht und faß balb wieber ftill an ber Dede

.Cimil ! Er fab auf. 3ch wollte noch etwas fragen, aber mein

Begleiter winfte wieder, ba unterließ ich cs. "Bas willt bu benn noch?" fragte mein Freund miß

Dimia eer nichts abiolut nichts!"

Bloglich iprang Emil auf und ichrie "Dieje berfluchter Brieftrager! Diefe Dallunten!"

Er tobte, ballte bie gaufte, Schaum trat bor leinen Dund Metn Begleiter hatte raich auf eine elettriche Rlingel go brudt. Ebe ich mir noch recht aber die Situation flar war, wurde die Tur geoffnet, und herein flog eine faft lebensgroße Buppe, fiber bie Emil wie ein Tier herfiel Er big ber Buppe in ben Sals, wurgte fie, ichlug fie, trat auf ihr herum und brullte

Erichroden war ich ju meinem Begleiter gefflichtet, ber

gang gelaffen gulab "Um Gottebrufen!" flufferte ich "Ralt Blut! Es ift ja nur eine Buppe, als Brieftrager bertleibet." fagte er felfe Aber bas geht boch nicht, bas tann unmöglich er

laubt

Die Buppe tragt ig eine frongofiiche Brieftrageruniform, feine beutiche. Dabei ift boch mabrhaftig nichts," jagte mein Begleiter erftaunt

Emil feblug ben Rofferbedel gurud, mart bie Buppe binein nur ben bals ließ er fiber bie Seitenwand bes Roffere heraushangen, bann marf er lachenb ben Roffer wieber gu, fo bah ber Sale ber Buppe eingeflemmt war. Er fprang auf ben Roffer und trampelte lant brillend auf ibm berum "Bebe Boche tobt er fich fo einmal aus," fagte mein Be "Jeor Bode tobl er ich jo einmal aus," geme men Be-gleiter und 200 mich vorfchit gur Eln gere Boche betommt er so eine Buppe Er ift ja reich gerug, baß wir ihm bieb leize Bergnugen machen fonnen, zumal er bann acht Lage Bube gibt."

In der Elle bielt mich mein Begleiter einen Augenblid

Seben Gie, ba fist er icon wieber gang ruhig, ergablt fich feine Geidichte von vorn und wartet auf Fliegen, fagte mein Begletter lachelnb, ein Barter ber Anftalt In ber Cal fag Emil wieber ftumm auf feinem Roffer, in bem bie Buppe nun gang berichwunden war. Er farrte bor fich bin, linfs neben fich bie Ranone, rechts bie hotel: rechnung bom 16. Mai 1902

#### Auf ber Aferbebahn

3d fite auf der Dferdebahn. Das Dublifum macht mich nicht frob Rechts neben mir ein alter Mann, Lines neben mir ein Embryo Mit einem diden Schadel, Der ab und gu perhoblen gabnt. Und in der Ede, mude, febnt Ein zweifelhaftes Madel.

Da famft bu an und festeft bich Mir gegenüber auf die Bant. Mit muder, fühler Neugier ftrich Dein ftolger Blid den Wagen lang. Das fiehft du plotlich nieber? Du fabst mich nie, ich fenn' bich nicht Was ift's, das von mie zu die fpricht? Du ichlieft bie dunften Cider.

Ein Blit: In jenem Mugenblid, Do bu an meinem Uuge binaft. Ertannt' ich plotlich bein Befchid, Warum du gar fo mude gingit. D fam' ein Sturm und truge In jabe flammen bid und mid! Und meine Blide graben fich In deine ftarren Juge.

Home 221 6 (dues

#### Marft

(Sridmung von 4 von Resnicet

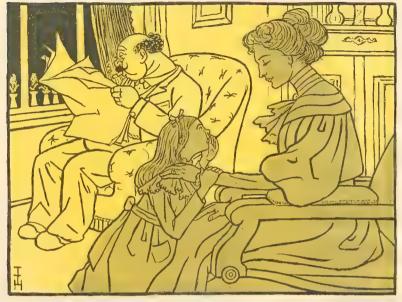


"Barbong, Frauleinden, id tannte Ihnen jarnich mehr, Gie waren boch fruber bland." "Ja, wiffen Ge, blond und forpulent gieht nich mehr, id jehe fent wieber brunett und folant."

# Bilder aus dem Familienleben

Notwendiges llebel

(Beldrung von Ch. Ch. Heine)



"Wintter, ift bir Bapa nicht auch furchtbar unfympathifch?"

#### Frühlingsregen





"Ja, alter Leibjuchs, was waren wir einmal far foneibige Rorpsburichen! Und jest find unfere Sonne ber einer fathalifden Blafe! Sie wollen eben and Rarriere maden."

#### Lieber Simpliciffinus!

Eine Gubercunnt hatte am ieht wenerliche Ghob auch ertigten. hier erfolgerichten Gelemente warm die de fannten Bruffeld, Ruduel Anto. Anto !" Ginnen fan ihr mit fhrem Jögling Gilnierd am einem geforenen Arch vorde. Die fannte die bestellt die der die der

thi gögling iden Rudud, lagte fie Rudud und , Sata, Sata Dann fant fie unter und mar eine Leiche

 geiefen "meine Schuh" und gemeint beine Schuh und nicht meine Schuh, Schreib' ich bir alfo "beine Schuh" und du werft lefen "beine Schuh", werft du verftegen, daß ich mein" meine Schuh und nich beine Schuh. Allo bitt' ich bit, ichie mit beine Schuh

Der Maler Brofeffor Albert bon Reller ließ eines Tages feinen Borrbor frifch ifinden "Gut gemacht," fagte er, als ber Anftreicher fertig war und bot ibm eine Figarre an, "Gie find ein tichtiger Wann

Mm gleichen Abend ergabite ber Tunder am Stammtitch man wolle ibn jum Brafibenten ber Sezeffion machen



"Bas hilft mir un ber jange Manet. Hummel, - meine Frau gefällt meinem Runfthanbler nich mehr!"

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen.
Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pf. ohne Frankstur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (her direkter Zusendung unter Kreuzband in Inland 3.0 M. in Ausland 3.0 M.), pro
Jahr 9 M. (hei direkter Zusendung im Inland 11 M. im Ausland 14.40 M.) — De Luxus-Jusgabe, die webesonderes Songial auf beseener Papier hergestellt wird,
kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankstur, pro Quartal 3.30 M. (hei direkter), in Rolle verpackt 3 M., in Rolle verpackt 2 M.)

I Wir ernesern beefnit nosere ("where Mittellione, dass das Kalterliche Patentaket, and the state of the stat

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

Inserate finden im Simplitelseimes die weitrete Verbreitung. - Bie 5 gespaltene Nonpareille-Zeile oder deren Ranm kestet 1 MR ; bei Wiederholungen entsprechender Rabatt.

"Das Echo" (Berlag von J. H. Schorer G. m. b. H., Berlin SW. 48) ist seit 23 Jahren unter allen bentschen Blättern die verbreitetste abonnierte bentsche Zeitschrift im überseeischen Auslande.

Nummern mit allein 130 Seiten industrieller Anzeigen, wie die letzte "Export-Propaganda-Nummer" ausweist, würden nicht immer und immer wieder herausgegeben werden können, wenn "Das Echo" eben nicht ein Blatt von ganz besonderer Gigenart wäre und eigentlich ohne Konkurrenz dastände.

Jeber überseeische Importeur, sei er Raufmann, Farmer ober Landwirt, Fabrikant, Exporteur usw. 11sm., liest "Das Echo" nicht nur in seinem geschäftlichen Wirkungskreise nebst seinen Angestellten und Geschäftsfreunden, sondern nochmals in Ruhe und Behaglichkeit zu Hause in seinen privaten Berhäftnissen mit Bekannten und Verwandten, die wieder in den verschiedensten Erwerbszweigen tätig sind.

Hiernach hat das einzelne Gremplar des "Echo" im überseisigen Auslande nicht etwa nur einen Leser, sondern geht oft durch zehn, fünfzehn, zwanzig und mehr Hände, und gerade durch diesen Umstand kommt die universelle Bedentung und Berbreitung des "Echo" am deutlichsten zum Ausdruck. Es liegt auch in Klubs und Bereinen aus.

Dadurch bestätigt sich auch die von den meisten Firmen aller Branchen vielgerühmte gute Wirf-samkeit der "Echo"-Anzeigen.

"Das Echo" würde es nie erreicht haben, für das überseeische Ausland das anerkannte große Handels- und Export-Fachblatt der dentschen Judustrie zu werden, wenn es nicht durch seine Eigenart im geschäftlichen und privaten Wirkungskreise der Überseer seit 23 Jahren die begeistertste Aufnahme gefunden hätte.

Beil so "Das Echo" seit 23 Jahren das Organ der Deutschen im Auslande ist ist es auch das Export-Fachblatt der beutschen Industrie geworden.

Es ist bekannt, daß gerade die Auslands-Deutschen in den bedeutendsten überseeischen Betrieben gleichviel welcher Nation in oft leitender Stellung sich befinden, wodurch ihr Leibblatt "Das Echo" für den Welthandel eine so große Bedeutung erlangte.

Der Weg zum Export führt burch "Das Gcho".

Wie "Das Gdo" in Übersee geschätzt wird, beweisen die nachstehend abgedruckten Briefe:

.... Erlauben Sie mir ferner, Ihnen bei biefer Gelegenheit meine rudhaltslofe Anertennung auszusprechen über die Art und Weife, in ber Ihre Aublitation eine hohe Aufgabe im Auslande fo glangend erfüllt. Wie tein zweites Blatt hat "Das Echo". bagu beigetragen, bem Austanbe Uchtung einzuflößen und ben fern ber Beimat weilenben ogs vegeragen, oth aussanoe wagung engsprosen und oen jern ver genat versieren. Deutschen mit Tolg gerefallen über bei faunensverten Forfdyttle bruffer Zechnif und betufchen Gewerbeschießes und des belosses werden von der versieren der vers teil bes "Eco". Als aufmertfamer Lefer unb Benüber fpegiell biefes, für ben Befchaftemann im Mustanbe mohl intereffanteften Zeiles bes "Echo" barfich mohl mit vielen anberen Banbelstreibenben fagen, daß ein forgfaltiges Stubium besfelben mir meine beften Berbin bungen verichafft hat, und ohne bie Berbienfte einer offigiellen Bropaganba pertennen ju wollen, glaube ich nicht ju welt ju geben, wenn ich fage, bag meines Erachtens 36r "Echo" infolge feiner großen Berbreitung in allen Leilen ber Erbe, feiner mert. vollen, ber Erichliegung neuer Abfangebiete beutscher Inbuftrie Erzeugniffe gewibmeten Beilagen und fpeziell feines flattlichen Inferaten Unbanges mehr gur Bebung beutschen Exports beigetragen hat, wie alle jemals am grunen Tifche gweds gorberung beutscher Musfuhr ausgehedten Blane. -Bochachtung@voll

Santiago be Chile.

Hochachtungsvoll Ernefto E. Würth.

Won allen mit augebenden Zeitägriften wird des "Echo" mit größtem Intereife gefein und diritte vohl für diemtliche Beutsche mit aufande dass angenedunfte Vlatif sein, ließ ein Fodorer des Beutschlums im Anstande und Vermittler des deutschem Exportes. Dies veranläßte mich auch, verschiedem Schädisferunde im Deutschland auf den wichtigen Ausnonenteil des "Scho" aufmertiam au machen, und, de diese fixmen darin auch heute nach intereten, so dürften dieselben damit sicher den gewänscheit gefort des debt baden. Dem "Scho" mänsche zum Segren des deutschem Ausnaches nach weiteres Klüßen

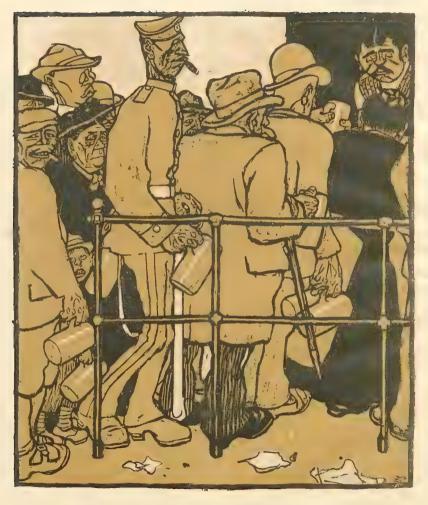
und immer größere Berbreitung. Amaffia, Rt.-Affien. Dochachtenb gez. Louis Goelzer Raif. Deutsch, Bizesonsul. Ber Export-Geschäfte macht — inseriert auch im "Goo". Beber Deutsche im Austande verlange Frobenummern und jeder Juserent die Insertionsbedingungen.

"Das Eco" betrachtet es als feine Aufgabe, dem Leben und Treiben der Deutschen im Auslande die liebevollfte Aufmerksamkeit juguwenden.

Abonnementspreis bei direkter Zusendung durch die "Echo"-Expedition (Zerlin SW. 48) oder durch den Inch-handel unter Streisband nach Insand oder Austand für drei Ronate 5 Mark, für sechs Monate 10 Mark und für imösst Index erschaften verschiedener Länder nehmen Bestellungen an. In das Abonnement kann jederzeit eingetreten werden, und wird "Das Echo" vom Tage der Bestellung ab gegen Einsendung des entsallenden Vetrages auf beliebig sange Beit geliefert. Sein Kausmann im Insender Aussande soffte versäumen, "Das Scho" regelmäßig zu tesen, "Das Scho" regelmäßig zu tesen, "Das Scho" angeben Geschäfte gibt.

#### Der Bierengel

Beidenung von Brund Can :

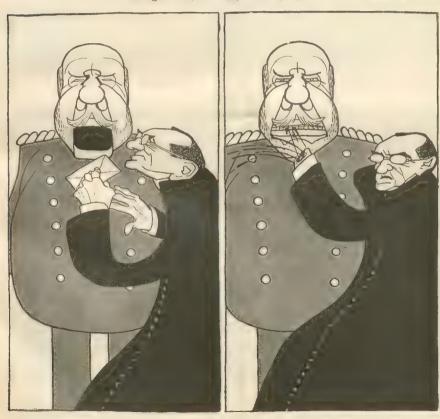


"Boriges Jahr am Jofeftag hat mer unvergeflicher Dann auch noch acht Daf Galvator trunten, und jest ie er ein Engert im himmel."



#### Kriegsminister Asch und Vichler

Bodhursen von et Patramons



ober Der gefährliche Brieffaften.



Die Fran Germania geht gu Bett, Legt ab ihr eifernes Rorfett.



Much einmal wird burchs hemb geblidt, Den gangen Tag hat fie 's gezwidt.



Gie fucht mal bint', mal anbersms - Gi fieh! Gin Zesuiterfloh!



Berbrud ihn nur, 's hat feinen 8med, Du bringft fie niemals ganglich weg!



"Wenn ber Priesterftand nun einmat zur politifchen Macht gesangt ift, so muß fich bas auch öffentlich botumentieren. Es ift barauf hinguarbeiten, bag in Jufunft bie Bachipoften vor uns prafentieren muffen."





#### RECHEN-MASCHINE "TIM"

(FABR. GLASHOTTE I. Sm.)
UNENTBEHRLICH FUR JEDEN KAUFMANN.
DENIS AMSTER
BERLIN W., Leipzigarstrasse 29. \* TEL. I, 8953.

Dr. med. A. Smith'sches
Ambulatorium für Herz-und Nervenkranke
BERLIN W. 23, Potsdamerstr. 52.
Prepatk in die versichten des Versichtes



Form Bülow.

of the value of th

"Excelsior"- Hut - Manufaktur August Wilse, Eisenach FG.





"Was <u>jede Dame</u> <u>wisen muss"</u> won Fran Dr Bock Moderne Tollettenkungt Abd. 14 (Eur kun, Bertlinw.50 Preis M. 1,50. Nachn 30 PPt. Lüber. Delettis Institut F. O Martin & Co., sept 1653, emp dat, tach f in a Ann (Famil, Semigro, Section 2018), sevi-secularity direct Adress (arecus) I cigrant, etc.

Cin neues Buch Wilhelm Busch.

Soeben erschien:

## Zuguter Letzt

Wilhelm Busch.

100 Gedichte. Mit dem neuesten Portrait des Verlassers. Cartoniet Preis Mark 3,-...

Ein neues Auch vor Chelen fa schielt im interansenes bestignes. Bestignes bestignes bestignes mal nach a skriege passe the der 22 Jahr ge cer sone can vere bestignes in 156 form o 156 form o sendeten, positiert fieldsbeen, thells exhalkbatten, thells entages biblier.

Ein Seitenstuck zur "Rrittk des

Fr. Bassermann'sche Verlags-

Täglich einlaufende Anfragen veranlassen uns, bekannt zu geban, dass wir die Originale der Simplicissimus-Zeichnungen aus sämtlichen labrgängen Interessenten käuflich überlassen. Die Originale sind meist in bedeutend grösserem Format, als die Reproduktionen und in farbiger Ausführung. Anfragen richte man an Die Redäktion des Simplicissimus MÜNCHEN, Kaulbachstrasse 91



Wo nicht vertreten, Generalagenten gesucht!

#### Lieber Simpliciffimus!

Gine Studentenverbindung empfangt den Befuch einer befreundeten Derbindung. Es ift nun dem Kellner im Stammlotal ftrengftens verboten, fur verabreichte Getrante Gelb von ben auswartigen Mitgliedern angunehmen. Als aber ber Senior bemertt, daß ber Mellner tropbem Gelb von einem Muswartigen annimmt, fabrt er ibn an: "frigt Wie tommen Sie dagu, von bem Berrn Geld angunehmen? Beben Sie mir das Geld fofort jurud und fdreiben Sie ben Betrag auf mein Konto!"

In einer Sochiduiftadt Mittelbeutidiands veranftaltet ein Profeffor der Urchiteftur eine öffentliche Uusftellung feiner Reifeffiggen. Bu einem Dortrage diefes Berrn erblitet fich ein angenblidlich einjahrig blenender früherer Schuler Urlaub. Bei diefer Gelegenheit aufert fich der Ceningnt folgendermagen: "Ich babe die Unsftellung der Stiggen diefes Berrn gefeben. Diefelben maren außerft eraft und genan ausgeführt. Schade, ber Mann hatte Munftler werben muffen."

Ein erft vor wenigen Stunden in einem Schweizer Gafthofe eingetroffener Bollander fiebt fich genotiat, als er eben im Beariffe ift, ins Bett gu fteigen, die Ture feines Simmers, an ber heftig gepocht wird, ju öffnen. Dor ihm fieht ein Kellner, mit allen Teiden des Schreckens, der ihm guruft: "Berr, bas fotel brenntl" Der Bollander fcant den Mann anfangs erftaunt an, dann fagt er indigniert: "Ja, jum Ceufel, halten Sie mich far einen geuerwehrmann, daß Sie mir das melben?"

#### Amateure!

an Filmsparer.



#### Viörnstjerne Viörnson

tevet unjer staft Saunipei in 2 Geien 3. Bart 18-20. Taugiend gebinden 5 Beffet 4 Rart, elegant gebinden 5 Mart Batonal-British , Lleber unfere Rraft' gehör; obne 78 Tauge in bei machtigften bramatifden Dich inngen unferer Bei 190 Sauno, Bettin: Da Ghaufpiel "lieder unfere Kraft" Die Ration, Bettin: Da Ghaufpiel "lieder unfere Kraft"

Die Ration, Berlin: Das Schauspiel "Ueber unfere Rraft" bar von allen Schauspielen ber lenten Jahre bie ftarthe Wirkung geubt.

das Kind. Mutters Hant, etgant gebunden M. 1.50. Rechtetet 1 Wart, etgant gebunden M. 1.50. Rechtstein die vonderden darfelungskaft des Aer-falkes, fet se für änfere Endritte und Vorgänge, fet es für iestlic Lindhore, eriet in diese und Vorgänge, fet es für iestlic Endlicher, eriet in diese Erzeichung glängend vorgänge. L'aboremus Drama 6.-10. Taufenb Gebeftet 4 Dart, eiegant gebunben 5 Mart

Darnieb Drama Gebeftet 3 Mart, elegant gebunben 4 Mart Geographie und Liebe Luftipiet in 3 Utten 3. und 4. Taufenb Geheftet 3 Mart, elegant gebunden 4 Mart

Das neue Spftem Schaufpiel Gebeftet 2 Mart, elegant gebunben 3 Mart Ceonarba Ghaufpiet Geberftet 3 Mart, elegant gebunben 4 Mart

Der Rönig Grama in 4 Aufgigen 3weite Auflage Gebeftet Mart 2.50, elegant gebunben Dart 3.50 Gigurd Jorfalvar Schaufpiel Gebeftet Mart 1.50, elegant gebunben Mart 2,50

Allbert Langen Berlag Munchen-G.

PREIS 30 Pf.

Farbig illustriertes satirisches Festblatt der Wiener Abstinentenvereine MITARBEITER:

O. GULBRANSSON - TH. TH. HEINE -A MÜNZER - L. PUTZ - F.v. REZNICEK - E. THONY - RUDOLF WILKE -

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von 35 Pf, vom Verlag Albert Langen, Munchen.

Additionsmaschine Adix



empfohlen von den hervorragendsten Professoren und Aerzten bei

## Lungenkrankheiten, Scrophulose, Katarrhen der Atmungsorgane,

wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten und namentlich auch in der

Reconvalescenz nach Influenza.

Hebt den Appetit und das Körpergewicht, beseitigt Husten und Auswurf und bringt den Nachtschweiss

zum Verschwinden.

#### Wer soll Sirolin nehmen?

 Jedermann, der an länger dauerndem Husten leidet. Denn es ist besser Krankheiten verhüten, als solche zu heilen.

2. Personen mit chronischen Bronchial - Katarrhen, die mittels Sirolin geheilt werden.

3. Astmathiker, die durch Siro-linwesentl,erleichtertwerden, 4. Scrophulöse Kinder mit Drü-

senschwellungen, Augen- u. Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Ernährung ist.

Man achte genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Firms versehen ist und welse Nachahmungen zurück.

F. Hoffmann-La Roche & Co.

Fabrik chem.-pharmac, Produkte Basel (Schweiz) Grenzach (Baden).



erhältlich in den Apotheken zum Preise von M. 3.20, ö. Kr. 4.-, Fr. 4.- per Flasche. Mündien, den 5 April 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden

Der Allmylicane a. ers. hefen wichensich einmat. Bestellungen werden von allen Pestkonsen. Zeitung-Kapelitienen und Bachkandingen entgegengeneummen. Hillige Angeibe pro Kummer 26 PR ohner 26 PR ohne









Buchführung Prespekt fre O. HAERTEL, Görlitz



Projections Vergrüsserungs

Unger& Hoffmann, Dresden A





Gloethe and die lustige Zeit in Welmar, A. Dieman, 10 gen M. 1 50 free. v. E. Orses, Welman, Schillerstr. 17 B. general ark, elegante Ausstattung

Eine Will Commene Ceberraschung!



Prob 185 Bk.
Astrony and the control of the control

em plumpen Korkstiefel!

# RED STAR RED ST

# Red Star

Wie hochfein die Qualität von "Champagne Hasen Red Star" ist, mögen nachstehende Zeilen beweisen:

Im Offizier-Casino in J. ist "Chempagne Hasen" als ausgeseichnet befunden worden. Buter acht Marken hat er die Palme davongetragen.

ges.i R. K.

Hasen Red Star wird wegen Zollersparnis von ca. Mk. 2.75 per Flasche im Zollgebiete, aus garantiert ächtem Wein der Champagne, auf Flaschen gefüllt.

Er ist der Lieblingswein von Kennern und Gourmands und besitzt alle die feinen Eigenschaften der ersten französischen Marken.

Red Star ist etwas leichter als die französtschen Marken und deshalb so sehr bekömmlich.

Wir bitten Sie, Red Star mit anderen Weinen zu vergleichen. Nach Plätzen, wo Red Star nicht zu haben ist, senden wir per Post 2 Flaschen für zusammen Mk. 8.50.

Champagner-Kellerei Hasen & Go.

G. m. b. H.

Frankfurt a. M. und Châlons s. M.

# Gedanken sind zollfrei!

Denken Sie deshalb stets daren, dass auch Sie von uns so bilig kaufen können, wie virle Tausende treuer. Angjähriger Kunden, denn wir bieten ihnen Vorteile, die Sie we anders nicht erhalten werden.

Fahrräder mtt unserer bewährten Edelweiss

Athle Audus. Marke Libonades Vertreing, Pahrrider ohne unsere Marke und Firma mil beitigh anderen Namen sin Marke, dami letteng marken hem sin Marke, dami letteng andren Namen sin Marke, dami lettenga erkent, woher ble diese guten Råder so billig beziehen; alle Erwats- und Erpartaurrein, die Sit zu jodere Fahrad- erparatur und Erneutrung, gleich vielt, welcher Harke und wo dan unseren 1908 kantaloge, welcher Harke und wo dan unseren 1908 kantaloge, welcher Shandes, verandt wird.

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

om Minohen, an Seen und im Hobbesbry, and Pennionan und Horbesbry, and Pennionan und Horbesk, Münohen, Arro-Strane S. Telephon 10,044.



Obron-Suppenextract-Gesellschaft m. b. H [190 München-Mittersendling. Gicht Bad Catanthir Denifarentements
Delleri a Prosp darch d Badedirosa.

Weg mit dem plumpen Korkstiefel!

Wichtig für alle Hötte, Beire und Funateidendel
her Verkörung undeltbe! Verkäpun die grate illustriere Broechter unter



Köln-Frankfurt a. M.







86 Couplets To Seiten KlavierbeParotten, Theaterutek, University, Schoesnau,
Parotten, Theaterutek, University, Sering,
Fring, Selbei, Talentices, unr Lin
Lichte mod. Ferrehung (Revreats) 1-70.
Ich als langestils (Klaisterverus) 1-70.
Alies 3 Mark, Nachhabme 60 Pf. mashna. 3 Mark, Nachhabt, Esking rutik
Verlag E. Demuth, Strasburg i. Kla.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbelefa, Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisprosp, K. Frisch, Bächerenperte, Zürich L



Fefficibigkeit
wird beselfugt durch d'Eurolizabrin, Preisgekrönt zu, gold. Nedal en u. Khrendiglkein stark Leib, kolon stark Hoft, mehr
sond, specifich trillaris signent Figur and
gras, isalie. Kisi Milmitek, bus Sebinmitek
sond, naturgem, Hillfe Garant, unschödl, d.
d. Geoundis. Keine Dilit, keine Ausder. d.
Labbenawsies. Vornigh. Wirkung. Take

D. Franz Steiner & Co.

#### FANGO

stark radioactiv wirksam Fango-Import tenellschaft, Walterato., Berlin W., Bebroastrasse M.

Gelundheit u. Glück ans dem Franzöllichen, BZ. 2. Gebaner-Schwetiche, Balle a. 5.

# Werneburg=Rad Mod. 1908. Vornehmste Marke der Well, hankornerlin beurg. hing. at 14.A.

Churinger Fahrrad-Industrie Mohlhausen f, Thur, 72,

Charakter, den Intimer

mach d. Band [cheft] Prazis, anne [cheft], frei

d. Plychog [aphology F. P. Llebe, Ruschure

## Flechten

Salifiuse, Schuppenfiechte (Pauriasis) Barifiechte, Ekzeme, Mitesser, unrelne Teint, Rôte, Geschivannachläge, offen Füsse, alte Wunden, Huntkrachheiter heilt gründlich. — Auskunft kostenfrel.

tetourmarke beliegen. Dr. med. Hartmann, Vim (Doban) Spezialarat für Haut- und Harnleiden Gobr. Stark, Pforzheim Bez. 52

langthinge Lefenated Rudeitra alelige and dividede Haster, engletike the
bedinsdering starts Swinders are art Arte golden and ollerer Swinders and
assistance of the divided Haster and the start of the start

Was ist Reise-Cheviot?
Els elegater Assuciof is moderne sebter Farbes,
reles Echardoli, mascrisbar, 146 con brig. Mater isten
sagen, Fattotal liberate de la constantiation de la

#### Dr. Bulling-Inhalation.



Apparat für den Hausgebrauch.

auf dem stadrider Aerstekongress von Berra Hofrat Professor v. Schrötter mit grossem Erfolg demonstriert, von ihm und anderen medizin. Anteritäten empfohlen uur Bebebung der

Rachen-, Kehlkopf- und Lungenleiden, besonders chronischen Katarrhe, Asthma, Keuchhusten. Bisher userreichte feinste Zerstäubung. Gename Begullerung der Temperatur. Onen Detailpreis 43 Zingel. Generaldepot für Deutschland, Bushand, Holland, Dimenskr, Spanlen, Peringal. Trirki, Bathenistate und Underneis:

Generaldepot für Deutschland, Rusland, Holland, Däsemark, Spanien, Pertugal, Tellpziger Gummiwarenfabrik, A.-G., vorm. Julius Marx, Heine & Co., LEIPZIG.

Erhältlich in Apotheken und Sanitätsgeschäften.

Liesusse für des Dr. Beilling-dintafer-Apparat (für Knabes-Inhalation) und f. d.
Thermo-Varlace (der für lahakatisen und Vernieung insanglichtig, sonst lissusfrei in), werden erteit!

Dr. Builling-Inhalatorium-Sprüdka, Wigen, 17., Gusshausstrasse Nr. 10.



Aufzugsbau.
Kostenanschläge gratis.



# -Automobil-Pneumatic

Stand No. 86.

## Frankfurter Automobil-Ausstellung 19.–27. März 1904.



"Mir war's gnua, i hob a Stell friagt im Gebirg ale Sennerin!" - "Berfiehft ja nig von be Ruah!" "Bur b' Runh g'hor' i a net; i g'hor' fur b' Touriften!"

# Photograph. Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.

Roich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!



Wir garantieren für die absolute Leistungsfähigkeit aller von uns gelieferten Apparate und stehen mit Probebildern zu Diensten.

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.



Seine Anltivierung gur praftifden Anwendung im Alltagsleben.

Beröffentlichung bisher unbefannter Tatfadjen über perfoulide Beeinfinffung.

Muffallende Bernachlaffigung einer wunderbaren perfonlichen Rraft.

Gin Berliner Berlagsgefdjaft verbreitet Budjer über blefes Thema gratie.

Der Magnetismus als Heilfactor rade Schrift über magnetlache Rebandlung ( durch Dittmar's Institut, Leipzig

Johannes Bohnise, Greiz, Hefer Kleiderstoffe and Herres Mahrikpreisen! Muster fr

auf Liebhaber-

Die boliebtesten Einakter daraus sind Papa hat's erlaubt Singyögelchen Meritz Schnörten Das
Schwert des Damokles. - In Civil.Englisch. - Die Naturheilmethode.
Fels je 2 Mark.

Kataloge gratis

Theater Eduard Bloch Berlin C. 2, verlag Eduard Bloch Braderstr. 1.



Unglaublich billige Preise finden
Sie für alle
Photogr. Artikel in meiner neune
Spezialliste S.
Fael Beniche, Sudelendt L. Thir, Perfich S.

#### Erstklassige Photographische Apparate



Rietzschels Linear-Anastigmat Specialanastigmate, Barytanastigmate, Aplanate.
Seete Catternal-Cameras for Film- and Finite-duthalana.
Rietzschels Carnera "Clack".

Unübertroffen

the, kielne, vielseitige, optisch leistungsfühigste
Universal-Rocktaschen-Camera. photographische Zubehörtelle Special-Kataloge

Lieferung gegen bequeme Teilzahlungen.
schoenfeldt & Co., Inhaber Hermann Roscher,
BERLIN SW. 11, Gressbernstrasse 52.





,,Bart in 3 Tagen of schrellt H. E. in Trep , Staune überden Erfolg fish M.W. Libaraberg , Erfolg grossartig if fishtness es lasten die Ausrkenungen über Dr. Schelle und Frof. Flares absorbet Verfahren ütz

Barterzengung!

liges Mittel, das vom Kain. Patentamt zwelmal ansdract

rhöhung der Erzeugungs/dhighen! geschuts!

von Kain. Belchanntalt gilanender Prifungsschein! E

Esis. Belchssatalt gildnender Pritampseldein. Es gibt nur einen Bartoreuger, dessen Leistung reichsamtilich geprüft! dingte Höcksahlong nehs 50 M. House bei Nichterkung b geraultri Aerztliche Annelsung zum Gebrauch nehet secheis enden Jedem Föllig korteisio die Patentechnitalnehet H. Fortagne Nachf., Dresden 60.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

#### Schriftsteller.

haarwuchses

..Calol"

Stublum bes pratt, Argtes und Prauen Dr. med. Causer

Calol-Centrale in Mirnberg 15.

#### JEDER CAVALIERJE

# - Neurasthenie i



Fickers Verlag Leipzig 00

Verlang See reach Katolog
but geheime is mod Wissensch usw gratts.

Mochzeitsreisen u. Mitterwochen.

#### Flechten

Universal-Heilsalbe Dose 2 Mk., gift- u. säurefrei, tägli ngang v. Dankschreiben. Versandt gr nehnahme oder Einemdung durch

Gefdileditaleben

des Menschren.
Gin Ratgeber für Theleute und Er-wachfene beiberiei Geichlechis. Mit 24 Abbildungen (266 Seiten).



# Sommersprossen



#### Ursachen, Wesen u. Keilung der Neurasthenie (Merren-

er 1908 mit der Goldenen Medaille

#### **→** Magerkeit **→**

Hygien, Institut
D. Franz Steiner & Co.,
EBLIN 18, Königgrätseretrasse 78.

#### Mitteilungen aus ber Geldäftsmelt.

Tedulium fieffig. i Bedl. Die Bortoko un Aconitum für bol 1. Cusstell unschenflers beginnen an 7. April, Cintettut au ben grönerlichen ficheren dalle. Die Westellen und derfenden frei fennen fich in der wechanischen rekroeffichen mang eines lächtigen Reitere praftische Fertigleien erweben. Erogramm und alle ischen Nationie burch der Kontinen.

# Paul Lippold

Offenbach a. Main



Amtliche Hauptkollektur der Mitteldeutschen Staatslotterie

Zweiggeschäft Dessau \* Reichsbank-Giro-Conto

Telefon No. 431

Anschluss mit Frankfurt a. M., Mainz, Wiesbaden, Hanau etc.

#### Sanurrbart! Streng reell.

Ein herr G in Erugg (Magen) idreibt: Ernben Sie lofort auch eine Dofe harefin gu generalen greine, weit es mir jo fanct ju einem febner, ihneibigen Schnurrbart vreiblien In [Manden jum Originalpreis ju haben osi Ernf Bodberett, Specelentitate bi

#### Ludwig Thoma's Schriften (Deter Schlemibl)

Menefter Banb;

Die Bildverer Imfolgs von Etrum hant Geb. M. 1. -, qeb. M. 1. M. 1

Sochzeit Gine Bauerngeschichte - 6. Taufenb Geheftet D. 2 .-, gebunden D. 3 .-

Die Medaille Rombie - S. zaufeib Geb. M. 1.56, 665. M. 2. – Die Lofalbahn Rombie - S. zaufeib Die Lofalbahn Rombie - A. Caufeib Geb. M. 2. – geb. M. 1. Die bösen Buben Mitwerte farblan (1888)

Das große Malöhr im Juni 1903 mabr. fielt von Lubwig Thoma und Th. Th. Keine - Rartonier 80 Pfg.

Rataloge grafis - In allen Buchanblungen vorrätig Albert Bangen Berlag f. Litteratur u. Runft in München

Derantwortlich: für die Redaftion Julius Tinnrhugel; für den Inferatenteil Dito Friedrich, beibe in Munden. Verlag von Albert Tangen, Munden. - Rebattion und Inseratenannahme: Bundjen, Kaulbaditrage 91. - Drud und Expedition von Streder & Schröder in Stuttgart

# PLICISSIMUS

Abonnement vierteliabrlich 2 Bit. 25 Pfg. Billige Rusgabe

Illustrierte I Pochenschrift

Baur. Poff-Beifungstifte: Bo. 884 Billiac Rusgabe

(Alle Reditz porbrhalten)

Am grünen Tisch





"Um in Butunft unliebfame Borfalle in unferen Rofonien hintanguhalten, empfiehtt es fich, eine gefenliche Beftummung in Die Wege gu leiten bes Inhalis, bağ jeder von den Gingeborenen beabsichtigte Aufftand von beren Selle feche Boden guvor anzumelben ift."

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen

XX.

(Zeidenung nam Ø Gulbranffan)



Runt Samfun

#### Wie Sugdietrich Arause in Rom aum Wüstling entartete

Friebrich Bergunsti .

Sugbretrich Rraufes Geburt muß unter einem feltigmen Stern gefolgt fein, nur fo lant fich bie 3miripalitigfeit erffaren, bie fein Leben gerrig. Er tat ftele bas Gegenteil beffen, mas man bon ibm erwartete und worauf er trainiert morben mar. Comobl er bie vernunftigften Ginfalle und Ueberlegungen im Schabel fühlte, befag er boch nicht bie Welchidlichfeit, fie in unbefangene und fichere Sandlungen umgufegen. Schon mit gwangig Jahren genoß er baber in feiner Beimatftabt Schrimm ben Ruf eines Conberlings. I'r. Golthard Rraufe, Dberlehrer am Schrimmer Gymnafium und glubenber Dafatift, hatte auf ben gu einem ftattlichen Bungling heranwachlenden Gobn eitle hoffnungen gefest. Gein ganges Leben mar ein fruchtlofer Rampf gegen bie laminenartig anfowellenbe Gefahr bes Staventums gemefen. In ben Oftmarten gab es feinen feurigeren Ratferrebner, feinen, ber bie Borguge beutiden Befens berebter und treffenber batte befinieren tonnen, und gleichzeitig feinen, bem im gangen Baterlande weniger Gelegenheit

Um feinen Sohn fur alle Beiten gegen flavifche Ginftuffe gu feien, taufte er ibn bug bietrich. Die Mutter vergog bittere Eranen über biefen Ramen. Er mare barbarifc, meinte fie, und noch fcwieriger auszulprechen ale Bbzislam, wie ber Rolonialmaren banbler nebenan bieg. Dr. Rraufe aber, ber behauptete, bei bem Ramen Dugbietrich bas Raufden beuticher Gichenmalber ju horen, ichaft fie eine ungebildete und poefielofe Claus und fente feinen Billen burch

zur Entfaltung biefes Talentes geboten morben mare.

Sugbietrich war mit funfundzwangig Jahren feinem Bater langft aber ben Ropf gewachfen. Breiticultrig und turglichtig, mit einem ichweren, bieredigen Schabel auf furgem, flets transpirierenben balfe, ben Bauch in fanfter Runbung vorgewolbt, bot Sugbietrich in feinem Meugern bas Bilb eines Junglings aus ber Broving, ber fruh gelernt hatte, bie Annehmlichfeiten einer figenben Lebensweife fowie reichlichen Gleisch und Biergenuffes ben Beidwerlichkeiten forperlicher Uebungen vorzugiehen

Bas fein Seelenleben anbetraf, fo mar er Aliphilologe, Dr. Gottharb Rraufe hatte gwar beftimmt, bag fein Cohn fich ber juriftifchen Laufbahn widmete, und Sugbietrich hatte gehorfam ein Rolleg nach bem anbern begahlt. Als aber mehrere Semefter berfloffen waren und ber Bater bemertte, bag ber Cohn ihm feine mabren Intereffen verbeimlichte, unterwarf er ibn einem ftrengen Berbbr. Dugbietrich geftanb, bag er fic bem Ginflug polnifcher Rommilitonen nicht batte entziehen tonnen, bag fein einziger Bunfd mare, in Berlin bei Profeffor Brudner polnifde Sprace und Literatur ju Audieren, und er bat feinen Bater in aller Form um feine Einwilligung.

Dr. Rraufe mar einem Schlaganfall nabe. Er brobte feinem Cohn mit Enterbung. Der fille Dugbietrich, ber fich nie um bas eimas jurbufente Seefenleben feines Raters be: fummert hatte, und fein eigenes inneres Gleichgewicht über alles liebte, fowor feine beutichfeindlichen Intereffen ab und erhialt bafur bie Gelaubnis, bie Fafultat gu mechfeln Co murbe er Aliphilologe.

Gin halbes 3ahr banach ftarb feine Dutter und hinterließ bem Gobne ein fleines Erb. Bugleich mit bem Betrage, ben er fich ausgebeten batte, erhielt Sugbietrich rine Reibe bon Raticilagen bes Balers, wie er bas Erbe am meifeften anfegen tonnte. Dug. bietrich antwortete, bag er eine Gabri nach Rom far bie befte Borbereitung auf bie Anftrengungen bes Egamene halte und reifte, ohne bie Buftimmung feines Baters abgu marten, mitten im Gemefter ab. Sein Gepad beftand aus einem fleinen Sandloffer mit Bafche; Goethes romifche Glegien trug er in ber Brufttafche.

Dbmobl er nun bie Tiberftabt langft aus Anfichten fannte, berührte ibn bas fremb lanbifche Leben inmitten biefer buchftablich versuntenen herrlichteiten boch wie ein eleftrifder Schlag. Den, ber nur Schrimm und Bredlau gefeben bat, trifft ber Bechiel gu unvermittelt. Auf bem Forum Romanum welnte Dugbietrich; es war gut, bag feine Brille eine Art Eranenbeden abgab, bas feine Ruhrung ben Fifchaugen ber baebeterbewaffneten Ungelfachfen verbarg. 3m Roloffeum batte er bei ber Lefture von Gienfte-Dics "Quo vadis" unbeschreibliche Genuffe gefühlt, mare er nicht alle funf Minuten bon jubringlichen Unfichtetartenbanblern gefiort morben. Ginbrilde fiberraidenbfter Urt fturmten auf ihn ein, und Sugbietrich begriff, bag er ihrer nur burch fprafattige Rubrt tierung Berr werben tonnte

Bas ihn inbes noch tiefer berührte als alle flaffichen Monumente, mar bas Bewußtfein, jum erftenmal in feinem Leben frei gu fein. Die weiche Luft, ber Bein, bem er reichlich gufprach, bas Gefühl ber Sicherheit, bas ihm ber Befig einigen Gelbes berlieb, alles biefes ließ Sugbirtrichs Bulfe ichneller ichlagen. In Schrimm und Breslau mar er inftintimagig bem Bertebr mit bem weibliden Beidlecht ausgewichen. Er hafte bie beutiche Jungfrau megen ihrer Gerabheit und batte fich por bem Ginichlummern au pft burch Borftellungen laderlicher Situationen eingeschuchtert, als bag er auch nur einmal ben Berfuch einer ernfthaften Unnaberung gewagt batte.

Dier in Rom, bas fuhlte er, murbe er feine Befangenheit verfleren. Un einem Abenb, als er lange finnenb gegeffen und getrunten batte, übertam ibn lenes befeligenbe Belübt. bas bie mannliche und weibliche Ratur in gewiffen regelmäßigen Bwifdenraumen machtig au ergreifen und umauicbutieln pflegt.

Gin geheimnisvolles Lachein fanb auf feinem gerbieten Geficht, als er feine Wanberung burd bas abenbliche Rom antral. Der Corfo war überfüllt mit unbeichaftigten Denfeben. Die fich beftig geftitulierend aneinander porbeifchoben. Der Buffe nicht achtenb. Die er erhielt, unbefummert um bie Beitidenichlage, Die feinen Brillengtafern gu gelten ichlenen, blieb er erwartungevoll por Aragno fteben. Dier flutete alles vorüber, mas Rom an feilen Menfchentindern bejag. Seibene Rode Inifterten, und fuße Barfume bufchten, ionel wie Lichtwellen, burch bie milbe Luft. Sugbietrich borte Die ladgiven Bemerfungen ber jungen Romer hinter fich, fab, wie fie feben Rorper unter ihre unerbittliche Lupe nahmen, wie fie angenehme Gingelheiten abbierten und hafliche fubtrabierten. In biefem Moment wonniger Befcaulichleit, gleichfam ale fcone Frucht, trat ein feingeschliffener Say in Sugbietriche Gebirn: bas Beib ift ein Rechenezempel.

Babrend er fein Rotigbilchfein jog und ben tieffinnigen Ginfall haftig auffdrieb, fparte er ein leifes Rupfen an feinem Gebrod. Ein paor junge bunffe Augen faben ibn an. Sugdietrich begriff foneller als in Schrimm und Breslau, wogu fie ibn aufforberten. Er folgte ihnen mit pochenbem Bergen, horte nicht mehr bas welfche Belachter binter fich und ftand enblich auf ber Biatta S. Silveften ber erften Inngfrau genenftber, beren Liebe in ber tommenben Racht ju gewinnen er fich beilig und teuer geschworen batte. Sie war in Begleitung einer alteren Frau, Die fich fofort als ihre Mutter auswies. Der weltuntunbige Sugbietrich fcmantte, ob er umtehren follte: bier wurden feine biplomatriden Salente boch auf eine gu gefährliche Brobe geftellt werben.

"Bie find noch nicht lange in Rom?" begann bie Aberfilffige Frauensperfon mit fener erlofdenen und duntien, aber immer noch anglebenben Stimme, Die ben alternben Romerinnen eigen ift. Sugdietrich antwortete, und bie feltfame Erias feste fich in

Bon Beit gu Beit warf Birginia (fo bief bie Tochter) einen neugierigen Blid in bas Geficht ihres Bartners, ber ibn liebevoll erwiberte. Er legte foviel Grele binein, bag feine Stimme brach und beife Schauer ibm über ben Riden liefen,

"36 ichlage bor, ins Café Greco gu geben," erffarte hugbietrich, ber burch bie erlittene Aufregung fein Rervenfuftem icon geschwächt fühlte. Bei einem Glafe Bein wird ber Deutsche bebergter, entwideln fich alle jene Eigenschaften, Die einem miffenschaftlichen Gedantenaustauich fiorend im Bege fieben, eine galante Ronverfation aber ungeme fluffig und heiter gu geftulten pflegen. Dies fprach hugbietrich nicht aus, fonbern bebielt es für fic.

Die beiben Frauen tannten bas Café nur bem Ramen nach, willigten aber ohne Biberfpruch ein. Birginia reichte Sugbietrich ben Arm, beffen feine Dagerteit er burch ben Stoff ihres Rleibes bindurch fühlte.

Beinliche Empfindungen ergriffen Dugbietrich, als er mit feinen beiben Damen bas ehrmutbige Lofal betrat. Baren biefe Raume, Die burch Goethe und Buron, Midtemics und Wogol ibre Beibe erhalten batten, bie rechten, um in ihnen bie leichtgeichftrate Cupertibre eines nachtlichen Liebesipieles aufzulühren? Dit unficeren Schritten amanote fich Sugbietrich an ben Marmortifden ber Schachfpieler borbei und machte erft halt, ale er gang binten im ichmalen Gange bes Cafes angelangt mar.

Er beftellte Bein und blidte betreten um fic. Bie bell es auch bier noch mar! Die Mugen famtlicher Wafte ichienen auf ibn und feinen Anhang gerichtet gu fein. Es galt, biefem Buftande unmannlicher Empfinblichleit und torichter Menicheniurcht energeich entgegengutreten und ein gefaftes, ja mobimollenbes und überlegenes Geficht ju geigen Barum lachelten Birginia und ihre Mutter? Bar in ihren Mundwinkeln nicht bie feine Linie ber Bosheit, bie er ftets in folechten Eraumen fah? Gift jest tam ibm jum Bewußtsein, bag er feit Minuten fein Bort mit feinen Damen gewechselt hatte Er fnupfte an bas Rleib Birginias an und fagte, bag ihr fcmars gut ftanbe. Sie antwortete, bag fie fich febr ungludlich in bem alten Rode fuhle. Dabei ladeite fie, lächelte bie Mutter abermald.

Db fie fcon gegesten hatten? Ja, fie hatten fcon gegeffen. Warum fie so wenig tranten? Es mare nicht gut jur Nacht

Er erhob fich wie geiftesabwefenb Muf bem Fughoden firrte eimas

Die haben einen Bleiftift verloren," fagte bie Multer "Danfe taufenbinal," etwiberte er mit einer feltjam leb haften Bewegung, bie auch feinem Weinglafe bie Be fanntichaft mit bem Jugboben vermittelte

Birginia beluftigte fich offen fiber feine Ungeichicklichteil D biefe ifigen Maufegahnden," fagte hugeietrich beutich ju ibr, mit einem gitterigen Lachen.

"Bas beißt bas?"
"3ch werbe es gleich überfeten Bitte einen Augenblid ich bole nur eine Beitung "

Die Frauen fahre fim bermundert nach Sughkeitel bieb wir einem Alige feben, an dem Schach gestellt min feit faut pelnich gehrenden werde. Bildereib bie beiben Aberrennen beim Allang biefer Laute an einem Gegerratupper auchgen, der Gewardungen ber Alffle auf ben Fichboben ausgeweiten wird, berührten bie The Jugheiten die Schrimmiffl. Auglich angegrap, ber geste eine Gehrerungfer, ber Geglich angegrap, ber gefte rund um ben Alift und berneigt bit Depen, als went er mit urged einer beifgerbenen Gemertung in bei Unterfalltung einstellen nichte. Ba ihm aber niema Schaben, der ihm gene ber bei glichgeren men eine Brück felben, in wender er fin felbaftern men nach nach bei eine Brück felbag, in wender er fin felbaftern men nach nach bei einer Riechung nach ein Anghander zu sein feber

(Solug auf Gette 6)

#### Behet

lleber nied're hingelwellen Schwinntl mein Blid in graue Weiten Schwere Morgennebel gleiten In das Cal aus fluß und Quellen, Und durchs Herbilaub trauft ein feiner Reaen.

Sonne, Sonne, gib mir beinen Segen!

Cofe mich von Bleigewichten Und befruchte meine Erde, Daß sie warm und keinstark werde, Einen Pfingsbaum aufzurichten! O, er soll mit silberweißen Blättern Ju die, Sonne, aus den Tiesen kietern!

Dr. Otolalak

#### (Befellschaftsfähig

(Seldnung bon 5. son Regnicet)



"Belt, Fris, wenn ich alle Frembmörfer fann, bin ich gebilbet."



"Ronnen Gie mich nich in en paar beffere Familien einführen, guabige Frau, ich werbe balb Witwer."

## Der Schutzmann

(Beidenung von Wilhelm Schulg)



"Berr Genbarm, tommen S' fouell, ba haben f' grad einen totgefchlagen." - "Go, dann will ich mat die Sanitatetolonne benachrichtigen."

3d multidte febr bie Refanntichaft biefer nalntichen Gerren tu machen

"36 tenne fie felbft nicht," erwiderte ber junge Dann und fab autiallig gu ben bernachlaffigten Damen binüber, Die verlegen wie Mauerbillmchen in ber Ede fagen. Birginta tolettierte aus Ber sweiflung mit bem Licheln armet, ju allen Anerbietungen bereiter Befen mit einem Tijdnachbar, beffen ungenierte Blide ihren Rorper auf, und abglitten, wie wenn er feinen Mert bist auf Centelini beraudrechnen molte

"Du mußt jurud," bachte Sugbretrich, ergriff eine bor thm liegenbe polnifche Beitung und nahm feinen alten Rlay neben ben Requen mieber ein.

"Dier habe ich eine polnifche Beltung," fagte er gu Birginia, und jur Dutter : "Berfteben Gie poinifc ?"

"3d fpreche frangolifd, englifd, beutid, fpaniid, ruffifd, aber nicht polnifd," erwiderte biefe, gerftreut lachelnb, mit einem Un tommling beidaftigt, ber fein Mugenmert fofort auf Birginia gemorfen batte.

Dentich fprechen Sie auch? Das ift intereffant Dier habe ich nun eine poinifche Beitung. Bene herren bort finb Wales "

Er legte bas Blatt por Birginia bin, bie ihn mit einem gleich gettig ichilchternen und finnlichen Lachein anfah

"Befen Sie," bat er fie, auf ben fetten Titel beutenb

"3d fann nicht."

Gazeta Markiamela " huchfighierte er mit autem unfnichen Affrent Bageta, bas beißt Journal, Bardjamsta, ber Stabt Baricau. Bufammen alfo Barichauer Beitung! Der erfte Artitel betrifft ben tuffifch japanifden Rrieg."

Und er las Say auf Say. Birginia blidte ibn bilflos an. Buweilen jog fie bie Lippen fraus und ladelte mit einem ausbrude pollen, nicht migjuberftebenben Ladeln , bas einen Stein erweicht Sugbietrich blidte nicht auf, er fablte nur au gut, bag er Schlug machen mußte

"Ach", flohnte bie Mutter, "ift es nicht Reit, nach Saufe gu geben?" Bas ift bie Uhr?" fragte Sugbietrich betreten und jog feinen Chronometer. "Rein, nicht moglich! Cameriere!"

Der Rellner mar nicht ba.

Comerces 10

Writernata !-

Bad ift bie Uhr?"

Der Reliner zeigte auf ben Banbpfeiler finfe, mo eine gunbe olte Uhr bing. Sugbretrich ftanb auf, fie gu fuchen Er tran

pirierte wie ein Lafttrager "Bo ift bie Uhr, Rellner ?" fragte er, bergweifelnb fuchend Bas arna ibn excentlich bie libr and

Gie laufen baran boriber, mein Derr."

Och febe fie nicht !

Gin luftiges Gelachter proffette pon allen Etiden in bie Sobe wie ein Geuermert

"Geben wir ?" fragte Dugbietrich, ber enblich bie Uhr erblidt batte, mit ben Mugen eines angefcoffenen Bilbes. "Ober beffer, trinten mix noch eine Glaiche?"

"Rein, Birginig barf nicht fo biel jur Racht trinfen. Gie ift laft noch ein Rinb."

"Rur eine Glaiche noch."

Er mar gludlich, ale man aufbrach. Der Boben brannte ibm unter ben Raften. Bis an bie Titre bes Cafes begleiteten ibn bobnifche Mienen und perhaltenes Richern.

Bir muffen noch eine Glafche trinfen," forberte er bie Frauen auf, fich noch einmal Dut faffenb. Bielleicht war noch alles ju retten ! Grine Ehre, feine Dannlichfeit fanb auf bem Spiel.

"Ich weiß in ber Bia bella Bite eine Dfteria, mo es einen guten Erobfen gibt. Rommen Sie mit, bitte, bitte," Er brildte Birginia her Conh

Die Frauen gaben nach. Das Lofal mar anheimelnb und nabegu feer. Rur an einem Tifche fag ein junger malfcher Fant, ber ben breitschultrigen Untommling im ichwargen Wehrod mit einem trontichen Ladeln begrußte. Er feste fich in Bofitur und ichien es barauf angelegt gu haben, ble bermutlich folgende Liebesigene mit Behaglichleit gu genießen und baburch ju floren. Dugbietriche Abern ichmollen : er abnte, bak auch bier fein Rorn nicht blifben murbe Mis ber Prascati gebrocht murbe, ichentte fich Dugbietrich bas Glas übernoll und Burte feinen Inhalt mit einem Quae binab Die Rrauen mollten ihm in ben Mrm fallen,

"36 habe Durft", fagte er tonlos, benn ber Moment, ba er fic

als Mann betvähren mußte, rudte naber und naber. Um bit namentofe Beflemmung, Die er empfand, gu fiberwinden, bedurfte er noch eines gewaltigen Quantums betaubenber Gibligfeit

Sie trinfen wirflich ju viel," fagte bie Mutter, mit Beforgnil bas fich immer tiefer farbenbe Untlig Sugbietrichs betrachtenb. 36 bin in Italien, im Lanbe bes Weins Erinfen Ste, Birginia, trinfen Sie.

Birginia ftief an und nippte

"36 mochte bald ichlafen geben," fagte fie, ihre mildweißen Babuchen reigenb und feinen Mrm berührenb.

hugbietrichs berg ichlug gegen ben bolgemen Tifch wie ein Rlop! geift. Geine blonden haare tlebten an ben naffen Schlafen feft Er fab jum Gebarmen mitgenommen aus. Dimm bich gufammen, Dugbtetrich, forte eine gelle Stimme in ihm, bie Stimme bet

Dugbietrichs Saufte ballten fich wie im Rrampf, Dicht bie fleinfie Uneloote fiel ibm ein. Bas er auf ber Bunge batte, ericien ibm ju albern und abgeichmadt, um es auszufprechen. Mut bie Gragen bie man an ibn richtete, antwortete er mit breifachem "Ra", mit bem er Beit ju geminnen hoffte. Enblich erhob er fich in bitteres Refignation, taumelte fomer wie ein Cad nach binten und fragte den Birt nach ber Toilette. Diefer judte bie lichieln und wied auf bie Strafe. Ein rettenber Gebante judte wie ein Blig burd Sunbietrichs Gebirn.

"Bergeiben Sie, meine Damen, ich gebe nur auf einen Mugenblid hinoid \*

Or trat and his Strafe Die friide Tramontona fohlte feine berbeit Schlafen. Muf bem türfisblauen fimmel ichmammen Staliens Sternt Bar es wohlgetan, in jenes Fegeleuer, bas er fich felbft gefcutt. jurildjutebren ? Er blidte fich um : Die Gaffe lag fill und menfchen leer; niemand tonnte ihn beobachten. Roch einen furgen Hugen blid ichmantte er. Dann nahm er feinen but unter ben Rem faßte bie Schofe frines Gehrade gufammen und rannte wie ein Bereffener gur nachften Ede, ben Corfo entlang, mo er feine Coritte elwas maftigte, bis er fein Daus erreicht hatte und fein Relt bad feinen ichmeren halbtoten Sorber zu einem tiefen, traumlafen Schie empfing

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Belbige Absgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal (1) Nummern) 2.25 M. (her direkter Zusendung unter Kreudtand im Inland 3 M., im Ausland 3 80 M.); proJahr 9 M. (bei direkter Zusendung im Inland 2 M., im Ausland 14.40 M.) — Die Lusus-Ausgabe, mit besonderer Sorgfalt auf besserem Penjektel wirdkostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Reitzellung im Inland 4.26 M., im Rolle verpackt 5 M., im Ausland nur im Rolle 2 M.), pro Jahr 14 M. (bei direkter Zusendung im Inland 18.50 M., im Rolle zerpackt 24 M.; in Ausland nur im Rolle 28 M.).



Additionsmaschine



# Angelgeräte





### Schwan-Bleistifte

entsprechen am besten den heutigen gesteigerten

Anforderungen. Oberatt erhättlich sind

Aldebaran Mk. 2.78 Anker 1.80 27 Lohengrin 1.-52 Adam Riese " - 80 das Dutzend.

Schwan - Bleistift - Fabrik

Nürnberg. Berlin SW., Jerusalamer Str. 65 Wien L. Johannesgasse 1.

Form Vimrad. Nimed Ma. 1 Ge-

r"-Hut-Manufaktur

### Was ist Reise - Cheviot?

n elegante Anangstoff in modernen echten Farben, Schafwelle, unzerreisabar, 140 cm best, 3 Meter kosten franke. Direkter Versuch unr guter Stoffnenbeiten zu An-Dalasta Hogen bei billigen Preisen, Jeder gesaus Vergleich Wilhelm Boetskes, Düren 61 b. Aachen.

# Admurrbart! Streng reell. The Rein Schwindel.



: Ferdinand Kögler, Nürnberg 110



# Sanatogen

zur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Erhaltlich in Apotheken und Brogerien

Blustijerie Broschure auf Wursch graffs und franko BAULE & Cie., Berlin SW, 48

# Dr. Bulling-Inhalation.



Thermo-Variator, regulierbarer

Apparat für den Hausgebrauch.

Rachen-, Kehlkopf- und Lungenleiden, besonders Chronischen Katarrhe, Asthma, Keuchhusten.

Bisher unerreichte, feinste Zerstäubung,
Genaue Regulierung der Temperatur.

Detailpreise, 12 Hark.

Genesleigt für Betreichte Spalan, Portugal,

Leipziger Gummiwarenfabrik, A.-G., vorm. Julius Marx, Heine & Co.,

LEIPZIG. Erhultich in Ajolicken, und Nauthisgeschäften.

Lisenzen für den Dr. Belling-Gutafar-Apparat (für Kablines-Lübelalen) und f. d.

(Instruc-Variator (der eine fraksätischen und Vermienze (transpillektig somt Hacas-Farl ich), werden erreit:

Photographiren

Photogr. Mittellungen.

Dr. Bulling Inhalatorium-Syndikat, Wien, IV., Gusshausstrasse Nr. 10.

Jode Schrift wird school.



.. Calol"

Brutes Dr. med. Lauser

Calol ton

### Calol-Centrale

Bleie freimillige Anertennungen Saarauslad bermieben, fon-



#### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2 Grossartigste Ausstellungen von Laxuswagen, über Art Fabrakate ersten Ranges in neur sten Formen zu babgstets Prots in



- Specialität: -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts,

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

#### Sensationelle Ideal-Erfolge Dresslers preisgekrönte Kräuter-Haarwasser u. Kräuter-Haaröl.

Kein Haaraurfall, kein Kalkapi, keine Schupen mehr' Vorzeutres Ergsamn und Verlindtet und beleiden. Wirkung bei Kopf- und Barthaaren zewen grossertig und schnell Trock ungester furifiktrung tunnende Anerkennungen. Von massgebendster Fuh Press fur einstimmig mit erstem Preise ausgezeichnet. Fish Proceeding of the Continuing and or sound research and general continuing the Continuing Vision of March 2500 Haustoney to Hauston

### Wie werde ich energisch?



2500 Arbeiter.

DRESDEN

2500 Arbeiter

NAUMANN'S Nähmaschinen \* sind weltberühml \*

PRODUKTION by data ca. 2 Millionen Stack

ANN'S Fahrrader "GERMANIA" sind die PRODUKTION bis date uber 350000 Stuck

NAU 118 I'S Schreibmaschine "Ideal" sensation

Sichtbare Schrift vom ersten bis letzten Buchstader BISHERICEN PLANTAND WORD







Exakte Werke der Feinmechanik

Gefahrlos



Rüdenberg jun

DER SIEGER" Selbstfflhalter Justin Wilhelm Bamberger,

Ein neues Ziel erreicht!

# Amateure!

Las Fd., diable history is Pirer foll? Bances, Hainbory of a Pilmsparer, Mod. kann is safeth in a sar grossen in march. Last Silomanchie, schmalsten Film verwonden. Mutabor



Derantwortlich: Sur die Redaftion Julius Tinnehvarl; fur den Inferatenteil Dito Friedrich, beibe in Munden.

Pertit von Albert Tannen, Münden ... Robifton und Voseritenannishme Mittiften, Rauldefernie as. - Dend und Grechten von Streder & Schröber in Stutigart Stergn gwei Bellagen

### Rönigs Geburtstag

(Beidinung von C Chour)



"Die herren Befervorfigiere ericeinen naturlich vollgobitg bei ben Befigoteedienfen. Diefelben finden fatt fur die Ratholiten im Ton, fur die Broteftanten in ber Lufooffrene und fur die heren bam Train in ber Snnagoge."



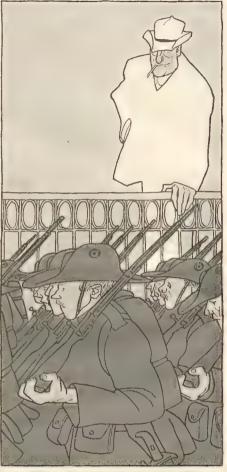
### Lutherhetze

(Feldenung von Wilhelm Schulz)



"Nein, ihr herren, ich habe nicht an ber Luftfender gelitten, obwohl ich in ber Stabt bes Papfies Aleganber Borgia war."





"Mit falfder humanität ift bei ben Schwarzen nichts gu erreichen. Da bilft nur Radficitslofigfeit.

Und wenn bie Rerfe rebellifch werben, heißt es eben Opfer bringen. Gelber ift man ja nicht babei."

### Henchler

Im Schweinelober der Zentrumspartei Gibt es einen liebilchen Brei. Das fährt mit hundert schwuhigen Küsseln. In die mit Unrat gefüllten Schüsseln, Und wirft den Kot umher in den Gassen. Man könnte die Saue gewähren lassen, Erfällten sie nicht die Delt mit Geschrei, Daß nur bei ihnen das Gute sel.

In Sentrumsblättern ist also zu lesen, Der Euther sei geschlechtstrauf gewesen. Das schreibt so einer, der voriges Jahr Dielleicht noch weilte im Seminar, Und heute noch strebt mit vielen Beschwerden stinter den Ohren trocken zu werden, Der ist erfüllt vom helligen Triebe Der allerbarmenden Nachstenliede. Begießt die Toten im Grab mit Jauche Nach alten römischen Pfassenbrauche.

Und alle die Guten, Braven und frommen heißen die Lüge von Herzen willkommen, Sie zeigen sie ihren Kindern und Frauen, Damit auch sie sich driftlich erbauen, Und scheuen sich nicht, sie einzuweisen In die weben. Doch morgen schreien Sie wieder mit aufgespertem Kachen, Sie müßten die deutsche Moral bewachen,

Peter Seblemibl

#### Lieber Simplicissimus!

sam jerenger zeorygenere erw orgunigeringis pat die um dewohieft, die Angestogten, wenn sie einfage Leute aus dem Bauernstande sind, grob anzuladeren und jogar zu duzen. Dies geschieft wiederum bei einer Berhandlung und der Bertichiger, der sich dankber ärgert, deschieft, dem Bor figenben biefen Nebergriff gu unterbinben. Bum Erftaunen bes Richtertollegiums und ber Geschworenen erhebt fich ber Berteibiger und fiellt im Ramen feines Kitenten ben Antrag auf Mblehnung bes Borfigenben wegen Befangenheit. Mul gefordert, feinen Untrag gu begrunben, antwortete er: "36 geforert, feinen untrog zu vegeniben, antwerter er: "Der tehne ben herre Avernhenden wegen Belangenheit ab, wert er mit bem Angeltagten eing befreunder ift (Milgeorines Erftaunen.) Wie Sie alle, meine herren, mehrlach gehört haben, bust fich ber Borfigenbe fogar mit bem Angeltagten."

Der Bertetbiger wurde in eine Dronungeftrafe genommen, aber ber Borispenbe magte nie wieder, einen Angeflagten

Das Braunichweiger Mufeum befigt eine ftattliche Angahl bon Gepabguffen, bie nicht wie in Munchen Meine Blech iconer tragen Mis nun bie Synobe in Braunichweig tagte benugten mehrere ber geiftlichen herren mit ihren Frauen bie Gelegenheit, fich an ben Muleumelichagen gu ergogen. Unter diefen befand fich auch ein Ehepaar in gutem foliden Mittelatter. In den Glufpturenfalen wird bie Miene bes geiftlichen herrn immer finfterer, er bermift bas Beigenblatt. Geine Lupen preffen fich gujammen wie eine Aufter, die wenn augern berginet ift. Bor ber Benus enblich, ber lofeiten Webt, etm., Lagit bir Matter auseina ber auf is teinem Wet! das harmost is beider be Sie darchfterer gricht er bie Borte: "Ifabella, Gott fei Dant, bu bift

# Sedina-Fahrräder von 68 Mk.an



Martin Kleinschmidt, Stettin 93.

## Simplicissimus-Jahrgänge

Elegant gebundene Prachtbände

VII. Jahrgang 1902/1903 Preis M. 9.-VI. 1901/1902 Preis M. 9.-1900/1901 Preis M. 7.50

1V. ", 1890 1901 Preis M. 7,50
Zu beriehen durch alle Buchhandlungen, oder gegen Einsendung des Betrages direkt vom Verlage Albert Langen in München-S.

Wird you den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wagen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Mk 8.20, Fre 4.-, 5. Kr. 4.- per Flasche erhaltlich Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist. F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

# Photographische Apparate

#### gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierto Katalogo ubersenden wir auf Verlangen gratis und frei

Spezial-Modell A: Statin Camera 13 v 18 cm

Ganz besundere empf iben wir die Anschaffung in einer Ngestal Madelle, wie z. 11. der eine bestehen Ausstannschaft in in einer Augena einer eine Mehren der eine Ausstal der eine Augena eine eine Instituterbem Ausstannschaft mit geleren zu der eine Ausstal der eine Auftra der eine A

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.

notioned mit wertvollen Coupons 10 Shint 30 S. EORG-AJASMATZI-A-G-PRESP Dete tir-Institut: P. O Martin & Co. empficht sich f. In-a. Ausl. (Famil., Vernath for 12 desethissenhaft a liver. A fra et vera .) Informat set Penattic meight A artist. (Fraspektig gratus

#### Jurisfische

wheenschaftl. Arbeiten bespricht erfolg-reich bewährter Docent. Offerten suh C. 8. 2489 an Rudolf Monne, Berlin NW., Rehiffbauenkampt

#### Geza Mattachich: Aus den letzten Jahren Memoiren

Die ... krankfurter Zeltung" schrei

Ein neues Buch Wilhelm Busch.

Soeben erschien:

# Zu auter Letzt

Wilhelm Busch. 100 Gedichte. Mit dem neuesten

Pottrail des Uerfassers. Cartonirt Preis Mark 3 .---

Ein neues Buch von Wilhelm Busch ist ein litteratischer Ereigniss. Noch einmal – nach Dibniger Pause – tittl der 72 Jahring vor seln zahlissen Berchter mit 100 tornwollendrien, polatieren Gedichten, ibeils ernsten Indalies, ibeils ernsten Indalies.

Em Seitenstilde zur "Rritik des hetzens "

Fr. Bassermann'sche Verlagsbuchhandlung in Munchen.

# RRHOL

-Seife -Glycarin

-Puder

-Hautsalbe (1 18.

-Kosmetik

-Mundwasser (1,25 %

t. m vorgüglichen bu jennichen und coomernuen bei be Concurreng. Ein Berlud mire jebern fofort v.

# JOOSS SÖHNE & Cº. MÜNCHEN.





"Itnb wie fparfam, bag er war, mei Seliger! Gefign G', am Mittwoch mar' bie Lebensverficherungspolice um gabl'n gwel'u und am Dienstag ib er icon giorb'n!"

### An die grosse Glocke

1904

Caesar-Fahrräder auch in der Salson 1904 die besten und allerbilligsten

sind. Verlangen Sie gratis und franko meinen 152 Seiten etarkon Hanpihatalog, der reiche Auswahl sach in till-den, Laterzen, Pineusatiks, Sätteln, Arben, Conen Schalen, sowen Sahionaschinen, Scinil-Jaltanapparater, Pinning apaha, Patroleaumofen, elektraschem Lampen zu stammen biligen Pretso. cultakti.

F. A. Lange, Leipzig 42. - Karlstrasse 22. -

Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aciteste und grösste Spezial-febrik für Handcameras.

[[]eltberühmte owww Delta-Cameras A le migi, Sorten für Film und Platten-

# 

Feinste Cigarette!

(Jährliche Production 199 Millionen.

Wer mach selbständiger Ext stemztrachtetoder Neben verdiennt aucht, erhält ac

lichthoffrei. Keine Preiserhöhung. DER FILM DER ZUKUNFT. Man vorlange KODAK GES. m. b. H. BERLIN.

Der vollkommenste Film, der je fabriziert wurde. Rollt sich nicht, ist orthochromatisch und

#### Klapp-Camera "Mentor III"



Der durch Hand und Ball auslösbare Schlitzverschluss ist von aussen verstell-bar, die Schlitzweite bis zur vollen Plattenbreite in mm ablesbar, —

Momentaufnahmen von 1,4 bls 1 1000 Sekunde. Zeitaufnahmen von beliebig langer Dauer,

"Montor III", w'e verstehend beschrieber inkt. 6 in. Metallikassetten und Austrum Mk. 86.—

gegen Monatsraten von Mk. 4.50 "Mentor III" mit k mpleter A will-tim (a. untensiele. Spezifikation: Mk. 94.85 gegen Monatsraten von Mk. 6.—.

# Photograph. Apparate

Reise-Camera "Paris"



gegen Monatsraten von Mk. 4 .-

Jede Konstruktion

Jede Preislage

Nur erstklassige Erzeugnisse zu Uriginal-Fabrikpreisen Aussergewöhnlich billige Spezial-Modelle

G. RÜDENBERG JUN., HANNOVER \* Bequemste Teilzahlungen ohne irgendwelche Preiserhöhung \*

Gegen Kasse mit I's Skouto, daber auch denkbar billigue Bezugaquelle für Kassakäufer Jilustrierte Preisiiste kostenfreit

Höhere Raten, Quartalsraten und Anzahlung vollständig nach Belieben des Käufers.

Enorm preiswert!

"Klika Modell C" Unerreicht kleines Volumen!

Klika C" inkl 3 Metalikrasitien li Etto, tomo seddaret eri li rae un Amerikang Mk. 55.

gegen Monatsraten von Mk. 3 .-

"Klika C" takh u tenstelend sperif sterter Austratung M. 64.85 gegs Monatsraten von M. 4.—

### Taschen-Camera

"Hansa"

Hori - n Quicosfeatura i Frontching off alle Enterenagem united scharce Zahrataggen-trieb, 2 Statusgewinde, Statte, ff. Doppel-Persky, Indetstarke II, prechiptkity and Jensen Ghas Degund Bassel and Lordina Jensen Ghas Degund Bassel and Lordina Uniform-Verschlutz ffr. 2-tat. und Monent-uniform by Spakindo, ffir Hand- and Baltanishung, Iribblende.



Zu Plattenaufnahmen ist ein Adapter nicht notwendig

hpp Inchen-Camera "Hansa" kestet ikl. Anlestung, tummtschlauch und Birne nir Mk, 75. und wird geliefert

gegen Monatsraten von Mk. 4.-

Matischeibe und 3 Metallkassetten in Einf für Plattenanfnahm n. Mk. 6.70. "Haussa" tokl vollstamiliger Amerikatung Sperifikasion sie heuteltiste men Mittaet eine und 3 Metalikassetten in Einf Mk. 94,30 gegen Monaisraten von Mk. S .-

pezifikation der Ausrüstung:

# 1. 2ahryang 2. Beiblatt des Simplicissimus

Ilummer 3

Illultrierte Wochenschrift

Ber, Singhichimus esciona soccocher dumă. Betellungen werdan v. a. en Poelfaltera, Zeitunge-Expeditionen und Ru. Landungen entergringenommen. Billige Ausgabe pen Numers 20 PC chun et al. (1998) (199



"Geh'n Sie mir bod mir Ihrem Batriotionus, wenn Sie Wilitarticferant find! Goh'u Gie mal, ich fielle biet Sohne für die Mrmee!" "In, haben Ge die vielleicht aus Patriotismus gefliefert?"



Patent-Cigarren

keine chemischen === Präparate ===

Ueberraschend einfaches Bearbeitungsverfahren, Einzig in Deutschland!

C. W. Schliebs & Co., = Breslan 1X S. :

Gicht Ent Camera of Era far arbranes

Studenten - Artikel

Eine willkommene Loberraschung:



Justin Willh





allererste Marke

für Rad-, Motorrad- und Automobilbereifungen.

Feinste Confection for Saison 1904.





"Bart in 3 Tagenff schreibt H. R. in T "Staune über den Erfolo"; "Erfolg grossartig!"... Barterzengung! einen Barterzeuger, dessen Leistung reichsamtlich gepruft!

H. Fortagne Nachf., Dresden 60



RECHEN-MASCHINE "TIM"

UNENTBEHRLICH FUR JEDEN KAUFMANN. DENIS AMSTER BERLIN W., Leipzigerstrasso 29. \* TEL. I, 8963.



Superior"-Fahrräder



Stalleinrichtungen.

Stadt-

Katalog und Kostenauschläge gratis.

### Wer abseits auf dem Lande wohnt — Der lese Das Echo.

# Paul Lippold

Offenbach a Main



Amtliche Hauptkollektur der Mitteldeutschen Staatslotterie

Zweiggeschäft Dessau » Reichsbank-Giro-Conto

Telefon No. 431

Anschluss mit Frankfurt a. M., Mainz, Wiesbaden, Hanan etc.

Wie erlange ich geistige Frische?

# Bildschön

Steckenoferd-Lilienmilch-Seife von Bergmann & Co., Radebeul

state Schutznarke, Stockenpford
Stock to Pfenng to a len Apothern
teger Partin - und Ostfer OserhMist. 1416

Die beliebtesten Einakter daraus sind: Will Dilliturate Durate talese eine.
Papa hal's erlaubt. — Singvögelchen. — Monitz Schnörche. — Das
Schwert des Damokles. — In Civil. —
Englisch. — Die Naturhellmethode.
Preis je 2 Mark

Theater Eduard Bloch Berlin C. 2,



#### esen Sie bochinteressauten, sittangeschicht-tichen Werks von | \$055/50

Dr. Eugen Dühren.

insflibrilehe Prospecte gratis und france lerch Suchhälg. M Lillminal. Setin N.W 7

Empfi, hier won Prof Harts. Ein Troshwort



Menohen-Mittersondling



Neurasthenie



Arthur Schnörr, Scheibenberg 1, 8, A Kunstvolle Reparaturen. Kutaloge gratis u. frei.

Charakter, den intimen menjden etc. hearteilt nach d. Kandideriti (12]. Pranis, anreg. Projp. trei); d. Plychographologe P. P. Liabes, Hugaburg.

Korpulenz . Fettleibigkeit



Victoria - Werke A .- G. Nürnberg XIV. Modzeilsreisen

u. Mitterwochen.





# frsachen, Wesen u. Keilung der Neurasthenie Charles

Beptem: Goldenen Medaille

Geschlechtsleben

# Gedanken sind zollfrei!

Denken Nie deshalb atete daran, dass auch Sile von uns so billig kaufen können, wie viele Tauacude treuer, langjähriger kunden, denn wir bieten Ihnen Vorteile, die bile we anders sicht erhalten werden.

Wir tieferst Fahrräder mit unserer bewährten Edelweiss

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



Blickensderfer chreibmaschine

Groven & Richtmann, Köln





# -Magerkeit-

D. Franz Steiner & Co.,

# Flechten



# Wernebura=Rad



Churinger Fabrrad-Industrie



Die verehrlichen Lefer werden gebeten, fich bei Bestellungen auf ben "Simplicifit-mus" bezieben zu wollen.

Verantwortlich: für die Redaftion Inlius Tinneltogel; für den Inferatenteil Dito Friedrich, beide in München. Perfag von Albert Tangen, Minden. - Redaftion und Inferatenannobnie Milindjen, Raulbadiftrage 91. - Drud und Erpedition von Streder & Schröder in Stuttgart

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merteljährlich 2 Mit. 25 Pfg. Billige Rusgabe

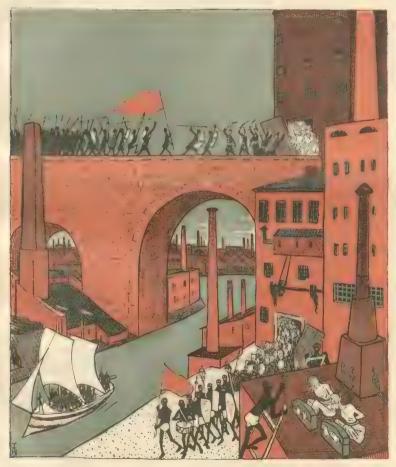
Illustrierte 12 ochenschrift

Banr. Poff-Britungslifte: Do. 884 Brilling Husgabe

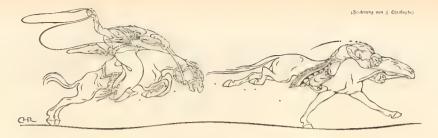
(Alle Redite verbehalten)

Die afritanische (Befahr

(Beichnung von Ch. Ch Grine)



Be fit hochte Sett, daß bie Argitering mit aller Dacht gegen die Dererod vorgebt, funft fammen die ichwarten Beftien ichtreftich nach noch Leutichland und beben bei mis bie Ellaverel auf.



#### Honny soit qui mal y pense

Don

#### Buftav Diegrinf

"Du, feddy, was bedreit dem eigentlich die rote, tieste, 29° dort drüben über dem Podium?" tieste, 29° dort die Bert dem Rodium?" "Za, weigt die, Giblion, die fiellt manchmad gragen! — Was die 29° bedreite! — Weshalb find wir benn bier? — Well Stiesker il. — Stiesker 1929!" Die Hrrten lachten alle über Giblions Serffreundeit. Kraf Osfar, der unten im Saale fand, bildre zur Zrüftung emper, und als er die stohlichen Geschwermit den modischen, sam heraddangenden Schutzerbartiplagen als chinois über dem verschörfreiten  ein fecht," [agte einer der Gerren, - ein Aufe namens Frbin, - "ich habe neulich ein Bild von ibm in der Span gehabt, - wie er vor 25 Jahren, oder so ungesähr, aussah, - Frad, - gang schwarz - von anno dazumal, aber trogdem verdammi elegant."

"Apross, Graf, wer ist das jungs Madhern bort," fragte Chisson, der immer noch von der Zalastrade in den osal gebanten Saal hinds(ab, aus dem eine Stat von bestroten Hossen, — zu Sigen sier die Jacksten eine Angelen in einstendem Kontrast zu den goldgeten eine Annace dunsferen Deve Damm und den eine Annace dunsferen Cogavesson der Ferren eine Annace dunsferen der Gogavesson der Ferren eine Annace dunsferen der Gogavesson der Geren der Ferren eine Annace der Gogavesson der Geren der Ferren eine Annace der Gogavesson der Geren der Geren der Geren der Gogavesson der Geren der Gere

"Welche meinen Sie, lieber Gibfon?"

Die befolletierte bort" -

Mugemeine Beiterfeit.

"Sie find wiellich foffilch, Gliffen; — die befolletietre! — Es find doch alle befolleitert! — Uber ich welf, wen Sie meinen, — die fleine Chinefin, nicht wahr, — neben dem Professor A. mit dem (diecht rossert Kops) — Das ist ein gräubien von Chün-flänzigna, — — 21h, da ift ja schon dere Champagner!"

Ein livrierter Pavian war vorgetreien und wies, jum Seiden, bag ber Weln ferviert fet, mit feiner gotilgen gand auf ben ichtliernben Dorhang, der ben Hintergrund bes Baltons abichlog.

"Eigentlich für Uffen eine febr fleidjame Cradi." bemertte ein Berr halblant, um bas Crer, welches mittelft flypnofe beeffert war und jedes Wort verftand, nicht zu franten. "Besonders die Idee, die Knopfe mit Nammern gu

versehen, ift fehr finnreich, — baburch kann man fie voneinander unterscheiben," — seite grede hingu, — "übrigens etinnert das an die friegerisch lächer. Ichen geiten, vor 23 Jahren, wo" — —

Der drobnende Schall einer Tritonmufchel ichnitt ibm bas Wort ab: bas Kongert begann,

Die Bogenlampen erloschen und der Saal in seinem zarten Schmuck aus japanischen Pfirsichblüten und Efen versank in tiefe Sinsternis.

"Goben mir, Meisturs, es ist döcher Kett., (onft lieberrascht uns der Gejang," flüherte der Graf, und man (dild auf den Sehen in das Trintzelt. — Liter war alles schon vorbereitet, — die Milaspositet in Kreife geordnet und zum Sigen der Keigen gericht in der Seine der Gegen geschieden, kleine Wannen aus Chinappresslan den neben — voll Arielenbälter zum Grodene der fligger, — die Seifelde, mit dem perinden demisch on hildschaft den und Champager soben angefüll, haten in Schulterhöhe in goldenen Prohistschlung.

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen

XXI.

(Zeichnung von D. Gulbranffon)



Jofeph Ifraels

#### Lever und Rad

Da es nun wieber grubling geworben ift, Stemt's bem Poeten, bie werte Lever, Die, gelehnt an bas ungeöite Sweltab, ganglich verftanbt binter bem Kleiber-

Kange mit Migmut rubte, hervorzugieh'n.

Wahrlich! (so ruft er und schlägt mit Macht, Pingtüttiping, in die schnarrenden Saiten; Wahrlich! Diesmal verlohnt es sich, Frühlingslieder zu rupfen voll Indrunft.

Siehe, es schlagen nicht blog ble Baume aus, Sondern auch Aussen sowohl wie Japaner, und Möglichenfalls, ebe es Sommer wird, Gibt's auch dem bederen Balan Die mit Kecht so beliebte Megelsuppe. Ja, die Welt wird schöner mit jedem Cag! Einige Primeln schon fand ich en Waldes Aand, Und die Umsel mit gelbem Schnabel fingt Ungenehm im Birnbaumzweigicht.

frischer Schnittland, fiebe, spitt and bervor, und mir abnt es über ein fletnes, bald, Bald entsuch ich ber ein fletnes, bald, Bald entsuch ich ber eine Greich Schendaft errötende Frühradteschen, Bis dann enblich der dreimal geprische Cag des andachsoollen, erben Spargelfechen ambrolisch herannaht.

Wird, bis dies fich begibt, die Unute Ober der Bambusprügel den Steg 3m mandichunischen Schnee gewonnen haben?

Diese Frage (bas mertt jeder Erfahrene) Ift rhetorijch gemeint, und niemand Wartet auf Untwort barauf. — Der Dichter Stellt bas Levergeftell behutfam Wieber binter ben Kleiberichrant.

Aber mit prüfendem Gbre ichlebt er Web, wie wimmert's und pfeift's in den Kagern! Kanslam des Zwerrad berore und läßt ihm Kundigen Sinns am entiprechendem Orte Sanst einschriebenden Octs genug In die vertrochneten Kager iräusein.

Dies gelan, ergreift er mit burtiger gand die zum Kenken befrimmte Stange, Segn mit Wat und Anfand die linke Sobie auf den gekreisen Sift am Sinierade and den gekreisen Sift am slinierade and den pupf mit dem rechten Zeine gewaltig eine, weet, dreimal, Vis erg gelok ist der Goff der Volance, Sidwen Schwanges fich beit in den Satiet und mit dem Arykhmus, der Ochjeren eigen, Lanig hinanspedalt in die Candickaft,

Otto Juliue Biethaum

#### Sonntagsheiligung

(Beichnung pon Unbolf Wilfe)



"Daß Sie am Oftersonntag net in ber Rird' g'welcu fan, Frau Standigt?" - "Ja, beutens Ihna uur, i hab in der Fruh mein Blofentrang verloren und tein mehr g' taufen triagt wegen ben damischen Feiertag."



"Gie, fliagen &' net far fo fchnell, i hab' a Bierherg."



"Finden Sie nicht, bag meine Fran icon gang gut gebrochen bentich fpricht?"

welche, vom Plafond herabhangend, durch rhythmlich leifes Ergittern ben Wein in fletem Mouffieren erhielten.

Don ben Danben ftrabite gleichmäßig milbes Kaltlicht aus und floß in marchenhaftem Glange über die weichen feibenen Ceppiche.

"Ich glande, heite bin ich an der Reiche?" – sagte Monfinnt Choat, ein strassficher Edelmann; — "Immbo, Jambo," – and er rief in dem winzigen Schaltitchere an dem Metalisch, ben mitten vom Boden des Gemaches empor durch einen Auschmitt im Palend bis zur vollen flöge des Kaufer, "Jambo, Jambo, — bie Kngel, vasch, rasch".

Im nächften Augenblick glitt der Uffe lautlos aus der Dunkelheit die Stange herab, befestigte eine kopfgroße, geschlistene Beryllugel an zwei Schlingen und verschwand

bebende mieder in die Bobe.

Der Littgise jog fein Meskeleind bervon und mart ben weiten Seidenakmeil gundet. "Dar ich vielleicht einem der Steren dienen ?!" — Geigheit bendet ihm der Grof mit der Praesgichen Spritze eine Auftrila am Arme beit. "So., — abs wird gerache für ein der zwei Olifonen ausserichen." Monffenr Choat siede die Bederftaget ein wenig höher, do die ein der dem figteren fonnte und leben fich gundet. "Allio, — worauf soll ich meine Gedanfen zichten, meine Betren?"

"Unf den neuen Propheten in Shambhala, — — Szenen aus einer römlichen Urena, — — Orionnebel, — — Buddha im Silflungsgarten Rofambl," riefen alle durch-

"Wie mare es, wenn Sie einmal erforschen wollten, wo eigenilich bas Paradles gestanden haben mag," fcling Graf Osfar por.

Barfenafforde, burchtrochen von abgeriffen gesungenen Conen, die zuweilen im Bintergrunde von einem jaben, intenfiven Aufbligen eines Sichtfuntens, -- rot, blau,

grun, - begleitet maren, gitterten durch bie Dunfelheit.

Unbeweglich ganden die Ferren hinter ihren Damen, und hie und da sah man die vergoldeten zingernägel aufölitigen, wenn sie, — Kählung zusächeind, — mit der Jand in die unmitletbare Aak bes phosphoreszlerenden Haarichmudes aertelen.

"Ja., benfen Sie nur, eine vorfinifaulide, unendidig üpples Candidele trichien mit, "bestäutge ber Klieglie, — "dabei Uroblicht, unsgabar practivoss, meiß mit rosa Kündern, wie Spitzen, heradhängend vom Jimmel, und die Some glüßend vot — 303 am Fortzoni enlangs, ohne unierzugedent; — es war, als ob sich das Strmament im Kreise drehe mö" — —

"Das find boch alles die Himmelszeichen des Polarfreises, nicht wahr? — Denten Sie nur, die Wiege ber Menicheit auf bem Arodyolie — unterbrach Graf Gska, gibrigens tropliches Klima war taifdchich in grauer Dorteil dort oben."

 damals die Morgendämmerung tagelang am Himmel ftand, ehe die Sonne aufging (die Gerren flegen sich an: "was der Mensch fich ein unglaubliches Gedächnis hat") — und dam saat ichon Anatimenes — — — "

"Ich bitte dich um Gotteswillen, bor icon auf mit deiner Gelehrfamkeit," — rief Fredy und schlug den Dorhang jurud, — "ah! die Mufit ift aus."

Blendende Belle fromte berein. Ein platiderndes, pritidelndes, tatidelndes

Beraufd erfüllte den Saal und wollte nicht enben. "Weld ein Applans, — meine Berren, — feben Sie nur wie der Opalpuder in die Auft fleigt, — über die Bruftung tommt eine mabre Wolfe berauf."

"Uebrigens eine recht merkwärdige Mobe, diese Urt 311 applaudieren," sagte jemand, — "daß sie gerade dezent wäre, könnte man nicht" — — —

Wieber icoll bas platichernde, priticheinde taifdeinde Gerauid aus bem Saai empor. Die fleine Gejelicaft ichwieg nachbenflich.

"Warum eigentlich die Berren nicht auch mit applaubieren burfen," fagte ploglich Gibfon traumerifc.

Einen Angenbild große Derbluffung, dann brachen alle in ein fturmifches, icalientes Gelächter aus.

Gblom wurde rot: "Mer ich meinte es doch gar nicht so." Die Heiterkeit verdoppeite sich; gred hamilton wand sich auf seinem Polsker: "Ja, ha, ha, um Gotteswillen, hör auf, ich gerbe, — mir schelnt, da haft an deine kleine Chinefin gedacht."

Drobnende Gongichlage hallten durch das Baus . -

Der Graf hob sein Glas in die Höhe: "Messeus, wollen Sie nicht anstogen, so hören Sie doch," — vor Kachen konnte er kaum weiter sprechen. "Messseus, — es Soldst soeben 21 Uhr, — prossi Renjahr 1920, prossi, prossi,

Der "Sumplitissimus" erscheint wöchtenlich einmal. Bestellungen werden von allen Postaniten. Zeitungs-Expeditionen und Bachhandlungen entgegengenommen. Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankautr, pro Quartal (13 Nummern) 225 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-lagert 3 M., im Aushand 3.50 M., pp. 34r 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M. rop. 14.50 M.). Die Luxu-Nausgabe, die mit besondert Soglelat und bestehen Villager her gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankautr, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 M. im Rolle verpackt 24 M., im Ausland mit im Rolle verpackt 24 M., im Ausland mit im Rolle 7 M.); pro Jahr 14 M. (bei direkter Zusendung 16.50 M., im Rolle verpackt 24 M., im Ausland mit im Rolle 28 M.).

### WARNUNG!

Wir deneuern Mermit absert fichere Mittelling, dass das Katerliche Parteinn in Bertin und den Bertin für der vonst meret als, Dr. imment Biene antegen't in den Handel einerfinden.
Worfmarke illemendagen wegen versystere Annehend gefühlt versagt ist Da Wert, illemendagen ist dass der im Pfeirlichen gene od han von einberem bei frieden und der Stadt der Katal der Ka

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

BILLARDS,
Tiach - Billards, Billard - Requisiten,
Die beröhmis Kerkababas, on Hilborier Pretalises grafs.

J. Neuhusen's Billard - Fabrik

Kommanderisser, 77,70 BERLIN SW, 19 Beether, 18,21,
Gegründer 2860, 28 gelden st. Medallis, Grespriss.

Konji, Frysti, Stationetallis,

General-Vertreter für Esyern: L. Reiss, Münchem, Müleretrasse 54. Lager von Billards und Tisch-Billards. Einzel-Verkanf aller Billard-Utenallien. Werkektist eur Ausführung sännlicher Reperation. [356 Opel-Motorwagen

# drunvelact! Streng reell. Rein Erjumindel.

Harasin unterfligt ben Haras und Bartunde mit munberde greinge. We deren Barten und State und State

Harasin miterthit ben Bone me Bestrund mit musterberer bit den Bestrund mit musterberer bit den Bestrund mit musterberer bit der fille Bestrund bestrunden fille bestrunden fille bestrunden fille bestrunden fille bestrunden fille bestrunden bestrunden bestrunden fille bestrunden bestrunden fille bestrunden bestrunden bestrunden fille bestrunden bestru

din derr G. in druge (digdi) jerdelis, Zenden die folert aus eine Dofe hardin pa d für meinen Freuns, weil es mit je spandigue einem schonen, spandigue Weinerbart weiterbeiter bei In Mander jum derjenatrens in deben der Ern Beische Beische des des In Mander jum derjenatrens üp deven der Ern Beische zu. "Zerckfindles". 65-





Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, brangt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von der Kindern gerne genommen.
Ist in den Apoliseken zum Preise von Mk. 3.20, Fra 4,-, 6, Kr. 4,- per Flauche erhältlich

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist. F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Hasel & Grenzach.



Additionsmaschine

Der Magnetismus als Heilfactor nde Schrift hver magnetische Behanding (auch durch Dittmar's Institut, Leipzig, Sc

## Dr. Bulling-Inhalation.



Thermo-Variator, regulierbarer

#### Apparat für den Hausgebrauch.

Rachen-, Kehlkopf- und Lungenleiden, besonders chronischen Katarrhe, Asthma, Keuchhusten.

Bisher unerweichte feinste Zerstänbung.

Genaue Regulierung der Tomperatur.

Detailpreist 38 Mark.

Titel, Balantatien mit "Jammest, Spanen, Perugal.

Leipziger Cummiwarenfabrik, A.-G., vorm. Julius Marx, Heine & Co., LEIPZIG.

Erhältlich in Apotheken und Sanitatsgeschäften. 2r den Dr. Belling-Gettafer-Apparat (för Knaben-Inhalation) und t. d lator (der für Inhalatorien und Vermietung lizemzpflichtig, sonst lizenz-Dr. Bulling-inhalatorium-Syndikat, Wien, IV., Gusshausstrasse Rr. 10.

Die teuersten Reifen für

# und Motor

sind im Verbrauch die billig-Darum verlange man sten. nur die erstklassige altbewährte und überall erhältliche Marke Unglaublich billige Preise Anden Bin für alle Photogr. Artikel Spatialiste S. Paul Buildin, Budelessit L. Tale, Partial S.



Wer stenzirschtet- der Nichen Julius Katz, Stuttgart.

#### Gefahrlos



# Kraft!



hervorragende Stellung erringen, em Mont der Macht werden, son ussen Sie die Gesetze des Persönlichen Magnetismus, des Hypnotismus und der Gedankenkraft kennen leinen

Sie dürfen in Ihrem eigenen leter so nicht länger n dem alten Schlendrian fortleben. Dies hält Sie zu-Ein grotses Licht geht in der Welt aut, eine cue Weisheit ist entstanden, und Weisheit ist Kraft Wir schenken Ihnen eine illu-

strierte Broschüre: "Die Kraft in sich selbst", welche über die

oben erwähnten Themen handelt . . . n Sie es nicht, diese seltene Gelegenheit

Wit gelie's Harris in 1 1 hate Versicherung,

Co. on S. c. r Feder und senden Sie Ihren deutlich geschriebenen Namen und Adresse nebst 5 Pf. Rückporto für das Gratis-Buch an den

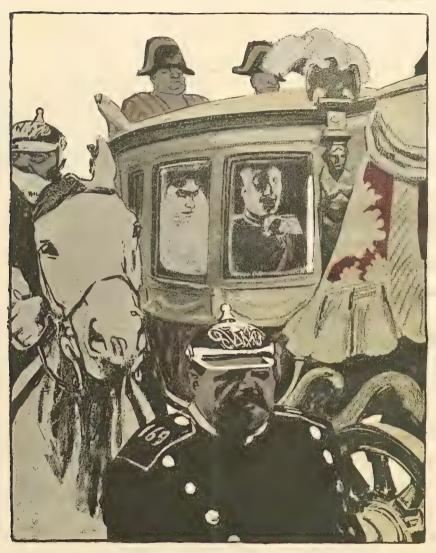
Psychologischen Verlag Friedrichstr. 59/60, BERLIN W. 298.

# Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an



Martin Kleinschmidt, Stettln 93.

Jeder Amateur-Photograph



"D verflucht, jest hat der Minifter mich nichtfinformiert, wie meine Bringeffin Brant mit bem Bornamen beifit."



### Sibirische Freiwillige

(Sedning can Stano Paul)



"Durch die Gnade bes Baren ift es ench vergonut, fur euer Baterland gu fterben. Wahrend ber Schlacht werben euch bie Keiten abgenommen."

## Die Hebung der Sittlichkeit

(Beldenung von Wilhelm Schulz)



Der herr Genator warnt bie Jugend vor ber Lefture bes Simpliciffimus.

#### Lieber Simplicissimus!

In einer nordbeutiden Mittelfigdt, in ber bas Melbewefen fehr ftreng gehandhabt wird, ift ein fremder gugezogen. Er melbet fich vorschriftsmäßigerweise auf bem biergu bestimmten formularbogen und gibt feinen Mamen an : Chriftian Gummel. 27ad einigen Cagen wird ihm ber Bogen gurudgefenbet, mit ber menig boflich gehaltenen Bemerfung, er folle alle feine Dornamen angeben. Der fremde fendet den Bogen wieder jum Meldeamt mit einem ergebenften Begieitfdreiben er bedaure febr, weiter feine Mamen angeben gu fonnen, ba er nur ben einen Dornamen fuhre. Damit balt er ble Sache für erledigt. Doch welt gefehlt! Wiederum fommt ein Schreiben ber Obrigfeit: Wenn er denn fcon nicht mehr Mamen hatte, bann foll er menigftens ben einen unterftreichen.

Die Schüler einer Dolfsichulflaffe haben einer Hage ben Schwang abgehauen. Der Paftor erfahrt von ber Beschichte. Um nachften Morgen erscheint er in

ber Mlaffe und bait den Knaben bie Schlechtigfelt ihrer Cat vor. "Wer von euch weiß benn einen Bibelfpruch, in dem folche Robbeiten mit ewigen Strafen belegt merben ?" - Cange Daufe : bis einer ben ginger bebt. "Mun?" Der Bleine ruft: "Was Gott gu fammengefügt, foll der Menich nicht trennen."

für ein Soffongert, bas gn Chren einer fremben Durch landt ftatifindet, bat ber Intendant and ein weltberühmtes Quartett engagiert, bas unter einem Bo norar pon taufend Calern aberhaupt nicht fpielt Kaum haben die Berren an ihren Pulten Plat ge nommen, als fich Sereniffimus, der für dreitaufend Mart mohl ein etwas geranschvolleres Spettafel erwartet batte, wie ans allen Wolfen gefallen, an den gleichfalls wortlofen Kindermann wendet: "Was nur vier Mann? - Das ift bas gange Quartett?"



Erstklassige Photographische Apparate



Ein neues Buch

Wilhelm Busch. Soeben erschien:

Zu auter Letzi

Withelm Busch.

100 fedichte. Ilit dem neuesten

Portrail des Uerfassers. Cartoniri Preis Mark 3 .-.

Ein neues Buch von Wilhelm Burch is

ein Seifenstick zur . Kritik des

Herzens,"

Tr Bassermann sche fleriags.

buchhandlung in Munchen.

Rietzschels Linear-Anastigmat Pictor S. S. P. S. Unübertroffen elseitige, optisch leistungsfähigst

Universal-Rocktaschen-Camera,

Lieferung gegen bequeme Teilzahlungen. Schoenfeldt & Co., Inhaber Hermann Boscher, BEELIH SW. 11, Grossbergstrass 92.









Verhängnis.

Grossen Garnison.

Oesterr, Garnisonen

Grenzpanorama.

Mochaeitsreisen u. Mitterwochen.





Wir bitten die verehrten Konsumenten unserer fast völlig nikotinfreien Zigarren, Zigarilios, Rauchtabake u. Zigaretten

oligane luteras, del Richard erden jed Krist erre, Dekt oligane luteras, del Richard erden jed Krist erre, Dekt oligane luteras, del Richard erden jed Krist erre, Dekt oligane unterdies orden unterdies orden unterdies orden unterdies orden unterdies orden erredies erden erredies erden erredies erden erredies erden del Richard erredies erden del Richard erredies erden er Settens hervorragender Aerste, wie des be Freiherrn v. Krafft-Ebing, Wien, u. a. n

C. W. Schliebs & Co., Breslau IX S.



#### Rahenjammer!

Es war am Bag, an dem ich promoterte. Ind mas ber Biet am Lager butes fuhrte, Es mar an unf'ter Bafel auch jugegen,

Bir idmauften, jadien, bis wir endlich all. Bom Seftet ftelen in ber Anelpenkammer. Jind hurtig ftem, wie ftels in foldem Jalle, Gin riefengroßer, fdmerer Ragenjammer.

ROSE

Am andern Morgen mar id mie geridliagen. fin Freund, ber auch bes Radis babelgemeje Biefudie mid, und flauxend mußt' ich jagen: Dir ift nom fater nichte mehr abiutelen."

er ladie fill vergangt und jog bebadtig beheimnisvol ein Ping aus feinen Zufen Jind fpracht ,,,Bift bu maf fudilg ubernachtig, Dann braucht Du blog ,, Rural' ein menig nafden!"

Rotalog iluhriert. Kulturamediung und askindrunger 2000.

1500 Sorten gnulis und franko. Wohre ditte Gortunente:
a) 20 Vinferoferia In., 20 feiufe Corten franko für M. 0.50,
b) 20 Hochftammrofen In., 20 feiufer Corten franko für 22 M.

Ruturamediung gratis de

### Gemen & Bourg in Luxemburg

(Großbergogtum). Bariter Beltansfiellung 1900 Juri

# Wernebura=Rad

inger Fahrrad-Industrie Mühihausen I. Thur. 72.





# -Magerkeit-

D. Franz Steiner & Co.,





Photogr. Mitteilungen.

Das nebenitehende Geoicht "Ragenjammer!" bezieht fich ver Berna Rieme & Co., Dreaden III. 270 hergestellte 200 Aerzten empfoliene Pural.



## Rums! es brennt!!

Anerkannt bester Gas Selbstzunder! Elefert garant. bis 2000 Zündungen. verlange Mustersiück franko gegen Einzendung ", Berrand, Franz Parizot, Bremen S.



AndreasHuberjr h. b. Hoflieferant, Hünchen, Karlsplatz Pretaliste gratis.



Clack I

## ! Liebhaber !

Privat - Dataktiv Boobachtungen, Ermittelungen Auskrinfte ch elgenem bewährten Syste Letpzig, hapfergasse 4.

Ein neues Ziel erreicht "allbalter-Systems ganalich beseitigt DER SIEGER", Selbatfüllhaftel



Justin Wilhelm Bamberger

Erstklassige Erzeugnisse zu Orlginal-Fabrikpreisen

# Photograph. Apparate

Bequemste Teilzahlungen ohne jede Preiserhöhung

Eine Serie erstklassiger Luxus-Cameras

höchster Eleganz

# "Rietzschel's Clack"

Hervorragende Feinmechanik Lichtstarke Präzisionsoptik

ee Mahagoni (bo) Taschen-Clack a he Metall-Objektivbrett — zwo) S Zahnstangentrieb — Original Br es, lichtstarkes Riotzschel-An Platten-Clack

#### Minimum-Clack



so dos Anastigmats allein benutzbar Or Platten 9>(12 cm

and lack\* inkl, Mattachelbe mi

Mk. 100.-

gegen Monatsraten v. Mk. 6. n-Pack-Adapter f. tagmilichtlad. Finch-Adapter, Tasche und Assertatong exhibits die Estate em Mk. 1 50.

#### Clack 1900

Kleinste, leichteste Camera für Films und Piatten



.. Mk. 122.50°)

Mk, 116.50°) 165. °°) Mk. 135,50" 201.--- Mk. 7. ,, 10,-

#### Taschen-Clack



Konkurrenzios Einstellung mittolst Trieb Taschen- Mk. 110.-

gegen Monatsraten v. Mk. 6.-Adapter inkl. Mattache, be und 3 Metali-kassetten in Eint Mk. 10,--a.Ledertaschem.l mhängerien. Ausrüstung Mk. 9.25. .Mk. 5.50

Adapter, Tauche und Ausylatung erhöhen die Raten um Mk. 1 50.

Spezifikation der Ausrustung: Latting

Jll. Preisliste kostenfrei

G. RÜDENBERG JUN., HANNOVER

Jll. Preisliste kostenfrei

# 9. 2ahraana 2. Beiblatt des Simplicissimus

München, den 19 April 1904

Illultrierte Wochenlichrift

Processor Control of the Control of



#### RECHEN-MASCHINE "TIM"

(FABR GLASHOTTE | Sm.) UNENTREHRLICH FUR JEDEN KAUFMARN DENIS AMSTER

# Photographische Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!



Gast benu fere em felden wir die Anschaffung maseer Spazial-Modelle, was it das verstebend abgehalden Model II., wedelten ver gegen. Falling 5 Mark versteben wer gegen Falling 5 Mark versteben werden der Schaffung der Versteben von der Versteben

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIIIII.





Excelsior" Hut - Manufaktur August Wilse, Fleenach 15.

Gefundheit u. Glück ans dem franzolithen, fil 2 Gebauer-Schwetichke, fialle a. S.

.Superior"-Fahrriider





bra: M a O Bolow 2: 2 1 Hearthet a Live Academic

Ludwig Moller

Geza Mattachich: Aus den letzten Jahren Memoiren

Britisting L. Rosner, Wien L. Frangenering 16. [40]





Gicht Beiter a Prop der be bate

### Photograph **Apparate**

Eine willkommene Ceberraschung!



# eg mit dem plumpen Korkstiefel



Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussieidendel

# Paul Lippold

Offenbach a. Main



Amtliche Hauptkollektur der Mitteldeutschen Staatslotterie

Zweiggeschäft Dessau \* Reichsbank-Giro-Conto

Telefon No. 431

Anschluss mit Frankfurt a. M., Mainz, Wiesbaden, Hanau etc.

## Jeder Vielbeschäftigte im Inlande — lese Das Echo.



# Grand Botel und Kuranstalt

Luft- und Wasserkuranstalt.

#### Was ist Reise-Cheviot?

in eleganter Ausugstoff in modernen sehten Parben, Behatreelle, unserreissbar, 140 am breit, Detter takan Paletota, Hosen beb billigen Preisen, Jeder genaav Fergleich ischt, Ans über 1600 Postorten liegen Nachbestellungen zur Verlangen file Muster kostenlos und portofrei. Wilhelm Boetskes, Deron 61 b. Aachen.



# Gedanken sind zollfrei!

Denken Sie dethalb stets darm, dass auch Sie von uns so billg kaufen können, wie viele Tausende treuer, lausgäbrigen Kunden, denn wir bieten Ibnen Vorteile, die Sie wo anders nicht erhalten werden.

Pahrräden mit unserer bewährten Edelweiss zum Seibeigebrauch oder zur Johnseden Vertretung, Pahrsanderen Namen als Marke, damit niemade erkennt, woher Sie diese gulen Rider so billig besiehen; alle Ernatis- und diese gulen Rider so billig besiehen; alle Ernatis- und Francische Leiter der State d

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.



TELEFON-Werk 6989, 9240

Stadt-bureau 3099.

Abtheilung I Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung V

Centralheizungen.

Katalog und Kostenanschläge gratis.



,,Bart in 3 Tagen's schrelbt H. R. In Tr "Staune über den Erfolg" schr M.W "Erfolg grossartig!"...

Barterzeugung:

Barterzeugung:

iges Mittel, das vom Kais. Patentamt sweimal ausdri
höhung der Erzeugungs/dhigkent' geschitts
von Kais. Beichsanstalt glauzeuder Pirtungsachein!

von Kais. Beichmantait glanzenier Frifungsschein! Es gitt nur einen Barterneuger, dessem Leistung reichsamtlich gepräft!
Unbedingte Richablung nebat 60 M. Buse bei Nichtwirk urffülch garantir! Aergliche Auweisung zum Gebrach nur Annautierin eine Siedlig kotteslee die Pratentebuning H. Fortagne Nachf., Dresden 60.

# Juristische



#### Neurasthenie

# Kaarwuchses



"Calol"

frauen Dr. med. Lauser

Calol Mai

Calol-Centrale in Murnberg 15.



### Schönherr's

#### Original-War ist unter allen Systemen die bei

und gesündeste in der Weit!

drichlich "Griginal-webbinhert en verlangen, da viele minderwert Nachahmungen existeren! Ken! Ganz bedeutende Bauerhaftigs

#### Hochmoderns Façons und Confection. Schönherr & Co., Coln 7

Jilustrierte Preintiste und Stoffprobi



Knöchel & Co., Billardbedarfsartikel, Hanau am Main.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



Ein Trostwort

# Flechten

Aunthabn in Wuinbabla (Saehzen) ffr. Eft.



Arsachen, Wesen u. Heilm der Neurasthenie unter Berühmter specializatilches Werk. der internat. Ausstellung für PBi tropis u. Hygiene, Paris, Tutlerlos Au. der Crystalipaisat-Special-Ansatelli London, Septem-Goldenen Meda ber 1908 mit der Goldenen Meda ber 2008 mit der Goldenen Meda.

für Ermadjere in nuglid:

Derantwortlich: für die Redaftion Julius Tinnehugel; für den Inferatenteil Ptto Friedrich, beide in Münden, Berlag von Albert Tangen, Munchen. - Redaftion und Inferatenannabme. Mindjen, Kanibadifrage 91. - Drud und Erpedition von Streder & Schroder in Sintigs

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement viertelfährlich 2 20k. 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte Pochenschrift

Banr. Poff-Britungelifte: Bo. 884

Alle Rechte porbehalten.

Japan und Rußland

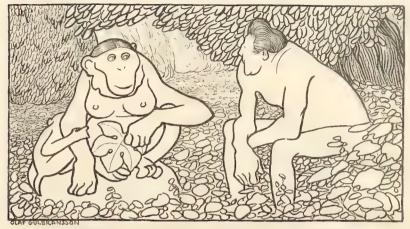
reduction on et du ce a ort





Wie ber Blifabo am Rrieg teilnimmt.

Bie ber Bar am Rrieg teilnimmt.



"In Deutschland haben wir feine Reigenbaune, beshalb befchuen wir unfere Sittlichfeit mit Bentrumsblattern."

#### Awei Seelenhirten

Eine Oftergeschichte

#### Marcel Brennft

In der Lanbichaft Albret, bie im fechgehnten Jahrhunbert

ber aus ben raufen Erbennen flammte, in benen noch bie Ceinnerung an die Dragonaben lebendig war, feinen un gewohnten protestantischen Glaubenbeiler nicht verzeihen, den er in diese zahmeren Gegenden mitgebracht hatte aemobuten

von er in vere gaqueten orgeneen migerormig gate. batte fich oper Logaritique in bie ber Bofter bod nicht entblobet, zwei Betebrungen guftenbe gu beingen. Bobt ertdarte ber Plarrer Couloumet, bie beiben Reu-bekehrten felen bie gedhen Dalunten ber Gemeinde, und fle feten nur abgelalten, um einigen einflußereichen Beo-teftanten Geld abguloden; aber ein Derg bittete boch, Di gudlie ish bei Nacht ein jurgbiberer Mitt, Gr fach um fich hermu bas Gepränge bes jüngften Gerichts; ber etwige Richter fragt ihn:

ewige wichter tragte ihn: "Blarrer von Candbidou, wo find die Seeten Casquets und Dupies, die ich die anvertraut hatte?" Der arme Barrer luchte fich zu rechtertigen: "Lieber Golt, Gasquet und Dupin waren zwei Erziumpen, und es fin nich meine Sould, weren?"... "Bott mit dir, die ungetreuer hielt! unterbrach ihn der

Derr.

Du haft beine Schafe ichlecht gehutet, ba bu mir eine 

buder henvor, er bonnette jeben Sonntag von ber Rangel gegen bie Regeret, mabrend ber Boftor feinerfeits, gleich lalls mit opofoliform Gifer tampiend, bie Bahl ber Gotteblenfte, ber öffentlichen Borträge; ber Bondanbachten

Da Montiuc gifdlicherweife icon breibunbert Sabre tot mar, hatte biefer lieine Religionetrieg nur bie Birtung, bag bie betreffenden tatbolifchen und protefiantifchen Schliein 

voloen Setten. Ungeluge viergen Loge vor ihren er belieft Bobe zogerigte, alle regen feben ibt abends von feinem läglichen Spajiergang jum Abendefen bein betyte, im Bordon ber fatfolieften Riefte einen auffälligen Gegenscha, eine Alt große Bafet. Es war eine alte unlach Lieften, bei ber eine alte wurde, Lieften, bei bei Stafet, der bei Stafet der bei bei Bordon bei Boben und bentell ein Bordon und bentell ein Bordon und bentell ein Bordon und bentell ein einische Niewe, der Giljen juhren zu dem ermanlichen Bordau empor. Die Racht war schrift, den üb dunkt ein gebrocher; die Kirche war grichlossen; Stille und Einsen keit ringstunder. Der Hoston flieg bie beit Gillen binna, Er ergriff das Vaket; im ichwachen Dämmerlicht erblicke er gariff nas Vaket, im ichwachen Dämmerlicht erblicke er darin ein kind vom vieleicht einigen Monaten. Sicher tid wor das Leben deite kinde fichen rich an merkun war des Leber deies Keindes jagen reim an mer-wärfigen gließen, beine est sichen nicht befonders überraicht zu fein, daß wan es berläffen hatte und das einer es nun aufhob. Gebr brad und artig heftete es feine geößen, schwarzen, weitgebineten Augen, die zu einem jente großen, impoarzen, weigeoneten Augen, die zu einem winigken braumen Geschät gehörten, auf zerner Logarrigue. Ter Bastor gögerte nicht longe, er nahm das lebendige Batet nach Haule mit, wo er es felner frau übergad, die in der Antwerpfege siehe erfahren wor, do sie, olisson sie faum breifig Jahre zählte, setber ichon ische Ainder

Am nachften Morgen fagte bie Lante bes Bfarrers, ein um nagnen usgen lagie ore Lanic ver spiarrers, ein alte Präulein, das ihm den hausholt führte, mit einer Simme, in der die Erregung zitterte, zu ihrem Reffen: Weißt du's schon, hachwärden? Der Bastor ift gestern gesommen und hat ein Keines Addhen aus deiner Riche

einer fatholifden Gemeinichalt anvertrauen mollen. Gin

einer falbehilden Gemeinschalt anweitsauen moden. die nares Schälften meter wurde in dauf dem Balter der beiligten gerte gerandt, eine Serfel, die derr Derer außer dem Berten Causaute und Durcht an Berten Causaute und Durcht dem Balter Certeit. Beter der Berten Geschauft der Geschaften der Geren Geschaften der der Geschaften der Gesch

Der Boftor bewohnte ein richt hibliges haus gang am Ghe bes Torfel, an der Girche, bei nach Christe ben ab Christe ben ab Christe ben ab Christe bei Angel in ab Steint ibnt. Ginier Gnieben bei Galle in den Bernelle Greiffen gleich gestellt bei Greiffen gleich gestellt bei Greiffen gleich gestellt ge pearree brachte die Badufheit wieber au Chren, berfprach abet, enreglich für bas bedrohte Rind eingutreten. Ind benn ich bis an ben Pfiffipenteit ber Republit geben muß bie Aleriae muß und wieber ausgeliefert werben !

(Shlug auf Zeite fi)

#### Lieber Simpliciffinus!

Ein Cehrer fragt die Kinder in der Religionsftunde, ob fie zu Saufe des Alficeelet beten. Einige bei gigen die Fage, andere die geder der Fage, andere demaigen. Der fleine Jans bebt die find und fast: "Allein Dater beit auf off mökrend dem Cffret. "Die better ed dem finder beit ginne find der Konten bei Gffret. "Die etwick gibt fare Gotte noch einmal; dem de find die Deepfted fein foll!"

Ein oftpreußisches Dienstmadden ift gum erftenmal Em opprengiques Dienpmladogen in zim expeninal in einer größem Stad in Stellung bei Gebeinrats; blese geben eine seine Gesellschaft, das Mödigen geleitet am Sching bie sperischeine die Texpe berunter, sommt wieder herauf, legt fünsisch Mark auf den Clich nob sagt: "fler sind fünsisch Mark der exeine Elecine Diete hat nicht bezahlt."

In Berlin werden Extrablatter ausgerufen: "Großes Ungläd! fünf Personen vergiftet!" Einer fragt, was das Blatt foftet, "Sehn Pfennig." "Nee, das ift zu teuer, da tommt ja die Keiche zwei Pfennig."

## Die Fran Kommerzienrat

per services



"Bos fid bie Duchuetter darani cinbilbet, bag ber Minifter neulich bei ihr fouwiert fat. Die foll erft mal feten, wenn bu ftirbft, mas ba fur Leine gu beiner Leiche tommen."



"Dreihundert neue Untersffigiere brauchen wir, sechshundert haben wir beantragt, funfhundert haben und bie hornochfen bewilligt - was machen wir nun mit ben überftuffigen zweihundert?"



"Bean, geben Gie auf bas Gitbergeng acht, ber Gefanbte bon Benegnela tommt heut' gu Tifch."

Ge ichlen bem Plarrer auch, ale ob ihm bie Broteftanten, ble ihm begegneten, feinbielige Biede gumurfen

Bun Jaufe bes Baftors angefommen, fdeilte er. Die Baftorin Dfinete, und ber Pfarrer war fogleich unangenehm beruhrt, ba er fah, bag biefe blonbe, ein bigden bidliche, vor ber Beit verblatte

Frau ein Rinb fiellie Barbon, Frau Baftorin," fammelte er . . . "Ift ber Berr Baftor

ju Daufe?" Die Dame ichen felber lebe verlegen ju fein. Sie antwortete: "Mein Aann ift ausgegangen ... Er ift nicht ju daufe ... Er ift and Retal , .. Er will jud wegen ber Reinen erfundigen" — und fie bliefte aufs Lind, das fie ftilte. Der Platrer wurde

Er brauchte nicht lange ju watten, Roch am felben Tage gegen funi Uhr brachte ber altefte Sohn bes Baftors, ein Anabe von pobli Jahren, ihm einen Brief Er fautete:

"Gehr gerhrier Derr Bfarrer!

Meine Frau hat mir bon Ihrem Befuch und bon Ihrem Anfuden brichtet. Bu meinem febatten Bedauern tann ich Ihren Bunich nicht erfulen. Ich bin gleichfalls ber Meinung, bag Gott mir jest eine Geele anvertraut hat; ich wulte es fur un recht halten, feinem Willen nicht gu gehorchen.

Jean Lagarrique, Baftor ber reformierten Rirde

Cobald ber Befuch bes Binrrere und bie Antwort bis Baftore in gefammen, wenn nicht eines Morgens in ber Rarwoche ploglich eine Rachricht aufgetaucht mare, bie einen Waffenftuftanb gebot: Die Mutter ber Rleinen ift ba und will fie wieber holen

Die erstaunliche Rachelcht was wohr ... Mm Abend wother was elwchang jungt, icht publiche Frau jum Güngemeister won Canchelchauf jungt, icht publiche gebruit werden des eines Gunteren fast ein Aben ach; nach jungt hieren Tapus und ihrer Richbung might fie wohl zu den Jigennern gestören, die die Zehler des Gobbens dem Frankeite zuglenden gestören, die die Zehler des Gobbens dem Frankeite zuglenden der werden der erstätte, tyte fellen Echnelch geliefel werden der erstätte, tyte fellen Echnelch gegent ihrer Bullen wom Magnöbigen fehre Riche icht erträgger ünd felle middergebenmen, um es wieder Riche icht erträgger um die fem übergefommen, um es wieder sufeben und mitgunehmen

Der Burgermeifter fieß die Zigeunerin in felner Scheune aber nachten, Am andern Morgen berief er ben Plarrer fowie ben Baftor ju fich und bat legteren, bas Rind mitgubringen. Die Rleine wurde ber Mutter wiedergegeben, die bas Rind mit wilben Liebtofungen aberichattete und in einer Sprache, Die niemand bereftand, und beren Caute an feine befannte Sprache erinnerten, auf das And einsprach Herr Ledige, der die Sache dem Kultus minister unterdreitet hatte, sügte hinzu, daß jeder Zwist mit der Ubergade des Andes an die Wutter sosort aushören musie.

bu Brotefiantin ober Ratholifin?" fragte ber Burgermeifter

bie Jigeunerin jum Schluf. Sie lachte und zeigte ihre blendend weißen gahne: "Richt Broteftantin und nicht Ratholitin."

"Bere bis gab bod fregend einen Glauben?" frogte ber Baftor Eine adh bod fregend einen Glauben?" frogte ber Baftor Sie machte ein verbroffenes Geschie, wurde ernst und blied flumm Aber bu beteft doch manchmal?" frogte Pierrer Couloumet.
"Bit gaben ichne Lieber," fagte fie leife, "bie wir von unferen

Der Reuereifer ber Betehrung ergriff Die beiben geiftlichen birt 

mpor. Der Burgermeifter trat bagmilden. Die Frau foll auf meinem Meierhof mohnen," fagte er, "Dur yreau jou aus meinem weretoge wognen, legte er, "Der, Derr Flaterr, und Sie, Derr Holler, sonnen fle abweichind Tag um Tag besuchen. Son heute bis Eftern haben Sie Zeit, isp, jeder nach seiner Weise, das heistliche Betenntnis zu erflären. Sie soll keit zwischen den beiben Kulten wöhlen. Und zu Estern foll fle mit ihrem Rinde nach bem Ritus, ben fie ermablt bat,

genagn weiwen. Diefer Salomoniiche Richteripruch befriedigte weber ben Pfarrer fo recht, noch ben Baftor, noch all die anderen, die im Gefolge der beiben tampften. Mer alle Belt erfannte die Seitschie iber Entscheidung an. Ju Candalicou wurde es wieder ruhig. Beide

Oftern war nab, und beibe Gemeinben rufteten fich, bas Geft mit 

In ber Racht, Die bem enticheibenden Morgen borausging, tonnten bie beiben armen Geelenhirten nicht ichlafen. Weber ber eine ote orient armen vereinziren nicht igwiefen. worder der frie noch der andere wigte is, sich ausginallen, wogle der frillige Tag sat ihn werden würde, wenn der Rebendusser Sieger diebe. Und doch mußte einer von ihnen verworfen werden!... Und beibe trößeten sich nich demissen.

"Riffa ist zu fanft, zu liedensbusiedig um mit biefen Kummer bereiten, wo ich sie doch unterrichtet hobe." Beim ersten Aggesgauem vorließ der Farrer, da er doch nic ichlosen tonnie, fein Bett und ging in die Kirche, wo er ian-beite. Bie geide Giode auf bem Lutme erlang, ihr antworte bas hellere Gelaut ber protestantifden Kirche Rach einer Stundemutigen Fiehens erhob fich herr Coulonmet ein wenig beruty demitigen siebens erhod fich herr Coulommet ein wenig beruhi und ging in eitnen Carten, wo Elimen und Gemilie friedil-durcheinander wichfen. Der Tag begann heiß wir im Somme "Das ist der heilige Cheetag," bachte der Plarrer Und er bat Gott, an biefem Tage die herrichfelt jeiner Atte

fiegerich herborbrechen gu laffen Ir feinen Rirchenblener tommen

"Ceben Sie boch, herr Pfarrer, was ich an der Ruchenilte gie funden babe !" fagte biefer Mann und reichte ibm einen Stra. rater Rofen Der Bfarrer ertannte Rittas Lieblingeblumen.

mit einem bunnen ichmargen Schnurchen gufammengebunden. All herr Couloumet bies Schnurchen naber anfab, bemertte er, ba Dere Couloumet bies Schniechen naber anjag bemette er, do es aus gulammengeschoftenen hanen bestehnt, bei bei Rirche Eine Ahnung jog ibm bas Derg julammen, Er ließ ben Rirche biener frehen und lief faft nach bem Saufe bes Birgermeiftere Lori fand er alles in großer Aufregung. Milta mar fort, abr

niemand hatte fie forigeben feben. Derr Lebige und feine Leute hatten laut nach ihr gerufen, abi

gert zoge and reine Leue guten aum mag ing geruren, und eine Minword erhalten. Raum halte der glarre bled erlahren, als auch ihon Pafin Lagaerigke erfiglen. Er bielt einem Strauft toter Bofen in be Dand, der bem, ben der Liechendiener gefunden hatte, gang gleich In ihrer Erregung rebeten ber Plarrer und ber Bafto

Sie aud? . . . ein Straug, und auch mit Sagren gujammer

Sa, auf meinem Fenfterbrett, heute früh." Buffen Be, daß Riffa mit ihrem Rinde verlchwunden ift?" . Fort ide immer?"

"Digertich! Sie hat in biefer Schrune geichlafen ... Das Bet fik fer ... Sie muß bor Tagesanbruch geflohen fein." D.! Und ungetaufe?" Ungetauft, sie und das Kind!"

"Ungefaunt, jie und das kind?" eif die Tante des Plarrers, die mit anderen Weidern, die auch ich auch ich den do Gerecht gestellt hatten, angefaufen fam, jie dab' ich fer rennlich untergatundit, ang wiede vorgeschieften ift, solange der Gere Plarrer die Wulter unter richtete ... Ich traute der Socie nicht trecht!"
"Ondern Gie das gerant" eife der Poston und fat trocht.

Broteftanten und Ratholifen lobten bie brabe Frau. wenigftens bie Meine Berluffene, Die furge Beit jo etwas wie bas Rind bes Dorfes Canbellou gewejen war, ale Chriftin burch bie weite Bell . . In der Berwirrung über biese unerwartete Plucht. von der beibe sendlichen Parteien betroffen waren, vergaben fie ihren Streit und wurden wieder Brüder.

Banges Edweigen

Chriftus ift jogar fur bie Deiben auferftanben,'

Der "Simplicasimus" erscheint wichenflich einmal Bestellaugen werden von allen Postanitern, Zeitungs-Expeditionen und Barbhundlungen eintgegengenommin Billige Ausgabe por Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 43 Nummern 225 M. ber direkter Züsendung unter Kreuzband in Deutschand und ein Seisernen Papier bergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M., bei direkter Züsendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich legens 420 M. in Kolle verposisch 6 M., in Kulsalad nur in Kolle 7 M.); pro Jahr 4 M. bei direkter Züsendung (180 M., in Kolle verposisch 24 M., un Ausland nur in Kolle 7 M.); pro Jahr 4 M. bei direkter Züsendung (180 M., in Kolle verposisch 24 M., un Ausland nur in Ausland nur in Kolle 28 M.).





"Malpurgienacht auf dem Brocken".

Zeichnung von Th. Th. Picins.

# Webet eines armen Kindes



"Lieber Gott, bitte, gib mir bas Befchmerbebuch!"



## Justiz

(Frichnung von D. Gulbranffon)



Da Braf Balberice fur feine Dajeftatsbeleibigungen auf Geben unbeftraft geblieben ift, holt man im himmel bas Berfaunte nad.



"Gelb tonnen wir Ihnen feines geben, aber ich überreiche Ihnen hiermit bie ,Debaille fur unichulbig Berurteilte"."



Wird von den hervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wird wegn seines angendeme Gerucks und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Mt. 820, Frs. 4., 6. Kr. 4., par Flasche erhältlich

— Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firms versehen ist.

F. Hoflmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.



"Rur feine Reformen, liebe Bruber, feine Bugeitandniffe an Die weltliche Miffenichaft; babei haben wir noch immer barauf gezahlt! Den erfien Gehler hat Die Strebe gemacht, als fie gugab, bag bie Erde eine fei!"

# Sanatogen

für die Nerven

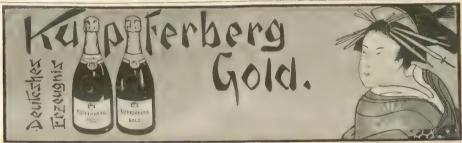
Erhättlich in Apotheken und Drogeelen.

Broschure auf Wunsch gratis und franco durch BAUER & CIE., Berlin SW. 48.



W. Fiecher, Minohen, Bayerstr. 4





#### NEUE BUCHER

BJÖRNSTJERNE BJÖRNSON, GESAMMELTE FRZÄHLUNGEN, Band i Geheftet 3 M. Elegant gebunden 4 M. SELMA LAGERLÖF, GÖSTA BERLING, Roman

LEO TOLSTOL

LUDWIG THOMA,

Gebelter 4 M. Riegent gebunden 5 M
OTTO ERICH HARTLEBEN, LOGAUBUCHLEN
Gebelter 1 M. auft Largant et un solf

Geheftet 4 M. 50 Pf. Elegant gebunden 6 M.

AGRICOLA (Illustr.) 5,-6, Tausend Geneftet 4 M. Elegant gebunden 5 M

Zu beziehen durch alle Bachbandlungen oder duckt v ... Verlage

VERLAG VON ALBERT LANGEN MUNCHEN-S.





#### Für Kunstmaler!

Plakat-Originale für alle Brunchen in kaustlerischer Aus-

Wahler & Schwarz, Kunstanstalt, Stuttgart,

# Franz Adam Beyerlein

## Hochtouristen, Alpen- u. Talwanderer!



Loden-Spezialhaus zum Touristen Reinhold Spitz, München,

Dachauerstr. 1. Imprägnlerte Coden . Anzüge und Kostume für Gerren und Damen. Spezialität : Munchner Welterkragen. Erbte Bavrische u. Steyrische Edel-

weiss-Eoden-Stoffe. herren- und Damen-Lodenhute. Muster u. Prachibatalog amgehend franto.

Samtliche alpine Ausrüstungs-Artikel, Rucksäcke, Eispickel, Steigeisen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B. Elegante fertige Berrengarderabe von unthirber febbubelt. Ernate fir Mass.
Spenialprachthatalog und Munter franho.



Klappcamera "Piccolo"

Zubehör, Chemikallen, Instruction e. ...
branchsanweisung:
Grösse I far 50.9 Platten M. 12...
II p. 9×13 n. 17.
Stativ extra M. 3 M., france gegen Nar
theakt von der Fabrik Hantusch & Zimmerhackel, Dresden, 27b.



Aktuell, geist- u. witzvoll!

#### Obne Maulkorb on A. O. Weber.

Fr. Rothbarth, München.

#### Maler,

tichtig im Entworf und Ausführung von Gratulationskarten, Menus etc. 1:



ie verehrlichen Cefer werden ersucht, fich bei Beftellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen zu wollen.

Wenn ich Sie persönlich sprechen könnte.

sprechen könnte,

um Ihnen zu erliffen, essem mein Spyten der psychophysiologienten
Uebungen verzeheeden von allen anderen Systemen und aucht enzellen
uberzeugen wirde, und wenn ich Sie überzeugt habe, daß es mit
besser als diese ist, so bin ich sieher, daß ich Sie von demselben
uberzeugen wirde, und wenn ich Sie überzeugt habe, daß es mit
Dren Körper an estwickels, Matitykelt, in Enden
Ernen Körper an ein kurken in Geaundiert,
geistige Fritcheit in Regembet, Schalfouigkeit in gesunden,
sich chone den geringsten Zeitstraßen ein Geaundiert,
geistige Fritcheit in Regembet, Schalfouigkeit in gesunden,
sich chone den geringsten Zeitstraßen ein Schalfouigkeit in gesunden
sich chone den geringsten Zeitstraßen von psychowissenschaftliche Tatsschen bameren, und wenn Sie sich
wenige Wochen lang meine Leheren zu eigen maschen, kann ich
Ihnen uns griebtige, munkulose Editsrichlung und gesunde
wissenschaftliche Tatsschen bameren, und wenn Sie sich
wenige Wochen lang meine Leheren zu eigen maschen, kann ich
Ihnen uns griebtige, munkulose Editsrichlung und maskulosen Ubungen genas so wesentlich ist, um Erfolge im
Leba Das Dudley System ist, ein Naturleben in konsentierter Form. Es beansprucht nen 10 Minuten zweimat
am Tiege, morgen und abenda, das überflussen Fett
Wenn Siedelber, das überflussen Fett
Wenn S

#### Ein Kenner der Sache.

Herr Direktor E. Nauck, ein bedeutender Berliner Geschaftsmann, schreibt wie folgt

F. Seymour Dudley, R.R. Realty,

Rochester, New York.

NB. Herr Dudley, der noch vor wenigen Jahren als Schwindsuchts-Kandidat galt, ist jetzt einer der stärksten Männer Amerikas. Er erinnige seine erstannliche körperliche Entwickinng einzig und allein durch die Ammendung seines neuen Systems der psycho-physikologischen Lebengen.

# Neue Automobil=Gesellschaft

Berlin N.W.





Luxuswagen 2 Lastwagen Omnibusse 22 Tracteure 22

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

222 Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin 222

2. Beiblatt des Simplicissimus

Mündgen, ben 26 April 1904

Allufrierte Wochenschrift

Brilag von Ribert Langen in Munchen

Mummer 5

Institute of the second of the



# Ruhe für den Magen

Brafte for den Morper? Eural bewirkt beides Deshaib der pebei allen Magen- und Verdauuegsalbrungen, Appellmangel Blutarmet, webei allen Magen- und Verdauuegsalbrungen, Appellmangen Africa kleme A Can Dread n III.

# Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an

Martin Kleinschmidt, Stettin 93.

Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aciteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras. Weltberühmte ..... ... Delta-Cameras

Alle mögl, Sorten für Film und Platten. Streng wissenschaftl. durch-geführte Konstrukt. Prakt. u handi Einr Gedleg., sol. Arb

### Georg Anderson · Hoflieferant · Frankfurt a Main.

SCHLOSS JOHANNISBERG. ERAID LAN ethological and the second second

WINKELER HASENSPRUNG

Vornehmste Bezugsquelle für feinste Rheingauer-, Pfälzerund Moselweine.

12 höchste Auszeichnungen.

Prambre Weltausstellung Chicago Antwerpen

Erstklassige Vertretungen werden vergeben

Georg Anderson syrus to the Winkeler Hasensprung Eigene Manggreen Johannisberg, Destrich, Winkel and Mittelheim Führen:





Excelsion - Hut - Manufaktur

Additionsmaschine Adix



# Gedanken sind zollfrei!

Donken Sie deshalb stets daren, dass auch Sie von uns so bilig kaufen können, wie viele Taunonde treuer, langjähriger Kunden, denn wir bieten Hanen Vortelle, die Sie we anders nicht erhalten worden.

Wir Befern:

Pahrräder mit merere bewährten Edelweiss zum Selbsigebrauch oder zur ribnennen Vertretung. Pahrräder ohne unsore Marke under Wertretung. Pahrräder ohne unsore Marke under Vertretung. Pahrräder ohne als Marke, damit elemander mit beliebig anderen Name als Marke, damit elemander mit beliebig diese guten Rider so billig bezieben; alle Erantz-tund Reparatutzeille, die Sie auf Jeder Pährrad-Reparatut und Reparatutzeille, die Sie algebraiben welcher Marke und wo das Rad her ist, gebrauchen welcher Marke und wo das Rad her ist, gebrauchen welcher man erharen Sie aus unseren 1904 Matataloge, welchen Standes, versund wirde na jede Person, ganz gleich, welchen Standes, versund wirde

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

Goert-Anschütz-Klapp-Camera



Erstklassiges Fabrikat. Moment-Aufnahmen bis zu 1/1000 Sekunde. Geringstes Gewicht. Leichteste und unauffällige Handhabung. Universellste Verwendbarkeit. Objektiv: Goerz - Doppel - Anastigmat. Bezug durch alle einschlägigen Handlungen.

Katalog R gratis und franko durch

C. P. Goerz Aktien-Gesellschaft Anstalt

Berlin-Friedenau 3

London

New York

Natron-Lithion Quelle

#### ! Liebhaber ! r wimenschaftlich gebilde Privat-Detaktiv

eriedgt
Beobachtungen, Ermittelungen
Auskrünfte
nach eigenem bewährten System.
Leipnig, Kupfergane &.

#### Geza Mattachich: Aus den letzten Jahren Memoiren

Die "Frankfurter Zeltung" schreibt . Wer sich für diese Tragodie, lich einem Bennissance-Drams Interessiort, möge das Buch d

#### Bauchreden and Tierstimmen



Charakter, den Intimen

#### Die Flagellomanie management in England

von Dr. Kagen Dühren ferfanser des Marquis de Sade) 10,-, elegant gebunden 11,50 hrlichs Prospekte gratis u. fra Zu besteben durch:



milin jufen. Begeisterte Banknehreiben Unbedingte Unachädlichkeit unb 2014

# Wie ein Hypnotiseur ein Vermögen schaffte.

Die geheimen Methoden, mit welchen Dr. X. La Motte Sage, der gröfste wissenschaftliche Hypnotiseur unserer Zeit, ungeheure Sensation erregte.

Er ift babon überzeugt, daß Sthonolssmaß eine Wohltat für bas Gott ift, und hat 40 000 Wart gefillete, um ein häbsg lünftelerte Buch, enthaltend feine Ibeen und Natschäege, bie man viese gerbinnisboue Mach erlangt und diefelbe im Geschäft, die die Geben der werde und in der gente gewerte geried zu verreiten.

intereffiert, Diefes bemertenswerte Buch gratis jugefanbt.

Sermögen ermoden. ades in auszeignen, die gere über biefe in derrit unprollige Kreif mit begenern auf Schächtt ihr Kritischen aus der Dermoden ab der Genbelling gilliger Ertischen ab den der Schachten der Gereichen der Schachten der Schacht

Griofic in eriteten munichen, Die Arennbe gemitinen wollen und die Arenbe und bas wobre Glud bes lebens, bi 3bnen ber Schoffer jugedacht bat, genieben wollen, funbier

Em Trostwort

### haarwuchses



#### Calol-Centrale in Mürnberg 15.

Biele freiwillige Anerfennungen wovon einige folgen: Herr Kapitän B in St.-B. fcreib

che der television des des constitutes de l'establiste de l'es

# Wernebura=Rad

Churinger Fahrrad-Industrie

# -- Magerkeit-

Nunahme garantiri. Strong reali -Schwindel. Viele Dankschreiben. arten 2 Mk. Postanwalenne.

D. Franz Steiner & Co., BEELIN 12, Königgrätzerstraus IS

Sanuartiart! Gtreng reell. Harasin unterficht ben

# rennabor Fahrrad-Werke Brandenburg a. H. Brennahor ist die beliebteste Marke. - Kataloge postfrei.

Sochzeitsreisen u. Mitterwochen.

Colange ber Borrat biefer befonderen Ausgabe reicht, wird einem jeden, ber fich bierfür

# Flechten

Was ist Reise-Cheviot? Wilhelm Boetskos, Düren 61 b. Anchen

### JOOSS SÖHNE & Cº. MUNCHEN.





"Benn id cene Nabel hatte, mocht' id mir mahrhaftig meine hofe filden." - "Dofe filden? Bulli bu fe vertoofen?"



#### RECHEN-MASCHINE "TIM"

(FABR. GLASHOTTE I, Sa.) UNENTBEHRLICH FUR JEDEN KAUFMANN. DENIS AMSTER

PREIS: M. 620. BERLIN W., Leipzigerstrass 29. # TEL. 1, 8963.

,,Bart in 3 Tagen 66 schrolbt H. R. in Trep "Staune über den Erfolg" "Staunens ,Erfolg grossartiglif telitigaphiching latten de Aperkennagen über Dr. Schelle und Prof. Planen Barterzeugung! Mittel, las v. | hais, Patentamt zneim hung der Erweitgungsfähigkeit" The Company of the Co H. Fortague Nachf., Dresden 60.



sohaft to b il



brottet. Prois go) M. 2,60, 1ee 5
His interestante und lehresche Halbman." Photogr. Mitteilungen.

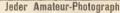
Verlag v. toustas Schooldt, Berlin W. 10















## IMS! es brennt!!

Anerkannt bester Gas - Selbstzunder! Liefert garant, bis 2000 Zundungen. Man verlange Mustereinek frankt gegen Ginsendung von Mit. 1.71. Wiederverkaufern beben Rabatt. w. Versand: Franz Parizot, Bremen S.

Superior"-Fahrrider

Hans Hartmann, Elsenach 44

Gymnasiasten, Abiturienten ! den Jahres - in Refferentik Das math, Pensom des Primaners,

Sommersprossen

Ein neues Ziel erreicht! DER SIEGER" Selbstfüllhalter



Justin Wilhelm Bamberger, Nenhauserstr. 9, Munchen 2. Wiederverkäufer u. Exportaure gesucht

Gicht Est Cairathliri Bontfactnabrenner Mineral e Merebater 1. 7. - 20 II

Ihre Adresse Julius Batz, Stuttgart

Steckenpferd-Lilienmilch-Seife von Bergmann & Co., Radebeul



AndreasHuberjr



ERHOHEN DEN WERT EINER GLASPLATTEN-CAMERA UM 100%. Sie bilden einen vollkommenen Ersatz für Glasplatten mit allen ihren Vorteilen jedoch ohne ihre Nachteile. Sie sind unzerbrechlich, leicht, dunn, hochempfindlich, orthochromatisch, lichthoffrei Bei allen Händlern KODAK GES. BERLIN. māssig im Preise.



1904

### Caesar-Fahrräder die besten und allerbilligsten

GIB DESIGN UITE GROUPEN BERTHAUSEN BEI STEINE BERTHAUSEN BERTHAUSEN BERTHAUSEN BERTHAUSEN BERTHAUSEN BEI STEINE BERTHAUSEN BERTHAUSEN BEI STEINE BERTHAUSEN BETHAUSEN BERTHAUSEN BETHAUSEN BERTHAUSEN BERTHAUSEN BERTHAUSEN BETHAUSEN B

F. A. Lange, Leipzig 42. - Karlstrasse 22. -

Wie erlange ich geistige Frische?

Rach der nunn berhinnten Methode Dr. Halg-Levy, die durch Aufhebung des (fehlra-Collâmie) ode geistig-seelleehe Dopreselon, Gedkaknissehwäche, Enorgistonig ekst est, eberwindet. Prospektivhe, a. graukt. Latjudg, Gwalestr. 184. O. 70-71, Varlag

# Paul Lippold Offenbach a. Main



Amtliche Hauptkollektur der Mitteldeutschen Staatslotterie

Zweiggeschäft Dessau . Reichsbank-Giro-Conto

Telefon No. 431

Anschluss mit Frankfurt a. M., Mainz, Wiesbaden, Hanan etc

#### Wie werde ich energisch?

bis epochemachende Melhode Liebanalt-Lavy. Madicale heitung von Anergielofigfeit, rutteit, Riedregeichlagenheit, Schwermut, höffnungelofigfeit, Angfiulunden, Konfleiden, hindlichnache, Calaflofigfeit, Gerdaumge und Darmflorungen und algemeiner Reven-de, Mikerfeige gescholdellen. Brofader wie Lastenieke Kentika mit Antienten

Eine willkommene Leberrasebung!



Peels 18,- Mk. Brat, n. frauco. Justin Wills. Hamberger, Haarben 2, Youkaarar 5 Mrsachen, Wesen u. Reilung der Neurasthenie (Merren-

der Goldenen Medaille

Korpulenz Fettielbigkeit |

Photograph. Apparate bequemste Zahlungsbedingungen

G.Rüdenberg jun. Hannover.



Stottern 1306

#### Amateure!



gogon Nachnal m. (3) Pr m. (2) to Reno & Co., Estin W. & Enlewitteness Co.

Schwerbörigkeit, Ohren-sausen etc. a. kiellung durch ein

63eldileditaleben

#### Das beste Bartwuchsmittel

das Geld znriick.

1000 Mk. Belohnung

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

#### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16.0 Stettin: Am Königsthor 2 Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



- Specialitat: -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaë-tous, Selbstfahrer, Sand-läufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

of Womach Teachtical Station, earn zu Dianalan. Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.





Abtheilung I Brückenbau, Eisenhochbau Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung III

Aufzugsbau.

Kostenauschläge gratis.

Der beste Reifen ist immer noch:

Und auch der billigste im Gebrauch ist: Nur aus bestem Rohmaterial wird fabricirt:

Lob- und Dankschreiben liegen vor über:

Ohne Zweifel elastischster Reifen ist:

Probirt die diesjährigen Reisen der Marke:

# 9. Jahryang 3. Beiblatt des Simplicissimus

Winden, ben 26. April 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag pon Albert Tangen in Wünden

#### Lieber Simplicissimus!

In einer großen Handelsftadt Deutschlands mit wenig Garnifon ficen im elettrifchen Stragenbahnwagen zwei dide, jubifche Borfianer und unterhalten fich laut und ungeniert. Da befteigt ein hoberer Offigier ben Wagen und nimmt in der entfernteften Ede Dlas.

Sofort beginnt unter ben beiden ein laut und lebhaft geführter Disput über die Uniform und Charge des Einge-tretenen. "Sicher ist er von der geldartillerie," meint der cine; "feine Uhnung, von der Intendantur," fagt der andere, und nach minutenlangem Streit ift der Offigier Gegenftand einer Wette zwifden beiden.

"Mu, wie willft du's mir beweifen," fagt U. gu feinem freund, "daß du recht haft?"

steund, "oag on reat nair". "ich geh' hin und frag'!" Er steht auf, geht quer durch den Wagen, und den hut tief heradziehend, spricht er unter gespanntem hinhorchen aller Wageninfaffen:

"Derzaihn Sie, Herr Ofsizier, wir wissen nicht, was Sie sind, und haben drum gewettet, und möchten nun höflichst fragen: Was sind Sie?!"

Gelaffen ertonte die Untwort: "Untifemit!"

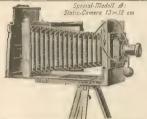
rief und Telegraffi Adresse Kronenquelle Salzbrunn

Verlag kaufmannischer Tabellen u. Lehrbücher in Delmenherst 43.

# Photographische

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Porlangen gratis und frei!



Negativatind -: I the crass, I be birechogles, it l'acte ; I l'ake Cellothippiner, jo I Flaccio Entwender, Francis Todod, 25 Australantites. I Amelius; Prehi des komplettes Apparatos Mik. 65,— Die Aeroffetting erhöht die Perla um Bir. 1,250. Australantingen, nobere Hauen over Quarrateration and Biolobon. So Barrathlant 109 Rabatt. Wir garantieren für die absolute Leistungsfähigkeit aller von uns gelieferten Apparate und stehen mit Probebildern zu Diensten.

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.

Unsere Preisliste 1004

ist erschienen und versenden dieselbe

Fabrik photographischer Apparate auf Aktien

vormals R. Hüttig & Sohn.

Dresden-A.

# Grobes Aufsehen erregt in weitesten Ureisen das Werk

"Sos von Rom".

Eine Geschichte aus dem Teben von Anton Ghorn.

Der bekannte Verfaller, als vormaliger katholisiger Priester ein genauer Kenner der betreffenden Verhältnise, siglidert in hodinteressanter Meise die Austände im katholisigen Alexus und den Geist, der dort tebt und regiert, das ziehen und der Geist, auch der vergiert, das ziehen und der Vereben mit intimen Worgangen im Haufe des vornehmen Prälaten, wie in der beschenen Horfpare. Erifger, gefunder Jumor wechselt mit Situationen voll warmer Empsstweien, gan die interpretationen Voll warmer Empsstweien, auch seine Agstationsschrift, deer es hat die paakende Arest der Wahrheit und sit die vornehmen, frittige ernstre Ighreitweise ein dat gewöhnliche Uterarische, für sedermann hodinteressante Erifgehung. Preis eieg, pet, mit 20 Vollvidern 5 241.

Durch bie Buchhandlungen ober birett bom Bertag Carl Beber & Comp. in Stuttgart gu begieben.







# MOËT & CHANDON EPERNAY

Gegrundet 1743

Grösste Weinbergbesitzer der Champagne.

Grösster Versand 1903. 4 MILLIONEN FLASCHEN.

(4.013684 ganze flaschen) Franzos Erzeugnis.

Beliebteste Marke WHITE STAR SECT





Rünst= lerischer Wand= Schmuck



F. v. Regnicel "Jur linten Band"

E. Thony "Berlin W"

# Simplicissimus=Sonderdrucke

Bier farbige Reproduttionen auf Runftbrudpapier:

F. von Reznicet "Zur linken Hand" W. Schulz "Hochzeitmorgen"

E. Thönn "Berlin W"

E. Thöny "Der Leiber"

Bu beziehen burch bie meiften Buchhandlungen ober birett von

Allbert Langen, Berlag für Litteratur und Runft in München=S.



# Preis

jedes Blattes

Passepartout

....

# Mark 3.—

Paffepartout-Größe ca. 45:35 cm

> Bild-Größe ca. 30:21 cm

28. Schuly "Bochzeitmorgen"



E. Chony "Der Ceiber"

Spezial-Dummer

Kolonien

9. Jahrgang

Preis 28 Pfg.

Nummer 6

# SIMPLICISSIMUS

Abonnengent vierfeljährlich 2 Mit 25 Pfg. Biflige Ausgabe Illustrierte Pochenschrift

Baur, Poll-Beilungslifte; Bo. 884 Billige Ausgabe

(A.e Bedfle norbehalten)

Das Ziel der Zivilisation

(Stidping von Stano Paul



"Bergraben wir rafd bas Gold wieder, fonft bringen uns die Europäer ihre Rultur."

Die Macht der Gewohnheit (Beichnungen von f von Bejnicet)

### Die Entstehung der Kolonien

Sudminger se Links & a



"Ter raftivien Tatigfeit unterer Rinfton ist es gelungen, ben milb. . Stamm ber Dmahelt aus gottloren Deiben ju "Leeten glein Etziffenneniden i. mirden "



"Mit bem Chriftentum find auch bie übrigen Segnungen ber Rultur bei ben Regen eingefehrt. Der hanbel blut empor "



"Die Dwohrll icheinen noch nicht reif fur die Jouislatton zu fein. In frevelibaftem Uebermut überfielen fie ben Raufmann Biefte und erichlugen ihren Boblitter."



"Die Mordint hat uns über ben mabren Charafter blefer Regerhorben bie Augen gröffnet. Da mit Mitte ber ihnen nichts ausknrichten ift, wird man fie mit Waffengewalt zu Ordnung und Stite zwingen muffen."



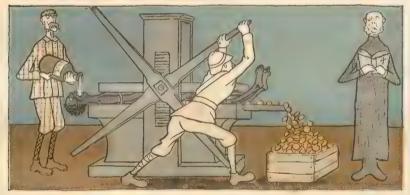
"Wenn wir boch nur einmal warm gefleibet und fatt maren!"



"Benn bie verfluchten Weißen uns bei ber hibe unr mit ihrem Bollgeng in Anhe liegen!"



Go tolonifiert ber Deutiche,



So folonifiert ber Englander,



So ber Frangofe



und fo ber Belgier.

#### Afrikanische Distiden

Don Otto Inlius Bierbaum

"Wir auch wollen", fo fprach ber pubelbeglettete Kangler, "Un der Sonne ben Dlat, ber uns Deutschen gebubrt."

Scon, Dir nabmen ibn ein. Es ftedten bie Uffefforen. Stedten die Seutenanis ibn ab mit ichneidiger Band. Somars im Gebrod und fcmars in der bochgefchloffnen Soutane

folgten des Chrifteniums Boien der Staatsgemalt, Sireng in zwei Sager geieilt, Monturrenten auf Cob und

Uber im übrigen gang bimmlifcher Liebesbrunft voll.

Bednung herrichie forian, Disgiplin, Polizel und Ge-

Do ber Wilde bisher Grenel auf Grenel gebauft. Lieblich am Dalmenftamm bing die fabn filifierte Derordnana.

Bede Straffe erbielt Balsband und Marte und Korb. Uffenregale, pom Bolg ber Urmalbbaume gezimmert, Bogen fich baid von ber Saft emfig befdrieb'nen Papiers, Und es jungierte genau bas lobliche Steuerfatafter, Beder Unopf mard gebucht, der einer Gofe entfprang. Denn (das verfieht fich von felbft) es murbe die ruchlofe Bioge

Jedes Wilden fortan von der Regierung behoft, Und mit feufdem Kattun ward verhallt, was das fabliche Leider ben Weibern dort allgu uppla befdert. Emfig tauerte nun porm Cintenfaffe die Ingend. Cernie das Ubc, fernte die Wacht am Abein, Belt dir im Siegerfrang, Dater unfer, bu follft nicht begehren

Deines Madften Welb, furg, mas ben Menichen erhebt. Uber, auf dag nicht blog die Seele vom Onten erfallt fet, Sondern der Korper auch wife, was fich gehort, Drillte ber Berr Sergeant mit vaterlandifden ginden, Critten in das Befag, ober mo andershin, Streng nach bem Reglement bie maffenfabige Menge In ber abligen Kunft bisziplinarifchen Mords, Alfo gefcab, mas ber Beift ber Kultur municht, baf es

Burde des Alfohols auch mit nichten gefpart, Chenfomenia wie der trefflicen Milpferdneitiche. Die bie Urbelt perfüßt, wenn fie fonft fauer ichmedt, Kurg, es entwidelte fic die allericonfte Joylle, Cranen meinte ber Suft Meger und Megerin. Cranen der Rabrung aber benenten die Brillenglafer Manchem Bebeimen Bat, ber in Berlin refibiert.

Wie? Und jent? Was ift bas? Das flingt ja wie Schuffe? Berr Cehmann. Riechen Sie nichts? Das riecht brenglich, wie mich be-Mark P

Mufruhr? Was ift denn los? Warum denn? Wiefo denn? Weshalb benn?

Wie? Gin Centenant bat feinen Schwarzen gepfabit? Ja, und die Schufte ichiegen mit unferen Maufer. gemebren Jest auf uns. Ud jal Das ift ber Kauf ber Welt.

Undant! Saben wir drum fie im Chriftentum unter mielen

Dag fie als Chriften tun, mas fie als Beiben gefan? Seben Sie, bas ift ber Sohn! Wir haben gu gut fie be handelt.

- Uber bas Pfablen? - Uch Gott, baran find fie ge möhni.

Mein, bas Pfahlen ift's nicht, auch bie Pelifche nicht. Recht bat Berr Cehmann :

Daran find fie gewöhnt: Uber das Standesamt, Aber die Bofen, der Drill, die Derordnungen und die Behete.

Das macht fich fo rabiat; preufifch woll'n fie nicht fein.

Was im Sande der Mart Uffefforengenerationen Sangfam nur fertig gebracht, geht boch in Ufrifa Micht in einem Jahrzehnt; Die fcmargen Ballunten haben Mugn lange fich nadt frei wie die Cenfel gefühlt. Und nun follen fie flugs por jedem Umtsichimmel Chrfurcht Baben, wie Dieffe fie bat? Mein, Berr Uffeffor, bas if So unmöglich, als wie, bag Sie pon bente auf morgen Cernten die Kunft, ein Menich ohne Polizel gu fein.

Eines foldt fich, fagt Goethe, fur alle nicht. Befter MeHor.

Entaffefforen Sie fich, wenn Sie in Ufrita find, Blog ein gang flein wenig, und benten Sie bran, bag Meger

Keine Pieffes find. Dann wird es beffer geb'n. Unfern Plat an der Sonne, gewig, ben wollen wir fuchen, Uber perbuftert ibn, bitte, nicht gleich mit end.

seleben geworden und kann von Jedermann für Irgenums eine Zun die Zahl der Nachahmungen naturgemässe in beständigem Wachb Jarstellen, gar pichte se tun baben. Gegen eine derartige Konhe Hommeljass Ilasmatogen zu verlangen und sich Pacudo-Hass Nicolay & Co., Hanau a. M.

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

#### Gefahrlos



ren den Steigen & Clo., Wald b. folingen 2.

Superior"-Fahrriider





# Photographische Apparate

aller Systeme, sowie alle Zubehör-u. Bestandteile liefern wir zu mässigen F

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!



Bial & Freund in Breslau II und Wien XIIIII.



in all





erhältlich in den Apotheken zum Preise von M. 3,50, 5, Kr. 4,- Fr. 4.- per Flasche.

empfohlen von den hervorragendsten Professoren und Aerzten bei

# Lungenkrankheiten, Scrophulose, Katarrhen der Atmungsorgane,

wie Chronische Bronchitis. Keuchhusten und namentlich auch in der

Reconvalescenz nach Influenza.

Hebt den Appetit und das Körpergewicht, beseitigt Husten und Auswurf und bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

#### Wer soll Sirolin nehmen?

- Jedermann, der an länger dauerndem Husten leidet. Denn es ist besser Krankheiten verhüten, als solche zu heilen.
- Personen mit chronischen Bronchial - Katarrhen, die mittels Sirolin geheilt werden.
- Astmathiker, die durch Siro-linwesentl.erleichtertwerden. 4. Scrophulöse Kinder mit Drü
  - senschwellungen, Augen- u. Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Ernährung ist.

Man achte genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Firms verschen ist und weise Nachahmungen zurück. "RE

#### F. Hoffmann-La Roche & Co.

Fabrik chem.-pharmac. Produkte Basel (Schweiz) Grenzach (Baden).

#### Spazierstöcke mit Degen.

höner Hernariicke Mk. 5.50, Degenlinge on 50 cm

E. von den Steinen & Cie., Wald bei Solingen 2. Stahlwarenfabrik und Versandhaus I, Renges Wiederverkäufer verlangen Extrabedingunger

# Paul Lippold

Offenbach a Main



Amtliche Hauptkollektur der Mitteldeutschen Staatslotterie

Zweiggeschäft Dessau \* Reichsbank-Giro-Conto

Telefon No. 431

Anschluss mit Frankfurt a. M., Mains, Wiesbaden, Hanau etc.

**Faarwuchses** 



.. Calol"

Branen Dr. med. Lauser

#### Calol-Centrale in Murnberg 15.

befrieblat m

bern fich soort Rentwichs der haare gebildet bot. iherr P St. on flaggenstall ie.it iherr P St. on flaggenstall ie.it und mitt Mein derennt die, nach die die die die die die nach die die die die die Gebiurrbart, welchen et iner-balb futer Seit von Jorem vo. "Talod" für Bartwache erhielt, haatte erhoet die fie, wer folger

### Erstklassige Photographische Apparate



D. E.-Patent 11846. Rietzschels Linear-Anastigmat nouster, itelusticator anastigmet rypus. Specializatigmate, Barylanastigmate, Aplanaste. Sust Girred-Sasten for This and Fittle-Suskaban. Rietzschels Camera. Clack. Unübertroffen Unbertroffen Wisselfte, option leistungsfüligste Universal-Rocktaschen-Camera, Universal-Rocktaschen-Camera,

Lieferung gegen bequeme Teilzahlungen.

Schoenfeldt & Co., Inhaber Hermann Roscher,

BERLIE SW. 21, Grossberroutrans 02.

Der Magnetismus als Heilfactor nde Schrift über magnetische Behandlung (an durch Bittmar's Institut, Leipzig,

# Gedanken sind zollfrei!

Denken Sie deshalb stets darm, dass auch Sie von uns so bliff kaufen können, wie viele Tausende treuer, langjähriger Kunden, den wir bieten Ihnen Vortelle, die Sie we andere nicht erhalten werdens.

Wir Beterns Fahrräder mit unserer bewährten Edelweiss

aum Sebalgebrauch oder zur beinenden Vereitung, Fallsräder ohne unseres Marke und Pfranz und seinen 
diese geten Rider so billig bestehen alle Efrankt und 
Beparaturrielle, die Sie zu Jeder Fahren. Reparatur und 
Beparaturrielle, die Sie zu Jeder Fahren. Reparatur und 
Erneutung, gefehr viele. 
Erneutung, gefehr viele, sie der Fahren. Be aus 
unseren BO-4 Kataloge, welcher unsonnt und portofrei 
n jede Peron, ganz gielen, welcher Sanzele, versandt wird.

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

Berantwortlich: fur die Redaftion Inline Tinneltogel; fur den Inferatenteil Bito Friedrich, beide in Manchen. Dertag von Albert Tangen. Munden. - Redaftion und Inferedenannahme: Wintdern, Kaulbachfriege 91, - Drud und Erpolition von Streder & Schröder in Stuttgart. Popier von ber Mündjon-Badjauer Altiengefellidjaff für Mafdinenpapierfabriliation in Mündjen.

### Moderne Apostel

(Zeldnung von Wilhelm Schulg)



"Gehet bin in alle Welt und fehret alle Bolfer!"



Der Reeder

(Beidenung von Wilhelm Schuff)



"Und mein einziger Gobn, heer, ift brunten in Afrila gefallen." - "Jo, liebe Frau, mich treffen bie Berlufte auch hart, ich verdiene jest bebeutend weniger am Rudtransport."



"Beift bu, Alte, wir werben uns in Deutschland icon wieber einleben. Bir find ja an bie Gowarzen gewähnt."

(Bridinang von Ch Ch. Lend

#### Lieber Simpliciffimus!

In einer höheren Gymnafialflasse erhielten die Schüler als Aussathema "Die Freiheitstriges". Die Arbeiten sielen zur Sufriedenheit des Professors aus mit Ausnahme einer einzigen. Diese bekam die Aote "Ungenigend", der Schüler erhielt das "consilium abeundi" und sein Datee, ein Beamter, mußte in Pension geben. Der Schüler hatte als "Freiheitstrieg" den Aussichand der hereros behandett.

Ein biederer Schwabe, der sich unter den Derstärkungstruppen befand, die nach Sübwestafrika abgingen, freagte bei der Landung seinen Haupkmann: "Gere Jaupkmann, folle mit das Land formplett verwäsche oder nur acklind denglösieres?"

Während die feindlichen herros ein lebhaftes Gewehrfeuer unterhielten, sah ich ein Detadyment unserer Schuktruppe in toupiertenn, mit Dornensträuchern beseihem Gelände vorsichtig spähend, Kahen gleich auf allen Dieren am Boden spintriechen "Bravols", rief ich "das sie das einig richtige, alle alten Uffflaner meinen, daß man die Schwarzen mit ihrer eigenen Castis bestänupsen mußls"— "Qualsch", sagte der Leutmant, den ich angeredet hatte, "ich habe meine Bartburste verloren und die suchen die Kiefs jest."

Diehfch und Doigt, zwei Marineinfanteristen aus Sachsen, halten einen herren überrascht, wie er eben eine Jamnersfrau gu Tode gemartel hatte. Das mußte vergolien werben, Doigt hielt bem Teger bie Sinde fest, auchren Diesschich imm bie klefte gubrafte, bis er sast erboristi war. Dann ließ er den Gesamm denn von neuem zu würgen. Diese Spiel hatte sich schopfen und begann dann von neuem zu würgen. Diese Spiel hatte sich schopfen mat wiederholt, als Doigt es endlich nicht mehr mit aussehn. Mit bebender Stimme rief er: "Piehsch, nu heere aber mal uff, jeht lag mich ooch mal & bischen wärgen!"



Wie bie Reger in unfern Rolonien fich ben Tenfel vorfiellen.



"Bar'n G' mir auf mit Gahnern preufifch'n Ruftur! Rig finnt's fultivier'n! Bas habt's an und Bayern fcho umananber fultiviert und hamm ma bo toa Ruftur!"

## Elegante Herren,

die fertige Garderobe

#### von wirklicher Schönheit



Könige der Saison stedt Bocklin ein aparter Herren-Frei jahrpalstot in foinen et al. Stroffen
M 20
Rubens ein vornehmer schicket SasAntig in ten blate u gestreif
M, 30
M, 38
M, 38

Fantasie-Westen

Reinhold Spitz, München chaucente 1, fekkarı kahaselykas Tol. 8628 Elogaator Katalog und Muster franco. —

Abteilung A. Specialhaus Lloden a alpine Specialististung

Wetterfeste Münchner Wetterkragen Versand von Herren- und Damen-Lodenstoffen.



DEUTSCHES



**ERZEUGNIS** 





181 KUPFERBERG GOLD

161 KUPFERBERG GOLD



Trinder-Zeitung, Munchen XI. gan für Erflidungs-Johnis v. Verwertung smath Zonal. Attentionnen eine durch be Postanstatten. Einstelnun mer Pfg durch den Verlag. (835

# Radierungen

zu kaufen gesucht. Offerte unter ".... 12" Expedition des Simplicissimus, Munchen.

#### Maler,

idelity in E. twirf and Ansidhrang von Gratulationskarten, Menus etc in W. Hagelberg tht. tees, Berlin \. W.,

Herbeck, Manchen,

50000 Wertvolle und nüt.



Adam Opel, Equarlabelm a. M.

Unglaublich billige Press finden
Bie für alle
Photogr. Artikel b meiner venen
Specialiste 6.
Paul Reiniche, Extelatati i Tabr, Postfach 9.

Gidbe Bad Balanchlirf Boulfacinsbrumen

# Werneburg=Rad

Churinger Fabrrad-Judustrie Mühlhausen 1, Thur, 72.



Trompeter von Säkkingen"

p.Das Trombinos

Hannov. Gummi-Kamm-Co., A.-G.

Pneumatic Neuheit: Modell 1904



Anerkannt ste Qualitätsmarke für Fahriäds und Automobile,

Georg nderson Frankfurtª M

Winkeler

Brässter Besitzer im Winkeler Hasensproné

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen une verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN

### Wer Export-Geschäfte machen will - inseriere im Echo.



Für reife Geister! :

Ale gute, wirklich empfehlenswerte Lektüre derfen

### Neue Menschen Aug. Wick

Verlag Hans Priebe & Co., Berlin-Steglitz.

# unstlerpinsel "Meunier" bestes Fabrikat

200000 Es. Meunter, Pinsettabrik, München, 200000 Jos. Bayerle

Mal. n. Zeichnen-Utensilien



# Flechten

med. Hartmann, Ulm (Den



Krankenfahrstühle. Ruhestühle. verstellbare Keilkissen

R. Jackel's

Berlin, Markgrafenstr. 20. München, Blumenstr. 49. Protellete IV gratis und franke. [64]

Aktuell, geist- u. witzvoll! Obne Maulkorb

Fr. Rothbarth, München. (5

International. Versandthaus "Espero"

echt goldene Uhr

1000 585 Worths von Frs. 180.— m, gegen nataraten von Frs. 0.— [549] liagungen gratis durch "Espero",

Die verehrlichen Cefer

merden erfucht, fich bei Beftellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen zu wollen.

#### Italienische

#### ..La Settimana"

#### Heinr, Stobbe 998

Tiegenhof, West-Pr.

Stobbe's extra feiner Machandel No. 00 Nachabmung wird dringend e



### "Liebhaberkunste"





Preisliste gratis u. franko.

#### Schriftsteller.



m für 1-

Eleiderbügel "Union" sind im persönlichen fiebranch Sr. Haj, des deutschen Kal-

Moussy Champagne in Dentschland and Flaschen get 1 Kiste à 18 Fl. Demt sec nur M. H A. Houché & Cie., Filiale Hoohheim a. M.

Was ist Reise-Cheviot? Wilhelm Boetskes, Düren 61'b. Aachen.

!! Keine Strickeisen!!

#### Auf nassem no Asphalt, schmierigem Holzpflaster.

Flaches niederstes Scharfbeschläge.

### D.R.P. Reiter-Stollen D.R.P.

!! Thatsächliche andauernde Sicherheit !! Elastisch. Schonung der Pferde. Elastisch. Dauerscharf. Man verlange Prospekti

Carl Reifer, München, Schulstr. II. Telephon 7144.

Beste Referenzen.

Weg mit dem plumpen Korkstiefel



# Edinarthart! Streng reell. The Rein Schwindel

Ein herr G. in Brugg (Aügdu) ihreibt: "Senden Sie sofort auch eine Dofe Haralin für meinen Freund, well es mit so sonell zueinem jadnen, sonelbigen Somurbart verhölt die Monden zum Ortsmätzert zu baden des Ernk Wockberet. Sorechenftraße

#### Leistung! Grandiose

Tommy Hall erreichte auf der Prinzenparkbahn Paris zu Ostern den höchsten Stunden - Welt - Record 87,393 km

auf Dunlop-Pneumatic.



2. Beiblatt des Simplicissimus

Transferred for Administrations' erobotst widefulfiel should. Benefitingen werden von nitzen Postandern, Zeitung-Expeditionen und Bachbandaumer entregengen und Bachbandern in Bachbandaumer entregengen und Schriften und Verlandern und Schriften und Schrif



"Als die Wilden ihren Ariegstaug begannen, einige angetan mit den Ateidern ihrer früheren Miffionare, vermehrte dies auf das Schauertichte den Gindena der Anturfeindlichfeir!"

#### Unsere Preisliste 1904

st erschienen und versenden diesebe

Fabrik photographischer Apparate auf Aktien

vormals R. Hüttig & Sohn.

Dresden-A, Wien IX. Berlin C. 19.









**Hosenstrecker** 



Hummer 6

### Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an



Iwang. -- Roelle Carantle, prompts Lieferung. [40]
Hartin Kleinschmidt, Stettin 93.



#### Präzisions-Zaschenuhren

#### Franz Adam Beyerlein



Schönheit ist Reichtum.

Mme Rosa Schaffer

Poudre ravissante :

Wirking seried wanded from a Jahrzensen Crême ravissante un taol, das Abandas von State worden Preis 1 Tagel 3 Kr

Warding of in Stands, house the Smar-igt Freit 1 blenet Earten S Mt., 1 greezer 15 M ording Franc Schwarzlose, Leipzigetur, 50

Rosa Schaffer, Wien I, Kahlmarkt B.





# Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Lastwagen Omnibusse

Tracteure

BERLIN N.W.

Stottern

Gefundheit u. Glück

aus dem Franzöilichen III 2.

Jeder Gebildete liest

TELEFON-

Werk 6989, 9240

Probenummer mit

ca. 150 Illustrat. M. 2.50 franko.

Einfach = Zuvarlässie = Betriebssicher Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# Deutsche Kunst und Dekoration

Lastretti Monti-lielle Le meisrie Mières "Platta, Archinale, Wohangsanni u. kössferiche Frascaute.
Hermangebert Hoffest Alexander Koch.
Jeder, der den Bestrebungen der modernen angewanten Russt mit Interesse gegenübersteht, er sei nur Kunstgewerbler oder Privatmann, sittel der Fülle des Praktischen und seinet Verwatten in dieser Kunstellschaft vorfieden. Bahrlich über 200 dinsten, veilet anb. Beitigen.

ALEX: KOCH DARMSTADE



Kesselschmiede. Abtheilung II Bauschlosserei.

Abtheilung IV

Stalleinrichtungen.

Katalog und Kostenanschilige gratis

gelstige Inasspruchnahme und Unrube in unserem heutlen

#### = HERREN =

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



"Excelsior"- Hut - Manufaktur August Wilss, Missnach 15.

#### FANCO vulkanischer Badeschlamm

stark radioactiv wirksam Fango-Import-Gesellerhaft, Walter&Co., Berlin W., Hebrenstrasse 58,

Cavaller-Uhr (gans fach)
bochelegaate Ansführung
in Stabl-, Silber-, Tola
u. Gold-Gelägsen. Stab
schwartoxydirt

Sprungdeckel. Boohfeine Cavalier-Herrn-Chateleine

AndreasHuberjr A. b. Hoflieferant, Hünchen, Karleplatz 5, Bealgillete gratis

Mochzeitsreisen Mitterwochen.

I Liebhaber I r wissenschaftlich gebilde Privat-Detektiv Beobachtungen, brmittelungen Auskunfte nach eigenen bewährten System. Leipzig, kupfergasse 4.

Bur Erwachfene ift nuglich: Gefdyledytsleben

bes Hlenfchen, Ein Ratgeber fur Gbeleute und Gr.

Korpulenz Fettleibigkeit





Sommersprossen



Mauchen-Mittersendling

Mrsachen, Wesen u. Beilung der Neurasthenie Com

Goldenen Medaille Briefm to besiehen von der Verlagsbuch san Huog Paul Eberhardt, Leipzig V.

Charakter, den intimen meniden etc. beurielit nach d. Band (drift (12) Prazis, amer. Prof. pies); d. Plychographo oge P. P. Liebe, Hugaburg.

**-**Magerkeit-

von Kals. Reichassatalt giknrender Prifungsechein! Es git nur einen Barterreuger, dessen Leistung reichsamtlich geprüft! Uberlingte Ruckrahten neist 50 M Stase tes Nahiwirk riftlich garantet. Aeratliche Auwelmang zum Gebrauch ur aratlieseben senden Jedem Göllig kontands die Pateutchutzinkt

H. Fortagne Nachf., Dresden 60.

D. Franz Steiner & Co.,



Flechten

Universal-Heilsalbe Apathaka in Wainbible (Saehten) Mr. 68.

Demme's Verlag, Leipzig

Cobedingle Una hadlichkelt

Adolf Schener,



oderne Bureau-Möbel; setzbare Bücherschränke, Jalousieschränke für Akten

und Noten, Registra-turen etc. in großer Auswahl. Elgenes Transit- | Illustrierter Estalog GROYEN & BICHTMANN + KÖLN.



#### Lieber Simplicissimus!

Ein armer Jude aus Galigien, der auf die Wohl tatigfeit feiner Glaubensgenoffen angewiesen mar und in ber Grofftabt antam, murbe von einem reichen Kandsmann gu Gaft geladen.

Maiurlich nahm er die Ginladung bantbarft an und lobnie fie, indem er im Effen mader jugriff. Der Bausherr hatte feine Beimat icon feit vielen Jahren nicht gefeben und war baber nengierig, ob

fich feitdem nicht viel verandert habe. Was ift mit Chajem Leberfled in Rffesjow gefchehen?" fragt er ben Baft.

"Beftorben," antwortet der Jude mit vollem Munde, Micht möglich, er bat doch poriges Jabr noch gelebt. Und Jmintef Rifigentern?", foricht er metter. "Geftorben," murbe ibm wieder gegntwortet.

"Um Gottesmillen, er hat doch erft geftern bei mir Ware eingefauft," entgegnet ungläubig ber Gausberr. "Wenn ich eff. is alles geftorben," fagte fdlieglich geargert ber Unfommling

Itig Bafenbalg nudt jum Militar ein, wobei es nicht verschwiegen fet, daß die Refrutenzeit fein Dafein feineswegs verschonte, um fo mehr, als fein Unteroffizier ibm nicht befonders gewogen mar. -

Unaufhörlich mußte er bas Gewehr handhaben. "Schultert", "bei gag", fo gings in einem fort. Da rig dem Bebraer die Geduld, und als ibm "bei guß" fommandiert murbe, nimmt er die entgegengefeste

"Berr Korporalleben," fagt er gang nalv, "Sie merben Doch gleich wieber fagen. Schultert "



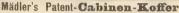
### Schönherr's Driginal-Ware

ist unter alten Systemen die beste und gesundeste in der Welt!

Wir three in useret Voiceach a sill "Original-Schönherr" or victoria is do y to independent | Canz bedeutendo Dauerhaftighest

Hochmoderne Faceas und Confection Schönherr & Co., Cöln 7.

"Itustrierte Preisliste und Stoffproben gratie und franco. ist die bestämmte knotenfreie leinene Netziache Wir benedit biete auf Aufrage der te



sehr praktisch, unter das Bett oder Sopha der Cabine passend.



Cabinen-Koffer mit Negeltuch benogen, mit Mahlackienen, Hornledor

Desgribben mit Segelfuch bezogen, mit Flaenblack beschlanen 

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.

liste gratis and franko. SERLIN, Lenguer Str. 101709 LEIPZIG.



# hotograph. Apparate in jeder Konstruktion

und Preislage

in nur solidester Ausführung

# monatl. Ceilzahlung ohne irgendwelchen Preis-Aufschlag



3fach polierter Reise-Apparat

Incl. 3 Doppeleassetten und Rodenstocks-Histigmat mit Juno-Verschings

M. 96.- Honatsrate M. 5.-

Hand-Camera ,, Reform"

für is Glasplatten 9:12 cm mit peris copischem Aplanat, sichere Weeheel

M. 60,- Honaturato M. 3,-

Klapp-Taschen-Camera .. Moment" für Filmas: 10 bem mit licht-starkem Doppel-Objektiv,

M. 65.- Housts M. 5.-

Franz. Klapp-Camera "Paris"

für Glasplatten 9:13 cm incl. 3 extralcichten Doppelcanaptten, Mattacheibe, und Extra-Rapid-Aplanat F. 8 mit Junior-Verschluss

Honatarate M. 4.-



Schlitzverschluss-Camera "Mentor II"

9 12 cm, wen assess mach Skala atchbarthard per Sch m.t. Dopped-case near mit Alem-Heschlag und Fesher Anseng ist F. S. mit Iras-blunde und Kinstellirech M. 165.- Hopatstate M. 10.-

Sämtl. Preise verstehen sich mit compl. Zubehör, um Bilder fix und fertig herzustellen.

Man verlange Hauptkatalog und Prospect 1904.

Hunderte von Anerkennungen stehen zu Diensten.

M. 65.-

Eugen Loeber, Dresden N., Ritterstr. No. 12 Spezialhaus für photograph. Apparate und Bedarfsartikel.



Drei neue

Sonder= drucke

pon

F. v. Reznicet



F. v. Regnicel "Beim Argt"

\_\_\_\_

drei neue farbige Simplicissimus=Sonderdrucke von F. v. Reznicek "Rommt noch" — "Beim Arzt" — "Française"

ferner

ein Reudruck von F. v. Reznicet "Bal paré"

Beber der vier Sonderdrucke auf feinstem Runstdruckpapier in grauem Passepartout tostet 3 Mark. Mustrierte Berzeichnisse der früher erschienenen Sonderdrucke gratis und franko.

Bu beziehen burch die meiften Buch- und Runfthandlungen ober birett von

Allbert Langen Verlag für Litteratur und Kunft in München-S.



# Preis

jedes Blattes

111

Passepartout

Mark 3.—

Paffepartout-Größe ca. 45:35 cm Bild-Größe

ca. 30:21 cm



G. v. Regnicet "Bal pare"

G. v. Regnicel "Françaife"

# SIMPLICISSIMUS

Abounement vierteljährlich 2 Mit. 25 Pfg. Billing Rusnabe

Illustrierte Pochenschrift

Bayr. Poft-Beilungslifte: Eo. 884 Billiac Rusgebr

(Alle Rechte vorbehalten)

Am Schoße der Kirche

(Aridmung pon Bruno Paul



Die Erfolge Bismards in den Jahren 70 und 71 inffen fich nicht vergleichen mit bem großartigen Gien, ben Giraf Bulow jegt über Granterich bavon getragen fal.

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen



Gugelbert Sumperbind

#### Gine psnchologische Studie

Gegabit von Abolf Binbinger, fgt. Gymnafiallehrer Beröffentlicht von Lubwig Thoma

3d heiratete alfo meine nunmehrige Chegattin Marie am 3ch gefratete allo meine munmehrige Espattin Warie om 1. Wal 1903. 3ch hatte mid zu beiem Schritte nach reillicher Ueberlegung entfoloffen. Bos man auch immer fegen ble Erinbung bes eigenen Househaubes einnemhet, fo ift den fernen der Bertauffen der Schriften und der ber Annah beitigen der Schriften und seine Schriften der Schriften der Schriften der Schriften und zur weichtigen der Schriften und zu der Schriften der Schriften

ihren hauslichen Tugenben jur Annaherung bewogen. Wein Antrag wurde mit sichtlicher Freude angenommen, ba ich teils burch mein nicht unbetrachtliches Bermögen,

nicht unwert ift.

Ach befand mich namlich am Borabende meiner hochzeit in einer sonderbaren Lage. Strenge Erziehung und tilchtige Grunbfage hatten mich feusch erhalten.

Ich burfte von mir fagen, was Acitus an unferen Bor-eitern ribmi, bag ich als Ingling tein Weib berührte. Bun tonnie ich mir aber nicht berhofen, baß ich Be-Anforberungen ber ibe immerhin so vote Kennitife auf argentbingen mußte, baß ich nicht in bem Vollsssen unter

erfahren erfchien. Es ftanb ju erwarten, bag meine Braut mutterliche Lehren ns pand zu erwarten, dag meine voraut militertiche Lehren exsistel, bie sie belähigt glitten, meinen ganzischen Mongel an Wiffen zu erkenten. Und das wie erkenten. Und das Welber beleicht geeignet geweien, die natürliche Ehrburgt best Welbes vor dem Wanne zu verringern, wenn nicht zu erflieden.

Birte Erwägungen waren fart genug, meine iconibalte Buruchaltung jum Schweigen ju bringen und ich beichlog, meinen Jugenbfreund, den Reuphilologen Dr. Ernft Ronig,

Bie erftaunte ich aber, als er mit sagle, baß ihm bie Sache nicht weniger fremb fei, als mir, und baß alle Gerüchte über sein ausschweisendes Leben der Wahrheit enthebrten.

niemals Uebled wirfen "
"Bugegeben, Tagte ich, "aber in der Che gilt ihr Gegen
teil als Pflicht. Ju ihrer Grifflung ihr jedech nicht aufer Blitt, jedechen auch Arenniad vondbern. ein ein wieder bin recht, den jedech ihr der gestellte gestellt ges

Tugend gutommen foll "

Tugend zuschmitten foll. 
Das dies gut gemeint, aber ich fühlte, daß ich mich nicht auf das Ungewiffe berlaßen burlle, und ich fragte Errelt. 
ob er Telnen wiße, der jüdere Wusklunft geben lönne und dabel des Ertetauens buliebg fel. 
Er nannte bleine und fienen, dach geme sehen hate ich Er nannte bleine und fienen, dach geme sehen hate ich

eiwos einzubrenden. Möhich ichkeite er freudig und rieft: "Barum dachte ich nicht gleich an ihn? Memaner ist ein Wann don echtem Schrot und Wertlich ist er Profess der Zoalogie und john auch vissenscheidtlich mit der Sache völüg ver-und john auch vissenscheidtlich mit der Sache völüg ver-

und lohn auch viljenschriftlich mit ber Sache dollig vertraut."
Der Rimme bedruttet für mich eine Offenbarung, Much ich
einnet den angeleheren Gefehrer und vonlieb, daß er von
geschen und ernbern Beien wer.

Gesche der Bereite der Besche von der Besche von der

gesche der Besche von der der Besche und der

Gesche der Beimers eine Lieften.
Ger hohe die der Besche der Besche der

Besche der Bimmers empor, und lagte bann: "Qumper

Bereite die Gesche beite, blieft er Lingere Beit sinnend just

Bereiten nichtiges zu berechten, und ihrertisch all mehr 

ennisen bischigte zu berechten, und ihrertisch zu 

ennisen bischigtes zu berechten, und ihrertisch zu 

habe besche der Besche der

Beripharung erwisse zu 

Beripharung erwisse zu 

Beripharung erwisse zu 

Beripharung erwisse zu 

Beripharung alle Bereiten 

Beripharung alle bei beier Werfied en ibnig

Beriphere Kasichten, und bieret und Gesonsteunung 

Gefrift werterte abe. Bei geson Gie baugt 

Gefrift werter bade. Bei geson Gie baugt 

Gefrift werter bade. Bei geson Gie baugt 

Gefrift werter bade. Bei geson Gie baugt 

Gefrift werter aber Bei dusten im in wie bie 

fortung bereiten der Rechtere unt dimmern 

mit brief Waterie dusten im im eine lieften, allein 

Matteracht unteren nachtelehenn Cernschlung [et] in 

mit brief Waterie dusten im innenberen Ernschlung [et] in 

mit brief waterie dusten im innenbern Cernschlung [et] in 

mit brief waterie dusten im innenber 

mit beiten wir 

mit beiten werden erne 

den der beite bei 

Beripheren Kanten 

den der der 

der der beiter 

Beripheren 

Beriph

vorusägrigt hätte, boß aber in meinen Fragen fein um seinen Fragen fein um stemben der Stemben aber der vortigen bei Kernele ber Merkeltstelleit, nub seine Stember der Merkeltstelleit, nub seine Stember der Merkeltstelleit, nub seine Stember der Merkeltstelleit, nub seine Gestelle unterekung flöht freunbliche, mub seine greigt, mein Gertrauen als Bernels der Közung ausganztenen. Der Gestelle unterekung flöht seine Stember der Közung ausganztenen gestellt der közung ausganztenen und bispiet. 25,0 baber nie Bernelst seiner zu gestelle der Merkeltstelleit der Mer

erlangen tonnte.

brilde aneignen, die mich sichertich in dem Geind festen, meiner speue dem umlösseher kreereichfe, Kenntnist zu geingen Lind deit dem ist für der Angelige gedigen, werinntst zu geingen zur Wedrung des Gediens. 3ch fested der Wedrung der Gediens. 3ch fested der Wedre aus Wedrung der Gediens. 3ch fested der Wedre aus Wedrung der Gedienstellung der Verlegen der Verlegen

#### Frühling

Das frühlingsweiter macht mich meift Befonbers melancholifch; Das fleifd mird fdmad und auch ber Geift Regiert nur mehr fymbolifch, Man fühlt die Euft bet jedem Schritt Bewegt von Garilichfeiten -Und alle Merven fdmingen mit Wie gleichgestimmte Saiten . . .

Die Madden geb'n im Unidulbefleib Und muffen immer lachen -Sie find um diefe Jahreszeit Schr fdwierig gu bemachen; Sie tragen Rofen an ber Bruft. Crop Müttern und tron Canten, Und muftern giemlich gielbewußt Die mannlichen Daffanten.

Nachts traumen fie: Wann nabft bu mir Bur fugen Liebesfeler ! . Sieb, meine Lippen glub'n nach bir! Mein Belb und mein Befreier! . . . - Denn ihre arme Seele fpfirt, Dag die Kaftanlen blüben. 21d Gott, man wird fo leicht verführt, Man muß fich nur bemüben.

Sam Whier

#### Lieber Simplicissimus!

there von gelbucht bet im Cheater mit viel Der-gulgen Miles "Solom" fich angesehen und dabel eighten, daß der Didger den Sofi aus der Zichten eighten, daß der Didger den Sofi aus der Zichte bent er und beischließe den son der der nicht, sie Zichter voll Gelba auszugeben. So geh nicht, sie Zichten voll Gelba auszugeben. So geh er in die Buchandlung: Alch parbon, haben Sie velleich Bied in der Refenne Ausgaber.

In einem Sibbiden wollte ein Sypnoilseur feine Kunft probusteren. Don dem Publischem wollte jedech unden bei die Si Medlum bergeben. Alles Sinchen werden und alle Verscherungen, dog bie Experimente ganz dem benties werden, balfen niches. De erwöhnte der Klünfter, daß ihm joldes noch nie votzefommen ein und daß in anderen Sidbir ich ich Offisiere fich im zahleich gur Derfügung gestellt haiten. Die auf Klünfter eit dem Sahleich gur Derfügung gestellt haiten. Die auf Klünnungen eiter alles ohn die Bidner.

#### Der Handwerksburiche

In franfreich brinnen, ba bab' ich gefeben Diel fcone Mabchen am Wege fieben. Befielen mir alle über bie Magen, Mußt' aber meiter auf meiner Strafen. Um Gotteslobn fle wollen nicht lieben, Sonft mar' ich gern bet einer geblieben, Dann bin ich in Arabien gewesen, Da hab' ich Wunder davon gelefen, Die Wetbfen hatten fo beifes Blut. 3d meinte gleich, es ginge mir gut, Und habe ein feuriges Madden gegraft. 3d hab' aber wieder fort gemußt. Will fich bier einer mit Euft ergeben, Muß er fich auch mit Belb perfeben. Es ift einmal auf ber Welt fo fiblic. Dann werden die Weibfen gar bold und lieblich, Schwarze, braune und gelbige, Es ift überallen dasfelbige,

Orter Schlepubl



"Seinen Bater hat er ind Grab gebracht, feine Mutter fieht auch icon mit einem Jufic im Grabe, und nun feht er ut mit bem Inbitatio!"

### Semesterbeginn

Beichnung von Withelm Schuly



"Daß du mir fein Dadden ungludlich machft - wenigftens feines aus guter Familie."



"Du hebft bich aber fcredlich auf!" - "In' ich auch, meine Schwefter bat ihre Beine immer feben taffen: Die ift heute berfobt."



"Benn ber Stoff nicht echt ift, gnabige Gran, freg' ich 'n auf ber Stell'."

Der "Sunpariessmas" eisele int wielbeatlich emmal. Bestellungen werden von allen Postantern. Zeitungs-Lxpeditienen und Buchhandlungen entgegengenomm Billige Ausgabe pro Number 20 PL, dies Frankatar, pro Quartal 13 Nammen 2.25 M. dies direkter Zussindung in unter Krizzband in Deutschlind und Oesterricht-Ingan 3 M., im Aussland 3,60 M.; per Jahr 9 M. dies direkter Zussindung 12 M. die Justin 18 Jahr 18 Ja



"Superior"-Fahrrider
sind auch für Satsen
100t unbedagt die
einserfestlich ließe die Satsel
Ebekinste die Satsel
E

Photograph.
Apparate
Nur eratisselge Fabricate
tu Original Fabricates
tu Original Fabricates
tu Original Fabricates
bequimat I Zahlungsbudingungen

one (de Presendrung Santiche Bedersenne) 1 ustrette Prese sich hattorie. G.Rüdenberg jun. Hannover No. 98582.

D. R. P.

Cases nor mittee Schwitzens gefgarierten Zigarren,

Zigarillos, Rauchtabake, Zigaretten

That Goschmack!

Auf das Wärmste empfohlen durch Herrn
Prof. Dr. Fruih. v. Krafft-Ebing, Wien,
und sahlreiche andere berrotregende Ausste

und sahlreiche andere hervorregende Aon

W O LU L O O D L

C. W. Schliebs & Co., Breslau IX S.

#### Liebhaber I Der wissenschaftlich gebildete Privat-Detektiv

erledigt
licobachtungen, Ermittelungen
Auskünfte
nach eigenem bewährten System
Leipnig, Kupfergane 4.





Wird von den bervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und nauentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.
Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmachs auch von den Kindern gener genommen.
Ist in den Appetisken zum Preitse von Mik. B.S.D. Fre. 4.— o. Kr. 4.— per Flasche erheitlich

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist. Tr. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.



# Sanatogen

zur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Erhaftlich in Anotheken und Drogerien

Illustrierte Broschüre auf Wunach gratia und franko BAUER & Cie., Berlin SW. 48.

#### Franz Adam Beverlein



# Angelgeräte

Für reife Geister! =

At gute, wirklich empfehlenswerte Lektüre darien

### Neue Menschen Aug. Wick

Verlag Hans Priebe & Co., Berlin-Steglitz.



Klappcamera "Piccolo"

Hantusch & Limmerhackel, bresden, Sib.



Opel-Moterwagen

# Amateure!







die Kraft, andere an siob zu ziehen und sie zu bezintiussen.

lle erfolgreichen und anziehenden Manner und Fracen, die Sie eenen, gebrauchen deren Grundaliste bewült oder unbewulbt rin die Kraft, welche die Welt regiert. Er int dem Goere eibung, zu behaupten, daß haf ist au. a. (... wie derreichen Lann Lieicht zu um Stolium sewollt auf erreichen Lann Lieicht zu um Stolium sewollt

#### EIN GRATIS-BUCH.

Psychologischen Verlag. Friedrichstr. 59/60, BERLIN W. 298

Mousey Champagne 1 Hither at Fl. Delin ecc ant M.

M. 6.—. Garantie für Originalgewäche und Flaschengährun,
A. Bonché & Cle., Filiale Hoohheim a. M.

Für Gartwirthe gana besonders zu empfehlen.

# Gedanken sind zollfrei!

Denken Ble deshalb stein darm, dass auch Ble von uns so billig kaufen können, wie viele Tassande treuer, laugjähriger Kunden, denn wir bleten Ihnen Vortelle, die Ble we andere uicht erhalten werdem.

Wir Heferns

Fahrräder mit unserer bewährten Edelweiss a uniformation of an inhanced vertexing. Fahrpatter was a proper of the control of the control

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

Sanurebart! Streng reell. Schwindel.

Bur ellein est und bireft ju beiteben von ber habsetsgertigen eingelt. Firma: Fordinanti Kögler, Kürnborg 116 eingelt. Firma: Fordinanti Kögler, Kürnborg 116

-Pneumatic ist heute auf der ganzen Welt verbreitet. Fabriken sind in Europa, Amerika,

Australien und Afrika.

### Ruffische Verwaltung

(Brichnung von E. Chong,



"Deinen Brillantidmind follft bu haben, es find heute zweitaufend Rinbel fur bas Rote Rreus eingegangen."



Die alte und die junge Germania

(Zeichnung von O Gu branfion)



"Du mußt bich nicht jebem fo an ben Sals werfen, mein Rind, fonft bleibft bu mir noch figen."



"Genga &' gua, bas mach'n mir bull beffer und billiger a!"

#### Nach dem Kampfe

Mun fam es doch fo, wie es fommen follte, Mun habt ihr im Upril ja doch gefeben. Was ich im Januar bedacht' und wollte. Wir tonnen uns - wenn auch febr fpat peritehen

Jest lagt uns ichliegen einen ichonen frieden, Und uns verfohnt die biedern Dande reichen, Muf immer feien Streit und Jant gemieden! Blidt auf das Schlachtfeld dann, und gablt die Leichen!

Sie liegen baufenweife bier erfcblagen, Umfangen pon ber bittern Cobestälte. Sie bergugablen muß ich mir perfagen: Die meisten find wohl Umts. und Staats. Doch auch Berühmte feh' ich im Gewimmel, Die an der Spite von dem Gangen ftritten, Sie ftreden ihre Beine jab gum Simmel Und fragen Gott, warum fie das erlitten.

Der freund des Dateriandes muß bedauern, Sieht er in folder Lage unfre Spiten. Denn er begreift trot aller Ehrfurchtschauern. Dag fie blamiert auf ihren Bintern fiten.

Mus diefem Juftand tann fein Beil erfpriegen. Drum glaubt, daß ich mit Ernft den frieden

3hr tonnt das größte Unfeh'n ftets genießen, Stellt ibr es niemals auf die barte Drobe, Deter Sehlemin

Hochtouristen. Alpen- u. Talwanderer!



Loden-Spezialhaus zum Touristen

Reinhold Spitz, München, Dachauerstr. 1.

Impragnlerte Eoden - Anzuge und -Hostume für Gerren und Damen. Spezialität: Münchner Wetterkragen. Cebte Bayrische u. Steyrische Edel-

weiss. Loden-Stotte, Berren- und Damen-Lodenbute.

Muster n. Prachtkatalog amgehend franko. Samtliebe alpine Ausrüstungs-Artikel, Rucksäcke, Eispickel, Steigelsen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B.

Elegante lerlige Betrengarderobe son nithlicher behöufelt. Ergais ille Mass bpouladprachthatulog und Munter franko.











sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzulauschen uns verpflichten.





Monaterates von Frs. 150.- re, ge-. Esporo"





Einen Siegeslauf

in nie geahnter Weise hält "Hasen Red Star".

Wo Red Star probirt wurde, erhielt er den Vorzug, selbst gegen doppelt so teuere französische Marken.

Urteil: Im Offizier-Casino in J. ist Champagne Hasen als ausgezeichnet befunden worden. Unter acht Marken hat er die Palme davongez.: R. K.

Zu Probezwecken versendet 2 Flaschen "Red Star" für zusammen M. 8.50 franco die

Champagner-Kellerei Hasen & Co.

Frankfurt a. M. und Châlons s. Marne.

Gichf End Calusthilire Boulfaciusbrannen Mineral- a. Moorhader L. V. ... 30, IX.

Absolut neues Buch von

Dr. Eugen Dühren aber

Marquis de **Sade** 

820 Seiten, brosch. 10. — Mk., geb. 12. — Mk. France-Tustairng. Ausführl. Prospect gratis. Max Harrwitz (Vorlag). Barlin W. 85. s.

Stottern 🕬







Soeben erschienen

#### SIMPLICISSIMUS

Jahrgang VIII. Elegant gebunden Preis: Billige Ausgabe M. 12 .-Luxus-Ausgabe M. 18 .-

Einbanddecke zum VIII. Jahrgang

Preis tür jede Ausgabe M. 1.50

Von den trüheren Simplicissimus-Bänden sind noch vorrätig die Jahrgange IV bis VII

Preis jedes gebindenen Bandes ( 1610ge Augabe M. 12 -Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen oder gegen Einsendung des Betrages direkt vom Verlage ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN - S.



Burter-Zeugung!

Burter-Zeugung!

Burter-Zeugung!

Busper littel, das von Eals Fatestant zweinal asserteillief de Arhöhung der Farzeugungsfühn geher geschäulte. Fatestand geschaften der Fatestand geschaften der Leistung reichsamtlich geprfit!

Leistung reichsamtlich geprfit!

Lübedigte Reikahlung gebet 50 M. Rosee bei Nichtwitzen der Machanische geben der füllt geherbe abei der Mittellie der Geschaft abei der füllt geherbe auf der Schaften der füllt geherbe auf der Schaften der Sch

# Biolefelder Maschinen und Fahrrad Werke GEGR. 1874 AUG. GORICKE GEGR. 1874 Me I feberater Abill Molertater Abi II Hohmeachinen Abi II Milchcenteiluger



Katalog 🐃

Kirberg & Comp. in Foche bei Solingen feltestes Fabrikations-Geschäft Solinger biablwar mit Versand direkt an Private.

An die grosse Glocke



die besten und allerbilligsten

sind. Verlangen Sie gratie und franko meinen 162 Setten starken Hauptkatalog, der reiche Answahl

F. A. Lange, Leipzig 42,



Zu beziehen durch alle Buchbandlungen oder v. Verlage ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S.

## Flechten

skunft erteilt gern [52 med. **Hartmann**, **Ulm** (Donau) Besitzer der Naturbellanstalt.

Bentaches Handels-Lehr-In Otto Siede - Elbing.

# **APLICISSIMUS**

Abonnement vierfeljährlich 2 MR. 25 Pfg. Billige Ausgabe

Illustrierte Pochenschrift

Banr. Poff-Beilungaliffe: 20. 884 Billige Rusgabe

Alle Erdie porbehalten.

Ruffische Trauer deutsche Trauer,



deutsche Schiffe - ruffische Schiffe.



"Baren gnabige Frau am erften Felertag in meiner Ofterprebigt?" - "Ich nein, ich mache heuer gar nichts mit."

#### In der Fremde

Das ift nun eine lange Erift In der ich feine Seitung fab. 3d will boch feben, mas indes Dobl alles in ber Welt gefchab.

3m Often geht's den Auffen fchlef Und anders als fie fich gedacht Man beiet viel in Peiersburg, Well bas die Sache beffer machi.

In Granfreich berricht ein Mitgefühl Und man begreift ben tiefen Schmere. Den man im eig'nen Bentel fpart, Saft mehr noch, als im Bruberberg.

Doch mabrend man die Eranen fich 3m tranervollen 2lug' gerbrudt, 3ft in Marotto unierdes Ein fleiner Croft im Seid gegludt.

Und Deutschland? Mun, was gibt's dabeim? 3m Relchstag einen Rebefrieg, Dag Billow contra Bebel jest Schon wieder in den Sattel flieg

Surmahr, ber Kangler ift ein Mann, Der machfam far uns alle benft, Mit weltem Blid die Welt umfpannt, Und forglich bie Befchide lenti.

Er fpricht, er fpricht, er fpricht, er fpricht, Welft auf die Broge Deutschlands bin. Maroffo holt man in Paris, Die Jesuiten in Berlin,

#### Ein komischer Tob

Ourt Strom

So ein rechter, erfter frublingstag. Grun an allen Enden, Die erften Bluten an jungen Obftbaumen, und gang in der grabe mar fogar icon ein Gemitier gewesen mit plei Gebonner und lautem Blinefnallen. aber wenig Regen, der all das junge Grun und Welk der Baume und Straucher fanftmutig nette wie eine pfianzentundige Trelbhausgieffanne.

Die beiden freunde hatten den Morgen im Wienermald verbracht und ichlenderten gemachlich, es mar ja Sonntag, ber Stadt gu. Der eine mar bid und blond, der andere brfinett und hager, denn er flammte aus einer wenig nahrhaften Begend und lebte erft swet Jahre in Wien.

Beibe maren Eiteraturmenfchen, alfo fprachen fie viel von Bermann Babr. Und waren fie Dentiche, folglich fehlte es ben Gefprachen an biefem erften frühlingstag nicht an Bemerfungen über ben Cob und die Sterblichfeit der Seele. Schlieflich maren fie auch noch jung, fo daß zwifdenhinein immer wieder von Madels gesprochen murbe.

Der Geiftreiche unter ben beiden mar ber brunette Der Geiftreige unter ben vertoen war ost bannene hagere, eine kritifche Atatur. Der dicke blonde war naiv und dumm. Er produgierte nur Romane, Dramen, Novellen. Dafür unterhielt er fich bel allem biffer als der andere. Und über feines freundes Uns. und Einfälle. Den Hageren ärgerte dies Umflervermögen des Diden fleis von neuem, fo daß er fich taglich reblich Mabe gab, ibm bas Dergnugen an fich und ber Hunft und bem Leben gu ftoren. "Man mußte bem Publifum endlich ben Befchmad an ber Kunft verleiben. So eine Blobbeit, ins Theater gu geben ! Michts Edies und Wahres ift bei ber gangen Befdichte." "Baba," lachte ber Dide

"Welch ein bummes llebereinsommen, ernft gu nehmen, mas auf bem Theater porgebt, 2lis fei

das eiwas, und es ift doch gar nichts!" "Beute bift du wieder gut," meinte ber Dicke.

"Man mußte ein Stud fcreiben" . "Du, bas ichreiben mir!" Der Dide mar feuer und flamme.

"Man mußte ein Stud fdreiben," wiederholte der fagere ernft, "in dem die gange Blobheit aufgededt wird. Dem Publifum mußte foren und Seben pergeben por bem Unfinn, für den es jeden Albend zwei bis vier Guiben übrig bat." "Schreiben wir alfo bas Sifid,"

"Erfter Uft gum Beifpiel," meinte ber Sagere. "Es fitt einer und fpielt Klavier. Ringsum eine große Gefellicaft, Die laufcht. Der Kronleuchter allt von der Dede und erichlagt ble gange Gefellicaft mit Musnahme bes Klavierfpielers, ber rubig weiterspielt, als mare gar nichts gescheben." "Wie?" fragte ber Dide.

"Es ift ja and gar nichts gefdeben, es ift ja nur Cheater.

"Uch fo." Der Blonde beruhigte fich wieder.

"Dann fommen zwei, ichütteln fich die Urme, baß fie aus den Gelenken geben und hangen fie einfach an ben Mleiderftander gu ihren Uebergiehern." "Erlaube mall"

"Einfach gu ihren Buten. Und reben weiter." Birfus," warf ber Blonde ein.

Der Brunette lachte verachtlich. Zirfus nicht!"

"Was wird bas Publifum?" . . .

(Schluß auf Sette 6)

#### Gin Hoffmmasftrahl\*)

Berlin wird fleiner mit jedem Cag; Wer weiß, was ba noch fommen mag.

Um Ende nimmt bei guter Seit Much ab die beliebte Schnoddrigtelt, Und merden, Gott walte 's, ein bischen frel Don der gleichsfalls beliebten Klugschei-neret, Die jedem auf die Aerven geht, Der das deutsche Wefen anders verftebt

Auch wäre es wieflich angenehme, Denn die Kommandierwni ins Abdampsen fäme, Und fruz das alles, was man schon Lecht dick hat als Berliner Con, Worin spere plesse wie Kerr Cohn In unir'er, mittlerer, ob'rer Region Erfaunliches leiftet mit großem Behagen. Denn fie tonnen taum ihr Waffer abichlagen, Ohne die Brauen hochzuzieh'n Und voller Selbfigefahl zu fagen: So tann man das bloß in Berlin,

Otto Inline Bierhoum \*s Dach der Stalifte ift bie Einwohnerzahl Berline in den festen Mongten gericht gangen

#### Lieber Simpliciffining!

Die Töckier ber febr reichen Bergweitbesitgerägaltin, Frau bon G. in Wien, beren Stammbaum bis auf Ebraham juridifiber, if no einen verannten noglichen Bungen verhrivatet, in defien Weren das Bult der Stuarts vollt. Bagend einer im verflössen Winter flattgebaben Sourer bei Frau von G. erzichtle Erel L. der Daublau bon

Dito Dehmann, ein ferchsseniger junger Bontbeamler, hat beim Nennen versielt und aus den ihm anvertrauten Geitbern 4000 Bord unterschlagen.— Einige Sage von Neuijum der Bicher fommt er gang ver-zweitet gam Bechafterum feines Saless, deichte und bliete um Au.

bittet um Rat. "Gefort und ber Raffe noch herausnehmen, ohne baf man es gleich bemertt?" fragt ihn biefer. \_\_1000 Nart." ... "Jut Bringen Gie mir morgen bas Gelb."

nonimen wied Das Erlb ftest gegen eine diedbezügliche Erllärung zur Berffigung der Bank."

- Um nicht alle zu berkleren, hat die Bank die 4000 Mark angewommen und die Erllärung abgegeben

Albertinden, die Tochter einer feinen jabilden Jamilte in Bien, ift verlobt und wird auf "tochtige Dausfran" briffert. So wirk sie einmal auch allein auf den Aart gefact. Sie wird inftruden, bag man für einen Gutben 33 Eter befommt

33 gere veromint Mit lerere Zosche, weinend, sommt fie heim: "Benke der Ausma, fie wollte mir nur 30 Gere geben, umd als chi glopet, ich millig 38 Gier gaben, gab sie mir yur Antwort: Begen Sie fich sie stehen, gab sie mir Daraul die Autwert gericht, "Aber Albertinchen, das migt du sincht"

#### Rückständia

(Artdenung von Brung Dauf



"Barum trinfen Sie nicht ex?" - "Ich trinfe unt, wenn's mir fcmedt." - "Gerabe wie das liebe Bieb."

### Zur Warenhausfrage

Beidinung von Bruno Paul)



"3ch bin fur bas Barenhaus und fur bie Meingefcfafte; benn habe ich Gelb, bann taufe ich bei Tieb, habe ich teines, baun pumpe ich in einem Rteingefcfaft."



"Gu tranter Menich to viel leichter gu furieren wie en trantee Schaf, en Dier laft fich nifcht voridimagen."

Das Oublifum wird merten, wie blod es mar, Cheaterfinde ernft an nebmen."

Beibe fcmlegen. Ploglich lachte ber Bagere lelfe und meinte: "3d mußte noch etwas Wirtfameres. Weshalb muffen die armen Cheaterfiguren immer inn, mas die Untoren wollen? Es fonnte fic auch mal eine bagegen mehren, mas?"

Der Dice fab bumm brein.

"Der Unter will zum Beifpiel, Maria foll fich in friedrich verlieben. Aber Maria mag nicht, fie hat auf einmal ihren eigenen Kopf. Sie will partout nicht, fo viel Mube fich auch der Unter gibt. Das meinft bu?"

"Es burfte nicht leicht feln, bas anschaulich gu machen." Es mare jedenfalls fcmerer, als fo ein bamlides Durd. fcnittsftud gu fcreiben," ermiderte der Ejagere fartaftifc. "Der Mutor fampft mit Maria, die nicht parieren will. Schlieflich wird's der Maria gu dumm, fie lauft einfach meg ans dem Stud ... Was bann?"

Der Blonde machte ein immer bummeres Beficht.

"Das Stild geht weiter, wie es ber Unter gufammengebacht hat. Maria liebt Friedrich, bas ift dabei bas Enticheidende. Baba, aber Maria ift fiberhaupt nicht mehr ba, einfach fortgelaufen, be?"

34 glaube, das Publifum marbe matend fein und fein

Geld gurfidfordern," fagte der Dice bedenflich. "Soll es, foll es!" rief der hagere. "Das mare icon ein Unfang . . . Ober man nimmt ein febr befanntes Stud, etwa die ,Journaliften', foneidet einfach die zwei wichtigften figuren beraus, fpielt aber rubig, als wenn fie ba

"Ja, aber?"

"Ober noch beffer: Man bolt far die beiben nicht mebr porhandenen giguren einfach zwei aus zwei anderen Stüden und flebt fie binein. Sum Beifpiel Gregers Werle und ben Kalfer Julian . . . Was das gabe?"

"Das Dublifum marbe verradt."

"Immer noch beffer als dumm," meinte ber Bagere rubig. Ober, bas mare am allereinfachften; wir geben bente abend in die Burg', ich fenne ben Direftor, fuche mir binter ben Kuliffen einen Stubl, und wenn ,Maria Cherefia' losgeht, nehm' ich ben Stuhl und fege mich mitten auf bie Buhne. Seft, nicht wieber weggufriegen !"

"Baba," lachte ber Dide. Die gange Befdichte mare ans bem Leim. Es braucht nur ein wirflicher Menich in ben Schwindel bineinguplagen. Er braucht gar nichts gu tun, partout nichts, nur einfach bagufigen auf einem Sinbl ... Wenn dann das Publifum nicht merft, wofür es vier Gulden jabit" . . .

Du, mir machen fo ein Studi" wiederholte ber Dide. Der Bagere lachelte bunn. "Es ift ein Baten babei. Kein Cheaterdirettor wird namlich fo dumm fein, es gu nehmen." "Du lieber Simmel, warum nicht?"

Well ibm bann alle Welt hinter bie Schliche fame. Miemand ginge mehr in fein Inflitut."

Der Dide feufste. Damit batte es allerdings feinen Baten, es murbe nicht leicht fein, ein foldes Stud anzubringen. Uber follefilich, man fonnte ja eine literarifche Befellichaft arunden ober fo mas.

Dor ihnen gingen zwei Mabden, auf bie ber Dide jest aufmerKam murhe.

"Dal Schaul"

Mein Gott," fagte ber Bagere, benn er mar and in diefer Begiebung fritifch.

"Cypus von ber Mariabilferftrage. 3ch finde fie fuß!" Much mit ber feierlichfeit bes Codes mußte man aufraumen," fing der Bagere wieder an. "Das ift auch fo eine Blobbeit. Wenn's ans Sterben geht, ift alles erichnttert." Aber, es glbt ja Euftfpiele" . .

Darin tommt aber ber Cob nicht vor! Das ift ja bas dumme. 21s wenn Sterben nicht auch etwas Erheiterndes

fein tonnte. 3d finde Sterben einfach tomifch!"

"Ma, erlaube mall" Man munte ein Crauerfpiel idreiben, mo beim Cobe des Belden ben Leuten einfach die Eranen fiber bie Baden laufen por Lachen."

"Das bürfte" . .

Es ware boch mal was anderes."

Die beiden Madden blieben an der Balteftelle ber Glet. trifden fleben. Die beiben greunde auch.

"Wenn fie einfteigen, fleigen wir mit," fagte ber Dide leife. .Meinethalben."

Der Schaffner bes Wagens faß auf einer Bant am Weg und verzehrte fein grubftud. Mit einem Unge fchielte er Immer nach ber Kirchturmubr, ob man nicht icon abfahren muffe. Der Wagenführer batte fich breit mit bem gangen Oberforper in eins ber genfter feines Wagens gehangt, Die grublingsjonne auf feinen Schadel brennen gu laffen. Er gante behaglich. Uls er die beiden Madels fommen fab. fomunielte er. Die Mabels warteten gebulbig, bie belden freunde auch. Drufende Blide gingen berüber, binüber.

Der fagere mandte fich bald ab, mufterte fritifch bie bebabige Beftalt, das enndlich-gutmutige Beficht bes Wagenführers und bann bie Beleife, bie fo mertwurbig einfam in ber Sonne funfelten, benn man befand fich in einer Dorftabt, faßt niemand mar auf ber Strafe, bie einen noch im Wald, die anderen icon bei Clich, um möglichft bald in den Wald gu fommen.

Dem fageren tam ein Ginfall, er gog ben freund von den Madels fort gn ben Beleifen. "Schau, bas mar doch mal ein tomifder Cob. Es fellt fich einer bier bin gwifde die Geleife, den Wagenführer gu foppen, wenn er abfahr will. Er lacht aber feinen Wig. Der Wagenführer and Er fahrt wie gum Spag an. Und bie Daffagiere metbit aufmertfam und lachen. Das ift eine Bett! Schliefild denft der Wagenführer, wenn ich ernft mache, wird bil da vorn icon rechtzeitig belfeite fpringen, und fall wieder an, foneller. Der gwlichen ben Schienen bled feben, benn er fagt fich, man wird fcon rechtzeitig bremfe wenn man fiebt, id fiebe noch swifden ben Geleties Sunf Kronen will ich bann gern für ben Spag gables fiber ben alle lachen."

"Mun? Welter?" fragte ber Dide,

Sebr einfach. Der Wagenführer aberfahrt ibn fachen Much bie anderen lachen, mabrend unfer Burichden lang überfabren ift."

"Baha", lachte ber Dide. Siebft du, bu lachft and icon. Ware das nicht ell

fomlicher Cob?" Die Madels fliegen ein, der Schaffner, batte fein grubftil beendet, ichielte nach ber Ubr und erbob fich, benn es will

Seit abzufahren. Der Wagenführer machte fich an be Bremie gu ichaffen. "Komm, einfleigen!" fagte ber Bagere, ben guß auf bet Critibreit. Aber der bide Blonde lachte, flef por be Dagen, ftellte fich gwifchen die Beleife und fpreigte M

"Mach boch feinen Unfinn!" fchalt ber Sagere und giff in den Wagen.

Der Wagenführer lantete beftig, fubr aber nicht ab. Was glbt's benn? dachten die Madels und faben aus de Senftern. Mein, fo etwas! Der bide Blonde wollte nid nom Geleife weg und hielt fo ben Wagen auf. Die Mabel lachten. 2luch ber Schaffner fab burchs genfter und lachte Der Bagere trat jum Wagenführer, feln Geficht gu fehth Er ladte aud. "So ein Striggli" fagte er. Der Wagen führer ließ den Dampf aus der Bremfe und fubr langfall an, hielt aber wieder an. Die beiden Mabels flatichief in die Bande por Bergnfigen. Der bide Blonde ladi übers gange Beficht, weil die Madels fo flatichien und iff ermunterten. So ein grachtell bachte ber Wagenführen benn ber Dide batte jest die Urme weit ausgebreitet, 49 wolle er den Wagen damit auffangen. Er mird icon be felte fpringen, wenn ich ernft mache, bachte ber 20agen führer laut lachend und fuhr los. Mlles lachte. 3mmer nod Sogar ber Mopf des Heberfahrenen, obwohl er nur noch gall lofe an feinem Korper bing. Und ber frühlingsige. Mis ich diefe Gefchichte gum erftenmal ergablie, meinte el Ulldeutscher entruftet: "So was fann auch nur in ben

fclampeten Defterreich porfommen!"

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenomme Billige Ausgale pro Nummer 20 H. ohne Frankstur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (her direkter Zussendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarin 3 M., im Ausland 3.66 M.), pro Jahr 9 M. (bet direkter Zussendung 12 M., resp. 14.40 M.) — Die Lautswagabe, die mut besonderer Sorgfalt aus insesseren Papur int gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pl. ohne Frankstur, pro Quartal 3.50 M. (bed direkter Zussendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarin 4.20 M. in Kolle verpacké, 6 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.), pro Jahr 14 M., bed direkter Zussendung (6.80 M., in Rolle verpacket 24 M., am Ausland nur in Rolle 27 M.), pro Jahr 14 M., bed direkter Zussendung (6.80 M., in Rolle verpacket 24 M., am Ausland nur in Rolle 27 M.).

wir ernearra bermit meere frühere Mittellung, dass das Kaiserliche Patentant in Herlin was den Schutz für die von one noorst als "Dr. Hommel's Hesmatogen" in den Hantel erngeführte Hantellung geschen Vergen und kann von Jedermann der urgendenelte Annebdung definitiv versagt hat. Das Wort "Hannalogen" is dadereh um Freistelleden geworden und kann von Jedermann der urgendenelte Annebdung den kann von Jedermann der urgendenelte Annebdung den kann von Jedermann der urgendenelte Schutzen in der Schutzen in der Schutzen der S

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.



helibar, ansteckend, voerblich??? Antwortgibl A. Biroop, Nausskirches No. 156, K. Wiedenbrick. [3031 White such für Bagen- und Leber feldend, bei verdichtigen deschwalaten. Index werden und Naussen wiederungen?!] Zahlreiche beglanbigte Dankschreibe









Wird von den bervorragendaten Professoren und Aerzten als bewahrtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, and namentlich such in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschnacks auch von des Kindern gerne genommen.

let in den Apotheken zum Preise von Mik 830, Frs. 4 – 0. Kr. 4 – per Flasche ethnitielt.

Man achte darauf, dass jede Flasche mit unfenstehender Firms versehn ist.

F. Hoffmann-LaRoche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

Gichf Bad Galaschlirf Dontfactestranner Heilerf a Press derend Rafadisant

#### Amateure!









Preisliste gratis u. franko.



,Bart in 3 Tagen to cohrelbs H. R. to Trep-.. Staune über den Erfolg Hehr. M. W. "Erfolg grossartin!"

Barterzeugung! -

res Mittel, das vom Kala. Patentamt sweimal ansdricklich höhung der Erseutgungsfähngkent" gesebtut ist. om Kala. Beichanstalt gikanneder Präfungsebteit Ze gi nur einen Barterzeutger, dessen Leistung reichsamtlich gepräft! abschingt Rücksbing webs 10 M. Base bei Nichtwirk ilingte Rückzahlung nebat 50 M. B garantirt' Aerztliche Amweisnag chein senden Jedem völlig konten H, Fortagne Nachi., Dresden 60.

## Photographische Appar

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Katalogo ubersenden wir auf Derlangen gratis und frei!



Gens besondere empfablen wir die Anschaftung innerer Spatial-Redolle, wie z. B. dar verseibsted abgehölten Medell in, welches wir gegen Zahlung bei der Spatial-Redolle, wie z. B. dar verseibsted abgehölten Medell in welche werde gegen Zahlung bei der Spatial der Spatial

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIIIII.









. fr geg. Postsi w en Sacra. P. Franz Steiner & Co. rlin 12, Königgratzer htr. 78.



## Flechter



## Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Omnibusse

Elufach = Zuverlässig = Betriebssicher

Lastwagen Tracteure

BERLIN N.W.



Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

Deriag bon Albert Tangen, Munden ... Redation und Inferatenaunabme: Blindfru, Kausbachtrage at. ... Dend und Erpedition von Streder & Schröber in Stutigart. Papier von der Bunden-Badjauer Antiengefellidigft für Bafdinenpapierfabrikation in Münden.



Das Madden fprach jum Siedelmann, Ei Spielmann, Spielmann, Spielmann, bor nich an, El Spielmann, Spielmann, bor und geh, Derfted die Geige unterm Alee, Damit das Ding nicht feben fann, Wenn wir uns tun was Liebes an.

Sie gehet morgen sonst zu Tan; Und da erzählt fie Grei' und Haus, Und da erzählt sie allen Ceut', Was wir hier beide trieben heut'; Und horet ninnner auf und schweigt, Bis jeder Finger auf uns zeigt.



Der Kolof mit den tonernen Füßen

(Zeidinung von Ct Ch Being)



Rimm bich in acht, Japaner, wenn bu ben anbern Gug auch noch abichlagh, fürzt ber Rolof gu Boben und gerqueticht bich!

#### Aus der Großen Berliner Kunftausstellung 1904

(Zeichnung von Wilhelm Schuly)



"Die Musfiellung wird an hober Stelle Beifall finden, Die Bifber find tabellos gerichtet."

#### Fürstenbesuche

Im geschmückten Saale prunken Zweier Wölker höchste Spissen, Beide scheinen freudetrunken, Daß sie hier zusammen sitzen.

Doch unten, das ist ein Gedrange In der tausendköpfigen Menge, Ein Divat, und hoch sollen leben Der Friede, und die ihn uns geben! Austern, Sifche, Braten, Weine Stoßen auf in hohen Magen, Und im fürstlichen Bereine Schlagen Bergen fich entgegen.

Doch unten im dichten Gewühle Erhigen fich mehr die Gefühle, Man fingt jest begeisterte Lieder Auf die neu gewonnenen Bruder. Das Menu ift nun zu Ende, Und man geht in der Derdauung Jum Balton, als Gegenstände Einer frohen Volksbefchauung.

Doch unten bemerkt man die Liebe, Der Freundschaft aufkeimende Triebe. Das Volk ist gerührt von der Gute; Sie schwenken die schmutzigen Hute. Wieviel Jahre wohl verfließen, Und die jest zusammen effen, Kaffen aufeinander schießen? Alle Freundschaft ist vergeffen.

Doch unten im dichten Gedrange Steht die taufendtopfige Menge Und feiert den Herrfcher, der fied! Die Bruder von gestern befrieg!

Peter Schles

Mitchftandig (Seichnung von 5. Chriftophe)



Muf 3hrer Radrelfe maren Gie auch in Amerita. Wie gefallt es Ihnen ba?" - "Jott, wiffen ja, primitive Lente, immer noch teene Orben."

### Thannhausep President Constitute Number

rfinder-Zeitung, Munchen XI.

## "Liebhaberkünste"

10 Seden | Mark 200 Bilder reg Nachn od Vorch wa: Porto 30 Pfg Eusetzering J. Köstler, Darmstadt.

#### Maler

F.J. Wallbrecht & Co. Hygienisches Institut Berlin 116. Karlebadstr 21

#### Wie meinen Sie? &

#### Elegante Herren die fertige Garderobe

wirklicher Schönhei

Meine konfektion blotet in behnitt, bitz u. Fleganz rollen Ersatz für Manne Einer euglischer Geschnathariehung Könige der Saison ated.

Bocklin ein aparter Herron-Frei

Fantasie-Westen Reinhold Spitz, München Dachanorute. 1, Eddan Eddorfysis, Tol. 8628

— Eleganter Katalog und Muster france. —

Abtellung A. Specialhaus I. Loden .. alpine Sportansellstang

Wetterfeste Münchner Wetterkragen für Herren, Damen und Ki und Damen-Lodenstoffen.







DEUTSCHES ERZEUGNIS

#### BJÖRNSTJERNE BJÖRNSON GESAMMELTE ERZÄHLUNGEN

ERSTER BAND Geheftet 3 Mark, eleg. geb. 4 Mark

sind die preiswertesten Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN

### Nachhilfe für Studierende.

#### Echtes Haarwuchs-Mittel.

Ein bemerkenswertes Angebot an die Leser des Simplicissimus.

Verteilung von 10000 Gratis-Dosen während der nächsten 30 Tage.

Eine Postkarte genügt.

Als ich kahl war, kam ich is den Bestia eines Rezepter tur Her-ter muss echten Hannweibumitele. Moon Haar wur en nie wa war ze icht int.

Ich vorlange nicht von Ihnen, 31/8 Ser voll lafur ausgeben, um

Wonn Bie an mich schroiben eine Postkatte genügtt und sich auf fie teilm Jierr Zeitung ber ehen mit den ihn, en ungehend eine Postschaft auch er auch ein. Eine Ausahl fluorzeugender Dankschraiben int jeder unt beige beg

BERLIN 151 John Craven-Burleigh, Leipzigerstr. 84.



Ein Versuch kostet nichts.

Einen Weltruf haben sich

Hüttig's Film-Cameras

durch vorzügliche Ausstattung u. anerkannte Lelsiungsfähigkeit erworben. Fabrik photographischer Apparate a. A. vorm. R. Hüttig & Sohn Dresden-A.

Durch alle photogr, Handlungen zu beziehen. Ausführliche Preisliste gratis a. franke.



Form Nimrod

2, 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>, 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> HP



betriebssicher. leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegrundet 1882.



So. 2. Echt risyeriacher Lefachet Marke Ante aust, and Sundenfester clay, in tira . No 3 Septembeter lagileters, cht, waars licht M. ob. Per Na onece illustracties Press such kosten

"Excelsior"-Hut-Manufaktur August Wiles, Lisenach 16.

Wir bitten die Befer des Simpliciffimus, fich Bei Wezügen auf dens felben bezießen zu mollen.

SEIDEL & NAUMANN Aktiengesellschaft für Femmechanik DRESDEN 2500 Arbeiter 2500 Arbeiter NAUMANN'S Nähmaschinen \* sind wellberuhmi \* PRODUKTION by data ca. 2 Millionen Stuck NAUMANN'S Fahrrader "GERMANIA" sind die Son besten. PRODUKTION bis date über 350,000 Stück Jahrnaproduktion 30,000 Stück NAUMANN'S Schreibmaschine .. Ideal" sensing Sightbare Schrift vom ersten bis letzten Buchstaben als Herigger versand 10,000 since

Exakte Werke der Feinmechanik

Verlag von Carl Konegen in Wien-

#### Erstklassige Menschen

Roman aus der Offizierskaste von Freiherr von Schlicht.
(Wolf Graf v. Baudissin.)

Der bekunnte Verfasser, selbst Aristokrat und Offizier a. Dereift die Sonderstellung des Offiziers in der "Genellschaffel im öffentlichen Lebew" an, die Gridheirsten, Schuldersachen und segar sittliche Verfehlungen zur Polge hat, lief gewanten "getun invesibehäuf" rechnet eine grossen teil ler Sedale.

1 Band. 23 Bogen, Preis ungeb. 4 Mk., eleg. geb. 5 Mk. 

Moussy Champagne in Dentschland auf Flascher M. 36..., Garantie für Originalgewäche und Flascheugährung
A. Honché & Cle., Filiale Hochheim a. M.
Für Gazwirthe gann besondere un empfehlen.

Der Roman unserer Zeit!

Die Geschichte einer Jugend

Roman ₹₹ Edward Preis pro Band 4 Mark



Stilgebauer.

eleg. gebunden 5 Mark

#### : Urteile über Götz Krafft Band 1: Mit tausend Masten.

Arthur Achleitner, München, nimmt es ru tun. Ein Mas Bewer, Dresden.

Georg Engel, Berlin. . . . ,Der nan des intellektuellen jungen Mannes

Arthur Fitger in Bremen.

Bermann Heiberg, Schlenwig.

Paul Heyse, Gardone Riviera.

Paul Oskar Nöcker, Berlin.

Agnes Gran Hlinckowstrom, Prinz Emil Schönnich - Care

Dr. Leon Leipziger, Berlin (im

pruchalose Erzhhler."

August Miemann, Dresden. Bei
Fellure geret ich von einem En
nichts Gemachie.

Prof. Dr. W. Oncken, Glosse

Rudolf Presber, Berlin

Julius Rodenberg, Berlin. Eugen Salinger, Wien.

Bernhardine Schulze - Smid

Friedrich Spielhagen, Berlis Naurice Reinheld v. Stere-Felix Freiherr v. Stengtis

Wilhelm Walloth, Munches

Zu beziehen durch alle Buch- und Kunsthandlungen.

Berlin W. 57. Fotodameretr. 88. Verlag von RICH. BONG

Munumer 8

Blündien, ben 17 Bat 1904

Illufrierte Modenfdriff

Berlag von Albert Langen in Bunden

to the first the

#### Lieber Simplicissimus!

orginter und proof es sombig, ong man getade von tignt, vem denyetin von Schinschleinignen, seriangt, baß er einem som Soglialismus wilfen [od. Er greift auf den Rat eines Rameraden jum großen Merer, aber das foll ber Eurife verfieche und bedallen, mas der alles über der Soglialismus zu erzählen meiß. Pläßlich befommt er eine große auflieg "Der. Die Schwaden rittt an. Eeumant Erbagt om Alam artige "Der. Die Schwaden rittt an. Eeumant Erbagt om Alam getreten l"

In einer Dorficule fragt ber Lebrer die Kinber, ob fie grublingslieder Intere vorsingure jeggt ver regrer of antoer, op jie grandlingsproort feinten. Nachdem einige genannt find, meldet sich ein stebenjährliges Madden. "Ala, welches weißt du denn noch ?" fragt der Ledrer. "Ummer rut mit die Oossch an de Fröhjahrsinft!" ift die prompte



#### Krankenfahrstühle. Ruhestühle, verstellbare

Keilkissen R. Jackel's Patent-Möbel-Fabrik Berlin, Markgrafenstr. 20. München, Blumenstr. 49. Presiste IV grate und franko. [66]

#### "Liebhaberkünste"

www. I Mark Aunatorias J. hoster, Darmatadt.

Unglaublich billige Presse finder für alle für alle in meiner seues Specialiste 5. Paul Bainkos, Bestraust i Thir, Forskei 2

## Grand Kotel und Kuranstalt

Luft- und Wasserkuranstalt.

Augedehnte Kundsicht auf Soon und Gehirge, Schatige Porkaulgen. Stontenange esse Prominion durch Wiesen und gesen Wildel aus bei und fra einsache Kutche. Panelongsprick 17. Junior und has son bei Pringer der Bernelongsprick gratie in alla mit hanne der Bernelongsprick gratie in alla mit hanne der Bernelongsprick gratie in alla mit hanne der Bernelongsprick gratie in den der Bernelongsprick gratie in der Bernelongsprick gra

## Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an



## eg mit dem plumpen Korkstiefel!



Wightig für alle Hüft-, Bein- und Fussieldendel

Kein Geschäfts- und Privatmann Der Ceho-Tasehen-Registrator

sollte

aus dem Hause gehen.

Georg Anderson · Hoflieferant · Frankfurt Main. SCHLOSS JOHANNISBERG. -

WINKELER HASENSPRUNG

Vornehmste Bezugsquelle für feinste Rheingauer-, Pfälzerund Moselweine.

12 höchste Auszeichnungen.

Pramifre Weltausstellung Chicago Antwerpen

Erstklassige Vertretungen werden vergeben

Georé Anderson, Bogs. 1813. Igl. Bayer v. Igl. Wirthanberg. Notitiofbroat, Frankfurt. M. Gresster Besitzer im Winkeler Hasensprung. Eigene Weinguter in Johannisberg, Destrich, Winkel and Mittelheim Akhein.





Simplicissimus-





300 Villen

Fickers Veriag Laipzig



Heinr, Stobbe 9

Tiegenhof, West-Pr.





-Pneumatics beschäftigen heute über 11,000 Menschen, welche in den Fabriken u. Filialen auf dem ganzen Erdball verteilt sind.

Bester Reifen für Rad u. Motor

..Superior"-Fahrräder

Jeder Gebildete liest

Probenummer mit ca. 150 Illustrat. M. 2.50 franko.

#### Deutsche Kunst und Dekoration

ALEX: DARASTADT

B ALKOHOL- etc. Ent-



#### Schönherr's

#### Original-Ware

und gesündeste in der Weit! Wir bitten in unseren Niederlagen aus-drücklich "Griginni-Nichänners" an verlangen, da viele minderwertige Nachahmunget, existeren! Gans bedeutende Damerhaftigkeit innererporporien Leiseunterzeuge!

Hochmoderne Façone und Confection.

Schönherr & Co., Coln 7.

Minstelerte Preististe und Stoffpraben gratis und franco. [468 if die benannte knotentreie leinene Nethande Wir besolchinen auf Antrago die nachen

Moderne Bureau - Möbel; amerik, Schreibtische, smaammen-setzbare Bücherschränke,

Jalonaieschräuke für Akteu und Noten, Registraturen etc. in großer Auswahl.



Der Magnetismus als Heilfactor internde Behrift über magnetische Behandlung (aus) Pfg., durch Dittmar's Institut, Leipzig, Sc

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

EISENWERK MUNCHEN. A.G. YORM KIESSLING - C.MORADELLI.

Briickenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Werk

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung III

Aufzugsbau.

Kostenanschläge gratis.

bei Bestellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen zu wollen.



Für Jung und Alt! Kiappcamera "Piccolo"

(gesetalich geschätzt!)
Mit "Piocolo" kann Jedermann
ploti-graphleren, mit nder ohne
gover a Testa-(nahmen! Treis mi Zathehor, Chemikalien, Instruktor

Hantosch & Zimmerhackel, Dresden, 27b.

--- Magerkeit---

D. Franz Steiner & Co., BEELIN 18, Edniggrateoretrasse 78.

Die verehrlichen Cefer werden ersucht, fich

Ursachen, Wesen u. Keilung der Neurasihenie achwiche) tee specialarstilehee Werk, auf iernat. Ausstellung für Philan-i. Hygiene, Parle, Tulleriee April

olt der Goldenen Medaille



Sanurrhart! Streng reell. The Rein Schwindel



Oin herr G. in Brugg Migdus ichreibt: "Genben 2ie fotort auch eine De meinen Freund, weil es mir je ichnell zu einem fichnen, ichnelbigen Schmarzb. In Manden zum Drigmaipreib zu baben bei Eraß Bellarbi, Cher

#### Gedanken sind zollfrei!

Denken Ble deshib stets daran, dass auch Ble von uns ao billig kusten hönnen, wie viele Tausende treuer, langjähriger Kunden, denn wir bieten ihnen Vorteile, die Ble wo andere nicht erhalten werden,

Fahrräder mit unserer bewährten Edelweiss

aum schuigebrauch oder zur lohneden Vertreiten, Pahrpäder ohne unerere Marke und Firma mit beliebig
dies guien Baker ob hillig bestehen alle Franke. He
Hepparaturteille, die Sie zu Jeder Fahrei-Reparatur und
Lerneuren, gleicht viel. weiter Marke und von der
den der der der der der der der der der
marken 1904 Kataloge, welcher unmennt und portortet
n jede Prono, gang gielch, weiten Stande, verandt wird-

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

#### Mitteilungen aus ber Befdaftswelt.

Adts Company

# SIMPLICISSIMUS

Rbonne: jent vierteljahrlich 2 Wie 25 Pfg. Billige Ruspabe

Illustrierte I Pochenschrift

Baur. Poft-Beilungelifte: Bo 834
Billige Ausgabe

(Alle Medite vorbehalten)

#### Rolonialsput

Beichnung von Brune Pauly



"Eggellebg, ich somte nichts gegen bie Sereros americhten, well unfere Boffen und Munition im Bollamt liegen blieben." "Bon den Rolonien will ich fiberhaupt nichts mehr miffen, lieber Freund, - als ob wir nicht babrim genug Gelegenheit hatten, und gu blamieren!"

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen

XXIII.

(Zeichnung son O. Gulbranffon)



Magim Gorfi

#### Lieber Simpliciffimus!

Beim Ettgelechtschefen in der Beigade fat ble 3. Kompagnic det 3. galanteirteginnen am orbem gefogien und der Mustetter Ettgelecht der Stateltere Ettgelecht der Ettgelecht der

In Carronny foll ein neuel Abeter gebaut werben, des det nicht teursfehre genug i. Im Gemeinbreite endbrent eine heringe Schalte über dem Spflingskamm. den Artengebere inverkeiten gelegen für 1000 gerlosen, ein anderer meint, daß auch einer für 800 genägen mier de mehrte fich ein deskehrte zu Besche eine diere, zich deentunge einer Afflingsfeum fir 600 Befieder, mit zum aus Sickerfelbeführten. Dem – is weniger Befieder is Abeter hieringsfen, dehte weniger Benne dann die riemen Brande undemmen. Parten Seit ab

#### Awei Künstlerinnen

Don Otto Julius Bierbaum

Bellona hörle lange (chon)
Der Hymnen und Chordle Con
Mit vleiem Mißbehagen.
Darum begann
Sie dann ind wann
Sie dann ind wann
Die Padre (hon zu (chiagen.
Idla) war sie don; Judiagen.
Idla) war sie don; Judiagen.
Illi itere zoben Musifa.
Sei's auf den Oblippinen,
Sei's in Sädarfika,
Do sie mit froden: Mienen
Do sie mit froden: Mienen
Do sie mit froden: Mienen
Ledoch, das Kerdie ward es nie.
Seilona zog die Sitine frans
Lind murmelie verbießsich;
So eine Neine Sinfosie
Luch Doftor Alchard Strans,
Jud brauch noch viel mehr Blech und Atroch,
Sei dem Gwwimmer wird mit (chwach;

O hätt' ich Maffen, Maffen, Mein ganges Seelenungeflüm In einem gugenungeflüm Gewaltig loszulaffen.

Indeffen 30g Cacilla Mit Indeunft die Sarmonika Und fand bet ausverkauftem Gaus) Auf Himmel und Erben viel Applaus, Wobei der Har Dobei der Har

Das warmte Bellonen, Es ift nicht ju fagen, Die febr. Die febr. Die febr. Die febreiben der die die lind pielenemagen Daher. Und präffe die Jänder Und fand: Es war das Wicheler Der Mionfirebollefter Ju trefflichfen Stand.

Und blies dem Garen in das Ohr: Dn Chor! Das figst du im Parkette the laufch dem Saufelein Don Geigen und Schalmein Der bimmiliken Motente! Dabei ighalft du moch ein, Und Sonnie dem Bereite Esbendigter Cone Meller Erbendigter Cone Meller

Far Affolaus der Gnie,
Der hörte das nicht gern,
Es wurde wed, zu Mute
Dem zprigemnien Kerrn;
Er dachte an dem fillen chaag,
Wo man mit delitaten
Reben, vom ihm geladen,
Der Zage des ewigen friedens pflag.

Inbessen, wenn er auch privat Dem Jdeale buldigt, Es weiß der Jar, was er bem Staat Alls Kandesvater (haldigt.) Man kann viel immer, wie man mag. Sein Herz blieb freilich in dem Haag Linb wird door tewig, ewig bleiben!, Doch sein Derstand. Doc hat erfandand. Doe hat erfandand in helpfeste lag, Und dag der der der der der der Had dag darbau es nöhis sei, Kanyssischild von wegen der Mandscharei, De seiden flambe zu Paaren zu treiben.

Und lebute mit gesenstem Schabel Den iconen Sziedensyalmenwedel In eine fille Ede, wo Baronin Sutiner täglich ihn Einfläudt mit echem Sacherlin In einem Fauterale von dickem Aailfo.

Bellona aber, toll vor Greube, suhr Iaf einem seurig zoten Wolkenballen Jam fing Immanam in die Gressenkallen, Radm einen Cannbaum in die Gressenkallen, Candh' ihn in Elei und spiele damit (in Dur Jameill, wie sich verteilt) auf eine Riesenstäde Don Schree die neue große partiur Der Stiponie des Massensons. Die Wiches Elid nich derin gespat, und auch das Schlagwert

nicht. Kanonisch baut sich auf das surchtbare Gedicht In Conen, die den Erbaall beben machen Und seibst des Himmels Donner überkrachen, Geschweige benn Colliens Kitanet'n.

Die ftellt bas Spielen jest mohl eine Weile ein.

Eseitreiber, Wafferträger Urme Ceufel, Fremdeniger Diese bante Alleriel Drängt fich haftlg durch die Gaffen; Hente will sich sehen laffen Allads hoher Sohn, der Bey.

Bey heißt hier ber Candesvater. Ihn gu feh'n ift ein Cheater, Und beim Dolfe febr beitebt. Bei Urabern und bei Curfen Kann ein Berricher prachig wirken. Ibenn man ihm die Mittel gibt.

Hal Jest kommt die Staatskaroffe, Drinnen fist der Göttersproffe. Voll von Orden ist die Veruft, Gold'ne Croddeln, Silbertreffen, Und das Volk schant selbspergessen, Schant dies alles an mit Luft,

Cichindara — Crompeten ichmettern, Sabel bitzen, Auben flettern Unf die Baume eingspuncher. Crommelwirbel, Hörnerinten, Und in zwei die die Illinuten Aft's oorbei. Man fieht nichts mehr.

Ulles drangt und läuft nach hause du dem farg bemeff'nen Schmanse sich befriedigt und geebrt. Gold'ne Ereffen, Siberquasten, — Soll das Dolf nicht gerne fasten, Dem man solch ein Bild gewährt?

Eine wohl gepfiegte Truppe? Eine aushaffierte Pappe, Die mit Ocean blinkt und gleißt? Scheinblink fieht's ber Europäer, Ihm fieht ja fein Herricher näher Durch Derhand und hohen Gelft.

Peter Schlemibl

#### Dichter in Wien!!

Don Alfred Bolgar

Als der große Mann bei uns erschien, drohte er die Fommerziellem Betriebe der Stadt im Siocken 310 bringen. Me in Complotes, Redaftionen, Bureaug versprengten Poeten gerieten in eine nervöse Anrube, iliterten und verlangten aufgeregt im zeie.

Wie eine große Wurft, mitten in der Dorsffrage niedergelegt, alles, was bellt, aus der seelischen Balance wirft.

Herr Guftav Frey kummerte fich aber gar nicht um ben aufzeicheuchten Delitbenichwarm, sondern machte Sache amerikantische Er ging gerodefenwess auf den großen Mann los und konfiszierte ihn. — Baftal Siste gleichsam seine Jagge auf dem Plichter.

Herr gery lebie dason, doß Leute von Aamen auf ihn abstatten. Mem er Bingere Gelt leinem mit Berühmtheit folorierien Menschen, ichrumpfie ein wie Wotan und die Seinigen, wenn sie Zeies Mepfel entbebren missen. Er war von Beruf einer, ber sich attachter. Und er war est Mittelier in feinem Beruf. Er allachterte sich wie ein zugelaufener Pubel, wie in dronischer Magmentarten, wie ein Sprachfebter. Die fommt man zu einer Mittlion Auf Man lässt, der Mittelier und der Mittelien. Das fann einem body ein Mittlionan iche nicht abstach ein der Mittelien. Das fann einem body ein Mittlionan nicht abschlagen!

Wie wird man "ein Aame?" Man attachtert fich eilichen Leuten, die "einen Aamen" tragen. Hebel num versuhr Herr Frey mittelblos. Er überrumpelte die Leute als ein genialer Stratege der Schliss auf Seite



"Geh'n Gie, fo 'ne Dafchine 18 erft ber richtige, ibente Arbeiter. Die braucht telue gulage, tommt nie gu fpat und is nie auf bem Lofus."

### Biertaufe

(Zeichnung von Auboly Wilfe)



"Unfern neuen Rrenger haben fe ,Danden' getauft." - "Dit mas - mit Bichorrbrau ober Lawenbrau?"



"Das verfluchte Gett verdirbt mir noch meinen gangen Satanismus!"

### Die Entwicklung des Laufmädchens

Rudius as a miser of



"Wenu id boch auch fo einen fconen Sut hatte wie biefe Dame!"



(Gunf Jahre fpater): "Diefe freche Berfon bat ja benfelben hut auf wie ich""

Subringlichfeit. Seine greundichaft mar ein Elementar ereignis, gegen bas fich nicht antampfen ließ. Wen's traf, ber mußte es bulben. Che man fich noch entichloffen batte, ob man ibn felbft binausmerfen ober ben Bausfnecht zufen follte, mar man icon per bu mit ibm. Mis der Dichter 21. in Mien par Anter ging, fegelten, wie ermabnt, zahlloje Doetenichifflein gu feinem Galteplay, mo fie zaghaft bin. und hermanovrierten und Unnaberungs versuche überlegten.

Ingwijden batte Berr frey icon gefentert.

"Da bin ich," fagte er einfach und befcheiben, ich babe es gleich mitgebracht."

"Wer find Sie und was baben Sle mitgebracht? fragte der made Dichter, ber gerade im Machthemb por feinem

Spiegel faf und fich rafteren wollte.

3d bin ber grey, ber Ouftan frey, Schriftfeller frey . Uebrigens, mas haben Sie ba für ein Rafiermeffer? Dendel-Stabl? Ein moderner Menich raffert fich nur mit M. B. G. Lytions Datent, Wober berleben Ste Ibre Machtbemben? Diefes gebt einfach nicht! Wir merben bann miteinander Daide eintaufen geben. Boffentlich tragen Sie Bofenirager? 3ch beurteile die gelftige Inten-fitat eines Menichen banach, ob er Bofenirager für unentbebriid, gleichgultig ober laftig balt. Geniale Maturen halten Gofentrager für unentbehrlich. 3ch fonnte eber ohne Effen und Erinken feben, als ohne fofentrager. 27och enischiedener bas Wefen ber Sache treffend find fibrigens meine Unfichten über Kultur bes Cafdentudes. Mein diesbezüglicher Effay hat geradegu reformatorifc gewirft. Seit ich ihn im "Onaimer Wochenblatt" am 24. Upril 1899 - aber bas Datum wird Ihnen ja ohnedies befannt fein - veröffentlicht babe, ift im Jotepliub ber Bebrauch, fich in die ginger gu foneugen, gang abgetommen. Man muß die Leute erziehen. Gott, es ift ja nicht amufant und mubelos; aber bobere Kultur gibt hobere Pflichten. Meine Stuble über "Stehfragen und ihre Begiehungen gur Eroill" habe ich, wie gefagt, gleich mligebracht. Bier zwel Eremplare fur Sie und Ihre Gran Gemablin und zwei Referveegemplare, falls eines in Derluft geraten ober teriumlich verwendet werben follte. Ob ich beute ben gangen Ubend mit Ihnen gubringen fann, weiß ich nicht. ITa ja, ich werbe fcon feben, mas fich machen lagt. Rafieren Sie fich nur fertig. 3ch ichaffe einstwellen die Budringlichen ab, die braugen auf Sie

"Meine Berren". - fagte Guftav frev. als er ins Wartegimmer des Bolels trat, - "U. tann doch ichließlich mit iener Gefellichaft perfebren, Die er auszuwählen für aut findet. Der Dicter bat fic an mich angeschloffen. 3ch bitte Sie alfo, ibn nicht weiter zu beläftigen. In England, feben Sie, ware fo was nicht möglich, bag ein, illuftrer Baft gleich von einer Menge Leute überfallen wird, Die ibm ibre Befellicoft aufdrangen mollen."

Die befürzten Poeten gudten gufammen, als grey ibnen Die englische Kultur abfprach und machten febrt, nachdem fie ihre Begrugungsgedichte und Effays fur U. beim Portier hinterlaffen batten.

frey indeffen eilte gu feinem lieben Baft jurud, ber, wie von einem Schlag auf den Schadel betaubt, refigniert da fag und martete, mas fein munderbarer neuer Betannter meiter über ibn beidließen murbe,

Uls Scey eintrat und bas . Snaimer Wochenblatt" unberührt auf bem Cifc liegen fab, rungelte er ein menia die Silin. "Ich febe" - fagte er - "Sie wollen meinen Effav in Rube lefen. Die werbe ich Ihnen pericaffen. 3d werde Ihnen alle Beläftiger von der Care meifen offe :

"Sie tonnen jest ein Bab nehmen" - fabr er fort; "um Uhr hole ich Sie jum Effen ab. Arbmen Sie engliche Sellerie nach dem Spelfen? 3ch bitte, nehmen Sie Sellerie! Es mare fur mich gerabegu eine afibetifche Desilinfion, wenn Sie nicht leidenschaftlich gerne englische Sellerie afen. Ein wenig Sellerle wirft fogufagen wie ein leifes Gewitter im Magen, es reinigt die Mimojobare. Uebrigens irachten Sie, noch por dem Spelfen Sinbl gu haben: Debnung in den Gedarmen ift wertvoller als ein gutes Bewiffen. Schabe, bag mich Ostar Wilde nicht gefannt hat. Unfere Intellefte batten prachtig mlieinander barmonieri . . . Der Mann ift nie nach Wien gefommen", fügte er traumerifch bingu. ... 3m Uebrigen ging es 21. bei frey nicht ichlecht. Er befam anftanbig gu effen und gu teinten, murbe mit Damen, franen, Weibern u. bgt. betannt gemacht und erhielt an geiftiger Unregung Alles, was ein moberner Menich brauchen fann. fur Dichter aus bem Reich fpeziell hatte frey immer vorratig: Echte Orlginal-Bobeme. Gefellichaften mit gang überlegenem Synismus; bigige Debatten über "Myfterlum und Mefthetif des Chriftensums" (ausschlieglich von Juden geführt); Distuffionen im wienerifden Jargon über bas Wienerifde (ausschließlich von Berren aus Ungarn und Mabren beftritten); Rremde intereffiert bas Chema immer. Det permegene innge Evrifer Kobn litt febr barunter, bag teine Unnaberung an 21. moglich mar. Entidloffen trat er an frey in und faate:

"Berr frey, ich habe eine Blite auf dem Bergen; Selbes Sie mir 21. fur eine Diertelftunbe, ich branche ibn bringent Samiltenrudfichten. Meine Grobmutter aus Olmung if bler .

Uber es nutte nichts. Seer blieb unerbittlich. Er bieb die Leine feft und nur einmal mußte er loder laffen an bem Dortragsabenb, beffentwegen 21. eigentlich nad Wien gefommen mar. frey fpannte den Dichter eff Pnapp por Beginn aus, wie ein Bandiger feine breffterit Beftie nur dann aus dem Hafig läßt, wenn fie in bie Manege muß. Gleich nach der Production fing er bes Dichter wieder ein und nahm im linnftlerzimmer danten Die Gratulationen gu U.s literarifden Erfolgen en gegen

Mis U. Wien verließ, mar er von Kopf bis ju guß ubei und aber angesprigt mit Grerichen Intimitaten; son einer, der ohne Regenschirm mabrend eines Woltenbrude fpagieren gebt, triefend von Waffer beimfebri.

Zwei Wochen fpater tam der Dichter B. nach Wien. war noch berühmter als 21. Diesmal martete frey icher am Bahnhof und hatte es gleich milgebracht. Das erf das "Anaimer Wochenblatt" pom 24. 21pril 1899 (neb) einem Referveeremplar für alle Galle). Der Unbrang po Syrifern jum Golel, mo ber Dichter abfteigen wollte, mat ein ungeheuerer. Der B. follte ihnen nicht fo megb famotlert werden wie der U. In den Bantcompioles murb Madidienft gemacht, um ben ploglichen Mangel Urbeitsfraften auszugleichen. . . Aber frey buidete ge nicht, bag 3. im Botel Quartier nahm, fondern fabr ben Urreftanten gleich in feine eigene Wohnung. . ifie habe ich mit 21. gange Machmittage verplanbert," fagte f "3d bin namlid - es wird Sie interefferen, bas ! erfahren - 21.s intimfter Wiener grennd. 1Dabres feines gangen Aufenthaltes ift er nicht von meiner Seit gewichen."

Es ift mertwürdig" - fügte feine grau bingu - "weld' Unglebungstraft Buftav auf alle bober organifierit Meniden ausübi !-



Moussy Champagne in Deutschland auf Flosoben gefüllt

A. Bouché & Cie., Filiale Hochheim a. M.

Fabrik photogr. Apparate auf Aktien vormals R. Hüttin & Sohn Dresden. \* Berlin. \* Wien.

Bezug durch alle photographischen Handlungen.



Spezialitäten:

Hand-Cameras Klapp-Taschen-Cameras Film-Cameras ...Lloyd" Schlitzverschluss-Cameras ..Record"

Stativ- und Reise-Cameras. Preisliste gratis und franko.

rear for E-fictings Schutz t. Verwerting Fout Zonal Abonnes ente durch He Postanstalten, — Elezelnummer



Was ist Reise-Cheviot? Ein eieganter Ansugestoff in modernen schien Farben, reine Schärvelle, ausgerreisebat, 146 au Dreit, 2 Meter kent 15 de Schärvelle, ausgerreisebat, 156 au Dreit, 2 Meter kent 15 de Schärvelle, 2000 ausgerreisebat, 156 au 2000 ausgerreisebat, 25 gen. Paleisebat, 156 ausgerreisebat, 156 ausgerreisebat, 25 de partier in 156 ausgerreisebat, 156 aus

Wilhelm Boetskee, Düren 61 b. Aschen. JOOSS SÖHNE & Cº MUNCHEN.





Wird von den hervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wird wegen seines angesehmen Geruchs und Geschmacks auch von des Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken aum Preise von Mk. 830, Fre 4... 0. Kr. 4... per Flasche erhältlich

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

## Sanatogen

für die Nerven

Erhaltlich in Apotheken und Drogerien.

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BAUER & CIE., Berlin SW. 48.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

#### EISENWERK MUNCHEN. A.G

Abtheilung I

Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung IV

Stalleinrichtungen.

Katalog und Kostenanschläge gratis

Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M.



Aciteste und grösste Spezial-fabrik für Hendcameras. Weltberühmte @ .. Delta-Cameras

à le môgh. Serten têr frim sud Platten. Streng wissennachafel. durch-geführte Konstrukt. Prakt. u. handi Einr Gedieg., sol. Arb.



.Superior"-Fahrräder



Für Jung und Alt!
Klappcamera "Piccolo"
(gestalleh geschlist!)
Mit "Plocolo" kaus lehenannt alar
plottignaphares at mars man Namel

Hantusch & Zimmerhackel, Dresden, 27 b.

Mervosität Hamorr-

Korpulenz . Fettleibigkeit

rennabor





### **Buchenth**



ST LUDWIG

### Aus dem Rohlenrevier

Beidnungen von Wichelm Schuly)



Heber ber Erbe - 50 % Dividenbe,



unter ber Erbe - 50 % Sterblichfeit.



Japanit im Zarenpalast

(Beichnung von Wilhelm Schuld)



"36 muß bod erft mal nachfeben, ob tein Japaner unterm Bett liegt."



"Geben Gie mir 'ne andere Beitung, mit biefer mach' ich mich ju fomupig."

#### Lieber Simpliciffimus!

Grof Schaet, deffen garfile Seile der Mig nicht war, glaubte febr [chershoft zu feln, als er Eenbach nach deffen Mobilitierung fragte, wie er fich jegt als "herr von" fühlte: "Me". antwortete Eenbach, "dos läßt fich nicht beichreiben; das fit zu ichont — aber die legte Macht bürgeritch, — das war furchiber!" 

Bur Abschaffung der Feiertage Beichnung von 3.2. Engl



"Das is gang recht! Bu mas brauch'n mir benn fo vill Friertag: Wer a Geld bat, tuat a fo nig!"

#### Hochtouristen, Alpen- u. Talwanderer!



Da un listert des renot-mierte Loden-Spezialhaus zum Touristen Reinhold Spitz, München, Dachauerstr. 1.

Impragnlerte Coden . Anzuge und -Kostume für ferren und Damen. Spezialität : Manchner Vetterkragen, Cente Baurische u. Steurische Edelweiss-Coden-Stoffe.

Berren. und Damen . Codenhute.

Muster n. Prachikatalog umgehend franko. Samtliche alpine Ausrüstungs-Artikel, Rucksäcke, Elspickel, Steigeisen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B. Elegante lertige Berrengarderobe von nirklieber Schonbeil. Ersals ihr Mass. hposialprachthatalog und Muster franko.

Rur Erhaltung bauernber Gefundheit muß men befanbere freie iffe eine aute Berbauung forgen, und wie eine gute Barte eine Speife ichmadhalt in macht Burol (Butrol) ein althemabrtes bist Wahr und Rerbanungs the off it a to on ptricloged on congen antitat Galindure, Die widnigften Berbauungovermente wie bas befannte Bepfin und ge b. Ber al gene ber Bromelin, in Berbindung mit leicht reiorbiei es a ... it mobilet fent und frei bon Alfohol baber tee at ut mater i me a Pare un uter tweine u bgt. Geit 10 Jahren mirb Mie in im bin ber bei bei nicht bei bei allen Berbaitungefierungen, A. in. e. bei bei allen Berbaitungefierungen, jeitig verorbnet. Die machtig appetitauregende Burfang bes Hural ift barauf gurlid it. hren, daß es die genoffenen Sprifen ichnell berbauen bill und ber Magen bante . In section and the first block to a fore of the Appetit gar this is the lighter from and the best process of the country of the state about the ment of the form og onen, and care area, monden the Crhaitlich in Apothelen, Drog ober bon Rleine & Co. Ruralfabrit, Dreeben III, 319. Brodfiren a To und ge 

ben Germenten mirtt bas Getrant bei Emaint



Gichf Bad Salraphlirf Bentfapinehrunner

Amerik, Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefen Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisprosp. H. Frisch, Böcherexperie, Edrich 15.

#### ! Liebhaber ! Privat-Detektiv

Auskünfte

7



#### Maler

militair Postkarien ernsten u linude halls general (ill veter nier F. H. 29) G. I Daube & Co., Frankfurt a. M



"Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden

guten Erfolg", schrolbt E. G In Goslat Aubel Bild, worant Wirkung schon in 4 Tagen

schröllt J. M. in Oherbassen. No lauten weitere Anersen ser Dr. Schell's and Dr. Older's, ne's Gebeimest Dr. Alsad Jeusen's Schrößen combineres geteines Verfahres au Barterzeugung! das vom Kais. Patentamt aweimal auxdructer Erwengungsführgkeit" gesehlts

nur dies einzige Mittel, dessen Leistung reichsamtlich geprüft!

kzableng erlat is M Reit Aerzillehe Anwelaung tarantieschein sonden Jodem röllig kestenles die behatsmitabe H. Fortugue Nachf., Dresdon GO. Il de bekanntlich stemale ince



e Sammler derselben bereits versandt worder

#### SMATZI-CIGARE

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN

#### OTTO ERICH HARTLEBEN

#### Logaubüchlein

Geheftet 2 Mark 50 Pf.

Elegant gebunden 3 Mark 50 Pf

Alles in allem genominos ist das Logaubüchlein ein scheinchreib, in dem es von Geist und Wirz funkeit und et 1 ind des Blausagelers des genebe Vere ist kleines, felmfostleite konstwerk für sich das hierin o Werke veller richts nochgibt.

Verlag Albert Langen, Munchen-S



darf in Fahrrädern u. Fahrradbestand-teilen, so fordern Sie meinen Hauptkatalog, der Jhnen kostenlos zugestellt wird, derselbe bletet reichhaltige Auswahl bei allerbilligster Preisstellung. A. ROSE MAGDEBURG



Geweihe

Gewelligegenstände etc

Jagduten-

Proisliste frei

herm drient apress

W. Plecher, Mil

NB. Einreibungen aller Art können niemale Sarthaare zur haarerzeugenden Papille dringen. Man werfe de halb se

#### "KODAK

Kein Dunkelzimmer während des ganzen Vorganges der Photographie mit einem Kodak vom Anfang bis zum Ende. Kein Berühren des Films beim Entwickeln, Fixieren oder Waschen, keine beschmutzten Finger mehr. Entwicklung bei Tageslicht im Salon, im Freien, im Zelt in der Wüste, Irgendwo. Maw ortelape Fixitie. – Bet alle Middem poletopalische Artitet as haben oder direkt von der KODAK GES. m. b. E. BERLIN.

Natron-Lithion Ouelle

## **≡** 5000 Mark Belohnung



- für Barflose und Kahlköpfige.

Bars und Haar thatskellich in 8 Tagen durch ooht dänischen "Mos Balsann" bevorgerein. Alt and Jung, Herven und Dangen bracken nur "Mos Balsann" uns Kresegue Bart, Angelerbenn und Haar, deune is its bewiese worden, das, "Mos Balsann" das einzige Bittel der modernen Wissenschaft ist, welches während & blad Tagen, oder blawstegel auf die Linzugsleiche dieselbe deutzen beweitend, auch die Linzugsleich dieselbe deutzen beweiten das die Linzugsleich dieselbe deutze beweiten deutze deu

Ist dies nicht die Wahrheit, zahlen wir • 5000 Mark baar •

Jacon Bertisen. Kahikopigen oder Dünnhaarigen, welcher Eos Balsam sechs wochse des Ziffels beseine von der Dünnhaarigen, welche Ziffels beseine der Western der Schaffels der Schaffels

Mos-Magasinet, Copenhagen 4, Dänemark.



#### für Theater, Jagd, Sport, Reise, Militär.

Erstklassiges Fabrikat. Viermal grösseres Bildfeld als Ferngläser alter Konstruktion Ausverste Bildschärte, Handlich und bequem. Einstellung für verschiedene Augenentfernungen usw. — Bezog durch optische Ge-schäfte oder direkt, Katalog grafts durch

Anstalt

Aktien-Gesellschaft

Berlin-Friedenau 3

London

New York

#### Parsival munchen, 86 Amalfemate.

Weinrestaurant =



#### F. OELS, Wagenfabriken. Breslau I, Hummerei 16. # Stettin: Am Königsthor 2.

Grossartigste Ausstellungen von Luzuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen. - Specialität: -



Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer. Pürschwagen. Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

of Musterbuch, auf Wunsch frachtiral Station, gern zu Diensten Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.



#### Bilz Zukunftsstaat

Stantaelarichtung im Jahre 2000 a 900 Seiten. Preis nur 31 1.50

Die verehrlichen Lefer werden gebeien, fich bei Bestellungen auf ben "Simplirift-mun" beziehen zu wollen.



## **→**Magerkeit**→**



#### ie Flagellomanie oronoro in England

von Dr. Eugen Dühren (Verfasser des Marquis de Sade) Preis 10,..., elegant gebanden 11,65 Ansführliche Prospekta gratus 1, fra Zu bestehen durch E. Lithenthal, Verlag, Bartin #W



## 3/4, 31/2 HF



betriebssicher. leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegründet 1882.



Caesar & Minka Zahna (Preussen) Edelste Racehunde

Grosse eigene permanente Ausstellung a. Bahnh. Zahna



## J. Beiblatt des Simplicissimus

Ilummer 9

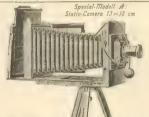
Berlag von Albert Tangen in Bunden

Der Hochstapler

"Surra, Amerita! Gin Land, wo mid niemand fennt

#### gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Verlangen gratis und frei



Annual School of the Company of the Annual School of the Company o The Averacture (effectived; 1) as Paris 1, November 1, November 2, November 2,

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.

#### Richard Nordhausen über OTTO WEININGER'S

deschlecht und

Drei starke Auflagen in 9 Monaten. Preis 8 M. 60 Pf.; geb. 10 M. Surch alle Buchhandlungen zu beziehen. (Verlag von Wilhelm Braumüller in Wien und Leipzig.) ... Kans v. Kretschman



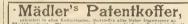


Lu bezieb, durch die Buchbandtungen

Caesar-Fahrräder die besten und allerbilligsten and. Verlangen Sie gratie and franko m

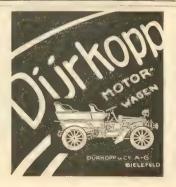
F. A. Lange, Leipzig 42,

#### Wie werde ich energisch?



50 °/6 Pat. Nr. Gewichts Ersparnis

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.



### Prüfet Alles und das Beste behaltet!

Der beste Pneumatic ist und bleibt immer





### Ednurrhart! Streng reell. Rein Schwindel.

## Gedanken sind zollfrei!

Denken Ble deshalb stets daran, dass auch Ble von uns so billig kaufen können, wie viele Tausende treuer, langjähriger Kunden, den wir bieten Ihnen Vorteile, die Ble we anders nicht erhalten werden.

Wir Heferns Fahrräder mit unserer bewährten Edelweiss

marke LHUGAY CIDS

um Selbitgebrauch oder in Chohanden Vertretung, Pahspidder ohne nusere Marke und Firma mit beitebig
anderen Namen als Marke, danti niemad erkennt, woher Sie
diese guten Rider ab billig besieben; allte Ersatz- und
Eteparatureille, die Sie zu Jedeer Fahrrad-Reparatur und
Erneurung, gieleh viel, welcher Marke und wo das
Rad her ist, gebracken. Alles Marker erhähen Sie aus
an Jede Person, ganz gielch, welchen Standes, versandt wird.

Fahrräderfabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.

## Stattern 1982



Charakter, den inime Mentchen eie beurteilt



Opel, Risselsheim a. M.

## Astra Rollfilms hervorragendes deutsches Fabrikat!

In allen Handlungen photographischer Artikel oder direct ab Fabrik Deutsche Rollfilms-Geseilschaft u. b. 11 Millin, Prunk fact a W



F.J. Wallbrecht & Co.

Flechten

ede Dame wissen muss'

Mrsachen, Wesen u. Reilus der Neurasthenie

Goldenen Medal

## Neue Automobil-Gesellschaft



Berlin N.W.

т. ь. н.



Luxuswagen 22 Lastwagen Omnibusse of Tracteure of

Einfach = Zuverlässig - Betriebssicher

2 Fabrikate der Allgemeinen 2 Elektricitäts=Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierleijährlich 2 Mft. 25 Pfg. Billige Rusgabe

Illustrierte Pechenschrift

Bayr. Poll-Bertungslifte: Ev. 834 Billige Ausgabe

(Alle Medite porbehaltzu)

#### Wie die Amerikaner unfern Rationalhelden ehren

i Sed mas con State plea



Die Blasfrage fur bas Dentmal Friedrichs bes Gragen ift nun endgaltig gur Bufriedenheit aller Ameritaner geloft.

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen

XXIV.

(Beidinung von O. Gulbranffon)



Detten bon Lillencron

#### Der mutige Revierförster

Bon

Otto Juline Bierbaum

Ronig Leberecht, ber icon in vorgerudten Jahren befindliche, aber immer noch recht ruftige Beberricher eines angenehm im Gebiete ber mittleren Rone gelegenen Canbes, liebte es, bie Buchte im Urm, auf hohe Berge gu fleigen und bort all bas Bilb gu erlegen, bas man mit biel Dube und Runft in Die unmittelbare Rabe feines Generrobres brachte. Muf biefen Jagbgugen begleitete ibn, ber gerne Denfchen um fich hatte, weil er wohl wußte, bag es fur gurften nicht gut ift, allein gu fein, nicht nur eine Schar bevorzugter Danner bes Dof: und Staatebienftes, fonbern auch eine moblausgemabite Ruftergarnitur folder Leute, Die fich burch fachgemage lieberbedung größerer Leinmanb: flachen mit Farbe ober burch andere hantierungen bon gemiffermagen funftlerifdem Cha rafter in ber Leute Mund gebracht und überbies burch bie Annahme bes Titels von Profefforen bewiefen hatten, bag fie, obwohl feiner ernfthaften Befcaftigung obliegenb, bod Sinn fur bas burgerlich Reputierliche befagen. Es mar, und beffen mar fich ein jeber in bes Ronige Jagbgefolge mobl bemußt, eine große Ehre, mit Geiner Rajeftat burch bie Felber und bie Auen gu ftreifen, fowie auf fcmalen Pfaben bie erhabenen Gipfel ber Bergweit zu erflimmen, bie wie wenig anberes bagu angetan ericheint, bem Menfchen einen Begriff bavon ju geben, wie großartig bie Welt ift. Inbeffen, wie bie meiften Ehren, fo mar auch biefe mit Anftrengungen und Unbequemlichfeiten verbunden. Schon bas Riettern allein ericbien ben alteren Miniftern, portragenben Raten, Rammerherren und Runftprofefforen ale eine im Grunde nicht gang erfreuliche Dustelubung

Denn abgefeben bavon, bag ber tonigliche Bergfleiger icon an und fur fich in feiner Gigenichaft als Garft jenen elaftifchen und lebhaften Gang hatte, bon bem wir immer in ben Beitungen lefen, wenn von einem in Bewegung befindlichen Landesvater bie Rede ift, war er auch noch befonbers auf biefen Sport trainiert, ba er Reit feines Lebens bie meiften freien Stunben, Die ihm Die Regierungegefchalte liegen, hauptfachlich bagu vermandt batte, fich in ber ebenfo gefunden wie bornehmen Runft bee Rietterne ausgubilben. Er mare, wenn ihm bie Schidfalegottinnen flatt einer Krone einen Camebarthut und ftatt bes Gjepters einen Bergftod in bie Biege gelegt hatten, zweifellos ein ebenfo portrefflicher Bergifibrer geworben, wie er nun in Birflichfeit ein icharmanter Ronig ge worden war. Aber die boje Rotwendigfeit, mit ben untrainferten Beinen bes Untertanen ben trainierten Beinen bes Couverans in gleichem Schritt und Eritt gu folgen, mar noch nicht einmal bie fatalfte Begleitericheinung jener ehrenvollen Jagbpartien. Das Unan genehmße maren bie talten Baber, bie bie hochft babeluftige Dajeflat auf tuftigfter Sobe im ichneefühlen Gemaffer munterer Gebirgebache ju nehmen liebte, und bon benen fich feiner ihrer Begleiter ausichließen tonnte, ba fich ber Baffericheue fonft bem Berbachte ausgelent hatte, bag er nicht unter allen Umftanben gefonnen fei, feinem bochften herrn aberallbin gu folgen. Bieviele minifterielle, geheimrattide, fammerberrtide, funftprofefforate Schnupfen Die Gefüllung biefer harten Untertanenpflicht im Laufe ber Jahre gut Folge hatte, baraber befteht feine Statiftit, boch barf rubig angenommen werben, bag ihrer viele und bie meiften bavon hartnadiger Ratur maren. Denn nicht jeber bertragt gebn Grab Reaumur im Baffer. Die Lonalitat ift willig, aber bas Fleifch ift fcmach.

Rach einem foligen Sabe in ber Shife von 1800 Meterm bei entspreichter Wasserteuterstein begate de fich nun einmal, baß ber Rönig, bem von ber gewöffenen Rünfterüber bie Jinger etwaß Camm geworben worren, felne Zolfeite (mit gebotierer Delitätiste zu iperschen) nicht gang zu Ande führer. Minfangb bemerfte niemmab biefen Umfanib, der ist eine dere nun von dem einem Wallande befelt war, die glinderen Glitubainen barch all feltig luitlichten Berichtig ber Richber wieden, auch gefanfen Glitubainen barch all feltig luitlichte Berichtig ber Richber wieden in die Bobe zu bringen. Mit fich gede der bieber bei Toniglicht Sabgheiftlicht unt einem angereigen Willerinden zu Angeh nieber gefossen hatte, nahm man ben Arienen, aber durch feine Critichtet state auffälligen Rongel voller, nahm man ben Arienen, aber durch feine Critichtet state auffälligen

Rann man aber fo etwas einem Burften, einem Ronige fagen? Rein: man tann nicht! Der hoffiche Stil verfagt hier volltommen. Es gibt burchaus feine Rebewendung in ber Bhrafcologie bes Umganges mit Majeflaten, Die es ermöglichte, berlei bor ein allerhochfice Dhr gu bringen, über bem bei feiertichen Anlaffen nur burch ein paar Bentimeter getrennt eine Rrone gu figen tommt. Richt einmal ber mit allen Gffengen bofifder Elegang und Wortbiegungetunft gemaidene Beremonienmeifter Baron bon Belobeur, ber bod eine aner tannte Autorliat auf bem Gebiete bofifcher Linguifit ift, und bon bem man boffte, er werbe die fcmierige Miffion Abernehmen und fo feinem bichten Corbeerfrange als funft licher Dausbiplomat ein neues leuchtenbes Blatt einberleiben, ertfarte, bies überfcreite feine Babigfeiten, Diefer Ball fei bon einer Beilligfeit, bag man feine Lofung nicht einer Menichenjunge, fondern ber Borfebung felber überlaffen muffe, die übrigens, fo fugte er mit anmutiger Bunerficht bingu, noch immer bemiefen babe, baf fie uber bas fonigliche haus mit befonderer Aufmertjamteit mache. Sobin (er liebte biefes turiale Bort) merbe ihr auch biefer Umftand nicht entgeben, und fie merbe zweifellos Mittel und Bege finden, ton gu beheben, ohne bag fich ein ichmacher Wenfch ben Munb gu verbrennen brauche. - "Das ift alles febr ichon und febr gut, und ich bin icon von Refforts wegen ber lette, ber an ber Borfegung ju zweifeln magi," bemertte ber Rultusminifter, bem es irog eines taum überftanbenen Schuttelfroftes jest febr beiß gumute wurbe, "aber fie mubte außenft fchnell eingreifen. Bebenten Sie, Reber Baron, bag uns am Sufe biefes Berges eine Deputation ber lanblichen Bevolferung erwartet, barunter vier meiß gefleibete Jungfrauen, von benen bie fungfte ein Sulbigungsgebicht auswendig gelernt bat. 3ch wette meinen Ropf, bag bie Jungfrau aus bem Rongept tommt, wenn ibr Blid aufallig auf bie berangierte Wegend fallt, und biefe infamen Bauernladel werben bem bochften Beren famtlich, ich fage Ihnen: famtlich nicht ine Weftcht feben, fonbern - ebenborthin. Mein Gott, mein Gott: Die Situation ift bon einer marchenhaften Schruftich feit. Bir tonnen und, fo gern wir fonft baju bereit finb, bier nicht auf bobere Dachte verlaffen; wir muffen felber handeln. Bogu find Gie benn Beremonienmeifter, wenn Sie fofort verfagen, wo es einmal gilt, die burch einen tudifden Jufall bebrobte Burbe bes Ronigtums ju retten! Hic Rhodus! Hic salta! Balten Gie Ihres Amtes!" Der Beremonienmeifter, ber es bisber immer ju bermeiben gewußt batte, in Unweien beit bes Ronigs Schweiß abgujonbern, war nicht imftanbr, bie plebejifche Feuchtigfeit gurudjubrangen, bie ihm angefichts biefer grauenerregenben Berfpetitoe auf bie Stirne trat. Er fühlte bie gange furchtbare Berantwortung, ble ibm biefe entjestiche Gituation aufburbete. Er fab bas Unfeben bes Spies in Gefahr, bie Regierung manten, ben Staat tonvulfivifden Budungen preitgegeben. Bor feinem inneren Auge jagten fich Beuer, Bulberbampf und blutigrote Bogen ber Rebellion. Bor allem aber bebte fein ganges Gemut und icon mollig gufammen, wie Mild, wenn's wittert, bei bem Ge banten, bag feine Stellung auf bem Spiele ftanb. Denn in ber Sat, biefer Toilettenmangel gehorte in fein Reffort, ba fein Rammerbiener jugegen war.

#### Mrs. Johnsons Erlebnisse am Baltan:







Unfägliche Leiben und Gutbebrungen



Enbliche Befreiung

#### Mädhentränme

(Seldnung von 5. von Megniceli



"Benn ich einen appreitliden Mann betomme, mache ich meine hachzeitsteife nach England; ba ichlafen Chepaare in einem Beit. Arlege ich einen unappeilifiden, geht's nach Italien, ba hat man zwei Betten."



Jum Crinfen geht ein Urug herum Der beinget alle Sorgen um. Solft bid nicht länger härmen, Wenn bich beim Maden nicht mehr mag, Crink, daß du kannt am felben Cag für eine andere schwärmen.

Was taugt benn Auhm und Ehre viel, Es ift boch nur ein Aarrenspiel, Nach dem man mib' fich eennet. Erägft beut' du einen neuen grack. So grift bich all das flolze Pack. Das jonft bich nimmer fennet. Wenn dir vom Mund die Weishelt träuft 50 trinf, damit sie bald erfäuft; frags die sie beut nach morgen, Ob es bringt frende oder Leid Es ist in tiefster Dunkelheit Dor ihrem Aug verdorgen

Crinf, forg did nicht, ein schilchter Stab Bringt grad so ficher did ans Grad Uls wenn du sabet mit Dieren. He trink und eine und halt den Mand, Mit reden wollen wir die Stund' Beim Kruge nicht verlieren.

Aber bei allen Beiligen und Rothelfern, bas geht ja boch nicht! Riemals noch, folange es Reremonienmeifter gibt, baben Berei monienmeifterlippen berartiges zu einem Ronig zu fogen fich erfühnt. In feiner faffungelofen Bermirrung fiberfiel ibn bie phantaftifche 3bee, ju ben Mitteln ber Mimit gu greifen und, fich bicht bor Geine Majeftat poftierenb, an fich felbft, gemiffermagen wie an einem Lehrphantom, icheinbar bie Stanblung porgunehmen, bie ber Ronig an feiner Rleibung tatjadlich unterlaffen hatte. Aber bas mar ja groteft, ffarrit, Mabnfinn! Ebenfa batte er bireft bin geben unb, an bas refpetitbe Rleibungeftud ber allerhochten Berion Sand anlegend, ben Mangel brevi manu reparieren tonnen, eine Borftellung, bei ber er faft in Eranen ber Bergmeiflung aus gebrochen mare. Aber Bergweiflung ift ein ju gelindes Wort, um auszubruden, in welchem Buftanbe fich bas geremonienmeifterliche Gemut befanb. Er mar ber Mufidjung nabe. Schon tonnte er taum mehr feine Mugen regleren, bie immter nur ben einen fich ju einem ungeheueren Schlund und Abgrund flaffend ermeiternben Bunft fuchten, ber die ichauberhafte Quelle blefer unfaglich grau famen Brufung für ibn mar. Gewaltfam mußte er feine Blide bon bort megmenben, um fie gielloft im Rreife berumirren gu laffen. - Db benn nicht boch irgend einer ber Unmefenben es magen wurde? Un Die Staats, und hoffunftionare fich ju wenden, war gang ausfichtelos, bas fuhlte er mit ber Bemifheit best Gefahrenen. Aber vielleicht einer biefer Runfiprofefforen ?! Unter ihnen, bie ja auch fonft gu feinem Entfegen oft genug gegen ben höfischen Zon verftiegen, mußte doch einer gu finben fein, ber, wenn man ihm einen Orben ober einen Auftrag ober ichließlich ben perfonlichen Wel verfprach, bas unerhorte, taum auszubenfende Bagftud unternahm.

Gr jog feben einzelnen beifeite, bat, flehte, rang die Banbe, beriprach ichließlich ben gebabrenfreien Freiherrntitel und bie Erb lichfeit ber Brofeffur in ber Familte, eingeschloffen bie weibliche Rachtommenichaft, - nichts half. Alle erffarten, lieber taglich einen Liter Daftigfirnig auf bas Bobi bes erhabenen Lanbesheren leeren ju wollen. Der Beremonienmeifter hatte bas abfolut fichere Ofefühl, bağ ber ifingfte Zag berangebrochen fet; int feinen Dhren brohnten beutlich ble Bofaunen. Da fiel fein Blid auf ben Rebierforger Deier, ber binter einem Baume fag und mit Migmut tonflatierte, bag fein Englanichnaps gu Enbe mar. Gin tepter Doffnungeftrahl fladerte, aber nur gang fcmach, im Ingenium bee halbtoten Dofmanne auf. Der Deifter bee bofficen Barlette tent jum Deifter bes gebirgigen Forftes und entwidelte ibm, indem er fich bemulbte, burch leife Dialettfarbung feiner Sprechweife etwas Botstumtides gu verleifen, ben gangen Rom pleg ber verhangnisvollen Berlegenheit, bingufügenb, bag er, ber biebere Dann aus bem Bolle, allein befähigt und berufen fei, ben bol, bie Regierung, ben Stant ju retten, inbem er ben Ronig auf jenen Buntt aufmertfam machte, auf jenen Buntt . . . "Das hojentarl? Wenn's weiter nig is?!" meinte Deier, Aber Sie batfen natürlich nicht fo grabegu, lieber Deier." filfterte ber Beremonienmeifter, bem boch etwas bange murbe bei biefer fonellen Entichioffenheit bes offenbar gang ungelecten Baren, . . " Sie muffen burch bie Blume gemiffermagen,

bon hinten herum fogusagen, . abftratt" . . . Er sand durchaus nicht die populären Atzente. Das lag zu weit weg von feinem

. "Berffeß icon! Ratürlich! 3ch tenn' mich aus. Bon ber Schlichfeite herauphischen muß ich mich. Richt gliech mit des Jaues fallen. Beileibt Beliefts! Frin anderhim muß men so wost, on der Art, daß der Recht bei ber Lednig meinen Tonnt, ab war einem andern sien holentürlt! ... Schwer ist ichon. Wer ich gelangen."

eaver the source groups egrangen.

Rach belief we Worten Gbreyagte Rch der Nobiersörster nochmals,
daß seine Flasche vollkommen lere war, ichob Re religniert in seinen
Vollchast und kand wit der Riene eines Wannes auf, der heltig nachdenkt und ju allem entschließen ist.

Der Geremontenatifer fast ein, best biefer Wann, wenn nicht werten der Geremontenatifer fast ein, best biefer Wann, wenn nicht werden der Geremontenatifer werden der Geremontenation der

Der Revierlötfter Meier ging gerade auf den Rönig ju, [ab ibn aus feinen tagengraum Augen gutraulich von unten an, nahm einem bis ins zeifertsierbene verschoffenen, vor fehr tanger Zeit einmal dunktigeiln gewesenn hut ab und — machte eine Ber bergung. Sobann aber septe er seinen Dut wieber auf und find der bergung. Sobann aber septe er seinen Dut wieber auf und find

Mit bem fcarfen Blide, ber ibn flets ausgeichnete, bemertte Ronig Leberrcht, bog birfes burchaus erglementsburdig Gebaren feuen Gunub in einos Bijenberem haben muffe, und er fragte mit ben hulbvollen Lone, ber bas erfte ift, was ein jeber eichtigte Rolin fich angueignen keine Mabe und Uebung icheut: "Na, Meier, was auftie 200

(3n biefem Mugendlide gab es dem Jeremonienmeister einen schmerz, ildem Nud. und er sach sich vieren bem Rachen des lingertuns, das ihr verfaging mutte. Erin persischlige seine auch Ein überteinstgesofer Raddel frog in seiner unangenehm sallichenderscher Raddel frog in seiner unangenehm sallichendernden Woort des Bollens unvor und verfagte ihn und dem Allem Gerin leigter Gedaufe war der Diden dem beit gester Gedaufe war der Diden dem beit gester Gedaufe war der Diden dem beit gemein geste gedauft. Diden dem beit gemein der gester Gedaufe war der Diden dem beit gemein der gester Gedaufe war der Diden dem beit gemein der gester Gedaufe war der gester der gester gedauft.

Weier aber trat einen Schritt ber und sprach mit ber martig leften Stimme bei benischen Mannes, ber feine Nenschenkungt kennt: "Ich möde bich bie hoben herrichglen mas liegen: Alles war farr, Reiner begriff, Much Rönig Leberacht nicht Wert fein Den mar boch noch immer bubbod, als er gelben

"Fragen Sie nur ju, Meier." ind Meier ließ fein Stimme frohlich erichallen und iprach: "Bie war's benn, meine Berifchieu, wenn wir alle miteinanber unsere hofentati'n gumachten?"

Gine Reflezbemegung feiner hand belehrte ben Rönig über bei Ginn biefer rhetorischen Fienge. Er richtete, was zu richten wei wun bache dem de bergild bau ent, bat fient wegeden glier geut fein bonnte, al fel burdaus im Sime ber Gillette gebardt, und be des gegelech gelegelechte Bachen er Bertiebl war, mar est ein braufende, bedhenntes, ein bergerierzahl

Rênig Deirrecht über (prach, indem er dem Mesierfeiher ille Bjaarre andot (die bilder 1191 mög und mit der ausgehrechen bische, die fie bie and Ende der Acage bort bischer [oß. 18 feinem Malafulen aufbrundit): "Meier, Sie find ein genger Acdebade, do fi de lie nicht in der setzerung persennen fann." 30. meine herren," und damit mendte er fich zu den dietriget: "den Bolf, des Bolf!... Ge ist eine fohdere Soche und der Solt."

Dann flieg er, langfamer ale es fonft feine Art war, in liefel Sinnen verfunten, ben Berg hinab, an beffen Jufe ihn ein jungel Madocen in weißen, gestätten Rieibern mit ben Worten begraßter

Bir jauchgen faut mit Derg und Mund In biefer gnabenvollen Stunb', Wo und bas Glad gefchicht, Daß feinen Ronig erberecht Das bieb're Landvoll, treu und echt, In feiner Able febt.

Es fieht fein hochberühmter Thron Seit mehr als taufend Jahren schon In unferer Mitte fest. Drum lieben wir ihn auch so fehr, West verenn er unfer Bater war', Der keinen fe beellich

Er weiß, daß in der Landwirtichaft Beruht bes Staates flatfte Araft, Drum liebt ibn fur und fur Der ichwerepruffte Bauersmann Und halt als treuer Untertan Ihm offen lede Aor.

Der "Simpli assimus" erscheint wöchentlich einmäl. Bestellungen werden von allen Postäntern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen Billige Ausgabe pro Nummer 20 PL ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (bet direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungart 3 M., im Aussah 3.6 M.), pro Jafr 6 M. (bet direkter Zusendung 12 M. resp 14.4 M.). — Die Luxur-Ausgabe, die mit besonderer Sorgialt auf bis serem Papier het gestellt wird, kostet pro Nummer 30 PL ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M.) (bet direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 M. in Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.) pro Jahr 14 M. (bet direkter Zusendung 16.30 M., in Rolle verpackt 24 M., in Ausland nur in Rolle 28 M.).

#### WARNUNG!

We errorers hierant mener frobers Mitching, dass das Kaberliche Patentant in Berlin, an den Schatt für die von mit serent zie, het instantigent in den Barbei engenfant werden den Berling der Schatt der Schatt

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

Buchführung ber briedlich, O. HAERTEL, Görlitz.





re bungen aller tet k - re e niemale nden l'apille deingen. Man worfe "Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", achreibt E. G. In Godar.

"Aubei Bild, woean Wirkung schon in 4 Tagen an erschoef, schreibt L. M. in Oberhausen. So latien weitere Anerkrangen ober Dr. ychell's und Dr. Odlan's, nosh übelburat fr. Viand and Prof. Januarie Schriften combaneters neurales Verfahren in

Manages Mittel, das von Kais, Patentant swelman für der Ausgeberger der Staffter au der Staffter auch der Staffter der Sta

L'alectique Réchablane aviet de M. Base bel Nichtellanne priffille, grantitt l'arrittles laveres propriétés paraitit l'arrittles laveres propriétés de la la distribution de l'arritte cheix sondes Jeden réllig kosteoles des Schutzinhaber H. FOrtagne Nachf., Drosaden GO. than erenges, well als bekanntlich alemals durch die Hant his best de la dicht für schwiedelshaft Ponden, Polymes sen, forst. Photograph
Apparate
Vorgenitasses 1-2-ites
Vo



Wird von den hervorragendaten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchittis, Keuchhusten, und namellich anch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Nik. 850, Frs. 4-, 0. Kr. 4- per Flasche erhältlich

Am achte darzuf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versiehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

### Jeder Deutsche im Auslande — lese Das Echo.

#### Jeder Gebildete liest.

"Superior"-Fahrräder

Excelsior" Hut-Manufaktur August Wijan, Einenach 19.

Christsteller

Heinr. Stobbe 998

Tregenhof, West-Pr.

Stobbe's extra feiner

Machandel No. 00

outing wird dringend ge out Kistohen - i Original Green firring verlanden

6. 044 D an haasenstei

Form .. Riviera"

Probenummer mit m. 2.50 Illustrat.

## Deutsche Kunst und Dekoration

Jeder, der den Bestrebungen der modernen angewandten Kunst mit Inter-er sei nun Kunstgewerbier oder Privatmann, wird eine Fölle des Praktiss-werbiaren in dieser Kunsissitischrift vorfünden. Ikhritch fiber 1200 flüstr. n.

ALEX: KOCH DARMSTARE

L. Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund le firekating mit einer Aussellung eilenene Kraungning der kannt im Annaherk) in hel. kantinusiellungserkande am kinnepakat i jegeneber der Oppstebek)

ss M 2.20, Sortimente 3 Dutzend M-.70



2500 Arbeiter.



An der Michael Brücke 1. U.27

SEIDEL & NAUMANN

NAUMANN'S Nahmaschinen \* sind weltberlihmt \*

NAUMANN'S Fahrrader "GERMANIA" sind die

NAUMAN S Schreibmaschine Ideal Sichtbare Schrift ween eruten bis letzjar

Freikte Berke der Ternmeoffanisch

ede Dame

wissen muss"

RODUKTION bis date ca. 2 Millionen Stück ahresproduktion 100,000 Stück

PROBURTION on data upor J50000 Stuck Jahresproduktion 30,000 Stuck

The gesellsching our Fo DRESDEN "Liebhaberkunste"

100 heaton Mare C my fold geg Nacho, od. Vorensend Forts 3: Pig

2500 Arbeiter

Charakter, des bal









#### Hüttig's

Schlitzverschluss-Klapp-Camera

## Record

#### Vorzüge:

Solute Konstruktion, Sicheres Funktionieren. Für Zeitaufnahmen und Momentgeschwindighesten bis 1,000 Sekunde.

Fabrik photogr. Apparate a. A.

vorm. R. Hüttin & Sohn

Dresden.



## -Pneumatic für Rad und Motor

EINE Beleidigung

## zeichnet sich durch Gleichmässig-

+ Magerkeit+

orientasiaches heafts dver, preisgehrö-goldone Bestattle Parla 1900, Hygle tuestellung

D. Franz Steiner & Co., BERLIN 12, Königgrässerstrass 78.

keit in der Fabrikation, durch Elasticität und durch seine unübertreffliche Haltbarkeit aus.



"Barum werden die Bechfel, Die Die Offigiere antftellen, nicht als militarfeinbliche Echriften toufisgiert?"



#### Nuganwendung

(Frichnung von Brano Paul)



Rach ben Erfahrungen in China und Gubmeftafrifa wieft man fich mit verboppeltem Gifer auf bie Ausbildung im Parabefchritt.



"Ich möchte mich jeht enblich fronen laffen, haben Dajeftat nicht eine abgelegte Rrone fur mich?"

#### Mahnung

Macht gegen Rufland feine bofen Wite! Don Mitleid fei das deutsche Berg bewegt! Und dies Befühl entbehre jeder Spige, Und feine Bosheit fei hineingelegt!

Zwar ift es richtig, daß fle uns nicht lieben, Und daß der Slave uns Dernichtung fchwor, Doch jest - getroffen von den derbsten Sieben - Micht ihre Cust zum Bofen ging von hinnen, Schwebt biefes Craumbild ihm burdaus nicht vor.

Die Wahrheit ift es, daß fie jungft ben finne Die Sprache raubten, freiheit, Cand und Got! Mur die Kraft. Und darum fdyweig' der Spol

Wohl haben fie mit füßen roh getreten, Serftampft am Boden alles Menfchenrecht. Dergest dies jest, und lagt uns fur fie beten, Es geht ben Würgern gar fo berglich ichlecht. Doch hat der Ceufel wirflich fie beim Kragen, Derfdwindet Ruglands finft're Berrlichfeit, So feien ihm in Deutschland bitt're Hlagen, Des Arotodiles Cranen ihm geweiht!

Peter Schlenil

### Monolog des Mars

(nach dem großen Gefechie am Jalu)

Beim Uchfelbufte meiner lieben grau (34 meine: feiner, die die meine ift!), Bel ihren Sochden bier und dort und da!

Bet ihren Mugen, wenn fie ubergeb'n Dor ihrer, meiner, unfrer Seligfeit!

Bei ihrer Bruft, fur die ben Gottern felbft Das iDort fehlt, murbig ibrer reifen Pract! Bei ihrem Mund! Bei ihrer Baut! Bei ihrem Sals!

Bei ihrem Lacheln, das die Luft gebiert, Den Mut, die Braft und jeden Heberichwang! Bei allem, bas von ihrer Schonheit Gnaben ift, In ihr und an ihr und von ihr ausgeht

Mis frobe Botichaft über alle Welt. freut euch der Schonheit, lebt in Luft, genießt Der wonnevollen Mraft, die gibt und nimint!

Bei Uphrodite! Diefes ift mein Wort: Die Pleinen Meriden mit dem Sonnenball Im Wappen machen ihre Sachen gut.

Wie Ciger fpringen fie ben Gegner an, Dod wohl bemefenen Sprungs und voller Lift, Wie fich's gebfibri, wo Cob die Cofung ift.

3ch bin gufrieden mit bem gelben Dolf. Gleich einem Hörper ift es angufeb'n, Bemaltig eine in Millen und in Cat. Und macht den Krieg gur meifterlichen Kunft, Dag jeber Kenner im Darfett geftebt . Dies Schaufpiel ift vortrefflich angelegt, Don ftarfem Bane, gut gegliedert und Bei aller folgerichtigieit boch reich In Ueberraschungen voll Beift und Kraft.

Moch hapert's leiber bei ben Ruffen, boch 36 boffe: Sie auch fpielen fich balb ein. 3d bielt von jeber viel auf ibr Calent lind bin eimas entiaufcht, ich leugn es nicht, Judes, mer meift, pielleidt ift mohl bedacht Die gaubernd gabe Erpofition Und ple Blich bricht, was and febr mirfiam ift, Die Peripetie mit Doppelichlag berein. Mit feinem Urieil muß man nicht voreilig fein.

Ono Inline Blerbou-

Erfolg garant. Verlangen Ste Gratusprosp. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich 18.

Ziehung 6., 7., 8. u 9 Juli 190: 5 Grosse Freiburger Geld-Lotterie

12.184 Guldge

16 M

5.000 20 à 200 à 200 1 000 5.000 à 500 à 100 10 000 20 000 200 à 1000 à 2000 à 50 10 000 20 000

10 8750 52 500 ntur Eberh.Fetzer.Stuttgari

20.000

uskunfr ERLIN S.W. Cavatter-Uhr

Cavalier-Herrn-Chateleine

Androns Unberg

# 50000 Wertvolleund nützliche Gegenständesind Rich lie Sammler derselben bereits versandt worden

JASMATZI-CIGARET

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabel. Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN

23 4, 31/2 H



betriebssicher. leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegründet 1882.



DURKOPP & Cº. A.G. BIELEFELD



OTTO ERICH HARTLEBEN

LIEBE KLEINE MAMA

Novel on Unheftet 2 Mark 50 Pf. El seb. 3 Mark 50 Pf.

VON REIFEN FRÜCHTEN

LOGAUBÜCHLEIN

Geheftet 2 Mark 50 Pf. El. geb. 3 Mark 50 Pf.

Zu beziehen durch alle Buch handlungen oder direkt von Albert Langen, München-S



# Geistige

# Erschöpfung

19 0

Arbeit in Augell Geleiche und Bertreite.
Arbeit in Augell Geleiche und Bertreite.
Er eitzer Erschaufung und a. Bertreite.
Er eitzer Erschaufung und an Bertreite.
Er erschauften Press Pragiekt (Kastanbergewartigen Press Pragiekt (Kastanbergewartigen Press Pragiekt (Kastanber-München C 25.

Goerz-Fago



Theaterglas der vornehmen Welt, Triëder-Binocle in Westentaschenformat. Unübertroffen an Grösse des Bildfeldes. Gibt die Bühnenvorgänge klar, scharf und farbenrein wieder. Bezug durch alle einschläg, Handlungen oder direkt, Katalog gratis und franko durch

Optische C.P.Goerz Aktien-Anstalt Gesellschaft

Berlin-Friedenau 3

London Paris New York

# Preisausschreiben

# Henkell & Co. & Gebr. Stollwerck, A.-G. Mainz

mit 76 Preisen im Befrage von

# 15.500 Mark.

Die oblgen Firmen beabsichtigen, ihre Auswahl von Hlustrationen zum Zwecke der Propaganda für ihre Fabrikate Champagner beziehungsweise Schokolade und Kakao zu erweitern und künstlerisch zu vervollkommnen

Diese bildlichen Empfehlungen (au verwenden als Zeitungsanzeigen, Plakate und illustrierte Poatkarten) sollen Gebrauch oder Aufbewahrung, Transport oder Verpackungsart von Champagner beziehungsweise Schokolade oder Kakao vereint daratellen.

Zu diesem Zwecke werden swei Preisausschreiben erlassen:

Das erste wendet sich an das Publikum zur Erlangung von neuartigen ideen.

Das zweite wendet sich an die Künstler zur Erlangung künstlerischer Entwürfe und Skizzen.



In der Arune en Madrid

# Es gelten die folgenden Bedingungen:

Einzusenden bis 1. Juli a. c.

Mit diesem Preisausschreiben wenden sich die beiden genannten Firmen an die weltesten Kreise des Publikums, welche hiermit gebeten werden, sich Wetthewerbe zu beteiligen.

Es handelt sich um die Einsendung von neuartigen, originellen Ideen, in so genauer Beachröbung (nödigonfalls durch Skirkon unterstützt), dass berufene Klüstler danach im Sinne des nebenstehenden Preissusschreibens für die Ver-vielfältigung geeignete Zeichnungen berstellen können. Pür diese l

Firmen folgende Preise als Auszeichnungen fest:

2 erste Preise zu je Mk, 250 .-

50 zweite Preise, jeder bestehend aus:

I Kiste mit 12 Flaschen Henkell Trocken f Jeder Preis im Werte I Kiste Stollwerck-Fabrikaten von etwa Mk. 100.-

Ferner haben die beiden Firmen das Becht, nicht preisgekrönte Ideen durch Uebersendung je der Hälfte eines zweiten Preises anzukaufen. Mit der Preiserteilung oder dem Ankauf erhalten die genannten Firmen

das alleinige Becht, die Ideen beliebig zu verwerten.

Bei gleichen Ideen und Vorschlägen entscheidet das Los.

Die Preisverteilung für diese Ideenkonkurrenz übernehmen die Firmen; Henkell & Co., Mainz, und Gebrüder Stollwerck, A.-G., Cöln; ebenso haben sich die nebenstehend genannten Herren Preisrichter in liebenswürdiger Weise bereit erklärt, gegebenenfalls bei dieser Preisverteilung auch

Nicht mit Preisen ausgezeichnete und nicht angekaufte Arbeiten werden nach stattgehabter Preisverteilung sofort vernichtet.

Die Namen der Einsender der prämijerten Ideen werden mit dem Anfangsbuchstaben und Wohnort bekannt gemacht.

# Preisausschreiben für jedermann: Preisausschreiben für Künstler:

Einzusenden bis 1. Juli a. c.

Einzusenden bis 1. Juli a. c.

Die Arbeiten sollen als fertige, direkt verwendbare Entwürfe (Fedar oder Ost, aber nur schwarz und weiss, nicht bund, oder nur in skinzenhafter Weise (event. in Bleistift oder Kehle) ausgeführt sein. Für alle Entwürfe oder Skinzen wird ein Hochformat von 28 em breit und 36 ein bene vorgeschrieben. Die Estwürfe oder Skinzen sollen in neutruiger, origineiter Weise die Fabrikate Champagner und Scholoviles deufer Champagner und Kakau verelut erstellt werden der Skinzen sollen in der Scholovilen der Gelein vor der Skinzen sollen in der Scholovilen der Scholovilen der Scholovilen der Scholovilen der Zeichnung erscheinen.

Die belden auf dieser Seite veranschaulichten Entwürfe sollen Beispiele dartellen, wie die beiden Namen, Henkelft und "Stollwerk" auf einem und demselben Bilde in nattriicher Weise erscheinen Kömen.

Ver die bei den Namen, die Phautasie der Klustler voller Spielraum gelassen und auch gesunder Hunor nicht ausgesehlessen.

Viebez das Klüsslerische und Verwerbere der Arbeiten entschildet ein Preispericht, in dessen Uberrahme sich die Herrei

Professor Emil Doepler d. J.

Woldemar Friedrich Düsseldorf Claus Meyer Bruno Schmitz Berlin Raf. Schuster-Woldau München Franz Skarbina Berlin

Kommerzienrat Georg Büxenstelin, Buchdruckereibesitzer, Berlin bereit erklätt haben. Dem Preisgericht schlieset sich gleichberechtigt je ein Mitglied der beiden ausschriebenden Firmen an. Die Preisrichter haben das Recht, für verbinderte Mitglieder des Preisgerichten geseigneten Ersatz zu wählen.

An Preisen werden ausgesetst: I. Preis zu Mk. 2000,- Mk. 2000,-II. Preise zu " Zwei 1000,---III. Preise zu " Sechs 500 -3 000,-Fünfzehn IV. Preise zu 200,-3 000.-

Mk. 10 000.--

Die ersten, aweiten und dritten Preise künnen nur für vollatung ansgarbeitete Entwürfe erteilt werden, das helast für solche, welche direkt oder mit geringen, vom Verfasser auf Wunseh des Preisgerichtes anzubringenden Verkinderungen für die Reproduktion zu verwenden nich Die Preisbewerber alle auf Ausführung solcher Verkinderungen verpflichtet.

Die vierten Preise können dasgegen auch für solche Arbeiten erteilt werden, welche nur is skirzenhafter Weise ausgeführt sind. Die Die oben erwähnten Firmen sind auf Vorschiag des Preisgerichtes herebülgt, ebw. nicht preisgefrenhe fertige Entwürfe gegen eine Vergetung verteilung oder dem Ankanfe gehen die Entwürfe gegen eine Vergetung verteilung oder dem Ankanfe gehen die Entwürfe nit allen Bechien in den Besitz der beiden Firmen über, welche auch berechtigt sind, die durch die vierten Preise und Ankanf erworbenen Skizzen von anderen Künstlern ausführen zu lassen. Zu lass

Für diese Auszbeitungen sollen dann in erster Reihe die mit den ersten zweiten und dritten Preiseen ausgezeichenen Küntuter in Frage kommen. Nicht prämierte und nicht angekante Entwürfe werden sofort nach Preisverteilung zurückgesandt. Nicht prämierte und nicht angekante Beleitifff. Skirzen (Bleistiff oder Kohle) warden, wenn vom Einsender nicht ausztücklich zurückgewünsch, vernichtet. Die Arbeiten sind unt Kennwort zu versehen und unter Beifürung eines dasselbe Kennwort tragenden Briefunnschlagen, in welchem sich die gemachdense des Verfassers befindet, wie endstehend angegeben, alazusenden. Die Namen der preisgekrönten Künstler werden nach stattgehabter Preisverteilung veröffentlicht. Für diese Ausarbeitungen sollen dann in erster Reihe die mit den ersten,

Der Gemspfad am Monte Rosa.

Alle Arbeiten sind frankiert zu senden bis einschliesslich den 1. Juli d. J. an die Adresse der Firma Gebrüder Stollwerck, A.-G., Cöln a., Rh. und mit der Bezeichnung "Preisausschreiben No. 104" zu versehen. Ueber die rechtzeitige Einlieferung aller durch die Post eingehenden Entwirfe entscheidet der Poststempel. Später eingesandte oder den Bedingungen des Preisgerichts nicht entsprechende Arbeiten können bei dem Wettbewerbe nicht berücksichtigt werden.

Mummer 10

Bundien, ben 31, Bai 1904

Illufrierte Wochenschrift



h, derr Woler, wie geht's, Sie haben mich fa schon lange nicht mehr rufen lasseu?!" — "Bbs macht bbs, durch ihr 's leite Mal verschrieb'n hab'n!" — "Bo, hat mein Regept so frättig gewirkt?" "Ab. durch Richtung?"

# A Batschari Cigarettes Die Marke der vornehmen Welt

oussy Champagne

A. Bouché & Cie., Filule Hochheim a. M.

Schönherr's Erkältungs-Verhüter

# Schönherr's

# Driginal-Ware

ist unter alten Systemen die beste und gesündeste in der Welt! Wir bitten in theren Nederlagen And drunklich "Original-Mchonhert

Men! Cans bedentende Danerhaftigheit unserer pordsen Lelnenunterseuge ! Hochmoderne Façone und Confection. Schönherr & Co., Cöln 7.

Jilustelerte Preisliste und Stoffproben gratis und franco. 140

The beninnte knotenfree leinene Netwarke Wir more to en not Antrago die nache

Ludwig Moller



I Liebhaber ! Privat-Detektiv

Beobachtungen, Ermittelungen Auskunfte

rfinder-Zeitung 'München XI.

Bequem. 4000 Stück verkauft. Glänzendste Aelteste Special-Fabrik. Köniği.Hoflief. eugnisse Neckarsulm. Flink Billig. Zuverlässig Hervorragende Ceistungstähig Neuerungen! rprobt\_bewahrt Prachtkatalog

# Persönlicher Magnetismus.

Seine Rultivierung jur praftifden Anmendung im Alltagoleben.

Beröffentlichung bisher unbefannter Tatfachen über perfonliche Beeinfiuffung.

Auffallende Bernadilaffigung einer munderbaren perfonlichen Rraft.

Gin Berliner Berlagsgefdjaft verbreitet Buder uber blefes Thema gratie.

Gin Berliner Berlagsgeichigt verbertet Bilder

Bas Artimer Anna sines wohl.

Dan Artimer Anna sines wohl.

Der die eine golfmannen geführe

betwiebe ich voll überreichendes an 
betwiebe ich voll überreichendes an 
betwiebe ich ber die gestellt wir 

Berlagsgeichtes an 
Gefüglich gestellt gestellt, 

Berlagsgeichte an 

Berla

Stahl- u. Moor-Bad.

München, Wattarie er ? frieden & fer be fer ber

# Gedanken sind zollfrei!

Denken Rie deshalb niels daran, dass nuch Sie von uns so billig kaufen können, wie virle Taunende treuer, langjähriger Kunden, den wir bieten ihnen Vorteile, die Sie wo anders nicht erhalten werden.

Pahrräder mit unserer bewährten Edelweiss

aum sebtigebrauch oder zur Johnschen Verfreien, Pahrrädere dehne unserer Marke und Pfram mit befolgte gestellt und Pfram der State und Pfram der State diese guten Rider so billig betreien sille Revnafte und Reparatureile, die Sie au Jeder lahren Reparatureile, die State und der State der State der State Reparatureile, die Sie au Jeder lahren Sie aus unseren 1904 kintaloge, weichte unsonnt und portoprei Rad ber ist, ganz gietch, welchen Sainede, verandt wird.

Fahrräderlabrik in Deutsch-Wartenberg No. 105.

Vertreter werden an allen Orten gesucht.





### SIMPLICISSIMUS

lahrgang VIII, Elegant gebunden



Fort mit Leim!! Umwälzung beim Billardspiel.

Knöchel & Co., Billardbedarfsartikel, Hanau am Main.

# Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an

Martin Kleinschmidt, Stettin 93.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.





Der Magnetismus als Heilfactor rianternde Schrift über suspectische Behandlung (auch Selbetbehandlung), is Pfg., durch Dittmar's Institut, Leipzig, Sophienstrasse.



Preisliste gratis u, franko.

### Korpulenz \_ Fettleibigkeit

D. Franz Melner & Co. Borlin 12, Königgrätzer Str. 78,



Ursachen, Wesen u. Keilung der Neurasthenie schwie Goldenen Medaille





Deutsche Rollfilms-Gazellschaft m. b. H. Köln-Frankfurt s. M.

# Schuurrhart! Streng reell. Thein Schwindel.





Brückenbau, Eisenhochb<sup>au</sup> Kesselschmiede. Abtheilung II Bauschlosserei

Abtheilung V

Centralheizungen-Katalog und Kostenanschlüge gratis-







Bilz Zukunftsstaat Stantaelariching im Jahre 2000



Wir Bitten die Beff des Simpliciffimus, fid Bei Bezügen auf den felben Bezießen zu wollen

Mummer 11

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteljährlich 2 Win. 25 Pfg.

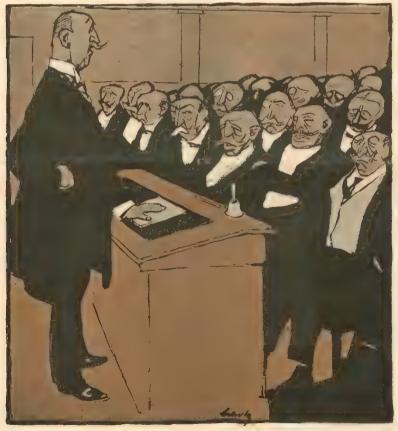
Illustrierte Pochenschrift

Bayr. Poft-Beifungelifte: Bo. 884 Pillige Ausgabe

(Mile Rechte porbehalten)

Ans dem prengischen Herrenhaus

(Beidenung von Wilhelm Schuly)



"Jeber Rretin barf heute in ben Reichstag mabten!"

### Galerie berühmter Zeitaenoffen

(Zeidenna son (I Gulbranflan)



Otto Grid Bartleben (ju frinem 60. deburfstage)

### Lieber Simplicissimus!

In Oberbayern ift es fiblich, bei den Biligangen in die Rachbardbeffer neben der Sefriedigung des gestellte der Bertalbardbeffer neben der Sefriedigung der die gestellte der Gestellte der Gestellte der die gestellte die gestellte der die gestellte die gestellte der die gestellte die gest

bolghaufen gebe. "Mein, i bab' meine Bratwurft' beut' icon friegt," mar die Untwort.

Ein Oberlebrer wird in ber Elfenbabn mit ben Sin Oberlebrer wird in der Eltendahn mit den Dorten Sie, geben Sie mit mal Streichdöljer" um Fener gebeten. Er erwidert: "Erhens habe ich feine Streichdölger, zweitens wirde ich Jenne, felß wenn ich solche hätte, felne geben, a) weil Sie mich in unböllicher Delfe darum angegangen haben, b) weil wie im Wichtauchercoupé fabren."

# Innere Erlebnisse und eine Reflame für verschiedene

Kirmen Beter Altenberg

34 lag ichmer leibend ju Beit, erschöft vom brusten Dafein, batte natürlich gar kein Gelb. Cine junge Dame brache mir täglich wonberbare Blumen, nach eigenem Geschmade merkwirdig zu immengestell. Som Belgheit weiße Ettern und blaue Glodenblumen. Ober blagtoga Teisten und zeinflich Orabbeen. Ober battelfal Eistemütte-gen und geräuchte Lubarofen.

Alls fie weg war, faßie er alle diese Ersebnisse, weil er schon ziemlich erschöpft war, in das kurze Wort zusammen: Gansi

### Mein Deutschland züchtet Divlomaten

217ein Deutschland guchtet Diplomaten, Die Buchtwahl reicht fcon meit gurud, Der niederfte beißt "Euer Bnaden"; Es ift dem lieben Gott geraten Kaft jedesmal ein Meifterftud.

Blaublutfefundogenituren Bringt die Karriere in die Bob'. Miniable herrentypnaturen! Der Jugucht hirnerweichungsfpuren Enthüllt fein hofball und fein Jeu.

Sie auteln, fnipfen, flirten, fluchen, Den Dienft beforat bas Derfonal. Sie fpotten über die Eunuchen, Und die Quartalberichte buchen Recht findig jeden Bofffandal.

frankreich nimmt Diebs und Udvokaten Und Zeitungsmenschen noch dagu -Man weiß doch, daß Ideen fchaden -Deutschland hat feinen Diplomaten, Der nicht mit Bernhard bu und bu.

feudal, vervettert und perroftet 3ft, was jum Inventor gehört, Man lebt von bem, mas Einer toaftet Hud flagt, wenn man ein Winblatt foftet: 21ch, meine Birtel find geftort!





### Schickfal

Mit der Mandoline überm Bauche Stieg er finnreich ladelnd durch die flur Schwarzlich ward der himmel und bededt, Und befprach nach altbewährtem Brauche Die verschied'nen Reize der Matur.

Manches Belbe, Rote, Diolette Jambte und trochaete die Band. Dergeftalt, daß eine bunte Kette Sidy allmablid dem Gebirn entwand. Hur; pon Dauer leider mar die thandlung. Und der Cichtverhaltniffe Derwandlung hat fich auf den Sanger miterftrecht

Ceib und Seele ichienen ihm verloren, 2015 ein Windfton durch die Birten fubr : Und er trennete die zwei fattoren Mittelft feiner Mandolinenfchnur

Dr. Wedstan

### Philosophie

### Bant Unffon

Durch Die Spalten ber herabgelaffenen Jaloufien bammerte icon bas Licht bes Bintermorgens. - Der Sturm beulte ununterbrochen, in gleicher Starte wie am Abenb, ba Leanber nach Saufe gegangen mar,

Die Glamme ber Deffinglampe judt und ichwelt, - im Daufe regt fich's. Muf ben Gangen hallen Schritte und ein Mildmagen raffelt vorbei, bag bir Scheiben fürren.
- Leander fitt erichopit mit ichmergenben Fingern in bem burftigen Bimmer, - mit brennenben Mugen unb ichmeren Gliebern. - Aber fein Buch ift vollenbei! -(Soli.) auf Gette !

In Sicherheit

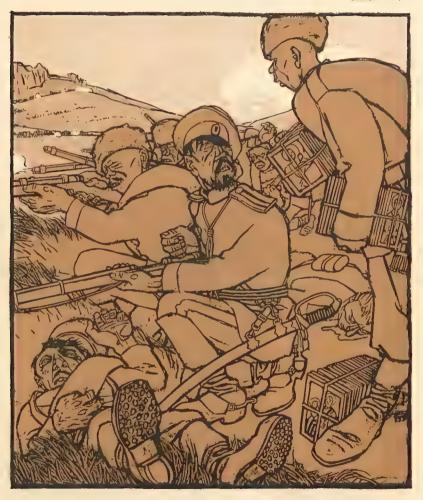
(Brichmung von & Thony)



"Na warten Ge, Ihnen faffen fe noch noch mal von wegen ben Dabcheuhandel." - "3 wo, bei uns paffen fe blog uf ben überfeeifchen uf."

# Ruffische Kriegsführung

Seidenung von Bruno Paul;



"Munition?" - "Rein, Beiligenbilber."

# Ans einem Briefe von der Hochzeitsreise

(Beichnung von S. von Begnicet



" - Wie gebannt hingen unfere Augen an ben prachtigen Beledien, wir tonnten und nicht fatt feben an all ben Derrlichteiten Benebigs."

Bein großes Buch, bas Bert feines Lebens, - alles, alles barin, mas er in Comergen empfongen und geharen baite. es ift vollenbet. Die Arbeit breier Jahre poll Mablal, Ent bebrung und Rot, fie liegt fertig por ibm. Die Buchftaben bes Schlugwortes gligern noch nag im Lampenlicht; bas legte Bapterblatt liegt leicht gebogen auf bem feften Eurm bes Manuffriptes. - Es ift vollbracht, "Dann und Beib" fieht auf bem Umichlag, ber bie Blatter faffen 100

- Die leuten Rachte halte er taum geichlafen, ein paar Clunben gegen morgen, - immer geftort burch bad Rlingeln ber Eurgloden im Daufe, burch bas robe Gefchrei ge meinen Bolles auf ber Strafe und ben bonnernben garm ber Laftfuhrmerte. - Tagefiber gonnte er fich taum Reit aum Gffen und abende murbe ber Schlaf, ber immer wieder bie milben Mugen ichlieben mollte neifchercht mit Beremitteln - Bun aber Tann er ichtafen und ruben, benn er bat bas Riel feines Lebens evericht.

Ralt ift's im Bimmer und Leanber friert's. Das Bett martet mit gurudgeichlagener Dede. Bigarettenftumpichen liegen auf bem Boben, auf bemt Etich, gerriffene Babiere auf bem ichlechten Tropich gu feinen Gugen. - Er ift unfaglich ericoptt und boch figt er noch immer im unfreundlichen Dammer, ber mit bem Licht ber übelriechenben Betroleumlampe tampft, und betrachtet ben hoben Stog bes Manuftriptes, Die vielen hunbert weißen, befdriebenen Blatter. - Bie fticht boch bie Corift ber fegien Seite bon ben Reilen bes Unfange ab! Die Worte find fliebenb, haftig aneinanbergereiht und bem Schluffe gneilend. Die erften Bogen find jo forgialtig, fo jaghaft forrett gefdrieben morben, - bie Buchfigben beutlich und wohlgeformt. - Bielleicht, weil Margaret immer bas Bert bes Tages las, wenn fie ibn abende abholte. - - Bis Geite 160 ift bie Schrift fo icon, -Margaret pflegte reigend gu lachein, wenn er, ber fo leibenicaftlich lieben tonnte, bem Beibe turgerhand bie Seele abfprach wie ein bofer, grimmiger Rirdenbater mit abletifchem Stachelbart

Bie ein übermatiges Rind hatte fie ihn mit bewußt unlogifden Ginmanben genedt, um bann über feinen bogierenben Gruft unb feine Belehrungefucht in frobliches Gelachter auszubrechen ober ihm brollige Grimaffen gu foneiben

- Urmer Leanber! Bis Geite 150: - bann freferte ibm ein Aufall ben ichlagenben Beweis ihrer Untreue. - ein verlorenes Briefden an einen anbern, ber feine Treue berlangte. - Er fand ce auf bem ftaubigen Gugboben gertreten und gerfnitters 36 tomme morgen nicht, mein Abones mit roten Aufchlagen, ba ich burch Deine Gefellichart geiftig febr verloren habe und mit notwendig friiche Gebantennahrung bei meinem eiferfuchtigen Scelentonbitor holen muß."

Das war alfo er, - ber " Seelentonbitor

Son Geite 150 an murbe bas Bud febr troftlos; ein Somres, ben man fich nicht eingefteben will, wird unertraglich und fucht nach einem Musmeg. Und manche Stellen bes Buches, Die fo rubia und permichtend bad feelenfofe, bon Grund auf perfogene und wertmindere Beib aburteilten, maren boch nichts ale Echreie,

erftidte, ichluchgenbe Schreie, - - in bas Gis ber Dialetit eingefrorenes Dergblut. - - - Die Lampe eilicht finfternb Das Licht bon außen wird heller

- Und zwijden Schlat und Bachen ift es ihm auf einmal, als ftunbe er mitten in einem Bilb bon Segantini. Brauner Grabtings bumus, helblaues Rermament über icharizadigen Schneebergen - -... Und ben bodften Gipfel, auf bem querft bas Golblicht gittert. will er erfteigen. - - 2m Gufte bes Gebirges liegt bas Dorf mit bem roten, fpigigen Rirchtuem. Das muß er burchichreiten. -Biele Meniden, Danner und Beiber in bunter Tracht fleben in ben engen, gewundenen Gaffen und flatten ibn bermundert an. -Ein Liebestieb, einfach und fuß, flingt hinter Reifenftoden. - -Margaret fang bas Lieb einmal - - bor Tagen. 3ft feine Eracht fo feltfam, bag bie Leute fo auf ibn bliden? - Etwa weil er einen langen Talar tragt? - - Toren! Stolg und verachtenb manbeit er burch ihre Reihen. - - Aber bas Gr ftaunen ichwindet, - ein bohnicher Auf ichallt ibm nach, ein Schmagmort, - Steine fliegen. - Bar bas nicht Margarete belles Laden - bort binter ben Reifen? - - Mber es gilt ju flichen, hinter ihm machft bas gornige Tofen ber erregten Menge, bie feinen Dag ertannt bal. - - Gr fliebt. - por bem Laut ber tollen, bebenben Meute, - in langen Sprungen ben Berg bingn! Grine Rufe find leicht, wie beldmingt - und ber Parm ber Berfolges wird jum bumpfen, entfernten Gemurmel. - Die

freie Sobe ift gewonnen, ber fcarfe Grat. - Gin eifiger B pfeift bem Einfamen an, ber in ben Steinen flettert, tein leben Befen ift in ber grauen Radifeit ber Ginobe, - - aber unten, flein und nichtig, fleat bas Dorf und wie Mudenfump flingt fein Geraufch

Allein und frei! - Muein? - Giebt bort nicht jemand! 3 Ge ift ein alter Mann mit hoher Stirne und filbernem Bart. -Leander ichreit faft auf bor Freude, - er bat ihn ertannt, Barathuftra ben Benen! - Sier alio bauft er, unb er, Leabat bes Großen Dobe erreicht. - Aber ba er auf ibn gugt will, macht ber Greis eine unwillige abmehrenbe Bewegung ber burren Sand und verfcwindet eiligft in einer Gelafpal - Er will allein fein, - braucht niemanben. Bier ift If ffir fic offein. -

Bielleicht hat ibn auch bas finnliche Lieb Margarets verfcherd beffen gitternbe Tone bom Tal berauf flingen, - - fo binauf. - Leanber fieht und ichauert im Sobenwind. - 600 hier bleiben ? Gang allein - -? - Das Lied Mingt wit Ruf, ein Lodeuf aus bifibenben Garten, in benen meife Fram leiber in grunen Blichen gufteuchten. - - gur Mittageftunbe und leife, gierenbe Schreie tonen, - - Es lodt gewaltig. Und er muß binunter. Gei es nur, um bem brillenben & mit ichmetteenber Stimme bie Babrbeit ine Geficht ju ichlenbi - um als Martyrer gu zeugen fur bie Religion ber Berte - Gr ntuß binunter. Aber ber fruber fo gelente Gug per beim Abftieg. Schwer wie Blet ift er - und fommt # von ber Stelle. 280 fruber ein Biab bergan führte, broben tw bobe Abfturge und ichwarge Schlunbe, in beren Tiefe Gietid' maffer ichaumen. - - Gin rafenber Taumel erfaft Leanbet er will! Er will binunter! - Und mit ausgebreiteten Mrs fpringt er in ben Abgrund

Bas mar bas? - Md fo! Gingefchlafen! - Die Datemust tun heftig meb, - in ben Mugen icheint Ganb ju fein, - Ge bom Sanbmannchen. - - Morgenffible burdbringt ben De anftrengien, mageren Rorper und Aber bas Manuftrip! bing bleibt ber Blid auf bem roftigen Repolver haften, ber an Mand bangt.

Der "Simplicissimus" erscheint wächentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenomme Billige Ausgabe pro Nummer 20 PL, ohne Frinkatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzbad in Deutschaft und Gesterreich-Publige 3 M., im Ausgabe, die mit besonderer Sorgial auf bessendung 12 M. sep 14.40 M., Die Lutus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgial auf bessendung 12 M. sep 14.40 M., Die Lutus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgial auf bessendung 12 M. september 12 M. september 12 M. september 12 M. september 13 M. september 14 M. sept



lichthoffrei. Keine Preiserhöhung.

je fabriziert wurde. Rollt sich nicht, ist orthochromatisch und DER FILM DER ZUKUNFT. Men verlange KODAK GBS. m. b. H. BERLIN.

### Nan arechions Bilz Zukunftsstaat Stanteeinrichtung im Jahre 2000

! Liebhaber ! Privat-Detektiv Brobachingen, Ermittelungen Auskünfte

h eigenem bewährten System.

Sohwerhörigkeit, Ohren-BORNE 100. Illerance on the manual manual Manage Verfabren. Volt fotanne (1.0). Fettlebigkeit n. ing. Dr. Niroch (0.80). Mervosität illera, Dr. Waleer (1.30). Exmortibus, Dr. Waleer (1.30). Exmortibus veru, Hellung, Dr. Walser (1.30). Exmorr-holden u. Hellung durch ein erprubtes Ver-fahren, Dr. Pacakowski 0.60)... Jeder sein nme's Verlag, Leipzig 14.



Hervorragende Neuheiten in

serer Preisliste 1904, welche wir gratis u. franko versenden. Unsere Apparate sind in allen photographischen Handlungen erhältlich.

Fabrik photogr. Apparate'a. A. vorm. R. Hüttig & Sohn, Dresden-A.



Berlan von Greiner & Pteitter, Sintialt

... Kans v. Kretschmaff - welland Ceneral der Infanteria 2. Rullage. & Mh., gebunden 6 Ch

". Das ist ein bild Wirklichkei aus dem Soldatniteben, wogegen die Schilderungen der Krafti, Beyerlein, Bild-Kartieben unw. doch noch verblatte müssen." Berliner Zeitung. Zu benieb, durch die Buchaudiaus!



Wird von den hervorragendsten Professoren und Aeraten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten. und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit a. das Körpergewicht, beseitigt Husten a. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

lat in den Apotheken zum Preise von Mr. S.20, Fra 4.— 6. Kr. 4.— per Flasche erhältlich

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firms versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

# Sanatogen

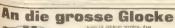
sur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Erhaltlich in Apotheken und Drogerten

Illustrierte Broschbre auf Wunsch gratis und franko BAUER & Cien Berlin SW. 48.

Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund a beltiding til der Instelling visene framjuse der fast in linderelt i de kinstantellungsplatte an klejtsjatt i (openiber der sliptstelt) vom 1. Juni 1815 Ende Oktober





Caesar-Fahrräder

die besten und allerbilligsten

Verlaugen Sie gratie und franko m

F. A. Lange, Leipzig 42.

- Karlstrasse 22.

## Wie werde ich energisch?

Rethobe Lisboault-Lovy Rabifale heilung von Energielofigteit agenheit Schwermet, hoffnungslofigteit, Angftjuftenben, Ropfleben flofiofert, Berbauungs, und Darmitbrungen und allaemeiner Berben





Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", schreibt R to in Goslat Anbel Bild, worant Wirkung schon in 4 Tagen bribt L. M. in Oberhausen So fauten weltere Auer. . Br. Sch. His . . Br. Oldan's, . . . . . Gehelmraf Dr. Gland

nur dies einzige Mittel, dessen Leistung reichsamtlich geprüft!

H. Fortagne Nachf., Dresden 60.

Paul Schullert, Stahlwarenfabrik in Wald-Splingen 10%.

3 Monate zur Probe!

Ziehung a., 7., 8. u 9. Juli 190-5 Grosse Freiburger Geld-Lotterie

oose à . 46 3.30 1 12,184' forldgen

5 000 4 000 5 000

200 à 200 A 50 1000 A 20 10 000

2000 8750 Zu beziehen durch die Generaligentur Eberh. Fetzer, Stuffgart

Stahl-u, Moor-Bad, Klimat. Höbencurert.

Gooth Anschütz-Klapp-Camera



Erstklassiges Fabrikat. Moment-Aufnahmen bis zu 1/1000 Sekunde. Geringstes Gewicht. Leichteste und unauffällige Handbabung Universellste Verwendbarkeit, Objektiv: Goerz-Doppel-Anastigmat. Die Camera, mit Goerz-Tele-Objektiv versehen, eignet Bezug durch alle einschlägigen Handlungen Katalog R gratis und franko durch

Optische

C.P. Goerz Aktien-Gesellschaft

London

New York

Paris

Man verlange ausdrücklich



wird auch bei dem

Gordon-Bennett-

Rennen nicht fehlen.

Derintwortlich: für die Redation Infline Ummeltoget; pur den gegennenen wird und Expedition von Streder & Schröder in Stuttgart.
Dering bon Eibert Tangen, Münden - Redation und Infereienannahme: Bunden, Kauldachtrage al - Dered und Expedition von Streder & Schröder in Stuttgart. Papier von der Bunden-Badjauer Aktiengefellidjaft für Bafdinenpapierfabrikation in Bundjen.



"3d hau bir, bette Boomol jibft." - "ihn id hau bir uf 'n Ropp, bet be Laufe piepen."



# Gingegangen

(Seldnung von Wilhelm Schuly)



"Wie fonnten Gie gegen Frantreich biefen Zon aufchlagen?! Sie wiffen boch, nur gegen Dentichland burfen wir uns alles erlauben."



"Co tonnen wir gufrieben fein. Mit ben fompathifden Machten haben wir bie entento cordiale, und mit ben unfympathifden ben Dreibund."

# Heimtehr

So viele Meilen trenuten mich von Rom, Wo ich vor Junos hohem Bilde stand, Doch immer folgte mir ihr weiter Blick, Er folgt' mir über Berg und See und Sand. Nicht Mond und Sonne gaben mir am Weg, Richt Mond und Sonne nur fo lichten Schein. In hellen Tagen sah ich noch ihr Vild, Durch dunkte Nachte leuchtete der Stein. Doch an der Grenze schwand fie meinem Bli-Die Götlin scheuchte mir ein wuster Sput. hier stand — die Gtieder jammerlich verrenkt-Ein blutbeschmierter heil'ger Nepomuck.

\_\_\_



"Der Angug ift mir aber boch zu weit." - ", Ja wiffen G', fo genau barf ma not arbeit'n auf Bump! Benn Gie ben Angug not gabl'n, muß er fur an anbern a baff'n!"







bequenzte Zahlungsbedingungen ohne jede Preiserhöhung. Sämtliche Sedarfeartikel. litustrierte Preististe kostenfrel. G.Rüdenberg jun.

Hannover.

rfinder-Zeitung, München XI.







### RECHEN-MASCHINE "TIM"

UNENTBEHRLICH FUR JEDES BUREAU.

DENIS AMSTER

BERLIN W. IS., Leipzigerstrasse 29. 0

# 50000 Wertvolle und nütz

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



August Wilss, Eisenach 15 B.



### Schwan-Bleistifte

entsprechen am besten

den heutigen gesteigerten

Anforderungen.

Cheratt erhättlich sind

Aldebaran Mk. 275 Anker 1.30 Lohengrii.
Adam Riese ,, -.80 das Dutzend. Lohengrin

Schwan-Bleistift-Fabrik

Nürnberg. Berlin SW., Frida oper Str. 68 Wien L., Johannesgasse 2.





Delektiv-Institut: F. C. Martin & Oc., empfichitaich f. In-u Aual. (Famil., Frange-g. Ostchiffestalunt 5-10 Mt., gewissenhaft u. distr.) Adress. Verscholl, Lieferant. etc.

### Photograph. Apparate



Bruno Pestel, Dresden 6, Happitr L Schlonestr. Jilustr. Estalog

### SIMPLICISSIMUS

Jahrgang VIII. Elegant gebunden Prois: Bulige Ausgabe M. 12.-Luxus-Ausgabe M. 18.

Von den früheren Simplicissinus-Bänden eind noch vorrätig die Jahrgänge IV bis VII Vorraug nie Janryange 1v Dis vil Preis jedes gebund. Bandes [ littlige Ausgabe M. 12.— Zu berlehen durch die meisten Buchhaudlungen der gegen Einsendung des Hetrages direkt vom Verlage ALBERT LANGEN IN MONCHEN-S.



# Photographische Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.



Bial & Freund in Breslau II und Wien XIIIII.



# Eduntebart! Streng reell. The Rein Schwindel.

Harasin unterflügt ben Saer- und Bartnuck mit wumberb in erfage. Bie fittine gleichem vorhande mit wumberb fit erfa Applier Mochtung wood burd Gentrete von glingenbert Erfage. Die Bert was der bei d

Urteile beweisen,

### Sir John Reteliffe's weltberühmte Romane

wirklich spannenden, hochinteressanten Lesestoff bieten.

wirklich spannenden, hochinteressanten Lesestoff bieten. —

Einige Gutzebten.

Einige Gut

Fe lat wirklich mit Freuden zu be-grüßen, dans Sie eine billige Lieferungs-ausgabe der vortrefüllehen Reteilffearben Homane veranttallen. Als Berliter (von nahaut veranttallen. Als Berliter (von nahaut veranttallen. Als mierzit den prächtigen Erzählungen. Wie als Jungst ing, so durcheilte ich auch als Mazonat

tes, colonge der geringe V. with frish, in folgochen bindrigen Francis laters. New Anally cent. "Great and an Albert and M. R. 19 Mig geb 1 M. Assayshop I follow such 2 Min for I M. Ng ph 1 M. M. Hillframes. 4 Min such a M. L. 19 Min geb 1 M. Hillframes. 4 Min such a Min for I M. Ng ph 1 M. M. Hillframes. 4 Min such a Min for I M. Ng ph 1 M. M. Hillframes. 4 Min such a Min for I M. Ng ph 1 M. M. Hillframes. 4 Min such a Min for I M. Ng ph 1 M. M. Hillframes. 4 Min such a Min for I M. Ng hill for Min grade Min for Min grade and Min for Min grade and Min for Min grade and Min for Min grade geb. 20 Min. — Das Kreus von Saroyen. 4 Min that 2 Min (fir I Min geb. 10 Min. Pred der compl. Surie broachier. 110 ML, gebanden 150 Min. — Bel Aufgabe guiter Hefrenzen and peepen guistife Richarabliances.

R. Eckstein Nachf., Berlin W. 57, Billowstr. 51, S.

ret Spezialhaus Granienett, 158 Katalog (600 Illate.) Emil Lefèvre.

Bauchreden ese Tierstimmen



Fickers Verlag Leipzig 99 Verlang Sie reicht Kaloby



zur Wiederherstellung des Münsters Loose à . 3.30 Porto u. Li 12.184 Geldgewinn

5te Grosse Freiburger

Lud. Müller & Co. München, Kaufingerstr. 30, Nürnberg, Kaiserstr. 38.

Derautwortlich: fur die Redaftion Julius Tinnehugel; fur ben Inferatenteil Bito Briedrich, beide in Munchen. Derlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion und Inferatenannahme: Munden, Kaulbachtrage 91. - Dend und Erpedition von Streder & Schrober in Stuttgart

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Munumer 11

Bündjen, ben 7. Juni 1904

Mulfrierte Wochenschrift

Der Binglichsitmus erschein welchenflich einmal. Berkelbungen werden von alten Poulsmaren. Zeitunger-Expeditionen und fürschlandigungen welchen der Schaffen der



BUSCH-PRISMA-BINOCLE Zu beziehend alle optisch Handlungen, Kataloge gralis u franko Rathenower Opt. Industrie-Anstalt, vorm. Emil Busch, A.C., Rathenow

SOMMENMELL

Jagd-Wäsche.

Carl Claes, Wiesbaces.

Georg Anderson · Hoflieferant · Frankfurt 2 Main.



Vornehmste Bezugsquelle für felnste Rheingauer-, Pfälzerund Moselweine.

12 höchste Auszeichnungen.

Pramilet: Weltausstellung Chicago Antwerpen Paris.

Erstmassige Vertretungen werden vergeben

Georg Anderson Sugr. 1813. Int. Euror v. Not Wortenburg . Mallieterant. Frankfurt "M. Ordester Besilver im Winkeler Hasensprung. Eigene Weinguter in Johannisberg, Destrich, Winkel und Mittelheim Ynhein.



+Magerkeit-

D. Franz Steiner & Co BERLIN 18, Königgrätserstrasse



Feinste Cigarette!



Studenten - Artikel

Stottern



Jede Schrift wird schon.

# Richard Nordhausen über OTTO WEININGER'S

Geschlecht und

Drei starke Auflagen in 9 Monaten. Preis 8 M. 60 Pf.; geb. 10 M. Durch alle Buchhandlungen zu beziehen. (Verlag von Wilhelm Braumüller in Wien und Leipzig.)



Schönheit ist Macht.

Mm. Rosa Schaffer

Poudre ravissante à

Creme ravissante ::

Eau ravissante

Rosa Schaffer, Wien I, Kehlmarkt 6.

Natron-Lithion Quelle

Parm Kimrel

Excelsion Hut-Manufaktul

# Mädler's Patentkoffer

, atentert in allen hulturstaaten, übertreffen alles bisber Dagewosene an: Haltbarkeit, Eleganz und erstaunlicher Leichtigkeit.



Erssamis

Moderner Bügel-Koffer von festgewalzter Pappe (Yaserstoff)



Hayanna-Sepeltuch bezegen u. Rindleder Einfass.

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.

Illustrierte Preisliste gratis und frankol dr. LEIFZIG. BERLIE, RAMBURG.



Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Reiteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras.

Weltberühmte woose Delta-Cameras Alle zögl. Sortes für film und Platten. Streng wissenschaft! durch-geführte Konstrukt. Prakt. u-handl Einr Gedleg., aci. Arb.



Charakter, den Intimen etc.

Amerik. Buchführung lehri gründlich durch Unterschitebriefe Erfolg garant. Verlaugen Sie Gratisproep El. Frisch, Bilcherexperie, Zürich 1&

# **→**Magerkeit **→**

F. J. Wallbrecht & Co.

Flechten Auskunft erteilt gern [B2: Dr. med. Hartmann, Ulm (Donau) Besitzer der Naturbellanstalt

> frsachen, Wesen u. Keilung der Neurasthenie (Merre-

# lektrischen Artikel



Korpulenz, Fettleiblakeit



## esen Sie

hochinteressanten, sittengeschicht-lichen Werke von (2055.56 Dr. Eugen Dühren. Ansführliche Prospecte gratie und france durch Erchhälg, M Lillenhal, Serlis S.W ?



# Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an



Martin Kleinschmidt, Stettln 93-



WHEN KIESSLING - C.MORRDELLI. Stadt-Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

> Abtheilung III Aufzugsbau. Kostenanschläge gratis.

23/4, 31/2 HP



betriebssicher. leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Nemmarkt bei Nürnberg. \* Gegründet 1882.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

### F. OELS, Wagenfabriken. Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor

Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



- Specialität: Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords Mylorettes, offene Phactons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feld wagen und Dog-carts.

Angabete m.t Musterbuch, auf Wunsch frachtire: Station, gern zu Diensten - Höchste Auszeichnungen: feinste Empfehlungen.

# JOOSS SÖHNE & Cº. MÜNCHEN.



Derantwortlich: fur die Redaftion Julius Tinnehogel; fur den Injeratenteil Bito Eriedrich, beibe in Münden. Derlag von Albert Tangen, Monden. - Redaftion und Inferatenannahme: Munden, Maulbachftrage 91. - Dend und Eppedition von Streder & Schröder in Stuttgart.

# Spezial-Pummer

Huromobil-Sport

9. Jahrgang

Profis 20 Pigo

Mummer 12

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteijährlich 2 Wk. 25 Pfg. Billige Rusgabe

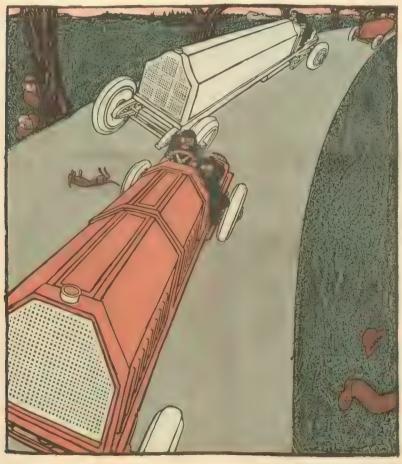
Illustrierte Pochenschrift

Bayr. Post-Beilungsliffe: Bo. 834
Billiar Rupasbe

(Mile Redite porbehalten)

Gordon Bennett-Rennen

And was can been pro-





Bas waren bas boch fur fcone Beiten, ale man nur von Ameirabern überfahren murbe !"

### Schnuckis Banne in Siebenkirchen

Bon Roba Roba

D - es wird prodig gehen! - Bapa ift bei Owarys auf Schnepfen, und Mama mit ihrer hofichachtel ju irgent einer Popularitatshafcherei, wo fie Broteftrice ift. Friedrich

uere gorjumuser gu ingew beier vommantunegangerer, wo jer protectere ju. Betroria natifilie mit. — Bie anderen pflegen nicht zu strafigen. — Schnuck hat sich abserft sein gemacht und jogar — vom Acidunichen — roßeren diesen. Es ichmerzt gar nicht fo, wie Berit immer fogt. — En al sich auch Gelb aussi gelichni i b ft. 30 von Berit und zehn von der Beschlieberin "für Bücher". Sie solls gelichni b ft. 30 von Berit und zehn von der Beschlieberin "für Bücher". Sie solls nur nachher bom Beren Rapfan berlangen,
- Dil bochenden Buffen erwartet er bas Auto Um Enbe fallt's bem Copif ein,

ju fagen, er burfe nicht ohne Ramas Befehl. -

Sonudi lagt fic bie Goggles umichnallen, gieht ben Staubmantel an und fest fich an ben Debel.

... Bollen benn Soheil felber fruern - 9" fragt der Chauffeur mistrausich.
... 3a. - Sie tonnen ju haufe bleiben."

— "Aver" — Kore" — Ser Chauffrur ichaut wöltend nach — ob Schnuck wenigstend – Schnuck Bultor treffen wird. — Ro, die Asparaturen worgen! — Uad bas Racht-wah, bas sich der Chauffrur auf die Waschine berpoch hot? — Darüber kann er bas

3u Schnact jubelt die Solle - Beinn alles fo gludt, wie bisher er hat wirtlich faam gehofft, vom Schon ben Rarren foftubetommen? - wenn alles fo gludt, ift auch feine Brob' im Bichlauer Rurtheater Benn aber feine Brob' ift und ber

ils auss erine stoo im Bidlis-ce Ruttpater Wenn aber feine Stoo' ift mo ber ferbilin Gemu ju Godi-tweigsbefratt gad mit ber the ift be bann, bat fie ver -- Gie merben bis Ruffel freuen. Schwalf bat bert im hotel fie pate letgeablich ein Rumer biffalt. Ind fin bie erst eine fine in hotel -- ma, das fund hohel mit is die bet bet bis die bestehe bis die bis d

balt ber Wagen fill. Gine Biertelftunbe fpater -- nachbem Schnudi bas Fraulein Jenny fiber fe

Bubgietein, der bie Eckaftiofigeit bes Sporis, über das Praitein genny über feine Habgigetein, aber bie Eckaftiofigeit bes Sporis, über das Better und ihre Tollette, über das, was die Leute dazu lagen werben und die Ginnbe der Radfeche - berubsit bat - fahren fie durch ehrerbeitigen Spalierpobel fort - hinaus in die frechgrune Frühr lingelanbicatt.

lingstanosquet.
— Jenny ift fellg. Bon ber ganzen Schmiere ift noch teine Auto gefahren, und — mit einer hoheit, ich ditte! Die Galmayer — el gibt eine Galmayer in Bichtau — wird explodieren. — Schabe, daß der Brity so lung ist. Die Calmayer ist imftand - wird explodieren. - Schabe, bag b und rebel wieber bon Anabenichanbung.

- Cherr Belne, fogt Jenus ulbplid, ich bitt Gie, ein biff langtomer.

- Schund berücht zu miedrieregen - Dann fonlter er bie Zweite ein. Mit ber Eritten ift est fim im Grunde felber unbejaglich.

- Sie fohren und febren. – Simmel tommt Schund beim Kutweichen knapp auße Bentett. Alle er fich bem eigenen Schrechen erholt bat, debauptet er fielt und feft, er bet er die fichtig getam, mus des frudter bei anfaltern. — Rein, er wurd obe er abflichtig getam, mus de frudter bie anfaltern. — Rein, er wurd ob bet es die fichtig getam, mus de frudter bie anfaltern. nicht mieber fun

bad fei ber befte 28eg.

Dicht vor Siebenftrchen treifcht Jenny noch "Scheer Brans," flammert fich rechts an ihren Ravalier und lind an bie Armiebne — ber Rarren tut einige immer idmodere

- - "Es ift nichts," meint Schnudi unficer, nachbem er ben Motor bloggelegt unb hitfios pon oben und unten befeben bat Benny fieht in respettvoller Entfernung. "Gebn Gie meg - es fliegt in bie

Luft!" (Spreit jet.

"Bas falt Ihnen ein — bas ift die Fandvorrichtung. Das muß doch so fein.
Kommen Gie nur — es wird ichon geben." — Aber Jenny mag nicht, mag absolut nicht — selbst als Schnuck eine Feber gestreckt hat und behauptet, das sei der gange Gehler gem

"Fahren Gie, - ich gebe beim." Und fie foidt fic an, bie Drobung mabr au

Gr Mappt rafch ju und fist auf. - Ge mußte boch bee Teufele fein, wenn bas

— bit tuber tung a. Beit an, macht zwei Touren — beginnt mächtig ju torfeln — springt — Dr Wolve jicht an, macht zwei Touren — beginnt möchtig ju torfeln — springt noch einmal bor und rumort — ein unteriniter Anag wor und ficht hill — springt noch einmal bor und rumort — ein unteriniter Anag

Schnudi erbleicht. "Fürchten Sie fich nicht, Fraulein, ber beißt Sie nicht mehr.

- "und wier - — Ghund judt die Achseln. Ihm ift's gar nicht wohl zumute. Er weiß ja nur tt: nun sommt die ganze Basteie an den Lag. — Wenn ex retten will, was zu

Die Genfter Mirsen

Sonude ift gelabmi. Sonudi tennt bas; bie Batrioten !!!

- Sannat ist geingen. Sommet tennt vost; die gatrotentil 
- Janny aber, die füllige freihofen ans fenfte gehrungen if, sieht überrassch 
enthält und gelchneichgelt eine schwarze Menschannenge vor dem Hone, aus der ein Bieret 
befrehre Hodeln qualmi. Inmitten sieht der Geiangsdorein um einem unftnnig erregten 
Drigenten. Eins piel bei der biet: mit hohren Klangen halt die Botts.

er immerau

er immerju.

— Als der Borftand des Beleranendereinst unten feine Rede flottert, hat fich Schnuckt so weit gefost, daß er Jenny mit sanften Bogern vom Fenfter zu bertreiben sucht.

— Beggeben? — Barum benn?" fragt sie mit ungehendjeller Raivität, — Fallt mit gar nicht ein."

ber Bilt voran. Mr bant in einigen fernigen Scher ohne Guljeft und Pathifat — wolft, kam Schudt nicht recht ansetzuen. Zahrichteiluß für bie Eder. — Gehol – Schund beide ihm eine Leufclig bie Hand. — "Ber," Segimnt der Alle twicker, wann wir einer gewüh höften, wos für welche Gibt daß wu sie gefomwen find" . . . – turz, der Nann will das Frâulein Scheit par tout ausbwaggseitern wenn der Der Auflich in Schwicker der Schudt verfach leit Einerschapen zu winfonft! — Die ehzeftigte Gänger auflichen das auch für Sohrt im Luertife phoken wie sie flohel Jennen mit fernolisiger

Gemalt bavon

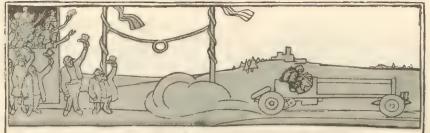
- Schnudi balt Cercle. Er fragt bie Bereinsvorftanbe nach ber Rabl ihrer Dit.

firchen binausbringt.

erner ingen wie est gefommen ift ? — Das möchte er gern wissen. — Aur wie est gefommen ift ? — Das möchte er gern wissen, Eofalbiatt ift gestanden, daß er die Zimmer im Hotel deftellt hat. Am Abend ist die Zeitung

- Mlio unreithar, unreithar perforen?

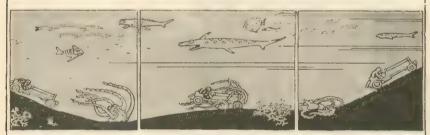
Der Beift an der Wolferzistulation wer fofert dehen, als der Schoff fint Währfe end dem Költenfolfe delt. Er deite fich fie hieringstan, um warmels Wordbert j hober, umd sie weren am Beniti geroten. Der Beift am Schoule Worsel — den nahm der Applien im Worsenter: Der Tags geiltliche Egrezisten, jeden Tag breimal hundertolerundbeitrags Gatenwier und zwölf Griffliche Griffliche, Juden Tag breimal hundertolerundbeitrags Gatenwier und zwölf Griffliche Griffliche, Jum Archingundent !—



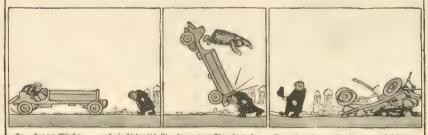
heer Thiele tritt feine Antomobilreife um Die Welt an. Er nimmt alle Berge mit Leichtigfeit; es gibt fein Sindernio fur bieie Mafchine.



Auf den Enrenaen fiellt fich ihm ein Stier entgegen. Weg damit' Auf bem Rittma Roicharo ein Gfefant. Weg bamit' Er fant nber Abgrunde,



er fauft burch ben Ogcan. Der Riefenpolnp wird in Stude gerriffen. Bormarte! Ohne Aufhalten geht es ber heimat gu.



Da - furg bor Munden - - uod ein hindernis! Ein ultramontaner Abgeordneter! - - Bu - Bumm! - - Majdine tapnt. Thiefe tot.

# Die Unglückszahl

(Aridming von Wilhelm Schule)



"Das habe ich gleich gewußt, wenn ich ben Dreigennten überfahre, ift bie Dafchine beim Teufel."

# Quer durch Italien

not a second entropy of



"3d taufe mir raich ein paar Anfichtsfarten, bamit man boch eine Ahnung bon ber Wegend hat."



"Gelt, Mama, bu haft bich mit Bapa verlabt, wie er bie Automobilmable vorhatte?"

o oder Chocolade gemischt, sondern nur in Flase Hicolay & Co., Hanau a. M.

# Gordon-Bennett-Rennen 1904

Für sämtliche offizielle Festlichkeiten anlässlich des durch die Gegenwart Sr. Majestät des Deutschen Kaisers ausgezeichneten Gordon-Bennett-Rennens wurde

Henkell Trocken

als einzige deutsche Sektmarke gewählt



# Vorzug der Antomobile

(Brichnung von E Chang)

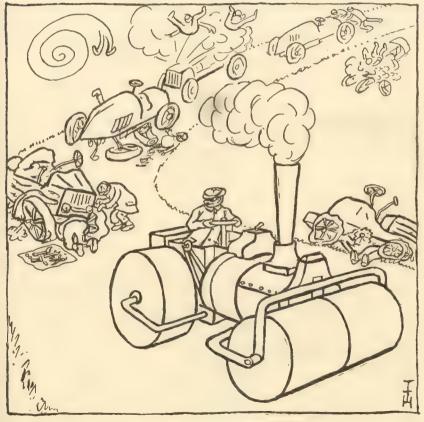


"Gine Boftlutiche braucht freifich teine 100 Ritometer in ber Stunde fabren ju tonnen, weil fich bie nicht fo lauge unterwege mit Reparaturen auf nuhalten bat."



## Triumph der Sicherheit

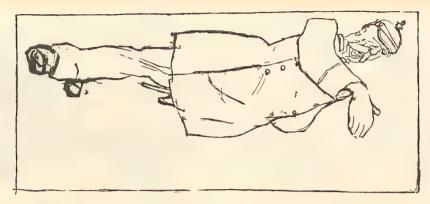
(Brichnung von Ch Ch. Beine)

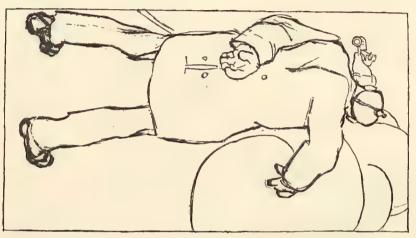


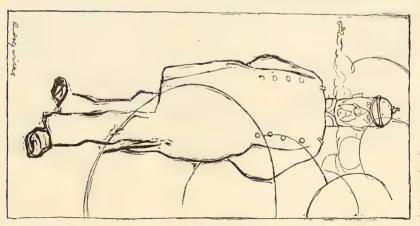
Der Gorbon-Bennett-Breis 1905 wird auf einer Strafenwalze gewonnen.

Beränderungen im Bernfeleben

#3ir - - - 112W







(Zelchnungen von Anbolf Wille)

### Moralische Erzählung

Theotim, ein reicher Jungling, war allzuwenig barauf be bacht, fich burch Berte ber Eugend und Frommigfeit bes bon einem fleißigen und fparfamen Bater ererbten Gutes warbig ju machen. Er hatte einen neumobifden Rraft wegen gelauft, ber fich unter Berbreitung bollifchen Weftantes talt ungiemlicher Gefdminbigfeit pormarts bewegte, ohne bag ble Sugtraft eines Pferbes in Unipruch genommen worben D Chrift, bebente, ben Beg gur emigen Geligteit hat noch niemand im Automobil mit einer Schnelligleit bon 90 Rilometern gurfldgelegt! - Ginft führte unfern Pheatim fein Beg nach Altbiting, einem berühmten Ball fahrtsorte Bayerns. 216 er bie Scharen ber Glaubigen ethlidte, bie frommen Gemiltes aus Dantbarfeit ffir bie beilung ihrer Gebreften, biefer ein aus Bachs geformtes Bein, jener ein machfernes berg ber Multer Gottes bar brachten, ba wurde Theolim bon ber Spottluft feines ber derbien Sinnes verleitet, auszurufen : "Fürmahr, o Teufel Birn, ba bu meine fahrten bistang fo gnabiglich beidust

baft, gelobe ich , bir ein machlernes Mutomobil au fiften." Darauf brebte er bie Rurbel an, beftieg ben Wagen unb enteilte mit ber vierten Geichwindigfelt ben entfesten Bliden ber Walliahrer, nicht ohne baber gwer Bubner und einen Bralaten hohnlachend überfahren gu haben. Ehrotim, bu Ungeratener, glaubft bu, ber ftrafenben Sanb Gottes ent eilen gu tonnen ?! Biffe, fie murbe bich erreichen, auch wenn bu 900 Rilometer in ber Stunbe gurudlegen tonnieft! Roch mar Throtim nicht eine Biertelftunde babin gefauft, ale er, einen Abhang hinabfahrend, bas Bilden einer Schlange ju bernehmen glaubte, und wie bon machtiger Fauft gepadt, murbe bas Mutomobil bin und ber geworfen. Dem Gummi reifen eines Rabes war bie Luft entwichen, Theotim war an einen Baum gefchleubert worben und lag fterbend am Boben. Seine legten Borte maren : "Rfirchte Gott und gehorfame feinen Befegen, bie Ruchlofen find immer bas Opfer ihrer eigenen Ausschreitungen! Allo bat mich ber Dimmel beftrait für meinen Frevel "

Radirag. 3m Bneumatit Redte ein großer Rogel, ben ein frommer Ballfahrer mit vieler Dube hineingetrieben hatte, als bas Automobil in Altotting por bem Gafthaufe hielt

## Hochtouristen, Alpen- u. Talwanderer!



Loden-Spezialhaus zum Touristen Reinhold Spitz, München,

Dachauerstr. 1. Impragnierte Loden . Anzuge und -Hostume für Gerren und Damen.

Spezialität : Monebner Wetterkragen, Echte Bayrische u. Steyrische Edelweiss-Coden-Stoffe.

Berren- und Damen-Lodenbute. Muster u. Prachikatalog umgehend franko. Samtliche alpine Ausrüstungs-Artikel, Rucksäcke, Eispickel, Steigeisen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B.

Elemate lexific Merrengarderobe von wirklieber Schlinbelt. Ersatz ifte Mass. bperialprachtkatalog und Muster franko.

# 50000 Wertvolleund nützliche Gegenstände sindfür

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN

n und zuverlässi

Gülcher-Akkumulatoren-Fabrik

Berlin NW. 52, Spenerstrasse 23. Über 25000 Batterien im Betriebe!



Stoffkleider. Feinete Referenzen - Militärliefernet.

# Kaben Sie Kühneraugen?

Hühneraugenhobel "OMEGA".

Volletändig schmerzics! Schneiden ausgeschlossen! in felgem Kini 2,30 Mk, or bereitelig, oder 3 Mk, cyclo N

Hermann Haberbosch, Konstanz I.

Die Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Köln a. Rh. Grundkapital 5000 000 Mark

Gosamtreserven Ende 1903 über 10 130 000 Mark. Gezahlte Ent-schädigungen einschl. der Schädenunkosten und abzüglich der Anteile der Rückversicherer bis Ende 1803 über 18 520 000 Mark hit sich unter den anerkannt vorteilhaftesten Bedingungen geg e feste Prämien ohne Nachschussverbinditchkeit nom Abschlusser Unfall - Versicherungen, Eisenbahn - Unfall - und Damptschiff-Unglücks - Versicherungen auf Lebenszeit. Welt - Pollee für Untail versionerungen, Eisenbahn Untail und Dampischtien Unglücks Versicherungen auf Lebenszeit. Welt Pollos für Reise und Aufenthalt in allen Landern der Erde. Haltpflicht-versicherungen aller Art. Eiherbeib- und Diebstahl, Kauliona-und Barantie Versicherungen, sowie Sturmschäden-Versicher-rungen, Wasserfeltungs-Schleich-nuchflaschlens-Versicherungen,

Bu Prints herefat his one I ubahannfall and Dampholatt Incillate Territherane and Leber

# New-Departure-Freilauf-Nabe CARRIED AND WITH D

Über

Million im Gebrauch

Sieht man nur in den besten Fahrrädern wa

Alleiniger General-Vertreter:

ROMAIN TALBOT BERLIN C

Naiser Wilhelm-Str. 46 Son

# Gordon-Bennett-Rennen Moët & Chandon, Epernay.

Gegründet 1743.

Auf dem offiziellen Fest-Diner in Homburg am 18. Juni a. c., sowie bei allen mit den Gordon-Bennett-Rennen verbundenen Festlichkeiten wird

als einziger französischer Champagner die Marke:

# White Star "Sec"

(französisches Erzeugnis)

der Firma Moët & Chandon, Epernay, gereicht.

## Feinste Champagnerweine

(franz. Erzeugnis)

# Moët & Chandon, Epernay.

Das Haus Moët & Chandon besitzt in den besten Lagen der Champagne mehr Weinberge, als seine erstklassigen Konkurrentenzusammen genommen. Daher die stetsgleiche Vorzüglichkeit seiner Erzeugnisse. Das Haus Moët & Chandon versandte im Jahre 1903 über 4 Millionen (4013 684) Flaschen. Kein Haus, das nur sehte Hochgewächse der Champagne in den Handel bringt, erreichte jemals diesem Jahressumsatz. Die Kellereien des Hauses Moët & Chandon erstrecken sich bei ungefähr 13 % Kilometer Länge über eine Grundfläche von 56 230 Quadratmeter und sind damit die grössten der Champagne. Sie enthielten Ende 1903 laut Aufnahme der französischen Regie einen über 18 Millionen (18 137 000 Flaschen) betragenden Weinvorrat.

Beliebteste Marke White Star "Sec".

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Munumer 12

Mündten, ben 14. Juni 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Wünden



Beim Bufammenbruch bes Sanfes Comeinfelber & Cie. gefang Someinfelber bie Fincht mit famtlichen Depote auffeinem unferer Rraftwagen, worauf wir Intereffenten befonbere hinweifen!"





2, 23/4, 31/2 HF



betriebssicher, leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegründst 1882.







Weinrestaurant Parsival München, 85 Amallenete. 86, frober



Die große Abonnentengalil Beweis, bag bie politifde Caltung und bat Bielerfei, welches bie gen-Beitung für gane und Camille an Unterhaltung und felebrung

Annoncen haben koloffalen Erfolg!









# Einen Siegeslauf durch alle Gaue Deutschlands hat



# Metzeler Pneumatic

bester Radreifen gemacht.

A.-G. Metzeler & Co., München.





Unglaublich billige Freise finden
Sie für alle
Photogr. Artikel
Fast Beiniche, Bedelstadt 1. Thir., Fertfack 2.



No 2 Etates, threllow

SEIDEL & NAUMANN Aktiengesellschaft für Feinmechanik 2500 Arbeiter DRESDEN 2500 Arbeiter NAUMANN S Nähmaschinen » sind wellberulini » PRODUKTION by date of 2 Millionen Stack NAUMANN'S Fahrräder "GERMANIA" sind die PRODUKTION his date über 350000 Stars NAUMANN'S Schreibmaschine "Ideal" Schreibm Sichabare Schrift vom sersten bis letzten Buchsig and BISHERIGER VERSAND 10,000 Stilek Exakte Werke der Feinmechanik.

5te Grosse Freiburger

Loose à . 4 3.30 Porto u Lis

12,184 Geldgewinne

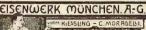
2 4 3 0 0 0 4 2 - 2000 -5 4 1 000 -5000 20 \* 500 - 10 000

200-100 - 20 000 200 - 50 - 10000 1000 × 20 · 20 000

2000-10-20000 8750 4 6 - 52 500

Lud. Müller & Co. in München, Kaufingerstr. 30,





26 11 Abtheilung I

Brückenbau, Eisenhochbau. Kesselschmiede. Abtheilung II Bauschlosserei.

TELEPON-

Werk 5989, 9240

Stadt-bureau 3099.

Abtheilung IV Stalleinrichtungen.

Katalog und Kostenanschläge gratie

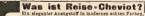
# -Magerkeit

orientaleches Krafpulver, preinschrönt goldens Hedalite Paris 1890, Hygien-Austellung in 6-8 Wochen bis 20 Ptd. Zonshme garantiri. Hiroga reell - bein Schwindel. Viele Dankschreibes. Preis Carlon 2 Mk. Portanweisung oder Nach-nahme mit Gebrauchsanweis-

D. Franz Steiner & Co.,
BEELIN 18, Eöniggrätserntrane 79.



fiellt und gont verteren fabt gemott eigenet ge-melten gelen Begefanterte Daniekerbene iben Unbedingte finachädlich keit und biet Jamiett vom gette en Biebe bestehten Schaft gatonitett und mittentigalich benetandet. Aufschi ertrit bereitund gu und bieftet Adolf Schneer, Arnfratt a. 27 48



Ein eleganter Aussgetoff in modernen echten Farben, reine Schafwolle, einserreinbar, 146 cm brut, 3 fleier kotts stigen. Falten eine Schafweiter in 150 cm brut, 3 fleier kotts stigen. Falten Elle billigen Freier. Jeder genate Vergielch Eberracht. Aus über 100 Fostorten liegen Nachbeteilungen vor. Verlagen Bis Matter kotstelle und portoriel. Wilhelm Bootskes, Düren 61 b. Aachen



Original-Ware

ist unter allen Systemen die beste und gesündeste in der Weit!

Wir bitten in unseren Niederlagen aus-drucklich "Ortgrinn! Bechürthers" zu verlaggen, da reien unterwertige Nachahuunger extuteren! Auff dunn bedeutende Dauerhaftigkeit unsererpordeen Leinsaunterzengs Hochmoterse Façens und Cenischen.

Schönherr & Co., Cöln 7. Jilustrierte Preististe und Stoffproben gratis und franco. [40

id de berumte knotentree lemene Nettjang wir besetchnen auf Antrage die Verkaufastelle.









Der auf dem Antoniebet ist ver Tautiterent, der immer die fcharfen Arnfel ichreibt gegen den Stand war Bafterien verbreitenden Schleppenming."



# Jahres-Ausstellung

von Kunstwerken

## im kgl. Glaspalast.

1. Juni bis Ende October
tiglich geoffnet von 9 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends.

Die Münchener Künstler-Genossenschaft.

Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund heilstag alt der lauding einer Erengtus de fant in fanterh high fintantilingspatet aus kappiln (gegebbe der Sjonde) vom L. Junt bis Ende Oktober Taglelag gestellt der Barrier i Vark





Change due rooman in place of the state of t



Anerkannt

Fahrrader und Automobile.

Aluminium Herrebrs,
kleit beelt getectend
chi. Aubeng fausch nich
Sausen M. 6, 869 talten
f 12. Prespectigenes Hadelf Betert,
seelin NW. Carlett. 9. Fabrik für chir
Instantante Segründet 1899







Waldenburg i, Schl.

rinder-Zeitung, München XI.
Orgas for Erlisdenge-Sebte m. Verwertung
Moment: Zumäl. Abstraction and Medical Performance of North August 1987 (1988)
Sept. Pfg. durch den Verlag. (825)

Amerik. Buchführung lebri grüsdlich durch Unterrichtsbriefe, Erfolg gerant. Verlangen Sie Gratisproep, M. Frisch, Büchsrenperte, Zürich 18.

# AD KOHLGRUB Stahl-u. Moor-Bad, Etimat. Rôbenourort. Traveragenda Bellerfeles bel Blutleere, Blobbenout, vranckashation. Blobbenout, vranckashation. Blobbenout, vranckashation.

ererragende Bellereitze bei Butteere, Blojdweitt, Francische Kesten, erreitelden, Horstkankholten, Blotzmitimun, Schitt, al., il. styne Bestellung, Schwarzen auf der Schwarzen der Schwarzen bei Gestellung, Schwarzen bei Gestellung, Schwarzen auf francoffere der elephon im Blaum. Ausführ Hust. von 1972 – grate und francoffere der Badeverwaltung Kohlgrub-Bad b. Obsiami, gran

# Goort-Triëder-Binocles

Gross M 2 20 Nortimente 3 Dutzend M - 70

## für Theater, Jagd, Sport, Reise, Militär.

Erutklassiges Fabrikat. Viermal grösseres Bildfeld als Fengläser alter Konstruktion. Äusserste Bildschärfe. Handlich und bequem. Einstellung für verschiedera Augenschaffenungen usw. — Bezug durch optische Geschetzte der direkt, Katalog gräß durch optische Ge-

Optische Anstalt C. P. Goerz

\_

Aktlen-

Gesellschaft

Berlin-Friedenau 3

London

New York Pari

# DEINHARD-CABINET

feinste Champagner-Art =

von allen Kennern geschätzt und bevorzugt.

# Qualitäts-Marke allerersten Ranges

# DEINHARD & Cº., COBLENZ.

Grösste deutsche Weinkellereien.

Eigener Weinbergbesitz 2050 Ar.

PARIS 1900; Grand Prix.

DÜSSELDORF 1902: Silberner Staatspreis o Goldene Medaille.



# Das Echo ist das Organ der Deutschen im Auslande.

### Jeder Gebildete liest

Probenummer mit ca. 150 Illustrat. M. 2.50 franko.

# Deutsche Kunst und Dekoration

der, der den Bestrebungen der modernen angewandten Kunst mit Interesse gegenübersteht sei nun Kunstgewerbler oder Privatimann, wird eine Fülle des Prektischen und sofort Ver stribgren in dieser Kunststuchrift vorfinden. Jährlich über 1200 illisst. a., viele fazh. Beilages



Hocharm, Stagernähmaschine

I Liebhaber I Privat-Detektiv

Beob.,chiungen, Ermittelungen Auskünfte ch eig nem bewährten System Leigenigt, Kapfergasse 4.



rnen Rann, birassburg i. E. 10. Schworhörigkeit, Ohren-

Reasterarzi" ron Dr l'acskowski Charakter, den intimen meniden etc. bestrellt each d.Bandjdrilt (12].Praxis,ance, Proip. [tri); d. Pjydographologe P. P. Liebe, Hugsburg.

# "Liebhaberkünste"

100 Beitan I Maric son Bul reg Nachn. od. Voreinsend. Porto 30 Pfg Kunstvering J. Köstler, Darmstadt.



rsachen, Wesen u. Keilung der Neurasthenie (Nervendon, Beptem Goldenen Medaille im. za beziehen von der Verlagsbuch lung Paul Eberhardt, Leipzig V

ie verehrlichen Lefer werben D gebeten, fich bei Beftellungen auf ben "Simplirifft-mus" beziehen zu wollen.





"Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", schreibt E. G. in Goslar

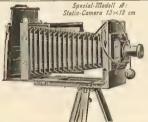
Aubel Bild, worant Wirkung schon in 4 Tagen 20 

Unbedingte Rücktablung nebet 50 M. Busse hat Nichtwirkus chrifflich garantiri Aerstliche Anweisung sum Gebrauch neb Garantieschein senden Jeden föllig hestenlies die Schutstubabe H. Fortngne Nachf., Dresslen 60.

# Photographische Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangm gratis und frei !



und Tonbac, 20 Austeilerinations, I authorities, Pries und des deutsche Best Bereichung (1079 Mahatt. Preis um M. 1.1250. Aussellungen, bührer Besten oder Quarakteristen nach Belieben. Bei Bereichung (1079 Mahatt. Wir garantieren für die absolute Leistungsfähigkeit aller von unn gelieferten Apparate und stehen mit Probebildern zu Diensten.

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.



Heinr, Stobbe 9% Tiegenhof, West-Pr.

Stobbe's extra feiner Machandel No. 00



### Korpulenz . Fettleibigkeit

M. fr. geg. Postanw. od. Nacul. B. Franz Steiner & Co. Berlin If, Königgrätzer Str. 18



Ziehung 6., 7., 8. u. D. Juli f 5 to Grosse Freiburger Geld-Lotteriø

Loose à # 3.30 Porto und 1 12.184 Geldgewinne

1 000 -

20 à 500 ~ 10 000 200 à 100 - 20 000 200 à 50 - 10 000 200 à 100 = 20 000 200 à 50 = 10 000 1000 à 20 = 20 000 2000 à 10 = 20 000 8750 à 6 = 50

# --- Magerkeit-



Derantwortlich: fur die Redaftion Julius Tinnehngel; fur den Inseratenteil Bito Triebrich, beide in Munchen. Derlag von Albert Tangen, München. - Redaftion und Inferatenannahme: Bunden, Raulbachftrage 91. - Drud und Eppedition von Streder & Schröder in Stulle

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteijährlich 2 Wit. 25 Pfg. Billige Ausgabr

Illustrierte Mochenschrift

Banr. Poll-Keilungslifte: Do. 884 Billige Rusgabe

(Alle Bechte porbehatten)

Der Roland von Berlin

(Zeichnung von Eb. Ch. Geine)



### Galerie berühmter Zeitgenoffen

XXVI. (Beichnung von O. Gulbranffon)

Bapft Bins X.

### Lieber Simpliciffimus!

GLAEG.

Unläfilich der Caufe des großen Bauptlings Urra-Urra murbe ein gewaltiges fest gefeiert, wobel es bem Caufling, nunmehr Ubrabam genannt, paffierte, daß er bes garenben Palmweines gu viel binier die Binde gog - das Chriftentum haite ihm nämlich auch einen Ungug beichett, - und sich vor den Augen seiner Unterlanen gerade nicht maje-ftätisch benachm. Um andern Cage wurde dem großen Ubraham hinterbracht, daß fich ein gewiser Untertan namens Nepomut — diefer war schon früher getauft - über das gerade nicht majeftailiche Benehmen ladelnd ausgesprochen batte, - Doller Ingrimm und burd einen gewaltigen Koneniammer befonders bosartig aufgelegt, ließ der große Ubraham dem unglücklichen Mepomut erft die Sunge ausfchnei den, dann die Ungen ausstechen und dann den Ropf abhauen. - Der driftliche Miffionar tam leider erft dazu, als diese lette Prozedur beendet mar. Er eilte jum großen Ubrabam und überbaufte den Mengetauften mit Dorwürfen - "Welßt du nicht." fo fprach der Miffionar, "daß du nun als Chrift beinen Beleidigern verzeihen mußt, daß du fogar jego die lieben mußt, die bich baffen? Denn du bift jest Chrift und nicht mehr ein Beibe." - "Soo," grinfte der große Ubraham, und wie verhalt es fich denn mit dem Paragraph 95 enres Strafgefen. buches ?"

Wahrend des Arieges begab es fic, daß eine Frau in Teindesland in Geburisnoten fam. Ein gran in genoestand in Gebutsbioten tam. Ein preußischer Stabsarzt wurde auf Ersuden zur Hilse-leiftung bei dieser seitenen Ablage abbeordert. Der Cagesbericht des betreffenden Abtellungskommanbeurs enthielt mit bezug auf diefe augerbienfliche Leiftung des Stabsarzies den Schluffat: "Das Kind tam tot gur Welt, die Mutter farb an der Beburt, allein bem Dottor gelang es, feln Leben in Sicherheit gu bringen,"

### Der Militärichriftsteller

Bon Greiberen non Schlicht

Barüber waren fich im Offigiertorps alle einig, ber alle Bariber waten jeg im Lingterrorps alle einig, Dez alle Derft hatte einen Jimmel gehab, der zigige aber halte zwei. Der alte Oberft hatte allen Ernstes verlangt, das die Jauptleute und Leutnants bei den allspöckeillichen Lissterberriammlungen alles, was ihnen der Kommandeur Lingicevorenamiungen aues, was ignen der Kommandeur den vorreidet, als eitel Gold derinachten. Els hatten fehr aufmerkam gubbern möffen, und der Alle war sogar ein mal einem Euchinnat gröder als grud geworden, als bleigt im Siehen eingeschalen war. Belackshi hätte der Oberft es gar nicht bemerkt, dem der schalen war leide Rein und er hiel fich hinter dem diesten war gleich fielt und er hiel fich hinter dem diesten und größen. Derborgen; aber im Sieben gu ichlafen, ift nur wenigen Dieren gegeben, und ein Leutnant glaubt nicht an bie Abfammung bes Menichen vom Affen. Go hatte ber fleine Leutnant bas Schlafen im Stehen nicht gelernt, er fiel bornuber, fein Borbermann, ber pioglich einen Siog im Raden veripurte, taumelte brei Schritte nach vorn, beffen nuaen verspurte, faumette vert Schrifte nach vorn, beiten Borbermann ebesfalls und um ein Haar nürt beiter auf ben Kommanberur gefallen. Es ih nicht außubenken, was geschehrt wäre, vorn bleifer wirtlich auf ben Kommanberur gefallen wäre, bann wäre ber ja auch gefallen und ein Derft fällt nur in der Schlach. Weinigkens finder, jezi vereien fig zuweilen ichon der den Beschäsjungen zu Edi

gebragt.
Gott feit Dant blieb ber Oberft fieben und fiebenben Guges herrte er ben ichlaeden Leutnauf beit Ange ein. Der alte Oberft war zufrichen gebrein, wenn man ibm nur zuhötte, ber neue aber verlangte, bag man fich außer dem noch alles, was er lagte, gewischichtet notierte, um es zu hauft in aller Ange noch einmal burchguechen und

Bei ber erften Difiziereverfammlung fprach ber neue Rom manbeur jum erftenmal bas große Bort: "Ich bitte alle berren, auch bie herren Leutnanis, bie Rotigbicher beraus.

Berftanbnistos blidten biefe fich einanber an. Vertjandiston diaten deze ing einamber an. Motig bicher? Bas waren benn das fir Oliger? Pfisher, in ber Schule, hatte man so eiwas gebraucht, Schlier freunde und so eiwas Achnliches, aber über die Beit war man doch lest Gott siet Dank feraus, woyu da noch ein Rotigbuch? Auf ber einen Seite leibet man ja noch nicht an Gehltnichwund und auf ber andern Seite ift man boch es blefem flar war. "Reine herren," genng, went einer Stimme, bie teinen Eiberspruch dufdere, "bei der nächten Efgierebersammung ha den ese aber ein Rotig-buch." Und flebe da, fie hatten auch alle eines. Es war zwar einer bei bei bei bei bei bei bei bei der ein Rotigvia, und jiege og, jet gotten auch aue eines. Es war givat eigentlich nicht angemeiffen, von einem ervodigient Menfiche fo etwas gu verlangen, aber trogbent, was wollte man nachen? Als lluger Untergebener gob man eben nach, man giegt ja boch nur ben Kürzeren, wenn man fich nicht

ingt. Ber Oberft fab es mit ftiller Genugtunng, daß ein jeder ein Rotigbuch in Sanden hieft. "Run ift er hoffentlich beruhigt!" dachten die herren Leutnants. Aber der herr Dberft bachte nicht baran.

Sberft bachte nicht daren. "Reine Gern einmal Ihre Rotty-Reine Gern, ich möchte mit gern einmal Ihre Rotty-blicher anfeben, — ich bitte Gle, mir biefelben zu geigen." "Gerabe, als wenn man ein Schulbube ift," schalten die Leutnanis im filden. Aber das Schelten dal noch nie Lentwarts im fillen. Were des Schelten hat noch nie etwos groblen, is hielten fir venn bie flächer hoch. Die fellenften Ermplace Cannen jum Borighein: Der eine hatte einen Reflametlichner den Eleigh flieligheitzt, der andere ein Buch den einer Settlichme mit der Kulischnitz, Allerin werten Lunden mit den deht, den die were der Buch der der der besteht der der hon, einen alten Schalterund ausgetrieben, am betret trug an feiner Uhrbertiede in Arienes, mit Bergigmein nich gegetet Schaltegen, der fich um fehre freien nicht eines biefen Bindeben ein von Bilditer werben mit einem biefen Bindeben ein von Bilditer werben vorliebt gegen der besteht gesteht werden konfere gleichen mit einer Bilditer werben auf einem biefen Bindeben ein von Bilditer werben Erviere ausmenschieften fellen mut ei fungererheitselter 

 us wir Unterliefe bab men nicht zu wiffen henchen beite Soden. Die bab Bech undelig det moditen ber weite Soden. Die bab Bech undelig det moditen ber Werde richte der Stellen der Seiter bei bei der Stellen der Seiter bei der Stellen der Seiter bei der Stellen der Seiter bei der Seiter der Seiter

üsferten, meinter fie, bad Buch fel fa pare pan profitig, oher der die alle allgemenn Mindung enniehten mechen fönne, heldir es viellendt boch noch einiger Stehdferungen nachberfen seine Banen, nach bet tag der bei Stehdferungen nachberfen zu Ehnnen, nach der der Gerbefferungen nachberfen zu Ehnnen, nach der der Gerbefferungen nachberfen zu Ehnnen, nach der der Gerbefferung der Geschaftet zu eine Bobel 31st vollte, der Grunets gender Geschnittet in der Bobel 31st vollte, der Grunet gender Geschnittet aber Botten der Gerbefferung der der Gerbefferung der Gerbefferung der sein der seine Geschaften der Gerbefferung der Gerbefferung der sein der sein der Gerbefferung der Gerbefferung der sein der sein der Gerbefferung der Gerbefferung der sein der Schaften der Gerbefferung der fern der Gerbefferung der fern der Gerbefferung der fern der Gerbefferung der der der Schaften gerbefferung der fern der Gerbefferung der Gerbefferung der Gerbefferung der fern der Gerbefferung der Gerbefferung der Gerbefferung der Gerbefferu

Rot Zoge lang mehrte fich ber Derft mit Salben und gelfen gegen bei Gore, bem aber aph er flete bei mit beiten fann bei Bud mit ber Ettel, bei mit beiten fann bes Bud miter ben Litel. Ben einig bei fein gentlich ferstelbud; in der Arme fanneten fingering und punde bem Bundich bei Berloffen gemäß wen ber Lauperflickern aller Gore, den mer Unterdlitumen und Mannischlen bed berloffen gereß genäß wen ber Dermit gener bei Bernstell gestellt genäß wen ber bernstellt gestellt gestel

## Woan?

(Beichnung von E. Chony)



"3d bitte Gie, was foll unfere Marine mit Unterfeebvoten? Ber 'ner Alattenparabe fieht man fie ja nicht."

# Die verlorene Tochter

(Seichnung von f. von Regnicet)



"Bie bu bas fertig bringen tonnteft, Deine aften Gitern gu werfaffen! Gelt bu von und fort bift, friegen wir feinen Simmerheren mehr."



"Dein neuer Gutonachbar is 'n Burgerlicher, ber Rert verfaut Die gauge Landichaft."



"Lieber Wott, bitte lag mid boch auch mal recht, recht ungludlich werben" 3ch mochte fo furchtbar geen an bir und ber Welt vergweifeln!"



Ludwig Moller Spesialreschäft für Blidereinrahmung, Bönchen, Wurserstr. 12.

# 🛨 Magerkeit 🛨

Reddna volle Körperformen darch nasserientaliehe Kraftpilver, preingerkrist goldens Redsille Parle 1909, Hyglens Assatellung in 6-8 wondenste 50-1761, Korkindel, Itele Bankschreiben, Preischen Mittel Bankschreiben, Preische Bankschreiben,



NB. Einreibungen alter Art können giemale Barthaare erseugen, well eie bekanntlich nier nie durch die Haut unt haaretzeugenden l'amile dringen. Man mirt, derbalb sein tie linicht für sehr nich halte l'anten frames der

"Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", schreibt R. G. in Gostar

Anbel Bild, worant Wirkung schon in 4 Tagen :0

Ambel Bild, werent Wirkling Schon in 4 lagen as combine shouth. M. in Otherham Fo lating wetter America magazithe for which is and Dr. Othar's, ask Ochshimal Dr. Alasd Barrietz-Scholler and Dr. Othar's, ask Ochshimal Dr. Alasd Barrietz-Scholler in Charles and Charles an Leistung reichsantlich geprüft!
Leistung reichsantlich geprüft!
deligte Rekablong nebet 50 M. Base bei Nichtwirk
h garantiri Aerstliche Auweisung zum Gebrauch an
etschels zenden Jedem Göllig kastpallen ist.

H. Fortagne Nachf., Dresden 60.



Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisprosi



Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewahrtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen. Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen. Ist in den Apotheken zum Preise von Mk. 820, Frs. 4.—, 6. Kr. 4.— per Flasche erhältlich Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

# Sanatogen

für die Nerven

Erhuttlich in Anotheken und Drovetien.

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BALUER & CIE., Berlin SW, 48.

Wie worde ich energisch?

Charakter, den intimen Denicon etc. beutellt e Phoographologe P. P. Liebe, Hugsburg.

"Reflektus."

rateit grossartige Wirkung h Frimenreklung für Trot-tolrbeiteigehitung, "Regolitung verklichert oder to-ert jede Zeichnung, fülder u. Sach-

Grandpreis H. 27 50 Hantusch & Zimmerhackel Dresden 8, 27.



! Liebhaber ! r wissenschaftlich gebilde Privat-Detektiv

Brobachtungen, Ermittelungen Auskünfte

URKOPP. **Fabrra**der

DÜRKOPP & Cº. A.G. BIELEFELD

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge ubersenden mir auf Derlangen gratis und frei



Gant besondere eng foblem wir die Anex häfung masser Sparial-Endelle, wie z. B. das verstehend abgebeitete Modell R. welches wir penn. Adams 5 c. der verstehen. Dieser Agamen, des Rolllin kannen nesseite Keinwelche wir penn. Adams 5 c. der der verstehen bei Beiter Agamen, des Rolllin kannen nesseite Keinwelche der State der

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII/I.

Spezialhaus Berlin 158 Katalog (000 filetr.) Emil Lefevre.



Stottern "

"Superior"-Fahrräder



Korpulenz -Femielbigkeit

her and telegram-kneeter Kronenquelle Salzbrunn

# -Pneumatic für Rad und Motor

zeichnet sich durch Gleichmässigkeit in der Fabrikation, durch Elasticität und durch seine unübertreffliche Haltbarkeit aus.

Verlagt son Albert Langen, Munchen - Redaftion und Juferatenomadme. Windigen, Kandadurafe in. - Dend und Erzebeton von Streder & Schröder in Studgert.

Ofergu ppel Belagen

# Ein ruffischer Held

(Indinung von Wilhelm Schuly)

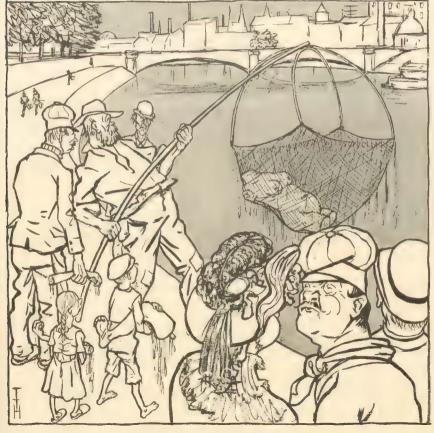


Beim Sturm auf Rinticou verichudte ein rulfischer Batteriechef im lebten Angenblide famtliche Pfandicene über feine Geichfiche, um ben Japanern bie Wöglichfeit zu nehmen, fie in Beteroburg einzulosen.



## Ein gräßlicher Fund in der Spree

(Seldnung von Ch Ch. Brine)



"En Frauengimmer ohne Ropp? Det muß bie Germania finb!"



"Bon einem Deutschen laffe ich mir breimal einen Befuch machen, bebor ich ihn erwibere, und bann gebe ich meine Rarte nur an ber hanblure ab."

## Trübe Chriften

Die Tempel, welche Gott bewohnt, Woselbst der Allerhöchste ihront, Entstehen meist, man weiß ja wie — Dermittelst einer Lotterie.

Ob Jhm das viele Freude macht? Hab' ich schon oft bei mir gedacht. Er schätzt doch, wie ein braver Christ, Was ehrlicher erworben ist. Allein ich feh' in Orengen jeht, Was mich noch mehr in Staunen feht. Dort nahm dem Kirchenbau zulieb Die Mittel man von einem Dieb.

Man baute dort — und ward nicht rot für unfern Gett Jebaoth, Dem Schöpfer diefer ganzen Welt, Die haufer mit gestohl'nem Geld Der Hochaltar, das Airchenschiff Entstammen einem Kassengriff. Der hohe Turm, vom Wind umbraust, Und auch die Glocken find gemaust.

Uch ja, das ist wohl wunderbar, Uch ja, ich werde mir nicht klar, Der liebe Gott geht ein und aus In einem sonderbaren Haus.

Peter Schlemibl

## Lieber Simpliciffimus!

Soeben erfcbien in zweiter und britter Auflage:

# Emil Ehomas, Ältestes=Allerältestes!

Sin Memoirenbuch Mit Umfchlagportrat von B. Schnebel. (Mark 2.50

= In affen Buchfandfungen vorratig ---

Werlag von Gruno Caffirer in Werfin W

# Gedächtnis und Selbstvertrauen.

objects to be super bother, bedem de den gazere Westelse also sedemedes Selbert and the sedemedes Selbert and the sedemedes Selbert and Se

bentantee is iechnischen Wissens Spracenen, untwirtschaftliche, gawerbliche bentantel is iechnische, militärssche und wisserschaftliche Kranzisses ett. Zer untwirtschaftliche Kranzisses ett. Zer untwirtschaftliche Kranzissen und Resensionen kostenie vor Little der Schaftlichen Guide. 1214



# "YEEDER"

Kilometer-Messer

Unentbehrlich für jeden Rad- und Motorradfahrer

Zu beziehen in jeder besseren Fahrradhandlung

# **ELLIS MENKE**

FRANKFURT 1/m.

Reform Werkmersterschuld











Swells

ette or elegatic Scaliest vin i gessche, l. r. Hack kest textes Woles,

was extend wide. Very name.

Chi in Steam in the left file Day.

Receive in the results from the County of the Cou

August Wilss, Eisenach 15 B.





# Neue Automobil=Gesellschaft

Berlin N.W.

m. b. H.



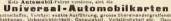


Luxuswagen 22 Lastwagen Omnibusse 22 Tracteure 22

Einfach — Zuverlässig — Betriebssicher

AM Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts=Gesellschaft Berlin





Ouddeutsches Camerawerk, Koerner & Mayer, s. m. s. n.

actochaffen, Vorsige: acalis Ausführung, grosse übersinandergrefende Schtenen, Übersichticheid, Genaufscht, Vollkadigliest eie. Ganz unentberriches AUSTISBUNGSmiller für jeden Tafter. [v. 1875]
Herrotresion Chaussen, kanddrassen, Wage, sahire Beigungen behanna, Flüsse, Sen, deutliche Ortinemen mit Städispiller. — Deutsch isten hat 17 Sakinten. Preis M. 1,50 bis M. 2,50.

Werke THEOD. THORAS, Letylag, I. o alleb betchisdiogen verstig.





# Flechten

Schuppenfiechte (Poutsels), Bartflochte, Ausschläge, Saisdines, Miltonser, Gesichtsnusschläge, untermer Teint, Hantkrankbeiten, bellt gründlich. Anekunf erteilt gern Dr. med. Hartmann, Ulm (Donan) Resitzer der Naturkeilanstelle

# 

Derlag Albert Langen

Chorheiten

30 Blatt in farbigem Druck Eleg. in Leinwand geb. 6 M.

Th. Th. Reine

Thomas Theodor Heine, der behannte Zelchor des "Simpliciasima", bletzt in seinem soeben erachienenen Album "Thorheite" sine
rachienenen Abbum "Thorheite" sine
Pür Kunatkenner ein Besits von nie
versitendem Wert, eine Quelle staten
Genasse. — Vorrätig in allen Buchhandlungen. Gegen Elinendungen
Nachanhun von M. 0.50 franho vom
Verlag Albert Langen in München-S.

# DAIMLER

dotoren-Werke arbeiten mit

## Duca-Kontroll-System

(Card Index)

Es hat sich selt Jahren bewährt für Nachkalkulation, Lohnkontrolle, Lagererevaltun, Zeichnungergister, Hertbeibführung, Inkasshontrolle, Propagandawsen, Offerteaween, Reisebericht, Deventaristeurng, Beurgaquellen, Kundenregister, Kontrolle über Inserateneriolge, Bibliotheken, Statistik, sowie viele ander Zweck-

Viele Firmen jeder Branche, grosse und hielne Unternehmungen kaufmännischer und industrieller Att, Aersto, Gelehrte, Behörden Kassen, öffentliche Institute verwenden es bereits mit Erfolg.

## Prospect?

Maschinenfabrik Max Spenbolz Berlin, Exerclerationse to

Referenzen?





den ansprachsvollsten
Amateur-Photographen!

In allen Handlungen photographischer Artikel oder direct al. Falerk

Deutsiche Rollstims-Genellschaft m. b. H.

Köln und Frankfurt a. M. [25]

Berantwortlich: für die Redaftion Julius Tinneltogel; für den Inferatenteil Bito Friedrich, beide in Munden.



"Aber Schorichl, mas tuaft benn ba mit meine Rabn'?"

# LEO TOLSTOI

## **GEDANKEN** WEISER MÄNNER

Umschlag und Buchschmuck von Professor Ign, Taschner Geheftet 4 Mark 50 Pfennig In eleg. Geschenkband 6 Mark

Was dieses Werk von anderen derartigen Sammlungen unterscheidet, ist, dass die grössten Denker aller Völker und Zeiten eine Fülle von Lebensweisheit zu diesem Buche beigesteuert haben, und dass einer der führenden Geister unserer Zeit sie geformt, gesichtet, geordnet und um eigene Beiträge vermehrt hat. Die elegante künstlerische Ausstattung macht dieses Buch zu Geschenkzwecken heranwachsende Jugend bekommt damit einen Schatz von unvergänglichem Werte in die Hand,

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und direkt vom Verlag Albert Langen, München-S.







# 50000 wertvolleund nützliche Gegenstände sind für

## WATZI-CIGARET

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

# Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfolg! Die Kunst, Einfluss auszuüben!

Bon biefem Gebeimnis fpricht eine Broidure, bie von einem befannten Berlagshaus in Berlin berbreitet wirb.

Gratis ift bie Brofcone gu befonmen. Gie behanbelt bas Befen biefer farten, inneren Seelenfraft und beren praftifche Berwertung.

Genist Tal Es ift allerdings eine eigene Melhobe, aber sie weiselgt ben Josef, die Wege au weisen, wie man zur Schötung und zur Kentinis dieser Kraft sommt, beren Amberdding sie das Keben den fo ungeheurer Wicksiehert und der Weisel

Der Lefer finbet in ber Bro-ichure Sinweife auf eine Reihe ber michtiglien Fragen:

gewaltigen Rrafte, bie bie Gebildesten und bie Starfen im Beift und arn und die Graften im Geffe und im Weblen und die in Weblen agerunderig belggeitigen. Riemand follte verfaumer, die hochterfelmiet und volgtige Grafte-Broschürer "Die Kraft in die felbi" au felen. Den ein Buch und die Broschürer der Graften Buch und die die der der Graften Buch und die die der Graften Buch und die felbe die der Graften Buch und die felbe der Graften d

Aus leicht verftanblichen Grunbure himveife auf eine Reihe ben wird gebelen, bag nur bie-er michtigsten Fragen: einigen fich melben, die ein wirf. Ob man biefe gewaltige Kraft, liches Interese basur haben.



## RECHEN-MASCHINE ..TIM"

UNENTBEHRLICH FUR JEDES BUREAU
DENIS AMSTER

BERLIN W. IJ., Leipzigerstrasse 29. o TEL. I, 8953

# Superior-Motor-Reifen

B. Polack, Gummiwaarentabrik
Waltershausen i/Th.

Im Verlage von Carl Poellath (Inhaber Georg Kilti) Schrobenhausen (Oberbayern)



# Automobil - Plaquette

vin Kismes Knistwirk aus der Weislechaud les Bibliagers und Medalierze "Heinrich Kausch". Va zeiglich geeignet als eelt konsterre bes

Preis der versilb. Plaquette M. 16 Feines Etul zur Plaquette M. 1.-

Ze berchin dickt durch die Fons Garl Poellath in Schrobenhausen (19 r. seen weie eitel. De mesten Kont auf seine Dentachlands und Desterreiche.



# Fahrrad-Werke Brandenburg a. H. Grown Fahrrad-Patrik Entres Die Werke arbeiten mit bei Berten und bei Braktenmeren To diffilinsachen mit ab Brannabor ist die beliebete Markee. Kataloge optsfrei.

= 90 000 =

Abonnenten

bat bas taglich zweimaf als Morgen, und Ubenbblatt eride nende

Berliner Tageblat

und Handelszeitung

nebil einen 6 metteolen Beiblatten, melde Roftenfrei jeber

Jeben Montag . Der Zeitgeift wiffenfchaftliche und feuille-

Jeden Mittwoch Technische Rundichau illufteierte polytechnische Judgettichteift

Jeben Donnerstag Der Weltipiegel illuftrierte Balbwochen. Chronif Jeben freitag . ULK fatbig illuftriverer fatirifch politifcee

Urhol bounabend. Baus Bof Garten illufteiere Wochen ichtel für Gatten und Sauswurifchaft 3eben Sonntag . Der Weltspiegel illufterette Dalbwochen

Im nadiften Chattal erfdreitt neben einer Reineren Mobele im Madell Study das neuche Wert des beliebten Pramaulters und Moman Schrifffellers Alchaeb 5 to monnet — Die belben Wildfauben —

Rbonnementspreis für alle 7 Blätter pusammen bet allen postung postungstem bes Deutschen Reiches o i m 92 pr. sat ben Monas ober 6 M. 76 pr. site bas Guartal Annoncen stefs von großer Wirkung

# Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an

Katalog gratis und franko, auf Wansch Probessidung ohne Kei Hartin Kleinschmidt, Stettin 93.

Hartin Kleinschmidt, Stettin 93.

tansive geistige lannspruchnahme und Unrube to unperem beuilg

## HERREN =

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

# Photograph. Apparate Nor erthiasee Fachate 10 organifabiliprisen. Act Wasse. bequests Editingsbelogungen Szeulche Redrisentes! Szeulche Redrisentes!

.Rüdenberg jun.

Hannover.

Die verehrlichen Lefer werden gebeten, sich bei Bestellungen auf den "Simpticissimus" beziehen zu wossen.



Victoria-Werke A.-G.



Einen Siegeslauf
in nie geahnter Weise hält "Hasen Red

Star".

Wo Red Star probirt wurde, erhielt er den

Vorzug, selbst gegen doppelt so teuere französische Marken.

Urteil: Im Offizier-Casino in J. ist Champagne
Hasen als ausgezeichnet befunden worden,
Unter acht Marken hat er die Palme davongetragen. gez.: R. K.

Zu Probezwecken versendet 2 Flaschen "Red Star" für zusammen M. 8.50 franco die

Champagner-Kellerei Hasen & Co.

Frankfurt a. M. und Châlons s. Marne.

9. Jahrgang

2. Beiblatt des Simplicissimus

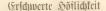
Hummer 13

Münden, ben 21. Inni 1904

Multrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Langen in Bunden

Dot variational except a class than 1 feet 1 gap on the property of the proper



(Zeidenung von J. I Engl)



"Maruntertanigiten guten Abend, Berr Regierungerat!"

# KODOID-

ERHÖHEN DEN WERT EINER GLASPLATTEN-CAMERA UM 100%. Sie bilden einem vollkommenen Fersatz für Olasplatten mit allen ihren Vorreilen jedochomatisch, lichthoffrei maßisch, lichthoffrei meinste für der Steinen stellen Befanderen KODAK GES. BERLIN.

















# Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an

Martin Kleinschmidt, Stettin 93.

## F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen.



- Specialität: ~ Leichte Landauer, Landaulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Angebute mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Station, gern zu Diensten. Höchste Auszeichnungen: feinste Empfehlungen.









Sanatorium für Hantkrankheiten u. Kosmetik. ge Palmongaries, And Prosp. Leipzig, Dr., med. M. Jhie.

Trinder-Zeitung, München XI. Organ für Erfantange-Echnis n. Verwertung, Monatil, T mail. Abonnementa durch alle L'octanutaiten. — Elinselnummer 50 Pfg. durch den Verlag, [536

## Photograph. Apparate



Bruno Pestel, Dresden 6. Happing, L. S. blossett, G. Jilustr. Katalog nus 100 Section etar





betriebssicher. leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegründet 1882.

## Mädler's Patent-Cabinen-Koffer sehr praktisch, unter das Bett oder Bopha der Cabine passend.



525 9 10 1 52 1 33 1 1 103.—

Cabinen-Koffer

No. 523 82 cm lang, 51 cm bree! 31 cm, 16 0, 1 Nomats M 63 - 524 cm. 1 51 0, 1 Nomats M 63 - 524 cm. 1 No. 523 82 cm lang, 51 cm bree! 31 cm, 16 0, 1 Nomats M 63 - 524 cm. 1 No. 523 82 cm. Desgleichen mit Segelfuch bezogen, mit kleenblech beschlagen 521 %, on iang 5, vo bred, 5 cm boch, 1 kmentz M, 58, 522 m, 62

Bengleichen in einfacherer Ausführung, mit begelleinen bezogen No. 519 bei ein gang, 64 cm brest, 51 cta book von aussett, 1 komart M. 35.

Moritz Mädler, Leipzig-Lindensu-Verkanfelokale: LEIPZIG, BERLIN.
Peteratrase S. Leipziger Str. 101/102

Ziehung G., Z., H. u O. Juli 1904 5 Grosse Freiburger Geld-Lotterie

Loose à .4 3.30 Porto und Liste 12,184 Geldgewinne

**£100.000** 40,000 20,000 10,000 5 000 = 3 000 = 5 000

2 000 4.000 1000 = 5000 = 10000 20 200

\$ 100 = 10000 \$ 100 = 20000 \$ 50 = 10000 0 \$ 20 = 20000 0 \$ 10 = 20000 0 \$ 6 = 52500 200 1000 8750 agentur Eberh.Feizer,Stuffgart.



...

...

5 5 5

## RECHEN-MASCHINE ..TIM"

(FABR.: GLASHUTTE I. Sa.) UNENTBEHRLICH FÜR JEDES BUREAU.

DENIS AMSTER

## SCHRIFTEN VON FRANK WEDEKIND

ERDGEIST FRÜHLINGS-ERWACHEN DIE FÜRSTIN RUSALKA SO IST DAS LEBEN MARQUIS VON KEITH DER KAMMERSÄNGER DER LIEBESTRANK DIE JUNGE WELT MINE-HAHA

Eine Tragödie Gebeftet M. 250, gebunden M. 350 Line Kindertragodie Geheftet M. 4.50, gehunden M. 2.50 Novellen - Gedichte - Theater Geheftet M. 3.-Schauspiel Geheftet M. 2.-, gebunden M. 3.-

Schauspiel Geheftet M. 2,50, gebunden M. 3.50 Drei Szenen Geheftet M. 1-, gebunden M. 2.-

Schwank Gebestet M. 2.-Komüdle Geheftet M. 2.-

Oder über die körperliche Erziehung der jungen Mädchen Geheftet M. 1.—, gebunden M. 1.50

# Existenz.

Einigen strobsam. Herren wird act seib Stellung nachgewissen. Kunnt-baie A. Kahn, beite 186, Paris V. 17

"Das Grundübel d Kulturmenschen

nix.

Pemme's Verlag, Leipsis Die Flagellomanie

Lateratores in England von Dr. Esgen Dihren (Verfasser des Marquis de Sade) Prais 10,—, elegant gebunden 11,50 k Ausführliche Prospekte gratia a. frank Zu besiehen durch: EL Lilienthal, Verlag, Herrin HW.7



ALBERT LANGEN, Verlag für Litteratur und Kunst, MÜNCHEN

Dunmer 12

Miludien, ben 14. Juni 1904

Illustrierfe Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Blünchen

Der Stript is ein ist ersehent war eine Frank Rate. M. 4440. B. 45444. Stript in der S As a real size Performer Common Franchische und lies hardingen einig genome Kern a. bei Leich auf der Gesche und Schaffen und Schaffen

## Lieber Simplicissimus!

Der junge Graf D., Centnant in einem Barde-Havallerie-Regiment, hat fich ein erft llaffiges Automobil angeschafft. Der alte Graf meint, als es ans Bezahlen geht, damit hatte es bod eigentlich noch Zeit gehabt "Cieber Papa," meint der Berr Centnant, "man muß immer Konftellation ausnugen. In'n paar Jahren is fo 'n Dings fo billig. dag 'n anstandiger Mensch boch nich mehr damit fahren fann."

In den Begenden, die vom Gordon Bennett Rennen berührt werden herricht große Eier not. Die Subner, die fortwahrend angefahren merden, legen nur noch gerbrochene Eier

Ein allteuticher Professor und feind jeglicher fremdmorter wird von einem Automobil angerannt. Dutend fdreit er: "Geben Sie doch Obacht, Sie mit 3brem Selbstbewegungs pierrad ["





S. F. Edge gewann das

# Gordon-Bennett-Rennen

1902

ohne jeden Reifen-Defect auf:





# Urteile beweisen.

## Sir John Reteliffe's weltberühmte Romane

wirklich spannenden, hochinteressanten Lesestoff bieten. 

leh mich auf das angenehmete entrauscht if o wahrhaft blühender Phantasse, Still ohne Indel, Diktlon blendend I Baratellung im hochsten Grade spannend.

bildung des tators Z ernsten ber-nus belehrend. Betellife sieht mellen-welt über den modernen halbaderers. Inndere Max Wesse, Rechtsanwalt Mar West, Rechtsanwalt

La bet withfuls self Frenden zu ber
größen. A hillige leferbanken

ausgelen wertrefflichen lete liftenber

prochten Frenden zu bei gegen der gegen

We will be reducted winner for the confidence of the confidence of

grang empfohlen werden.

Sir John Retchiffe a Romane crachelnen: which the state of the state of the AdMan, at 3 MA. I see the control of the state of the state

A Vehiclary of the Community of the Comm When the state of the state of

1 V. Biarritz, S. S. Barritz, S. Barritz,

# An die grosse Glocke



## Caesar-Fahrräder auch in der Samon 1994

die besten und allerbilligsten

ind. Verlangen Sie gratts und franke meinen bit Selten starken Hanpikala ig, der reiche A owahl

F. A. Lange, Leipzig 42,

Karlstrasse 22.

Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aciteste und grösste Spezial-labrik für Handcameras.



Weltberühmte wowe @ Delta-Cameras Alle migl. Sorten für Film und Platten.

Streng wissenschaftl, durch-geführte Koestrukt. Prakt, u. handl Einr. Gedleg, aol. Arb. Rockt ist Preis. Bushr, aber, In allen Handl, plot. Art. 21 haben.

Die intensive geseitge Insuspruchnahme und Lorube in anserem beutigen Erwarbeleben bedingt bei vielen

welt habitg van vorzeite. Aktalem der besten Kent, wordet dann Erle tudikteit. Der kent in der kent in der kent in der kent in der der ken

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

Ziehung G., 7., 6. m. 9. Juli 1904 5te Grosse Freiburger Geld-Lotteria

Loose à . 3.30 Porto u. Liste 12,184 Geldgewinne

8750 · 6 · 52 500

Lud. Müller & Co. München, Kaufingerstr. 30, Nürnberg, Kaiserstr. 38,

# Chomas Mann



Gristan. Sechs Novellen

Vierte Auflage. Geheftet M. 3.50, gebunden M. 4.50.

Es liegt eminent viel Kultur in diesen Novellen. Nur ein hervorragender Künstler hann so innerliche, so tiefsinnige Probleme mit solcher Virtuosität behandeln. Hålt man den Tristan - Band mit den "Buddenbrooks" susammen, so hal man eine Verheissung für die Zukunft, deren sich unser Volk (Managhannahan Counter)

# Buddenbrooks

Dreiundzwanzigste Auflage. Geb. M. S .-. geb. M.

. Eines jener Kunstwerke, die wirklich über den Tag und das Zeitalter erhaben sind. (Berliner Gageblatt.) Niemals wirkt die Lektüre dieses Werkes ermüdend, auf jedem Blatt enthüllen sich dem Leser vielmehr neue Reize, zu deren schönsten der zarte Unterton einer feinen überlegenen Ironie gehört, durch die der Dichter oftmals prachtige humoristische (Bresigner Morsen-Zeitung)

Zu besiehen durch alle Buchhandlungen oder direkt von S. Fischer, Verlag, Berlin W. 37.





Abtheilung II Bauschlosserei Abtheilung V

Centralheizungen: Katalog und Kostenanschläge gratis-

Der Simplicissimus beschließt mit dieser Mummer das erste Quartal seines neunten Jahrganges. Wir bitten um sofortige Erneuerung des Die Redattion Ubonnements.



"Der Dottor hat g fagt, toa Eropf'i Bier barf i nimmer trint'n, funft is g'fehlt." - "Armer Schorfchil" "Ja, i bi nur grab frob, bağ i fcon fo bull g'fuff'n hab!"

# Einen Weltruf haben sich

Lloyd Hüttig's Film-Cameras durch vorzügliche Ausstaltung u. anerkannte Leisrungsfähigkeit erworben. Pabrik photographischer Apparate a. A. vorm. R. Hüttig & Sohn Dresden-A.

Durch alle photogr Handlungen zu beziehen. Ausführliche Preizliste gratiz u. franko

Bednifium Strefit ! Medi



Erstklassiges Fabrikat. Moment-Aufnahmen bis zu 1/1000 Sekunde. Geringstes Gewicht. Leschteste und unauffällige Handhabung. Universellste Verwend-barkeit. Objektiv: Goerz-Doppel-Ansstigmat. Die Camera, mit Goerz-Tele-Objektiv versehen, eignet Bich vorzüglich zu unauffälligen Fern Aufnahmen. Bezug durch alle einschlägigen Handlungen. Katalog R gratis und franko durch

Optische P. GOETZ Aktien-Geselfschaft Anstalt

Berlin-Friedenau 3

London New York Paris



# Flechten

Br. med. Hartmann, Ulm (Donau)
Besliter der Naturbesland





# Berliner Morgen - Beitung

Mägl. Somilleublatt u. Blluftriert, Dolksfreund

Berlag von Rubolf Moffe, Berlin. Porginge ber liberalen Berliner Morgen-Beltung : te obaltig u. billig! Taglich & Gelten großen Format

Die große Abonnentengahl r beite Geweih, dog die vollische gleitung und das Gefeine, welches bis ner Worgen gettung 'ure dans und gemilte an kintervaltung und Felchrung bringt, großen Gesch indei probrigiummern verleindet nut Bunis die Erpodition, Berlin SW. 19.

Annoncen haben koloffalen Erfolg!





Sommersprossen

Parm Echtnora les Apotheke sisernen Mann, Steamburg I. h. 19.

Form .. Riviera

Excelsior"-Hut-Manufaktur



Blickensderfer

Fillale: Berlin etr. 88 (Ecke Leipziger Str.) Groyen & Richtmann, Köin.

tsegrunget 1565. — Stat, Bäwil, Kt, St, viallen, 500 m. n. M. — Mai-Oktober, Mydrotheraple; physikami. gymnant distet. n. psych. Behandlung, Prospekte gratia ond franko. Der Arst: Heb. Yegi ans Bern.

Detective" \* Aeltestes Detective astron. In Secretary 128 Caspari-Roth Roffi

# JOOSS SÖHNE & Co. MÜNCHEN



Vornehmstes Tafelwasser.

Bewährt gegen Gicht u. Rheumatismu buentbehrlich für Mingenteidende. Offenbach a. M

Die verehrlichen Cefer werden ersucht, fich bei Bestellungen auf ben "Simpliciffimus" beziehen zu wollen.

Preis 1 Mark

# SIMPLICISSIMUS-KALENDER

Preis 1 Mark

Der soeben erschienene Kalender für 1905 enthält nur bisher

# unveröffentlichte Originalbeiträge

von den bekannten Zeichnern des Simplicissimus, darunter eine

# Serie Karikaturen

von Olaf Gulbransson, betitelt

# Europäische Monarchen

Ebenso reich wie der künstlerische Teil ist der litterarische bedacht, der auch nur unveröffentlichte Originalbeiträge bringt, darunter die neueste humoristische Novelle von

## Otto Erich Hartleben

ferner Beiträge von

# Ludwig Thoma, O. J. Bierbaum

und anderer

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von M. 1.10 postfrei vom Verlage Albert Langen, München-S.



Verkleinerte Wiedergabe der mehrfarbigen Umschlag-Zeichnung

Preis 1 Mark

für 1905

Preis 1 Mark

Mummer 14

# SIMPLICISSIMUS

Abannement vierfeljahrlich 2 Mit. 25 Pfg.

Illustrierte Mochenschrift

Baur. Poll-Bettungslifte: Bo. 834 Billige Rusgabe

(Mae Rechte vorbehalten

Bor Bort Arthur

(Setdrang von Wilhelm Schulz)



"Go icheint, bağ man ba aben immer humaner wird. Sie fenben uns ichen wieder eine Labung Fleifch."

## Galerie berühmter Zeitgenoffen

(Zeidinung von O. Galbrauffon)



Mag Shillings

## Lieber Simpliciffinms!

Ceutinant Graf & Infiritert fiber das Dethalien im Belagerangsbeig: "In demfelben ift natürlich— ah, was ich gagen wolke – die partei, die belagert wird, im Dortell; denn, selhsverständlich, sie hat deil gehabt, Bessellung senteren, kann in den Schippengsthen Deckans sachen, kann, wie ein ordentlicher Soldet es in jeder kedenslage kann, mit Kade zielen und schiegen. Aber selbsbeigen lich spann der der der der der der der der ich se der der der der der der der der eben die Argeststerung für sich. Ueberhaupt ist sehe partei im Dorteill'

Areulich geht ein freund von mir in einen Manchner Bierfeller und verlangt nach einiger Seit für feine Dierfeller und verlangt nach einiger Seit für feine Innge warten und trägt einbild, beibe finde von Krüge, das Von miter dem Urm herbel und fchlen es auf dem Click. "Mer Sie be, das Ivot iff [a gang nach". Dos war' fo Wander. Da fühlen St, wie t schoulte.

## Wer nie

Wer nie die Schranten überflogen, Die ein papiernes Recht gefett, Wer, ehrenwert und doch verlogen, Des nachten Gut noch nie verlett;

Wes Auge nie gewagt zu schanen, Was ihm zu sehen nicht erlaubt, Wes Mund und Arm viel edlen Frauen, Was sie versagt, sich nie geraubt;

Wem nie die Offlicht, die tugendfrohe, Im selbstgerechten Busen schwieg, Wem nie der Sünden heitige Cohe Bis in der Schläsen Purpur stieg;

Und wen die Schen vor Paragraphen In hendlerische Seffeln sching — Den Mann, den braucht man nicht zu ftrafen, Der Mann, der ist gestraft genug.

## Uniterblichfeit

"Die Religion ift uns geftorben, Sie lebt im Aberglauben fort, Und fetert alfo grundverdorben Criumphe weiter, ba und bort. Das uns bewegt, an Gott gu glauben, 3ft mobl bas Sterben gang allein Wir wollen auch nach unfrem Cobe Lebendig und erfreullch fein." Mis einen Musmeg er gefunden Sprach bocherfrent Kangleirat Bobm: Dir leben in ben Rinbern melter. Wie tröftlich und wie angenobm!" -So lebt er weiter im Befdlechte, Der Rat, ein finberreicher Mann, Don dem auch außerhalb der Che Man Machwuchs fonftatieren fann. Da, mo die Gaffen enger merben, Wo's Baufer gibt aus Bolg und Sehm, Da paticht zufrieden in ber Boffe Mand anonymer fleiner Bobm Der Dater icheut bie engen Straffen, 211s ein Patrigier feiner Stabt, Und er pergift im feinen Weften. Daft er im Often Sobne bat. 21s ficher ift es angunehmen, Dag mancher Sprof fich dort verlert, Dag er im beften gall gum Diebe, 3m folimmften Stragentauber wird. Kangleirat Bobm, der philosophisch Dem Cobe einen Bieb verfent, Bat fic an feinen Beiftesfraften Und an ben Borern bag ergögt. "Unfterblichfeit ift uns beschieben," So fprach gu mir Kangleirat Bobm : "Man lebt in feinen Rindern weiter, Die tröftlich und wie angenobm!"

Jacobus Schneffpleffer

## Herzsolo

öhöfte Zeil.

Mil dem Wege von der Sateistel jur Kangel 30g Hoch wühren das Kongap jur Freibigt aus leiner Zolfen. Bei deller Gelegenbeit, Befen einige Karten des dewußten der zugeleicht gesten des dewußten Zergloße mit dereuse, gerade vor den Tönfern des Griffliger und Weifeger der Vierer Vierere demestet, durch des Griffliger und Geffiger der Rinder aufmellum gemach, Diefen und angegendum Weitlich, das er wechterel die Challen zur Angegendum Weitlich, das er wechterel die Challen zur Angegen unspellige. Auf von der gere der Vierbigt der Vierer Freibigt werden der Vierbig der Vierer Vierbigt der Vierer Vierbigt der Vierer Vierbigt der Vierer von der Vierbigt der Vier

Borgange mit außerfter Spannung gefolgten Gemeinde gu und begann feine Bredigt mit ben Borten: "Und fo er-gieht ihr eure Rinder!" -

## Kahdl's Kris

Bon Banl Buffon

- Beified Mtem geht fonell und flogweife und willentos lagt fie fich von Raimund ins gimmer fahren. - Muf ber Treppe hatte fie fprechen gebort und beshalb war fie to ichnell gelaufen. Wenn fie jemand gefeben batte! -Um Gottes millen!

Best ift fle in Sicherheit und Raimund ftreichelt ichmeigend bie Sanbe ber geliebten Frau und ffirchtet fich, bas erfte Bort gu fprechen. Bie ein Draum ift bied. -"Es ift fo buntel bier. Bitte, machen Sie Licht "

Geborfam brebt er gmei Lampen auf, - eine neben bem Diban mit gelbem Schirm und eine dinefilde Glasampel mit roten und ichmargen Beichen, bie an bunner Rette in ber Bimmerede hangt - Das ungewiffe Licht buicht über alle Gegenftanbe, lagt fie aufglangen und blinten. Das feine Duften, bas aus ber Teelanne fleigt, mirb übertaubt bom finnlich ichmulen Beruch blaffer Ordibeen mit violetten Buntten : Blumen bon franten und feltfam lafterhaften

Ste ift allmablich rubiger geworben und fleht fich im Bimmer um, benn fie ift gum erften Male hier, - gum erftenmal überhaupt in ber Bohnung eines fremben Mannes. - Gine Urt Bobibehagen ftromt auf fie ein beim Anblid ber vielen iconen Dinge, - vielleicht beshalb intenfiver, weil fie an ihren "Salon" mit bem runben Eifc, ben feche fauteuile, mit gepreßtem Billich be-Jogen, und an bas bagu gehörige Gofa bachte; an bie flumpifinnigen Gefichter ber Familienbilber ibres Mannes, an ben icheuflichen Globichrant mit gerftofenen Rippes. bie hier bewahrt murben bon Generation gu Generation. - Mich leben - leben! Dogen boch biefe braben Beamten und befdrantten Untertanen im Gopel geben, wie bas Dreichpferb, - - fie finb's ja gufrieben. - Aber fie, - fle mit ihrem golbenen baar, mit ben Gifen. hanben, - - mit ihrem fufternen, garten Geelden, - fle fomachtete wie eine gefangene Ronigstochter.

- Mit etwas gitternben Fingern gieht fie bie Dutnabeln aus ben haaren und lagt es gefcheben, bag Raimunb ben hut nimmt und fortlegt. -

"34 bin fo gladlid, fo frob, bag Sie gefommen find, Beifie," jagt er. "Ich magte es nicht gu hoffen - Sie find fo lieb - - fo gut." - -

Bie bilbich er ausfieht in bem bammeigen Bicht! -

"Ich batte est nicht tun follen. - 3ch bin auch nur fur einen furgen Mugenblid bier." -

"D nein! Eine Schale Tee muffen Gie bei mir trinten, ein Sanbwiches effen und eine bon biefen wingigen Biga retten rauchen. - Bitte, Beffie !"

Dampfend und beiß fließt ber Tee in Die bunnen Schalen. Beifie Inufpert mit Maufegahnen an einer fanbierten Grucht und ichlentert unbewußt mit ben Gugen, wie ein Badfifd. - Bie angenehm ift es bier; - bie Teppiche fo bid und weich, - fein fibrenber Laut, fein nerben Berreifenber garm wie in ihrem Borftabiginebaus, nicht ber fabe Speichelgeruch Meinburgerlicher Bruntgimmer. Farben und Sone in fatter harmonie, biefretes halb. buntel mit ausgesuchten Lichtern - ja, fo mußte man mohnen. - Und fo fill muß es fein, - - totenfill, - bis man im Innern vornehm tubi und rubig wird. "Beifie, bu fafte" - - -

Sie erichridt fo furchtbar, bag ihr Teeloffelden flirrenb auf bas Borgellan ichlagt. - Daran hatte fie nicht gebacht. - 3m Ru hatte fle fich von Raimunds Mrm, ber fo ploglich ihre Saille umfaßt hatte, losgemacht und ibn, ber fie mit funteinben Mugen anfah, berb genug gurud: gefloßen. Bie hafilich boch ble Danner finb! - -Eine abicheuliche Bifion fleigt bor ihr auf, - - ein wiberliches Bilb: - - Thre Brautnacht! - -

"Deinen Dut! - Geben Gie mir meinen Dut!"

36r Weficht ift rot, - bie Lippen fcmaler geworben. Der Jug ftampft gornig ben Boben.

"Bergeihen Gie mir" -"Baffen Sie, - ich will fort!"

"Reffle 11"

"Laffen Gie mich!"

"Ich bitte Gie, - feien Gie gut mit mir - - ich bin ja verrudt vor Liebe, - - ich febe Tag und Racht nichts anderes mehr als Ihre Mugen und Ihre Sonnen-

haare - - Ihren lieben Dunb. - Beifie, wollen Gie mich wirflich elend machen ?" - - (Solus auf Geite 6)



Die Gut hat 'n Berhalinis mit 'nem Feldwebel." - "Bie ordinar, fo einen beiratet man boch

## Araber in St. Louis

(Tr. I nunt non Rubell Maller



"Id will frog fein, wenn ber Draald mit ber Weltausstellung amal vorbei io; nachftes Jahr werb's wieder femiedlich, ba vertosf 'ch wieder Rrebbeiden in Drebben uff ber Bogelmiefe."

# Seelforge

(Beidenung von E. Chony)



"Was is benn bos hent' g'wefen, bag ba Piarrer in ba Bredigt glei a bugendmal g'fogt hat: "Du follft nicht begehren beines Rachten Beibe'?" - "Bos glaab i gern. Gestern hamm f' ja aau bei feiner Rocin am Rammerfenfta berwifcht."

Run liegt er auf ben Rnien und briidt fein Gelicht in ihre raidelinben Rode. - 3a - er liebt fie - - gang gemig.

"Grien Sie boch bernfinftig - fteben Sie auf!"

Er gehorcht und fieht fle fragenb an -Sie geben nicht fort bon mir?" ---

"Go - feben Gie, bas ift mein Befduger "

"Wenn Sie beriprechen, nie mehr fo etwas gu tun." - -"Ich beripreche es Itonen." -

Beifie ladelt und ihr Blid fallt auf einen gebogenen Dold, ber neben ber gelben Lampe liegt. Bie faßt ibn.

Raimund tut einen Schritt gegen fie und ftredt die Dand aus, "Bitte - laffen Sie ben Rris liegen. Das ift ein gefahrliches Wing " -

Sie lacht froblich und bell auf. "Um fo beffer! Mifo werben Sie fich in acht nehmen milfien.

Co - wir wollen uns wieber fegen. - Bas ift bas eigentlich, - ein Rrid?"

"Gin Rrie - Beffie? Bitte - feien Gie boch borfictig! -Das ift ein malaiifder Dolch Diefen bier fand ich jedoch in Dabramaut."

Beffe gieht bas icharfe, frumme Gifen aus ber ichmargfettigen Lebericheibe Den Griff aus getriebenem Gilber ichmuden blau grune, teilweife geriprungene Dalachite. Die Rlinge aus grau gewäffertem Stahl ift mit Golbichrift eingelegt. An ber Spige find Meine Rinnen und Rofffleden; fle ift gegen Raimund ge richtet.

3d befdmore Gie, - - Gie werben fich berleben, Legen Gie bas Ding fort!" -

"D nein. Es ift gut, bag Sie ein wenig Angft bor mir haben. Ergablen Gie mir lieber eimas bon bem Dold ober Rris. Dat er eine Gefchichte?"

"3a. Gin Araber, Ramens 38mail, ichentte ihn mir. 3ch wohnte lange bei ibnt - in habramaut." -

.. 968 g ift bad ?" Mm perfilden Golf. Diefer 38mail war ein brauner, alter, Mapperduerer Berl und entjestich geigig. Den Dolch gab er mir als Gaftgefchent, weil er ihn los werben wollte. Es haftet an geblich ein Fluch baram!" -

"Grgablen Gie - bitte!" "Der Dold war vor vielen. Jahren Gigentum eines ber letten Manner bon ber Dorberfette, Mffaifinen. - - Gie wiffen boch. Er bieß Jabbl und foll im Befig magifcher Geheimniffe gemefen fein. - 3m Orient fann namlich jeber gaubern, muffen Gie wiffen. - Run, biefem Fabbl ichnitt man gelegentlich bie Reble ab, - mit biefem Rris, ber ihm geborte. Borber aber foll er Die Baffe auf entjegliche Beife berflucht baben. - Remail er ftanb ben Dold aus bem Rachtag eines Spaniers, ben fein Diener bamit erftochen hatte. - Balb barauf fonitt fich fein einziger Cobn, ein Rind von feche Rabren, in bie Sand und farb binnen einer Stunde; - Rabbie Rluch rubt auf bem Deffer. Deshalb berichentte es Idmali, Gein Reger bat mir bas alles erzählt."

"Aber - warum nahmen Gie biefes bofe Geichent an?" ,Alber Beifie! - Ber wird benn an biefe Rarrheiten glauben! -Dan muß fich im Orient haten, - ber Aberglaube ftedt an; ich tenne Guropaer, bie auf folche Fagen fombren !"

"Ber weiß! - - Sagen Gie, maß bebeuten biefe golbenen Reichen 9"

Das ift arabiich, Jeffie - ber Bablipruch von Fabbis Gette: Richts ift mabr und alles ift erlaubt!" - beißt bas."

.D - bas ift fcon! bas gefällt mir!" Raimund fieht fie febnfüchtig an.

"Finden Sie bas icon, Jeffie ?" - -

"3a - es ift fo frei und ftolg." -

- Dann"

Seine Blide tauchen buntel in Die ihren. - - Be fühlt, wie ein weiches Radigeben fiber fie tommt, eine moblige Billenlofigteit. - Raimund firedt haftig ben Urm nach ihr aus, - -Serb - - 1 Serban 11"

Sie fahrt mit ber Danb aber bie Mugen, ale ob fie aus bem Solaf ermacht. Der Rrie faut auf ben Teppid. -

"Ich habe mich geftoden," jagt Raimund und betrachtet erichroden einen biden Blutstropfen, ber an feinem Danbgelent bangt. Es ift weiter nichts, - - ich begreife nicht. - es mar, ale ab bas Gifen giftenb mare." -

Beffie ift faft verfuct, ju laden. Gein Geficht ift fo fomifc entfest. - Aber ber Unblid ber Blutperle ift ibr unangenehm. -Sie feben ben Eropfen an, ber nach furger Beit braungrun unb guleht ichmarg wirb. Raimund ipringt auf.

3d muß bas abmaichen."

3a - nehmen Sie eiwas Rarbol. Man tann nicht wiffen" - ruft Beifie ins Rebengimmer. Raimund tommt gleich mieber und fagt pergnugt :

. Es ift nur bie haut verlest. - 3ch fuble gar nichts. -Denfen wir nicht mehr baran. - Bie bumm, bag uns ber alte Kris ftorm mußte! - Ad - Seffie. - - - er bal recht, - "Richts ift mabr - - alles ift erlaubt" - - -"Raimund — — nict" —

Die gelbe Lampe erlifcht; nur bie dinefiiche Ampel wirft ihr lauce, matifilbernes Licht - - Rleiber raufden jur Erbe ein Beiner Schrei - - weiß und mit gefchloffenen Mugen liegt bie blonbe Beifie in Raimunds Armen und bangt fcmer an feinem Aber ba - mitten im heißen Saumel berührt eine Gisbanb bie Bruft ber Grau - - ein rafenber Schreden befallt fie - -Raimunde Atem flingt ichnurrend - mie ein Rochein - - fein Ropf fallt bleiern in bie Riffen. - - Gie breht rafch ben Debet ber Lampe, - ba liegt er; - bie Lippen, bie fie flagten, find blau und geschwollen, - glafern und eingebillet bie Mugen, - bie gunge laft mubfam: "Geb - ichnell - - geb - Seffiel" -

- Enblich loft fich bie Betaubung, bie fie gefangen halt. - Die Rleiber! - hier - 'bort! - Bort bon hier, nur weit fort bon ibm. - Es gelingt ibr, - fie finbet fogar ben Dut; in gitternbem Taften wühlt fie mit ber Rabel im Daar - enblich!

"Beifie!" - Bie ein langer Geufger flang bas Bort. Eranen fturgen aus ihren Hugen. .

3ch bitt' bich - fcnell, - - nie - - niemanb bat bich gefehen - - geb. - Riemand weiß - - Briefe berbrannt - immer - - Berglieb - - geb!" -Schwarze, geaufige Fleden breiten fich ichnel um Rafe und Mugen aus. - Rafch - fort! fort, bebor bie Rafe einbrechen - bebor bie Straffenringe ber Commacht por ihren Mugts ju tangen beginnen.

"Abieu!" - Gin flaglider Abidirbeidrei, - ein ichluchtenbel Bort, - bie Zur ichlägt gu

Und in gerbrudten Geibentiffen, im Duft ber bleichen Drchibert, mit berbrehten Gelenten und ipringenben Dlusteln, ftohnenb in Tobesqualen - vermag ber Sterbenbe boch ju lachein por Greubt, has niemanh han the mels -- niemanh -- -

## Vermächtnis

Wenn ich nun flerben muß, Wenn bie Stunde gefommen. Do ich ben legten Hug Dom Mund des Lebens genommen: Grabt mir, ich bitt' euch, Briiber! Rein Grab in Erde und Sand, Darmi mir bie eifigen Blieber Bu Gotha in weißem Brand!

Uch, mein Körper ift mub, Und dod, er foll nicht vermodern! 3mmer bab' ich geglubt. Glübend lagi mich verlobern! Muffen fcwelender Rauch, Oraffeln und guntengeftiebe. War ich doch glamme auch, Stamme in Bag und Siebe.

Senft in ben Ofen mich ein, Dag euch die Urne begleite. Stellt fie bei Jubel und Wein Eurem Potale gur Seite, Bedert nur froblich fort! Wenn eure Lieber erflingen, Wird fie ein tieferes Wori Ench in den Mehrzelm fingen,

Urne und Miche barin Ift meines Lebens Dermachinis. Das, was ich war und bin, Dich es aus eurem Gedachinis? Schwingt ibr burch Mebel und Rauch Noch fo gewaltige Brande: Mide werbet ibr aud! Ufche bas Wert enrer Banbe!

Georg Buffe. Dalmi

Der "Simpliciasimus" erscheigt wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern, Zertungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenomin. Billige Ausgabe pro Nummer 20 H., ohle Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungar? 3 M., im Ausland 3.60 M.), pro Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M.), — Die Lutun-Ausgabe, die mit besonderer Sorgifalt unt besonderer Sorgifalt unt besonderer Sorgifalt unt besonderer Sorgifalt unt besonderer Sorgifalt unter S

Wit spacers blemit master fibbre Mitoline, dass der Kabertike Faisteint in Breite aus den fibbite for die von met spare ist, pit. Und
Wortmarke "Besendegen" vegen verspisses Anniching defiditiv verseigt hat Das Wort, Likenatiogen" ist derforte han Friesbeiten der
oder filmig broitst werden. Bei der tütte und der dadere bedingtes grossen Belightbeit massers Original-Frigariest sit de Zahl der Nachkingene nature
te brieden wit derantier seiche, dies mit Hassmorbiest, weeless wit nach Di. K. Priz. vo Stabl in völlig gereiteter From diersteller From
antiereten in lessen. Dan mesten wir wiedersbit ist der Griffentann, dass die Originalmarke weder in Pillen noch in Petverform, nach mit Casas den
und den die gereffeten Names. Dr. A.-M. Hannis Hassmorpen er vertien des die Originalmarke weder in Pillen noch in Petverform, auch mit Casas den
und den die gereffeten Names. Dr. A.-M. Hannis Hannisgen er verbit ist. r Chocolade gemischt, sondern nur in Flasel Nicolay & Co., Hanau a. M.

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.



Proisitste frei W. Piecher, München, Bayereir. 4.





Unglaublich billige Preise inden Sie für alle Photogr. Artikel in meiner neuel Specialisite & Paul Beinich, Beinistah L Thir, Pertiah ?





## 1904 München 1904 Tabres-Ausstellung

von Kunstwerken im kgl. Glaspalast 1. Juni bis Ende October taglich geöffnet von 9 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends.

Die Munchenera Kunstlergenossenschaft.

Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund the fresheding mit clare handling electrone Europeans of fasts in financesh in kgl. handlandellungsphine on his spitar i (spenible der hippinick) vom 1 Juni ble, hande Oktober





Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussieidendel

-Str. N. Frankfurt a. M.

Continental Extension Co., Kirchner rfinder-Zeitung, München XL

organ for Estindungs-Schutz u. Verwertung Manatt Frank Absonne mente durch mile Postat statten. Emar.nurmen for Pig durch den Verlags. (1520

# "Liebhaberkünste"

100 Seiten | Wark soo Blider Reactivering J. Mostler, Barmstadt.

Bauthredon and Tierstimmen

Fickers Verlag Leipzig 'd





"Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", schreibt E. G. In Goelan

Auber laid, worser Wirkung schon in 4 Tagen zu treate 1, M. in Oberhausen, So fanten weitere Anerken or Dr. Schell's and Dr. Oldan's, un ' techeinrat Dr. Mand

Garantieschein senden Jeden völlig kottenies die Schutzinkab H. Fortagne Nachf., Drosden 60.

thears entengen, well sis bekanntle h niemals durch die Haut lab sein Gold nicht für schwindelhafte Ponaden. Control of C



Leaung d. 7 5 Grosse Freiburger Loose à .# 3.30 Porto un 12.184 Geldgewinne #100.000 40,000

20.000 5 000 = 5 000 4 000

5 4 1000 20 4 500 200 4 100 200 4 50 1000 1 20 - 20 000 20.000 6750 52 500

gentur Eberh. Fetzer. Stuttoart.



# Angelgeräte



## Schönherr's

# Driginal-Ware

ist unter allen Systemen die baste und gesündeste in der Welt! Wir bitten in unseren Niederlagen aus drucklich "Original-Mehtinherr" su verlaugen, da viole minderwertige Niedelbungen wiederen! Nachalantinger existeren! Nen! tiany bedeutende Bauerhaftigkeit unverer purosen Leinenanterzeuge!

Hachmoderne Façess und Confection. Schönherr & Co., Cöln 7.

Illustrierte Preististe und Stoffproben gratie und frauco. [46 of die berühnfte knotenfreie leinene Netrjacke wir bezeitelnon auf Aufrage die naches

## Heinr, Stobbe 998 Tregenhof, West-Pr

Stobbe's extra feiner

Machandel No. 00

Post Kistohen & 7/1 Original

Dr. Franz Muller's Sanatorium Bad Gudusberg - She.a. OHOL- wohnung



betriebssicher. leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegründet 1882.



"Solange es noch gute Theaterftude gu berbieten gibt, haben wir Rube bor ber Benfur."

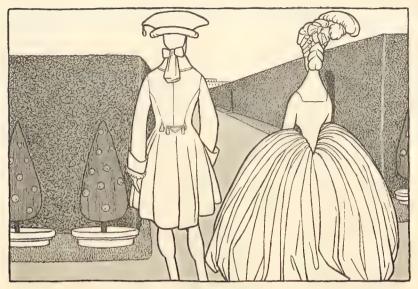


Ans der Serie "Europäische Monarchen" im Simplicissimus-Kalender 1905

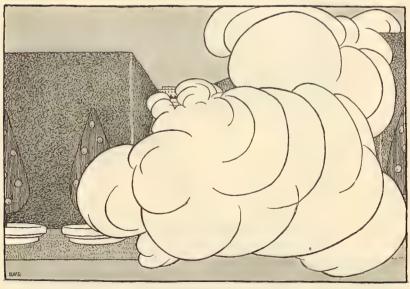
(Beidinung von D. Gulbranffon)



Ronig Bifter Emanuel von 3tallen.



gur Belt ber Beifrode,



gur Beit ber Antomobife.



"Dann fceibet ber herr bie Boller in zwei Teile, bie Shafe gur Rechten und bie Bode gur Liufen." -Bofin femma nacha ba Gie fin, herr Pfarrer?" - "Dumme Frage, ba ms ich fin gehöre, ins Bentrum!"

## Hochtouristen. Alpen- u. Talwanderer!



Loden-Spezialhaus zum Touristen Reinhold Spitz, München,

Dachauerstr. 1. Impragnierte Loden - Anzuge und Kostume für berren und Damen. Spezialität : Monebner Wetterkragen,

Erbte Bayrische u. Steyrische Edelweiss-Coden-Stoffe, Berren- und Damen-Lodenhute.

Muster n. Prachtkatalog pungehend franke. Sāmtliche alpine Ausrūstungs-Artikel, Rucksäcke, Eispickel, Steigeisen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B.

Elogante fertige flerrengarderabe ton mirblicher fobonbeit. Erigte ifte Mars, bpenialprachikatelog and Munter Franko

## Georg Anderson · Hoflieferant · Frankfur



Vornehmste Bezugsquelle für feinste Rheingauer-, Pfälzerund Moselweine.

12 höchste Auszeichnungen.

Pramier: Weltausstellung Chicago

Antwerpen Paris.

Erstklassige Vertretungen werden vergeben.

Georé Anderson, Gegr. 1813. Kpt. Byer. v. Kpt. Wirthenberg. Hoffile Frankfurt M. Grösster Beatteer im Winkeler Hasensprung. Eigene Weinguter in Johannisberg, Oestrich, Winkel und Mittelheim "Rhein.

# Fortschritt

Prospakt (kostenios) von L. Pochimann, Mosaristr. 9, München C 25.

Neu! Cigarett-Etui St , fer Hillert, label & Selbelfaler norf garette M. 3.50. Import Signette relai grat G. Lutzel, Parge to Brome-



## Existenz.

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart daber. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Oresden A. 3
unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen
Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

3674 1 au (33

Juristische

wiscercoaft. Ar mich bespricht erfolg reich bewihrter Docent, Offerien a der Chiffre Sc 3673 Y an [48] Hassenstein & Vogler, München

Alte Jahrgänge des Simplicissimus kaufen realauer & Heyer, Buchkieller un nuquere, Berlin W. 25, Potsiamerstr. 27





teure !

Eine literarische Neuheit von aktuellem Interessel

# lude.

Der Roman eines modernen Juden.

Von A. Halbert. (Preis: modern brosch. M. 2 .--; fein gebd. M. 3 .--)

Verlag Hans Priebe & Co.

- Steglitz-Berlin. -



# immer noch der beste Pneumatic

für Rad === und Automobil.

Soeben erschienen

# SIMPLICISSIMUS



Klapp-Camera

.. Mentor III"

für Platten 9><12 em omit die einzige brauchbare Schlitz-tes-Camera in mässiger Praislage.

Jahrgang VIII, Elegant gebunden Preis: Billige Ausgabe M. 12 .-Luxus-Ausgabe M. 18 .-

Einbanddecke zum VIII, Jahrgang Preis für jede Ausgabe M. 1.50

Von den früheren Simplicissimus-Bänden sind noch vorrătig die

Jahrgänge IV bis VII

Preis iedes gebundenen Bandes: Billige Ausgabe M. 12 .-Luxus-Ausgabe M, 18,-

Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen oder gegen Einsendung des Betrages direkt vom Verlage

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN-S.



mun' bezieben zu wollen.

## Neue

## Menschen

Roman von Aug. Wick is : mod, brosch. M. 2.50; gob W. 3.-Verlag Hans Priebe & Co. Berlin-Steglitz. Next Schmerzen, Men Zeit und Mühe spart Reno Patent-Barthobel Ein Druck

.Das Grundübel d Kulturmenschen

orragend leicht, bequem, handlich ngefähig ist die het Tagoslicht zu lade

## Taschen-Camera...Hansa"

ss 8><101/2 em, Pistien and Flach-





Zu Plattenaufnahmen ist ein Adapter nicht notwendig

p Taschen-Camera "Hansa" kostel Anleitung, Gummischlauch und Birns nur Mk. 76.— und wird gellefart

gegen Monatsraten von Mk. 4.—

Mattecheibe und 8 Metalikassetten gegen Monatsraten von Mk. 5.

Photograph. Apparate

Reise-Camera .. Paris"

Jede Konstruktion Jede Preislage

> Nur erstklassige Erzeugnisse zu Original-Fabrikpreisen Aussergewöhnlich billige Spezial-Modelle

# G. RÜDENBERG jun., HANNOVER \*Bequemste Teilzahlungen ohne irgendwelche Preiserhöhung \* Gegen Essas mit 2% Stonte. dahar sein denbar billigtes Berugspetalle für Kassakhufer Julistriefer Feedlistis kotsafretei

Höhere Raten, Quartalsraten und Anzahlung vollständig nach Belieben des Käufers.

..Klika C" Unerreicht kleines Volument

Der Schiltzverschluss ist von aussen erstellbar, die Schiltzweite bis zu ollen Plattenbreite in mm zblesbar, -Momentaufnahmen von % bis 1/1005 Schunde, Zeitaufnahmen von beliebig langer Dauer, Menter III<sup>(1)</sup>, was versiebend heschelabe

gegen Monatsraten von Mk. 4.50

Mentor III" mit kompletter Ausrüstung s. untensteh. Spezifikation) Mk. 94.85. gegen Monatsraten von Mk. 5.—.

"Rlika C" inki, 3 Metalikassetten iz Kini, Gumessel lauch inti Birne und Anleitung Mk, 55.—

gegen Monatsraten von Mk. 4,-

gegen Monatsraten

von Mk. 3 .--

pezifikation der Ausrüstung:

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mummer 14

Illustrierte Wochenschrift

Der Namilieren und Sichen undernach erstehnt wiedernach erstehnt wiedernach erstehnt der Sichen und der Sichen



Allu Saufadt hot er mi g'hong'n, a Miftvied und no a paar foldene militarifde Ausbrud' hot er g'habt!"





# Nutzbringend jeder exportierenden Firma ist Das Echo.





Wie meinen Sie? & No 1 Deburgaloten



## RECHEN-MASCHINE "TIM"

(FABR.: GLASH(TTE I. Sm.) UNENTBEHRLICH FUR JEDES BUREAU.

DENIS AMSTER

# Photographische Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!

Spezial-Modell A: Stativ-Camera 13×18 cm

Ganz besoeders empfehlen wir die Auschaffung unseen Spatial-Medelle, wie z. B. des verstelend abgebildeten, das wir erges.

Zahlung einer

\*\*Tennenden.\*\*— Dieser Argarat zur och II des verstellend Abgebildeten, das wir erges.

\*\*Nonstarate von

\*\*Tennenden.\*\*— Dieser Argarat zur och II talleinlethem Ymmbansmehlt mit politerien

\*\*Nonstarate von

\*\*Nonstarate von

\*\*Tennenden.\*\*— Dieser Argarat zur och II talleinlethem Ymmbansmehlt mit politerien

\*\*Nonstarate von

\*\*Tennenden.\*\*— Dieser Argarate verstelligen verstelligen von 1954 bei der

\*\*Nonstarate den 1954 bei den 1954 bei den 1954 bei den 1954 bei der

\*\*Preis um Bl. 12,50. Ansablungen, böhrer Baten oder Quaratierate mach Belieben. Bei Barashlung 100. Labatet.

\*\*Wir garantileren für die shootlet. Laistungelisheidst aller was nur anabieren für die shootlet. Wir garantieren für die absolute Leistungsfähigkeit aller von uns gelieferten Apparate und stehen mit Probebildern zu Diensten.

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.

# Goert-Trieder-Binocles

## für Theater, Jagd, Sport, Reise, Militär,

Fistklassiges Fabrikat Viernid grosscres Bildfeld als Ferngliser alter Konstruction Ausserste Billischärfe. Ferngliser after Konstruction Ausserso Directions Handliel und bequem, Einstellung für verschiedene Augementlernungen usw. Bezug durch eptische Geschafte oder direkt, Kitaleg gratis durch

Ontische Anstalt

Gesellschaft

Berlin-Friedenau 3

London

New York

Paris

Aktien-





Die intensive geirtige franspruchnahme und Unruhe in unserem heutigen Erwarbsieben bedingt bei vielen

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



Abtherlung I

Werk 6989, 9240

Stadt-bureau

Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung III

Aufzugsbau.

Kostenanschläge gratis.

# ALFRED CALMON ACT GES

# Superior"-Fahrriider





Adam Opel, Eisselsheim a. H.

Ziehung a. 7., %. n D. Juli 1000 5te Grosse Freiburger Geld-Lotterie

zur Wiederherstellung des Hönetere Loose à . 46 3.30 Porto u. Liet 30 Pfg. extra 12.184 Geldgewinne

1 + 5 000 -5000 4 3 000 r 6000 \* 2000 · 5 - 1000 -5000

20 - 500 - 10000 200 · 100 · 20 000

200 - 50 - 10000 1000 - 20 - 20 000

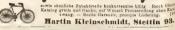
2000-10-20000 8750 · 6 · 52 500

\_ud. Müller & Co. München, Kaufingerstr. 30, Nürnberg, Kaiserstr. 38.

## Mitteilungen aus ber Beldäftswelt.

\* Aeltestes Detective institut in Deutschland. BERLIN W. Caspari-Roth Roffi

# Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an





+Magerkeit+

D. Franz Steiner & Co., ERLIN 18. Köningräinerstranse 78.



Sommersprossen

# Flechten

Schuppenflechte (Peormais), Bi Boohte, Ausschläge, Salrhues, Mites



F. SIMON-BERLIN An der Michael-Brücke 1, 0,27 Gerühtl-Merit argestellter Sadwersthodger



der Jhnen kostenios zugestellt wird, derselbe biete reichhaltige Auswahl bei allerbilligster Preisstellung. A. ROSE MAGDEBURG



Amerik, Schreibtische, zusammen setzbare Bücherschränke, Jalousieschränke für Akten

und Noten, Registra-turen etc. in großer Auswahl,

I-lustrierter Estalog gratis und franko renes Transit-GROYEN & RICHTMANN + KÖLN.

## Jeder Gebildete liest

Probenummer mit ca. 150 Illustrat. M. 2.50 franko.

-Hefte för moderne Malerei u. Plast t, Arch tektur, Wohnungsl Hernungeber: Hofrat Alexander Koch.

soderhen angewandten Kunst mit Intere

ALEX: zu wollen.

Die verehrlichen Cefer werden ersucht, fich bei Beftellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen Pommern bank

mid

Hirchenbau

9. Jahrgang

Mummer 15

# SIMPLICISSIMUS

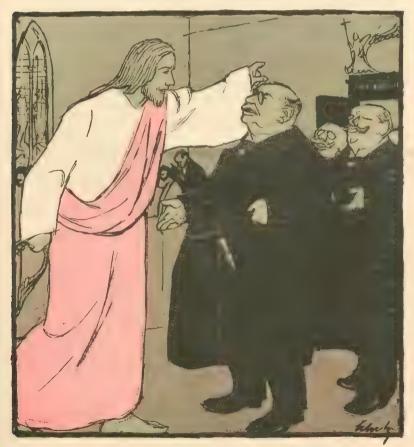
Abonnement vierfeljährlich 2 Mk. 25 Pfg. Billige Musgabe Illustrierte Wochenschrift

Bapr. Poft-Beitungelifte: No 884
Billige Rungabe

(RLe Redite porbeballen)

## Beränderte Sachlage

(Beidenung von Wilbelm Schulp)



"Sinaus mit end Tempelicandern!" - "Bardon, wir haben ben Tempel bezahlt."

## Schlechte Rachrichten

(Beldnung von Ch. Ch. Beine)



"Das fommt gerade fo heraus, als wenn ber himmel fein unrecht Gut behalten burfte. Da find wir morgen pleite."

## Bommernbant-Alphabet

Ein großer Mufwand ichafft Derbacht,

Der Bau der Kirche war berlinifch, Und trothem burchaus bygantinifch.

Blamage ift in hohen Spharen So gut wie unten zu entbehren,

Ein allgu großes Chriftentum Gereicht nicht immerdar gum Rubm.

Dementis find nicht ftets bequent, Verspatung wirft nicht angenehm.

Der Eifer fur die Hirche ift Ein glattes Eis fur manden Chrift.

Das frommfein, was man oben fchat, bat durch die Kolaen uns verlett.

Rach Gerkunft fragt die hohe Welt

Dor dem Befet find alle gleich; Der Glaube ftimmt mich meh und weich.

Die Beiligkeit befördert fcmell, Richt jede Bofbaut ift reell,

Das Irdifche, wenn auch voll Schmus, Bereicht dem himmlifchen gu Rus.

Don Mirbach achtet nicht ben Spott; Er tat es fur ben lieben Jott.

Der Konigliche Eitel giert, Und mander wird baburch verführt.

Micht jeder, der im Glauben leuchtet, Ift mit Erfenntnistau befeuchtet.

Bei M, da dentt man fo herum Un Mirbach, Mammon, Mudertum.

Im Bantprojeg weht eine Euft, Micht gang fo fcon wie Mardenbuft.

Man ift fich Oben noch nicht flar, Doch uns ward manches offenbar

Micht jeder Ubelsichild ift blant, Der fled tam von der Dommernbaut.

Wer fragt nach Qualitat beim Geld, Wenn nur das Quantum wohlgefallt?

Streng ist man gegen die, die streiten, Doch fanft mit Schult und mit Romeiten.

Mit Schulten mar man fehr intim, Jest tam ein bofes Juterim.

Die Citel friegt man nach Carif, Es fostet viel und geht oft fchief.

Es kamen noch das U, O, W, Das X in diesem Abe, Doch die Blamage langt wohl schon And ohne Z und O.

Peter Schlemibt



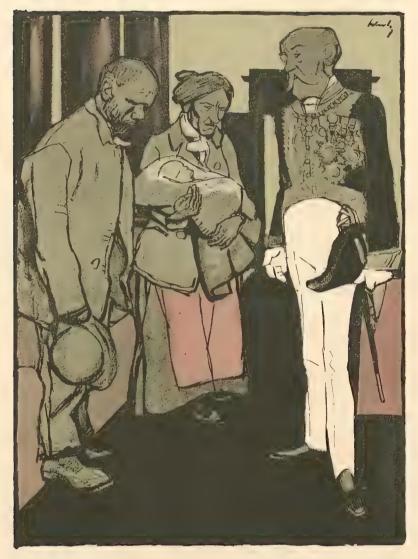
"Gie geben mit der größten Gemuteruhe gu, Bechfel gefalfct, Depote unterfchlagen und direfte Diebftable verübt gu haben!"



"34 nuß fagen, ein berartig taltblutiger Schwindler und Bauner wie Gie ift mir in meiner Pragis biober nicht vorgelommen!"



"Beht verfiche ich - ich bitte vielmals um Enticulbigung, herr Rommergienrat!"



"Berr, auch unfere Spargrofchen find burch ben Rirchenbau vernutrent worben." - "Die werben nicht guruderftattet, aber bielleicht fann ich es burchfeben, bag ihr unenigelitich einen Rirchenfinht befommt."



"Das ift eine fcone Blamage, bag wir folden Leuten ben hofitiel verfcafft haben." - "Jo, aber wir troften und mit bem Werte ber Gnift: "Ber fich feloft erniebriget, ber foll erhobet werben."



"Worgen ift unsere Zichung, da werden sich viele frenen, die etwas gewinnen, aber die welche Nieten gezogen haben, die werden fluchen!" — "Hoffentlich sind dies recht viele, das" lönnen wir "unsere Ricche dalb einwelchen."

Der "Sunphitssumus" erscheint wichendlich einem L. Bestellungen werden von allen Postastien. Z. dangs-Exp hitieben im I bischhandlungen entgegengemeiner Bullige Ausgabe pur Nummer 20 PL, ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 225 M. (bei direkter Zassabulung unter Kreuzbard in Poutschland und Ossterrichel" auf 3 M., im Aussah Ausgabe, die mit besondert Songfalt auf beseiner 18 part 18 gestellt wird, kostet pro Nummer 30 PL ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M (b) direkter Zussabulung unter Kreuzband in Deutschland und Ossterrichel-lingarm 4.20 M (m) direkter Zussabulung unter Kreuzband in Deutschland und Ossterrichel-lingarm 4.20 M (m) direkter Zussabulung unter Kreuzband in Deutschland und Ossterrichel-lingarm 4.20 M (m) and Naland nur in Rolle 7 Mi); pro Jahr 14 M (b) direkter Zussabulung (18 M), in Rolle verpackt 24 M, im Ausland nur in Rolle 28 M.)



echnikum ildburghausen

10-1 Hohre Maschinenbag- un ! Elektrotee brukerschale.

Rangewerk- und Heffmuschale II grammen durch das Sykkenkanat.



Zeppiche

Gardin, Porturen, M. tielat off, Steppd etc.

billiget Spezialhaus Berlin 158

Katalog (200 Histe.) Emil Lefèvre.



Opel-Motorwagen

Fabrik photogr. Apparate auf Aktien
vormals R. Hüttig & Sohn
Dresden. \* Berlin. \* Wien.



Spezialitäten:

Hand - Cameras Klapp - Taschen - Cameras Film - Cameras "Lloyd" Schlitzverschluss - Cameras "Record"

Stativ- und Reise-Cameras.

Preisliste gratis und franko.

Bezug durch alle photographischen Handlungen.

Sirolin Thiosol, Roche' 10, Orangensyrep 140 Wird von den hervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und anmentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfehlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Mk. 8.20, Fre. 4-, 6. Kr. 4-, per Flasche erhälllich.

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-LaRoche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-

# Sanatogen

zur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Erhaltlich in Anotheken und Drogerien

trierte Broschüre auf Wunsch gratie und franko BAUER & Cie., Berlin SW, 48





Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden outen Erfolo", schreibt R. G in Goslar Aubri Bild, worant Wirkung schon in 4 Tagen

did L. M. in Oberhausen. So fauton well z. Sch. http:// Dr. Ol Lauts, on ! Robein. Barterzeugung!

nur dies einzige Mittel, dessen Leistung reichsamtlich geprüft!

H. Fortague Nachf., Dresden 60.

Jagd-Wäsche.

Carl Claes, Wieshauer,

# Magerkeit

D. Franz Steiner & Co., EBLIN 18, Königgrätzeretrans 78,

## F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



- Specialität: Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Seibstinhrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Höchste Auszelchnungen; feinste Empfehlungen

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!



Bial & Freund in Breslau II und Wien XIIIII.

# Mädler's Patentkoffer

Haltbarkeit, Eleganz und erstaunlicher Leichtigkeit

D. R . Pat. Nr Gewichts-85 E76 Eraparnis

Moderner Bügel-Koffer Pappe (Paserstott

enlid und

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.

immer noch der beste Pneumatic für Rad ===

und Automobil.

Papier von ber Bunden-Badauer Rhtiengefellidjaft fur Bafdinenpapierfabrikation in Bunden.

Haranna.

Sageltuch bezogen u.

Rindfeder Einfass.



Ge war einmal ein vorueimer Berr, ber tam in große Bebtangned. Aber ba er ein frommer Mann war, ber manche Rirche erbant hatte, fcildte [1] ber himmel einen Engel bernieder, der ibn errettete und die Zebenben mit Blindbeit fclug.







"Es gibt feln Treu und Glauben mehr in ber Welt! Beht haben wir die Breffe und ben himmel bestochen und find boch bereingefallen!"



"3hr leutes Martififfel hat die atte Liefe bergegeben fur ben Rirchenban. Wir find nicht fo ftolj wie die Brotefianten, bag wir nur bei Bantiers betteln."

# Hochtouristen. Alpen- u. Talwanderer!



Loden-Spezialhaus zum Touristen Reinhold Spitz, München,

Dachauerstr. i. Imprägnierte Coden-Anzüge und Kostume für Berren und Damen. Spezialität : Munchner Wetterkragen. Echte Bayrische u. Steyrische Edel-

Weiss-Loden-Stoffe, Berren- und Damen-Lodenbute.

Huster u. Prachikatalog umgehend franko. Samtliche alpine Ausrüstungs-Artikel, Rucksäcke, Eispickel, Steigeisen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B.

Elegante leetige Merrengarderobe von nichlieber Schonbeit. Erzata ifr Mass. Spealalprachthatalog und Muster franko.



# DOS SULIMA D DRESDEN

### Feinste Cigarette!



Runstlerpinsel "Meunier" Bestes Fabrikat 2500 Es. Meunier, Pinselfabrik, Munchen, poperto

Hakir-Institut F. O. Martin & Co.
District state in in Aust (Famil, Terming,
Stretchistonabunt & 15 M. geressechlaft at
the Company of the Co

rfinder Zeitung, Munchen XI.





sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



b pendichsten i'r den adoptirt be, der Reichs-Hauptbank Berlin. I ober 140 000 an treldscaranken aller Lu der

wheres unter "Schloss" in Meyer's Conversations Levikon.

die Schlomarke "Protector" auf den Schlossem schutzt den
Laien gegen Unterschiebung billiger Nachannenigen. Adr. Geldschrankfabriken oder Theodor Kromer, Freiburg, Bad. 



n sowie aus Arten Hautunreinigkeiten a Sick & Fr. Apolheken, Dregen , Parlum- und Seilen-Geschäfte





Interessant und spannend Pischerei-Angelgerät "Fix"

Martin Koch, Fischereigerätehandlung, Lindau I. Bodensee.

Dr. R. Krügener, Frankfurt a M. Aeltente und grönnte Spezial-fabrik für Handcameren. Weltberühmte oww

Delta-Cameras mögl. Sorten für Film und Platten.

Auskünffe ..



500 Mark



Wenn Sie bartlos sind





Neu! Cigarett-Etui Proper sparston, M 3 SH. ing:

neflichen Unterzicht. F-SIMOD Gerichtlich

er Bucher-Revisor etc. BERLIN 0-27

Drei grosse KODAK Preis-

Ausschreiben

Nähere Bedingungen durch alle Händler oder durch die HODAK Ges.m.b.it. BERLIN

# ereinigte

Münden

Herzog Rudolfstraße 18 (Zweigstraße der Maximilianstraße) — übernehmen die Anfertigung in eigenen Werkstätten von — Wohnungs-Einrichtungen und Einzel-Möbeln nach Entwürfen erfter Künftler. Einfachem fowie verwöhnteltem Gelchmack wird Rechnung getragen. Projektierung, Bau und Aus-Itattungganzer Villen. Ständige Ausstellung von Multerzimmern.



O mait mit Seidenreps-Bezügen, enth. Sofa, Tifch, 2 fauteuils, 4 Stühle, Konfolipiegel und Salonichrank komplett M. 1152.—

Fabrikate I Ranges. Höchster Schutz gegen Feuer und Einbruch. J. Ostertag, Aalen, Kgl. Württ. Hoff.





1000 Mrk. Belohnung

zahle ich bei Nichterfolg das Geld zurück

en. 6. M. Schutterblof. Ite fill beter betre Kine Knyretlungen betreen unb beftelle nur bel Heinrich Küppers Nachf., Köln a. Rhein No. 343. Mais in commetischen Proparaton Selfen und Parfümerien aller Utt.



# 9. gahrgang 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mündjen, ben 5. Juli 1904

Fig. 1. Or . Swaph seasons end and no abstance a man as the first hands we can be made to find the state of t



Mijo wenn Sie 5000 Mart für unfere Rirche ftiften, so wird Ihr Name in Stein ausgehauen an ber lirchenvand augebracht." — "Aba, ja, tunnt'n mer ba net glei bazuafepen, bag in unferm G'ichaft bo besteu

\_\_\_\_ Literarische Neuheit! \_\_\_\_

# Goldene Kätie

Eine Künstlernovelle von Senna Hoy

Preis in hochfeiner, moderner Aussistung (Zweifarbendruck auf holzfreiem Bütten, Umschlag mit Tuelprägung in Gold) nur M. 2.-, - Umf. 6 Bog Verlag Hans Priebe & Co., Berlin-Steglitz.

Diabetikern. Magen-Leidenden Dr. Otto Gotthilf's hnaicuifde Studie. f. Günther's Aleuron Geöck - fabrik, Frankfuri a. M., 2. Plederlage Gerlin 6. Bid. Jenkner, Aleranderftr. 69.





Erstklassige Erzeugnisse zu Original-Fabrikpreisen

# Photograph. Apparate

Champagner Kellerei Hasen & C? 8.m.b.H. Frankfurt ? M.u.Châlons s.M

Bequemste Teilzahlungen ohne jede Preiserhöhung

"Rietzschel's Clack"

Hervorragende Feinmechanik Lichtstarke Prazisionsoptik

Taschen-Clack

Platten-Clack

### Minimum-Clack



Hinterlinse des Anastigmats inch" mkt. Mattache.be

Mk. 100.-

gegen Monatsraten v. Mk. 6. Pack-Adapter f. tageslichtlad. Placiocitig em inkl. Anpassung Mk. 10. Aurrheums Nr. 1 Mk. 9.85.
Adapter, Tauche und Ausrteiung erhiben die East
um Mk. 1.60.

#### Clack 1900

Kleinste, icichteste Camera



.. Mk. 122.50°)

191.

Clack I inkl. Adapter

237

Clack I

Таменев Мк. 110. gegen Monatsraten v. Mk. 6.

Optisch teistungstahus Rocktaschencamera für Rollfilms 8>101/2 ein
Platte 7>12

Ausrüstung Mic. 9,40 Adapter, Tascho ind Austration orbibet die Estellum NK. 1 50

Höhere Raten, Quartalsraten und Auzahlungen vollständig nach Belieben des Käufe

Jll. Preisliste kostenfrei

G. RÜDENBERG JUN., HANNOVER

Jll. Preisliste kostenfrei



#### RECHEN-MASCHINE "TIM"

(FABR.: GLASH('TTE | Sa.) DENIS AMSTER TEL. I. 8953. BERLIN W. I3., Leipzigerstrasse 29 o

Gooth Anschütz-Klapp-Camera



Erstklassiges Fabrikat. Moment-Aufnahmen bis zu 1/1000 Sekunde. Geringstes Gewicht. Leichteste und unauffällige Handhabung. Universellste Verwendbarkeit, Objektiv: Goerz-Doppel-Anastigmat. Die Camera, mit Goerz-Tele · Objektiv versehen, eignet sich vorzüglich zu unauffälligen Fern Aufnahmen Bezug durch alle einschlägigen Handlungen. Katalog R gratis und franko durch

Optische Anstalt Gesellschaft

Berlin-Friedenau 3

London

New York

Paris









TELEPON-Werk 6989, 9240 Stadt-bureau 3099.

(915

Abtheilung II Bauschlosserei.

### Stalleinrichtungen.

Katalog und Kostenanschläge gratis.

Superior"-Fahrräder

#### Das Grundübel d. Kulturmenschen

## esen Sie

hochinteressanten, elttengesch lichen Werks von

Dr. Eugen Dühren.

Anefübrliche Prospecte gratis und franci iurob Bachbile, M. Liliental, Berlin N.W. 7



# Korpulenz

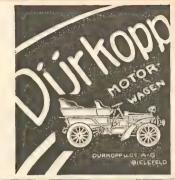
D. Franz Steiner & Co. Berlin 18, Königgrätzer Str. 78.



12,184 Geldgewin

1 4 2 4 2 3 5 000 = 3 000 = 5 000 6 000 2 000

2 à 20 à 20 à 4 000 5 000 10 000 1 000 200 à 500 200 à 100 200 à 50 1000 à 20 20 000 20 000 8750 6 52 500



# JOOSS SÖHNE & Cº. MÜNCHEN.



### Wie werde ich energisch?





die besten und allerbilligsten

sind. Verlangen Sie gratis und franko meinen 153 Solten starken Haspikatalog, der reiche Auswahl auch in Glochen, Laternete, Fraumstrikes, Strudin Achsen, Comer Schalen, sawai Valunaschben, Schalle

F. A. Lange, Leipzig 42,

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

betriebssicher. leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges-Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegründet 1882.

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merteljahrlich 2 Mit 25 Pfg. Billing Husgabe

Illustrierte Pochenschrift

Bant, Poft-Beilungelifte: Ev. 884
Billipe Rusgabe

(Alle Rechte porbehallen)

Andere Zeiten





Eberhard, ber mit bem Barte, Warttemberge geliebter herr, Sprach: Rein Land hat Meine Sidbte, tragt nicht Berge filberfchwer; Doch ein Aleinab half's berborgen: — daß in Woldern, noch fo groß, Ich mein haupt fann fibnich legen jedem Unterlau in Schof.



"Co. fest taufe ich meinem Alten gum Gebnristag ein teures Gefchent auf Bump. Deine alte Dame bergutet mir aus Frende barüber bie Roften und Jahlen muß es boch fpater ber alte Berr."

### Zwei Szenen

I.

Sfünf Richter Gin StaatSanwalt Gin Berteibiger

Gin Danbwerlibuifche Rorfigenber: In Ihrem Befihe wurben 2 Mart 85 Bfennig gefunden. Run fagen Gie und einmal, wohre hatten Gie biefe 2 Mart 85 Pfennig?

handwerteburiche: Bo ich bie 2 Dart 85 Bfennig her haben tur? Die tue ich herhaben — bie habe ich mir berbient,

Borfigenber: Go? Die haben Sie fich verbient? Bielleicht haben Sie bie Gille, mir gu fagen, mann und mo? Danbmer tebusiche: Die tue ich mir verbient haben -Die habe ich beim Schnreichaufeln berbient.

Borfigenber: Beim Concefdaufeln? Run taffen Sie fich Ihre Lugen nicht fo langfam herauspreffen! Bo haben Sie Schnee geschaufelt?

Danbwerteburiche: 3ch weiß teinen Ramen nicht nichr.

Borfigenber; 28a671?

Danbwerksbursche: Es is ichon io tange ber. Ich bin boch ichon funf Monate im Loch. Ich tann mir teine Ramen nicht merken,

Staatsanmalt: Bielleicht ift 'es in Bantom gemejen? Beim Baftwirte Robeffe?

Danbmerteburiche: Bal Bawollt Gang richtig, ba is gewefen.

Staatsanmalt (lauernb) : Und fonft haben Sie nirgends Soner gefcaufelt, ober Begablung erhalten?

Dandmerteburiche: Ree! Conft habe ich nirgenbs feinen Conee nicht gefcaufelt.

Staalsanwalt (triumpfierenb): Meine herrn! Da haben wir ben Reil. Der Gafmitt Robbete wirb be flatigen, bag er ibm 2 Wart 20 Piennig, nicht einen helte mehr gegeben hat. Boritgenber: Wollen Gie und jest gefteben, too Sie

bie 65 Bfennig ber haben?

Dandwerksburiche: Die ine ich herhaben - bie tue ich . . . Ich weiß es nicht. Es is fo lange ber. Borfigen ber: Einmal haben Gie und icon angelogen, mit bem Schnreichaufeln

Berteibiger: Aber meine Derren, in fünf Monaten tann man boch wirflich vergeffen, ob man 2 Mart 20 Plennig ober 2 Mart 86 Pfennig verbient bat.

Borfigenber: Berr Rechtsanwalt, ich bitte, nicht gu unterbrechen. Angeflagter, Sie wiffen alfo nichts fiber bie 65 Plennig gu fagen?

Sanbwerteburiche: Bielleicht habe ich fie fcon gehabt. Borfis jender: Sie wollen und ergählen, baß Sie 55 Pfennig in der Acide hatten, und das nicht einmal bestimmt wuhten? 65 Pfennig ift ein Betrag, über den ich mit Rechenschaft ablegt, aber Eie haben natürlich io niel (Relly

Sanbwerteburiche: 3ch habe fein Gelb nicht.

Sorfisender: Schweigen Sie! Sie haben nathrlich jo viel Ged, daß Sie 65 Pfennig nicht beachen. Qu ben Richten): Meine Herren, ich benke, der Pall fi aufgeftärt, (Uteil: Diehahl im Richale. Zuchtzaus.)

II.

Gunf Richter Gin Staatsauwalt Ein Oberhofmeifter

Boxflyenber: Eggelleng, geruben vielleicht gutigft fich gu außern, ba Eggelleng befahlen, als Beuge vernommengu werben.

Staalsanwall: Ich möchte fonftatieren, bag ich Ergeleng nicht felbft, aus eigenem Untriebe, gelaben habe. Dberhofmeifter: Ree, haben Gir nicht. Beruhigen

Borfigenber: 3ft es Egelleng angenehm, gu beginnen? Dberhofmeister: Angeneting ist ein mit ja nicht, abrt ... na allo! 3m Jahre 00 hat mir jo nicht, abrt ... na allo! 3m Jahre 00 hat mir jo 'n Gantbirettor so 'n 233 5000 Kard abergeben. Ich habe bas Gelb an Bereine ausgeliefert, für Arme oder Nichenbau, oder igrein is maß, oder beibes zusammen. Das taht fich naturlich nicht feftftellen.

Borfigenber: Raturlich, Eggelleng, geruben

Dberhofmeifter: Dann foll ich noch ben Empfang bon 327 400 Mart quittiert haben. Ift ja richtig, aber ich habe feinen Pfennig erhalten.

Bertelbiger: Barum haben Gle bann quittiert? Dberhofmeifter: 3ch quittiere mal.

Borfigenber: Gewiß, Erzelleng.

Dberhofmeifter: Ich halte auf ben Ream gang bet geffen. Gind jest bier Jahre; ich habe boch an was anderes zu benten, als an Quittungen.

Borfigenber: Gewiß, Grgelleng.

Berteibiger: Bo finb bann bie breimalhundertfieben undzwanzigtaufenb

Borfigenber: Unterbrechen Gie nicht! Eggelleng, ge ruben unfern Dant far die lichtvolle Darftellung angu nehmen!

Dberholmeifter: Schon gut.

Staatsanwalt: 3ch möchle tonftatieren, bag ich Greelleng nicht felbft gelaben habe, bag es mir ferne lies! пив

#### Gute Borfate

Mus meiner Jugendzeit

#### Endwig Thoma

36 mar auf einmal furchtbar fromm. Drei Boden tane bat uns ber Religionelehrer Fallenberg borbereitet auf bie beilige Rommunion, und ich habe jum Fris gefagt: "Bir

hettlige Kommunion, und ich habe gum Frig gesagt: "Wir müßen ein anderes Leben ansangen Den Frig hat es auch gepadt, well ber Patkenberg einmal lo weinte und sagte, er kann es nicht verantworten, einen

berborbenen Ruaben jum Difc bes herrn ju fchiden. Beil neutich vor bem Rommunionunterricht an die Alticonale Genf hingefcmiert war und ber Religionslehrer

meinte, es fei timms anderes 
3.46 habe gerungt, das der Jetts getan fan, und ich 
habe nich ichen afrein, daß der Gottendere eingegangen 
U. aber er hat und eine halbe Gemude lang deten elsen. 
Daß die Gewestland vonöffereigt. Ihm die es vorbei war, 
legie der Feits zu mit, od ich glaube, voh uir ei weg 
fehrte baben. Als dente die die es daube, mell der 
gefete baben. Als dente die die es daube, mell der

gebriet haben. Ich fagte, bag ich es glaube, weil ber Fallenberg sonft nicht ausgehört hatte. Aber ich sagte: "Bu mußt auch ein anderer werden, Felly. Problete est furr, 68 geht gang gut." Er fragte, ob ich es fettig

netracht habr Sch fagte: "Ja, weil ich jest furchtbar fromm bin. Wie Amte Fanun gibt immer Obacht, wenn ich im Gebeibuch

leie, und jagt ju Onfel Bept, daß mit mir eine Ber anderung geicheben ift. Sie glaubt, daß ich in mich Gegangen bin, und ich glaube es auch, weil ich jest ichon eine Biereistunde lang beten kann und nicht bente, wie ich ber Kante einwoll anter Der Frit fagte, er wolle morgen aniangen, aber heute tinffe er noch bem Schufter Rettenberger bas Genfter ein ichmeigen, benn er hat ibn beim Bebell verichuftet, bag er ibn mit einer Magter gefeben hat

3ch fagte, er foll warten bis nach ber Kommunion, weil ich mittun möchte, aber Brit fagte, bag er nicht beten tann, bor er bad Jenfter taput geldwiffen hat, weil er nun Narm ich

Der Rettenberger lacht immer, wenn er ihn fieht und gestern hat er ihm nachgeichrieen: "Gelt, ich hab' bich

icon cewifcht, bu Lausbub, bu miferabliger " Da habe ich benn Frig Recht gegeben, weil es eine folche

Gemeinheil ift, und ich hatte fo gerne mitgetan. Aber es ging nicht, benn ich habe mich icon acht Sage lang vorbereitet und ba hatte ich wieder von vorne an innaen muffen

Das ift gar nicht leicht

Die Cante Fanny hat Obacht gegeben, daß ich nicht ausloffe. Sie hat mit ercht werig jum Effen gegeben, well man fich täglich einmal abtöten muß, aber die Magb hot zu mit gesogt, daß sie ein Anack ist und hyaren will.

Sor bem Bettgeben habe ich bir Gemilfenkerlorichung treiben mößen: da habe ich ben Beichiptigt vorgelen und ber Ontel Bept und die Zunte haben allei ertiktit. Der Dittel, Gest ist gang heilig. Ger ist Serfreit am Gerich, aber er fagt of b. de er en figt of b. de er en figt often, aber weil er fein Geld halte, fig er mit bem Studteren, aber weil er fein Geld halte, fig er mit bem Studteren mit fertig erworden.

Wie er einmal mit ber Aante recht gestritten hat, da hat bir Lante gesagt, bag er gu bumm war für bas Gumnastum Der Fallenberg mag ihn gerne, weil er alle Aage in die Rriche geht und ihm alles sagt, was die Leute im Birts baus treben

Meine Mutter hat ibm geichrieben, bag er mich unterftugt ... ib belehrt fur bie beilige Danel eg, bamit ich fo fromm metbe, mie er

Das hat ihn gefreut, und er ift alle Tage bis neun Uhr bageblieben und hat geprebigt. Dann ift er in bas Wirte haus gegangen.

haus gegangen. Einnnal hat e: aus einem Buche vorgelefen, bag man täglich fein Gewiffen exforichen muß ind es machen foll, wie der heilige Zgnatuis

Er hat alle Sanben in ein Buchtein gefchrieben und es unter fein Ropfteffen geftedt

Das habe ich auch getun; aber da habe ich es bergeffen und wie ich aus ber Riefle beimlam, hat mich der Oliffe Belg gereite und gefget: "Du hah vorlege Sahr aus meiner Hofentolde zwei Warf gestohen." Da habe ich gemertt, baß er meine Empfleisserichung gelrfem hat, aber est waren blad fedzig Kenne

Die Cante hat gelagt, weit es ein Beichtgehemnis ift, barf man es meiner Mutter nicht ichreiben.

Da wor ich fred, Roch berm Effen hat ber Onfel bas Gerleinscha vorgeleien, wo eine Gelchiche barin fland vom beiligen Michaelba. Bu bern if ein Mann gefommen, ber veile Gluben hatte, und hat beichten wollen. Der heilige hat ihm angefchaft, bah er feine Gluben auflicheibt, und bas tat ber Nonn

Wie er bann feine Sanben gelefen hat, ift febesmal eine Sanbe, die er reumilig gebeichtet hat, von unfichtbarer Dand ausgeloicht worden

Dand ausgelologi worden Der Ontel hat die Geldichte zweimal vorgelefen und bann bat er jur Lante gejagt :

Liebe Fanny, es ift auch für uns eine Lehre in biefem wunderdoren Borlalle. Wenn Gott bie Sniden verzeiht, muffen wir dem Beilpiele folgen. Gig i gant et e

Aus Bavern

Jeidenung von E Chong)



"Best bauert ber Landtag fo lang und bringen do ton g'fdeibt's B'fen net g'famm. Gigentti follt'ft moana, wo fo viel Mift aufg'legt werd, mang machten."

# Das finnische Renntier

(Bridnungen von O. Gulbranfion)













# In Karlsbad

(Beichnung bon f. pon Begnicet)



"Benn mein Dann noch lange ausbleibt, fcaff' ich mir einen Berehrer an. 3ch fann boch nicht immer mein Jadett felbft tragen."

"Aber feine Mutter muß es erfegen," fagte bie Zante "Raturlich," fagte ber Ontel, "bas ift notwenbig wegen ber Geerchiafeit."

"Und du follft nicht fo viet Gelb in den Dofenfod fteden," fagte bie Sante, "wurum ninumft du fo viet in das Wiltschaus mit? Dert Glas Gier find grang für bich, das macht ichefundbertigit Pfennig, ober naifrich ihr mißt ja der Rennerin ein Arintgeld geben, als wenn du etwas um Berichenfon haltes mit beinem Gebat.

"Das gehört nicht hierher," fagte ber Ontel, "mas foll ber Buriche beiten, wenn bu feine Ausmertfamteit ablentit."

"Ger wied benten, baß er bir noch mehr Riehlt, wenn bu so viel Gerb in ben Dofenjad Bedft," fagte bie Annte. "Ber weiß, mie viel er icon genommen hat. Du natürlich weiße es nicht, weit bu ja nicht acht gibß, als hättest bu ben Gehalt von einem Bra Kenten."

"Ich habr bloß einmal bie fechigi Biennig genommen," fagte ich "Ge waren werigiens june Mart," fagte ber Ontel, "aber ich ver ifch ber einfe bei ber ben bei aprichtig bereilt und gene biefen fechte antömpfen will. Du mußt ben heitigen Borjag faffen, daß du ein iet mehr tuft und bie Berjudung meibest und meinen hofen fan tie mehr aufliche.

Ich war jurchibor zornig, aber ich burfte es nicht merten toffen Ich bachte, wenn bie Rommunion vorbei ist, bann will ich ibn ficon argern, daß er blau wird. Bielleicht mache ich seine Gold filce taput ober eiwas anderes

Es waren blog mehr funf Tage.

Der Kante Feitda ihre Eines burfte heuer auch jum erstenmal gur Kommuniton gehen, und fie haben ein edethaltes Getiu mit lit. Die Kinaa sie eine falliche Kache und ich habe sie nie leiden mögen, aber jest bin ich noch gittiger auf sie, weit die Kante Frieda immer vom für redet und fich bie Macht damit

Die Tante Frieda ift die befte Freundin von ber Tante Fannn, und fie fagen allemat eimas über meine Mutter, wenn fie bet fammen find.

gammen jeno. Am Abend ift die Cante Frieda bstee gelommen, und wie fie einmal gesort hat, bas wir Andachisübung machen, hat sie zum Onkel Brol gesagt:

"Du tuft ein gutes Bert an bem Burichen; ich fürchte bloß, bab es nicht viel bilb."

llub bann fragte fie mich, ob ich mich auf bie heilige handlung arbentlich nurbereite

Ich lante, baft ich icon amei Mochen mich porbereite.

"Gorbectten und vorbereiten ist ein Unterschied. Mc Gott. "Gogte fie, "ich weiß nicht, mein Mennchen füße mir eine ben und je angegriffen von dem So durchgesstyll fommt ist mir vor und so angegriffen von dem Sod Rind horld: Mt feigten genieg wollte ich ich ich die Archive der den der gefreige wollte ich ich ein die fiele fichige gefreige wollte ich ich ein die fiele fiele fiele die fiele f

3d fagte, bag ich es icon gelefen habe, weil es eine Beiligengeichichte ift, die mo in unferem Borbereitungebuche fieht.

Cante Prieda Ergerie fich furchtbar, daß ich es wußte. Sie sagte, daß eine es nicht glaubt, weil ich immer läge, aber wern es wohr ist, dam macht es auch ulchts, weil man fieht, daß Aennchen die Woral in fich aufgenommen hat.

"Es gibt Kinder, welche zwei und brei Mart aus einem hofensade fichten und feine Unruse verspüren," lagte Ontet Bepi. Und die Lante Frieda wuhfte es icon von ber Lante Fanny und fagte: "Es ift ber Fluch ber milben Erziehung."

Das habe ich alles horen muffen, und ich war froh, wie ber Rommuniontag ba was. Meine liebe Mutter hat mir einen ichwarzen Angug geichictt und eine große Rerge Sie hat mir geichrieben, baß est ihr weh tut, well fie nicht babel fein tann, aber ich foll mir vornehmen, ein anderes Leben am tufanden und ibr bloft Weeube zu machen.

Das habe ich mir auch borgenommen,

Bir waren vierzehn Erffommunifanten von der Latelaschule, und die Frau Pedell hat zu uns gesogt, daß sie weinen muß, well robt so lieterlich ausgeschen haben, wie lauter Engel. Der Brib hat ausge in ernels Geschaft gemacht, und ich habe ihn beinabe nicht gekannt, wie er langkan neben mit hergegangen ist.

nang grann, wer en angban vorm in vergegangen in. Beit waren auf ber einen Gelte aufgestätt. Auf ber anbere Gelte waren bie Mäbel aufgestell von ber höheren Tochterichalt. Da war bie Anna babel. Sie hat ein weißes Ried ausgeschlied und backen gebronnt. Ich habe fie in ber Saltiftel angeredet, vor wit in die Riech finningsgen wir in die Riech finningsgen

Sie fogte, bag fie heute recht beiß und finnig fur meine Befferung beten will.

Ich habe mich nicht geärgert, weil ich so friedfertig war, und in der Riche war ich nicht wie sonst. Ich habe gar nicht gemerkt, daß gabe gar nicht gemerkt, daß gabe gebauert hat und ich habe nicht gebacht, wos ich nachert tw. Ich habe gemeint, es lie jest alleg anders

Biele Eltern, die ba waren, haben ihre Rinder gefüht, wie alle borbel war, und ich bin gur Lante Fanny und gum Onfel Poplhingegangen

Da fland bie Ante Fields bei ihnen umb logie ju mir: "Be' haft die didfte Nerge gebabt. Reiner hat eine jo die Rerge fehabt, wie du. Gie hat gewiß um gwoi Warert niefe gefchiet als bie, welche ich meinem Mennchen gab. Weber beine Mutter will immer oben finanse."

Und bie Zante Fannn fagte: "Raibrilch, wenn man einen hoberen Beamten geheiratet hat."

Da habe ich gefehen, bag fie einen nicht fromm fein laffen, und ich habe mit dem Frig was ausgemacht

Er wohnt auch in ber weiten Gaffe und tann der Lante Fried in die Bohnung feben. Da fieht ein Schrant mit einem Splegeli und ber Brig hat eine Luftpiftole.

Aber jest bat ber Spiegel auf einmal ein Loch gehabt.

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen Billige Ausgale pro Nummer 20 Pf., ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-lüngarn 3 M., im Ausland 3.60 M.); pro Jahr 9 M. (bri direkter Zusendung 12 M., resp. 14.49 M.) — Die Luxusgabe, die sitt besonderer Sorgfalt und besserem Papier Mer gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-lüngarn 4.29 M. in Rülle verpasch 5 M., in Ausland nur in Rülle 7 Mis. Für Jahr 14 M., bei direkter Zusendung (8.50 M., in Kölle verpasch 24 M., in Ausland nur in Rülle 7 Mis. Für Jahr 14 M., bei direkter Zusendung (8.50 M., in Kölle verpasch 24 M., in Ausland nur in Rülle 2 Verpasch 2 M.) in Rülle verpasch 2 M. in Rülle

## WARNUNG!

Wit geneere blreuit masses (ribses Mittellung, dass das Entstellule Parentant in Berlin enn den Schalts für die von von spret als "Dr. Hommell, tinemat gen" in den Handin dispertituit werten blevendagen" engen verspleiter Annufeng deinlitt verongt bei Da Wert, Jilsenstagen's lei dedurch enne Preiseldung gewerden und kann von Jedensamen für trendwerde Kockerelings (trends of Good) Beolidus verden. Bei der Gotte und der daderen beiligten gewerse Beilabstate masses Original-Payantes ist die Zure Reshehlungen austragenken ibs besiehen begriffen und der forste gesche Gotte mit Hannufchle, welche wir nach D R. Pats. Sp. 1878 in völlig gereinigter Form dazvallen, ges ableite in im haben. Gegre den Erentige Kockerena kalen weiter sicher Anbeit als der Gefreiche Gebruicht Warnen gesche Heilt, seine sonderfalls das bewährten, "Dr. Hommel". Hisanzigen er estungen mit den Period einstandischen Schalts der einstellung der schalts weiter in Flüss nech in Priverform, nech mit Geron weiter den Hommel". Hannatogen ert ist.

History & Co., Hanna B. R.

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

## "Liebhaberkünste"

#### "Das Grundübel d. Kulturmenschen

(Darmuchwäche) Kinfless auf das gesamte Bediaden und Hellung" Dr. Pacskowski (0,60), "Beluigung und Anfflischung des Blutes" Dr. Pacskowski (1,50), "Nervosität und Hellung" Dr. Walser (1,70). Bemme's Verlag, Leipzig.



verfindte zu weitere Bernseiftung bir Sködige, eine Gestlichten Handlicherbmittel, bis einst gilbrei den gestlichten Handlicherbmittel, bis einst gilbrei den gestlichten der Steinbeiten der Steinbeiten gestlichten der Steinbeiten, der Steinbeiten, der siehe der Steinbeiten, der siehe der Steinbeiten d





RECHEN-MASCHINE "TIM"

(FABR.: GLASHUTTE 1. Sm.) UNENTBEHRLICH FUR JEDES BUREAU.

DENIS AMSTER
BERLIN W. 13., Lelpzigerstrasse 29. • TEL. I, 8963.



# 500 Mark

eind erforderlich, um sich ein jährlich Kinkommen von 2000 Mk. an sicherü. <sup>3</sup> Retourmärke verschene Offerten erbei an Franz Suck, Privatier, Welperi i. Böhne

# RingkämpferAthleten-, Kettensprengerind. Fakir- etc.

ind, Fakir- etc.

Geheimnisse

sowie die grössten Wunder de Welt. Prospect umsonst durch artistischen Verlag B. Bühle, Dresden N. 22/455.

Unglaublich billiga Freize finde Sie für alls
Phetogr. Artikel fin meiner nente Specialiste 5.
Paul Brinishe, Enteletati 1. Thür, Perifich f.



Wenn jemand eine Reise thut

L Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund the Der Deutsche Kunster Dang the firbletag mit dere kustellung eiteren Etropaise der fanst in finadorft in hij fantsansellungspelante an kinigsplats i (gegenber der flyptoliel) Von 1 Junit bis Ender Oktober Legling 1 von 1 Junit bis Ender Oktober



Angelgeräte 82 mal protegekrönt. Notze aller Art. Reich illustrierte Preiellete. [359 H. Nork. Reaidenzstrasse 15, München C.





#### Klapp-Camera "Mentor III"



Der schutzversennus ist von autsen verstellian, die Schitzweite bis zu-ollen Plattenbreite in min ablesbar. – Bernenstaufrahmen von ', bis. 'sam Schunde, Zeitaufnahmen von beliebig langer Dauer.

gegen Monatsraten von Mk. 4.50

Menter III" t x - x x x Avardata \* Ottowic Spet than 10 Mk. 94.8 gegen Monatsratan von Mk. 5.—

# Photograph. Apparate

Reise-Camera "Paris"



gegen Monatsraten von Mk. 4 .-

exificiertor Austrialung Mk. 96.65 gegen Monataraten von Mk. 6.-

Jede Konstruktion

Jede Preislage

Nur erstklassige Erzeugnisse zu Original-Fabrikpreisen \*\* Aussergewöhnlich billige Spezial-Modelle \*\*

G. RUDENBERG jun., HANNOVER \* Bequemste Teilzahlungen ohne irgendwelche Preiserhöhung \*

Gogon Kasso mit 2 % 8konto, daher anoh denkhar billigste Bezugequelle für Kassakhufe:

Jilustrierte Proisiiste Kostenfrei;

Höhere Raten, Quartalsraten und Anzahlung vollständig nach Belieben des Käufers.

Enorm preiswert! rineR applaces for Pla ..Klika C"

Unerreicht kleines Volumen!

Kilka C" nki 7 Mctalikassetten in Etni, Gammischlauch mit Birne und Anleitung Mk. 55,--

gegen Monatsraten von Mk. 3 .-

### Taschen-Camera,,Hansa"



Zu Plattenaufnahmen ist ein Adapter nicht notwendig

Kiapi, Takike-tuwera "Hansa" kostet inki Aniciung, Gummischisuch und Birne nur Mk. 78,— und wird geliefer;

gegen Monatsraten von Mk. 4.-

Mattachello und 3 Metalkassetten in Etul (i. Particiacionale en Mk. 6770, "Hanva" se valori per Arrestra, Sparida teale statistica "Vitte lacor und 3 Metalkassetten in Etul Ek. 91,10 gegen Monataraten von Ek. 5.

pezifikation der Ausrüstung:

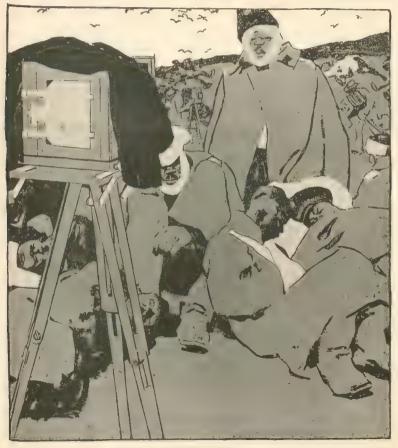


"Welche Bade wird Bapa bem Ronig tuffen?" - "Mue, die Beglehungen find Die bentbar beften."



Für die "Woche"

(Zeidinung von E Chong)



"Bitte, recht freundlich !"



Auch in ben technifden Wiffenfholten genieft Munden einen fiels madfenben Raf. Jahr um Jobr pilgern Die Brofefioren aller technifden hochichnen mit ihren Schultern bed bin, um an ber hand ber Brudeneinfurge Die verschiedenem Arten ber Annfruftinnbfehler zu bagieren.

### Schwäbische Kunde

Som norr, treine emphasion and Son Just policy and the Son Just policy and the Son Just policy and the Son Just policy and Son Just Bank policy and Son Just Bank policy and the Son Just policy and t

Dan bort's im Reich und man ift baff :

Sacht ibn nicht blog im Rirdenhemb, Rein, fucht ihn auch im Barlament Und in ber Abeletammer Es fcau n, bas Glas ins Aug' gellemmt, Die "Stanbregeren", bie lanbesfremb, Bigott ben eignen Jammer.

"Ana "Quus für Qermi ih erdet mos neit" Wosk billes ? Die Gebul tendamt his fül Mis — Tolle eines Ulebriveits" Grindmi fie auch die Gaustissen Stewarten beiter Gedinsken, Tre al das firdmenfele Geffenklig Tre Achter, Calast und Mindeldgeste und die Stein die die Stein die Stein die Stein die Stein die Stein die Stein die die Stein die



"Fab is iche, febt im Bochfommer, toa Menich is nimmer in ber Stadt, fauter Frembe!"

# Photographische Apparate

aller Systeme, sowie alle Zubehör- u. Bestandteile liefern wir zu mässigen Preisen u. in allen Preislagen

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!

Spesial-Medell 9: Statio-Camera 15×18 cm

One besonder emphales wir die Amehaffung unserer beschalt Hedelle, wie z. B. das vorstebend abgebildeses, das wir gegen Zahlung eines wermelnen. — Dieser Appisas mis echt Halfeisteben Neusbannshich mit politieren zu der Bereich und der Bereich de

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.

# 50000 Wertvolle sud niitzliche Gegenstände sindlii 2000 OOO JASMATZI-

an die Sammler derselben bereits versandt worden.

JASMATZI-CIGARETTEN

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt.-Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3

unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN Bestehe Gegentlasfehrt

### Loden- u. Alpensporthaus zum "Touristen"

REINHOLD SPITZ, MÜNCHEN

Imprägnierte Loden - Annäber und
Rostilme für Serren und Damen.
Minchner Weitlerkragen
Wellbehannte Minchner Spreifeltigt, für
Echte Bayrische und Stelermärker.
Echte Bayrische und Stelermärker.
Ferren und Damen-Lodenstoffe
Erren und Damen-Lodenstoffe
Onerbayr. Geignal Bauernstottlung

Oberbayt. Original-Bauernkostume for Herru, Damen und Kinder. Betren- und Damen-Codenbite und Beraschube.

> Sämtliche alpine Ausrüstungsartikel.

Touristenhemden, Strümpfe, Gürtel, Rucksäcke, Eispickel, Feldflaschen, Laternen, Seile, Steigeisen, Eletterschuhe etc. Prachthatalog und Muster franko.

Abteilung B: Elegaziesie lerilye flerrengarderobe von ulrklieber Schündelt. firsals für flass. Spezialkatalog und Muater.

Für Ärzte. Kliniken und Kuranstalten.

Arbeitet
ausgeselchnet
und lat sehr
prelawert
Oarantie in
eder Sesiehung.

Beschreibung mit zehlreichen Gutachten gratia und franko. D. R. G. M.

Seiferts neuer regulierbarer
"Oscillator".

Unübertroffen bel Lähmungen, ischias, Rheumatismus, Obsupation, Gelenkstefigkesten, Migräne, Neuraigie, Kehlkopfistarrh usw. usw.

1 Für Akkumulatorbetrieb Inklusive 1 Akkum, 66 Voli 15 Amp.), m. Rheostalen, 6 Anslitze in Kasten. Mk. 138.— IL Für direkten Leitungsanschluss, Oscillator mit Rheosiat. 6 Ansätzen in Kasten. Mk. 1300.—

Knoke & Dressler, Dresden

Königi. Hoftleferanten. Fabrik moderner Krankenhauseinrichtungen

Goert-Triëder-Binocles



### für Theater, Jagd, Sport, Reise, Militär.

Erstklassiges Fabrikat, Viermal grösseres Bildfeld als Ferngläser alter Konstruktion. Ausserste Bildschärfe, Handlich und bequem. Einstellung für verschiedene Augenentfernungen usw. — Bezug durch optische Geschäfte oder direkt, Katalog graits durch

Optische C. P. Goerz

Aktien-Gesellschaft

Berlin-Friedenau 8

London New York

Paris

Band I. Mit tausend Masten



21. - 30. Tausend

reis pro Band eleg, gebunder 5 Mark

Weser - Zeltung, Bremen

Serliner Tarchiatt.

With Rashe, Braunschweig. Berlin. W. Hannoverscher Courier, de

Zahlreiche Shilich lautende Urteile überheben mich Jeder weiteren Empfehlung dieses epochemachenden Romanwerkes.

Paul Heyse, Gardone.

Dr. Otto Henne am Rhyn Sankt Gallen

Verlag von RICH. BONG, Berlin W. 57a

NB. Einreibungen aller Art b ar haarergengenden Papille dringes

"Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", schreibt E. G. In Goelar, "Anbel Bild, worant Wirkung schon in 4 Tagen so

erschen", schreibt L. M. in Oberhausen, So lauten westere Anerke nangen über Dr. schell's und Dr. Oldan's, nach Gebelmrat Dr. Ala und Prof. Joneon's Schriften combiniertes neuestes Ferfahren d Prof. Jenen's Schriften combinerior neuestee Verfahren 120.

Barterzeugung:

aziges Mittel, das vom Kals. Patentamt zuelmal ausdrucklich für

krhöbung der Erzeugungsfährgkeit! geschützt warle

zuer von Lill, felckasarist glunnouf Prüngreschul. Es gibb

H. Fortagne Nachf., Dresden 60.

Durch zweckmässige Ausnutzung d. Energie brachte der Verfauer unserer in ihrer Elgenart en ibertroffenen prakt. Unterricht Bucher Eristens, belbatändigkeit und glänzenden hinkommen. N. 4 gegen Mr. 1-6 word Aligemeinen Verlag, Berlin-Marishorst 46.

Vereinigung Cauber Weingutsbesitzer CAUB a. Rhein empfehlen Ihre relegebalt Weine elgesar Grasson Preiséekront Ausstelluné Düsseldorf 1902

2, 23/4, 31/2 HP betriebssicher.

leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. # Gegründel 1882.

ie perebrlichen Cefer werden erfucht, fich bei Beftellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen zu mollen.

Hantkrankhelten u. Kosme

Bein - Regulier - Apparat !9lcu! « E. Seefeld,

Soeben erschien

Preis 1 Mark

# SIMPLICISSIMUS-KALENDER FÜR 1905

Der Kalender für 1905 enthält nur bisher

#### UNVERÖFFENTLICHTE ORIGINALBEITRÄGE

von den bekannten Zeichnern des Simplicissimus, darunter

### SERIE KARIKATUREN

von Olaf Gulbransson, betitelt

#### EUROPÄISCHE MONARCHEN

Ebenso reich wie der künstlerische Teil ist der litterarische bedacht, der auch nur unveröffentlichte Originalbeiträge bringt, darunter die neueste humoristische Novelle von

### OTTO ERICH HARTLEBEN

ferner Beiträge von

L. THOMA, O. J. BIERBAUM U. A.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von Mk. 1.10 postfrei von

ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S.



# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Münden, ben 12 Jult 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag pon Allert Langen in Blinden

Products Products Numerical and the state of the state of





alln aber raus nur der Schwarte! Lagt fich ber Schuft gebu Zahre lang als Erbontel pouffieren und lattern, und bann hinterlagt er nich mal fo viel, bag es für bie Begrabnistoffen reicht!"





# Wichtige Notizfür nikotinempfindliche Raucher!!

Wir bitten die verehrten Konsumenten unserer fast völlig nikotinfreien Zigarren, Zigaritles, Rauchtabake u. Zigaretten

sigenen intercase, beim Einkauf durchaus jede Kiste resp. Paset ohne Nummer numeres Reichapat. 98582 als usecht surücknumelsen. b. 

C. W. Schliebs & Co., Breslau IX S.







Jeder Gebildete liest

# Deutsche Kunst und Dekoration

Probenummer mit Ca. 150 Illustrat. M. 2.50 franko. iliustrette Monatt-Helte für moderne Malera. u. Pitatta, Archiestur, Webnangskunt u. Udniter siche Frausstrbei Herausgeber: Höffest Alexander Koch.
Jeder, der den Bestrebungen der modernen augswanden Kunt mil Interesse gegenülbersicht, er sei nun Kunstgewerbler oder Privatimann, wird eine Fölle des Fraktischen und societ Ver-wertbewen tolleder Kunsstetschaft vorsiden. Jähliche böber 100 illustra er, viele fach, Bellagen.

VERLAG ALEX: KOCH DARMSTAGE



# Definitive Resultate vom Gordon-Bennett-Rennen 1904 zu Komburg v. d. K.

Sämtliche Wagen, welche mit Dunlop-Automobil-Pneumatic montirt waren, hatten mit Ausnahme eines einzigen Nageldefektes trotz scharfer Curven und grösster Inanspruchnahme nicht den geringsten Anstand mit ihrer Bereifung.

Es liegt zweifellos im Interesse eines jeden Automobilisten, beim Ankauf seines Wagens ausdrücklich Duniop-Automobil-Pneumatic zu verlangen! In dem am 19. Juni a. c. stattgefundenen Inter-Nationalen Automobil-Rennen zu Frankfurt a.M. gewann Nicodem auf seinem Motorzweirad den ersten Preis in 4 Min. 49 Sek. bei 4827 m.

Nicodem fährt nur Dunlop-Pneumaticl 3



# Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfolg! Die Kunst. Einfluss auszuüben!

CS gibt einen sicherte Weg
zum Erfolg auf allen Scheiren Roberten Roberten

Activertung Craits 732 Es ift allerbings eine eigene Meliobe, aber lie versolgt ben Jurch, ble Abege au weiten, wie man aur Schödung und aur Kaulinis beier Kraft fomm, beren Amwendung für des Schöter von jo ungebeurer Bustungfeit werben fann.

Auchangefeit werben fann.
Der Lefet findet in der Proflosie Simmelie auf eine Reihe.
Den wiedingsten Fragtti:
Ob man blefe gewoltige Kraft, liche Plateeffe dahen, die ein wiedDi man blefe gewoltige Kraft, liche Plateeffe dahir haben.

perbettett wich.

Graffs in die Verlichter auf elemmen. Sie dehnnelt des findere die Graffs die Verlichter "Die Krobbeit "Die Kr



#### Wie meinen Sie? &



Maschinen

# -Magerkeit-

D. Franz Steiner & Co., EELIN 13, Königgrätseretrasse 78.



For L Bastht, natur-farbig, perdent repre-feat M. 2 fb. Nr. 2. Teatray Eastht, sehr feet, 5604ramm M.4.— No.3. Echt initiath Matter-bit, naturfarbig, mil. tunitam od elefatbig ch, originella Neubelt, There Nachn. Grosses



Dr. med. **Hartmann**, **Ulm** (Donau) Beslitzer der Natushallansta<sup>1</sup>

"Superior"-Fahrräder

Charakter. den intimen etc.

nach d. Handichrift (12] Pranis, aureg. Propp. frei); d. Plychographologe P. P. Liebe, Augsburg,

Korpulenz Fettleibigkeit





# Original-Ware

let unter allen Systemen die beste und gesündeste in der Welt! Wir bitten in unseren Niederlagen ans-drücklich "Original-Schlünbergst zu verlangen, da viele underwerten Nachabmungen estelleren! Zeil master pordeen Leinensaterungs!

Hochmoderne Façons und Confection.

Schönherr & Co., Cöln 7. Mustrierte Preistiete und Stoffpraben gratis und frauco, [46] Moebenharie knotenireie leinene Nettjake Wir boseichnen auf Anfrage die nach ..

Fabrikate I Ranges.

Höchster Schutz gegen Feuer und Einbruch. J. Ostertag, Aalen, Kgl. Wortt. Hoft.



Grandliche Muster Aldengmas gratis Reshorn F.SIMON prespondenz gerichil Sach. ale ate BERLIN O. 27 Sommersprosses

Jeder Amateur-Photograph





DÜRKOPP & Cº. A.G. BIELEFELD







Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



Werk 6989, 9240 Stadt-bureau

Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei.

Centralheizungen.

Katalog und Kostenanschläge gratis.

Derantwortlich: fur Die Redaftion Julius Tinnehugel; fur den Inferatenteil Bito Friedrich, beide in Munchen. Verlag von Ribert Tangen, Munden. - Redaften und Inferotenannahme: Minden, Haulbadfrage 91. - Dend und Erpolition von Streder & Schröder in Stuttanf 9. Jahrgang

Mummer 17

# SIMPLICISSIMUS

Rhonarnarnt mertelphiring 2 Min. 25 Pig. Biffige Ausgabe

Illustrierte Pochenschrift

Baur. Poff-Beifungeliffe: Bo. 834 Billige Ausgabe

(Mile Redite porbehalten

### Traum eines prengischen Banfiers

(Beidenung pon Ch Ch Beine)



### Galerie berühmter Zeitgenoffen



Mootf von Dienzel

#### Meinstadtleben

Bon Runt Samfun

Wenn est nicht gar ju fart regnet, hort man bie gange Woche hindurch von morgens bis abends bie feften hell-ibnenben hammerichtige auf Golgen und Rögel braußen von der Schlieberts ber. Dies ift der einzige Laut der Siedt, der Gberd und in iebem daus gether wird.

Ge ift ein Keiner friedilder Det, ein gang ruhjege benfernations Seift mit Kapiländismillen, Wentereingefelfelger und einer Krieg. Die Nachtundiger baben hier nicht vollen zu tun; von Schlögerein und nächtlichen Nüchflörungen det man seicher einem, die jid auf Gewenn berühre vertwurdern — und ist ein Sereman ober ein mondernder Zandverfelbrieße an einem Ebend einmal so ausgetälen, das ein die Verlagen anstimmt ober einem Jisse ausgebann der ein Erthögen anstimmt ober einem Jisse ausgebann ihr ist groede, als wie die einem Seife vor die field seine der eine Ausgeber der Verlagen. Seife ber Gebot felb seine die mach dampfel. Umd des Nachtundiger eitigerein ruhig meiter über Wege, ohne den Ropf zu drechen, denn des ist nicht und der

Bei Racht witd hier in der Stadt geschlaten; es werd nicht gerwacht und nicht gedummelt. Em Moend terzien schaft geschlachte der der Werfelemmenten. Son da nehmen fie ihren Ausgangspunkt. Sie begeschen immader, geben ein werig mitleinander auf und ab, segen fich eine Kallien felden, solleine im werig, rechen

wieber etwas auf und ab - fo bergeht bie Racht. Gie tennen jeben Meniden, und jeber Menich tennt fie. Rommt on einem Abend einmal einer ber hanpratigren ber Stadt etwas fpater ale gemobnlich bie Strafe berunter, um fich nach Saufe gu begeben, bann wiffen bie Rachtmochter fo: gleich, bağ er bon einer Rinbetaufe sber auch nur bon einer Derrengefellichaft bertommt. Aber wenn es neichiebt. bag ber gweirabrige Boftmagen ber Stabt in ber Stille und Duntelbeit ber Racht an ihnen porfiberfabrt, und es fint eine Grauensperion mit einer Rannne barin und ein Mann hinter ihr, bann miffen bie Rachtmachter aud, um was es fich handelt. Dann fteden fie bie Ropfe gufammen, finftern und niden fich gu, wie gwei Beiber beim Raffer flatich, und verfteben einander von Grund und Boben aus. Und Collag feche Uhr geht jeber feines Bege ber Stabt ju und verbreitet in allen Saufern, wo bie Leute fcon aufgeftanben find, bie Rachricht, bag bie Debamme bor zwei Stunden bie Stadt hinuntergefahren fei, und bag Die Frau bes Rapitan Gabrieljen ein Rieines betommen habe. Es gibt auch swei bintende Schneiber, einen Beitler, Beils armer, Dampfichiffstal, Jollamt und Spatfaffe im Ort. "Berein", bas Athenaum und ber Alub bes Dris, mo bie Bater ber Stadt jufammentommen und bie "Reueften Rach: richten" aber bas "Morgenblatt" lefen. Dan lieft nicht bis jur Gefchlaffung und gum tleberbruß bier in ber Glabt, ber Buchbanbler pertauft alles mögliche, von Ramm und Schololebetafel an bis gu Schulbuchern und Dauspoftillen

Ginen Menfchen gibt es bier, ber in feiner Jugenb "Beber Baars" bon einem Enbe bis jum anbern burchgeleien haben foll; aber es ging auch ichief mit biefem Mann, er marb ein alter Junggefelle und ein Sagebieb und murbe überbies auch ein wenig berbreht. Der Dann beißt Zonnes Oloj. Riemand weiß, wobon Sonnes Claf lebt: aber man fieht ibn niemals auf ber Strafe aur Gffengeit: bann muß er alfo boch mobl etwas ju effen haben in feiner uralten Stube, mo er Sommer und Binter binburch allein und unbeachtet wohnt. Er ift ein Heiner Mann mit ibtlich: blonbem haar und Bart, alfo wenig in ble Mugen flechenb, obgleich er in ber letten Reit angefangen bat, etwas an Leibesfalle augunehmen: aber er benimmt fich rubig unb bebachtig bei glem, mas er tut, und neigt auch ben Don! ein gang flein wenig auf bie Seite, bas tommt bon feiner Belefenheit und Bebachtfamfeit. Da er bie gange Stabt fennt, fubit er fich gegtwungen, Jebermann gu grufen; bie meiften erwidern auch feinen Gruft, aber ber Ronful erwibert ihn nur, inbem er ben Beigfinger an ben but legt. Derfelbe Sonnes Dla] genießt Ubrigens ein gemiffes Unfeben bei ben fleinen Leuten, Die gewöhnlichen Wifcher und Safenarbeiter fegen eine bejonbere Ehre barein, ihn ihren Rameraben und Gefinnungegenoffen gu beigen. Gie glauben, Zonnes Dloj verbiene fich fein Brot auf eine geheimnisvolle Beife, gu ber er nur ben Ropf brauche; fie glauben, er fel ein Teufel; niemand habe ibn je ein Tag. wert perrichten feben, aber er febr und gebeibe, bas rechne er fich mur fo aus.

Aber Tonnes Diaj ift bod fein Teulel in biefer hinficht. Las eingler, was er vielleicht felbft gugeben wilte, ift bie Tigenheit von ibm, baff er Tog und Racht in ber gangen Stadt gu gleicher Beit berunfchteicht . . .

Erwacht man nun eines Morgens, ohne von der Werst ber einzigen Laut der Stadt zu hören, obgleich tein Krigenweiter ift, dunn weiß man, baß die Woche vergangen ift — es ift Sonntag. Und da gehen die Bewohner der Stadt in vollem Buy in die Kricht.

Der Beg jur Rirde ift ein gemunderer Striffen San; einen Stagt hinnol. Biele Schittle haben bleim Beg ausgetreten, schwert Schifferterin gaben die fitnen Steine zu Sond germachtt. Und der Sond field bei jeden teigten Windhold umfer. Wer Rogulfan Anderfend Strau, ble eine Frau von Bermsten ift, bat die Wobe ihrer Zugend beiehalten und trägt noch immer ein Schleppelleid, und de wird sie jeden der eine Konten und eine Konne bericht und eine Konne Gebrach und der Benge Stadt fie alleide bei die Kiede gest. Und der erwindigen fie beifer.

Wer die Applikar rotten fig julsmmen und gefen in einem Joulen; sowoh die, die ehen von der Neile juudsgefeit, find, als auch die, so dem Vorere fils immer Tedenvohl gefogt doden. Gebräumt und eugstig und die find ist, und fie gefen in Effent, die filse gefen gieben missen, aber ihre Meen sind bestig und die Verlen, die filsen forglos. Zann wird es Absamtiog.

ün Schiffer fordert einen erchischsfferen Mitchiffer wire Bepairgong nach dem An eine bem Indiabate auf, dier verfemmelt hich sichtiglich allen. Eine Elizhe und wir andere hilbet fich, 18ß fich alle, Mide fich auf neue man geht vom der einen gur endern und plaubert miterunarer. Im Augendich find es die Wahrten, die verschafte und die Freiheit gehörte Wahrten und bestäten Währten, die verschied und die Verfende und matinierte Wahrten. An die Angehoffen der die Verfende und wie die Verfende und die Verfende die Verfende die Verfende und die Verfende d

Das Bofichill feuert, heftig ichmantenb, auf die Stadt gu. Run fturmen alle hinunter auf ben Dampsichiffei; benn leche libr ift bie große Stunde bes Tages in bem Stadtden. Leute mit Rruden tommen babergebumpelt, und Leute in Sabrftublen merben nach bem Rai gerolit, wenn bas Bofideff fic nabert. Bier Daun fteben bereit, um Das Tan gufaufangen; ein bolbes Dugenb junger Damen bat fich aufammengetan, um einen Brief in ben Brief taften auf bem Schiff ju merfen. Gine Schar Schifrere trauen ift herbeigetommen, um aufzupaffen, mas nun wohl für ein Sanbelereifenber ober manbernber Sanb werlebniche in Die Stadt tommt. Auch Die Beileurmer tft anwejend mit roten Garben und Rriegsrufen und Blataten : es wird einem ein Rettel in bie Sand gebilldt, auf bem ficht: "Große Webets. und Jubelver amminno um 1/47 libr. T. Offen, Robett, M. S. Thor gelen, Major. NB. Mach bich bereit, bor Gott gu treten." Da lautet es jum erftenmal an Bord und furg nachhre jum zweitenmal. Gine verfpatete Dame, bie auch gufeben will, fturgt, das Rteib mit beiben Sanben aufgenommen, atemlos ben Rai entlang.

. Bollen Sie mit ?" fragt ber Steuermann bom Bugipetel bes Schiffes ber

"Rein," antwortet fie, nach Luft ringenb.

Sie will nur bei ber Feierlichfeit anwesend fein, wie all bie andern auch. Und fie tam auch gutlob gerabe noch erchtzeitig genug, um gu leben, wie bie beiben Bierfiften bes Gafthols ausgeschiftl werben

Dann laufel es jum brittenmal, bie Sanbungsbrude wirb jurudgezogen, und bie Dafchine beginnt gu arbeiten.

Rach bem Abendbrot begeben fich bie portreilichen Batet ber Stadt in ben "Berein", um bie neuen Zertungen gutifchreren

Go bergeht ber Sonntag in bem Glabtden. Und ebenfo ruhig und friedlich vergeht ber Montag, ja ein Monat nach bem undern bergebt fo,

Aber bann tamen ichredtiche Sabre, wo die Stadt in ihren Grundiffen erichtlitert wurde. Ergentlich war oft nur bie Rirche — und bielleicht nuch ein paar andere Sachen außer ihr — bir unreichtlittert fieben blieben.

Es fing fo ffein und natfirlich an, wie nur irgent elmas anfangen tann. Bhotograph Rofen, ber Dann mit nut einem Bein, ber in feinem Leben nie in bas rechte Sibt maffer gefommen mar erhangte fich. Er mar beftanbig umgezogen, bon einer Wohnung in bie anbere, ohne ichließ lich eine bleibenbe Statt gu finben, benn er batte überaft Schulben; bann verfeste er alle feine Apparate und ber trant fie. Und bann erbangte er fich. Borber aber batte er noch Beit gefunben fich gu verloben; feine Braut mar aberbies bie Tochter eines Detailhandlere, beshalb ging fie mit but und Connenichtem und rechnete fich gu ben feinen jungen Mabden ber Stabt, obgleich fie allerbings icon über breißig Jahre all mar. Es ging auch bas Gie rucht, bag fie ihrem Bhotographen aus mehr ale einer Gelbverlegenhett geholfen habe, fo bag nun fur fie felbft auferorbentlich twenig mehr übrig bleibe. Aber anbere un perherratete Damen bon ihrem Miter behaupteten, bas fer nicht mehr ale fie verbient habe - mas habe fie benn eigentlich ba gewollt! - und gulest trieben fle es fogar lo weit, baft fie fagten, gerabe um ber Dochteit entgeben ju tonnen, babe ber Bhotograph fich erbangen muffen ber Mermite! Denn im Gerunde genommen fei er ein ge gebilbeter und hellfebenber Dann gemeien, ber begriff, mas

Wer der Photograph Volen ist auch den Ollin vom Jodann mit fich in feinem Sall. Diffen bingte fich allerbings nicht, aber er eritit einem Schalen und Lebensgift. So geht es, wenn Krate vom geringem Einem über die hier die geht vollen. Diffen grift in der Jodifer ist wurde feigheit, daß er ungefähr berägindere Kronen gegraph hatte. Ran, erfährense Kute hatten vorsuckerken, die fei bilefe ein bilefe

feiner wartete.

Gibb undene mithe Benn Clien vom Boldum gehöte, pur benen, bei, fondeb der Größlich zun, im meifen gesteb, bist und höffen Arquig gefen mitjen, und wern die einer Bott findt das der einer Einste gehoffen mitjen, und wern die einer Bottliche der einer Bottliche der einer Bottliche der einer Bottliche der einer Bottliche Betrauf auf der Betrich einer Sauter, bis nur eine Binten bunz, besugen in Ihrer Gottlich einer Sauter, bei nur eine Binten von berugen in Ihrer Oller, de bonn Bedigfen und Bugen der eine Bottliche und der Bottliche in den Bottlichen und bei hand ung ? Wert Ollen wollte nicht wertigen zu verfelnen burch den Bottliche Bottli

Die garge Stabl war erfult bon Riatich und Butragerei, und ber Benfen bei Berg bichtete ein paar Berfe fibre biefe beiben Greigniffe. Aber nun griff ber Ronful ein. Go breg, ber Rongul habe fich aber Jenffens erbarmitche Dich lung nightligend ausgesprochen, obgleich Jenffen nicht in feinem Brot fiebe, fonbern in Raufmann Berge Brot Der Ronful hatte offen ausgesprochen, bağ ber Bholograph Rofen und Olfen vom Bollamt Benffens einzige Reben bubler gewesen feien - und bamit mar alles gefagt, wenn ber Ronful bies gelagt hatte. Die golge babon mar nuch, bag Benien bei Berg nach feinem Webicht fein großerer Mann wurde, nein, bas wurde er im Gegenteil nicht. Aber nun tam bas mit ber jungen Rapitansfrau Dlava Bollertien, ban man fle namlich in ber leuten Reit gar nicht mehr gefeben batte Blicht gerabe, bag fie es burch aus notig gehabt batte, fich ba und bort ju geigen, baju mar feine Berantaffung; aber ein Denich mußte boch wohl feine Beforgungen ju machen baben, beim Maufmann, beim Bader und bei bem Freundestreis, und follte boch nicht allen Berfehr mit ber Stadt abbrechen! Dlaba Bollertfen dagegen blieb babeim. Bas tat fie benn ba fo eifrig?

Sie war eine junge habide Frau, feit brei 3abren verheiratet; ber Dann war feit giver Jahren nicht mehr babeim gewelen,

#### Der neue Hering

(Beldnung von & Chong)



"En Bismardhering fenn' id, aber wat is 'n bet, en Bulomhering?" - "Der hat feenen Ropp un feene Graten."



thaufel, fpann aus, i bleib! Wirt, grüaß di Good! Schütt cahn'r an habere vor, Und aa r' a Gjood. Rellnerin, bringst a Maß, Bring ma's glei raus, Heunt bleib' i über d' Racht, Kennst di schon aus! Val'st a weng freundli waarst, Kunnst mi vafahru. Morg'n fahr' i wieda furt, Mogst as probier'n?

### Gewohnheit

Mls Kain den Abel umgebracht, Jum Bimmel dampft das Blut. Es ward ein ftarter Carm gemacht Und Gott geriet in 2Dut.

Die Engel murben matichelnan So baben fie geffennt. Und Gott hat Kain im grimmen thaß Ein Beichen aufgebrennt

Dann jagte man ben frevier fort; fluch folgte ibm und Bobn Man fieht, der erfte Brudermord Erreate Senfation.

Doch man gewöhnt fich ja guleht Much an ein foldes Ding: Wornber man fich erft entfest, Schatt fpater man gering.

Man hat bernach im großen Stil Die Menfchen umgebracht Ein Caufend um das andre fiel. Das wird noch heut' gemacht

Jedoch von oben hort man nichts, Und feine Stimme tont. Die Stimme, Die einft Ungefichts Des ersten Mords gedröhnt

3m Begenteil, der Priefter fleht Und bittet Gott um Sieg, Wenn es jum großen Morden geht. Und heilig heißt der Urieg.

#### Lieber Simpliciffinnis!

Baron von Platow begleitet feine fran Cante aufs Gericht. Die gnadige Cante bat gwar eine lange Reibe Uhnen, aber bom Schreiben felne Abnung, fo daß fie bon dem in Chrfprct erferbenden Beren Umisrichter, Dor bem fie eine Unterfchrift leiften foll, erft darin unterwiefen merben muß, bag fie ftatt ihres boben Mainens bret Mrenge gu machen bat. Machbem bie Inablge frau Cante bas große Weit getan, fieht ber Baron von Platow fich die Unterfdrift überlegen an, lagt erschrocken die Einfe vom Degengriff finten, er greift mit der Rechten die geber und fent mit fühnem Schwung por bie brei Kreuge ein bides von.

Mojde Schmulewicz, Godwürdens Caufling und Pate blieb trog diefer boben Ehre bei feiner alten Gewohnbeit und ag an jedem freitagabend gefnobelten Ganfe braten. "Somulewicz," bonnette ihn der Geftrenge an, als er fic einmal perfonlich von dem Ungehruerlichen fiberzeugte, "Schnniewicz, ein Matholit und Sieifc am Freitag?!" "Berr Pfarrerleben, es ift boch Munde zuruck. "Gewesen, gnädiger herr Plareer," 9ab Schmilewicz lächelnd zur Uniwort. "Wieso ge mefen?" "Ich hab' ihr namlich Waffer auf ben Kopf gegoffen — breimal, wie Sie es bamals gemacht haben bei mir, Berr Pfarrer - und hab' gefagt babei gu ibr - affarat fo, wie Sie, Bodwfirdigfter: bu marfi eine Gans - immer babei Waffer auf den Kopf - bu warst eine Gans, du wart eine Gans! Ieth bis du tin Jisch, jest bit du ein Jisch, jest bis du ein Jisch, jest bie du ein Jisch, jest bis du ein Jisch, und 60 ft die Gans geworden ein Jisch, wie ich – ein Ratholik!" – Das gernglühende Ant lig von Bodmarben legte fich in Schmungelfalten, als er sagte: "Somulewicz, du haft einen offenen Kopf. Und er verspeiste mit ihm zusammen den — "Sisch"

# Wie die Alten jungen



"Der Religionsfaute hat mich zwei Etunben eingesperrt. Der Refpett por ber Armee wirb immer mehr untergraben. 3ch werbe mal bas Milliarwochenblatt fcarf machen."

er mar auf ber Relie, fubrte eines bon bes Confule Schiffen Sie hatten ein Binb. Bobiftanb und Reinlichfeit berrichten in bem Meinen Dauschen, mit Rofen am Genfter, und niemand mare auf ben Bebanten getommen, bag ba irgend eimas nicht in Orbnung Das halbermachiene Mabchen, bas jur Dilfe im Daufe war, hatte auch nichts bavon bemertt, bag Dlava "ermedt" worben ware, ober fich jur Seilearmee bielte. Aber fie bielt fich fern bon ben Leuten

So bergingen mehrere Bochen. Es war filles Better und man hatte einen recht guten Datrelenfang; aber braugen auf bem Reere tobte ein wilber Sturm. Gines Morgens bugfierten gmei Lotfen einen Dreimafter in Die Bucht berein, ben fie in ber Racht weit braugen bor bem Leuchtturm gefunden hatten. Er trieb allein umber, mar bon ber Dannicaft verlaffen und am Unter geben. Beld ein großes, brachtiges Brad!

Es mar ein übermaltigenber Unblid, ale ber Dreimafter in Die Bucht bereinfcwantte. Jung Glie ging mit ein paar Freundinnen bort fpagieren, und fie erblidte ibn guerft

"Seht, bort!" rief fie und beutete hinaus. Sie fab fogleich, bag cs ein frembes Schiff war, bas nicht in bie Stadt gehorte. "Das ift ein Schiff, bas fie geute nacht aufgefunden haben," fügte fie bingu. "Da gibt's Bergelobn!"

Die Freundinnen mußten jugeben, bag fie recht halte - bas Bligmabel! Maes berftand fie, obgleich fie noch blutjung mar. Rommt, wir wollen es ben Lotfenfequen perfundigen," fagte

Jung Gife gutmitig. "Denn nun gibt's Bergelohn." Und fle gingen. Jung-Gife fühlte fich jo ftolg, ale ob fie felbft es gemefen mare,

bie bas Schiff geborgen halte. Gie tat ben Freunbinnen gegen aber auferft wichtig und juchte noch nach anderem, womit fie fie berbidifen tonnte.

Sie begann : "Bift ibr, baß Benffen bei Berg einen Celfarbenfied an feine

neuen Beintleiber befommen bal?" Mich, jest hatte es feinen Ginn mehr, fich auf Benfiens Roften luftig ju machen, feit ber Ronful fich ausgeiprochen hatte!

"Das wirb boch nicht wahr fein!" "Bift ibr es nicht? Aber bas gefdieht ibm recht, bem Bichtig

tuer !

"ha, ha, ha, wie luftig!" "Dann wift ihr vielleicht auch nicht, baf Dlava Bollerifen - fo

10 "

"Bie fo?"

"Col" Und Jung Gife ftredte ben Unterleib bor. Da ichlugen bie Freundinnen entfest bie Banbe gujammen und fagten: "Rein, Gott bemabre, bas tonne boch mohl nicht mabr

fein !" Uber Jung Gife hatte es als gang ficher gehort.

"Bollertfen ift ja feit zwei Jahren fort, bas ift gang unmöglich." "Ja, ihr mogt es nun glauben ober nicht, aber bergeft nicht, bafi ich es euch gefagt habe."

Die jungen Dabchen verftanben bie Sache nicht recht; aber wenn ber Bater feit gwei Jahren fort mar, fo tonnte er auch fein Rinb betommen. Und Jung Gie tonnte es auch nicht beffer ertilten,

obaleich fie gern überlegen gemefen mare. Bon ben Loifenhaufern aus gingen bie jungen Dabchen geraben: wegs an ben Rai hinunter, mo bas Wead angelegt und berftaut, ausgepumpt und über Baffer gehalten wurde

Dann ging ber Ronful an Borb. Die gange Stadt mar auf bem Rai berfammelt und fab ibm gu. Ein page bumme Denfchen ftanben ibm im Weg, und er mußte erft bollich bitten, baft fie ibm Blat machten.

Er war bornehm und ichwarzhnatig, in einem hellen Angug mit einer Mume im Ruonfloch. Aber unter bem Arm toug er ein großes Prototoll. Und nun ging er bon oberft gu unterft auf bem Schiff und nahm ben Mapport auf und ichrieb alles nieber, mas er fab, fowie auch alle Umftanbe, bie bie Lotfen gu ber melben batten. Gin Mann aus ben Ruidauern auf bem Rat murbe aufs Schiff gerufen, um bem Ronful bas Tintenfaß ju tragen, mabrend birfer überall berumging und fdrieb . .

Es mar recht mertwurbig in biefem Jahr, bag faft in jebem Monat, ber berging, eine fleine Begebenheit ju bergeichnen mar. Gine Beuerebrunft bei Schulmeifter Glioffen gehörte mabrlich auch nicht ju ben alltaglichen Dingen. Der gute Gliaffen, ibm hatte in Babtheit bie Borfebung geholfen, bas fonnte nicht geleugnet werben : nicht langer ale ein Jahr mar es ber, bag er Saus, Mirtimaitearbanbe und Saueral für ichmeres Gelb perfichert batte. und nun mar alles perbrannt. Schullehrer Gliaffen mat auch ber Raffier bes "Bereins", und bei ber Reuerebrunft verbrannte ber gange Roffenporrat. Das mar bas Coandlichfte: ein pagr bundert Rronen maren meg mie nichts. Mis ber "Berein" Generalber fommlung bielt, murbe borgeichlagen, bem Raffler bas Welb nach guluffen, aber Gliaffen ftanb auf und fagte gerührt, eber follten er und feine Frau und feine vielen fleinen Rinber nadt umbergeben, ale bag er auch nur einen roten Beller nachlaffen murbe. Det "Berein" habe ihm bie große Chre ergeigt, ihn in blefe berant wortungevolle Stellung gu mablen, und er fenne feine Bflicht

Da ergrif Begeifterung bie Mitglieber bes Bereins; fie icoffen sweihundert Rronen gufammen, um hausrat fur Schullehrer Gliaffen su faufen.

Der Derbft tam, bas ichlichte Beiter, die buntien Rachte. Die beiben Rachtwachter treffen fich auf bem Mafreienmartt; fie be grufen fich, plaubern ein wenig, fpagieren ein menig bie Strafe binauf. Ge ift Racht und recht buntel, bie Laterne bor bem Dotel perbreitet nur eine elende Delle. Da fant ber eine Bachter feinen Rollegen am Mem und balt ibn feft. Gie bleiben beibe Reben und ichauen.

Das Merftwurbige gefchieht, bag Tonnes Dlag in feiner ruhigen Beife bie Strafe herabtommt und gerabenwege bie Stufen gu bes Ronfuld Rontor emporfteigt. Aber es ift Racht! Mis er oben angefommen ift, bleibt er einen Mugenblid fteben, neigt ben Ropf ein wenig auf Die Geite, von wegen all ber Gedanten, Die ibn nun beidmeren, und die beiben Bachter find auf bem Buntt, ein augreifen und eine vermunberte Grage an ibn gu ftellen, ale fie feben, ban ber Ronful felbit Tonnes Dlai bie Elle bffnet. Das ift bas Mertwürdigfte, bas fie in ben fünfgebn 3abren, wo fie bie Stadt bemachen, erlebt haben! Da, mo fie fleben, bleiben fie Reben

Tonnes Diaj mar fill eingetreten und martete nun, bis ber Ronful ben Edluffel umgebrehl batte. Dann murbe er in bas innerfte Rontor geführt. Und auch bier tourbe bie Sur wieber fest unb bicht verichloffen.

"Es ift wohl nicht notig, Licht angugunden," fagte ber Ronful. "Die hotellaterne wirft ein wenig belle briein. Aber fegen Gie Rich. Genen Gie fich bierber!"

Ebanes Dlat feste fich chrerbietig auf bie Stuhlfante, "Run, bas mar es, mas ich Ihnen fagen wollte," fagte ber Ron

ful. Sie miffen te ja icon. Gie find überall bei Racht. Gie haben mich gefeben, ein: ober zweimal, fury gefagt, ein paur mal. Bie oft haben Sie mich gefeben ?" "Gubenmal, Derr Ronful," antwortet Lonnes Claj.

"Go oft bin ich ja gar nicht bel ihr gewefen," fagte ber Ronful "Es gefchah ein paarmal, bas geftehe ich. Gin paar fust Wale.

Zonnes Claf ermibert :

Siebenmal, Derr Ronful, Entidulbigen Sie meine Bemerfung. Der Ronful gunbet fich eine Bigarre an, gibt feboch Toanel Clal feine

Run, bas mag nun fein, wie es will," fagte er und blaft ben Rauch in bie Luft. "Aber ich holfe, bag wir fiber bas abrige einig weiben, mein auter Rabnien

Der andere brift nicht an und wirb auch nicht hoffattig barabet. bağ ibn ber Ronful , guter 3abnien" nennt

"Rur Tonnes Diai, Derr Ronful," ertolbert er.

Der Ronful nidt und blaft ben Rigarrenrauch in bie Luft. "Gut . . . Du fagteft, bu habeft mich aus ihrem Saus berand Tommen feben. Das ift bas erfte. Das zweite ift, baf bu gu ift gejagt haft, bafür muffe ich bir blechen'. Bieviel berlangft bu?" Damit bietet er Konnes Dlaj eine Bigarre an, bie biefer febat ablehnt. Er notigt, aber Sonnes welgert fic, angunehmen "Bas ich berlange?" ermibert er. "Das tommt barauf an. Mber ich brauche nicht viel bel meinem armlichen Leben. Das mit ber Deir Ronjul bebenten."

Die Summe ?" "36 ftebe in bes herrn Ronfuls Dacht biesbezuglich."

im Ja, bas ift moglich. Ja, bas tuft bu in ber Tal. brauche mich nicht einmal mit bir abzufinden, Sonnes Die Aber ich liebe es nicht, bag man über mich flaticht, mich bet leumbet und über mich iligt, ich habe Familie. Deshalb will id bir ben Mund ftopfen. Das ift es, was ich will. 3ch fpmb beutlich !

Da fragt Tounes Olgi ehrerbieten : "Ber foll Bater fein, Dert Ronful ?"

Der Ronful antmortet :

"Bater ? Das bringt fie wohl felbft ins reine."

Es ift nicht fo leicht far ein einzelnes Frauenzimmer, fo etwo ine reine gu bringen," fagt Ebnnes Dlaj. "Das muß ber Cei Ronful bebrufen."

"Ja, mas meinft bu eigentlich?"

Esnnes breit feinen but amifchen ben Danben und überlegt-"Der herr Ronful tonnie mich ale Bater annehmen," fagt " bann. "Das beißt, wenn fie felbft mit fo einem, wie ich fie porlieb nehmen mill."

Der Ronful farrt ibn burch bie Dunfelheit binburch an und tagi fich bei biefem Borichlag auf einmal gerrttet.

(Solug folgt in nachfter Mumme

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitung-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen.
3 M., im Ausland 3.60 M.), por Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungen
3 M., im Ausland 3.60 M.), por Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M. re-p. 14.40 M.). — Die Lzusz-Ausgabe, die mit besonderer Sorgialt auf beserener Papier bei
gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pl. ohne Frankstur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 M.
in Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 14 M. (bei direkter Zusendung 16.20 M., in Rolle verpackt 24 M., in Ausland nur in Rolle 28 M.)



## "KODAK" TAGESLICHT ENTWICKLUNGS-MASCHINE.

Kein Dunkelzimmer während des ganzen Vorganges der Photographie mit einem Kodak vom Anfang bis zum Ende. Kein Berühren des Films beim Entwickeln, Fixieren oder Waschen, keine beschmutzten Finger mehr. Entwicklung bei Tageslicht im Salon, im Freien, im Zelt in der Wüste, Irgendwo. HODAH GES. ... b. H. BERLIN.

von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit a. das Körpergewicht, beseitigt Husten a. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-Wird wagen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.
let in den Apotheken zum Proise von Mk. 8.20, Fra 4.-, 6. Kr. 4.- per Fissche erhaltlich

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-

# Sanatogen

für die Nerven

Erhältlich in Apotheken und Drogerien.

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BAUER & CIE., Berlin SW, 48,



#### 1904 München 1904 Jahres-Ausstellung

von Kunstwerken im kgl. Glaspalast 1. Juni bis Ende October täglich geöffnet von 9 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends. Die Munchener Kunstlergenossenschaft.

# **Buchentha**

# ereinicle

münden

Herzog Rudolfitrafe 18 (Zweigstraße der Maximilianstraße) ubernehmen die Anfertigung in eigenen Werkstätten von = Wohnungs-Einrichtungen und Einzel-Möbeln nach Entwürfen erfter Kunitler. Einfachem fawie verwöhnteltem Geschmack wird Rechnung getragen. Projektierung, Bau und flusstattungganzer Villen, Ständige Ausstellung von Musterzimmern



Salon, nach Entwurf vom Kunstmaler Bruno Paul, in heil Mahagoni matt mit Seidenreps-Bezügen, enth. Sofo, Tich, 2 Saufeuils, Stühle, Konfolspiegel und Salonschrank komplett M. 1152.—

# Photographische Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge ubersenden wir auf Verlangen gratis und frei!



Gan besondere empfehlen wir die Anschaffung unserer Spezial-Modelle, wie z. B. das voretebend abgebildes Modell B., webbie vor gegen Zahnung besonder besondere Versenden. Lösser Appract, alse Soliffink Anners neuenter Anners werkinse für Geranden besondere berengt. Er ist für Philia (6)2-Clid on de han walter Verleickungen Ger Tarckensplatten (CCCII ca. to activation). Tenkannen ert ert annerst Dickterkein deppellinkern Spezial Aphani mit Federale der Solif on der Soli

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIIIII.



"Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", schreibt E. G. in Goslar

Anbel Bild, worant Wirkung schon in 4 Tagen and Barterzeugung!

hang der Franzussungsfahzgkeit" ges. mit wasen hat Neishanstalt glaunnter frittingspechtel. En nur dies einzige Mittel, dessen Leistung reichsamtlich geprüft! diege Mekshalung nebs 50 M. Basse bei Nichtwirk harantiri Aeratliche Auweisung zum Gebrauch zeitenkein eroden Jedem Völle hattanles die Schuttlinhis.

Harantieschein senden Jedem völlig kortenles die Schutzinhabe H. Fortagne Nachf., Dresden SO.





### Ringkämpfer-, Athleten-, Kettensprenger-, ind. Fakir- etc.

— Geheimnisse — sowie die grössten Wunder der Weit. Prospect umsonst durch R. Bühle, Dresden N. 22/45 a.

Fabrikate I. Ranges. Höchster Schutz gegen Feuer und Einbruch. J. Ostertag, Aalen, Kgl. Wurtt. Hoff.



Martin Koch, Fischereigerätehandlung, Lindau I. Bodensee,



Derantwortlich. fur die Redaftion Julius Tinnehogel; fur den Inseratenteil Dito Iriedrich, beide in Munchen Bibert Taugen Munchen Gedeften und Inverseenannahme Willichen Raulbachfrage 41 Drud und Expedition von Streder & Schrober in Stuttgart.

# In der Sommerfrische

(Zeldnung von f. von Reznicch)



"Mein Mann ift fcon im Waffer. And ber herrenabteilung fcwimmen Gettaugen herüber."



# Immer aufmertsam

(Br denant con Et Et feine)



Ale der Rönig von England nach Riel tam, gab man den beutschen Boligeidenern gu ihren Sabeln echte Londoner Boligeifnüppel. Wenn und bemnacht ein Raffern. Gabelneit, rudt bie Boligeimannicast in afrifantichem Rofium and.



Die hamburger haben ihre nationale Begeifterung felt ber Anwefenheit Ranig Eduards in bas Englifde überfest und bem icon faft bollenbeien Bismard. bentmal Die Bige Chambertains gegeben.



Da schau hin, Bauer, ber fahrt heunt am Sonntag sein heu ein!" — "Bös is a Heib, ber kummt in b' daul So väll Religion hob i, daß i am heilig n Sonntag niz in d' Hand nimm als wie au Wahkrug!"

## Hochtouristen, Alpen- u. Talwanderer!



Loden-Spezialhaus zum Touristen Reinhold Spitz, München,

Dachauerstr. 1. Impragnierte Coden - Anzuge und Kostume für fierren und Damen. Spezialität : Murchner Wetterkragen. Echte Baurische u. Steurlsche Edel-

weiss-Loden-Stoffe. Berren- und Damen-Lodenbute. Muster u. Prachikatalog umgehend franko. Samtliche alpine Ausrüstungs-Artikel, Rucksäcke, Eispickel, Steigeisen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B. Elegante fertige Merrengarderobe ton nirklieber febbnbeit. Branta far Mass, Spezialprachtkatalog und Muster franko.





Studenten - Artikel oder Art Hefort in our bester Ausführung Eraus, Conteurbandfabrik Hüchen I. Rasidenzat. 9. — Catalog gratis und franko. —



Hautkrankhelten u. Kosmetik ark gg. Palmangarian, Anal. Prosp. Lespzig Or. med M. Jinle.

"Das Grundübel d. Kulturmenschen

Schrif

Korpulenz Fettleibigkeit

reise. Verrügl. With the Pa fr. gag. Postanw. od. Nacht. 2 Franz Steiner & Co. in 12, Kösiggrätzer Str. 78.





sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3
unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen
Jasmatzi-Coupons einzulausehen uns verpflichten.
GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN Bentiche Curanticolorik.



Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M.



Aelteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras. Weltberühmte soose CE Delta-Cameras

Alls mögl. Sartus für film und Platten. Streng wissenschafti. durch-geführte Konstrukt. Prakt. u. hand! Einr. Gedleg., sol. Arb. Reich Illustr Preisl. a Beschr. miher. In allen Handl, phot. Art. sn haben.

# Die Geschichte einer Jugend

Band L Mit tausend Masten

Roman E. Stilgebauer

Weser-Zeitung, Bremen.



21.-30. Tausend reis pro Band

A Mark eleg, gebunden 5 Mark

Paul Heyse, Gardone.

Paul Oskar Hocker, Berlin

Prof Dr W Oncken, Glessen. Rudolf Presher, Berlin.

With Ranbe, Braunschweig. Berlin. W. Tageszeltung

Hannoverscher Courier, Zahlreiche Ehnlich fautende Urtelle überheben mich feder weiteren Empfehlung dieses epochemachenden Romanwerkes.

Verlag von RICH. BONG, Berlin W. 57a

epochemachendes Beförderung des Haarwuchses, huting des Ausfalles und Er-grauens ist das Vitol-Haarpüegesystem, eine Kombination von Konfhautmassage

#### Witel Centrale Pennis Die Flagellomanie sommore in England

von Br. Engen Bikren (verfanser den Marquis de Sade) Preis 10,-, elegant gebunden 11,00 M. Ausführliche Prospakte gratte u. franke. Zu besieben dereb. 1008 M. Kilienthal, Verlag, Berlin HW. 7.







## Ein guter Reisebegleiter.

"Ja, lieber Freund, nun argern Sie sich über das schlechte Schreibmaterial Warum schaffen Sie sich keinen "Shanzon-Reissbegleiter" an? Dann kann Ihuen so etwas nicht pas sieren. Schreiben Sie nu an: Aug. Zeiss & Co. Berlin W., die Ihnen sofort ausführliche Pro-specte senden."

#### F. OELS, Wagenfabriken. Breslau I. Hummerei 16. . Stettin: Am Königsthor 2-

Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen-



- Specialität: -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phacetons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feidwagen und Dog-carts.

iras Station, gern zu Bieneten. Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

Fahnen Bonner Fahnenfabrik in Bonn.

Die verehrlichen Lefer werden gebeten, fich bei Beftellungen auf ben "Simplirifft-mus" begleben zu wollen.





BERLIN N.W. Omnibusse Tracteure Einfach = Zuverlässie = Betriebssicher

# Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

Lastwagen

# NEUE BÄNDE DER KLEINEN BIBLIOTHEK LANGEN

#### FREIHERR VON SCHLICHT DER LÜGENMAJOR

Militärhumoresken

Umschlag von Eduard Thony

Band 73

#### OR. OWEGLASS DER SAURE APFEL

Simplicissimus-Gedichte Umschlag v. O. Gulbransson

Dr. Owigiass, der Dichter mit dem ge

Band 73

Luxuswagen

#### FRIEDRICH PERZYNSKI WELTSTADTSEELEN

Novellen

Umschlag von J. Berchtold Friedrich Persynski, der sich durch

#### GUY DE MAUPASSANT DIE KLEINE RODUE

Novellen Umschlag von Rudolf Sieck

Band 75 EMILE ZOLA NANTAS

Novellen

Umschlag von Rudolf Sieck

Nantas ist die Geschichte eines at

Preis jedes Bandes geheftet 1 Mark, gebunden 1 Mark 50 Pf. - Verzeichnis der früher erschienenen Bände gratis und franko-

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER DIREKT VOM VERLAGE ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN-S.

2. Beiblatt des Simplicissimus

Munimer 17

Inc. Non-invariant embeloit weaterness comes. Installations were weater Personal Common Applications and Fig. 1 for a recommendation of the Common Application of the Common A

Gin Anziehungspunkt

(Beichnung von 3. 8, Engl)



ABie tommen Gie dagu, herr Profesor, in foldem printition Refte Commerausenthalt gu nehmen?" --Brodit, aber intereffant. Ich habe unter ben Bewohnern hier eine gang neue Art von Rrabmillo-



# RECHEN-MASCHINE "TIM"

UNENTBEHRLICH FUR JEDES BUREAU.

DENIS AMSTER BERLIN W. 18., Leipzigerstrasse 29. o

23/4. 31/2 H



betriebssicher, leistungsfähig auf stärksten Steigungen. Viele erste Preise.

Express-Fahrradwerke Akt.-Ges. Neumarkt bei Nürnberg. \* Gegründet 1882.

1904.

Mark 40,00 Diverse anders praklische Hand Kameras In Preislage bis 305 Mk.

Zubeziehen durch alle photogr Handlungen, Kataloge gratie u franko. Balhenener Oplische Industrie-Austalt, vorm. Emil Busch, A. G., Rathenen.



nel-Motorwagen



,Excelsior - Hut-Manufaktur





# MUNCHEN





# Mädler's Patent-Cabinen-Koffer

sehr praktisch, unter das Bett oder Sopha der Cabine passend.



Cabinen-Koffer mit begeltuch bezogen, mit bishlachtenen, Hornloder-beschlag, I Mappe im Berkel.

N. 523 se em lang 51 c. tran 31 c. to 1 f brisse V 63 - 52 d. 63 d. 73 - 73 -

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau,

Illustriorio Prelalisto gratie und fr LEEPZIG, BERLEN, Peterestrasso S. Lolpziger Str. 101/

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

Spezialhaus Borlin 158 Katalog (600 Illetr.) Emil Lefèvre.

# Vornehmstes

Natron-Lithion Quelle

Erstklassige Erzeugnisse zu Original-Fabrikpreisen

# Photograph. Apparate

Bequemste Teilzahlungen ohne jede Preiserhöhung

Taschen-Clack

Eine Serie erstklassiger Luxus-Cameras

# "Rietzschel's Clack"

Hervorragende Feinmechanik Lichtstarke Präzisionsoptik

Platten-Clack

### Minimum-Clack



für Platten %>(12 cm)
um der Camera: 770 gr
Hervorragende Neuheit.

Mk. 100.egen Monatsraten v. Mk. 6. Pack-Adapter f. tagestichtlad. Flach 8x(104) cm takl. Anpassing Mk. 10.

bertaschem, Umblingerlem, Mk. 7,50 perfleting Nr. 1 Mk. 9.85 adapter, Tauche and Americana erhöhen die Esten um Mk. 1.50.

# Clack 1900

Kleinste, leichteste Camera für Films und Platten



. . Mk. 122,50°)

Stereo . .

165. (4)

Mk, 116,50°)

Mk. 135,50\*\* 201. \*\*\*

31k. 7.

Clack I

Adapter inki, Mattachelbo und 3 Metall-kassotten in Etni Mk. 10.--12.

Adapter, Tasake and Ausrustang orbibes die Rate um MK, 1.60.

Konkurrenzios Einstellung mittels Trieb Taechen- Mk. 110.— gegen Monatsraten v. Mk. 6.-

Jll. Preisliste kostenfrei

# G. RÜDENBERG JUN., HANNOVER

Jll. Preisliste kostenfrei



# Wie werde ich energisch?

Alibertoige ausgefaletter Arolduce mit gaufreiden Arritten und Seiterte n gratis. Leipzig 20. Mobern-Mebiginifder Bertag, Dreibnerftr. 24



# Stottern "

# + Magerkeit+

500 Mark

Charakter, den intimer

Flechten

An die grosse Glocke



Caesar-Fahrräder

die besten und allerbilligsten

F. A. Lange, Leinzig 42, Karistrasse 22.



Blickensderfer



Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Stadt-buresu 3099

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung III

> Aufzugsbau. Kostenanschläge gratis.

Derantwortlich: fur die Redaftion Julius Tinnrhogel; fur den Inferatenteil Dito Briedrich, beide in München. Derlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion und Inferatenannahme. Bundigen, Haulbachftrage 91. - Deud und Ergebition von Streder & Schroder in Sintigart

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteljahrlich 2 Wit. 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte Pochenschrift

Bant. Poft-Beitungstifte: Da 884
Billige Rusgabe

(Alle Red)te vorbehalten)

# Regenbittprozession

(Ondnung pon Beuto Paul)





# Rosmisches Karnssell

Restgespießt, mit off'nem Munde, Ubsolpieren wir die Runde Jahr für Jahr burchs Blau des Ulls. frühling, Sommer, Berbit und Winter Schaten wir teils mehr teils minder Uls Droduft des Sonnenballs.

Traume, Dlane und Befichte. Staatseramina, Bedichte Bluben auf und dorren ab. . . 21dol Wen die Hultur belectte. Deffen Euft- und Schmerzaffette Schaufeln ibm ein frubes Grab.

Bingeworfen, bergetrieben, feig im haffen, fdwad im Lieben, Stets in Unraft und Alarm! . . Solgen wir den flugen Miten! Cagt uns fuhl bas herze halten Und die Unterhofen marm!

Dr. Omigiah

### Kleinstadtleben

### Anut Samfun

(Fortfegung und Schluß)

"Es ift, wie ich foon immer gefagt habe, bu haft einen ausgezeichneten Ropf, Jahnfen. 3ch habe mir icon mand. mal beinen Ropi gemunicht, Robnien."

Aber ber andere bleibt falt wie borber

36 beife für gewöhnlich nicht Jahnfen, Berr Ronful. Das ift eine Uebertreibung. Sonnes Dlaj ift mein Zaufname." "Ja ja, Abnnes Dlaj, icon gut. Aber ich habe mir oft beinen Ropf gemunicht. Dein Borichlag ift viel mert, 3ch meine, er ift etwas wert, nicht wenig, in flingenber Minge,

Biebiel benift bu felbft ?" Tonnes Dlai überlegt.

"Saufenb Rronen."

Der Ronfal fabrt gufammen wie bei einem Stid

"Gott bewahre bich! Weißt bu, bag ich Familie habe? Sprich ernfthaft, Dann !"

"Taufend Rronen, Berr Ronful. Enticulbigen Sie meine Intliche Bemertung

"Davon tann feine Rebe fein!" fagt ber Ronful und fieht auf. Gebantenvoll ichaut er gum Fenfter hinaus. Dann wenbet er fich wieber an Eonnes und enticheibet: "Rein, bann machen wir alfo fein Geldaft miteinanber. Ent: foulbige, bag ich bich fo fpat bemubt babe. 3d werbe einen anbern fuchen."

"Ja, aber was will ber Berr Ronful benn mit mir ar fangen ?" fragt Ronnes Dlaj, inbem er auch auffieht. "Mit bir? Bas ich mit bir anfangen will, bu Teufel?" fagt ber Ronful ploglich gornbebenb. "Dich werbe ich

morgen arretieren faffen ! Binaus !" Der Ronful reift bie Edr auf, unb Sonnes Dlag macht,

bak er bingustommt. "Loffen Sie mich bie Sache erfiaren," fagt er abmehrend und fredt bemutig bie Sanb aus. "36 mare eben boch ber befte, ben ber Berr Ronful befommen tonnte."

Dem Ronful wird es flar, bag Tonnes Dlaj recht hat; aber er ift rafenb unb ermibert :

"36 werbe einen anbern nehmen, habe ich gefagt. Da: mit bafta !"

Aber Tonnes Dlaj bat gu einleuchtenb recht. Alle er ba: ber bis an bie haustur gelangt ift, wift ber Ronful ibn jurud und verriegelt bie Eftr aufe neue. Beibe geben ins Rontor jurud.

Der Ronful tommanbiert :

"Du mollieft etwas erflaren. Erffar es jest!"

"Bas find taufenb Rronen für einen reichen Mann!" fagt Tonnes Dlai.

"Jamohl, ein Bettelmann bin ich gerabe nicht, aber bad geht bich nichte an. Raturlich, an irbifden Gatern bin ich nicht gang aim, bas wird wohl nicht bie allgemeine Anficht fein, will ich hoffen."

"Rein, Gott bewahre!"

. Co. nicht? Aber taufenb Rronen - nein."

. Ge tonnte auf eine aans behagliche Bleife georbnet merben. "Wie benn? In fleinen Raten? Unterfiehft bu bich, bas au meinen ?"

Eonnes Dlaf guft :

"In fleinen Raten? - Der Berr Bonfull - Da foll mich Gott auf ber Stelle ju Boben ichlagen" . . .

Aber ich glaubte, bu meinteft bad." "Ja, tonnte es benn nicht auf zwei verteilt werben ? Muf beibe ? Wenn ber Berr Ronful nicht allein fann, bann tann fie etwas barauflegen, fogulagen mit bem Beren Ronful

teilen. Gie hat Gelb genug Mieber fieht ber Ponful auf "Run machft bu, bag bu binaustommit! Dinaus! fage ich . . . Uebrigens, haft bu mit ihr fcon baraber ge

36 habe barauf angeipielt."

ipromen y"

Der Ronful aberlegt und fest fich wieber. "Es ift nicht, bag ich nicht tonnte," fagt er. "Aber fonnen und wollen ift gweierlet. Ge mare foviel, ale bas Gelb meiner eigenen Rinber weggeben . . . Biebtel

meinte fie, baf auf fie fallen murbe ?" "Das hat fie nicht gefagt. Aber fie ift in feber Begiebung bergensgut, bas follte ber Berr Ronful bebenten. Gie wirb gemiß nicht fnaufern."

"Die Balfte," fagte ber Ronful beftimmt. "Meinft bu, ich feiliche? Debr ale bie Balfte barf nicht auf fie fallen." Gie werben einig.

Du tonnft bir Balite bei mir bolen, morgen ober fo Benn ber Raffier ba ift; ich habe bie Schluffel nicht." Der Ronful lief Tonnes Dlaj hinaus, ging aber felbft wieber ine Rontor jurad, ganbete bie Lampe an und feste fich nieber, um ju grubeln und ju rauchen unb ju

Die Rachtmachter fanben noch auf bemfelben Gled. Gie hatten alles gefeben, fowohl wie Tonnes Dlag eingelaffen worben war, und auch wie er wieber hinausgelaffen wurbe. Aber fie hatten nichts gehört. Und fie berftanben feinen Mud bon allem miteinanber. Sie wollten beshalb perfuchen, Sonnes Dlaf einzuholen. Aber bas gludte ihnen nicht. Sonnes Dlaj hatte fie gefeben; er ging geraben: wegs auf bas hotel ju, am hotel porbei und auf bie anbere Seite ber Laterne, mo ibn niemand mehr mabrnehmen fonnte.

Und wieder treffen bie Rachtmachter in fpater Stunde gufammen und machen es fich gemutlich bei einer Bfrife, einer Unterhaltung und einem Spagiergang

"3ch bin nun wieber jum Rautabat in ber Bferfe fibergegangen," fagt ber eine.

"Ro aud ." erwibert ber anbere, inbem er anzfindet Denn ber Rarbustabat, ben ich fonft immer geraucht habe, ift mit ben Jahren hundeteuer geworben."

"Er ift nicht mehr gu begabien, fo teuer ift er geworben." "Alle Bebarfnife fteigen. Sier tann man balb nicht mehr burchtommen. 3a, ift bas, mas ich fage, vielleicht nicht toobs 9"

"Ge bort fich gang gottestäfterlich an, Schobiefen, aber mabr ift es, mas bu fagit! Bas bie Beburfniffe an belangt, fo febe ich nichts weiter, ale bag alle Beit iparen muß und acht geben, bag bie ,Grofchens reichen', wie man mit einem alten Spridwort fagt, Weine jfingfte Tochter wurde im Grabjahr tonfirmiert, aber meinft bu, wir batten ein Gabnchen fur fie Taufen tonnen? Ge ift eine tiefe und verantwortungebolle Sanblung, aber fie mußte bas Rleib ihrer Comefter angleben."

"Die Leute beneiben uns Bramte. Gie fagen, Die Bffent. lichen Bramten batten bas Ihrige ficher. Run frage ich bich, Marcuffen, mas nut es, ein Reanter ju fein, menn Die Beburfniffe fo teuer werben, bag man nicht mehr leben tann'r Raum habe ich bie armliche Befolbung erhalten, fo ift fie auch icon wieber weg. Es ift gerabe, ale ob bie Grofchen unfichtbar murben."

"Run frage ich bich, Thobiefen, wer meinft bu mobl, wer bies genau tennt? Das bin ich. Dag bie Grofchen bier in meinen eigenen Sanben unfichtbar werben. Dabei tann man nicht leben."

"Und bennoch waren bie Mafrelen biefes Robr par nicht felten. Aber alle Leute Magen. 3ch bore, bag bie Bant einem ben Rrebit auffandigen molle."

"Bas bu nicht lagft! Wer follte bas fein?"

Es wirb bon mehreren gefprochen. Es wirb nachftens beigen, außer bem Ronful fiche niemanb mehr feft, fo

"Ja, ber Ronful gablt nicht mit. Der bal ja Ueberfluß nach allen Richtungen. Beim Ronful ift es fo; geht es ichlecht mit bem einen Gefchaft, fo bedt er es mit einem anbern Grichaft wieber gu, ja, er bedt es mehr als gu. Und bann außerbem noch all bie Schiffe."

Die beiben Bachter folendern bie Strafe binauf. Bloulich boren fie bas Raffeln bes Boftwagens.

"Run ift fie wieber untermege."

Sie bleiben fteben und feben bie Drbamme an fich bor-

"Bir wollen feben, wohln fie fabrt," fagt Marcuffen. "Ja, bas wollte ich bir gerabe porfchlagen," ermibert Thobiefen. "Bog fie an ber Laterne lints ab? Sie muß gang binaus ans Moor, fie muß ju Dlava Bollertjen." Die Dege. Sie hat fich unmenfolich betragen, bas Geicopf! In berbeiratetem Stand und allem miteinanber. Bas meinft bu mobl, mas ber Bollertien bagu lagen mirb?" "Someig mir nur bavon!"

Und bann hat fie fogar noch bie Doffart, bie Debamme bolen gu laffen '

"Ich fage nichts mehr. Und Wollertfen, ber feit gwei

Die Sebamme fuhr zu Olaba Wollertfen. Am Morgen wußte es bie gange Stadt. Kun tonnte est nicht länger berheinlicht werden. Und die abgeseinte Olava, die so gestichtet gewesen war, sich mit ihrem Zustand von den Leuten fern zu batten!

Mber ber Bater - wer mar ber Bater ?

30, Sonnes Dia] machte fein Geheimnis deraus, daß er ber Boter war — entifcalbigt bie Benerkung! Und ihr gangen Gelie tom eine Gerber gangen Gelie bom eine Wertengel bermundert balte. Riemand verftam der Abern est werige eine Bertrungs des herren eines eines Bertrungs des herren eines Lines dem Bote ber blad bei ber Diane und fast nort Diane und fast nort auch Aber mit Tonneb Diag! Bas mußt als bie veine Heisfestlich angefehr worden.

Und Tonnes Olaj (agte auch relöf), doß er nicht wiffe, wie er den Augung gelinden habe. Wer er entichtibigte Et. Solde eines Grauerigmmer iriem manchauf lo Jadere dar, jagte er, fie tonnten oft an einem Gefollen finden, der von weit geringerem Gtand und Anfejen fel. So fel est hier geongen, dos folle man dernicht.

Aber Admie Olog jang auch jest wie vorher fill und anpreudfal im Det herum. Und unter feiner, Geffnaungs gemößen" mutber ir nacher nicht wertiger ühltnirten. Diefer Getansfert, der Edmir Olia], bachten fie, er halt fich bon einer gem andern Geitz gegieße. Er fill timfand, eines Angele einen handel anguiangen, Großbalber zu utreben und Schalen zu beifelen. Benne er halt ben Rapj ga allem, und er ffeit jest ich on wie ein Rietner Raufmann aus, he wohlteicht mither en allenhältig. Segen bold Erbe bei Winner blogte bie Bembe Mc, bei mehren Gregelte franken par eine beier gewaltige Reinfelt verbeit gerandtige Reinfelt verbeit gerandtige Reinfelt verbeit. Der Ronfid wurde bachteit Wie bereitige der wenderung verbeit, od be der Anfall auf feiner Bedfelfin gung obliner Rannen hatte; folltefälls fiellte fich Raufmann bereitigen der Gerand bei Spiel, um bie Errichtgerung eine Gelben Wiedelich au bermeigen. Es wollte ben einem Jabolienten bund einen follbeführer eiferführer eiferführen Bed wer der bed zu gerb gegen einem Monn wie den Ronfall. Wenn er Sonen felle figlich geführen feste, benn wer er folls. Seurs gelögt, Reufmann Gerg brung nicht bereit mit feinem Bereifung

Bahrend biefer fleinen Unannehmlichfett in ber Egung war ber Konful beinahe gufammengebrochen, Aber er richtete

a this out - rite t

# Japanische Graufamkeit

(Zeichnung von E C . . . )



Ein grausamer Fall von Diffhandlung ruffifder Gefangenen burch die Japuner wird gemelbet: bei Dfeutschang wurden die Gefangenen ausgetauscht und fechischu befilde Solbaten, die fich gerade an anftantige Behandlung gewöhnten, ihrem Truppentorper gurundgegeben.



"Do is ton Bunber, daß der Biertonjum fo abicheutich g'rudgebt, wenn Die Echenftellner fo ichlecht' et'fcheuten. "Do Manto fann ma net ei'holen."

# Sommer

3 of an ion Nabels as f





"Rann 3hr hund auch Runftftude?" - "Bein, bas ift boch fein Dienftbote, bag er fur fein Freffen etwas leiften muß."

fich wieber auf und tat falt und gleichgultig. Er hatte namlich noch eine hoffnung, bie leste; er ermartete ein Telegramm bon Rapitan Wollertjen, ber Grachte gelaben batte; ein fleines glud bringenbes Telegramm aber einen gemiffen Sanbel mit einer Washers in Warm Wort

"Der Derr Raufmann Berg milnicht einen befferen Ramen." fagte ber Ronful. "Meiner Anficht nach ift jebweber Rame bie reine Formalitat. 3ch werbe bie Ghre haben, bei ber nachften Gigung ben gangen Wechfel einzulofen."

3a, feht, bas mar eine mobiberbiente Burechtweifung . . . bie nachfte Sigung fand flatt, und ber Ronful lofte ben Bechiel nicht ein. Eich, er ibfte überhaupt feinen Wechfel mehr ein! Das Telegramm bon Bollertfen war wenig erfreulich, im Gegenteil, es tonnte beinabe berrudt genannt merben : Mollertien batte fein Schiff berlaffen, er mar burch gebeimnisnafte Priefe von babeim glarmiert

worben und war nun auf bem Weg nach Saufe. Da hatte ber Ronful feinen Musmeg mehr .

Er erhob fich bon feinem Stuhl , Inipfte ben Staub bon feinem Rodfragen und hatte leiber ber geehrten Bantbirettion eine Dit teilung ju machen : große Berlufte, Unglud mit Schiffen, folechte Beiten feien foulb, bag er fich nicht langer in feiner Stellung halten tonne. Beine Glaubiger hatten Binb belommen. Er lege bienit feinen Ehrenpoften in ber Bant nieber.

Die Sigung murbe fogleich abgebrochen. Die Radricht verbreitete fich in ber Stabt, alles mar in Mul regung, ble Frauen weinten, in bem Meinen Ort war eine Bombe geplatt. Der Ronful bantrott - mer ftenb ba noch feft auf ben Stagen? Er mar ber vornehmfte in ber Stabt und beren Grundpfeiler; bielleicht mar er ba und bort in mandem oft eigen finnig und bodmutig gewefen, aber niemand als Gott felbft hatte fich ibm wiberfenen tonnen. Und nun batte fich Bott ibm folieflich boch wiberjest und ihm eine gerichmetternbe Rieberlage bereitet Und balb fam es an ben Tag, bag viele, biele anbere ihm in feinem Sturge folgen mußten

Ge war ein granbiofer Bufammenbruch Gogar ber einzige Laut bes Stabtdens verftummte, bie hammerichlage von ber Berft braugen. Allerbinge richtete Raufmann Berg fogleich eine lieine Shiffewerft auf Aftien ein, aber bie Sammer tangten nicht mehr fo eifrig, nein, es mar nicht mehr berfelbe Laut.

Mues mar gelahmt. Der Ronful und fein Daus und feine Wefcafte, fie maren bas Beben und bie Blute und ber Somud bes Orte gemefen, und es mae nun ein Jammer, biefen felben Ronful ju feben, wie er auf ber Strafe anhielt, feinen bantrotten Belbbeutel beraudzog, um bem Beitfer eine Gilbermange au geben Es lag eine mabre Schauspielfunft und Seibftironie barin. Aber wenn alles jo gufammenfturgte, fonnte Jung Elfem leicht auch mitfigrien - mar fie eima ficherer par bem Banfratt ale bie anbern? Rachbem fich bie Berhaltniffe nun fo gang unficher er wiefen hatten, tonnte fie jest ebenfogut ben Benffen bei Berg nehmen, obgleich er eigentlich im Rang weit unter ihr ftanb. Es war gang peinlich angujeben, wie ungern und freudlos fie mit Rolaem Schritt aum Altar fcreiten mußte .

Rury gejagt, in ber gangen Stabt gab es beinahe nichts, bas nuericultert geblieben war, ausgenommen bie Rirche. Und bie Frau bes Rapitan Unbrefen fegte auch ferner mit ihrem alt mobilden Schlenpfleib babin benn fie mar noch im Roblitand und ibre Mittel erlaubten ibr bas. Und Sonnes Digi nahm auch an rundlicher Falle mehr und mehr gu, aber in allem und jebem betrug er fich auf biefelbe bemutige Beife wie gubor unb fing auch feinen Sanbel an.

Run rudte Raufmonn Berg jum erften Ralador boe. Er murbe Bantbirettor und Bortfugrer. Aber Raufmann Berg war nicht ber Ronful. Er mar bon gewöhnlicher Bertunft und hatte feine Bifbung. Es mar eine Qual, ihn ju boren und ju feben, wenn er in ftabtifchen Angelegenheiten auftrat, fo ungewandt mar er So nannte er fich jum Beilpiel felbft "Direftbr", und er tonnte feine fliegenbe gute Rebe halten, und wenn es fich auch ums Leben gehandelt batte. Er ubte fich barauf ein, mubte fich wie ein Gaul, um fich ju bilden und ju griffen und fich gut auszubruden ; aber feine Reben und feine Manieren mochten noch fo fein fein, ce maren boch nicht die Manieren und bie Reben bes Ronfuls. Bas fagte ber Ronful, wenn ibn jemand befuchte. Es freut mich, Sie ju feben! fante ber Ronful. Aber wenn Raufmann Berg jemanb empfing, machte er einen Rraplug wie ein Bferb, iprach übertrieben fein und jagte: Guten Sag, ich freue mich Ihrer Gegenwart! Und wenn feine Frau Baiche hatte, fagte er, bag bei ihm gu Saufe Rleiber "geläutert" merben.

Geine Frau patte auch nicht für ihren neuen Rang. Frechheit hatte fie allerbinge genug, fo begann fie nun Briefe gu befommen, auf benen ftanb: Fran Berg, hochmohigeboren. Bas mat bas hochwohlgeborene für eine Frau in ber Stabt ? Der Bofimeifter tal eine Reitlang, als ab er es nicht wußte. Aber mit ber Reit fohnten fich bie Leute mit allem aus Raufmann Berg mat Bi leugbar ein reicher Mann; mit ben Jahren erwarb er auf immer großere Gummen und machte immer mehr Gefchafte; wurde fotiefild auch Ronful, und bamit warb feine Frau un beftritten bie gnabige Frau im Stabtden. Und bas beran machfenbe Geichlecht fab bie Stadt unter bem neuen Bepter floriert Aber ber Ronful - ber alte Ronful - er murbe Mgent is Matrelen und Lebeneversicherung. Und gwar in feiner eigenen Stadt, wa er einmal ber Ffirft gemefen war! Aber ale er fc gebematigt hatte und in fich gegangen war, ließ Gott ihm wiebel eine große Enabe guteil werben und'ließ bie Tochter Corelle eine reiche Detrat machen. Und Corelle murbe ibres Mannes until behrliches Rleinob.

# Mur wie ein Geigenlied

Und ift bein Glad nur wie ein Geigenlied, Das nach bes Cages mubevollem Ringen Welch, fuß und flar durch beine Seele giebt, Ilm mit bes Ubends Purpur gu verflingen.

Und ift bein Glud nur wie ein Blutenblatt, Das Sommerwinde dir entgegenwehten, Das fich in beinem Baar gefangen bat, Ein feiner Duft aus fremben Blumenbeeten;

Und ift es ein perirrier Sonnenftrabl, Der fich an nebligem Movembertage In Gold gefleidet in beln Simmer fabl. Ein Grobfinnsruf in bumpfer Spatherbftlage -

Bentefe es, dem Ungenbild geweiht -Das Glad liegt nie im ficeren Befiten, Es liegt im Sanber ber Derganglichfeit. 3m Sternenfall und in Gemitterblinen.

Corne Stiffel

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengemennt Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pf., ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummers) 225 M. (bei direkter Zusendung tauer Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Lügge 3 M., im Ausland 3.50 M.), pro jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M. resp. 14.40 M.). — Die Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgialt auf besterreich-Lügger gestellt wird, kotet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Lügger 4.59 in Rolle verpackt 24 M., im Ausland mur in Rolle 7 M.); bold 26 M.); die direkter Zusendung 18.50 M., in Rolle verpackt 24 M., im Ausland mur in Rolle 28 M.); die direkter Zusendung 18.50 M., in Rolle verpackt 24 M., im Ausland mur in Rolle 28 M.);

Wir erneren hirmil naere Chlore Mittellung, das des Kasetheire Fatestant in Beile one den Schatt für die von met enert als. Dr. Hommel's Hamminger's in den Intelle interpretation of the Comment of the

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.



Fabrikate I Ranges. Maschinen Höchster Schutz gegen Feuer und Einbruch. J. Ostertag, Aalen, Kol. Wortt, Hoff,

Sanatorium für Hantkrankheiten u. Kosmetik t gg Palmengarien, Anaf. Prosp. Leipzig, Dr. med. M. Jhle.



Ringkämpfer

Athleten-, Kettensprenger-ind, Fakir- etc. Geheimnisse = sowie die grössten Wunder der Weit. Prospect umsonst durch artistischen Verlag R. Rüble, Dresden N. 22 454



Vornehmste Bezugsquelle für feinste Rheingauer-, Pfälzerund Moselweine.

12 höchste Auszeichnungen.

Pramiet: Weltausstellung Chicago Antwerpen Paris.

Erstklassige Verfretungen werden vergeben.

Georé Anderson, Gegs. 1813. Kgl. Boyer, v. Kgl. Württemberg. Hoffieferant, Frankfurt M. Grösster Besitzer im Winkeler Hasensprung. Eigene Weingüter in Johannisberg, Destrich, Winkel und Mittelheim PRhein.

# Unentbehrlich für jeden Gebildeten ist Das Echo.

Jeder Amateur-Photograph



Täglich einlaufende Anfragen veranlassen uns, bekannt zu geben, dass wir die Originale der Simplidissimus-Zeichnungen aus sämtlichen Jahrgängen interessenten käuflich überlassen. Die Originale sind meist in bedeutend grösse-rem Format, als die Reproduktionen und in farbiger Ausführung. Anfragen richte man an

Die Redaktion des Simplicissimus MCKCHEN. Kanibachstennes Di





Sommersprossen

Unglaublich billige Preise findan file für alle
Phetogr. Artikel fin meiner neuen
Specialiste 6.
Paul Seinlete, Sadelstadt L. Thür, Porthalt 9.

Bein - Regulier - Apparat Dien Bolfter ober Aiffen

Charakter, den Intimen Deurseitt

Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisprosp. H. Frisch, Bücherexperie, Zürich 18.



"Nach nur 4 maliger Anwendung entschieden guten Erfolg", sobreibt E. G. in Goslar,

Aubel Blid, woren' Wirkung schon in 4 Tagen so rechen', schreibt L. M. in Oberhausen. So lauten wei ungen über Dr. Schell's und Dr. Oldan's, nach Gehelm nd Prof. Jensen's Schriften combinieries neuentes

Jessen's Schriften combineries nesestes Ti HAPTOP ZOULGING I.

19 Silvid as you Kair Parasitar evenud enstraints robotic property of the property of the

H. Fortagne Nachf., Dresden 60





• Auskünfte • •



# Schönherr's

Original-Ware

ist unter alfen Systemen die beste und gesUndeste in der Weit!

Hochmoderns Façone and Confection. Schönherr & Co., Cöln 7.

3linstrierte Preisliste und Stoffproben gratis und franco. [46

triche beriharte knotentreje leinene Netriarie Wir benedebase auf Aufrage die all

SIMPLICISSIMUS

Jahrgang VIII. Elegant gebunden Prela: Billige Ausgabe M. 12.— Luxus-Ausgabe M. 18. n den früheren Simplicissinus-Bänden sind noch vorrätig die ]ahrgange IV bis VII

ols Jodes gebund. Bandes | Billige Ausgabe M. 12. Luxus-Ausgabe M. 18. Zu beziehen durch die melsten Huchhandlungen oder gegen Einsen lung des betrages direkt vom Verlage ALHERT LANGEN IN MINGHLAN-



# *ereinicte*

münden

Herzog Rudolfstraße 18 (Zweigstraße der Maximilianstraße) o übernehmen die Anfertigung in eigenen Werkstätten von o Wohnungs-Einrichtungen und Einzel-Möbeln nach Entwürfen erfter Künftler. Einfachem lowie verwöhnteftem Geschmack wird Rechnung getragen. Projektierung, Bau und Ausltattung ganzerVillen. Ständige Ausstellung v. Multerzimmern. In Verbindung mit der X. Ausstellung der Münchener Secession Der Deutsche Künstlerbund im k. Kunstausstellungsgebäude am Königsplat 1, in den oberen Lokalitäten daselbit

Ausstellung für Kunft im Handwerk.

Salon nach Entwurf von Kunstmaler Bruno Paul, in Nußbaum matt poliert, mit Tapisseriestofsbezügen, enthaltend Solonichrank, Sofa, Tisch, 2 Armlehnstühle und 2 Stühle, komplett Mk. 1119.— 200



# + Magerkeit

# Wie meinen Sie? 4

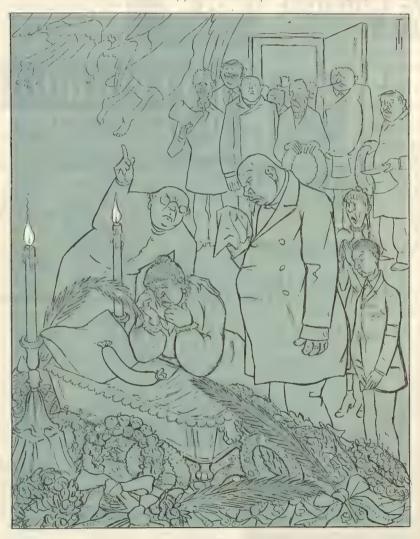


# Bilder aus dem Familienleben

Mr. 39

Gin erschütternder Todesfall

(Beichnung von Th. Th. Beine)



3m Blutenalter bon brei Jahren wurde bas faugie Tochterden Babette bes Metgermeiftere Sugendubel aus biefem Leben abbrenfen. Gie geriet in bie Burfinafchine, und bas linglid wurde erft bemeett, als die Wurft bereits fertig war. Die Tellnahme mit den schwergeprüften Ettern ist allgemein.



# Neutrale Telegramme

(Seichnung von & Chorn)



"Das Regiment ,Bhorg' bantt begeiftert fur bie Gludwuniche beim Ausmarich und fieht mit Jaffung bem balbigen Konbolengtelegramm entgegen."





# S. BATE

# Entwicklung

Lagt uns einmal mit Ernft erwägen, Wie hoch der Ubler aufwärts flog, Wie deutsche Kunft nach beutschen Schlägen Das deutsche Dolf fich neu erzog!

Cast uns den deutschen Geist beschreiben: Bei Sedan ward er eingeweiht, Nach Sedan kanten Bunenscheiben, Die Renassans, die Biederkeit.

Das deutsche haus ward eine Buhne, Mit waterland'schem Sinn erbaut. Der Shemann fühlt sich als hune Und seine Frau als Sbeltraut.

Dann tam die Zeit der Attitiden, Das Seldentum im Massenstill. Der dentsche Geist trieb schone Bluten, Und Monumente gab es viel.

Der Ubler ift wohl hoch geflogen, Und unfer Bolf hat deutsche Kunft In einem deutschen Sinn erzogen. Jur Zeit wird heidelberg verhungt.

Peter Schlemibl



aberr, Gie haben mich firiert! Dein Rame ift Maller!" - "Gang richtig, Gie haben ja bei mir belegt."

Sammler derselben bereits versandt

# ATZI-CIGARE

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Iasmatzi, Akt.-Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Iasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



Aktiengesellschaft für Feinme i mik

DRESDEN 2500 Arbeillet.

2500 Arbeiter

NAUMANN'S Nahmaschinen \* sind weltberuhmt \*

Noumann's Fahrrader "GERMANIA" sind die

PRODUKTION bis dalo über 350,000 Stück

NAUMANN'S Schreibmaschine "Ideal" Spinsation,

Sichibare Schrift vom ersten bis letaten Buchstaber BISHERIGER VERSAND 10,000 Stuck







Exakte Werke der Jeinmechanik

# Hochtouristen. Alpen- u. Talwanderer!



ren n. Damen Heiert des renoministie

## Loden-Spezialhaus zum Touristen Reinhold Spitz, München,

Dachauerstr. f. Imprägnlerte Coden - Anxige und Kostume für Gerren und Damen. Spezialität: Manchner Wetterkragen.

Echte Baurische u. Steurische Edelweiss-Eoden-Stoffe.

Berren- und Damen-Lodenbute.

Muster u. Prachtkatalog umgehend Iranko. Samtliche alpine Ausrüstungs-Artikel, Rucksäcke, Eispiekel, Steigelsen, Kletterschuhe etc.

Abteilung B.

Liegante fertige Berrengarderobe con wirklieber febonbeit. Erente får Mars, Spenialprachthatalog und Muster franko.

# Mädler's Patentkoffer

Haltbarkeit, Eleganz und erstaunlicher Leichtigkeit,



# Moderner Bügel-Koffer Yappo Faseratory,



mit Hayanna-Sonaltuch bezegen u. Bindleder-Einfass.

# Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.

BERLIN,



### Geweihe Gewellsgogenstände etc. Jagduten-

emplehlt bestens n. billigst Proisliste froi

Wallbrecht & Co., Hygien. Institut

# epochemachendes

Beförderung desHaarwuchses grations of an Er grations of an Vitol-Haarpfiegesystem,

# Kopfhautmassage



Gewerbe-Akademie, Friedb Polytechnisches Institut

for Maschinen-, Electro- und Bau-Ingenieure, sowie für Architekten.

zu wollen.



Imponierendes Auftreten

### Mosquitonetze Schutz gegen Fliegen, Schuaken etc f. I v 2 Hetten Fragent in Stoffprober gratle durch I. Eithn Ober Inraliain a. Th

Die verehrlichen Ceser werden ersucht, sich bei Bestellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen

# + Korpulenz +





# Litterarische Neuigkeiten

### Otto Julius Bierbaum Die vernarrte Prinzess

Em Fabelspiel in drei Bildern Geheftet 2 Mark, eleg. gebunden 3 Mark

### Björnstjerne Björnson Gesammelte Erzählungen

Geheftet 3 Mark, eleg. gebunden 4 Mark

### Holger Drachmann Völund der Schmied

Autorisierte Übersetzung von Irene Forbes-Mosse Geheftet 2 Mark 50 Pf., eleg. gebunden 3 Mark 50 Pf.

verdeutscht hat. Auch auf der deutschen Bühne zusst diese aufs glüchlichset nachen. Zuerst werden wir ihm voraussichtlich am Stuttgarter Hoftheater begegnen.

### Selma Lagerlöf Christuslegenden

Autorisierte Übersetzung von Francis Maro Geheftet 3 Mark 50 Pf., eleg. gebunden 4 Mark 50 Pf.

### Gustav Meyrink Orchideen

Sonderbare Geschichten

Gehestet z Mark, eleg. gebunden 3 Mark

### Freiherr von Schlicht Die Fahnenkompagnie

Militärhumoresken

Geheftet 2 Mark, eleg, gebunden 3 Mark

Der Name des Girche Baublisch (Pewadowan): Feinber von Schlicht) ist in leinter Zeit an viel gream im einem Zeit an viel gream im Zeit, dass ein neues Bich vin ihm akheitlich Feither word zeit dem Gebleits, dem er seiner grösente Liri-Lee verlankt. Er gibt in diesen Militärkumorzekon, die ilch hoch über das Geste verlankt. Er gibt in diesen Militärkumorzekon, die ilch hoch über das Geste verlankt. Er gibt in diesen Militärkumorzekon, die ilch hoch über das Geste verlankt. Er gibt in diesen Militärkumorzekon, die ilch boch über das Geste verlankt. Er gibt in diesen Militärkumorzekon, die ilch boch über das Geste des Geste des

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage

Albert Langen, Verlag für Litteratur und Kunst in München=S.

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Münden, den 20 Inte 1904 Dllustrierte Wochenschir

Berlag von Albert Tangen in Bunden

Mummer 18



"Bos, fo went mocht b' mir gahl'n fur mei Karn? Do fehlt 'o ja glet um gwon Dritt'l auf bor, was wert is " - "Abre fo viel is boch wert ba Frend, wood be haft, wenn's mir wird verhagelt."

# Photographische Apparate

aller Systeme, sowie alle Zubehör- u. Bestandteile liefern wir zu mässigen Preisen u. in allen Preislagen

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!

Spesial-Modell A: Statio-Camera 13×18 cm

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.

Für Ärzte Kliniken und Kuranstalten. Reschreibung mit zahlreich Gutachten gratis und franko. ausgezeichnet D. R. G. M. preiswert Garantie in Selferts never regulierbarer "Oscillator". Unubertroffen bei Lähmungen, Ischias, Rheumatismus, Obstipation, Gelenksteifigkeiten. Migrane, Neuralgie, Kehlkopfkatarrh I Filr Akkumulatorbetrieb inklusive 1 Für Akkumulatorbetrieb inklusive
1 Akkum, 6 Volt 16 Amp.), m. Rheostaten,
6 Ausatze in Kasten, ... Ms. 183
11 Für direkten Loitungsanschluss,
Ostillator mit Rheostat, 6 Amstren in
kasten ... Mk. 190— Knoke & Dressler, Dresden Konigl Hollieferanten. Fabrik moderner Krankenhauseinrichtungen.



X. Ausstellung der Münchener Sezessten.

Der Deutsche Künstlerbund

alen king an eine kniedige elner Inngese der kant in fluchen

ale, innesenbauegebese en king jutt je gegebe er dejatrelt

vom 1. Juni bis Kinde Oktober

Tagieb gefüret vom 0.0 thr. s. Kunit i Mink





ALPEN-SKI MATTERHORN

Korpulenz
Fetticibigkeit
wird bestiltig teith d. Stanlisskeit projection in gold Medallien n. Shrendight
sand kale habe date satch little date satch kale date satch date sat

KODOID-

ERHOHEN DEN WERT EINER GLASPLATTEN-CAMERA UM 100% for Ste bilden einen vollkommenen Ernstz für Olasplatten mit allen ihren Vortellen jedoch ohne läne Machkeile. Sie sind unzerbrechlich, leicht, dinn, hochempfindlich, orthochromatisch, lichthoffrei matisch, lichthoffen matisch, lichthoffrei matisch, lichthoffen matisch, lichthoff



DURKOPP & Co. A.G. BIELEFELD



Patent-Queue-Lederfassung Fort mit Leim!! Umwälzung beim Billardspiel.

Knöchel & Co., Billardbedarfsartikel, Hanau am Main.

EISENWERK MÜNCHEN. A.G. WEM KIESSLING - C MORADELLI.

> Abtheilung I Brückenbau, Eisenhochbau. Kesselschmiede.

TELEFON-

Work 6989, 9240

Stadt-bureau

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung IV

Stalleinrichtungen.

Katalog und Kostenauschlage gratis.







Weg mit dem plumpen Korkstiefel!

Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussteidendel Continuatal Extension Co., Eirchner-Str. S, Frankfurt a. M.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



m Ober-Buchhalter Garantiri Salarch Gutan Erfolg Hob brieflichen Unterricht. Geb F-SIMON Gerichtlich

or Bucher Revisor etc. BERLIN 0-22





Hüttig's

Schlitzverschluss-

Record

Vorzüge:

Solide Konstruktion. Sicheres Funktionieren. Für Zeitaufnahmen und Momentgeschwindigkeiten bis 1/1000 Selrunde.

Prospekte grates and franke, Dur

Fabrik photogr. Apparate a. A vorm. R. Hüttig & Sohn Dresden.

bonnenten - Sammler gesucht.

Ständiger hoher Verdienst. Offerten unter F. H. B. 164 an Hudel Movne, Frankfurt a. R.

"Das Grundübel d

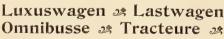
Kulturmenschen

# Neue Automobil=Gesellschaft

Berlin N.W.

m. b. H.





Einfach — Zuverlässig — Betriebssicher

22.25 Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin 22.25

9. Jahrgang

# Preis 20 Pfg.

Nummer 19

# MPLICISSIMUS

Illustrierte Wochenschrift Billige Rusgabe

Billige Ausgabe

(Alle Brotte vorbehalten)

# Hoffen und Harren

(Seidinana von Ct Co beine



Die beutiden Farmer aus Gubweftafrita warten noch immer am Straube bes Deeres.



Unfer Religionelebrer beift Gullenberg.

Er ift flein und bid und hat eine goldene Brille auf. Benn er was heitiges rebet, zwidt er die Augen gu und macht feinen Rund fpitig.

Er fattet immer bie Danbe und ift recht fanft, und fagt tu und: "ibr Rinblein."

Desmegen haben wir ihn ben Rinblein geheißen.

Er ift aber gar nicht fo fauft. Wenn man ibn argert,

macht er grine Augen wie eine Rage und sperrt einen viel länger ein, wie unfer Rlafprofessor. Der ichimpft einen furchtbar und fagt "miftiger Causbub",

Der ichimpft einen furchtbar und fagt "miftiger Lausbub", und zu mir hat er einmal gefagt, er haut bas großte Loch in bie Band mit meinem Ropf.

Meinen Bater hat er gut getannt, weil er im Gebirg war und einmal mit ibm auf bie Jagb gehm durfte. Ich glaube, ce fann mich beswegen gut leiben und lagit es fich biog nicht meeten.

Bie mich ber Mettel verschuttet hat, baß ich ihm eine steriebaut habe, hat er mir zwie Gunden Mereß geben. Mer wie alle foll tort, fig er auf ermed in das Jummer gefommen und hal ju mir gefagt: "Wach daß du heinfannuft, du Causferf, du grober! Sonft wied de Coup fatt "

Gr beift Gruber.

Aber ber Faltenberg ichimpft gar nicht.

3ch habe ibm einmal feinen Rod bon hinten mit Areibe angeschmitet. Da haben alle gelacht, und er hat gefragt: "Barum lacht ihr, Rinblein?"

"edutien tauft ige, minotein ; da ift er gum Merkel bingegangen und hat gragtt: "Du bift ein gollessürchigere Knabe, und ich glaube, bag bu bie Lüge verabicheuft. Sprich

offen, was hat es gegeben ?" Und ber Bertel hat ihm gezeigt, bag er voll Rreibe binien ift, und baft ich es mar.

Der Baltenberg ift gang weiß geworben im Geficht und ift ichnel auf mich bergaangen. Ich habe gemeint, jest fieleg' ich eine hinein, aber er hat fich vor mich hingeftellt und hat bie Mugen gingezoldt.

Dann hat er gelagt : "Armer Beilorener! 3ch habe immer Rachficht gegen bich gefibt, aber ein raubiges Chaf barf nicht bie gange Betbe anfteden."

Ge ist jum Artive gegengen, umb ich habe freide Stunden Angreg geftrigt. Der Bedeck hat geingt, ich wähe bintiriert gewober, wenn mit nicht vor Ember is gezollen habite Der Jostfanders das betweit bestammt ist den bestammt der bei den betweit bestammt ich den bestammt der besta

Er hat es fich nicht antennen laffen, sonbern er hat das nächkenat in der Ridfie zu mit gefagt: "Du haft gefündelt, oder es ist der bet verstehen. Bettickt wied de Gett in steiner undes gestellt der die der der gesten Beg führen. Die feche Stunden habe ich denumen möffen, und der Beitlebes dat mich nicht moße aufgerufen; er ist immer an mit vordeigsgangen und hat getan, als menn er mich nicht field.

Pent fiesh hat er auch nicht leiben lönnen, weil er mein bester Freund ist und immer lacht, wenn er "Alidein" [agt. Er hat ihn ichon weimel dedromen eingelereit, und da haben wir gelagt, wir mölfen dem Alidein etwas antum. Der Seith dat geneicht, wir missen ihm eine Austrichte fest, wir missen ihm eine Ruberteichs in den Antibere legen; aber das gift nicht, wirt missen es sieht. Dann haben wir ihm Schulerund auf den Gefich geschamter. Er hat sich dare die gange Studen nicht darvall gefigt, und dann ih der die gange Studen nicht darvall gefigt, und dann ih der Gegere gefommen und jie hängen gestlichen.

Das war auch recht, aber für ben Rindlein hatte es mich beffer gefreut, Der Feih mohnt bei bem Malermerfter Burfhatd und hat ibm eine geline beffarbe genommen, wie ber Ralfeber ift. Die haben wir vor ber Religioneftunde geschwind hingeftriden, wo er ben Arm austegt.

Da hat es auf einmal geheißen, ber Fattenberg ift trant und wir haben Geographie dasiler. Da ift der Professor Ultich eingegangen, well er voll Jaube geworben ist, und er hat den Pedell (urchtbar geschimpft, daß er nichts hinickreibt. wenn feist artificken ist.

Der Rinblein ift und immer ausgefommen, aber wir haben nicht ausgelaffen.

Ginmal ift er in die Alafie gesommen mit bem Reitve und hat ifc auf dem Rolberr geftell. Dann hat er gesat: Rembelin, freuet erach! 3ch habe eine fereilige Bolicheli für erach 3ch babe lange gespart und jest habe ich fat untere gelichte Einbenfriche bie Cattute be beitgiem Mionflus gefaust, weil er bas Borbild ber ftwierenden Zugend ich Erwich von bem Bonauert zu end feinunteichauen und ihr ierrbet zu ibm hinaufichauen. Das wird euch berten."

Dann hat der Reltor gesagt, daß es unbeschreiblich icon ift von dem Fallenberg, baß er die Statue gekauft hat und daß unter Gynnaftum fich freuen muß " Em Some tag sommt der heilige und wit muffen ihn abhoten, wo die Gladt anfangt, und am Sonntag fit die Enthaltungs.

Da find fie hinausgegangen und haben est in ben anderen Rlabzimmern gefagt. Und ich und der Fris sind miteinander heimgegangen.

La hal ber Frig gelagt, daß ber Kindleils es mit Fleis getan hat, daß wie den Alouflus am Samstagnachmittag holen milljen, weil er und nicht gönnt, daß wir frei haben. Jah habe auch geschwirt und habe gelagt, ich möchte, daß ber Wagen umschwerft.

ber Bagen umschneißt. Dem Frig sein Dausherr hat es schon gewuht, weil es in ber Leitung gestanden ift.

Er tann uns gut leiben und rebet oft mit uns und ichentt uns eine Rigarre.

Auf ben Fallenberg hat er einen gorn, weil er glaubt, baß feln Bepi wegen bem Fallenberg bie Brolung in die Lateinschule nicht bestanden hat. Ich glaube aber, daß ber Bebi ju bumm ift.

Der Hausher hat gelach, baß so viel in der Feitung gepanten ist von dem Heiligen. Er bei gelegt, daß er von Gips ift und daß er ihn nicht geichent möcket. Er sit von Mithoert. Da ist er ison lang gestenden und nieman hei ihn mögen. Bielichtig dat ist nie Ertimmig bergelichnit, aber der Golfenberg moch fich schwider und ist, als wennen volles gesche fal. Bas ist ein schin beiliger Tropl, dat der Saudherr gelogt, und wie haben auch geicht liche der Beilige der der der den auch geschwarte fallen.

Da ift ein Leiterwagen gefommen, ba war eine große Rife barauf.

Der Fallenberg ift hingegangen und hat ben Fuhrmann gefeagt, ob er von Wählborf ist und den heitigen Klogfieb dadei hal. Der Huhrmann hat gefagt ja und er hat einen in der Kijte. Da hal fich der Annblein gedragert, daß der Wagagen so ichlecht aussieht und keine Tannendaume barauf

Aber ber Fuhrmann hat gefagt, bas geht ihn nichts an, er tut blob, mas ihm fein Derr anichaffi.

Da haben wir hinter bem Bagen hergeben muffen, und bie Gloden von ber Stubienfirche haben gelautet, bis wir bort waren.

Bor ber Rirde hat ber Fuhrmann gehalten, und er hat bie Rifte herunter tun wollen.

Aber ber Fallenberg hat ihn nicht laffen. Die vier Größten von ber Obertiaffe mußten fie herunter tun und in die Safrifiel tragen. Das war der Bointner und der Reichenberger, die andern zwei habe ich nicht gefannt.

Bir haben geben burfen, und bas Lauten hat aufgehort. Blog bie bier Oberflagier mußten babet fein, wie ber Beilige aufgeftelt wurbe; bie anderen nicht, weil erft morgen bie Einweihung war. Bir haben aber gewußt, two er hingestellt wird. Bei bem bilten Fenfter, weil hart das Roftament war und Rumen brunt.

Der Felh und ich find heimgegangen; jucift war ber Friedmann Rart babel. Da bat ber Frit ge'agt, er muß noch biel buffeln auf ben Wontag, well er bie britte Ronjugation noch nicht gefent hat.

"Die haben wir ja gar nicht auf," hat bei Friedmann gefagt.

"Freilich haben wir fie aufgeteiegt. Der Giuber hat es gang beutlich gejagt," hat ber Frit gelagt. Ba ift bem Friedmann Angft geworben, well er immer furchisan ift, und er ift ber erfte.

Er ift gleich von und weggelaufen, und ber ferig hat ju mir gelagt: "Test haben wir unfere Auße von ihm." Ich fragte, warum er ibn lozigeichicht hat, aber ber Beig wartete, die niemand in der Nahe wor. Dann fagte err, daß er jest weiß, wie wir den Kindlein darantitegen, und

bag wir auf ben Alogsos einen Steln hineinschmeißen. Ich glaubte guerft, er macht Spaß, aber est war ihm Ernft und er sagte, baß er est allein tut, wenn ich nicht mitbetite.

Da habe ich verfprocen, bag ich millue, aber ich habe mich gefürchtet, benn wenn es auftomnt, ift alles hin. Aber ber Fris hat gejagt, bann muß man es fo machen,

baß fein Menich nichts merft, und jo eine Gelegenheit fiegen wir nicht mehr, bag wir bem Rindlein stwas antun, was er fich mertt.

Wit haben ausgemacht, bag wie uns um acht ithr bei ben zwei Raftanien an ber Galgach ireffen. Ich habe bagein gelogt, daß ich mit dem feils ble britte Ronugation lernen muß und bin gleich nach dem Abendeffen fort.

Es war icon buntel, wie ich an bie Raftanien hintam und ich war froh, bag mir niemand begegnet ift.

Der Frih war ison ba, und wir haben noch gewartet, bis es gang buntel war. Dann find wir neben ber Salzoch gegangen; einmal haben wir Schritte gehrt. Da find wir hinter einen Bulch gestanben und haben uns verftedt.

Es mar ber Rolar; ber geht immer fp.igieren und macht ein Gebicht in bas Wochenbfatt

Er hat nichts gemertt, und wir find erft wieber porgegangen, wie er ichon weil weg war.

Das Gymnaftum und bie Studienftrde find am Ende bon ber Stadt; es ift fein Menich hinten, wenn es buntet ift. Blog ber Bebell, aber er ift auch nicht hinten, sonbem beim Sternbrau.

Bir find hingetommen und jeber hat einen Stein ge-

Wir haben die Fenfter noch geleben. Das beitet war es, Der Finj logte zu mir! "Du mußt gut irchts schneichen; wenne es an die Wand hingebt, prattl es schoon bleiche, Und der mußt hath so hach schneichen, tile das Fenfter fil: sie problere es bhöre, dame runfic sie schoon einer." "Es ift schoon ercht," sogie ich, und dann haben wir geschniffen. Es hat fart geschopert, und wir haben gewußt, das ind das Genfter gerichten haben.

Gleich finter bem Egunafium find Soleinufftauben; ba faben wir uns berftrett und haben gehercht. Es ift gang fill geweien und ber Fris fagte: "Das ift fein gegangen. Begt muffen wir achtgeben, bag uns niemand geben fiebt "

Bir find ichnell gelaufen, aber wenn wir etwas gehört haben, find wir flegen geblicben. Es ift uns niemand begegnet, und beim Arug feinem haubferen find wie hinten aber bem Gartengaun geftiegen und gang fill die Stiege hinaufgegangen.

(Shlug auf Crite 6)





Im Toruffer eines gefallenen Japaners wurde eine Sahnburfte gefunden und fofort unt einem Berichte nach Betersburg geichidt. Im Generalftabe hielt man bas Infremment fur ein neues Sprengeichog.



"Woaßt, bos emige Juhichrei'n und Bitherfpielen werd ma fo 3'wida, bag i am End gar no gu ber Landwirtichaft geh."



"En Orben, den men für nifcht feiegt, fann man umfangen, aber fo en Ding, Das man fich fauer verdient bat, muß man gu Saufe unter 'ne Rafeglode ftellen."

# Lieber Simpliciffimus!

Ein Freund bon mir, damals noch Gumnosiaß, ging einst niem Brivalogarien Dr. R. auf einem Teges spa leten, der als frumbatte vom Miterfähren bestaut iß. Da sie ihr Weisel und Weisel liegende Stein, der die Freihundspart als Beile aus prühpfnisselen Seile er fannte. Der Gumnosiaß nohm ein Beil an sie und eine Stein bei eine Stein der S

Gin Stubisfus, ichon etwas angelsulett, wird in eine Damengefelichalt eingelübtt. Wen werden Mölfel aufgerben, und der Gilbent ist die das eine Gilbent ist glich das eine Einen fein mit die jahnen. Unter allgemeinem Gelöchter alle man die verbliffend istige 20 jung. 32. meint der Gilbent, Jah de dahe ich juriff auch, ober 100 betelbt beim da bie Gehrencert?

In der Dienft: und Qualifitationstabelle bes jungen öfterreichlichen Roballericolifigiere Fuffen bon E. ficht lolgender Bermert: "Begen aligu hohen Woels beet Lefent und Chreibens untunbig."

Der Grit bat fein Licht brennen laffen, bag fie glaubten, er ift babeim. Bir feuten und an ben Tild und haben une abgewiicht, meil mir io ichmisten

Muf einmal ift wer fiber bie Treppe gegangen und hat gettopft. 3ch bin junt Genfter hingelaufen, weil ich noch gang nag twar, aber ber Grit hat feinen Ropf in bie Sand gelegt und hat getan,

Ge mar bie Dagb vom Erpebitor Friedmann und fie hat gejagt, einen ichonen Gruf bom Friedmann Rarl und er glaubt nicht, bag wir bie britte Ronfugation aufhaben, weil er ben Ratthel gefragt hat und ben Rrangler, und feiner hat etmas gewußt Der Grit hat feinen Ropf nicht aufheben mogen, meil er auch fo gefcmigt bat. Er bat gefagt, bag er es beutlich gebort bat und

er Irent bie britte Rangugation, Da ift bie Dagb gegangen und mir haben gebort, wie fie brunten ju ber Frau Buttharb gejagt bat, bag ber Grib fo fleifig fernt, und bag es graufant ift, wiediel man in ber Schule lernen muß. Um andern Tag ift Connigg gemefen, und um acht libr mar bie Rirche und bie Geier fflr ben Moufius.

Aber fie ift nicht gemefen.

Bie ich bingfommen bin, mar allest ichwart voe ber Tore, fo viele Leute find berumgeftanben

Um ben Bebell ift ein großer Rreis geweien, ber Reftor ift ba neben geftanben und ber Galfenberg auch.

Gle haben gerebet und bann haben fle ju bem Genfter binauf gezeigt. Da maren zwei Locher barin,

3ch habe ben Raithel gefragt, mas es gibt.

"Dem Monflus is bie Rafen weggehaut," bat er gefagt. "Daben f' ibn beim Hufftellen runterfallen laffen ?" habe ich gelragt.

Rein, es find Steine hineingeflogen," bat er gefagt. Der Goderer und der Friedmann und ber Rrangler find hergefom-Der Boderer macht fich immer gefcheit und er hat gefagt

bag er es querft gebort habe. Er ift babei gemejen, wie ber Falfenberg gefommen ift, und ber Bebell hat es ihm gezeigt. Da ift ein furchtbarer Speltatel ge: gemefen, benn wie fie bie Locher in bem Genfter gefeben haben, find fie hineingegangen und ba haben fie gefeben, bah bon bem Mionfius feinem Ropf bie Rafe und ber Mund meg maren, und unten ift alles voll Gips gemeien, und bann bat man gwel Steiner gefunden. Der Sidderer hat gejagt, wenn es auftommt, wer es getan bat,

aloubt er, bağ man ibn fönir. Der Bebell bat es gefagt. .

3d habe mich nicht gerfibrt und ber Fris auch nicht. Er hat nur jum Friedmann gefagt, bag er jest bie britte Ronjugation 36 bin gu ben Großen bingegangen, wo bie Brofefforen geftanben find. Der Bebell bat immer gerebel

Er ergablt olles immer mieber pon porne.

Gr bat gefagt, baf er babeim war und nachgebacht bat, pb er vielleicht eine Dalbe Bier trinten foll. Auf einmal hat feine Frau griagt, es hat geicheppert, ale wenn eine Genflericheibe bin ift. 280 foll eine Genftericheibe bin fein? bat er gefragt. Dann haben fie gehorcht und er bat bie Sausture aufgemacht. Da ift ibm geweien, als wenn er einen Schritt bort und er ift in fein Remmer und hat fein Gewehr geholt. Dann ift er herque und hat brei mal "Wer ba?" gerufen. Denn beim Militar bat er est fo ge lernt, mo er boch ein Feldwebel mar. Und im Rrieg haben fie es fo gemacht, ba ift immer einer Boften geftanben, und wenn er etwas Berbachtiges gebort bat, bat er "Ber ba?" rufen muffen Es hat fich aber nichts mehr gerabrt, unb er ift im boje breimal herumgegangen und bat nichts geleben. Und bann ift er jum Sternbrau gegangen, meil er gebacht bat, bak er eine Salbe Bier trinfen muß. Er bal gejagt, wenn er einen gefeben batte, bann batte er geichoffen, benn menn einer teine Untmort nicht auf "Wer ba", muß er erfchoffen merben.

Der Reftor hat ihn gefragt, ob er feinen Berbacht bat.

Da hat ber Bebell gefagt, bag er fcon einen bat, aber er bat mit ben Mugen geblingelt und bat gefagt, bag er es noch nicht fagen barf, weil er ibn fonft nicht ermifcht. Benn nicht gleich jo biele Leute herumgeftanben maren, hat ber Bebell gefagt, bann hatte er ihn vielleicht icon, weil er bie fußipuren gemeffen batte, aber jest ift alles vermifct.

Da bat ibn ber Rettor gefragt, ob er glaubt, baft er ibn noch friegt. Da bat ber Bebell wieber mit ben Mugen geblingelt unb hat gefagt, bağ er ibn noch ermifcht, weil alle Berbricher gweimal tommen und ben Ort anichauen. Und er haft jest bie gange Racht mit bem Gewehr und ichreit blog einmal "Ber ba?" und er ichiefit gleich

Der Faltenberg hat gejagt, er will beten, bag ber Berbrecher auf tommt, aber heute ift teine Rirche nicht, weil man ben Mionfine wegraumen muß, und wir muffen beimgeben und auch beten, bag es offenbar wirb. Da find alle gegangen, aber ich bin noch fteben geblieben mit bem Friedmann und bem Raithel, well ber Bebell ju une bergegangen ift und alles wieber ergabit bat, bag es fchepperte und bag feine Frau es guerft gebort bat,

Und er fagte, bag er ben Berbrecher erwifcht, und por eine Boche gang borüber ift, ericieft er ibn, ober er ichieft ibm vielleicht auf bie Dafte

36 bin jum Grip gegengen und habe es ergablt Da haben wir furchtbar lachen millien

hernach ift eine große Unterjuchung gemefen und in jeber Riel ift gefragt morben, ob feiner nichts meift,

Und ber Rinblein hat gefagt, bag er feinen Soflern feinen Mil fins nicht mehr ichrnit, bor es nicht aufgefommen ift, wer

Bir haben jest vor ber Religioneftunde immer ein Gebel fop" muffen gur Entbedung eines graflichen Frevels. Es hat aber nichts geholfen und niemand meiß eimas, blog i und ber Brit millen est

# Belchrte Sehnfucht

Sliege, meine Sehnsucht, fliege, Die ich doch nicht halten fann! Darf ich felber nicht, so schmiege Du dich gartlich an fie ant

Karperlas und nur zu abnen Bift du thr begnent und recht, 1Dabrend ich auf folden Babnen Sie gewiß erichreden möcht'

Daß fie Mannerbergen banden Und fie felber keiner band, greut in nah' und fernen Canden Jede aus dem Jungfeinftand!

Ulfo wird and fie did ehren, Wenn fie noch so spoulisch lacht. Jede mag sich rühmen hören, Ulso schmeichte mit Bedacht!

Sag, sie war' mein letter Glaube; Aenn fie Troft und Licht der Welt; Aenn sie meine heilige Caube, Die des Friedens Gelzwelg hatt!

Sag ihr's zärtlich alle Cage, Kühn und wieder trautig matt. Als die schmeichelnd süße Klage Ganz ihr Herz umsponnen hat

Dann entfpreite bein Befleber. Sliege frant und flügelichwach! Und gewig, fie raft bich wieder, Und fie lauft bir felber nach!

Sangt fie mit erfcprod'nen Banben, Sebnfucht, bich bann ganglich ein, Sag fle mugt' mir ihre fenden Und ich wollt's zufrieden fein! --

Grang Buffe. Poll

Der "Simplicissimus" erscheint wöchenflich einmal. Bestellungen werden von allen Postanitzm, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenemen. B. Hige Ausgale pio Nommer 20 PL, white Frankatur, pro Quartai (13 Nimmern), 225 M. (bei dierkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Pleigen auf der Schalber und Schalber





Miederlage Manden, Alois Dallmayr, Dienerfir, 15.

echnikum 😽 ildburghausen. Maschinenbauschule, Elektrotechalkerschule, Bangewertschule, Tiefbauschule, hrige Jubelfeier vom 6. bis 9 August en Ehemaliger arbaten an das Sekretariat.

Ueberall kauflich

,Das Grundübel d. Kulturmenschen sechwäche) Einfluss auf das gesan ien und Heilung" Dr. Paczkow "Beinigung und Auffrischung i ., Esinigung and Auffrischung des "Dr. Pacakowski (L.50), , , Nerra-und Hellung" Dr. Walser (1.30). rmme's Verlag, Leipzig.

Lesen die bochinterensanten, sittengeschicht lichen Werke von

Dr. Eugen Dühren. Ausführliche Prospecte gratis und franco durch Buchhälg, M Lillenthal, Berlin M.W 7.



Fettleibigkeit

wird beseitigt durch d. Francisch gekrünt m. gold. Medaillen u. Kein stark. Leib, kaine stark lisond. ; gezällt stihate elegatte grat. I sille. Kein Esimistel, roin deand, naturgem Hife tarant. u. d. Geannalb. Keine Dikk, keine d. Geannalb. D. Frang Steiner & Berlin It, Königgratser str

Charakter, #

von den hervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, and namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Mk. 8.20, Frs. 4-, 6. Kr. 4- per Flasche erhältlich. Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

# Sanatogen

zur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Erhältlich in Apotheken und Drogerien

Hustrierte Broschüre auf Wunsch gratis und franko BAUER & Cle., Berlin SW. 48.

# JOOSS SÖHNE & Co.



# Ein- guter Reisebegleiter.



negern Sie sich über das Warum schaffen Sie sich keinen "Shannon-Reise-begleiter" an? Dann kann nu: Aug. Zelss & Co., Berlin W., die Ihnen sofort ausführliche Pro-



# Taschen-Fernseher für Jedermann

Zugleich Vergrösserungsglas. Spiegel und Augenspiegel

Ersatz für teuere Feldstecher.

Preis nur Mk. 1.00 gegen Nachn. Porto 20 Pt.

von den Steinen & Cie. Wald bei Solingen 2. log (cg. 4000 Gegenstände) umsenst und portofrel.

Hervorragende Neuheiten in

serer Preisliste 1904, welche wir gratis u. franko versenden Unsere Apparate sind in allen photographischen Handlungen erhältlich. Fabrik photogr. Apparate a. A. vorm, R. Hüttig & Sohn, Dresden-A.





Wenn Sie bartlos sind

zahle ich bei Nichterfolg das Geld zurück 1000 Mrk. Belohnung

atundent meinen geweiger Bildering do Gelt gerind der, Dielite Gylidheit, bei in nettenn ble Giarte J. 2 Met. Giarte H. 3 Met. Grarfe II C. I. II fi bene i bineate Bergeb und nagen Rodinadum eine Gereinfeldung Gelde Ausland mur fien Einige Auszuge aus Anerkonnungen . Einige Auszuge aus Anerkonnungen . Einige der Gollegen Geber Geber

agen lauer, M. G. a. G. B. Biolfow. of her 10 Toget eine webt wooden ver in de field in de field eine bei Heinrich Küppers Nachf., Köln a, Rhein No. 343. Heinrich Küppers Nachf., Köln a, Rhein No. 343. baub in ooamatischen Präparaton Selfon und Parfumerien ofter Ret.



ornament. Genree) passend an include for Maximum. Ne-, Fabrrad-, Spielwarenfa , tto. kauft Felix Beusche, ierel, Mürnberg

# Ringkämpfer-

Riliteien-, Kettenfprenger-, 'ind. Fahir- eic. Geheimnille

R. Rühle, Presden 5, 22 15a.

Amerik, Buchführung

enochemachendes

Beförderung des Haarwuchses.

Vitol-Haarping oxystem, Kopfhautmassage

# Angenehme Lektüre

für die Sommerfrische 6 Rinde, Ladenprola 18 M. 20 Pf. für 4 M. franke pr. Nache, od Jos. C. Huber, Verlag, Diessen, B.

# Schüchternbeit.

Berfegenheil, Belange beit, Angft, Burcht Bermfrinng, Co. b. britebenben, vor bem anbeten Gefchiecht, in Diefell

Gewerbe-Akademie, Friedberg i. Hessen Polytechnisches Institut

für Maschinen-, Electro- und Bau-Ingenieure, sowie for Architekten.



# es brennt!!

Anerkannt bester Gas Selbstzunder! Liefert garant. bis 2000 Zündungen. Man verlange Musterstück franto gegen Cinsendung von Mik, 1 25. - Wiederverkaufern hoben Rabatt. Tabrin Granz Parizot, Bremen S.

3 D. R.-Patente. Protector 3 D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Berlin. l'eber 140 000 an Geldschranken aller Länder

Näheres uuter "Schloss" in Meyer's Conversations-Lexikon. Nur die Schutzmarke "Protector" auf den Schlüsseln schützt den n gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen. Adr. Geldschrankfabriken oder Theodor Kromer, Freiburg, Bad.

# Offenbach a. A Natron-Lithion Quelle Leicht verdaulich, daher uneutbehrlich für Magenteidende. Tafelwasser.

Spezialhaus Berlin 158 Katalog (600 tilate ) Emil Cefèvre.

Derautwortlich: Für die Nedaftion Julius Tinnehugel; für den Inferatenteil Bits Ariedrich, beide in Mungen wir Aber im Stutigart Tangen, München – Redaftion und Inferatenannabme: Wittigen, Raulkachtiche 91, - Dend und Expedition von Streder & Schröder im Stutigart Papier von ber Bundjen-Padjaner Aktiengefellidiaft für Baldinenpapierfabrikation in Mündjen.



"Barum hat uns bie Cle icon wieber gefteigert, Emma?" - "Die fpart for 'n Rirchenbau, damit fe ooch 'n Luifenorden friegt."



# Im politischen Zirkus

(Zeichnung von Ch. Ch. Beine)



"... Sierauf folgt Auftreten bes bentichen Dichels in feiner unerreichten Spezialitat . . ."



"Deimatfunft ift, wenn jemand in Roufdenbroda geboren murbe, in Barid ftubierte und bann in Oberbayern fcottifche Bilber malt."

# Zwei Telegramme



Unverfcamier Rauber, biefer Soleffer! Da weiß ich nicht, wer ber grobere Spiebub ift, er, wenn ich ibn begahl', ober ich, wenn ich burchbrenn' !"

# Loden- u. Alpensport haus zum "Touristen"

REINHOLD SPITZ, MÜNCHEN

Impragnierte Loden . Annuge und

Munchner Wetterkragen Echte Baurische und Stelermärker Berren - und Damen - Lodenstoffe

Oberbayr. Original-Bauernkostume

Kostume für berren und Damen.

Berren- und Damen-Codenbute und Bergschuhe.

Sämtliche alpine Ausrüstungsartikel.

Touristenhemden, Strümpfe, Gürtel, Rucksäcke, Esspickel, Feldfluschen, Laternen, Seile, Steigeisen, Kletterschuhe ete Prachtkatalog and Master franko.

Abteitung B: Eleganteste fertige Eerrengardrode ton uirklicher Schlube i. Erante ihr Mass. Specialkatalog und Muster.

Mädler's Patentkoffer

Haltbarkeit, Eleganz und erstaunlicher Leichtigkeit,



ie verehrlichen Cefer werden ersucht, fich bei Bestellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen zu wollen.

Im Rucksack, Reise- und Fahrradtasche

sind die neuen Haus-, Reise-, Gebirgs-, Jagd-



Ledernanier-..Kleiderstoff-Pantoffel ===

pro Paar 20-45 Pfge. Erhältlich in Drogerien und Erfinder und Fabrikant: Industriewerk H. Thiemann Journalisten-Hochschule ginn d. Wint.-Sem 16. Okt Prosp. gra-siter: Dr. jur. R. Wrode, staat dipl



Pat. Nr.

85 676

Gewichts-Eisnamis

500%

Moderner Bügel-Koffer



bezegen u. Rindleder Einfase.

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.

Georg A. Jasmatzi, Akt.-Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

Sammler derselben bereits versand

MATZI-CIGARE

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Haranna-

Segultuch

Soberana-Fahrräder

Franstits und Johehörtheils
eind und Stellen die

Desten und billigsten.

Destende Fahrlaus von

Mr. SS.— un

Hillestrater Happ klasial un

Johnnann mensant in partsfrai

+ Magerkeit +

Figur nur darchanner "Originat". Kraftpulver, Preisgehrönten gronart gold. Aech., Ehrendiplom etc. Beste M. v., ger Muchaet in Abert Leirahne in ca. i W. shen Streng teelt in grannist unsehlidt. Ollinenol. Gutgegen Portanweiung od Nachahme Allen eckt zu bereben von Wallbrecht & Co., Hygien. Institut Berlin 18. Kas absdata. 21 Literarische Neuheit!

Goldene Kätie

Novelle von Senna Hoy

Sachen and Sehnen mach Schönheit und Reinheit, mach keuscher Nachtheil Iridenscheit aus Schönheit-Sehnsucht geboren. Aufgehen in Schonheit-Geniessen: Das ist in kursen Worten der Inhalt des Buches.

Preis in berichtener, medigene Ausstätung (Zweifsthendrick auf holsfreis

Preis in hothfelner, moderner Austating (Zweiferbendrick auf holsfreis Bütten, Umschlag mit Titefragung in Gold) nur M. 2. . – Umf. 6 Rog. – Verlag Hans Priebe & Co., Berlin-Steglitz.

# INTERESSANTE REISE-LEKTÜRE

# KLEINE BIBLIOTHEK LANGEN

Band

- 1 Jacob Wassermann Schläfst du Mutter? Novellen
- 2 Marcel Prévost Julchens Heirat Eine Ehenovelle
- 3 Amalie Skram Verraten Novelle
- 4 Heinrich Mann Das Wunderhare
- und andere Novellen
  5 Guy de Maupassant
- Pariser Abentener und andere Novellen

  6 Hermann Bang
- Fräulein Caja Novellen

  7 Anton Tachechoff
- Ein Zweikampf Erzählung
- 8 Marcel Prévost Fleurette Roman
- 9 Guy de Maupassant Der Regenschirm und andere Novellen
- 10 Jacob Wassermann Die Schaffnerin
- Die Mächtigen Novellen 11 Marcel Prévost Der gelbe Domino
- Roman

  12 Fritz Manthner
  Der wilde Jockey und
- Der wilde Jockey und Anderes Novellen

  13 Ernst von Wolzogen
- Vom Peperl und andern Raritäten Novellen
- 14 Marcel Prévost Nimba Novelie
- 15 Guy de Maupassant Schwarz — Braun — Blond Novellen

Band

Trambauer Nürnberg 183.

- 6 Korfiz Holm Schloss Uebermut Novelle
- 17 Anton Tachechoff Starker Tobak und andere Novellen
- 18 Guy de Maupassant Das Brillanthalsband und andere Novellen
- 19 Emile Zola Die Schultern der Mar-
- quise und andere Novellen
  20 Sophus Schandorph
  Erste Liebe
- 21 Marcel Prévost Auf Liebeswogen

Roman

- 22 Emile Zola Um eine Liebesnacht
- und andere Novellen

  23 Guy de Maunassant
- Der Tugendpreis und andere Novellen
- 24 Marcel Prévost Unter uns Mädchen Skizzen
- 25 Marcel Prévost Revanche Skizzen
- 26 Jacob Hilditch Fräulein England Roman
- 27 Emile Zola Die Wasser steigen
- Novellen

  28 Freiherr von Schlicht
- Alarm Militärhumoresken
- 29 Anton Tschechoff Der Taugenichts Erzählung
  - O Guy de Maupassant Die Millionenerbschaft Roman

Name of Street

- 31 Korfiz Holm
  Mesalliancen 12 Liebesund Ebegeschichten
- 32 Marcel Prévost Pariser Ellemänner Skizzen
- 33 Emile Zola
  Die Erdbeeren und andere
  Novellen
- 34 Dr. Ludwig Thoma
  Assessor Karlchen
  und andere Geschichten
- 35 Alexander Dumas fils Elne Jugenderinnerung
- 36 Emile Zola Die Tankarte und andere
- 37 Emanuel von Bodman Jacob Schläpfle
- und andere Geschichten

  88 Guy de Maupassant

  Das Loch Skizzen
- 39 Anton Tschechoff
  Ja, die Frauenzimmer!
  und andere Novellen
- 40 Björnstjerne Björnson Absalons Haar
- 41 Freiherr von Schlicht Der nervöse Leutnant
- Der nervöse Leutnant Militärhumoresken

  42 Emile Zola
- Der Sturm auf die Mühle Novellen
- 43 Lieber Simplicissimus 100 Anekdoten aus dem Simplicissimus 1. Band
- 44 Lieber Simplielssimus 100 Anekdoten aus dem Simplicissimus II. Band
- 45 Knut Hamsun
  Die Stimme des Lebens
  und andere Novellen

Ban 1

- 46 Anton von Perfall Die Malschule und andere Novellen
- 47 Guy de Maupassant Unnütze Schönheit
- 48 Björnstjerne Björnson Mutters Hände
- Erzählung
  49 Emile Zola
- Ein Bad Novellen

  50 Anton von Perfall

  Ble Hexe von Norderoog
  Novelle
- 51 Anton Tschechoff Schatten des Todes
- Erzählung 52 Auguste Hauschner
- Dantjes Hochzeit Novelle
- 53 Maxim Gorki Ein Verbrechen Erzählungen
- 54 Guy de Maupassant Bett 29 Novellen
- 55 Frank Wedekind Mine-Haha oder über die körperliche Erziehung der jungen Mädchen
- 56 Dora Duncker
- Lotte's Glück Novellen

  57 Paul Busson
  Aschermittwoch
- 58 Björnstjerne Björnson Ein Tag. Iwar Bye
- Erzählungen
- Moderne Minneritter Novellen
- 60 Marcel Prévost Die kleine Venezolanerin Novellen

- Band.
- 61 Maxim Gorki Zigeuner und andere Geschichten
- 2 Gustav Meyrink Der helsse Soldat und andere Geschichten
- Guy de Maupassant Fran Parisso Novellen
- 64 Ludwig Thoma Grobbeiten
- Simplicissimus-Gedichte

  55 Ludwig Thoma

  Neue Grobhelten
- Simplicissimus-Gedichte

  66 Otto Julius Bierhaum
  Die Haare der heiligen
  Fringilla
  und andere Geschichten
- 67 Emile Zola
- 8 Leo Tolstol Vierzig Jahre Eine kleinrussische Legende
- 69 Guy de Maupassant Mondschein Novellen
- Ludwig Thoma Die Wilderer Erzählung
- 1 Freiherr von Schlicht Der Lügenmajor Militärhnungresken
- 72 Dr. Owlglass
  Der saure Apfel
  Simplicissimus-Gedichte
- 78 Friedrich Perzyński Weltstadtscelen Novellen
- 74 Guy de Manpassant Die kleine Roque Novellen
- 75 Emile Zola Nantas Novellen

Preis jedes Bandes geheftet 1 Mark, elegant gebunden 1 Mark 50 Pf. - Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage

ALBERT LÄNGEN, VERLAG FÜR LITTERATUR UND KUNST, MÜNCHEN-S.

2. Beiblatt des Simplicissimus

Mummer 19

Wünden, ben 2 Auguft 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden

the Complement of Section Sect







gesucht.



effel Verlaugen Sie gratie und franke meine 162 Seiten efarken Hauptkatalog, der zeiehe Auswah auch is Groeken Laterm. Pnem attas Sattein Achsen, Conor-Schalterjassen Vahrenschmen Schall F. A. Lange, Leipzig 42, - Karlstrasse 22. -





Rathenower Opt. Industrie-Anstall, vorm Emil Busch, A.G., Rathenow



Centralheizungen. Katalog und Kostenanschläge gratis.



Der vollkommenste Film, der

# Photographische Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und frei!



Gur bounder empfables wir die Anschaffung unserur Spatial-Wodelle, wis n. R. die wersteben Aughlöste Modell H., wishing an eine Gestellung State of the Company of the Comp

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIIIII.



500 Mark



je fabriziert wurde. Rollt sich nicht, ist orthochromatisch und lichthoffrei. Keine Preiserhöhung.

DER FILM DER ZUKUNFT. Man verlange KODAK GRS. 20. 16. H. BERLIN.



# Photograph. Apparate

bequemste Zahlungsbedingungen

G.Rüdenbergjun.

# -Magerkeit-







Ezosisior"-Mut-Manufaktur August Wiles, klasnach to.



# Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfolg! Die Kunst, Einfluss auszuüben!

Es gibt einen sicheren Weg ben "perfonliden Dagnetismus", zum Erfolg auf allen Gebieten lich aneignen fenn ? bes Lebens, wenn man nur bei Bunich hat, wern man nur ber Bunich hat, wirfliche Erfolge gu erzielen. Niemand leugnet mehr, bag ber Menich über eine Kraft dag der Menich uber eine krait verfigt, die man auch oft als personlichen Magnetismus be-zeichnet. Rur die Art, wie man biefen Magnetismus bernust, ift ein Echeinnis, baserft gelernt werben

Bon biefem Gebeimnis fpricht eine Brojdure, bie bon einem befannten Berlagshaus in Berlin perbreitet mirh

Brefen wirb.

Crais ift die Brofcfire gu befonmen. Sie behandelt das 2Befen biefer ftarten, inneren Gecleutraft und beren praftifche

Beenvertung
Gratist? 7at Es ift ollerbings
eine eigene Wichobe, aber sie vers
folgt ben Buech, bie Bege au
weifen, wie man aur Schapung
und jun Kennnis biefer Kroft
tommt, bezen Einwendung sur
Bus der Bern ben in ungeheurer
Bischiefett verben fonn.

Der Lefer findet in ber Bro-ichne hinweise auf eine Reihe ber wichtigften Fragen:

ien und die Starfen im Gest und im Wolfen gegenwärtig beischiltigen. Riemand sollte versäumen, die hochitekerstaute und wichigen. Siemand sollte versäumen, die Kraft in sich felbe" gu lefen. Daß ein Auch und besolver der im Englische die Staft in lold hochntereflante Fragen be-banbelt, eine febr große Nachtrage flindet, ift seldhversämblich. Wen Zie ein Ergemplar ber Breichtie "Die Krait im sich selbst" wünschen, "Die Krait im sich selbst" wünschen bericht an Psychologischer Urtlag, Pfledrichsteases 96 60, Berlin W. 268. Man erinch im Juliendung einer 6 Bi-Daate für

pare hinweise auf eine Reihe ben wird gebeten, bag nur bieer wichtigsten Fragen:
Db man biese gewaltige Rraft, liches Interesse bafür haben.

# F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen.



Leichte Landauer, Landaulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts,

Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Station, gern zu Diensten Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

Rünstlerpinsel "Meunier" Bestes Fabrikar Chaine Es. Meunier, Pinsettabrik, München, 200000







Mosquitonetze

+ Korpulenz +

Wallbrecht & Co., Hygien. Institut

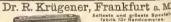




Studenten - Artikel jeder Art liefert in nur bestef Ausführung A. Eraua, Conlourbandfabfik









Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

# 30 Tage zur Probe Patent-Anker-Remontoir-Cavalier-Uhr

n Anforderungen die man an a an Dauerhaftigkeit und gute n. so dass dieselbe jedermann

BELMONTE & Co. Goldwaren-Industrie :::

Fabrikation mit elektrischem Kraitberjeb. Quid und Silbert Fabrikation mit elektrischem Kraitberjeb. Quid und Silbert und Pragnerik. Engro-Expert nach allen Ländern. Unster Pracht-Kalelog enhalt co. 200 Kunstinfeln mit Gold, met Gold in A. Parkant



# Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Lastwagen Omnibusse

Tracteure

BERLIN N.W.

Einfach = Zuveriässig = Betriebssicher Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

Abannement vierfeljährlich 2 Mk. 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte Wochenschrift

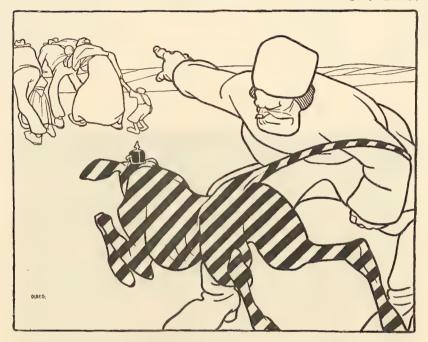
Banr. Poff-Beifungsliffe: Mo. 884 Billige Ausgabe

(Mile Mechte vorbrhalten)

# Der entlarvte Friedensfürst

(Beidenung von Ch Ch. Beine)





"Duffa, pad an! Das frembe Bieb ift verbammt fcarf und feiftet mir gute Dienfte."

# Divlomatie

Bon Roba Roba

"Gefior," fprach ber Duque be las Eftacas & Gipron rebas, "wie man bie Sache immer wenben mag, ift beute ber 23. April 1907. - Betrachten Gie bas leste Antimat unferes Miniferiume, und Sie werben bemerten, bag es gerade Jahr und Tag alt ift."

- "Erwiß, hobeit! — Recht auffällig!" - "Rehr als bas, Gefter; ein wenig fonderbar. — 36 will nicht erft barauf hinweifen, bag ich - und baber ich bas Berfonal ber Botichaft - feit Jahr und Tag teine Befeta an Gehalt bezogen haben - bas ift leiber in bem Stanbe ber toniglichen Ginangen nur ju begrunbet. - 3ch will auch nicht behaupten, bag swifchen unferem Baterlande und Beiner Dajeftlt bem Mitado irgenbweiche Angelegenheiten ichmebten, bie Inftruttionen aus Mabrid notig machten. 3m Gegenteil - und ich reflamiere bas Berbienft baran fur mich - Die Begiehungen ber beiben Gtaaten find fo freundlich wie nur je, feit ich bie Mus geichnung genlege, Geine Dajeftat, unferen erhabenen Ronig, am hofe bon Totio gu bertreten."

- - "Run, hobeit?" -

" ... 3ch habe heute meinen guten Lag. Biobrigues, und will wie ein Bater ju Ihnen fprechen. — Bunger Mann — nicht nur bas Schweigen best mabri lenifchen - nein, noch mehr bas bes japanifchen Sofes beunruhigen mich ein menig."

"Bie mare es, Dobeit, wenn wir in einer por fichtig abgefaßten Rote fragten" . . .

nung." .

- - "In ber Sat, Bobrit, auch ich glaube, eine Art - Abfühlung ju bemerten. Dir ift manchmal, wenn ich Gefelicaliten aufluche, als habe man eben von mir ge iproden - ald" --- -

- "Brftor - ich mage nicht baran gu benten! -Sie haben fich boch nicht am Enbe hinreigen laffen, bie gebotene Rieferbe aufzugeben? Und auch nur im geringften gu berraten, bag Ihnen bas Benehmen ber Befellichaft

- - "A mis soledades voy - de vis soledades vengo."

"Das will ich hoffen! Echweigen - ift bie Erabition unferer Diplomatie."

Derentum ungerer expomante. Darin ein eifriger Schler Guerer Hohelt zu sein. — Die europäischen Attackes machen sich leit einiger Zeit unsichtbar. Me riol Ich geige durch lein Bimperguden Erstaunen oder Indhanation barüber.

- - "Recht fo, Seftor Robrigues! - - Ihre Ber obachtungen fimmen fibrigens mit meinen fiberein. Es bereiten fich Beranberungen por."

- \_\_ Und woraus belieben Guere Dobeit bas gu idließen ?"

- - Woraus? - Genor Robriguez, als im Sabre 1481 ein Chaca y Cipronceda Ihre Majeftat die tatholiiche Königin bor der Entbedung Amerikas warnte, hatte er auch feine greifbaren Granbe anzugeben - und wie foredlich bat nach bes Mumachtigen Billen bie jungfte Bergangenheit bie Befürchtungen meines Ahnen bermirt licht! - Mus Meinen Angeichen, bie ein anberer faum ber Beachlung wert finbet - nus wingigen Schatten von Zalfachen, Die noch feine find - auf Grund einer ge wiffen Cebergabe - tombiniere ich, bag bier ober bort ein Bollenfiodden auffleigen und ben politifchen Borigont mit einem leichten Sauche truben tonnie." - - "D\$1" -

- "Raltes Blut, Derr Befretar! - 3ch bente babei burdaus noch nicht an eine Spannung. — Tout est pour le mieux. Aber — —

"Euere Sohrit geruhen alfo, 3hr Sauptaugenmert auf bas Ausbleiben einer Berufung gu Geiner Majeftat bem Difabo gu richten?"

- "Gefior Robrigues - empfangen Gie aus bem Runbe eines Gfaca y Eipronceba bie Lehre, bag es nur eine Mrt verlagticher Raltule gibt; Die aus ben aller fubtiffen Bramiffen. - Das Stillichmeigen bes faiferlichen hofes ift aber zu fahlbar. - Es fann einen Dipiomaten nicht taufden. Es ift, glauben Gie mir, ein Borhang. um gang anbere, unenblich fernere Moglichleiten gu bei ichletern. - Beide? - Das follen wir pon Caballere Ruan erfahren."

- - "Bon Ihrem Bortier, Dobeit??" - "Jamobl, junger Freundl! Aber auf meine Weife!!"

"Run, Caballero Juan - was ift's? Du rafterft bich nicht feit einigen Tagen?"

- - "Wein, Guere Subeit - untertanig ju melben."

- . Co. - Ra - und glaubft bu, bag bir ber Bort au Belichte fteben wirb?"

"Richt bas gerabe, hobeit. Aber est ift jest Dobe fo in Cotio — mit Refpett."

— "Nobe! Dui! — Bei den Botichaftsportiers?"

— "Mit Gerlaub — bei den Bortiers Aberhaupt,

- "Und feit wann?"
- "Aun Dobett – seit die Auffen im Lande find."
- "Die Auffen, sogft du, im Lande! — Involefern, Juan?"

- Guere Dobeit, untertanig gu melben, infofern,

ale fie boch eben beut' bor einem Rabr in Solio eingezogen Seine Majeftat ben Mitabo berjagt haben, Benn fich Guere Dobeit an eine machtige Schiegerei gu erinnern geruben , bie bamale ftattfanb? - - Das

mar bas Bombarbement." - Bas jagft bu, Menich ?? - Gilen Sie, eilen Sie, Sefier, um himmelstwillen - hiftrieren Sie an unfer Minifterium"

- . Guere Dobeit, ber beiligen Jungfrau bon Bur: gos fei's geflagt - bas wird nicht notig fein. - Denn an bemfelben Tage, heut' bor einem Jahr, - ift unfer glorreiches Baterland bon feinen auslanbifden Glaubigern gepfanbet und an ben Deiftbietenben perfielartt morben. 6. DR Broole & Con Limiteb herrichen in Raftilien, Gebrider Gutmann in Leon - in Ravarra Morgan und auf bem Montguich ber Catalanen weht bie Gabne bon Umidel Rothidith

- Av de mi Alhama, Juan!! - und off bos jagft bu mir erft jest?

"Guere Dobeit haben mir ftreng verboten, über Bolitte ju iprechen.

- \_ "Pardiez! Gine fleine Andeutung hatteft bu immerbin ruffieren tonnen!"

# Bitte

Erhalt' uns, lieber Berre Gott, Die blauen Illuftonen! Speif uns nicht aus dem Burgerpott Mit Meffelfleifch und Bohnen.

Ob Dur ich lebe ober Moli, Gleichviel, ich muß frepieren, Grundfate find nur eindrudevoll, Someit fie fich rentieren.

Lag uns noch oft beim Ubenofchein Traumen in taufend Weiten Und noch auf mancher flasche Wein Bum beiligen Blodsberg reiten!

# Lieber Simplicissimus!

Ein bayerifcher Minifter geht in ber Kaufingerftrage fpagieren. Ploglich erfennt er einen vorbeigebenben Berrn als feinen einftigen Congbiturienten, ber nach bem Univerfitatsftudinm lange Jahre im Musland als fabrifdireftor gubrachte. Matfirlich beiberfeits große greude. Unfforderung gum grubichoppen von minifterieller Selte aus. Der Minifter will in alter freundichaft feinen Iteben Schulfreund an feiner holden Rechten geben laffen und bemubt fich fraftig, ibn nach rechts ju bugfieren. Und ebenfo gefliffentlich geht ber freund immer wieber auf Minifiers linter Seite. Da reift bem boben Beren endlich die Beduld: "Ja, alter Spegl, mas haft benn immer? Warum reift benn immer aus? Moanft, I fonnt' mas bafur, bağ i Minifter bin?" - "Mein, ficher nicht," entgegnete ber frembling, aber weißt, ich mocht' nicht, daß man mich für einen bayerifchen dentrumsabgeordneten halt."

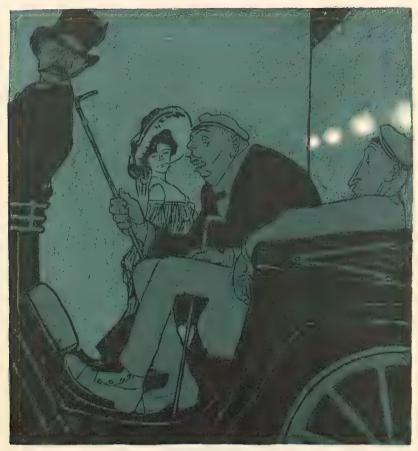
Wir fprechen vom Somnambulismus, ba fagt bie fone gran: "Sie haben recht, mir haben blefe Modernen auch nie gefallen." - Einen Augenblid if es fill - dann mage ich eine Einwendung: "Pardon - Onadigfte baben uns migverftanden." -Und die icone frau, indigniert und achseigudend: "36 bitte, dem Reinen ift alles rein."

# Braftisch

(Beichnung von E. Chony)



"Dein san Buam lag i Degger wer'n und an andern Bildbrethandler, Berd' an Diegger 's Fielfc frinfet, nacha verlaaft's ber Bilbbrethanbler ums boppelt."



"Rutider, veranfaffen Gie mal 'n Dienftmann, bağ er 'n paar Laternen ausbreht."

# Der Schreibtisch

Das war ein Schlag für Frau Helene, Der ihre Seele gang verbog, Uls man den teuren Gatten August Aus einer Gletscherfpalte zog.

Sie war gang Jannner; er gang Ceiche. Drum weinte fie auch manche Stund' Im Kreise ihrer Unverwandten Sich Augenlid und Nasloch wund. Ihr Schmerz war tief wie eine Rohre. Ucht Tage gingen drüber bin, Eh' sie befah, was an Papieren In Augusts Schreibtischiade dein.

Was fie dort fand? — Un Liebesbriefen Ein riefengroßes Arfenal, Diverfe andre Heimlichkeiten Und Photos ohne Wahl und Jahl. Dielseitigkeit in Liebesdingen Ift schmadwoll für ein deristlich haus. Erroten, Abscheu und Emporung: Sie löschten Ceneus Kummer aus.

Ein Crauerjahr währt oft recht lange, Und früher freit man keinen Mann. Uns starken Jorn und schwachem fleische Schafft fie sich ein Verhaltnis an.

Jacobus Schnellpfeffet



"Bir feiften bem Beiligen Bater teinen Beberftand wie die frangofifchen Bildofe. Wenn wir unfere Feftigfeit zeigen wollen, piesaten wir tote Brote franteu und laffen fie nicht beerbigen."

# Altmodisches Frühlingslied

Die Sonne lacht und es blint der Can Und fröhliche Odglein schwingen Sich jubelnd empor ins selige Blau. Und mir ist, ich muß dir, du vielliebe Frau, Ein altmodich srühlitusglich singen:

Du haft ja feibst wie ein Frühlingstag Dem Herzen ben Winter genommen. Da ward mein Sperzichlag jum Amselchidag, Und es lacht bie Alue, es leuchtet der Hag, Und mein Cene, mein Cene ist gedommen!

3ch ftehe in Knofpen, ein jung-junger Baum, Und meine Ufte bebnen

Sich dir entgegen in Cag und Craum,

Und ich steh' in Bluten und weiß es kaum Dor Luft und Liebe und Sehnen. Das ift mein altmodisch frühlingslied,! Jum Klange ber Caute zu fingen.

Und wenn's dich in meine Urme zieht,

Dann ift es ein jung-junges Frühlingslied, Jung-junges Frühlingslied.

Cat niemals ein beff'res gelingen!

tingo Salas

# Moralische Erzählung

In der guten Siedt gale, die schaft dan demald an der Soule lag, letter inft im Soulender der Teilenigt, wauerst Affecherich Fallen, der anfers feiner Rechtsplaubigkeit, seinem guten Gewissen auch seinem nicht underschäftlichen Schuffen mer den eine eine eine gestellt und der Fellen feiner siegle, aber unspiel Teilenigt der Fellen über der felle der Fell

Woral: Daß bich in beiner Dandlungsweife nie von Anfaren Borteilen iellen, sondern richte bich fete danach, mas dir bie mochtfaliche Chimme beines Euroffend vorfferiel, Ca ist die alter Erfahrungsfag, daß gute Anten die nicht nur einen Bis im himmel sichern, sondern auch meiß ichen in diefem Lebes belöhnt merben.

Nachtrag: Afeobrich Filler wartete in Gebuld und hielliche Ergebung, die feine Tante im Alter von Ob Jahren das Littliche Ignete. Leider Connte er von den 800 000 Mart feinen Gebenoch machen, da die gerichtliche Nachforschung ergad, daß sie ihn un zwei Wonnte Gberich hatte.

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postamtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (het direkter Zusendung unter Kreuzhand in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M., im Ausland 3.68 Mh.), pro Jahr 9 M. (hei direkter Zusendung 12 M. resp. 14.40 Mh.). — Die Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Songfalt auf beserene Papter ber gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (hel direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 Mh. in Rolle verpackte 6 Mh., in Ausland nur in Rolle z Mh.) zu jahr 14 M. ober direkter Zusendung (6.50 Mh., in Rolle verpackt 24 Mh., im Ausland nur in Rolle 26 Mb.)

# WARNUNG!

We generate hirent maner fethere Ministing, dans dar Kaiserliche Parateur in Berlin am den Schait (Ert. in een man keert ist. htt. florensers Reseastques' in den Handel disperiment of the Control of th

Buchführung #

Man verlange

"Dr. Hommel's" Haematogen.

ORP
19317

Pode
Schrift Michoda
Michoda
Hof Subschafel
Hof Subscha



Teidenden

und de fin fer eine genante
und der finden in einerferer,
finde bekenferer

Dr. Olio Gotthilft's Alturend - Gedar- gebrik,
Loudhart a. And. 2.
gliederlage Bunden. Altis Dalmaur, Dienerfer. 15.

Alle Beinfrümmungen verbeck elegant nur mein med. Bels - Regulier - Apparal oden Holfer oder Atten. 19fest 1 statung grat. E. Seefeld, not 2, Hagen

Diabetikern.

Magen-







Word basekigd durch d'Rumlarshrhu, Preisgehren im gold, Medallien u. Ehrendipl. Kein stark Leith, keine stark, Hufft, mansond ingestlich stiklande alegaste Fagu und graz Taille-Eath Silvittis, Jain Jehalmille eund unturgem. Hills. Garant. mae-bädd, f. d. Gesemdh. Keine Dilát, Aband-Aander, d.

d uaturgem, Hilfs, Oarant, unschädt, f. Gesundh, Keins Diat, heine Asnder, d. bonnweise, Vorungt, Wirkung, Paket 10 M, fr. geg. Postanw, od. Kachb. (2018 B. Franz Niciner & Co.



Neckarsulmer Fahrradwerke A. G. Neckarsulm







# Goerz-Anschütz-Klapp-Cameras

i Gerr Loppel-Aussigmaten, Erstklassige, handliche, leichte Handmeras, nit Belluszersching. Schmildt Morgeota (fanbrum bet

Rollfilm-Cameras mit Goerz-Doppel-Anastiamaten

Optische C. P. Goerz Aktiengesellschaft
Berlin-Friedenau 3.

London Paris New York

# hotographische Apparate

gegen geringe Teilzahlungen.

Reich illustrierte Kataloge übersenden wir auf Derlangen gratis und fret



Prist um Hk. 12,00. Arnaberokartena, I Anleitung, Preist des kompletten Apperates Mik. 35,— Die Arraktung erhold den Mik. 12,00. Arraktunge, hibere laten oder Quarkartena mach hildeben Des Barraktung erhold den Mir garantieren für die absolute Leistungsfähigkeit aller von uns gelieferten Apparate und stehen mit Probebildern zu Diesaten.

Bial & Fraund im Des Barraktung 10 auch 10

Bial & Freund in Breslau II und Wien XIII.

Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund

Achonheri's Erkältungs-Verhüter

fin Terbindung mit einer Anstiellung erlerener Erzengniese der Const im Handwerk) in igt. Suntianertellungengebode am königsplats i (gegenöber der Elpptoliek) som L. Juni bis Ende Oktober



## Schönherr's

## Original-Ware

ist unter alten Systemen die beste und gestindeste in der Weit! Wir bitten in unseren Niederlagen ans-drücklich "Original-Mehönherr" au verlaugen, da viele minderwertige

Leu! Ganz bedeutende Dauerhaftigheit unsererperesen Leinenunterneuge Rochmoderne Façons und Confection.

Schönherr & Co., Cöln 7.

Jinstrierte Preisitste und Stoffproben gratis und franco. [60 de beringte knotenfreie leinene Nettjacke wir bezeichnen auf Antrage die

## Angenehme Lektüre

für die Sommerfrische Jos C. Huber, Verlag, Diessen, B.



Wallbrecht & Co., Hyglen. Institu



## Patent-Queue-Lederfassung Fort mit Leim!! Umwälzung beim Billardspiel.

eder sefert auswechseibar. Elegante Knöchel & Co., Billardbedarfsartikel, Hanan am Main.

sind unbedingt die besten und trotzdem ausserordentlich billig. Haben Sie Be-darf in Fahrrädern u. Fahrradbestandteilen, so fordern Sie meinen Hauptkatalog, der Jhnen kostenios zugestellt wird, derselbe biete reichhaltige Auswahl bei allerbilligster Preisstellung. A-ROSE MAGDEBURG

Für Ärzte Kliniken und Kuranstalten. Beschreibung mit zahlreichen Gutschien gratin und franko.

ausgezelchnet und ist sehr D. R. G. M. Seiferta neger regulierbarer beder Beziehung

Motor

"Oscillator". Unubertrollen bei Obstipation, Gelenksteifigkeiten. Migräne, Neuralgie, Kehlkopfkatarrh usw usw

I Fur Akkumutatorbetrieb inklusive I Akkum (6 Voli 15 Amp.), m. Rheostaten, O Amskize in Kasten. . . Mk. 133.—, If Für direkten Leitungaanschluss, Oscillator mit Rheostat, 6 Anskien in Kasten. . Mk. 190.—

Knoke & Dressler, Dresden

Konigl, Hofficteranten. Fabrik mederner Krankenhausolarichtungen. - Katainge.

Dereinicte

Münden

Herzog Rudolfstraße 18 (Zweigstraße der Maximilianstraße)

ubernehmen die Anfortigung in ooo eigenen Werkitällen von ooo Wohnungs - Einrichtungen und Einzel-Möbeln nach Entwurfen erfter Künftler Einfachem lowie verwöhnteltem Geschmack wird Rechnung getragen. Projektierung, Bau und Ausstattung oooooo ganzer Villen. oooooo

> Ständige Ausstellung pon Musterzimmern



Derantwortlich. Jur die Redaftion Julius Tinnehogel; für den Infectenten Bill Attentung von eine Geredition von Sieger & Schröder in Stuttigen. Raubachtenfe at — Dend und Erpedition von Sieger eine Bilitigen.
Siegur eine Belieger

## In Rußlands Diensten

(Beidmung von Bruno Paul)



Das ift ber Breugen fconftes Blet, Den Ruffenbar gu laufen. Der Dred ift ihnen nie guviel, Gie tun'es ohne Graufen.



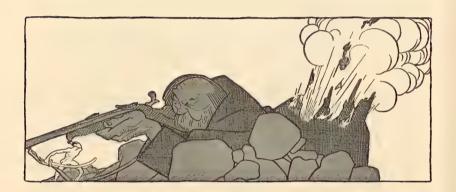
## Aus Frankreich

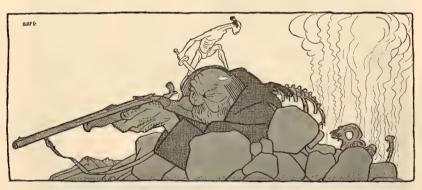
(Frichnung von Bruno Paul)



"Gs betrübt ben frommen Chrift, Dag ber Schnaps jest weltlich ift."







"In Europa fieht man mit Bergnugen, wie gefährlich es ift, in ben Arieg zu gleben, wenn man felbft Bomben in ber Rodtafche hat."



ullub bis woll'n G'jaffistem fein! Bei ber erften Flafch'n Schampes hoaf'n f' mi Guer Enab'n und bei ber fechten flaich'n fomeife'n f' mi naus!"

# Buchen

Gugrdndet 1848. — Stat. Uzwil, Kt. St. Gellem, 500 m. ú. M. — Mat-Ottober. Hydrotherapie; physikal. gymnast-dintot. n. psych. Behandlung Praspeate gralis und franko. Der Arnt: Bob. Vogt aus Bern.



# Brázay-Franzbranntwein.

at Brazas - Franzbranutwein



## "Das Grundübel d. Kulturmenschen

Denime's Verlag, Leipzig

## Entwürfe

# **→** Magerkeit **→**

D. Franz Steiner & Co., BERLIN 18, Königgrätzerstrasse ?8.

# Das Echo ist das Export-Fachblatt der deutschen Industrie



"Hasen Red Star!

Wo Red Star probirt wurde, erhielt er den Vorzug, selbst gegen doppelt so Urteil: Jm Offizier-Casino in J. ist Champasne Hasen als ausgezeichnet befunden worden Unter acht Marken hat er die Palme davongetragen. Gez. R.K.

Champagner Kellerei Hasen & C. E.m.L.H. Frankfurt 3 M. u.Châlons s.M

Pbotographieren Sie mit Films?

Vereinigung Cauber Weingutsbesitzer CAUB a. Rhein Preiseekront Ausstellune Düsseldorf 1902



Moderne Bureau - Möbel; astzhara Bitcharachrituka. Jalousieschränke für Akteu

und Noten, Registra-turen etc. in großer Auswahl, Illustrierter Estalog GROYEN & RICHTMANN . KÖLN.



## Photograph. pparate

bequemste Zahlungsbedingungen

G.Riidenborg jun. Hannover.

Amerik, Buchführung lehrt gründlich durch Unterriehtsbriefe

Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussleidendel

Weg mit dem plumpen Korkstiefel

Astra Rollfilms

befriedigen den anspruchsvollsten Amateur-Photographen! In allen Handlungen photographischer Artikel oder direct ab Fabrik Pentische Rollstims-Gesellschaft m. b. il. Köln und Frankfurt a. M. (25)



## Ihr eigenes Porträt

- Semi-Emaille = und Echter eingebrannter Emaille

tan ear Pl. in alto its Garanto der Abbit and an stationed bilinguo Proisen hergestellt Kataloge gratie und franks.

W. A. Derrick, Fabrikant, BERLIN W.

Me Agenten gezucht. Hoher Rabatt.

## Soberana-Fahrräder



Pneumatics und Zubehörtheile besten and billiosten. Mik. 63 .- ac.

Volk & Trambauer, Nürnberg 103

# 60000 Wertvolle und mützliche Gegenstände sind für

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlagen Sie gratis und fanco von
Verlangen Sie gratis und franco von
Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3
unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen
Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



# · Cambrecht's · Chermohygroskop

## Wilb. Lambrecht, Göttingen.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

## AUGUST WICK: NEUE MENSCHEN



Wallbrecht & Co., Hygien, Institut

Unglaublich billige Preise daden Sie für alle Photogr. Artikel im meiner menne Specialiste 6. Paul Behinke, Budelandt t. Thir., Pretick 8.

## epochemachendes Beförderung desHaarwuchses

ferbutung des Ausfalles und Er-grauens ist das Vitol-Haarpflegosystem,

Kopfhautmassage



Staunenerregenden Erfolg! Nach Smallgem Gebrauch schon eine nde schreit is Tage aptier; [liebat rapieles."]

"Bin Gegenstand der Bewunderung in Freundeskreisen, Habe
schen nach 4 Tagen grössten Erfolg gehabt. F. B. in Biebrich. 
"Geradezu phänomenale Erfindung! Paul A. in Klassedel, Haopt-"Bin wirklich sprachlos vor Erstaunen. H. M. to Mannhelt

iesteo Danki Conrad R., Polits in Pommora."

"Nach Stägigem Gebrauch schon sichtbaren Erfolg, Emil E.

in Adagdor (Kr. Linaburg). 80 lasten weitere Auerkennungen über Dr. schall's

und Dr. Oldan'e, nach Gebelmrat Dr. Alaud und Prof. Jensen's Schrifton combimutita pussets byfråhran i

nur dies oinzige Mittel, dessen Leistung reichsantile feinnete Frenchungsgebigen.

nur dies oinzige Mittel, dessen Leistung reichsantilelog gepfühl auch der Schaffen der Scha

## Die Inquisition





ie verehrlichen Cefer werden erfucht, fich bei Bestellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen zu wollen.



rennabor → das Ideal aller Radler! → >



EISENWERK MUNCHEN, A.G.

Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung III

Aufzugsbau. Kostenanschläge gratis

Neue Automobil-Gesellschaft





Stadt-



Luxuswagen 2 Lastwagen Omnibusse 22 Tracteure 22

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

222 Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

"Abonnement vierteljährlich 2 20ft 25 Pfg. Billige Rusgabe

Illustrierte Pochenschrift

Bayr. Post-Beilungslifte: Bo 834
Billige Ruvgabe

(Rie Redite porbehalten)

## Gegenseitige Liebesdienste

Brichnung von Eb Eb beine,



"Durchfuchen Gie bas, Germania, ab Gie nichts Berbachtiges finden! 3d piftiere einftweilen Ihre Boftampfer."

## Galerie berühmter Zeitgenoffen

EXIX

(Seichnung von G. Galbranffen)



Rung Sifcher

## Lieber Simpliciffimus!

Bauptmanns haben einen neuen Butichen, einen biederen Pommer, erhölten. Alls erftes inftrulieit inn bie Gnablige, wie er ich zu benehmen bat. in die Gnablige, wie er ich zu benehmen bat. Car, und ist jenach ba, ben Sie nicht kennen, is fragen Sie erft: Wen tabe ich die Gepte anzumelben? Um nächen Morgen Morgen tilnagit es recht auf. Diensfeitig eit geterbeit gur Ent, und ba ein unbetanntes Gestat wor ihm febt, fragt er gelfichschaubligt. Wen habe ich die Ehre anzumelben? Die Gnablige, welche von einer Alebentie bechmitt, hot eine mobil ber neue Buriche bemmitt, hot eine nach Stimme von braufen anworten. Zuß mit man 111 Aber glebtige, Dichten, wieberbolt mit fanter Simmer. Dru babe ich die Chre anzumelben? Da debnt es ihm engagen: "Du bummes Luber laß mit endlich in, ist bu der Kohlenmann; ist bringe Preffohlen!"

grau A., die eifrig die Oper besucht, pflegt fich mabrend der Ouverturen lauf zu unterhalten, wird aber eines Ibends durch Sischen und laute Protestrufe unterbrochen. "Ilan fonnt fahr meinen," bemertt fie piffert ju ihrer Machbarin, "bie Cente horten bente gum erftenmal ten Cobengrin."

Beim 15 ößerreichischen Armeefores besteht eine Meffeilitiung far die bei Uspenn gefalleren Nielger. Die Ufteig gerfü aber in Dergessehreit. 18 ist fich ein General, ber in feiner Jugend im Norps gedient dat, daran einnert und dem Brauch wieder anfleden loffen will. Man dutchfiddert alle Uften, fact niete von Schlagweiteren, Isperin, "Mitsei", "Gistlaung", "Gefallere" — niegends eine Spurnelbig und der Berteile und der Berteile

# Pfarrer Grott

Bon

Quet Mram

Ge mar icon ein Gfanbal, wie ber Bigerer Grott aus. fab, feitbem feine Grau tot war, und er fie nicht mehr auf bem Ruden ben Berg in die Sobe gu feinem Bfarr: borf tragen tonnte, weil fie an Afibma gelitten batte. Ginen Rragen trug er fiberhaupt nicht mehr. Der lange, barre Dals erhob fich frei, wenn auch nur Conntags fauber, aus bem gerfnitterten Demb. Ueber bem Demb nichts weiter als ein verschabter, Inopflofer Gebrod mit einer tiefen Gurche fiber ber linten Schulter Gie ftammte pon ber ichmeren Beitide ber, bie er fich wie einen Bagen überbing - bie Beitidenichnur and bie Gebne bes Bogens ab - wenn er jum Biehmarti manberte, Baue ju pertaufen ober einzubanbein. Die alten Dofen murben nur burd einen Strid über ben Saften gufammengehalten, und bie Bartie biefes Rieibungefluds, bas jebermann nur bffnet, wenn es bie Ratur forbert, murbe mubfan burch ein paar Dornen bor allgu weitgebenber Diffenheit be-

Seiff bie Buren genierte es, baß ihr Blatrer ja ging Wer sie magten nicht, eitwas ju lagen, weil der Platrer fie geprägeif fälte. Geine vorgeseigte Griftbre hatte es längs aufgreden, ihn bilberlich zu maßenn, da Platrer Gestl Ebrigang leitenn Seitel fältent, dem man das Annliche icon von weiten anfach. Britalisetzlehr pflegten sie rest recht nicht mit dem Annach der fich burch Gentasmus um Beroberit ausgeschnete.

Bfarrer Grott mare langft penfioniert worben, wenn man nur jemand gewußt batte, ber an feine Stelle in Diefe Buffenei ginge. Aber bem einen mar bas Bicebacher Rlima gu raub, er behauptele, es biege far ibn Goll verfuchen, wenn er fich auch nur einen Winter ber Bies bacher Luft ausfegen muffe. Bieber ein anberer bertrug bas Bergfteigen nicht, ba ibn ber herr mit flattlicher Leibesfalle gefegnet batte. Den alten herrn einfach abgufegen und feine Stelle einem jungen Ranbibaten gu geben, bie ja immer hungrig find auf Brot und gufrieben, wenn fie nur balb beiraten tonnen und bas Reich Gottes vermehren, bas magte bie Beborbe nicht. Einmal hatte Blatter Grott aus feiner früher gang bermahrloften, bem Erunt ergebenen Gemeinbe eine Gefellichaft illctiger Menichen gemacht. Und bann hingen bie Biesbacher fo febr an ihrem Weiftlichen, trogo.m er fie nicht mit bem Stabr fanft regierte, bag fir bann am Enbe aus ber Rirche ausgetreten maren. Erfte und bornehmfte Pflicht jedes Runfiftoriums ift boch aber, ber Rirche möglichft alle Geelen gu erhalten, icon weil fie bermaleinft am Rage bes Gerichts bon ihm geforbert werben.

Gines Tages aber erfannte bas Ronfiftorium boch, baf es fo unmöglich weiterglug. Glebenzigmal fiebenmal hatten fie bem Bruber in Wiesbach vergeben und bamit gewiß ihrer Chriftenpflicht genugt. Dem ungeiftlichen Treiben bes Bfarrere Grott mußte endlich ein Biel gefest merben, benn bie Ergablungen, bie über ibn umgingen, gelabrbeten ernftlich bas Unfeben unferer teuren Rirche, unb: man muß Gott mehr gehorden als ben Meniden. Man bente ! Bferrer Grott hatte getangt! Richt wie Davib bor ber Bundeslabe, aber allerdings in ber Rirche, und gwar auf ber Rangel, im Chorrod. Bmar nicht einen Balger, aber immerhin boch einen Lanbler. Bei einer Brebigt Aber bie Sochzeit gu Rana mar bas gefcheben. Der gottverlaffene Bruber hatte behauptet, auch bie Junger Jeju hatten bei biefer Gelegenheit getangt. Freilich nicht fo muft und wild wie bie Bicebacher auf ihrer Rirchweih, fonbern juchtig und ehrbar. Dann hatte Bfarrer Grott feinen Chorrod gefaßt und in einem gefesten Banbler feiner Bemeinbe por Mugen geführt, wie ble Junger bamale tangten. Aber bas war noch nicht alles. Bwei altere Leute, Die nicht bavon laffen wollten, in ben Stanb ber beiligen Che gu treten, hatte er eine Dochgeitspredigt fiber bas Bort gehalten: Bater, bergib ihnen, benn fle wiffen nicht, was fie tun. Und als ein armer Buriche aus bem Zal bas mobihabenbfte Wiesbacher Mabchen freite, hatte er gar anguglich gerebet über Jefu Bort an Betrus: Gabre hinauf auf bie Dobe und fiebe, ob bu einen guten Bug tuft. Ja, er hatte fich erbreiftet, eine Brebigt fiber bie wunberbare Sprifung ber Ganftaufenb mit ben Worten ju ichließen : 3a, ihr Biesbacher, unfer Derr Befus Uhriftus, bas war en annerer Rest wie mir! Des armen Beubers Geift nufte verwirrt fein, bag er fich vermeijen tonnte, folden Spott zu treiben.

So undeiflichen Befen, bas nicht einemal halt machte ber bem Bert: Seit wirteren aller Drigtelit, benn fie ist bom Gest, mußte Ethipalt gescheren. Allen mußte von ben zuferhaber Drigtelit, benn fie ist dem Gest der beschäuße man, best zwei Ronflöhenatikle im Berein mit bem lieben Bruder Aller, bem Dritan Gestle, nach Allerder frillen follert, um bit der lieben Freine Freine gemeine nochmaßt zu erfolfern mit du zugleich einem Gesteblich auzungeben Junchhaft wellte fig fielen ber Konfligerichte bags bereit finden. Alls aber ber Genenaliguer interabert meinte, die Gescher ber Londere je nicht im figlieriehe Vorgebrechen, ichem und ertenber den neuer Arregenist zu geben, wenn Getatt grob währbe, sie könnten sich undewneit in die Ruche begeben und nachber ehren genertlichte Zeite des Drits befreger, die mothen eine Ausgeschliche fielen aber Generalipperintenden lauchte ist der der Alleften aus. Da sie im Birnft der eine Geschie mit sich der keine zweichten sie eine Gehrt mit sich der keine zu weren, verbleiten sie den wer allem die guten Ditten, die sie eine Gehrt mit sich der der

Blurer Grott ichführte in feinen alten, icon gang grünen Zalar, Nappte fein eines Lieblings bich gut Oburves do F. Rabelais, Paris Charpentier 1841, nahm ich naberes Arbitings buch, bie Wiele, und ging in den Gemiligaterie, wo er einem größmäligten Rohfflog auß bem Berte jog. Mit ihm unter bem einen, die Biebel unter bem andern Mrm wonderte er gemächlich

ges geiner der Gefreichte dem Geistlichen ausgene wohen auf der beit Fremben im Hantergrund Bis er abre seinen Marrer mit einem Robliopf henaftmuren jah, verzign ihm der Wub, und er nacht, daß er gestellen. Much de Kameriche dueft gleichtgeden, als de ben Blaurer in losden Kondriftung erdolfte. Gefan Walter aber murmelte: "Grauenvoll Bom Geift der Beferen

Ber Bierrer begann: "Biebacher! In meiner Bibel fiebt: Es fahme Ich ein Rachbor bed Grickmen! Geft hierher, de fiebtle if bei bei migeldiagene Bibel fiber, "In mater bei aufgeldiagene Bibel fiber, "In mater bei fibel fich is die figheim's ein. Demi nach went ist wiebber in mein Gemäßgente un habt Robl grichte ... Ich weis wohl, wer's war. Im machtboling un Gott, ich wer'e ma Roblidop an ber Roblidop an ber Roblidop und fibenag file wie ein Martigliade.

"Dannes, bud bich! Er werft mabrhaftig!" fcbrie ba einer laut,

Blarrer Grott legte ben Rohlfopf wieber bin, benn nun tannte er ben Dieb.

Er fah icarf in die Ede, wo die Rommiffton fag und begann bon neuem: "Ihr Bicebacher, breht euch emal herum!"

Die Biesbacher genierten fich und wollten nicht recht.

"Ob er euch gleich rumbreht!" forie ber Bfarrer argerlich Da wandten fich alle um und ichauten neuglerig auf bie brei ichmargen herren.

> Auf uns ift jornig ftets ibr Sinn Saitt Gott es zugegeben: Berichtungen halten fie uns hin Sitt gangem Leib und Leben; Wie nöbern wie mit Fiut erfault, Alls fiber bie groß Boffer läult, lind mit Geroll berichvommet

Cott Lob und Dant, ber nicht jugab, Doß ind ihr Schlied und fangen. Bir Sögel domien Striedel ab, 3ft unter Ged' entgengen; Girid ift entjorei und wie find frei. Der Ram' des Dernen fich und bei, Poch Dermenkl und ber Frei.

### Minen,

Blarrer Cistl nadzu wöber bie Gibel um ben Spiltoji und verichwand im Flerifubl. Die gestliche Rommittion fchios gebrieft zum Bagen zurft und fand erft fier finf blim wieder, als je ein weuig Redumg zu fich genommen hater. Die herren hoperfar auf. Schie be nicht frund im Dorf getiefilmmerlich? Sie hatten recht gefort. Der Hannes fafte, dem er belan er Schiek auf ein.

## Aus dem Tagebuch eines Kunstgewerblers



"Geftern war ein herrlicher Sonnenuntergang. Ich erlebte zwei Tabetenmufter und vier gebiumte Bettoorlagen."



"Eine Empfchlung von meiner Berfchaft und ich foll fragen, ob's noch nich beffer is mit 'n heren Rommerzientat fein Befinden." berfchechtert. Die Aerzie fagen, es tonne jeden Angenblid gu Ende fein." — "Ra, benu tann ich vielleicht ein bifchen marten?"

"Ge hat fic

# Auf der Weltausstellung

(Betdenung von 5. von Regnicet;



"Dem Rellner muß ich ein anftanbiges Trintgelb geben - fruberer Regimentstamerab von mir."

im Bfarifaus feine Ghlage, weil er geftoblen batte. Und bann fdrie auch ber Shillop, ber geftraft murbe, weil er in bumm netvefen, es ju berraten. Bigrrer Grott aber batte fich fiber bas alles fo aufgeregt, bag ibm ploplich gang ichwindlig murbe, fo bag thn ber Sannes und ber Philipp auf fem Bett ichaffen mußten. Es hatte ibn ein leichter Schlaganfall getroffen.

Benige Tage barauf fandte bas Ronfiftorium einen eingefdriebenen Brief, in bem Bfarrer Grott feine Benfionierung mitgeleilt murbe, Bfarrer Grott unteridrieb gwar bie Einichreibebeideinigung, bffnete aber ben Brief nicht. Und fo mare es mohl noch gu einem offenen Rrieg gwifden bem Ronfiftorium und bem Bfarrer ge Tommen, wenn die Beborbe nicht erfahren batte, baft ber Bfarrer ernfilich erfrantt fet. Um bes lieben Felebens willen ließ man ton gewähren und hoffite, bag Gott ben armen Bruber balb gu fich nehmen mutbe, mas er benn auch tat

Gines Abenbe, ale Blarrer Grott fühlte, bag es gu Enbe ging ließ er die Rirchenboifteber und andere angefebene Burger an fein Lager rufen und iprach: "Biesbacher, aus is es, gar is es . Do, frent ihr euch net?"

Die Biesbacher brebien bie Danen und ichmiegen,

"Freult euch vergen der Ausgem und ingebren Erott. "Hert von der nur net gu felb," lagte Plarrer Erott. "Hort, was mer heut nacht getrdumt hat. Ich war im himmel und der Beftins hat mer alles gezeigt. Wannerschön war's. Aber als mer fo e Stunder fünf mariciert maren, is mich e Bebirfnis an tomme. 3ch friech be Betrus am Mermel ju foffe un fag': Du, Brtrue, ich muß emal uff be Geit. Es is mich e Bebirinis an tomme, e großes! Der Betrus, nit faul, führt mich in e Gd 34 geb in bas Sausche, un ale ich be Dedel uffheb, mas meint ibr, feb' ich grabe unner mir liege? Biesbuch. Ro, bent' ich, verdient hatte fe 's fcon, bie Biesbacher, um mich. Bas, tennt er euch ja bente. Merger un Rot habt er mer genug ge macht. Aber, bent' ich, wenn fe prbenilich bleibe, nachher ber fneif' ich mer's noch emal."

Bfarrer Grott richtete fich auf: "Aber bas fag' ich euch, Biesbacher! Bann ich im himmel bin und ihr fangt wieber es Saufe an, mabrhaftig un Gott, ich geb' in blefelb Gd, und nachber follt er mas erlebe, ba verlagt euch bruff!"

Bfarrer Grott fant wieber in Die Riffen, Die Bauern faben fich erichroden an, Bioglich lachte Bfarrer Grott laut auf. Das Sterbewort feines geliebten Rabelais mar ihm burch ben Ropf gegangen. Mis ber bie leste Delung emplangen hatte, fagte er: "On m'a graissé mes bottes pour le grand voyage." Das hatte er gefagt. Bfarrer Grott lachte wieber und legte fich bann auf bie Geite.

Rur noch einmal tognbte er fich ben Bauern au und meinte feife: "Ge tut mir bod leib. Biesbacher, baf ich febon fort muß." Da icon einigen Rauern bas Maffer in bie Mugen. Ge mar ja auch bas erftemal, bag Gratt hochbeutich ju ihnen gerebet

Der Eraum bes Bfarrere Grott wollte ben Biesbachern nicht aus bem Ropf, benn fie trauten ibm alles gu. Befonbers menn Bollmond war, betamen fie es mit ber Mingft, jest mache ber alte Grott im himmel mabr, mas er angebrobt hatte.

Grft ale ber neue Bfarrer bavon borte, verging ihnen bie Angft. Er war ein junges, mobernes Berrchen, ber fich alle Dabe gab. ben Leuten fold beibmiden Aberglauben auszureben. Da bas ben Biedbachern guft in ihren Rram pafte, liefen fie fich balb überzeugen. Und es bauerte nicht lange, ba legten fich bie Bief bacher wieber aufe Caufen und alle anberen Lieberlichfelten, wie einft ihre Großeltern.

## Abschied

von meinen freunden

Die Mot der Jugend nicht allein Eagt mich fo fruh fcon enden. Jung Weiberpoll und after Wein. Das ichmachte mir die Cenden. frau Upbrodite, fuße du! herr Bacchos, feifter Jecher! 3d trant euch viel gu fturmifd gu. Mun blieb mir nichts im Becher.

War' ich im Philisterium Stets weich und warm gefeffen, Batt' ich die beiden um und dunum Mir maß'ger gugemeffen. So dacht' ich ftets: Der Cag verftreicht, Crint aus und fuffe melter, 27och por dem Abend fommt pielleicht, thurr hopp, ber ichmarge Reiter!

3ch fcbloß mich eng und brunftig an Mn heißberanichtes Ceben. Weil eifig mich die Ungft durchrann, Dem Cod zuviel zu geben. holt er fich beute hinterrud's Die fummerlichen Refte: In Machten fel'aen Liebesalud's Dergehrt' ich langft bas befte! -

Mur eines ift, bas ichabe mar': Das find die Birnfubstaugen! Die ließ ich gern ein Jahrchen mehr Durch meinen Schabel tangen. Beht's nicht, bann ehrt bas tote Baus Und hullt's in famine Cucher. Es warf zum fenfter mehr binaus 21s ihr in eure Bucher! -

Orora Buff, Par

## Cäfar

Mit ehernen Eritten Schreit' ich über die Menfchen binmea. Caub ihren Bitten, Die einft taub ihrem Maffen und heulen -Und breche der Jufunft einen neuen Weg.

Einft aludliche Berren Kriegen fie murmend mir unter den füßen, Stoßen und gerren Einander in haß und Meidfucht und Schimpfen

Haum bringt ihr Machtgewinfel berauf. Mus blutigen Sumpfen hab' ich mein Biel mir gebrochen -Der Mafen Rumpfen,

Der Lippen mitleidiges Cadeln hab' ich mit taufend Mopfen gerochen.

Der "Simplitissimus" erscheint wichentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postat tern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommet Billinge Ausgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (bet direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungart 3 M., im Ausland 3.50 M.), por Jahr 9 M. (bet direkter Zusendung 12 M.) — Die Luxus Ausgabe, die mit besonderter Sorgfalt auf besseren Papier Begestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bet direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.29 M. (Rolle verpacké 6 M., im Ausland nur in Rolle 2 M.); pro Jahr 14 M. (bet direkter Zusendung (8.50 M., in Rolle verpack 24 M., in Ausland nur in Rolle 2 M.); pro Jahr 14 M. (bet direkter Zusendung (8.50 M., in Rolle verpack 24 M.) an Ausland nur in Rolle 2 M.); pro Jahr 14 M. (bet direkter Zusendung (8.50 M., in Rolle verpack 24 M.) an Ausland nur in Rolle 2 M.); pro Jahr 14 M. (bet direkter Zusendung (8.50 M., in Rolle verpack 24 M.) an Ausland nur in Rolle 2 M.); pro Jahr 14 M. (bet direkter Zusendung (8.50 M., in Rolle verpack 24 M.) an Ausland nur in Rolle 2 M.); pro Jahr 14 M. (bet direkter Zusendung (8.50 M., in Rolle verpack 24 M.) an Ausland nur in Rolle 2 M.);





## Jahres-Ausstelluna

von Kunstwerken im kgl. Glaspalast.

1. Juni bis Ende October
täglich geöfinet von 9 Uhr Morgens
bis 6 Uhr Abends.

Die Münchener Künstiergenossenschaft.



Sanatorium für Hautkrankheiten u. Kosmetik. th gg Palmangarten, Anal B Leipzig, Dr. med M. Jhle.

heilbar, ansteckend, vereiblich??? Autwort gibt A. Stroop, Nessakirchen No. 156, Kr. Wiedenbrück. 1903 Weiblig auch für Magen und Leber-leidende, bei werdichtigen Geschwalsten lautenn und Sosseren Wiederungen 111 Zahlreiche beglanbigte bankachreiben.

Städt. Bauschule Neustadt i. Mecki. Annungsber Staati Prof - Commisses

Stahl- u. Moor-Bad, Elimat. Höheneurert

Badeverwaltung Kohlgrub-Bad b. Obera

Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Asiteste und grösste Speziale fabrik für Handcameras-Weltberühmte owwo Delta-Cameras





von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Ohronische Bronchitis, Keuchhusten, and namentlish auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit n. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

let in den Apotheken zum Preise von Mk. 8.20, Fre 4.-, 6. Kr. 4.- per Flacche erhältlich
Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma verzehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-

# Sanatogen

für die Nerven

Echaltiich in Apotheken und Drogerien

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BAUER & CIE., Berlin SW, 48,



Gewerbe-Akademie, Friedberg i. Hessen Polytechnisches Institut Maschinen-, Electro- und Bau-Ingenieure, sowie für Architekten.

Imcl es brennt!!

Anerkannt bester Gas Selbstzunder!

Eiefert garant. bis 2000 Zündungen.

Minn verlange Musterntuck franko gegen Chrendung von Mk. 1.25. — Wiederverkanfern hoben Rabatt.

" Fabrik Franz Parizot, Bremen S.

- Specialitat: -

Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaë-

tons, Selbstfahrer, Sand-

läufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Presmatics and Zubehörtheile

besten and billigsten.

F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen

Höchste Auszelchnungen; feinste Empfehlungen.

Soberana-Fahrräder

olk & Trambauer, Nürnberg 103.



m Ober

F-SIMOD Gerichflich er Bücher-Rensor etc. Benum-0-27

# Photograph

bequemate Zahlungsbedingungen

G.Rüdenberg jun.

## + Magerkeit +

## AUGUST WICK NEUE MENSCHE

Programs gratia Bonnowitz,

Buchhalter is gratis Buchhalter Garant et durch guter Erfolg, brieflichen Untereicht.

NEUHEITEN 1904.

Ageb | Mark 40,00
Preis | 50,00
Lynx | 60,00
Hada | 90,00

Diverse andere prak-

tische Hand Kameras

in Preislage bis 305 Mk.

Caesar-Fahrräder

Zu beziehen durch alle photogr Handlungen, Kataloge grans a franko Balbenower Oplische Industrie Ansfalt, torm, Emil Busch, A. G., Ruthenew

An die grosse Glocke

die besten und alterbilligsten and Verlangen Sie grans die freihe er die State einze der Dath gefrei. Aus wall auf der Aufgeber der Aufgeber

F. A. Lange, Leipzig 42, - Karlstrasse 22. -

, Hannover.

Die Inquisition



GÖRICKE GÖRICKE ESTRALEN-RAD & MOTOR-RAD



# Dereinicte munden

Herzog Rudolfstraße 18 (Zweigstraße der Maximilianstraße) = übernehmen die Anfertigung in eigenen Werklidlen von = Wohnungs - Einrichtungen und Einzel - Möbeln nach Entwürfen erster Künstler. Einfachem sowie verwöhntestem Geschmack wird Rechnung getragen Projektierung, Bau und Aus-Hattung ganzer Villen. Ständige Ausstellung von Mutterzimmern

Schletzimmer, nach Entwurf von Kuntimater Bruno Poul, in Eiche grau geberzt 
nach auf in einhaltend: 2 Bertitellen, 2 Nachtidnänknen mit Marmorpatiten, 
Wei der der der Marmorpatiten, 1 großpra dertleiligen Schrank, 1 Mandfundländer 
und Mistle kompil. Mik. 1688.— (als Erginzung dezu i Wölcheichtenk Mik. 220.—)

# Gin bedaueruswertes Beispiel von Partifularismus

(Beidnung von Brano Paul)



"Da ican amal ber, fo a Frechheit, jest laufen be andlanbifchen Spion' offenill in ber Uniform rum."



## Gegen die Hereros

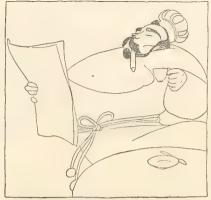
(Sedm 1 oon William admit)



Ben Rrieg muß bie Bivilveemaftung in die Sand nehmen; wir foiden einfach noch ein paar Affeforen finein, bann geben ble Rerie von felbft ans bem Lande."

## Wie Nenigkeiten wirken

(Zeichnungen von D. Gulbranfon)



. . . "Bei einem Mufftanbe wurden einige hundert Bauern erichoffen."



... "Dabei wurden etliche Frauen und Rinber burch Beitichenhiebe getotet."



... "Bei Liaujang fielen breitaufenbvierhundert Daun auf ruffifcher Geite."



"Minifter Bichme murbe burch eine Bombe getotet."

## Plehwes Tod

Ohne Uhnung, nichts bedenkend führ von Plehwe durch die Stadt, Seinen Weg jum Bahnhof lenkend, Dacht' er nicht ans Uttentat.

Dacht' er nicht an Attentater, Ober achtete fie kaum; Plöglich flog er durch ben Aether In ben weiten himmelsraum. Diff und paff! Die Bombe fnallte, Diehme, hörst du noch den Schug, Der dir manchen Frevel gahlte, Unnbend beinen Cebensschluß?

Plehme, als dein schwarzes Herze Pulverschwarz nach oben fuhr, Merkiest du mit großem Schmerze Deines Volkes Lacheschwur? hörtest du die Armen flagen, Denen du ein Henker warst, Als so plöhlich unterm Wagen Jene Bombe töblich barst?

Diefer Schuß war unverföhnlich Und vom Rachegeist durchtränkt, Und er hat deshalb perfönlich Seine Majestät gekränkt.

Deter Schlemibl



"Bich beite ift die Mundertraft unfere Walifahrtsories nicht erfofden. Go manche Labmen und Rruppelhaften, Die benfelben besuchen, verlaffen ihn wieber gefund und mit Arrabin Gliebern."





Täglich eintaufende Anfragen veranlassen uns, bekannt zu geben, dass wir die Originale der Simplicissimus-Zeichnungen aus sämtlichen Jahrgängen Interessenten käuflich überlassen. Die Originale sind meist in bedeutend grösserem Format, als die Reproduktionen und in farbiger Ausführung. Anfragen richte man an Die Redaktion des Simplicissimus MÜNCHEN, Kaulbachstrasse 91

## Das Engl-Album mit 100 Lustigen Bildern und Witzen

kostet elegant kartoniert

nur 2 Mark

Was Engl geradezu zu einem Lieb-

ertag Alb, Langen in München-S.



Natron-Lithion Quelle

Vornehmstes Tafelwasser.





Willi faussherr. 6. m. b. f.

Soeben erschien

Preis 1 Mark

# DER SIMPLICISSIMUS-KALENDER für 1905

Der Kalender für 1905 enthält nur bisher

## UNVERÖFFENTLICHTE ORIGINALBEITRÄGE

von den bekannten Zeichnern des Simplicissimus, darunter eine

## SERIE KARIKATUREN

von Olaf Gulbransson, betitelt

# EUROPÄISCHE MONARCHEN

Ebenso reich wie der künstlerische Teil ist der litterarische bedacht, der auch nur unveröffentlichte Originalbeiträge bringt, darunter die neueste humoristische Novelle von

## OTTO ERICH HARTLEBEN

ferner Beiträge von

## L. THOMA, O. J. BIERBAUM U. A.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von Mk. 1.10 postfrei von

ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S



# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mummer 21

Mündjen, ben 16. August 1904

Illustrierte Wochenschrift

Parks by Company of the Company of t



Allm Gottes willen, was ift beim ba brinnen fos, biefes haltifdie Gefchref und Geschimpfel 3ft bier ein Tobingifger eingesperri?" - "Ron Reb, bas is unfer Pfaerer, ber findiert b' Sonntagepredigt ein."



Abtheilung I Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede. Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung IV

Stalleinrichtungen. Katalog und Kostenanschläge gratis.

Angenehme Lektüre t hinde, Ladenpreis 13 M. 70 Pf. für a M. franko pr. Nachn ad Jos. C. Huber, Verlag, Diessen, B.



# Zeppiche

Spezialhaus Gangorir, 158 Katalog (600 Hate.) Emil Lefèvre.

Studenten - Artiket

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*





## Simplicissimus-Jahraange

Elegant gebundene Prachtbände

VIII. Jahrgang 1903/1904 1002/1003 1901/1902 1000/1001 IV.

Preis pro Jahrgang M. 12,

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, oder gegen Einsendung des Betrages direkt vom Verlage Albert Langen in München-S.





# Litterarische Neuigkeiten



## Otto Julius Bierbaum Die vernarrte Prinzess

Ein Fabelspiel in drei Bildern Geheftet 2 Mark, eleg. gebunden 3 Mark

Dits Julius Hierhaum ist wohl der an meisten komy-nierte unter den lebendem synkern. Und die Gründe dafür liegen so offen auf der Hand, des wie hier synkern. Und die Gründe dafür liegen so offen auf der Hand, des wie hier eine der Julius der Gründe dafür liegen so offen auf der Hand, des wie hier eine dem der der Bernard der Gründe der Hand de

### Björnstjerne Björnson Gesammelte Erzählungen

Zweiter Band

Geheftet 3 Mark, eleg. gebunden 4 Mark

## Selma Lagerlöf

## Christuslegenden

Autorisierte Übersetzung von Francis Maro

Geheftet 3 Mark 50 Pf., eleg. gebunden 4 Mark 50 Pf.

## Gustav Meyrink

## Orchideen

Sonderbare Geschichten

Geheftet 2 Mark, eleg. gebunden 3 Mark

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage

## Al

## Albert Langen, Verlag für Litteratur und Kunst in München=S





vird beseiligt durch d.Tranlasskrizz. Preis rekröss im. gold. Medaillen u. Ehrende den stark. Leib, keins etack. Höft. medsond. fryedditch schlassk alegaste Fizuraz. Taille. Eds Estimitiel, bele östelmanie ond. naturgem. Hilfo. Garant, medainond. naturgem. Hilfo. Garant, medaindenamelse. Vornigl. Wirkung. —



Porm "Orient Express"
Neuester, augene binster Resselvat, letchen,
weich rusan menroltar, jed beloch born
annehmend. Mr. 1. 22a464-Loden, bull-mitteln, hun kelgrau M. 2. 20.
Mr. 2 Essas, in bretter

denband im Karton M.S.— Rt. 3, Markristy, Lordon', rebbraun, sebr fein M. 6 r Nachu, Gross flustr Preisb kostenfrei "Excelsior"-Hut-Manufaktur August Wilss, klaensch 15.

## Schriftsteller.

Druck u, energis den Berriten von Werken. Leligt einen Cel der Kosten. Olferten unte G. 944 D an Habsenstel & Uagler R.-G. Lelvria Amerik. Buchführung ohrt grünlich durch Unterschiebriefe. Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisproep. R. Friach, Bücherenperis, Zürich 12.

## + Korpulenz -

besedigt be. Demas and Herren an besten mrd naturichten unser "Slankal" Zehrkur. Wascaschattich Medaite, Ehundelsom etc. Kein starken Hülten, kein stark. Leib mehr dagegeg grazida Ernehelmung, jugend Hehe, schlanke Körperformen. Garant urs alch her Aest Hers od i vei em weise P.A. M. 2.25. Nachhahme ode weise P.A. M. 2.25. Nachhahme ode

tel Kei e Aeulerung der Lebensse P.A. M. 2.25. Nachamme oder i flanwess. Allein echt zu bezieh von dibrecht & Co., Hygien, Institut berlin 16. Karlabadatz. 21.



Stottern 118

heilt dauerno burd eigenes Suggestivverfahren, auch inden ichwerften Auflen die Anfiglivon Robert Ernat, Berlin &W., Portfix, 20 Abeate, pratie Crops, grafie, worft, 3-6.



## Mitteilungen aus der Geschäftswelt.

Ber fic ein Jahrrad auf Abjahung anschaffen wich, fet auf das beutitet ver Rolend-Bord din nen eine feit if da fig. C. nt. d. d., d. nt. d. d. dingewieten were des d. eines verwällichen Aufes erkeuren. Die prachtoole Prelatike Ar. 13 erbalten unt eier auf Verlangen tokentret jugefandt.



Blickensderfer <u>chrelbmaschine</u> Volkammestas, violate palanterie

Vollkomentiks, stellude puterstreite and presignations dystero sincentifies foreign and Recompany; profets Losder foreign and Recompany; profets Losder foreign sinc. 170 o. 18th. 220. Fridades Bertin Fridadrichaft OS (Eche Labusque Str.) Groyen & Richtmann, Köln.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



Neue Automobil-Gesellschaft
Luxuswagen Lastwagen m. b. H.

Omnibusse Tracteure

MN10USSE I VACTEUSE
Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

BERLIN N.W.



Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merfeljährlich 2 Min. 25 Pfg. Buline Ausnabe

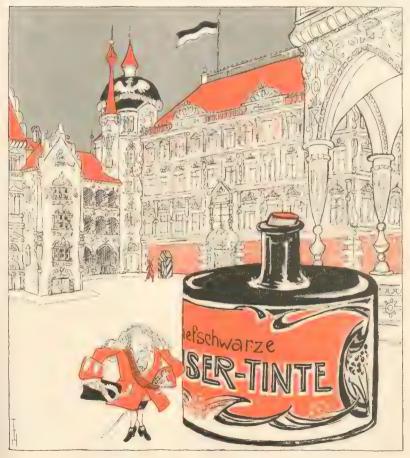
Illustrierte i Dochenschrift

Bayr. Poff-Beilungslifte: Bo. 834 Billige Rusgabe

(Rue Bedile vorbehalten)

## Alt Beidelberg

(Brichnung von Ch Th fieine)



Stellt auf im neuen Schloffe Gin neues Riefenfaß, Giefüllt mit ichwarger Tinte, Mit Schreiberfeelennaß!

Mit Tinte in ben Abern Dabt ihr es auferbaut. Dem gluht fein Bein im Binte, Der Bentichland fo verfaut.



"Beefte, für heringeborf bin ich boch etwas passee, ich fahre man nach Regensburg gum Rathollfentag."

## Lieber Simpliciffimus!

Die fran bes Generaloberargies X mar eine febr feingebildete Dame. Dies fonnte man unter anderem an ibrer fiberaus tierlichen Sprache merten: pon ihrer hubichen, achtzehnfabrigen Cochier fprach fie B. nie anders wie von ihrem "Meinden", "mein Kleines" ufm. Gines Cages fommt fie gum Photographen, um ihre Cochier photographieren gu laffen. Ub, mein lieber Berr Maller, ich mochte fo gern "all, mein lieber vert lituler, ich mögte jo gern mein Miclinden bel Ihnen phofographieren löffen; was für eine Stellung würden Sie mir wohl am meiften empfehlen?" — "Aa, gnödige fran," meinte ferr Müller, "am niedlichften mach fie fich da immer nacht auf dem felligen oder flebend im Bembden,

Diefelbe Cochter tangte tells aus angeborener Schüchternheit, teils aus Ungefdidlichfeit glemlich fleif und ftets mit etwas gurudgebogenem Ober ferper. Kaum hatte dies die vom Drachenfels zuschauende zens Generaloberarzt bemerk, als fie ihrer vorübertanzenden Cochter zurief: "Afa, schmieg dich! Schmieg dich, Ufta!

In Der Zeit indufirieller Bochtonjunftur mar es dem Sabritbefiger Delldenbaum gelungen, feine Dermogensziffer auf fieben Stellen zu erhohen, und er mar trop vielen Wiberflands auch in ben Klub aufgenommen worden. Die Gegenfage liegen fich aber nicht fobald ausgleichen und bet einem anfangs feuchtfröhlichen Gerreneffen fam es zu Reibereien und folieglich gu Catlichfelten, wobei fich por allen der Profutift Delidenbams hervoriat. Er foling auf seinen Chef ein und hatte ihn bald unter sich am Boben. Plöhlich ertonie durch bas Gestümmei des Gesechts ber heisere Schreit "De Profura is erlofchen !"

## Sommernacht

Die Waffer raufden gur Machigeit burchs Sanb. Diel Sterne filrren am Bimmelsgeit, Und fclaff rubt aus die made Welt. Da fubl' ich ben Zwang und das beilige Band, Das die Ringenben allmarts umidlingt und perhänhet

Und in Die grane Emigfeit munbet.

Schwarg ftebt mein Baus. 3d ftarre binein In die tiefe, raufdenbe, filrrende Macht ... Was bat es mobl bente viel Gnies polibracht. Das Wirfen in allen, der zwielichte Schein, Der die Ringenden allmaris umichlingt und Der-

Und in die grane Ewigfeit mundet?

Die Waffer raufden gur Machigelt durchs Sand.



## Der Dichterleutnant

Greiherrn von Schlicht

Leutnant bon Bernborf war fur einige Rameraben ber Stolg, far anbere ber Schanbfied bes Regiments: er bichtete namlich. Dande fanben bas febr poetifc, anbere aber meinten, Bernborf würbe eines Sages mit ber Poefer allein nicht gufrieben fein, fonbern gur Brofa abergeben, fein Rame fing ja auch mit einem berfluchten B an und ber Buchftabe fpielte in ber Militarliteratur ja feine gute Rolle. Begerlein, Bilfe, Baubiffin, in ben B's batte man ein haar gefunden. Den anberen ichien bie Befürchtung, bag auch Bernborf eines Tages unter bie Streiter geben marbe, grundlos, benn borlaufig manbelte er noch auf ben unichulbigen Bfaben ber Lyrit, er befang bie Liebe, ben Mond und bie Sterne, und wenn er betrunten war, auch ben Bein. Aber bas gelang ihm bann nie; benn wenn er in ber Beinlaune auf Bunich ber alteren Rameraben bichten follte, ftreitte feine Runft, bie wollte fich nicht profituieren, Die war fo bornehm, bag fie nicht einmal für Geft tauflich mar.

Schon im Rabettentorps hatte Bernborf ju bichien angefangen, und faum war er Beutnant, ale er ben Blan verwirlichte, ben er feit langem in feinem teufchen Bufen begte, er bichtete eine brei Abenbe füllenbe Erilogie in 15 Alten "Der Untergang bes lepten Bobenftaufen". beftebenben Beftimmungen gemäß legte er bas in ichlaflofen Racten bollenbete Bert feinem Rommanbeur bor und bat, es veröffentlichen ju burfen. Rach einem halben 3ahr hatte ber Oberft bie erften gwblf Alte burchgelefen. und ba fie gwar bon Batriotismus ftrogten, aber trogbem berartig miferabel maren, bag nach ber gemiffenhalten Heberzeugung bes Rommanbeurs fein Menich jemals in bie Berjuchung tommen murbe, fie gu bruden, fo hatte er gegen eine Beröffentlichung nichts einzumenben. Gin Saht

hindurch manberte bas Manuffript bon einem Berleget jum andern, bann enifchlog Bernborf fich enblich, bas Bert guerft auf einer großen Bubne aufführen gu laffen; war ber Senfationsetfolg, an bem er nicht zweifelte, erft ba, bann wfieben biefelben Berleger, bie ibn jest aurud wiefen, fich um ihn reigen. Go fanbte er benn fein Wert, fein fauberlich abgetippelt, in verfchiebenen Egentplaren an bie berichiebenften Bubnen, und bort fcblief es feit Jahren ben Schlaf bes Werechten. Buerft argerte er fich, bag er gar feine Antwort erhiell, bann aber fanb er bas Gute ber Sache beraus, benn er fonnte mit gutem Gemiffen 1ebt fagen : \_ Dein Stud liegt bei ambli großen Babnen ; ba ich es nicht guruderhielt, ift es ftillichweigenb an genommen und bie Aufführung ift nur noch eine Frage ber Beit." Das leuchtete allen ein, unb fo muche fein Aufeben ins ungeheuerliche, er mar ber Dichter, ber bem nachft an famtlichen Sofbubnen gur Aufführung tam, felbfi berfianblich murbe ber Dof ber Brentlere beimohnen, ber Ronig marbe ibn gu fich in bie Loge befehlen, ihm einen Orben an bie Bruft beften und ju ibm fagen : "Das haben Sie gut gemacht, mein Lieber." Der Beg ju ben bochen Ehrenftellen fanb ihm offen, er tonnte ein zweiter Major Lauff werben, und allmählich verftummten bie Gegner und er mar nur noch ber Stoly bes Regiments Er war und blieb ber Dichter

Da gefcah es, bag ber Sag berantam, an bem bas neue Rafino eingeweiht werben follte, Große Beftlichfeiten ftanben bebor; bie alten Berren murben erwartet und man feste es ale felbfiperfianblich porque, baft fie nicht mit leeren Sanben tamen, fonbern in feber Sanb wenigftens einen filbernen Becher ober Leuchter hielten. Auch bie boberen Borgefesten haiten fich angemelbet, fogar Seine G gelleng ber tommanbierenbe General hatte fein Erideinen gugefagt. Raturlich follte ein großes Geftmabl fattfinden, borber aber bie feierliche lebergabe bes Rafinos mit bem obligaten Rebealt ftatifinben und biefer follte mit einem Brolog erdffnet werben. Diefen Brolog aber An hicken war bie Sache best Leutnanis nan Rernborf. Der Dberft batte es beidloffen und alle Berren filmmten ihm ausnahmslos gu. Bogu hatte man benn einen Dichter im Regiment, wenn er nicht mal bichten follte Selbftverfianblich ertlarte Bernborf fich mit Freuden bereit, ben ehrenvollen Auftrag ju übernehmen, bie Gache fomeichelte gang gewaltig feinem Stolg, er fab fich im Geifte por ber erlauchten Geftverfammlung fleben und mit fowungvollem Bathos feine Berie bellamieren. Er borte bas bonnernbe Beifallerufen ber Rameraben, bie aner-Tennenben Borte ber hoberen Borgefesten, und feine Bruft redie und befinte fich icon jest bor Gildfeligfeit, bag ber etwas enge Ueberrod beinabe in ben Rabten plagte. Richt Tage lang hatte er noch Beit, um ben Brolog gu berjaffen. "Benn ich mich binfege und mich bon ber Duie auf bie Stirn fiffen laffe, tommt bie Begeifterung fibes mich und in einer Stunde ift ber Brolog bann fertig," ergablte er ftolg im Rafino. Und noch an bemfelben Abend feste er fich ju Baufe bin und wartete auf Die Dufe, aber fie tam nicht und tuffen tat fie erft recht nicht; aber tros bem fuhlte er fich ploglich gefaht und ale er auffprang, ftanb feine ffeine Freundin Relly por ihm, fie mar leife In fein Simmer geschlichen und bielt ibn mit ihren weichen Armen umichlungen. Und an bem Abend wurde viel ge-Mit, aber gar nicht gebichtet, er batte ja noch acht Tage Um nachften Abend tam Relln wieber, fie batte es fich foon fo lange gemunicht, einen Dichter mal bei ber Arbeit ju feben und auch ba wurde aus ber Arbeit wieber nichts. Um britten Abend mußte Relly ju Daus bleiben, er wollte unbebingt arbeiten, aber ale fie nicht fam, fehlte fle ihm, und als er binichidte, um fle bolen gu laffen, war fie ausgegangen. Das Bobin mar unbefannt. Und anftatt bu bichten, ließ er fich bon ber Giferfucht qualen, bag Relly ibm vielleicht nicht treu fet, und die Giferfucht verjagte alle anbern Webanten. Um pierten Abend fam Relly wieber, fie hatte am Sag borber mit einem Ravalleriften Bufammen foupiert, aber ale er ihr fagte, er hatte fie im Berbacht ber Untreue gehabt, fing fie berartig an gu meinen, bağ er ben gangen Mbenb gebrauchte, um fie wieber gu beruhigen. Und als er fie endlich beruhigt batte, bachte Man an alles anbere, nur nicht an bas Dichten.

Und naber, naber rudte ber Lag beran, alle Borbereitungen toaren fertig, nur ber Brolog fehlte noch.

Den Blaterleutnant ergriff die Bergweiftung, wie tonnte man aber auch bon igm verlangen, daß er auf Beleh! (Solut) auf Geite 6)



"Um Gottes willen, Alfred, ich glaub', ich hab' 'n Gleticherfich!"

## Englische Politik

(Beidmung von Wilbelm Schuft)



"Wenn ich gewiß wußte, bag ber Rerl nicht mehr auffieben fann, gabe ich ihm auch einen Tritt."



"haft bu Gelb, Garft?" - "Rein. Dein Gonig faidt immer Schweineschmals ale Stipendiam; ift fic bei ber hine gerfloffen."

bechten felle. Er hette mun aber einem [i gefegt, ein Sputis ab eh ein die nete, In feiner Set tum im ein ertreiber Er bante, mit einem löhnen Giff regiff er bie gefemmelten Berteile Genoffen Getelt, feinet biefte um fich ernem an wir den mehren Freile Genoffen Getelt, feinet biefte um fich berma am um begann Profege zu suchen. Biellicht hatte der fich rimmel in einer char lichen Stituation beimber nuch tremt ber fich rimmel in einer char feine eine Genet der Genoffen der feine bereichte, für seine Zesell von der eine Genetie ernersten Genet. Er judie ernifglich und plüßtich lendstein sie für gene der eine Auftre eine Beite gene der eine Genetie bei der eine Genetie der fiest der fiest genet von der eine Beite fin fich eine Gelehft ab?" Er wurde einem der erlegen, "Doch nicht genet der mit er eine Beite der, "Gelehft wohl ein Gelehft ab?" Er wurde einem der erlegen, "Doch nicht genet, "Doch nicht genet, "Doch nicht eine Gelehft ab?" der wurde einem der erlegen "Doch nicht genet genet eine Geste gegen der der geste gestellt genet genet der eine Geste gegen der der gegen der der gegen der der gegen der eine Geste gegen der der gegen der eine Geste gegen der der gegen der eine Geste gegen der eine Schaffe genet der eine Geste gegen der eine Schaffe gelte geriege.

lind er hatte recht, des Dichten ging rofend ichnut, in einer gebrucht und michten und nicht erriedigt und ein nichhen Mittiger er jahlte er im delino gang field von dem Bichterüß, den die Mule ihm am Abend dorfer gegeben habe. Erber aber hatte er eine Teine Bigwunde auf der inden Bode, und die wolle man nicht recht glauben, daß die Mule wirtlich eine Mule gemein (ch. Mo, die Durpflach wor for, daß sie gelicht einet, wah daß der Worleg ferführ und. Daß die Knutze logsgefen.

> "Benn men aus einem houle fich entfrent, In bem men eine lange Seit gelebt, An bas Gelfalt, Erinerung Kei fost Toge fift uns biabet, Dann reifst bas derz fich uns biabet, Die Akthen unaußeitimm. Dach gedoppett Ergeritt uns bann bie Fernde, wenn wir je De nehm einen Daus bie Seinen wiederfichen.

"Birftlich leie fablich", meinte Eggefern, mit lentre Stimme, abs fat ber Centannt mittlich feit gad gemacht. Die Arrest fernung liebte ble Bangen bes jungen Officiers vollere, je meiter er ipnach, beite auch geriet er im Grapferraug und jubelnder Bei die erjade, alle er meldig einbet. Mie waren begigfert, am mitjen Gracken. Est einb ben Bigleienstat ju fich heren, bei mit glicherne Bongen grapferbertat: "Sei behen Spire Gode febe gut gemacht, junger Greund, fehr gut I 3n Bere Greif liegt ein ungswiffel filmen, frug fich bei her bei gegen, fie find fogut, daß fie bon einem Gordie fein fönsten." Ben ber der Stifterfattent hättnichter erkenmelt. Machte

Cyriery, doff er den Prolog geftösten und nur gosy wenig of ündert heite? Bentiftlis, wie fam er fonf auf die Genetlisch Der ich fich auf einiger Zeit einzupt, datte er oder geftörlisch in wollte er fein Unrecht auch offen eingestehn und in lagter dem z. Arterin haben gang recht, die Berife find auch von einem Genther.

Giene Augendiel fah Errücken, ben jungen Leutnans (prochfol die bann flopfle er ihm wohlmofend auf die Geliefter "Wich juste Bernal, die fann as Thurn is nochfolken, oh der Kolinal und bie Varerfennung, die Sie fanden, Sie hat die und nicht, Woer was nicht der todyben, ein Gorthe find Sie auch nicht, Woer was nicht fie, fann ja noch werden, die dankt Jhoren, herr Leutnant."

is, cann ja noch weren, in vanie expere, gerr ecunounier Schiefterfarm (hijft) beschäuft von damener, erhiet die Bahrieft gefügt und men halte ihm nicht geglaubt, is die ihr benn nichte anderes überig, alle von der Mennenden die Karefennung für die Geochyfichen Berfe einzubefen. Das ist ar den and. Seine Arzeiffen geber unterflicht hij mit dem Agreen Berfe-"Schab, wirtlich siehe habe, wieden der die hohe derer, das Frie-Ernianat so von fig eingenwamen Alf, sonft Munte tollticht nich etwas aus feinem Urienen aber höblichen Saint werden. Ber wenn er herte Geon gischt, im George zu eine diese die fich dann später halten? Secht siehen um ihn, es iß mittlich ker fadde ist.

tiab "fados, feir fados," fagte auch ber Oberft, aber aus einer nahren Ernnb. Er hatte das Erfahnbuts bes Deutnants itstill verfanden, aber die Argeierg ab nicht begrift, beite er eile bebem befrienden Ungeneierschieb natürlich erft recht inde verfielt, werigtigens ofisjkal nicht. Und je Innete er benn bei Dichterientment wegen feiner Unserhverschieb, einem Broles wie Goethe für feiner eigenen ausgesehen, nicht eilengeren, je er fennte him fogen nicht einem gesch werben. Und des werde einem Wurze mittlich feit, feit diebek.

Der "Simplicissimus" erschent wöchentlich enmal. Bestellungen werden von allen Postamtern. Zeitungs-Expeditionen und Burchhandlungen entgegengenommen Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (her direkter Zusendung unter Kreuzband in Duttschland und Oesterstell-ingam3 M., im Ausland 3.66 M.); pro Jahr 9 M. (hei direkter Zusendung 12 M. resp. 14.40 M.). — Die Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgelat auf inssynerem Papier ber
gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungam 4.20 M.
in Rollo verpackt 6 M., im Ausland num in Rollo er mö, pro Jahr 14 M. (bei direkter Zusendung 16.80 M., in Rolle verpackt 2 M., im Ausland num in Rollo er 20 M.)

## WARNUNG!

Wit ernesem hiernit nasse fribere Mittelling, dass des Kalestliche Patentant in Beelle was den Schutz für die von nas zeuwt els. Dr. Hemmil's Hasmategen' in den Handel eingerührte Wortmarke "Hasmategen" in der kaleste Hasmategen" in der dertrecht som Frisischien gewerden net kann von Jedermann für figunderscha Zeberstling (roches oft State) bestilt werden. Bei der Geit an der dandersche belüngen generen Beitelbeite unsweren Organi-Prizasate ind traßlich beschungen; auszugennten in bestiltungen makense begriffen und zu befricht nich darzuter zeisbe, die mit Hasmategen welches beiter und der Schutzer beiter der Schutzer der Schutzer der Schutzer der Schutzer beiter der Schutzer der Schut

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

Aus. Sapanberg. Retin, Navherdr J.

Erweinstalls jede Sri.

Controlline Explains

Sal A. France

Sal A. France

Sal France

Sa

Buchführung Frengehl frei O. HAERTEL, Görlitz "Stanmanerregenden Erfolg" isch emalgen Gebrach sehn einen 19 en blagen Schaperach" auch in Fr. Mei. Der Schapen der Schapen selbe schreite Tage spiter "Hiebelt zurzeicht und seine Schapen "Blin Gegonnatand der Bewonderung in Frendertreisen Rabe sehn Rach 4 Tagen grössten Erfolg gabet. F. S. in Biebrich." "Geradenn phanomennle Erfindung" pen än in Euspield, Hampt-

irans 91; Bin wirklich sprachlos vor Erstaunen. H. M. in Mannheim (2. 10./11;")

Meine Köllegen waren über die Wirkung einfach baff! Meinen tiefsigefühleisen Dank! Conrad R., Pölita in Ponnerr."

tetten Dank! Connot R., Pólis in Fennero."
"Nach 3tágigem Gebrauch asbos glohbaron Erfolg. Mil K. ib. Adadorf (Kr. Lubebrgh.) Sa balasu weitere Anerkanngen Gebre Pr. Schlift en U. B. Oddarf (Kr. Lubebrgh.) Sa balasu weitere Anerkanngen Gebre Pr. Schlift en U. B. Oddarf (Kr. Lubebrgh.) Sa balasu weitere Anerkanngen Gebre Pr. Schlift en U. B. Jahren Br. Schliften combination seemen Sa bernerom Sa de Br. Schliften combination seemen Sa de Br. Schliften Combination Sa de Br. Schliften Sa de Br. Schliften Combination Sa de Br. Schliften Sa de Br. Schliften Combination Sa de Br. Schliften Sa de Br. Schliften Combination Sa de Br. Schliften Sa d





+ Korpulenz
Fernindrau

Fern

Unglaublich billige Preise finden Photogr. Artikel in

Zeit und Mühe spart Reno's

Patent-Barthobel

-Magerkeit-

Ein

Druck

# Wenn jemand eine Reise thut



# **Bad Buchentha**

Grundliche Muster stidding inda gratis spondenz genicht Sach spondenz gerandigerete

Korpulenz \_ Fettleibiakeit

## Die Inquisition



DÜRKOPP. & Cº. A.G. BIELEFELD

# ereinicte

Münden Herzog Rudolfftrage 18 (Zweigstrage der Maximilianstrage) übernehmen die Anfertigung in o o eigenen Werkstätten von : Wohnungs - Einrichtungen und Einzel-Möbeln @ nach Enlwürfen erfter Künftler Einfachem, fowie verwöhnleitem Geichmack wird Rechnung getragen. ganzer Villen

> Ständige Ausstellung von Multerzimmern

> > Itgl.

# + Magerkeit +

Allela echt sa besiehen von Wallbrecht & Co., Hyglen, Institu

"Das Grundübel d Kulturmenschen







Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

Katalog und Kostenanschläge gratis.





Schönherr's Erkältungs-Verhüter

## Schönherr's

Angenehme Lektüre für die Sommerfrische -5 Sinds, Ladeoprels 15 M. 70 Pf. (ur 6 M. franke pr. Nachn. o Jus. G. Wather, Unrlag, Beantes &

# Original-Ware

ist unter allen Systemen die beste und gesündeste in der Weit!

Wir bliten in unseren Niederlagen aus-drücklich "Original-Schlückers" set verlangen, da viele minderweite Eschalmungen existeren! Rachalmungen existeren! Hochmoderne Fagons und Confection.

Schönherr & Co., Coln 7.

The brunds and stoffproben graits and trance, 1400 februnds kindentelle lemene Nethalia with describent, and Alfrago die anch.

Deraninoritide; gut die Redattion Jutius Linnekogel; int den gegenement den Artestellen von Streder & Schröder in Stutiaart Pangen, München. – Redaftion und Inferetenannahme: Windien, Kaulbachtraße at. – Drud und Expedition von Streder & Schröder in Stutiaart Pierzu eine Beilage

Derantwortlich: fur die Redaftion Julius Tinnehrgel; fur den Inferatenteil Bito Friedrich, beide in Munden.

Werk 6989, 9240

## Das Wunderfind

(Zeidenung pon Buboly Witter



"Berthoven fpielt es fabeihaft, aber, im Bertrauen gefagt, es ift noch nicht recht finbenrein."



## Ratholikentag

(Beichnung von Wilhelm Schaly)



Infolge feiner Berbienfte barf ber Minifter Bodewils bei Gröffnung bes Regensburger Ratholitentages bie Jahne ber Ablagbruberfchaft vom blanen Stapulier tragen.



"Sie wollen hilfe fur Ihre abgebrannte Stabt? Da hatten Gie im norwegifden Rofilm tommen muffen."



«Bas is denn dos für a Taf'i?" — "Siechft, baift da van umbringst, wirst 3' Mänchen, und balft drenien van umbringst, 2' Angeburg bing'richt."

# 50000 Wertvolleund nützliche Gegenstände sind für

ie Sammler derselben bereits versandt word

## ASMATZI-CIGARETTEN

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN Grossica tenstra



Umschläge: Ein Leinwandlappen wird in den reinen Franzbranntwein getaucht oder damit benetzt und auf den betreffenden Teil gelegt, wenn nötig auch hermetisch verbunden, jedoch nur in der Weise, dass die Blutzirkulation dadurch nicht gehemmt wird. Bei solchen Personen, die eine zarte Haut besitzen, empfiehlt es sich, zur Hälfte mit Wasser zu mengen.







Pneumatics and Zubehörtheite besten 🔤 billigsten. Mk. 63.- an.

olk & Trambauer, Nirnberg 103.



### Galante Welt heisst das neueste Album von F. v. Reznicek

30 Blatt in mehrfarbigem Druck auf Kunstdruckpa-pier in Leinwand gebunden

Verlag Alb. Langen in München-S

X. Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund

(in berhatung mit einer Austellung erleitene Brenepalus der kanst im Andverk, im hgl. kanstanstellungsgehinde am köngsplatz i egegeüber der ülpsteitelt vom 1. Junit bis Ende Oktober Tuglieb geöffest von 0 –0 Upr - Kurtiti 1 Mark





Seiferts never regulierbarer "Oscillator". Unübertroffen bei

Garantie in Jeder Beziehung

Lähmungen, Ischias, Rheumatismus, Obstipation, Gelenksteifigkeiten. Migräne, Neuralgie, Kehlkopfkatarrh nga

I Für Akkumulatorbetrieb inklusive I Akkum (6 Volt Wamp.), m. Rheostaten, 6 Ansätze in Kasten. . . . Mk. 133 --II. Für direkten Leitungsanschluss, Oscillator mit Rheostat, 6 Ansätzen in Mk. 100,-

Knoke & Dressler, Dresden Königi, Hoflieferanten. Fabrik moderner Krankenhauseinrichtungen. - Kntatoge.

Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfola!

Die Kunst, Einfluss auszuüben!

Es gibt einen sieberen Weg ben "perfonlichen Magnetismus", im Erfolg auf allen Gebieten net anergnen fann? rum erfolg auf allen Gebiefen bes Lebens, wenn nur ben Bunich bal, wirfliche Erfolge zu erzielen. Niemand teugnet mehr, bals der Menich über eine Krait verfügt, die man auch oft als perfolitischen Wagnetismus bes zeichnet. Rur die Art, wie man geichner. Mut Die ein, ibie man Diefen Magnetismus benugt, ift ein Gebeimmis, bas erft gelernt werben

Bon Diefem Gebeimnis fpricht eine Brofchire, Die bon einem befantten Berlagshaus in Berlin verbreitet wird

Gratis ift bie Brofcfire gu betommen. Sie behandelt bas Bejen biefer ftarfen, inneren Seeleufraft und beren praftifche

Seenvertung Graibs Ja! Es ift allerbings eine eigene Melbobe, aber sie versicht der Joech bei Wege zu weiten, wie man auf Schäung auch auf Arnulum biefer Aron tommt, beren Umvelbung sur bas kiefen von so magebeurer. Wichtigkeit werben kann.

oen "personiagen Wagneilsmis", bed aneignen fam?

Die man mit der Renntnis der inneren Rend (Frolg, Gild, Hiche under Breundiddett erringen famige fabet der Schaffen der inneren Rend inneren Auftragen aus der Wagneissens delten und den Vollageneitsen Geschaffen und der Vollageneitsen der Vollagene

gewaltigen Rrafte, die bie Webildes ien ind die Starten im Geff und Bollen gegenderig bestägtigen. Rennen bestägtigen. Die hochtigen Die bestägtigen. Die hochtierestante und vorfatigen Frast- broschiere "Die Arafi in sich feitbil" zu telen. Daß ein Buch und bestägtigen em Erneis Buch, das fold hochwieressaus Ernagen beständt zu die bestägtigen der die Ernagen bestägtigen. handelt, eine febr große Rachfrage finbet, ift felbitverftanblich. Wenn fubet, ift jeibberftanblich. Mein Seie ein Egemular ber Arojdure, "Die Araft im fich felbit" munichen, in jenden Sie Ibren Namen und Bereffe an Psychologischer Verlag, Friedrichstrasse so 60, Berlin W. 208. Mon erfucht um Jusenbung einer 6 Al-Marte für

Widtporto.
De Arte finde finde in en Sto-fdire himveile auf eine Nech-ben wichtigften Fragen: Ob man dief gewaltige Kraft, liche Unterfte dafür deben.

Stahl-u. Moor-Bad.

Elimat. Röhenourort.

Badeverwaltung Kohlgrub-Bad b.



## Ihr eigenes Porträt

= Semi-Emaille ==

und Echter eingebrannter Emaille

W. A. Derrick, Fabrikant, BERLIN W.

Agenten gesucht. Hoher Rabatt.

# A·Batschari·Cigarettes Die Marke der vornehmen Welt.

## Simplicissimus-Jahrgänge

Elegant gebundene Prachtbände

VIII. Jahrgang 1903/1904 VII 1002/1003 TZ 1001 1002 1000 1001 IV. 1899/1900

Preis pro Jahrgang M. 12 .-

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, oder gegen Einsendung des Betrages direkt vom Verlage Albert Langen in München-S.

## Heroin MORPHIUM Entwöhnung

mildest und eine Zwang in ca. 4 Wochen. - Prospekt etc. br. br. Franz Müller's Sannterlum Bad Codeshory Rhain ZWRING- ALKOHOL- ME ENT.



## Patent-Queue-Lederfassung Fort mit Leim!! beim Billardspiel.

Leder sofort answechselber. Elegante webse Queue-Spi an jeden Queue passend. Knöchel & Co., Billardbedarfsartikel, Hanau am Main.

Vertreter gesucht. -- Lohnender leicht verkauflicher Artikal. Versandt nur gegen Nachnahme oder verherige Kasse.

Was ist Reise-Cheviot? Ein eleganter Ansugstoff in modernen echten Farben, Schafwolle, unserreisbar, 146 em breit, 2 Meter kestes Schafwolle, unserreisbar, 146 em breit, 2 Meter kestes nach et der Schaffer in der Schaffer eine Ab-nachte der Schaffer eine Schaffer eine Schaffer eines rasecht, Aus über 1009 Postorien liegen Nachbestellungen von. Verlangen Sie Mester bostenios und portotrei. Wilhelm Boetskee, Düren & b. Aachen.

# Weg mit dem plumpen Korkstiefel





Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussieidendel Continental Extension Rfg., Weserstr. 31, Frankfurt a. M.

Die verehrlichen Cefer werden ersucht, fich bei Bestellungen auf den "Simpliciffimus" beziehen 311 wollen.

CEine Suggestion. le mussen Dr. Q. ... Geister gitteren. D ht. Such & Dundersore Rata Fictor's Vortag, Legsing 5



Willi Gaussherr G.m.b.H. Wollen Sie ranffällig Geld verdienen? Billige Be-lasf-artikel. Näberes anb E. B. 6977 an andelf Mouse. Berlin N.W. 1883

## Das Engl-Album mit 100 Lustigen Bildern und Witzen

kostet elegant kartoniert

nur 2 Mark

Was Engl geradesu su einem Lieb-ling der deutschen Familie macht, ist, dass seinem Zeithnungen die beissende Schärfe der andern Sim-plicissimus-Zeithner fehlt. An es-tirischem Wits steht er keinem tirischem Wits steht er geneen nach; über seiner Kunst liegt ein Hauch gutenblügen, deutschen Humars. Man blattere einnal diese two aufgen Blider und Witse durch. Seite auf Seite ein Schlager nach dem andern. Kein Staud wird verschont, vom Serenissinus bis zum Bettler bekommt jeder sein Teil, ohne dass sich jemand verletst fühlen könnte.

Vertag Alb. Langen in München-S

### Mitteilungen aus der Geldäftswelt.

Defristrend: Die belannte Jadrif für patentierte Ateiderüdgel und fonflige priedliei underen won Binram & Wonde, hannover, murde am honneising vert ("Mob or einem gehörende richt der beinden der in felner Weile mierdrechen, alle Muftige werden nich biele Brendunglid aber in felner Weile mierdrechen, alle Muftige werden nich

## Ludwig Thoma's Schriften

(Deter Schlemibt)

Neuester Bank

Die Wilberer Umfchlag von Bruno Poul

an neuer Was on Urbbing 2 Demo Develuer für neuer Rerieb zeit Deutschen Cefenabilitum immer eine große gewebt. Wiesemal breitigt Deutschen Cefenabilitum immer eine große gewebt. Wiesemal breitigt Statische im Bernarde und der des gewebt der Statische Statische Zuschland und der Sta Früher erichienen;

Sochzeit Gine Bauerngeschichte - 6. Taufenb Gebeftet M. 2 .-, gebunden M. 3. -

Die Medaille Romoble - 5. Taufenb Die Lokalbahn Rondble 4. (Zaulend geb. M. 2. – geb. M. 3.
Die bösen Buben Alle wieden farbigen Aboblidungen v. 38. 2. 9. 38. 3.

Die bösen Buben Rargenett M. 2. -

Das große Malohr im Juni 1903 wabr-ftellt von Lubroig Thoma und 36, 36, Seine - Rattonieri 80 Pfg. Rataloge gratie - In allen Buchbanblungen borratia

Albert Langen Berlag f. Litteratur u. Runft in München

# Neue Automobil=Gesellschaft



Berlin N.W.



Luxuswagen 22 Lastwagen Omnibusse 28 Tracteure 28

Einfach == Zuverlässig == Betriebssicher

28 Fabrikate der Allgemeinen 28 Elektricitäts=Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

Abannement vierfeljahrtidi 2 Min. 25 Pfg. Billige Rusgabe

Illustrierte I Pochenschrift

nur. Poll-Redungstifte Bo. 834 Billige Ausgabe

(Mile Rechte porbehatten,

## Bom Regensburger Katholifentag

Red a la Preferation



"Do Infirumenterin folle'n ma halt no haben, nacha want's beffer um unfern beligen Glaub'n b'fiellt."



## Zur Vorgeschichte bes ruffisch= japanischen Krieges

weis dugur. Das war nachmittags um 4 Uhr. Um 6 Uhr waren bereits bie erften Schritte getan, um Japan gum Kriege zu bronen

gn beingen. Jest hen beabsichligten Erfolg gesabt und braucht nicht länger forigefest zu werben. Bal Jarenreich darf fich alledlich schäten, burch das Opier nicht utwiegen paar Laufend Wenigenieben den Bestig eines Theoslogies erfauft zu gaben.

## Lieber Simpliciffinms!

## Spiritismus

Da! — Sendigen stelle ein, bad Schicken,
Das man ermoertei Gimb' um Ginnb',
Im Gener britigher Begeift um Binnb',
Im Gener britigher Begeift um General gestelle der General gestelle geste

Jacobus Schiefferter

## Zu spät

Die Kohle fingt: 21/5 ich gegiuht, Wievlele hatt' ich marmen fonnen! -Das ift der Roblen altes Lieb, Wenn fie gemach ju Ende brennen.

Das ift ein traurig dunkler Sang Und Rranken darfft du ihn nicht (agen. Er macht das Herz so endlos bang Nach den verlor'nen taufend Cagen.

## Die Berlobten

45911

Raoul Muernheimer

Ja einer geniffen Beit feines Cebens luft ver nicht mehr aus gang imme Wur sehen Wittvoch und Samstag gegnt eit aus junge Wur sehen Wittvoch und Samstag gegnt eit nicht und der Auftragen und haben den Auftragen den Auftragen der Auftragen der Auftragen der Auftrage den Auftrage den Auftrage den Auftrage den Auftrage den Auftrage der eine fielen gegen in eine Sahre nicht ab ein eine Genach und der Auftrage der Auftrage

Gnet Mende nun, als Dur mickrum, aub ber Seinlicht begriffen, in ber Wagende is um die lied und tieblich luntte, war est figu polities, als hörter einem siedenen Unterned ver fübrerich finiferen, ein Supti verbreitete fist, und eine Dome tam hernigrigfwedt, ble Duy gegendber Plass nachm. Die Beitung auf den Schälter blieb nicht aus. die fichigke die Kirch siede aus. Die Beitung auf dern Schälter blieb nich aus. Die Weitung aus woh öffente abharend der Verlagen der Verlagen der Verlagen der Verlagen der Verlagen der Verlagen. Den gemein der Verlagen der Verla

Sie mar fubid: Richt gwar bon jener orbinaren, fraffen Scongeit, Die Die gwanzigjahrigen Janglinge totlich raid betort, fonbern bon fener feineren, filleren, bie ben Mann bon breifig Jahren langfam und ficher verführt. Sie war bon gierlichfter Schlantheit, hatte brongefarbenes mattell haur, bas in ichongebanbigten Bellen unter bem malerifchen fomargen Sute hervorquoll, und bunfle Mugen, beren Feuer unter bem Schleier gefahrlich lobte. Das Gefichtden war nicht mehr gang jung, nicht mehr gang glatt, es beuteten fich bereits Bartien an, beren Ronturen auch ber Buber nicht gang verwischte, und bom Dunb aus unter bas Rinn griff mit ficherem Rrallengriff bie Falte ber breifigjabrigen Frau. Aber ber Mund mar um gebn Babre junger ale bas übrige Wefichtden, gart unb fcwellend und wundervoll gefdwungen. Much hatte fie entjudenbe Guge und eine reigenbe Danb. Dug fcapte auf 68/4; es tonnte aber möglicherweife 51/a fein.

Dennoch flieg er nicht mit ihr zugleich aus, fonbern begnfigte fich, ihr mit ben Bliden gu folgen. Bie gejagt, er war gang beranbert. Nach brei Lagen bergaß er fie, und nach acht Tagen laf er fie wieber, abenbs in ber Gleftrifchen, um biefelbe Beit. Sie munte, wie er, bon einem Bejuch tommen,

Nis er ein paar Tage nachher zum britten Nate mit ihr gu fammentnat, geschab es, das gerade tein Sipplay frei war, und baß sie aub ber richtabritien; Vikativom siehen mußte. Bug machte sojort galant Play, sie bantte tilbi und höfilch, ohne zu lächefin ober ihn anzulehen. Diesmal fiteg Bug mit fir zugleich aus.

Schon schraufte er in ihrem Miden, jest und jest mußte es geschieben. Aber es geschab nichts. Er war nur da, er ichnauste bah, er wuch ihr nicht von den Ferfen. Piel lich blieb die Dame flehen, mit einem jöhen Ruck, lo daß

Dur erichrad "Ich bitt' Sie," rief fie flebentlich, "iprechen S' mich nicht an."

"Abre ich dente nicht daran," sagte Dug tubt und indigniert. "Ich gehe meines Beges," und tomisch gefranti fügte er hingu: "ADelfteren Gte mich boch nicht!"

"Ra, bas ift eine Frechpeit!" jagte bie Dame Dur mußte felber lachen. "Ich weiß nicht, was Sie wollen. Sie feben boch, ich gehr nach haufe."

"Gie mohnen boch gar nicht hier."

"Antichulbigen Sie, woher wissen Sie, wo ich wohne?" fragte er, und da er sie nun ihrerfeils lachten sab, stagte er hingut: "Uebrigens, da das Unglad ernmal geschehn ift, gestattet mir die Dame wohl, daß ich mich vorstulle?"

"36 geftatte gar nichtel."

"Goon. 3ch beiße Braun," fagte er mit bem ehrlichften Geficht ber Beit und luftete respetivon ben Dut.

"Greut mich febr," fagte bie Dame. "Aber ich taffe mich nicht begleiten."

"Das lebe ich," lagte Dur, neben ihr hergebend. Schon hatte er ben Ton geinbert, wurde plositd febr respert bod, fieter enflicht und verschiert, er wulfte febr mobi, bag er es mit einer Dame zu tun habe, er hatte bies von Anlang an getouft und mie ben Mut gehabt, fie anzulptrechen.

"Gie reben aber boch fortwaftenb mit mir."

"Bardon," fagte Dug, fichtlich gefrantt. "Ich hab' nich Ihnen ja borgeftelli."

Der beleibigte Con tal feine Birtung. Die Dame em pfand, bog fie unfhlich gewefen fei, und gestattet ihm nun wirftich, sie bist gur nachste Gde zu begleiten. Dort angekommen, verabifciebete fie ibn.

"3ch tonnte gefeben werben," fagte fie.

Dug emplahl fich folort, nicht ohne borber ber hoffnung Ausbrud gegeben gu haben, bie Dame an einem der nachften Abenbe auf ber Eletteilden wiederzufeben.

"Das ift icon möglich," fagte fie. "Ich fahre um biefe Beit gewöhnlich nach haufe."

(Fortlebung auf Cette 6)

## Aus Regensburg

(Bridmuneen von Ø. Gulbranffon)



Die beiden Dalai Bamas von Chaffa und Rom haben beim Blegensburger Ratholifentag um Wiederhreftellung ihrer weltlichen Macht nachgelucht. herr bon Orterer nahm bie Bettiionen wostwollend eutgegen.



"Wann fie doch im Theater bie Operette Milado geben mochten, bag man fich einigermagen über japanifche Berhaltniffe orientieren tonnte."

# Das lette Wort

(Zeichnung von Bruns Paul



.. Johann, richten Gie fur alle galle bie Familiengruft ber."

Dur jug ben but bis jur Gibe, bie Dame nidte und verfdwand Bergnugt machte er fich auf ben heimweg. Er war in gehn Minuten um gebn Jahre ffinger geworben.

2018 er fie brei Tage unchber mieber traf, fuchte er ihren Ramen und ihre Mbreffe berauszuhringen. Gie bief Ella, mas febr mabdenhaft flang, aber mertullrbigerweife halte fle weber einen Familiennamen noch eine Abreffe. Dur ftaunte barüber Gie erflarte : Bas tammert Gie mein Rame? Gine Frau beurteilt man nach Rleibung, But und Sanbichuten, einen Wann nach feinen Der Rame ift gang gleichguttig, Glauben Gie benn, ich bin bavon Abergeugt, baf Gie Braun beiften ?"

Sie batte entichieben Weift. Aber Dur mar auch nicht von Sols Er fante, inbem er fie icarf non ber Geite benbachtete. icheinbar gang unbefangen :

"Aber bitte, gang wie Gle muniden, gnabige frau." Gie wanbte fich um und lachte:

"Brut wollen Gie mich mit ber Anrebe fangen, mas? Aber bas wird Ihnen auch nicht gelingen. Rennen Gie mich Grau ober Graulein, gang wie's beltebt."

"Ich fonnte Gie ja auch einfach ,Ella' nennen," meinte Dur. Benn Gie ungezogen werben, fo labr' ich bon nun ab eine fach eine Stunde fruger nach Saufe, und Gie werben mich nie make michesiahan "

"Rein, bitte nur bas nicht!" fagte Dug. "3ch will fieber brab fein !"

Die Dame lachelte eigentlimlich verichmist, wie es ihre Mrt mar, und ichaute ibm in bie Mugen.

"Mijo, wenn Gie brav fein mollen - auf Bieberfeben!" fagte fie. Micht Tage fpater trafen fie Rich an einem Rudmittag in Larenburg. Es war ein fager, fonniger Oftobertag, ber himmel blag. blau wie perblichene Beibr, bo und bort von lichtem Bolten ichaum weiß gefledt. Die Baume im fillen, weiten Bart hatten buntelrote und gitronengelbe Berbftmantel um, und fiberall auf Biefen und Wegen lag wie ein bunter Schnee bas welle Laub. Aber ber Spiegel bes Teichs mar an ben Ranbern unb in tlef. eingeschnittenen Buchten fo bicht bon wellen Blattern überbedt, bağ bas Baffer babon gang buntelbraun mar unb jabfillfig wie Schololobe

Ella blidte vergnugt unter bem großen but berbor, mar rebfelig aufgelegt, und mußte, mabrend fie am Steuer fag und bon Beit ju Reit bie fpiten Gingerlein ins Baffer tauchte, bunbert bubiche Geldichten ju ergablen aus ihrer Schulgeit, bie fle im Riofter perbracht batte, und aus ben erften Balligbren - tempi passati, wie fie fagte. Dur faß ihr gegenüber, ruberte traumerlich in ber braunen Squce und ichnute feinem Wegenüber verliebt auf ben Mund, ber gierlich Mapperte wie eine Buppenmufte. Dann ichaute er in ble fferne, jum gelben Solog binfiber, ball in feinem granen Gieumantel auf bem Baffer fanb, und feufste, ohne recht au miffen marum. Aber ein Rahn mit Bachfolbaten und einem Leutnant, ber affettiert und gelangweilt ruberte, glitt langiam porfiber. Dur fab. wie bie Golbaten bie icone, ichlante Frau mit Bliden formlich verfchlangen. Er fing ihre Sand aus bem Baffer beraus wie einen Rifd und tunte fie, Aber ber Gild gappelte taum und ließ fich alles rubig gefallen.

Mis fie mieber auf bem Erodenen maren, machte Dur ben Bor ichlag, ben Abend in Bien gu verbringen. Ella mar bagegen. Sie wollte in Mabling bleiben, und Dug war es eigentlich auch lieber. Er fagte beiter: "Gang wie Gie maniden, meine Onabige." Roch immer mußte er nicht, po fie ffrau ober Praulein fei, barum fante er Weine Ginabige".

Mis fie aber gegen brei Uhr morgens im Fiater nach Bien fubren, fagte er nicht mehr "Deine Enabige". Er fagte gu ibr bu und "Schnaugt". Ramlich Dug nannte alle feine Beliebten "Bonaugl", ber Ginfachheit halber und um Bermechltungen gu bermeiben, gleichwie es praftifche Dausfrauen gibt, bie alle ihre Dienftmabden

Die Stabrt berftrich wie ein Eraum . . Alle bann Gla Bella in ber Rabe ihrer Bohnung ben Bagen batten ließ und ausftreg, fiel ibrem Rapalier ploblich ein, baf er fich ja noch nar nicht porgeftellt habe. Er jog feine Brieftafche und überreichte ihr feierlich feine Rarte "Ich beift' namlich eigentlich Dur," fagte er. "Es macht boch nichts ?" "Rein," machte Ella mit geichloffenen Augen, "ich beiß' ja auch anhers . Stella "

"Gla Bella, wann feben mir une?"

"3ch merb' bir ichreiben "

"lifo - pahi"

Beruhigt fuhr Dur nach Saufe. Denn in ben nachften Sages remartete er ihren Brief. Er martete mit biefer beiteren Be berficht, mit ber man auf eine Sache martet, bie gar nicht aus bleiben tann. Go ficher, wie bie Sonne am Morgen aufgebt wie die Biumen im Fruhling billben und im Derbft wellen, ficher, wie es im Commer warm ift und im Binter friert, fo ficher ichreiben Frauen in Glas Fall. Gla Bella ichrieb nicht Mis nach viergebn Tagen fein Brief fam, fand Dur eine, swit Wochen lang allabenblich zwifden gehn und gwölf por ber Det und bifitierte gemiffenhaft wie ein Redifor alle porfiberfahrenben elettrifden Bagen - umfonft. Dierauf erließ er Mufrufe in allen möglichen Beitungen, rudte Inferate ein und mariete auf bie et febnte Bufdrift - vergeblich. Schlieflich entidlog er fic, it ber Gaffe, bis ju ber er Gla: Bella beglettet hatte, von Saus ju haus ju gegen und nach feiner Dame gu fragen. Die Gefit hatte 86 Saufer: Alla: Bella wohnte in Teinem. Run gab er fein Suden auf und nahm fich por, blefe argerliche Sache ju Ber geffen. Da begegnete er ihr eines Lages gang unbermutet in hieging, ale er bon einem Bejuche tam. Gie wollte entwifdell, er holte fie ein und ftellte fie

3a, bift bu berrfidt?" fragte er,

Sie lachelte entichuldigend, berichmist, fcaute ihm unficher in ble Mugen und fentte ben Ropf. Dann fagte fle gang fowach: "Wir burfen uns nicht wieberfrben. 3ch bin" .

-Berbeiratet ?" 3a, mar' ich bas," meinte fie traumerifc, "aber ich bin berlobt Bell brei Jahren."

Sie ichaute ihn angftwoll an, fie erwartete ihn niebergefcmetter ju feben. Aber Dug begann gu lachen : "Benn's weiter nichts ift . . . Das macht gar nichts, bag bu ber

labt bift. 3m Wegenteil" . . . und mit einer bubiden Gefte and jeichnender Bertraulichtett, fagte er bingu: "Ich bin es namlia

(Fortfegung unb Soluf in nadfter Mungel

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengeneumen Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pl., ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M., (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungara 3 M., im Arisland 3.60 M.), pp. Jalf 9 M. (thei direkter Zusendung 12 M. pp. Le Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgalt unt dieszeren Papier 12 gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Gesterreich-Ungara 4.20 M. in Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle z M.), pp. Jalf 14 M. (bei direkter Zusendung 1830 M., in Rolle verpackt 28 M., in Ausland nur in Rolle z M.).



# PEN-SKIRNE MATTERH

# Zeppiche

Spezialkaus Oranienstr. 158 Katalog (600 Illistr.) Emil Lefèvre.

Einen Weltruf haben sich Hüttig's Film-Cameras

durch vorzügliche Ausstattung u. anerkannte Leistungsfähigkeit erworben. Fabrik photographischer Apparate a. A. vorm. R. Hüttig & Sohn Dresden-A. Durch alle phot or Handlungen zu beziehen. Ausführliche Preitliste gratis u. franko







von den bervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, and namentlich anch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

lat in den Apotheken zum Preise von Mk. 820, Frs. 4 -, ö. Kr 4.-- per Flasche erhaltlich.

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist. F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-

# Sanatogen

2ur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Prhaitlich in Apotheken und Drogerles

Illustrieste Broschüre auf Wunsch wratis und franko BAUER & Cle., Berlin SW, 48.

# JOOSS SÖHNE & Co. MÜNCHEN.



# Stahl-u. Moor-Bad, Hilmat. Höhenourort.











# Stottern



# Corpulenz -



### Unsere weltberühmte Rasiergarnitur "KRONE"

Fein polierter Holzkasten, Rasierspiegel,

- Sicherheitsrasierapparat mit Anteitung oder auf Wunsch la. Sifberstahl-Rasiermesser.
- stahl-Rasiermesser, ein guter Streichriemen, eine Dose Schärlmasse, eine Dose antisept. Rasierseife, ein Rasierpinsel,
- eine vernickelte Rasierschale. nur Mk. 3. — geg. Nachn , Porto 50 Pfg nur Mk. 3.— Rep. recess.

  Dreed et. Gazzilleen in at 1.4 and 2.5 and 2

E. von den Steinen & Cie.. Wald bei Solingen 2.

# Angelgerä

13 mai prolagairont. Notre aller art. Reich illustrierte Preieifet H. Stork, Residenzstrasse 15, München C.

### F. OELS, Wagenfabriken. Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2

Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen - Specialität:



Leichte Landauer, Landaulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaë-tons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

unsterpinsel "Meunier" bestes Fabrikat Dennier, Pinsettabrik, München, gemeine





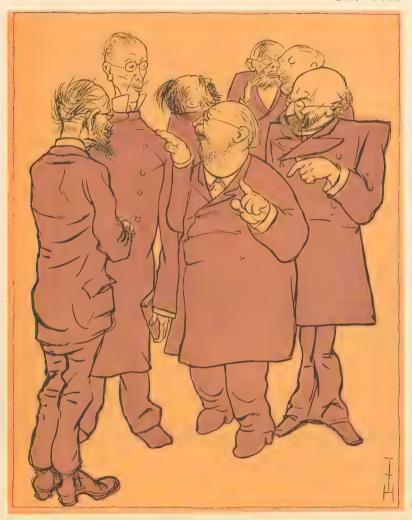
Brázay Franzbranntwein

Brázav Franzbranntwein

Brazay Franzbranntwein ift ein feit vierzig Jahren bewährtes Sansmittel, Brázav Franzbranntwein erhielt auf allen Uusstellungen goldene Medaillen, Brazay Franzbranntwein wird von den hervorragenoften Merzten empfohlen, ift im täglichen Gebrauch von Millionen Samilien, Brazay Franzbranntwein verschafft und erhält Schönheit der Körperformen, Brazay Franzbranntwein vertreibt jede Ermüdung, Schwäche und Abspannung, Brazay Franzbranntwein wirft vorzüglich als Einreibung bei Rheumatismus zc., Brazay Franzbranntwein feftigt jehlaffes fleigh und fraftigt die Merven, Brazay Franzbranntwein beseitigt haaransfall und verhindert Schuppenbildung, Brázay Franzbranntwein fraftigt Musteln und Sehnen und erfrischt die Baut. Preis pro flasche mit genauer Gebrauchsanweisung Mf. 2,-, überall fauflich

# Nach den Ferien

(Beidenung von Ch. Ch. beine,



"Mit Befremben, Berr Rollega, habe ich die blubende Gesichtstarbe ber Schuler Ihrer Rlaffe mabrgenammen. 3ch tann nicht umbin, in biefem Umftande ein Symptom des fatigehabten Ausentgalen in freier Luft zu erbliden, und gebe ber Befrechung Raum, daß Gir es verabsumt haben, durch ein hinreigenbes Quantum bon Ferienanfgaben die Schuler tagenber in undglebiger Weife zu befchäftigen."



# Heimkehr vom Landtage

(Beldnung von Willelm Schuls)



"De San hat eigentli mehr g'fammbracht, wie mir Abgeorducte."



Orterer beidmort ben gröffichen Ahnen aus ber Gruft und zeigt bem Gulfehten, wohin es fam, als ber baprifche hochabel in biefer berruchten Reugeit bad Lejen und Schreiben lernte.

# Sehenswürdiakeiten

"Gie, erlanb'n G', wo is benn bie aft' Binafothel ?" - "Die ba." - "Co, fo, und bie neue?" - "Die bort." - "So, fo. Erlaub'n &', wo is benn nachher die Aronfleifcluch'?"

# Ludwig Thoma's Schriften

(Deter Schlemibl)

Meuefter Banb :

Die Wilberen wie den gestellt der Web wird der Wilden der Zeitung Sauf der Wilden der Web Wilden Zeitung Zeitung Zeitung der Wilden werte Web wir der Wilden Zeitung der Wilden zu der Wilden der Wilden zu der Wilden zu der Wilden zu der Wilden zu der Wilden Zeitung der Wilden zu der wohl mancheriet worfommen . was feinerzeit wirlich paffert ift ben Bergen und wovoh er icon ale Anabe ergabien gebort bat.

Sochzeit Gine Bauerngefclichte - 6. Saurenb Gebeftet M. 2.-, gebunden W.

Alffestor Rarlchen Bumoresten Saufent

Grobheiten Simplicifimus-Gebichte Gebeftet 28. 1.- gebi Reue Grobheiten Eingleuffissellerebete

Die Medaille gemoble : ament

Die Lofalbahn Benidle 4. Laufend Die Bofen Buben Bilbungen 2.5.76 werten

Das große Malobr im Juni 1903 wahr-ftellt von Ludwig Thoma und Eb. Eb. Beine - Rattoniert 80 Pfg.

Rataloge gratis - In allen Buchbanblungen porratig Albert Langen

Berlag f. Litteratur u. Runft in München-G.





# Feinste Cigarette

Städt, Bauschule Neustadt I. Meckl.

# Bis 100 Mark

Amerik. Buchführung loht gründlich durch Unterrichtsbriefs. Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisprosp. E. Frisch, Bächerexperts, Zärich 18.



Studenten - Artikel





sind die preiswertesten

Wer sie raucht geniesst und spart dabei.
Verlangen Sie gratis und franco von
Georg A. Jasmatzi, Akt.-Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3
unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen
Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



DÜRKOPP & Cº A G BILLEFELD



Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aeiteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras. Meltberühmte some ow Delta-Cameras Wichtige Neuhelt gener's Film-Pack-Casse Tageshebtwechslung (D. R. P.

Die intensive geistige laanspruchnahme und Unruhe in unserem hentigen

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



# "Das Grundübel d.

Kulturmenschen At and Reimogh liv. Waser 1





# Wenn Sie bartlos sind

1000 Mak. Belohnung! e. Deres Chelichfeit, Die in beiter Welente Grunding in, feste ich orte 1, 2 Mrt. Glatfe II. 3 Mrt. Starte III, 6 Ert, III fit beifer nich er wo nur gegen Kachandme eine Abereinfendung bes Gelbes. Ausland vertoftet, bei 3 Dofen eine vietele mufant.

eine nam 16 beind höhre Kantierenen nut Areekennungen. Deler Gollegen ist bedannten. Weier Gollegen ist bem der die bem den nach ist der der Gollegen ist bedannten. Weier Gollegen der Gol

en. 6. M. Günetlenbob. in fich beher burd feine Amprellungen beitren und befiele nur bei Heinrich Küppers Nachf., Köln 2. Rhein No. 343. baus in eosmetischen Präparaten Selfan und Parfümerten aller ütc.





# Magerkeit +

# 3 D. R.-Patente. Protector S D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Berlin-Ueber 140 000 an Geldschränken aller Länder. Naheres unter "Schloss" in Meyer's Conversations-Lexikon

Nur die Schutzmarke "Protector" auf den Schlüsseln schützt den Lauen gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen. Adr.: Geldschrankfabriken oder Theoder Kremer, Freiburg, Bad.



Werk 6989, 9240 Stadt-

Abtheilung I Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede. Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung III

> Aufzugsbau. Kostenanschläge gratis.





D. Franz Steiner & Co. Berlin 18, Königgrätzer Str. 78-

# Gimplicissimus Ralender



Soeben erschien:

# Der Simplicissimus=Kalender für 1905

Der Kalender für 1905 enthält nur bisher

### UNVERÖFFENTLICHTE ORIGINALBEITRÄGE

von den bekannten Zeichnern des Simplicissimus, darunter eine

SERIE KARIKATUREN

von Olaf Gulbransson, betitelt

### EUROPÄISCHE MONARCHEN

nso reich wie der künstlerische Teil ist der litterarische bedacht, der auch nur unveröffentlichte Originalbeiträge bringt, darunter die neueste humoristische Novelle von

OTTO ERICH HARTLEBEN

ferner Beiträge von

L. THOMA, O. J. BIERBAUM U. A.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von M. 1.10 (Ausland M. 1.20) postfrei von ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S.

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteljährlich 2 Mft. 25 Pfg.

Illustrierte Pochenschrift

Banr. Post-Berfangstifte: Bo. 834
Billige Rusgabe

(Mile Reditz porbehalten)

# Großfürst Alexis

(Beidenung von @ Bulbrauffen)



Dem Baren murbe ein Sohn geboren. Die Frende in Aufland ift unbefdreiblich.

### Galerie berühmter Zeitgenoffen

XXX.

(Seichnung von D. Galbranffon)



Onnoh Hie

### Lieber Simpliciffimus!

3m goldenen Maing follte die lette öffentliche Ginrichtung ftatifinden. In frühafter Stunde mar ber Atchiplag bereits von einer dichten Menschenmenge umlagert. Ales mar vollzächtig auszerückt, um das beliebte Schauspiel noch einmal zu genießen. Endlich war die trautige Prozedur soweit vorgeichtiten, 

Senbach angerte fich eines Tages wieder einmal in gentaler Weife fiber die Teiftungen eines feiner Mundener Kollegen. Der Betroffene mar aufs auferfie emport und beauftragte feinen Bruber, einen penfonierten preugifchen angerge emport und veanstagte jeinen Staver, ninn perindireten pregnigerin Oberfen, Kenbach auf Pfloffen zu foden. Der Melfter war gecade bei der Utbeit, als der fendale Kartellitäger einitat und die Foederung vorbrachte. Gelassen dreibe ich Kenbach halb nur, schanne sich den würdigen Gern eine Teillang an und erwöerte dannt "Sagens "Ihrem Brader, i bin keln Manonter,

In einem Sinfoniefonzert in A. wird Aldard Straug" "Cod und Derflarung" gefpielt, Wie das Stud" zu Ende ift, wendet fich Herr Goldschmidt, großer Mufikichwarmer vor dem Herrn und Dorfigender der Kiedertafel, zu seinem Machbar und bricht in die fapidaren Worte aus: "Ein herrliches Stud, ein groß. artiges Stud' Ein echter Straug! Man bort aus jedem Caft den Walgertonig herous !

Beim Gerichtsprafidenten von X. ift große Gefellschaft. Unter ben Geladenen befindet fic auch bas Enfant terribte ber Bautevolee, Berr Referendar M., der stemlich wenig gefellichaftlichen Sollff befigt und im Rufe eines Raubbeins geming weing gegenquequeque, auf peige und im aufe eine Ausgeben Arbt. Um allgugiofem Aergeenis vorzubengen, bat man ihn der Codjete des Haufes als Clichberrn gegeben, und blefe mit den nötigen Welfungen und Dorsichtsmaßtregeln verschen. Als nun mabrend des Chiens die Unluft plöglich eine Pagle macht, hott man den Herrn Aeferendar zu seiner Clichbame sagen: "Ja, ja, gnablges fraulein! Sollten Sie mal des Kindesmordes angeflagi werden, fo nehmen Sie nur mich als Berteibiger, — ich friege Sie ichon burch!"

### Die Berlobten

Maont Auernheimer

(Sortienung und Schluft)

fragte fie, feinen Ropf gurudbiegenb

"Bonn bu ein Hofrat watft, und ich bie Tochter eines reichen Fabritonten." "Bonn bu ein hofrat wartige Dopothefen nicht sondertlich eingenommen wor, machte sich gelinde los und lagte:

"Es ift ja auch fo gang bubich", und gog Tre ein.

(Salug auf Grite 6)



"Sie haben einen Orben betommen, herr Bantbireftor?" - "Ja, aber beshalb branchen Gie nicht gleich folecht bon mir ju benten."



"Solange Sie nicht bas Ghuarden eines Rudenmartidwindfuditgen und bas eines Inderfranten muftalifc verfciebentlich wiebergeben tonnen, habe ich fur Gie als Romponiften nichts übrig."



"Der Argt hat mir Bewegung im Freien vererbnet. 3ch fann nichts bafar, wenn nie ein Fifch anbeißt."



"Best mocht' ich miffen, marum bu ba überhaupt geheiratet haft?" "Somas bach nicht, wenn ich bein Belb allein batte betommen tonnen, mare es mir auch lieber gewefen."

Best bab' ich um zweihunbert Gulben mehr und muß beiraten.

"Bon meiner Bebienerin", fagte Dug Eber Ebith, in ihrer grenzenlofen Dammbeit, betam einen Bein

war er. Es war übrigens auch nicht mehr ber Milhe wert. Mm

war er. Es war übeigenst auch nicht mehr ber Wilhe wert. Man achfen Sozgen erhölter einem Ring guridt.
Es war ein febr höbiger Ring, mit einem Lienen Diamanten, unter Brübern finet hunbert Gelbern wert, um beum benfahr. Dur bertrachtet ihn lächeind und firdet ihn schieblich in die Richentsche Bewehrb benche er ihn Calo Belle.
"Einen jehnen Erns ben meiner Beauf," meldete er frihige. "Ginne jehnen der gemeine Bengt, welche eine Frihige Leite bei Lieden wellte den Aufreit. fagt er es beit Bour genach iche Bach und febre beiter bei beit Bour genach febe Bachen aus, Dom fuster er beit Bour genach febe Bachen aus, Dom fuster er beite Bour genach febe Bachen aus, Dom fuster er beite Bour genach febe Bachen aus, Dom fuster er beite Bour genach febe Bachen aus, Dom fuster er beite Bour genach febe Bachen aus, Dom fuster er bei Ver Ziertlien wur einen Urtabe an, ber fine aus Demüligt wurche, oblieden aussigh. Und eines Tages leitte er Eda-Bella mit, daß er verreife.

er verreife. "Auf wie lange ?" fragte fie.

"Muf immer!" lagte et. Gie erschraf tollich: "Ja warum auf einmal? Zest find wir boch beibe frei."

oug seter ter. "Chen darum!" sagte Dur gelassen. Und mismutig fügte er hingu: "Seit wir nicht mehr verlobt find, iß es sa doch nicht mehr das Richtige." ——

Sie gab ihn frei, aber fie vergaß ibn nicht. Und nach Jahren noch gillerte ihre Stimme in ehrlicher Teauer, wenn fie fagte: "Der arme hofrat! Batt' er nicht noch ein paar Jahr' leben

# Je n'ai rien qui me la rappelle

Don Benri Becque

Rein Ungebind ift mir von ibr verblieben, Micht Konterfel, noch Baar aus ihren Strabnen. Mein buftend Blatt, das Ihre Band befchrieben . Mur Abiden wollte noch in uns fich behnen.

Brutal war ich, wenn fflavifc auch meln Sehnen. Und graufam fie, von Sufternheit getrieben; Es toftete mid Qual und viele Cranen. Die treulos feile Bublerin gu lieben.

Doch endlich find wir auseinandergangen, Mach fo viel wollnftaimenbem Derlangen, Mach fo viel wonnebranftigem Umfaffen :

Bleidwie zwei geinde, die fich oft gemeffen; Ericopfte geinde, die ben Groll vergeffen Und abgenügte Waffen finten laffen.

Der "Simplicissimus" erschent wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postanitern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengen-simen 3 M., im Ausland 3.60 M.), pro Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Ocsteriecht-Ungen 3 M., im Ausland 3.60 M.), pro Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M.) — Die Luxus-Augabe, die mit besonderer Sorgfalt unt Desserem Papier bef
gestellt wird, kostet pro Nümmer 30 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Ocsterreich-Ungarn 4.20 M. in Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle v Paly, pro Jahr 14 M. (bei direkter Zusendung (8.80 M., in Rolle verpacht 24 M. im Ausland nur in Ausland nur in Verbit 26 M.)

We extracted by the state of th

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

am Ba a Pro Li noner a AN AND THE WAY OF A LOUIS BUT OF THE WAY I WHEN MER CREVICE STALL SERVED 物质物质明明等水水的人名法国西西江南州至中超级高水泉 口息回程表面不多 海馬馬 MA. KERSTELL TO LE STORY SPANIS CHARRES 医有名 条款 用 利用 我 在 四 在 谷 时 日 有 在 有 在 在 多 至 是 斯斯斯 也 多 5 ALD AN THEM P **生工的商品的包括由市工** PRENCHENTED PREST ENKELL ner - in- energy on any energy and any energy of processing and any energy of the control of the STATE Lambard and the Call & Branch of Lambard and Lambard a Marke 國際問題者 大斯拉瓦公司 的过去的事務等職員者及該各部司過過節 記憶 為以此首節 沙田田時代 公司衛司 不出去於公司 在日本 在中國 國本民 即為為於公司 在在本 不過過過 內心 不 如 無 過於及 以 衛國 随 四 点 CURSES A MORE ESTINGEN MINER PROPERTY OF MEMORIES OF A MEDICAL STREET, AND A MEDICAL STR THE THEORY OF THE STREET OF TH 出户 人名西班西斯西 电影一度 有礼或故事的 海多面层 计中心,这个点 在心脏的 

# Im Gamsgebirg

(Zeldenung von Ch. Ch. Deine)



"Stren Ce mal, met fatefter Berr Etanom, gefu benn bei Gid be Leite gar nich mehr in ben fcenen, achten Rationalgofteme?" - "Mir hamm tonus mehr. Dir hamm's alle an bie Fremben vertafft."



# Die öffentliche Meinung

(Beid rung von ID(belm adulg)



n 60 ift boch febr erfreullch gu feben, wie in Fragen ber öffeutlichen Moral bie gesonte Breffe eines Sinues ift, und wie von lints und rechts in gleicher Weise bas Borgesen des Oberhofmeisters unnachschie gebradmartt wird." - "Bein Wunder, der Manu inferiert ja nicht."

# Von den Wagnerfestspielen in München

(Zeldnungen son G. Gulbranffon)











ala not allaweil auf b' Cau neifchlag'n, Lausbna, bummer!" - "Brav, Meifter! Der Gerechte erbarmt and bee Biches." — "Freili, von bem Schlag'n werd ja 's Fleifch gang g'ichedat."

Am 9. September erscheint ausser Abonnement eine

# Thöny-Nummer "Manöver"

Der Preis dieser Extranummer des Simplicissimus ist 40 Pfennig Zu beziehen durch alle Buchhandlungen u. Zeitungsgeschäfte, Gegen Einsendung von 45 Pfennig direkt franko vom

Yerlag Albert Langen in München-S.



Wird von den bervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Korpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Mk (120, Frs. 4.-, 6. Kr. 4.- per Flasche erhältlich.

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.



# Unauslöschlich

wird sich auch ihnen wie Millionen anderen Mensehen der Name Bräzzy einprägen, sonens nen der Anne brazay empragen, so-ell Ste emmal einen Versuch mit dem seit vierzig Jahren bewährten, in Qualität und Wirkung unerreichten Brazay-Franzbrannt-wein gemacht haben. Ueberall känflich.

Fabrik: Berlin S.W. 48, Friedrichstr. 16.

Verlag von Carl Haushalter, München.

Anna Maria Biel

# Roman einer Mutter"

geheftet Mk. 3.--, gebunden Mk. 4.--

otersburger Herold schreibt u. a.:

Deutlichkeit hat die Verfasse

# Journalisten-Hochschule

Berlin W., Kurfürstenstrasse 20. teginn d. Wint Sem. 16. Okt. Prosp. grat. Leiter: Dr. Jur. R. Wrede, stant. dipl.

# Bildhauer-Schule München

Hans Castan and Wilhelm Hüsgen Beginn des Unterrichts für Damen und Herren am 3. Oktober. Anmeldungen eind an richten an Haus Castao, München, Frans Josefatrame 18. Mark 1,40 Leave. Mark 1, 5 Leran wonder, um aich chon der ritemitellas lekansten benaksen dater eine i für 1--5 Beniksider und Kischerbügel U io en für gasse Harres- und Dameskostüne zu kasfen, und durch die damit eraleite Schonung der Kleidungsstücke in kurzer Zeit viel Ueld spart! Oder dar-

Zeit viel Geld spart? Oder der-der die gans geringen Korten für und Union schaut und ohne die dung von ihnen und Union durch die viel häufiger nötig werdenden Neuanschaftungen von Garderbe-das schaftanke tierd auch der pibl. Der Mügser ist, lich sestent die einzer.

Vielfach patentiers! Pabrik: Sinram & Wendt, Union Rannover 8.
Orčeste Patentkleiderbügel-Specialfabrik der Welt. Alleinverhauf für Oosterreich-Ungarn: Arthur Buckwitz, Wich L. Someufelagase L.

Brauchen Sie Geld?

Um Thuschungen zu verhüten, weise mas jeder Bügel slage den Prägestenspes Guom berw landen unbachsteutlich vortick (83.

Eleiderbüget "Union" sind im persönlichen Gebrauch Sr. Majesti des Deutschen Enisors.

60000 Wertvolleundnützliche Gegenständesindlif

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN Brosslea. Jestungsfähigste

auf Schuldschein, Wochsel, Bürgschaft Hypothek, Poline, Erbschaft u. s. w., so schreiben Sie an C. G. Beller, Berlin 100, Dorotheanstr. Jede Aufrage wird sofor diskret und kostenios beantweriet. [846 Streng roell? Bein - Regulier - Apparat E ohne Bolfier ober Riffen. E. Seefeld,



nahme in ca. 6 Wo. han. Streng resti a garantiri sunchadi Glanzend. Gut-achten u Dankschreiben. Pck. 2 Mk gegen Postanweirung od. Nachnahme Allein echt zu benschen von Wallbrecht & Co., Hygien. Institut





wöchentl. Erwerbed. Nebenerwerbebrilch und leicht auch in den Abendatunden. Schriftliche Angebore an Julius Katz. Stuttigart 29, erbeien. [835



# Berliner Tageblatt

### mit seinen 6 wertvollen Separat-Beiblättern:

Zeitgeift wiffenichattliche und fenilletoniftifche Technische (Rundschau Bacheindrift Der Weltspiegel illut erte ba nesten

ULK farbig iffigfriertes, fathrifd-politifdes Baus Bof Barten illuftrierie Wochenichrift Der Weltspiegel bunte bullmeden

3m nadften Quartal gelangt u. g. jum 21borud:

# Der Pojaz von Karl Emil Franzos

Diefes hervorragende hinterlaffene Wert des allgufruh beimgegangenen Dichters wird in allen Gefellichaftsichichten begeifterte Blufnabme finden.

Bezugspreis: Vierteliabrlich 5.75 Mart, monatlich 1.92 Mart.

# 93000 Abonnenten



bequemate Zahlungsbedingungso G.Rüdenberg jur

Hannover.

. Dalmverlag Bircher-Versandgeset Aft Berlin W., Kantatrasso 563 unoralcont Elserchtung ganzer Butharak <sup>18</sup>. Lieferung von Binnelwerken alset <sup>18</sup>. Kontenanschläge, Anskunft, Katali-bereitwilliget gratis und franco.





"Staunenerregenden Erfolg! Nach Smallgem Gebrauch sehon einen 17. am langen Schnurrbart!" schreibt Flp. Mdl., Bremen, Molanchthoustr. 54. (Der-

sehe schreibt 6 Tage aphter: "Heibn ruirschoi")
"Blin Gegenstand der Bewunderung in Frenadskreisen. Habe
seben nach 4 Tagen grössten Erfolg gebabt. F. B. in Biebrich."
"Geradezu phänomenale Erfindung! Paul A. in Eintiedel, Haspt-Bin wirklich sprachlos vor Erstaunen. H. M. in Mannheim

Meine Kollegen waren über die Wirkung einfach baff! Meinen tiefeigefühl-

seales Dank! Courad R., Pôlius le Femmern."
"Mach Stägigem Gebrauch echoe sichtbaren Erfolg. Emil E.
in Adendorf (Kr. Lüneburg)." Se lauten weitere Amerkennungen über Dr. Scholl's
and Dr. Oldan's, nach Gebeimrat Dr. Aland und Fref. Jenten's Schriften combisicites neuester Sefnikrus und

Barterzeugung:

Barterzeugung:

Risiter Mitterzeugung:

Risiter Mitterzeugung:

Rock of ausdrichten geschaft in verbest Ausfahrung sonbin Greifach

Rock of ausdrichten tr. "Arhöhnung der Brassigungsfähigkeit" gekeitlit. Ferer von kals Beitenanstell glausender Fräugesetenti M. gebt.

abbitt. Force von Kale. Reichanvialt ginnender Pringerechteil. Re pub.

eduge: httr dies einzige Mittel, dessen Leistung reichanntlich geprüft!

eduge: httrakablung seiet bi M. haue bei Nahrwang schriftlich gargnirit.

Ausstechnis der gericht gegen der der gestellt gegen der gestellt gegen der g Ricksahlung nebet 60 M. Busse bet Nichtwirkung schriftlich garautri! Arralliche ameisung zum Gebrauch nebst seins senden Jedeur fällig kertselles die Schutzlahaber H. Fortung Nachf., Dresden 60. . Einreiburgen aller Art Konna niemal Barthane rennere, weil im behanntlich. NB. Eluroibungen aller Art können niemais Berthaare erzeugen, weil s

# Weg mit dem plumpen Korkstiefel!

Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fusaleidendel

Continental Principles Mfr. Wasserte 21 Frankfort a W.

Die verehrlichen Cefer werden erfucht, fich bei Beftellungen auf ben "Simpliciffimus" bezieben 3u wollen.

Mit der neuen Auflage ging in meinen Verlag über:

# Ludwig Thoma: Agricola

Mit Zeichnungen von Adolf Hölzel und Bruno Paul

5. und 6. Tausend Quart, 8 Bogen Ladenpreis: geheftet 4 Mark, in Original-Leinenband 5 Mark

Mit dem Erscheinen dieser neuen Auflage des »Agricola« sind jetzt alle Werke Ludwig Thomas im Langeuschen Verlage vereinigt. »Agricola« ist das Werk, das Ludwig Thomas State überscheinen der Schaffen der Schaffen

Und wenn Thoma diesem Buche inzwischen auch so manches neue erfolgreiche Werk Und wenn Thoma diesem Buche inzwischen auch so manches neue erfolgreiche Werk hat folgen lassen, der Agricolas gehört noch heute zu seinen berühmtesten Büchern. Auch die prächtigen Illustrationen von Bruno Paul und Adol I Holzaf wirken so trisch, wie damas, als ser zuerst erschienen. La, so haben, wie das ganze Werk, durch der Meudinack auf gerigneterem Paper noch erholbich gewonnen. So weiden getzt den fünften und sechsten Tausend sieher noch abhrieche Tausende folgen. Das Gegenteil wäre auch ein Wünder, dann ein künstlerischeres und geschmackvolleres und dabel pepuläreres Prachtwerk zu och einem erstaunlich billigen Preise gibt es uncht.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage

ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

# Schriften von Selma Lagerlöf

JERUSALEM I (In Dalarne)

Roman 4. Auflage Press geheftet 3 Mark 50 Pf. Elegant gebunden 4 Mark 50 Pf.

JERUSALEM II (Im heiligen Land)

Roman 4. Anflage Preis geheftet 4 Mark

EINE HERRENHOFSAGE

Roman 2. Auflage Preis geheftet 1 Mark 30 Pf, Elegant gebunden 2 Mark 30 Pf,

GÖSTA BERLING

Preus geheftet 4 Mark Lugant gebunden 5 Mar

DIE KÖNIGINNEN VON KUNGAHÄLLA

Acceden 2 Aufla 2 Pres chefted 2 Mark 50 Pf. Elegant gebunden 3 Mark 50 Pf.

CHRISTUSLEGENDEN

Northet, weben erschienen Pro-reheftet & Mark 50 Pf. Evegant gebunden & Mark 50 Pf.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt von ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S

### Mitteifungen aus der Befchäftswelt.

Mm 17 Ctrober beeinnen neue Aurie für Majdinenbau, Clettrotednit und C uftrie an der Mejormwerkmeinerfchale Apolda. Dieje Anftalt hat fich fie

9. Jahrgang

2. Beiblatt des Simplicissimus

Munimer 24

Mündlen, ben 6 Bertember 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden

Prince Dec. S. places and which is a lan the small helds for works to the Point for Zeitzell a control of held and gave for excession. Billic Angels a Name 20 Pf. done

1144.0 Dec. to the Control of th



Bue Blamage mar's foon, hodmurben, wenn man fold einem reichen Giffer, bem man ben Dimmel berfprocen, einft in ber Solle begegnete!"

X. Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund tin Tedholou mit einer Austellung einemer Errengisse der Einst im Raufnerk) im hel. Kunstanstellungsgebäude am Knigsplatt [gegenüber der flipptibek) wom 1. Junit bis- Raufe Oktober Tedholou gefellen von 9 - 4 (hr - Kinstin 1 March









Willi Haussherr amb.H. Berlin O. 17, Phylonderstr 2/28 H



# Ihr eigenes Porträt

Semi-Emaille und Echter eingebrannter Emaille oach el r ba t-gaaple a Sr tsatante ser Mr belkeit ri stamend bulgen Preisen hergestein. Kataloge graffs und franke.

W. A. Derrick, Fabrikant, BERLINW.

20 Agenten gesucht. Hoher Rabatt.

Unglaublich billige Preise finden
Sie für alle
Photogr. Artikel in meiner neuen
Specialiste b
Faul Behicks, Besolnuds i. Thir., Fertfach 9.

### Korpulenz -Femleibigkeit

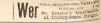
With beseltig turch d. Temahashku. Freisgakrönt in. gold. Medallin n. Khrendigh.
gakrönt in. gold. Medallin n. Khrendigh.
gakrönt in. gold. Medallin n. Khrendigh.
garbaren der gestelle der garbaren der gestelle garbaren der garbaren der

Motor-Reifen Westbekannt wegen Three DAUERHAFTIGKEIT. ZUVERLASSIGKEIT und GESCHWINDIGKEIT UNZWEIFELHAFT DIE BESTEN MOTOR REIFEN FUR VERGNUGUNGSREISEN und WETTFAHREN

# Stonsdorfer Bitter W. KDERNER & Co., Cunnersdorf, Iraber in Stonsdorf and Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter and Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter and Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter and Alleinige Fabrik des

Dir BORTE Stensderfor ist der BESTE glier Billerikere Verangem sie daher nur echt Stensderfer Bitter von W. Koerner & Co. Solto unter gleiben, oder there er An ein to et Unitel getrae in finderen er Collo Stulisticht International in the Collo Stulistic in th

# Wer fern der Keimat — Der lese Das Echo.









# **Buchentha**

heffirchtet wird, i

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.



Werk 8989, 9240 WAN KIESSUNG - C.MORRDEUL. Abtheilung I

Brückenbau, Eisenhochbau. Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung IV

Stalleinrichtungen.

Katalog und Kostenanschläge gratie

illustrierte Prola elektrischen Artike

# +-Magerkeit-

Amerik, Buchführung



Ausbildung Prospect
zum Ober- u Probebnef
Buchhalter in Grafis
Buchhalter Garantiet
durch Buter Erfalg Ro beeflichen Unterwicht F.SIMOD Gerichtlich



# Wichtige Notiz

für nikotinempfindliche Raucher! Wir bitten die verehrten Konsumenten unserer fast völlig nikotinfreien Zigarren, Zigarillos, Rauchtebake u. Zigaretten

C. W. Schliebs & Co., Breslau IX S.

# Stahl- u. Moor-Bad

# implicissimus-

Bei Einsendung des Betrages franko. Verlag Albert Langen in München-S.



DÜRKOPP & Co. A.G. BIELEFELD



# Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Lastwagen Omnibusse

Tracteure Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher BERLIN N.W.

Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

Abennement merteljährlich 2 Mft. 28 Pfg. Billige Ansgabe

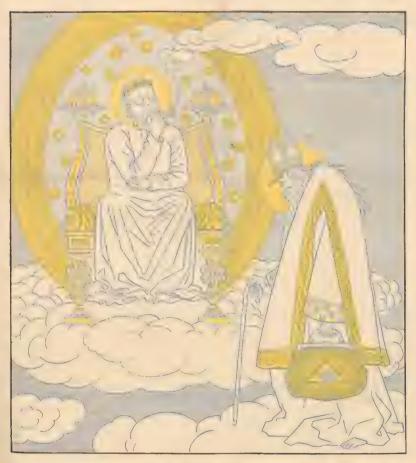
Illustrierte IDochenschrift

Bai,r Poft-Beitungslifte: Bo. 834 Billige Rusgabe

(Alle Rechte porbehalten)

# Berliner Simmelsbörse

(Sridnung pon Et Et. Beine)



Der fathstifche Liebe Gott: "Wir geht es furchebar ichtecht, herr Rollega. In Frantreich hat mon mir alles genommen und mich and dem Rande vertieben." Der protestantische Liebe Gott. "Zo, jo? Ro., fommen Jie mal nach Berlin; du hat mein Mirdach eine Affiengefeilischaft, Gott, Rönig. Buttefand & G., gegrinder. Biellicht fam er fie Gie and, etwas tun."



# Das foldatische Ehraefühl

Ron Rorfig Bolm

Bobl ausgerichtet ftanb bie fechte Rompagnie auf bem Rafernenhofe und eimariete ben Deren Daupimann. we tout gente oer eife aus ben kompagnierrigterens, und die Riftetinen fande, in bong der Erwarting. Date thirm boch bie alte Manischaft icon feit lange versichert, des fie dabel ihr blaues Bunder erleben witden. Die Aus bildung in der Rombagnie fel das Schimmfte; alles, was nachher tame, felbft die Dandver, fei bogegen bas reinft

Spagierengeben, Spagerengepen. Bur ber Front fand Leutnant Feetherr von Alsborf, ber ben erften Bug führen folle, und flocherte mit feinem Sabel im Rieß, gelangweilt und mit feinen Gebanken gang wo

"Derr Leuinant, ber herr hauptmann tommt," rief auf einmal ber Gubrer bes gweiten Buges, Bigefelbwebel Bienn

einbau des Juger a gerten gigen, Siggerovorer Gran duber, in fagntem Hifferton. Ber Junge Diffger if feine Glieber gulammen und fan de bur Allermeiter, burch hob tivifted gerobe ber Loupt mann Braf Gobien oul feiner biden fcwarzbraunen Stute Liefe herengetitten tam. "Gill 'chand' !"

"Sella "fande !"
Der ferr handbeam nahm bie Melbung gnüblg ratgegen,
und riel, als er vor der reifen Rollte die dorberen Buged
angelangt von, fein: "Worgen, breite !"
"Worgen, breite !"
Wierrenup." "fatte die Rompagnie, was "Guiten Morgen,
Der ben ben mit 'd derver follte.
Den ben ben ben der der der ben Bande Bande ? Noch einmal!

Das Gebrud brach fich an ben Rafernenmauern und ichien erft langiam vom Morgenwinde feitwarts fortgetragen gu

"D je," wifperte ber immer borlaute hornift Ringler,

raucht ber Mite teinen guten. Breute end, Retruten

igniggi: lub itdig, eine geichlagene halbe Stunde lang halte der Kompagniechel an der Richtung, der Bedung und alleihand Reinigsleiten zu mälein; hier laß ein helm ichiel, dort war ein Anoploifen oder ein Anoploifen oder ein Auppelichfof, deredig . Ent lich tommanbierte er:

"Dit Geftionen rechts ichwentt, marich!" Aber in bem am verteinen eine hie fe auch (chon ; abait! herftelt end; ", gerrgorisatenentil' fiete ber Hungenistenent!" fetele ber Hungenistenent!" fetele ber Hungenistenent eine Gergeenten Bertich an, ber ben beilten Jug fabrte, were ift des beredommte Kos im erften Geled ? Der fall – fech – ab - eine Monn? Wie fech er Refrut mit bem biden

Scin Sabel zeigte auf einen Solbaten von mächtigem Körperbau mit einem beinahe idmifchen Ropfe, wie fie in nnachen Argenben Riberbauerns vortommen. Ueber bem grob vorsprüngenden Rione grinfte jest ein großer Mund grob vorspringenoru Rinne gringte fegt ein großer Meind von grandbouler Ron, halb bumm verlegen und halb florrisch; ble fteinen Augen unter ber niedrigen, welt aus-labenden Stim lachten nicht mit. Sie fanden russig und ansbrudflos, geigten aber einen Cinng, der diefem Gesich eimas Bosartiges berlieb; man mußte unwillfürlich an ben unheintlichen Blid eines Bullen benten,

Buffrenb Gergeant Bertich noch burch Abgabien nach bem Sunber fuchte, fagte ber Leutnant:

Wahrend Sergennt Gerna und ber Leutnant: "Das ift ber Maur Bitus, herr hauptmann." "Mapr!" ichrie ber, "find Sie ber Mapr?"

"Samost, Derr Hauptmann!" Der Kerl geinft noch! Jawost, Hert Hauptmann!" Der Kerl geinft noch! Erinfen Sie nicht, Eie Jammel! Sie sind wohl dumm, wohl? Serrgrant Vertich, ih der Nann dumm y" "Bu Beleht, Derr Hauptmann. Der Ragr Bitus ift bereits der allerdummste von die Kefenten."

Situs Mont ichten fich herüber ju ampfieren, treber jog er ben Mund griefend in bie Beite, Zachen Gie indit, brutte ber Sauptmann, "Gie finden bas wohl tomifch 3 3ch tann Ihnen nur lagen, bas fir trautig! Bas ich mobil bertrochen habe, daß gerabe ich immer bie blumften Gauerorannet ausgerechnet am eine Rompagnie betommen muß! - Aber ich treib's Ihnen aus! Daben Sie mich verftanben, Gie Mas? Wir machien noch gufammen! Geben Gie mat Cbacht! 3ch ichten Gie, bag Gie bie Engel im himmel pfeifen goren! Ber-fanben? - Bit Geftionen rechts ichmentt - marich!"

Und ber herr hauptmann und Bitus Mant "wuchjen" an biffem Tage noch giemlich oft "gulamment". Defer machte fo fonieguent alles berfehrt, bag jener mehrere Male bie Frage aufwart, ob bas "Infinit ober Ueber

Mis enblich mieber heim marichiert murbe, rief ber Daupt mann, ber an ber Spige ber Rompagnie ritt, ben Leut nant an feine Seite und hatte mit ihm eine lange Bwie iprach über ben Refruten Mayr.

fennen die junge Mannichaft ja beffer, lieber Bare

on, oie Dertippe von Dertippe von bei ger geben bufdigen Schutr bar in eine großen bufdigen Schutr batt blafenb. "Legt hab't ich ien beraus!" lagte er ichlieftich under mittelt. "Dem Aropien will ich se gebrig hierufterben Glandb denn ie ein geicherter Rammer, er wat' ichlauer wie ich E. Bird hernen, ber her Mogel — Ich bante febr. fieber Baron "

Muf bem Rafernenhofe ließ ber hauptmann einen Rreis Mil bem Rofeinenbole ließ ber Dauptmann einem Reifs fomiliern mib gleit eine Allojoede an felnet Leut, in ber er im algemeinen ble Zelbungen ber Rompognie br-magelte und fic im logischer in weeds freundlucher Beite mit Bilieb Meyr brichtligte, ber nicht voor het frümgle und dammelt, fonbera nuch der frechte und laufte Gesübend water, aber je die fonigliche fechte Rom opmie verschandelt fallet. Der Gelig ber Authorde

lautet: "Em folder Keil fann eine gange Beschätigung umichmeissen. Senie. ihr wist, dass meine Kompagnie im Seniemte ber Gitnauen "M. finnum Gechge" fahrt. Tod ihr ein Terrent in der der der der der der der Lied auf der der in der der der der der der der der lauten find, wie der Roge — dazu end das Wonfern au, we field ned — menn fo ein faute find der der bas fein folbatifches Gbrgeffihl befigt, to tonnen bie Bor gefesten allein auch nicht alles machen. Die Rameraben muffen fo einem Rett auch bie Meinung fagen, ener gifch bie Meinung fagen. Die Ibunen am meiften bogu gifc bie Deinung fagen. Die tonnen am meiften bagu tun, bas foldatifche Chreefuht in fo einem traurigen Mannsbilb gu meden. Dabt thr mich berftanben, Leute?"

"Jatubh, herr hauptaiann." "Little, unter ber Jaubfeit bon einem folden Rert muften bie anderen militeben. Der gante britte Jug erergiet eine Stunde nach. — Betbuechel!" "Dert Dauptinann?"

"Der Raup hat biergebn Tage Rafernenarreft!" "Bergebn Tage Rafernenarreft! Befedt, Derr Daupimann!" "Der britte gug tritt an der linken Ede bes Greegier haufes, front gegen Guben, jum Nader, ergieren an, bie anberen in Die Cuartiere, mit Refet - weg'tret'n!" "Freu bich, bu Saulopt," fagte Bergeant Bertich ju Maye.

Ale ber Beldwebel abende beim Appell bie Befehte vor gelefen hatte, ichrlit er farfaftiich lachelnd bie Bront ent

Rutten, bu Tropf, bu mitrobliger: Plui urn;
ilad Feldwebel Balter ging ju feinem Tiiche jurud.
"Ra, ja, mit bie juvoaldbige Dienftgeli," begann er bann,
"in ber guten alten Beil frühre is anderich bergangen
aber da godd an und alte Golbaten. Deit glibt de
nur mehr alte und junge Refeuten. Mite Golbaten nur mehr alte und junge Refruten. Alte gibt's nimmer mit entrer zwoajabrigen Dienftgeit. hat man fo Buriden wie bich gang pafach nachte aus'm Bett gibolt, Die Ded'n abern Ropf, baf er nir hat fpannen Bett fi holt, Die Ded'n abern Robi, daß er nig hat spanneit fonnen, und dann brunt foß g'fchjagen, daß ibm die Faul heit bald vergangen is. Und bethoveren hat fich so einer net trant, er hatt' auch net lagen fonnen, wer's g'weien is, mit der Ded uberm Robi, im Punteln. 3a, sa, der 10, mir ver Den u werm Ropl, im Juntein. 36, 15, der Gert Dauptmann hat ang recht - bloß zu gut is der herr Jauptmann, den Grern Dauptmann von E-p haltele erleben soll'ni. - Geng recht bat ber Gere Dauptmann, den der Ben bei bab fuldatifiche Chraftlift. Aber bas gibt's ja nimmer mit enker zwoojahrigen Dienftzeit."

Delinquenten bebeutenb unterfagigt. Maus befreite fich febr balb aus ber Dede und entletigte fich bes befrigften Angreifers, bes horniften Ringfer, burd einen Bufisilt, ber ben in ben Dagen traf, baf er fionend in eine Gde flog. Und auf bie anderen broich er mit einer Rraft und Rudfichielofigfeit ein, baft ihnen ber Ausgang ber Rauferei febr zweifelhalt murbe. Deimeil war der Jornift, ber bor But icaumie, wieder einigermofen ju fich getommen. Er eichtete fich muhiam an einem Schranfe auf, holte einen Ein Mann lief haftig babor.

Em Mann lief bestig daben.
2004 ist der nob auf?
2004 ist der de lieft de lieft de lieft die fleigt auf.
2004 ist de lieft de lieft de lieft die fleigt de lieft d

# Gin Weltverbefferer

(Beldmung pon Rubel) It' to



"Id grunde jest mat 'n Berein gegen Diffbrauch bes Attohote ju Breungweden "



"Satteft bu ber Alrche fintt bem Theoter beine Beit gewibmet, bann hatten wir jest ein fcones Bermogen und bu hatteft beine Gefunbheit ulcht jugefest."

# Hansmusit

Die Orgel, mußt du recht versteb'n, Steckt voll latenter Krafte, Die wandeln sich beim Kurbeldreh'n In weibevolle Safte:

Da geht der gute Mond; da bluht Einmal im Ceben die Liebe; Frau Wirtin hat ein feucht Gemüt; Uch, wenn es nur immer fo bliebe!

Fragt nicht nach wann und wo und wie!
.. Die friedlichsten Tendenzen
Erliegen oft der Energie
Weiblicher Influenzen.

hetr Gottlieb riecht nach Lauchtabat, Erinft bayrifch Bier, zieht Muhle, hat hand und herz im hofenfack Und kultiviert Gefühle.

In diefe Prachtsmaschine trauft frau Ida ihre Seele: Was diesseits fanft auf Soden lauft, Wird jenfeits junt Gegröhle.

Es brauft ein Auf wie Donnerhall! Es zittern alle Wände! O weh, Frau Ida tritt Pedal Auf ihrem Instrumente!

Dr. Owigias

# Lieber Simpliciffinnis!

Bei bem letten großen Manoper ift ber Brigabe. ftab, an beffen Spige ein jovialer muritembergifder General fieht, beim Grafen von II. auf . . . dorf in Schlefien einquartiert. Magurlich fpeifen bie famtlichen Offigiere abends an ber graflichen Cafel, und das Cifchgefprach drebt fich trop der Unwefen beit ber frau Grafin und ber jungen Komteffen faft nur um militarifche Ungelegenheiten, ba ber Baus berr - felbft alter Militar - lebhaft an den vielen Menderungen intereffiert ift, die feit felnem Ubichied in der Urmee eingeführt find. So mard auch u. a. Die neue Caftif Distatiert, wie ein ganges Kavallerleregiment fcwimmend einen gluß aberichreitet, und einer ber Offigiere bemerft, dag dies Manoper feitens bes .. ten fufarenregiments an einem ber nachften Cage vorgenommen werben folle, und zwar gang in der 27abe des graflichen Ontes folle ber Uebergang fiber bie Ober fattfinden.

Wann wird das fein, Herr Allimeifter?" fragt Komtefie Eveline neugierig, ibrigens ein niedliches Bacfifchen von fechzehn Jahren.

"Ja - gnadigfte Komteffe, fruh morgens um vier Ubr."

"Das ift recht icade," bemertte Evelindens aliere Schwefter, "gu in nachiichlafenber Zeil! Wir hatten uns doch bas intereffante Schaufptel gern einmal mitangefeben!"

"Se wurde da faum viel gu fehe friege," wirft ber württembergiiche Chef ein - "die Leute habbe ebe alle Babehofe, an." --



"3ch werde mich in ben verdammten Ferien noch folange mopfen, bis ich anfange gu arbeiten!"



"Geftern bob i beim Unterwirt vier Dag Bier trunte, be war'n net gum fauf'n."

Der "Simplicissimus" erscheint wischenflich emmal. Bestellungen werden von allen Postamtern, Zatungs-Expeditionen und Buchhandlungen enigegeng nommen Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 225 M. (bei direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Oestern eile Fugstin 3 M. im Aussland 250 Mil; pro Jahr 9 M. (bei direkter Zussendung 12 M. ross; 144.0 M.) — Die Luxusgaber, die mit besonderer Suggifal auf bessenten Paper begestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3 50 M. (bei direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Oesterreichelugen 4.20 M. im Rolle verposakt 6 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zussendung 16,80 M., in Rolle verposakt 24 M., im Ausland nur in Rolle 2 Selb.; im Rolle 2





stehende, eingetragene Schaffmarke bleien allein die Garantie für die Echthein der Fraufbranntwein Lade Nachaben gesteht und die Fraufbranntwein 1999, Bräzay-Franzbranntwein<sup>44</sup>

Deberal, kandleb

Gründliche Muster
Eriefliche
Ausbäldung med grafis
Comfort Praxis zu verlangen
Rechnen F-SIMON
Rechnen gericht Sach
Correspondent gericht Sach
Cortespondent gericht Sach
Cortespondent gericht Sach
Cortespondent gericht Sach

Studenten - Artikel
jeder Ars llafert in our bester
Ausführung
Ernaus, foulfeurbandfabrih
Blankhen I. Residenzert. 9.
- Carsing gratte und franko.

Reform-Werkmeisterschule
Masch\_Eightr... Apolda.
... Chem.Jndust. Apolda.







heilitar, ansteckend, veereblieb Antwort gibt A. Nicoop, Nearenische No. 184, Kr. Wiedenbrück. Wichtig anch für Engen und Leber istdende, bei verdichtigen denchweiste istoeren und änseeren Wacherungen; in Zahlreiche beglachtigte Danhachreiten.



Wo Red Star probert worde eithelt er den Vorzug selbst gegen doppett so leuere stronzosische Marken Urteil: Jm Offizier Cosino in Jist Champagne Hasen als ousgezeichnet is lunden swiges Unter acht Marken hat eit die Palme dwongetragen. Gez R.K.

Champagner Kellerei Hasen & C. G.m.b. H. Frankfurt & M.u. Châlons s.M.



Wird you den hervorragendaten Professoren und Aersten als bewahrtes Mittel hei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich anch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken sum Preise von Mk. 8.20, Frs. 4.—, 6. Kr. 4.— per Flasche erhältlich Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

# Sanatogen

für die Nerven

Erhaltiich in Apotheken und Drogerlen

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BALER & CIE., Berlin SW, 48,

# Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfolg! Die Kunst, Einfluss auszuüben!

Gratis? 3ai Es ift allerdings eine eigene Mellobe, ober sie ver-losat den Bucc, die Wege zu vorlen, vie nam zur Schönung und zur Kennink dieser Kran sommt, deren Amweidung sie das Leben von 50 ungeheurer Montale verben som

Der Lefer findet in ber Bro-ichtre Dinveile auf eine Reihe ber wichtigften Fragen:

Poreffe an Psychologischer Verlag, Friedrichstrasse soiso, Berlin W. 208. Man erjucht um glifendung einer 5 Bf. Marte für

Der Lefer sindet in der Bro-Dinkopten simmels auf eine Riche den wird gedern, daß nur dies et wichtigsten Fragen: irrugen sich melben, die ein wied-Ob man diese gewoltige Krass, iches Interess dwür daden.

# Bildhauer-Schule München Hans Castan and Withelm Hüsgen

Beginn des Unterrichts für Damen und Herren am 3. Oktober



# → Magerkeit →

D. Franz Steiner & Co.,
BEBLIN 18, Eönlggrätzerutrasse 76





water pards regen

(20 M 2:0; Wo, 20

Water Batthi, seh

(5 Nowramon, 94

N: 2 Excludes Matthi,

binten od sonfar 19

binten od sonfar 19

control water from the Newbord

(20 No Senten of the Senten Original Manufacturi aguat Wilse, Eisenach 15.



# - Korpulenz 🕂

# Stottern









### HERREN

O.NO fr

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.





Goert-Triëder-Binocles

Bisher ca, 60000 Stück gehefert. Erstklassiges Foliok it. Viermal grösseres Gistehtsfeld dis Ferngläser alter Konstruktion. Giosste Bid-schärfe. Handlich und bequem. Finstellung Fringtaser auer von den de bequem. Finstening, schaft Handlich und bequem. Finstening für verschiedene Augenentterungen usw. Spezial-Modelle, "Goerz-Fago" für Theater und "Goerz-Pernox" für Jagd. Katdoge graus. Bezug durch alle einsetzlaggen Geschäfte oder durch

Optische C. P. Goerz

Berlin-Friedenau 3 London New York Paris

Holb,-Circus, E. C. Sz East Union Square 22 rue de l'Entrepôt

# Ihr Parfüm

(Seichnung von f. von Argniret,



"Baß mal auf, Dand, wenn bn noch eine halbe Stunde im Bald liegft, riechen alle Gidhornden wie Diefchusbode."



# In ruhmreichen Bahnen

(Zeldnung von Ch Ch Beine)



Dus erhabene Beispiel ber Königin Jindelin, welche im Berein mit der Geinlichfeit so ungemein iegendreid für das innulche Soll gewirft hat, ist nach in offer Erinnerung. And ihre erlauchte Tochter, die Bringesin da la Pau, befundet in Bobren lebhafted Interesse an dem Erstarten der Rirche.



Der enffifden Armee gelingt es, ben Geind immer weiter in bad Land hereinguladen. Dan barf auf große lieberrafdungen gefaßt felte,

# Ehrfurchtsvollst unterbreitet

Die Bringeifin de la Paxe Dat aus ihrem Claubendichate Ritzuteilen icon beilebt, Bas joger im Kreib der Frommen Manchem spanich vorgetommen, Well as so was seiten gibt. Was fie hat vernehmen lasten, Dat in unsern niedern Alassen Bies und das Gesthl erweit, Kaheljuden, Sitnerunzeln, Auch wohl unterdrättes Schmunzeln. Selbstverfändlich aus Respett. Jeber ichwieg; als Burgerlicher Geht man gerne etwas ficher, Und man fogt nicht, was man benti. Doch allein, infoigebeffen Dat uns Dobett, ble Pringeffen Immer wieder was geichentt. hat fich jur Partet gelchlagen In den Regensburger Tagen, Dies ericheint uns senderbar So, daß wir das Schweigen brichen; Aund heraus und offen iprichen Much heraus und offen iprichen Mocht den Standpunkt bester flas. Und ich foge als Gefreuer; Jeben Thron umgibt ein Schieler; Sobeit, fuften Sie ihn nicht! Milto birgt er, was wir wiffen, Aber boch nicht feben maffen. In bem trüben Dammerlicht.



"Dos munft i fag'n, Mael, gegen bo Banern ba brang'n fummft mir nimmer halbat fo g'ichert vor!"

Soeben erschienen ausser Abonnement eine

# Thöny-Nummer "Manöver"

Der Preis dieser Extranummer des Simplicissimus ist 40 Pfennig. — Zu beziehen durch alle Buehhandlungen u. Zeitungsgeschäfte. Gegen Einsendung von 45 Pfennig direkt franko vom

Yerlag Albert Langen in München-S.



Ceppiche

Katalog grat L. fr. Emil Lefèvre.

Städt. Bauschule Keustadt i. Meckl.

+ Ideale Büste +

Korpulenz
Fenleibigkeit
wird beseitigt durch i Templarahitur Preis
gahrbni m. gold. Mountieu a Ehrendigu
Kein stark Lüdt mehr

skroint in gold. Medialieu is Ekrastijn kind in gold. Medialieu is Ekrastijn kind in gold. Medialieu is Ekrastijn kind in gold in gold in gold in gold gold in gold in gold in gold in gold gold in gold in gold in gold in gold gold in gold in gold in gold in gold tesamid. Kana burk kesto Aender de debensweise Vorrug, Wiraug, Paket 50 M, fr golf Potatiw. On Neim. 1802 B. Franz Stelner & Co. Berlin 19, Kollgeritus Str. 78. Amerik. Buchführung labet grundlich deren Untersehtsbriefe. Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisprosp. H. Frisch, Bächerezperte, Zürich 18.

Wer reine, sammiwesche Hant Heht,
hendtse nur [781
Dr. Gracher's Arhalinseife,
Ad. Starberg Graces Stongart

Augentum and Verlagshich avenue teigene Prafeter teinen uns verlaumerke Jeder Richtung in her sommerverlag intel Official one fire the fire of the fir

60000 Wertvolle aud nützliche Gegenstände sind Rich 300000000JASMATZIan die Sammler derselben bereits versandt worden:

# JASMATZI-CIGARETTEN

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 Unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



# Lieber Simplicissimus!

Muf einem denifden Schiffe mar mitten auf dem Ogean ein Matrofe geftorben. Der Kapitan bes Schiffes, ein alter Seebar, wollte es fic nicht nehmen laffen, bei der Bestattung eine Leichenrebe in balten. 21m Morgen bes feftgesetten Cages ichloß er fich zwei Stunden por Beginn der Ceichenfeier in feiner Kajate ein. Panftlich versammelt fich die gesamte Mannichaft an Dect des Schiffes und gruppiert fich um die aufgebahrte Leiche, Die dem naffen Grab anvertraut merben foll. Endlich ericeint der Kaplian in großer Uniform. In tiefem Ernft beginnt er: "Elebe Crauerverfammlung!" - Sange Daufe. -"Liebe Crauerverfammlung!" - Eange Paufe. - .IDir wollen gunachft ein filles Bebet verrichten." - 2Toch langere Paule. - Unf feinen Degen geftunt, blidt der Napitan tiefernft gu Boden. Crauerverfammlung mird ungeduldig. Endlich erhebt ber Kapitan feinen Blidt, greife nach feinem Cafdentuch und wiicht fic bide Schweißtropfen von der Stirn. Mit einem tiefen Senfger fagt er baranf; .27g. fdmeifit ibn mal rin! 21men!"





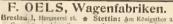




: Geldeckrankfabriken ode







Grossattigste Ausstellungen von Luzuswagen aller Art. Fabrikate ersten Runges in neuesten Formen zu billigsten Preisen. - Specialitat: .



Leichte Landauer, Landaulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.



### mit seinen 6 wertvollen Separat-Beiblättern:

Technifche (Rundfchau Bacheillerife Der Weltspiegel allate eite en er eine

Abtheilung II Bauschlosserei.

Abtheilung V

Centralheizungen.

Katalog und Kostenanschläge gratis.

Zeitgeiff mitertattliche und femiliebamfitiche | ULK fartig ill Greetes fation la, potunties Baus Bof Barten iduftriere Wochen ichrift Der Weltspiegel Bront Constant

3m nachften Quartal gelangt u. a. jum 21borud:

# Der Poiaz von Karl Emil Franzos

Diefes hervorragende hinterlaffene Wert des allgufruh beimaegangenen Dichters wird in allen Gefellichaftsichidten begeisterte Mufnahme finden.

Bezunspreis: Vierteliabrlich 5.75 Mart, monatlich 1.92 Mart

93000 Abonnenten

Stellensuchende! aller Bornfe, verlangt per Karte

ie verehrlichen Cefer werden ersucht, fich bei Beftellungen auf ben "Simpliciffimus" beziehen zu wollen.

Brauchen Sie Geld!



Willi Hausshere G.m.b. B.

# + Magerkeit

# Photograp

bequemste Zahlungsbedingungen

G.Rüdenberg jun Hannover

# SIMPLICISSIMUS

Annancment vierfelfährlich 2 Wh. 25 Pfg. Billige Rusgabe Illustrierte Wochenschrift

Baut. Poff-Beifungeliffe. Bo. 884
Billige Ausgabr

(Mile Medite oorbehalten)

# Dentiche Gastfreundschaft

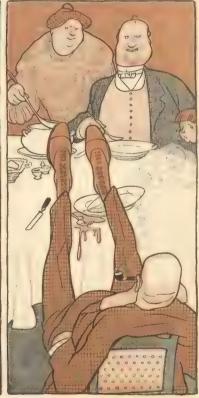
gegen ruffifche Studenten

gegen den Times-Korrespondenten

igeldenungen von D. Gulbianfons







"Diefe Englander find boch ju originelle Rerle!"



### Der Bfarrer

Die man fich fo fur mas entichribet, Studierte Mag Cheologie. - Sein Dater, Subalternbeamter, Erfdmang bas Gelb mit vieler Mab'. -Doch machte ibm nach vier Semeftern Gar mander Sweifel arge Pein, Und als ber Glaube ihm ging floten, Weiht jammernb er bie Eltern ein. Der Dater fprach vom Sungerinche, Die Mutter bat: "Mag, bleibe ftarf!" - Und jest belfigt er die Gemeinde für monatlich breibunbert Mart,

Jacobus Schnellpfeffer

# Lieber Simpliciffinnis!

Der Berichtsprafident empfängt ben eben überwiesenen Rechtspraftifanten.

3m Derlauf bes Gefprachs fragt er:

"Bat man mir recht berichtet, Berr Bechtspraftifant, daß Sie mal dem Pringen pon X, auf ber Menfur fefundiert haben ?"

"Jawohl, Gert Prafident."

Das ift recht, mein Lieber, folche Teute tonnen wir am Gericht gebrauchen."

Ein Rittmeifter figt nach dem Mable im Kafino. "Ordonnang, 'n Kognafl" ruft er. Die Ordonnang bringt ben Kognat. "Was ift bas für Kognaf?" -"Mognat vieng, Berr Rittmeifter." - "Quatfc, bat Dieng nie gefeben !"

Elsbeih, ein Badfifd mit feurlgen Ungen, bort, daß Die altere Schwefter einem Freier einen Korb gegeben habe. "So eine dumme Bans!" fagt fie. "Wenn um mich einer anhalten fam' - ich fniff' ibn por freude ins Bein."

### Das Scheibewaffer

Rorl Bauli

Es war am Geburtetag meiner Frau. Um bas icone Geft nicht burd einen Digton gu trüben, war ich gleich nach bem Frubfild meggegangen und war eben babel, in einem vom grunpact beggegungen was wen von vor und bert vor nober, mit nicht bei ber bei gereichten, als Treuenberg einfteil Treuenberg war mein befter Freund, Beruldgenoffe und Stublentollege. Da wir und jahrelang nicht gefehrn hatten, eilte ich freudig auf ihn zu, aber er erwiderte meine warme Begrifbung tat und gerftreut. "Bas haft bu benn ?" fragte ich enblich, "fehlt bir etwas:

Daft bu Borgen ?" Er lachte bitter auf.

Beift bu's noch nicht?" rief er.

Rein, mas benn ?

3ch laffe mich boch icheiben!" Du?" rief ich erichredt, bon wem? Doch nicht bon

Ra, bon wem benn fonft!"

"Aber um Gottes willen, warum benn?" . No. warum!" Er lebnie fich in feinem Stubi gurud unb "Jos, warum!" mr eehnte fich in feinem Stuhl guidd unt feutgte tief auf, "Lieber Freund, weißt bu, was Scheide twaffer ift?" "D ja," erwiderte ich, "bamit brufen die Bfandleibe

Baffer wurde bas Scheidemaffer meiner Che."

Unmilfichtlich fol ich mich noch einem Bischleter um. Du mehlt, nie glädfich wir iebten, — und nun! Sold singen auch blie Sente unfere Rinder an, noch dass, no mir gar felne halten? Wols ging blie Bodert ble ein liede Belindum einrier Greuz un, noch dass, no wich ein die Belindum einrier Greuz un, noch dass, no wich ein die Belindum einrier Greuz un, noch dass, no bei nie med gereit fat, nicht einmei eine Beleibung. 30 fits mir bed Wirbelag auf gehen, bamit ich, nulle fein 30 fits mir bei Wirbelag auf gehen, dem ze führ fünst. — 40 fichte mirke Wirde ja aben, dem ein felle plett:

we nguen meine ungegi ju ahnen, denn er fuhr foot! , Ind benth, ich finnte oder phantafere, du terft. Hote weiter: Eines Abends fich ich mit meiner Frau in einem Richaunnt und wit lefen nach unferer gewöhnlichen Art bie Zeit ung zu lefen?" Arnn du unfere gewöhnliche Art, die Zeit ung zu lefen?"

"Gie ift febr einfach. Aus Sparfamfeit, Damit mir nur

eine Beitung ju halten brauchen, habe ich mir auf Bunich felben maren mit Sautausichlagen, Daartrantheiten, Flechten, Berchielgopfen und berartigen Dingen behaftet, fo fanben weichielgopen und beratigen Lingen organiet, jo favoer wir hier die iconien des der die eine beforen bei auch und hille gu er langen. Dabei zeigte sie mie die Annonce einer bekannten Fabrit kosmeilicher Aritkel, in ber diese feinen alle Mütter, deren Rinder an ben angegedenen Kranthelten litten, auf siedert fosmeiliger Artitel, in ber bele feltum alle Walter, beren Altive an den angederen Krundpricht litten, auf fordert, fich wegen Christiang fostentrier Anticklich litten, auf fordert, fich wegen Christiang fostentrier Anticklige an sie auch eine Anticklich haben bespen, so Banten wir des immerdit auch feine Anticklich haben bei fosten fich sie eine der den micht der Anticklich eine mich geber des siegeste Geschlich in der im Andelt and biefel Artisch nicht feinen Artisch nicht feinen Artisch eine Arti

Rach eime pier Boden fiel mieber ein Coreiben bon ber Nag etha ber Wochell ist wieder ein Schreit boll der Hirma ein, in welchen neben einem leiten Toomuri vergen Richtbeantwortung ihrer Zutchrift angefragt wurder, wie fic dass Rind mit dem Weichfelgopi an der Fraßichte besinde und ab das Mittel geholten habe

sefinde und od das Antiete geholten dade
Der Virle mar jo höllig depollen, dag is mit ungedogen erligten, denlichen nicht zu beantworten. Ich den dogen erligten, denlichen nicht zu beantworten. Ich dannie elle der Firmen für ihr freunkliche Anterefilt und keite ühr mit, daß ihr Artiktel vorzäglich geholten, und der harrige Pieck, fällistlich Weichfeligelt genannt, vöhig verz ichwanden felt. Damit hielten wir bie Sache für erlebigt Bie mar es

Rad etwa weiteren vier Bochen tam ein neuer Brief Nach etwo weiteren vier Wochen kam ein neuer Betel von der Firma, in dem fie und mittellte, daß dreutsje Fiede niemals gang zu verichwunden pflegten, da die Krantzeit gewöhnlich errebt iet. Das icherfte geköhn, daß ein wenn fich auf daß fie im Kerschwinden Gegriffen, wäre, wenn fich auf einigen Stellen des Körpets gugleich tietnere julcher Fieden einigen Seuen bes Roppets jugier teinner inliger gierden, Adfigten. Eine meitere Annerhoung ber Salbe mube eine Polifien. Den Brief hielt meine From sar ihr lander ichamitet, weil er ihrer Familie, an meine bachte sie wie flewie gewöhnlich nicht, erblich Armfretten andhötete. Ab bes antwortete das Schreiben nicht. Wie hielten die Ange-

aftivortete bal Schreiben fiigt. Der genem on eingenfeit für eriebigi. Genebel fic eriebigi. Gie bogen barul fiel min. Gerieb of Bid ble Blede noch nicht gegeigt hatten, wenn nicht, fo murbe fie fic er

lauben, ffin fonfgebn Rait per Boftnochnabme ein gung ueues Mittel gu fenben Richtbeantwortung bes Briefest gelte als rechtsguttiges Einberftanbnis.

Sie maren es nicht. Denn taum war einr Boche ins Canb gegangen, als fic

Denn faum wer eine Bode; ins Land gegangen, als sich wieder eine Jüsselit ber Firms einfellt Der Einstellt wer Einstellt Der Einstellt wer Einstellt der Berachtung, iswie bie Eisfeltung ber Kranftprafform fei eine dußerst merfmeitzer: Se, die einem konne fin den dußerst merfmeitzer: Se, die einem konne bei son dem der die eine Bedambeit, ohne ein Schoten der Eisfeltungs form der Grundlen, ohne ein Schoten der Eisfeltungs in den in der Bedambeit der Bedambeit gestellt der sich eine Bedambeit gestellt der Bedambeit gestellt der Schoten der Bedambeit der Grundlen der Bedambeit der Grundlen der Bedambeit der Bedambeit der Bedambeit der Bedambeit der Schoten der Bedambeit der Bedambei

Meine Grau mar außer fic, fle berlangte, ich folle den

Chef ber Birma forbirn, er batte boch fiches Bubiert, jum

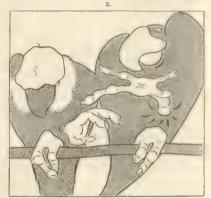
Rach fnapp brei Tagen tam wieber ein Brief von ber Frema, fogur ein femary geranderter Derfeibe enthielt hergliche und würdige Worte des Beileibs, jugleich mit ber Behauptung, daß es febr undorfichtig fer zu glauben, daß

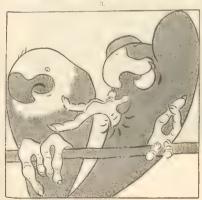
todlug auf Cette ?)

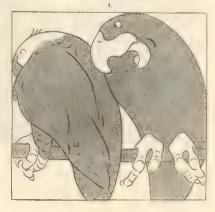
#### Rein Geschäft zu machen?

(Beichnungen won C. D. Peterfen









## Micht doch!

(Joidyming von 5. von Aegelcef)



"Nachbem Sie mir 3hr Chrenwort gegeben haben, mare es eine Beleibigung, wenn ich nicht mit in 3hre Wohnung ginge,"



"Aber Ergelleng, wie haben Sie bas nur angesangen, fich foviete Orben zu erwerben?" - ", Ja, wiffen Sie, bas muß man verftehen: man muß undt ba fein, wo fie verblent werben, man muß ba fein, wo fie verteilt werben,"

ich bir Natichlage ber Jirma von jest ab entbehren tonne, im Gegenteil, diefeben feirn file mich won größter Bichigligfeit, fall, wie das ja wohl nicht ausbieiben tonne, fich von neuem gerchen des zu erwartenden Almberfigens bemerkder machten. Die Frima

meine Frau. Bas fie fprad, bachte, ichrieb, von was fie traumte,

gesprochen, bag bie wohlgemeinten Ratichlage ber Firma einen fo ungladlichen Entichlug bon feiten meiner Frau Gemahlin gezeitigt 

Bis jest hatte meine Frau nur bon Scheibung gesprochen, an bem

Westulapmaffer geminne beig langerem Liegen und fet für junge

Chefrauen ein mahrer Schab. 3ch würde ihr bahre bei einer bach gang fider in Aufficht fecknben Bieberverteireitung großen Dant wiffen, im Schie Defffert ju fein. — En biefem Ages gab meine Freu zu ihrer Multer, umb ich fohrieb ber fieme dien ein gefchiebene Boftarte. Gie enthicht wenige, aber berftändliche Botte. Das Ardlaumafier ging noch zur felben Gunde gurich. Aber wenn auch alle Flaichen gerichlagen angetommen fein follten, unfer Scheidemaffer ift es boch geworben!"



#### Aus der Tiefe

3d bin einmal gefallen In einen tiefen Schacht In einer ichwarzen Nacht, Doch als mit erftem Callen Der junge Cag erwacht, Da bin ich aufgestiegen Und fah die Sander liegen In goldumfloff'ner Pracht, Die iene fie nie feb'n. Die immer eben geb'n

Emanuel von Bobman

### Verzicht

Soll ich wirflich wieberfebren? 21d mir banat in tieffter Bruit! Jedes Ceid fann fich verflaren, Uber trub wird jede Euft.

beut bift du mir Stern und Dunde, Großer Glang und heißes Glub'n. Kühlt die Glut in fel'ger Stunde, 217us das Cicht auch blaffer blub'n!

Mam' Ertenninis je uns beiden, Dag der Sehnfucht Sternenflug, Eraumeralud und Trennungsleiden, Caufdung nur und bolber Erug;

Daß mir febuend uns erhöbten Uber alle Wirflichfeit -Mußt' das unfer Glud nicht toten? War' dir unfer Traum nicht leid?

Lieber einfam und in Tranen Ceb' ich der Erinnerung, Denn ein ungeftilltes Sehnen Balt uns gottlich, fcon und jung . . . .

Georg Buffe-palme

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommet Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 225 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutssehland und Gesterreich-Ungam. 3 M., im Ausland 3.50 M.), pro Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M. resp. 14.40 M.). — Die Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Songfalt auf besvenern Paper ber gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Onsterreich-Ungam. 4.20 M. im Rollo verpackt 6 M., im Ausland nur im Rolle verpackt 2 M., im Ausland nur im Rolle verpackt 2 M., im Rolle verpackt 2 M., im Rolle verpackt 24 M., im Rolle 26 M.).

Wir erneare blerni masse felbere Mitteling das de Kaiselfels Patestant in Berlin mas des Schatt für die von die meert als Dr. His Wortschaft auf der Schatt schatt der Schatt de Nicolay & Co., Hanau a. R.

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

# Berliner Tageblatt

#### mit seinen 6 wertvollen Separat-Beiblättern:

Zeitgeiff wiffenicaftliche und feulletoniftifche Technifche (Rundfchau Gadgeitichelle

ULK farbig iffufiziertes, fathrifch-politifches Baus Bof Barten (Bonnabend). Der Weltspiegel Chronit (Donnerstag). Der Weltspiegel Chonit (Conntag).

Im nachften Quartal gelangt u. a. jum Mbbrudt:

### Der Pojaz von Karl Emil Franzos

Diefes hervorragende hinterlaffene Wert des allgufent heimgegangenen Dichters wird in allen Gefellichaftsichichten begeifterte Mufnahme finden.

Bezunspreis: Vierteliabrlich 5.75 Mart, monatlich 1.92 Mart.

93000 Abonnenten

## **→** Magerkeit **→**

D. Franz Steiner & Co., BERLIN 13, Königgrätserstrasse 14.



#### Wollen Sie

Derentering ein Motorrad. Aufarbeitung v. Radern, Reparali

Willi Gousshert G.m.



von den hervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

lebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Mk. 8.20, Fra. 4.-, 6. Kr. 4.- per Flasche erhältlich

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firms versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

Der Deutsche Künstlerbund la fedician al idae lautelling efecene Arregaine de fant in Andere. In hel Annianotoflagerecklade an kolgeplan i egganded der oppolekt vom E. Juni die konte Oktober.





## Ihr eigenes Porträt

== Semi-Emaille = und Echter eingebrannter Emaille 

W. A. Derrick, Fabrikant, BERLIN W. Potedamerstrasse 52.

Za Agenton gesucht. Hoher Rabett.



## Brázay - Franzbranntwein

Brazas i'rangbranntwein zu erbalten. Welsen Sie tpatate als Etsata für Brazas Franzbranntwein





Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung III

Aufzugsbau.

Kostenanschläge gratis.

Werk 89, 9240

Stadt~



Staunenerregenden Erfolg! Nach hundigen tebtrauch sebon eine Nach hienen Meian bibonit. M. (De

helbs schrolit 8 Tage spaint; "Hichat mirodan.")
"Bin Gegenstand der Bewunderung in Freundeskriebe. Habeben nach 4 Tagen grössten Erfolg gebalt. F. B. in Blobrich."
"Geradezu phanomenale Erfindung! Paul A. in Einstede, Happt-"Bin wirklich sprachles vor Erstaunen. H. M. in Ma

maren über die Wirkung einfach baff! Meinen Hofsterfabl. instal land tenral R., Politz in Pennern,"

Nach Stagigem Gebrauch stone sichtbaren Erfolg. End! R.

Nach Stagigem Gebrauch stone sichtbaren Erfolg. Ed. R. Schell's tehemrat Br. Aland and Prof. Jenson's Schrift

Barterzeugung!

on the solution of the state of

Bein - Regulier - Apparal Den! Gat E. Neefeld,

holograph

bequemste Zahlungshedingungen

G.Rudenberg jun.

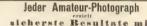
Hannover

ichrt gründlich durch Universitätissiste Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisproep H. Frisch, Bächeroxperie, Zürich im

KUnstlerwerke! --- Erfolg garantiert!



## **Bad Buchenth**a







Haarfarbemittel



DÜRKOPP & Cº. A.G. BIELEFELD

Derantwortlich: Sur die Redaftion Julius Tinnelwagel; für den Inferatenteil Bito Triebrich, beide in Munchen. Derantworlich: gue die Recornen Julind Ainnendger; jue von Insuenten Der Derantworlich: gue die Recornen Julind Ainnendger; jue von Inferie Kangen, Alunchen. - Redaftion und Inferalenannachme: Minden, Kanlbachfrage 91. - Dend und Expedition von Streder & Schröder in Stutigger. Diergu eine Beilage

## Vor Port Arthur

(Boldmung von Wilhelm Schule)

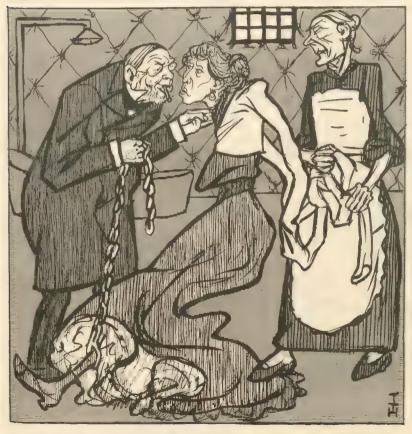


Bur Geburtstagofeier bes Mitabo illuminieren bie Inpaner bas Schlachtfelb mit Scheinwerfern.

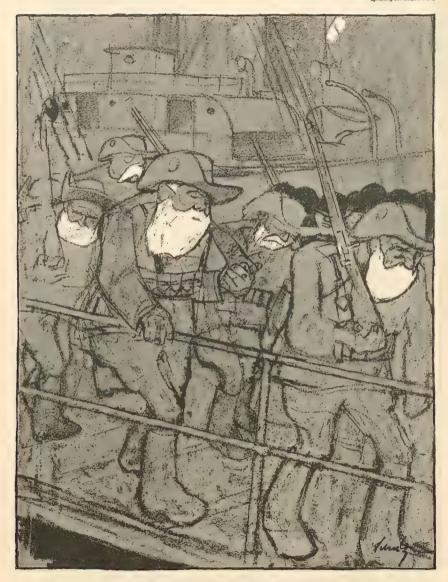


### Die Prinzeffin von Koburg

(Zeidnung von Th Th. Beine)



"Um Goties willen, herr Dofter, warum werde ich gefeffet? Worin befteht meine Gefahrlichteit?" "Zas will 'd Gie fleich fagen, mei herzichen Die Rejaft besteht nämlich babrinne, baf Gie garnich verridt fin."



Die Rolonne Glafenapp tehrt nach Riederwerfung bes hereroauffianbes gurud.





"Reffas na, jest hab'n f' einbroch'n berngeit, wo mer in Altotting g'wef'n fan ' Gott fet Dant, war'n blog Do Bweitaufend Mart bahonm, die mir a fo fur d' Rirch'n hab'n ftifi'n woll'n!"









## Flugblatt des Simplicissimus

Preis 10 Pfennig

## DIE FLUCHT DER PRINZESSIN LUISE VON KOBURG!!

MORITATII

Ludwig Thoma und Th. Th. Heine

Bringt Licht in die Affäre, erklärt ALLES!

In 48 Strophen und 16 Zeichnungen werden die Leiden, Kämpfe und der endliche Triumph dieser unglücklichen Königstochter geschildert.

LICHT! LICHT! LICHT!

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschafte oder gegen Einsendung von 15 Pfennig direkt vom Verlag

ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S.

Der Simplicissimus beschließt mit dieser Nummer das zweite Quartal seines neunten Jahrganges. Wir bitten um sofortige Erneuerung des Ubonnements. Die Redattion

# 60000 Wertvolleundnützliche Gegenständesindelsind

an die Sammler derselben bereits versandt

ASMATZI-CIGARET

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt.-Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.



Knoke & Dressler, Dresden Königt, Hoftleferanten. Fahrik moderner Krankenhaussinrichtungs - Kataloge, -

## Unentbehrlich für jeden Gebildeten ist Das Echo.





#### Bildhauer-Schule München

Hans Castan and Wilhalm Hüsgen Beginn des Unterrichts für Dames und Herren am 3. Oktober. Anneldingen aind zu richten am Hast Castan, Müschen, Franz Justictanas (b.

Wie habe ich mich zu benehmen 2 Achliege urt bestigen gest bei den Achliege urt bestigen gest bilschen, fahrten, ableiten, ableiten, Achliege und Achliege und Steinender Manhen, fletfent und Ungelentigkeit, schlieber Haltsung, Kepfiologkeit, Zemmenschnitzen der Kohle, versagen der Überte, Bleichwerfen, Kröten und nachen Fehrer (Schaur) vor einten terführe, Farreit vor Richhieberfleinsachen siet, Kalangung takellewe Formen, der der Berten und der Schaufen der Schaufen der Schaufen der Berten und der Schaufen der Berten und den den Vergen und der Berten und den Vergen und der Berten und den Vergen der Berten und der Vergen der Vergen der Vergen der Vergen und der Vergen der Vergen und der Vergen der Vergen und der Vergen der Vergen der Vergen der Vergen und der Vergen der Vergen und der Vergen der



Die latensive geistige laanspruchnahme und Unruhe in unserem beutigen

#### HERREN

whe hindle size vorsetting Abnahme der bosten Kraft, wormas dann mehr ungflek ktose Familiumben resultit, sie man nånt. Wo derariges windprenomene obe sofferchet wird, säume nan nicht, sich über die weltbekannte Gamsenische Kerfindung zu lafe-mitzen, ustweeder durch seisen arzi oder darch direkten Benmeine seit instruktiven litweblöre m.t. eidlich erfellten tituschken erste armitisch kunteriaten, zwen mit gerkeltighen Urteil mit abalreichen Kinestebnerheiten

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

#### Mitteilungen aus der Gefcaftswelt.

Un ber Gemerte-Alabemie Friederig in Beffen ift rad bem Beifpiel ber fadnische Dadfouten ein Rollig über ein mobernen Mittenvollebut eingerichtet, veralichten werte bertfelbt, ber Beuterling ber Beuterling ber Beuterling ber ber bertragten ber bertragte ber bertragten ber bertragten.

Wer ceine, sammtweiche Haut liebt, benötze nur [781 Dr. Gracter's Arnaliuselfe. Ad. Octorberg-Oracter, Stattgart.

#### Schriftst

ekannief Verlag übernimmi ruch u. energischen Vertried en Werken. Erligt einen Ceil er Kosten. Olterten unter , 444 D an Haasenstein Itaaler W. A. Eringin

Fluss - Aal in Gelée
diche Müche, Pottdose 8 Pfund Mr. 4.50,
's Pasidos, Mr. 6. -, estra dichi Pottdo
Mr. 6. -, 's Posidos, Mr. 5. -, estra dichi Pottdo
Matjas Herizar Postdose Mr. 3. -.
Frenchos, Hamburg, 50.

+ Ideale Büste + arber zu erlaugen d. Aratileh gläusend begutacht. Verfahr. Anfrag, geg Reissurm.



Unglaublich billige Preise finden Ele für alle Photogr. Artikel in meiner nenen Specialisis 6. Paul Zelnicke, Zadelmadt 1. Tahr., Pentisch 2.

Die verehrlichen Cefer werden ersucht, sich bei Bestellungen auf den "Simplicissimus" beziehen zu wollen.

## Sir John Retcliffe's weltberühmte Romane

Negral raileds, an Inspection business Frences AND ability of the Inspection of States, and States of States and States a

Preis der Kompiteton Berte bronchiert 100 Mb., gebunden 100 Mb. andere beiter betreiten auch geren diestlich klaimabligere Beit Aufgese geber der Berten and besteht geren des Aufgese bei der Berten bei der Schaffe der Berten der Berten

Trages Me Ihre Bekannien, besonders filtere Herren, mach Beielff.
Ne merden enthusistrikech trielle hören "27 Anch einzelte Kümme 855
Einzenlung des Heitrages oder Nachunhen zu beziehen von Ellert. Eck mein Nachf. (fl. Kriger), Herelin W. 57, Billowste. 51
Billett. Eck mein Nachf. (fl. Kriger), Herelin W. 57, Billowste. 51



Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussteidende ihre Verhärung unslöhlber! Verhängen Bie greits illestrierse Broschüre Noneier Beschreibung Ihres Leidens.

Korpulenz -

 Franz Mteiner & Co Berlin 12, Königgrätzer Btr.

## Buchführung the buth

• Dalmverlag

Bücher-Verandgeschäft
Berlin W., Kantstrasse Sop. abersimste
Einrichtung ganzer Bibliothekeit,
Lieferung von Einzelwerken aller
Kostenanschläge, Ausbunft, Katalog
Berstitwillige gratis und france

# A Batschari Cigarettes Die Marke der vornehmen Welt.

## Neue Automobil=Gesellschaft

Berlin N.W.

m. b. H.





Luxuswagen & Lastwagen Omnibusse & Tracteure &

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merreliabrlich 2 Wit 25 Pfg. Billige Ausgabe

Illustrierte IP ochenschrift

Baur, Poft-Beilungolifte: Eo 834
Billige Rungabe

(Rife Mrchte porbebalten)

Das edle Waidwerf

(Zeichnung von O Gulbranffen)



Die herbifigeben haben begonnen. Geftern brachten hoheit in einem Radmittage gweihundertfunjunbfecigig brabe hirfche gur Strede.



(Brichnung von Ignatius Cafdmer)

#### (Sefühle

Der Sommer ift bin. Die Welt durchfabri's Mit neblig feuchtem Bauche. Keer ift das Blachfeld, leer mein Beri, Das Sand riecht rings nach Jande.

Die Damen fpagieren in Summifchub'n Und hochgeraffien Gemanbern. Und ob die Paftore entriffet inn, Das laft fic nun mal nicht andern.

Die Qugend freilich bat Loder im Strumpf Und weder Gulten noch Waden; Und fielgt fie durch ben irbifden Sumpf: Sie wird feinem Jfingling nichts icaben! Dr. Owigiet

#### Lieber Simpliciffimus!

Unch in Celpzig mar die Rirchennot peinlich empfunden worden, es fonnte alfo nicht ausbleiben, bag man auch dort baran ging, neue Gotteshaufer gu erbauen, um die Scharen der Glaubigen unter anhringen.

löblichem Weitelfer waren Urchiteften und

Geiflichfeit am Werte. Ullen voran aber mar ber Paftor der Chriftusfirche, der fich nicht genug tun fonnte, um die Aushattung feines Cempels ja recht prächtig gestaltet zu sehen. Mit wachsender Besorgnis sah der Architekt, wie die Bangelber verzehrt wurden und daß eine erhebliche lleberichreitung ber Baufumme gu befürchten mar, Dies veranlagte ibn, bem Gern Paftor ernftilche Dorftellungen gu machen und ihn gu bitten, fich in feinen Unfprüchen gu magigen.

jeinen anipitiden zu maßigen. Da fam er aber icon an. Gelaffen erwiderte ibm der Goitesmann: "Mein lieber Baurat, was meinen Sie denn nur, für meinen Gerrn Jesus is mer kenne Burfat zu teuer!"

Ein Aechtsanwalt in einer Provinglalbaupiftabt preugens tifft felnen Kandgerlchtsbiertor, der ihn einem Magenfultsbiertor, der ihn einem Magenfult feurfeliger Frennblifdels fragti. Alla, feer Aechtsanwalt, gut amfiftert in den ferien? Wo boben Sie benn gestect?
Der Aechtsanwalt: "Unter anderem war ich anch in Auvreuth"

Bayreuth"

"So", unterbricht ibn der andere und ichlägt ihm voll Wohlwollen auf die Schulter, "in Bayrenth, das ift recht; guter, alter prengischer Boden das!"

Smel ruiffice Juden, Bruder, find bald gu Beginn des Arieges gegen Japan nach Ofiafien aus-marichiert. Cange Gelt bleiben bie Eltern ohne jede Machricht. Endlich erbalten fie von dem alleren son aus Japan folgenden Arief: Kiebe Elterni Ich der Japan folgenden Arief: Kiebe Elterni Ich bin, Gott sei Dank, gefangen. Der Schmal liegt im Kajareit; Jdr soll so kranf fein wie au-Euer Sohn Simon Kanonenkagel.

#### Das rate Gi

Ran Angtole Grance

De Manfel, mit bem ich auf bem Gumnafium ju Mpranches auf einer Schulbant faß, glich teinem feiner Rameraben. Gr ericien jugleich junger und atter, gle er in Birt. lichfeit mar. Riein und fcmachtig batte er noch mit funf: gebn Babren Ungft por all bem, mas ben fleinen Rinbern Burcht einflott. Die Duntelbeit perurfacte ibm einen unfiberwindlichen Schreden. Er tonnte einen Diener bes Symnafiums, ber eine große Gefdmulft an feinem Schabel hatte, nicht anfeben, ohne in Eranen auszubrechen. Aber jumeilen, wenn man ibn genauer betrachtete, fab er bei: nabe alt aus. Seine welle Daut, Die an ben Schlafen tiefe Falten marf, fonnte bie fparlicen Saare toum ernahren. Beine Stirn mar glangenb, wie bie Stirn eines reifen Mannes. Geine Augen waren ohne Musbrud: Grembe bielten ibn oft fur blinb. Sein Dund allein verlieb bem Geficht Charafter. Seine beweglichen Lippen ergahlten jugleich bon findlichen Freuben und gehelmen Leiben. Der Rlang feiner Stimme mar bell unb mobl ionend, Wenn er feine Mufgaben berfagte, betonte er bie Gilben nach Babl und Rhyihmus, was uns andere immer jum Laden brachte. Babrent ber Baufen nahm er gerne teil an unferem Spiel und mar burchaus nicht ungefdidt babei, aber er legte einen fo fieberhaften Gifer an ben Zag und glich berartig einem Rachtwandler, bag er einigen bon und eine unliberwindliche Abneigung ein:

Er mar nicht beliebt. Bie murben ibn gu unferem Brugel. jungen gemacht haben, hatte er uns nicht burch einen gemiffen milben Stolg und burch feinen Ruf ale Dufter: ichuler Refpett eingestößt. Dogleich er febr ungleichmäßig arbeitete, mar er oft ber erfte in ber Rigfie. Man fante. bak er nachte im Schlaffgal im Schlafe fprache und bab er jogar mandmal nachtwanble. Aber mohl niemanb von uns batte es mit eigenen Mugen gefeben, benn mir maren bamals in bem allidlichen Alter, mo man noch einen ieften Schlaf bat.

Lange Beit hindurch feste er mich mehr in Bermunberung, ale baß er mir Buneigung einflofte. Bir murben gang ploglich Freunde auf einem Spagiergang, ben wir mit ber gangen Rlaffe nach ber Abtet bes Mont St. Michel machten. Bir waren barfuß ben Strand entlang gegangen, wobet wir unfere Soube und unfer Brot am Enbe eines Stodes trugen und aus boller Reble fangen. Rachbem wir burch bas Musfalltor gezogen und unfer Banbel am Gufe ber Dichelete nlebergelegt halten, festen wir uns nebeneinanber auf eine ber alten Steingefcupe, die ber Rebel und ber Sprubregen feit funf Jahrhunberten aushohlen. Dort fagte er mir, inbem er mit ben Beinen baumelte und feinen Blid bon ben alten Steinen gum himmel emporichweifen ließ:

"36 batte jur Beit biefer Rriege leben und ein tapferer Ritter fein mogen. 3ch hatte bie beiben Dichelets, ich hatte gwangig, nein hundert erobert. 3ch hatte alle eng: lifchen Ranonen genommen. 3ch batte allein bor bem Mustalltor gelampit. Und ber Erzengel Michael murbe wie eine weiße Bolle aber meinem haupte gefdwebt haben \*

Diefe Borte und ber fingende Tonfall, mit bem er fie herfagte, machten mich erglittern. 3ch fagte gu ibm: "3ch mare bein Rnappe gemejen, le Manfel, bu gefällft mir, lag uns Freunde fein." Und ich reichte ibm bie Danb, bie er feierlich ergriff. Muf Befehl bes Lehrers apgen wir unfere Souhe an, und bann erffomm unfere fleine Eruppe bie enge Rampe, bie jur Abiel führte. Mul balbem Bege, bei einem Frigenbaum, faben wir bie Butte, mo Tiphaine Rannel, bie Bitme Bertrand bu Guesclins in nachfter Rabe bes gefahrbringenben Meeres gelebt hatte, Die Behaufung ift fo wingig, bag man fich ftaunend fragt, ob fie wirflich je bewohnt wurbe. Die gute Embaine mußte eine feltfame Meine Alte, ober vielmehr eine Beilige gewesen fein, Die nur eine geiftige Grifteng geführt bat, menn fie bort wirflich gewohnt haben foll.

De Manfel breitete feine Urme aus, ale molle er biefe himmlifde Barade umarmen, und bann tufte er fnienb bie Steine, ohne auf bas Gelachter feiner Rameraben gu achten, bie in ihrer Musgelaffenheit anfingen, ihn mit Rrefelfteinen ju werfen. Ich will nicht weiter auf unfern Gang burch Die Bellen, ben Rreuggang, Die Gale und bie Ropelle eingeben. Le Manfel mar gang geiftesabmefenb. Uebrigens berühre ich biefe Epifobe nur, um Ihnen gu geigen, wie unfere Greunbicaft entftanb.

Mm nachften Morgen murbe ich im Schlaffaal bon einer Stimme gewedt, ble mir ins Che fillerte: Liphaine ift nicht geftorben. 3ch rieb mir bie Mugen und erblidte le Manfel im hemb neben meinem Brit. Behr barich forberte ich ihn auf, mich folalen gu laffen, und bacte nicht weiter an blefe feltfame Mitteilung.

Bon biefem Zage an verftand ich ben Charafter unferes Mitionlers viel beffer, und ich entbedte einen ungeheuren Dochmut, ben ich bis babin nicht gegant batte. Es wirb Sie nicht überrafden, wenn ich Ihnen ergable, baft ich mit funfgebn Babren nur ein ichlechter Biuchologe mar. Aber le Manfels Danfel mar auch pon ju geiftiger girt. um ibn auf ben erften Unblid entbrden gu tonnen. Er erftredte fich auf entfernte Durngefpinfte und batte frine greifbare Geftalt. Erogbem breinftußte er alle Befühle meines Freundes und verlieh feinen verworrenen 3been einen gewiffen Bufammenhang,

Babrent ber erften Gerien, Die auf unferen Spagiergang noch bem Mont. St . Dichel folgien, lub le Danfel mich ein, feine Eltern, Die Landwirte maren und Befigungen in St. Julien hatten, auf einen Sag gu befuchen.

Meine Mutter erlaubte es mir erft nach einigem Biberfteeben. St. Julien liegt feche Rilometer von ber Stabt entfernt. Rachbem ich eine weife Befte und eine blaue Rramatte angelegt hatte, machte ich mich eines Sonntagmorgens in aller Grube auf ben 2Ben.

Aleganbre erwartete mich bor bem Saufe mit einem finb. lichen Ladeln auf ben Lippen. Er ergriff meine Sanb und labrte mich in ben "Gaal". Das Saus, bas einen halb baurifden, halb burgerlichen Ginbrud machte, mar weber armlich noch folecht gehalten. Erogbem wurde mir bellommen gumute, ale ich eintrat, ein foldes Schweigen, eine folche Somermut lag fiber bem Gangen, Reben bem Genfter, beffen Borbange bon einer ichnichternen Sanb ein wenig gurudgeichoben maren, faß eine Frau, bie mir febr alt ericbien. 3ch ftebe nicht balfir ein, baf fie fo alt war, wie fie mir bamals vortam. Sie war mager und gelb. Ihre Mugen glangten in ben buntten Dobien unter ben roten Libern. Obgleich wie im Sochfommer maren, berichmanben ihr Rorper und ber gange Ropf in buntlen Bollgemanbern, Aber was ihr einen gang felt famen Musbrud verlieb, mar ein Metallreif, ber ihre Birn wie ein Diabem umfpannte.

"Dies ift meine Mutter," fagte le Manfel. " Gie bat wieber Migrane."

Mabame le Manfel begrufte mich mit einer Magenben Stimme, und ba fie ohne Sweifel meinen auf ihre Stirn gerichteten Blid auffing, fagte fie lacheinb :

"Bunger Berr! Es ift feine Rrone, Die ich trage, es ift ein magnetifcher Reif, um meine Ropfichmergen gu linbern." 36 berfuchte, fo gut es ging, ju antworten, bann jog mich le Manfel mit fich in ben Garten, mo ich einen fleinen tabitopfigen Mann erblidte, ber gleich einem Befpenft burch bie Gange babin glitt. Er mar fo bunn und leicht, bag man beffiechten mußte, ber leifefte Binb. ftof tonne ihn weglegen. Seine foudternen Bewegungen, fein langer magerer Sale, fein Ropi, ber nicht großer als eine Sauft mar, fein icheuer Blid, fein bubfenber Gara. feine furgen Urme, bie er wie Blugel bob und fentie, bas alles verlieb ihm ben Unblid eines Bogels.

Dein Greund, fe Manfel, fagte mir, baf es fein Bater fet, bag wir ibn aber nicht anreben barften, er molle in ben Duhnerftall gehen, er lebe nur in Gefelicaft bes Suhner und habe bei ihnen bie Gewohnheit verlernt, fich mit Menfchen ju unterhalten. Bater le Manfel war in swifden verichwunden, und alebatb borten wir frobliches Bludien burch bie Luft ericallen. Ge mar in feinem Subnerhof.

Le Manfel machte mit mir einen Rundgang burch ben Garten und ergablte mir, bag ich febr balb beim Mittageffen feine Grogmutter feben murbe. Es fei eine gute Frau, aber man burfe nicht auf ihre Worte achten, weil fie juweilen etwas geftort fet. Dann führte er mich in einen entgudenben hagebuchengang und flufterte errotenb : "36 habr Gebichte auf Eiphaine gemacht, ich merbe fie bir ein anbermal borlefen. Du wieft feben! Du wirft feben !"

(Saluk auf Grite 6)



"Erft burch bir Bufammenfenning bes tetraftulen Tempels A plus bem pufnofinien Tempel is erfand ber hellenische Beift jene herrliche Spirale, welche wir mit re bezeichnen,"



3& hab' ein Schwert zu Gieb und Stich. Beim Regen, bei der Sonn' Sig' lieber ich beim vollen Glas Uls wie an einem Bronn.

Es fprang die Lieb mir in den Aod, Sigt drin wie eine Laus, Sie zwickt mich hier, fie beißt mich da, Und geht nicht mehr heraus.

Der König trägt ein prächtig Kleib Don Samt und Seide schwer, Doch, heifal den verlauften Rock Geb' ich dafür nicht ber.

## Eine Wohltäterin

(Beichnung von J. von Beginteet,



"Bebhalb übernimmt immer die Furftin Bolfeberg das Broteftoral von allen möglichen wohltätigen Beranftaltungen?" - "Damit fie felber nichts bergugeben braucht."

Es murbe ju Trich gelautet. Bir begaben uns in bas Speife simmer. Bater le Manfel tam nach uns berein; in ber Sanb halte er einen gangen Rorb voller Gier. "Achtgehn heute morgen," fante er mit aludienber Stimme.

Dan feste einen herrlichen Gierluchen auf ben Tifc. 3d faß gwifden Mabame le Manfel, bie unter ihrem Diabem feufate, und beren Dutter, einer alten Dame aus ber Rormanbie mit rundem Geficht. Da fie feine Rabne mehr batte, lachte fie mit ben Mugen Bie machte mir einen febr angenehmen Ginbrud. Bahrend wir bie gebratene Ente und bas Subn mit ber Rabm fauce aben, ergablte bie gute Frau uns amiliante Weichichten, und ich tonnte feineswege bemerten, bag fie auch nur im geeingften geiftig geftort fei, wie ihr Entel mir gejagt hatte. Es tam mir im Gegenteil bor, bag fle bie luftigfte bes gangen haufes mar. Rad bem Effen gingen wir in ben fleinen Galon, beffen Rug baummobel mit gelbem Utrechter Cammet bezogen waren. Gine Ubr parabierte zwifden zwei Armleuchtern auf bem Ramin, Mul bem fcmargen Codel ber Uhr lag unter ber ichftgenben Glas tuppel ein rotes Gi. 3ch weiß nicht warum, aber als ich erft einmal bas Gi bemertt hatte, tonnte ich nicht umbin, es genauer Ju brilfen. Rinber geichnen fich oft burch eine unerflatliche Reugierbe aus. 3ch muß aber auch binguifigen, bag bies Gi eine gang befonbers prachtige Farbe batte. Es glich teineswege ben in Mabenfaft getauchten Oftereiern, beren meinrote Farbe bie Meinen Strafenjungen in ben Schaufenftern ber Dbfiganbler bewundern Es erftrabite in toniglichem Burpur. Ich tonnte es mir nicht berfagen, mit ber Subisfretion meines Altere eine Bemerfung darüber gu machen.

Bater le Maniel antwortete mit einem Rideridi . bas feine Be wunderung ausbruden follte. "Mein junger Derr," fügte er bingu, bies Ei ift nicht gefarbt, wie Sie glauben. Es murbe fo, wie Sie es ba feben, bon einer ceplonifden Denne aus meinem Dabner ftoll gelegt. Ge ift ein munberbares fit."

"Du barift nicht bergeffen, binguguffigen, mein Freund," unterbrach ibn Mabame le Maufel mit flagender Stimme, "bag bies Gi am . felben Tage gelegt murbe, ba Mieganbre jur Belt fam."

"Ja, bas ift Tatfache," jagte Manfel. Babrend bes Gelpraches marf bie Großmutter mir einen mofanten

Blid gu, und indem fie ihre weichen Lippen feft aufeinander fniff, machte fie mir ein Reichen, bag ich nichts bon allebem alauben follte.

"Om," fagte fie gang leife, "bie Bubner bruten auch manchmal bas aus, mas fie gar nicht gelegt haben, und wenn irgendein boshafter Rachbar ein El in ihr Reft gleiten lagt, bas" 3hr Entel unterbrach fie boller But. Er war gang blag, und

feine Sanbe altterten. "bore fle nicht an," rief er mir gu, "bu weißt ja, mas ich bir

gefagt habe. Bore fie nicht an." . Es ift Safface." wieberholte Gerr Maniel, inbem er mit feinen

runden Mugen nach bem purpurfarbenen Gi fchielte.

Meine fpateren Begiebungen gu Alegandre le Manfel bieten nichte Rennenswertes. Dein Freund fprach oft mit mir über feine Gebichte an Tiphaine, aber er zeigte fie mit niemale. Uebrigene verlor ich ihn balb aus bem Mugr. Meine Mutter ichiette mich tur Brendigung meiner Stubien nach Baris Dart machte ich meine beiben Baccalquients, und bort Aubierte ich Debiein Babrend ich an meiner Doltorarbeit fcrieb, erhielt ich einen Brief bon meiner Mutter, in bem fie mir mitteilte, bag ber arme Aleganbre fehr frant gemefen und bag er nach einer entjeglichen Rrifis furchtfam und franthaft miftrauifch geworben fei, er mare fibrigens gang barmios und zeigte trob ber vernichteten Wefundbeit und best geftorten Berftanbes aufergemöhnliche Gabigfeiten für Wathematif

Diefe Reuigleit überraichte mich übrigens feinesmegs. Gehr oft. wenn ich die Rervenftorungen ftublerte, tam ich in Webanten auf meinen armen Freund aus St. Julien gurud und ftellte gang unwillfarlich feft, bag bas Rinb einer Migranefranten und eines theumatifchen Ibloten bon einer allgemeinen Lahmung bebroht mar. Der Unidein gab mir guerft nicht recht. Wie man mir aus Moranches mitteilte, erlangte Aleganbre le Manfel im Mannesalter feine normale Gefundheit wieber und legte fichere Beweife einer großen Intelligeng ab. Go brachte er es in feinen mathema tifden Studien febr weit, fdidte joger nach ber Academie de neinnes bie Lofung mehrerer noch nicht gefundener Bleichungen, bir man ebenfo elegant wie richtig fanb. Durch feine Mebeiten febr in Unipruch genommen, fanb er nur felten Beit, mir gu ichreiben. Seine Briefe maren liebevoll, flar und fiberficilich abgefaft. 3ch fand auch nicht bas Gerinafte, bas einen Rerben arst batte argmobnifd machen tonnen. Aber balb ichlief unfere Rorrefponbeng bollftanbig ein, und magrend ber folgenben gebn Jahre borte ich überhaupt nichts mehr bon ibm

3d mar im porigen Sabre febr überrafcht, ale mein Diener mir le Manfels Rarte brachte und mir fagte, bag ber herr im Bor gimmer marte. 3ch mar in meinem Arbeitsgimmer und berhan belte über einen febr wichtigen gefcaliliden Gall. Tropbem bat ich meinen Rollegen, mich einen Mugenblid gu enticulbigen, und eilte, meinen alten Rameraben ju begrufen. 36 fanb ibn febr gealtert, tahltopfig, blag und abgegehrt. 3ch reichte ibm ben Urm und fahrte ihn in ben Galon

3d freue mich febr, bich wieberaufeben." fagte er au mir. Unb ich habe bir biel gu ergablen, ich bin unerhorten Berfolgungen ausgefest. Aber ich bin mutig, ich werbe topfer tampfen. 3ch merbe fiber meine Feinbe triumphieren."

Diefe Borte beunruhigten mich, wie fie jeben anberen Reinenargt an meiner Stelle beunrubiat baben marben.

36 entbedte Ungeichen bon Aberreigtheit, bon ber mein Freund nach ber verhangnisvollen Erblichkeitstheorie bedroht mar, und bie man für gehemmt gehalten batte

"Lieber Freund, wir fprechen noch über bas alles," fagte ich gu ibm. "Bleibe einen Mugenblid bier, ich muß nur eine Angelegen

helt erlebigen Rimm ein Buch und unterhalte bich folange hours :

Sie miffen, daß ich viele Bucher habe und bag in meinem Sales brei Mahagoniborte fieben, ble ungefahr fechstaufenb Banbe ent halten

Barum mußte mein ungludlicher Freund gerabe bas Buch nehmen, bas ihm ichablich mar, und warum mußte er es gerabe auf ber

berhangniebollen Beite auffclagen? 36 tonferierte ungefähr zwanzig Minuten mit meinem Rollegen und ging bann, nachbem ich ibn berabichlebet halte, in ben Galon, wo ich le Manfel jurudgelaffen hatte. 3ch fant ben Unglifde licen in bem furchtbarften Buftanb wieber. Er folug auf ein offenes Buch, bas bor ihm lag, und bas ich alsbalb oil eine Ueberfegung ber Gefchichte bes Muguftus erfannte. Und er bella: mierte mit lauter Stimme ben Cap bes Lampribius:

Mm Tage ber Geburt bes Aleganber Geberus legte ein Dubs. bas bem Bater bes Reugeborenen gehörte, ein rotes Gi, eine Dis beutung auf ben taiferlichen Burpur, ber bas Rind betleiben follte. Seine Erregung fleigerte fich jur But. Gr fcoumte, er rief: "Das El, bas Gi meines Geburtstages. 34 bin Raifer. 34 weiß, baß bu mich toten willft. Schurfe, tritt mir nicht gunafe. Er machte hunbert Schritte, bann fagte er, inbem er mit gebif neten Armen auf mich ju fdritt: "Wein Freund, mein alter Rame rab, fag, was foll ich bir fcenten? Raifer, Raffer, Dein Bater batte recht, bas purpurfarbene Gi!"

"36 muß Raifer fein. Sourte, marum berftedieft bu bas Bud bor mir? 36 werbe biefes Berbrechen gleich Dochverrat beftrafra laffen. Raifer! Raifer! ja, bas ift meine Aufgabe. Bormaris' Rnemået& ...

Er ging, vergebens fuchte ich ibn jurfidjuhalten. Er entwifdit mir. Gie fennen ben Schluf. Alle Beitungen ergabiten, wie er fic, nachbem er mid berlaffen hatte, einen Rebolver taufte und eine Rugel burch ben Schabel bes Boftens jagte, ber ihm ben Eingang ins Gipfee beriperren wollte.

Bo ift ein San, ber im ameiten Jahrbunbert von einem latet nifchen Schriftfteller gefdrieben murbe, Urfache an bem Tob eine ungludlichen Grenabiers unferes Lanbes. Wer wird je bas Ge webe bon Urfachen und Birtungen entwirren? Ber tann fo ruhmen, bei ber Bollendung irgenbeiner Danblung gu fagen, in weiß, was ich tue. Lieber Freund, bas ift alles, was ich 36an ergablen wollte. Das tlebrige intereffiert nur bie mebiginfiche Statiftit und lagt fich in einem Bort fagen.

Manfel, ben man in eine Frrenanftalt gebracht hatte, mar vies gebn Tage lang bas Opfer einer mutenben Raferei. Dann per fiel er in bollftanbigen Schwachfinn, und mabrend biefer Bell artete feine Befragigfeit berartig aus, bag er fogar bas Babat mache bes Bartette verichlang. Bor brei Monaten erftidte er at einem Schwamm, ben er berichludt batte.

Der "Simplessamus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postautern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenomme Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 225 M. (bei direkter Zusendung tum unter Kreuzband in Deutschland und Oester-nich-Usegraf 3 M., im Ausland 3,60 M.), pro Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung tum unter Kreuzband in Deutschland und Oester-nich-Usegraf gestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3,50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterrach-Lingarn 4,20 km Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterrach-Lingarn 4,20 km Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M., in Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.) and Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.) and Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.) and Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.) and Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung 18,0 km, in Rolle verpackt 24 M.); pro Jahr 4 M. (bei





Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bowährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Ohronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit n. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

ist in den Apotheken zum Preise von Mk. 8.20, Frs. 4.-, 5. Kr. 4.- per Flasche erhältlich Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-

# Sanatogen

zur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Erhaltlich in Anotheken und Drogerien

Hustrierte Broschure auf Wunsch gratis und franko. BAUER & Cie., Berlin SW, 48.

unstlerpinsel .. Meunier"

A. Freriohs, Hamburg, 50. Städt, Bauschule Neustadt i. Mecki.

Spazierstöcke mit Degen.

Pfefferroht mit knopf, Degeninge ca 10 c., Mk. 2.60 gege. Nachualtie Pett 50 Pfe E. von den Steinen & Cie., Wald bei Solingen 2. Wiederverkäufer verlangen Extrabedingungen

## 3 D. R.-Patente. Profector 3 D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Berlin. Ueber 140 000 an Geldschränken aller Länder. Nahoro - unter "Schioss" in Meyer's Conversations-Lexikon. Nur die Schutzmarke "Protecter" auf den Schütsseln schützt den Laien gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen.

Adr. Geldschrankfabriken oder Theodor Kromer, Freiburg, Bad.

Spezialhaus Granlenstr, 158 Katalog ... Emil Lefèvre.



Willi Haussherr G.m.d.H

Korpulenz

Fettleibigkeit

Rüdenberg jun

m Ober. Buchhaller aratis

F-SIMON · Gerichtlich

Stottern

Wenn ich Sie persönlich sprechen könnte.

sprechen könnte,
um Ihnon zu eklicae, warm mich grigen der psyche-physiologischen
Ubungen rerachioden von allein anderen Systemen und under hen beset als diese ist, so bin ich nicher, daße ich slie von demselben
ubeset als diese ist, so bin ich nicher, daße ich slie von demselben
ubersugen wirde, und wenn ich Sie uberzugt habe, daßt es mit
moglich ist, walf ihren Wuchs gunstir, einzuwirken und
S. Iwäche in Stärke, seilscheibe Befinden in Gesundiert,
gestige Ir. Leit in Regsankot, Schläflengkeit in gesunden,
seich ohne dies geringten Zeitherlata meinen Leitung anverframen wurden.

In meinen ganne der Erhaltung vollstandiger Grennli
het und vollständiger physischer Entsyckelung. Es ist nicht
einen geweise Theorie, sondern ein vistem von psyche
wissenschlaftliche Tatsuchen basieren, und wenn Sie nicht
wennge Wochen last meine Leitung an makulosen Uchungen genau so wesentlich ist, um Erfolge im
Leben aus milde, so intelligenet, gestunder, fixturckelung
wissenschlaftliche Tatsuchen basieren, und wenn Sie nicht
wennge Wochen last meine Leben nu siege maschen, kann ich
linen eine prachtige, muskulose Bruvschelung und gesunde
wissenschlaftliche Tatsuchen basieren, und wenn Sie nicht
wennge Wochen last meine Erhaltung vollstung zu makulosen Uchungen genau so wesentlich ist, um Erfolge im
Leben aus milde, so intelligenet, gestunder, fixturckelung
mentrierter Form. Es beansprucht nur 10 Minuten sweimal
am Tage, mergens und abende, das überfünsige Fett wird
Misteln bilden sich, die Korpergoföse nimmt zu, und die
Statur vervollkommens sich, das uberfünsige Fett wird
und Frauen und sondern mit System gewissenlicht lebelt, wird, ohn dies nich unt ein ehrortergende Entwickelung
des Korpers, verbunden mit verreichnen, naturilichen Bewegungen zur Folge, sondern er befreit auch der
Wonn sie nech urgend welchen Zweich leigen sollten, ab bitte diese, heit in den mit Wort; ich bin viellenkt und
und Frauen aus allen anderen Berufsklassen. Verlassen sie sich nicht und mit Wort; ich bin viellenkt und
und Frauen aus allen anderen

#### Ein Kenner der Sache.

Herr Direktor E. Nauck, ein bedeutender Berliner Geschäftsmann, sehreibt wie folgt. Na dem ich mit meinen Veterweisengen an Hand three Systems stemlich zu Enda bin, macht es mit b

Mei Schmitzen bein Buch, keine rehvierigen Regeli, keinen appreit.

Ech habe kein Buch, keine rehvierigen Regeli, keinen appreit wird Schmitzen der Schmitzen bereiten bereiten bereiten bereiten bereiten bereiten bereiten bereiten bereiten der Schmitzen der Schmitzen der bei Bereiten bereiten der Schmitzen der bereiten bereiten der Schmitzen der bereiten bereiten der Schmitzen der Schmitzen der Bereiten bereiten der Schmitzen der Sch

von Männern und Frauen, deren Namen und Rof über allen Zweifel-erhaben ist. Die mit her Actesse aufgeben zu will eit hunn mit Ver-ernung der Vertrag der Vertrag der Vertrag der Vertrag der Vertrag von zwei zu protein, zweie dessen Prinspren und Wirtungen per Post mittellen. Diese Information ist sehr interessent, kann von nirgendwo enders zu urgend welchen Preise besogen werden und wird vollsähnig kostenlos gefandt. Eine Zehnpfennig-Postkarte genügt, sie wird postwondend orleigt. Man schreibe an:

F. Seymour Dudley, R.R. I. Rochester, New York.

MB. Merr Dudley, der noch vor wenigen Jahren als Schwindsuchis-Kandidat galt, ist jeizt einer der stärksten Männer Amerikas. Er erlangte seine erstaumliche Körperliche Entwickinng einzig und allein durch die Amwendung seines nenen Systems der psycho-physiologischen Uebungen.

## Junges Glück

(Zeichnung von E. Chong)



"Emll, ums Simmele willen, foneib ein gludliches Geficht, wir find an ber Rirche!"

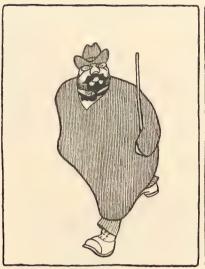


## Kaiserparade in Altona

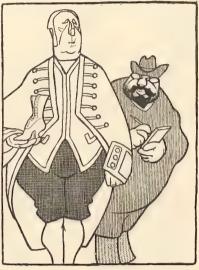
(Seldynung von Bruno Paul)



Den lebhaften Bemihungen ber Bolizei gelang es, trob ber Menldenansamulung bie Abhaltung bed Japlenfreiches vor Geiner Majchat zu er möglichen und biefe erhebenbe geier nach Bermindung von 500 Blebejern in befriedigender Weife zu veranftalten.



Die Berlobung bes Erbpringen beranlaßt ben "Lotalangeiger", feinen rubrigften Reporter in Bemegung gu fegen.



Er gicht eingehenbe Erfundigungen über bie bobe Braut ein.



Die hohe Bergensangelegenheit verantagt ihn gu ben genaueften Recherchen.



Und er meidet feinem aufhordenden Bublifum unter bem Einbrude bes Gefchanten: "Ja, es ift eine Liebesheirat!"

Die Referviften (Beldenung von J. U. Engl)

"ba, bos is lufil in Bibut! Roan Borg'feit'n und toa Chrenbezeigung nimmer und an falfch'n Echritt!"

Das Haar ist der schönste Schmuck des Menschen!



Natürliches Haarpflegemittel von wunderbarer Wirkung



# Kupferberg Gold Deutsches Erzeugnis





Jagduten-

Wertvolleund nützliche Gegenstände sind liir

## Sedina-Fahrräder von 68 Mk. an



Martin Kleinschmidt, Stettin 93.

Ansichts«

## Eine ausgewählte Sammlung



nur erstklassiger photogr. Apparate

matischen Doppel-Objectiven von Goerz. Zelss und Volgtländer gegon

Catalog versenden gratis and franke

Junghanns & Kolosche, Leipzig

Abtheilung V.

Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

sind die preiswertesten Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMÁTZI A.G. DRESD

#### INTERESSANTE LEKTÜRE

#### **GUSTAV MEYRINK**

#### DER HEISSE SOLDAT und

andere Geschichten

Gehestet 1 Mark, gebunden 1 Mark 50 Pf.

#### ORCHIDEEN

Sonderbare Geschichten

Geheftet 2 Mark, gebunden 3 Mark

Noue Freie Presse, Wien: Kapriziose Skizzen von einer Keckheit und Knappheit, dass man da an Mark Twain, dort an Peter Altenberg gemalint wird,

Die Zeit, Wien: Dinge, die man zähneklappernd sagen könnte oder erstickt von Gelächter, erzählt er - immer sachlich und auch unfehlbar! - mit einer schönen Gediegenheit, die auf Klassizität Anspruch erheben darf.

Hamburger Nachrichten: Und wie diese wahnwitzige, aber mit genialer Phantasie erfundene Geschichte vom heissen Soldaten stehen auch die anderen Grotesken auf der Höhe der phantastischen Originalität, die von um so stärkerem künstlerischen Reiz ist, als Stil und Darstellung Meyrinks selbst Aeusserungen eines echten künstlerischen Temperamentes sind.

#### LUDWIG THOMA (Peter Schlemilhi)

HOCHZEIT Eine Bauerngeschichte Geheftet 2 Mark, gebunden 3 Mark

ASSESSOR KARLCHEN Humoresken Geheftet 1 Mark, gebunden 1 Mark 50 Pt.

GROBHEITEN Simplicissimus-Gedichte Geheftet t Mark, gebunden t Mark 50 Pf.

NEUE GROBHEITEN Simplicissimus-Gedichte

Geheftet I Mark, gebunden I Mark 50 Pf. DIE MEDAILLE Komödie Geheftet 1 Mark 50 Pf., gebunden 2 Mark 50 Pf.

DIE LOKALBAHN Komödie Geheftet 2 Mark, gebunden 3 Mark

DIE BÖSEN BUBEN mit vielen farbigen liliustrationen von Th. Th. Heine - Kartoniert 2 Mark

DAS GROSSE MALÖHR im Juni 1903 walırstellt von Ludwig Thoma und Th. Th. Heine — Kartoniert

AGRICOLA Bauerngeschichten 5. Tausend Geheftet 4 Mark, gebunden 5 Mark

DIE WILDERER 5. Tausend Geheftet 1 Mark, gebunden 1 Mark 50 Pf.

Kataloge gratis - In allen Buchhandlungen vorrätig

ALBERT LANGEN VERLAG FÜR LITTERATUR UND KUNST MÜNCHEN

## Karlsbader!!

auch der Gestunde "Gielt, Zuchrebenbehrt im "a. ferdet, "der des und beteiten der Gestunde mitalerte letzensagsfälligkeit und Arbeitskraft bis fan hichter kalter bewahren will, verlage greiten "fraihe der Wropath Ivr. "Den ib., Tarsasele vorlage der Finanz, des Handels, der Beamteaweit, des Offiziere und delehrrenstander. 3 geldens Medalitien im Ehrzappris

Heilgymnast. Ruderapparat "Sanat"

"Werde gesund", Fabrik heligymnastischer Apparate 33 Schiffbauerdamm, Herlin XV., Schiffbauerdamm 33

#### Sir John Retcliffe's weltberühmte Romane

- Miarrita, è thoise desse sottes dans de Mr. 18 Ma, greb 1 Ma. 18 Mar 1

Rich. Eck atein Nachf (S. Erszec), Rerlin W. 57, Bilaustr. 51 B.



Soeben neu erschienen:

EDUARD THÖNY Der Leutnant

Preis elegant gebunden 6 Mark Verlag von Albert Langen in München-S

#### NEUE MENSCHEN

Roman von August Wick

#### EIN NEUES EDEN

Baus Priebe & Co., Bertin-Steglill

## Asthma-, Lungenund Magenleiden.

Ueber den Wert einer neuen Kurmethode soll hiermit ala Artikol des "Aerstlichen Hausbuches des Wiesbadener Tageblattes Gber dasselbe Thema veröffentileht werden.
Das "Aerstliche Hausbuch" schreibt: "Nicht immer ist es die Schul-

medicin allein, die bahabrechend vorsehreites und wichtige En-deckungen macht. Auch gesunder Laieuverstand und die verzweifelten Verenche krauker Meuschsu, sich selbst zu hulfen, nachdem die Wissenschaft ibre Kunst erschöpft, haben seben manche grundlagenden Erfolge auf dem Gebiete des Heilwesens errungen. Es set beispieleweise nur daran erinnert, dass der Kaiserschnitt,

der so manche Mutter samt ibrein Kinde gereitet hat, zueret mit glüch-lichem Erfolge von einem - Schweineschneider bei seiner Frau in Anwendung gebracht wurde, und die Erfolge eines Laien, wie Pries-nitz, mit seinen Kaltwasserumschlägen eind au bekanut, als dass wir

ele pâber au erwähnen bracchten.
Zu den Leuten, die sich auf ein dar Natur angepasstes Hellverfahren statend, bel schweren Gebrychen selber halfen, und nach welteren Erfabrungen an eich und anderen ihre Methode welter ansbauten, und ale, vielen sum Hell, mittellten und in Anwendung brachten, gebörte auch der Gründer des unterzeichneten Kur-institutes, dem viele Antbmatiker und Brustleidende entwoder dauernde Heliung oder wesentliche Linderung ihres Zustandes zu verdanken haben. Seins Kurmethode hat mit tiebeimmitteln nichte zu fun, ele gründet eich auf eine

rationelle Longengymeatik, verbunden mit dem hräftigen Einatmen einer durch das Hinstreichen über frisches Wamer abgehüblten und gereinigten Luft, zu welchem Zweck ein ebenso einfacher als praktiecher

Da wir bei nahmetehenden Personen und auch bei anderen die Erfolge der Kurmethode selber sahen, und da ferner die unanfechtbaren Zeogalase unsähliger Gebeilter aus allen Ständen gleichfalle ihre Sprache reden, so wellen wir nicht verskumen, an dieser Stelle nachdrücklich Leidende auf diese Sache hinzuweisen, Indem wir gielchreitig aus

Leidesde auf diese Siche hinzuweien, indem wir gerichteuig aus einem laggeren Artikel is aleser Artsil-keben Rundschau noch dat Nachtschende, zur Kennzeichnung des Verfahrens felgen lassen: "Die erwähnte Kurmeithole basiert im Grunde nur auf einem Faktor, der leider im Laben so wesig zum Worte kommt — auf der ranco, one secor in Luben so weeig min worse dobint — ar der Vernauft. Die rationelle Beuuting von Waser, Licht auch Lift, ge-sandhattenlasige Krahfrung, gymnatische Uebungen aller Art, inla-altionen mittelet eines praktischen Apparates — das sind die Grand-lagen der neson Heilmetbode, die, wie die Natsrheitkunde überhaupt. den gesamten Körper behandelt und nicht pur örtlich. Und dann tritt noch sine hinru: Von dem Bestreben geleitet, die falsche flie noen sinn nintu von dem noutravon gestett, auf der Arthur eine verteilt im regulieren, ist das Verfahren naugsbant worden, und der Gründer segt selbst darüber weiterz "Burch die meist verblüffend ein aube und elekte in lehämpfung dieser falsehen Blutverteilung habe ich die ert geraden Arfesbon erregenden Erfolge strält." — Probleren geht über Studieren! Diejenigen, die es angeht, sollten es nicht versäumen, sich mit dem Eur-Institut in Verbindung zu setzen. -- Man hat oft schon die

unt dem autroissent in verboundig in matten. — man det ortende de Erfabrang gemächt, dass "Wanderkures" sur "Vermeufftharen" sind." Soweit die erwähnte Auslasseng. Unter direren Aersten, welche mit dieser Kurmethode eingehonde Versuche austellien, schreiben u.a.:

Dr. med. Wolf in Lat sh habe thre Amerdaungen eingebend studiert, dieselben fachmanniarh and and die neuesten Forechappen basiert gefunden.

Dr. med. L. in U.:

alm Auftrage mehrerer asthmaleidender Patienten erlaube ich mir an Sie die böfliche Bitte uu richten, gleichwie dem Kellegen M. and mir einige Mittellungen über ihren Kurplan zu machen." Dr. med. S. in Z.

"Aufmerksam gemacht durch einen versweifelten Fall von Lungse sperkulose in hieriger Gegend, den Sie nach ihrer Methode mit ihrer Apparate und aligemeiner Hydrial-Behandlung, wie as mir scheintung bringen etc.

thre Methodo erachdut mir sehr rationell und verpflishten mich :\* chr grossem Danke, wenn Sie mich in der Anwelung derselben unter attitizen wollen.

Dr. med. Klein in O.:

Als praktischer Arst batte ich Gelegenheit, swei Patienten st beobachten, die an Emphysema pulmon. (Lunganerweiterung), infoldi damen echwerer chran. Bronchitts nad asthmatischen Anfällen littel bei denen alle möglichen therapeutischen Massregula ohne Erfolf an gewondet wurden. Diese Patienten enchten endlich Bie auf und naht gewendest worden. Diese Patienten eschlon endlich ille auf und sichkeit. Her therappolichen Amerdanungen un Hilfe. Beide Patients früstlich gest alemlich gut und können ihrem Berefe nechkommen. Am geregs dereit diese Erfolge bil ieb an ferlig Bei un bitten, da ies jest niese auch sehr sehweren Bronchille chronien in Rehandlung habe.<sup>9</sup>
Zen gra-Patient.

Zur En-Einleitung sind nötig die genaus Leidenabsesbreiben (die am häufigsten vorkommenden Symptome sind: Husten, vielfach ser Erbrechen reizend. — Answurf sähen Schleimen. — Stechen auf Bru und Rücken. — Druck in den Schulierblättern. — Nachtschwalzie. In der Regel halte Hande und Füsse. — Alemot. — Das Amiliat später von hörbaren, pfelfendem und sehnurrendem Geränsch bei gleitet. — Sintspreken. — Oft beftiger, unregelmäniger Hersebid gleitet. Blutpreken. Of betilger unergebnalager Hersteber verbanden mit starken Angrigeribi. Hersteber verbanden mit starken Angrigeribi. — Kangelbafter Schlaft. — Schleib Verdenung ein sich, om die Angrige des Beschingung. Mas schlieg Kur-lastliate Birakter Wachwitz, Drosden-Niederlösenitz, Echrer &

Derantwortlich: Sur Die Redaftion Inline Tinneltugel; fur den Inferatenteil Carl Gabler, beibe in Munchen.

Münden, ben '7 Gentember 1904

Illultrierte Wochenschrift

Berlag von Ribert Tangen in Bunchen

Munmer 27

Der Naga and de n. 'A hatt that Best and we was a state to make the state of the convergence of Bits A poor t N to 20 Pf older with paying a new militial paying and the state of the new militial paying and the new militial paying Rudolf Mosse

Gin Henchter



"Barum haben Die Rruge bier feine Dedel?" - "Dag b' Dag Bier feichter Blag hat."



Fabrik photogr. Apparate auf Aktien vormals R. Hüttig & Sohn Dresden. Berlin.



Hand-Cameras Klapp-Taschen-Cameras Film-Cameras "Lloyd" Schlitzverschluss-Cameras ..Record" Stativ- und Reise-Cameras.

Spezialitäten:

Pressliste gratis und franko. Bezug durch alle photographischen Handlungen.



#### GRAMMOPHON H. WEISS & Co. BERLIN W. Friedrichstrasse 189 r.



Grösstes Spezial-Geschäft für den Einzel-Verkauf von GRAMMOPHON-Apparaten

GRAMMOPHON-Automaten GRAMMOPHON-Platten und Bestandteilen.

und Internationale Plattenverzeichnisse Dresden-A., Wilsdrufferstrasse 7. Filialen: Hamburg, Nenerwall 17.

Vor minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt. Grammophon pur echt mit obiger Schutzmarke.



Feinste Cigarette!

GRATIS u franko: Illustrierte Kataloge

Ueberali kauflich B**SULIMA** B DRESDEN.



#### Bildhauer-Schule München

Hans Castan und Wilhelm Hüsgen Beginn des Unterrichts für Damen und Herren am 3. Oktober.



## **←**Magerkeit

D. Franz Steiner & Co

Hautkrankheiten u. Kosmetil Leipzig, Dr. med. M Jhie

Amerik. Buchführung

dypnotismus





Abtheilung IV Stalleinrichtungen. Katalog und Kostenanschläge gratis

r. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aelteate und grösste Spezial-fabrik für Handcameras



Weltberühmte www. er Delta-Cameras Wichtige Neuheit gener's Film-Pack-Cassette



## Jooss Söhne & Co. MÜNCHEN.





#### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



- Specialität: -Leichte Landauer, Landaulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts,

Angebote m t Musterbuch, auf Wunsch frachtire: Station, gern zu Dienstei-Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

## SEIDEL & NAUMANN

Aktiengesellschaft für Femmechanik

DRESDEN

2500 Arbeiter

NAUMANN'S Nahmaschinen \* sind weitheruhntt #

PRODUKTION by date ca. 2 Millionen Strick

NAUMANN'S Fahrrader "GERMANIA" sind die o

PRODUKTION bis date liber 350,000 Stuck

NAUMANN'S Schreibmaschine .. Ideal" sensalion.

Sichtbare Schrift vom ersten bis letzten Buchstaben. BISHERIGER VERSAND 15,000 Stuck



2500 Arbeiter





Exakie Werke der Feinmechanik

## Wenn Sie bartlos sind

adre kendern integes indette in unwende der bei der geleit pu baben. Zicht in in die geleine den integeste der Michterfolg das Geld zurückt.

Zahle ich bei Michterfolg das Geld zurückt. Sie der Steine der Genüg bei Michter dem ger ben Bilde und "was gelden integer bei Genüg bei der 1000 Mrk. Belohnung Bewelle verlangt 1 1 % r bi

this idit if te ander : Wennblag if, febre ich fier Etat. It 3 Mes Grante 112, 6 'ef. 21 ift beffer mib in neu Sichnahme ... Boceinleinbung Gelbes, Ausland the James and A. Grobbine in the Manning Comments of the Comme 



Th. Th. Reine

20 Blatt in farbigem Druck Eleg. in Leinwand geb. 6 M.

Thomas Theodor Heine, der bekannte Zeichner des "Simplicisalmus", bietet in seinem soeben er-schienenen Album "Thorheiten" eine Auslese seiner besten Zeichnungen Für Kunstkeuner ein Besits von nie veraltendem Wert, eine Quelle steten Genusses. - Vorrätig in allen Buchhandlungen. Gegen Einsendung oder Nachnahme von M. 6,50 franko vom Verlag Albert Langen to München-S.





DÜRKOPP & C: A G BIEL

Perantwortlid gur die Redaltion Julius Tinnehogel; fur ben Inferatenteil Carl Gabler, beibe in Munden. Drud und Erpedition von Streder & Schröber in Sintigari Berlag von Albert Tangen, Manden. - Redaftion Munden, Kaulbadftrage 91

# SIMPLICISSIMUS

Rhonnement vierteljährlich 2 Wit. 25 Pfg. Billige Rusgabe

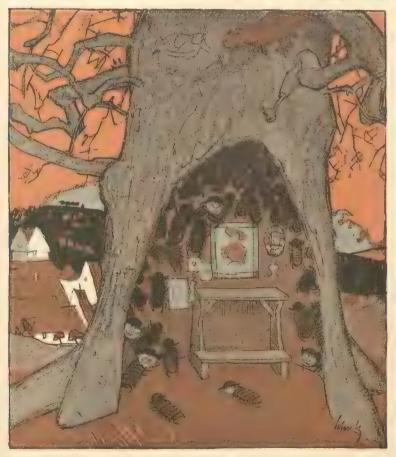
Illustrierte Mochenschrift

Bayr, Poß-Beilungsliffe: Bo. 884 Billige Ausgabe

(Alle Bedile porbehallen)

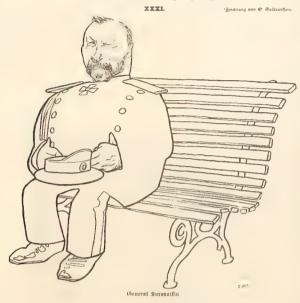
### Die deutsche Eiche

chal me con Wilbelm Schulg)



Die fatholifde Bohraffel bat ben alten Baum fo ausgehöhlt, bag eine Rapelle barin Blou fanb. Gie ift mit Botivbilbern gefdmudt, auf benen ber fromme Dant für bewilligte Relegifchiffe ausgehrochen ift.

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen



#### Lieber Simplicissimus!

In der Influttionspunde erküntert der Gere Kentnant den Begriff "Tener". Um es dem Kenten möglichst füre zu machen, führte er folgendes Beispiel an: "Tenen ift, wenn 3. 8. nach einer blaiten Schäche inter Offsiessburgte feinen verwandeten heren die gange Nacht soch und nicht eher reih, als bis er ihn tot der jämere verwandet in eine Graben oder sonft treendwo findet." Tags darauf fragt der Kentnant dem Minskelter Meler: "Ben, Mier, was ihr Erene?" ... Geren isch," autworte blefer, wenn ein Banfor einem Keddnand die gange Lacht jeden bestehen findet, wenn ein Banfor einem Keddnand big gange

Auf einem gesteßen profiet ein praftischer Mettieeinem Affesse mit ben Worten: "Proß ferr Gerichtsasseisiert an. Derfelbe erwöbert: "Proß, ferr Deterinärargi." — "Erlauben Sie," enigagnet ber Argit, "ich bin Menichen: um beim Uterargi.".— "Und ich", mehnt der andere, "bin Megsterungs- und fein Gerichtsossissen.

#### Seine höchsten Berrichaften

Bon Aurt Aram

Reiner ber Sommerfrifchler bat ben Beren hoffefreiar je tageliber ju Weficht betommen. Beber im Balb noch am See. Und boch weilte auch er wie wir alle nur gu feiner Erholung an bem fillen Drt. Um fich bon feinen bochten herricalten gu erholen, wie er fich ausbrudte, ohne bag man je erfuhr, mer biefe bochften herricaften eigentlich maren, benn ber Berr hoffetretar wich allen bireften Fragen banach aus. Das befriedigte gwar bie allgemeine Reugier wenig, aber man tonnte nicht umbin, es febr tafinoll gu finben. Der Dann berftanb fic auf bofifche Diefretion. Er gewann baburd nur an Intereffe und allgemeiner Beachtung. "Ich fenne bas, benn ich habe icon an mancher Guthentafel gefpeift," erflatte bann ber bide herr Cberft, ber gar nicht fo ausfah. Der Steptifer unter und meinte, ber Derr Dberft fage bad nur, um auch Beachtung ju finben, und bie hochften berrichaften bes herrn Soffetretare mare mohl nur irgendein fleiner ffarft aus ber Wegenb von Greig, Schleig ober fo. Bedenfalls mußte feiner etwas Genaues fiber biefen fo wichtigen Bunft. In ber Frembenlifte hatte fich ber Berr Sofjefretar nur ale aus Grantfurt am Main tommenb eingetragen. Dan weiß aber, bag es bort noch feine bochten Berrichaften gibt.

Erft gegen Abend, wenn die Ache aus dem Salderen auf bie Biefen tatten, wurde auch der Herr Hoffereite flicht, der Ind passer in dem einigen Gesthaus des Derft, wo isch zu die gestlichte Betreit der Gestlichte und nur ein Beit gleiten, famme in der Gouernkunde pesammen. Die Gebildeten, wenn fie jung purheiratt weber verfahl weren, im "Golfeitli", denn da were i immer fielt und pag sogen. Die gefehrern Ghopaur und Jungsgestlem im warmen "Körtnigumen "Körtnigumen. "Körtnigumen "Körtnigumen

Der Borr Soliefretar fam icon bas britte Sabr bierber. Daß ber Mirt nichts naberes mußte fiber ibn und bas herricherhaus, bem er biente, nahm niemanb mehr munber. Er war ja ein Menichenfeinb und berfluchte, wie unfer Steptiter immer wieber mit Behagen ergablte, jeben Sag minbeftens breimal - mann namlich ber Steptiter, ju bem fich ber Birt bingezogen fühlte, feine Moblaeiten einnahm - bas Schidfal, bas ibn swang, ben Gafthof feiner Gitern ju abernehmen, ba fie es nicht fo meit gebracht hatten, bag ihr Sohn fern bon allen zweibeinigen Lebetvefen in einem Blodhaus auf einer Infel im Deer fein Leben verbringen tonnte. Daft aber auch ber Brief trager über ben Soffeteetar und feine hochften Berricaften nichts mußte ! Diefer fugelrunde, ffeine, rotwangige Mann mit ben neugierigen Meuglein und bem flets ein menig offenen, breiten Mund uber bem Doppelfinn, ber wie ein inbifcher Goge ausfah, vollgeftopft mit ben Geheimnifien aller Belt. Dag er nichte mußte, erftaunte alle, benn jeber mußte, bag leiner eine Radricht erhielt, bon ber nicht auch alle anbern Gafte bes Dris burch ben immer elmas geöffneten Mund erfuhren. Dit fogar friffer gis ber, ben allein bie Radricht anging.

Der Dere Boffetretar begab fich jeben Abend gunachft in bas Saletti, mo er feine Dabigeit einnahm, bie ftels aus swei Gleifchgangen, einem Rognat und einer halben Glafche Bein beftand. Wie man fieht, er war gewiß ein gebilbeter Dann. Er ging aber in bas Galetil unb nicht gleich ins Rebengimmer, tropbem "feine" Brondien nicht in Dronung maren, weil er fich gerne bon ben jungen Dabchen unb Frauen bewundern ließ. Er fette fich frellich nie an einen ihrer Tifche, fonbern an geinen" Elich, ber mitten im Saletti Rand, fo bag ibn alle bon allen Seiten bewundern tonnien. Den jungen Chemannern und ben Brautigams mar es gang recht, bag ber Derr Soffetretar nicht an ihrem Tifc Blag nahm, ben weiblichen Befen meniger. Aber im geheimen fanben fie, es nahm fich boch febr biftinguiert aus, bag er fich nicht mit jebermann einließ. Dafür fprach er allerdings viel und laut. Schein bar jur Relinerin, in Wahrheit aber filr alle Untrefenben berechnet. Und ba er fo im Mittelpuntt best gangen Raumes faß, mußte auch jebermann auf ibn boren. Unfer Cfeptiter, ber auch hier af, well eben ber Doffetretar bas tat, tropbem er behauptete, fich gar nichts aus ber Schreiber feele gu machen, meinte bann, ber Sfribifag betrage fich ungebuhrlich laut und unmanierlich, was aber beftigen Biberiprud fanb. Die Damen erffarten, bas fei eben jene Monchalance, Die man nur an Garftenbofen lerne, Much trug ber herr Soffefretar einen wohlgepfiegten Spis bart, elegante Rieiber und Schube und feinen Chering Beboch auch ble meiften jungen Manner nahmen ibn in SENS.

Das fam folgenbermaßen : Gines Zages tauchte jum erften mal ein junger Bere mit feiner jungen Braut und alten Mutter auf. Er hatte ben gangen Ropf boller Schmiffe, weshalb er ibn Sommer wie Binter furg gefcoren irug. und fomie er ein Lotal betrat, febr boffic ben but abnahm. Mach bie Bangen maren von Durchgiebern bebrit, meshalb er fie zweimal taglich rafferte. Un feiner Braut und ber Mutter mar bagegen nur Gewöhnliches. Raum bemeifte nun ber Berr D:ffeltetar ben jungen Dann, fo fprach er mit Emma, der Relinerin, nur noch tommentmagig und ergablte ihr mit weittragenber Stimme bon feiner Morpe geit. Das tat bem jungen Mann wohl, fo bag er felbft feine Braut auf ben Deren aufmertfam machte und fic fofort nach ihm ertundigte. Roch mehr gefiel es ihm aber, bag, ale er feine Braut an bie Mutter ablieferte, um im Rebengimmer noch einige Dag Biet gu "berloten", er ben Deren Bolfefreiar bort wieberfand, wie er fich eine richt refpeftable Bettichtvere antrant. Am liebften hatte er fic bem "warbigen Greis" vorgeftellt, aber er bejag jubiel Rer !: bor bem "Dof"fefretar. Balb barauf tauchien gre junge Rechtsanmalte auf, bie burch ihren Beruf fo ans Reben gewöhnt maren, bag fie nicht eine Minute ben Rund hielten, felbft bann nicht, wenn fie agen, am allerwenigften aber, wenn auch ber unbere rebete. Dem gof. fefretar gelang es, felbft fie für Minuten jum Schweigen gu bringen und auf fich aufmertfam gu machen, benn er fprach gu Emma bom corpus juris und trug ibr einen gang bergwidten, qualrich etmas erptifchen Rall por, beffen Berhandlung er beigewohnt. In welcher Gigenicalt, mas nicht ju erieben. Bebenfalls aber als Renner, Dber ber herr hoffefretar mertte, bag fich ein anberer im Galetil

ein biefe Welfe Welfe gefche is, daß al bie junger Manner, fe, da fit jung maren, den Satur noch nicht immer ben Sitgen Refeit vor Spifferteitere und basten here Gefere mitbeachten, von beitem Spifferteit zochachtung undenden. Und benner bann zu fande geftpelle wird bas Galeiti mit einem algemeinen, leiten Greit bereich, fo griffsten auch bei degeunfalligken, jungar herer ibete, und ben jungen Widden und Frauern gutet est nach fieden und bei degeunte gestellt gestell

teht begab fich ber herr hopen heitertet en bad Robenzimmer in bar vielt feiner auf bad beitelt, sie daße es hier einen Tilch fich beige. Auch Sand gant bein Tilch au Alleigen der und in der und jedigen der und jedigen der und jedigen auch einem von der der und jedigen der und jedigen der und jedigen der und jedigen einem erfehen Wilkelt und Wilkelten abbeg, so baß man, selbhy wenn ein Alfeig mit Mittelpund gehönen hälte, dach und verfeich von allen Mittelpund gehönen hälte, dach und verfeich von allen Mittelpund gehönen hälte, dach und verfeiche der einer teilen fich fire, nie fich verfeichter, mehr har bei erreite traten fich für, nie fich verfeichter, mehr har bei erreite traten fich fire, nie fich verfeichter, mehr har bei erreite traten fich fire, nie fich verfeichter, mehr har bei erreite traten fich fire, nie fich verfeichter, mehr har bei erreite keine fich eine die erreite keine fich erreite der eine der ein

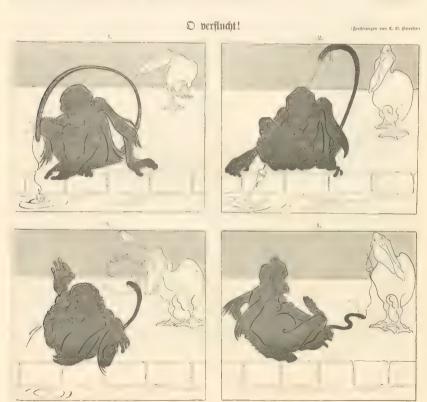
älteren Leute unter den Gebildeten. Neltere Leute aber find all ihne ein wenig intruffiert und dahre nicht mehr unter allen luffinden für eine interffients ürfichtung in gleicher Weife jugüngsich wie die Jugend. Selbit dann nicht, wenn al fich um eine Jefferterfe honder. Auf der die einen schweren Stend, um anch im Nedenzimmer Nittelpunft zu werden. Much halten ältere Leute ent Anna und Diebung. Gelbit nicht Gemennriche

Um beften Elich im Redengimmer, beftrablt bon ber bruften Lampe, bie taglich gereinigt murbe, faß ber herr Dberfi mit feinen Damen Riemand batte gemagt, ibm ben Eifch ftrettig ju machen, benn Ordnung muß fein, auch in ber Commerfriide. Dabei mar es nur ein Dberft a. D., an bem nichts fo bemertensmert war mie fein Bauch, ber gleich einer Granate unentwegt auf ben Tifc fab unb nach geber Dablgeit gu platen brobte. Much feine Gattin war febr umfangreich Benn fie fog, merfte man es nur an bem ungeheuren Bufen. Benn fie aber ging, auch an ber Rudfeite, benn fe trug eines jener mobernen Rorfette, bie alle überftulfige Sale, ba fie fie nicht einfach abidnuren tonnen, nach binten abicbieben Dafür mar fie immer weiß gelleibet und mit einem Spanerflod bemaffnet. Abre Tochter ging ebenfalls in Beig und verfprach, icon in wenigen Jahren ihrer Mutter febr abnlich gu werben. Den zweitvornehmften Eifd, beffen Betroleumlampe min beftens alle brei Rage gereinigt murbe, hatten ber herr Babnbolaffiftent unb ein Soberer Sillelehrer inne. An

ben brei anbern Etiden faften mult burdeinanber aller banb Raufteute, Die nur Weth, aber feine Bilbung batten, und manderlei Geber- und Binfelvieb, bas nur Bifbung aber fo gut wie gor fein Beld befag. Gine Unnaberung mifden biefen und ben beiben anbern Difden gab es nicht. Der Derr Dberft und feine Damen ibrachen laut und mit jener iconen Gelbftverftanblichtett auch Aber bie intimften Dinge, bie eine angefebene, fichere Stellung mit fich bringt. Dan tann es fich halt leiften, alle anbern Beute wie Luft gu behandeln. Der Babnhofaffiftent und ber Biliblebrer unterhielten fich icon nicht gang fo laut, aber immer noch laut genug, um berftanben gu merben Un den drei anbern Eifchen fluftette man. Die Raufleute gumeilen noch ehrerbietig. Das Geber: und Binfelvieb aber fiufterte nur beshalb, weil man aber bie anbern nichts ale ichlechte Bige machte, feitbem ber Steptifer unfere Rreifes biefen Son einmal angeichlagen batte Um Tifd bes herrn Oberft trant man Bier und Bein, am sweitpornehmften Tiich Bier. Die Raufleute genoffen Bom ril, bas Feber und Binfelvieb alles mabilos burdein anber.

Mis ber Derr hoffetreidt jum erftenmal gier eintrat, fluste er, Wohin mit mir? fand deutlich auf seinem Ge ficht zu lefen.

"Du," flufterte ein Maler feinem Rachbar gu. "Schau bir ben ant hat er nicht einen wunderboll fifchigen (Shiug auf Gelte 6)



## Die deutschen Beteranen

(Zeichnung von E. Chony)



"Beun unfer toter Ramerad bas Geld betommen batte, was bie brei Chrenfalben an feinem Grabe gefoftet haben, fo hatte er noch acht Lage langer fein Leben friften tonnen."

## Vor dem Leihhause

(Seichnung von Andole Witte)



"Benn ich nur meinen Dann verfeben tonnte, ben Berfaggettel tat' ich g'wiß verlieren."

Ropf? Bie gemocht für beinen Balleiftein bor ber Schlacht bet Lügen!"

Erlaube!" fuhr ber anbre jornig auf.

Mich mast Schaut er nicht wirflich brein wie einer, ber falfches Beld macht, feine leibliche Mutter auch um ihr Erbe betrügt und bach immer all Sielb baftebt?"

"Denten Gie fic ben Batt meg, meine herrn," flufterte ber Steptifer. "Bat er bann nicht bas inplice Bfaffen: unb Be bientengeficht? Glatt, rund und ausbrudelos wie fener Rorperteil, ben Richtbebiente nur jum Sigen benuben ?"

"Und mas haben bie Bjaffen bamit gu tun?" fragte ein Daler, ber viel in Rirchenfenftern arbeitete,

"Ginb fie nicht auch Bebiente? Der allerhochten Berricaften?" "Bfui! Scamen Gie fich!" Der Rirdenfenftermaler mar ernftlich bbie.

Der Berr Doffetretar hatte bermeil feine Bahl getroffen und lief fich mit großer Gelbftverftanblichfeit an bem zweitbornehmften Tifde nieber. Deffen rechtmafige Inhaber maren fo betroffen, baß fie fogar eine leichte Berbeugung machten, bie aber gar feine Brachtung fanb.

... Emma, eine balbe Bier!"

Splort, Berr Saffefretar!" Alle fcmiegen, fogar ber herr Oberft. Und alle blidten auf ben

neuen Gaft. Soffetretar? Alfo fanb er mit einem Sof in Begrebung. Aber mit welchem Dof? Einem fleinen ober einem arplien? Der Berr Dbeift fab auf fein Anopfloch. Die Raufleute bachten an Titel, bie Maler an Muftrage, nur bas Reber pleb hatte feinen Brund, fich gufguregen. Gur fie fiel boch nichte ab. Und wenn ber Dann auch hoffefreiar unglaublich hober Sterrichaften mar Der Rabnhafafffent aber bellagte fein Ge fchid, benn offenbar hatte er gerabe teinen Dienft gehabt, ale biefe gewichtige Berfonlichfeit ausftieg. Der hobere Bilfelebrer hingegen, eine freiheitliche, ibealiftifche Ratur, bie eine riefengroße Brille trug, beren Mund bom bielen Blappern in vielen Schul ftuben wie ein Entenschnabel geworben mar, brutete buffer bor fich bin und fann auf Rache, um ben Soffetretar bafur gu ftrafen, boß er feinen Gruft nicht gebfibrend ermibert hatte.

Es wurde ein merftofiedig ftiller Abend. Gigentlich fprach nur noch ber Berr Soffefreidr. Mit Emma und burch fie au ben übrigen. Sibm ichien alle bas Soften, bas ihm im Salettl gum Biel berholfen, auch fur bier wirtfam. Als Gmma bem Derrn Dberft eine Birginia brachte, framte er Manonergeichichten aus und ergablte bom Befuch tommanbierenber Generale bei feinen bochen Berrichaiten Gar bie Maler maren allezband Renutniffe aber Liebermann berechnet und Grafflungen fiber bie Bilberaglerien in ben Schloffern ber Derricalten. Rur bie Literaten fprach er über Gerhard Sauptmann, mit bem er offenbar viel und intim berfehrt batte. Den Rabpholaffiftenten und bie Rauf leute glaubte er fuglich ignorieren gu burfen. Dagegen entichiof er fich balb, ben por fich binbrittenben Silfelebrer bireft angu iprechen, mas biefem fo fcmeichelte, ba nur ibm an blefem Abend bie Chre auteil murbe, bag er allen Groll und alle Rachfucht ber gag. Greiltd, wenn fein Entenfcnabel gar ju eifrig fonatterte, tonnte ber herr hoffetretar ploulich fo blaffert beifeite feben, bag boch wieber in best Lebrerd Gergen Mroll aufflien Ga malte ihm bann namlich fcheinen, ale nahme ibn ber herr hoffetretar bod nicht wichtig genug. Much ichielle er ibm aubiel nach bem herrn Dberft, als ftrebe er nach biefem Elich, als fel ihm ber sweitvornehmfte Tifch noch nicht vornehm genug.

Damit batte ber bobere Billelebrer auch recht, und icon nach

menigen Abenben faß ber frer finliefretor zum allgemeinen Gr ftaunen mabrhaftig am Tijd bes Beren Dberft. Er ipielte nam lich auch ausgezeichnet Rarten, und ber herr Dberft mar ein lerbenicaftlicher Larodfreunb. Aber ber herr hoffetreiar fab nun nicht, wie es mohl mand einer getan batte, hochmutig uber bie anbern Gafte bes Rebengimmers hinmeg, fonbern er iprach indireft unausgesest auch ju ihnen. Rur benfinte er als Bermittler nicht mehr Emma, bie Rellnerin, fonbern ben Beren Dberft. Das rech neten ibm benn auch alle boch an. Und als man im Sieletil er lubr, baft ber Berr Boffefreior am Tifc best Berrn Dherft faß gingen nicht wenige bom Salettl jum Rebengimmer über unb laufchten ben Geiprachen bes herrn hoffetretare, ber wirflich ein feiner, biftinguierter Dann mar. Go recht in feinfter Boffuft aufgemachfen.

Es begab fic aber balb etwas Mertmarbiges. Da namlich ber Soffetretar immer noch nicht fiber feine bochften Berricaften nabere Mustunft erteilte, fein burchichlagenber Erfolg bei allen Commergoffen aber jumeift auf feiner Doffellung beruhte, fo erinnerte fich balb feber unter ben Unmejenben, auch einmal mit einer fürftlichen Berionlichfeit in Berührung getommen ju fein. Dem jungen herrn mit ben vielen Schmiffen fiel ein, bag er feinergeit auf ber Rneipe jogar einmal mit einem Reichsunmittelbaren Schmollis getrunten hatte. Geine Mutter ergablte, wie fie als junges Mabchen in Greig in Benfion gemefen und bie Bringeffinnen faft taglich auf ber Strafe gefeben und gegruft, einmal fogar mit einem Bringen getangt habe. Der Babnhofaffiftent berichtete pon all ben fiftet lichfeiten, benen er icon ben Bagenichlag aufe und jugemacht. Und fogar ber Silfelehrer mußte bon einem Bringen gu ergablen mit bem er biefelbe Schulbant gebridt unb ber bon ber beruhmteften Ronigin bes Rontinents immer als bon feiner Groß. mutter grrebet, mas allgemeine Bermunberung erregte, benn man hatte eigentlich nicht geglaubt, bag Fürften ihre Bertwandten fo folicht benannten, ale maren es gang gewöhnliche Bargertiche. Mm fonften aber war es bod, wenn ber Derr Dberft von feinem Landesherrn berichtete, ber ihn gar oft ju Tifche lub, und wie fie mitfammen nach bem Effen gar bebaglich aus tarfifden Bleifen Labat geraucht, und wie ihn ber bobe herr immer "mein lieber Oberft" genannt hatte. Rurg, in ber Rabe bes herrn hoffetietars wollte jeber mit Burften berfehrt haben, murben garften immer mehr Refpetisperionen, Aber bie man fic gar nicht aft genug unterhalten fonnte.

Sogar bie Bauernftube befam eimas bom Glang bes Doffefreiars ju ichmeden. Bebor er nachte nach Saufe ging, trot er an ibre Tftr, grufte feutfelig, und wenn ber Bukgenbarm framm fanb. Danbe an bie Dofennaht, wintte er ibn an fic beran, begann ein Gefprach mit ihm und gabite ichlieflich jebem eine Balbe, bem Rufigenbarm aber eine Daft. Gelbft ber menidenfeinbliche Birt tonnte bem herrn hoffefretar feine Dochachtung auf bie Dauer nicht verfagen, blieben boch jest bie Gafte viel langer auf, tranten viel mehr und hatten faft über nichts mehr gu flagen,

So fag man benn wieber einmal im Rebengimmer beifammen, unb biesmal ließ es bem herrn Oberft feine Rube, er fragte ploulid ben Beren Spollefretor, ab benn auch ber Railer bei feinen bochften Berricaften bertehre? Da es ber herr Oberft mar, berließ ben Beren Soffetretar endlich feine Burudhaltung, und er ertiarte: Rein." Mael mar betroffen. Dann aber fachelte man ber: fanbnigual. Seine bodften Derricaften waren offenbar melfifc gefinnt, aber Defterreicher, noch empfinblich bon 1866 ober 1870 ber. Go fo, bm, bm, abat Bebem mar, ale enthille fich ibm ein Staatflaebeimniff.

Mis ber Berr Oberft fich bam eiften Schred erholt halte, meint er: "Ja ja, fo hobe Berrichaften! 3ch tenne bas. Dir finb

empfinblich." Bu aller Bermunberung verließ ben herrn hoffetretar jest bi-Burlichallung völlig, benn er begann gang ausführlich von feinen Dobeiten ju ergablen, und wie fcwer es fei, ihnen auch recht Il machen, wieviel Rudfichten jebes einzelne Glieb verlange, wie man ftubieren muffe, bis man jebes Gigentlindichfeiten heraus habt, um fich banach gu richten. Der hoffetretar feufgte, und manches der Unwefenden unwillfürlich mit ihm. Ja ja, bm, bm, bas lieb fich benten.

Benn ich ein reicher Mann mare," meinte ber Berr hoffelreibt leicht elegifch, "und gehntaufend Mart jabrlich gu vergebren batte. lieber heute ale morgen entfagte ich meinem Dienft."

"Es banbelt fich um eine große hobeitliche Ramille?" fragte ber Silfslehrer. Der herr hoffefreiar mufterte ben Grager einen Mugenblid verlest. "Richt befonbers groß." Dann begann er wieber, gar beweglich ju flagen fiber bie Somierigfeit feiner Stellung, und wiebiel Unannehmlichfeiten fie mit fic brachte Ble man teine ruhige Stunde am Rag habe und nicht einmal in ber Racht. Alles war gang Dhr.

Bioglich, ale ber Derr Doffetretar im beften Ergabien mar, bffnele fich bie Mur, herein trat ber Fuggenbarm, Danbe an ber Dofennaht, firfdrot por Aufregung und Berlegenheit, ein Goreiben in ber Sanb, blidte fonurftrade auf ben Soffefretar und forie mit ein Grammophon, in bas man nur ben einen Can bineingefproden bat : "Im Ramen bes Gefehes, Gie find perhaftet."

Der holfetreiar war aufgefprungen, batte bas Genfier gebfinet, aber bir Laben babor maren gefcofen, bon außen berriegelt, ba war nichts ju machen. Er verfuchte, an bem Fuggenbarm borbeigutommen, aber auch bas gelang nicht, ba alles aufgefprungen war und bie Baffage ins Freie perfperrte.

"Berhaltet ?" Der Entenfonabel flanb weit offen.

"Begen Bi . . bi . . fi . .," fammelie ber Guggenbarm und reichte bem Bilfslehrer bas Schriftfild, mabrent er ben Beren Doffefreiat am Mrm au fallen betam.

"Begen Bigamie! Bu beutich Bielmeiberei!" fcrie es entfest auf bem Entenschnabel, und bie Frau Dberft mare am liebften in Donmacht gefallen, wenn nur ihr Rorfett nicht fo fomer auf guidnuren gemefen mare.

Da ber Derr hoffetreiar an allen Gliebern au ichlottern begann padte ber Fuggenbarm fefter ju und ging mit bem Delinquenten ab. "Gi verflucht!" Der junge Derr mit ben Schmiffen verlotete eilige eine Salbe.

"Das ift boch gang unmöglich!" larmte ber Babnholaififten Seine bochten Berricaften?" . .

Das find eben feine Beiber!" Der Steptiler unter uns facit

"Ja . . aber . . feln Titel? . . Der Boffefretar?" . . . "Das ift eben Schwindel. Gin Rober, auf ben Gie herringefallen

finb." Der Steptifer lachte Eranen. Der herr Slifflehrer griff nach bem Schreiben, bas ber Genbarm

bergeffen hatte. Er murbe blag und fant auf ben Stubl jurid Reifenber, ehemaliger Reifenber in Baummoffel" ftammelte er foffungelpe.

Die Granate bes herrn Dberft war gang unter bem Etfc per fowunden, benn er hatte fich möglichft Mein gemacht. Beije unfri hanbelte er mit feinen Damen. Dann forie er ploglic, ale gatte es einen gefährlichen Geinb mit einem Bort niebergumachen "Emma, die Rechnung! Bir reifen morgen mit bem erften Bug!

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellangen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Billege Ausgabe pro Nummer 20 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Gesterreich-Ungarn 3 Mim Ausland 3.56 M.); pro jahr 9 M. bei direkter Zusendung 12 M. resp. 14.40 M.). — Die Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgialt auf besserem Papier hergestellt 
wird, kostet pro Nummer 30 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal 3.56 M. bei direkter Zusendung 16.00 m., in Rolle verpackt 34 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.); pro jahr 14 M. hei direkter Zusendung 16.00 m., in Rolle verpackt 24 M., im Ausland nur in Rolle 28 M.

\*\*Insertions-Gebühren für der 5 gespaltene Nonpareillezeile 1 M. Reichswährung.\*\*

\*\*Ausgaben der Bassate durch die Ausgaben Ausgaben 18 Singharsungs-K. Kallkusfelts ein ausgaben und studier der Ausgaben der Ausgaben 20 Modiff Mossite ein ausgaben 18 Meinen 18 Singharsungs-K. Kallkusfelts ein ausgaben statutieren der Ausgaben 20 Modiff Mossite ein ausgaben 20 Mossite ein 20 Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simphersannes", Kaulbachstr. 91, sowie durch samthehe Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse.





Katalog und Kostenanschläge gratis-

TELEFON.

Werk 6989, 9246

Stadt-

(125)









## Ergänzung der täglichen Nahrung

mitttelst kleiner Quantitäten von

# ommel's Kaematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-P. Nr. 81391, 70,0; chemisch reines Glycerin 20,0; Wein 10,0 (incl. Vanillin 0,001 bewirkt bei

## Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme \* rasche Hebung der körperlichen Kräfte \* Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

Nachstehend einige ärztliche Aeusserungen, soweit dies der beschränkte Raum gestattet. Litteratur mit hunderten von ärztlichen Gutachten stellen wir Interessenten gerne gratis und franko zur Verfügung.

"leb habe Hommel's Haemstogen visifach verordnet. Der Erfolg seigte sich elgentlich sefort, indem Appeit und Verdauung angeregt und das Aligemeinbeinden der blutzmen und entärfätene Fätenten sich ganz übernschen. Von allen Eisenpriparaten, die Im Gebranche sind, halt keines Merkenten von der Schaffen de paraten mehr oder weniger anhaften

(Privatdezent Dr. med. K. Baron Budberg in Dorpat.)

als "Haematogen Hommel bewährte sieb auch in der diesjährigen Perienkolonie Migdan unvergleichliches Kräftigungsmittel von bervorragend bitabildender Wirkung. Die Zöglinge nahmen Im Hemontogen sehr gerne. Die günstige Wirkung auf den Urganismes trat nach kurzer Zeit deutlich auf Tage, indem die Easlust wieden und das Aligemeinbefinden sich bedeutend beserte. — Auch deven konnten mit Frankol werden nach Schlusse der Kolonicotts ehr namänte Gewichtsanushne unt Frankol vorhaltliches Aussehen bei den mit Haematogen Kommel bedachten Zöglingen festetellen."

Siehem bei den mit Assumavgas.

Fär die Brünner Forienkolonien
der Sektion Brünn des mähr.-schles, Sudeten-Gebirgs-Vereins
Der Vereinsobmann: Der Koloniearst:
Der, Karmunholls. Br. Loreas.

Dr. med. Grekow, Merv (Transkasp. Gebiet) schreibt am Schlusse eines längeren Gutachten: "Daher begrüsse ich in Haemstogen Hommel mit Fran-den ein Präparat, das für unsere Gegenden, we infolge Maiaria riel Blut-armut und Appetitiosigkeit vorkommit, gana unschätzbaren Wort besitzt."

"Ich habe Hommel's Hacmatogen mit schr gutem Erfolge bai melnen beiden Eindern (Zwillingen im Alter von ½ Jahren) angewandt. Kameenitich das eine von inhen, das erheblich in der Entwicktung zurückgebieben war, hilbite unter dem Gebryanche des Präparates förmilleh auf und uahm innerhalb eines Monata 2 Prinal zu." (Dr. med. H. Goldschmidt, Breslam.) (Dr. med. H. Goldschmidt, Breslau.)

Mit Dr. Hommel's Haematogen bin ich äusserst sufrieden. Ich habe von diesem Mittel ausgeseichnete Erfolge gehabt um geseben. In eine auswerte wurtenem zu der neuen wieden Mittel ausgeseichnete Erfolge gehabt um geseben. In einem schweren Falls von Bintarmut, Strophulose umd Rhachtias, wo der Appetit umd die Ernährung Statu auraideringen umd durch die neueren Nährpräparate nicht um heben Statu auraideringen und und Henundigen Hommel geraden Ibehanstellend, Gleich nach der einer Flacche bob sich der Appetit umd die Ertüfe unktuen rach nut-(Dr. med. Bartels, Friedewald, Hossen-Nassau.)

"Hommel's Haematogen ist sin Priparat, welches gans der modernen Gene-ration ungepasst ist und der modernen Neivere- und Bushidausge-Absicht aur Aerste und ungepasst ist und der modernen Neivere- und Bushidausge-Absicht auf Aerste wertbarkeit des Hommel'schen Haematogens das Recht geben, das es in Tages-Blätzer, für sich beausprucht. Bei Kindern sonohl wie Erwachtenen, nach allen den heutlen subakaten Erzeköpfeugesaußänden, Inflaenza, bei Bist-tunt, Rhachtlis, Scrophilose, bei allen nervösen und menstruellen Ver-villmaungen ist Hommel's Eksenatogen am Pistato."

(Dr. med. A. Rahn, Krippen i. Sachsen.)

"Ich habe Dr. Hommel's Haematogen bei meinem eigenan Sjährigen sehr blutarmen Sohne angewendet und schon nach den ersten paar Löffeln einen so derranschenden Eriolg in Beaug auf den Appetit geschen, wie bei keinem andern derartigen Mittel." (Br. med. Ad. Hippelein, München.)

Dr. Hommal's Haenatogen hat sich in meiner Franzi insbesondere bei butarinen Wichenbrinnen und Thebrkalesen, sowie bei Nerrenkranken aufe Beste bewährt. In einem Falle von Nerrenschwiche war es mir möglich, selbstvorständlich bei geeigneten sonstigen ditsteisehen Vorschriften, das Köpregreich binnen 2 Monaten um cs. 18 Pfund vu beben. Ich werde nicht verfehlen, das Fraparat sanch fernechte bei Ernkahrungsstorungen jeglicher Art annuweden."

(Dr. med. Mayer, München.)

nich werdere Dr. Hommels Hammtogen in einem Falle bechgrediger Beischt au, we ein Bandle der gestellt der Bereicht gestellt der Speise werden gestellt der Bereicht gestellt gestellt gegen geben Speise was der gestellt g

(Dr. med. Ernet Schlichting, Distriktsarst, Eggersdorf, Steiermark.)

"Dr. Hommel's Haematogen ist meiner Ausicht nach ein vorzügliches Nerven-Stärkungsmuttel (bräin-food) und gerade das Richtige sur Bakkunpfung von Nerven-schwäche (brain-fag), au welcher die meisten Manner der Wissen-chaft zur Zeit laiden. Ich worde es meinen Kollegen aufs Wärmets empfehlen."

(Prof. Dr. Gerland is Blackburn, England.)

"Haematogen Hommel hat sich bei meiner 90 Jahre alten Mutter sehr awährt." (Dr. med. E. Liedtke, Kreisarst, Insterburg, Ostpr.) gut bewährt."

"Besonders möchte ich einen Fall erwähnen; as handelte sich um eine nach voranisgegangenen Unterleibentstündungen sahr heruntergekommene, bluterzoe, voranisgegangenen Unterleibentständungen sahr heruntergekommens, bluterzoe, vor ab preutiese Dame; diese hat nach zweimonatlichem Gebraach von Hom-mel's Haemstogen 14 Pfund an Körpergewicht zugenommen."

(Dr. med. Emil Meyer in Bad Grund i. Harz, Prov. Haunover.)

Tab h'be Hommel's Haematogen bei meinen 2 Knaben in Abwendung gebracht, die 2, nmd 1 Jahre alt durch eine voransgegangene Infinenza sehr geschwächt waren und deren Appetit un beben mir nicht gelingen wollte. Beide nahmen das Haematogen ungemein gerne; der grösere sitterfe förmilich danach das förstwärend um dasselbe. Der Erfolg stellte sich prompt ein, der Appetit nahm von Tag zu Tag zu, die Diasse Gesichtsfarbe achwand um in sehen — noch kamm Zwörten die branch des Haematogen — die Kindor so blühend aus wie verber."

(Dr. med. Démeter R. v. Bleiweiss, Laibach.)

"Seit Jahren kenne ich Ihr Haematogen Hommel und von allen Seitan böre ich es nur lohen. Ich babe ganz vorzügliche Erfolge damit erzielt und verorden es seit langem. Et leiste brillante Dienta bei Schwächenzunktden, wo der Appeit darnieder liegt, in der Bakouralensens, bei Bintarmat und bei nervösez Zuständen, die mit Mattigkeit und Appeitinnangel einbergehen. Das Praparat habe ich meine eigenen Kinder verwendes, die eine Zeit lang nicht recht essen wollten. Sie verlangten stets von selbst dansch und ihr Appeit und ihr Bittverkiltnisse besosten sich nofort."

(Dr. med. Beitrans, Miest, Prov. Stacken)



Da das Kaiserliche Patentamt uns den Schutz für die Wortmarke "Haematogen" wegen verspäteter Anmeldung definitiv versagt hat, so ist sie zum "Freizeichen" geworden, d. h. es kann Jedermann ein beliebiges Produkt "Haematogen" nennen. Man verlange daher ausdrücklich "Dr. Hommel's Haematogen" und lasse sich Nachahmungen nicht aufreden.

Nicelay & Co., Hanau a. Main.
Zürich.
London, E. C., 26 & 26a, St. Andrew's Hill.

Vertretung für Nordsmerika: Lehn & Fink, William Street 128, New-York. Haupt-Dépôt für Russland: Apotheke Gross-Ochta in St. Petersburg, "Abteilung Haematogen".

## Unangenehme Begegnung in Paris

(Beldinung von Bemio Paul)



"Das Soparee ift ja icon befest?!" - ""Mojeftat, es ift nur bie Fran Pringeffin von Roburg mit Begleitung. 3ch glandte, fie gefort gur Familie."



Aus Altona

(Beidmung von Brino Paul)



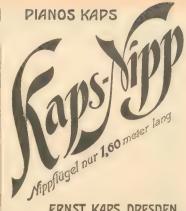
Gine Familie, Die auszog, ihren Stafer gu feben



Bur Bervollftanbigung feines battifden Gefdmabere hat Rugland bas neu aufgesundene Willingerfdiff bon ber norweglichen Regierung angelauft.



"Bab blaf'n f' benn jest? Dos is fcb." - "Dos glabft! Bon Richard Bagner, der Sang an ben Edwamm !"



ERNST KAPS, DRESDEN.

#### Texir. u. Jux. Artikel

C. Wiedling



# Einen Siegeslau

Gordon-Bennett-Rennen 1904.

Für die offizielle Tribüne des "Allgemeinen Schmauferl-Cubs" wurde "Hasen Red Star" als einz ger deutscher Seet gewahlt,

hampagner Kellerei Hasen & C: 6.m.b.H. Frankfurt 3M.u.Châlons s.M

## Der Krieg in Ostasien ist entschieden

Julian Co. V. Berry W. (1)

Die Affaire der Prinzessin von Coburg. 20. Tauxend Geza Mattachich

!! Hochaktuell!!

Die Heilkraft der Citrone



Paul Gassen, Cöln a. Rh., No. 56.

# Sammler derselben bereits versandt word

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzulauschen uns verpflichten.



Willi Gaussherr 6 m b. H





die Düsseldorfer Ausstellungs-Lotterie. Ziehung am 24. Oktober und folgende Tage.

Auf 20 Lose 1 Gewinn!

Haupt-Gewinn Wert Mari

Lose à 1 M. 11 Lose 10 M.

Heinr. Krämer

DÜSSELDORF



empfohlen von den hervorragendsten Professoren und Aerzten bei

## Lungenkrankheiten, Scrophulose, Katarrhen der Atmungsorgane,

wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten und namentlich auch in der

Reconvalescenz nach Influenza.

Hebt den Appetit und das Körpergewicht, beseitigt Husten und Auswurf und bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

#### Wer soll Sirolin nehmen?

- 1. Jedermann, der an länger | 3. Astmathiker, die durch Sirodauerndem Husten leidet. Denn es ist besser Krankheiten verhüten, als solche zu heilen.
- 2. Personen mit chronischen Bronchial - Katarrhen, die mittels Sirolingeheilt werden.
- linwesentl, erleichtertwerden. 4. Scrophulöse Kinder mit Drüsenschwellungen, Augen- u. Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Ernährung ist.

Man achte genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Firma versehen ist und weise Nachahmungen zurück. "Wit

#### F. Hoffmann-La Roche & Co.

Fabrik chem.-pharmac, Produkte Basel (Schweiz) Grenzach (Baden),



Fritz Weist



outer indutt, eftente ; 1 eeft, ten. Gulffen Endstit, 30. August 1904. Waiter B... "Wirkung in der Cat frappant! Bach Imaliger Antven

Daberg, 24. fannt 1906.
"Edgen nach Hagigaru Geberaufg (2-tie. one feitene Chapte in neuerprophe Phaere in the Commission Chapter in the Commission

#### neuestes Verfahren zur Barterzeugung!

M. Fortagne Nachf., Dresden 60. https://doi.org/10.1001/10.100



bequemste Zahlungsbedingungen G.Rüdenberg jun Hannover

Bein Regulier . Ipparal obne Bolfter ober Aiften.



Briefmarken Print : 150 40 Torrents's Earkenbaus Ford Redwis Stuttgart 27.

Hienfong-Essenz

Am 6. Oktober erscheint gleichzeitig mit der norwegischen Ausgabe:

## BJÖRNSTJERNE BJÖRNSONS HEUES STÜCK "DAGLAND"

Schauspiel in 4 Akten

Geheftet M. 3. - , elegant gebunden M. 4.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt von

ALBERT LANGEN, Verlag für Litteratur u. Kunst in MÜNCHEN-S.

Derantwortlich: fur die Redaftion Julius Tinneltogel; fur den Inferatenteil Carl Gabler, beide in München. Derlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion: Bunden, Kaulbachfrage 91. - Deud und Expedition von Streder & Schrober in Stutigart.

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

#### Illultrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Winden

Angilisations erobata wobbenilob simul. Bestellungen werden ten dier Postanera Zerman-Espeditions und Bestellungen entergragesommen. Billige Amealas 170 Annaer 20 Ff. ohne Prankaturen 12.6 K. (ed circhier Zenedauerg meier Errechten) is bestellungen 2 M., in Annaben 40 M.) ohne M. (ed circhier Zenedauerg 12 M. rap. 14.40 M.) ohne M. (ed circhier Zenedauerg 12 M. rap. 14.40 M.) ohne M. (ed circhier Zenedauerg 12 M. rap. 14.40 M.) ohne M. (ed circhier Zenedauerg 12 M. rap. 14.40 M.) ohne M. (ed circhier Zenedauerg 12 M. rap. 14.40 M.) ohne M. (ed circhier Zenedauerg 12 M.) ohne M. (ed circhier Zened

Mistranisch (Zeldenna pon L B. Engl)

Cone Bummafrifchler mag i nimmer. Die teau grab fpionier'n, wia bid bag b' Milli ie, bale von ber



## Ansichts-

## Karlsbader!!

auch der Gesunde mind

Heilgymnast. Ruderapparat "Sanat" "Worde gesund", Fabrik heilgymnastischer Apparate 33 Schiffbauerdamm, Berlin NW., Schiffbauerdamm 83 Unglaublich billige Proise finder Photogr. Artikel in meiner neuer Specialiste 5.

#### Journalisten-Hochschule



famleit vom zatieften Bloch bestiefften – gataniert usb – enighti de teurfusbe Euskunfe ettellt dereikolligit und Adolf Schener, Arankfurt a. R. 48

## Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfolg! Die Kunst. Einfluss auszuüben!

"Der Befer Ambet in ber Dro-ichter himmelte auf eine Beibe ber wichtigsten Fragen: Ob man diese gewaltige Arafi, lides Interest baste aber wie wie De man diese gewaltige Arafi, lides Interest baste aber.



#### Ihr eigenes Porträt

und Echter eingebraunter Emaille Phitographic unter corantic der Ali ataunen billigen Preisen bergestell Kataloge gratis und franko.

W. A. Derrick, Fabrikant, BERLINW.

Agenten gesucht. Hoher Rabatt.

Weg mit dem plumpen Korkstiefel!

Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussleidendel



Wenn Sie mûde und abgespannt sind, durch gelatige oder körperliche Austraugung, können Sie sich keine grössere Erfrischung verschaften als durch Einreibung mit

### Brázay-Franzbranntwein.

Man verlange ausdrücklich

## Wer mit Berufsgeschäften überhäuft – Der lese Das Echo.



lehrs gründlich durch Unterrichtsbriefa. Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisprosp. H. Frisch, Bächerenperte, Zürich 18.







rem con his wellen adjugated to the control of the



### Galante Welt heisst das neueste Album von F. v. Reznicek

30 Blatt in mehrfarbigem Druck auf Kunstdruckpa-pier in Leinwand gebunden 6 Mark

erter Alb. Lensen in München

#### Ausstellung der Münchener Sezession: Der Deutsche Künstlerbund

(in Terbindung mit einer Ausstellung erleenere Brengminn der Kanal im Anderek) im bgl. Kunstaustellungsgebände am Kinigujatse i (gegenüber der Sippindek) nom 4. Junil blu Einde Oktober Fastelte gestimet won 1-10 Urv. Russelt i Mark



Fluss-Aal in Gelée Bother Versandgeschainmt d.
Berlit W., Kattierasse SD, übersimmt d.
Lefermag von Einzelwerken aller Art.
Kostenanschläge, Auskunf, Kataloge
Bertielligter, australie und franse. [44]



DURKOPP & Cº. A.G. BIELEFELD

# Seine Suggestion. Sie mussen Dr & Blurme bepnotisieren and wonn an

Beister zitteren.

Phinomono bildon on hinnon.

Prote Ma. A. —.

B. R. Buch d. Wander so Pt.

Finkar's Voring, Leignings

Areas.

GAS-ANZÜNDER ..ADLER"

für Lampen und Kochherde etc.

"Kein Streichhotz! Keine Feueregefahr!"

# +Magerkeit+

D. Franz Steiner & Co., BERLIN 18, Königgrätserstrasse 78.



30 Blatt in farbigem Druck Eleg. in Leinwand geb. 6 1

Thomas Theoder Holas, det bi kannte Zeichner des "Simplielati mus", bieset in seinem soeben er schlesenen Album "Thorhelten" ele Auslese seiner besten Zeichsunges Fur Kunstkenner ein Besits von versitendem Wert, eine Quelle ste handlungen, Gegen Einsendung od Nachuahme von M. 5.50 franko v Verlag Albert Langen in Manches

Die verehnichen beite fangen gebeten, fich bei Beftellungen auf den "Simpliciffi-tmin" beziehen zu wollen. je vereboliden Sefer wer



## Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Omnibusse

Lastwagen Tracteure

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

BERLIN N.W.



Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierfeljährlid 2 Wit. 25 Pfg. Billige Ausgabe

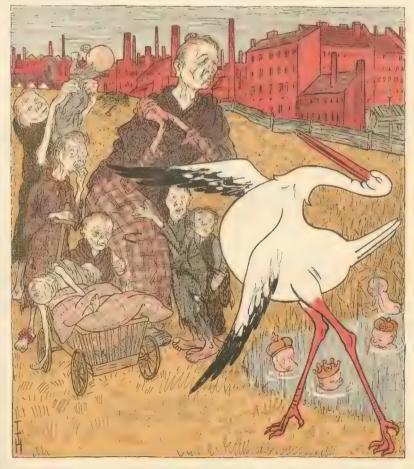
Illustrierte Mochenschrift

Bayr. Poff-Beilungslifte: **L**v. 884 Billige Rusgabe

(Mile Redde porhehallen)

Der Hoflieferant

Red nung con Et Et Drine)



"Bitte, freber Storch, vericone mich bod mal dies eine Jahr!" - "Bas fall Ihnen ein, Gie bumme Berfan! 3ch bringe aberhaupt nur mehr Thronfolger."



(Reidmung von Milhelm Schult)

#### Lieber Simpliciffimus!

Ein elfaffiider Refrut wird von feinem Unteroffi-Ein eligssteller Refrust wird den jennem Unteropp-gier mit ein paar schiften Odbreigen nud Eritten traftiert. Ueber blese Verhandlung ist der von zu Juasse aus wobetregene junge Mann höch erbittert und beschwert fich am nächsten Cag bei dem ihm gewogenen Perrn Seldwebel. Dabet erwähnt er auch, das sein Dater und Großvater jahrelang unter Erwäselne Cabura gedienen bilten, aber niemals geichlagen worben maren.

geinigen worden waren. Der Gestenge bat aufmetstam zugehört und entscheibet schließlich: "Daß deln Dater und bein Größolare Frangosen waren, hattest bu mit nicht zu sagen brauchen, aber das ihr Elifaser beiten noch eine rechten Deutschen seit, bas beweiß mit delne Beidmerbe.

und eine Alde nach der anderen gebalten. Matikild, offortige Entithronung des Inderensen. Ehre nach nicht Strote mußte fein. Die einen verlangen, man nicht Strote mußte fein. Die einen verlangen, man olle die Sache der Staatsanmolitäght übergeben, die anderen milder Gefinnten wollen ihm zwingen, die anderen matigsgeben. Illen fann ha Jange nicht einigen. Da endlich erbebt lich ein Korpstadent: "Illente Ferren! Jm Kamen meiner Korpsbadent: "Allente Ferren! Jm Kamen meiner Korpsbadent: "Bie im Dergeben des Gefrichtliche Dersprachen Schweiterung der Schweiterung der Schweiterung der Schweiterung der Schweiterung der Schweiterung der Schweiterung wurde mit großer Simmenmerbetätigen einen meinen der Schweiterung wurde mit großer Simmenmerbetätigen einen meinen der Schweiterung der S angenommen.

#### Gin Gruß

Bon Rouf Suffon

3n ben Satten öftlich bon Deichr el Ret am 3. Dai 1903

Onabige Frau!

Geinnern Sie fic aus 3hren Dabdenjabren noch an einen etwas fruppigen Gymnafiaften, beffen große Sanbe aus allgu furgen Rodarmein baumelten, ber bie Manie hatte, Ihnen fortmabrend über ben Weg gu laufen, feuerrot gu werden, wenn Ihr Bild ihn freiste, und ber manchmal ben linkichen Bersuch machte zu grüßen. Und wiffen Sie noch, wie Sie nach einem Symphonietongert bergebens nach einer herrlichen Mardchal Riel fuchten, die Sie achtlos auf die Logenbruftung gelegt hatten? - Diese Roje ift långft verdorrt und brann geworden, aber fie egifiert noch immer, benn ber Junge hatte fie mit icheuer Daft geftoblen und banach viele Jahre bewahrt. Es war lurg bor 3hrer Dochgeit

Run miffen Sie mobl. mer ich bin

Dein Leben mar fehr hart, - Sie tonnten fich bas taum

Diefer einzige und lette Brief, ben ich Ihnen ichreiben tonnte, bringt mir eimas von Sonnenichein, eimas von Libern nach ben hatten am Ufer. - Des Racits lauert es am Lager und fireicheit mit trodenen, heißen handen bie Sitrne bes unruhigen Schlafers, bem es be-Bimmt ift.

Gines Tages, als ich auffteben wollte, mar es ba. Ropf fiel gurud. - Guntenringe mirbelten im Dammer. - Die Schillute, Die mich febr lieben, fanbten mir gmei Bauberer, bie jum brognenben Schrei ber Cmbanes, gebegt von immer raicheren Erommelichtägen, fo lange tangten, bis fie in Rrampfen nieberftelen. Dann fprachen fie mit

sein Gerigern. — Da nahm ich Järe Krein muffe zwischen heute und dert Tagen. — Da nahm ich Järe Wolfe aus dem verglieben Ausert (wos üb iellein tal, damit de nicht zerfield) — und die will ich nun in der Hand hatten, ich Jölis an mein Herz sein des zum Eitläftehen beingt. Dann erst werden bei fie zurückresalten — basse haben

ich geforgt.
- Baterent ich mubfam mit bem von Safub, bem Genit — wagerend rig magiant mit vom von zieltun, dem Schrift gefehrt, derritteten dien Tintenfolf Wachden mele, iche ich Sie vor mir, — so, wie Sie damals "Ja" ichgen in der Racientliche. — Am Des god es ein furzie Gemurmel; ein junger Wenich war im Gedränge odn. mächtig geworden, und man trug ihn binaus; es hatte nicht biel auf fic

ndst ielten find. — Um Jertenilen war mit niefes beiten, mmentig Jere Chareften i Percurn. 36 bodie fiels benn, wie mit das nöre, wenn Jönen ländig geit der Stenn, wie mit das nöre, wenn Jönen ländig geit der Stenn gesten Gutte der Stenn gesten Gutte der Stenn gesten Gutte der Stenn gesten Gutte der Stenn fauft und brachte ibm Bigaretten. - Bir Beficht mar perlebt und folecht gefdmintt, aber ich fand es icon.

- 3d habe in Damiette einen Maltefer erichoffen ber eine junge Regerin auf empbrenbe Weile mighanbelte Um Ihreiwillen lat ich es. - Ich habe einem Diffgiei ber Schuttruppe aus abnlicher Urfache ins grinfenbe Be ber Schutzruppe aus ahnlicher liefache ins griniende Et-ficht gefchogen, dof ibn das But unftätigen Munde rann; — bas ging abel auß, Aber ich iet es für Sie, und die Schutzre briheilte balb. Er fchiveig far immer; — ich will babon lieber nichts weiter

Diefe gwei Dinge beichte ich Ihnen und bitte Gie, mir Ju bergeben, - im Ramen ber Frauen, beren eine bie Goliemutter war. Dann bin ich ber Biufchulb ledig gerne batte ich bie Drimat noch einmal gefeben, voie gene gatte ind Die getund noch einmal gejegen, — ble alte Gladt, den gefinen, griften Messen Schwanen vorlher, — die fillen Fläge und den steinernen Bolan-am Brunnen. Ich mate wohl flundenlang vor Ihren Daule gestanden. Dann wären Gie an mir vorüberge Jaule gegenden. Jann waren ver an mie vollverig gangen, ohne zu wissen, den ber bapere fermebe vielt hundert Weilen welt gerift war um diese Kugendilich wube auch, de Sie zuet retzende Alieber haben, einen Duben und ein Abel. Ja – ich gestehe est. Jah habe mir Nachtschen Bere Sie verschaftlt. Dos nuckte ich. mus Augusquen uorr Ste vertigante. Wos mutgle (d).
Die Kilderderen hätte ich gern geiegen, jedoch das Schief
iol (K viel zu graufam gegen mich, um mir solche Jesebhr au gönnen. Wert weiß, — oft meine ich, es fei beite soll Viennand ist Derr eines beihen Deugens, und mein Mit www. eich Vielnich date ich weise. 101 Mermand ju Derer eines geigen Pergens, und meille Bult wer richt, "Mellechich blieft ich verlicht," — boch nein, glauben Git bas nicht! Ich fienen Ift Willed mit Dem Segen eines Sterfenben. Der 10ft flonte Reifle bei Phen, fagt man und man meint, baß Gott bie Worte flore betrebriebes höre. Nun benn: Waes Gute für Sie! Mach Gute auf Erben!

Ronnen Sie fich mobl ein Bilb bavon machen, wie bas hier audfleht? — Eine niebere Lehmhutte mit einem Daus Brilbled, — nelber Rand aus Belbled, - gelber Sand, - ein ichmadri Rranter in einem Schifftubl, langiam ichreibend, - um geben von ichmeigiam hodenben Regern in weißen Rieibern paten von ichweigiem bedenden Argere is meigen Elemen ist Sich gegen Stende, — all ber durften Bellem bei Rit liegen gelegeline Blangentopide, — laufend Beilmen Bei Rittlegen gelegeline Blangentopide, — beat Sich, berten Sie, des Ih bie einigte Plange bier, die Erfen Deren bei Beilmei Beilmei

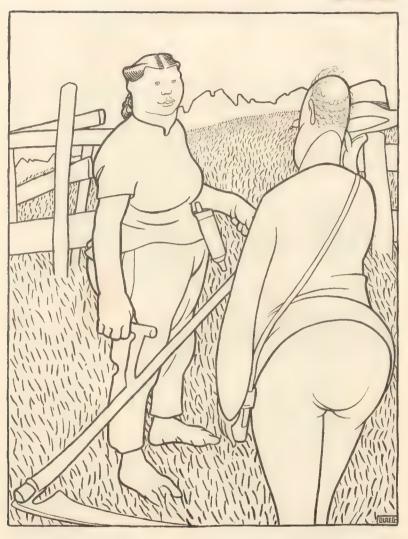
fte ja boch gefunden! - - Ge ift fo fonberbar. 3ch habe bas Gefühl, als murben

Gå ill 16 jonberhor. 3ch habe bad Griffig, all millere die bleim Trief ermanten, all Konnte ich gan nicht fort gröm, ohne Jinara Waler zu lagen. 3ch halte fo vielet, nach ich Jinara die eines Artenne Begels, und bad Canten flätt mit feiner. halten mit Begels, und bad Canten flätt mit feiner. halten mit mit die für fen timental; ich war ein mithe Artenne, ein ich weiter ich Cät ill mur fe eine milbe Artenne, ein ich geste Steinisten in Sugenbiege, — så ill nach bei Kransteit und bit mogen Edward under Littler.

Wenn jest irgenbmer ein beutiches Lieb lange, murbe ich reichtun auf Gerte 61

### Das Deaudl

(Brichnung eine D Gu beimffen



"Entschuldigen Sie, find Sie vielleicht eine feguelle Bwifchenftufe?"



"Bas hat nun eigentlich bie preußische Regierung mit bem Unfanf ber "hibernia" bezwedt?" - "Ro, wollte fich jur Abwechflung auch mal unter ber Erbe blamieren."

### Brave Untertanen

(Zeichnung von J. von Megnicet,



"Das ift zu nett, wenn eine Bringeffin burchgeht. Dann benten Bopa und Blama acht Tage lang biel freier."



"Barum hat Gregor VII. bad Bolibat eingeführt?" - "Damit fich bie Bfarrer nicht fo febr bermehren."

bliterlich weinen muffen — gang gewiß. Aber die Worte, die ich hore, hericht die möleinde Guturasfitmme Jatubs, der halblaut das Rörchen vom verliedten Brinzen beginnt. "Kan fin wahde la" betildni wala betuild" — — Gs

or einmal eine Frau.

erbarmungeloje Feuertugel im Often auffleigt; - Freundin meines Bergens, - leb mobi !

Dane ohne Ramen, ber bie Rofe flahl.

#### Das sumbolistische Chebett

Er mar vier Sabre mit ihr gegangen - nicht ohne bag ber Dimmel ein Einfeben gehabt batte. Denn zweimal batte er gemiffic Bitten, die man gar nicht an ibn gerichtet batte, erbort. Das eiftemal mar es ein fleines Dabden, bad aber ichen nach einigen Boden farb - vermutlich aus Gram barüber, bag feine Dutter noch nicht verheiratet mar. Das zweitemal mur's ein Rnabe. Der war weniger feinfühlig in folden Dingen und blieb beebalb am Leben. Gr betam ein reigenbes himmelbett mit fpigenvergierten Riffen und einem blaufeibenen himmel. Denn ber Berr Bater mar reich, febr reich, obmobl er ein beutider Schriftfteller mar Er ließ feine Gebichte - ber Titel bieß: "D bu bufliges Erben bafein!" - auf eigene Roften auf bem feinften Buttenpapier druden unb ben Belluloideinband ebenfalls mit blauen Beiben banbern umfchnfiren. Er ichilberte barin feine Liebe gu feiner guten Diege, jum treuen Matterlein und jum lieben Gott; benn er war fromm und hatte fein Rinb, obwohl er in milber Che lebte, driftlich taufen laffen und ben herrn Pfarrer perfonlich jum Laufichmaus eingelaben.

Allein ichlieflich hatte er boch bie Sache fatt. Die Diege, bie fich gewiffe Rellnerinnenmanieren nicht abgewöhnen tonnte, berlebte fein afthetifdes Gefühl - namentlich feitbem fein Bater geftarben war und ihm mehrere Dillionen in bar hinterlaffen batte. Er fündigte ihr alfo eines Tages feine Liebe, und fie berließ mitfamt ihrem Rind und bem blaufeibenen himmelbeit bas Saus.

Eines Tages feboch trafen fich bie beiben wieber - por Gericht. Sie berlangte fünfzig Dart Alimente mehr monatlich all er ihr freiwillig ausgahlte. Die beiben Abvotaten taten jeber fein mby lichftes, um feinem Ritenten gum Giege gu berhelfen. Gie mußte horen, daß fie dos undantbaifte Weichopf ber Beit fei, baf bir Onabe gar nicht gu icagen gewußt habe, bie ihr ber vornehnt Dere burch feine liebevolle Fürforge bishre angetan. Er erfuht. bağ er ein gang gewöhnlicher Fill und Anider fet, ber fic all Rillionar mit einem armen Mabchen, beffen Jugend er bis jul Reige ausgefoftet, wegen lumpiger funjgig Mart por Geich herumftreite. Das mar fur beibe Teile unangenehm, und man entichlog fich baber nach langerem Bebenten, einen Bergleich ein jugeben. Ihn reuten bie funfgig Mart, Die er fich von feinem 0866 Mart monatlichem Gintommen hatte abfparen muffen, jut baber machte er ihr ben Borfchlag, er wolle fie - heiraten. Bier Bochen barauf mar im Schaufenfter eines ber griften Mobelgefdafte ber Stabt ein prachtiges eichenes Chebett mil blaufeibenem himmel ausgeftellt - gang mobern filliffert. Dal trug am Ropfende unterhalb zweier fich ichnabelnder Sauben is golbenen Lettern folgenbe Infdrift: "Go smel fic beiraten bie hat nicht ber Denfo, bie hat Gott jufammen geführt." Und barunter waren nebft Datum bie Ramen bei reichen Schriftftellere und feiner Riege gu lefen. Die Leute, ble bas Schaufenfter betrachteten, maren gerührt fbet

fo viel Grommigfeit in unferer gottlofen Reit.

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungam 3 M. im Ausland 2.60 MI; pro jahr 9 M. bei direkter Zusendung gle M. reps. 1440 M. h. – Die Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgfalt auf besserem Papier hergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. bei direkter Zusendung lage mit besonderen Sorgfalt auf besserem Papier hergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. bei direkter Zusendung [6.80 M., in Rolle verpackt 24 M., im Ausland nur in Kolle z M.; pro jahr 14 M. bei direkter Zusendung [6.80 M., in Rolle verpackt 24 M. im Ausland nur in Grankatur, pro jahr 14 M. preisbandung direkter Jahren Statistischer Statistische Sta

Nicolay & Co., Harrau a. M.

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

# Nachahmung ist die aufrichtigste Form der Schmeichelei!

Es gibt keinen Sekttrinker, der nicht wüsste, dass die Firma Henkell & Co. es war, die vor vielen Jahren durch Schaffen der Marke "Henkell Trocken" das Wort "Trocken" derart in den breitesten Massen des Publikums bekannt machte, dass heute für Jedermann die Bezeichnung "Trocken" für Sekt unlöslich mit dem Namen "Henkell" verknüpft ist! Die Versuche, das Wort "Trocken" der Oeffentlichkeit gegenüber in Verbindung mit anderen Sektmarken zu bringen, bedeuten daher für unser Erzeugnis die denkbar beste, unbeabsichtigte Empfehlung, da jeder Kundige stets zu lesen glaubt:

"HENKELL TROCKEN"

# Henkell&Co., Mainz

Gegründet 1832.



## Ein ungemütlicher Mensch

(Zeichnung pon E. Chong)



"Sie berfehren ja mit bem Scunow nich mehr?" - "Rec, efethaft eiferfüchtiger Rerf! Grfanbt nich mal, daß ich feine gran fuffe."



### Port Arthur

(Soldmang von G. Galbrenffen)





"Benn mir dann bene Schenffenner bas ichiechte Einichent'n andiricb'n hab'n, nacher wird fich a ber Boliftand beb'n, weil b' Ranich' billiger werb'n."



Muf 3or Mbifibemittel tonnte Sobeit brei Tage lang bas Schlof nicht verlaffen. Wo bachten Gie benn hin?" - "Unter une gefagt, an ben Berbienftorben."

# Sanatogen

für die Nerven

Privitiich in Anotheken und Drogerien.

Broschüre auf Wunsch gratis und franco durch BAUER & CIE., Berlin SW. 48.

### Hienfong - Essenz



Eisharlelle



Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Ohronische Bronchitis, Keuchhusten, and namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

Wind wagen some angemban from the tool losselmasks and is an det. Kindern gene genommen.

Int in den Apotheken zum Preise von ikk 8.90, Frs. 4.—, 6 Kr. 4.— per Flasche erhaltlich

Man schie darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firms versehen ist.

F. Hoftmann-Laikoche & Cle., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

#### DAS TROMBINO

Sie blasen ohne Unterricht obne flotenkenniniffe 200 fafort -

Ongbeile Blefobten free Juffergung, ? ... bet luftigle Braleiter

vorheitige Ginfenbung ober Rachnahme burd

M. Winkier & Co., München, Sonnenstrasse 10%



hellbar ansteckend, werehireb 27.
Aniwort gibt A. hiroup, temeskircher
No. 156, Kr Wortsbrid X. 1907
Magnet and Dr. Magnet und lebar
ieldend, hur westerburge tweathwalsten
innerso und hoseren Mucherenges 17.
Zahirebbe beglanbigte Onnkochrebben.

#### Form Nimrod.





### Fortuna-Spieldosen

Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.

Wer ein Darlehn sucht.

Hoher Verdienst

Mailand \* Hôtel Metropole

Das einzige Hötel am Domplatz.

Elektr. Licht. - Centralheizung. - Lift. - Mässige Preise. F. Balzarl & Cie.



sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.





Anwent d physic d at the week (trailurbe w) incomen Luit Dampt, and the term was end there will be a trained by the control of the control of

Aler Rodel ut. Gule Heitertolge angep Dat Behandlus in Bernard und bei gestellt und bei der Bernard und bei gestellt und bei gestellt bei der Bernard bei der

# Dieses Buch gratis.

Die Geheimnisse über Hypnotismus und persönlichen Magnetismus sind enthüllt.

2st New York Institute of Science in Rochester, N. Y., bei farker the terretributered Ond start physicial particular Magazintens about magazintée Coulois réfereurs affect. de la servicion ill et les controllées au missiones de la controllée de la missione affect. de la servicion il et le fact particular de la missione de la controllée de la missione de la controllée de la contr



Symmiffund fielt des Gebächnist am Genff innen eiternen Wilken, der Gebächnist geschenden der Gebächnist geschenden der Gebächnist geschlichten der Gebächnist geschlichten der Geschlichten der Gebächnist geschlichten der Geschl

#### Simplicissimus-Künstlerkarten

Die Ausführung der auf bestem Karton in mehreren Farben gedruckten Karten ist eine vorzügliche Für Sammier und Liebhaber von Kunstlerkarten beson-

Bei Einsendung des Betrages franke.

Verlag ALB. LANGEN in MÜNCHEN-S.

# AUG. WICK

. Das Buch will eine literariache fat as r., eine Abkehr sowohl von errochathouwer onder Moderne ind las let in der Tat ein guter nitaug. Die Fieder, Berlin, ... Wir haben es ledenfalls mit

shom Buche au tuo, das welt über lem Durchschultt dessensieht, was ma die Romanliteratur von heute onst bielet...

Ortasiatischer Lloyd.

#### EIN NEUES EDEN

Roman. (Novität ) Preis je : M.2,50 broach.; M. 3,-geb. Baus Priebe & £0., Berlin-Steglitz,



# Redakteur gesucht.

schor grossen Zeitung genecht fiderten mit Ge al anaprüchen und Talent proben unter J. Z. 98/3 ist eine Zudolf Mosse. Frankfirt a. M

#### Ein Einsamer

.... Die Sehmucht nach Erhenntnis klingt wie eine leise Belodie in unser innerre Leben. ier, intime Zuge werden in eine

Charakter, intime Zuge worden in since its form Nines 121 for Historial Horsecht. Durch den Bist beiker der Perchagrapi d. Verfasset d. Seelen-Aristonatus. Urteillet "Die Zeit" 123 1883. ".. Fr lat ein Zinlamp un levenn ich dem gewisser Hissecht euren Macticiank der Allissen it ein ein aus Diebet. " Die Person inheiten ein der

gentich. Same Experimental Wassenbaft... Die seit 1890 könstler geführte ranks stötzt sich auf die Korrespondens it einem vornehm denkanden Pablikum, respekt frei auf briedliches Ergueben an un Schriftschier P. P. Liebe in Auguburg.

## **Vervenschwäche**

nd Artlichen Gutachlen gegen M. 0.20 für Ports unter Couvert 'auf Gassen, Köln a. Rhein No. 56.

Das Auskunfts- und Privat-

Detective Remburg D., disseall daires and gewisseshal Ermittelungen pl. archein: Uber Wachungen Aus Künfte Wachungen Aus Künfte



Emplonica uan Professer
Die anderen meditis
anderen meditis
Autoritäten
QuecksilberKur, ein Berberden
Kur, an der Fendo

## Stotter

heilt bouernd burch eigenes Euggeflivberfahren, auch in den ichwerften Aollen die Unfalt von Aobert Krust, Kerlin SW., Portfix, So.

Bilse neuer

Lieb Vaterland...

Ebenso sensationell wie Bilso's erster Romani is 400 Setten rieg, br. Mk 3 Igebd. Mk.4.50). Geg. Einsendg andb in Briefon. mofort franke a. zollfrei. (Nachu. 30 Pf. mehr Katalog intersm. Biehar grait. Nur zu bozlehen durch

E.Beyer Schotteng ?

## Rheumatismus-u. Asthma-Kranke

welche blaher noch keine Hüfe Anden, sollten nicht versäunzen, sich sefort das lüch überstellurg Heilung dies Kraikheiten kommen zu lassen. Dem Bische sind vil al unverlangt einzegangens Dankschreiben von gebeitien Personen nur allen Gegunden Dettechlands beigelegt. Danselbe wird auf Verlangen an jedermann pestfrei und unsonst zugesandt.

W. Heinrichs & Co.



Deutschland beate u chancen celebate, mit ach noben Treffer ausgestatiete

1Mark-Lotterie ist gerantiert die Düsseldorfer

Ausstellungs-Lotterie.
Ziehungam 24. Oktober
und folgende Tage.

Auf 20 Lose 1 Gewinn! 500 000 Lose 25 000 Gew-

170000 Lose 25 000 Gew-

Haupt-Gewinn Wert Mark

20000 10000 5000 2000

24 992 (lewinne

90000 Lose à 1 M. Perto und fairte 807

HLOSE IOM Strate Cotterie un

Heinr. Krämer DUSSELDORF

Derantwortlich: für die Redaftion Julius Linnekogel; für den Inferalenteil Carl Gabler, beide in Mänchen. Derlag von Ribert Kangen, München. — Redaftion: München, Kaulbachtrofe 91. — Drud und Eppedition von Streder & Schröder in Stutigart.

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Hummer 29

Bündjen, ben 11 Ohlaber 1904

Illuffrierfe Wochenlichriff

Berlag von Albert Langen in Binchen

Therefore Could be a second of the second of



"Bei froh, bag 's Beicht'n eing'fuhrt io. Dos war a fcons fabs Leb'n, wenn mer ton Gund nummer beach'n baeft, außer ma fam in b' Boll'."







Willi Faussherr G m b F

Beetin O.sy, Hieranderstr E182 R

Penne Buch A Wiedling

# Photographische Apparate Goerz-Doppel-Anastigmaten





### Goerz-Anschütz-Klapp-Cameras

outle re [1] Arasta an Estan privation confidation as a second of the case of the particular of the pa

# Rollfilm-Cameras mit Goerz-Doppel-Anastigmaten

el regi chi sa laden, verschedinata li ka c, axi a dan'i ladic a danga canada rega layen, ilyanda sabalga sahala a danga canada rega layen, ilyanda sabalga sahala da da Masakada (regir da sayen xarana hiraya sabala sabala sabala katalah katalah lalama

Optische Anstalt C. P. Goerz Aktlengesellschaf Berlin-Friedenau 3.

London | Paris | New York

## F. OELS, Wagenfabriken. Breslau 1, Hummerei 16. \* Stettin: Am Rönigsthor 2.

Stesiau I, Hummerei 16. Stettin: Am Königsthor Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. abrikate erste i Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preise



Leichte Landauer, Landaulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Schbstfahrer, Sand-Burfer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts,

Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachifre: Station, gern zu Diensten.

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

reine, sammiwelche Hant Hobt, benütze nor [781] Dr. Graeter's Arnalinseife,

Amerik. Buchführung rt gründlich durch Unterrebtsbriefe, folg garant. Verlangen Sie Gratisproep Frisch, Hücherexperte, Zürich 18.



#### 

Auf allen grösseren Austellungen mit goldenen Medallten ausgezeichnet.

Der ECHTE Stonsdorfer ist der EESTE aller Bitterliker. Verlangen Sweitlafter nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.

Alle was andere Salte naber gleichen oder kallelbam Namen in den Handel gebreichten Fabrichtat er eine Verlangen Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.

Liner Recott beruht auf einem streen gewährte Familienscheimnis.

Unter Recott beruht auf einem streen gewährte Familienscheimnis.



100 Ans

Ansichts-Postkarten

ML 6

unstlerpinsel "Meunier" bestes Fabrikat

Weg mit dem plumpen Korkstiefel!

Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussleidendel the Verkurzung mulebilar! Verlangen bie grate ihreterete bir schare No. 6 unter Des his ing. Free L. Sin.
Acher & Gerlach, Conthonial Friendum His. Frankfurt a. M. (12

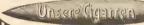
# Astra Rollfilms

befriedigen

den anapruchavollaten

Amateur-Photographen!

allen Handlungen photographischer Artikel oder direct ab Fabrik Deutsche Hollfilms-4-enellischaft z. b. il. Köln und Frankfurt a. M. (201



D. R. P. Nº 98582. sind die einzigen in Deutschland, welche Ohne (hemikalien nicotinunschädlich gemacht werden. Aerztlich überall empfohlen. Man verlange Preististe.

C.W. Schliebs & G Breslau II

## -Magerkeit-

Schüng wolls Körperformen durch unser ortenta siches Kraftyniver, proliupskrößt goldene Hedaille Paria 1900, Hyrlen-Ausstellung; un fest Westenn im 3 1715 Zunabne garantet Mireng reell kein Schwingel, Viele Hankheribben, Pres-Cartin 7 3th Punisannessing oder Nachnahme mit Gebranchessung oder Nachnahme mit Gebranchessung oder Nach-

D. Franz Steiner & Co., BEELIN 13, Königgratzerstrasse 7%.



Deutsch natiklass Federald avradusse auf Vonach 27 - 28 stabiling.

Anzahi 27 - 35 stabiling.

Anzahi 28 - 35 stabiling.

Anzahi 28 - 35 stabiling.

Marzahing.

Marzahing.

Marzahing.

Marzahing.

Marzahing.

Marzahing.

Dalard Varange um. v. 70 fil. an.

E. Matt varlange um. v. 70 fil. an.

E. Matt varlange um. v. 70 fil. an.

# **Teppiche**

Prachisinche 1 75 8 -, 10 -, 20 - his 860 - M. teardin, Forturen Maleia ffe, Steppd etc his best Spezialhaus Granienett, 158 Katalog foot that I Emil Lefevre.





Hallbare Lindener glatte u. gerippte

Moderne Sammete für
Rielder Jackets Blousen
nuter net Wanner Sammethaus

# Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Autente und grönste Spezielfabrik für Randcametat. 7114fbarilkanzung

fabrit für Kandcamerat.

Weltberühmte

Delta-Cameras

Wichtige Neuhelt

Krügener'a Film-Pack-Cassette

Reugener's Film-Pack-Cassett for Tagesheldweeksung (D. R. P. a Pros. octo gest -Reach heat. Peros. i Ben is unle







DÜRKOPP & CS. A.G. BIELEFELD

# Neue Automobil=Gesellschaft

Berlin N.W.

m. b. H.





Luxuswagen 24 Lastwagen Omnibusse 24 Tracteure 25

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin 22

# Die 2 Löcher

t ten bei Raufteuten und Erwaten bervot obeinabe breimal fo piel mi

+ Ideale Büste + | Briefmarken-"

Philipp Kosack, Berlin .= erl 3000

"Do is lauter Bi feman, ban ba Bfarrer mit jemer Rochn leb'n tut, wie mit feim Wer'! Jaht fan f' fcho febn Jahr bennand und bam no net g'rafft!"

Geweihe Jagdaten.

onpfallt better a bilige Froinflate frei W. Piecher, München, Bayeret 4

Korpulenz \_ Fettleibigkelt fr. geg. Postanw. od. Nachn. [3 Franz Stofner & Co. ta 13, Königgrätzer Str. 78,

utkrankheiten u. Kosmetik epzig. Dr. med. M Jhle.



Photograph pparate biquemste Zahlungsbedingungen ohne jede Preiserböhung. Sämtliche Bedarfeartikel. Livetrierte Preistiete kontonfrek.

Wenn ich Sie persönlich sprechen könnte,

#### Ein Kenner der Sache.

Lass Gebrenbet ernbergeiste. An all systems for size worder in the characteristic and the control of the characteristic and the character

F. Seymour Dudley, R.R.2 Rochester, New York.

NB. Herr Dudley, der noch vor wenigen Jahren als Schwindsuchts-Kandidat galt, ist jetzt einer der stärksten Männer Amerikas. Er erinngte seine erstannliche körperliche Entwicklung einzig und allein durch die Amwendung seines neuen Systems der psycho-physiologischen Uebangen.





Soeben erschien gleichzeitig mit der norwegischen Ausgabe

## BJÖRNSTJERNE BIÖRNSONS NEUES STÜCK DAGLAND

Schauspiel in 4 Akten in deutscher Originalausgabe

Geheftet 3 Mark, elegant gebunden 4 Mark

Gleichzeitig mit der norwegischen Ausgabe erscheint auch die deutsche Originalausgabe von Björmsjerne Björnsons neuem vieraktigen Schauspiel van delt Björnson icht auf den Bahnen seiner letzten grossen Gedankendramen. Er tut einen festen und gilucklichen Griff ins Leben und schliedert uns den ewigen Kampf zwischen Alten und Jungen, zwischen der stets aufsteigenden und absterbenden Generation, Bernard und der Schauspiel van der Schauspiel van den bei den Leben jedes Menschen abspielt, ent belendig mer hilber der Beiten Leben jedes Menschen abspielt, ent belendig mer hilber der Schauspielt, ent betrafft in die ungebrochene Frische und Kraft des Dichters, der die Siebzig oberschritten hat, ist es, dass er sich ohne in Ungerechtigkeit gegen das Alter zu verfallen, mit seiner ganzen Sympathe und die Seite der Jigend und des Fortschrittes stellt, obwohl er wers, dass auf die Seite der Jigend und des Fortschrittes stellt, obwohl er wers, dassen die Seite der Jigend und des Fortschrittes stellt, obwohl er wers, dassen die Seite der Jigend und des Fortschrittes stellt, obwohl er wers, dassen die Seite Konflikt abspielt, haben nichts Ergrübeltes und sind nicht Träger von Ideen, sondern die Ideen, de eis everteen, erwachsen organisch aus ihrer innen menschlichen Natur, Menschen sind es voll Blitt und Leben, und insbesondere ein pant Fraueringestalten und verschen Stetchen der Schelberiges an die Seite stellen kaam. Dagland ist ein Stück, das Björnsons berühmten Fallissement wohl am nachsten steht und wird sicher gleich jenem Schauspiel auch die deutsche Bühne in schnellstem Siegeslauf erobern.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt von Albert Langen Verlag für Litteratur und Kunst in München-S. Vor einigen Tagen gelangte zur Ausgabe

# DAS THEATER

SIEGFRIED IACOBSOHN

# REICHSHAUPTSTADT

Preis geheftet 2 Mark

Der Verfasser dieses Buches hat sich in den letzten Jahren als kraftvoller Kämpfer für die Sache der Kunst innerhalb des Theaterlebens einen Namen unter den Kritikern Berfins erworben. Wenn er uns im vorliegenden Werke eine kritische Geschichte des Berliner Theaters von der Begründung des Deutschen Reiches bis zur jüngsten Gegenwart gibt und dabei das Wort »Theater« im weitesten Sinne fassend, Dramatik, Schauspielkunst, Theaterkomödie und Publikum in ihrer Entwicklung betrachtet. so schafft er damit nicht nur die Basis, auf der der gegenwärtige Stand unseres Theaterlebens - denn in mehr als einem Sinne drückt die berlinische die gesamte deutsche Entwicklung aus - recht begriffen werden kann, er ermöglicht auch, zu erkennen, wohin eine künftige Entwicklung gehen soll und muss. Dass dies von einem stark persönlichen Temperament reizvoll gestaltete Zeitbild somit nicht nur der kritischen Klärung grossen Dienst leisten kann, sondern auch mit der Fülle interessanter Charakteristiken und Details, die es umschliesst, eine fesselnde Lektüre bleiben wird, ist gewiss,

In allen Buchhandlungen vorrätig oder direkt von Albert Langen Verlag für Litteratur und Kunst in München-S.

# DER SIMPLICISSIMUS-KALENDER FÜR 1905

Der Kalender für 1905 enthält nur bisher

#### UNVERÖFFENTLICHTE ORIGINALBEITRÄGE

von den bekannten Zeichnern des Simplicissimus, darunter

#### SERIE KARIKATUREN

von Olaf Gulbransson, betitelt

#### EUROPÄISCHE MONARCHEN

Ebenso reich wie der künstlerische Teil ist der litterarische bedacht, der auch nur unveröffentlichte Originalbeiträge bringt, darunter die neueste humoristische Novelle von

#### OTTO ERICH HARTLEBEN

ferner Beiträge von

#### L. THOMA, O. J. BIERBAUM U. A.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von Mk. 1.10 postfrei von

ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S.



# SIMPLICISSIMUS

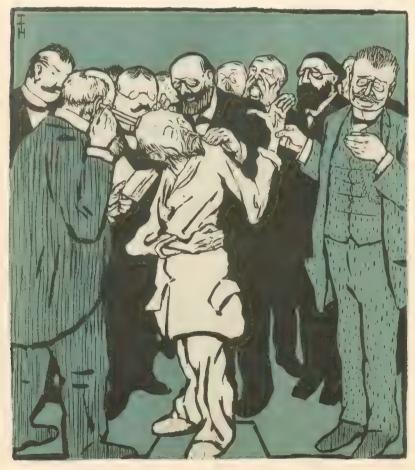
Abonne vent vierreljährlich 2 Wik 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte Mochenschrift

Bayr. Post-Beilungstiste: Bo. 884 Dillige Ausgabe

(Rile Rechte norbebalten)

Ein schwieriger Fall

(Beldenung von Ch. Ch Peine)



"Der Beiftestrante halt fich fur ben Raifer von Rugland; feibet er unn an Brofenwahn oder an Berfolgungemabn?"



#### Besseruna

Aus meiner Jugendzeit von Ludwig Thoma

Bie ich in die Oftervatang gefahren bin, hat die Sante Fanny gefagt: "Birdricht tommen wir jum Befuch gu beiner Mutter. Gie hat uns fo bringend eingelaben, bag wir fie nicht beleibigen buffen,"

Und Ontel Bept fagte, er weiß es nicht, ob es geht, weil er fo viel Arbelt hat, aber er flest es ein, bag er ben Bejud nicht mehr hinausichieben bart.

3ch freigt ibn, ob er nicht lieber im Sommer kommer vollt, rigt ift es noch jo talt, und man weiß nicht, ob es nicht auf einnau ichneit. Webe ble Zaute spiete: "Rein, den Watter ums ble werden, wirt paden es schon er ob verprechen. "So breiß der bloop, warum fie fommer moden; weil wir auf Open das Geräuserte haben und der um Angleichen, umd Daft gebt ihr se unter voll. Sachim barf er nicht so, weil Tante Janny gleich fogt, ob er nicht au sie Alle be.

Sie haben mich an ben Postomnibus begleitet, und Onkel Bepi hat ferundlich getan und hat gelagt, es-ift auch gut für mich, wenn er kommt, daß er ben Aufeuhr beschwichtigen

Der Seintlich fet issen gleich gefogt, wer wir find. Er hat es ihm in das Ohr gewijpert, und ich hade gehört, wie er beit meinem Romen gelogt hat: "er is der Delite in unferer Rinfie und hot in der Keltiglon auch einem Biteret." Da hat mich der Oberantischer angeschau, als wenn ich auß einer Wenolspeite bin, und auf einmal hat er zu mit und zum Keitg gefogt:

Der Frit jagte, es rent ibn, bag er nicht gefagt bat, blog bie Danbwerteburichen muffen bem Goanbarm ihr Beugnis bergeben. Aber es mar icon gu fpat. Bir haben im Buhnhof Bles getrunten, ba find wir wieder luftig geworben und find in die Erfenbahn eingestiegen, Bir haben bom Ronbulteur ein Rauchcoupe berlangt und find in eines gelommen, mo icon Leute barin maren. Gin bider Dann ift am Genfter geleffen, und an feiner Uhrlette mar ein großes, filbernes Pferb. Benn er gehuftet bat. IR bad Bleeb auf feinem Bauch gelangt unb bat gefdeppert. Auf ber anberen Bant ift ein fleiner Mann gefeffen mit einer Brille, und er bat immer gu bem Diden gefagt, herr Landrat, und ber Dide bat gu ihm gefagt, Berr Lehrer. Bir haben es aber auch jo gemertt, bag er Lehrer ift, weil er feine haare nicht gefchnitten gehabt hat. Bie ber Rug gegangen ift, bat ber Fris eine Rigarce angegunbet und ben Rauch auf bie Dede geblafen, und ich habe es auch fo gemacht.

Eine Grau ift neben mir gewefen, ble ift weggerudt und bal mid angeicont, und in ber anderen Abtelinus find bie Brute aufgeschaben und haben berilber geichaut. Bir haben und luchtbar gefrent, baf fie alle be erfannt find, und ber grift bat recht faut geigs, er muß fich von biefer

Bigarre sant Kiften bestellen, weit sie so gut ist. Ba sagte der die Mann: "Braso, so wach die Jugend ber," und der Lehrer lagte: "We ist kein Wunder, was man lesen muß, wenn wan die verrobte Lugend Recht,"

Da hat ber Lehrer furchibar gehuftet, und ber Dide hat gefagt, ob es heute fein Mittel nicht mehr gibt fur freche Lausbuben

Der Lehrer [agte: "Man barf es nicht mehr anwenden wegen ber [atichen humanlitt und weil man geftraft wird, wenn man einen bloß ein bifchen auf ben Kopf haut."

Mit bente im Wagen baben gebrummt: "Das ist wahr, wund bie Frau neben mir hat gefagt, daß bis Eiten bantbar fein mussen man folgen Burichen ihr Sie iber verhaut. Und da haben wieder alle gebrummt, und ein großer Mann in der anderen Mbeilung ih auffenaben und hat mit einem tiefen Baß gelogt: "Lobber, lobber gibt beffen vernenftigten Ottern mehr."

Der Feip hat fich gar nichts baraus gemacht und hat mich mit bem Fuß geftogen, daß ich auch luftig fein foll. Er hat einen blauen Jwider aus ber Achste genommen und hat ihn aufgefest und hat alle Leute angeschaut und hat ben Rauch burch die Vale gehen laffen.

Bei der nachften Station haben wir uns Bier gefauft, und wir faben es ichnell ausgetrunten. Dann haben wir bie Eldfer gum Fenfter hinausgeschmiffen, ob wir bielleicht einen Babrusarter treffen.

Da [chrie ber große Mann: "Diele Burichen muß man glächigun," und ber Lecker [chrie], "Web, (ond bekommt hie ein pame Chriefpen!" Der Griß fagte: "Glie Udnarn es [chon probleren, wenn Sie eine Schneib haben." Da hat fisch der Leiten nicht gertaut, und er hat gefogt: "Man dars letnen mache auf den Rouß baurn, sonft wich man sieht gefrein." Und der große Mann [agte: "Coffen Gie es greben, ich werde biefe Burichen [don friegen." Er hat das Ernfre ausgemacht und das gebreite "Roufer hat das Ernfre ausgemacht und das gebreitet. "Roufer fast das Ernfre ausgemacht und das gebreitet. "Rou-

intlör, Kontalbei"
Der Jug hat genade gehalten, und der Kondulfeur ift gelaufen, als wenn es brennt. Er fragte, was es gibt, und der große Mann lagte: "Diefe Hurfigen haben Tiergläffe jum Jeffens bindsgeworfen. Ein millien arreiter werden," Aber der Kondulfeur was jornig, woll er gemeint hat, es ilt ein Ungläße gleichen, und es war ger night.

Dann ift er wieder gegangen, und ber große Mann hat fich singefest und hat gefagt, er glaubt, ber Kondufteur ich ein Bruche. ME Ceute haben wieder gehrumat, und ber Leber lagte immer: "herr Landral, ich muß mich jurchtber juridchalten, aber man bail keinen mehr auf den Ropf hauen."

Bir find weitergefahre und bei ber nöchen Seisten deber mir und sinder ein Bir gefault. Bit ich gegertrusten fahr, ist mir gang ichtimalig genorben, und es den fin alle der der der der der der der der gann Genfer hinausgefallen, die ein mir nicht bester wiede, Mere eil in mir nicht bester genorben, mir ich den der flort gelommengenommen, weil ich glaubte, die Leute meinen 100ft, jeden den Studym nicht betretzegen.

Es hat nichts mehr geholfen, und ba habe ich geichwind meinen hut genommen. Die Frau ift aufgespungen und hat gefchren, und alle Leute find aufgesonere, und ber Lehrer fagte: "Da haben wir es." Und ber große Mann sagte in ber anderen Abteilung: "Das find die Burichen, auß benem mon bie Annechten moch!"

Mir ist alle gleich gemeine, weil mir so siefecht mer, och daßt, wem als wieder gefund werde, mil ich nie mucht lägaren rauchen und immer logen, und meiner lieben Mutter felann Sendren indle mehr mehre, ind ichen Mutter felann Sendren indlie mehr mehre, ichen Mutter felann Sendren indlie mehr mehr dacht geben der die der der die dacht mehr der die der die nacht seiner der die der der der kafche, alle die fich jest wit in ber hand hohe, wo die mich kindersderfen abet.

Gig fagt, er glandt, de je mir von einer Wurft is fielecht, groweben ib. Er wollt ein biefelt, oder bei ber der gleicht, ich die eine Geschaft ist gegen der Ber eine und fein Gewohnlicht eine Gewohnlicht eine Gewohnlicht und ein genen der finnt ein find erfe, bo fie geschen der. Sch wur auf einnau fiel finnt bilden gegen die Egge, Die preipre den bei beite Gesch ein fich werde, bo fie geschen der gesche der gesche

Da hat ber Fith ben hut aus meiner hand genomint und hat ihn zum Genfte hinausgehalten und hat ihn aus gefeten. Si fi derr vill auf das Artitbert gefallen, da es gepätischt hat, und wie der Jug in der Station gedalten hat, ih der Kypotior fergalaufen und has geschierte, "Wer ih die Sou gewefen? Peregotischement, Kondusten mas if das für ein Saufin?

Alle Leute find an die Fenfter geftürzt und haben hinaus geichaut, wo das schmutige Eritibreit gewesen ift. Un der Kondukteur ift gesommen und hat es augeschaut un bat gebrulkt: "Wer war die Sau ?"

Der große Derr fagte gu ibm: "Es ift ber namliche, bi mit ben Bierfiafden fcmeißt, und Sie haben es ibm er

"Bas ist das mit den Blerfiafden?" fragte der Expeditor "Bie find ein gemeiner Menfch," fagte der Kondutten "wenn Sie fagen, baß ich est erlaubt habe, daß er m die Bierflöchen fcmeist."

"Bas bin ich?" fragte ber große Derr. "Gie find ein gemeiner Lagner," fagte ber Konbuftrur

"Tun Sie nicht frante," fagte ber Expeditor, "wi muffen es mit Aube abmachen."

Dann ift ber Bug wieder gefahren, und ich habe imme ben Ropf jum Jenfter hinausgehalten, daß es mir beffe wirb.

In Endorf ift ber Felts ausgestiegen, und dann ift meine Station gelommen. Meine Multer und Aennchen warer auf bem Bahnhof und haben mich erwartet. Ga ist min noch immer ein bifchen ichliecht gewesen, und ich habe f. Robineth artabit.

De por ih fieh, baß es ihan Radi van, weil man nicht eine Radie hat baß bin. Weine Water bai die fich baß bin. Weine Water bai mit einen Raß gegeben und hat gleich gefragt: "Rad was tiecht ba, Lubwig "" Und Urnnigen Tragte: "Be. hab bei bei nicht mahr, Lubwig "" Und Urnnigen Tragte: "Be. hab bei bei heine nicht, Lubwig "" Und bei hag gebach wiet kraufig lie feit mödien, wenn ich jihren bie Woch wie feit inge, wich ich dub gefach, bab die in Wilder in den der in den der in der in den der in den der in den der in den der in der in der in den der in der in der in den den der in der in den der in der in der in der in den der in der in den der in der

Bir find heimgegangen, und bie Lampe hat im Bobn gimmer gebrannt und der Tifch mar aufgebedt.

Unfere alte Rodin Theres ift bergelaufen, und wie fie mich gefichen hat, bo bat fie gerufen: "Befus Maria, wir ichaut unfer Bub ans? Das tommt bapon, will Gie ibn so viel ftubirren Inffen, Frau Oberforfter." Meine Mutter fagte, bab ich eiwast Untraftes gegeffet

Meine Mutter fagte, bag ich etwas Unrechte gegeffei habe, und fie fal mir ichnell einen Lee machen. Da il' bie Thered geichwind in bie Ruche, und ich habr mich auf bas Ranapee gefeht.

Unter Barfol ift immer an mich hinausgesprungen und hat mich abschieden gerwall, und alle gaben fich gefreut obg ich ab im. Es is mir ganz weich getwoden, und wie mich meine liebe Mutter gefrogt hat, ab ich brav geweien bin, habe ich gefagt, so, aber ich will nach viel benoet werden.

3ch fogte, wie ich die gitige Bunft brunten hatte, iff mir eingefalen, daß ich vielleicht fierben muß und debe Gette miran, es fin field fochet. Da gabe ich mir voogenommen, daß field fodbet. Da gabe ich mir voogenommen, baß ich jegt anders werde und allel ium von meinen Butter Greube mocht und bei lerne und nie fein Gitoffen mehr heimbringe, daß fie alle auf mich flot find.

Dann bin ich ins Beit gegangen, und es war so fchon, wie ich barin gelegen bin. Meine Multer hat noch bei ber Altre hertingeleuchtei und hat gelagt: "Erhole bich recht gut, Rind." Ich bin noch lange auf gewelen und hobe gedacht, wie ich jeipt brav fein werbe.



"Wie geht's in Afrika?" — "Je nun, wir müffen Was wir uns eingebrock, gebuldig fressen. Es bleibt nichts andres, und von allen Schlüssen Ist dieser Schluß der Lage angemessen." "Es fostet uns wohl ziemlich viele Cente?"
"Ja. Tiemlich viele; gestern etwa hunderi Und gegen hunderifünfzig wieder heute. Es hat jedoch die Celtung nie gewundert. Denn, sehen Sie, der Arteg in Kolonien Jft uns noch neu. Wir muffen Cebrgeld geben Und ans dem Schaden die Ersabrung ziehen. Das koftet eben Gelb, und koftet Leben.

Und dann — pardong, darf ich um gener bitten? Wie schlecht die heurigen Importen brennen! — Und dann, wir haben auch sehr viel gestiten, Weil wir das Klima noch zu wenig kennen. Im übrigen, was soll das laute Klagen, Wenn wir dreitausend oder mehr verlieren? Wir können den Derluß doch wirklich tragen! Der Seft ift warm. Zie, Kellner, gut frappieren!

Peter Schlemib!



"Rouftantin Renftantinowitich, wann werden wir endlich auslaufen? Um bes himmels willen!" - "Aur Gebuld, Brüberchen, am erften nüchternen Tag; am erften nüchternen Tag, bou wir erwifden."



knower Wille

"Das ift eben bas furchtbare Schidfal aller Genies! 3ch bin ber einzige, ber mich verficht."

#### Banausentum

War das ein Quaken und Gezeter,
War die Entrüftung riesengroß,
Die bei Geheimrats Kasseekrachen
Sich über Umtsrats friß ergoß!
Man hörte dort zum ersten Male,
Daß friß mit einem Mädel ging
Und sie in "ungeniertem" Jimmer
Sogar des Nachts bei sich empfing.
Es war ja einfach nicht zu glauben,
Doch die Beweisse waren da,
Seitdem den tiefgebeugten Dater
Nach abends nicht am Stammtisch faß.
Das Städtchen mußte friß verlassen,
Man hielt sich dort das haus gern rein,

Man schmitt ihn und es lud ihn niemand Mehr zu Gesellschaft bei sich ein. Die Damen waren tief erbittert, Und auch die Herren stimmten bei Und sagten voller Ueberzeugung: "Pfui Teusel, solde Sauerei!" —

Die bieden Bürger hoden träge Auf ihren Polstern woll Moral, Und treibt das Blut auf freie Wege, Dann spelen sie auf den Standal. Im Schutz des Staats und der Gesetze (Sie macht ja deren zessel frei!) Erfreu'n sie ich der legitimen, Konzessionierten Sauerei.

Jacobus Schnellpjeffer

#### Lieber Simpliciffimus!

Mit End, Gerr Dottor, ju fpagieren, 3ft ehrenvoll und bringt Gewinn, nur daß du natfillich ftatt ,Berr Dottor' Gerr Profehor zu fegen hatteft "

Seim Samilienitiche bricht abends beim Beffnen der Bierfielche der Rals bereitben, woburd einige Golassstittet im Ster fallen. Infolgeschefn fagt des Gemilienderstaupt jus feiner Franz. Dass Bier beim worden fie ernerbeit: Das Samilienderstaupt in feiner Franz des Bier worden fie ernerbeit: Das Sami man doch nicht inn." "Warum nicht," meint er, "es fit je für den Krantbeitsfall oerfichett.



"Dein Bater ift tot, meine Butter ift tot und alle ihre Rinder find tot." - "Jo, wer bift benn bu?" - "Ich nehme mich ber Gade nur an, weil's boch gar gu traurig ift."

Der "Sumphrissumus" erscheint wöchentlich einmal, Bestellungen werden von allen Postanten. Zeitungsslexpe litjonen und Buchhandungen eintgegengenommen. Bilb.
Ausgabe pro Nummer 20 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal (1) Nummern. 225 M. thei direkter Zasandang unter Krazaband in Deutsslaand in I Ousterricht-Tigatur 9
im Ausland 366 M.; pro jaler 9 M. thei direkter Zasandung (2 M. res), 1440 M.). Die Leuves-Jueggebe, the mit lossender stegetalt unt bessenen Pipter betwecht wird, kostet pro Nummer 30 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal 350 M. thei direkter Zusendung (10 M. n. Reiterspeck) auf direkter Zusendung (10 M. n. Reiterspeck) auf direkter Juendung (10 M. n. Reiterspeck). Mashand nur in Rolle 2 M. pro jahr 14 M. bed direkter Zusendung (10 M. n. Rolle verpack) and Ausland nur in Rolle 2 M. Reiterspeck 24 M., im Ausland nur in Rolle 2 M. Reiterspeck 24 M. im Ausland nur in Rolle 2 M. Reiterspeckung (10 M. Reiterspeckung).

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simpliciasmuss", Kaulbotcher 9, sowie darch sämtliche Bureaux der Annoncen-Expedition Rudell Messi-



#### PHON H. WEISS & Co. BERLIN W.



GRAMMOPHON-Apparaten GRAMMOPHON-Automaten GRAMMOPHON-Platten und Bestandteilen.

GRATIS u. franko: Illustrierte Kataloge und Internationale Plattenverzeichnisse

Grösstes Spezial-Geschäft für den Einzel-Verkauf von:

Filialen · Hamburg, Neuerwall 17. Dresden-A., Wilsdrufferstrasse 7.

Vor minderwertigen Nachahmungen wird gewarut. Grammophon nur echt mit obiger Schutzmarke.



"Kein Streichholzi Keine Feuersgefahrli"

In allen Geschäften erhältlich



Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit n. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Freise von Mk. 820, Fra. 4..., 6. Kr. 4... per Flacche erhältlich.

Man achte darauf, dass jede Flacche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-LaRoche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-

# AIPEN-SKI MATTERHOR



Hienfong-Essenz

PIANOS KAPS Mippfügel nar 1,60 meter lang

D. Franz Stoiner & Co., ERLIN 18. Edelsgritserstrasse 78.

Briefmarken-Preist Philipp Kosack, Berlin and age Diates

Spessart-Mützen.



Bein - Regulier - Apparat

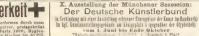




+ Magerkeit+

incu! ca E. Seefeld,

Roland-Maschinen-Gesellschaft





Jeder Amateur-Photograph

kein anderes Fabrikat!

#### EISENWERK MÜNCHEN. A.G. M KIESSLING - C. MORRDELLI.

CELEFON-Werk 6989, 9240 Stadt-3099.

Abtheilung I Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede.

Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung IV

Stalleinrichtungen. Katalog und Kostenauschläge gratis.

Bitte achten Sie bein. Einkaufe von Franz wein auf den Namen Brazay und weise alle Nachahmungen zurück. Nur der Nam Brázay - Franzbranntwein erburgt die bekannte Qualität und Wirkung

Hausmittels, fabrit Berlin S.W. 48, friedrichstr. I







Willi Haussherr G.m.b.H

Eishärfelle

Detectiv-"Auskünfte

Reise-Erinnerungen! 100 Stereoskop-Bilder ans 3 R. Belleven at the stereoskop-Bilder and 3 R. Belleven at the stereoskop a

Wer ein Darlehn sucht, verlange gegen E mending von Mh. 3.-die im sehere "Wie verschaffe ich mit ein Da-lehalt" von Herm Schneider Nacht. Ver

# SEIDEL & NAUMANN

Aktiengesellschaft jur Feinmechanik

2500 Arbeiter.

ERNST KAPS, DRESDEN.

Weg mit dem plumpen Korkstiefel!

Wichtig für sile Hüft-, Bein- und Fussleidende

DRESDEN

2500 Arbeiter

M. allMANN'S Nähmaschitten .. sand wellberuhnit

PRODUKTION his date on 2 Mill Jahre sproduktion 100000 Stuck

NAUMANN'S Fahrrader

~GERMANIA"

PRODUKTION his date über 350000 Stuck Fahresproduktion 30000 Stuck

NAUMANN'S Schreibmaschine . "Ideal" .....

Sightbure Schult vom ersten bis leiten Burlistauen BISHERIGER VERSAND 15,000 Stieck







Englise Worke der Jeinmechanik

Derantwortlich: für die Redaftion Julius Tinnekogel; jur den Imeratenteil Carl Gabier, beide in Rinnebe

# Sensationen

(Beichnung von 3. von Regnicel')



"Eigentlich is foon a Schand, mas bie Bringeffinnen uns arme Balletimabeln fur a Ronfurreng maden!"



Aus Lippe-Detmold

(Beichnung von Brino Paul)



Der Rabett Rurt von Brenfenbarff wird gum General befürbert, weil er feinen Lanbesberrn nicht grußt.



"Sie haben ber Brofitmierten Schmig ein falfches Gaufmartfild gegeben. 3d verhafte Sie." - "Mößigen Sie fich! 3d bin Jufigrat und Mitglied ber Sittlichtelistungreffes. 3ch mußte bab Madden wegen feiner Schamlofigfeit ftrafen."



Do liberfpannten Gremben im Sommer, bo bob' i bid g'habt. Da war'n mir bo G'fcerten lieber auf 'm Oftoberfeft, aber bo hat mer wieber fo vall Bermanbte brunter?"

#### Eln neues Aufsehen erregendes Buch vom ehemal. Centnant Bilse!! Lieb' Vaterland . .

Roman franko dekreta zolifrei) f M 500 Unglaublich, aber wahre Enthüllungen Aus dem mitteleuropäischen Reiche der Knute!

Franko diskret u. rollfrel für Mh 2 50. Szelinski & Comp., Buchhandlung, Wien I, Schottengasse 9.



#### - Ideale Büste -

BUNSTHALER

Plakat-Originale. Wahler & Schwarz Kupstanstalt, Stuttgart,

#### rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nervenschwäche).

Goldenen Medaille Mk . of an Briefin, vol





# Verlangen Sie

gratis

vom "Neuen Frank-furter Verlag". Frank-furt a. Main oder von Threm Buchhändler

No. 13

der Franklurter Halbmonntsehrift

Das freie Wort

Abonnement pro Quartal Mk. 2 .-.



ie Sammler derselben bereits versandt

SMATZI-CIGARE

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei.
Verlangen Sie gratis und franco von
Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden-A. 3
unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen
Jasmatzi-Coupons einzulauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN

#### GUSTAV MEYRINKS SCHRIFTEN

DER HEISSE SOLDAT und andere Geschichten Geheftet 1 Mark, gebunden 1 Mark 50 Pt

ORCHIDEEN Sonderbare Geschichten Geheftet 2 Mark, gebunden 3 Mark

Neue Freie Presse, Wien: Kapriziös: Skizzen von einer Keckheit und Knappheit, dass man da an Mark I wain, dort an Peter Alten-berg gemahnt wird

Derg gemannt war Die Zeit, Wien: Dinge, die man zähneklappernd sagen könnte oder erstickt von Gelächter, erzählt er — immer sachlich und auch unfehlbar! — mit einer schönen Gediegenheit, die auf Klassizität Anspruch erheben darf.

Ramburger Nachrichten: Und wie hese wahnwitzige aber ind genialer Phantasie erfundene Gewhichte vom heissen Seldater stehen auch die anderen Grotesken auf dier Hole-de i phantasig kar Originalität, die von um se starkerene kunstierischen Kerr ist, als ginalität, die von um so starkeren kunstierischen Reiz ist als und Darstellung Meyrinks selbst Aeusserungen eines echten kunstlerischen Temperamentes sind

Verlag von ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S.

# GORDON-BENNETT-RENNEN 1904

# Théry

Sieger auf

# Michelin-Pneumatik

Frankfurt a. Main



Goerz-Criëder-Binocles

der deutschen und den ausländischen Armeen eingelührt. Spezial-Modelle "Goerz-Fago" für Cheater und "Goerz-Pernon" für Jagd und Maine. Beschreibungen gratis. Zu bezieben durch die Optiker aller Cander und durch

C. P. Goerz Berlin-Friedenau 3



Soeben erschien

# BJÖRNSTJERNE BJÖRNSONS NEUES STÜCK

Schauspiel in 4 Akten Deutsche Originalausgabe Geheftet 3 Mark, elegant gebunden 4 Mark

Gleichzeitig mit der norwegischen Ausgabe erscheint auch die deutsche Originalausgabe von Björnsons neuem vieraktigem Schauspiel "DaglambIn diesem Schauspiel wandelt Björnson nicht auf den Bahnen seiner letzten grossen Gedankendramen. Er tut einen festen und gleichlichen Griff ins Leben und
schlichet test die neuem Kampt zuwischen Alten mit jouen, zwischen daten und absten beit und eine Generation, zwischen Alten mit jouen, zwischen absten und absten beit und eine Generation, zwischen Alten mit jouen, zwischen absten und absten beit und eine Generation, zwischen Alten mit jouen der austragende und kein philosophisches Problem.
Und charaktistische für die ungelosofiere Frische und keitst, der die Schäuge aberscheiten hat, ist es, dass er sich, ohne in Ungerechtigkeit
gegen das Mitz zu verfüllen, nat seiner z guten Sympalite auf die Stite der Ingend und die Fortschriftes selbt, obwohl er weise, dass die Jungen, wenn auch
zie einmal all geworfen singli, sich ihren Sohmen ebenso hemmend in den Weg stellen erste für erst ihre Vater ihnen selbst
über den sich er ihnen meinen sich der Konflikt abspielt, haben nichts Ergrübeltes und sind nicht Träger von Ideen, sondern die Ideen, die sie vertreten,
erwichten organisch aus ihrer innen meinschlichen Natur. Menschen sind und Leben, und mabeisondere ein paar Frauengestälten hat Björnson
z Dagland ist ein Stuck, das Björnsons berähmtem Fallissement wohl am nichtsten sieht und wird sich sicher gleich jenem Schauspiel auch die dentsche

Bühne in schnellstem Siegeslauf erobern,

Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen.

Albert Langen, Verlag für Litteratur und Kunst in München-S.

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Munmer 30

Mündjen, ben 1s Phiober 190

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden

Rudolf Wosse



In Amerita werben bie besten Polizisten aus unfern Areifen ausgehoben!" "Teufel, bes muß unbeimlich iftes Geschäftel Da bin ich nur frag, baf es bei und in Leuisaland fo viel Militäranwärter gibi."



pnotiemes — die urune-lage des persönlichen Erfolges.





Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.





dastehend Deutschlands

ist openantiont die Düsseldorfer

Ausstellungs-Lotterie. Ziehung am 24. Oktober und folgende Tage.

Auf 20 Lose 1 Gewinn!

Haupt-Gowinn Wort Mark

# Zerfetzt

eronem. veim niess-troner opne zogung voosel It im bied dofout vernieben, und bod hölt er ca. 100 Errefe elsandest pifammen. – Er ift wis ein Wuch. 3eber Brief mit einem Arift berausnehmbar. Er erspart Arbeit, Gelb und Islaß: Mänzinde Guiachten Berlangen Sie aux

LUCCA

selbe wird auf Verlangen an

Klingenthal, Sa.

W. Heinrichs & Co.

# Karlsbader!!

auch der Gesunde

Heilgymnast. Ruderapparat "Sanat"

"Werde gesinde", Fabrik heitgymnastischer Apparate 33 behiffbauerdamm, Berlin NW., sebiffbauerdamm 33

Wer alles wissen will — Der lese Das Echo.



Ansichts-

Postkarten -, 1000 MR, 11 .- . Anfertigung in hothfelsem Lichtdruck nach jedes graphia. Muster cratis. Dietz sohe Hofbuchdruckeret Cohure.

Patent-Queue-Lederfassung. Knöchel & Co., "Fort mit Leim". Kanau a. Main. reand nur g. Nachunhme ed. vorber. Casse; Verir benverdienst. Bel Bestellung bitte genane Adres



Unglaublich billige Preise finden
Sie für alle
Phetogr. Artikel fin meiner nesen
Specialiste S.
Paul Reinista, Estelnisti t. Thir., Frenchal ?

Photograph. Apparate

Nur erstitassige Febrikato gu Griginal-Febrikarensen. Auf Wunsch hequemste Zahlungshadingungen ohne jede Preiserbhung. Sämtliche Sedarfartitell. litustrierte Preisitet koatarfen. G.Rüdenberg jun.

, Hannover.

DURKOPP-Fahrrader

DURKOPP & Cº. A.G. BIELEFELD

Ziehung

8982 Geldgewinne mit zus. Mk. 180000 darunter Haupttreffer mit Mark: 60000, 20000, 10000, 5000 etc.

Lose à Mk. 3 .- Porto u. Liste 30 Pf. extra. Zu beziehen gegen General-Debit Eberhard Fetzer, State of the Control of the Control

Jedes Los trägt den amtlichen württemb, Stempel.

## LITTERARISCHE NEUIGKEITEN

#### BJÖRNSTJERNE BJÖRNSON, FLAGGEN ÜBER STADT UND HAFEN

Roman. Berechtigte Übersetzung von Cläre Greverus Mjöen Gebeftet 4 Mark, elegant gebunden 5 Mark

22.--24 November

(1 cologiati genuncur or zara a seriema di scher motorgitipes spektores Ubbestenza sirgat anaputatei con schem adr billigas Prela votcesas Fiziches green liegi bies sum seriema di scher motorgitipes spektores Ubbestenza sirgat anaputatei con schem adr billigas Prela votcesas Fiziches green ana liegi bies sum renderendis Chatches testifice, der en motorgitate in Demotorgitate der renderendis Chatches testifice, der motorgitate der renderendis Chatches der der demotorgitate des renderendis der der demotorgitate der demotorgitate der demotorgitate der der demotorgitate demotorgitate demotorgitate der demotorgitate der demotorgitate demotorgitate demotorgitate der demotorgitate im wolksten Sinse wird dem Langeuschen Verlage für diese schöse Gabe Danh wissen. Und weicher Degische wäre kein Pablikum für diesen Roman, der kraft seurret ein Volkschen in sechnich in sechniche Stene des Wortes für jein Volksched von siehem gene Dichter.

#### KNUT HAMSUN, IM MÄRCHENLAND Erlebtes und Geträumtes aus Kauksaien

Berechtigte Übersetzung von Cläre Greverus Mjöen. Umschlagzeichnung von Marcus Behmer Geheftet 3 Mark, elegant gebunden 4 Mark

over neit W. Generale S. Janka, eingen ist dem Beischenbehaung, und wieder keinen ländebeschenlung, wie seben für Weren, "Diebes und Geschausse" im Untertital andersten. Dass dim Buch die grosser Schlieben und Geschausse im Untertital andersten. Dass dim Buch die grosser Schlieben der Schlieben

#### HEINRICH MANN, FLÖTEN UND DOLCHE

Novellen. Umschlagseichnung von J. Prescher Geheftet 2 Mark, elegant gebunden 3 Mark

Henotic 2 Mark, etgant grounen o mark

arth Man it bles Ercheiten seiner fehre Bibber om der Presse als der bedestendets unsdestacht Ephan, sie ein gant Grosser auber den inberdes Dichtern baggränt werden. Dichtern baggränt werden bei dichtern baggränt werden. Dichtern baggränt werden bei dichtern baggränt werden. Dichtern baggränt werden bei dichtern baggränt werden. Dichtern baggränt werden begrant die baggrant mit baggränt werden. Dichtern baggränt werden baggrant mit baggränt werden. Dichtern baggränt werden baggrant werden ba

#### HUGO SALUS, NEUE GARBEN

Ein Gedichtbuch, Umschlagzeichnung von J. Prescher Gehoftet 2 Mark, gebunden 3 Mark

#### LUDWIG THOMA, LAUSBUBENGESCHICHTEN

Aus meiner Jugendzeit. Umschlagzeichnung von Th. Th. Haine Geheftet 3 Mark, elegant gebunden 4 Mark

eelen Prass erschiests, nod vallriebts Afrigage an die Verlagsonchanding grengt, to voo vrannigen de deel verlagsonchanding grengt, to voo vrannigen de deel verlagsonchanding frank in de steppischen Laure beschieden trop de deel verlags de verlags de

Zu haben in den meisten Buchhandlungen oder direkt von

ALBERT LANGEN VERLAG FÜR LITTERATUR UND KUNST IN MÜNCHEN-S.

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteljährlich 2 Wic. 25 Pfg. Billige Rungabe

Illustrierte Wochenschrift

Banr. Post-Berlungslifte: 20. 884 Billige Ruogabe

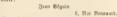
(Mile Mrchte porbehalten;

### Rach dem Sittlichteitstongreß

(Zeichnung von Th Th. Beine)



"Bitte foon, herr Baftor, mir haben nichts, unfere Blofe gu bebeden." - "bier habt ihr ein Beigenblatt."



Diefe gutgefannte Antwort gab unfer Burt ibm. Bie

Die Dame fagt, fle mare befielli' . So hatte ich richtig geraten : Jean Seguin mar eine Frau Bie wurde hereingeführt. 3ch fab eine fleine, ichmarggelleibete Berfon bon eima funfundzwanzig Sahren mit einem unregelmabigen, aber erfreulich frifchen Geficht, bas bon natürlich gewratem, faftantenbraunem haar umrabmi murbe. Der eimas ju große Dund fachelte; bie Rafe haite nichts Besonberes; bie braunen, feft blidenben Augen befagen Tiefe und Intelligeng. ,Sind Sie, gnabiges Bedulein, bie Berfafferin ber . Ibb

lichen Brufung . ?' fragte' lch. ,3a, mein herr.

"3a, mein gert.". Mun, mein gefalt ber Tliel nicht, aber ber Roman ift febr gut. Ich bin überrascht, daß eine fo junge Dame gleich fo eiwas hat schreiben tonnen"... mein Berr, ich ichreibe fcon fange. 23 willich

Dhne Soudiernheit, fogar mit einer beinahe amufanten Sicherheit ergabite fie mir, bag fie Brivatiehrerin fel, aber bon Rind auf gern allerlei aufgeschrieben habe. Es liege abrigens in ber Familie.

36 habe einen Datel in ber Brobing, ber Brofeffor ift ind Bucher über Ergiebung geidrieben bat. Und mein

Be ift lange ber . . . Beht fchreibt er nicht mehr'. Sie ging rafc auf ein anberes Thema fiber, und ich fragte natfirlich nicht weiter. Sie fchien fich mehr und mehr gu haufe gu fühlen, fie ergablte von ihren Blanen, ihre gange Butunit fanb icon fertig in threm funf-undemangigiftrigen Ropfe ba. 3ch fab, fie tannte alle Schwierigkeiten best literarifchen Berufest; fie übertrieb fie fogar. Und jugleich legte fie in ihr Urteil ihre Er: wartungen, jenen blinben Glauben and Glad, Jene Soch achtung bor einer felbftgefchaffenen Stellung, jenen etwas fleinlichen, finblichen Geift ber Orbnung, ben man gul bem Grunde feber weiblichen Satigleit finbet.

Alles in allem miffiel fie mir nicht; fle war fcon gang und gar Schriftfellerin, aber febr begeifterungefabig, ohne



"Ich muß entidieben mit ein paar beutiden Gurften verwandt fein. Dein Grofvater war Tambourmajor unter napolenn I."

#### Die Schriftstellerin

#### 23on Plarcel Brepoft

Rach einem feichten und nifanten Grubfilid, bad nach bem Gefcmad von Leuten gusammengeftellt war, die alle von ihrer Feder leben, die Bilder, Städe oder Jewilletons schreiben, sagen wir plaudernd im Nauchzimmer des Nomanforitfiellers Armand G . . . Wir fprachen von ber In-bafton ber Frauen in die zeitgenbiftiche Literatur. Die Schriftftellerinnen find in England Legion; von brei Romanen jenfeits bes Dieans haben gweie Frauen gu Berfaffern. Und mit ber Beit wirb's auch in Franfreich fo. Die Gafte tonftatierten biefe Satfache ohne befonberes

Boblivollen. B . . . ein matenber "Coutgouner" in Sachen ber Runft, idimpfte auf bie Schriftftellerinnen: "Bu ben allgemein weiblichen Jehlern tommen bei ihnen noch bie mefentlichen Gehler bes Gorififtellere bingu, fagte er. "Das gibt eine foredtiche Diichung . . Reine einzige hat bis jest ein Zalent gezeigt, bas bas mann liche Durchichnittstalent überfliege; aber neibifcher, eiller und perfiber fein als wir alle, bas haben fie auf ben erften Unhieb heraus gehabt. Ich nehme mich bor meinen Rollegen im Unterred wie bor Beuer in acht!"

36 glaube, ich habe mehr Glad gehabt als Gie, benn ich fiebe mit vielen Schriftfellerinnen auf febr freundlichem Gufte . . . Und farglich erft mar ich in ber Lage, einen Bergleich zwischen einem mannlichen und einem weiblichen Rollegen anguftellen, ber febr jugunften bes Unterrods Die geringfte Spur bon Reth ober Bilterfeit. Ihre etmas Abertriebene Sichrebeit wurbe burch wirfliches Talent Acreditioning

Bir ichteben all aute Preunde Gie nobm ibr Panu fript wieber mit, ba fie noch einige Lichter auffegen wollte. Den Lag barauf begab ich mich auf bie Guche, um bie "Sobliche Brufung' unterzubringen

Die Lehrerin hatte recht, wenn fie an ihr Gilld glaubte Die Rundichau, an bie ich mich manbte, brauchte gerade eine Ergabiung bon mittlerem Umfang zu beichetbenem Breife, um fie gwifden gwet große teure Romane gu fcbieben Mein Berleger aber, ber an jenem Lage gerabe febr gut aufgelegt mar, weil er eben bie Rachricht erhalten batte, er merbe nachftens einen Orben befantmen, unter brach mich nach ben erften Morten

Bon bir nehme ich alles unbefeben an . . . Schid mir beine George Sanb."

36 teilte bie guten Radrichten fogleich Bean Soguin mit und bat fie, mir bas Manuftript fo rajd wie moglich wieder juguftellen, ba bie Runbichau es fogleich haben wolle. Bu meiner lebhaften Ueberraichung zeigte fich bas junge Dabden nicht, und ich erhielt auch feine Antwort Die Beit verging, ich ichrieb noch einmal. Diesmal tam ein Stubttelegramm:

"Enticulbigen Ste mich, mein Berr, und benten Sie nicht mehr an mein Bud. Dein Bater ift augenbildlich febr frant, und ich tann ibn teinen Augenblid verlaffen'. Bas war ba ju tun? . . . Ich berhielt mich ruhig. Die Runbichau begann einen anbern Roman abzudrucken; mein Berleger bachte, nachbem er mich ein paarmal gefragt hatte: Run, mas ift mit beiner George Sanb?' ... nicht mehr an die Sache. Und ich felbft vergaß fie fiber anderen Dingen. Mehr als ein Monat berging. Das neue Jahr war ge-tommen, und ich bachte langft nicht mehr an Bran Goguin, als Conftant mir eines Morgens wieber ihre Rarte brachte Das junge Dabden trat ein, brudte mir bie Sanb und fegte fich. Es war noch immer basfelbe fluge gittige Geficht, aber abgearbeitet, faft alt geworben burch Grmubung und Rummer. Sie lachtite traurig mit ihrem großen Munbe, ber fo gefunde Bahne hatte, und fagte: Rinden Gie mich beranbert ?"

36 finbe, Sie feben etwas angegriffen aus .. geht e jest wieber beffer?"

Richt viel beffer . . . Wein Bater ift herzleibenb, alle Bibermartigfeiten nehmen ibn immer furchtbar mit. Aber wenigftens ift er jest außer Gefahr."

Und bie . Ebbitche Brulung. ? Gie bringen fie mir nicht

Sie blidte mir in bie Augen, biß fich mit amufantem Baubern bie Lippen und brach, als ich weiter in fie brang, plogtich in Aranen aust, Sie weinte, weinte, ichluchte wie ein Rinb und ftammelte:

Borbei .. alles borbei . . ich tann ben Roman nicht

mehr veröffentlichen . . alles vorbei' . Mis biefer Musbruch borüber max, trodnete fie energifc ibre Eranen und fante :

Bergeiben Sie, mein Derr . . ich mache mich laderlich bag ich meinen Rerben fo nachgebe ... Ich bin Ihnen eine Grtlarung iculbig. 3d will nicht, baß Ste mich für verbreht halten . . Aber ich bitte Sie um Diefretion . . . Mein mabrer Rame ift Georgette & . .

Sie nannte mir einen Ramen, ben Gie alle Tennen, wie ich ibn fenne. Ich werbe ibn berichweigen, ba fie ed fo municht. Es ift ber Rame eines alten Schriftfiellers, ju bem unfere Generation nur wenig Beglebungen batte, ben unfere Borganger aber ale ben pollenbeten Anbus bes mifgunfligen Reibhammels gelannt haben. Er felbft mar ohne Kalent, ohne Erfolg, fo hafte er benn bas Kalent und ben Erfolg ber anberen. Gein Charafter perfeindete ihn fogar mit ben anberen Digvergnugten feines Rreifes; eine baklide Duellgeidicte brachte ibn enblich gang in Diffrebit, und feine Redaftion molte mehr elmas pon ihm wiffen. Seitbem lebt er einfam und verbittert mit

feiner Sochter, ober vielmehr von feiner Sochter Das magere gallige Beficht, bie feaftloje Stimme biejes unangenehmen Rollegen fliegen in meiner Grinnerung auf, als Georgette B... bon ibm fprach. Gie erfiarte mir, marum ich bas Danuftript ber ,Sbblichen Brulung' nicht erhalten batte, und warum es nie ericheinen tonnte. 2 ber in feiner Baustichteit ebenfo nelbifch ift wie im Umgang mit ben Rollegen, hatte bie Arbeiten feiner Lochter immer lacherlich gemacht.

"Das ift eine Ibee, biefen ichmutigen Beruf gu ergreifen ! Bludlicherweise ift bas, was bu bir aus bem Geberhalter faugft, ju findlich und gu bumm, ale bag es je gebrudi merben tonnte . . Beanfige bich bamit, beinen Roungien haft Mbc beizubernaen?

In ihrer Freude über meinen Brief, ber ihr fagte, wie erfolgreich ich bei ber Runbichau und bem Berleger für fie eingetreten mare, hatte Georgette bie Unflugheit begangen, ihrem Bater alles ju ergablen.

3d glaubte, er murbe fofort erftiden ... einen Stuhl und rif fich ben Dembleagen auf ... Ginige Minuten tonnie er nicht ipreden. Dann tam er wieber ein wenig gu Rraften, er überichuttete mich mit Bormarfen, er jagte, ich batte mich bem Berleger, bem Rebalteur, Ihnen fogar, mein Berr, hingegeben ! ... Dann tam ber Erftidungbanfall wieber, und eine Boche lang mar er wirllich in Bebensgefahr . . Dann haben mir mit bem Mrgt gemeinfam, ber ein guter Freund unferes Daufes ift und und genau tennt, eine Grichichte erfunden, um ibn ju beruhigen: mein Blan fei geicheitert, bie Runbichau und ber Berleger mouten ben Roman nicht nicht haben Bapa bat gefeben, wie verzweifelt ich mar; bas bat ibm

Allmablich ging's bann wieber beffer mil Best ift er gang gefund; nur ift er noch mig. traufic. Gr bat bas Manuffrint ber . Soliten Briliung. eingefcloffen und beobachtet mich, um mich am Schreiben ju berhindern, fobald ich eine feder in bie Dand nehme' . . . Bas aljo wollen Sie tun?' . . fragte ich.

36 bleibe Lebrerin."

Große Eranen rollten über ihre Bangen und rollten gu ben Binteln ihres großen Munbes binunter, ber trop allem tadeite und geigte, bag ber Ginn für Gronie noch nicht gang in ber Bergweiflung bes armen Dabdens er trunten mar, bas beim erften Berfud, fcriftftellerifc an Die Deffentlichteit ju treten, bem ichlechteften mannlichen Rollegen bon Baris - ihrem eigenen Bater - in Die Sanbe gefallen mar"



#### Um ein Haar

(Aridenung von E. Chone)



"Gel, bu haft bein Proges berfpielt?" - "Freili! Wenn f' mir nur a biffer! fombren hatten laffen, nacha batt' i fcho g'munna."



"Berrlich bent' ich mir bas, fo gang frei, ale Junggefele, burd bie Welt zu gleben!" -- "Bang recht, Gnabigfie, aber ab und zu febnt man fich boch nach einem Befen, bas einem bie Gorgen von ber Stirn fußt und bie Bafche in Ordnung halt."



"Cein Bater le Archaologe? Bas is benn bas?" - "Na nu, Berr Lamerab!" - "Ja, wiffen Gie es benn?" - "Nee, ich frage aber auch nich."

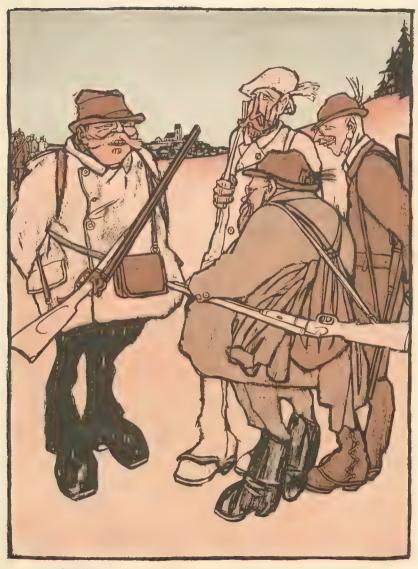


"Geftern abend habe ich mich fürchterlich gelangweilt," - "Bas mar benn tob?" - "Deine Berlobung."

Wit seensern hiernit masers fethere Mitsiliner, dass das Esisseliche Patentant in Berlin mas den Schatz für die von mas enerst als "Dr. Hommel". Hasmatogen" in den Handel singer Westmarks, Hasmatogen wagen verpiktete Annatidene den State und den Schatz für dekarden geworden und kann von Jedermann für irgendrec'ten Zuberliner (Westmarks, Hasmatogen werden, Beile Gede und der destagen Beilebeit uns ansesse Grightin-Parasate in die Zuberliner (Westmarks ander State und der Schatzen beilegen Beilebeit und der Schatzen beilegen Beilebeit und der Schatzen beilebeit der der zu der Schatzen beilebeit der der zu der Schatzen beilebeit und der Schatzen beilebeit der der zu der Schatzen beilebeit der der zu der Schatzen beilebeit der Schatzen beilebeit der Schatzen beilebeit der Schatzen beilebeit der Schatzen der Schatzen der Schatzen beilebeit der Schatzen beilebeit der Schatzen der Sc

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.





"Den Fuchs haben wir net ausrauchern tounen. Das war ein Brenf' und die find aus Schwefeln ichon g'mobnt."



#### An die Sittlichkeitsprediger in Köln am Rheine

(Bridmung von O Gulbrauffen)



Warum schimpfen Sie, Herr Cigentiate, Ueber die Unmoral in der Kemenate? Warum erheben Sie ein soldes Geheute, Sie gnadentriefende Schöpfenkeuse?

Ezechiel und Jerentiae Junger, Was beschmeußen Sie uns mit dem Bibeldunger? Was gereucht Ihnen zu solchem Schnierze, Sie evangelische Unschlitterze? Was wissen Sie eigenklich von der Ciebe Mit Ihrem Pastoren-Kaninchentriebe, Sie multipligierter Kindererzeuger, Sie gottesseliger Bettbesteuger?

Uls wie die Menfchen noch glücklich waren, herr Lizenliate, vor vielen Jahren, Da wohnte Frau Denus im Griechenlande In schonen Tempeln am Meeresstrande. Man hielt fie als Götlin in hohen Ehren Und laufchte willig den holden Cehren. Sie reden von einem fchmutigen Cafter, Sie jammerfeliges Sündenpflafter!

Sie haben den Schmut wohl haufig gefunden

In Ihren fündlichen fleischesstunden

Bei Ihrem driftlichen Cheweibchen? In frau Paftorens flanellenleibchen?

Peter Schlemibl



Der Grafregent hatte tanm bie Angen geschloffen, als ber preußische Ranbvogel fich im Lande niederließ.

Bange machen

(364 + 121 5 -



"Dollell fon i bir, Bengl, trau bene Stadtfrad nut! Bu ber andern Pfarret but fich a Deanbl mit ban Unlaffen, bo bot Drilling fringt!"

# Sanatogen

zur Stärkung der Nerven zur Kräftigung des Körpers.

Erhaltlich in Apotheken und Drogerien

Hustrierte Broschure auf Wunsch gratis und franko-BAUER & Cie., Berlin SW. 48.



Wie werde ich energisch?



Wird von den herrorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen. ist in den Apotheken zum Preise von Mk. 8.00, Fre. 4 --, 6. Kr. 4 -- per Flaeche erhalt

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.



Wo Red Star probirt wurde, erhielt er den Vorzug, selbst gegen doppelt so

teuere franzosische Marken. Urteil: Im Offizier-Casino in U.ist Champasne Hasen als ausgezeichne befunden worden Unter acht Marken hat er die Palme davongetragen. Gez.R.K.

Champagner Kellerei Hasen & C. G.m.h.H. Frankfurt 3 M.y. Châlons s.M

ammler derselben bereits versandt worden

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi. Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



Ein neues Aufsehen erregendes Buch vom ehemal. Leutnant Bilse!! Lieb' Vaterland . .

Ret anstrank i diskritu z dies . f EL 200 t nglaubilch, aber mahre kathullungen tos dem mitteleuropäischen Reiche der Kunte! Sus verm militererpsproten neiter ver ausge-Victure, "De technic Selavine (Leder Bester et Antiel Houseber die diese bischnitzerausten Verker in men-dien vom den der der der der der der were son der der der der der der der Franko diskreitus zollfrei für für 6,250, (Bit a. Bester (ur. M. 5,76) togen a sonerige Frinsending per Post-auswessung oder in Breitsprächen bei,

Szelinski & Comp., Buchhandlung, Wien I, Schottengasse 9.

Wer ein Darlehn sucht,

Die Gefahren des "Freimachens"

No. 5 Mr Franchis gratts from



Photogr. Apparate

unter bequematen Zahlungsbedingungen structer Kalalog No. 305

Bial & Freund Breslau II und Wien XIII i

# Stonsdorfer Bitter W. KOERNER & Co., Cunnersdorf, trober in Stonsdorf in the

Der ECHTE Stensdorfer ist der BEBTE aller Entterlikbre. Verlangen Sie daher nur
Alle von anderer Salte nuter gleichem oder khalleham Namen in den Handel gebruchten Phiritatie
And nur ganz maniererstigte Schalbingunge, mit diemende kankender beilnichtung zur gelten die kanken ver der Recept beruht ouf einem steren gewahrten Familiengeheitmite.

— Unter Recept beruht ouf einem steren gewahrten Familiengeheitmite.

#### Das gelesenste Buch der Gegenwart!



Preis elegant geheftst 5 Mark

"Der Weitkrieg" erregte Aufsehen in der gan-zen zivilisierten Weit! Das englische Unter-haus beantragte infolge Erscheinens dieses Workes eine Vorlage zur Erhöhung des Landheeres! Die russische Zensur verbot den Verkauf dieses Buohes, hob dies Verbot · jedoch nach einem Monat wieder aufi ·

Ueber 400 Zeitungen des In- u. Auslandes brachten sensationelle Besprechungen und Leitartikel.

betteben ist "Der Welthrieg" durch alle Buchhaubung i Ira In- und Auslandes sowie gegen Einsendung des Betrages v. Verage

W. Vobach & Co., Berlin N. 4. Chausseestr. 39. Jeder Gebildete muss dies Buch gelesen haben!



eterung nur erstatassiget abrikate in allen Preislagen unter bequematen Zahlungsbedingungen drierter had a No 135

Bial & Freund Broslau II. Wien XIII I.

Detectiv-Auskünfte



Hannover.



Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter faut Reichegerichte-Entechni

Rünstlerpinsel "Meunier" bestes Fabrika

Täglich einlaufende Anfragen veranlassen uns bekannt zu geben, dass wir die Originale det Simplicissimus-Zeichnungen aus sämtlichen Jahrgängen Interessenten käuflich überlassen. Die Originale sind melst in bedeutend grösserem Format als die Reproduktionen und in farbiget Ausführung. Anfragen richte man an

Die Redaktion des Simplicissimus, München, Kaulbachstrasse 91

# Briefmarken-

#### Philipp Kosack, Berlin am har Cabanas Menschliche Macht.

a ledera at a kypt. Associa, selbst

"Macht der Hypnose."

Max Wendel, Dresden 127.

# Dheumatismus- u. Asthma-Kranke

grauben aus allen Gege de

Klingenthal, Sa. W. Heinrichs & Co.

# "Champagner-Einfuhr."

Micht die im Ganzen eingeführte Menge des Weines der Champagne, sondern die in der einzelnen Flasche enthaltene Quantität dieses Weines bedingt die Qualität eines Seftes!

In Bürdigung dieser feststehenden Tatsache verwenden wir zur Gerstellung unserer Marte "Champagne Fromm", die den eigenartigen Bohlgeschmad, sowie alle Borguge der erften frangofischen Marten volltommen besitt, aus ldgliehlich erftklafige Beine der Champagne — unter Ansschluß jeglichen Zusatzes anderen Weines mahrend durch ben Bezug noch fo großer Quantitäten von Champagnerweinen feitens anderer Setttellereien, die solche dann erst mit billigeven und weniger geeigneten Weinen anderen Arsprungs verschneiden, Gleichwertiges nicht geboten werden kann.

Sektkellerei J. Fromm, G. m. b. H., Frankfurt a. M.

# Dhotograph **Apparate**

hristian Tauber Wiesbaden.

Die verehrlichen Cefer werden ersucht, fich bei Bestellungen auf den "Simpliciffimus" bezieben zu wollen.

zu Obersalzbrunn i. Schl.

Brief-und Telegram-Adresse Kronenquelle Salzbrunt

Berantwortlich: fur die Redaftion Inline Linnehuget; fur ben Ingeratenteil Carl Gabier, beide in IRanden Derlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion: Münden, Kaulbachftrage 91

Münden, ben 25 Bitober 1904

Multrierte Wochenschrift

Mummer 31

Förderung der Kunft in Dänichen



Da glend' ich, daß in Munchen bie Runft florieren fann, wenn fich jeber Burger fo biel Bilber gulegt wie bie ... "Da fan G' g'fimmt! Dbo is blog bei uns handberrn! Wiffen G', bo Aftber bo pfanben wir bine Maler, bale enhuern Bine not gahl'n finna !"

### Das Haar ist der schönste Schmuck des Menschen!



Natürliches Haaroffegemittel von wunderbarer Wirkung uus dem Safte der Birke bereitet, welches dank der warmen impfelliung der Herren Aorste und wegen seiner vorzüglichen igenschaften Verbreitung über die ganze Welt gefünden liet



# F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



- Specialitat: daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaë-tons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschattswagen, Feld-

wagen und Dog-carts.

ngebote mit Musterbuch, auf Wunsch fr. Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.



Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede. Abtheilung II Bauschlosserei. Abtheilung V

Werk 6989, 9240

Stadt-

Centralheizungen. Katalog und Kostenanschläge gratis.

Orberalt käuflich

S. S. V. L. M. A. B. DRESDEN.

Feinste Cigarette

Jahrliche Production 199 Millionen

# Zeppiche

billiget Spezialhaus Graniener, 158 Katalog (son (flatr.) Emil Cefèvre.



Willi Hausskerr G.m.b. H.

# **→**Magerkeit**→**

BERLIN 18, Königgrätzeretrasse 78

#### rsachen, Wesen und Heilung der Geweihe (Nerven-Neurasthenie

Goldenen Medaille Mik. Loo in He

# Photographische Apparate Goerz-Doppel-Anastigmaten





Goerz-Anschütz-Klapp-Cameras

Rollfilm-Cameras mit Goerz · Doppel · Anastigmaten

C. P. Goerz Aktion Berlin-Friedenau 3.

London Paris New York







Form Eduard.



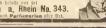


# Wenn Sie bartlos sind

zahle ich bei Nichterfolg das Geld zurlicks

1000 Mrk. Belohnung tidfeit, Gart Gtarte III, 6 Bert, III fie beffer ind foneber in f. idnahure ... Bareinfrudung ber Beibet, Wudland mer gegen

Heinrich Küppers Nacht, Köln a. Rhein No. 343.



# Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfolg! Die Kunst, Einfluss auszuüben!

Es gibt einer sicheres Weg ben "beridnichen Wagneitsams".

Zum Erfolg auf allen Gebeten find aneignen fann fon der gener der gestellte der gestellte der gestellte Weiner man und der gestellte Weiner Weiner der gestellte Weiner Weiner Weiner der gestellte Weiner der gestellte Weiner Weiner werden gestellte Weiner der gestellte Weiner Wei Geheimnis, bas erft gelernt merben

muß. Bon biefem Geheimnis fpricht eine Broidure, Die bon einem befannten Berlansbaus in Berlin verbreitet mirh

Gratis ift bie Brofcine ju befonmen. Sie bebanbelt bas Befen biefer ftarfen, inneren Geelenfraft unb beren praftifche

Gralls? Jat Cs ift allerdings eine eigene Melhobe, ober sie ver-logt ben Jwief, die Bege au weifert, wie non zur Schahung und zur Kenntnis biefer Kart sonnt, deren Amwendung sür beren Amwendung sür die Beren Bewendung sir beren Amwendung sir Wichtigkeit werden fann Wichtigkeit werden fann

Dopnotismus bestehen in Dopnotismus bestehen? Aerfontiche Angichungsfrast "Plagnetismus", Oupnotismus und Gebankentraft — bas find bie

Berjontiche Angiehungstrau "Raguetismus", dyponismus und Gebantentraft – das sind die gewaltigen Kräfte, die die Gebitde len und die Starten im Gest und im Wollen gegenwärtig belchäftigen. Miemand follte verfäumen, die hochinteressant und vorschieden Krafte Kartenberg Die Craft in Bratis-Broschure "Die Rraft in fich felbit" ju lefen. Dag ein Bud und befondere ein Gratis-Buch, bas und befonders ein Gerala-Bind, die eigh dehnirerfinet Eragen be handelt, eine fedr große Andlrags beite ein Tremptar ber Woshalten. Die Krati in fig delher middlichen harreffe ein Psychologischer Verlag. Vieleilchierung werden, berten die Berten generalen Verlag. Vieleilchierung sowie krie Wielen die Berten die Weiter Berten W. 200. Man erfinde in Michaelt die Berten die Berten die Rus feide unträhnischer Gefine

Widdysto.
Dec Lefer findet in der Beo-lchire hinneile auf eine Neibe ber widdigfiem Fragen:
Ob man diefe gewaltige Kraft, liche Interfer dahe tobben.



# JOOSS SÖHNE & Cº. MÜNCHEN.



Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Asiteste und grösste Spezial-Isbrik für Handcamerss. Weltberühmte owwe w Delta-Cameras Wichtige Nauheit Krügener's Film-Pack-Cassetti für Tagothehtweining (D. R. P. S.



Neue Automobil-Gesellschaft Luxuswagen Lastwagen

Omnibusse

Einfach = Zuvarlässig = Betriebssicher

BERLIN N.W.



Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin





Die in der Göttinger Medicinischen Universitäts-Klinik ausgeführten Untersuchungen haben ergeben, dass die

# Kaiser Friedrich Quelle, Offenbach a. M.

Natron-Lithion-Quelle I. Ranges

in Bezug auf die specifische Mischung und Menge ihrer festen mineralischen Bestandtheile nicht nur dem

# Fachinger Wasser

ebenblirtig ist, sondern auch Eigenschaften gezeigt hat, welche es diesem

HEINR. ZIMMERMANN, LEIPZIG

# überlegen

sein lassen, da der fast vollständige Mangel an Eisen- und Kalksalzen selbst dem schwächsten Magen dauernden Gebrauch ermöglicht.

Durch die Ergiebigkeit unserer Quelle sind unsere Vertreter in der Lage, jederzeit jedes Quantum zu liefern.

Kaiser Friedrich Quelle, Aktien-Gesellschaft, Offenbach a. M.





and might beas, aber tours also meles Holdschnooker fells with a Pith Ar, from see Salonegare bearing the state of the salonegare and the salonegare funds were obtained and the salonegare fund of M. bell St. for Pampeks fr. W. Helso, Linamoble 4 bell Schnowerdinger (Lindschurger Helse)

Korpulenz -Fettleibigkeit

OM, fr geg. Postanw. od. Nachn. [F II. Franz Steiner & Co. Berlin 12, Königgrätzer Str. 78,



Quecksilber-Kur, ein Uerbree

Garnisonsroman

Lieb' Vaterland

Beyer Scholleng



Pfeife Sr. Majestätd. d. Kaisers Acratich empfobian. Anch primiti Hauspfelin inn y have and kur Studenten, berninetten, jaré Kindenten, berninetten, jaré kind nord Julitaumapfelien sach m Hedikaton Pfelfenkupfe pai, ver fabret könsti. angeraucht, beamde dir Anflanger eine grame Wolltau. Proisition gratie und franco. Wwise

W. Jmhoff, Pfelfenfahr., Heff



Umschläge: Ein Leinwandlappen wird in den reinen Franzbranutwein getaucht oder damit benetzt und auf den betreffenden Teil gelegt wenn nötig auch hermotisch verbunden, jedoch nur in der Weise, dass die Blutzirkulation dedurch night gehemmt wird. Bei solchen Persource, die eine zarte Haut besitzen, empfichlt es sich, zur Hälfte mit Wasser zu mengen. Fabrik: Berlin S.W 48, Friedrichstrasse 16.

Grosse Grosse Geldlotterie Span Mr. 3.— Perto u. Eisle 30 Pf. eztra. Zu beziehen gegen Unberensende, (Inden 20 He. Berbehard Feter, Stuffgart, Kambelistus 7. Euch Miller & Cie., Nürnberg., Kalaretrasse.

Amerik. Buchführung

und Schuppenbildung wird beneitigt neuer kraftig. Haar wuchs erzet selbst bei laugiktriger Kahlköpfgkeit, neb vorhandener keimfäbiger Haar sel, durch den Hebranch von "Binst

#### — Werke von LUDWIG THOMA (Peter Schlemihl)

Die Mcdallie
Konddie is einem Akt Umschlagseichnung von Bruno Paul
Fünftes Tausend. Geheftet 1.59 Mark, gebunden 2,50 Mark
Preussische ja hrbücker, Berlin: ... Dieser Thoma hat Kanft, Gelst, Wits, Schlifte
und die künstlerische Fähigkeit, seinen Geist und Wits in entsprechender Form Ausdruch
ung geben. Er ist aurzeit unser bester politischer Satirisker.

Die Hochzeit

le Hochrectt

Sine Basengreedichte Umrahing sold Butsteinmeit von Brono Paut

Sine Basengreedichte Umrahing sold Butsteinmeit von Brono Paut

Bie Basengreedichte Aben Bestein State

16 Zeit, Wieste. — Et abrahit erinerents des oberbayerischen Basens son aweitsonsat 
fündecht. Er hat die Stellung andeleit, die der trechens, kompitalerische halb Obsertige

Michaelt Basen State State

e Lokalbahn
Kamodie in drei Akten Umschlagreichnung von Brune Paul
Urren Tussend Gehefter Mark, gebunden 3 Mark
Irliner Zeitung: Der Peter Schlemihl des Simplicissimus ist auf dem besten Wege,
bayerischer Arkiophanns au werden. Eine besaere Satte auf die Rückgratiorigkeit
untaklischem Spienertmus ist seiten geschriebes worden.

Agricole Basersgeschicken
Hit victor Zeichungen von Adolf Hölsel und Bruno Paul
Umschlagseichung von Brano Paul
Zeichter Zustend Gebreicht Aleis, gebunden S Mark
St. Patraumd Gebreicht Aleis, das seines Rühm begründete, liegt nun im einer Prachtausgibe von. 103 habe se mit genau demeiben Genuss
gebenn, wie die Kristausgube.

ASSCSSOF Karichen Humoreshem Umachlagerichung von Bruso Paul Siebenter Tausend Umachlagesichung von Bruso Paul Siebenter Tausend Band ji Ceberter Habe, gebunden 150 Mark Müsse meldenter Band ji Der Steiner über der Sachstender Humor und die schaffe Beobachtung von Diagen und Menschen geben dieser Makazen demo Elebenden Wort.

Grobheiten Simplicissimus-Gedichte von Peter Schlemihl Umschlagzeichbung von Bruno Paul Zehbeier Tausend Geheftet Mark, gebunden 1,50 Mark Mriche Bibliothek Langen Band 04

Neue Godbreiten umplitaatungsverdigiste von Peer Schrenbil Umstelkegetchunge wie hare Paril Schreiten Godbreiten Band os Gebriet i Mark, gebunden 150 Mark Mitten Bibliotrark Langen Band os Frankfurier Zeitung: Peter Schiemlik Hogt a., elnen breiten Schatten zu werde Ladwig Thoma hat alm banes Gener von Lyvik geschaffen, gleich beck im shakt wie in Geser settlichen Gedichte wird mer als ein Mund, "Bochtige" Gesten." In den meisten Buchhandlungen vorrätig

Der Wilderer Rine Bauerngeschiche
Uinschlagerschaung von Bruno Paul Püntres Tausend
Uinschlagerschaung von Bruno Paul Püntres Tausend
Uinschlagerschaung von Bruno Paul Püntreschlangen Band 70
Führer Habe, gebunden 150 Mark Rieline Biblioneck Langen Band 70
Kritige
Kanst, die jenes leder, feltche ventlienstein Getten, das somt so käng, in den Gebinger
geschichten von horterstei, nicht kannt. Selbst die fannee Liebsegseichichte vom Ander
und der Sennerin ist zichts weniger als seuftinntial, sondern im Gegenteil recht herb
und der Sennerin ist zichts weniger als seuftinntial, sondern im Gegenteil recht herb
und der Bernerin ist zichte weniger als seuftinntial, sondern im Gegenteil recht herb
und der Bernerin ist zicht weniger als seuftinntial, sondern im Gegenteil recht herb
und der Bernerin ist zicht wenigen und bernerin Bilt. Das Löchskorit ist ebensogst
gerioffen wie das ganze Jagereillten, das je Thoma, der selber in einem Pörsterhause gelower kij, wen jegond auf bekannt und vertratt ist

loors fit, von Jugend auf bekannt und verraut ist.

Der Burenkriege Album Mirothang der bereurzegendeten Künnitz und Schriftseller Mit vielen oschrändigen und schwarzen Hastaltonen Gross-Quariformat (baschlageschunge von Brand Paul)

Luschlageschunge von Brand Paul)

Danier ist Armen-Zeitung: ... Sin Underum der Zeitüterstur, eine seltsenne Prucht von dem Baum des Minchener Absightiesienun, denses estatliche und künnterlach Mitartenter dem Baum des Minchener Absightiesienun, denses estatliche und künnterlach Mitartenter benden. Ein gunn könlichen Sammelwerk, über den Burenkrieg, in welchem Ernat und Scherz und viel bützer Sattle ein buntem Warbeit der Gritchlander schüllern.

Lausbubengeschichten Ass mainer Jupendent.

Lausbubengeschichten Ass mainer Jupendent.

Ladwig Thoma schildert in derselben schalter strong aschlichen Weise, in der et den begreichen Bauser Beachtleben ha. När den typelsen "Lausbuben", wie nam in Inkyrer begreichen Bauser beachtleben ha. När den typelsen "Lausbuben", wie nam in Inkyrer begreichen "Lausbuben", wie nam in Inkyrer Bauern wetwendet er dies Kunstmittel der scheinbaren Trockenheit so medigrindt, das man sicht wor Labern sicht halten kann, so humoristisch wirken diese Gaschichten

Werke von Ludwig Thoma und Th. Th. Heine

Das grosse Malöhr im Juni 1903

Vantes Tassend Kartenlert 2 Mari
Literarischez Courablishis... Der ektuelle illustrationen

Vantes Tassend Kartenlert 2 Mari
Literarischez Courablishis... Der ektuelle linkelt, su dessen Vollgenuss allerduge
Literarischez Courablishis... Der ektuelle linkelt, such auch auf auf des Hobbet
hausen Ballen in Hünchen und andene Hrempankte Deutschalt auch auf des Hobbet
hausen Ballen in Hünchen und andene Hrempankte Deutschalt den Hanburg Kallst und Kartelviert — therall geltze Franzisch zur "Auch wenn man richt
hausen Kallst und Kartelviert — therall geltze Franzisch zur "Auch wenn man richt
herr Art welnheitig Massisch sied und aufs beste mit den briggegebene derollegen kartkalturzeichnungen harmonieren

Die bosen Buben Mit vielen bunten Blidern

= ALBERT LANGEN Verlag für Litteratur und Kunst in MÜNCHEN-S. =

9. Jahrgang

# Preis 20 Pfg. Mumer 32 PLICISSIMUS

Rhonnement vierteljährlich 2 Bit. 25 Pfg. Billige Ausgabe

Illustrierte Wochenschrift

Banr. Pofi-Beifungalifie: Bo. 884 Billige Ausgabe

IMile Medite porbehallen

Das Nötigste

(Beidinung von Bieno Paul)



"Bas hat Bring Gitel Bris eigentlich belegt? Stantowiffenfchaften, ober mas?" - "Ree, en Telegraphenture."

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen



Solger Drachmaun

#### Embonvoint

"27un bitte, tomm, befieh dich mal im Glas: herrgott von Biberach, mas ift benn das? Was foll der Unddel? Was dies rundherum Spharoidale Judividuum?

Drei Caler, mer bie Baden reinlich trennt: 3d finde Dorn und hinten fongruent, Und fchau, beim beiligen Oswald, fchau

Des Unterleibs geblabten Euftballon!"

So hohnte mich ein gartes frauenbild, Den eignen Iinochenbau nur leicht verhüllt,

3d blidte femerglich finnend nabelmarts. Da troftete mich ftrad's mein fluges Berg: So freu dich doch, bu feifter Erdenworm, Der neidifch fonftatierten Kugelform.

Sieh, fo ein fpiger Wintel braucht am End' Bum mahren frieden doch ein Homplement.

#### Großvaters Werbung

#### Selma Lageribi

Rann man fich mohl benten, bag Großmutter, als Groß:

vanis man ned vogen erien, das vergmatier, das verg vergender der freien dem fir freite, nein fogte? Sod has haar die Hoffen und trug est dags in goden ichweren Soden, vergender der der dage weiße Kerle in ihrem Öhrering, und örehmulter der ich fange weiße Kerle in ihrem Öhrering, und örehmulter wei frei fchön.

gebettelt, ba war er ben gangen Binter umbergegogen unb batte gewiß nie Fauftlinge angehabt.

gatte greung nic grantinge angequat. Tochyvater wurde jährer, als er älter wurde und weißes Hard bekann. Als er jung war, lah er yu freng und wild auß mit bem bielen ihdvazien daar. Se wäre Erohyvater nicht so gut ergangen, wenn er nicht zeitlich graues daar und graue Mugenbrauen betommen batte. Er fab aus wie ein Rauber, und bas tonnte boch fur einen Bfarrer nicht

Brophet tam, um Bhinni bei Erohmutren Steter zu fein, und mit ben Schalben am einem Steden Stete zu fein, und mit ben Schalben am einem Steden stern allenget, nicht beid gehölt hater, was der währe worden der allen Froplich forzaglegt worden wie ein Jiganner, Gropmutres Autler Tonte de nicht isten, an das Silber.

geug gu benten, fobalb ber Abjunft in bie Ctube trat, geug ju oenten, 190aus ser nojumt in die Stude troi, und der alle Proph protigie an den ersten dier Soni-tagen selbst, da er sich nicht überwinden sonate, den vollden Rauber hinauf auf die Angel zu lassen. Aber das erste, was Großvater tal, nachdem er in die

Bropfirt fam, war, fich in Grofmutter gu verlieben. Das tat er icon bei ber erften Mobigeit, die er dort einnahm. Dabei war nichts Bunderliches, benn Grofmutter hatte weiches, glanzenbes braunes haar, milbe grane Augen und eine rofige, flare Gesichtesarbe. Und iberbies waren

Ber folche Mugen hatte wie Grofvater, au gegen. wert joiche wugen hatte wie Georgeater, jonnie fich leicht blitter einen Baum auf bie Lauer legen ober fie

Geokmuttere Bater ichrieb in aller heimlichfeit an ben Bildof bes Silfis und bat um einen anderen Abjuntt, benn ben er bekommen hatte, ben tonnte er nicht brauchen ven dem er verdammen hatte, dem tonnte er nicht decausent er for fonnte es unmöglich ausbällern, das großpeter be jahraus, jahreten in der Froppfet umpreging. Das bon i ach von findsper Willere. Ar fog wie ein Bouer bei Lifche, fegte die Wendspern auf die trothe Wochschleimund mach ich mach Liefen

Bange bier Bochen ging Grofbater im Plarrhof umber und betam nichte ju inn. Der alte Bropft wollte ion ebensowenig ju ben Kirchenbuchern laffen wie hinauf auf die Kangel. Grohvater ging und ichwieg und bellagte

Und in biefem Brief muß auch ein Schreiben an Grob bater gelegen fein, biefer moge fich einen anderen Abjuntiepoften fuchen. Der Bropft freute fich fo febr, bag er es feinen Mugen

Der Frohn treute fich jo jebr, das er es teinen Augen blid hinaussichten wollte, Gespobert einem Michigeb zu geben. Er fiedte ben Biefel bei Bilchofs in die Aciche und ging felbst in des Abluntts Zimmer im Glebel, um ibm das Schreiben zu Gbergeben.

tum das Softieben ju vorrgeen, als der Propft hereinfant Erschribt an ibn freibet, als der Propft hereinfant Erschribt an einer Predict, aber er wurde so berfigen, als fätter en ar timm liebesdebtig glechtenen. Er tonnte fich faum überwühren zu erzihden, womit er beichflicht wor, als der Propft ihn fragte, was er hinad in die Schribtliche geworfen hatte.

tindiade geworten datte. Der alte Kropft mußte, doß er nun Großvoter los wurde, und borum war er milber gegen ibn gestimmt als sichber. Und gum erstenmal begann er, barüber nachzubenken, doß Großvoter so war wie er war, und banüber, baß er Klarter

erheben Fannte

ergeben connte. Einmal ums aubere ftrette ber alle Bropft die hand in die Tosse, um ben Sciel des Bilchols hervorzugiern, aber er konnte es nicht fibers herz bringen. Ander beffen bat er, die Bredigt lesen zu burien, an der Groß

beffen bat et, bit Prebigt lefen ju burten, an ber Erof batre eben fortieb. Und er las fie und fostilette den Ropf und ging feiner Berge, ohne ein Wort zu lagen. Aber am nächfen Sonntag prebigte Erofbater, und er machte feine Sach nicht übet.

Bon nun an machte fic ber alle Bropfi baran, Groß son inn in moger pay der alle propi datan, wohn beter gu erziehen, und er lehrte ihn ju predigen und bie Richenbucher gu fahren — aber er sagte immer, daß eine der größten Enliggungen seine Lechen war, baß eine Nal, als er barauf verzichetet, Erofivater weggu

Bun fann wohl verfteben, bag, wenn es einem alten, befonnenen Manne fo ichwer fiel, fich mit Grogvater gu

befommenen Manne fo (dyner fiel, fich mit Guépater gu-bertihmen, all Größmutter, ber erit yannig Jahre schite, nach viel fahrerer anfommen muhite.

Rommen, ble Vopfelt mer nach Größmitten mitten in Kommen, ble Vopfelt mer nach Größmitten mitten in fle eine Bagarniapt in ben herzigentischen Walde metrebe nammen. Nur derspuntter war aus fegenbernen den bahrungsbieben. Gie follte noch bah gand bemachen, ben bei Melleriete hatten, auch Eritabenhie befommen auszugeben, fo bag meber Rnecht noch Dagb auf bem

Doje eing. Der außer Grofimutter zu Haufe war, war Großvogter, aber fie wußte, baß er in bas kancentirchipiel folle, um bort zu predigen. Grofimutter halte es ficher lich nicht gewogt, allein zu Haufe zu bleiben, hitte fie

fich nicht getwagt, auem ju Baufe ju bleiben, gauer jer nicht gemußt, daß er feiner Wege geben mürbe. Aber bebor Großvater ging, wollte er einen Trunt Ber-aus bem Gibertrug haben, ber ftet gefüllt auf bem Schanforett im Spellezimmer zu fieben pfegte. Und als er gereintam und Grogmutter allein bafigen fab, freite

Sie fagte gleich nein, und Großbater ging fort, ohne gu bitten ober gu betteln. Und Großmutter freute fich, bag bad fiberftanben mar.

des tam ihr gar nicht in ben Sinn, Großbater zu bedauern. Gegen niemanden hat ein junges Madchen jo wenig Barm hrzigkeit als gegen einen Liedhaber, von dem fie nichts

ind Erogmutter ging gum Spiegel in die Wohnftube und pirouetlierte babor. Alle fie fach, wie fein und icon fie war, lachte fie aber ben ichwarzen Abjuntt, ber glaubte, war, lachte fie über b

Am felben Augenblide fuhr fie erichredt auf. Sie glaubte, etwas ju horen. Sie laufchte angestrengt und atemios. Ja, da war gang bestimmt jemand, der im anderen Bimmer

wenne die nahm an, bag einer ber Gafte heimgekommen fet, und fie glug binein, um ju fehen, was es fein tonnte. Als lie in das Speitezummer kam, hörte fle das Weinen ganz dentlich, und doch war keine Renichenfecte in der Siede. Das Spelfezimmer mar ein großer Raum, aber es gab

baren feinen Ort, wo fich jemant berborgen halten tonnte Richtebeftoweniger ging Großmutter und jab unter ben Sperjetifch und binter bie Robrieffel. Sie gudte in ben Ramin, in bie Schrante und hinter bie Eften. Es mar tein Denich im Zimmer. Aber mabrend fie fo fuchte, borte fer beutlich, wie jemand weinte. Und bas Beinen fan bon einer Stelle oberhalb eines ber Genfter, ungefahr vor bem Blage, wo Grogvater geftanben hatte, ale er um fie

freite droßmutter berluchte, sich werdzumachen, daß dos Gange nur ein hirmgespink fel. Sie bis der Jähne zusammen, außerte sig aum aufgere sich werden der des des nachter bei der der der der der der der der der und bachte, daß es nur aufgeren wörde. Weber es war nuch Endlich der der der der der der der der der Weinen dauerten fort. We wer gang ausgemacht, daß einema fie recht opfinungsich gere Schiftler von sie ent

Es war fold ein Soludgen, wie wenn ein Denich fic, bie Bande word Geficht gefchiagen, niederwirft und mei als wollte er fich ju Tobe meinen

als vonte er jug ju Lobe weinen Aber chijfigt, von de fich fich jurde Crofmutter jo bange, baß fie fich in einen Stuhl finken laffen mußte, um nicht zu sallen Und ba laß sie nun gang filbe eine gange Bierelftunde, während bas unsichtbare Besen fortlube zu weinen

vogernen dus anjagioure voejen joringe ja wernen Grofamutre fronnte fein Glieb regen, fie tonnte nicht flieben, sie tonnte nicht iprechen. Gie laß mit gefalteten Jahoben, teithenblaß, und bei jedem Schluchen erischauerte sie von Entsepen. Aber wenn sie Atem ichbeste, wurde ein Pfeisen Entfegen. Aber wenn fie &

Gin einziges Mal in all ber Beit rubrte fie fich. Es fiel 

und fie fant vieler in ihren Studt. Großmitten uns einem Großmitten uns ein, alls mißte ber, der weritt, von einem arberen Unglicht gepringer icht, alls fie fich außmallen und gestellt gepringer icht, alls fie fich außmallen in der Großmitten und gestellt gestellt

se hatte mitwernen finger, ware in mige von Geraden gelahmt geweien. Es war ihr, als flunge biefes Weinen so wie bas eines Berdammten, ber aus bem himmel verwiesen wird.

Und bas mabrte eine Biertelftunbe, bann borte Grofimutter. wie die Gloden im Annenterchipiel gu lauten begannen. Sie bachte an Grofpater, baran, bag ber Glodner ibn jeut were oager en wergonere, varan, von der wordener in jegt burch bie Arfeit geranfommen job, und bann begann er mit puläuten. Und fie dachte, daß fie jegt food gewelen fein würze, wenn er nach bahen wäre. Glidfelig wäre fie gewissen, wom fie jemachten hatte rujen Tonnen. Alber ungeführ um der nämtiche Beit, als das Glodengeläute

Den gangen Abend ging Großmutter berum, als weilte fie in einer anderen Welt. Richts von bem, was bie

fühnen munte. Rach bem Abenbbrot, ale Grofbater gute Racht gefagt

Nach bem Abenbret, als Gesbacter gute Racht geführt, sigte Gebmitter üben ab mit geste mit einem mit Geste mitlen bei Leger Beite, Sie und geste mit nurm mit Geste mitlen bei Leger Beiter Sie, als Gebrete andemittag zur Riede ginget?"
Das ist ich," (agte er. "3.9) (vonnte es nicht infere. "3.9) in der Sie eine Sie find sie der Sie ter Sie eine Sie eine Sie find für der Sie eine Sie find sie der Sie eine S the tragen fonnte.

Grogmutter buntte es fo icon, jo geliebt ju merben,

worpmakter vollerte en 19 1910, ju geiten git derroch, obge Großpoate hältig und arm voor. "Id will dieht, daß Joh einer einzigen Augenblick länger einen lolchen Rummer traget," logte fir rolch, "ich voll verfuder, ob ich Euch git frin kann."

#### Telegramm der Agence Havas

(Seidenung non & Chang)



"Die Japaner icheinen erichopft, Die Ruffen tonnen noch laufen."





"Och den Rod nich fo bod, Emma! Wenn ein Senator beine feibenen Strumpfe fieht, muffen wir wieder mehr Steuern bezahlen."



"Berr Oberichtfutnant, wenn b' Dianover fertig find, donnd 'r mer emol mini Schtiefel foble."

Der "Simpliers-mus" erscheint wichenflich einen. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expelitionen und Buchbandtungen eintgegengenommen. Biller Ausgabe pro Nummer 20 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal is Nummern 2.25 M. ibei direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Orsterrich-Ungann 3 M. im Ausland 3.56 M., pro Jahr 9 M. (bei direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Oesterrich-Ungarn 4.20 M. J. (bei direkter Zussendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterrich-Ungarn 4.20 M. Kolle verpackt 6 M., im Ausland nur im Rolle 2 M. in Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur im Rolle 2 M. Insertions-Gobbitren für die 5 gespalten Nonparellezeile 1 M. Reichswahrung.

Annahme der Insertate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissumsen", Kaulbacktur 91, sowen den Samthiche Bureaux der Annancen-Expedition Rudolf Mosti.



Bein - Regulier - Apparat Done Bolfter ober Riffen. E. Seefeld,



vollkommen gleichwertig Sektkellerei J. FROMM. G. m. b. H., Frankfurt a. M.

**Pump-Motoren** Villen Gärtnereien etc Kleinste Motoren Bismerrisanen in kont an Bismerrisanen i Ernasura Heissluff Motoren Fabrik Kirsten & C Dresden 54.

Ein neues Aufsehen erregendes Buch vom ehemal. Leutnant Bilse!!

Lieb' Vaterland . . Roman (franko, diskret u. solifrei) f. Mr. 3.50. Unglaublich, aber wahre Enthüllungen

Aus dem mitteleuropäischen Reiche der Knute!

Wien 1, Schottengasse 9.



empfohlen von den hervorragendsten Professoren und Aerzten bei

# Lungenkrankheiten, Scrophulose, Katarrhen der Atmungsorgane,

wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten und namentlich auch in der

Reconvalescenz nach Influenza.

Hebt den Appetit und das Körpergewicht, beseitigt Husten und Auswurf und bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

#### Wer soll Sirolin nehmen?

- Jedermann, der an länger |
   dauerndem Husten leidet. |
   Denn es ist besser Krankheiten verhüten, als solche zu heilen.
- 2. Personen mit chronischen Bronchial - Katagrhen, die mittels Sirolin geheilt werden.
- 3. Astmathiker, die durch Siro-linwesentl.erleichtertwerden. 4. Scrophulöse Kinder mit Drüsenschwellungen, Augen- u. Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Ernährung ist.

Man achte genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Firma versehen ist und weise Nachehmungen zurück.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Fabrik chem.-pharmac, Produkte

Basel (Schweiz) Grenzach (Baden),

# "Pfifficus"

Geldbörse mit Schloss! Ohne Schlüssel!

Nach halligenater furbranchantwrante, dinchanne leichten Griff nort of them. As it a rehaverant berhandstoff Mark 200 generally, and ferancerate kellendrings, persiste 200 generally, and ferancerate kellendrings, persiste 200 generally frame green Machahams. Name in Golddruck 28 Pfg. mehr. Hauptskriatog and ta. 200 generally and persisten and sederate an

Stahlwaren-Fabrik und Versandhaus I. Ranges E. von den Steinen & Cie., Wald bei Solingen 2. Wiederverkäufer verlangen Extrabedingungen.



ERNST KAPS, DRESDEN.

Sirolin

erhältlich in den Apotheken

zum Preise von M. 3.20, ö. Kr. 4 .- , Fr. 4 - per Flasche.

Korpulenz

Fettleibigkeit

#### Musikwerke jeder Art

unter bequematen Zahlungsbedingungen Blustrierter Katalog No. 105 grafit und frei auf Verlangen

Bial & Freund

#### rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie schwäche).

Goldenen Medaille andgestrebustes We keep the Angeles and Angeles



Brückenbau, Eisenhochbau, Kesselschmiede. Abtheilung II Bauschlosserei.

TELEFON-

Abtheilung III

Aufzugsbau.

Kostenanschläge gratis.

# die Söcher

einen großen liete nand der att und ge ein un ch code Feell in the form, the code feel, file selb, Columbia for a comment of the code feelb, Columbia for a comment of the Code feelb, C

Bodlarndry & C. B. ton W. 143

Derantwortlich: für die Achaftion Inline Tinnetwogel; für den Inferatenteil Carl Gabler, beide in Münden. Berlag von Albert Tangen, Manden. - Redaftion: Munden, Kaulbachftrage 91. - Dend und Expedition von Streder & Schrober in Stuttgart. Papier von bei Mündjen-Dadjaner Hittengeleilidjaff für Maidjinenpapierfabrikation in Mundjen. Diergu givet Beilagen



"Bas tunft benn bu im Winter, Rari?" - "Rig. 3m Binter bin i gang safach Manrer ber Referve."



#### Blumenthal in der Löwengrube

(Seidenung von Ch. Ch. Seine)







"Grad fo lang möcht' i noch leb'n, bie i mir ein foldi'n (Brabfiein erfpart hatt'!





















EME KLUSTR MONATSSCHRIFT FÜR ERZIEHER ELIERN UND KINDER PROBENUMMER 12

Verlagsanstalt Alexander Koch Darmstadt.

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von
Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial - Abteilung Dresden - A. 3
unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen
Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.





# Hoher Verdienst



Klosterglocken Reizendes Unterhaltungsspiel, gans aus Metail - Kurst achnichtenien - mit 12 har moniach abgreitiningen billegratahighicken.

Bausschatz für Joh Famille,

#### Wer abseits auf dem Lande wohnt - Der lese Das Echo. Menschliche Macht.

# Alpen-Ski-Matterhorn

Wiederverkäufer

wenden sich an H. Schwaiger (Berco) München, Rosenthal 7; Berr & Co. (Berco) Wien VII,

Mariahilfer Str. 1c; W. Schaumburg (Berco) Zürich V, Dufour Str. 22



öffentlichen Sittlichkeit Feine originelle Entwürfe

Ansichtskarten

Deubner & Scholze, Lithogr. Kunstanstalt, Bautzen (Sachsen).

opfschmerz

# Reise-Erlnnerungen!

Max Wendel, Dresden 127.

Amerik, Buchführung

Unglaublich billige Prelag finded Photogr. Artikel in meiner neuer Specialitete 5.

Geregelte reits man nach dem urhet a printer trin. reits Adenium en Bristen auch de printer l'Adenium en Bristen auch de printer l'auch de printer l'auc

Weg mit dem plumpen Korkstiefel Wichtig für alle Hüft-, Bein- und Fussieidende Acher & Gerisch, tostisental Fatension Mfg. Frankfart a. R., Weser Sir M. Wien I, hardner Sir B



Dresdner Spielzeug
eine Sammlung künstlerischer Spielsechen nach
Entwürfen deutscher Künstler und MärchenbücherIllustratoren \* Herausgegeben und zu beziehen
von den Dresdner Werkstätten für Handwerkskunst Dresden, Blasewitzerstrasse 17. – Prospekt
kostenfrei. \* Katalog 30 Pfennig – oder zu haben
in allen haceses Christians und Aufter in allen besseren Spielwarengeschäften.

SEIDEL & NAUMANN

Aktiencesellschaft für Femmerleinik

DRESDEN

NAUMANN'S Nähmaschinen + sind weltberuhon +

PRODUKTION in date to 2 Millionen Stuck Jahrysproduktion 100,000 Stuck

NAUMANN'S Fahrrader "GERMANIA" und de

PRODUKTION bis date tiler 350000 Stuci. Jahres produktion 30000 stuci.

NAUMANN'S Schreibmaschine Ideal

Sichtline Schrift vom ersten bis letaten Bielistaten: BISHERIGER VERSAND 15,000 Stieck







Exakte Werke der Feinmerbanik.

in den nächsten Tagen erscheint Albert Langens Verlags-Katalog

1894-1904

Der Katalog onthält neben einem vollatändigen Verzeichnisse der im Verlage erschienenen Worke einen höchat interessanten litterarischen und könstlerlechen Tell, nämlich 37 Selbstbiographien der herroragendsten Autoren des Langenese

36 Porträt-Karikaturen
Uesselben Autoren und der Simplicissinusselchner und Mitarbeiter von Old
Gulbranzen und Th Th Heine Verlages and

Der Verlags-Katalog kostet geheftet : Mark die Ausgabe auf besserem Papler 2 Mark

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage ALBERT LANGEN in MUNCHEN-S.

# ÜberLiebe und Ehe Essays von Ellen Key

Inhalt: Die Entwicklungslinie der geschiechtlichen Sittlichkeit - Die Evolution der Liebe - Die Frei-heit der Liebe - Die Auswahl der Liebe - Das Recht auf Mutterschaft - Die Befreiung von der Mutterschaft - Die Mütterlichkeit der Gesellschaft - Freie Scheidung - Ein neues Ehegesets.

6. Aufl. Umf. 510 Seiten. Gab. N. 4 .- , geb. M. 5 .- , in Leder M. 6.

Wenn Ellen Keys Buch, das alle modernen Probleme in besug auf Liebe und Ehe mit Ernst und Vorurteilslosigkeit berührt. von recht wielen Männern und Frauen gelesen wird, dann dürfen wir hoffen, dass es mithelfen wird, die Einhelt swischen Seele und Sinnen zu schaffen, aus der alle grosse Liebe erst entstehen kann.

... Una gewiss ware es ein treffliches Erziehungswerk, wenn alle wernünftigen jungen Mädchen mit zwanzig Jahren und alle Jungen Männer ihre Werhe in die Hände bekämen-Nicht sum wenigsten ihr jüngstes "Über Liebe und Ehe". Andere treffliche Schriften dieser Art erscheinen daneben in three biederen Nüchternheit wie getrocknete Nutspflansen neben sommerheissen Rosen.

Durch alle Buchhandlungen oder direkt vot S. Fischer, Verlag, Berlin W. 57 zu beziehen

Qummer 32

Mündjen, ben 1 Bovember 1904

Mustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Langen in Bunden

Some are restent whehestich eitzal. Batelingen werden von dien Lauten Zeitaund zur blieben zur der der von der Neuen zu der Kreinfeld in Danieben, diebtsetzen in 1 Marsen, 200 M. die direkter Zeitaund zu Mit eine 14 Marsen zur der Kreinfeld in Danieben, diebtsetzen in 1 von 2 M. die 2 M. die 2 M. die 1 M. die 2 M. di

#### Lieber Simplicissimus!

Die Candesherr rebei einen Grafen Drohnenborf, bessen Deiter in den Suffensignab erhoben ist, senifelig an: "Ala, mein lieder Graf, was Isan Sie dagu, daß Ihr Vetter gefüßet ist?" — "Durchlaucht, das ist die geste Drohnenborf, der unter die Parvenlis gegangen ist!"

denelle Graf Drohnendorf kommt in ein Geschaft und kauft ein Paar 'andendie "Bitte, senden Sie sie mur ins trate! "Jawohl mein 'tr. Unier welcher Worffe darit ich sie chieften?" fragt das Lodenland, "Drohnendorf, stell Eristol!" "Joul jogleich geschweite fen Drohnendorf, stell Eristol?" "Jere Prohnendorf! Phil Delbell!"





Eine

# Quelle der Kraft für Alle

die sich matt und elend fühlen, nervös und energielos sind, deren Schalfenskraft durch geistige oder körperliche Uberarbeitung herabgesetzt ist, oder denen erschöpfende Krankheiten und schwere Gemütserregungen die Widerstandsfähigkeit nahmen, ist

#### Sanatogen

Von mehr als 2000 Arzten aller Kulturländer glänzend begutachtet.

Zu haben in Apotheken und Drogerien × Broschüre gratis & franke von Bauer & Cle., Berlin SW.48.

### Haarschwund

unischuppa bidelang werdbeseitigt und neuerkräftig. Haarwachs erzeugt, salbst bei langlähriger Kahlkönfigkelt, be nech verhandener keinfibliger Haarwursel, durch den Gebrauch von "filmens." Glänzender Kriolgel Fortion (monatelang nazestehen) M. 4.—

Buse, Hannover, Theaterplatz 1411



tax Parent Rate ein Motorrad?

Austroberlung 9, Kodern, Reporature
ich Provenden universup graven unter bei 
ben den der Stenden der Stenden eine Stenden der 
ben der Stenden der Stenden eine Stenden 
ben der Stenden der 
ben der Stenden der 
ben der

Hienfong-Essenz

Hientong-Essenz ir Wiederverhäufer, extra stark, verandet 1 Dutzend M. 2.50 .39 Plaichen 17. kosteufred therallian

Laboratorium P. Beifert,
Citierata'h be tel. bel Waldenburg, Schiese
Künstlerwerke! — Erfolg garantiert!

Subdition on actor cas brinaring des on sud praitief a fact tag any liberar age (first bracks bases and bring our liberar age (first bracks bases and bringhon, day for the fact of the fa

port ets Mk 22

Das Gedankeeles ar nauch Were 
kint Her (Tedanke 
lass de Ring L

Zieh, gedank KariAufbreibes varbergMk 18

Mk 18

Die Mysterien des Heilschens und die K nat der Gedanhentbestragung der Svenratio und underer öffentliches Hei-seber. Eit Such onr Unterhatung im Grand beffen, an Bühnen eit. MR. 180. Rochh. Kalatop grade Floker's Verlag, Leipzig



Das gelesenste Buch der Gegenwart!



Preis elegant gebruden 6 Mark

"Der Weltkrieg" erregte Aufsehen in der ganzen zivilisierten Welt! Das englische Unterhaus beautragte infolge Erscheinens dieses Werkes eine Vorlage zur Erhöhung des Landheeres! Die russische Zensur verbot den Verkauf dieses Buches, hob dies Verbot - jedoch nach einem Bonat wieder auf!

Tell 19 (1997) Andrews of the control of the contro

Ueber 400 Zeitungen des In- u. Auslandes brachten sensationelle Besprechungen und Leitartikel.

Zo bezieben ist "Der Weitkrieg" durch alle Buchhandlungen des in- und Auslandes sowie gegen Kinsendung des Betrages vom Ver au-

W. Vobach & Co., Berlin N. 4, Chausseestr. 39.

Jeder Gebildete muss dies Buch gelesen haben!



# heumatismus- u. Asthma-Kranke

oden, sollten nicht versänmen. lch sofort das Buch übersichere Hellung dies, Krankheiten kom riele unverlangteinverangene Dankschreiben von geheilten Personen aus allen Gegenden Deutschlands beigalegt. Das-seibe wird auf Verlangen au jedermann postfrei und umsonsi togesandt.

Klingenthal, Sa. W. Heinrichs & Co.

Briefmarken-Philipp Kosack, Berlin and Cobies

Form Nimrod.



Postkarten -, 1000 MR. II.-. Anfertigung in hochfeinem Lichtdrack nach jeder graphic. Muster graits. Dietz'scho Rofbuchdruckerei Coburg

Unauslöschlich

wird sich auch Ihnen wie Millionen anderen Menschen der Name Brazay einprägen, sobald Sie einmal einen Versuch mit dem seit vierzig Jahren bewährten, in Qualität und Wirkung unerreichten Brazay-Franzbrannt-weln gemacht haben. Ueberall kauflich.

Fabrik: Berlin S.W. 48, Friedrichstr. 16.

A·Batschari·Cigarettes Die Marke der vornehmen Welt.

Grosse

8982 Geldgewinne mit zus. Mk. 180000 daranter Hauptteeffer not Mark 60000, 20000, 10000, 5000 etc.

Lose à Mk. 3.—. Perto u l'iste 30 Pt. extra Zin bezichen gegin Uorhereinsenda. (Badin. 20 Pt. libehyperto) vom General-Debit: Eborhard Fetzer, Stuttgark, Kamel-katranse Zin Müller & Cie. Nümpferg, hausgestranse

Ziehung 22. – 24.

geliefert. Utermal grösseres Gesichtsfeld als Ferngläser alter Konstruktion. In der deutschen und den ausländischen Armeen eineelührt. Spezial-Modelle "Goerz-Fago" für Theater und "Boerz-Pernox" für Jagd und Marine Beschreibungen gratis Zu beziehen durch die Optiker aller fander und durch

Optische Aktien-C. P. Goerz Anstalt Resellschaft Berlin-Friedenau 3

1 6 Solb Curve 6 0



Eisbärfelle:

**+**Magerkeit∙

Hygien, Institut
D. Franz Steiner & Co

Neu! OHNE KOPF! 1.1 Jmhoffe Tabakinos. Relientskarucher eine Relientspil W. Jmhoff, Pfelfenfahr. II

Warnrul

gratis

Photograp Apparate bequemste Zahlungsbedingunget

G.Rüdenbergjun

# Neue Automobil=Gesellschaft



Berlin N.W.



Luxuswagen 22 Lastwagen Omnibusse 22 Tracteure 23

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

23 Fabrikate der Allgemeinen 28 Elektricitäts=Gesellschaft Berlin

Demnächst erscheinen:

# Kulturbilder aus dem Simplicissimus

DER STUDENT Band 1: DEMIMONDE Band 2:

Preis jedes Bandes M. 1.50

Es war eine ungemein glückliche Idee des Verlages Albert Langen, das reiche kultur- und sütengeschichtliche Material, das der Simplicissimus enthält — namenliich auch in edigietat so viel begehrten, aber leider längst vergriffenen ersten Jahräginen – dieses Material nach Brufsständen gesondert in elegant ausgestatteten, handlichen und dabei beispielles billigen Bandehen beruszungeben. Jeder Band ist im mehrfatigen Umschlag nit stellen Deckel kartonnert und enthält 50 einseitig auf feinstes Konstiruckpapier gedruckte Bister und Witze aus dem Mileu, das seim Tiel umschreibt

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlag ALBERT LANGEN in MÜNCHEN

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merteljährlich 2 Mit. 25 Pfg. Billige Anagabe

Illustrierte Mochenschrift

Bayr. Poff-Beilungsliffe: Do 884
Billige Ausgabe

(Ane Rechte vorbehallen)

Am Schaho

abeich mang con Ch Ch Peine,



"Den Troft nimm in bas Zeufeits mit, Bruber! Dein helbentob ift pholographiert worden und wird unferem erhabenen herricher im Rinematographen vorgeführt."

#### Kamilie Bennecke

(Aridmung von W. Gulbranffant



"Die Bennedes follen eine febr falentvolle Familie fein?" - "Tie, ber Meltefte hat ein Buch im Geibneringe eticheinen leffen, ber zweite bat icon meinem Belbfmorberjuch gemacht, ber britte ift in einer Ralt-wafferbellanftatt. Bur ber 3ftingfe ift volltammen intentieb."

#### Das — — allerdinas

Bon

#### Guftan Menrint

#### Mein lieber Greund Barnborfer!

Bhotographien mitzubringen).

In Gite Ihr aufrichtiner

Die funt herren hatten fich nach bem Couper in bas Rauchzimmer gurudgezogen Brofeffor Sigerimeis fpielte mit bem Ropf eines Igeififches, welcher als Streichholzbecher auf bem Tilde find:

oul dem Alche, ftend: "Dund: "Der Dollor Bollo, Mingt ja recht wundertich und iffe Salen derfie ihr von eine Gescher, der bie Innichte, bie Gie zum Bemefe anführen, man könne wullt die Salen derbliffend, aber bie Innichte, die Gie zum Bemefe anführen, man könne wull die Jufinit habengeiberen, nich durchqua nicht publigend. "In Gegenziel leffen fer eine viel nöher liegende Allfäring zu. "Besten viel gekament! "Ju Berrand

alle, Berr Bebrit, filt an, er feit ein fogennannte Mobium. - bas beißt, feine blobe Rühr eriche bei gwie ber Bereine filt, um Babaumern augenobilicher Eit au ergegen, bie bem Mige zwar unschöder, fich febod höhelt wir bei bei Berrein gefen bei bei Berrein gefen bei bei bei Berrein gefen bei bei bei Berrein figerbeit bei gefunden Werichen phoggaphiet und beim Gnivolefin ber Malte.

"Jamosh, beim Gnivolefin ber Blatte"

Ratben jum Boricein, die erft zwei Monate fpater, bitte, zwei Monate, auf ber Dau't ber betreffenben Brejon nach einem burchgemachten Blatterpfall entftanben - unter

brach Pofter Boint

brach Tofter Kolof. — inGill, qut, Grer Hofter, bille, fossen Sie mich nur ausbreden. — Angenommen nun,
zu läge würftlich fein Zieslad bor — Barbon, meine Herren, ich meine nur — allo —
— tein Jisfald von ien wollen Sie aus die ire Implandens beweifen, man habe hier — bie Jisfald von ien wollen Sie aus die ire Implandens beweifen, man habe ister — bie Jisfald photographiert?! — 3.6 [age (Brigans if Jisfa Bringla wegkane), die vollige Tinke jedichen nur [Safrier und fac sien]ed, wie es die bei eine ilde Kase, sie ish die Gottenn im Ke ime, biefelden Volleten, die ein bis joei Monate Johre est, die beit de fennen, zum Ausbewal frame, das feist auch von von

beffentiegen ist migeb is acht batte, — neini, aber burch bie Stirme sings in fich bei geit, oben antitulig fich genotig in ein, oben antitulig fich ein geboren mort. — Bilte er die Matte demid nicht gefein gefahrt, der genotig in der gestellt der gestellt gestell

- Control of the



"Die hottentotten haben wir nu gludlich o in auf d.m halfe. Und wir tonnen mit Befriedigung fagen, tonal find eigentlich bloft noch die Drang Mange "

#### Lieber Simpliciffimus!

Universitätsprofesse G. Borfand bes Bereins gegen ben Misbroud genftiger Gettabet, ball ben erften Housball ich eine Techter gener gesche Geichgiet, der hunder terfende Geschelle eine Techter gesche Geichgiet, der hauben terfeiner Getregenbeten gertunden vort, die er volleg mit auch eine Geregenbeten gertunden vort, die er volleg mit der gesche der ferende bat furz guvor einen absichen Ball geschen ihn der ferende hat furz guvor einen absichen Ball gesche der ferende hat furz guvor einen absichen Ball nicht gesche der gesc

berftanb neber und hatte ben gangen Binter fiber Bier

Ber in Lengig auf offener Cirafe feine Bedufrüffe be friedigt, ethalt ein Graninaben von der Mart, tinm öhre and bei Maglegenstei folert erfolgen, ihnem er dem Schupnam eine Walf gegen Luttung ausgabit - Einre Macht dem auch ein Einber in der Ettenging, in der man ohn Strubellie eine Brafzener benigt. Er nacht, Mah fich ein Cohngenam ind marte and der Megenblick, wor er feinest Antes molten sonn. Doch der Student bei eine Lugde der der der der der der der der kant langt dem eine Manglegen der der mann, gellen.



"Dreißigtaufend Tote? Rellner, noch 'n Echnapo!"

# Schwer geprüft

(Beidnung von 5. von Begnicet)



"Sie find nicht verheiratet, herr Baron ?" - "Ree, aber ich habe anderweitig viel Bech gehabt."

#### Wir sehen Neberraschungen entgegen

Sudmant por C Clare



"In Berlin hamm f' eine neue Operation erfunden. Da hamm f' einem bie Ohrmafchel brei Bentimeter g'rud g fest, domit er 's Minul weiter aufreifen to."

Der "Sumplicissmus" erschemt wöchentlich einn al. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen Bilder Ausgabe per Nommer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 173 Nummerni 225 M. ther direkter Zusendung unter Kreuzband im Deutschland und Obsterrscheltung 21 M. reps. 1440 M.). Die Luxus-Musegabe, die nut herson herrer Songfalt auf beserem Papter hencetwerd, lostet per Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 350 M. thet direkter Zusendung unter Kreuzbunf im Deutschland und Obsterrschefungarn 420 M. Reile verpackte 6 M., im Ausland nur im Rolle 28 M. bet direkter Zusendung (6.80 M., in R. die verpackt 24 M., im Ausland nur im Rolle 28 M. inserlinen-Gebühren für die 5 gespaltene Nonparellezeile f M. Reichswahrung.

Annahme der Inserate durch die Auseugen-Verwätung des Simplicissionsen, S. kaußenkin, 91, sowie der Ammoncen-Expedition Rudolf Mossi-

Wir erseners hieruit masses fethere Mitalinar, dass das Kaiserliche Patentent in Berlin und den Schutz für die von nur steert pie "Dr. Rummit's Rammingen" in den Handel enorgeführt der Grand der Geschen bestättigten werden der Stadt ger kathelinen und der Geschen bediegten gressen Beliebsbeit masses Original-Präparates int die Grand der Kathelinen nur einer der Stadt ger Kathelinen und ersen der Stadt ger Kathelinen und der Geschen bediegten gressen Beliebsbeit masses Original-Präparates int die Grand der Kathelinen und ersen der Stadt ger Kathelinen und ersen der Stadt ger Kathelinen und erstellt ger Stadt ger Kathelinen und der Stadt ger Kathel

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.





+ Ideale Büste +





Wird von den hervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-

Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Ist in den Apotheken zum Preise von Mk. 820, Frs. 4-, o. Kr. 4-- per Flasche erhältlich. Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-

#### Grd. Hôtel de Russie = et d'Allemagne. =

Haus I. Ranges, grosser Park, ruhig und staubfrel. Bucherer & J. Dawint, Besitzer elzerhof Genf und Kurhaus Sand b Baden-Baden

gante Neuhelten in Juwelen, Gold- und Silberwaren, iten, Uhren etc. aus den Pforzheimer Gold- und Silber-

# Todt, Pforzheim







# Jeder Amateur-Photograph



### Brazay-Franzbranntwein



"Brazay-Franzbranntwein"

Ceberall käuflich Pabrik: Berlin S.W. 48, Friedrich

# mit dem plumpen Korkstiefe



teleer & teeringh, tontinents bytenion Mrg.

# F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummeret 16. Stettin: Am Künigsthor 2.
Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art.
Fabrikate egsten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen - Specialitat:



Leichte Landauer, Lan-dautets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaë-tons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen



Jmhoff's weltherühmte Gesund-heitspfelfen, Cigarren-kund Cigarrettensplizen mit Giftreinigungspatronel

Pfeife Sr. Majestätd. d. Kaisers. Gife ar. Majostato. 2, Kaisers intitle emptobles, tác b prämitr vapfelfen laug und autz und autz deraten. Santiacaltainer. Jagulub med Jubilannaj felfen wech mer atom l'Fréfenköpfe u. pat. Var ren hänstl. Angeraucht, besonder Anfänger eine groeve W. t. ar wellsten gratis und framon. W. eder wellsten gratis und framon. W. eder

W. Jmhoff, Pfelfenfabr., Hofl.,



Willi haussherr G.m.b H.

#### Korpulenz .. Fettleibigkeit



Kochherde etc. "Kein Streichholz! Keine Feuersgetahr!"





Die Quecksilber-

Kur.



Erstklassig, handlich, leicht, 10r Zeit- und Momentaufnahmen eing erichtet, gestattet mit Goerz-Tele-Ansatz Fernaufnahmen. Zu beziehen durch alle photographischen Handlungen u. durch

C. P. Goerz gesellschaft Anstalt Berlin-Friedenau 3.

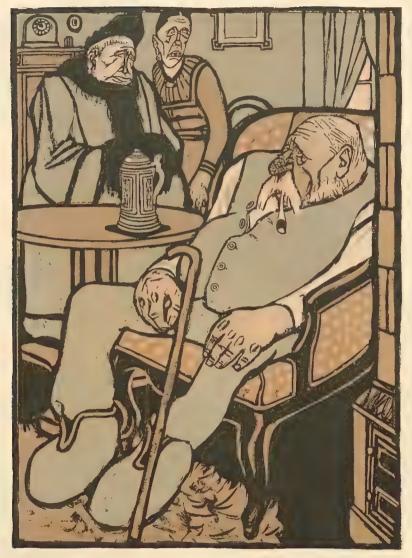
Lonsion Paris New York
2/6 Holborn Circus, E. C. 22 Rue de l'Entrepôt. , 52 East l nion Squar







Derantwortlich: für die Redaftion Julius Tinnehogel; für den Inferatenteil Carl Gabler, beide in München. Derlag pon Ribert Inngen, Mincen. - Bedaftion: Minden, Haulbachftrage 91. - Drud und Erpedition von Streder & Schröder in Stuttgart.

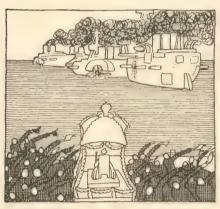


"Barum malfahrten S' aber allamet! nach Anbecht, herr Guber? Mit Ihrem Leiben follten S' bo lieber nach Altotting geben?" - "O mei! De Multergottes von Altotting laft an icho bedeutend nach."

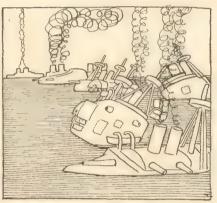


#### Die Abenteuer der baltischen Flotte

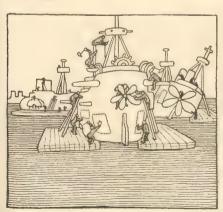
(Seidinungen von 2 Gilbrauffon)



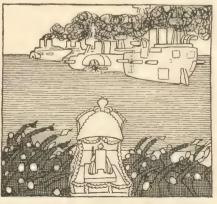
Aussahrt von Uronftadt am t. Sepiember, in Gegenwart des Saren und des jubelnden Bolfes.



Rleine Bavarie am 2. September und Rudfehr nach Kronftabt.

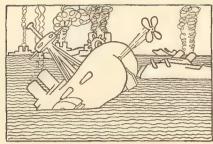


Dom 3, bis 20, September fleine Reparaturen.



Ausfahrt von Kronftadt am 21. September in Gegenwart bes Zaren und bes jubeinden Boltes.

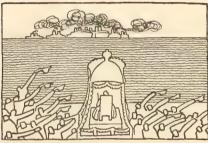
(Sottjegung nachfte Seite)



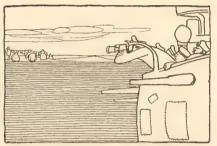
Kleine havarie am 22. September und Unlaufen in Reval.



25. September bis 19. Oftober fieme Reparainten.



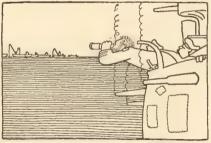
Musfahrt von Neval am 20. Oftober in Gegenwart bes Faren und bes jubelnden Polfes.



21. Oftober feindliche Corpedoboote in Sicht. Schärffie Machfamfen.



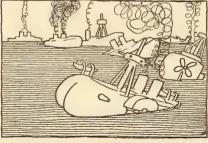
Seefieg im Stagerrat.



25. Oftober neue Corpedoboote im Englischen Manal gesichtet. Edgargne Wachsamfeit.



Seefieg bei Bull.



2. Dezember 1907 feierlicher Gingug in Port Urthur,



Ach bernchere Gie. Sochwurden, ben Leuten in unferer Bemeinde ift es gar uicht ernft mit ber Religion! Die tun nur fo!" - "Ad ja! Wenn fie nur wenigftens fo tun! Davon fann man feben!"



#### In allen Gesellschaftskreisen beliebt zu sein,

### Telegramm!

St. Louis, 14 Oktober 1904. Söhntein & Co., Schierstein.

The Jury of the World's Fair at St. Louis the jury of the World's Fair at St. Louis has awarded to your brand "Rheingold" the "Grand Prlx" the highest award ever given to a German Sparkling Wine

- 76. -(Uebersetzung):

St. Louis, 14, Oktober 1904.

### Söhnlein & Co., Schierstein.

Die fury der Weltausstellung in St. Louis hat Ihrer Sektmarke

## "Rheingold"

## ..Grand Prix".

die höchste, bisher deutschen Schaumweinen zu Teil gewordene Auszeichnung, verliehen.

Columbia, G. m. b. H.

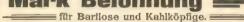
Jagd-Wäsche.

Carl Class, Wieshales

Ungeheure Machi

okte und grosser Bücherkatalog grat Fickers Verlag, Leipzig 19 O. at Sana und Klana at

## Mark Belohnung



Bart od Blat thatschildt is 8 Tages durch sold dallschen "Ros Balaam" berorgerine. Alt not Jung, terrein mit Blanch berong mit, dasso Balaam" ber Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung den Jung der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung den stellt der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung der stellt der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung der stellt der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung der stellt der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung der Ster geng der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung der Ster geng von Bart. Augenbraue mit Jung der Ster geng der Ster geng von Bart. Auf der sich die Warbeit, zahlen wir Land und der Ster geng von Bart. Auf der sich die Warbeit, zahlen wir Land und der Ster geng der Geng

Mos-Magasinet, Copenhagen 4. Dänemark. (Postkartes sind mit 10 Pfennig-Markes and Briefe mit 30 Pfennig-Markes in franklares.)

Juristisch

60000 Wertvollendnützliche Gegenstände

Sammler derselben bereits versandt v

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3





Feine originelle Entwürfe Ansichtskarten

Deubner & Scholze, Lithogr. Kunstanstalt. Bautzen (Sachsen).

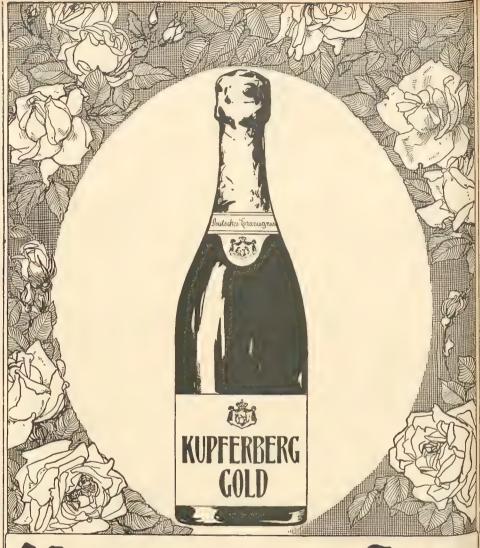
Marquis de Sade's Vorthufer. Die Geschichte von Girard und Ludière von C. P. von Schlichte-greit Mk 2 — Reich illneit Katalog 60 Pf. in Marken



## WOERZ, Carambole-Spieler, geb. 6 Mk.

BERLIN W. Kurfürstenstr. 125

unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten. GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN



# KUPFERBERG GOLD

## 9. Mahrenana 2. Beiblatt des Simplicissimus

Ilummer 88

Münden, den 8. Honember 1904

Illustrierfe Wodienschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunchen

the value increase are a translated on a Hestering a weather via the President via the Control of the Control o

#### Appell an die Wiffenschaft



-3m Ramen ber Munchner Coenffellner taten mir 'n Drern Brofeffor bitten bau tanftatieren, bag, wenn mir beffer einfchenten tuan, bos an groß'n Ghab'n anoub'n tat aufe Dunchner Bierberg!"



## Rätsel der Seele

Strife P.P. Help in tagabare.

### Haarschwund

Versand gegen Nathuahme durch Buse, Hannover, Theaterplatz 14 ff.





### Musikwerke jeder Art

unter bequemsten Zahlungsbedingungen

Bial & Freund

men zu lassen. Dem Buche sind Dentechlands beigelegt. Das-selbe wird auf Verlangen an

Klingenthal, Sa.

W. Heinrichs & Co.



## RAMMOPHON H. WEISS & Co. BERLIN W. Friedrichstrause 189 r. Grösstes Spezial-Geschäft für den Einzel-Verkauf von.

Gesetzlich

GRAMMOPHON-Apparaten GRAMMOPHON-Automaten GRAMMOPHON-Platten und Bestandteilen. GRATIS u. franko: Illustrierte Kataloge und Internationale

Plattenverzeichnisse

Dresden-A., Wilsdrufferstrasse 7.

Filialen . Hamburg, Neuerwall 17. Vor minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt. Grammophon nur echt mit obiger Schutzmarke.

#### W. KOERNER & Co., Cunnersdorf, früher in Stonsdorf (Ar History) Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter fatt Reichsgerichte-Entsc

Auf allen grösseren Ausstellungen mit goldenen Medaillen ausgezeichnet. Der ECHTE Stonsdorfer ist der BESTE aller Bitterliköre. Verlangen Ste daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.

#### Wie werde ich energisch?



lagen, Modellen, Landschuften nach der Natur ein bemet: In. Platin-Holzbrandapparate

G. J. Pabst.

DEROOS' Flatulin Pillen die sich soch bei Blähungen, Säurebildung Sodbrennen vorzüglich bewähren. Original-Schachteln M 1 \_ cd.APOTHEKEN #

## ÜberLiebe und Ehe Essays von Ellen Key

Inhalt: Die Entwicklungslinie der geschlechtlichen Sittlichkeit - Die Evolution der Liebe - Die Frei-heit der Liebe - Die Auswahl der Liebe - Das Recht auf Mutterschaft - Die Befreiung von der Mutterschaft - Die Mutterlichkeit der Gesell-· Freie Scheidung - Ein neues Ehegesetz.

6. Aufl. Umf. 510 Seiten, Geh. M. 4 .- . seb. M. 5 .- . in Leder M.6

Wenn Ellen Keys Buch, das alle modernen Probleme in besug auf Liebe und Ehe mit Ernst und Vorurielislosigkeit berührt, von recht vielen Mannern und Frauen gelesen wird, dann Won recht gelein mannten und Frauen gesessen und der Einhelt dürfen wir hoffen, dass es mithelfen wird, die Einhelt ewischen Seele und Sinnen zu schaffen, aus der alle grosse Liebe erst entstehen kann. (Die Wache, Berlin)

. Una gewiss ware es ein treffliches Ersiehungswerk, wenn alle vernunftigen jungen Mädchen mit swansig Jahren und alle jungen Manner thre Werke in die Hande bekämen. Nicht sum wenigsten ihr jungstes "Uber Liebe und Ehe". Andere treffliche Schriften dieser Art erscheinen daneben in three blederen Nüchternheit wie getrocknete Nutspflansen neben sommerheissen Rosen.

Durch alle Buchhandlungen oder direkt von S. Fischer, Verlag, Berlin W. 57 zu beziehen.

## + Magerkeit+

Bygien. Institut

D. Franz Steiner & Co.,
EELIN 18, Köslegrätzerstrasse 78.



## Nervenschwäche

Patent-Queue-Lederfassung. 400 Knöchel & Co., Billardschaft, Kanau a. Main. Versand nur g Nachnahme od, vorber, Casse, Vertrete Sebuarendanst. Ber Bratellung bitte genane Adresse

Was ist Reise-Cheviot? Wilhelm Bostskos, Düren 41 b. Aachen

Postkarten 300 Mk S.-., 1000 Mk. 11.-. Anfertigung in hochfeinem Lichtdruck Chlingtoholographia. Muster graits. Dietz'nohe Hofbunhdruckerel

Mailand \* Hôtel Metropole Das einzige Hötel am Domplatz.

Elektr. Licht. - Centralheizung. - Lift. - Müssige Preise. F. Balzari & Cie.

Hohen Preis für jeden nite konversations Lexikon ishli bel Berning der 6. neuenten Auflage von Meyers Konvilexikon oler auften gesonen Wissen hei hequemen Telizabiungen Buckhanding Schoenfeldt & Co. Inkaler Hermann Roscher Herlin SW. 11, Schönsberger Straue B.

## Albert Langens Verlags-Katalog 1804-1004

Der Katalog enthält neben einem vollständigen Verzeichnisse der im Verlage erschienenen Werke einen höchst interessanten litterarischen und künstlerischen Teil, namlich

37 Selbstbiographien

der hervorragendsten Autoren des Langenschen Verlages und

56 Porträt-Karikaturen

derselben Autoren und der Simplicissimuszeichner und Mitarbeiter von Olaf Gulbransson und Th. Th. Heine.

Der Verlagskatalog kostet geheftet i Mark, die Ausgabe auf besserem Papier 2 Mark,

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlag

ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S.

## Gimplicissimus Ralender



Soeben erschien:

### Der Simplicissimus-Kalender für 1905

Der Kalender für 1905 enthält nur bisher

#### UNVERÖFFENTLICHTE ORIGINALBEITRÄGE

von den bekannten Zeichnern des Simplicissimus, darunter eine

SERIE KARIKATUREN

von Olaf Gulbransson, betitelt

#### EUROPÄISCHE MONARCHEN

Ebenso reich wie der künstlerische Teil ist der litterarische bedacht, der auch nur unveröffentlichte Originalbeiträge bringt, darunter die neueste humoristische Novelle von

#### OTTO ERICH HARTLEBEN

ferner Beiträge von

#### L. THOMA, O. J. BIERBAUM U. A.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung von M. 1.10 (Ausland M. 1.20) postírei von ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S.

Nach ber Kirchweih'

(3rtdenung son J. B. Engl)



Siffic, is mir ichtedit, Buccein!" "Jo was! Soll i an Bofter hol'n?" - "Ro, mir tann bloß no mit gelierer helfin!" - "Martenbigfi, is fo weit giftbit!" - "Jo, ged unn und hol bei ihm bo Medigin, I tahm attweil biffy wenn er fich überessen hat!" Rünstlerpinsel "Meunier" Bretkantt bester Fabrikat

Bilz
Mallumeilanstall
I.Ranges
G. o see Raddell Out He erroge

The count is seen that the second of the country



## 

Gordon-Bennett-Rennen 1904. Für die offizielle Tribune ces "Allgemeinen Schnauferl-Clubs" wurde "Hasen Red Star" als einziger c'eutscher Sect gewählt,

Champagner Kellerei Hasen & C: 8.m.b.H. Frankfurt 3M.u.Châlons s.M

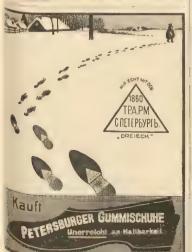
Briefmarken- President Ankani yn Samulingou wal Marken.
Philipp Kosack, Berlin am egi Gribica

## Zeppiche

Prachtetticke & 26, 6, 30, 20, 30, 10, 10, 800 M. dardin, Portioren, Mobelet. Re. Steppel etc. hilliget. Spezialhaus. Berlin. 158
Katalog (600 Histor). Fr. Emil Lefèvre.

rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nervenschwäche),

International on A systhing for Phantor, we and Hygiene Parts and a special phantos and an der (restadpanta Sparis) A settling I of any septlement of the state of the Article and a state of the Article and a set of the Ar



## Stottern ...



Detective Bureau "Sonne"

Liter Auskünfte

Metale Steele Auskünfte

Metale Steele Auskünfte



Photogr. Apparate

Sur renominist to Fabrikate when the force of the state o

Bial & Freund Brestau II and Wien XIII I Eingesandt!

and I show therein as the gains (Blaches Libbs on balon, and we have a similar to the similar to

Fortuna-Spieldosen

Spieldosen



Billards of Name Add other data of the Add Strategy of Name Add Strategy

## Briefe, die uns nie zerreissen,

facili ber Miene-Grifo bire ober tadung Mobell I. Gie westen i in mit 7 i der fent in die feit bei die Berten werden in mit 7 in der fent in die feit bei die Berten in der die Berten der die Berten der die Berten der die Berten die Berten der die Berten die Berten

Bodhaender & Co , Berlin W. 64d.



Bruno Daul "Tegernjecerin"



Rubolf Bille "Der Philosoph"



Ebuard Chony "Der Subrmann"



G. v. Negnicel "The dansant"

Rünftlerischer Wandschmuck

Coeben ericbienen

## Acht neue Sonderdrucke

Simpliciffimus

Bruno Paul "Tegernjeeerin" Steinlen "Das Caufmädchen" Eduard Thon "Der Juhemann" Audolf Wille "Der Philosoph" F. v. Regnicel "The dansant"

"Sandango" "Jancan" "Im Damenbab"

Beber ber acht neuen Drude auf feinftem Runft. brudpapier in grauem Paffepartout toftet

#### 3 Mark

Paffepartout-Größe ca. 45: 35 cm Bilb-Größe ca. 30: 21 cm

Bu begieben burch bie meiften Buch. und Runfthandlungen ober bireft vom

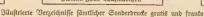
Berlag Albert Langen in München-G.



F. v. Regnicel "Sandango"



Gteinlen "Das Caufmabchen"





# PLICISSIMUS

Rtonnement vierteljährlich 2 Bit. 25 Pfg. Billige Husgabe

Illustrierte Pochenschrift

Bayr. Poff-Beitungelifte: Bo. 884 Billiag Bupgabe

(Alle Breifte porbehalten)

### Admiral Roschdestwensty im Englischen Ranal (Brichman) von Ch. Ch. Anna)



"Japaner und weiße Diaufe in Gidt! Gebt Gener!"



"Genein hat mich ber Gienerbot' aus'pfanb't. Babriceinit hat ber Staat toa-Gelb mehr für Die Generalabenfmaler,"

#### Die leutselige Erzelleng

Greiberen von Schlicht

Greichern von Schlicht

Der Oberst werdette ann Jengthich, berüber weren sich vom Estembligen
bis zum Jengten Johanns der eine, Gerichte Wenter, ihr eine Vertreicht und eine Gerichte der eine Gerichte Ausgeber der eine Gerichte Unwehrligen gesten der gesten der eine Gerichte Ausgeber der eine Gerichten Ausgeber der eine Gerichten Beite betreicht, der eine der gesten der gesten der eine Gerichten der gesten gesten der Der Oberft madelte gang icheuflich, barüber maren fich bom Etatnidfigen

Alls Egelleng am Röchmitteg oblub, wuhle der Deeft, ober geretet war, nie hatte Egellen hie hoft noch eine eine Speich eine Speich eine Speich eine Speich eines Spring die beitung der erkundigen Ibanen, wo in der Ferube leines Argend mit der Deeft wieder im Kafino und trant sehr des Egende ihre Spring der eine Auftrag der Auftrag der Auftrag der eine Auftrag der Ausgeren ungefähr finituutenbau gestellt hate, war sie fahr der Ausger ungefähr finituutenbau gestellt hate, war sie fin für der ein der eine Auftrag der von der Vermägere gewoben. —

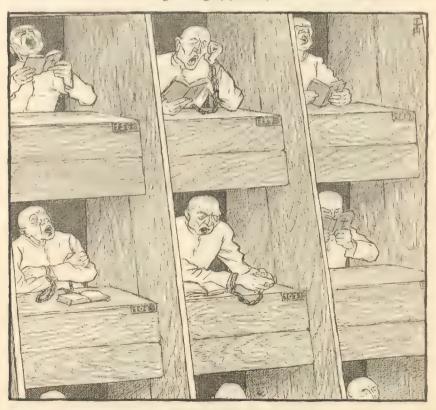
#### Lieber Simplicissimus!

Ein Datis aus Einertig, ber ein paar Japer nicht ju Jauf gemein, fl. acht in bad Rinberzimmer, um feine fizien bereifterige Richte ju fehen. Sie flow im Birt und sah ben Dich geeinfommers, und plötich jag fie dien dien ben Dich ber Boph. Zogind fommt ber Catel zu feiner Schwägerin und ergählt ab fer. Die Berau gekt fleicht und fragt bas Rind, warum es bas getauf Berau ber fill und verfahrt and fragt de Rind, warum es bas getauf Berau ber ber fieren ber ber feren bei be ber bem fremben Dick! \*\*

En Gelibals tommt jum h.mnetatort. Sanft Beter frogt ihn maß er benn Gette gefan, jum Beilpiel file rund er Leute?! "30- antworter er eines jagbalt. "ich habe einer tranfen Frau 25 Piennig gegeben und einmal — 60 Piennig einem Getrellicht !"—— Sant Beter fleit beberflich ans, bittet ber Mann, einwa ju marten, und geht dann in den Jimmel hinen, um zu fragen, mas er mit beiem Deren tum foll. Rach einer Meile hott man eine große Gitmme bon brinnen febr laut (agen: "Mid him bet 78 Piennig um baß fit num kennig geften."

#### In der Zuchthauskirche

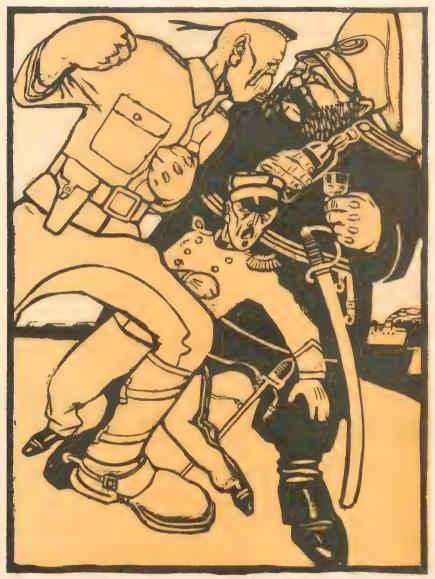
(Seichnung von Ch Ch. Beine)



"Bis hicher hat uns Gott gebracht Durch feine große Bate."



"Sie, Ginjafriger, Gle find fo'n Schriftgelehrter? Rich mahr?" — "Brivatdogent für Sundfeisforschung, herr Vilttmeifter." — "Das trifft fich ja famos! Da tonnen Sie bas Gebicht auf Seine Wajeftet machen für die Estabronofeler "



"Tun Sie nicht fo aufgeregt! Dlein fleiner Freund gahlt alles."



"Rach Afrifa melbeft bu bich nich. Dehr wie 'n Gebentblatt fcant nich rans babel."

Der "Stripfierssmus" erschemt wördentlich emmal Bestellungen werden von allen Postantern. Zeitungs-Expeditionen und Buchhandhungen entgegengenommen Dalbasche per Nummer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartat (13. Nummern) 2.25 M. (her direkter Zussendung unter Kreuzban in Deutschland und Oesterreich-Ingarn an Ansland 3.50 M., tops Jahr 9 M. (best direkter Zussendung bestellt entwerken der Forgelat auf bessert in Papare hergen wird, kester pro Nummer 30 Pf. ohne Frinkatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zussendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 M.)

Rolle verpackte 6 M., im Ausland nur in Rolle er Public Ph. p. p. jahr 14 M. bei direkter Zussendung 16.50 M. n. Rolle verpackt 24 M., im Alsand nur in Rolle er Public Rolle er Schendung 16.50 M. Reichwahung.

Annahme der Insertale durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissimus", Kaulbaacher, 91, vosie durch sämtliche Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Messen





Amerik. Buchführung ishri gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garant. Verlangen Sis Gratisprosp. E. Frisch, Bücherenperie, Zürich 18.

Bein - Reguller - Ipparal ohne Bolfer ober Riffen. ! Reu! Catalog grat. E. Seefeld,



en Brazay-Franzbranatwein zu erhalten. Wele Praparate ale Ersats für Brazay-Franzbranati



Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit n. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

ist in den Apotheken sum Preise von Mk. 8.20, Frs. 4 - 5. Kr. 4 - per Flasche erhaitlich.

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist. F. Hoffmann-LaRoche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach

## Die Firma Gebrüder Hoehl in Geisenheim.

welcher schon auf der Weltausstellung Paris 1900 auf die Marke

# Hoehl Kaiserblume

die goldene Medaille verliehen wurde, erhielt neuerdings auf diese, sowie die anderen ausgestellten Marken, bei dem internationalen Wettbewerb in St. Louis die höchste, auf deutschen Sekt verliehene Auszeichnung, den

# ..Grand Prix

Diese erneute hervorragende Auszeichnung ist der beste Beweis für die Vorzüge der Hoehl'schen Marken.



Teline, sammtweiche Hant Hebt,
bentise uur [78]
Dr. Gracter's Arnaliselle,
A. Girnberg-Gesetz, Cheitzer

A. Girnberg-Gesetz, Cheitzer

Photogr. Artikel

Specialiste 6. Photogr. Artikel in meiner neuer Specialiste b.





## Reise-Erinnerungen!

100 Stereoakop-Bilder aus 3 Mk. I ltalien, Tirol, Stelermark 3 Mk. I Dalmyerian, Kunst u. Bucher-Versand. Beltin W. Kantstrase 50p.

ore Sana und Klana ::

strice March : Elektroteche hürzte Blich Hoch u. Tiefbau. studius Eisenkomir, fischleren

Programm grains.

ich sefort das Buchsbersichere Hellung dies. Erankheiten komseu an lassen. Dem Buche sine Dankschreiben von geheilten Personen aus allen Gegenden Deutschlands beigelegt. Dasselbe wird auf Verlangen an edermann postfrei und ums tomandt

Klingenthal, Sa. W. Heinrichs & Co.

#### Korpulenz Fettielblakeit

Il Billige Vervielfältigungen nach jeder Photographie

f. Ind tim p & tie., konstausian Mapriner

## Ein Buch gratis! Ein Wegweiser zum Erfolg! Die Kunst. Einfluss auszuüben!

Es gibt einen sieheren Weg ben "hertsnlichen Mognetismuns", zum Erfolg auf allen Gebeten, sich aneignen sonnt Bundh bat, wirfliche Erfolge ju imteren Kroff Erfolg, Grück, Liebe reigleten. Riemann bengent mehr kaber bei Bientla über eine Kroff berichtlichen Mognetismuns bereichnichen Mognetismuns bereichnichen Mognetismuns bereichniche Angeleinungskroff Angeleinungskroff Angeleinungskroff Engleichungen weichen Bereichnichen Mognetismuns bereichniche Angeleinungskroff Ange geichnet. Rur bie Art, wie man biefen Magnetismus benunt, ift ein "Magnetismus", Geheimnis, bas erft gelernt werben und Gebankenfraft -

muß.
Bon biefem Geheimnis fpricht eine Brofoure, Die bon einem befannten Berlagshaus in Berlin

Gratis ift bie Brojdure gu bekommen. Sie behandelt bas Weien biefer farten, inneren Seelenkraft und beren praftifche Berwertung

Genter Jas Gs ift allerbings tine eigene Melbode, aber sie ver-folgt ben Zweed, bie Bege zu weisen, wie man zur Schotzung und zur Kentunis biefer Kraft sonnin, bezen Unweibung sin bas Leben von sungerbeuter Bichtigkeit werben samt.

Angiehimgefraft Dupnotismus ft — bas find bie gewaltigen Rrafte, Die Die Gebilbeten und die Starfen im Geift und mit Wöllen gegenidertig beidosfeigen. Niemand follte verfaumen, bei habeiterflute und voigtige Gratis-Broschure "Die Kroft im fich ielbe", us lein. Daß ein Stud und befonders ein Gratis-Binch, das bid bodistieretstante Tragen ber andertig eine geine gestellt geine geine geine geine geine geine gestellt geine gestellt geine geine gestellt geine gestellt geine gestellt geine geine gestellt geine gestellt gestellt gestellt geine gestellt findet, ift felbsberftändlich, Wenn Tu ein Ernghar ber Verlohire "Die Kraft in fich felbst" wünichen, die felben die Ihren Annen und Aberfel en Psychologischer Verlag, Friedrichstrasse sy-60, Berlin W. 1985. Man erflicht um Julenbung einer 5 Bi-Marfe fat Vindporto.

Der Lefter sindet in ter Bro-schutz himweise auf eine Reibe der wichigsten Fragen: Ob man diese gewaltige Kraft, liche Interfe daft abden.



"Bigyn, die Roniglide hohrit führt bich zu Tifche. Sprich mit ibm über irgenbeinen Gegenftand, ber mit einem weichen D aufangt. Gein Abjutant fagte und, bag er fest gerade bei bem Buchfaben D im Ronversationslegifon ift."



Freude in Dachan

(Seichnung von Bruno Paul)



"Der Finangminifter hat ab'banft. DBS is g'icheibt! Da brauchen mir toane Steuern mehr gahl'n."

### Das Reichsmarineamt

teilt jest auf Anfichtepoftfarten ben Eltern ber in Afrifa Gefallenen bie Trauernachricht mit. Wir bringen bier eine Brobe berfelben.



#### Moralische Erzählung

Reldnungen von Eb. Ib. Deiner

Societ Schriften, ber einigte Sofin einer aumen Bilten gu, annbung, mer einer ferne bener Glinglingen, ber ausgegen, bas Balertandes Ehre im fennen Glünglinge, ben ausgegen, bas Balertandes Ehre im fennen Glünglingen und beltute gegen nibmerließe Argestfahren zu vorreichtigen. Archannben fluges gedachte fein Wöltreifen der Gefahren, von deren des Eben farse Lieblings behorbt wer. Weite ent fernt, Jener ober Nöbmerla nachgueffern, bie farten Ginnes ber Ghen bei der Ghope freude ben ihre war von der bei ber Ghope der bei der Ghope farte fannt verfele, übertlich fich biefe fichpadmittiger Gebe gene fehren Kammer um höftliche Schrifte führlichtige Gebet gum filmmitigen Gater ginauf, ihn anflehen, der biefen unschloden Keitze dahe ein diese fehren möger.



D, hatte fich biefe verblendete Blime boch ein Beifpiel genommen an bem opfeitreubigen Ebelmule jenes Rerbers, auf beffen Berft ihr Chemann bor Jahren beim Be-









Die Falle

(Zeidnung pon 3 B 2 : 1



"deff. Marianbioles, mas is benn bos?" — "Ja, bamit i brauf tomm' wer uns allweit unfer Golz flichte,

#### = Neurasthenie heilbar! ==

th Kur im Sanatorium Bad Grossjena bei Naumburg a Saaie.

7. Lage, mild, Klima, Vorsdel, Erfolige ber all, chron, Krankh, Nervan, o., Praterilec.;

811. Leitung, Illuster, Propp. frei. Besond, gestignet im Herbeit und Nachhard.

Wir bitten tächtige Carricatures Zeichner um Angabe Ihrer Adress eventuell Probestholien. Paul Fink, O.-G. Chemnitz.

Gediegener Zimmerschmuck \* Prachtstücke für die Sammelmappe eisterwerke der Malerei

Mit begleitendem Text von WILHELM BODE und FRITZ KNAPP und einem Vorwort von

Geh Rat Dr. WILHELM BODE

Kupferdruck-Reproduktionen

to .. Moisterwerken der Majerei er noch nicht dagewesenen erstaunlich billigen Preise wird mit den "Moistorworken die Beste aus der Malerei fast aller Jahrhunderte und Nationen

24 Lieferungen à 3 Mark 3 K. 50 H.

Die Sammlung liegt bis Dezember e. cr. abgeschlossen vor.
Zu beliebe geen montlicht fellinklungen von 3 Hark tesp. 4 Krean 5. W. durch
Karl Block, Buchhandlung, Breslau 70, Feldstr. 31c.
Prachtvoller Prospekt mit Probebild gratis und frankol

sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von

Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichen.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN





dannever



Unter allen Bedarfearikein für das Haus nebmen de Mützikskeit nach die Beinhleidbaiter Gnom für 1-3 Bein kielder (90 g) und Kielderbügel Union für gannen Herren «Nh sorug (48 1,40) und für gannes Damenkostum (.# 1,76) cine gans berrorragende Stelle ein Vielfach patentierti

Pabrikt Sinram & Wendt, Bannover S. Grossie Patentkleiderbügel-Specialfabrik der Weir

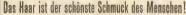
Tänschungen zu verhüten, welee man jeden Büge hus den Prägestempel Guom bazw, Union zurück, Im persönlichen Gebrauche Sr. Maj. des Deutschen Kaisers.



F. A. Winterstein, Leipzig, Hainstr. 2 Koffer-, Taschen- u. Lederwaarenfabrik Gold. u. elib Med. -M. Preisconrant kostenf. Wintersteins neuestes Sportportemonnate, durchaus

Wintersteins Idealkoffer der leichteate Gegenwart billiger wie jeder Rohr- und Patenthoffer







Naturliches Haarpflegemittel von wunderbarer Wirkung aus dem Safte der Birke bereitet welches dank der warmen Empfeblung der Herren Aerste und wegen seiner vorzüglichen Eigenschaften Verbreitung Über die ganze Weit gefunden hat Höchste Ausseichnungen 1904 Weitsmastellung St. Louis. Grand Priz Wien: Goldeno Staats-Medalite.

## Graf von Hoensbroech Das Papsttum

in seiner sozial-kulturellen Wirksamkeit

= 1.-10. Tausend ===== = in 2 Tagen vergriffen ==

Preis 1 Mark

Volksausgabe 11 -20 Tausend

Zu bezichen durch alle Buchhandlungen Verlag Breitkopf & Härtel, Leipzig

Katholik wie Protestant jeder soll dieses Werk lesen

## Goerz-Criëder-Binocles

ton Courter, Jaya, nesse sport und untilitationers into feeze a source sente getter und Utermal grösseres Besichtsteld als Ferngläser alter Konstruktion. In der deutschen und den auslandischen Armeen eingeführt. Spezial-Ilbodelle Boerz-Fago" für Cheater und "Boerz-Pernox" für Jagd und Marine. -Zu beziehen durch die Optiker

Optische C. P. Goerz Gesellschaft Anstalt Berlin-Friedenau 3

London Paris New York
1-6 Holb. Eircus, E. E. 22 Rue de l'Entrepôl. 52 East Union Square. - Kataloge über Ferngläser und photographische Artikel gratis. -



eln neuer Roman von August Wick

### Ein neues Eden =

#### Nietzsche

telaser Tracto actuer News voluctive-bee twas jetat erat lin fetze Rungraphie von Edusbut. Firster Nictracke bekannt gegebon wird and at histories Rampt der allen Weit intende einem vorm Zeit vom Mendendung geget a. in Lessallet. Von Varingen gesamktere eint klar ind nie viel 2. gesete met. De Handlung let teressant. Ein Handlung let dernessant.

Hans Priebe & Co., Berlin-Steglitz



## Nural (friher Nutrol) verdaul

SIMPLICISSIMUS-SONDERDRUCKE Juliustrierte Verzeichniese grate und franko von ALBERT LANGEN in MÜNCHENS

## WEIHNACHTS-NEUIGKEITEN 1904

#### SELMA LAGERLÖF

HERRN ARNES SCHATZ Erzählung

Berechtigte Uebersetzung von FRANCIS MARO

Umschlagzeichnung von TH. TH. HEINE Geheftet 3 Mark, elegant gebunden 4 Mark

DIE WUNDER DES ANTICHRIST Roman

Deutsch von PAULINE KLAIBER

Umschlagzeichnung von J. BERCHTHOLD Geheftet 3 Mark, elegant gebunden 4 Mark

In den meisten Buchhandlungen vorrätig

ALBERT LANGEN, VERLAG FÜR LITTERATUR UND KUNST IN MÜNCHEN-S.

9. Jahrgang

## 2. Beiblatt des Simplicissimus

Hummer 34

Bunden, ben 15. Bovember 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Ribert Tangen in Bunden

the obtophications' cracketor wickenticle on all festicingen weeder von aller Postavira, Actuage-Expeditions and Built at approving at a labellar Angels in No. 20 Pf. was Frankited (in Postavira) (in P

Borfichtig (Sectional 1990 J. B. Engli

Kauft

RETERSBURGER GUMMISCHUHE

PETERSBURGER GUMMISCHUHE

"Dienstmann, ichaffen Gie mich nach Saufe; aber geben Gie mir vorber 3hre Garantiemarte."





## Form Eduard. No Egges William No Egges William No Berling of Waste No Eduard Waste No

Echt Stonsdorfer Bitter W. KOERNER & Co., Cunnersdorf, Iruber in Stansdorf & University & Alleinige Fabrik des eicht Stonsdorfer Bitter ich über der 1800 v. 20. November 1800.

Auf allen grösseren Ausstellungen mit geidenen Medallien ausgezeichnet.

Der ECHTE Stomsdorfer ist der BESTE aller Bitterliköre. Verlangen Sie daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.

Alls was acknown feels unter gladem of a fallishmen Manen in den Mandel gelerablem Parkitals
4rd nor game ulmiterestings Nachadmongen, mit desen das kanteede Publikom arg getanschi wird.

— Tater Recept berubt ouf einem streng gewährten Famillengeheimnis.

## Der Krieg in Ostasien ist entschieden

ten Arun, bat der Berie, Rectuere, Gepte in ben Breiten erberen gereine um beb gie eine Wie aus gelt ein Ergere bestehen gereine um beb gie eine Wie aus gelt eine Erker Beführende bestehe Erker bei Berieb gie den Berieb gestehen bei Weiner bei Geschen ber Breinig in den gelte Berieb gie der Beri

Bodlaender & Co., Berlin W. 64 d.





## Jeder Vielbeschäftigte im Inlande — lese Das Echo.

## Grosse

November

8982 Geldgewinne mit zus. Mk. 180000

60000, 20000, 10000, 5000 etc.

Lose à Mk. 3.... Porto u. Eiste 30 Pf. extra. Zu bezieben gegen Duberteinsendg. (Dachn 20 Pf. Mehrporto) vom General-Debit: Eberhard Fetzer, Stuttgart, Kanzleitrase M. (d. Müller & Cle., Nürber, hauseritase.

Philipp Kosack, Berlin am kgl

Briefmarken-

**→** Magerkeit

#### rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie schwäche).

Goldenen Medaille Mk. 1.60 in Briefe



## hervorragendes deutsches Fabrikat!

In allen Handlungen photographischer Artikel oder direct ab Fabrik Deutsche Rollfilms-Genellschaft m. b. H. Köln und Frankfurt s. M.

auch bei Blähungen, Säurebildung.Sodbrennen Original-Schachteln M 1 \_ I.d.APOTHEKEN



DURKOPP & Co. A.G. BIELEFELD.



Eine reichhaltige Auswahl preiswerter

## Apparate

gediegener Ausführung

Spezial-Preisliste No. 15.

welche wir gratis und franko versenden.

Fabrik photogr. Apparate a.A. vorm. R. Hüttin & Sohn

Dresden 21. Berng durch alle photographischen Handlangen.



## Musikwerke jeder Art

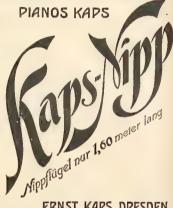
unter bequemsten Zahlungsbedingungen

Bial & Freund

## Nervenschwäche

Ansichts-

Postkarten



ERNST KAPS, DRESDEN.

## Über Liebe und Ebe Essays von Ellen Key

Inhalt: Die Entwicklungslinie der geschlechtlicher Sittlichkeit - Die Evolution der Liebe heit der Liebe - Die Auswahl der Liebe - Das Recht auf Mutterschaft - Die Befreiung von der Mutterschaft - Die Mütterlichkeit der Gesellschaft - Freie Scheidung - Ein neues Ehegesetz.

6. Aufl. Umf. 510 Solten. Geb. M. 4 . - , geb. M. 5 . - , in Leder M.

Wenn Ellen Keys Buch, das alle modernen Probleme in besug auf Liebe und Ehe mit Ernst und Vorurteilslosigkeit berührl. von recht wielen Hännern und Frauen gelesen wird, dann dürfen wir hoffen, dass es mithelfen wird, die Einheit swischen Seele und Sinnen au schaffen, aus der alle grosse Liebe erst entstehen kann.

... Una gewiss ware es ein treffliches Ersiehungswerk. wenn alle vernünftigen jungen Mädchen mit swanzig Jahren und alle jungen Männer thre Werhe in die Hände bekämen-Nicht sum wenigsten ihr jüngstes "Über Liebe und Ehe". Andere treffliche Schriften dieser Art erscheinen daneben in three blederen Nüchternheit wie getrocknete Nutspflansen neben sommerheissen Rosen. (Fremdenblatt, Wien

Durch alle Buchhandlungen oder direkt von S. Fischer, Verlag, Berlin W. 57 zu beziehen.



## Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Omnibusse

Lastwagen

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

BERLIN N.W.

m. h. H.



Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

Solidarität

(Seidenung von 3. B. Engl)



-Barunt weinft be, Rofa?" "Ich je, neulich hab' ich eenen vom Arbeitgeberverband zu mir uffe gimmer itnommen, nu hat mir ber jange achte Wahlfrels boptottiert!"



Heinr. Stobbe
Tregenhof, Westpr.
Dampfestmarin art Entréache. Des 1778
Speciants de sout le che not brachte

IACHANDEL OO



Photogr. Apparate

unter bequematen
Zahlungsbedingungen
Seatzelo Adag North

Bial & Freund

öffentlichen Sittlichkeit

in Doutschland.
Von Dr. W. Rudeck.
Mit 35 Hinatr. 447 Seiten Gross Fernat
Brooch, 10M Geb. 113 M Prospekts gr fr
H. Barsdorf, Berlin W 300



Motonier in Darb in Mat er in Sam Mat er in mit er nhaum edes Sam Fabreader in 1 kg m brei tauf Ruphreitbermei Mb 98 Corbinil Innen it Doppertigiotherit Laufdreiten 0 k 3 75 4 25 5 5 0 6

Pober Rabatt Guter Nebenverdienst Willi Haussherr C m.b.H.

Heltbare Lindener glatte u. gerippte

Moderne Sammete für

Kleider, Jackets. Biousen

Musler del Wunden. Sammethaus



## Für den Weihnachtstisch

Biörnftierne Biörnfon

#### Auf Gottes Wegen Roman

Berechtigte leberfenung von Clare Greverus Beranger Wissen Disen Wintes Caufend Geheftet 3 Mark, gebunden 4 Mark

#### Gesammelte Erzählungen

In vier Banben Berechtigte leberfenung bon Clare Greverus

Mjoen Beber Band gebeftet 3 Mart, gebunden 4 Mart 

#### Flaggen über Stadt und Safen Roman

Berechtigte leberfegung von Clare Greverus

Gebeftet 4 Mart, gebunden 5 Mart Webettet 4 Wart, gebunden 5 Mart Befanftene hörfende berühter geste Geisbungstemm legt ber von aberhauft in einem gelichte gelten, ungeleichte, auferheiten beier von aberhauft in eine mitgeligditien, ungeleichte, auferheiten beier gefer erzeige nerstelle Abeiter erweift des auf in beiene Bert als ser gert erzeige nerstelle Abeiter erweift des auf in beiene Bert als ser paur zummantalten fieldt er in beiene Bude nieber bie, bie von einem machtermennen meh bade lieberate Perfahants ihr die mediche bern fielde gegeben ib. Zie fabett Amistialent bei Beriefers burch-tent februard auf erweiden beider Vennen.

Leo Tolftoi

#### Gedanken weiser Männer

lieberfeht, eingeleitet und mit Anmertungen ver-feben von Abolf Seg Umihlag und Buchfcmuck von Prof. 3. Tafchner Iweites Taufend

3meites Caufend Webeitet 4.50 Mart, gebunden 6 Mart

Chefetet 450 Mart, gebunden 6 Mart [chyster Rusself Radictions; 228 Maß in general worken burch als chapters Rusself Radictions; 228 Maß in general worken burch als chapters Rusself Radictions or wirer Artenderson burch mer Orienter untersteht Radiction worken for Artenderson burch mer betreiter der Artenderson bereiter der Artenderson fasten der Schalbert von den ber der Gelichte des Chapterson bei der Artenderson bei der

Selma Lagerlöf

#### Rerusalem I (In Dalarne)

Ergählung Berechtigte liebersehung von Pautine Klaiber Vierte Auflage Gebester 3.50 Mark, gebunden 4.50 Wark

#### Jerufalem II (Im heiligen Land)

Ergößlung Bercchtigte Liebersehung von Pauline Klaiber Deitte Tussage Gebestet 4 Mart, gebunden 5 Mart

Samburger Arembenblatt: ... alles bies erinnert an bie beiten Merte ber Beitiliteratur

#### Die Röniginnen von Rungahälla Rovellen

Berechtigte Liebersegung von Francis Maro Zweite Auflage Geheftet 2.50 Mart, gebunden 3.50 Mart

Chbeutide Aunbidau, Bient ... Si ft eine Boefte, die me in ben Albertungen fich ergebt, sondern immer auf hoben wandelt, welche m die Erwife time einem

#### Eine Herrenhoffage Grabblung Berechtigte lieberfegung von Pauline Rlaiber

Drittes Caufenb Geheftet 1.50 Mart, gebunden 2.50 Mart Die Beit, Bien. Bon einer beraufdenben Schabett ift bie Bhantafic ber kageribl und von einer lleppigfeit, bie an bie prangenbe Julie ber natur gemahnt . . .

#### Gösta Berling Roman

Berechtigte Uebersezung von Pauline Rlaiber Vollständige deutsche Ausgabe mit einer Karte Umschagzeichnung von I. Gerchthold Geheftet 4 Mark, gebunden 5 Mark Samburger Frembenblatt: . . . 66 ift überficifig, noch ets ab jur Empfehlung biefes anerfannt bebeutenben Nomant hingugutuger .

#### Chriftuslegenden

Berechtigte Uebersegung von Francis Maro Umschlagzeichnung von Christensen Gebestet 3.50 Mart, gebunden 4.50 Mart

Th. Th. Seine

#### Thorheiten Album

30 Blatt in mehrfarbigem Runfibrud

#### Kulturbilder aus dem Simpliciffimus

Band I: Der Student Band II: Demimonde Jeber Band in mehrfarbigem Umfchlag Rartoniert 1,50 Dlart

Cover Counts in megaratongem intimpong of the continent Life Whater of the continent and the continent continent and the continent continen

Die Sammlung wird in raider Folge fortgefent.

Eduard Thonn

Der Leutnant (Thony-Album I) Dreißig Blatt in mehrfarbigem Runfibrud Groß-Quartformat Uchtes Caufend Gebunben 6 Mart

### Thom=211bum II (Gemifchte Gefellfdaft)

Dreißig Blatt in mehrfarbigem Runftbrud Groß-Quartformat Drittes Caufend Gebunden 6 Mart

Militär Album

Dreifig Blatt in mehrfarbigem Kunstverdige Gegen Greifig Blatt in mehrfarbigem Kunstverdige Gegen Greifig Gebunden 6 Mart Dreifig Gautemb Gebunden 6 Mart Blatt Brei Johann i Lee Order als Michael Gegen Gesteller Gegen Gegen Greifig Gegen Ge

R. v. Reznicel

30 Blatt in mehrfarbigem Runfibrud Groß Quartformat Gedftes Saufend Bebunden 6 Mart

#### Galante Welt Album

Oreisig Blatt in mehfarbigem Runstvud Groß-Quartformat Großließ Zulend Gebunden 6 Mart Vonderes Leuten Diabiliten Feguns foldert, Lea Will-der Diabiliten Großließen Gebunden Gebunden gefür fist um etgant Inquiserfen. Defoners iefen die mit tollider Ammerfold-tensetzen mit auf burgkriften. Webenden bei berengebeiter einweiten mit auf burgkriften. Webenden bei berengebeiter

Gin neuer

#### Simpliciffimus-Sonberbruck

F. v. Reznicef

## "Das verbotene Buch"

Bilb.Größe 48:39 cm Paffepartout-Große 63:71 cm

Preis 10 Mart

Diefes auf feinftem Runftbrudpapier farbig reprobujlerte Bitb murbe bisher im Gimplicifimus noch nicht veröffentlicht.

Ein illuftriertes Bergeichnis aller erschienenen Conberbrucke gratis und

Bu begieben burch alle Buch- und Runft handlungen ober birett vom Berlag



#### Wilhelm Schulz

#### Märchen Album

Ortifig Glatt in farbigem Runitbrud
Gros-Chaortformat
Gros-Chaortf

#### Albert Langens Berlags-Ratalog

36 Gelbstbiographien 57 Porträt-Raritaturen

berfeiben Autoren und ber Simpliciffmusgeichner und "Mit-orbeiler von Dlaf Gulbranfion und Th. Th. Seine.

Der Berlage Katalog tofter gebeffet 1 Mart.
bie Ausgade auf besserrem Dapier 2 Mart.
bezlichen burch nie Buchbandlungen ober bireft von

Allbert Langen Verlag für Litteratur und Runft in München-S.

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merteljährlich 2 Wit. 25 Pfg.\_ Billige Ausgabe Illustrierte Mochenschrift

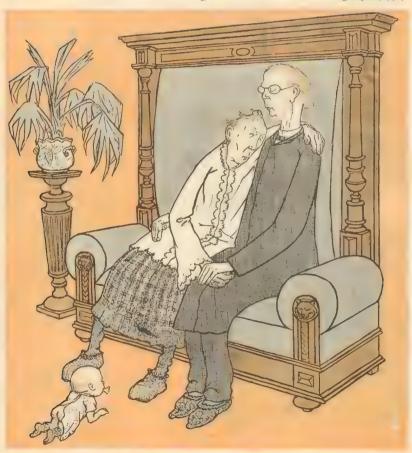
Bayr. Post-Beilungsliste: Bo. 884 Billige Ausgabe

(Alle Rechte porbehallen)

### Bilder aus dem dentschen Baftorenleben

I

(Seldening son Ch. Ch. Beine)



"Sage mir, Gatthald, ift unfere irbifde Liebe nicht boch fundhaft?" - "O nein, Dathilbe, fundhaft ift nur bas Bergungen."

#### Der Bräutigam Seiderung von 5. von Magnicel)



"Um Gottes willen, wenn Ihr Fraulein Brant fommt!" - "Das is muricht, ber Alte hat meine Schulben icon begabit,"

#### Der beutsche Reichstag

Mus einem Dortrage, gehalten von Profeffor Bornemann.

Meine Berrent

Sie alle wiffen, daß der Tempel des Gottes Janus zu Rom, welcher In der Aldfe des zorums lag, nur in Arlegszeiten gröffnet wurde. Man wollte damit finnbildlich zeigen, daß der Gott ausgezogen fei mit den Üereren des tömischen Volkes.

Diese authentisch überlieferte Catjache erweck in uns, abgesehen von der Jreube an der historitischen Merkmärdigkett, ich will sagen, erweckt gerade in uns Dentischen ein gestetgertes Interesse, da wir un unserem Daterlande eine ähnliche Ericheinung bemerken tönnen.

Fwar handelt es fich nicht um einen Cempel, zwar handelt es fich nicht um den doppelischfigen Gott, aber doch um ein öffentliches Gebaude und eine öffentliche Infiliation, die in gewiffer Beziehung dem Gotte Janus nabeftebt.

Denn Janus war nach der ehrwürdigen llebertleferung der Erfinder der Girgettlichen Gefiet, der Erfinder der Müngsrägung und des Schiffbanes. Aum wohl, ich eede von der Japftintlion, der weit zleich falls die bärgetilchen Gesetz verdanken, den Ban unserer Schiffe und damit die Andeuendagkeit der Müngsrägung. Ich meine den Leichstag. Und wenn in Nom das fans der Janus in Kriegszeiten geöffnet wurde, so bleibt hingegen in Denischland das haus des Nachstages ängflich geschicht, wenn das Dolf seine lieere in den Kriegsgelien geöffnet wurde, so bleibt hingegen in Denischland das haus des Neichstages ängflich geschicht, wenn das Dolf seine lieere in den Kriegs schiede.

Wir fahen dies, als der ruhmrelde Beerführer Graf Walderfee nach China auszag, wir sehen es jest, wo unsere Sobne nach Ufrika geführt werden.

Diefer konnare Sufammenhang, ober wenn Sie wollen, biefer gu-fammenbangenbe Kontraft ift fein gufälliger.

Er ift innerlich begrundet. Er ift nur ber Ausbrud, der finnbilblich und bod so benilich jur Ericheinung gebrachte Anabrud besfeiben pfrichologlichen Dorganges, ber gleichen Willensmeinung, nur nach verschiebener Richjung.

Unfere römlichen Goellen fagen wörtlich, daß man den altitoilichen Gott Janus bei jeder wichtigen Unternehmung angerufen hat, und – hier haben Sie das fentär-ppychologische – ber Neichstag ruft man niemals bei einer wichtigen Unternehmung an. Sie ichen an biefem Beilpiele, daß die vergleichende Geschichtsforschung uns fets neue Perspetitiven redinet.



#### Heimkehr

Sonne ift fchlafen gegangen; Ich fchreite dem Stadichen gu; Mun wird mich Mutter empfangen In gelerabendrub.

"Mutter, willft du mich wieder, Den du verloren geglaubi?" Jallt eine Erane nieder Unf mein ichnidiges haupi. "Was wird der Dater nur fagen!" Nun fommt auch Dater nach thaus: "Sollft feinen Dolbart tragen; Siebst so verwildert aus!

Motter, nunbring uns das Effen!" Schau' ich die Ulten an: Läßt sich denn das vergesien, Was ich euch angetan?

Goit, feit wie vielen Jahren Hab' ich Derftodier nicht Ubenbfrieden erfahren, therbruh und Campenlicht!

Dugo Salus



"Bum Ramenstag bes Milado ein Gturm, jum Geburistag ein Sturm. Diefe Feftgefchente find teuer, aber fie toften beu überlebenben Generalen nichts."

#### Lieber Simpliciffimus!

 pich heran und fragt ihn im Gilfterion: "Best lagen Sie mit bach, hern Rechtschmobit, ift der hern Erger, der fich von ichner fivou ichner bie, der Rechtschmobit Berger ober nicht? Wite freiten und namich jest ichen eine ablie Stunde beinner derum, bis ich falbelfel mur bachte, jest frage ich Sie gieten ich für der den nen bachte, jest frage ich Sie gieten freihe. Die millern is ja wiffen Sie bei bejeherte Minner Minter von ichter der ich bezur mit bem Gerichtschof mieber zu erfohren und bach beitel in bem Gerichtschof mieber zu erfohren und best Urteil zu perführen.



"Run, Brofeffor, wie fiebt mir bie Detmolber Krone?" - "Bunbervoll, Sobeit! Und bie beutide Biffenfcaft, bei ber fein Ding unmöglich, überreicht 3hnen burd mich bas Zepter."

## Empörend



"Gre find nich mal fatisfattionsfähig! Wir tonnen Sie fich ba unterfteben, mir eine runtergubauen?"



"3mangig enffifche Ranonen erbentet! Mit einer tann man fogar fchiefen."

Der "Simplicissimas" erschent wiellentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Billige Ausgabe pro Nimmer 20 PL ohne Frankater, pro Quartal (13 Nimmern 2258), die direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungann 3 M. im Ausland 3.56 M.; pro Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M. rep. 14.40 M.). Die Lausps-Nigel, die mit hesonderer Sorgelat auf besserem Papire hergestellt wird, kostet pro Nimmer 30 PL ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. ibet direkter Zusendung (16 M. rep. 14.60 M.). Relie verpackt 6 M., im Relie Papire hergestellt wird, kostet pro Nimmer 30 PL ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. ibet direkter Züsendung (16 M. reuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungann 4.20 M., m. Relie verpackt 24 M., im Ausland nur in Rolle 2 M.). Hei direkter Züsendung (16 M. im Kolle verpackt 24 M., im Ausland nur in Rolle 2 M.).

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissimens", Kaulbachster y.), sowie der Simthiche Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse-

Man verlange "Dr. Hommel's" Haematogen.

# HENKELL

die

Standard "Marke



"Den Reichotog mußte man nadftens bach wohl einbernfen . . . !" - "Wegen Afrifa? 3ibi's nich!" - "Rein, nein, ich meinte, bamit er über bas hochzeitigeschnet bes Rronpringen foluffig werbe."



### Berechtigte Forderungen

Sout man, von Ch Eb Deires



Die hungerfunfter, Leierfaftenbreger, Biegeibrenner, Raftanienbrater, Scherenichfeifer und Mansfallenhandler beantragen fturmifch bie Errichtung italienticher Galuitaten auf beutiden Sociounten.



Den Italienern ift es endlich gelungen, in Junbbrud ihren altbemahrten Rabm, welcher burd Menellt etwas Schaben gelitten hatte, wiederherzustellen.

## An die Ergrimmten

Chrmurdige Paftores, Leifetreter, 3hr fußen flotenblafer, Dorzugsbeter, Das Buderbrotchen eurer frommigfeit Schmedt ploblich bitter, wie mit Salg bestreut.

3hr gartlich jugebrehten Birchenfaulchen, Die Lifpeltone enrer fpigen Maulden, Sie gellen fchrill und find des Schmelges bar, Es ftraubt fich euer glattgefammtes haar.

Die Baffchen unterm Doppelfinne beben, Was fonnt' euch alfo aus bem Gleichmaß heben? Das Muge flammt, bas fonften im Bebet Sich himmelan bis ju den Wolfen breht.

Spornt euch der herr zu diefer grimmen fehde Wie einstens Mofes, Sohn der Jodebede, Weil ihr das gold'ne Kalb in Cempeln fchaut, Die man dem rechten Gott mit Diebsgeld baut? O nein, jur felben Zeit war't ihr fo ftille! Ihr dachtet wohl, es fei des Bochften Wille, Don dem, wie alles, fo auch diefes fam, Was man den Witmen und den Waifen nahm?

Die Band, an der gestohl'nes Beld noch flebte, Es mar diefelbe, die entruftet bebte, Uls ihr erflartet, daß jum himmel fchreit Der arge Mangel beutscher Sittlichfeit. Peter Schlemibl



Bol machft mit bem alten Beng?" - "Das vertauf' ich alle Jahr' bem Armentamitee fur Beihnachten. Rad ber Befcherung fanf' ich's bann immer wieder um ein Biertel bom Breis retonr."

### Berzlich willkommen

Vielfach patentiert! Fabrik Sinram & Wendt,

Hann wers

Grösste Patentkleiderbugel Spezialtabr der Welt Alleinverkauf für Ossterreick-lugaru, Arthur Buckwitz, Wien I, Sornofelsgase 15. für Russ-la. d. C. Raven & A. Hackel, Moskau, Eskrowks, Hack Rogin.

Un Tauschungen zu verhuten, weise man jeden Busel ohne den Präcestemnel Gnom bezw. Union zurück. Kleiderbügel "Union" sind im persönlichen Gebrauch Sr. Msjestät des Deutschen Kaisers.



Jacobus Schnellpfeffer, Packete die ihn nicht erreichten Ein Capricoto. Preis 2 Mark.
Wer sich angeneba sassteeden will, bese diese kreitliche Saitre, ar wird mit einem
Johen Luchen zum kruste des Leibens zurnekkehren:
Verlag von Carl Haushalter, München.

=== Neurasthenie heilbar! =

durch Ker im Sanatorium Bad Grossjena bei Natmburg a. Saale. Herri, Lage, mild. Klima. Verägt, Erfolgen, all. chron. Erankh., Nerven-u. Fraucoleid Aerril, Leaung. Illiaer. Prope, frei. Hen und. gesignet au Berbet: and Nacharen.

Wird von den hervorragendsten Professoren und Aersten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, and namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

The Hoffmann-Larkoche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.

Ansichts-Postkarten

1000 Mit. 11 .- . Aufortigung in hochfelnem Lichtdrack nach jedas aphie. Muster gratis. Dietz'sche Mofounddruckeret Ochurg

## Geweihhaus Dietzel

Bayerstrasse 1 MÜNCHEN neben Stachus n. und Auss. Geweihdekorationen, Lüsterweibchen, Wildköpfe, Kronleuchter, Geweingegenstände.

Grossartige Auswahl, billigste Preise.



#### Heinr. Stobbe

Tiegenhof, Westpr.







Detectiv-Bures

... Auskünfte

## Mädler's Patent-Kandkoffer

für Damen und Kerren von Madler's Patentrobrflachsplatte.



IND' o Crew is hitse Hants M 3 50

Ti W. Part

Segeltuch-Handkoffer

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau. Verkaufslokale: LEIPZIG, BERLIN, Peterstrasse 8. Leipzigerstrasse 101 102

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt.-Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

Julius Henel ... c. Fuchs, Softeferent, Bresleu, fin Rethbeunt 24-27.

### Oberhemden

wiener Solon-u. Frade-Bems



unter bequematen Zahlungsbedingungen Illustrierter Katalog Na. 305 gratis und frei auf Verlangen

Bial & Freund Broslau II und Wien XIII t.

## Van Houten's Cacao

das beste tägliche Getränk.

Prof. Dr. Freiherr von KRAFFT EBING sagt:

.... seit über zehn Jahre habe ausschliesslich diesen durch Reinheit und Aroma ausgezeichneten Cacao verwendet ..... treffliches Nahrungs- und Genuszmittel."

Gedlegener Zimmerschmuch! 🔳 Prachlstücke für die Sammelmappel

## eisterwerke der Malerei

Geh. Baurat P Wallot

ALTE MEISTER

Mit begleitendem Text von Geh. Rat Dr. Wilhelm Sede u. Dr. Fritz Knapp.

Kupferdruck - Reproduktionen

das beste aus der Malerei fast aller Jabrhunderte und Nationen onten Die Sammlung besteht nus 24 Lieferungen à 3 Mark

Franz Herm. Meissner

Die Sammlung liegt bis Dezamber a. c. abgeschlossen vor. onatliche Teilzahlungen von & Mark Zuberiehen gegen monatilche Teitzahlungen von a Mark resp. 4 Kronen c. W. durch KARL BLOCK, Buchhandlung, BRESLAU 70, Feldstr. 31c. Prachtvoller Prospekt mit Probebild gratis und franko.

Carambole-Spieler, geb. 6 Mk. Verlag von Albert Goldschmidt

Photographische Ansiehtskarten, Menus me Einladungen

Photograph, Gesellschaft in Rosenh im G. m. b. M. Fabrik photographischer Papiere and photographische Kunstanstalt.

Die Geschichte einer Jugend in vier Romanbänden von Edward Stilgehauer

Band I: Mit tausend Masten

Prois pro Band Aufinge 40 Tausend Sehr spart geb.
4 Hark Shark

Urteile über Band I

Noue Zürlcher Zeltung. G. fr.

Soeben erschien der

zweite Band:

Im Strom der Welt Auflage 30 Tausend

Verlag von RICH. BONG

## Albert Langens Verlags-Katalog 1894-1904

Der Katalog enthält neben einem vollständigen Verzeichnisse der im Verlage erschienenen Werke einen höchst interessanten litterarischen und künstlerischen Teil, nämlich

37 Selbstbiographien

der hervorragendsten Autoren des Langenschen Verlages und

56 Porträt-Karikaturen

derselben Autoren und der Simplicissimuszeichner und Mitarbeiter von Olaf Gulbransson und Th. Th. Heine.

Der Verlagskatalog kostet geheftet i Mark. die Ausgabe auf besserem Papier 2 Mark,

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlag

ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S.



Deutsche Lehrmittel-Anstalt

Gimplicissimus Ralender

Der Simplicissimus-Kalender für 1905

er Kalender für 1005 enthält nur bisher «VERÖPPENTLICHTE ORIGINALBEITRÄGE n den bekannten Zeichnern des Simplicissim RIE KARIKATUREN

Mündjen, ben 22. Bovember 1904

Illuffrierte Wochenschrift

uphteisinas' arcebolai w tientie. ed., Al Bestelangea werder von allen Postkastera, Zeitungs-Kapeditionen and Bestelanditungen entergroupensomen. Hillige Ausgabe pen Number 20 PZ, done Prankater Int (11 Numbers) 2.25 M. thus distakter Zezeschang unter Kraulskan in 'lb. w hind und Oesterricht-Ungern 2 M., in Assland 3,60 M.), per 344 to M. (de distakter Zezeschang 1 M. verp. 14.40 M.), — the distance Zezeschang unter Kraulskan in 'lb. w hind with Assland in 'Number 20 PZ, de March Parakater, 2 M. verp. 14.40 M.), — the distance Zezeschang unter Zezeschang unter

Annahme der Inserate durch die Anzeige



Betten ber Berrgott foncib'n laft, bag bo Armen a Arbeit frieg'n mio'n Sonecrauma, no ja, mir is recht! Aber mit Dag und Riel, not nus Sanovefiger in Sad neifteig'n!"



F. A. Winterstein, Leipzig, Mainstr. 2 Koffer-, Taschen- u. Lederwaarenfabrik field, u. ellb. Bed. -> Preferentrat kestenf. Wintersteins in crebs Springer for Bat., d. cchar Windelstrater and 4 separaten Paschen, Goldin heatra

Wintersteins Idealkoffer de

Jmhoff's und Cigarrottenspitzen mit tiffreinkungs-patronen.

one by majorantu. u. rampiration omposition of the primitive supposition into the supposition into the supposition of the suppo

W. Jmhoff, Pfelfenfabr., Boff.,







Wenn Sie bartlos sind

Wichamofell zahle ich bei Nichterfolg das Geld zurlick

unites marie 2 Zalline 1611 1001 Hilline 1612 and 1612 1000 Hilline 1612 10

gu gote igen in de gene eine Bote Godelle erhelten und hom einen finzten Schnurbare ommen. S. H. Sameljendel. an inlief die dobert batof beine Amprellungen beitren und bestelle nur bet Heinrich Küppers Nachf., Köln a, Rhein No. 343.





Original Fabrikoreisen Gegen Tellzahlung





Ich fühle mich um 20 lahre junger.

bietet das Buch "Massage im Hause", welches jedem einzelnen völlig kostenios und portofrei zugesandt wird. Das Buch ist mit vielen Illustrationen versehen und enthält wichtige Ratschläge, um Gesundheit und Kraft zu erhalten und zu fördern.

Wer im Leben Erfolge erzielen will, wer etwas Besonderes leisten will, wer ein frohes und heiteres Leben führen will, muß auf Erhaltung seiner Gesundheit bedacht sein und sollte deshalb unser Buch "Massage im Hause" lesen.

Jeder, dem seine Gesundheit am Herzen liegt, jeder, der Krankheiten vorbeugen will, jeder, der sich gegen herannahende Schwäche schützen will, lasse sich dieses lehrreiche Buch kommen. Dasselbe bietet gleich großes Interesse für Damen wie für Herren, für jung wie für alt. Die Zusendung kostet absolut nichts und verpflichtet zu nichts. Eine Postkarte genügt, man schreibe sofort an

VIBRATOR, G. m. b. H., Berlin 143, Stallschreiberstraße 8a.



Erstklassig, handlich, leicht, für Zeit- und Momentaufnahmen eingerichtet, gestattet mit Goerz-Tele-Ansatz Fernaufnahmen. Zu beziehen durch alle photographischen Handlungen u, durch

Optische C. P. Goerz Aktien-

Berlin-Friedenau 3. London Paris New York Kataloge koatenfrel.

Hohen Preis für jedes nite Konversations-Lexikon Hohen Freis He Jouen its understanding in Kent - Lexikon old Resident geberen Werken old Resident geberen Werken bei bequeenen Tellzahlungen Barhhanding Schoosfeldt & Co. Inhaber Bernann Rorcher Berlin SM. 11, rebundunger strand 9.

#### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen.

- Specialität: -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen,

Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts, Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Station, gern zu Diensten.



## **→** Magerkeit **→**

Hygien, Institut [49]
D. Franz Steiner & Co.,
BERLIN 18. Köningrätzerutrasse 78

für Lampen und Kochherde etc. "Kein Straichhaizi Keine Feueragefahrt" In alien Geschäften erbältlich

## Nervenschwäche

## 3 D. R.-Patente. Protector 3 D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Bertin.

Ueber 14000 an Geldschränken aller Länder. Näheres unter "Schloss" in Meyer's Conversations-Lexikon-Nur die Schutzmarke "Protector" auf den Schlüsseln schützt den Laien gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen. Adr.: Geldschrankfabriken oder Theodor Kremer, Freiburg, Bad.



## Ich biete etwas Anderes - Besseres an.

Nicht besser, nur weil ich zu sage, vohlere weil das Neifig-Nestem weilheit überall da Erlige erzeit, warders wytens und und zu ättlich auch der Sigen der zu einen weilstelligen weit zu der Sigen der Sigen weilstelligen. Meinschan, die naturgensät leben, wirders eith symmetriech sei-Meinschan, die naturgensät leben, wirders eith symmetriech sei-stenders Aber wird kannen sicht siegenssätze februs ert henratteliste andere Sigen som die Sigen siegen der Sigen zu der Sigen siegen siegen siegen siegen der Sigen zu der sig

Wort, denn ich bin voreingenomment

Wonn leb Thinen cage, daß teh eine andere tit von Changen salam etwas nemes missenschaft-iches, nureilassigetes chern obliche habematen über allen, was jo vorber rila i, im ule no werlange leh m. ht. 14D Ne menoren Wissen chne weiteren causten schepken. 163 wasterfalbe alle in causten schepken. 163 wasterfalbe alle in the menoren weiteren schepken.

chaire. Labbarreine un behanische Generalisieren Deut wir mahr Dakima britan als beweine zugent dem Labere Benchten 
"Ich ben der der Seleige, die sich derecht Benchten 
"Ich ben der der Seleige, die sich derecht Benchten 
habe gefrend und entstätel. Mein Bruthalten das zich um dem 
habe gefrend und entstätel. Mein Bruthalten das zich um dem 
mentgeschen A. Ich film mich bezur und zieher als geweit, 
und weine bereiftigfischen mendem der beschweren untst der hen 
med der Spannfert metter Jagend undererlagt dem 
der den der Seleigen unters Jagend undererlagt dem 
der Seleigen der gemeiner mit zu meinem verbatzeit 
Segelm degum, auch ich gefort dermachung in derentrichte 
gestigen beschung ein veilländigen West, über dam 
den der Seleigen der der 

die der der der der der 

die der der der der der 

die der der der der 

die der der der 

die der der 

die 

d

## Sicher überzeugende Beweise sende kostenlos.

Ween tile mit Derey Manne med Adressa mittaline, will the Dana sortisk Anniherengsphrists win fin nor belare will be under Direct Derey Manne med Anniherengsphrists with fine Londing and the Common and

F. SEYMOUR DUDLEY.

R. R. 3. Realty.

Rochester, New York.



"Cafra, faicht mar i no ruber femma!"





# **Teppiche**

Prachisticke 8 76.6., 10., 30., 518 500. M. Gardin, Portièren, Möbelstoffe, Steppd. etc billigs: Spezialnaus Geralin, 158 Im Spezialnaus Granlenur, 158 Katalog (1980 | 1812 ) Emil Lefèvre.



Künstlerpinsel "Meunier" bestes Fabrikat



Bur alle, welche Sinn für echten humor haben,

Wilhelm Bufche Album Bumorifischer Hausschatz enthaltend 13 der besten Schriften des kumoristen mu 1500 Bildern u. das Portratt W. Busch's nach Franz von Lenbach

Preis in roth oder grun Callico Mk. 20.—.

Kestaeschenk \_\_\_\_\_

Dicht darin enthalten find die letzten Schriften des Verlassers:

Zu guter Ceint. 5. Auflage, Mk. 3. Kritik des Berzens. 7. Auflage, kart. Mk. 2.—

Eduards Craum, 3. Auflage, kart. IIIk. 2.— Der Schmetterling. 3. Auflage, kart. IIIk. 2.—

und die Kinderbucher: Sechs Geschichten für netfen und nichten. Koloniert, kart. IIIk. 3.50

Bilderpossen. Rolomert, kart. III. 3.

Der Fuchs. Die Brachen. Zwei fulfrag Sach

Der Fuchs. Die Brachen. Zwei Infline Sachen.

Karl. Schwarz. Mk. Z.-, koloriert Mk. 2.50.

Die treffendsten Zitate Wilhelm Busch's find als

"Wilhelm Gusch-Postkarten"

koloriert erschienen. 2 Serien à 20 Blatt pro Serie Mk. 2 .---,

in Callico Mk. 20.—. ) 2 Serien à 20 Blatt pro Serie Mk. 2.—. Werkag von Kr. Gassermann in München.

W VOCDUCE D. O. Organish & C. Organish & Streething

Echt Stonsdorfer Bitter

W. KOERNER & Co., Cunnersdorf, fraher in Stonsdorf (M. Hierbeite Stonsdorf (M

Der ECHTE Stonsdorfe ist der Beitre iller Bitterliker. Verlangen nicht daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.

Alls non andere Seite suter gleichen oder Ibaliebem Namen is den Handigken Palenten von U. Koerner & Co.

Alls non andere Seite suter gleichen oder Ibaliebem Namen is den Handigken Palenten von U. Koerner & Co.

Alls non andere Seite suter gleichen oder Ibaliebem Namen is den Handigken von U. Geser Recept beruht auf einem streng gewährlen Familieagshehmint.

— Cinter Recept beruht auf einem streng gewährlen Familieagshehmint.



Wer reine, namme webe Hant Hab, De Gate man, 1788
Dr. Granter's Arnalimetr's Ad Generical Arnalimetr's Ad Generical Arnalimetr's Advantage on Santinger Company

Briefmarken Promitte Market of Market von Sammingen und Market Philipp Kosack, Berlin Bragus E Philipp Kosack, Berlin Bragus Canbar

Chashildung S durch bestbewahr lenbristlichen Unterricht

SIMON

Prospect and Probe Grant Bedder Revisor BERLIN Jetzt W. 63
F SIMON

Eingesandt!

Note the state of the state of



Sportliebenden Herren und Damen ist dringe zu empfehlen, nach dem Badeln, Turnen, Fechte

# Brázay-Franzbranntwein

einstreiben. Brássy-Franzbranntwein stärkt die Buskein, macht die Haut geschneidig und beseitigt sofort jedes Gefühl der Müdigkeit.

Pabrik: Berlin S.W. 48, Friedrichstr. 16. Ueberall känflich.

Matrapas

Feinste Cigarette!

Ueberall Käuflich

che Production 199 Millionen 2.56 M. f. geg.

D. Fran

D.

# Graf von Hoensbroech Das Papsttum

in seiner sozial-kulturellen Wirksamkeit

\_\_\_\_ 1.-10. Tausend = = in 2 Tagen vergriffen ==

Preis 1 Mark

Volksausgabe 11.-20. Tausend

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen. Verlag Breitkopf & Härtel, Leipzig

Katholik wie Protestant ieder soll dieses Werk lesen

rsachen, Wesen und Heilung der

Modernes Haus i Ranges, grosser Park, ruhig und staubfrei.

O. Bucherer & J. Dawint, Besitzer

Buor. Schweizerhof Genf und Kurhaus Sand b. Baden-Baden

Neurasthenie

Geweihe

Gewolhgegenstände etc.

Jagdaten-

empfishly besters a billight

# GRAMMOPHON H. WEISS & Co.

Grösstes Spezial-Geschäft für den Einzel-Verkauf von:

Gesetzlich geschützt! GRAMMOPHON-Apparaten GRAMMOPHON-Automaten GRAMMOPHON-Platten und Bestandteilen.

GRATIS u. franko: Illustrierte Kataloga und Internationale Plattenverzeichnisse

Queckfilber Kur.

schwäche).

Filialen . Hamburg, Neuerwall 17. Dresden-A., Wilsdrufferstrasse 7.

Vor minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt. Grammophon nur echt mit obiger Schutzmarke.

Wollen Sie



Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aciteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras. Meltberühmte www. Delta-Cameras

Wichtige Neuheit gener's Film-Pack-Cassette Tageslichtwechs.ubg (D. B. P. a.) Prospecte gratis.



antophon 🏻 Musik- u. Sprechapparat

à 85, 60, 75, 100, 120, 150 Mark, a Schallplatten à 2.-, grosse à 6.-, 150 Phonographen à 20. 40, 75, 110 M.





Müzen kostenf. Excelsior Hut-Manufaktur August Wilse, Elsensch 15 n.

# Ungeheure Macht

wenn Sie das Werk "Hypnotomus" ein deren Ließe ir westitutt! Hereite 3-10% Exp. verkauft Effig gannileit! Freis M. "50 ein chl. Hypnotop, Hostfierte Pro-trekte und armane Bink, aber ihr Fickers Verlag, Leipzig 19 C.

ImTage 20-30 M. vardienen

Nab. v. Verlag d. "Hiustr. Reise-Album" Noachen, Lindwarmatr. 24.

+- Ideale Büste +-



Hellung dies. Erankheiten kom viete unverlangt eingegaugene Dankschreiben von gebolten Personen ans allen Gegenden Denischlande beigelegt. Daselbe wird auf Verlangen au derman postfrei und nmeone

Klingenthal, Sa. W. Heinrichs & Co.



Willi faussherr G.m.b

Proisiliste frei W. Piecher, München, Bayerer. 4.





:: Sang und Klang ::



Grd. Hôtel de Russie

= et d'Allemagne. =



Musikwerke jeder Art Lieferung nur erstklassiger Fabrikate in allen Preislasen unter bequemsten

Zahlungsbedingungen Illustrierter Katalog Na. 103 grafis und frei auf Verlangen Bial & Freund

Säurebildung, Sodbrennen

DURKOPP & Cº A. G. BIELEFELD

# SIMPLICISSIMUS

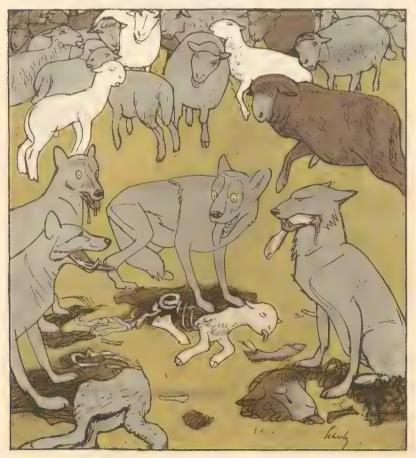
Rhonnement vierfeljafielich 2 Mit. 25 Pfg. Billige Rusgabe Illustrierte Wochenschrift

Sant. Poff-Beilungsliffe: Lo. 834 Billige Rusgabe

(Alle Rechte porbehalten

Im Haag

Bed way von Mittelm Schuig.



Wenn fich die Wolfe fatt gefreffen haben, balten fie wieder einen Friedenotongreß ab.

Bant Buffen

Obmobl ich ben fußen Beupe Eliquot nicht liebe , leiftete 

Im einen augenotict war ich jurquat rijavocen ; wajen, von bem ich ich fahre lang nichts mehr gehött und geichen, hatte mich ind hote Brief Briffol befellt; ich feh und wartete, - eingsum gedampte Stimmen, transparente Lampenichtime und Blumen in bunnen Grengel ernie Lampeniagirae und Blumen in bünnen Stengel gidfern. Mick so ruspy und bestert, — nur mandy-mat ein Frauenlachen oder der Angeleiche Alang gefüllter Glöfer, die sich der über der Schriften — Weinag költe Blampfen, — ein dößliches Schriften — Beinah hätte die aufgeschein, alst als hin son, ein bei der bei da die aufgeschein, alst als hin son, ein bei der bei Stompfen, — ein höhiches Schietien — Beinad höhter in durscheiner, als ach ihn ich, — füh, hen betehing ber Frauern, ben befannten Spotismann und brüdaufen geftügt auf inhumage Halleren, ingegogenem Boojl, — geftügt auf inhumage Halleren, inn benen fein ichporere, beilloffen Köprer hing; — mit Gletzpenben Beitern hüpfle und gitte er, bom Refürer unterfigus, auf mich ja — Bie wohlergenem Breicher nicht genacht in den gestellt und gitte er, bom Refürer unterfigus, auf mich ja — Bie wohlergenem Breicher in Goal taten, als ibnu fit ihn nich, — aber ein Fülferen, bas mie bei ver eine Breiche in mich ja — Bie welle in der einer der bei Bert mehr bei der einer ihrende gestellt der bei Bert gestellt der einer ihrende gestellt gelten gestellt der einer ihrende gestellt gestellt der gestellt ge Bertruppelung ju fragen. - bas brachte ich bei Gott

undt übers herg. - Und eine Stunde lang ban ben Und nun ichmoblein wir icon eine Stunde lang bon ben geledgülligfer Lingen der Welf. Es war troutig angu feben, wie er feln marioneltenhoftes Addeln festuck, — wie eine Waste — " Ich fonnte ihm nicht in die Augen feben. Ich freute mich nur, daß er trant und ein vertig

feben. 3M freute mich man, oug be traue Baller burte burte. aufgeräumter wurde, Die Musit spielte gerabe bie Louis treige Gabotte, und ich mußte auf einmal an Toeline B. benfen, mit der Bajan mußte auf einmal an Toeline B. benfen, mit der Bajan por Rabren in Rigig mar. Bir maren bamale niel gu

Eitenerft bu bich nach an unfer Meines Abichiebsfeft vor iche Jahren?" fragte ich.

"O gewiß!" erwiberte Bajan und fab ftarr auf bie fiellgraue Miche feiner Bigarre

In Missa. Richt mabr?

"In Miga. Richt woht?"
"Ja — feliene waht de verichoften. In ber "Acferve"
"Ja — feliene waht de verichoften. In ber "Acferve"
war ek. — Die Boulida beilft, auf ble wir und gefreut
hatten, was Weitzen ist den übzigen.
"Juviel Komaten. — Gwellne war auch febr verftimmt,
"Duviel Komaten. — Gwellne war auch febr verftimmt,
— bu weißt wohl vohl nich, die er eizende Jataabeit von
Latie war ihr ihr Acceptation. Nicht micht au kriegen
machtick in der mitgen. Gie worlste febler, — we der be fert

Eigentlich mar fie bas Entgudenbfte, mas ich mir benten

"Gugentlich mer fie bad Entjädendie, was ich mit berten eine, ... Uberhaupt ... ich jode nichts Konflickes ban Knunt wieber gefehen. — 250 mag fie figt wohl? — "Gertiner P. Sten ... dier iß fie. Wir fan bod lamme Knunt wieber gefehen. — 250 mag fie figt wohl? — Knunt wieber gefehen ich fie fon eine Lie 200 ein mein Erbeit bei die Bedelten ich und Soglen mein wieber fielen, niedliche Rolchi, den er fich damade — beiter lieier, niedliche Rolchi, den er fich damade mit gemeine der die der die der die der die der die beiter lieden, niedliche Rolchi, den ein Biederpunge gie auf der berberquagsfellen Beinen nutbet — auf den glän genden Zaffchulen, die die Geliebe weren nietzig die miefern Jahren. Biefe Sodliche weren nietzig die aufern

gufegen. - Das fest bich in Erftaunen, mas?" fagte Bajan mit etwas herferer Stimme. "Sie hat ein gutes Berg. Deshalb bleibt fie bei mir. Und dann die gange Geichichte. — 

es nom nicht."
Ungludtlicher Gojan! Seine Geele foluchzle heimilch fo bitterlich, mabrend fein Gestabt, noch immer mannlich und läden, iswach zu lächeln versuchte. Ich wuhte nun end lich wiffen, was geschehen war. Ich walte ihn diret

Aber er fam mir gubor, inbem er fagte: aver er tam mir juvor, indem er jagte! "Aun wild die die die die graftlen, wie fich das mit meinen Beinen eigentlich verhölt. — Geschieben haben wir und nie — oder einige Karlen, nicht? — Bariler Beitungen ließ du wohl seiten, das dateit du vielleicht bort eine iffafiif mit Beile fit



"De sangigen Grundftud, wo bei une no net verfracht fan, fan unfere Griebbof'."

# Bur Aufmunterung

Kannft du feinen gangen Ochfen braten, Dann, o Xaver, lag dir diefes raten :

Mandjes Studlein Kalberfleifc bleibt über, Eungen, Mieren und bergleichen B'lieber. Diefe hubichen, weichen, fanften Sachen Sollft du wiegen oder fonft germachen. Sals den Brei, verzwieble ibn und ichone Reinenfalls Mustatnug und Sitrone.

Manche Ceute ichagen febr erhöblich Eine Sutatpflange namens Knoblich. Bulle fchließlich all das liebe Zeug, Objettio in Pfannentuchenteig.

Traun, haft du das fabritat geröftet, Sprichft du ficher innerlich getroftet: Ochfen braten? Undantbare Marter! Ein Croquetten femedt halt doch aparter.

Dr Omlalati



"Und wenn gewiffe Elemente fortwährend brungeln, dann fage ich : der Leieg gegen die herre is überhaupt fein Reieg, der is nur 'n militärgericuliches Berfahren. Und die Reglerung ift vollftandig berechtigt, die Deffentlichkeit babei auszuschlieben."

# Lieber Simplicissimus!

Sater geht und ift nicht werig erfaunt — jein Abchter den vorzufinden, das ihn mit ben liftig ichelmichen Lorier empfangt: "Batechen, wenn bu mir nicht gebn Mat gibft, fig' ich es ber Mutt."

In einer Sommerfriche ipielten bie Rinder der jabilden Sommerpartei burch Boden friedlich mit ben Jausheren findern. Bibglich (anden biele andere Spielgeschrien und sogen fich von ben fatheren Romendorn gurdd. "Bir ipielen nicht mehr mit Juden!" fagten fie. Der beleibigte Bater feste ben hausherrn gur Rebe. "Ro wiffen S', bbs lan balt no Rinber, Die tonnen fi no net jo berftell'n wie wir Großen," fagte ber gutmittige hausherr

Bei Rönig Anton von Sachlen läßt fich zu ungewohnter Grunde ber Abjutant nerben und Berreicht eine toeben vom Farier Geindbier nigertoffene Depeich, in der mit gereilt wurd, doß bie Rationalverlammiung Rart X. feines kronen fin vertiffig ertläter falt. Auf de hocher rache meint vertiffig ertläter falt. Auf der bena das?"



"Das Reformtleib ift bor allem inglenifch und erhalt ben Rorper tuchtig fur Die Mutterpflichten." - "Zo lange Gie den Gegen anhaben, werben Gie nie in biefe Berlegenheit tommen."



"Derr Leutunt, ute, wie mich bos freut! Bat machen Ge benn?" - "Barbon, mit went . . ?" - "Ra, natürlich fenn' wa und. 3cf bin boch ber Boriler bon bie Amorfale!"

Naty gelunden — über ben Uniall. — Abet die Bachert, rorigt bu, die Badpreit, — bie tennen nur Grotine und ich Ple woll die fie figen, — ich glaubt, bat int mit gut. Ger tranf gierig ben eikalten Weln ginnnter und jog an feiner Gewerte, bei nach obim und bonfa jrod. Denn tom

"Deuty mang beimer unvereit von Beigig anderte ist bestehten. Aufgegeben beitein Gebe die fiele Bere, bunfle, behöfende Bollen gegen unaufhörlich von Gib nach Robert, und bie hottenagen ihrer zu allen 3glagen, mit soffenn bogalt. Es wurde fere von unterneblich, Junt, bert Lage helten wir's nach im den Epolifical aus, dann ging ich mit Gveilten nach Saris und nachm eine gliche Wohnung in einem bliebeten hotel. — gang nach ebem

führten ein mabres Schlaraffenleben Die batten wir beibe wir lugten ein wogers wogaraneteen »ne gaten wer verbe-gedach, daß wir uns so lieb haben lonnien. Du weißt [a, -Eveiline — ... Ich war ja wieklich gudelich! Es machte mit Breude, vole mich alle beneibeten, wie fie flüßerten und gossien in alten Richaucants. Coeline tomponierte fich Toiletten, won deren alten Reitaurants. Coeline lomponierte fich Toletten, von benen nam jeldt in Paris firach, — mit i væris detlel Tu wâtselt es nicht glauben, — ober fie war es, die mich von Ber chwenoung abhiett. Ein goldenes derzi — Abends gingen wit in die Oper oder zu Keilides Bruaul, — wie uns gerade das in die Oper oder zu Weiliber Grunnt, — wie und gerode bad Windere fols. Auf — und jele Koalt gudet ist Mombe Runder top i Aderia in mein Simmer, — der heet est elterlichen Seitung (Appel, aus Der jelhoode Schlimeter der Etiespelierteren bezug burch die Glores, und micht mar under zu hören, als das felle Moulen tiere Gottiffemderen — Ge bonern Zeig und Schöfe. Dit twumball inchanderfolfen, ohne Getterfolg, ohne Untwingen ein Kritger, gesteller Simmer des Guldes. — — Gis Terrer.

Eines Tages fanten wir aberbe nach Daufe, um uns fure Theater umzufleiben Bir lubren wie lummer mit bem Lift in unfere Gtage. umjuterbeit Beit jugert bie immer mit dem Lift in unter Etige. Der Junge, der beit Aufgebebeitet, führ mit und hinauf; an ieinem vorschiegen, prägisch Einfelden des Lifts sach man, voß er erst turg im Dienst wor. Es war ein schlanker, brongebrauner Burkh von blergehn Jahren, mit einem Geschie wie ein Walden: verlegen fentte er feine Augen, wenn Eveline ibn anfab. Bober bift bu?' fragte fie ibn.

Aus Atles, Radame!' antwortete er leife und erfreut , Sind bort alle Aungen fo nett wie bu?'

O - Rabame! fammelte er und wurde gang berlegen. Rie wir ausfliegen, fagte fie gang laut zu mir: "Wie habich er ift! haft bu ihn angefeben? Co habich!

36 nedte fie ben gangen Abend mit ihrer "Liebe" und lachte

herglich, ale fie em Theaterbuffet einen Rarton mit Bonbone fur ben Bog taufte; - fie gab fie ibm aud, und ber fieine Buich wurde fiammend rot, fuffte Goeline bie Dand, und ale wir aus gefliegen waren und ben laugen Rorridor hinunterichritten, faben wir, bag er regungelos in ber offenen Schebetute bes Lifts fanb uns unbermanbt nachicaute. -

Die Racht war eine bon jenen, ichmer entfinnen tann, beren witbe Liebtofungen und tren Borte am hellen Lag als Traumiput ericheinen. Eine bon ben roten 

weiche Kinderlichen ibn betubrien.
Boer bas wolfte fie nicht und ichmite fich unsäglich ibres Aus rufes und berdete ibr beites Geschot in die Riffen. Ich ftreichtle ibr Daar und fagte: "Rimm ibn die doch, wenn er dir fo ge latte: Du tuft mie nicht web damit!

Um nadften Abend tam fie nicht gu mir.

Und bann wollte fie auf einmal fort. Um nadften Morgen icon. Das hotel fet efethalt, Die Jimmer baglich, bas Effen idliecht. — man tonne es nicht gusbatten. Arme Epiline Dem furgen Raufc mar eine große Ernuchterung gelofgt. -

caiquing und bernnende Schein. Erfindern noch drei Loge Celder müßte ich aus berichtenen Grindbern noch drei Loge bleiben. Bit tieteteren jeden Edernd bei jech Exespen in unfer Jämmer, derm ihr wollte ihn nich auch eigen. Bach soll bad bil lieberal lief der Burche und in dem Weg, bieß und vergedunt, mit betteilsden Kugper; wenn er es auch nicht in Worten benten fonnte, fählte er doch fest vode), daß er Gwellen nicht nuch won

ale ber meggemorfene Stantolhulle eines ihrer Bratines. hodmutig - halbgeichloffenen Augen fab fie aber ben armet Reri meg, ber fich in ladrelichen, bienftelfrigen Laftigfeiten ei icopfte und faft in Tranen ausbrach, wenn er bie vergeben geoffnete Aur bes Gabrftubis wieder ichtiefen mußte. - Ermus grognere Aus von jogepfpuljs wieder folitifer unglit. — Grand ich gang furt, — nur einen Moment lang, vote nich der Toll mit lo gekrischten, glichenben Augen anfach, daß — ; writlich, bliefer verzehnischtige Gunge von mir einen Augenbild unberd. Gablich waren wie boch so weit. Gerlines große Koffer Panter Sindish maren wie bach do weit. Sevelines große Rober passen um Blau, belieben mit Schägfein, was Zolden, ber mit Schägfein.

Sind ber der Ster. All verteilte Erreitgeber.

Sind ber der Ster. All verteilte Erreitgeber.

Sind ber der Ster. All verteilte Ster ver ber Dotelmaget - ein Rrachen, Rlirren und Schmettern -

— ein Reagen, kuttra une Sagmatten
ich wuße nicht micht - weitet
Weiter ift nicht biel zu jagen. Der Bub war iot — weite
Beiter ländreitig zugerähret. "Gahräffgleit", hie ge. Der
Deiter wurse befrecht. 36 weiße de befret, wie of fant. Se
ein Bub, — der fann grade fo lieben, wie — ingenb

"Und Greline ?" - fuhr es mir heraus. Gin Buden ging fiber fein Geficht.

win zugen ging Mber fein Geficht.
"Allebung hoben wohl feine Gbance mehr bei ibr," murmelte er., Aber — wos fummert es mich ? Bu tannft bir boch benken.
— Sie liebt mich, — ich din ihr Freund — in allen Chreil' Und eine blinkende Lönne ftei in ben Shaum des Cafel, auf bem er trinten wollte. -

Der "Simplicessmus" erscheint woch allah einmal. Bestellungen werden von allen Poständern. Zeitungsselzspeintionen und Bachhandlungen entgegengenommen. Bellier Ausgabe pro Nammer 20 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nammern) 2.25 M. thei direkter Zusendung unter Krauzband in Doutschland und Ocsterieide Ingarn 3 M. un Ausland 350 M.), pro Jahr 9 M. (bei durekter Zusendung (2 M. resp. 14,40 M.). Die Luxus-Suspek, die mit besinderte Sorgialität all besseren Papier hergestellt wird, koviet pro S. minner 30 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal 3,50 M. dei direkter Zusendung (3 M. resp. der propiet 24 M., un Ausland nur im Rolle 7 M.), bei direkter Zusendung (3 M. m. kolle verpackt 24 M., un Ausland nur im Rolle 28 M. annahme der Insertate durch die Anzeigen-Verreidung des "Simpliciosamins", Kaußbestette 91. Weier durch stimitäbe Bureaux der Annoncen-Expedition Radolf Mossi-



# Van Houten's Cacao

wird nur in einer, stets der gleichen, der

weltbekannten vorzüglichen Qualität geliefert.



von den bervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich anch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit u. das Körpergewicht, beseitigt Husten u. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

let in den Apotheken zum Preise von Mk. 8.20, Frs. 4-, 6. Kr. 4- per Flasche erhältlich. Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-LaRoche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach-







Sang und Klang :









Oberhemden us Wiener Salon-u. Frack-Reme

Was ist Reise-Cheviot? e to established the figure freiger, ledgrees mer sig-tractic. Aus ther 1.20 restrict led lieger bachbestein our Verlangen die Musier kostenius und portofrei Wilhelm Bostakes, Düren 61 b. Aachen

Patent-Queue-Lederfassung.

"Umwälzung beim Billardepletilie
Knöchel & Co., "Fort mit Leim",
Knächel & Co., "Fort mit Leim",
K



Madlers Patent. D. R. Pat. Nr. 85676.

von M. 32.— an. Illuste, Pressinte gentis u. franks

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.





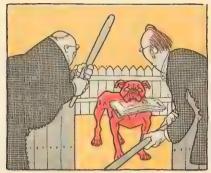
JERUIN C., state BELMONTE & Co., Königgir, do. state mil elektrischem Kraithetricht, Gold, um Sliber-Walts umd Prägwerk-heropris um 3 geldene Medallien für hervorageade Leitungen Generalen auf der Schreibung der Schr

3 Jahre 3 Jahre Garantie! Garantie! Einfachste, deshalb Dauerhafteste ist die Schreibmaschine Oliver Stolzenberg = 96 Zeichen schreibend! = Die Stolzenberger Schnellhefter Die Stolzenberger Bureau-Möbel sind weltbekannt und beliebt. Reich illustrirter Katalog gratis i Fabrik Stolzenberg-Oos-Baden Berlin W8 München Stuttgart Frankfurt a.M. Hamburg

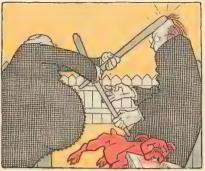
SIMPLICISSIMA!

# Der Kampf gegen den Simpliciffimus

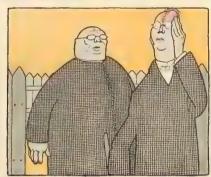
(Berdmangen con th. Bulbe imfon



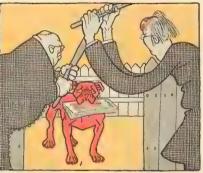
"Es mug endlich der vernichtende Schlag gegen den gutigen Roter geführt merben!"



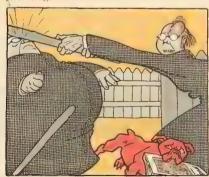
"Dardon, Bert Umisbrudet ""



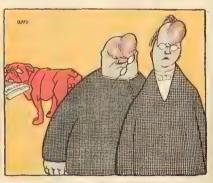
"Es iut nichts. Wir wollen tropben nicht ablagen von diefem guten und gerechten Kampfe."



"Obacht! 3rbil"



"tjerrgottfaft . . . Beg. Maria und Jofef hab' i fagen wollen!"



"Und wo bleibt die Staatshilfe?"



Erjat

(Jeichnung von E. Ching)



"Wir aber erfennen beine nie verfiechende Gite, o herr! Denn bu ichenftest unserem Bolte einen Thronfolger in biefen Tagen, wo bie Binte feiner Jugend bablingerafft wirb."



"Da fahren bie Berfe mit unfern Robfen! Wenn fie fich berpfifcien wurden, nur engiffche Bniver zu nehmen, tonnten fie nufertwegen noch ein paar Fifcher tolfdiegen."

# Familienfromm

Unter diesem Titel erscheint am 6. Dezember die Nummer 37 des Simplicissimus als

# ==== Spezialnummer ===

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte. Gegen Einsendung des Betrages von 25 Pf. für die billige Ausgabe oder 35 Pf. für die Luxusausgabe direkt franko vom Verlag ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S.

# Eine weise Ginrichtung

6 Brint'n is b' Sauptfach; ohne Gffen faun's ber Menfch tang aushalten." "Freili, junft mungt ja b' amilie verbungern, wenn ber Bater fein Duricht ftillt."

# Micotin-ein Volksgift!

Tie Jahl der Verluche, nieolinunschabliche Cigarren herunkellen, möcht von Jadr zu Jadr, denn rapide vergrößert sich der Mancherfreis, der von dem Grauß kart nieolindatiger Hadricke aus Gelundbrits einschieden der Abhaban kennen mus. Durch Phadraction nie den verfagedenartissken Weinlich der Mancher, Chiuveder hinterkeise die Greichige des Meinlich des d



# Batschari Cigarettes Die Marke der vornehmen Welt



Hergestellt ausschliesslich aus erstklassigen Weinen der Champagne unter Ausschluss jeglichen Zusatzes underen Weines.



Sektkellerei J. FROMM, G.m.b. H., Frankfurt a.M.

# Electrisire Dich selbst!

bestach connect garant nat ....
bestalltates der Thar bektholieret
F. A. Dünckel, Coburg, 22144
Orangen, Antal Orangen , Apfel Sekt,

A. Frerichs, Hamburg 5.

ASMATZI-CIGARET sind die preiswertesten.

Wer sie raucht geniesst und spart dabei. Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstande, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

# Geweihhaus Dietzel

Bayerstrasse 1 MÜNCHEN neben Stachus In. und Auss. Geweihdekorationen, Lüsterweibchen. Wildköpfe, Kronleuchter, Geweihgegenstände. Grossartige Auswahl, billigste Preise.



Interessante Bücher



Listen France! Teace und Burch Ayel . Turnora (Pouch 40-) gefortigte Aufwahme Lewiss Dir dan bei milityer Wall und billige formands
Gules laisen Wallet for Kinen Tangen
Le Withouther und eman Lamon express iter Buch Objects . Brech tomore schillen un Emil Buch . I , Rathonom

# Das Geheimnis jung und schön zu sein

ist der Titel eines soeben erschienenen Buches, welches jedem Interessenten kostenios und portofrei zugesandt wird.

Jede Frau, jedes Fräulein, ob alt, ob jung, sollte nicht versäumen, sich dieses hervorragende Buch kommen zu lassen.

Stein dieses nervorragende budn kommen zu lässen. Wer durch Schöhnelt glännen und Eroberungen machen will, wer dem berannahenden Alter mit Erfolg Widerstand leisten will, und wer on allen anderen beneidet und bewundert werden will, lese unsere höchst bemerkenswerte Broschüre. "Das Geheimnis, jung und schön zu sein". Diesebe ist von einer der ersten Autoritäten in diesem Fach geschrieben und hat überall die größte Aufmerksanbeit grenze.

Samment erregt.

Jeder Interessent erhält diese Broschüre vollständig kostenlos und portofrei als Drucksache; eine Posikarte genügt und verpflichtet zu nichtst. Falls Zusendung in geschlossenem Kuvert gewunscht wird, sind lür Porto und Spesen 25 Pf. in Briefmarken einzusenden. Die Aulläge ist bald vergiften; man schriebe daher sofort an

Stallschreiber-Strafse 5.

VERLAG JUNO, G. m. b. H., Berlin 188,









Bums! es brennt!!

Anerkannt bester gas Seibstrunder! Elefert garant, bis 2000 Zündungen. man verlange imstersiket franko gegen Elinendung von Mit. 135. — Wiederverkaberen behen Rabatt. Fabrika. Fabrika. Franz Parizot, Bremen S. Photographische Ansiehlskarten, Menus und Einladungel

bel ben die p. 100 Stock frontesanten Master kontenber Photographen hoben Itabati Photograph, Gesellschaft in Rosenbe

Photographen hoben Itabatt.
Photograph. Gesellschaft In Rosenbells

Enbrik photographischer Papiere
and photographische Kunstanstalt.



Billige Vervielfältigungen nach jeder Photographie

grossart Aust. Orig folginnvers susteen Bristmahnsteress. Drights Bristmahnsteress. Drights Bristmahnsteres. Drights Bris

# -- Magerkeit -

D. Franz Steiner & Co., BKHLIN 18. Königgrätzerstranse

A. Koch, Cöln, Röhrergasse legründet 1870. Telefon 184.
Klektrisch Zus serbeleuchtung mit 1876
kendundungen (grosse Leuchtkraft begrungen Stromverlirauch) a Accumulate
ts Kuchandalanatus.
(omplette Adinge mit Ammelung und

Stellar extratecomache No shelfe Anarriottung von Erfindungen Riger Accomunit re La lestati

Für Automobile ist

# Continental

= die zuverlässigste Bereifung =

Die Beliebtheit und der domit verbundene stelgende Umsats des Continental-Pneumatik im Austande setsten uns in die Lage, in nachfolgenden Ländern seit Johren Verkaufsiellen unter unterer eigenen Firma und Regie zu unterhalten und nur durch die Güte unseres Fabrikates der schörfte Konkurrent frankösischer, amerikanischer und englischer Fabriken in liven eigenen Länders zu werden.

England

. London, 104-108 Clerkenwell Road. Frankreich

Paris,

Amerika

New-York,

— Weltausstellung St. Louis Höchste Auszeichnung Grand Prix =



Continental-Caoutchouc- und Gutta-Percha-Co., (



Dergauwortlich. fur die Redaftion Julius Tinneftogel; für den Inferatenteil Carl Gabler, beide in München. Derlag von Ribert Tangen, München. — Redaftion Bunchen, Raulbachtroße 91. — Drud und Eppedition von Streder & Schröder in Stuttgart.

9. Jahrgang

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Hummer 36

Mündien, ben 29. Ennember 1904

# Mulfrierte Wodenldwiff

Berlag von Albert Langen in Bunden

Smithusamar exclude non-leading country. Hestologics works we also postulater, Zelmay-Expeditions and Buchkandlungen entgrangenommer. Billige Angabs pro Number 20 Mr. and Angabe, the stream of the Country Experiments (2.2 Mr. angabe, 2.2 Mr. angabe, 2.2

# Burechtweifung

(Zeichnung von J. B. Cngl)



Aber erlauben Gie mal, mich bier auf ber Strafe mit Ihrer Rechnung gm aberfallen ?" - "Guifchilbigen B', herr Baron, ich brand' mein Gelb hatt gar fo notwendig." - "Ach mas, wenn Gie nicht pumpen Unnen, follten Gie auch nicht arbeiten."

# Kaiser Friedrich Quelle

Natron-Lithlon-Quelle L Ranges in Berng auf die specifische Mischung und Menge ihrer festen mineralischen Bestandteile nicht pur dem

# Fachinger Wasser

überlegen

in lamen, da der fast vollstandige Margel a Pisen- und Kalksalzen solhst im schwächsten Mages, da gruden Gronnuch ermosilicht.

Durch die Ergiebigkeit unserer Quelle sind unsere Ver-treter in der Lage, Jederseit Jedes Quantum zu Hefern-klilleb in allen Miseralwasserhandlungen, Apotheken und Droger



Mark Cham Bewr, Uplan.

Mark Cham Bewr, Uplan.

Pries, "dison" für — Binishider 90 Pig.
"Bulos "für — Benishider 90 Pig.
"Bulos "für — Benishider 90 Pig.
"Bulos "für — Benishider 10 Pig.
"Bulos "Für





Köln und Frankfurt a. M. |251

Amateur-Photographen! allen Handlungen photographischer Arifkel oder direct ab Fabrik Deutsche Rollfilms-Greedlschaft m. b. H.

## Ansichts-Postkarten 500 Mk. 8 .- , 1000 Mk. 31 .- Anfortigung in hochfeinem Lichtdruck mach jude

F. A. Winterstein, Leipzig, Hainstr. 2 Koffer-, Taschen- u. Lederwaarenfabrik Gold. s. alib Med. — Preiscourant kestenf. Wintersteins necestes Sportportemonase, derchaus Winnesserfotter mit 4 coparaten isachen, Goldisch catra

Wintersteins Idealkoffer der





# Musikwerke jeder Art

unter bequematen Zahlungsbedingungen istriorter Katalog No. 10

Bial & Freund



Willi Haussherr Gmb.H.

# Graf von Hoensbroech Das Papsttum

in seiner sozial-kulturellen Wirksamkeit

= in 2 Tagen vergriffen ==

Preis 1 Mark

Volksausgabe 11,-20. Tausend

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen. Verlag Breitkopf & Härtel, Leipzig

Katholik wie Protestant jeder soll dieses Werk lesen

# Goerz-Criëder-Binocles

Uiermal grosseres Gesichtsfeld als Fernglaser alter Konstruktion. In der deutschen und Spezial-Modelle "Goerz . Fago" für Cheater den auständischen Armeen eingeführt. und "Coerz-Pernox" fur Jagd und Marine. Zu beziehen durch die Optiker aller Cander und durch

Optische Anstalt

Gesellschaft

Eondon Paris 1-6 fiolb. Eircus, E. E. 22 Rue de l'Entrepot.

Käuflich in einschlägigen Geschäften, wo nicht, wende man eich um Anskunft au

Dest Voric

52 East Union Square = Rataloge über Fernaläser und photographische Artikel gratis, =

Briefmarken-Philipp Kosack, Berlin an kgl Schlass



W. Jmhoff, Pfolfonfabr., He

Reizendes Weibnachtsgeschenk für Rinder.



rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie schwäche).

Goldenen Medaille 38 1 400

Electrische Taschenlampe I. Qual.

Unsere Meteerlampe let wirhlich branchi garantieren für schönes helles Licht, Nicht Grösse 10×61/s cm. Von Damen und Herren bequem in der Tasche su tragen. Preis Mix. 1.50 pr. St. geg. Nachnahme. Porto 20 Pfg. Ersatzbatterie 75 Pf., Lampe mit Ersatzbatterie 50 Pfg. Porto.

Haupt-Matalog unserer sämilichen Waren mit Neuheiten-Nachtrag, ca. 2000 Abbildungen . ver-senden an Jedermann umsonst und portefrei

E. von den Steinen & Cie., Wald bei Selingen 2.

# Neue Automobil-Gesellschaft

Berlin N.W.





Luxuswagen 2 Lastwagen Omnibusse 2 Tracteure 2

Einfach — Zuverlässig — Betriebssicher

Ass Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# Lieber Simpliciffimus!

Ein theinischer Großindustrieller fühlte in seinen allem allem dagen das Bedüstinis, jur liedung von Ackriban und Olehand, das Seinige belgiutagen. Berdüstinische belgiutagen Berdüstinische belgiutagen Berdüstinische Beite er den Bauern sein präckises Sach volle zur Derfügung, aber die einheimische Aufe wöhren der der die den Dereidungsversigden. Die es dem Zauern nicht in dem Kopf wolle, mun Mit einm des gaber Wielenfahrt zu siehen daber Wielenfahrt zu siehen daber Wielenfahrt zu siehen.

um eitunal eine faubere Wirtichaft zu fibren. Gemes Cages macht ber joolete ferre feinem Aerger Anft, indem er seinem Derwalter, einem biederen Anft, indem er seinem Derwalter, einem biederen Anfterplane, der das jetz auf der Sunge trug. etablitet: Da sei ein er leigtbir in finnersid grunde bie seine sagang anders, das sei eine Frende, die Kuh-Bulla zu seinen, and hier beringe man mit den Kenten Gut miches jumpe nijon sijo.

"Jaa," meinie der Derwalter, "das will ich Ihne lage, Gert Jeheimerat, woher das tommt: bel uns finn die Tent' tatholich und jehen in die Kirch', aber aufm Hunsrücken da finn se protestantisch, die jehen in die Kichfall

Wir hatten wieder einmal Besuch in unserem kielnen fabriffest. Ein Herr aus Saben war zum Einkauf berübergesommen. Da sonnte es nicht feblien ober man bis Ibends spät gemütlich im Gashaus belaumensse. Iuf den Zachbaus beschammensse. Iuf dem Nachbaussver machte ihr meinem wärttenbergischen Klohegen gegenüber die Benterfung, der Sabenser sel doch ein recht netter lierer. Daas schoo," fam's geloffen zurück, "nur d'Schrozodi is is selessen

Detectiv-

Per Prine, sammtweiche Haut Hebt, benütse nur (78)
Dr. Graeter'e Arnaliuselle, Gratere, Ad. Groetberg-Graeter, Gratigant.
Dan Auskunfte- unst Prayat-

F.SIMON BERLIN

Auskünfte

Comtoin Praxis











# Simplicissimus-Sonderdrucke

Verzeichnisse mit Abbildungen sämtlicher Drucke

gratis und franko

der Verlag Albert Langen in München-S.

# Nural (file nutrol) verdaut,

schafft Appstit, hebt die Kräfte und beseitigt schlechte Verdauung in der die terkent, auch schen werden der schlessen der den schen werden der der schlessen der den schlessen der schlessen der Schlessen der Verdauung mittle, des die Verdauung mittel der schlessen der jeden der schlessen der der schlessen der





# Wer Export-Geschäfte machen will - inseriere im Echo.

Unsere Apparate sind in allen photographischen Handlungen erhältlich. Fabrik photogr, Apparate a. A. vorm. R. Hüttig & Sohn, Dresden-A.





Bur alle, welche Sinn für echten Bumor baben,

Wilhelm Bufch: Album = - Bumoriftifcher Bausfchatz

enthaltend 13 der besten Schriften des humoristen mit 1500 Bildern u. das Portrait W. Busch's nach Franz von Cenbach = das paffendfte SeftgefcBenk = Preis in roth oder griin Callico Ilik. 20 .-.

Richt darin enthalten find die letzten Schriften des Uerfassers:

Zu guter Cetzi. 5. Huffage, Illk. 3. Hritik des Fiernens. 7. Auflage, kart. Ilik. 2 .-Eduards Craum. 3. Huflage, kart. Mk. 2 .-Der Schmetterling. 3. Ruflage, kart. Illt. 2 .-

und die Kinderbücher: Sechs Geschichten für Deffen und Dichten. Kolonert, kart. Mk. 3.50

Bilderpossen. Holoriert, kart. ID. 3 .-Der Fuchs. Die Brachen. Zwei luftige Sachen. Karl. fchwarz. IIIk. 2 .-. koloriert IIIk. 2.50.

Die treffenditen Zitate Wilhelm Bufch's find als "Wilbelm Bufch:Doftkarten"

koloriert erichienen 2 Serien à 20 Blatt pro Serie IIIk, 2 .--

Werlag von fr. Gaffermann in Munchen.



Reizendes

Unglaublich

Photogr. Artikel

Unterhaltungspiel, gens am Metall (Knatt-actionledswissen, mit 12 har-

Sicherheits-Rasier-Apparat ... Vorwärts

# Gebr. Wolfertz, Wald bei Solingen No. 82. Fabrikrersandhi

**PIANOS KAPS** 

Nippfiugel nur 1.60 meter lang

ERNST KAPS, DRESDEN.



in vier Romanbänden von Edward Stilgebauer

Band I: Mit tausend Masten

Preis pro Band Auflage 40 Tausend Sebr apert geb.

Neue Züricher Zeltung. Glas

Soeben erschien der zweite Band:

> Im Strom der Welt Auflage 30 Tausend

Verlag von RICH. BONG

In Minlichem Sinne urteilen wiele Hunderte won Zeitungen

Urteile über Band I

= Neurasthenie heilbar! =

durch Kur im Sanatorium Bad Grossjena bei Naumburg a. Saale, Herti lage, mill Klima. Versügl, Erfolgebei all. chron. Erankh , Nevren u. Francelled,



DÜRKOPP & C. A.G. BIELEFELD.

lehrt gründlich durch büterrichtebriefe Erfolg garant, Verlangen bis Grattsprosp 37 Petach, Rüchersunerte, Zürlich 18

Reise-Erinnerungen!

ch sofort das Bach über sichers feilung dies, Krankheiten kom onen sus allen Gerenden Deutschlands beigelegt. Das-selbe wird auf Verlangen an edermann poetfrel und unso

Klingenthal, Sa. W. Heinrichs & Co.

Derantwortlich: Sur die Redaftion Julius Tinnehugel; fur den Inferatenteil Carl Gabler, beide in Manden. Derlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion: Bunden, Kaulbachftrage 9t. - Dend und Eppelition von Streder & Schröder in Stuttgart. Spezial-Dummer

Familienfromm

1. Jahrgang

# Preis 20 Ptg. PLICISSIMUS

Billing Busnabr

Illustrierte Pochenschrift

Billiar Busgabr

in.e Rechte vorbehatten)

Bange Stunden einer hohen Frau



Weignachten im Educe. Leife fallen bie Gloden bernieber gur ibrbe und hullen bas fachfiiche Ronigeichloft mit weißer Dede ein Da nabt fich tiefgebeugt bie verftogene Ronigen bem Saufe, in welchem fie to gludliche Stunden verfebte. Betternd vor Frost fcmiegen fich bie Rinber au fie. Und bie Ronigen blidt in bie Genter, binter welchen ber Chriftbaum brenut. Stumm febt fie um Ginigh. D. nehmt fie auf

# Sprridgh!

Dit biefem feshlichen Sagbrufe murben iftnaft bie ferrlichen Dentmaler am großen Stern im Etergarten enthilli, welche Beugnis geben bon ber glangenben Entwidlung beutider Runft. Much ber Cobn unjeres Meiftere Begas bat bier eine glangenbe Brobe feines erblichen Ronnens abgelegt und ein Stild beutider Blaftif jur Strede ge bracht, um uns malbmannifd auszubruden. Das Geft berlief nach frohlicher Jagerart

Rachbem bie Runft ben Fangiduß erhalten hatte, berfammelten fich bie melterharten Rimrobe im Dpernhaufe. mofelbit ihnen famtliche Damen bas "Blatt" jeigen mußten. Sorribob! Bulbish!



Mefrut lieinrich Hlobete, welcher fich nach ber Ernppenvereidigung begeiftert verpflichtete, auf feine Eltern gu ichiefen.

# Familiennachrichten

Der Leutnant Greiberr bon Stechow verlobte fich mit Dift Maub Brown, ber Tochter bes befannten Spiritustonige aus Bofton.

Der Freiherr bon born murbe megen Bedieifalidung u. a. gut feche 3abren Buchthaus verurteilt.

Die Bringeffin von Roburg ift im hotel Briftol in Baris abgeftlegen.

Leutnant Graf Dornberg, ebemale bei ben blauen Sufaren. hat feine Stellung als Liftboy in Mineapolis aufgegeben und trat in ruffiche Dienfte.

Friedrich ber Große murbe in Bafbington enthüllt. Unfer Gefanbter Baron Sped bon Sternburg if im Brafibenten Roofevelt verfdmunben.

Geftorben find: General ber Infanterie Graf Bleffel an Radenmartebarre,

Gefandticaftsattede bon Raniomity an Blinbbarment.

und Graf Balleftrem, Reichttageprafibent, in tieffter Ghrfurdt.



Pringeffin Philippine, welche ein legitimes Kind

# Bum Beften ber Armen

wurde bergangene Boche ein Bobltatigleitebagar unter Leitung ber allegeit bilfebereiten Bringeffin Alma, fomie ber Damen Grafin hunberfid, Grafin 3lgenftein, Romtes Branbau, Baronin Bleichte unb Frau Rommergienrat Reifenbuit abgebalten.

Das Beft verlief glangenb. Grafin Sigenftein hatte einen Rorditorftanb aufgeftellt und erichien felbft in einem reigenben Roftim aus meißem Zaffelas; bas Schurgden mar mit echten Balenciennesipigen befest; Romtes Branbau hatte ein Geltbuffet unb mar in hollanbifdem Rational. tofilm ericienen. Das Daubden batte fie mit Saphiren geidmildt; guberbem trug fie bie großen Samilienboutone Leutnant Graf Branbau balf feiner Comefter ale mirtich ioneibiger Biffolo; Grafin Dunberfid batte ein Barfamerie. gelt; fie trug Roloto; bie fcone Bife verbedte teilmeife

# Mus der Gefellichaft

Mus Meiningen wirb une ber unerhörte Borfall gemelbet, bag gmei Rechtsanmalte und Referbeoffigiere an einem Tifde mit ihren fogialbemofratifden Rollegen Liebfnecht und Commerfelb fagen. Richt genug bamit, liegen fie fich jogar in ein Welprach mit ihnen ein und geburbeten fich wie mit ihresgleichen.

Bir haben gewiß nichts bagegen, wenn einmal junge Diff. giere im feden Bagemute etwa mit Damen ber Salbweit jufammenfigen, befondere, wenn fie Bivil tragen. Jugend hat feine Tugenb.

Aber gegen biefe, wie wollen einmal milbe fagen - Ge dmadebreierung muffen wir benn bod energich Brateft einlegen. Ber bes Ronlas Rad tragt, bat bie RRicht. immer und überall feiner beborgugten Stellung eingebent gu fein. Derartige Musichmeifungen tann auch jugend liches Miter nicht entichnibigen. Die Derren follen fich bie Grage borlegen:

"Bas wird ber Ronig fagen ?"

Bur Chre ber Meininger Referveoffigiere fet es gejagt, bag wenigftens einer, welcher die Berren figen fab, fo viel militarifden Geift und Chrgefuhl bejag, feine Rameraben fofort gu benungieren.

"Bod flingt bas Lieb pom braven Mann!" murbe bier unfer heutider Dichter aufrufen



Mulee, in welcher ber Aronpring feine bobe Braut gum erften Male fab.

ein herrlicher Bobelpelg, welchen fie eigens für biefes Geft bon Granwald, rue de la l'aix, bezogen hatte.

Der Reinertrag bes Geftes mit 11 MR. 17 Pfg murbe ben Berientolonien gugewiefen.

# Auf treibenber Scholle



Wenn die Mitternachtssonne ihre Strablen über das arftifche Meer fendet, erblicht ber Mordlandreifende baufig jene harmlofen Ciere, welche man Seehunde nennt. Wir bringen hier das Bild eines solden. Craumerisch, beinahe fasziniert blick er in die gerne. Sab er die Jach Hobenzollern mit bem Kuiser an Bord porüberraufden?





# Liebe und Wein

as frent ein deulsch Gemüt? Der Wein.
Wie soll er sein? Wie solt er sein?
So feurig, wie der Berg Besun,
So milde, wie ihn Gott erschuf.
Das soll er sein.

er beingt ihn die im hellen Glas? Aun, sag mir das! Aun, sag mir das! Ein bentsches Wäschen, sittig, sart, Wit blonden Haaren beutscher Art Feingt dir das Glas.

Sei auf der deutsche Wein ins Blut, Sei auf der Hut! Led, blauer lieht das Augenpaar, Pod, blonder scheint das deutsche Haar. Sei auf der Hut!

Dir wird mit einemmal so warm!
Du schlingst um sie den Arm, den Arm.
Und seurig, milde wie der Wein,
Schleicht sich die Liebe bei dir ein,
Aa bei dir ein.

Şermann Sregemüller



# Rach dem Ball

Beidnung von 3. von Rezeitet)



Walgerflänge tonen nach Im entgudten Ohr. Die fo himmlifch tangte - ach! -Weftern der Cenor!

Suge Caute, Cohengrin, Panger, Schwert und Schild -Mimmer will mir aus bem Ginn Diefes Botterbild,

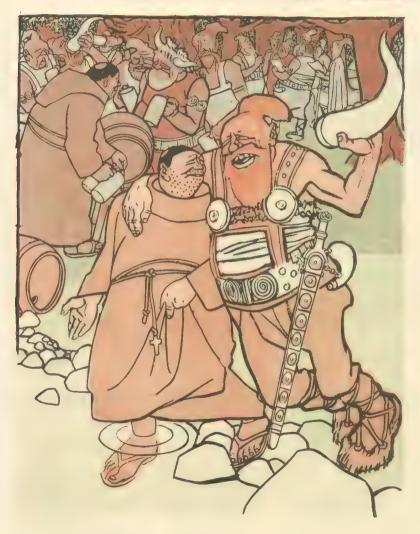
Und dann erft der Centenant Much der Bruder Stubio, Cangte ja wie toll, Sağ ihm wundervoll.

War fo wundernett! Seine hofe, ftraff gefpannt, Mennchen legt' fich abnungsfroh In das feufche Bett.

Nobert Maufe

# Ans nuferer historischen Mappe

Die Ginführung des Chriftentums in Deutschland





# Baldur

"Baldur" beißt die Erfindung eines jungen Ceipzigers, beffen Bild wir lints nebenftebend bringen. Und in der Tat ift diefer Mame gut gewählt fur die epochemachende Meuerung, welche felbft labmen Greifen den leichtfußigen Schritt des ewig jungen Gottes verleiht.

Die Erfindung ift ebenfo finnreich wie einfach.

Smifden Ubfat und Sohle ift eine ftart federnde Spirale aus Stahl angebracht, welche die rubende ferfe in die Bobe fcnellt und fo dem Schritte eine fcmingende Bewegung mitteilt.

In dem Augenblicke alfo, wo der fuß fich mude zu Boden feuft, wird er durch die verborgene Kraft von felbft gehoben, und zwar mit folder Debemeng, daß fich die federnde Bewegung dem Unterfchentel mitteilt und ihn nach pormarts drangt. Die Dorteile der Erfindung liegen auf der Band. Sie find ebenfo phyfio, als pfychologifcher Matur. Denn mit bem fcmellern Bange, welcher feine Ermudung berbeiführt, machit mit dem forperlichen Wohlbefinden auch der frobfinn des alten Berrn. Denn - ift es nicht gerade der fchleppende Bang, welcher die Dorftellung des gebrechlichen Alters erweckt und fich fchwer auf das Gemut legt? Uebrigens mogen beforgte Mutter und Cochter nicht etwa glanben, daß "Balbur" die alten Berren gu Musichmeifungen perleiten fonnte.

Denn die belebende Kraft verichwindet fofort, wenn der Stiefel ausgezogen wird.

Der geniale Erfinder heißt Udo Beechmann, und die fabrit, welche die Exploitierung des Patentes (D. R. P. Ur. 167 834) übernommen bat, ift die rubmlichft befannte Schubmarenfabrit Kaifer & Sohn in Plagwis. Kauft als paffendites Chriftgefchen?

"Baldur"!!





(Jeichnungen von D. Gutbeanffon)

Der "Sin-phetssman" erschemt wochentlich einmad Bestehungen werden von allen Postamtern, Zeitungsskapeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. BilligAusgabe per Nummer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 225 M. die direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Otsterreiche Ingarn 3 Min andard als 560 M., pro Lida 9 M. (Dei direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Otsterreiche Ingarn 4.20
wurd, hoster per Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. die direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Otsterreiche Ingarn 4.20 M. in
Kolle verpacke 6 M. im Zussand iner in Kolle 7 M., pro Jahr 14 M. bis direkter Zussendung (6.50 M., in Rolle verpacket 24 M. in Zussand iner in Kolle 2 M.)
insertions-6ebbren für die 5 gespalten Nonparelliezeile I M. Reichswahrung.
Annahme der Inserate durch die Anzegen-Verwidung des "Simplicassmunds", Kaulbestehet u. v., sowie durch samtische Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Mossie-



Da das Käiserl, Patentamt uns den Schutz für die von uns zuerst als "Dr. Hommel's Haematogen" in den Handel eingeführte Wortmarke "Haematogen" wegen vorspäteter Anmeldung definitiv versagt hat, so ist sie zum "Freizeichen" geworden, das heisst, es kann Jedermann ein bellebiges Fredakt "Haematogen" nennen. Man lasse sich Nachahmungen nicht aufreden und verlange Micolay & Co., Hanau a. M.



# das echte "Dr. Hommel's" Haematogen.

# Mark Belohnung



für Bartlose und Kahlköpfige.

Bart on Haar thauthlibhe in S layers durch onth dainschan "Mos Balsan" berrotgerifen. Alt sad June. Herren und Hamen derutern nut "Mos Balsanm" err herregneng von Bart, Augenbraum und Ham, dem Auftragen der Stelle der Stelle der Stelle der nockerne Geschafte der Hauft der Stelle der St urch Einwirkung auf die Haarpapinen dieselben d Unschädlichkeis garantieri. Ist dies nicht die Wahrheit, zahlen wir

## • 5000 Mark baar •

Mos-Magasinet, Copenhagen 4. Dänemark. (Portkatten slad mit 10 Pfennig-Marken und Litterte mit 20 Pfennig-Marken un frankteren.)



Bial & Freund Breslau II und Wion XIII I

empfohlen von den hervorragendsten Professoren und Aerzten bei

# Lungenkrankheiten, Scrophulose. Katarrhen der Atmungsorgane,

wie Chronische Bronchitis. Keuchhusten und namentlich auch in der

Reconvalescenz nach Influenza.

Hebt den Appetit und das Körpergewicht, beseitigt Husten und Auswurf und bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden.

## Wer soll Sirolin nehmen?

- 1. Jedermann, der an länger | 3. Astmathiker, die durch Sirodauerndem Husten leidet. Denn es ist besser Krankheiten verhüten, als solche zu heilen.
- 2. Personen mit chronischen Bronchial - Katarrhen, die mittels Sirolin geheilt werden.
- linwesentl.erleichtertwerden. 4. Scrophulöse Kinder mit Drusenschwellungen, Augen- u. Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Er-

nährung ist.

Nan achte genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Firma versehen ist und weise Nachahmungen zurück.

# F. Hoffmann-La Roche & Co.

Fabrik chem.-pharmac, Produkte Basel (Schweiz) Grenzach (Baden),

erhältlich in den Apotheken zum Preise von M. 3.20, 5. Kr. 4.-, Fr. 4.- per Flasche.

Sirolin



Ecaprol & Christbaum Ständer mit Musik "Gloriosa".

rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie schwäche).









Sepaltuch

bezagen u.

Rindleder

Einfass.

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau. BERLIN HAMBURG

und

danerhalt

# Seltenes Wild

ened to so & St be ter





# Aus der Gesellschaft

(Liebhabertheater bei Gräfin Donnersberg. Der Trompeter von Säckingen)

(Teichnung von Wilhelm Schulg)



(IBu liufe nach rechts.) Leutnant Baron Suchiomatig (Garbeulanen). Baronefie Eternan. Romtefie Röhlarn. (Margareta) Freifraufeln bon Lefom auf Gerebbet. (Jung. Berner) Leutnant Graf Sichoff (Barbelliraffere). Der Rater Sibigeigei, ausgestopft, im Brivatbefie ber Jaffin Lichnowsty.

# Wie fag' ich's meinem Kinde?



Die bange Stunde naht, in welcher Dergblatichen fich von ber Bruft ber Mutter lodreifen foll, um

Die bauge Elinde nohl, in werdere vertemmissen mes erne gefeben bestamt pil ohren geleben Wanne pil ohgen Den geleben Wanne pil ohgen. De Rutte ein dingetten De kattet eine finierer Winfgabe en die Rutter beram. Boch finde der beite dereiben fich den indebidige Addeden geschieben. Ge gedt undet indager. Derphilatigen muß erfahren, daß das Machen vom Alapperfinier fich is dittriffe Kinftlichfeit verwandelt. Und ein Greifger entringt fis der gesceffen Mutterburd:

"Bedte fag ich 6 meinem Rinde?"

# Gravhologie

Unter biefer Rubeit bringen wir gegen Einfendung von 50 Pf. und ber Unterichtift eine genaue Analyfe bes Uhntaftere bes Antragenben.

Julhis Prysi

Jufius Bape: Gie find Buchhanbler. Germane. Die traftvollen Chriftighge weilen auf friegeriiche Uigenfinalten film. Gir find ein Reind einnerweider Tafter, welche bie Jugend untitäldbienfinntauglicht anden. Gin überfil und ein Zenicher. Meter trinfen Gie nicht auch gerne ein Mickafen Steney



Bernhard Graf Bilo: Coll es Bulow beifen, und haben wir bie Ehre, ben Lenter ber bentichen 



Eigfried Ralert: Eit find ein guler Menich, aber etwad undeschabig. Eie beschältigen find mit zu vielen Kingen und locgen den Tädlungen Ziere pladichen Clingebungen. Eir schreiden Vonde gleben mit Felmen naltütischen Amer auf, sowern lichen jedem gefenzielle Gedhartle ist. Des ist die Liebe zum Wapeten, Auflichen erregenden. Und die Kert der Schaftle ist dererkreiftlich Eie zericheren eineinnaber mit geigen nalde Archörferne. Eie islenten find des dererbeitlich filmt Zie eine untern Liebe gur Kunft zu der Bertregerung Jerer handschlift. Were damit ziegen Eie, das des Befren der Auflum findet ericht beharn. Die kunft in des Auflitriche, Güszeitliche, Glinder Liche dabe Geir der kanft im Berchaft, das Gest Geleilern findere an thecutstiften Gruppen und Huppen. Sie chlem fig auch gewößt in Gebern Erktungen photoprophieren.



Eport. Ge ift viellach ale ein arger Migitand bon ben Anhangern bes Gelbftfahrerfporte empinden 

Oitpiel durch eine punttierte Linie angebentet



## Brieffasten

Lie "Tägliche Aundich au" bringt in ihrem Unterfeltungsblatte für die "Gebildeten" allt Einde in 182. bis folgende Variedung der Bertmalernhöllung in Balthington: """Die als uit hälbung berenden heutlichen und mertitanlichen Reggen ieilten ich, als Arzich und von Eteneburg die Serdenichaus gu, um mitter den Allagen des "deit die im Eigertung" an den Jaggemalen under

gnergen. Bir glauben nicht, baß Frau von Sternburg vor so vielen Leuten diese Aleiterübung gemacht baf Und vonn, dann follte die Agliche Aundichau darüber schweigen. In ein Sasserublatt geddere volleh Kilonteren nicht

voller Schatteren mot 

Feliegiter Sater in B. Sie ihreiben, daß Ihr Knode mit einem Wolfertople behaltet ist und 
Kelegiter Sater in B. Sie ihre Schattliche Steinen Arctin in fin ich machen ihr dahmen Gergen über die Judicht best leitigen, was die ein ihr wan andagen isten 
Tad sommt dorsoul an, ode er proteinstiffere oder fahrelicher Konfelson ist. 
Aber Edweisen, dame beitrege Seich bei im Mangaretenblite fire Geschwarm unter 
Aber Boreiben, dame beitrege Seich bei im Kangaretenblite fire Geschwarm unter 
Aber derfedierien ihm schatte ihre Etclie ode Rocksteine der Germanie. 
Beit verfedierien ihm schatte eine Etclie ode Rockstein der Germanie unter 
Beitlere Teregarten micht gefallem und fragen, worin die Schönert diesen und beiter monthöfen Verfelbefonerte legen (vol.)

Bir Comuen darüber feine Ausfanft geben Benden der ich doch als der industrib bekannten Annählderlifteiler Otto von Leibner, Berlin über liebtereibe, hebedamentliche Ges, weit am den Rondervelberting Angapt Erivice, tei Kranzisc, flesben Linben. Beide find Autorilaten

# Bilberrätsel



Anflöfung: jiijjedoipioja oipjinoquoja



"Er fagt fcon ,ab - ab' - wie ber Bana!"



Strandourger Post. Auch dies Au-

Hannover, tourier. , gibt auf allo



Nasen- und Gesichts- Röte verschwieder rauch tied buttelifuot, wolk unsein lieb Nach inde fr forch Abotheke Bad Albling B.

# iner ladet

und Handels-Zeitung

nebst seinen 6 wertvollen Separat-Beiblättern

Zeitgest 2000 ULK 1
Techn. Rundschau 131 Haus Hof Garten 151 Der Weltspiegel 151 Der Weltspiegel 151 151

Zauberkreise K. Marie Stahl.

Abonnementspreis

Annoncen stets von grosser Wirkung



otto Peruiz, ir canartigater Wirking.

# Fisch-Colli

A. Frerichs, Tamburg5.

Fachmannische Bijhnenbearbeitung

-Landschaften Perxanto-Platten

the Store als Gutt by is ogtone 50 Couplets, Timin is

F. A. Dünckel, Coburg, Spieler Orangen. Apfel- Sekt,





elbst-Füllhalter Javi e Am Bamberger & Co.

Original Fabrikoreisen. Gegen Teilzahlung

Eugen Loeber

# Kürschners Jahrbuch 1905

themustzer lageblatt, , for tree to be a land for for experience bet with the Nordal Ulfr. Zig. Lat semisable a functional metric of the semisable of the semis

enthält Tausende von wissenswerten Artikeln, reiches statistisches Material und ist für jeden Besitzer ein für das tägliche Leben

unentbehrlicher Helfer und Ratgeber

50) Seiten. Tausende von filustrationen. Millionen von praktischen Notizen. Brosch. M. 1 .-. Gebunden M. 1.50.

Verlangen Sie von Ihrem Buchhandler zur Ansicht:

Kürschners Jahrbuch 1905. Hermann Hillger Verlag, Berlin W. 9 Touisdustrieseltung. . . He tot taunlich, was das Buch auf scinou Kinematograph M. 20.-

Eur Vorführung von Isbeschn Phitographic Prets M.20 mat 17 Historistette to ... Francisch Press Rein Adolf Beutsch, Leipzig B.

sind die preiswertesten. Wer sie raucht geniesst und spart dabei.

Verlangen Sie gratis und franco von Georg A. Jasmatzi, Akt. Ges., Spezial-Abteilung Dresden-A. 3 unseren reich illustrierten Catalog der Gegenstände, welche wir gegen Jasmatzi-Coupons einzutauschen uns verpflichten.

GEORG A. JASMATZI A.G. DRESDEN

allerschönste Weihnachtsgeschenk!



Filr alle, welche Sinn fur echten Bumor baben,

Wilhelm Bufch: Album = = Bumoriftifcher Bausschatz enthaltend 13 der besten Schriften des humoristen mit 1500 Bildern u. das Portrait W. Busch's nach Franz von Lenbach

= das paffendfte Feftgeschenk == Preis in roth oder grun Callico Mk. 20 .-. Dicht darin enthalten find die letzten Schriften

Zu guter Ceixt. 5. Auflage, IDk. 3. Kritik des Berneus. 7. Auflage, kart. Ink. 2 .-Eduards Craum. 3. Huflage, kart. Illk. 2 .-Der Schmetterling. 3. Hullage, kart. Ilik. 2 .-

und die Kinderbucher: Sechs Geschichten für feffen und flichten. Koloriert, kart. Mk. 3.50 Bilderpossen. Koloneri, kart. Il. 3 .-

Ber Fuchs, Die Brachen. Zwei luftige Sachen. Kart, fehwarz, Mik. 2 .- , koloriert Mik. 2.50.

Die treffendften Zitate Wilhelm Bufch's find als .. Wilhelm Bufch Doftkarten"

koloriert ericbienen. 2 Serien & 20 Blatt pro Serie Mk. 2 .-- .

Berfag von fr. Gaffermann in Munchen.





45 Piennig monatlich Brobenummern folienlos bon ter Erpebite ber "Beiliner Morgen-Beiting", Berlin SW. Annoncen in biefem fiber

Blatte baben kolossalen Erfolg! Damont Auschiil Apparato

Klapp-Kamera oul Goerz-Doppel Anastigmat.



Maheres I d Ottomar Austhits Lepzigersh





# gesund werden wil

16 Gold, Medaillen Dr. George Graf v. d. Schu-lenburg, Lukas - Mespital New York, Labter magery

Prof. H. Hund, Hannover.

Rechisanwalt

Glunicke

Die Neue Heilmethode

O. Berendes, Buchhandlung, Berlin W. 3, Bulowstrasse 50

Überraschende Erfolge!

Wer seine Gesundheit erhalten will

# Nusgereifter — trockener Sekt.

10 Jarbige Modelle des menschlichen Körpers und einzelner Organe bis in die kleinsten Teile zerlegbar 9 Ehron - Proise

Dr. med. Kaphengst, Bre-

Dr. med. Kayser, Sonne-

Dr. med. Schneider, Leipzig.

Ein guter Seht belarf eines mehrjahrigen Flaschenlagers. Je besser und edler der zum Seht verwendete Rohwein – Champagner ist, um so langssamer geht die Entwickelung auf der Flasche vor sich. Ein Qualitäte-Sekt hat drei Jahre medig, um volle Flascheureife zu erlangen. Auf diese legt aber der Komner mit Reicht das grüsste Gewicht, dem auch der Sekt soll den Germass eines völlig entwickelten, felnen Weine bieten, desseu odle Eigenschaften durch die Im Wein erzeugte und durch die Länge der Zeit mit ihm aufs engste verbundene, gleichzeitig aber auch gemilderte und verfeinerte Kohloussure erhöht zur Geltung kommen.
Nur solche auf der Flasche ausgereiften Weine können als wirklich "trockene" Sekte, das heisst solche mit ganz geringem Zuckerzusatz versandt

werden. Das Wort "Trocken", dem man heute so vielfach begegnet, ist die Uebersetzung des englischen "dry". Lauge bevor man in Peutschland von "trockenen" Sekt sprach, waren "Deinhard dry" und "Deinhard extra dry" whon weltbekannt. Der Geschmack des Publikums für "sekt ist in Deutschland im allgemeinen bei weitem nech nicht vo ausgehildet, wie in England und Amerika, wo nan wirklich trockene Sekte trinkt und nach ihren inneren Werte zu beurtellen versteht. Das Haus Beinhard & Co. hat da den grünsten Absatz. Dasselbe bringt auch bier

# NHARD CABINET

nur in ganz abgelagerten Cuvées zum Versand. Um der fortwährend sich steigernden

immer in gleich guter Oaalitat zu gemigen,

Deutschlands

Mit den neuesten und vollkommensten Einrichtungen versehen, in jeder Weise eine Musterkellerer, wird sie dazu be Hauses **Deinhard & Co.:** "Vorwürts!" weiterhin zur Geltung zu bringen und seinen Weltruf zu befestigen.

Das Haus Deinhard & Co. hatte in St. Louis nicht ausgestellt.

# 9. Jahrgang 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mummer 37

Illultrierte Wochenschrift

Implications' erebsint wichesulfch einmal Bestell son weiter von also Patt size Zahara-Fig. Blinass tal Bealinasia gas naugusiagenommen. Hillige Ausgabe pro Numer 20 Pf. shee Frankrive 4440 (13 Nemero) 2.22 M. (bei direkter Zure-Bug mark Kreachad in Untara-Band und Osterari obegon 3 M. to baile 1.360 M.), pp. Jahr 9 M. (bei direkter Zure-Bug mark Kreachad in Destarration of State Ausgabe, do pt. grain 2.360 M.), in the view Zure-Band and Destarration of State Ausgabe, do pt. grain 2.360 M. in Ansied unt in Bolle 20 M. (being a state of State Control of State Oster-Band and Destarration of State Oster-Band and Patter Band and Hurcage der Annoucen-Expedition Budolf Mosso.

Fort mit dem Schmut, erzieht eure Kinder national!



(Bas tvat deun Ihr Büderl icho mit de Bücher, Fron Rachdorin?" — "Ja, wissen S', bei nus wohnt so I stuneiter Brojesja, der schentt nuserm Kagl ausweil so G'schichten vom Flottenberein, daß er amal

# Somatose

Bervorragendes, appeillanregendes

Kräftigungsmittel. Parbenlabriken worm. Priedr. Bayer & Co. Elberfeld.



F. A. Winterstein, Leinzig. Koffer, Taschen- u. Lederwaarenfabrik
Gold. s. slib. Ned. - Preiscourant hostenf.
Windfratelina neustas Sportportemonnais, derehans
Windfederstene mit separaten Taschen, Golffenbertz
Naschinas, Toufsliberfassend, treitdem flacht, 1 lasch.
No. 7898. Behir tol Juckhon. Ia. ranu Nainau odtr.

Wintersteins Idealkoffer der leichtes

Dikatopter Silver

Zeichen-Apparat

Vergrössern oder Verkleinern von Von Landschaften Landschaften nach der Natur in bem i Ia Platin-Holzbrandapparate

G. J. Pabst, Nürnberg.





# Ungeheure Macht

creebt eta Jeler, der act lie Wissen chaften des He, at sto a pers Magnet

Fickers Verlag, Leipzig 19 C

# Geweihhaus Dietzel

Bayerstrasse 1 MÜNCHEN neben Stachus 1. und Auss. Geweihdekorationen, Lüsterweibchen, Wildköpfe, Kronleuchter. Geweingegenstände.

Grossartige Auswahl, billigste Preise.

# Jos. Bayerle

Mal- u. Zeichnen-Utensilien Beste deutsche, französische u eng-lische Fabrikate. Lingesandt! With the the pile of the the pile of the the pile of the tenter of the color of the pile o

# Van Houten's Cacao

seiner Güte, Reinheit und seinem Wohlgeschmack verdankt er seinen Weltruf.

Professor Dr. E. Kohlschotter, in Halle a. S., sagt:

... enthält nur der Gesundheit zufrägliche Substanzen in leicht verdauticher Form ... ein wertvolles Nahrungs- und Stärkungsmittel auch für schwache Magen



Kommen da letrieb Sonniag dret schwer besechte Lümmels von inelner elften Kumpagnie als Letrie — auf thre Bide, so nipefähr Nachts talb eine und diesem sich int 'a strobasch int bronnen her Cijarre.
Was soll ich linen sagen: 'A tempo utglit die janne Bide in Plannaen.

feusciocher Minhaux. Her Stuben-Astreste, nich fanh, rau aus der Falle, Minnar und er Wand je feisen hyparat und dem Kongt-Kade ei um Auf in Schemel johan'n ... - Nassas a it I finnen ner labben Minnte janze Jefafr beseitigt. Italien in Bengeit hirre zijnenn. Hand offente beseitigt. Italien in Bengeit hirre zijnenn. Hand jinneh mitgebodit. Inch jros so Mintinas citeselbedaft. Herlin, We. 9 few park Mommen, lieber Franch, — Sache wurd Mintinas citeselbedaft. Herlin, We. 9 froe park Mommen, lieber Franch, — Sache wurd bis interpeasers.

Hohen Preis für jedes alte Konversations-Lexikon zähltel Besting der 6. neuesten Auflage von Heyers Konve-Lexikon der anderen Grisseren Westen bei bengemen Tellzahlungen bengemen Tellzahlungen bei bengemen Tellzahlungen bengemen Tellzahlun





# Photograph. Apparate Rur ordinarile Familia au Ordinari-Administration au O

Fabrik Stolzenberg-Oos-Baden
Berlin W8 München Stuttgart Frankfurt a.M. Hamburg
Grandelt 33 Februari D Localizations Grandelt 34 Grandelt 34



# Brázay \* \* \* \* Franzbranntwein

Personen, die viel Bewegung machen, Touristen und Sportsleuten, leistet dieses Mittel vorzügliche Dienste. Bei Massage nach starken Strapazen verschwindet die Müdigkeit und verleiht den Organen neue Elastizität.

Fabrik: Berlin SW. 48, Friedrichstrasse 16.

Engros-Alleinverkauf für Südbayern bei Franz Kathreiners Nac<sup>hf.</sup> zu München und zu haben in Apotheken, Droguerien und bess<sup>eren</sup> Specereigeschäften. Ein reines Herz ( not as not 1 8 Empl)



"Deine Tochter ift ungludlich, Berr Schwiegerfobn, Gie glauben ja noch an ben Stord!"

# Quelle der Kraft für Alle

die sich matt und elend fühlen, nervos und energielos sind, deren Schalfenskraft durch geistige oder körperliche Überarbeitung herabgesetzt ist, oder denen erschöplende Krankheiten und schwere Gemütserregungen die Widerstandsfähigkeit nahmen, ist

# Sanatogen

Von mehr als 2000 Ärzten aller Kulturländer glänzend begutachtet.

Zu haben in Apotheken und Drogerien × Broschüre gratie & franke von Bauer & Cle., Berlin SW.48.



KINDLINGS dS Gust. Kindling, B Hardfabra





Weitestgebende Schonung der Garderobe in t. grease Ungarnte an Neususchaffungen in Begehabe.

the fire to the Damenkostume # 1.75 das Stock.

Siuran & Wondt Hannver 8 Alchawika ff. freebriceh-Ungarn Arthur ek aft. Wien f. Samenfelgase ib For taskat C. Raren a A. Hackel, Moskau, Cohan, Haia Pagio

In bersünlichen teebrauch Sr. Hajestüt des Bentschen kaisers.

Vil Um Tänschungen zu verhüten, beachte geman die Marke Gnom besw. Union.



Briefmarken-Philipp Kosack, Barlin am kel as





# Fortuna-Spieldosen

Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.

Hervorragendes

Geschenkwerk!

Das prächtigste alpine Bilderwerk

Tilustrierte Prospekte gratis. Anfang Desember erscheint der IV. Rand.

Zu beziehen durch jode Buchhandlung Verlag d. Vereinigt. Kunst-Anstalten, A.-G., München



# Automobil=Besitzer!

Wir empfehlen für 1905 folgende Profile des

# CONTINENTAL

# **Pneumatik**

		für Wagen mit e	ner Höchstges	hwindigkeit	pro Stunda von	bet el	ner böchsten	Tragfithugheit j	nto Rad vo
90	mm		60 Kilo	meter				Kilogramm	
100	mm		60				600		
105	mm		75				500		
120	mm ·		90	7			600		
125	mm	mehr a	ls 90				650	**	
für noc	h schwerere	und schnell	ere Wager	eignen	sich unsere	neuen F	rofile 135	5 und 150	mm.

Weltausstellung St. Louis Höchste Auszeichnung

Grand Prix

Wenn Sie bei Wahl der Bereifung diesem unserem Rate folgen, werden Sie die denk-bar besten Resultate haben und alle Unannehmlichkeiten vermeiden.

Weltausstellung St. Louis Höchste Auszeichnung

Grand Prix.



# Continental-Caoutchouc- und Gutta-Percha-Co.

Hannover



# Die 2 Söcher

PROTECTOR = 3 D. R.-Patente.

Man verlange ausdrücklich

i ben Gesten und Annen Sahen i Genammelbig vol Artiget ern Unammelmilähelen del Anuferien am Gelosien herret ern Unammelmilähelen del Anuferien am Gelosien herret ernalt er test der Gederrielde ernalte bermalt er ennalt ernalt er else de Gederrielde ernalte bermalt ernalt underen, er blit he effentiel, er leht ha sente bermalt er en underen, er blit he effentiel, er leht ha sente bermalt en de underen, er blit he effentiel, er leht ha sente bestellt. Under hande ernalte ern

Bodlaunder & Co., Burlin W. sad.

## Jmhoff's

relthershute Corned reliberühmte Gezund eitspfelfen, Cigarren nd figarrettenspitzen mit Giftreinigungs-paironen,

Pfeife Sr. Majestätd. d. Kaisers.

W. Jmhoff, Pfelfenfahr., Hoff



B. Franz Steiner & C Berlin 12, Königgrätzer Str.



anden, soliten nicht versähmen lele unverlangt oingegaugens edermann postfrei und n

Klingenthal, Sa.

W. Heinrichs & Co.



# Unsere Gigarren

D. R. R No 98582 sind die einzigen, welche ohne Chemikalien nicotinunschädlich

Aerzhich überall empfohlen! GW Schliebs & Co. BreslaulX, S.







Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aciteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras.

Meltberühmte owood Delta-Cameras Wichtige Nauheit Spezial-Film-Pack-Cameras.

Gebr. Wolfertz, Wald bei Solingen No. 82. Sicherheits-Rasier-Apparat ..Vorwarts



Derantwortlich: fir die Redaftion Julius Tinnehugel; fur den Inseratenteil Carl Gabler, beide in München. Verlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion: Wilndgen, Raulbaditrafe 91. - Drud und arpedition con Streder & Schrober in Stuttgart.

Hummer 37

Minden, ben-6. Deimber 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden



(Sadnung pon 3 8 Engl



"Bong bei Bolfefeele ber, Rannel, hent' is boppeltes Entree!"



Julius Benel ... C. Fuchs Oberhemden

Dennica Wiener Scion- n. Frack-Frend



Trompeter von Säkkingen"

Bitter W. KOERNER & Co., Connersdorf, früher in Stonsdorf (Kr. Hirschbarg Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter 6. Oktober 1899 n. 20. November 1903.

Der ECHTE Stonsdorfer ist der BESTE aller Sitterikore. Verlangen Sie daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.
Alls von anderer Biste auter gleichen oder Abnildem Namen in den Unsdel gehrechten Patrilasse und der uns der Greichten von Weiter der Greichten zu der Greichten zu der Greichten wird. — Onzer Recept beruht an feinem streng gewahrten Familliengsheimnte. —

ünstlerpinsel "Meunier" Bertes Fabrikat

200000 Es. Meunier, Pinselfabrik, Munchen, 200000



Ansichts-

Postkarten



Geweihe Gewolbgogenstände etc. Jagdaten. emplehit testess t. tillige Froisliste frei W. Plecher, Minoben, Bayerstr. 4

Spezialhaus Oranienaur, 158 Katalog (600 Illetr.) Emil Lefèvre.





Klosterglocken

Reizendes Reizendes
Unterhaltungsspiel,
gans nes Metall Kunetmonich state in 12 harmonich state in 12 harmid 12 harm

O. C. F. Miether, Instr.-Fabrik, Braunschweig 152.



Dresdner Spielzeug

Entwürfen deutscher Künstler und Märchenbücher-Illustratoren \* Herausgegeben und zu beziehen von den Dresdner Werkstätten für Handwerks-kunst Dresden, Blasewitzerstrasse 17. — Prospekt kostenfrei. \* Katalog 30 Pfennig — oder zu haben

in allen besseren Spielwarengeschäften.





# F. Todt, Pforzheim





Hacht. Kanariensänger

# Nervenschwäche





Detectiv-Auskünfte

Marquis de Sade's Verläufer Die Geschichte von Girgrd und Ladiere von C. P. von Sci. chte-gr. Ma 2 - Reich illustr. Katalog Leipziger Verlag 6. m. b. H. Leipzig-Probatheida 27.



## Neurasthenie heilbar! =

h Kar J. Sanstorium Bad Grossiena h No

zu Obersalzbrunn i. Schl.

Steinbeschwerden, Diabetes Zucheh Gleht, sowie Gelenkrheumatt Die Kronenque

Brief-und Telegram-Adresse: Kronenquelle Salzbrunn

# F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerel 16. \* Stettin: Am Königsthor 3. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fahrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



- Specialität: Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phacetons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Station, gern zu Diensten. Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.





Erstklasseg, handlich, leicht, für Zeit- und Momentaufnahmen eingerichtet, gestattet mit Goerz-Tele-Ansatz Fernaufnahmen Zu beziehen durch alle photographischen Handlungen u. durch

Optische C. P. Goerz Aktien-Berlin-Friedenau 3.

London Parle New York Kataloge koatenfrel.



F. v. Regnicet

Sie 2116um

30 Blatt in mehrfarbigem Runftbrud Groß-Quartformat

Gechftes Toufend Gebunben 6 Dart

Die Cagenwart, Berlin: ... 3n feinem Album "Sie" hat der Gerlag die deften feiner webb lichen Arpen gefanmelt, mus allen Soldien der Gefelhäuf, vom fleindens Godfelh des auf fenme du treuse nas. Und wie ist des alles gezeichen, vor folt, wie leicht, wie naturwale und doch je fein Antilierich Kulffert! Der faudere Gerich und dur der gesche Ferbengebung effelta und mit den kreintrischem und grotest-tomischen Bistern, wo der Frieder fich mannamat auf zu übermätig gebördet. Er ist nie widermärtig oder efelholt in seinen Beterrungen ... auch hat feine sozialtriktische More einen liedenknürdigen Zug, der reigt und versährt...

## Eduard Thönn

# Der Leutnant (Thönh-Altbum I)

Dreifig Blatt in mehrfarbigem Runftbrud Brof. Quartformat

Uchtes Caufenb Bebunben 6 Mart

Bu beziehen burch alle Buchhandlungen ober birett vom Berlag Allbert Langen in München - G



9. Jahrgang

Mummer 38

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierfeljährlich 2 Win. 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte Pochenschrift

am. Poff-Bertungsliffe: Do. 834 Billiac Ausgabe

(Alle Medrie porbehalten,

Es werde Licht

(Zeidnung von Bruno Paul)



Aus Bertin tommt die erfreuliche Rachicht, bag nun öfter Majedalebefeidiger begandigt werden follen. Bis jedt ift in einem Jalle diefed ficone Recht ber Krone ausgefabt worben. Der Invalide Abbert Kranfe, welcher bei einem Soch auf ben Raifer fich nicht erhobern hatte und hiewegen au zwei Jahren Jachipand berurteilt worben war, ift nach Berbufgung von acht Wonaten auf ferien gub gefest worben. Allerdings hatte fich and herausgestellt, daß Kraufe fic überhaupt nicht erfeben fonnte, ba er beibe Beine in ber China in ber China ber berbon weiteren batte.

93 a 11 Dr. Omiatas

"Was wolen Sie? Am legten Ende geft boch alles auf die Rügenfrage junich. Wereld Krittle und Hernen betweite der erreigte herben der Stellen bei der erreigte bei der die Stellen der Stel bis ins leste Glieb barchgeführten gebiegenen Ernabrung

retanni ich fie faß nicht mehr: so rundlich und hüblich von lactiert joh sie auß. Sie Langen freilich hatten nur-wenig Gerde abgefriegt, Dulgagra, der inmerchie: bad Beelbein wer wieder, anbeitsfähig im Ginne bei Geieges, tomite als hatifit che Zahlendruchtricken nur leibliche Zigue machen, und ber Neutweisung were etwas hinauspischoen.

ber Rentendzig mar etwas hinausgrigoven. Denten Sie boch: jeden Tag hatte fie bort Fleisch be-fommen, — unerhört far so ein Stofetenstelleun! Und Mich und gutes Gemuse und Butter und andre herriich

cetten. Zie mir nun bas aues hurtig und boch mit aller febiesischen Umftanlichteit berichtete, in ihrer herzensfreube und Buffnitzginerigen, wurde fie mit einemmal fill und fing gu weinen an. Und dann holts sie eine alte, blitzei fcwere Jugenderinnerung aus ihrem herzen heraus und

fowere Syegoverinnerung aus herm Örzigen herauf umb gab fit mit preid, "
Are Giffern weren auf Befeir gewelen, Daußwerben natite
fles ben demand bere bie Beiti noch nicht eit Gestell
faboten gefordt wir ein hale aus Kitfolia mit Schart.
faboten gefordt wir ein hale aus Kitfolia mit Schart.
faboten ber ber in um bod ihre medaniligh Süberen
auftan, wowderte das jungs Goff in die Gesteff. Mar bie
Kutter blied zu Aus, are vollette für fich weiter umb
wortett, bis die Schare dem Nachger auf Sennisgagben
auf der Gesche dem Dachter aus Sonisgagben
der Schaft einem "Senn zeieren lätziglich fannet aber
wirten Beg nicht mochen, umd den diehe Schafte
für Schafte gibt der der Vergen und den Schafte,
fin der Schafte gibt der der Vergen und den Schafte,
fin bei der der Vergen vollen mit der Schafte.

und Brings.

Sind eniger Seit innüberten fich bie Ritüber, doch bie Kuter to fonberher wordt verfahren, untilgt gur fitten bie finden in der States in State

Deganientus ton. bie Stange halten, Daben Gir fonn ben anbern Leuten als unfern lieben Spinal befibern, haben Ste fcon bon Richtvegetariern gehört, bag ber Bielichgenuß ibten tann, afut und ichlantweg ibten?

Dann berleiben Sie, bitte, ber Maritatenichublade Ihred Godachniffes ben "fall" ber Arbertin Unna Maria Schol-ein, bie in ihrem 51. Lebendjahre an ben Polgen eines Labsbrotens farb und biefem itvifcen Freudental entridd

Bie' Bost Jauptmannermnnisgengen? Jm Schleftichen dat natifruch jeder vom der Junit 2de Babter auf der Rommop Refen neben dem Gelangbad und der Midlia lacce? Septulation auf die Ackerebeile, nicht wahr! Aufmachen, welche die Segel deskätigt! Soll (hober Bill nit dem Ettel underhen und Ihnen ein drol

liges Erlebnis als Satirfpiel an bie Tragobie anhangen: wie (Salufe auf Seite f



"Rerl, wenn du die Anie nich durchdrüch, fperre ich dich mit meinem Untereffigier und fünf Floschen Schnaps zusammen. Wenn du da nich nich verreds, tommft du vord Deffaner Ariegsgericht."

### Lieber Simplicissimus!

Der Betereburger Großtaufmann Magimoff R. hatte bem Art Beferburger Großkaufmann Magimoff 2. heite ben Kemitel für die Pliege der Armandeten in Opfaffen die Latifich Summe den 4000 Aubei überwiefen. Alle Seine Arcjefal der Andeire von Schliem dies erfahz, fiele für der Arcjefal der Andeire von Schliem diese eine die die der Arcjefal der Andeire von Schliem die der die die Arcjefal der Andeire von Schliem die der die Arcjefal der die der der der der der der der anderer herrin zum Ampling anweisen. Der Kolief-auberter herrin zum Ampling anweisen. Der Kolief-auberter herrin Armen, wie die ein der ein der der monn Wigning II. Lau, dankte er füng gabligft für die öberveileten 2000 Indet.

Maximoff R. war erftaunt und magte beideiben gu erwibern "Es waren 4000 Aubel Majeftat."

Doch entgegnete ber Ratier hierauf nichts und wandte fich

Vod entgegete ber Reiter bieraul nichts und vonde feinen andere her befolgenen hererte gut. Kum nichten aber betolgenen hererte gut. Kum nichten aber bem Großtunfunn Rezimmof R. Kum nichten ber Großtunfunn kum gen den son der Reiterung der Broget geten Griec Miller bei der Beleich die der Beleich der Beleich der Beleich der Reiter der Beleich der Belei

Ein ichmerkranter Lanbstreicher fucht Aufnahme in einem fteinen Areiktrankenhaus. "Siehen Sie um Goties willen au, baß Sie ihn abschieben," fagt ber Debergt zum bienft nienden Alfiftenien, "ber Artl verdirbt uns za bie gange Stauftli".

### Der Herr Direttor in der Probe





grd 4s W 11,

"Bn labm, mein Lieber, fo ftiebt man nicht!"

"Soon - feben Sie!"



"Richts, ju lahm, in tahm'"



"Bas?! Der Rerl ift mirflich tot ""

### Fort mit dem Schmuß!

(Soldrang post 5. post Haptical)



"Und nicht mabr, Diggi, wenn ich wiedertomme, bann muffen meine Augen biefe garftigen, unfittlichen Bucher nicht mehr erbliden?"

### Gin Sonnenblick

Beichnung pon E Chon



"Dei Fran wiegt 88 Rito, jabrlich nimmt fe in Dartenbab 11 Rifo ab - in 8 Jahren bin ich fe tos."



"Gie muffen felbftanbiger werben, Jean, Reichstangter tonnen mir nicht alle fein."

nimisch eine leidiste abertle Seife durch die dem Jahren frau gurtere Sozialvolitt beröhftert muche " So ghem Sie: Ausse Sozialvolitt beröhftert muche " So ghem Sie: Ausse Sozialvolitt deröhftert muche, ihm Aber der Sozialvolitt der Sozialvolit

Alfo bie Orbination lautete gunadft: Ruge! Endtig effen! Reiner lei geiftige Unftrengung!

lei geitige Anfternaum! Die Kur folgu terrilich an: binnen wenigen Wochen hatte er ocht Klio zugenommen, jah blühend aus, folief nachts wie ein Hauer bei der Predigt und baute unch bestich in allgemoch ouf. Aber dann fam ein großer Umschlos

Das Berdum begann irübfinnig dreiszubilden, verlor die gute Farbe, löllerte sich. Wenn man undermutet in dem Gerten oder in seine Gube et al. glogte er sentweber wie ein gespächenre dob vor sich hin oder verdang wie ein hehre ein Buch im Genari Er war ganz und ger ungewandelt. Ein letter Artlandschlas Denn die lindgewordene zu die einen Adopteilaftet wie die einen der feeltiden Depreffion.

Erft badt' ich an Burmer. Aber bie wurden energifc negiert. Dann vorübergebend an eine beginnenbe Jugenbverbibbung. Das ftimmte auch nicht. 3d brang in ibn, ich bestärmte ibn.

Mace umfonft.

nues umsonft. Da taberte er von felbft in meine Rachmittagssprechftunde. Er tönne es nicht mehr aushalten! Es fel zu entfeptich! Die nächtlichen Qualen! Die veinigenden Selbstvorwärfe! — Gervif, ndditiden Caalen! Die pinigenden Gelbbormärte! — Gevis, jugendließ Gertrungen woder nicht legange; der bie fe sogen einem unredber! Wenn er nicht leiem alten Kinderglauben häte. Die der die die der die der

3a aber um Gottes willen, Dann, mober wiffen Gir benn bas?

Da tat er feine Feigenblätter ab und deutete ftumm mit des Berlobungefinger auf die Stelle, wo die Nafur uns nach bem goldnen Schnitt geteit hat. Und biefer Druck um ben Leid! Und diese Konflibation! 1888

biefe Blagungen!

angeraufer: G. befah ibm, fich mit Leguminosen einzuschränen, ichgilch vier Stunden spazieren zu geken, den Bauchaufschwarg und den, geröfer Rapostone mit inniger Hingebung zu erlernen und fich birten is seiner Dose einen nicht zu Targen dreichtigen Splete einsten ist.

Sie finden, ich merfe fritit und herzios einftes urd ibrichtes Gie mille burchtinanber? 200 bie Schiedemande aufgerichtet, nicht wie fie niebergeriffen werben, Bert, beginnt bes Berfandes und best Dergene Ronfufton

Der "Simplicissimus" erscheint wechnellich einmal. Bestellungen werden von allen Postanitern. Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen Billier Ausgabe pro Nimmer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nimmerm 2.25 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M. in Ausland 3.66 M.); pro Jahr 4 M. Die Luxus-Susgab, die mit besonderer Sorgfalt auf besserem Paprer hergestellt wird, kostet pro Nimmer 30 Pf. (bine Frankatur, pro Quartal 3.56 M. (bei direkter Zusendung (10 M. rope), das der Proparet 24 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 4 M. (bei direkter Zusendung (10 M. in Rolle verpackt 24 M., im Ausland nur in Rolle 28 M.); inserilons-Gebühren für die 5 gespaltene Nonparelliezeile 1 M. Reichswährung.

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissalum"s, Kaußebschar (1), sowie durch sämtliche Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse.



# Bergwerksgesellschaft

# Kibernia.

Zur Darlegung der eminenten volkswirtschaftlichen Bedeutung der "Bergwerksgesellschaft Hibernia" erklärte deren General-Direktor in jener denkwürdigen, die preussische Ankaufs-Offerte ablehnenden General-Versammlung, dass die Gesellschaft allein für Steuern an Staat und Kommune jährlich circa 900000 Mark zahle.

Die jährlichen Abgaben der Sektkellerei Henkell & Co., Mainz, nur an Staat und Reich ohne die Kommune erreichen fast die gleiche Höhe und betrugen im letzten Jahr (Oktober 1908 bis September 1904) über 800 000 Mark (genau 840 423.57 Mark).

### Schloß Berwick

Joidenning und Gebicht von Wilhelm Schulg: Ein Graf fo bart wie fnorrig Bolg Sie bat bei Cag und bei ber Macht Crug feine Sadenfrone folg, 2in einen Bublen gern gebacht, Solimm ging es feinem Kinbe, Der Graf barum im Grimme Der Jungfrau Sigelinde. Schalt fie mit lauter Stimme. Weil feine Kron', vom Golbe fdmer, Er fand im Cobe feine Anb', Batt' einen fpigen Saden mehr In feinem Schloffe boreft bu Mis wie des Jünglings Rrone Doll Dein ibn leife wimmern, Wolli' er ibn nicht jum Sobne. Wenn bield die Sterne folmmern. Das Berg ber Sigelinde brach, Mit Grauen fab ibn mander fcon. 3hr treuer Buble fich erftach, Er muß auf feiner gold'nen Mron', hart für ben Cob ber belben Muf ihren icharfen Spigen Der Graf follt' fpater leiden. 3m dunnen Bembe figen.



Beitungsbericht: In Dresden fint ein rufflicher Großsfürst den Portier eines Hotels durch Fugtritte schwer verlett, weil er ihm ein Exemplar bes Simplicissimus zum Lesen gab Geichnung von G. Guidenungen



Wahrend die ruffifcen Bauernfahne im fernen Dfen auf den Schlacifeldern verbluten, folagen ihre Grobfürften denifce Gotelbedienftete gu Aruppelu-



Wie ich neulich nach Berlin finde, leinte ich einen febr gemutlichen teren fennen. Er bot mir eine Jigarre an.



Bei jeder Station ftiegen wir aus, um uns gu restanrieren. Bald hielt er mid jier, bald lieg ich ibn begablen. Er mar ein gang famofer Kerl.



In Bitterfeld tranfen mir Brudericaft.



Und dann pumpte ich ibn natürlich an.



Muf einmal bemerte ich, daß der gemeine Menich fein Mrier ift.



3d habe fofort die 2Totleine gezogen.

### Eine weitsichtige Rebaktion

(Seidenung von 3. 28. Engl)



"Gegen Ende Dezember werden wir vom Ariegefcauplage große Greigniffe gu berichten haben." - "Ab, und Sie haben barüber icon Informationen in ber Sand ?" - "Ratürlich, an Reujahr ift boch Abonnements. ernenerung!

In köstlich origineller Weise bringt man zum

Feste seine Glückwünsche dar

durch Usberreichung von Glückwunschtafeln aus Thon in Form eines Honigkuchens

Gebrüder Ziegler, Samenhandlung, Erfurt.

### Erleichterte Anschaffung von Görz weltberühmten Triëder Binocles



durch geringe Anzahlung und bequeme Monatsraten.

Illustr Prospect mit aus-führl. Beschreibung u. Bezagsbedingungen gratis Junghanns & Kolosche,

(Abdi, Vojuk a Photogr.)

Briefmarken-Journal

Katalog

Briefmarken - Auswahlsendunge

von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, and minerallich area in ter Reconvalescenz nach Influenza capporter.

Hebt den Appetit u. das Korpergewicht, 1. sedigt. Husten in Auswurf, bringt. in Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wegen seines angenehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

lst in den Apotheken zum Preise von Mk 330, Fre. 4 -, 6. Kr. 4 - per Flasche erhättli
Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist.

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.



Spezialnummer des Simplicissimus - erscheint am 20. Dezember -

du beziehen durch als Buebhandlungen und Zeitungsgeschafte. (gen Linsendung des Betrages von 25 Pt. durcht franko vom

erlag Albert Langen in Munchen-S.

# Gebr. Stark, Pforzheim Bez. 30.

Simplicissimus



Oscar Lamoke, Eisenach 21.



Verlag für moderne Literati

Neuheiten # Gelegezheitsangebote

Seltenheiten

Gebrüder Senf in Leipzig.





Munimer 35

Münden, ben 18. Dezember 1904

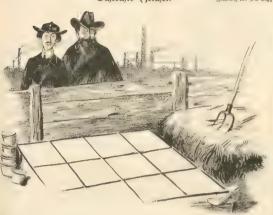
Illustrierte Wochenschrift

beriag son Mibert Langen in Wunden

Supplications eredefine who health should like the land of the lan

Schlechte Zeichen

(Seichnung von J. B. Engl)



Bieber ein Sumptom fur den Riebergang der Runfiftadt! Der Rerl von Gariner bedt fein Miftbeet mie tinem Atelierfenfter gu!"



### Patentfatzken und Salongigerin

Oberlassen, somion teder ordnings-cebbooks and sparsamo Monac' sollte wengetens innoven acht auf ein Gardenbook geboen dass er harch Argbe-wahung auf den Kielderbügelo Guom und Union inner wieder auf Neus aktu-rates und schneiderfriches Aussahen verleiht

Vielfach patentiert! --Preise: Guom für 1-3 Beinkleifer . 0,90 M. Union f. ganzen Horrenanzug 1,40 ., Union f. ganzes Damenkostüm 1,78 .,

Pabrik
Siaram & Wendt, Hannover S.
Orfosste Paientkleiderbügel-Spezialfabrik der Well

Allainverkauf für Gesterreich-Ungarn: Arthur Ruckwitz Wees! "ournfeligasse 15. Allein-verkauf für Ressland in Raven & A. Hackel, Mokkau, Pokrowa. Im persönlichen Gebrauch fir. Najestät des

NB. Vorsichs beim Einkauf von Kleider hügeln ist geboten. Man brachte deshalb genau den Prägestempel "Gnem" besw. "Union"



Reise-Erinnerungen! 100 Stereoskop-Bilder and 3 Mk.



Jetzt aktuellii Geschichte der öffentlichen Sittlichkeit

Billige Bücher J. M. Spaoth, Berlin C. 2,

### Photograph. Apparate

bequemste Zahlungsbedingungen ohne lede Pressorhohung.

G.Rüdenberg jun. Hannover.



nebst seinen 6 wertvollen Separat-Beiblättern

Zeitgest Missensch, u Sephieton | ULK tarbighlustriert Sattrisch |
Techn. Rundschau (Microsch) Haus Hol Garten (Sonabe d) Der Weltspiegel Hustr. Halbwoch. Der Weltspiegel Hustr Halt we

Im nichten Quartal Zauberkreise Roman Marie Stahl.

Dieser Roman der b. nebten Schriftsetlerin so. sid et die Schlekale und Kären. ei er ber der der der der Amilie mit Lebenskenntnu und treffender Characterist dem der der

Abonnementspreis for alle? Butter zavan menden all all struct at the Monte oder 5 Mark 75 Plenning to las Quant

Annoncen stets von grosser Wirkung

### Geweihhaus Dietzel

Bayerstrasse 1 MÜNCHEN neben Stachus und Auss. Geweihdekorationen, Lüsterweibchen, Wildköpfe, Kronleuchter, Geweihgegenstände. Grossartige Auswahl, billigste Preise.







Eine mit Breich April Common (Pour M. 400)

Bines mit Breich April Common Die der Bri

gelanger Wille und Killage Apparation

fysiks landere Willed In British Images

to William Common Common of the William of the Common of the Common Common of the Commo

# Neu! OHNE KOPF! ). P. J. mhoffs Tabakinos. Politikhitzelrs sits ficiletsiy! in mens kasches sod zwar das 'vectises und da vectises und vectises und

W. Jmhoff, Fisiferate, livil, Camel 92.

### Musikwerke jeder Art

Grammophone, Phonographon, Polyphone Drelinstramenteetc. Liefering nur erstklassiger Fabrikate in allen Preislagen

unter bequematen Zahlungsbedingungen Illustrierter Katalog No. 103 gratis und frei auf Verlangen.

Bial & Freund

### Nervens

der Manner.
Ausführlicher Prospekt mit Gerichtsurk
und ärzilichen Gutschten gegen M. O.
für Perto unter Couvert.
Paul Gassen, Köln a. Rhein No. ö

### Trsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nervenschwäche).

and dur internationalen Amstellung für Philantbropie und Hygione, Paris, Tullarin April 1903 ond auf der Crystalipalast-Sperial-Ausstellung, London, September 1903 mid Goldenen Medaille M., 1.00 m isricht, von der hysitalibelanstal Silvans

30 Tage zur Probe, daher Rielko geschlossen, sen



wir direkt an Privathundschaft unsere Prikaleionsprivation Anken-Remontole Kauslier-Uhr
Ko. 179. eggen Nichnahme oder Vorhereinseldung des Betrag
Ko. 179. eggen Nichnahme oder Vorhereinseldung des Betrag
Limerkalb 20 Tagen die betrag haben betrag der der betrag eine feden bezählten Betrag ohne jeden Ange grußekunsende, wenn decke
sicht gefällt oder den gestellten Anlorderungen nicht ensprich
Unsere Uhr hat ein hochten vergoldetes

Schabloneswerk, System Glashåtte, mil Rubingangen und als ganz besonderen Forschritt der Uhrentechnik Patentzeigerstellung durch die Krone. Unsere Prätisions-Anker-Uhr ist sntimagnetisch, däher ein grosser Vorteil, weil der Clang der Uhr durch Berährung mit Elektrigisti

hander over het eine Enall-Hirrblatt (rein jedinge des Paperses) hander eine Eage, hechten jeding (east paperses) hander eine Eage, hechten jedinge (east jedingen eine Enalle eine Enalle

oceaning run emprenent ist, der eine sinter, ist strapar. Uhr braucht; sie gilt für desen billigen Preis als Meisterwerk vollendeter Übrien-Fabrikation Viele Tausende solcher Übren sind bereits zur vollste Züfriedenheit im Gebrauch, was die ütglich massenhalt en fanlenden Amerikenungsachrelben beweisen

leder Uhr und ein auf die Daier von 3 fahren ausgestelltet Bürgichein beiegegeben, welcher auf die Nummer der betreffender Uhr lautet und die verantwortliche Unterschrift unserer Firma Irägt Unser Renommé bürgt dafür, dass wir die eingegangenen Verpflichtunger

GoldwarenIndustrie
Industrie
Fabrikailon mit tektrischem Kraitberfieb. Gold- mod Silber-Walts- und PrägutriEhruppris und 2 goldene Medallen ihr hervoragende Leitungen.
Engros-Export | Unter-Pracht-Ketalag in 4 Farbendruck mibili en 2008 Kanthpracht- indie mit wieder Tensend Untersteinen was insulate. Unter-

Emergree uite geword van de de versche de ve

### Echt Stonsdorfer Bitter W. KDERNER & Co., Cunnersdorf, fraber in Stonsdorf 1857, discharing Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter bei Stonsdorfer Bitter ibm Stonsd

Der ECHTE Stonsdorfer ist der BESTE aller Bitterliköre. Verlangen Sie daber nur
Alls wen anderer Seite nuter gleichem oder Ablikhem Namon in dem Handel, gehandlem Fabelhahm
en der Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co

Für Automobile ist

# Continental

die zuverlässigste Bereifung

Die Beliebtheit und der damit verbundene steigende Umsats des Continental-Pneumatik im Auslande setaten uns in die Lage, in nachfolgenden Ländern seit Jahren Verkaufsstellen unter unterer eigenen Firmo und Regie zu unterhalten und aur durch die Güte unseres Fabrikales der schärfte Konkurrent franklischer, amerikanischer und englischer Fabriken in Ihren eigeneu Länders zu werden,

England

London, 104-108 Clerkenwell Road.

Frankreich

Paris,
18 Rue Brunel.

Amerika

New-York,

= Weltausstellung St, Louis Höchste Auszeichnung Grand Prix =



Continental-Caoutchouc- und Gutta-Percha-Co.,



i Tarana na manana ma



"Du haft body g'fagt, ber, auf ben wir marten, tommt bie elf libr be vorbei' iBrad bat'e balb zwolf libr B'ichtag'n !" - "Jeffas, werb eahm bo nig guag'ftofi'n fel!"

### r fortinger Meter tis his I avestitate Klimik anegetüb haben ergeben, dass die Offenbacher

### Kaiser Friedrich Quelle

Natron-Lithion-Quelle I. Ranges in Bezug auf die specifische Mischung und Menge ihrer festen mineralischen Bestandtelle nicht auf dem

### Fachinger Wasser

### überlegen

t assert da fer fast a fishe Mitgel of Post of their over self-at Durch die Ergiebigkeit unserer Quelle sind unsere Ver-treter in der Lage, jederzeit jedes Quantum zu liefern

### Ein Einsamer







### hter Thorner kusherishni Herrmann Thomas, Thorn



Natürliches Haarpflegemittel von wunderbarer Wirkung dem Satto der Birko bereitet welchee dank der warmen fehlung der Heren Aerzte und wegen seiner vorzüglichen secharten Verbreitung über die ganze Welt gefunden hat Fehrte Ausselchunges 1908 Weitpasstellung St. Louis: Grand Priz Whot Goldene Staats-Medaline.

Amerik. Buchführung ichrt grüudisch lurch Luterrichtsbriefe. Erfolg garant. Verlangen Sie Gratisproep. E. Frisch, Richerenperie, Zürich 18. Briefmarken-Pretaliate Philipp Kosack, Berlin and Marken,

F. A. Dünckel, Coburg, Contraint rangen, Apfel- Sekt,
Johanniebeer- Sekt,
a, h a 1, h 1 20 Mk | ski bten

### Form Nimrod.







### er gesund werden will

2839 Seiten Text 480 Abbild 39 Iarbige Chromotafeln Modell Mann und Weib, ca. 1/3 der nattirlichen Grösse 16 Gold. Medaillen Dr. George Graf v. d. Schu-lenburg, Lukas - Hospital, New York, Ealit ete engezeich

Rechtsanwalt Glünicke Dr. med. A. Laab, Veldes,

Prof. H. Hund, Hannover.

Die Neue Heilmethode 0. Berendes, Buchhandlung, erlin W. 8, Bullowstrasse 50

Überraschende Erfolge!

to farb ge Mode le des menschlichen Körpers und einzelner Organe bis in die kleinsten Telle zerlegbar 9 Ehren - Preise Dr. med. Kaphenget, Bre-

Dr. med. Kayser, Sonne-

Ver seine Gesundheit erhalten wi

Geschäfts- und Privatmann sollte

obos das praktisohete Metizoneh der Welt | Kinematograph M. 20 --

Der Coho-Jasohon-Registrator ill egen himselling ton bu Pfg der A mis buildhandingen aus dem Hause gehen.

# Van Kouten's Cacao

das beste tägliche Getränk.

Prof. Dr. Freiherr von KRAFFT EBING SAGT:

.... seit über zehn Jahre habe ausschlieszlich diesen durch Reinhelt und Aroma ausgeseichneten Cacao verwendet . . . . treffliches Nahrungs- und Genussmittel."

Unter Bezug auf die in Nr. 37 dieser Zeitung erschienene Anzeige "Ausgereifter trockener Sekt" wird

### DEINHARD CABINET

als auf der Flasche ausgereifte Qualitätsmarke feinster Champagnerart empfohlen.

### GRAMMOPHON H. WEISS & Co. BERLIN W. Friedrichstrasse 189 r.

Grösstes Spezial-Geschäft für den Einzel-Verkauf von:

GRAMMOPHON-Apparaten GRAMMOPHON-Automaten GRAMMOPHON-Platten und Bestandteilen.

Illustrierte Katalone und Internationale Plattenverzeichnisse

GRATIS u. franko:

Filialen · Hamburg, Nenerwall 17.

Dresden-A., Wilsdrufferstrasse 7.

Vor minderwertigen Nachahmungen wird gewarnt. Grammophon nur ocht mit obiger Schutzmarke.

usikinstrumente Jul. Heinr. Zimmermann



Willi Haussherr G. m.b.

Boerz-Criëder-Binocles

termal gröseres Gesichisteld als Fernglister alter Konstruktion. In der deutschen und den ausländischen Armeen eingeführt. Spezial-Modelle "Goerz-Fago" für Cheater und "Goerz-Pernox" für Jagd und Marine. Zu beziehen dusch die Optiker aller Cander und durch

Optische

C. P. Goerz Gesellschaft

= Kataloge fiber Ferngläser und photographische Aitikel gratis. ==

Reizendes Weibnachtsgeschenk für Rinder.





DURKOPP & Co. A.G. BIELEFELD.

### 3. Beiblatt des Simplicissimus

Hummer 38

Bunden, ben 1.5. Dejember 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Wünchen

Ein Unzufriedener

(Beidenung von 3. 8. Sngl)



ud foldener B'fdig fur fei guat's Geib! Begiern ichreibt bo Beitung, bag 20000 Tote geb'n hat in bera Schlacht, und heute fand biog iumpige 9000."





Deutsches fabrikat Rollda, Glasso, Klapp-Kamera 11 Goes & Doppel



### Fisch-Colli

### A. Frerichs, Hamburg 5.

Korpulenz Fettleibiakeit



allerschönste Weihnachtsgeschenk



6 Den ersten französischen Marken vollkommen aleichwertin

Sektkellerei J. FROMM, G. m. b. H., Frankfurt a. M.



Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau. Verkaufs kale. Leipzig. BERLIN, HABBURG. Potenstrans 5. Leipzugestrans 101102. Neceroll 84.

### **40000** Mark für Hypnotismus hergegeben.

Dr. X. La Motte Cage, ein befannter Gelehrter, ftiftete 40 000 Dart für bie Beröffentlichung und Gratis Berteilung eines mertvollen Bertes über berfonlichen Dlagnetismus und hupnotifche Ginwirtung.

Er munichte, ben praftifchen Wert und Die Dlacht biefer neuen Willenichaft für Beichaft, Gefellichaft, Familie, Politit, Liebe und Rrantheit gu beweifen, und Diefelbe auch als wichtigen Faltor, ben Willen ber Dienfchen gn beeinfluffen und gu beherrichen, hervorzuheben.

Bedeutenbe Gefcaftisleute und Danner bom Fac, Prediger und andere beifen die Bewegung von Bergen gut. Gine berühmte Schule führt bie Gratis. Berteilung aus.

Jedermann fann ein Buch, folange die Auflage reicht, voffffandig floffentos erhalten und die dunften Mpfferien diefer munderbaren Macht in feinem eigenen Baufe Begerrichen. Diefe angftfich Bebutete Gegeimniffe merden preisgegeßen,

Saule Sebertichen. Die Germägen zu Stiftnagen für
Garneje verwertet jeis Germägen zu Stiftnagen für
Garneje verwertet jeis Germägen zu Stiftnagen für
Gestendte, der A. vo Tool Gar überülät bei ein nähler
Gestendte, der der ihr gegen der Germägen der Ge

gleich, wie farf auch siefe Erbandeung lingt, sie in nicht hat is fant mie bie in dem Ande de felgriebene wunderbern Archi. Erzum Gie den Arfald, ju dem Eir Jder Jödigleichn und Arfald, ju dem Eir Jder Jödigleich und Arfald, der ertungen dehen, wenn Eir ent gut digebite Etchung fich sänere wolken, wenn Sie in Jönes Gedatiglauseg ju redalfen wänfen, wenn Sie in Jönes

Maline fir, blir, barant, bağ şar Zent Iburm bağ Bud volftenbig grelle mub frante juşçlanbi mirk. Sürriben Sir an bağ New York institute of Science, Ebs. R. R. 10, Bochrister, N. L.

### Grd. Hôtel des

Deutsches Haus I. Ranges
in sehönster Lage mit herritchster Auseloht, Deutsche Hestenung, Anfang, Eirker, Licht, Deutsche Hestenung, Aufung, Eirker, Licht, Deutscher, Licht, Lic

Ambassadeurs

### = Neurasthenie heilbar! ==

Ritte achten Sie beim Einkaufe von Franzbrannt wein auf den Namen Brazay und weisen Sie alle Nachahmungen zurück. Nur der Name Brázay-Franzbranntwein verbürgt die bekannte Qualität und Wirkung

dieses sent 40 Jahren glänzend bewährten Hausmittels, Jahrli Berlin S.W. 48, Frielthaut, 16.



### Bums! es brennt!!

Liefert garant, bis 2000 Zündungen. Man verlange Mustereinen franko gegen Einzendung von Mit. 1.18. - Wiederverkaufern hoben Rabatt. ". Versand, Franz Parizot, Bremen S.



F. A. Winterstein, Leipzig, Hainstr. 2 Koffer-, Taschen- u. Lederwaarenfabrik Gold. u. allb. Med. - Preisceurant hested. Wildersteine setsetes Sporporteumane, ducking the Company of the Company of the Company of the Verseblass. 70. Albert fassed, protein fabr. d. Tasche, No. 2888. Echt rei Jochton, Ia. braun Saffan oder schwarz Seshoudidear 麗, 3. Wintersteins Idealkoffer der leicht Eoffer d Gegenwart, billiger wie Jeder Robr- und Patenth

Kulturbilder aus dem Simpliciffimus

### Simpliciffimus: Kalender für 1905

Umfdlagzeichnung von f. von Regnice? Gebeftet i Mart

Gebeffet i Marf

Mes bet betten filt undern Kalenbeitsitratus jeht fich der SimplicifimusKalenbeit trembed mes der Kontenbeitsitratus jeht fich der SimplicifimusKalenbeit trembed mes der Kontenbeit uns fehlt ist fich bei het einer 
von der Kontenbeitsitratus filt von der Kontenbeitsitratus der 
kanne kontenbeitsitratus filter kanne filt der kanne filt der 
Marken befonders eine Konte Kontenbeitsitratus men Walt Gulbe trausfon 
Kalenbeit von der kontenbeitsitratus der 
kanne kontenbeitsitratus filt der 
kanne kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsintenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratus der 

kontenbeitsitratu

In den meiften Buchbandlungen porratig

Albert Bangen Derlog für Cirteratur in (Munchen: 5

### Wilhelm Schulz

### Der Pruceltopf

Ein Kinderbuch

Mit vielen bunien Bilbern Rartoniert 5 Mark

Soeben ericbienen

**Eudmig** Thoma

### Der Beilige Hies

Mertwürdige Schidfale des hodywurdigen herrn

Mathias Hottner von Ainhofen, Flathias Hottner von Ainhofen, Sindhoff, Soldaten und häterhin Pfarrheren zu Aappertswof Mit vleien bunten und schwarzen Bildern von Prof. Ignatius Caschner In Original-Prachband d. Mart

Zu beziehen durch alle Guchhandlungen oder direkt vom Werlag Albert Langen in München:

### Lieber Simpliciffinnig!

on einem bekannten Juristen ergahlt man sich folgendes Geschichten. Besagter Jurist and vor der Albieistung einer Militärübung, hatte aber den Wunsch, für dieses Jahr noch on der Uebung betreit zu werden. Da er wusste, daß für derartige Fragen sein zielweckel is entschieden Duschen Duschen der nicht geschiede Justan war, andererseits aber nicht gar zu deutsich werden wollte — feld-bel sind ja bekanntlich unbestechtlich — so kam er auf solgenden Ausweg:

Sol jind ja bekanntlich unverlegnigt — jo tam te unj dogsneum ausweg.

z sing zu dem Geschichten

Tuten Cag, herr zeldwebel." — "Guten Cag, herr Rechsanwalt." — "Na, herr zeldwebel.

Buten Cag, herr zeldwebel." — "Guten Cag, herr Rechsanwalt." — "Ta, herr zeldwebel.

die fann man noch nicht so genau wissen." — "Hin! Ja ja, Sie werden sehn, ich werde ben müssen. — "Zia nu, so sicher ild das noch tange nicht." — "Jawohl, ich möchte vetten, daß ich rechs behalte!" — "Naw, wetten? "— "Natürtlich, ich sehe hondert Mark, allen Sie auf, ich muß üben." — "Wie sagten Sie, hundert Mark? Na scholl 3ch halte uber in "Ba, die nicht Mark." fer feldwebel gewann die Wette.

laf einer Justour im bayrischen Walde kamen wir an den Jus einer Ausine, deren weiterer "faller Durch Einbau eines geellweissen haufes aussehalten werden sollte, dessen Walsschen "ken Durch auf die Demunung brachte, es konnte ein Wirtspaus ein. Eine desselle Dirn, le des Weges fam, gab auf unsere frage, ob denn dort oben auch jemand zu treffen sei, is unschuldige Autwort: "Dos scho, aber protestantisch sans."

Epperl ift ein Badersfohn vom Cande und in der Stadt gur Cehre. Gleich in den erften agen seiner Laufschie über der Ander und eine Ausgestellen und Sepperl erhält zwei Ander A



### + Magerkeit+

Assatellung; 10 5-8 Woohoo Da St. 176.
Zunahne garantirt. Streng reeli. kelo Schwindel, Viele Bankachreiben. Praucartos 3 Marchaellen der Nachahma mit Gebraumannen oder Nachahma mit Gebraumannen.
D. Franz Steiner & Co.,
BERLIN 18, Königgräterstranse 78



Kreiensen (Harz) Nº348 Hauptkaralog an Jedermann solori gr.eft,

emnitzer i agebinit. . . . . der treff-baler ier, der je erechienen ist. rdd. Alig. Zig. . . . hat seinen-en in Bequechiand nicht.

Nasen- und Röte



December Australia Competition

50 Cabareth unter in Competition

50 Needen Knavenbeger in echnicit in

60 Needen Knavenbeger in echnicit in

61 Needen Knavenbeger in echnicit in

62 Needen Knavenbeger in echnicit in

63 Needen Knavenbeger in echnicit

64 Needen Needen in echnicit

65 Needen Needen in echnicit

66 Needen Needen in echnicit

66 Needen Needen in echnicit

66 Needen Needen in echnicit

67 Needen Needen in echnicit

68 Needen

### heumatismus- u. Asthma-Kranke

sich sofort das Hoch über siebere men an lassen. Dem Buche sind Daniscorence won geneliten Personan aus allen Gegenden Deutschlands beigelegt, Das-selbe wird auf Verlangen an jedermann pestfrei und musenst suresands.

Klingenthal, Sa.

W. Heinrichs & Co.

Billige Vervielfältigungen nach jeder Photographie

generated Ausst. Orig folgenmeen, surface, before resternit. Deposite England England States of the Ausst 2014. The States of the Ausst 2014. The England States of the Ausst 2014. The Ausst 2014 of the

(. Andeilinger & fie., konstansta., Moneben

Strasburger Post. Auch diese Au-Rabe ist wieder eine wahre behattkammer Alles im praktisch, Leben Wissenswerten,

### Kürschners Jahrbuch 1905

unthält Tausende von wissenswerten Artikeln, reiches statistisches Material und ist für jeden Besitzer ein für das tägliche Leber

unentbehrlicher Helfer und Ratgeber 500 Seiten. Tausende von Illustrationen. Millionen von praktischen Notizen. Brosch. M. 1,-... Gebanden M. 1.50.

Verlangen Sie von Ihrem Buchhandler zur Ausscht:

Hannover, tourier. . . gibt auf ade

Kürschners Jahrbuch 1905. Hermann Hillger Verlag, Berlin W. 9.

Tonindustrieseltung. . . . Es tot staunlich, was das Buch auf scinon erstaunlich, was das B 954 Spatten alles bringt.



Für alle, welche Sinn für echten Fumor haben,

Wilhelm Bulch = Album = - Bumoriftifcher Bausschatz entbaltend 13 der besten Schriften des humoristen mit 1500 Bildern u. das Portrait W. Busch's nach Franz von Lenbach

as paffenbfte Geftgefchenk = Preis in roth oder grun Callico Ink. 20 .-.

nicht darin enthalten find die letzten Schriften des Uerfassers:

Kritik des Bernens. 7. Huflage, kart. Ink. 2 .-Eduards Craum. 3. Rullage, kart. Ilk. 2.-Der Schmetterling. 3. Auflage, kart, Ink. 2 .-

Kolonert, kart, Illk. 3,50

Die treffendften Zitale Wilhelm Buich's find als "Withelm Bufch: Doftkarten"

2 Serien à 20 Blatt pro Serie Mk. 2 .--

Werlag von fr. Gaffermann in Munchen.

Zu guter Eetzt. 5. Auflage, Mk. 3 .-

und die Kinderbücher: Sechs Geschichten tur fletfen und Nichten.

Bilderpossen. Kolonett, kart. M. 3.—

Der Tuchs, Die Brachen. Zwei luftige Sachen.

Kart. [chwarz. llik. 2.—, kolonett llik. 2.50.

kolorien erichienen.

PIANOS KAPS Nippflugel nur 1,60 meter lang

ERNST KAPS, DRESDEN.

Einen Weltruf haben sich Hüttig's Lloyd

durch vorzügliche Ausstattung u. anerkannte Leistungsfähigkeit erworben. Pahrik photographischer Apparate a. A. vorm. R. Hüttig & Sohn Dresden-A.

urch alle photogr Handlungen zu beziehen. Ausführliche Preisliste gratus u. franko.





### Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen

Lastwagen

Omnihusse. Tracteure Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher BERLIN N.W.



Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# Für den Weißnachtstisch



F. v. Regnicet "Das verbotene Buch"

Bilde Große 48 ; 39 cm, paffepartent. Gebe 71 : 63 cm ,,Das verbotene Buch" ift die große, farbige Wiedergabe eines

### Delgemäldes

von J. von Regnice f. Dieses Blatt, das in dem eleganten Passepartout einen wundervollen, sehr destratioen Wandschund dildet, sie in Regna auf zermat und Creue in der Wiedergade des Originals ein Meliterwerk des in den legten Jahren zu so bedeutunder ihde gestädteten autorpsychen Derejatrochunds.

Preis des Blatics (Extraformat) in Paffepartout 10 Mart

Soeben nev, erichienen:

f. v. Reznicek

Sie Mibum

50 Blatt in mehrfarbigem Kunftdruck Groß Quariformat

Bechftes Canfend Bebunden . Mart

#### Eduard Thony

### Der Leufnant

(Chony-Ulbum I)

50 Blatt in mehrfarbigem Kunfidrud Grog-Quartformat

Udites Caufend Gebunden 6 Mart

Kölnische Seitung: Bel Albert Sangen in München veröffenische ber bekannte Seichner des "Simplicissis" auch der Bellen der Bellen bei Bellen belle

Bu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direft vom Derlag



Eduard Thong

Der Beutnant 30 Blatt in farbigem Drud Elegant gebunden 6 Mark



Bruno Paul "Tegernfeeerin"

### Künftlerischer Wandschmuck

### Sonderdrucke

### Simpliciffimus

Farbige Reproduktionen nach Originalen der Sumplicufinus-Kunftler.

Preis jedes Drudes auf feinstem Uunstdruct-

### 3 Mark

Paffepartout-Größe ca. 45 15 cm. Bild Größe ca. 30:21 cm.

.5u beziehen durch die meisten Bud- und Kunithandlungen oder dirett vom

Berlag Albert Langen in Munchen-S



Eduard Thony "Der Suhrmann"

5700 #11 1 2 2 2 2

Illustrierte Werzeichniffe gratis und franko

Albert Langens Werlags=Katalog 1894–1904

Der Hatalog einbitt neben einem vollnandigen Derzeidmise der im Derlage erschienenen Werte einen bonn mit mertenschen und fünftenschen Gel. namleb 37 Selbsitagraphien der bervorrageniben Italiansen im 56 Porträt/Rarikaturen Berieben Auszein und ber Amplicummissenden und

Der Werlagskatalog kostet geheftet 1 Mark, die Ausgabe auf besterem Papier 2 Mark

Albert Langen Werfag für Litteratur und Kunfi in Munchen:

Spezial-Mummer

Weihnachten

1. Inhrgang

Preis 20 Pfg.

Unmmer 39

# SIMPLICISSIMUS

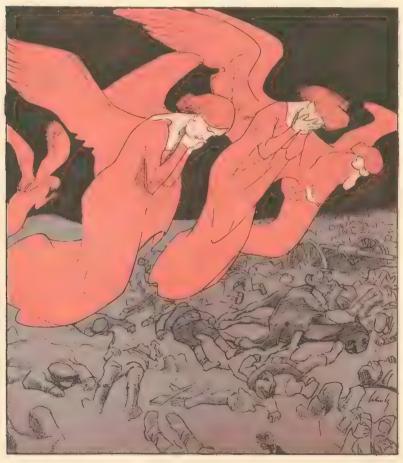
Abonnement vierfeigabriich 2 Min. 25 Pig. Billige Ansgabe Illustrierte Wochenschrift

Baur, Poff-Bertungstiffe: Do 834
Billige Rusgabr

(Alle Bedie uorbehalten)

Beihnachten in Ditafien

School on Permittee



"Und Frieden auf Grben!"



"Der Weihnachternmmel ift ja furchtbar findifd, aber man will feinen Gitern boch bie Frenbe nicht verberben!"

### Minister Ruhstrat

nher

### Gin Olbenburger Bregproges

Erfter Richter, ein Untergebener bes 3miniftere Richter, ein Untergebener bis Rubfrat Brei anbere Richter Untergebene bes Der Minifter Rubftrat felba Gin Staatsburget, bei Miniftere Rubftrat

Der Angeflogte Der Berteibiger Boteripieles, Freunde bes Minifters

Erfter Richter: Angeflagter, Gie haben bie ferechteit gehabt, in einem Metitel gu bebaupten, bof Geine Ergeften, ber Winfele Rubftel ber Solorbieite gehalbigt habe. Erheben Gie fic, wenn ich mit Ihnen fpreche!

#### (Der Angetlagte bleibt fiben.)

Erfter Richter (bruft): Erheben Gie fich!

Der Bertelbiger: 3ch fonfatire, baß mein Manbant nicht fieben fann. Die bem Murfter Rubftest unterflellte Gefängnisvermaltung bat dafür geforgt, baß icon bie Unterludumeshalt eine Arbanche für ben Minster bebeute. Der Angeflagte ift infolge ber 3mangearbeiten gelahmt. Erfter Richter: Endlich ein verfohnenbes Moment in biefem Brogeft!

ouriem progen. Bollen mir nicht gleich bie Fragen ver-nehmen? Der Engellagte ift boch nicht imftande zu ant-voorten. Durch bie tägliche Anebelung im Unterfindjungs. gefängnisse hat er bie Sprache verloren.

Erfer Richter: Ra alfo! Bollen mir Beine Eggelleng

Der Minifer Rubftrat tritt ein. ftart parfilmiert. Stoft beim Sprechen babfig Geft auf; echter, after Olbenburger.])

Der Minifter: Morr'n! Ergen fich nur! Dal los! Erfter Richter: Eggelleng miffen ja, um mas es fich

Dinifter: Berb' ich nich! Den Ra-rel einfiftnung

Erfter Richter: Gewiß. Und gu bem 3med muß ich Graellens bereitigen. Minifter: Rur feine Sifffpielvergogerung! Gemifcht

Erfter Richter: Dann burf ich Eggelleng bitten, bie rechte Danb gu erheben?

e Ber Minifter gieht bie Sand aus ber hofentaiche. Dabet fallen ber rote und ber grune Bengel heraus.)

Der Minifter: Best noch 'n Gichelmengel, bann tour

Erfer Richter: Bie belieben Ergelleng? Der Minifter: 3d fage, mit brei Bengel tourntere id.

Erfter Richter: Gemig. Darf ich Eggelleng erfuchen, bie Gibestormel nachaufprechen? (Der Minifter fpricht fie nach.)

Erfer Rid err ind nunger geruge per auge, per auge, per de gereichten Geffen, obs ich Gereichte Egelen, ober est fie burch die gemeine Abautung der Angeltageten anterendig geworden, molfrisch eigentlich lebr überfläßig, ober belleicht doch nicht ju umgehm; haben Egeleng, einem halboliebiete gehalbigt? Ergeten; boden des der Stadten besteht in Mehren der Angelten bedeit nob als im Landbage bereitst fereicht in Mehren der Betreicht geneticht im Mehren der Betreicht geneticht im Mehren der Betreichte fereicht im Mehren der Betreichte fereicht im Mehren der Betreichte fereicht im Mehren der Betreichte fereichte der Betreichte fereichte der Betreichte der Betreichte fereichte der Betreichte d

Der Rinifter: Raturlich habe ich bas in Abrebe geliffelt

Erfter Richter: Das genugt mir; bie Sache ift er-

Der Berteibiger: 3ch möchte bach an ben herrn Minifter bie Unfrage richten . .

Der Minifter: Balten Gie bie Giffnause! Erfter Richter: berr Richtsarwalt, wenn Sie fich erlauben, noch einmal fich unarbibilich ju benehmen, bann foften Sie was erleben. Saben Eggelleng noch einen

Rinifter: Meine Wengel möchte ich wieber haben.

(Erfter Richter fpringt auf und hebt bie Rarten vom Boben auf)

#### (Der Minifter fest fic.)

Erfter Richter: Beftebt ber Angeflagte barauf, bas nach weitere Zeugen vernommen werben? 3ch wurde bas bireft als Frechheit betrachten.

Bertelbiger: Erogbem muß ich erfuchen, bag ber Reliner Moger bernommen wird Gr meif, bag ber Minifter fomobl Bofer als Luftige Sieben gelpielt hat.

Der Minter: Das ilift eine Geneicheit. Ich habe allerdings mal Boter gesiffipiett aber bas ififft bereits bor einem Jahre gwoffen. Ich habe bas lestemal Hoter gesiffipiet am gwoiten Geptember 1903. Das war zur Beier des Sedanstages.

Erfer Richter: Es ift wirflich eine unerhorte Gemein-feit, bag eine patrioilige Aufwallung gur Bielicheibe gemeiner Berbachtigungen gemacht wieb. Benteibiger: 3ch bitte, ben Beugen Mener ju ber-

#### (902 ener fommt herein)

Erfter Richter: 3ch werbe Sie jest vereibigen und bann ins Buchthaus folden. Berfieben Gle mich?

Wener: Wein

lage?

Der Bertelbiger: Aber auf biefe Beife ift bod

Erfter Richter: 3ch entzieht Ihnen bas Wort. Alfo Meyer, Die wollen bir Brichheit haben, ju fagen, baft Geine Ezzelleng hafarb fpielte?

Mener: Na. Samtliche Richter fahren entruftet von ihren Stuble auf und rufen): Das ift fart!

Der Berteibiger: Das hat boch ber Minifter felbf

gefagt! Erfter Richter (brilli) : Best ift meine Gebulb ju Enbe Rein Bort mehr! Meger! Befteben Gie auf Ihrer Mus

Mener: 36 habe gefehen, bag ber herr Minifter Bote: gespiett hat und Luftige Gieben. Bir haben bie Alter gulperren muffen und bie Fenfter berhullen. Daber weif ich es. Und es mar ein Referenbar babel, und ein Frifeur und ber reiche Rentier, ber fruber ein öffentliches Daus gehabt bai. Der herr Referenbar bat immer verloren 36 meiß es gang genau.

Erfter Richter: Das merben Gie . . .

Der Minifter: Salt, ich muß ben Ra-rel fragen Bann habe ich Bader geffliptelt?

Moger: Den Tag weiß ich nicht. Ge war an einem Erften, weil fonft ber Referenbar tein Gelb mehr hatte Der Minifter: Und wann habe ich Lufffftige Sieben gefifipiett ?

Meyer: Das weiß ich auch nicht genau. Ich glaubr dos lettemal war es im Karnebal, weil ba ber Frifen: fo viel Gelb verbiente.

Der Minifter: Sillo? Run mill ich Ibnen mas fager Bofer habe ich am zweiten, nicht am erfifften Geptember geiffipielt, und Lufifftige Sieben habe ich zulest am pierter Januar geffipielt, alfo zwei Tage bor bem Rarnebal. Der Staatsanmalt: 3ch beantrage bie Berhaftun.

bes Beugen Mener.

(Die Richter beichließen biefelbe ohne Beratung ) Der Minifter: 3ch hoffe, bah ber Direftor im Unter fuchungegefangniffe feine Bflicht tun wirb.

Der Angeflagte wird ju einem Jahre Buchthaus verurteilt der Berteibiger ju 500 Mart Geloftrete, ber Jeuge Betei-wird gelefiett. Der Minifter gieft die Jand aus der Tafche, um die Richter zu begriffen und verliert babei ben Gichelmengel

Leter Schlenn.



"Barum ba Bfarrer allaweil fagt, bag mir und mit unfern herrgott ausfohne follen? Dir hamm und ja nia bamit g'friagt!"

### Seilige Nacht

So ward ber Berr Jefus geboren Im Siall bei der falten Nacht. Die Urmen, die haben gefroren, Den Reichen war's warm gemacht. Sein Dater ift Schreiner gewefen, Die Mutter war eine Magd. Sie haben tein Gelb nicht beseffen, Sie haben fich wohl geplagt.

Sie waren von Herzen frod,
fen, Daß sie noch in Stall sind gesommen.
Sie legten das Aind auf Strob.
ten, die will es erbarmen.

Mein Wirt hat ins Baus fie genommen,

Die Engel, die haben gesungen, Daß wohl ein Wunder gescheh'n. Da kamen die hirten gesprungen Und haben es angeseh'n. Die Flrien, die will es erbarmen, Wie elend das Kindlein sel, Es ist eine G'schicht' für die Urmen, Kein Reicher war nicht dabei.

Exdurig Chema





Cief lag der Schnee, und hart es fror, Da kam noch einer fpåt ins Cor, Der war wolh weit gegangen. Sein Bart war weiß und um den Mand Gang wie mit Eis behangen.

Und wenn er ging, fdrie leis der Schnee, 24s tat des Utten Juß ihm web. Ceer waren faft die Strafen. Denn Weihnachtsabend war's, die Leut' Eroh um den Chriftbaum fagen.

Es fragie ihn ein Mann, wohin? "Gurfherberg", [pracher, "ftehi mein Sinn, Bel Mutter Grin int's frieren. fab' ich auch feinen Pfennig Gelb. Dort fann ich nicht fampieren.

Ja, ja, es find die Teiten schlecht, Selbft für die Jungen ift so recht Rein' Arbeit aufzutrelben, lind unsereiner, alt und mürb, Moß feb'n, wo er kann bieiben."

"Ohn' Gelb", ber andre fprach darauf, "Mimmt dich fein Berbergsvater auf; Ich hab's nach in der Cafce, Crint, daß dir anders wied zumnt, Den Beft ans meiner flasche.

gur arme Cenfel, die in Mot, Ju Nachtlogis und Abendbrot Cut heut' man Ratten fpenden. Ich weiß, der Pfarrer teilt fie aus, Un den mußt du dich wenden," Der Pfarrer sann der Predigt nach, Die an dem ersten Wethnachtstag Solli recht erbaulich klingen — Eels sing ein Apfel auf dem Rost Im Osen an zu singen.

Der Alite zu dem Pfarrer kam, Der ihn gleich scharf ins Auge nahm, Als hätte er gefohlen. Er sprach zum Alten: "Geht, für Sie Ih bei mir nichts zu holen.

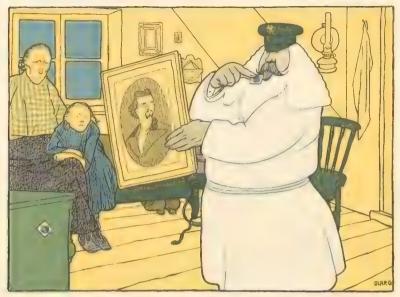
Wenn Sie auch jagen, jemand gab Mit eben einen Schnaps gur Cab', Es jagt mit meine Maje, Daß fie ein alter Trinfer find, Der 's Gelb vertat beim Glafe,"



Der Alte ging, doch weit nicht mehr, Bald in den Schnee fank hin er ichwer, grub in den Morgenftunden, Da haben Leut' beim Kirchengang Erfroren ibn gefunden,



Der Pfarrer in ber Kirch' gur Geit Sprach g'rab' vom Clend lang und breit, Don Chrift Menichenliebe, Dag ber nur fet ein rechter Chrift, Der fie getreulich fibe.



Der gutmutige Gerichtsvollzieher Meier verfieldet fich ale Beihnachtsmann, wenn er am Chriftabend pfanbet.

### Der kleine Tenfel am Weihnachtsabend

Beidinung non Eb Ch Betne)





Bei Staatsanwalts fpielen bie Rinber mit ber Gnillstine, melde Chriftlindden gebracht hat.

Der "Sum bersamas" erscheint weichen dem die Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs Expeditionen und Bestellungen entgegengenommen. Ballig Ausgalie pro Nimmer 20 PL ohne Frankatur, pro Quartal Gr. Nimmermi 225 M., der direkter Zussenbaug auch und So M.); ges Jahr 9 M. (best direkter Zussenbaug 12 M. resp. 14.40 M.). Der Laussenburgalbe, de mit bessender sergelat und die besterne Paper bergestellt wird, doveter pro Nimmer 30 PL ohne Frankatur, pro Quartal 3 So M. des direkter Zussenbaug dier Kreuzbart im Deutschland und Obesterreichlingarm 4.20 M. des Kolle verpackt 6 M. no Absaland und mit Rolle 7 M.); pro jahr 14 M. die direkter Zussenbaug 1680 M., in Rolle verpackt 24 M., in Aussland und Meiler 7 M.; pro jahr 14 M. die direkter Zussenbaug 1680 M., in Rolle verpackt 24 M. mit Aussland und Meiler 7 M.; pro jahr 14 M. die direkter Zussenbaug 1680 M., in Rolle verpackt 24 M. mit Aussland und Meiler Mitter 18 M. Peichswahrung.

Annahme der Inserate durch die Anzegen-Servaldung des Simplicissimus-X. Kaulbasteits e. o., www. edurch stuffiche Bureaux der Annonnen-Expedition Rudolf Mossi-



Da das Kaiserl, Patentamt uns den Schutz für die von uns zuerst als "Dr. Hommel's Haematogen" in den Handel eingeführte Wortmarke "Haematogen" wegen versputster Anneldung definitus versagt hat, so ist sie zum "Freizeitelten" geworden, das heisst, es kann Jedermann ein ballebiges Frodukt "Haematogen" tennen. Man lasse sich Nachshmungen nicht aufreden und verlange Micolay & Co., Hanau s. M.



das echte "Dr. Hommel's" Haematogen.

Zünstlerpinsel "Meunier" Bertes Fabrikat 263 Cs. Meunter, Pinselfabrik, Munchen. 2000000



T Grd. Hôtel de Russie et d'Allemagne. rues Ilaus L. Ranges, grosser Park, rubig und staubtrei.

Sace. Schweizerhof Genf and Kurhaus Sand b. Baden-Bade



Wilhelm Hess, Cassel 21.

#### === Neurasthenie heilbar! ===

Jurch Kur im Sanatorium Bad Grossjena b. Naumburg a. B. Herri, Lage, mild. Kli Vortagi, Erfolge bei all. chrop, Krankh., Nervan-u, Frauonield. Dr., med. Oile, Spetish Ilbaur, Freug. fred. Besook, geotgreits Merbeit-b. Nachharea. Erfolgreiche Winterfad

Hohen Preis für Jedes alte Konversations-Lexikon d. mencaten Auflage von Ergen Konv. Lexikou oder nderen großeren Werken bei begreenen Tellsahlungen Burkhandian Schwerfeit d. C., Inhaber Herman Rochet Berlin SW. 11, Schweberger-kirasse 9.



Wird von den hervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten. Katarrhen der Atmungsorgane, wie Chronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfohlen.

Hebt den Appetit n. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden-

### Berliner Tägeblatt

und Handels - Zeitung

nebst seinen 6 wertvollen Separat-Beiblättern

Zeilgeist wissensch, u featileton. ULK farbigillastriert, satirisch-p Zeinschrift (Mon ag) Techn, Rundschau Fachzeitschrift Haus Hof Garlen (...

Der Weltspiegel (Harris Donnerst.) Der Weltspiegel .

Im nachsten Quart Zauberkreise Roman Marie Stahl.

Abonneenlapreis 167 America Pleaning of Mark 92 Pleaning of Mark 93 Pleaning Annonced stells von grosser Wirking



Rnöchel & Co., Fort mit Leim, Hanau a. Main.







Wenn Sie bartlos sind

ha in Higgier Seit einen ihnelbigen Schnerbart zwinfern, in fann in Storen eine

fleid mit seiner meitherstilbinen Grafungsbintet Geneiter mer angelegentich in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen und angelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in uns fangelegen in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneterfalbert in 

ha. Rermsbindern erhalt ich manneter 

ha. Rermsbi

Bundern der Erde keint man die Borzisie meines Goodlier. Bon Afrika Kien Aufrichten Marerta und anne Köndern (derpode stediet die immerfort Keifeldungen. Aein Gosturfen, Arabonat kom sich rübmen and nur annährend gleiche Erfolge erzielt zu doben. Trob der Borzischlicheft zahle ich bei Nichterfolg das Geld zurückst meines Minister



Kinematograph M. 20 .-

Nasen- und Röte

Sabe nad Gebrauch Pered dandlier einer familieren Schmetbart befonnen. Der er geben mich bemindet die Gle mich nach 2 Sagin Saler. E. G., Magsburg. 30f Gandlier bei mir febr gut gewirte B. B., Walles 30f Gandlier in 8 Eboden eines femiologien Sourcebart ergung. B. R. Militer John bei ben in 9 Sagin einer Sele fingeliere gebeller wie den eines Gorfen.

36 babe den in de Woogn eine fele wortener wederter eregger. De De Better de Schale et de Sogne eine Sele Goodstie ethelien mit bein eine fiert medienelme kan der Andersburt eine fiel beiter bei der Sele der Selecter der S

nober Préparates Seifen unt Parlémerées étir fire.

O PassichtsPostkartes

100 Postkartes

100 Mk 8., 100 Mk 11.- Antériens la Marfélana Lichtfret nach Je



wintersurer

### Automobil-Besitzer!

Preisb. Sb. allebort, Hitten Mutt kestenft Expelsion-Hatti Argan Wiles Expense 155

Wir empfehlen für 1905 folgende Profile des

# CONTINENTAL

#### **Pneumatik**

für noch schwerere und schnellere Wagen eignen sich unsere neuen Profile 135 und 150 mm.

Weltausstellung St. Louis

Grand Prix.

Wenn Sie bei Wahl der Bereifung diesem unserem Ratz folgen, werden Sie die denkbar besten Resultate haben und alle Unannehmlichkeiten vermeiden, Weltausstellung St. Louis
Höchste Auszeichnung

Grand Prix.



Continental-Caoutchouc- und Gutta-Percha-Co.

Co.

Derantmortlich: Für die Redaftion Intlins Kinnehogel; für den Infectenteil Carl Gabler, delde in Münden. Berlag von Mitvert Tangen, Münden. — Redafton: Wilinchen, Kanlbachtraße 91. — Drud und Expedition von Strecker & Schröder in Stuttgart.

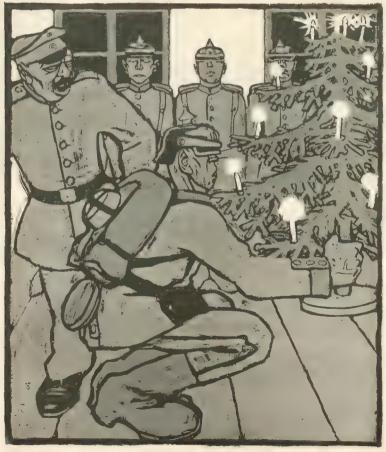


"Barum tommt bas Chriftlind nur gu ben Reichen, Die fich doch felber mas taufen tonnen?"



### Weihnachten in Dessau

(Soldming von Bruno Paul)



Unter bem Schube bes Aricgsgerichtes felern die Bessauer Unterofiniere ben Christabend in würdiger militärischer Weise, Jeber Mann muß mit bem Christamu hunderimal Anledenge und Armstrecken machen.

### Der preußische Knecht Rupprecht

(Beidennng von Wilhelm Schule)



Der boje Anpprecht ift ber Rnecht bes braven Rifolans. Er fedt bie ruffifden Stubentlein in ben Gad und bringt fie feinem herrn,

### Nicht zu verübeln

(Beidening pon 3. B. Engl)



aBaffen S' feln anf, wenn G' ins Saus nelgebn, bag Ihnen bie Rinber nicht febn, fonft glaubt mir teins mehr ans Chriftlinbli"





### 3 D. R.-Patente. Profector 3 D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Berlin. Ueber 140000 an Geldschränken aller Länder.

Näheres unter "Schloss" in Meyer's Conversations-Lexikon. Nur die Schutzmarke "Protector" auf den Schlützt den Laien gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen. Adz.: Geldsahrankfabriken oder Theoder Kramer, Freiburg. Bad.



Freikle sac, handlich, leicht, für Zeite und Moment aufnahmen eingeriertet, gest die Gester zur Jedes Aus der Fernannah sem. Zeite ziehen durch alle protograpusschen den langangen gearch

Optische C. P. Goerz Aktiengesellschaft
Berlin-Friedenau 3.

London Pares New York
1/6 Hollion Circus, E. C. ... Rue el Lastepet \$2 East Union Square.

Kataloge kontentrel

Trau-Schau-Wenn\*

Trau-Schau-W

Wichtig ru- Sylvesterabend!

durch Astrobuche. From gradia.

P. Kummor, Erfurt, Johanneaste, 50.

50 Couplets Soloscoute. Faruden,
50 Setton Klarkerbugfert, Johann. Erfugedited ( Inheattone. Nu next Franchise).

10 Setton Klarkerbugfert, Johann. Fridge
edited ( Inheattone. Nu next Franchise).

10 Settone Settone.

10 Settone.

10



The property of the control of the c

### nTage 20-30 M. verdienen

connection and library, whose in great Smitperfrience, Bade, and Kororton al-Platavertrate renegation for the theology and the Beyen executive country and the Herron, Native Verlag d., plitustr. Reise-Album<sup>11</sup> Bünchen, Lindwurmstr. 24.

### Nervenschwäche

Ausführlicher Prospekt mit Gerichtsurteil und ärstlichen Gutachten gegen M. 0.30 für Porte unter Couvert. Paul Gassen, Köln s., Rhein No. 58.



### Micht nur "trocken".

Frifd ober erft kurze Beit auf Flaschen gefüllter Sett — und ware berfelbe auch noch fo "trocken" — ift nicht erstflassig!

Diese Fatsache muß im Interesse ber Konsumenten wie ber Sektkellereien konstatiert werben und jebe der Lepteren sollte, sofern dieselbe in der Lage ist, eine gleiche Erklärung, wie wir solche nachitehend erfolgen lassen, abgeben.

Wir garantieren, daß die von uns zum Beriand gefangende Marte: "Champagne Promm", zu beren Hertelfung wir ausschließe erftfaissige Beine der Champagne unter Ausschlutz jeglichen Busches anderen Weines — verwenden, beveits im Frülzigelyr 1901 auf Elaschern gefüllt ift, somit bald vier Kahre auf Flaschen siegt und demgenaß volkdommen ausgereist und hervorragend bekömmtich ist.

Mit Recht dürfen wir daher behaupten: "Lromm frommt jedermann".

Fektkellerei J. Fromm G. m. b. H., Frankfurt a. M.

Telephon 2326 — Parmftadter Sandftrage 250.

Man verlange Preistifte, Probetifichen (2 Glafchen) frachtfrei nach allen deutlichen Positiationen.





### Weihnachten 1904

Eine Auswahl zu Gefdenten geeigneter Bucher bes Berlages Allbert Langen in Minchen-G

#### Biörnstierne Biörnson

### Auf Gottes Wegen Roman

Merechtigte lieberfetung von Clare Greverus Miben Jainftes Saufend Gebeftet 3 Mart, gebunden 4 Mart

### Flaggen über Stadt und Safen Roman

Berechtigte Ueberfenung von Clare Greverus

Geheftet 4 Mart, gebunden 5 Mart COOPPIETE 4 WART, gebunden 5 WART in glebunderson liest bier 
pleur Birlindes Schollene greider Grijkonaterson liest bier 
pleur Birlindes Schollene greider Grijkonaterson liest bie 
p. degant succeptibilet und je denn fest bilgen Strife sor 
jeden konsible Scholler erzeit fill den in beiere Birlinde 
Strife sorbiele Scholler erzeit fill den in beiere Birlindes 
Friederschaftliche fillet er in seinen Birlin seiner so, je zu, erzeit 
Friederschaftliche fillet ern beiere Birlindes in seiner 
Friederschaftliche fillet ern beiere Birlindes in 

Birlindes seiner 

Friederschaftliche fillet seine Birlindes in 

Birlindes gedern 

Friederschaftliche 

Birlindes birlindes 

Birlindes gedern 

Bir

### Gelma Lagerlöf

### Serufalem I (In Dalarne)

Erzählung Berechtigte llebersehung von Pauline Rlaiber Bierte Auflage Bebeftet 3,50 Mart, gebunden 4.50 Mart

### Jerufalem II (3m heiligen Land)

Erzählung Berechtigte Ueberfehung von Pauline Rlaiber Dritte Auflage Beheftet 4 Mart, gebunben 5 Mart

Samburger Frembenblatt: ... alles bies erinnert an bie beften Berte ber Beltilitterage.

#### Gelma Lagerlöf

### Chriffuslegenden

Berechtigte liebersethung von Francis Maro Umschlaggeichnung von Christensen Geheftet 3.50 Mart, gebunden 4.50 Mart

### Lubwig Thoma (Peter Schlemibl)

### Lausbubengeschichten

Que meiner Jugendzeit Umfdblagzeichnung von Ch. Ch. Beine Gechfies Laufend Gebeftet 3 Mart, in Leinen gebunden 4 Mart

Alaricola Bauerngeschichten

Mit vielen Zeichnungen von Abolf Sotzel und Bruno Paut Umichlaggeichnung von Bruno Paul Geriftes Zaufend Geheftet 4 Mart, gebunden 5 Mart

Deteredungen Beilung: Tas erfte Bert Beier Schiemble, ball en Rubm begrundete beit nut in einer Laufsaus abe unt. 3ch est bei jen a bentre in ehne meine me bie er nut abe. Die

### Simpliciffimus-Ralender für 1905

Umichlagzeichnung von F. v. Regnicel Geheftet 1 Mart

Rus ber breiten Alat unterer Ause eiffnige Raleite, them alle it Ter Eimpliciffning Raleinber für li-ber unverdiffentt mie Ci-Eimplicitum if bis untereiere b

### Allois Wohlmuth

### Gedichte

Umichlagzeichnung von Ch. Ch. Beine Gebeftet 2 Mart, gebunben 3 Mart

#### Th. Th. Beine

### Thorheiten Album

30 Blatt in mehrfarbigem Runfibruck Groß-Quartformat Prittes Caufend Gebunden 6 Mart

### Galante Welt Althum

Dreiftig Blatt in mehrfarbigem Runftbrud Groß-Quartformat Gechstes Tausend Gebunden 6 Mark

### Wilhelm Schulz

### Märchen Album

Dreifig Blatt in mehrfarbigem Runfibrud Groß-Quartformat Drittes Taufend Gebunden 6 Mart

### Thoms=211bum II (Gemifchte Gefellfcaft)

Dreifig Blatt in mehrfarbigem Kunftbrud Groß-Quartformat Drittes Caufend Gebunden 6 Mart

### Militär Album

Dreißig Blatt in mehrfarbigem Runftbrud Groß-Quartformat Prittes Caufenb Bebunden 6 Mart

Bu begieben burch Die meiften Buchbandlungen ober bireft vom Berlage Albert Langen in München-G

### 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mummer 39

Illultrierte Wochenschrift

#### Weihnachten im Arrest

(Seldenung von 3. B Engl)



ate l'atenthierbugel Spezialfabrik der Wolt











Probe-Nr.

Gebrüder Senf in Leipzig.



Echt Stonsdorfer Bitter W. KOERNER & Co., Cunnersdorf, feiber to Stonsdorf (hr. Wildelberg Alleinige Fabrik des acht Stonsdorfer Bitter (hav. Describer 1978) (a.) November 1978 (a.) No

Der ECHTE Stonsdorfer ist der BESTE aller öller illeren in der Medallien ausgezeienet. Verlangen ihr daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.

Alle was asdere Sate nur gleichen siede klasichen Namm is den Haadel gebrachten Pabrikaals

diel unt gant matternität erkelandingen, mit dem dan de seinen birtekten zur geleichen war der Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co.

— Unter Recept beruht auf einem streng gewahrten Familiengeheimnis.



Feinste Cigarette





Tiere mis Buch Ayal . Camera ( Four M. 400) gefertige Aufrahme Verrise Dir dass bei nothinger Wahland billing Apparate Gutes lais son Willed Las Lainen so lace Dir worker gaden iler Buch . Object a Bresh Commer schicken on Emil Beech A J. Rathonon

### Zerfetzt und zerrissen

habel man to und to oft Breefe und Coulen in ben Meiet. bnern. Beim Mienn-Orbner ohne Lodung Mobell II ift bies abfolut vermieben, und boch halt er ca. 200 Briefe cloonfost jufammen. - Er ift mie ein Buch. Jeber Brief mit einem Griff beraufnehnibar. Er erfpart Arbeit, Gelb und Dlag! Glagenbe Guladten! Berfangen Sie nur Robell II.

Bodlaender & Co., Berlin W. 64 d



aurentick-butrifilier nalimodrefentit — Schrifteler Eduard Egg 11. — Grrz Agebri fit fite Mammania wo der Filmenter Zeitung — Erfactus i Agebri fit fite Mammania wo der Filmenter Zeitung — Erfactus i Dereitog und feitung. Drud und Drieg des Maderner Zeitung des Agegappers der Allenderer Zeitung mit "Oppyriter" in Madern und in Derfadern Mit. 155 vierteijährlich, 66 frjs. monatick; der de Profin erreite Gregoria der Gr

### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen.



- Specialitat: --Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phae-tons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Station, wern zu Giensten. Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

### Stottern "

### Ungeheure Macht

chwindel. Viele Bankacherib

D. Franz Steiner & Co.,



Die huett und meten Queckfitber-Kur on Derbreo





### Musikwerke jeder Art

unter bequemsten Zahlungsbedingungen

Bial & Freund

fanden, sollten nicht versäumen. ich sofort das linch über sicher Hellung dies. Krankbeiten kommen zu lassen. Dem Buche slud viele unverlangteingegangene Dankschreiben von gebeilten Personen aus allen Gegenden Deutschlands beigelegt. Das-selbe wird auf Verlangen au jedermann postfrei und umsonst zozesandu

Klingenthal, Sa. W. Heinrichs & Co.

MENTONE Grd. Hôtel des C. DERINGER, Beitter (Dentsche

rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie

Goldenen Medaille Mk, 1.60 in Briefm. von der



Aciteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras Weltberühmte Goods Delta-Cameras Wichtige Neuheit

Bügellänge

Spezial-Film-Pack-Cameras. Rolch illustr, Proisi, n. Heschr. and In allen Handl, what Art on hal



Beliebte Reisetasche vou kaffeebraunem S leder, solidem Bügel 

deegl. in feineren Solide Faltentasche von kaffeebraunemRindleder, einganüblem kräftigen Bügel-vierfachem Verschluss, Dreil-

futter m. grosser lunentasche Bugellange Preis Nr. 1188 A 48 cm M. 28. 36.-1188 (' 60 , 56.-Melns Fabrikate sind as be siehen nur durch Pabrik- nad

Moritz Mädler, Leipzig-Lindenau.





hallo, mas ift's mit Ihnen?" - "Ich bin ber Raffier von bem Sparverein, und ba ift mir foeben Decharge feilt morben."

riefmarken-"







from Casher 10.50 Krabben

Sardiner 1. Sproil in Gel
mat Wisland 1. Sproil in Gel
mat Wisland 1. Simmarchbering

1. Semberinge 1. Mismarchberinge
sbace 8. Teilz assummen Mx

Mattheware Goldburklinge franco 6.50

Postland dick eleteraal 7.33

Postland Sardellen 3.33

Sardellen 9.38

Pritiste grait. 9.38

A. Frerichs, Hamburg5.



### Gegenwarrig ca. OOO Abonnenten Billigste u. verbreitetste Zeitung!



Rerliner Moraen-Zeituna

Tägl, Familienblatt u. Illustr. Yolksfreund

45 Pfennig monatlich

Annoncen in Bielem aber gong Teutlich kolossalen Erfola!



Umschläge: Ein Leinwandlappen wird in den reinen Brazas Franzbranntwein getaucht oder damit benetzt und auf den betreffenden Teil gelegt wenn notig a.o.h hermetisch verbunden, jedoch nur in der Weise dass die Blutzirkulation dadurch nicht genemmt wird. Bei solchen Personen, die eine zarte Haut besitzen, empfiehlt es sich, zur Halfte mit Wasser zu mengen Fabrik: Berlin S.W. 48, Friedrichstrasse 16.





### Photograph pparate

bequemate Zahlungshedingungen

G.Rüdenberg jun



Marquis de Sade's Leipziger Verlag &. m. b. H. Leipzig-Probatheida 27

Roman von Victor v. Reisner

Geb. m. farb. Titels. v. Knut Hansen # 3. Geb. in kocholeg. Leinwandband # 4in jed Buchhandlung, auf jedem Bahn steig oder durch die Verlagehandlung

Verlag für moderne Literatus



Photogr. Apparate

unter bequemsten Zahlungsbedingungen

Bial & Freund Breslau II und Wien XIII I.

### Das Geheimnis jung und schön zu sein

ist der Titel eines soeben erschienenen Buches, welches jedem Inter-essenten kostenlog und portofrel zugesandt wird. Jede Frau, jedes Fräulein, ob alt, ob jung, sollte nicht versäumen, sich dieses hervorragende Buch kommen zu lassen.

son dieses networtagende Büch kommen zu lassen. Wer durch Schöbelt glänen and Eroberungen machen will, wer dem berannabenden Alter mit Erolg Widerstand leisen will, und wer on allen anderen beneidet und bewundert werden will, lesse unsere höchst bemerkenswerte Broschüre. Das Gehelmnis, jung und schön zu sein". Dieselbe ist von einer der ersten Autoritäten in diesem Fach geschrieben und hat überall die größte Aulmerksamkeit erzeig.

Jeder Interessent erhält diese Broschüre vollständig kosten-los und portofrel als Drucksaches, eine Postkarfe genügt und ver-pflichtet zu nichts. Falls Zusendung in geschlossenem Kuvert ge-wünscht wird, sind für Porto und Spesen 25 Pl. in Briefmarken ein-zusenden. Die Auflage ist bald vergriiden; man schreibe daher sofort an

VERLAG JUNO, G. m. b. H., Berlin 188,



Stallschreiber-Strafse 5.

### ür den Weißnachtstisch



f. v. Regnice? "Das verfotene Buch"

Bilb-Große 48 : 39 cm, Paffepartoul-Große 21 : 63 cm

"Das verbotene Buch" ift die große, farbige Wiedergabe eines

### Oelgemäldes

von & von Acanicet. Diefes Blatt, das in dem eleganten Paffepartont einen wundervollen, febr beforativen Wandichmust bildet, ift in Being auf gormat und Creue in der Wiedergabe bes Originals ein Meifterwert des in den letten Jahren zu fo bedeutender ibe gestährten autorppiden Diesfarbendruds.

Preis des Blattes (Ertraformat) in Daffepartout 10 Mart

Soeben neu erichienen:

J. v. Reznicek

Sie Minn

50 Blatt in mehrfarbigem Hunfidrud Groß-Quartformat

Sechftes Caufend Gebunden 6 Mart

Die Gegenmart, Berlint ... "Jusseinem Album, "te" hat der Verlag die besien stinete weiblichen Cypen gesamett, aus allen Schächen der Offelliches, dem Keinsten Bacht, die son der Gestliches, dem Keinsten Bacht, die der Gestliches, der Keinsten auch von der Leine aus. Und wie ist des weibes der Verlag der Ve

### Eduard Thonp

### Der Leufnank

(Thong-Ulbum I)

50 Blatt mit mehrfarbigem Kunftbrud Groß. Quartformat

Ichtes Caufend Gebunden 6 Mar?

Kolnifde Zeitung: Bei Albert Sangen in Munden Kölnische Seitung: Bet Albert Kangen in München veröffentlich der bekannte Seichner des "Simplicissens" E. Chöny, unter dem Clief, "Der Kentnarteilen Sammtung seiner charafterstissen Milatrypen, die in stotte Kunst zu dem Beiten gehören, was wir im deutsche Seitsche Seitschließen Seitschließeit unt felnen Punnschießen Schalblichen versiche.

Bu begiehen durch alle Buchhandlungen oder direft vom Derlag



### Der Leutnant

50 Blatt in farbigem Drud Elegant gebunden & Mart



### Der Prutzeltopf

Ein Kinderbuch

Mit vielen bunten Bilbern

Hartoniert 5 Mar?

### Ludwig Choma

### Der Beilige Bies

Mertwurdige Schidfale des hochmurdigen Berrn Mathias fottner von Uinhofen,

Studiofi, Soldaten und fpaterbin Pfarrherrn gu Rappertsmyl Mit vielen bunten und ichwargen Bilbern von Prof. Ignatius Cafcner

In Original-Prachtband 5 Mar?

In den meiften Buchhandlungen vorrätig



Rudoit Wilfe "Der Phifofoph

### Simpliciffimus:Sonderdrucke

Ericienen find 28 Blatt in farbigen Reproduktionen nach Originalen ber Simpliciffinns-Künftler

Oreis iedes Drudes 5 Mart

#### Allustrierte Werzeichniffe gratis und franko

Bu Bezießen durch die meiften Buch- und Bunfthandlungen oder direft vom Werfag

Albert Langen Werlag fur Litteratur und Runft in Munchen: S

9. Jahrgang

Prefs 20 Pfg.

Hummer 40

# SIMPLICISSIMUS

Billige Husgabe

Illustrierte Pochenschrift

Billige Rusgabe

Rar Beate profesjaffen)

Profit Neujahr!

. Seedinging bes Er E treme,





Den erften jaunarlum, als ben Noujahrutag wurden in Unnorer guten Stabt Berlin die Staatsgeschäfte fur bas tanfende Jahr verteilet, indeme bie Dentmalsenthallungen, Indlinen und aufonftige Enfburteiten anf jeden Tag feftgesette wurden.

#### Silvesternacht

Wieder in der Zeiten Gleise
Ift ein ganges Jahr versunfen.
Und in hergebrachter Weise
hab' ich im familienkreise
Uebermäßig Punsch getrunken.
Reusahrsweiter, Neusahrsregen —
Niem Gott, wär' ich schon zu Bette!
Auf den schneedunchweichten Wegen
Zieh'n mit aufgestellten Krägen
Brave Bürger aus der Mette;
Schemenhaste Damen geliche
hungrig um die fette Beute:
"Komm und lasse dich verseiten!
Das sind misrable Zeiten.
Und ich bin noch selbg heute."

Mit gerührter Stimme predigt Ein beşechter Philosophe:
"Wonn das Seben euch geschädigt,
Trinkt! Der Altohol entledigt
Euch der Pein der Alasitrophe.
Allen Wesen, die fich regen,
Nicht! de eine Träne weihen,
Diesen Auf und meinen Segen!
Und bersteben heißt derzeichen.

fern eriont ein Gassenhauer .

Dunsch und Gläsertlang. Ich lausche.

Rüchtern schmedt die Sache sauer!

Glücklich, sagt schon Schopenhauer,
Ih der Mensch allein im Rausche.

#### Lieber Simpliciffimus!

Rury vor Beihnachten. Konfektionshyfichalt. Bertangt de ein herr bon der Bertalvinier. Giene Bille für 30 Matti"Soll es in gedere der Liebere Germ leint"Soll es dem gedere der Liebere Germ leintgeber der Bentles" – "Is gang eggl." – "Da ill Jimen
blieftich bließ deut oder blei Ross erfall," – "Da ill Jimen
blieftich bließ glau oder blei Ross erfal," – "Jose ongegl.
Geben Gie mit framb was, ober für 30 Mart.
Magtalafie viele bach!"

et", Auf einem Spagiergange gibt ber Derr Major bem Schobhe. Bundochen feiner Catitu einen Ariti mit bem Borten: "Weg. Riftviech, dummen," — "Ra, erlaube mad," [agt bie Frau Genn Ubler: Refordu, Jon hoft boch feinen Austielte vor bir."

#### Aus Meners Tagebuch

Mitgeteilt von Mfen . Belhnas

(und dies hat mir zu den vorstehenden allgemeinen Seindammen milled gedoren) 18 etwes gerodgungen wellsommenen Minleg gedoren) 18 etwes gederber, wes mit sollt sollte gedoren 18 etwes gederber, der der die gestehen der die gestehen d

vielleicht fagen, wogu ber gange Schminbel gut ift?"

Wenn est nicht im Bureau gewesen ware, sondern in einem Bribatraume, ware ich ficherlich in Ohnmacht gefallen.

Burl Loge fpater.
Gestern tam Er burch unfer Bureau und machte eine Be: wegung, all od er mich frutielig auf die Schulter flopfen wolle. Er ging frod nicht gang so weit, fondern fogte nur verheifungsvoll: "Aut immer fleißig schriben, weine

In Emigfeit, Amen!" feste Meier hingu, als Gr fich

Die Bombe (wenn ich ein foldes Bort brauchen bart)

tft geplagt. Er berrei mich in fein Bureau und forberte mich auf. Blag ju nehmen. Ich ließ mich auf ben Rand best mir bezeichneten Stuhles nieber. Golut auf Bette ei

#### Neujahrsbriefe

(Seichnung von 5. pon Beinlerf)



"34 foreibe fieber an gebn Biebhaber wie au einen Brantigam."

### Solbatenliebe



(Arldmina oan Bruna Daul)



Sich'git, dös fag' i, Madt, Mit an Aierenbratl, Und, vaglehjt mi fdv, recht viel Salat, Oder an fauer'n Eungl Und a feweinern's Jüngl, Mog di jeber gern als a Soldat. Und mit a g'felditer Jung, Da friagt ma'r aa an Sdywung, Und mit Undol fo'fi mi leidit vafûhr'n, Geh, jahl a Mag a ywoa, Ra bleib'n mir ganz alloa, Und es reut di met, du werft as g'fpûr'n.



"Benten Sie nur, Baran, ber Sobn von unferm Dberft Branth lebt icon uon feiner eigenen Arbeit." "30, weiß Gott, man follt' es nicht glauben, wieviel Ciend es in ber Erofftabt gibt."



"Mb, ber Michelborbon! Ra, ben hat mein Blann ehrlich verbient. Bon ben vielem Romitrefigungen, Die er beswegen hat mitmachen muffen, bat er jest 's Delirinm tremens friegt,"

Sagen Sie mal (begann er) : intereifieren Sie fich far Literatur ?" 30 weiß, wie man fiber folde Dinge ju benten hat, und beeitte mich baber ju erfiarn ;

Richt im geringften, herr Rat."

"Rich im geringten, herr Wal."
"Wod vielende, bestellt in Bernelle Literatur?"
"Wod weniger, herr Kul."
"Wil (logter et freinebild). Seft gut. Dann find Sie icon der Reint (logter et freinebild). Seft gut. Dann find Sie icon der Reintof zu Wertrigen."

Arnived zu wertragent. De Größe ber mit gewordenen Küszeichnung, aber auch die Erdectung ber mie gestellten Aufgabe Anne joglieft flat vom entiene Mugen. 3ch nung nach Wöberten, konnte aber neten Benfen und Fähren zur in die schieden Worte teitener "Gle merben mit mit zurieben sien, Gerr Met." "Das boffen wir." And nun god er eine jener gesommenssischenden Surfegungen zum befen, im norden er Weiger ist. Ger josich dann Boer die gleiche und siehen der gereichte unt nie sollernder Verreichunfeit, als wodern ein der mit nie sollernder Verreichunfeit, als wodern ein der nieden Kungergenheiten mit nie sollernder Verreichunfeit, als wodern ein der inschaffen Kinge von pouremer vertowantett, als Warrn es die rinfacilien Binge bon ber Bell. Es ist die fertig, erlichben, flar und erteibst, Geine Robe flieft wie Col- mie ichges Och Josephagen Untere leitenben Geflichtspatter fünd hinne ja wood bekannt. Ess, untende ; Das Bager, Gute und Schone. Beiter nichts. Alles andere eintach ausgeschieften. Alles, was nicht wahr ist, ober nicht gat, ober nicht ichne.

nigi 1901"— "Berbeboten," wagte ich zu ergänzen. "Birdbitg," bestätigte er. "Bir haben die Aufgabe, die Kunst im Jaume zu hatten. Dämpler aufregen. Untraut auszäten. Denn die Kunst hat nur dann eine Breechigung, wenn sie mit Wah und die Anft hat nur dann eine Berechigung, wenn sie nit Wah und gile und im guten sinne ausgefold wird. Ag triebe je bießt geregentlich sied, Ag triebe je bießt geregentlich sied, die Ag der Aben der mit Wed und gleif und im geine Sinne. Gere die vorsiehen einste geschlichte geschlichte geschlichte geschlichte fleder, nu fich geich leitet gefaterien, durch die flicht ohne ergulären Glungsgang, fib na haturgend die Mockfaltithe ohne ergulären Glungsgang, die nach geschlichte geschlicht  "3d bante Jonen, herr Mat", fogte ich tief bewegt. "3d, werde biefer goldenen Beiere eingebert fein," Er entlith mich, nachben er mich um nichtig fermalle gal bie Golden er giber) batt.
60 mare ich von nichtig fermalle gal bie Golden geftopit, Geffinnung ju jedger, gibt es nicht. 3d will fie benfpen. Und must die geren Schriftlicher berifft, is dollen fie mir nur tommen. Sie inden nur tomment

jouen nur tomment unter Bureau frat, tonnte ich mich nicht ent-halten, bem Kolega Meier beite Fille zu ichluden zu geben. Ich eroffneie ibm, welchie bedeutgame Umt mir fibertragen worben war. Dorouf logte er nur:

war. Darauf fogte er nur: "Sater unfer, ber bu bift im himmel." "Sater unfer, ber bu bift im himmel." Und als ich ihn fragte, was biefe Bemertung bebeute, erwibeite er, es fel Sberhaupt Time Bemertung, sondern ber Anfang eines

Run bin ich ich ich geng gut brin. Bertigungen, Stuich, Render, Beiche, Render, Beiche, Render, Beiche, Render, Beiche, Beich, Beiche, Beich, Beiche, Beich, Beiche, Beich, Be Bwei Monate fpater

net norga weren peter averteaupt nage im. net's birt. Er rete nicht unte gang normal. (Gegenflich wer er's nit.) Er rete manchaal gang zeisamerchangles. Neulich frecht ich gegent Jahre meine derzeige Kaligeti, monal er mit wöhrtlich netgenreit. "Wilten durchgescheinten hat ihn die Oolomotien, den Erel, weil er fich in das Gabegeleife gestalt hatte." (Gegent fich auch eine Zeitungknitz), Unglidfeld werreitend, zu beziehen.)

Ginen Tag ipater, Gr bat mir beute mit bebeutfamem Ladeln gelagt: "Rachfiras wird Ihnen ein Stud vorgelegt werben, bal ich Ihrer beinberen Aufmertfamtett empfehte. Ich glaube aus ber romifden Gefdidte"

imique ... Besondere Aufmertsamteit," und Lächeln ... Da heißt's: Die Augen offen halten!

3mei Tage fpater. 

Dem herricher gebet, mas bes herrichers ift, Das ift ein fehr berechtigt altes Wort, Indefien braucht ber Menjch fich alles nicht Befallen laffen, auch von keinem heuricher.

Germanus läßt er fagen;

> Die Beit wird tommen, wo ein großes Reich 3m fernen Deutichlaub einft erfieben wird, Bujamm'geichweißt burch melicher Tude Angeiff. Bo unter preifenswerten fürftlichen Berfonichteiten ein begludtes Bolt In fich'rer Dut ber Obrigfeit erbilbt.

So will er ber Behörde Cond in die Augen freuen. Aber ich hab's ibm brioret, grindblich. Ich habe bas Berebet aus einstehnilbte begründet, nicht nur mit bem flinflieriichen Unwertsblries Rechwertle, sonderen auch mit feiner Unstrittigkeit und Get

vorjes Bacapoetus, jondern auch mit inner tagnatigari war, distaliefte eine his glirichen fertier, feben. Er las einigs Schitz, rieb denn eine der Elditer zwischen den gegere. Zwischen den ferde der Elditer zwischen den gegere. Zw dert. Ich verftand ihn ern nicht, oder denn mußte ich de der fertige fachen, mer est im Barrou zulächig ist. Die herren Schriftfeller follen an mich denken, am den Benfer Mener.

Bier Rage fpater.

Rus, Ich bin vernichtet, Tibertus hat mich ruintert. Ich fannte ble lepten Tage gar nicht ichreiben, vor Auftrgung. Ift es benn möglich? — Mein Kopl, mein Kopl i...



## Silvester

Und was wir auch verfchuldet haben Un Bosbeit, Robeit, Meid und Streit, Das wollen beute wir begraben 3m Schlamme ber Befoffenheit.

Was du mir tatft, will ich vergeffen, Was ich dir tat, vergißt dann du. Wir wollen viele Krapfen effen Und trinten vielen Dunich bagu.

Ob wir im neuen Jahr mas taugen, Das foll jest unentichieden fein: Tritift du mir auf die Buhneraugen,

Schlag' ich dir beine Jahne ein. Doch danach wollen wir erft fragen, Wenn jenes neue Jahr perrinnt, heut' wollen wir uns mal vertragen,

Weil wir fo ftintbefoffen find! Jacobus Schnellpfeffet

Der "Sumplicissmus" erscheint wöchentlich einmal, Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Bachlandlungen entgegengenommen Bilber Ausgale pro Nummer 20 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern, 225 M. dei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Osterriech-lingam 3 M. im Ausland 3.56 M.); pro jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M. resp. jahr 20 M.); pro jahr 14 M. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung lunter Kreuzband in Deutschland und Osterreich-Ungam 4.20 M.; mer die M. jahr 20 M. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung 18 M. in Rolle verpackt 24 M., im Ausland nur in Rolle 22 M.).

Insertien-Gebühren für die 5 gespaltene Nonparellezeile 1 M. Reichswährung.

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des Simplicissimus", Kaulbachster, 91, sowie der samtliche Bureaux der Annoncen-Expedition Rudoff Messe.





# Der Marchese in Deutschland

Reid-nung post 6 pon Respicel



"Du haft immer fo elegante Anguge und blog ein Baar Coden?" - "Dummer Biech! Well einen Schneiber pumpt, aber feinen Wollenhandfer."



# Unfer Reichstagspräsident

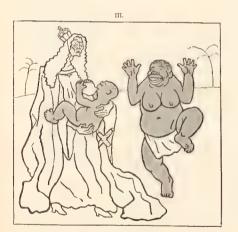
Calculus non & Bulbrunffon)



"Beldie Uniform befehlen herr Graf?" - "Ich habe Ihnen boch ein für allemal gefagt, Feldwebel für ben Reichstag, Latai für bas touigliche Schloß!"









# Redaktionelle Mitteilung

Wir wollen jungen, unbekannten Künstlern den Weg in die Oeffentlichkeit bahnen und in jeder Nummer eine Seite für diesen Zweck zur Verfügung stellen. Wir laden alle jungen Künstler ein, uns Schwarzweiss-Zeichnungen einzuschicken, welche nach Stil und Inhalt für den Simplicissimus geeignet sind. Die angenommenen Zeichnungen werden entsprechend honoriert. — Rückporto ist beizulegen.

Die Redaktion

Boften, warum haben Sie mich nicht angernfen?" — "Habe Herrn Lentnant foon von weitem erkannt!" — Brab! Bie denn?" — "Es roch fo fcion nach Bunich."

Ansichts-Postkarten

# --- Magerkeit--

wander. Viele Dankschreiben, Prote

D Franz Steiner & Co.,

dor Hänner, Ausführlicher Prospekt mit Gerichtsurteit und ärtilichen Gutachten gegen M. 0.30 für Porto unter Couvert. Paul Gassen, Zöln a./Rhein Mo. 56.

### Bücher-Reisende

auf sehr absatzfähige Werke

!Guter Verdienst! Antrago direkt an die Verlagsbrithseilung Elenn & Beckmann In Butterst Tübingerestrass 107

Täglich einlaufende Anfragen veranlassen uns, bekannt zu geben, dass wir die Originale der Simplicissimus-Zeichnungen aus samtlichen Jahrgangen In-teressenten käutlich über-lassen. Die Originale sind meist in bedeutend grösse-rem Format, als die Reproduktionen und in farbiger Ausführung. Anfragen

Die Redaktion des Simplieissimus MENCHEN, Kanthachstrasse 11

richte man an



von den bervorragendsten Professoren und Aerzten als bewährtes Mittel bei Lungenkrankheiten, Katarrhen der Atmungsorgane, wie Ohronische Bronchitis, Keuchhusten, und namentlich auch in der Reconvalescenz nach Influenza empfoblen.

Hebt den Appetit n. das Körpergewicht, beseitigt Husten n. Auswurf, bringt den Nachtschweiss zum Verschwinden. Wird wagen seines angegehmen Geruchs und Geschmacks auch von den Kindern gerne genommen.

Tat in den Apoliteken zum Freise von Mk. 300, Fre. 4-, 6. Kr. 4-, per Flasche erhältlich.

Man achte darauf, dass jede Flasche mit untenstehender Firma versehen ist. F. Hoffmann-La Roche & Cie., Chemische Fabrik, Basel & Grenzach.



# Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Omnibusse

Lastwagen Tracteure

57

Einfach = Zuverlässie = Betriebssicher

BERLIN N.W.

Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

#### KLEINE BIBLIOTHEK LANGEN

Jacob Wassermann Schläfet du Mutter?

- Marcel Prévont Juichens Beirat
- Amalie Skram Verraten
- Heinrich Mann Das Wunderbare

- tus de Unupassant Pariser Abenteuer
- Mermana Bang Fräulein Cala
- Anton Tuchechoff Ein Zweikampf
- Marcel Prévost
- Gus de Maupassant Der Regenschlem
- Jacob Wassermann Die Schaffnerin Die Michrigen Novellen Marcel Prevost Der gelbe Domino

- Ernst von Wolzogen Vom Peperl und andern Rarliften Novemen
- Marcel Prévost Nimba
- Guy de Manpassant Schnarz-Brane-Blond
- Korfiz Holm Schloss Lebermut

- - Anton Tschechoff
- Gus de Maupassant Das Brittauthalsband
- Emile Zola Die Schultern der Mar-
- Nophus Schandorph Erste Liebe

  - Emile Zola Im cine Liebesnacht
- Guy de Maupassant Ber Tugendpreis
- Harcel Present Unter uns Mädchen
- Marcel Prévost Revanche
- Jacob Hilditch Frantein England
- Emile Zola Die Wasser steigen
- Freiherr von Schlicht Ainem
- Auton Tschechoff Der Taugenichts
- Guy de Maupassant Die Millionenerbschaft
- Marcel Présoni Pariser Ehomänner

- - Emile Zola Die Erdbeeren und andere
  - Dr. Ludwig Thoma
  - Alexander Dumas fils Eine Jugenderinnerung
- Emile Zola Die Tanzkarte and ande
- Emanuel von Bodman Jacob Schillpfie
- tiuy de Manpassant line Loch
- Anton Techechoff Ja, die Frauenzimmer!
- Björnstjerne Björnson Absalons Haar
- Freiherr von Mehlicht Der neriöse Leu'nant
- Emile Zola Der Sturm auf die Mühle
- Rieber Simpliciasimus Lix Amaduon aus dem Simpl
- I. Band Lieber Minuticipalmus Anekdoten sus des. Simple mus EE. Sand
- Knut Hamsun Die Stimme des Lebens and aniere Norellen
- Auton von Perfuli Die Malschule
- Suy de Maupassant Lunütze Schönheit
- Bjärnstjerne Björnson Mutters Mände

- Emile Zola Ein Bad
- taton von Perfalt Die Hehr von Norderoog
- Anten Tschechoff Schatten des Todes
- Auguste Hauschner Danges Hochzelt

- Guy de Maupannant Bett 29 Novelles Frank Wedekind Mine-Hahn oder flor die körperliche Krziehung der jungen
- Dora Duncker Lotte's Gillek Paul Busson Aschermitty och
- Bjornstjerne Björnson Ein Tag. Iwar Bye
- Ernst Julius Wolf Moderne Minneritter
- marcel Prévont Die Lieine Venezolane-rin Novellen Maxim torki Zigenner
- Gustav Meyriak Ber heluse Noldat Guy de Maupassant Frau Parisso
- Ludwig Thoma

- Ludwig Thoma Neue Grobbetten
- Otto Julius Bierbaum Die Itaare der heiligen Fringilla und andere Goschichten
- Emile Zola

  - Lee Tolstol Vierzig Jahre tany de Maupassant Mondschein
  - Ludwig Thoma Die Wilderer
- Freiherr von Schlicht Der Lügenmajor
- Dr. Ou lglass Der saure Apfel
- Friedrich Perzynski Weltstadtseelen
  - tan de Maupassant Die kleine Roque
- Emile Zola
- Lieber Simpliciasimus
- Maxim Gorki Ein Vagabund
- Emile Zola Meine Liebste
- tous de Waupassant Frância Perle

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage

Preis jedes Bandes geheftet 1 Mark, elegant gebunden 1 Mark 50 Pfg. ALBERT LANGEN, Verlag für Litteratur und Kunst in MÜNCHEN-S



# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mummer 40

Minden, ben 27 Dejember 1904

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden



"Bubtfe fchlagt's! Meujahr is! Jagt woaß i net, g'hort ber Ranich no ine alte Jahr ober ine neue?"



Amerik, Buchführung lehrt gründlich durch Luterschalbriefe.

Nasen- und Röte rinden rasch durch Autirhimel, machildish. Nashn. 2,40 fr. durch Apotheke Bad Aibling E.

Briefmarken-Prelatiete Ankard von Samalungen und Marken.
Philipp Kosack, Berlin an bet Gebten.

Reise-Erinnerungen! 100 Stereoskop-Bilder aus 3 K. |
100 Italian, Turol, Stelerunth 3 K. |
Dalmverlag, Kunes, u. Bünder-Versand.
BERLIN W., Kantstrass 60p.



Unter Bezug auf die in Nr. 37 dieser Zeitung erschienene Anzeige "Ausgereifter trockener Sekt" wird

# DEINHARD CABINE

als auf der Flasche ausgereifte Qualitätsmarke feinster Champagnerart empfohlen.

# Jeder Deutsche im Auslande — lese Das Echo.

Goerz-Criëder-Binocles

Viermal grösseres Besichtsfeld als Fernglaser alter Konstruktion. In der deutschen und den ausländischen Armeen eingeführt. Spezial-Modelle "Coerz-Jago" für Cheater und "Coerz-Pernox" für Jagd und Marine. Zu beziehen durch die Optiker aller fänder und durch

Optische Hnstalt

P. ROCTZ Gesellschaft

Condon
Fold.-Eircus, E. E. 22 Rue de l'Entrepôt. 52 East Union Square.

Kataloge über Feingläser und photographische Hitikel grafts. 1—6 Folb.-Eircus, E. €.





sich sofort das Buch über sicher Reilung dies, Krankbeiten kommen an isseen. Dem Buche sind iola unverlangt eingegangens Dankschreiben von geheilten Personen aus allen Gegenden Deutschlands beigelegt. Das-selbe wird auf Verlangen an jedermann postfrel und amse

Klingenthal, Sa.

W. Heinrichs & Co.

Echt Stonsdorfer Bitter W. KOERNER & Co., Cunnersdorf, fraher in Stonsdorf (Nor Alleninge Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter best bischreibe des Stonsdorfer Bitter best bischreibe des Stonsdorfer Bitter best bischreibe des Bitter best bi Auf allen grösseren Ausstellungen mit goldenen Medalilen ausgezeichnet.

Der ECHTE Stonsdorfer ist der BESTE aller Billerlikore. Verlangen Sie daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co. Allo von anderer Seite unter gleichem oder ähnlichem Namen in den Handel gebrachtes Fabrikate and nur geun uitsierwertige hachabmungen, mit denen des andende Potikam ars geläuscht misd.

Kulturbilder

# Simplicissimus

Band t: Der Student Band 2: Demimonde

Jeder Band in mehrfarbigem Umschlag Kartoniert Mark 1.50

Neue Züricher Zeitung:

Unter dem Titel "Kulturbilder aus dem Simplicissimus" lässt der Verleger dieses geistreichsten deutschen Witzblattes, Albert Langen in München, hübsch und originell kartonierte Bändchen erscheinen, die je fünfzig autotypisch verkleinerte, dem "Simplicissimus" entnommene Bilder samt dem zugehörigen Texte enthalten; dieses Bild- und Witzmaterial ist nach bestimmten Rubriken geordnet, so dass jedes Bändchen sich auf ein bestimmtes Gebiet oder Thema bezieht. Das erste der bis jetzt erschienenen Bändchen ist dem Studenten, das zweite der Demimonde gewidmet. Diese Titel sagen dem, der den Simplicissimus kennt, genug; es ist Herrenlektüre. Dem satirischen Gehalt ebenbürtig, ja stellenweise noch überlegen, ist die künstlerische Faktur der Zeichnungen. Man weiss, was für Kräfte ersten Ranges das Blatt in seinem Dienst hat. Es gewährt ein besonderes Vergnügen, dem so verschiedenartigen Stil der einzelnen Zeichner nachzugehen. Glänzendere Karikaturisten hat Deutschland nie besessen, die Simphoissenusillustratoren brauchen auch den Vergleich mit den Pariser Kollegen auf diesem Gebiete nicht zu fürchten. - Durch die Verkleinerung haben die Bilder nicht wesentlich eingebüsst und ihr Druck ist vorzüglich; dass die Farbe völlig fehlt, bleibt freilich zu bedauern. Dieser Simplicissimus-Kollektion braucht man keine Extraempfehlung mitzugeben; ihr Inhalt sorgt selbst für die weiteste Verbreitung.

Die Sammlung wird in rascher Folge fortgesetzt

Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen oder direkt von

ALBERT LANGEN Verlag für Litteratur und Kunst in München-S

rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie

Goldenen Medaille ausgeseichnetes Werk, on. EDO Seiten, viole Abblid.







DÜRKOPP & C. A.G. BIELEFELD.

### Weihnachten bei der Frau Fabritbefigerin



"Co, nun jeh bei bie judbige Fran und bedant bir noch for bet Beid. Benn be nich balb 'n freindlichet Befichte macht, benn ban id bich in be Greffe."











Jul. Heinr. Zimmermann, Leipzig.

# Photograph. pparate

bequemste Zahlungsbedingungen ohne jede Preiserhöhung. Sämtliche Bedarfsartikei Illustrierte Preististe kostenfre

G.Rüdenberg jun. Hannover.



Wollen Sie

ein Motorrad? Aufarbeilung p Radern, Reparalurer

Willi Faussherr G. m. b. H

Korpulenz -Fettieiblakeit

A. Frerichs, Hamburg 5.

Maruna Loinflinn Roman von Victor v. Reisner Geb. m. farb. Titele v Kout Ransen # 3 Geb. in bocheleg. Lelowandhand # 4in jed. Buchhandlung, auf jedem Bahn sterg oder durch die Verlagshandlung

Verlag für moderne Literatur

Deleklit-Institut: F. C. Martin & Oo. en pinde rac of from A. or. Fam. Famig 5 Jerostinsvitzeris 5 13 M. gew. archatte. Jack. Advers Votschal. Laterant etc. Estitut Emplei. Accelent Frequency etc.



A'ier tur 3 M.





unter bequemsten Zahlungsbedingungen Bial & Freund

Grd. Hôfel des Ambassadeurs



# Kaiser Friedrich Quelle

Natron-Lithion-Quelle I. Ranges in Berng auf die apecifische Mischung und Menge ihrer festen mineralischen Bestandtelle nicht nur dam

Fachinger Wasser

überlegen

Durch die Ergiobigkeit unserer Qualic sind unsere Ver-treter in der Lage, jederzeit jedes Quantum zu liefern





#### Unauslöschlich

wird sich auch Ibneu wie Millionen anderen Monschen der Name Bräzay einprägen, so-bald Sie einmal einen Versuch mit dem seit vierzig Jahren bewährten, in Qualität und Wirkung unerreichten Bräzay-Franzbrannt-wein gemacht haben. Ueberall käuflich.

Fabrik: Berlin S.W. 48, Friedrichstr. 16.

# SIMPLICISSIMUS-KALENDER FÜR 1905

PREIS IN MEHRFARBIGEM UMSCHLAG VON F. VON REZNICEK GEHEFTET I MARK

Aus der breiten Flut unserer Kalenderlitteratur hebt sich der Simplicissimus-Kalender hoch empor. Es gibt leider nur sehr wenige Kalender in Deutschland, von denen man wie von ihm sagen kann, dass sie litterarisch und illustrativ nichts brächten, woran man nicht getrost den strengsten künstlerischen Massstab anlegen dürfte.

Der Simplicissimus-Kalender für 1905 enthält aussichliesslich bisher unveröffentlichte Originalbeiträge der bekannten Simplicissimuszeichner, unter denen besonders eine Serie Karikaturen von Olaf Gulbransson Außehen erregen wird, die den Titel "Europäische Monarchen" führt. Was den Text anbetrifft, so hat Otto Erich Hautleben eine neue umfangreiche, humoristische Novelle "Das Ehefest- beigesteuert, während Ludwig Thoma in seiner bekannten schlagkräftigen Weise, den alten Kalenderstil parodierend, eine kurze aber umfassende humoristischesaltische Übersicht über die Ereignisse des Jahres 1904 gibt und mit einem witzigen Neujahrsgedicht den Kalender eröffnet.

Alles in allem bietet der Kalender bei seinem billigen Preise eine erstaunliche Fülle des Amusanten und künstlerisch Bedeutenden und wird sicherlich die weiteste Verbreitung finden.

# 36 ZEICHNUNGEN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN

# Albert Langens Verlagskatalog 1894–1904

UMSCHLAG VON TH. TH. HEINE PREIS 1 MARK, DER AUSGABE AUF BESSEREM PAPIER 2 MARK

#### URTEILE DER PRESSE

#### Freistatt, München:

Der Verlag Albert Langen hat soeben einen neuen Verlagskatalog, herausgegeben, der wohl in seiner Art einzig dastehend ist. Bringt er doch nicht nur 95 Selbstilographten bekanntet Autoren, sondern auch 57 geradezu klassische Karikaturen, von Olaf Guibransson und Tr. Th. Heine gezoechnet. Eine künftige Litteraturgeschichte wird den Katalog als ergebige Quelle benützen; ebenso gehort er neben Gulbransson Slimpiticissimusgalerie berühnter Zeitsgenossen au den hervorragendsten Denkandern der zeitsgenossen auch en hervorragendsten Denkandern der zeitsgenossen auch en hervorragend-

#### Prager Tagblatt:

An der Spitze dieser Kataloglitteratur marschiert wohl der Verlagskatalog von Albert Langen, der sich als ein zehr geschmackvoll ausgestattetes und überaus amfasantes Büchlein präsentiert. Neben den sachlichen Mittellungen bringt er nämlich 57 Karikaturen und 30 Selbstbe graphen der Verlagsautoren. Die Karikaturen — Portritts der Verlagsautoren auch aum Griffel der beiden bestebekannten "Simplicissamus" Zerchen Th. In. Heine und O. Gulbranson und simil auf diesen Gribete aufzuweisen batseische deutsche Karikatur auf diesen Gribete aufzuweisen batseische deutsche Karikatur

#### Dresdner Anzeiger:

Unter anderem bringt er 36 Selbstbiographien der Autoren voll Witz und geistreicher Selbstironie; Hermann Bahr fangt an, es folgen Berebaum, Beyerlein, Gewig Brandes, Lie, Prévost, Schlicht, Thoma, Björnson, Wolsogen und andere. Dazu kommen 57 Bildinisse der Autoren im Karikatur, teils von Th. Th. Heine, teils von Gulbransson gezeichnet. In zehn Jahren hat der Verlagsåy Werke von 117 Schriftstellern verleigt. Auch dieser Verlagskatalog — zurzeit wohl der amtisanteste, den es gibt – hat einen Wert weit über die Zeit seines Erscheinens hinaus.

#### Hamburgischer Correspondent:

... Diese Karikaturen sind fast durchweg ganz köstlich. Björnson, Ibsen, Gorki, Tolstoi, die Grossen und weniger Grossen bei zu den Kunstlem des Sümpleissämus sind her verewigt gegenseritg, werd nicht auch der Grossen und Grossen und Grossen und Grossen der Langenschen Verlagsfirma seine Entstehung verdankt, Schalte maetten wird.

### 36 SELBSTBIOGRAPHIEN 57 KARIKATUREN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN

4. Jahrgang

# Preis 20 Pfg.

Nummer 41

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement verteifabricht 2 Bin 25 Pfg. Billine Bungabe Illustrierte Pochenschrift

Banr. Poft-Brilungslifte: Bo. 884
Billige Rusgabe

Alle Redde pptbehatten:

## Die heitigen drei Könige

(Bridmang pen Withelm Schuly)



"Benn hent' die drei König' gesommen wären, Bas brächten fie wohl, um das Rind zu ehren? Der Pelcher ein Schiff, der Raspar Schraduell. Der Balthafar ein Lanonenmodell."

#### Galerie berühmter Zeitgenoffen



#### Alerander und Leonarda

Bon ....

Ruut Samfun

Gs gab babeim einen Meeredftrom, ber bief Glimma Und es gab feinergeit einen Bigeunerburichen, ber bieß Mieganber. Dit biefem Wiegander hatte ich einmal eine Unterrebung auf ber Feftung Aleishus, mo er einer Gemalt: tat wegen eingesperrt faß. Best leje ich in ben Beitungen, baß ber gefährliche Berbrecher geftorben ift; bie Bellenluft hat ihn getotet. Mir ergablte er, bag er einmal ein Dabchen umgebracht habe . . Aber heut muß ich guviel an feine Ergablung benten, und in meiner Unordnung beginne ich mitten brin. 3ch will bon borne beginnen. Es gibt große und es gibt ffeine Fifcher in Rorbfanb, Und ber Groffilder ift ein machtiger Mann mit Beringe: mate und Speicher und gefallter Speifefammer. Er tragt abertrieben welte und bide Rieiber, um mobibeleibt gu icheinen, jum Beiden bafür, bag er fich einen guten Biffen leiften tann. Er ift nie im Radftanb mit ber Be: jahlung an Blatter ober Dbrigfeit; jur Beihnachtegeit nimmt er einen gangen Anter Branntmein ins Saus Dan tann es auf ber Stelle feben, wenn irgenbmo ein Grobfifcher wohnt, benn ber bettetbet feine Saufer mit holge wert und freicht fie vol an, mit weißen Fenfern und Eften. Und feine Gohne und Dobier ertennt man an vielen temen Gegenflaben beim Richgang

An Grofisicher Jens Clais Boorpelay landere eines Tages Die Grofischer Bigeanertrupp. Das gefches im Borfelbing Die Jigeaner thamen is ihren eigeren großen Jomilien boot und Bonden unter der Anflhrung best alten Wigenber . Spintt, eines Vielen, der leien der Eden mob. Ein ichber Mann in den Bwanigere lam bom Bost ans Löbnis gene Lois Jouen wo molte betrich. Zee junge Klegander wa's. Das gefchy in meiner Rindpill. Die Rinder refannte Migracher worder, er halte mit und geispielt, alle er junger wer, hatte blante Andple und Metad. Anddern mit uns graucht.

Bens Clai, ber flotze, faitliche Mann, ber bei niemandem in ber Schalb fen, bei eine Benn, bei bei Bigeunern, wieder font upfegele, ohne bog fie etwas befommen follere, Megander aber ipfelte ben Frechen und Unerschrodenen, er ließ es brauf andommen, bird flechen, wo er fland, und wurde brief ber brief andommen, bird flechen, wo er fland, und wurde briefin aberreiten

"Du tannft Arbeit betommen," fagte Jene Diai. "Bis far Mebelt?"

"Du follft Reffel und Tople fliden Dagu meiner Frau

und meiner Cochter an bie hand gegen, wenn wir Mannet auf ben Sildung fabren."

Der junge Alexandre breite fich um, ging an den Strand finnnter, wo das Boot lag, und berauchigigt ifc mit feitene Anteine. Alle er auf der ab bei gluddiere, melbete er fich beim großen Iens Dial: 3a, er wolle den Bienf annehmen Er halte wohl mit feinem Sater veraberbet, der Größfieder gang gebrig ju befechten

Alls einige Beit bergangen war, jogen gens Dlai und feine Sohne auf ben Filch'ang, und nur feine Frau und feine Bachter blieben babeim auf bem hofe jurud, und bie Tochter bie Leonarba. Sie war nicht mehr als zwanzig 3abre.

Der junge Alexander ichidte fich gut. Er verftand fic auf Rrantheiten beim Bieb und turierte fie, und er befah wirflich Fingerfertigfeit im Reparleten bon Schalen und Gridier. Die Grau best Grobfi dere bezeigte ibm balb ibefühle ban befonberer Urt, obmohl ne fich ben Biergigern naberte; boch ber Bigenner log und fagte, er habe feine eigene Liebfte an Bord im baterlichen Boot unb habe frine anbere im Ginn ale fie. Das bereitete ber machtigen Geicherfrau viel bitteres Leib, und fie butete ihre Tochter mobl bor bem Rigeuner, 3a, taum mar bie Erbe froffret geworben, fo ftellte fie ben jungen Aleganber auch icon jum Sorift-den an, und hielt ibn fo bom Saufe fern. Aber ba fang Alegandes unverftanbliche Lieber im Sorimoor und berrichtete flete ein ifichtiges Tagemert bagu Gin großer, luftiger Beibe mar er. Leonarba iprach nicht oft mit ihm.

"Rein, ich habe nicht geftoblen," antworiete er. "Aber ich werbe bir bie Saden vielleicht wieber beidaffen tonnen, falls bu beine Bobentur beut abend offen ibft."

Sie fab ibn an und antwortete fiebenden Juges jurud: "Willt bu absolut noch morgen aus bem Daufe?"

Aber ber Zigruner berflicht fich aufs Gitten und weiß Beichieb in allen fichen Kaloften mit felnem solen Munb, feiner braumen haut und feinen Augen. Und bagu ist er ein enzichtlicher herr und Meifter in der Liebe.

Leonarba [aß am Aage barau] auf bem Hof und flocht an ihrer Bindearbeit, da sam Alexander angegangen, Er [agle: "Caß mich nun dennoch hier bleiden und niumm vorlieb mit mir in dem Avolinvor. Und nie will ich wieder dereileiden fagen."

Get warf einen Bild ju ihm empor, feine wenigen Borte toten es ihr an. Und er hatte bie Müge babei ab genommen, dos har bing ihm fo armfetig in die Augen dinein, und fein roter Mund war ohnegteichen fahn. Leonarda antimortete:

"34 fa, wir mollen's verluchen "

Bie neigle fich fiber ihre Arbeit, fie war vot geworden. Aber der Jigeuner wußte woht, mod er lat, wenn er bad junge Madogen erthope und fie bat, mit ihm im Tori moor vorlich zu nehmen. Er wolkte ihr schmeichefen, wenn er auch moht wußte, bah nicht fie, sondern die Mutter alle Macht in Handen hatte.

Die Lage verftrichen.

Des Tichlete Sohn Konrab war fort geweien und war ieibs Tichlet grworden. Er haute das Ind von glabilden Wiffenn gefraut mit micht gibt habe einen Ammen. Er wohnte auf ber andern Seile des Wereckfiromes Gelimm, and zu ihm fahren die Luite, wenn sie eine feine Arndygemacht haben wollten. Eines Tages lufte und Eronard liefen Weg, und Mitgander war berjenige, der sie fiber den Stom feigte.

Sie blied merfmärdig lange bei dem jungen Koncad und beiprach mit ihm die Anglertigung einer neuen Tenhe, wie noch vieles andere, dem od vieles andere, dem od vieles andere fich oder Anneten fich oder Angler andere ercht lange ichon unten det dem Boot gewartet deute, ging er fchiefet de jum haufe des Liche ers hinauf und sieh jum Frenher bliede. Min siehen Womert wich er vereigen dem die erged wir der bei der Vereigen der der Vereigen der der Vereigen der

Aue brei farrien einander an. Aber der Bigeuner fab aus wie ein Renner mit hangenber Dabne und bebenden Buffern,

"Ia, nun tomme ich," fagte Leonarba, um ihn ju be zuhigen.

Die zwei Manner magen fich von Ropf bis ju Fug, und beibe maren fie jung Aleganders Fluger griffen taftenb

an die Putte nach bem Meffer, aber er hatte teins, und teine Augen wurden wieder demütig. Des Zigeuner ift hillos ohne Baffe, aber mit dem Merfer in der Hand ift er tahn und toll bis jum Mord.

Das mar bie erfte Begegnung

Blibrend ber Woche tam ber Tidler Konrad mit ber Trube ine Daus bes Grofifichers. Und bie Trube war mit dem größten Fieig berginft und julammengeleind, und das Schloß war neu und bunftvoll gernacht. Were es felter fich feinesa, das Senanste dier neue Truche in Gie brauch nehmen wollte, daß alle ihre verlorenen Sachen an ihrem rechten Fled lagen. So friedlich lagen fie in der alten Truch, als wären fie niemals fort gewelen

Soluft auf Ceite #.

### Der Miffionar

(Seichnungen von C. D. Peterfen,















"Bollen Gie mein Generalftabochef, mein Molte werben, lieber Graf?" "Calten zu Gnaben, id fühle mich zu gebrechlich fur einen fo verantwortungevollen Boften." - "Na, horen Gie mal, bas bigden Friedensarbeit werben Gie fcon noch bewöltigen, und im Rriege mache ich ja boch alles felber."

### Homo sapiens

Mit einem Krach barft das Linoleum. Ein Qualm ichoff auswarts, eine Lichtrafete. Und ichmis ihm Cifch und Tinienbowse um Und ichmetierte wie eine E-Crompete.

au Worten ward das Klingen allgemach, Indes er zitternd nach dem Nachtfluhl ftrebte; Und eine messerkalte Stimme sprach So hart, so scharf, daß er am Steden klebte:

"Schlaraffe bu! Durch ben papiernen Berg, Befcmieri mit Stienket und mit Druderschwärze, graßt du dich durch, du koprophagischer Zwerg. Diet ward ber Schäbel, winzig klein das Berre!

Gebratene Begriffe fliegen dir Ins off'ne Maul jest ohne weit're Pofe; Das Egbefted im tofden Sped, trabt bier Rapaun und gertel burch bie eigne Sauce.

Gefüllt's dir so? Hat's dich noch nie gepackt, Ropfüber in die Welt hinauszuftürzen Und, was dein Bogen schoft auf freier Jagd, Um eignen tjerd mit eignem Salz zu würzen?

Dem Sturm zu lauschen und dem Dogelschrei, Lieber als allen alten Klappermühlen? Und sestgebunden und doch frei, so frei, Uls Punkt im großen Kinge dich zu fühlen?"

Der Qualm versiog. Die harte Stimme schwieg. ... Da nahm er Löjchblatt und diverse Sauren, Bis daß der große Cintensteden wich, Und ließ das ausgestoff ne Taf erneuten.

#### Lieber Simpliciffimus!



"Da is ja Below! 30 bas fein Berhaltnis?" - "Rec, nich dit genug. Tagiere Bermanbte."

"Das haft bu mieber getan," fagte Leonarba gu bem Rigeuner "Rein, ich hab' es nicht getan," antwortete er abermale und log tuobl mieber, tropbem es ihm nichts nogen fonnte.

Tifdler Ronrab bermeilte lange im Soule bei Leongrba, und fie tochte Raffee fur ibn und bemirtete ibn. Aber porfer hatte ber Rigeuner bie Gelegenheit mabrgenommen, pfut ju fagen und in ben Reffel gut fpeten,

Er paste auch bem Lifdfer auf, ale er gurud wollte

Bieber magen bie Danner einander, und Mieranber hatte bal Meffer bei fich

"Ge nunt bir nichte, Bigeuner." fagte Ronrab. "Deut bat fie mir ihr Bort gegeben,"

Da loberte es in Alexander auf wie Feuer, und er jog bas Deffer Doch ber Rifcbler iprang in bas Poot und fief ab, und ale er mobibebalten ein paar Riben weit entfernt mar, fcbrie er aum Lanbe binfiber . baf er ben Gerumftreicher ber Behorbe an geigen wolle

Die Lage verftrichen

Der alte Alexander "Spilnt" fehrte mit feinem Boot jurud und wollte ben Cohn wieber an Borb nehmen; boch ber junge Alle ganber meigerte fich und berlangte, feine Beit abbienen gu burfen lind er hatte mohl dem Bater borgefpiegelt, bag er auf bem Dote noch viel gu flehlen gebente, benn bas Bigennerboot fubr ohne ben Bungen mieber fort

Der junge Alexander aber fagte gu Leonarba

"Die Schwalben find ba. 3ft's nicht an ber Belt, bag bu mit mir auf ben Speicher binabgebft und mich anftellft, Tonnen und Laber für ben Commerfichiang ju bichten?"

Sie mußte wohl immer noch nicht, mit wem fie es ju tun hatte, und fie feste thre ipottiiche Diene auf und antwortete

"36 getrau' mich's mohl."

Doch bie fpottliche Miene, Die mar mohl nicht fo gar ernft ge meint, und feine zweibeutigen Botte miffelen ihr nicht mehr fo febr wie norbem. Gie fab ed, bag feine Liebe heißer murbe Rag

Raum waren fle einen Moment lang auf bem Speicher, als Riegander icon nach ihr griff und fie hielt und fie auf ben Mund

fiffite viele, piele Date "Du bift gang und gar bon Sinnen," fogte fie und entjog fic

einer Umarmung, rot und atemios "Goll ich nun wieber morgen fort?" fragie er,

Gang, gang gabm animortete Leonarba biedmal

"Ge fommt barauf an, wie bu bich ichidft." 3ch merb's nie wieber tun," fagte er.

Gr hielt nicht Wort. Er tog immermabrent und gab fie nicht fret bor Liebtorangen.

Und es follte ein Sag tommen, wo Leonardas Derg anfing, bem braunhautigen Beiben gu Billen gu fein. Er errichte abfolut nichts bei ihr in ben erften Boden; in ber plerten Bode aber murben ihre Mugen matt und ibm geneigt. Und bod mar gerabe in ber Beit bes Inolpenben Laubes, in ber Beit ber mabnmigigen hellen Rachte Aber Rotbiand. Schliehlich machte fie fich auf ben Beg jum Moor hinaus und flieg mit bem Mittageffen gu ihm in ben Corfteich binab, obwohl fie es auf bie Rante bes I iches hatte fegen tonnen, wie fie's fruber getan hatte Aber fie moute thm to not wir nur monlich fein.

Die Mutter mar verloren vor Giferfucht und feute alles baran.



bag bem Tifdler ber Borrang blieb. Und Leonarba ermiberte. fo foll es fein. Aber fie ging in einem einzigen, munderfamen Raufde umber und mußte für Ro felbft etwas anberes. Diefer herumftreicher Alexander fand im Moor und fach Tori, und fie ging binab ju ibm und batte feine Schonbeit, feine Jugend mitten bor fic. Es gab Tage, mo ber Eifchler Ronrad ihr gang aus bem Sinn fam, und ihre tribften Tage maren bas nicht.

Spater im Brubling tamen ber Grokfiider und feine Cobne bom Buchfang nach Saule, Die Santzeit begann, und Alerander bali bei ber Mebeit. Mber ju Cantt 3ohanni follte er fort. Es murbe jest immer fdmieniger fue ibn, Leonarba beimlich ju treffen, ba auch ibre Bruber fie bemachten und Dichler Ronrad bon allen beginfligt murbe. Go launlich ift fiberbies bie Liebe, baf es fie fatt macht, wenn fie es alljugut bal, ber junge Bigeuner begann Leonarba ju langiveilen. Gie ruftete fich jur hochzeit mit Ronrab Alleranber faate :

"Das eiftemal, wenn ber Richler feinen Guft mieber in bos Saus fent, ibre ich inn."

Aber Leonarda mar feiner überbruffig und mitbe und antwortete mieberum inattiich :

"Go, fo. Und mas tuft bu bas sweitemel?"

Mm Canft Johannisabend follte in bes Tiichlere Saus Sang fein, und Leonarba follte bin und tangen. Aber am felben Abenb follte auch Mieganber feinen Dienft auf bee Grobfiichere Soi

L'eonarba fagte au Mieranber :

"Gege mich aber, bevor bu reifeft."

. 230 mill bu bn?" frante er. "Das fummert bid nichte." ermiberte fie.

Mirganber machte fich bereit. Ge padte feine Sabfeligfeiten in

ein Bunbel und fagte: "3ch bin bereit."

Bie gingen jum Strome binab und beftiegen bas Boot. Und ber Meeresftrom Glimma mar fart argeichwollen, Int bas Gis fic g.toft batte, und war nur mit Gefahr gu paffieren.

23 ibrend Alexanber ruberte, fante er

-Dann mild bu ibn mobl beiraten ?" -33." exmiberte fie.

Richt ich hab' beine Cachen geftoblen," fagte er weiter "Deine Mutier tot ed "

Gine gange Minute lang ftarrie fie ibn an, und bann rief fie aud:

. Mas food bu?"

"Gie moute Zwietracht gwifden uns faen, Aber ich Sab' mir's ge bacht, mo fie all beine Sachen verft dt batte und flabl fie bir mieber. "Du lügft und ifigh," antwortete Leongrba und glaubte ibm nidi

Der Bigeuner ruberte immer fabrlaffiger und fob nicht, wohin et

"tanb ich hab' bir nichte Bbies angetan." fagte er aufest. "34 tonnte ein ordentlicher Menich merben, wenn bu wollteft. "Was tammert bas mid?" verligte fie und batte nichts in Giant ale Bant. "Bie ruberft bu benn? Bir merben guitaufen." Er ließ bem Bant feinen Lauf

Dann forie fie laut biefelben Borte

Er bolte beitig mit ben Rubern aus, wie um ihr geborfam 12 fein, und gerbrach bas eine Ruber Gie maren bitifns

"Du tateft es mit Billen," fagte fie, jum erftenmal in Angft Er enigegnete: "Ramobl. Du tommft nicht lebent anft l'ant."

Einen Magenblid barauf ericoll ein freifdenber Schrei, bas Boot profite gegen ben Beljen, unb bie eine Geite murbe gerichmetteil 3m felben Ru rettete ber Bigeuner fich auf ben Beifen. Bon ba iab er Leonarba ein pagemal herumroben, bann murbe fie empet gehoben und herumgebrebt, mit bem Ropf nach vorn, itnb wirbelli lobann mit bem Baffer auf ben Grund

Bom Lanbe ber hatte man fie bemrett, unb ber Bigeuner mutbi gerettet. -

lab niemand tonnte bem jungen Aleganber eimas anhaben. Gein Ruber mar gebrochen, ibn leibft traf feine Schulb; bas Unglad batte gefpielt

Diefe Welchichte ergabite Miegander' mir felbft auf ber Feftung Merebus, wo er einer B.walttat megen gefangen faß.

### Ballade

Eine ftolge Woge ging übers Cand: Sie brach fich bier und brach fich dort Und verflutete ichlieflich im Beibeftrand.

Micht lange, da fam eine zweite nach : Die brandete icon wie Donnerichiaa.

Und wer nicht fcblief - fie fam gur 27acht Der hat fie gebort und fein Ceben bedacht.

Dann tamen fleinere fluten gerollt, Die hat man fpurend nicht fpuren gewollt . .

Da turmte bas Meer jum Berg fich auf Und fturgte das blubende Ceben guhauf.

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Bilbige Ausgabe pro Nummer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.28 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M. im Ausland 2.68 M); pro jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 2 M. resp. 14,440 M.). — Die Luxus-Ausgabe, die mit besonderer Sorghalt auf besserem Paper hergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M (hel direkter Zusendung 1650 M, nord). Progressioner 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M (hel direkter Zusendung 1650 M, nord). Progressioner 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M (hel direkter Zusendung 1650 M, nord). Progressioner 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M (hel direkter Zusendung 1650 M, nord). Progressioner 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M (hel direkter Zusendung 1650 M, nord). Progressioner 20 Pf. ohne Frankatur, progressioner 20 Pf. ohne Pf. ohne

Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen bei

# Hebt Appetit und Körpergewicht, hesetligt Rustea, Auswurf, Machtschweiss. Wer soll Sirolin nehmen?

Theorol "Roche" 10.

## Lungenkrankheiten. Chron. Bronchialkatarrh, Keuchhusten. Scrophulose, Influenza.

Jedermann der an Hager daneredem Hunden isolet. Denne sich bener, Krash.
Hauden isolet. Denne sich bener, Krash.
Hen der isolet. Denne sich bener, Krash.
Hen der isolet merden.
Hen de

Es existieren minderwertige Nachahmungen! Han achte da-Warnung: her genau darauf, dans jede Flasche mit unserer Spezialmarke her genau darauf, dans jede Flasche mit unserer Spezialmarke "Roche" versehen ist und verlange steis Sirolin "Roche".

> F. Hoffmann - La Roche & Co. Basel (Schweiz) Grenzach (Baden).



# Ergänzung der täglichen Nahrung

mitttelst kleiner Quantitäten von

# r. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-P. Nr. 51391, 70,0; chemisch reines Glycerin 20,0; Wein 10,0 (incl. Vanillin 0,001)

hewirkt bei

# Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme 🛎 rasche Hebung der körperlichen Kräfte 🛎 Stärkung des Gesamt-Nervensystems.

Nachstehend einige arztliche Acusserungen, soweit dies der beschrankte Raum gestattet. Litteratur mit hunderten von arztlichen Gutachten stellen wir Interessenten gerne gratis und franko zur Verfügung.

"tch habe Hommele Haematogen vielfach verordnet. Der Erfolg zeiglemich einzentlich vofort, indem Appett und Verlauung angeregt und das Allgemeinbelinden der bintarmen mei entkräfteten Patienten sieb gann ihnerraschnad
besserte. Von allen Eisenpläparaten, die im Gebranche sind, hält keines
anch nur annäherrad eine Konkurrenn mit dem Hommel-schien Haematogen
anch intr annäherrad eine Konkurrenn mit dem Hommel-schien Haematogen
Antsinischen als biatbildnuche sittlet zu empfelhen ist, sundern durch seine appetitanreg-nub Eigenschaft fördert es den gannen Stoffweched, daher ich se denn auch
Vielfach habe ich Haematogen Hommel rhachtischen und horuntergekommenne
Studigingen verordnet, stein mit dem zufriedenstellendaten Krölige. Vertragen
wurde se steis ohne alle tilhen Nebenschehnungen, wie sie fast allen Eigenpränzen mehr oder der Verlaudogent Br. med K. Baron Budders in Borput,)

(Privatdogent Br. med. K. Baron Budders in Borput,)

(Privatedozent Dr. med. K. Baron Budberg in Borpat.)

Hommel bewährte sich auch in der diesjährigen Ferienkolome "Intematogen Homme dewanter son auco in oer desjaurigen Ferrencomie als gaze unvergleichliches Kräffizungsmittel von betrorragend blutbildeuder Wirkung. Die Zeiglinge nahmen ihr Aleauntogen sehr gorne Die glüsstige Wirkung auf den Organiamst trat nach kurzer Zeit deutlich zu Tage, indem die Easlust wuchs und das Allgemeinbefluiden sich bedeutend besserte. — Auch hener Konnten wir mit Frauden nach Schluss der Koloniesteit sehr naunhafte Gewichskaunaime feststellen." Für die Brünner Ferienkolonien

der Sektron Britun des mishr,-schles. Sudeten-debirgs-Vereins Der Vereinsobmann: Der Kolonicarzt Dr. Krumpholz,

Dr. med. Grekow, Merv (Transkasp. Gebiet) schreibt am Schlusse eines Rängeren Gniachtens: "Daher begrüßse ich in Haematogen Hommel mit Freu-den ein Präparat, das Mr unsere Gogenden, we infolge Maiaria viel Blut-armut und Appetitiosigkeit vorkommit, ganz unschätzbaren Wert besitzt."

"Ich habe Hommel's Baematogen mit sehr guten Erfolge bei meinen beiden Kindern (Zwillingen im Akter von ½ Jahren) augewandt. Namontlieh das eine von ihnen, das erbeblich in der Enswicklung suriedsgebieben war, blühte miter dem tiebrauche des Priparates fermilich auf und nahm innenhab eines Monats 2 Frund zu.

Mit Dr. Honnabl, Hasmatogen, bin ich kunsert anfrieden. Ich habe von diesem Mittel angegeschenke Erfelge geblacht mit geschen. De sieme sebergen Falle von Bintstramt, Serophotose und Rhachlitis, wo der Appetit und die Ernährung ganz darnieleringen und durch die neueren Sährpubparate nicht zu heben waren, erwies sich Hasematogen Hommel geraden lebensreitend, Gleich and der ersten Flausche bob sich der Appetit und die Kritte nahmen raach gut. (Dr. med. Bartels, Friedewald, Hessen-Nassau.)

"Hommel's Haematogen ist ein Priparat, welches gans der modernen Generation angenast ist und der modernen Kerven- und Hubbildungs-Absicht der Aerste und Franken und Franken der Schaffen und menstrellen Versthmengen ab Homenstogen am Platze."

(Dr. med. A. Rahn, Krippen i. Sachsen.)

"Ich habe Dr. Hommel's Haenatogen bei meinem eigenen Sjährigen schr blutarnen Sohne angowendet und sehon nach den ersten paar böffeln einen so überraschenden Erfolg in Bezug auf den Appetit geschen, wie bei keinem andern derartigen Mittel." (Dr. med. Ad. Hippelein, München.)

Dr. Hommel's Haematogen hat sich in meiner Praxis insbesondere bei "Dr. Hommel's Haematogen hat slok in memer Praxis mesosonadere son bintarmen Wöchnerinnen und Therkraltosen, sowlo beit Arreitakranken aufa-Heste bewährt. In einem Palle von Korrenschwäche war es mir möglich, sebei-verständlich bei geeigneten sonstigen diffatteische Vorschriften, das Körprogent-binen 2 Monaten um cs. 13 Pfund un heben. Ich werde uicht verfollen, dan Präparat auch fernerhin bei Ernahrungsstorungen igslicher Art auszwenden.

(Dr. med. Mayer, München.)

Alch wenden Dr. Hommel's Hassuntopen in sinem Falls hochgradiger Bleichet an, wo rollstaftige, Applitiosighet, is, e greaten Wildervillen gegen jede Speise wohanden war und wo selbst Bleen-Arsenwisser nicht vertragen wurden. Wilelch nach der eraten Flauche ermachte der Appetit und nach 3 Wechen war sowohl blühendes Aussehen einzetreten, als auch Herzklopfen, Atemnot und rasches Ermiden verschwänden.

(Dr. med. Ernst Schlichting, Distriktsarzt, Eggersdorf, Steiermark.)

"Dr. Hommel's Haematogon ist meiner Ansicht nach ein vorzügliches Nerven-Stärkungsmittel (brain-food) und gernde das Euchtige aur Bekkimpfung von Nerven-achwäche (brain-fag), an welcher die meisten Männor der Wissenvenfat zur Zeit leiden. Ich werde es meinen Kollegen aufs Wärmste empfehlen." (Prof. Dr. Gerland in Blackburn, England.)

"Hacmatogen Hommel hat sich bei meiner 90 Juhre atten Mutter sehr gut bewährt." (Br. med. E. Liedtke, Kreisarzt, Insterburg, Ostpr.)

"Besonders möchte ich einen Fall erwähnen; as bandelte sich um eine nach verausgegamgenen Unterleibsentzfundungen sehr heruntergekommene, blutarme, völlig appetitiese Dame; diese hat nach zweimenatlichem Gebranch von Hom-mel's Hacuntogen 14 Pfund an Körpergewicht zugenommen.

(Dr. med. Emil Meyer in Bad Grund i. Harz, Prov. Hannover.)

"Ich habe Hommel's Haematogen bei meinen 2 Knaben in Anwendung ge-bracht, die 2½ und 1 Jahre alt durch eine vorausgegangene Iniliterana sein-gestawscht waret und derch Apptil 25. beben unt ist au gennen wellte. Beid-nahmen das Haematogen ungemen gerne; der größere sitterte förmlich dansch und bat fortwähren um dasselbe. Der Erfolg stellte sich prompt ein, der Appetit unu was tortwancen um cassette. Der Ernog steute sich proupt ein, der Appetit nacht von Tag zu Tag zu, die biasse Gesichtsfarbe schwand und nun sehen — nach kaum Zwöchentlichem Gebranch des Hacmategen — die Kinder so blühend aus wie vorher."

(Dr. med. Démeter R. v. Bleiweiss, Laibach.)

-

"Seit Jahren kenne ich ihr Haematogen Hommel und von allen Seiten höre ich es nur loben. Ich habe ganz vorzügliche Erfolge damnt erzielt und verordne es seit langem. Es leistet brillaute Dienate bei Schwachezuständen, wo der Appetit darnieder liegt, in der Rekonvaleszenz, bei Blutarmat und bei nervösen Zuständen, caratrouer nego, in of reconvariencem, ser buttarmut und out nervoem Zustfinden, die mit Mattijekelt und Appleittungele inluftergehen. Das Priparat habe ich für meine eigenen Kinder verwendet, die eine Zeit lang uicht recht essen wollten Sie verlangten stets von selbst danach und ihr Appetit und ihre Blutverhaltnisse besserten sich sofort."

(Dr. med. Behrens, Mieste, Prov. Sachsen.)

Da das Kaiserliche Patentamt uns den Schutz für die retmarke "Huemntogen" wegen verspäteter Anmeldung definitiv versagt hat, so sie zum "Freizeichen" TOP IN

geworden, d. h. es kann Jedermann ein beliebiges Produkt "Haematogen" Man verlange daher ausdrücklich "Dr. Hommel's Haematogen"

und lasse sich Nachahmungen nicht aufreden.

Nicolay & Co., Hanau a. Main.
Zarich.
London, E. C., 36 & 36 a. St. Andrew's Hill.

Vertretung für Nordamerika: Lehn & Fink, William Street 120, New-York. Haupt-Dépôt für Russland: Apotheke Gross-Ochta in St. Petersburg, "Abteilung Haematogen".



"Jott, mat be Liebetruth for 'ne Rarriere macht! Um bie rauft fich jest bet jange Tierjartenviertel."



## Durche duntelfte Deutschland

Berlin N.

(Beidnung von Ch. Ch. Beine)



"Karline, bu ofter Cefetopp, jeh boch mit ben feinen Geren mit! Batern feine Leiche liegt nu icon vierzehn Tage nffen Soia. Da jibt's Moneten. Dann fenn mer'n inbuddeln laffen,"



Rad Aufführung feines "Roland von Berlin" wurde Leoneavallo gum Stabbtrompeter bei ben Garbehufaren ernannt.

(Sechnana non T. M. Snott



"Aber jum Donnerwetter, paffen Gie boch beffer auf!" - "A was! Beim Bublifum hoaft's fo allweil, bag man nir mertt bon ber Dlundner Gtragenreinigung!"

👺 Soeben erschienen: 🍱

Im Verlage von Fritz Krug, München, Schwanthalerstr. 25

= Neuestes vom österr. Bilse =

# "OESTERREICHS RUHMESHAL

IN WORT UND BILD

Fortsetzung des von selben Verfasser herausgegebesch Buches
...in K. U. K. DIENSTEN\*
Militärische Sittenbilder aus österreichischen Garnisonen.

"Oesterreichs Ruhmoshalle" et mit zahlre ha. Unterstrand osehr vorsehm festatet tes Buch sekt in Wist och Hilledse Lehen und veilben, die An-Bungen und Vorhältene L. Kreise z. Begann mit de. her Verhauer durch übre als Ofisier bis 1. de verigen Jahren augestehr

per in fünftarbigem Umschlag Tog broachlort Mk. 2.50, elegant gebunden Nk. 3.60.

Bordighera ≡ Europas =



🚃 Grand Hôtel du Cap Ampeglio 🕮

Noubay altereraten Ranges mit allen Errungenschaften der Neuzelt ausgestattet • Prospekte
und Auskünfte durch den Besitzer

L Künzler.

(Mitbositzer des Hôtel Royal, Bordighera,

Bial & Freund Breslau II und Wien XIII J.

Photogr. Apparate

unter bequematen

Zahlungsbedingungen

Stottern

17 Trau-Schau-Wem" To belorgt Grmittelung 1. jeb. 12 for





ünstlerpinsel "Ineunier" bestes Fabrikat 2969 Es. Meunier, Pinselfabrik, Munchen. 29.

Ansichts-Postkarten 1000 EER. II.- Anfertigung in hechfelnem Lichtdrack nach Jode

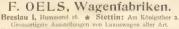
TONE \* Ambassadeurs

Auslicht Deutsche Bedisnung, Aufung, Eicktr. Liebt C. DCRING ER, Besitzer (Dantachen)

T Grd. Hôtel de Russie et d'Allemagne. Modernes Baus I. Ranges, grosser Park, mills und staubtrel.

O. Bucherer & J. Dawint, Bestiere Succ. Schweizerhof Gonf und Kurhaus Sand b. Baden-Baden.





Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen. - Specialität: -



Leichte Landauer, Landaulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaë-tons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts,



Electro-Suspensor

Küster & Comp., Frankfurt a. M. No. 2, Fabrik electro-

# Neue Automobil-Gesellschaft

Berlin N.W.





# Luxuswagen 2 Lastwagen Omnibusse 22 Tracteure 22

Einfach = Zuverlässig = Betriebssicher

ಚಿತ್ರ Fabrikate der Allgemeinen Elektricitäts=Gesellschaft Berlin ಚಿತ್ರಿಸಿ

#### Kulturbilder aus dem Simplicissimus

Band I: Der Student Hand 7: Demimonde

leder Band in mehrfarbigem Umschlag kostet M, 1.50

Neue Züricher Zeitung:

Das erste der bis Jeist erschienenen Bändeben ist dem Studenten, das zweite der Deminionde gewolnet Diese Titel sagen dem, der den Sin-Luchsalmus kennt, genug, es ist Herren-lektüre. Dem satiriachen Gebalt eben-hürtig, ja stellenweise noch überlegen, harig, ja sensaweise noch iherlegen, lat die künstlerische Lakiur der Zeich-nungen. Man webe, was im Krafte ersien Ranges das Blatt in seinem Dienst hat. Es gewährt ein besonderes Vergnügen, dem so verschiedenartigen Stil der einzelnen Zeichner nachsugehen. Giänzendere Karlkaturiaten hat Deutschland nie besessen, die Simplicissimusillustraturen braucher auch den Vergleich mit den Pariser Kollegen auf diesem Geblete nicht zu

Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen oder direkt von

ALBERT LANGEN MÜNCHEN-S

# WOLLEN SIE MEIN SYSTEM AUF MEINE **KOSTEN VERSUCHEN?**

Wenn Ich Sie persönlich sprechen könnte, um ihnen zu erklären, warum mein System psycho-physiologischen Uebungen von anderen Systemen abweichend und besser als solchte ist, so würden Sie zweifellos sich ohne Wetteres in eine Behandlung und under meine Leitung begeben. Bedauerlicherweise kann ich dleses jedoch meht, und so will ich denn in einigen Umfissen Ihnen vollkommen kostenlos enige Speeial-Uebungen aufgeben, welche, wenn täglich auch seine Speeial-Uebungen aufgeben, welche, wenn täglich auch Stella stellagen stellagen sich siehe siehe

## Vollkommen kostenlos für Sie.

Wenn Sient littern Nament und Adresse rughen lassen, mit einem kurzen Hinweis über Ihren physischen Zustand obs schwach oder starka, sende ich Ihnen volikommen kostenlos eine Auzahl Special-Uebungen, penigend, im mis er in Brezengen,
dass das Dudley-System bei Weitem besser als ingend ein anderes bekanntes System
ist. Gleichzeige erhalten Sie Anerkennungsschreiben von Ihren Landsleuten, aus denen
Sie ersehen, dass Sie durch mein System zu Gesundlieit und Kraft zurückgeführt sonden albei, und au welchen auch dessen Grundskatze und Erfolge kalt er schellich sichn
von Jedermann angewendet werden. Meine Unterweiungen und derart Indioniteit, als ob Sie mein einziger Correspondent wären,
von Jedermann angewendet werden. Meine Unterweiungen uns auf schriftlichen. Wege gescheiten, und zwar mit vollem Erfolge.
Ein Brief, heute noch von Ihnen abgesandt, bringt Ihnen diese freien Uebungen und Unterweisungen mit umgehender Post.

Adressie F. SEYMOUR DUDLEY, R. R. 4. Realty, Rochester, New York, U.S. A.

#### In den nächsten Tagen erscheint

#### LUDWIG THOMA

# Lausbubengeschichten

Aus meiner Jugendzeit Umschlagzeichnung von Th. Th. Heine

Siebentes bis zehntes Tausend Geheftet 3 Mark

In Leinen gebunden 4 Mark

Berliner Börsen-Courier Ein satirisches Kulturbild, das seine stärksten Reize in der absoluten Unbefangenheit des jugendlichen Erzählers bietet. Alle Bewusscheit, alle kundenzisse Vordringlichkeit fällt bort. Amb. die erzwangen Drollaget, wese die Vordringlichkeit stagt bort. Amb. die erzwangen Drollaget, wese die Vordringen besche der die Verlieben de

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom

Verlag ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

#### **ZUCKERKRANKE**

Once Mehl S. Zucker autors of Nather, Leogethacke, Weithlandiskonings, and the state of the stat

Sir John Retcliffe's weitherstung dernament in Bernard in Bernard

and 1-3 sends any Probe gegen Elmendung von 1 Mk, (auch Ma

Rich. Eckstein Nachfolger, BERLIN W. 2, Billowstr. 51

# Simplicissimus-Sonderdrucke

Erschienen sind 28 Blatt

Illustrierte Verzeichnisse gratis und franko

Verlag von ALBERT LANGEN in MÜNCHEN

Derantwortlich: für die Redaftion Julius Tinnehugel; für den Inseratenteil Max Baindl, beide in München. Derlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion: Münden, Kaulbabftrage 91. - Drud und Erpedition von Streder & Schroder in Stuttaget

Munmer 41

Dündgen, ben 3. Januar 1905

Illustrierte Wochenschrift

Berlag pon Ribert Langen in Bunden

Starta (I Nummers) 2.65 M. (tei direkter Zuendang unter Krienshand in Dr. 1882 1997) and Oesterreich-Unger 4.20 M. in Richt verbased S. M. in Australa are in 1. 7 M. 13 M. 14 M. 14 M. 14 M. 15 M. 17 x 9 M d. take 140 Pf. ohis 1 ankal. M. 17 x 9 M d. take 140 M. 12 M. rep 14.40 M.)
Quaria 3.50 M. ta aktivity a night of ke as I in Pro-

Hmang

Seidenung von J. B. Eng



B'fehlt id, Magl, ber Sausberr tummt!" "Der icheniert uig! Jest jo batbe gwon in ber Racht, bo bat er fon lang fein Bungenfolng!"



rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nervenschwäche),

Idenen Medaille



Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtstriefe Rrfelg garant. Verlangen 850 Gratisprosij H. Frisch, Rücherenperie, Zürleh 18

Nasen- und Röte

Brauchen Sie Geld?



- Briefliche prümilete Ausbildung obne Borberseblung jum laufmannichen Dtrettor, erften Buchhalter, Raffierer und Kontoristen.

Brospett grates

Bene Beneches Bezeiche Leben festige.
Otto Siede—Elbing.
Verendigter, Blieberranister.





## Kraus u. faltio



Orčaste Fatenthioiderbügel-Spezialfabrik ner Wolt hen Gebrauche Sr. Majostát des Doutschen Kalsers,



# Brázay-Franzbranntwein.

Hohen Preis für jeden alte Mouvernations-Lexikon nählted hiersteine der 6. neuesten Auflage von Hryors Konv.-Lexikon oder anderen gebasene Wertegen Hochthodium Schorericitä & Co., inhaber Hermann Rocher Berlin NW. 11. Schünderger Strant O.





# VAN HOUTEN'S CACAO

Ein erfrischendes, nahrhaftes Getränk, das infolge seines Wohlgeschmackes zu täglichen Gebrauch ganz besonders ge eignet ist. - Dank seiner her vorragenden Qualität und Reinheit, ist Van Houten's Cacac stets gleichmässig zuträglich. — Ein einmaliger Versuch führt stets zu dauerndem Gebrauch

# Stonsdorfer Bitter W. KOERNER & Co., Connersdorf, Iriber in Stonsdorf (Re-Hired)

Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter faut Reichsgerichte Entscheitung Our ECHTE Stonsdorfer is Get Beather aller Blitter lives. Verlangen is die daber nur Albe ein anderer Reite nurs gleichem eine gleichem einer fleichem Raman ist der Handle gebeschene Patritäte ein der gener die gegen eine die gegen gestellt wird.

— Unter Recept beruht ouf einem streng gewehrten Familiengehelminte.



Fortuna-Spieldosen

Jul. Heinr. Zimmermann, Leinzin



Meltberühmte onene Delta-Cameras Wichtige Neuhalt Spezial-Film-Pack-Cameras. Prospects gratis.



one Chemikalien nicotinunschädlich gemacht werden. Aerzhich überall empfohlen! Man verlange Preisliste

GW. Schliebs & Co. BreslaulX. S.

# Fisch-Colli

A. Frerichs, Hamburg 5.

# --- Magerkeit

Schwindel, Mile Bankachresten, Pres

D. Franz Steiner & Co.



Die anderen medie Quecksilber Kur rie be





Für Automobile ist

# Continental

= die zuverlässigste Bereifung

Die Beliebtheit und der damit verbundene steigende Umsats des Continental-Pneumatik im Auslande setzten uns in die Loge, in nochfolgenden Londern seit Juhren Verkoufsstellen unter unserei eigenen Firma und Regie zu unterhalten und nur durch die Güte unseres Fabrikates der schärfte Konkurrent französischer, amerikanischer und englischer Fabriken in ihren eigenen Ländern zu werden.

England

London. 104-108 Clerkenwell Road Frankreich

18 Rue Brunel.

<del>ecesos es escentidos es estados estad</del>

Weltausstellung St. Louis Höchste Auszeichnung Grand Prix :



Continental Caoutchouc- und Gutta-Percha-Co., Hannover.





Aber fcan, Coorfdi, 's Get alloan undt oan a net gindli! Gricht geftern haben f' 'n Luwigl verhoit' atil er g'ojel Vontnot'n bei fich g babt bat."

# Ouelle der Kraft für Alle

die sich matt und elend fühlen, nervos und energietos sind, deren Schaffenskeaft durch geistige oder körperliche Oberarbeitung herabgesetzt ist, oder denen erschöpfende Krankheiten und schwere Ge-mülserregungen die Widerstandsfähigkeit nahmen, ist

## Sanatogen

Von mehr als 2000 Ärzten atler Kulturländer glänzend begutachtet.

Zu haben in Apothoken und Drogerien × Broschüre gratie & franke von Bener & Cle., Berlin SW, 48.





Tettlebighett

rich bassityt dorch d'irmashchur Fraisgehrönt in, gold Medallien in Khraodig)

Khristart, Link, istins einzi- Hilft mehr

gras, Fraise fall Einleitun, isti debtamatin

den den starten iller fararet merkelit f

rich merkelit in den starten in de

# Somatose

Beworragendes, appelitanregendes Kräftigungsmittel.

Parbenfabriten worm, Friede Hayer & Co. Elberfeld.

Eingesandt! Nicht Obera I tet els gates 1988 MINUTE sebon, hit reserved of two Non lasers non potential of visite Leasers and its sets of the control o



Form Nimrod.



tugust Wilse. Eisenach 15 a.





Wilhelm Hess, Cassel 21.



bequents Inhungsbedingungen ohne jede Preiserhöhung. Sämtliche Bedartsarlike Illustrerte Presiliste kostentral.

6.Rudenberg jur

### Ungeheure Macht

Fickers Voring, Lologie 19 C

Marquis de Sade's Vorianter. Die deschirhte von idrard und tudiere von (From behichte-ges Mar Reich Blatt Katalog



slob sufort das Bonb über eichere men su lassen Dom Buche sind Dankschreiben von geholien Personen aus allen Geganden Deutschlaude beigelegt. Dassedermann posifiel und umsonst

Klingenthal, Sa.

W. Heinrichs & Co.



für Barflose und Kahlköpfige.

Mos-Magasinet, Copenhagen 4. Dänemark. (Postkarten sind ibl 10 Pfenblg: Marken und ibl 10 Pfenblg: Marken und ibliefe unit 20 Pfenblg: Marken und ibliefen unit 20 Pfenblg: Marken und ibliefen und ibliefen unit 20 Pfenblg: Marken und ibliefen und iblief



Musikwerke ieder Art Grammophone, Phonographen,

unter bequematen Zahlungsbedingungen Rhistrierter Katalog No. 105 gratis und frei auf Verlangen

Bial & Freund

SOEBEN ERSCHIENEN

# ZWÖLF KÜNSTLERPOSTKARTEN

VON

## F. v. REZNICEK

PREIS M. 2.40

Die Karten sind kleine Meisterwerke der modernen Reproduktionstechnik und unterscheiden sich in ihrer Ausführung — Kupferdruck mit Handkolorierung — aufs vorteilhafteste vom meisten, was sonst auf dem Gebiete geboten wird. Die Sujets — es handelt sich hauptsächlich um Tanz- und Faschingsbilder — sind unter Rezniceks populärsten Zeichnungen mit Sorgfalt ausgewählt. Diese Karten werden in der bevorstehenden Karnevalszeit unter allen illustrierten Postkarten die beliebtesten sein und am meisten gekauft werden.

#### TANZ- UND FASCHINGSBILDER IN HELIOGRAVÜRE MIT HANDKOLORIERUNG

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN, ZEITUNGS- UND POSTKARTENGESCHÄFTE ODER DIREKT GEGEN EINSENDUNG VON M. 2.50 VOM VERLAG

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN-S

# SIMPLICISSIMUS-KALENDER FÜR 1905

PREIS IN MEHRFARBIGEN UMSCHLAG VON F. VON REZNICEK GEHEFTET I MARK

Aus der breiten Flut unserer Kalenderlitteratur hebt sich der Simplicissimus-Kalender hoch empor. Es gibt leider nur sehr wenige Kalender in Deutschland, von denen man wie von ihm sagen konnte, dass sie litterarisch und illustrativ nichts brächten, woran man nicht getrost den strengsten künstlerischen Massstab anlegen dürfte.

Der Simplicissimus-Kalender für 1905 enthält ausschließlich bisher unveroffentlichte Originalbeiträge der bekannten Simplicissimuszeichner, unter denen besonders eine Serie Karikaturen von Olaf Gulbransson Außehne erregen wird, die den Tiel "Europäische Monarchen" führt. Was den Text anbetrifft, so hat Otto Erich Hartleben eine neue umfangreiche humoristische Novelle "Das Ehefest" beigesteuert, während Ludwig Thoma in seiner bekannten schlagkraftigen Weise, den alten Kalenderstil parodierend, eine kurze aber umfassende humoristisch-attrische Uebersicht über die Ereignisse des Jahres 1904 gibt und mit einem witzigen Neujahrsgedicht den Kalender eröffnet.

Alles in allem bretet der Kalender bei semem billigen Preise eine erstaunliche Fulle des Amusanten und kunstlerisch Bedeutenden und wird sicherlich die weiteste Verbreitung finden.

# 36 ZEICHNUNGEN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierleijährlich 2 MR. 25 Pfg Billige Ansgabe Illustrierte Wochenschrift

Bagr. Post-Beilungslifte: 120. 884 Billige Ansgabe

RUr Medile pochehallen)

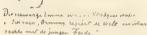
Der Bar und seine Bertrauten

(Beidennig von Beure Paul,



Man hort aus Beteroburg, bag ber gar mit ben Berfonen, welche fein größtes Bertrauen genießen, banfig Beratnug bflegt, ob er jeinem Solle eine Berjaffung geben foll





# The Advition or a Pan for Edward Hongar Throng and the Advisor of the Advisor Throng for Advisor of the Advisor



. Hoher ferichts hop , Dentropent agte is 'ne Saale von Meurch ."

#### Lamberts Frida

Ein Rleinftabtibull

Friba Lambert gablte icon gwangig Jahre und mar noch nicht verlobt, tropbem fie "warme Bilb" hatte, wie man in ihrer Beimat fagt, wenn bon einem reichen Mabchen die Rebe ift. Feiba mar flein und mager. Da fie fic ichlecht bielt, fab fie faft wie bermachfen aus. Grete Spieg nannte fie, wenn bie Freundin nicht jugegen war, nur bas Affentaten. Wenn bie anbern Rabden aus bem Rrangden ber armen Grete entgegenhielten, wie mobihabend Griba fel, und wie fie ficher icon beshalb balb eine gute Bartic machen werbe, fo mari Grete ben Ropi jurud und erflatte in unberfolichtem Diglett: "Die Rof' macht ibr bod en Strich berbord!" Die Rafe mar namlich bas einzig Auffallende an ber Freundin. Die Ratur, Die fonft bei biefem Dabchen in allem gefpart, hatte bie Rafe berichmenberiich ausgeftattet. Gie mar nicht nur bas Langfte, fonbern auch bas Didfte an Friba.

Jier Mngebeigen innben feibe natüttlich feier gebich, is eine mit gert. Die große Role erichten übern all feise plant in bem fiehen Gesiglt. Ammentlich die unverheitentet Zante Lambert, die einigie Schwefen bei flangi verfrorbentet, Zunte Lambert, der Lambert, eine fier refeuter, noben der Verfan, sich aben fan der den feite gegen bei Kongle, mitgend beren Wulter, eine fille geau, die neben der Schwägnin, mit ber fie pisammenköter, gan nicht ausfam, punctien boch einige Gebenten begte gegen bas Ausfere kere Tockfre, die geben der den twerben ließe kere Tockfre, die geben der den twerben ließe bei der bei der mit den werbe ließe

 berweit fill ju haufe und erholte fich von ihrer Schwägerin. Die Folge biefer Reifen war, daß Fetda icon mit fünlichn Jahren blaftert die Rafe rümplte über Berlin und erft recht über die Riein flabt, wo sie zu Saule war, von ber isch aber Tonie

Lambert icon beebalb nicht gu trennen bermochte, weil fie bier Reif millige und bemunbernbe Rubbrer ifte ibre fir ablungen über Rom, London und Rorberney fanb. Selbfiverfianblich fehlte es Friba gar balb nicht an Beirats antragen. Buerft melbete fich ein Raufmann, ber eine Schmalgfabrit befaß. Er gefiel Frau Lambert gut, benn er war freundlich jur Mutter, um bie Tochter gu geminnen. Aber Friba begann laut gu heulen, ale bie Mutter bon ben Abfichten bes Raufmanns (prach, und Zante Lambert murbe einfach grob. Bu fo mas mar bas Friba ju gut Dann flellte fich ein Oberlehrer ein, ber ausbulfemeile an ber Oberrealicule bes Stabtdens tatig mar. Sonte Lambert blidle fragend auf Friba, benn Bilbung befag ber Dberlehrer ungweifelhaft. Aber Friba ertlarte, fie nahme fiberhaupt nur einen Buriften. Sante Lambert foliug bewundernb bie Sanbe über bem Ropf jufammen und gab ber Richte burdaus recht. Daß fie folde Uniprliche machte, baran ertannte man boch beutlich, mas Bilbung jumege bringt Run gab es in bem Stabtden nur ein Umtsorricht mit einem alten Mmtegerichterat, einem Amterichter, einem Affeffor und zwei Referenbaren. Rur bie brei gulest genannten Berfonen waren noch unberheiratet, mithin bie Musmahl unter ben Buriften nicht groß.

Die beiben Referenbare befagen fein Bermogen, machten baber jebem muhihabenben Dabden ben bof, atfo auch Aber fie Rammten bon ausmaris, unb Sante Sambert angftigte fich bor allen fremben jungen Leuten, bon benen bie meiften ja, wie befannt, infolge ihred "Lebend" trant finb. Dieje Unichauung mar bie einzige Bilbung, Die Die Zante bon ihren Reifen mit nach Saufe gebracht hatte. Bon biefer Rrantheit befaß fie allerdings eine mehr muftifche als Mare Borftellung. Da fie teine mebiginifchen Bacher las, fonbern nur abenbs bor bem Ginfclafen in ben gwolf fleinen Bropheten, fo ftellte fie fich die Rrantheit ber jungen Leute als eine Art Musfay bor. Erblidte fie nur einen ber Referenbare, fcauberte ibr icon. Sie fob Briba bereits fo übel augerichtet, baft fie meinen mußte. benn nichts ging ihr aber ben Rorper ihrer Richte, feit fie ihn in Rorbernen tennen gelernt hatte. Sie ergablte gar oft, auch in herrengefellichaft, wie gut er fich im Meere ausgenommen, gang lachsfarben.

Der Gerichteaffeffor, ber nun nach übrig blieb mar gman



ein "hießger", trant aber. Mußrebem hatte er [chon als Minnarer ein Terhälteils mit rinne Allenfungle gehobt Ernigftner eighte Comberts Shenflungh, beb damals mit der andern Bierpfungd justamen in der einziger Romliteri des Gehächtern gebent, wo auch der Kriegen mohnter des Gehächtern gebent, wo auch der Kriegen mohnte, daß zuweiten wer dem Jimmer des jungen Wannels jung George Gelief eigendem Mich nur magren, Jonden

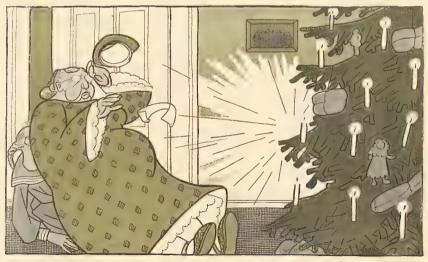
Wittenkeller.

. Soluf auf Ceite #



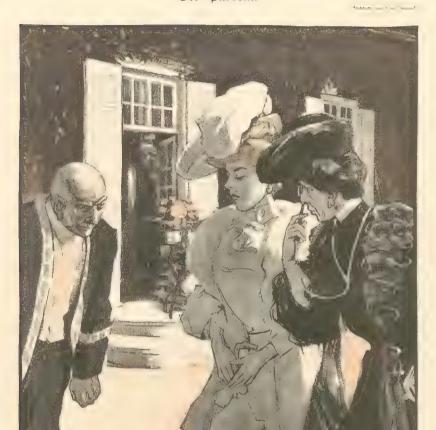


Gin trautiges Gest war einer Dundner Familie beschieben. Der Sohn bes haufes, ein Rorpsftubent, ber nach einer alfoholburdmachten Racht ben belifgen Chriftig im Rreife ber Seinen verleben wollte, geriet ben Lichtern bes Beihnachtsbanmes ju nabe



und explodierte bor ben Mugen ber ichwergepruften Dintter.

# Der Parvenu



"Jean, ich bin mit Ihrem Unterrichte gufrieben. Die Btauteren meines Schwiegerfohnes werben von Tag gu Sag beffer."

todar ameimal nachmittage um bier Uhr, mo alle anftanbigen Leute Raffee trinfen. Das eine Baar Stiefel geborte ber Dienft magb, bas andere bem jegigen herrn Affeffor. Sante Lambert ichfittelte fich por Glel, benn fie mar febr für bie Moral. Aufer bem ftommte ber Affeffor ban gang fleinen Leuten, mas ber Sante hundrand nicht naßte. Da Bribe bem beiftimmte in mar es auch mit bem Affeffor nichts. Go murbe bas Geiba amanuig Robre all und war immer noch nicht verlobt,

Lamberte tonnten fortan ernfibalt überhaubt nur noch an amei Junge Leute benten. Das eine mar ber einzige Cobn bes erften Stadtplarrers Williffa. Goon traf Sante Lambert Anftalten, ibn Griba guguffibren, ba fiel ber junge Rillfig burd bas Referenbareramen und ichieb hamit ebenfalls aus ber Meibe ber Remerber Rebt gab es nur noch eine Rettung, ben Cobn bes Amtsaerichts rate Darfer, ein Alteragenoffe bes jungen Gluffig, ber ben Referendar mit Glans beftand. Der Gerichtstrat mar aufgerhem ein mobifhabenber Mann bon feiner erften Frau ber, ber Mutter Bilbeims. Und blejer mar ein Rufterichflier, ber Stoll affer Lebrer und Egaminatoren. Leiber litt er febr an Rurgfichtigfeit -Rummer 6 auf bem linten, Rummer 3 auf bem rechten Muge und hatte nam plefen Studieren einen gang runden und erftannlich fetten Ruden befommen. Aber moralifc mar er, Go moralifd, bag bie Egaminatoren fiber eine folde Raivitat eines Referenbars in Sachen ber gerichtlichen Mebigin fich gar nicht genug munbern fonnten. So morofifch, bolt er bei ber gangen Jugend best Stabtchenst eine familiche Migur murbe.

Da ber Gerichterat feit langerer Reit frantelte - Gict, - ging Tante Lambert jest haufig ion befuchen, mas ben Rranten febr freute, benn er mar über alle Wahen neuglerig. Und menn feine Frau auch bafür forgte, bag er über allen Riatich auf bem Laufenben blirb, fo fcabete es jebenfalls nichts, baf Redutein Lambert mithalf. Balb gembonte er fich fo febr an biefen Beluch, baft er unrubig murbe, Samle est bier Uhr ichlug, bie riefige Rauiflantaffe mit Raffee por ihm fant und Graulein Lambert noch nicht ba mar. Ericien fie bann enblid, murbe ifr auch eine Bouillon toffe vorgefest, bie Frau Gerichterat nahm ebenfalls eine, und bann ging es fos.

"Gi, Derr Gerichterat, wife Sie icon? Es is boch gar ju traurig! Rein, mas mer alles erleben muß! Dente Sie fic. bie Brau Dottor Schafer is nun tleffinnig geworben, wirflich un mabihaftig tieffinnig!"

Rein, aber fo mas!" Die Frau Gerichterat befam por laufer Reugier gang hungrige Mugen und mertte gar nicht, baf fie bie Semmel ftatt in ben Ruffee auf bie Untertaffe brodte.

"Dann weiß fie alfo enblich ?" ... meinte ber Gerichterat gefpannt, "Gi mas bann?" fragte feine ffrau.

Die beiben Diden blidten indigniert auf bie barre Frau Gerichte rat. Sat fie nur fo, ober mußte fie mirflich nichts? "Gi, bag fie in Birlichfeit bie Somefter von ihrem Dann is!"

fagte Tante Lambert,

"Ach fo!" Debr antwortete bie Frau Gerichterat nicht, "Erlaube, Mienden," entgegnete ihr Mann, "fo e junge Reau.

Da is bas icon begreiflich. Und bann bat fie boch que en Cobn bon ihrm Mann, ber ihr Bruber ift." "Erlaube Gie gutigft, Derr Gerichtstrat, ich will nir gefagt babe!"

Zante Lambert ichmentte energifch bie Saffe.

Darfer beruhigte bie Freundin. Das fel boch felbfiverftanblich, Gemiffes wife man in folden gallen nie, jurififch ließe fich bas felten greifen. Aber er zweifie teinen Mugenblid an ber Richtigtelt ber öffentlichen Meinung, bag Dottor Schafer ber borebeliche Sohn aus einem Berhaltnis fei, bas Grau Schafere Bater jahrelang mit einer verheirateten Grau unterhalten habe

Mis bie gweite Bouilontaffe voll Raffee por ben breien ftanb, begann Sante Lambert wieber: "3ch [ag's ]a! Bas mer nit alles erlebt heutgutag! Biffe Gie, wem ich ebe begegnet bin? Bau manne Bettche bin ich begegnet. Bit jebem Babre wirb fie bem herrn Rommergienrat - es gab nur einen in bem Glabichen -Mngenehm is ihm bas gewiß nit, bem herrn Rom mergienrat! . . . Ja, ja, bie Sonne bringt el an ben Lag!"

Ericien Wilhelm gu biefer Stunde, fich bie Banbe reibenb, mit ben Mugen blingeinb, ewig lachelnb, fo fprach man bon anbern Dingen, benn es taugt nicht, wenn junge Leute folden Gelprachen bei wohnen. Das ift nur etwas für ermachfene, reife Menichen.

3mmer unentbehrlicher murbe Sante Lambert bem Gerichtsrat, ber fich fchließlich boch penfionteren laffen mußte, fo jehr er fich auch ftraubte, benn bas erichten ihm ale ber erfte fichere Borbote bes Lobes, bor bem er eine Beibenangft hatte. Daß es mit bem Gerichtsrat Marter nach bem Tobe einfach aus fein tonne, glaubte er einfach nicht, bas mar ju ungeheuerlich Gab es aber ein Leben nach bem Tobe, fo berband er bamit immer unmillfürlich bie driftliche und juriftifde Borftellung bon einem Gericht. Es mußte ichauberhaft fein, wenn ba auch bon ihm jebe Rleinigfeit auftam und laut murbe. Er fah ben Rommergienrat, ben Dottor Schafer und viele anbere, beren Beimlichfeiten er fo eifrig nach. ipficte, wie fie ibn bann gerabe to öftimleren murben wie er fie. Das ging boch nicht, bas mar burchaus gegen feine Chre. Gin mahrer Gegen, bag Fraulein Cambert fo tren gu ihm hielt und ibn immer mieber aufbeiterte.

Gines Tages meinte bie Fran Berichterat gu ihrem Dann : "Beifit bu mas? . . . 3d glaube, ich meiß mas!" 99.na henn94

Lamberte Vriba möcht' unfern Bilbelm."

Mirter facte faut. Das weiß ich icon fang!" Er verfant in Rachbenten. Reich mar bas Friba. Benn fie nur ein flein bifichen habicher gemejen mare. Er hatte bei feinem Cobn mieberholt auf ben Buich geflopit, aber ben Ginbrud gewonnen, als mochte Bilbelm in biefer Frage gum erftenmal ein ungehorfamer Sohn fein . . . Alber men follte er befraten ? . . . Wriba mar immer noch bie geeigneifte Bartie für ibn. Und beiroten follte Bilbeim, icon "bamit er bon ber Gaff' tam." . . . Ech mas, er mußte bas Griba beirgten! Schon bamit Tante Combert bann auch bermarbtich-filich verpft diet mar, immer um ihn ju bleiben. Und bamit Enfel ins Baus tamen, bie bem Gerichtstat ben Tob nom Seibe bielten und alle Sterbegebanten.

Datter emich'of fic. ernfthalt mit feinem Cobn ju reben. Er warnte ibn eindeinglich bor bem Junggefellenleben, wo man fo leicht verbummelt, obwohl Bilbelm gar feine Anlage baffte geigte Er pries ibm febr gefahlboll und ernft ben Segen ber Che mit ihrem geordneten Liebraleben, wie es allein gefund und belomm: lich ift, und "wo man feine Drbnung bat in allem". Solieblich aab Bitbeim ale ein guter Gobn benn auch nach.

Norton Ranben nachmittans nier Ubr funt Maulbantoffen mit Daffen bereit, benn nun mar es an ber Beit, bag bie jungen Leute, bie in Begriff Ranben, felbft eine Famille gu grunben, eingeführt murben in ben Grnft bes Lebens.

Bilhelm machte feinen fetten Ruden noch frummer wie gemobnlich und lachte ungusgejeht in fich binein.

Dad bod nit immer e gar fo bummes Geficht!" foalt bie Stiefmutter. "Erlaube Gie gutigft, Frau Greichtstat, warum folle bie junge

Lrut nit luftig fein? Der Ernft bes Lebens fommt immer nach frab genug!"

Much Reiba ficerte fortmabrend fiber all bie unnoffenben Ge ichichten, bie um bie Bouilontaffen ber aufftiegen, war aber gugleich febr ftolg, bag fie nun fo ermachten mar, fie mitanboren ju barfen. Ja, fie fahte fich fogar balb Mut, an ber Unterhaltung teilgunehmen und allerhand ichmunige Gefdicten non ihren Alteregenoffinnen gu ergablen, ble fie natürlich beffer tonnte als die Alten. Diefe munberten fich nicht wenig, baf bie Jugenb auch icon fo berberbt mar, batten fie bod beftimmt exmortet. wir fie fagten, mit ber neuen Generation, bie nach Giebria auf die Bell gefommen, murbe es beffer merben in Deutichland, Aber jugleich befamen fie einen gang neuen Reipelt bor Friba, einen Reipett, wie fie ibn bieber nur por fich felbft befahen.

Benn fich boch nur auch Bilbelm an blefen Gefprachen beteiligt Aber er blieb immer ftumm, weil er nichts mußte. Bar bas nicht folimm? Wie tann nur ein junger Wenfc jo gang ohne Intereffen habinieben f

Der Gerichterat farchtete balb allen Ernfies, Friba möchte einen folden Braxtigom feib werben. Und ba Bilbeim nun einmal nicht jum Grgablen gu beingen mar, berlangte fein Bater, baf er menigftens gartlicher marbe gegen feine Braut.

Bilbelm gab fich alle Mabe und tatideite bie Banbe feiner Geiba fo energifd, bag fie icon um fanf Uhr gang rot waren. Unb ba er neben feiner Braut auf bie Dauer nicht gang unempfinblich bleiben tonnte, fie mar ja immerhin boch ein meibliches Befen, jo übertam ihn von Beit gu Beit fogar eine Mrt Liebesparogus: mus, ber fich barin außerte, bag er gang ploglich feine Braut unter wiehernbem Gelachter in bie Seiten puffte. Das erftemal erichrat Griba, trogbem fie ein febr feftes Rorfett trug. Balb aber gemobnte fie fic baran. Ja, wenn fie befonbers gut gelaunt mar, jog fie bie Rafe noch langer, fniff bie fleinen, mafferblauen Meuglein gufammen und fagte fchaternb: "Bilbelm, puff mich bodi" Die Miten lacheiten und freuten fic bes Glide ihrer

Da ftarb gang ploglich ber Gerichterat. Mienden, Die fich wun

berte, baf er noch nicht auffanb, fanb ihn tot im Beit. Gie machte nicht viel Birm, benn ihr war, als bilefe man auch jebi noch nicht in Gegenwart ihres Mannes laut vom Sobe fprechen, als murbe er fich jonft immer noch por ihm fürchten.

Um fo lauter und aufgeregter ging es im Stabtden ju, me el Die Ratur ber Berhaltniffe mit fich brachte, bag nur felten eine fo gewichtige Berjon, wie es ein Werichtsrat ift, ftarb. Der Dert Canbrat wurde an ber Beerbigung teilnehmen, eine Aborbnung bes Landgerichts burfte man ermarten, bie gange Realfdule, bet Rriegerverein, ber Turnverein, ber Gefangverein follten fich be: triligen, und vorausgetragen murbe ein Riffen, gang aus Gant, mit smei Orben barauf, hinterfer halte ble Beuermehrfapefle gu marichieren, um Chopins Trauermarich gu fpleien. Es fehite nicht viel und man hatte fich ernftlich gewundert, bag nicht auch bet Konig Conbolierte.

Mun, es murbe eine große und icone Leid. Das gange Stabi den war auf ben Beinen. Giner fo allgemeinen Zeilnahme bei einer Trauerfeier erinnerte man fich feit Menfchengebenten nicht mehr. Sante Cambert Rellie bas mit befonberem Stoly und großer Genugtuung feft. Und Stadtpfarrer Gifffig hielt bem Toten, bet immer Bert gelegt hatte auf "unfere preufifche Religion", wie er fich ausbrudte - er war namlich Broteftant - eine munber volle Leidenprebigt. Danach gab es erftens einen fo guten Chriften, smeitens einen fo pflichttreuen Beamten und britten einen fo lauteren und eblen Charafter fobalb nicht wieber in biefem Jammertal. Alles wifchte fic ble Augen, fogar ber Bert Lanb rat. Rein Bunber, bag Grau Mienden, Sonte Lombert und Fribe viel weinen mußten, als jum erftenmal vier fatt fant Bouillon taffen auf bem Raffeetifc fanben. Rur Bilbelm weinte nicht, was Sante Lambert febr mannlich fanb.

Er weinte aber beshalb nicht, weil ihn feit bem Tobe feines Baters unausgefest ein einziger Gebante befcaftigte: wie er feine Berlobung wieber radgangig machen tonne. Er mußte, bag es in bem Stabtden febr unliebfam auffallen marbe, benn man bet lobt fich eben nicht, wenn man nicht heiraten will, aber er mochie das Friba nun einmal nicht, er wollte übrehaupt nicht beiraten. Sab bas einen Glanbal, als bie Runbe babon burdfideriel Unb als gar Grete Spieg, berheitatete Miller, bie gleich gur lieben Fran Gerichterat geeilt mar, um bie Renigfeit aus erfter Danb ju haben, ergabite, Frau Marter habe bie Gnilobung jo begranbet: es Friba genugt unferm Bithelm nicht!" ba flieg bie Emporung fo hoch, bal swei Realichlier ungeftraft bei Marters eine Genfter icheibe einwerfen burften, und Bilbelm fich berfeben laffen mußte Ach und wie bad Feiba ausfah! "Ich bin wie gebroche!" er gabite fie jebem, der es horen wollte. Und Sante Cambert eifi Mit rotgeweinten Mugen ging fie umber, Rrepp auf bem Sul. und mußte gang boje Dinge über ben berftorbenen Gerichterat I berichten. So trofibedürftig waren die beiben, bag fie bem guten Stadtpfarrer Fillifig gar nicht mehr bom Simmer tamen. Bis fic Friba beimlich mit feinem Sohn verlobte, ber gur Boligel 60' gangen mar, nach Ronigsberg.

Run batte fic bas Stabtden ja wieber beruhigen tonnen. Mbet Zante Lambert hatte gar fo ballide Caden über Marter gewußt, und man mußte boch wenigftens ber Frau geigen, bag man noch etwas auf fich bielt unb fie berachte. Ueberhaupt, jest mußte man ja, wie es in Bahrhrit mit ber Moral bei Martere beftellt war. Rein Bunber, bag bie Mutter nicht einmal fo viel Ginfiuß auf den Cohn, ben Dudmaufer und Bharifder, hatte, bag er ber einmal ermabiten Braut treu blieb. Bobin foll es führen, wenn nichts mehr beilig ift? Die Mutter aller jungen Mabchen tonnten fich barfiber gar nicht beruhigen, graften bie Frau Gerichtstal taum und luben fie nie mehr ein

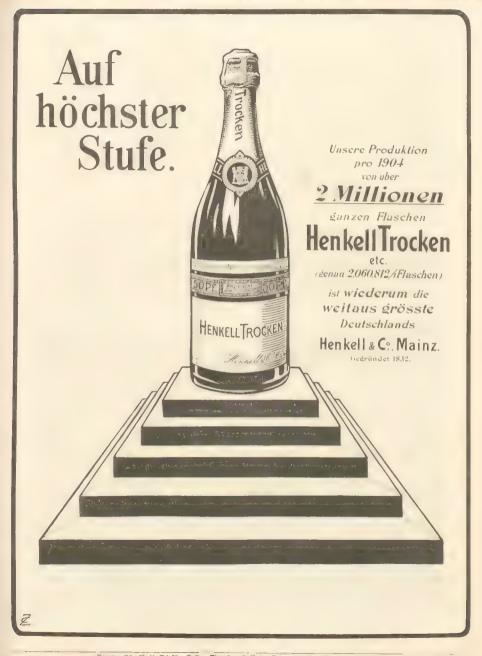
Saft swei Jahre hielt Grau Marter bem Banb. Mis fie aber aberhaupt nicht mehr erfuhr, was im Stabtchen vorging, als Bil helm eine Unftellung erhielt, ba jog fie ju ihm, und ben "bobt Babba" ließ fie wieber ausgraben und nahm ihn ebenfalls mit. Die im Stabiden verbienten gar nicht, bag er bei ihnen blieb. Gerabe murbe ber gintfarg verlaben, ba tam Friba jum erften mal auf Befuch ju ihrer Kante und ihrer Mutter. Dit einem Ebchterden und einer Mmme. Bebermann tonnte fich übergengen, wie gladlich fie mar. Debenilich babich war fie geworben. Und fo bauslich und haushalterifc! Faft feinen Abend ging fie in Romigeberg aus, weil ihr Mann gar fo gern Rartoffelpuffer of und fle allein fie ihm gu Gefallen aubereiten tonnte.

"Un wife Bir, bie Mmm' . . . Es Feiba hat ja Mild genug . . Aber mas heutgutag gebilbete Leut fein, die mas auf fich halte nit war ?" . . . Strahlend fomogie Cante Sambert bas Bidel find ab, bie Tochter ihrer ffribg, bas Relicitas.

Der "Simplitissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postanitern, Zeitungs-Expeditionen und Buchnaudiungen eingegengenommen. Billigs Ausgabe pro Nummer 20 PH, ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M, ibei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M-in Ausland 3.60 M); pro jahr 9 M, (bei direkter Zusendung jahr) in Leurus-Ausgabe, die mit besonderer Sorgialt auf besserem Papier hergestellt wird, kostet pro Nummer 30 PH, ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M, (bei direkter Zusendung jahr) in Rolle verpacket 24 M, in Rolle verpacket 24 M, in Rolle 27 M3; pro jahr 14 M, (bei direkter Zusendung 16.30 M, in Rolle verpacket 24 M, in Rolle 28 M3; in Rolle verpacket 24 M, in Rolle 28 M3; in Rolle 28

De das Keiserl, Patentamt uns den Schutz für die von uns zuerst eit "Hacmatogen" "Pr. Hommer Stemen der Wortmarke "Hacmatogen" wegen verspäteter Anmeldung definitiv versag hat, so ist sie zum "Fretzeichen" geworden, das heisst, es kann Jedermann ein beliebiges Frodutt "Hacmatogen" nennen. Man lesse sich Nachshruungen ücht aufreden und verlaugt "Hacmatogen" deber aus de Schutzeiche der "Fretzeichen" geworden, O. Hanau a. M.

das echte "Dr. Hommel's" Haematogen.





Spine ber Rationaliften.



Schon nach bem erften Begrufjungsjubel findet fie, daß bie Gobne Branfreiche andere geworben find.



Muf bas tieffte verleut, will fie ben Schamlofigfeiten ber Batrioten entgehen



und fucht Coup bei bem eifrigiten Freunde bes Batertandes.



Sie muß erfahren, daß Franfreich nie mehr von einer Jungfrau errettet werden fann,



und bağ hubiche Dabden aus ber Brobing nur eine Rorriere in Bario haben.



# Prinzessinnensteuer

(Brichnung von Dilheim Schuly)



"Bat, acht Mart bartig Benn' ichall id betalen, bat uns Bringeffin beiraten fann? Da will id aber 'n Billet bew'n tom Tofiffen."

# Loncavallo oder der Dank des Pifferaro



Der Affe und ber Musico Brajentieren fich bem geehrten Publico! Maten bie 'Grrichaften auf bie Ohr! Deine Affen fiellt eine Roland vor,



O bello mio Rolando Sta sempre molto amando! Hau mit brincr Eabel zu Una volta e di piu!



Saluta l'impera—ha—tore! Il mio grande protteto—ho—re! Mafe noch eine fchöne Kofandheld, llud jest fammie ein den Geld!



Den Gelb is aber viel zu wenig! Bas 'elfen mir fest ber Gnifer und Genig? Der Affe frast, ber Musloo Schimpse auf den bentschen Publico.

### Bettlererfahrungen

(Beidenung von 3. B. Engl;



"Der ba tommt, bos is a gang Husg'ichamter! Wennft ben anbettelft, nachber fragt er, obit an Taler wechseln fannft! Cagft na, nachber friegft nie. Sagft ja, nachber fagt er: 3g, wenn Gie noch an Taler hab'n, branden G' a not a' betrein!"

### Der "Neue Naumann".

Ant Johann Friedrich Manmann and sein Werk soll in kurzen Zügen bla-

h ga zan i Liri bi der Text gehalten. Gewiss würde alch hau mann über sein wiederverkandenes Liebenwark herübelte freuen können. Seine Hoholt der Horzog Friedrich II. von Anhalt hat die Widmung des Werkes gräßigtst angenommen.



### Zeichen-Apparat

lagen, Mr. obr.
Landschuften
nach der Watur sie.
Fener Ia, PlatinRolzbrandapparate.

G. J. Pabst, Müraberg.



### ZICKERKRANKE

### MENTONE # Grd. Hôtel des Ambassadeurs

Doutschos Haus I. Ranges Lage mit burrlichater Aussicht. Heutsche Bedienung, Aufrag, Elektr Licha C. B. F. R. N. G. E. B. Besitzer (Deutscher).

# Bordighera E Europas = (Italien · Riviera)

Die Palmenstadt



📺 Grand Hôtel du Cap Ampeglio 🛌

Neubau allereraten Ranges mit allen Errungenschaften der

Neuzeit ausgestattet • Prospekte und Auskünfte durch den Besitzer J. Künzler. (Mitbesitzer des Hötel Royal, Bordigbei



# Anerkannt bester fas : Selbstzunder!

Liefert garant. bis 2000 Zundungen. Man verlange Musicesinck franko gegen Einsendung von Mk. 1.26. - Wiederverkanfern boben Rabatt. s. Versand. Franz Parizot, Bremen S.

Fragite and meditarenemic Coin a bit of the Coin

grollarfig. It is gerworft nammeter grouper berfahren libere die debt debt de belande belande, von ich de fervorrageniben Berfahren werde die leite empfehiern werde de Gain a. Bis de Gain a. Bis de Gain aufrachtsider Janf Gain a. Bis de Gain de Gain aufrachtsider Janf Gain de Gain aufrachtsider Janf de Gain der Gain

the tradien by Sarry inference. Of the test restrict and test remains the tradient of Sarry inference of the sarry inference of the sarry inference of the sarry of the sarry

Einiges Rittel, bas vom Raif. Patentant in verbefferter Ausführung foeben bierfach if D.R. i "Erhöhung ber Erzeugungefähigkeit bon Haarpapillen

praktischen der Beginner unterstellen Anforder bei Anforder bei Antonio 18. denntre betratten 7. de Gentre Bertalen 18. denntre bei Gentre bei

Mir bitten die Cefer des Simpliciffimus, fich bei Begügen auf benfelben begieben zu wollen.



Täglich einlaufende Anfragen veranlassen uns, bekannt zu geben, daß wir die Originale der Simplicissimus-Zeichnungen aus sämtlichen Jahrgängen Interessenten käutlich überlassen. Die Originale sind meist in bedeutend größerem Format, als die Reproduktionen und in farbiger Ausführung. Anfragen richte man an

Die Redaktion des Simolicissimus MÜNCHEN, Kaulbachstrasse 91

### W. KOERNER & Co., Cunnersdorf, früher in Stonsdorf (Kr. Hiroshberg Alleinige Fabrik des echt Stonsdorfer Bitter 6. Oktober 1899 n. 34 November 1990 Auf allen grösseren Ausstellungen mit goldenen Medaillen ausgezeichnet.

Der ECHTE Stonsdorfer ist der BESTE aller Bitterlikore. Acthangen Sie daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co. Alla von anderer Selts mater gleichem oder Rhallehem Namen in den Handel gebrachten Fahrikate sind der ganz mendervertige Nachahmungen, mit beien das kaufende Publikans erg getäuscht und — Unser Recept beruht auf einem streng gewahrten Familiengeheimnit.

# SIMPLICISSIMUS-KALENDER FÜR 1905

PREIS IN MEHRFARBIGEM UMSCHLAG VON F. VON REZNICEK GEHEFTET I MARK

Aus der breiten Flut unserer Kalenderlitteratur hebt sich der Simplicissimus-Kalender hoch empor. Es gibt leider nur sehr wenige Kalender in Deutschland, von denen man wie von ihm sagen kann, dass sie litterarisch und illustrativ nichts brächten, woran man nicht getrost den strengsten künstlerischen Massstab anlegen dürfte.

Der Simplicissimus-Kalender für 1905 enthält ausschliesslich bisher unveröffentlichte Originalbeiträge der bekannten Simplicissimuszeichner, unter denen besonders eine Serie Karikaturen von Olaf Gulbransson Aufsehen erregen wird, die den Titel "Europäische Monarchen" führt. Was den Text anbetrifft, so hat Otto Erich Hartleben eine neue umfangreiche, humoristische Novelle "Das Ehefest» beigesteuert, wahrend Ludwig Thoma in seiner bekannten schlagkräftigen Weise, den alten Kalenderstil parodierend, eine kurze aber umfansende humoristischsatirische Uebersicht über die Ereignisse des Jahres 1904 gibt und mit einem witzigen Neujahrsgedicht den Kalender eröffnet.

Alles in allem bietet der Kalender bei seinem billigen Preise eine erstaunliche Fülle des Amüsanten und künstlerisch Bedeutenden und wird sicherlich die weiteste Verbreitung finden.

# 36 ZEICHNUNGEN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN

# Albert Langens Verlagskatalog 1894–1904

UMSCHLAG VON TH. TH. HEINE PREIS 1 MARK, DER AUSGABE AUF BESSEREM PAPIER 2 MARK

### URTEILE DER PRESSE

#### Freistatt, München:

Der Verlag Albert Langen hat soeben einen neuen Verlagskatalog herausgegeben, der wohl in seiner Art einzig dastehend ist. Bringt er doch nicht nur 56 Selbston graßen bekanntet Autoren, sondern auch 57 gerädezu klassische Kartkatuten, von Olaf Gulbransson und Th. Th. Heine gezeichnet. Line kluftige Litteraturgeschichte wird den Katalog als ergebige Onelle heuntzen, etenso gehört er mehan i dulbransson. Simpliciasimusgalere berühnter Zeitgenossen zu den hervorragendsten Denkmalden der zeitgenosseichen Kerikatur.

#### Prager Tagblatt:

An der Spitze dieser Kataloglitteratur marschiert wohl der Verlagskatalog von Albert Langen, der sich als ein sehr geschmackvoll ausgestatutetes und überaus amtisannes Bethelein schmackvoll ausgestatutetes und überaus amtisannes Bethelein lich 37 Karikaturen und 36 Selbstbiographien der Verlagsautoren. Die Karikaturen — Porträts der Verlagsatutoren entstammen dem Griffel der beiden bestbekannten "Simplicissiuns-Zeichner Ib. Ib. Hune und O. Guilfaransson und sind in ihrer Art das Beste, was die zeitgenössische deutsche Karikatur auf diesem Gebutet aufzuweisen hat.

#### Dresdner Anzeiger:

Unter anderem bringt er 36 Selbsthographten der Autoren voll Witz und geistreicher Selbstironie; Hermann Bahr fängt an, es folgen Bierbaum, Beyerlein, Georg Brandes, Lie, Prévost, Schlicht, Thomas, Björnson, Wolzogen und andere. Dazu kommen Spilldnisse der Autoren in Karikatur, tells von Tit. Heine, tells von Gulbransson gezeichnet. In zehn Jahren hat der Verlag von Weise von 117 Schnifstellern verligt. Auch dinset Verlagskatalog — zurzeit wohl der amfasanteste, den es gift — hat einen Wert weit über die Zit-zames Freischennen blinaus.

#### Hamburgischer Correspondent:

... Diese Karikaturen sind fast durchwig ganz köstlich. Björnson, liben, Gorki, folstof, die Grossen und weniger Grossen worden, aber auch Gülbernsson und Heine selbet haben sich gegenseitig "verdenkmalt". Ich glaube jedenfalls, dass der Gedanke dieses Kataloges, der dem Zeitpunkt des zehngahrigen Bestichens der Langenschen Verlägsfirma seine Entstehung verlaukt, Schulet machen wird.

### 36 SELBSTBIOGRAPHIEN 57 KARIKATUREN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN

9. Jahrgang

2. Beiblatt des Simplicissimus

Mündlen, den 10. Ianuar 1905

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albeit Langen in Bunden

Hummer 42

10 Manjikasmaar ezebint wödenlich einnal. Bestellungen werden von allen Postantero, Zeitungs-Kapolitionen und Buchhandlungen untgreichennen. Hiller Ausgale 120 Names 20 Pf. chan I ranhaust 10 Mannieroj 2.25 M. (dei direkter Zeissichung unter Krestband in Desirchlich und Ousterreich-ligung 3 M. ... a. Ausgale 3 60 M.). per Jake 3 M. ... dei direkter Zeissichung unter Krestband in Desirchlich und Ousterreich-ligung 3 M. ... a. Ausgale 3 60 M.). per Jake 3 M. ... dei direkter Zeissichung 14,460 M.). per Jake 3 M. ... dei M. .

Traurige Zuftände



"Zejenglich, wie ber Sanflerhandel bo Obfepreis runterbrudt! So a G'findi, bos mo fich fruber bei und fochfiend was Ang'fault's hat tauf'n tonna, bos frift jest Bergamotten und Dlafchangger!"

Stein Ciocken pinster deutscher Sekt



Gebrüder Stein Düsseldort.

Nasen- und Röte
Gesichts- Röte
erschwinden rasch durch Antirhinol.

# + Magerkeit +

Schlöne volle Körperformen durch misser constalles & Kerfipulver, preligischen golden Hedaille Perus 1990, Egglen, lusst-llung; et a. Wochen bis 30 Pfd. Aus ega auter Strong roell - kelb schwindel, Vicle lunkschreiben. Peru arter 40. Perus wesenig der Nachchter 18 Change verseig der Nachchter 18 Change verseig.

D. Franz Steiner & Co., BERLIN IS, honlegratzeratease 78,



Jedermann Schnellzeichner! Frank V. Frank V. Man. 12 Vier M. 12 Can. 12 Vier M. 13 Can. 12 Vier M. 13 Can. 14 Vier M. 14 Can. 14 Vier M. 15 Can. 14 Vier M. 15 Can. 14 Vier M. 15 Can. 14 Vier M. 16 Can. 14 Vier M. 16 Can.













Unter Bezug auf die in Nr. 37 dieser Zeitung erschienene Anzeige "Ausgereifter trockener Sekt" wird

# DEINHARD CABINET

als auf der Flasche ausgereiste Qualitätsmarke feinster Champagnerart empfohlen.

# Das Geheimnis jung und schön zu sein

ist der Titel eines soeben erschienenen Buches, welches jedem interessenten kostonios und portofroi zugesandt wird.

Jede Frau, jedes Fräulein, ob alt, ob jung, sollte nicht versäumen, sich dieses hervorragende Buch kommen zu lassen.

Wer durch Schöbhelt glänzen und Eroberungen machen will, wer dem berannabenden Alter mit Erfolg Widerstand leisten will, nud wer von allen anderen beneldet und bewundert werden will, lesse unsere höchst bemerkenswerte Broschüre "Das Geheimnis, jung und schön zu sein". Diesebbe ist von einer der ersten Autoritäten in diesem Pach geschrieben und hat überall die größte Aufmerkamkeit errete.

Jeder Interessent erhält diese Broschüre vollständig kostentos und portofrei als Drucksaches; eine Postkarte genügt und verpflichtet zu nichts. Falls Zusendung in geschlossenem Kuvert gewünscht wird, sind ürr Porto und Spesen 25 Pt. in Briefmarken eintusenden. Die Aullage ist bald vergriffen; man schreibe daher sofort an

VERLAG JUNO, G. m. b. H., Berlin 188.



Stallschreiber-Stralse 5.

# Fisch-Colli

1 Dose Caviar 1 Dose Krabbeu
1 "Sardinen 1 "Sprott in Oct
1 "mar Brisilmar 1 "Appetitid
1 "senberinge 1 "Hinmarckbering
1 "Homarckberinge 1 "Hinmarckbering
1 "Homarckberinge 1"—Homarckbering
1 "Postone diek klinge france 6.5
1 "Postone Marchine" 1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.5
1 — 8.

A.Frerichs, Hamburg5.

primitrte Ausbildung ohne Borbergablung jum faufmännlichen Direftor, erften

Buchhalter,
Staffierer und Stoutoriften.
Profyect grante
Erste Tecurist Basina Lear festund
Otto Siede Elbing.
Versufuntus Buchnerranger



Iren, indicaten. Clain-repumpen. Recatingstire, Böurepetter, Zündspulen. Motorbritten. Collishooberenser, Tuppen, Junioraterich. Samtida 1 mobietolis the Januaries and otheresia für bei de land the samtida 1 mobietolis the Januaries and otheresia für bei

Dober Rabatti Guter Nebenverdiennt' Willi Haussherr C.m.b.R. Berlin O. 27, Riegunderstr \$182 E.

Nervenschwäche

der Manner.

Ausführlicher Prospokt mit Gerichteursell

# Micht nur "trocken".

Frifch ober erft kurge Beit auf Flaschen gefüllter Sett - und ware berfelbe auch noch fo "troden" — ift nicht erftklafig!

10 ,troden" - in nicht erfintalifg!
Diefe Tatface muß im Interese ber Konsumenten wie ber Gettellereien tonftatiert werben und jede der Legteren sollte, fofern biefelbe in ber Lage ift, eine gleiche Ertlärung,

wie wir solche nachstehend erfolgen laffen, abgeben. Bir garantieren, daß die von mis jum Berfand gesangende Marke: "Champagne Kronnne", zu deren Serfiellung wir ausschließtich erfitlassige Beine der Champagne wurer Ausschlich ierstigen Riches auberen Beines — berneuben bereifte im Erfift.

unter Ausschluß jeglichen Zusates anderen Weines — verwenden, **bereits im Frülj**jalyr 1901 auf Plaschen gefüllt ist, somit bald vier Jahre auf Flaschen liegt und bemgemäß volkommen ausgereist und hervorragend bekömmlich ist.

Mit Recht dürfen wir daher behaupten: "Fromm frommt jedermann".

Hektkellerei I. Fromm C. m. b. H., Frankfurt a. M.

Telephon 2326 - Darmftabter Sandftrage 250.

Man verlange Breidlifte, Brobefiftden (2 Glaiden) fradtfrei nach allen beutiden Boftftationen.





"Bapa, warum gibt es bofe Wenichen ?" - "Beil man es fonft nicht mertt, bag bie Guten gut find."



OO Ansichts- M. 6



Deletii-Ingiini. F. O. Martin & Co., conficient of the conficient

Reise-Erinnerungen: 100 Materecakep-Milder aus 100 Materecakep-Milder aus 110 Milder aus 3 Mk.1 Dahnverlag, Kunst u. Richer-Versand. BERLIN W., Kantstrame Dop.

50 Couplets, Soloscenn, Paredien, Bo Satien Klavierbegger, plg. Repert. Rollert, Nolosa Kriolg and Carlotte, Nolos

Brauchen Sie Geld?

anf Schuldschain, Wechsel, Bürgschaft,
Bypoth, Folion a.s. w., as exteriblen Site an

G. Millor, Berlin 100, Derubeantr.

Jede Anirage wird sofort discret med
hoateniles basauweriet. (Sirrang reell')

Jode Anirage wird sofort discret nahostenies beautweriet. (Strong reelit)

Korpulenz

Facelathi

ACT PULLET 2

Fertieblighte in
whet boutligt dans & fremalisabret, Praise
perivat in, polit, Medallien it. Rivandiji
Kain east. Laib, belon start. Hart. mont
ond. tyselfilis stababa slagate Fryer in
ond. tyselfilis stababa slagate Fryer
end. the stababas slagate fryer
end. the stababas slagate fryer
end. the stababas slagate
end. the



Musikwerke jeder Art Grammophene, Phonographen, Polyphone, Drobinstrumente etc. Lieferung aur erstklassiger

Lictorung nur orstklassiger Fatrikate in allen Preisiagen unter bequematen Zahlungsbedingungen Illustrierter Katalog No. 105 grafis und frei auf Verlangen.

Bial & Freund



Im persönlichen Gebranche Mr. Maj.
des Bentschen Kalerra.
te therspenlichen Unterushungen habestergeben, dass die Offenbacher

# Kaiser Friedrich Quelle Natron-Lithion-Quelle L. Ranges

In Beaug auf die specifische Mischung und Monge ihrer festen mineralischen Bestandtelle nicht nur dem

## Fachinger Wasser

ebenhürtig ist, sondern auch Eigenschaften geneigt hat, welche sie dieser

# überlegen

sein lassen, da der fast vollstå dere Marger a. I see - nor Ka kar r dem schwächsten Magen, hovers I is to bran hover gibt.

Durch die Ergiebigkeit unserer Quelle sind unsere Vertreter in der Lage, jederzeit jedes Quantum zu Hefern Erbältlich in allen Mineralwesserhandlungen, Apolieken und Drogenas

Specifisch gramilien-112745 Gramilien-1240 August 1850

Sir John Retcliffe's Teitherinaie Homes Sir John Retcliffe's Teitherinaie Homes Home

Prote, Lieferang 1-2 sende sar Probe gegen Einsendung von 1 Ma. (duch Markfranko, (Nachnahme 20 17g. mehr.) Rich. Eckstein Machtolper, BERLIN W. 2, Bülowstr. St.



Das Echo ist das Organ der Deutschen im Auslande.



# rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nerven-schwäche).

Goldenen Medaille 35



DURKOPP & C. A.G. BIELEFELD.



# Neue Automobil-Gesellschaft

Luxuswagen Lastwagen

Omnibusse Tracteure Einfach = Zuveriässie = Betriebssicher

BERLIN N.W.

Fabrikate d. Allgemeinen Elektricitäts-Gesellschaft Berlin

# ZWÖLF KÜNSTLERPOSTKARTEN

# F. v. REZNICEK

PREIS M. 2.40

Die Karten sind kleine Meisterwerke der modernen Reproduktionstechnik und unterscheiden sich in ihrer Ausführung Kupferdruck mit Handkolorierung — aufs vorteilhafteste vom meisten, was sonst auf dem Gebiete geboten wird. Die Sujets - es handelt sich hauptsächlich um Tanz- und Faschingsbilder — sind unter Rezniecks populärsten Zeichungen mit Sorgfät ausgewählt. Diese Karten werden in der bevorstehenden Karnevalszeit unter allen illustrierten Postkarten die beliebtesten sein und am meisten gekauft werden.

### TANZ- UND FASCHINGSBILDER IN HELIOGRAVÜRE MIT HANDKOLORIERUNG

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN, ZEITUNGS- UND POSTKARTEN-GESCHÄFTE ODER DIREKT GEGEN EINSENDUNG VON M. 2.50 VOM VERLAG

# SIMPLICISSIMUS

Rbonnement viertehalnlich 2 Min 25 Pfg. Billige Ausgabr Illustrierte Wochenschrift

Banr. Poff-Berlungslifte: Bo. 834 Billige Rusgabr

Mile Redite purbehalten

# Wandgemälde für das Petersburger Schlof

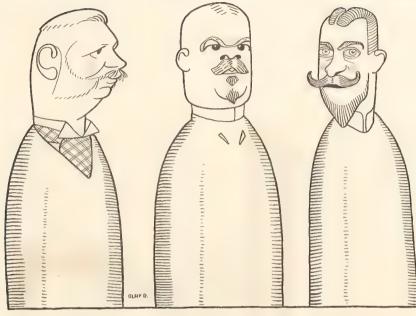
(Ar dynama port Ch Ch Beine)



Lange Beut tonnte fich Ludwig Abl, nicht entschreien, seinem Bolfe eine Berfaffnug zu geben. Mo man ihn endlich dazu zwang, muste er fein "Za" fo beftig nicken, daß ihm der Lopf von den Schultern flog.

### Defterreichische Minister

1.5..4 mm con O Outbron cot



Dr. Beinrich Wittef

(fruft non Darber

Graf Gerbinand Bucquen

### Drei Sonette

3ch fonnie auch von iconen frauen fingen Mit tiefen Ungen und mit ichweren Gagren, Die mir in Liebe bingegeben maren, Und meine Leier fonnte lieblich filngen,

Don Selbentiffen, bie uns welch umfingen In goldgefdnitien, breiten Bimmelbetten, Beim Schein von Umpeln, die an Rofenfeiten Mattleuchtend von der Dede nieberhingen,

Don beifen Sippen und von weifen Bruften, Don wilden und bedenflichen Gelüften Derfcwieg'ner, bammeifdmaler Liebesfinnben . . .

Das alles tonnt' ich mubelos befingen, Ceils felbfterlebt, teils filgemag erfunden -Und meine Leier wurde lieblich Plingen.

In erfter Liebe feligen Sefunden, Die loden ba ble lieben alten Phrafen! Die blaue Blumen auf altwiener Dafen Sind fie fcon in Butettdenform gebunden,

Man benft fo fcwer im Brennpunti ber Efftafen -Und was wir tiaumend und beraufcht empfinden, Sucht fich mit iconen Worten gu verbinben, Die wir fcon über biefes Chema lafen.

Und jeder Sweite fühlt fich boch verpflichtet, Der Mitwelt feine Caten gu verfanden, Sein filles Glud und feine fagen Sunben

.. Kommt, bort und ftaunt, fo ift's bei mir ge mefen! Er fnopft fein Berg auf, fett fich bin und bichiet. Und ift begludt, wenn es die Leute lefen.

Die Damen boren's gern und jubilteren, Wenn Dichter fie in fübngebauten Bilbern Den wohlgeneigten Geitgenoffen ichildern, Balb Engeln gleich, balb durftigen Dampiren.

Wenn fie von ihren Kuffen phaniafieren, Endlofen Kuffen mit gefchloff nen Mugen, Die uns die Mervengentren rninieren Und den Charafter aus bem Smerchfell faugen . . .

Das filngt und fingt und pridelt in den Maftern Die icammender Champagner im Dofale ... "Ja, ja, fo find wir, ratfelhaft und luftern,

Graufam und icon! Und fuß wie Camarinden! Den Dichter wollen wir in Golbichnitt binben,

Denn er ethalt ber Welt bie 3begle."

### Die Bflangen bes Dottor Cinderella

Ron (Buftan Deprint

Orifed by, bert bit fleier (danger Bouer, mießer ver Sendiren is bit einer leiten Eben eine mit seine bei Seichelfe in der Beiter beiter beiter beiter beiter beiter beiter beiter beiter — Die Bettenglieber bäugen bilde gesenhießen Beurtubspungen, wie mer bei Secretariet auchgen, zusamme, und verleigt ich die Secretariet auchgen, zusamme, und verleigt ich die Setze zurft die die Secretariet und der eine Bette gestellt die der die Secretariet auchgen bei der die Secretariet und der die die Bette gestellt die der die Secretariet der die Secretariet der die Secretariet der die der die Secretariet der der die Secretariet der die Secretariet der der die Secretariet der der die Secretariet der der die der die Secretariet der der die de

Nachahmen! Und als hatte bieles Bort eine Band eingebilldt, fo fooffen jest die Sturzwellen der Ertennis in mir auf, daß bas auch der Schiffel fei gu ben Raifeln alles tof

nnichen Buchstums. — Ein heimuiches aufomatisches Rachahmen, unbewuhl, raft los, wie ber Bergichlag — ber verborgene Lenter aller

Beien !

Plöglich jobe mie, als tome ein hallendes Gerduich aus meinem Inneren empor, wie wenn ein großer Siefen in bie Tete voll. Icha als de wein Bewighten mit ihn eine ungebeure Erspo binabstet — awet, vier, ach; immer mebr und mehr Siefen fberipringend, — so berfiel rud weise meine Ersnarkung an das Erden, und das Gespend

weise Meinte Veinnerung an des Leben, und des Gespienel Sein der Schriftlich eine Auffahren der Geschlich in der Geschlich Bis bann eintraf, das prerbe ich nicht figen, das figt kleinen. Man lachd banüter, das bei Megapiere und Ghat bater ein magniche Geseinmis gehart baben lollen, die häter den flussyftigningen, das bater Zusin-hend Gengeberh ler auch micht ein einspiere se berraten hätte. — Es abl leine Geben nichen wert, die fiel binbert, —

Schon in ben nächten Togen, welche auf jeren Beilich mit der hieroglichzeit eigen, tralen Bedgenehmungen bei mit auf, die ich anfange für Sinnerständigungen hielt. Ich vernahm leitinm kaufende ober ihnlichende Redemben, Die von Carm der Mitzigs deringerierten, fich fammerseb Fathen, die ich nie gefannt; — ober rähleibeite Beiten tauchten vom mit auf, ungehöt und wie gefahrt ben ber ficht. Menichen und bollührten in ihemenhaltem Dommer un begeritige und pleniber Dandlungen. Sie sonnen plot lich fire Form ändern und wie tot daltegen. Dann gluichten fie wiener wie lange Schleimfeilt an den Regeritunen herad oder hodten wie einnatzet in blobsfinniger Stumpf hert in dustier Dausstung

ming gorigi. Und je eines Nachts ba rif es mich wieder aus und tred mich, planlos burch bie filten Guffen ber Alein leite zu geben um des phanisftigen Einbrudes wiften, den bie alleireinfilden Allei rezeuen.

ven der uterteinnischt gestellt erzeugen. Es fi unereinfich in befeine Ciodiviereit wie niegends auf der Nocht. Rie ift helte und nie gang Nacht. Tegend ein matter, licher Schrift formit von iggendwo, vor phod phoreserrendes Dunft sieder es rom Praciasi auf die Bocher berach

Rein Menich ging auf ben Straften. — Dotenftifle. Und bte uralten haustore biffen ichmeigend ihre Lippen gu fammen. Ich bog in die Thuniche Erffe, wo bas Balais

sammen. Ich bog in die Apuniche wonte, wo bas pannie ber Giefen Morain fiest. —
Da Lauerte im Dunft ein ichmaled Daus, nur zwei femfter breit, ein heftliches, bekartiges Erndur; bort bielt if mich fest, und ich fahlte ben gewiften ibermachen Bolond fest, und ich fahlte ben gewiften ibermachen Bolond (Calind auf Gene v)

### Elternforgen

Beidenung von E Chom



"Bas"nuhi's, baß unfere Thereo auf alle Balle geht, bas Mabet hat halt fein Gelb." "Ja, wenn fie wenigstens Bufen batt', bann fand' fic vielleicht ein Jocalifi."



Es geht ein heller Jubel aus Dom vierten Stod im Sinterhaus, Ele balten eine Hochzeit da, Und elne Siehbarmonisa Die macht dazu wiedewis Die quat was mas Muns Es wollt' ber Pfarrer am Altar Bent' trauen nicht das junge Paar, Weil es hat ichen ein Klind, ha, ha. So sagt die Frebbarmonika Und macht dazu wiedemt? Die quaf waf makf. Das flochzeitspaar denft obne Schen: Daß in der Ch' bleibt fleb und Cren, Macht nicht des Pfarrers Segen, Ja, Sagt auch die Ziebbarmonita, Sie mach bagu wiedemit Die quaf wat wat Mufit Sein Segen gilt da grad fo viel, Als fpringt man übern Befenfliel, Mon fiebt's bei beff'ren Centen, ha Cachi bell die Siebharmonifa Und macht dagu wiedewif Die quat wäß wäß Maft



"Das Best ift ja großnrtig befucht, Enabige. Do fommt ficher eine nette Summe ein." - "Jo, fur Die Tolletten ber Romiteebamen wird es gradt reichen."

In folden Gallen handle ich bligionell wie unter frembem Billen und werk toum, was mir bie nachfte Schunde hiff.htt

durch einen Gang eine Areppe in ben Reder hinab, als ob ich in bas haus gehöre. Uoten lief ber unsichtoare guget, ber mich flute mie ein unfreies Tier, wieber nach, und ich ftand da in ber Binfternis mit bem qualenden Bemußifein einer Danblung,

Barum mar ich binuntergegangen, morum batte ich nicht einmal ben Gebanten gefaßt, fold finitofen Enfallen Dalt ju gebieten ?! 3d mar frant, offenbar nur frant, und ich freute mid, bag nichig 3ch mat frant, offender nur frant, und ich freite mich, daß micht anneren, nicht sie undereit, nicht sie undereit, die hat mehrent frant ihre der in der Bord im nachten Benacht murbe mit lien, daß ich die Teler gestellt der Bord der Bord

Wir warer falt vor Cream, und ich schied den Georg weiter, ciencer Ardmung reiten gegen ab gilt dacht in ein spilleringen Gunnel icher ich nach der Wenreiber, wie Schiegefreier zu geber-der jetzen und joder im gesche Kreige denne wochen, dem ich gleich soll ich ein gesche Kreige denne wochen, dem ich blieb soll in einem Krei Bengelentigen Gerands hängen Wah übergefficht erne nur, das fich der Genands einem Weiter lein mochte, bleitwere und flügend anfalktire und Gerkauft einem gegen allemischen Gewährt auf der Arthur machten einen gang anticatiogen genorug aus oen Lottenn machten Die Sache war mir volftändig unerklötick, und ich griff noch einem ich gier, um sofort erichtreck gurückzielohren: ich hatte diefmal einen fugeligen, nuggroßen Gegenhand berührt, der fich talt an jählte und issort wegschullte.

In birlem Mugenblid fladerte ein Licht irgenbmo auf und erhellte

In settern augenorm pareite ein Licht irgenowd auf und ergente eine Erfunde die Wand bor mir. Was ich je an Furcht und Grauen emplunden, das brangte sich in biefen Moment gusummen. Jebe Fiber meines Roppes bratte auf in unbeschreiblichem Enfigen. — Gin ftummer Schrei bei gelahmten Stimmbanbern, ber burch ben gangen Meniden fahrt

Dit einem Rantennes blutroten Abern, aus bem wie Danbeite von glogenben Augen hervorquollen, bie alle auf mid gerichtet ichienen, mar bie Mauer bis jur Dede übergogen. Las eine, mohl bas, in welches ich joeben gegriffen, ichnelle noch in judenber Bewegung bin und ber.

36 fühlte, bag ich gujammenbrechen werbe und fturgte gwer, brei Schritte in Die Ginfternis hinein; eine Wilfe von Greuchen, die etwas Jeiftes, hamusartiges wie von Schwamen und Ailanihus hatten, ichtug mir entgegen. Meine Rate mantten, und ich ichtug gatten, igung mit entgegen. weint war woniten, und ich wild un mich de gloum es vor mit auf wie ein Cleiner gitä. Ring: der erlö-gende Docht einer Dellampe, die im na Augenblid noch einmal aufolalte. — Ich ipeang barauf ju und faraubte ben Bocht mit bevenden giagern hoch, to daß ich ein lieines rugendes Flammehen noch rerren tonate. Mit einem Rud e ich mich um, wie jum Schug bie Lampe porfiredent ber Raum mar leer

Buf bem Tidh, auf bem bie Lampe geftanben, lag nur ein lang rin 2019, our ven die Longe greatern, tag nur ein lang . bligender Gegenstand. — Meine Hand jahr danach wie einer Basse. Aber es war dioß ein leichtes, rauhes Ding,

hrannergebiddi warm.

D. S. dem in finden wer, rifennte ich deutlich, wenn ich die Nugen
nöhrederindsteunded, wie fichholosove is Euglangsbammengegen.

Ber modie der ettellich Cäliter für, der die finden mit der
angefegt? — Ih viewerte mich des Merichen wir der der
dieser Influent wir unt fich in der Leife nach genochen Weben
dieser Influent wir filher die genkend, den die vorhin eingefect.

der gigtert eich wir villigen Gegenkend, den die vorhin eingefect.

der gigtert eich wir villigen Gegenkend, den die Angespolen auf volgen

Schaubernd ließ ich ihn fallen und big bie Bahne jufammen: nur hinaus, hinaus, und wenn ber Menich auf ber Treppe aufwachen und fiber mich berfaften foftte! -

34 weiß nur noch, wie bie Lampe gerichellte, wie ich bie Dauf ille aufmarf und bann fühlte, wie ber Damon bes Stantranblenein gudenbes Ders swiften feine talten ginger nahm. Dann machte ich mir halbmad irgend eiwas flar — bal b Mann mit ben Genbogen an Stielen migte aufgehangt gewei lein, bag nur burch herabruifden von ben Stufen jein Rote in bie aufrechte Stel chte Ctellung batte geraten tonnen - - 11 bann rutelte mich jemanb: "Gie follen jum hert

3ch tam in eine ichtecht befenchtete Stube, Labatepfeifen febnte an der Band, ein Beamtenmantel hing an einem Stanber. -pen ver wand, ein Biemittemantel ding an einem Silader.
die war ein Bieglieguimmer. – dien Schyweignam flehte mich-Der Kommifier isch voor einem Aich und fah immer von mys: — "Daden Gle jetun Kanlandea aufgrichtetes?"— — Er heite Bilitorien der fich, wer haben fir him abgenommen die Schweigen der Schweigen der die Bilitorien der die Holle die Belgiegung michaelten.

Bas mollten Gie in ber Thuniden Gaffe - par einem offent

Ausford's
Long Bagie ber Schupmann und fließ mich,
"Geli' sogie ber Schupmann und fließ mich,
"Heir singe der Aufler in ber Ahunsche Baffe. — Baraul gieg der Bachmann spinauß. —
Baffe. — Baraul gieg der Bachmann spinauß. —

ju Dauer vertorn. - Da gung eine Reit gint mich bort ftan binter mir, ich brebte mich um, und bort ftan ein anger Menich mit einem Reiherschnabel - ein agppilich:

Dir murbe ichmars por ben Mugen, und ber Unabis machte eit

worken und bent vinneum volleder anisch, bett er ein Schrieber in worden und heiten nur einen Wogelippus und ged mit Kilitatien baraul fanne: Hoften Einberelde.

Der Rommiffel jah migh piblijch an, und ich hörte, wie er figlie "Eie find ein jah ich nach sich an und ich hörte, wie er figlie "Eie find ein ja liebel. Sie lokten nacht au yn ynwith ein ber Gereiber flohten mich homaß, und war Wedreigerhen fiertlift. ich ben Beamtenmaniel. — Der fiel langiam herunter und blief mit ben Aremein bangen. Gein Schaten an ber fultweißer Banb hob die Arme nach oben über ben Repf, und ich fab wie er unbeholfen bie Stellung ber agyptifchen Statuette

Siehft bu, bas mar mein feptes Gelebnis bor brei Bochen. bin gelohmi: habe zwei berich.ebene Gefichtehalften jest unt ich'eppe bas linte Bein nach. Das ichmale hiftifche Daus habe ich bergeblich gejucht, und au

bem Rommiffartot mein niemand etmas non fener Racht. -

Der "Simplici-smus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expedition-in und Buchlandlungen entgegengenommen. Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. Dei direkter Zussendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M. in Ausland 3.56 M., pro jahr 9 M. (Dei direkter Zussendung leit in Progression 2 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3.56 M. Dei direkter Zussendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 M., in Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle 7 M.); pro jahr 14 M. (Dei direkter Zusendung 18.50 M., in Rolle verpackt 24 M., im Ausland nur in Rolle 2 M.); insertlens-Gebähren für die 5 gespaltene Kompareillezeile I M. Reichswährung.

Annahme der Inserate durch de Anzeigen-Verwählung des "Simplicissimus", Kaulbachter, 9, sowie durch, samital-he Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse.



# Van Kouten's Cacao

wird nur in einer, stets der gleichen, der

weltbekannten vorzüglichen Qualität geliefert.

Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen bei

### Lungenkrankheiten. Chron, Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza,

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseltigt Husten, Auswurf, Nachtschweiss.

Wer soll Sirolin nehmen?

- Jedermann der su läger daserndem staten die der bistells wesentlich erholten werden bei der bei beser kranh.

  Personen mit chronischen Bronischen der bestellt werden bestellt werden. Det demonstratie von det werden bestellt werden bestellt werden bestellt werden.

"Roche"

Orangensyrup

Sirolin

Warnung:

Es existieren minderwertige Nachahmungen: Man achte daber genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Spezialmarke
"Roche" versehen ist und verlange stets Sirolin "Roche".

F. Hoffmann - La Roche & Co.

Basel (Schweiz) Grenzach (Baden).

# Echt Stonsdorfer Bitter W. KOERNER & Co., Connersdorf, John to Stonsdorf (Rf. Minchiser)

Alleining Fabrik des acht Stonsdorfer Bitter faut Reichsgerichts-Rutscheidung vom

Ansichts-

Postkarten

Auf allen grösseren Ausstellungen mit goldenen Madallen ausgezeichnet Der ECHTE Stensdorfer ist der BESTE aller Sitterliköre. Verlangen Sie daher nur echt Stonsdorfer Bitter von W. Koerner & Co. Alle von anderer Seite unter gleichem oder ähnlichem Namen in den Handel gebrachten Fabrikate sind nur ganz minderwertige Nachahmungen, mit denen das kantende Publikum arg geläuscht wird. - Unter Recept beruht auf einem streng gewahrten Familiengeheimnis.

### Brázay-Franzbranntwein



"Brázay-Franzbranntwein"

I alrik. Berlin 5.W. (5, ) rich

# 3 D. R.-Patente. Protector 8 D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Berlin. Ueber 140 000 an Geldschränken aller Länder
Näheres unter "Schloss" in Meyer's Conversations-Lextkon.

Nur die Schutzmarke "Protector" auf den Schlüsseln schützt den Laien gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen. Adr. Geldschrankfabriken oder Theodor Kremer, Freiburg, Bad.



Tedermann Schnellzeichner!

D. Franz Steiner & Co., EBLIN 13, Königgrätzerstrasse ?8.



Quecksilber-

Mk 8 . 1000 Mk. 13.— Ansurigung in bochfeinem actoholographie. Muster gratis. Dietz sche Rofbuch Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M.

Asiteste und grösste Spexial-



F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. # Stettin: Am Königsthor 2 Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen.



~ Specialität: ~ Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sand-läufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts,

mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Station, gurn zu Diensten Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.



Luxusfahrzeuge · Motordroschken Omnibusse • Lastwagen

Fabrikate der ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT BERLIN.



Dr. med. E. B.

prakt. Arzt

fchreibt über feme Berfuche:

"icon nach 3 Tagen junge Sarchen"! "nach 10 Tagen icon von weitem bemertbar"!

Original liegt jur Ginficht ,

figer argifider Beweid ber Birfung von Dr. Beitelle und Dr. Oldaus nad Geheimret Dr. Aland

neuesten Verfahren zur Barterzeugung! Ciniges Mittel, bas vom Ani. Patentamt in verbefferter Ausfahrung foeben vierfach (4 B. R. C., Erhohung ber Sezeugungofahigkeit von haarpapillen" ar mit tonte.

"Schebing der Errugungsfahlschi von Haarpspillen" — al takis:

Jame 1001 Millert. Nichhantitalt glützenlert Prinjungsjedein!

68 eine nur dies eine Mittel, derfon Keilung reichsantitel gereicht. Proseum Krinis het von Leefeld depositel warden unseichigsgebendt. Proseum Krinis het von Leefeld depositel warden unseichigsgebendt. Proseum Krinis het von Leefelden unseine Westerner von Leefelden unseine Westerner von Leefelden unseine Westerner von Leefelden krinis der Managantiten von Anderstellen Krinis eingewändt.

Dan der Anderstellen der Keileganten; Konsele des bierfachen D. S. 6. Schulpte des Seit, Venneums; Leige Gute Marteilant, Krinis Seiterfachen D. S. 6. Schulpte des Seit, Venneums; Leige Gute Marteilant, Krinis Seiterfachen D. S. 6. Schulpte des Seit, Venneums; Leis Gute Marteilant, Krinis Seiterfachen D. S. 6. Schulpte des Seit, Venneums; Leis Gute Marteilant, Krinis Seiterfachen D. S. 6. Schulpte des Seit Venneums; Leis Gute Marteilant, Krinis Seiterfachen D. S. 6. Schulpte des Seiterfachen D. S. 6. Schulp

evitalen, sense Recute able appli, Orloge, de varantiefeitein de Unithaltung doud de Tortoupe (education):

NB. Control alle Archive alle Fortigen Exactic, Deresden 60.

NB. Controlugged alle for Archive in the Control archive engages, not if he beforeld for the both due doubt between the control archive delay for the control archive delay for the control archive demands, after desaute, and the control archive demands, after demands after demands, after demands after d

# Die Vorbildung des Kriegsministers

idaidinungen von Binne Paul;





"Ich fag' nich nicht, ale mer ichlugen be Confuereng aus bem Gelb"

"Mit ber Afrie hamm mer ben Gieg ant bet onngen Lime."



"2Bas wollen Ge? Mit ber Armer ichiagen mer bie Ronlarreng aus bem Gelb und fiegen mer auf ber gangen Binie."



# Gerechte Strafe

(Holdmang von Wilhelm Schulz)



Rad bem Rall von Bort Arthur wurden bie Berfieller und Berfanfer ber Beiligenbilder wegen offenbaren Betruge nach Sibirien berfchidt.

Der Redaftenr Dr. hollefer in Geidelberg schrieb, er finde es unpaffend, wenn die Gerren Studenten im Cheater mit roben Clern auf die Damenwelt ichmeigen. Der Ausdernd "unpaffend" und "cohes" El veranlögte das Norps Suevia, den elenden Sfribenten vor Schläger, Sabel und Pifiole zu fordern. Sollefer hat eine gute Erzikening genoffen und kann nicht anders als honorig fein



Er fiellt fich vor ben Schläger und cand, med. Nöpfe haut ibm das Ungeficht voll.



Jebod Gollefer tann noch ichreiben.



Bei ber Sabelmenfur verliert er ben linten 21rm und ein Auge.



Was braucht ein Aedafteur den linken Urm und das linke Muge? Es geht auch fo.



Da fam die Piftolenmenfur. Cand. rer. nat. von Sychlinsti ichieft gut und follefer verliert ein Bein und leiber auch bas zweite Muge.



Jeht muß er vor den Aneipen in der hirschaffe um milde Gaben fieben. Ein armer, blinder, aber honoriger Redatteur bittet um eine Kleinigkeit. Und die Ungehörigen des Korps Suevia schenken ihm rohe Eier.



"Ber ift benn ber unheimliche Menich, ber uns ichon fanger verlotgt?" - "Um Jimmels willen, ich gtanbe, es ift mein Mann!" - "Ach fo! Ra, hat mich ber erichrecht! Ich hielt ihn fur einen Gerichtswollsieher."





Korpulenz



Cslinger Kirchenbau - Lose

a M. 1.—; 3 Lose M. 12.—

New & Latinor S. Vic. extra

North behavior 50 Pic. horror.

Hauptsewing 15 000 Mark, an
Gainer 232 decideg with an

and Mark 40 008.—

Jebong garanfina M. I. Peri. 1915.

Za bestå: dere Eberh. Fetzer.

Georn-Lagaria, in Mettalsar, in Metalsar, in Metalsar, in Metalsar.





Lunstlerpinsel "Meunier" bestes Fabrika

is könnis lirem kindnes sat andere geitend enschen, auch chries derm Kindnes auf andere geitend enschen, auch chries derm Kindnes der Greichte der Schaftlich is haben Erfeig im Istlien von Krankhelten durch Beggestion, ohne jede Armel. am wird hirs Geseltschaft aufrechen, file werden überalt beliebt sein, wemm Bis das Vork anderen; "Matchleffiguesen" Proje 100 Mt. — Erfeig garantiert Propekt grafals Wenndel's Verling, Dreaden-A. 127.

Täglich einlaufende Antragen veranlassen um, bekannt zu geben, daß wir die Originale der Simplicisiums-Zeichnungen aus sämtlichen Jahrgängen Interessenten känflich überlassen. Die Originale sind meist in bedeutend größerem Format, als die Beproduktionen und in farbiger Ausführung. Antragen richte man au Die Redaktion des Simplicissimus

# SIMPLICISSIMUS-KALENDER FÜR 1905

PREIS IN MEHRFARBIGEN UMSCHLAG VON F. VON REZNICEK GEHEFTET I MARK

Aus der breiten Flut unserer Kalenderhitteratur hebt sich der Simplicissimus-Kalender hoch empor. Es gibt leider nur sehr wenige Kalender in Deutschland, von denen man wie von him sagen komite, dass sie hitterarisch und illustrativ nichts brächten, woran man nicht getrost den strengsten künstlerischen Massstab anlegen dürfte.

Der Simplicissimus-Kalender für 1905 enthalt ausschliesslich bisher unverötentlichte Originalbeiträge der bekannten Simplicissimuszeichner, unter denen besonders eine Serie Katikaturen von Olaf Gulbransson Außeben erregen wird, die den Titel "Europäische Monarchen" führt. Was den Text anbetrifft, so hat Otto Erich Hartleben eine neue umfangreiche humoristische Novelle "Das Ehrfest" beigesteuert, während Ludwig Thoma in seiner bekannten schlagkräftigen Weise, den alten Kalenderstil patodierend, eine kurze aber umfassende humoristischsaturische Uebersicht über die Ereignisse des Jahres 1904 gibt und mit einem witzigen Neujahrsgedicht den Kalender eröffnet.

Alles in allem bietet der Kalender bei seinem billigen Preise eine erstaunliche Fulle des Amüsanten und künstlerisch Bedeutenden und wird sicherlich die weiteste Verbreitung finden.

# 36 ZEICHNUNGEN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN



Hoffieferant Sr. Maiestät des Kaisers und Könins

,, ,, ,, Königs von Bayern ,, ,, ,, Sachsee .. ,, ,, ,, Württemberz

Sr. Kgl. Hoheit des Großherzogs von Baden

,, ,, ,, Erbgroßherzogs von Mecklenburg-Strelitz

Botlieferant Sr. Rol. Boheit des Großberzogs von Oldenburg

.. Herzoos Karl in Bayern Prinzen Christian von Schleswig-Holstein

Fürsten Leonold von Hohenzollern-

Sigmaringen Kronprinzen von Schweden u. Norwegen. 31

Meine Marken waren in St. Louis nicht ausgestellt.

# In sechs Wochen

Exemplare erschienen

# LUDWIG THOMA

Aus meiner Jugendzeit

Umschlagzeichnung von Th. Th. Heine

Geheftet 3 Mark Eleg, gebunden 4 Mark

Beiliner Börsen-Courier: Wer luma-nonte, pointenlose Komik au wärdigen weiss, wird as mit herzilchem Laches aus der Hand legen. Dereinst aber werden funlige kanturkstoriket au I ubwig P Jomas krannerungen terken, wie es in Wahrheit einem Gymu stasten sumste fat

Berliner Zeitung. Gegenüber alt dem verlogenen Zeug, das uns über Kinder und die Seelenlichen Lerichtet wird, wirken deme Geschichteben in ihrer absolutes ur gesche inkten Treue über aus erfrischend und belustigand.

Vorwärte-Berlin: Das Justigste Buch das mir seit Jahren in die Hände ge

Münchner Neusste Nachrichens Es sind wristlic Lausbuhengeschlichen, jeder hat sie zu odes ichnits no zugestellt, wie der Jerre Verfasse, aber Wetunnachstmilleh echten, nie fehligsderen sill. Zie dieser Sprache, an die 
keine Nille Zie dieser Sprache, an die 
keine Nille zu dieser Sprache, an die 
keine Nille zu des die Sprache, an die 
keine Nille Zie dieser die Zie die 
Kabien zu der die zie die die 
keine Zie zu die zu die 
der zie die 
keine Zie zu der 
keine Zie zu 
keine Münchener Neueste Nachrichten: Ee

Neue Prete Presse-Wien. Es ist ein Buch gegen die Musterknaben, die halt wieleisgen und die erwachsenen das iedem Escund einfachen, unge-kluntelten Humors auf das waismet eingfolden werden kenn

Neue Zhricher Zeitung: Diese "Lau-habengeschichten" vind annecesche tet erzeitt, von koutlichen Humor erfait. Sie sind geolgnet, diejonigen zum Nachdenken ausuregen, die hinter jeden kindlichen tollen Streich ein Verbrechen wittern.

In den meisten Buchhandlungen vorrätig

Verlag von Albert Langen, München-S

# Kulturbilder aus dem Simplicissimus

Band 1: Der Student Band 2: Demimonde

Jeder Band in mehrfarbigem Umschlag Kartoniert Mark 1.50

Neue Züricher Zeitung:

Unter dem Titel "Kulturbilder aus dem Simplicissinus" bast der Verleger dieses geistreichsten deutschen Witzblattes. Albert Langen in München, hübselt und originell kartonierte Bändchen erscheinen, die je füntzig autotypisch verkleinerte, dem Simplicissimus" entnommen Bilder samt dem zugehörigen Texte erhalten: dieses fülde und Witzmaterial ist nach bestimmten Rubrikon geordnet, so dass jedes Bandchen sich auf ein bestimmtes Gebiet oder Thema bezieht. Das erste der bis jetzt erschienenen Binklein ist dem Studich inten, das zwiste der Demilion onde gewindet. Diese Titel sagen dem den Simplicissimus kennt gering, es ist Herenelektüre. Dem settirschen Gehalt ebenbürtig, ja stellenweiten bei den Simplicissimus kennt gering, es ist der einzelekten. Dem settirschen Gehalt ebenbürtig, ja stellenweiten ein den bei generatieren dem so verschiedenartigen Stil der einzelenen Zeichner nachsugehen. Glänzendere Karinkturtisch auch den betreich dem so verschiedenartigen Stil der einzelenen Zeichner nachsugehen. Glänzendere Karinkturtisch Deutschland mie besessen, die Simplicissimusilustratoren brauchen auch den Vergleich unt den Pariser Koltigen auf dersem Gebete meht zu fürchten.—Durch die Verkleinerung haben die Bilder nicht wesentlich eingebüsst und ihr Druck ist vorzüglich, das die Farbe völlig fehlt, bleibt ureilich zu bedauren. Dieser Simplicissimus-Koltikton braucht man keine Extraempfelbung natzugeben; ihr lahalt sorgt selbst für die weiteste Verbreitung.

Die Sammlung wird in rascher Folge fortgesetzt

Zu beziehen durch die meisten Buchhandlungen oder direkt von

ALBERT LANGEN, Verlag für Litteratur und Kunst in MÜNCHEN-S

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Bundren, ben 17. Banuar 1905

### Multrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in München

mpliciatemes evolutia wichemilità etuma). Botaliungen werden von allen Portiniere, Zaliunge-Expolitionen und Buchhardinagen majegengenommen. Billige Ausgebe pro Namor 50 Ff. chus Frankari.

18. Numero 2.25 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakad in Donatelland and Omnormale-Lagan 2 M. m. Antalata, pro Quaral 3.50 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakad in Donatelland and Omnormale-Lagan 2 M. m. Antalata, pro Quaral 3.50 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakad in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata, pro Quaral 3.50 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakad in Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata, pro Quaral 3.50 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakad in Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata, pro Quaral 3.50 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakad in Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata, pro Quaral 3.50 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakada in Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata, pro Quaral 3.50 M. (bei direkte Zaenahing nuter Krentakada in Donatelland in Donatelland in Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact and Namor 50 Ff. chus Frankari. Antalata in Contact and Namor 50 Ff. (bei Donatelland in Contact

### Berivefuliert

(Seichnung von J. B. Engl)



Dein fruberer Berr hat feine Rodin gebeiratet, weil fie ibm fo gute Raterfrubftude gemacht bat. Bent ift ber arme Berl fo unterm Bauloffel, bag er feinen Tropfen mehr fauf'n bort!"



### Der "Neue Naumann".

Resistent und offenber die Meisternhaft des Malers. En ei darauf bingewieben, rier Veyel nach der Natur (societhen, incht von der Natur (societhen, societ von der Natur (societhen, societhen der Natur (societhen) der Natur (societhen der Natur (societhen) der Natur (societhen) der Natur (societhen) der Verei im Winter- und Sommerkield goget ostgesteilt im Winter- und Sommerkield goget ostgesteilt (societhen) der Verei im Winter- und Sommerkield goget ostgesteilt (societhen) der Verein (societh

### Stottern [118]

Nasen- und Röte

### Brauchen Sie Geld?

primiirte Ausbildung Buchhalter,

Safficrer und Monterifien.

Profest gratis
Erte Seinbie Excludes beiten
Otto Siede—Elbing
Verseldigter Bücherrevisor.



enpäshi besses a bilige Preinitate frei W. Piecher, München, Bayerstr. s.

### ZUCKERKRANKE

rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nerven-schwäche),

# Mailand \* Hôtel Metropole

Das einzige Hôtel am Domplatz. Elektr. Licht. - Centralheizung. - Lift. - Mässige Preise.

F. Balzari & Cie.

Grd. Hôtel de Russie et d'Allemagne.

TONE Crd. Hôfel des











Wilhelm Hess, Cassel 21.





# Wenn Sie bartlos sind

Behern her dreit fent man hie Berging mittels dauelter. Bot Mirita files Mainteilers Mirent auch and villaters dispared robbet for the mittel better designed with the immerite betterater. A selle Gascarrent were designed to the selle gascarrent betterater. A selle Gascarrent were designed to the selle gascarrent better designed to the sellent selle

Nasenröte



DÜRKOPP & C. A. G. BIELEFELD

oben Preis für jedes alte Konversations-lexikon nahl bei Busslung der neuesten Anflage von Heyere Konv-lexikon oder anders größeren Werke oder anders größeren Werke chhandlung Schornfeldt & Co., Ishaber förman Horber Beellin MW. II., Schunsberger Kraus O.





SO Switzen Klavierbegjeit, hochmod Re-pertaire LO: Englante Eichte, Faredlisten-Schlager L. - Tambissen, oder Das Ubtr-brettl auf der Wirtburg 1,70.
Alles was J. M. Rachnabme 50 Pf. Tranb. Katalog graits. Teaster-Verlag E. Demath, Dresder-A. 33.



### Musikwerke ieder Art

Lieferung nur erstklassiger Fabrikate in allen Preisiogen unter bequemater Zahlungsbedingungen

Mustrurier Katalog No. 105 gratis und frei auf Verlangen. Bial & Freund Breslau II. Wien XIII.I.

"Trau-Schau-Wem"

# Fisch-Colli

A. Frerichs, Hamburg 5.

Ungeheure Macht

reicht ein Jeder, der sich die Wiss-batten des Hypnotismus, pers. Mage d. Suggestionen zu eigen macht knnen selbet Personen ohne deren Wisekte und grosser libehorkning 19 C

# Photograph Apparate

bequemate Zahlungsbedingungen ohne jede Preiserhöhur Sämtliche Bedarisartike G.Rüdenberg jun

Hannover. Marquis de Sade's Verläufer, Die Geschichte von Girs und fadlère von C. F. von Schlicht groil Mk. Y. Reich Hinstr. Kata' 50 Pf. in Marken. Leipziger Verlag G. m. b. S. Leipzig-Probatheida 27.



Sir John Retcliffe's Welthershim

Rich. Eckstein Nachfolger, BERLIN W. 2, Billowetr. 51. Rich. Louvele machinologe, BERLIN W. 2, Billowatt. 61.

Eingesand! Micha thewall is in gried Glassen Lider to habes, mit webl vider Lasers and the particular webl vider Lasers und Rantressen and Anthre Lasers und Rantressen and Ran

SOEBEN ERSCHIENEN

# ZWÖLF KÜNSTLERPOSTKARTEN

# F. v. REZNICEK

PREIS M. 2.40

Die Karten sind kleine Meisterwerke der modernen Reproduktionstichink und unterscheiden sich in ihrer Ausführung - Kupferdruck mit Handkolorierung - aufs vorteilhafteste vom meisten, was sonst auf dem Gebiete geboten wird. Die Sujits - es handelt sich hauptsächlich um Tanz- und Faschingsbilder - sind unter Rezniceks populärsten Zeichnungen mit Sorgfalt ausgewählt. Diese Karten werden in der bevorstehenden Karnevalszeit unter allen illustrierten Postkarten die beliebtesten sein und am meisten gekauft werden.

### TANZ- UND FASCHINGSBILDER IN HELIOGRAVÜRE MIT HANDKOLORIERUNG

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN, ZEITUNGS- UND POSTKARTEN-GESCHÄFTE ODER DIREKT GEGEN EINSENDUNG VON M. 2.50 VOM VERLAG

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merteljährlich 2 20ft 25 Pfg.

Billige Ausgabe

Illustrierte Mochenschrift

Bage, Poft-Beilungslifte: Bo, 884
Billige Ausgabe

Rue Ardile vorbehalten)

# Kondolenzcour

Starwing Chatter



Der Bar nimme nach bem Salle von Bort Arthur Benerbobegeigungen entgegen



"Gie tommen mohl, lieber Rollege, um Rafen- und Ohrentranthelten gu belegen?"

"Rut Rafen, herr Brofeffor, von Ohren verficht mein Ronfurrent

### Lieber Simpliciffinus!

Das seberelberige Frieden tommt eiligst zu Nama ge faufen wib ruft! "Mann, Mann, tomm mal fchraft gebem Gräffen ist in fernber Nann in Mumer und bist fie!" Gniriffet eilt Mann, Frieden immer von; Pfallefin Jingener. Ba, an ber Ale angelommen, fieligt fieligen vergalgt in die Haufen und ruft jedend aus: "Mpel, Ppri, April! Es if ja gar fein frember Kann, es fig der Vegat?

Der fommandierende General, Witglieb des Rönigshaules, inflyierte den Schießband und Schaut einem Ginlästere, ber iche gut ichteib, ilangere Seit zu. Schildin beiter ein Schießber die gewortegenden Schießtrüttate, wendet er fich an ben hausband mit der Frege, mie der Einfahren bei ber Bereiten der Schießbard der Schießb

Balhernd bes Maubvers meibet fich ein Soldat wegen bettiger Jahnichmerzen beim Regimentätezt. Diefer unterucht und will dem tenaten Zohn ziefen. Ger ficht feine Jange, fest an und beginnt zu ziehen. Da springt ber Nann auf und meibet, mit der Zange im Musd: "Derr Kann auf und meibet, mit der Zange im Musd: "Derr Kagimentäszu," ich mitte geforenst, der aber

### Magdalenens Auferwedung

Briefausguge, mitgeteilt bon Afen-Belhaas

Roln, Oftober 1904

Mein teured Beib! So mare ich benn mit bes DENAn gnablger Silfe und einer halbfandigen Zugverfpatung eingetroffen in biefer altefromtobigen Stadt, um bajelbft, volle es mir als Theologen und fon fiewegen insbesondere berufenen Bortampfer der Sittlickfeit zutommi, am bem Bittidgetriefongerig Anteit jun nehmen. Wochtich ein ohter Jweet! Gilt es boch, gegen bie Unftitidfetti ber undernen Literatur ju Beibe zu ziehen, melde ich in chonerinmeit im ber Sonniagsbeilage jum Amsblitt ich "ferfinder Beff genigfelt jabe – worzeilhis ich ber herr Der lanftportalent zu mit dufferte: "Gle find und bem Auger, einer bet inlieren zu werben. Bliefe bereibungsriefe Boart gibt mit die höffnung, die Geschie meines woblestlichen Serietten is dem bitteinen einzukeinteinen.

Die Etfenbahnfahrt perging mir fonell, teils im Gebenfen an Did und bie fleben bolb aufblubenben Dagblein, mit benen ber Bere unfere nimmermabe Buberficht gefegnet bat, teils im Gefprache mit gleichgefinnten Beggenoffen. Bir unterhielten uns felbfiverftanblich gumeift über ben gu beftreitenben Feinb, bie Unfittlichfeit, und ein feber trug nach Möglichfeit, burch Graahlung abichredenber Beifpiele, ju bem erquidlichen Meinungsaustaufche bet. Debrere Umtebrüber hatten auch Blider folden Inhalte, teilmeife mit Mbbilbungen, mitgebracht, Die wir einer eifrigen unb entrufteten Befture und Befichtigung unterjogen. Bei unferer Unfunft im Babnhofe biefigen Ortes murben wir pon einem Romitee im Ramen ber Gittlichleit empfangen und einem jeben wurde fein Quartier jugewiefen. 3ch habe in einem anftanbigen und beicheibenen Gafthaufe Derberge gefunden. Mein Simmer ift Mein, aber freundlich nach bem Doje gelegen. Die Bebienung wird bon einem frob: gemuten und bienfimilligen Dabden geleiftet,

3ch rofte mich nun gum erften Ausgange, ba wir auf ben Wbend aber bei baben, um bie Stadt in begag auf ben und bejdfligenben Ergenftand, bie Unftitt, lennen au leinen,

NB. hier ift, wie berebet, bas Zettelchen mit meinen bisberigen Ausgaben. Abgiglich berfelben fehlt nicht ein Bfennig an bem, was bu mir mitgegeben baft.

Ber fleine Aundgang gestern abend erwies fich als außerordentlich erglebig. D mein teures Weib, wie ichwierig ift cf boch, angefichts ber ungemein hoben Rabt ber borhandenen Abgrunde jeden Mitmenichen vor dem Sturge gu bewahren! Aber es fei ferne bon mit, Deinen profanen Augen im einzelnen jene Bilber ber Unfittl. bor gufabren.

Die Gelfe ber Sieht mittt an fich fichen nermiterne. Witt menen unter finelyen, all mir in hohter Stunde ben Rundgang antrotten — und neun, als mit und endlich trennten. Biet und de auf unferen Betgem meten einer um einer antstillern Zwerde mitten, über zweit, in trautem Gebaufennaußenfich, putdägsfeltern. Bie alle innben unst. mir fig und Stunde vormittig mittleiten, trüg eitersobien mir fig und Stunde vormittig mittleiten, trüg eitersobien

Suchens feiber nicht mehr. Brute fruh hatte ich übrigens Gelegenheit, auf einen Rebenmenichen flarend einzuwirten. Du weißt, wie gerne ich bas tur. Mis ich bas jugenbliche Rimmermabchen, bes Ramens Magbalene, anmahnte, bie Musburftung meines ichmargen Rodes gu beichlepnigen, ba ich jur Erbffnung unferes Sittl. Rongreffes punttlich eintreffen muffe, außerte fie, baß fie bon bemielben gwar auch icon bernommen habe, über Reien und Amed bestelben fich febuch nicht flar fei, (Gelbfverftanblich nicht in biefen Borten, fon bern in ber ihrem nieberen Stanbe entiprechenben polls. tumlichen Beife, welche, ihres fragmentarifchen Charafters wegen, ber ichriftlichen Biebergabe fich entgieht.) 3ch erlauterte ihr, bag mir bomlt befaßt feien, bem Bolle bie Bittl., die Tugend, und mas brgl. mehr ift, ungefchmalert ju erhalten, und gab ihr - auf ihre mit beideibener Raivitat geftellte Frage, wie mir blefes ju bemertftelligen gebachten - bie entiprechenbe Muffigrung (enticulbige biefes Bort !) : worau! fie mir in ihrer unbebilllichen, um ben Musbrud ringenben Art mitteilte, bag ihr ein gemiffer Beter icon abnlich ertiart babe, warum in biefen Tagen fo plete buntel geffeibete Danner auf ben Stragen und öffentlichen Blagen ber Stadt bemertbar feien. Muf meine Frage, mer und mas biefer Beter fel, entgegnete fie, bag er ein armer Gleifdergefelle und ein Betler bon ihr fei Da fie biefes nur jogernb vorbrachte, glaubte ich ibr fagen gu muffen, bag fie eines ehrbaren, wenn auch (Soluf mil Bette f.

# Der Dritte

Acidmungen con 2 d' Cerei i





"Rebaten Sie fich 3hre Morbtat nicht fo febr zu Bergen, teuerer Greund. Gie haben und damlt im Rampfe gegen bie unfittliche Literatur eine tobenomerte Beibilge geleiner "

# Rach der Scheidung

(Beichnung von 5. von Megnicet)



"Boo werben Gie nun tun, gnabige grau? Wollen Gie wieder heiraten?" - "Rein, ich fange ein Berhaltnio au. 3ch will nun etwas fur bie Dauer haben."

bedürstigen und nur im Rabrungemittelgemetbe tätigen Unberwandten fich feineswegs gu ichamen brauche. Reine fernere Grage, ob fie bie Grofe ber unferem Sittl. Rongreffe obliegenben Aufgabe einiabe, beftatigte fie mit einem Ja, bas offenfictlich aus einem unicul bigen, aber fiberzeugten Bergen hervorging. Gie bat, wie fie mit einraumte, noch fehr wenig fiber Gittl. nachgebacht. Bier gift es affo, eine Geele aufquerweden, und wenn mir bies noch neben meiner Gittl. Rongreftatigfeit gegonnt fein follte, fo murbe ich es gis Autogens eines beionberen Wegens betrachten

Die Erbffaungeligung machte einen erhebenben Einbrud Wie nibchte bem auch andere fein, ba bie une begrußenben Bertreter ber Regierung ber flabtifchen Beborben, ber einzelnen Bereine ufm. fich inegefami namens ber bon ihnen vertretenen Beborben, Stabte, Bereine ufm bedingungstos für bie Sittl. erffarten! Dan erfannte fo recht, bag, nachbem alfo alles anbere ertlartermagen bedingungslos fitt lich ift, lediglich bie moderne Literatur bie Unfittl, perforpert. In ber nachmittaglichen Sigung murbe befoloffen, ban, um bie mobrene Dichtung aus bem Relbe ju ichlagen, einfach bon unferer Grite Deffer gebichtet werben miffe. Der Uniren, auf bem Gebiete a) bes Dramas, b) bes Epos jugigglich ber in Broig gefahten Eriablung, c) ber Lurit bie Leiftungen unferer Geoner burd weit beffere Schöpfungen in Schatten ju ftellen, gelangte in allen brei Bunften ju einftimmiger Annahme - nachbem ein Individuum (offenbar Anarchift und Atheift), bas wiber ben Stachei toden wollte und bie Grage geftellt hatte, ob bas Befferbichten jest gleich bom Geftomitee ober erft fpater bon einer bagu er nannten Rommiffion beforgt werben follte, rafch und gewaltfam auf bem Befifaale entfernt worben war. Der erfle entideibenbe

Mis ich in mein filles Rammerlein gurudgelehrt mar, feste ich bas Bert ber Auferwedung fort. Ich berftanbigte Magbalenen bon unferem Beichluffe, wobei ich ju meiner Genugtuung erfuhr, baß fie bis jest jegliche Berührung mit ber mobernen Literatur, bem Quell aller Unfittl., ju vermeiben gewußt und fo an Leib und Seele fich rein erhalten bat. 3ch ermabnte fie, bierin fort Jufahren - mas fle mir mit Bort und Danbichlag unverbruch lich gufagte. Ga ift ein Grohloden, ju benbachten, wie jo ein einfaches Gefdopf ju unfereinem emporblidt, gleichfam in feiner feelifden Silftofigfeit Echebung und Lauterung beifdenb.

Schrift jur Befeitigung ber Urbelftanbe ift hiermit gefcheben.

Sie eröffnete mir, bag fie in ben nachften Tagen, nicht fur fic, fonbern für einen notleibenben Mitmenfchen, beffen Ramen fie mir gartfuhlenb berichwieg, eines Betrages bon biergig Dart be burfe. Ich bot ihr eine Beifteuer in ber Bobe von einer Mart an, mas fie beideiben und harmlos ladelnb mit bem Bemerten jurudwies, baf fie mit nichten habe betteln mollen, fonbern bie genannte Gumme icon noch rechtgettig ju erlangen boffe Blie ich fie befragte, auf welche Beife fie biefe Doffgung ju permirt. liden bermeine, antwortete fie nur mit ladelnbem Schulterauden. Dieje unbebingte Buberficht auf die gftige Borfebung bat etwas ttef Ergreifenbest. Alle ich ihr ban unferem Bittl : Pongreß noch meiter ergablte, laufchte fie meiner Rebe mit fillem Aufmerten ben Blid ihrer braunen Mugen unbermanbt unb helter auf mich aeheftet

NB. hier bas Rettelden mit ben Musgaben Deine Raffe fimmt

Die heutige Sigung mar gang befonbere erhebenb, flarend und lauternb. Ruerft legte und ein Gefinnungegenoffe auf Grund feiner theologifden Forfchungen bar, balt ein Bertebe amifden Mann und Beib "nur in ber Che natftrlich" fei. Der Untrag murbe bon einem unberehelichten Manne, gleichfalls einem Diener im Bort, auf Grund perfonlicher langiahriger Beobachtungen und Erfahrungen in ganbenber Rebe unterftust und bann einftimmig gum Befdlug erhoben - nachbem ein Inbivibuum (offenbar Unarchift und Atheift) wegen feines nach Form und Anbalt an ftogigen Swifdenrufes "Blobfinn !" rafc und gemaltfam aus bem Geftiggle entfernt morben mar.

Du weißt, bag ich perfonlich von je und je auf bem Standpunfte biefes Beidluffes feften Bug gefaßt hatte - und wenn auch um beffentwillen bas altefte unferer fieben holb aufblubenben Bfanber erft im funften Jahre nach unferer Bufammenfuhrung und ber lieben marb, fo haben wir jebennoch nimmer gemurrt.

Befonbers erhebenb, Marend und lauternb mirtte bie in heutiger Sigung verlefene Bufdrift eines Someiger Brofeffore, fo ba ein bringlich marnie bor einer allgu großen Berehrung bes verftorbenen Dichtere Goethe; "bann tomme bir Befferung gang bon felbft" Der Borfipende bantte ihm benn auch affir fein fraftiges Bort" Burmahr, bier ift fo recht ber Finger gelegt in bie ichmarenbe Bunbe ber Unfittl. Der Antrag, Die Goetheberehrung gu er magigen, wurde benn auch einftimmig jum Beichluß erhoben nachdem auf die eigenen, von benen Goethes fich icharf unter idetbenben Schriften jenes Brofeffore preifend hingewiefen und ein Indivibuum (offenbar Anardift und Atheift) wegen feines un verftanblichen, auf bie tatfelhaften Gilben "-ogeros!" enbenben Swifdenrufe rafd und gewaltfam aus bem Geftfaale entferni morben mar.

Du weißt, bag bie in biefem Befdluffe niebergelegte Unficht immerbar bie meinige gemefen. Muger bem Liebe bon ber Glode hat Goethe nie einen Beftanbteil meiner Lefungen gebilbet. Gang in verföhnenbem Gintlang mit unferem weiteren Befdluffe, bag alles Literarifche, was einem lefen lernenben Rinbe fcablid metber fanne ale Unfittl, au betrachten fei.

Das gute Bert, bas nebenbei allhier auf meine fomachen, abet allegeit bereitwilligen Soultern gelegt ift, foreitet ruplg fort. Magbalene obfiegt almablich ber Schen bor meiner überlegenen Berfonlichteit. Weln Buipruch fallt gebeiblich auf ben jung frauliden Boben ihres finblich lauteren Gemutes, und ich febe ber hoffnung, die bon mir ausgestreuten Rorner ber Gittl. in Balbe aufgeben ju feben. Gie ladelt, wann immer fie ihre Mugen auf mich richtet - mas infolge ihres Dienfteifers gar haufig gefchieht. Beute bat fie in ihrer laienhaften Musbruds weife es offen mir betannt: bis ban bie Borfebung mich ihr suffibrte, babe fie bon Meniden meiner Gegriung eine beutlicht Borftellung nicht befeffen. 36 barl ohne Ueberheblichfeit fagen, bağ bieles fimple Weftanbris mich mit feelifcher Befriebigung et taut bot.

NB Unbel bas Musgabezettelden Weine Raffe fimmt.

36 habe Die geftern nicht geichrieben, ba mir gufolge von Ueber mabung teine Möglichteit biergu berblieb. Der Sittl. Rongres if au Enbe. Und fo find benn biefes bie leuten Reilen, fo Du bon meiner Sand empfangft, ehebenn mich, nach all biefen er bebenben, Marenben und Iduternben Erfahrungen, ber Gifenbahnjug wieder in bie fechgehn liebenb ausgeftredten Arme meines Beibre und meiner bolb aufblubenben Rinblein jurudführt.

Deiner an fich vortrefflichen brieflichen Unregung, Dagbalenen als Dienftmabden für unfer trautes beim gu gewinnen, permag ich jeboch teine Folge ju geben. Ich bin baruber ernftlich mit mir gu Rate gegangen, wie fur und fur aber jeben Deiner Banide - bas maaft Du mabrilio mir glauben. Gie befist jeboch, wie ich bei naberer Renninisnahme mich fibergeugen mußte, etwelche Gigenicaften, bie fie ale fur eine berartige Stellung nicht geelanet ericheinen laften

Muf Bieberfeben benn, o mein teures Weib!

NB. Unbei bas Musgabezeitelchen. Leiber ift mir bir betrabliche Erfahrung nicht erfpart gebl eben, bag feibft bie Teilnahme an einem Sittl :Rongreß nicht bor bem Gingreifen unlauterer Gle mente gu ichirmen vermag. Gine unaufgeflarte Abwefenheit von eima plergig Mart wirb Deinem nachprufenben Muge nicht entgeben Ge ift mir namlich im feftlichen Gebrange mein Belbtafchlein mit einem Inhalte biefer Sobe abhanben gefommen, Go bleibt mis für bie Beimtebr nur ein unbetrachtlicher Reft unb bie Doffnung burch erhobte Spariamfeit bas Berforene ju erfegen

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expedition in und Buchhandlungen entgegengenommen. Billigt Ausgale pro Nummer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal tri, Nummern) 2.25 M. iber direkter Zussendung unter Kruu sand in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M. im Ausland 3.65 M); pro jahr 9 M. (bed direkter Zussendung [2 M. resp. 1440 M., — Die Lutus-Ausgabe, die mit vestonderer Sorgfalt auf besserem Papper inergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.55 M. (bed direkter Zusendung unter Kreuzbanl in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 M., in Rolle verpackt 6 M., in Ausland nur in Rolle 2 M.); in Rolle verpackt 6 M., in Ausland nur in Rolle 2 M.).

Inserlinen-Gebühren für die 5 gespalten Nonparelliezeile 1 M. Reichswährung.

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Versaltung des "Simplicissimuns", Kaulbacktur, 91, sowie durch v. 5, wirche durch v. 5, wirche durch v. 5, wirch den Versautung des Annoncen-Expedition Rudolf Messe.

Da das Kaiserl, Patentamt uns den Schutz für die von uns zuerst els "Dr. Hommel's Haematogen" in den Handel eingeführte Wortmarke "Haematogen" wegen verspäteter Anmeldung definitiv versagt hat, so ist sie zum "Fretzeichen" geworden, das heisst, es kann Jedermann ein bellebiges Frodukt "Haematogen" nennen. Man lasse sich Nachshmungen nicht aufreden und verlange Nicolay & Co., Hanan a. M.

das echte "Dr. Hommel's" Haematogen.

Unter Bezug auf die in Nr. 37 dieser Zeitung erschienene Anzeige "Ausgereifter trockener Sekt" wird

#### CABINET DEINHARD

als auf der Flasche ausgereifte Qualitütsmarke feinster Champagnerart empfohlen.

50 Couplets, Sciocenan, Parodian 20 Seiten Klavierbegielt, holosa, Eriola sebat f Talentiosa. Neusete Sammi, fra tra 1,50 Nach 1,500. Huste, Kanlicapsone Udilg, Leatertiicke, Cooplets, Requisit, Perrodeon, Brite, Scinnit & usw. frarb Tante-Teilar E, Boundte, Prefera. 18





Stereoskopbilder

beste Anfnahmen, Katalogs grafis. Ansichten - 6-enre, å zb Pl. Ret. Hillput-Apparat nit 150 Bilder 3 M fre Dalmworlag, Charlottenburg 4 P.



Fettleibigkeit sitigt durch d.Tranis-Es m. gold. Medallen u. sendern 'agentith schoots, stepate fig-gras. Taile. Est Sattaints, ten Gebetz and, naturgemisse Hilfs. G. gran. I aufe. Reit Reitling, Rin veseinan, cond. natorgeomässe Hilfe, Garantiert schädlich für die Gesundholt. Aert empfohlen. Keine Dilä, keine Aesdor der Lebenaweise. Vorzügliche Wiltia Paket 3.00 M. G. geg. Postauw. od. Nac D. Franz Steiner & Co-Berlin 12. Königpräter Str. 78.

# Nutzbringend jeder exportierenden Firma ist Das Echo.

Menschliche Macht!

Wendel's Verlag, Dresden-A. 127.

# Brázay - Franzbranntwein

Brazay-Franzbranntwein zu erhalten. Weisen Sir aparate als Ersatz für Brazay-Franzbranntwein

Fabrik: Berlin SW. 48, Frit



# Fisch-Colli

A. Frerichs, Famburg 5.

primiirte Ausbildung faufmannifden Direttor, erften Buchhalter,

Nassierer und Kontoristen Brospett gratis. Zietes Deutsches Macha-Labe-Limite Otto Siede Eilbing Voradigter Bügherrevinge.





PR: Hashrattan n Tantilahkaltan

Jedermann Schnellxelchner !

### Trsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie schwäche).

Goldenen Medaille 3...



# es brennt!!

Anerkannt bester Gas : Selbstzunder! Liefert garant. bis 2000 Zündungen. " Berind. Franz Parizot, Bremen S.

# Der "Neue Naumann".

Auf Johann Friedrich Baumann und sein Werk soll in kurzen Edgen





Willi Haussherr G.m.b. H.



Jede Annonce bringt neue Anerkennungen!

Seleisen.

"S die berte fichen nach viermaligem Gebraum in der einerfrieder. Ihren mittelem zu Senne, des mein Sertigen in der einerfrieder Alleren mit dem fenter Tweede finder in der Senter der Senter die Seleise find der Senter der Senter der Senter sellen Steinschaft der Senter sellen Senter sellen

Sintigert.

Ann hiere zu meiner geben fierde die üblitelung mesere, bei in nach achtigeter Ammendung derreits einem gan hebentenden Erfolgen.

Erfolgen:

endber Dr. Beltellan Dr. Oldananab Gebeimest Dr. Aland unb Brof. Sensens Sardie

neuestes Verfahren zur Barterzeugung!

Complet Studie, bet one first statement one-confirmt suffusion gother interface (2.9, 0.3) submet statement one-confirmt suffusion gother interface (2.9, 0.3) submet statement one submet suffusion submet s H. Fortagne Nachf., Dresden 60.



# Grammophone, Phonographen,

eferung nur erstklassiger brikate in allen Preisiagen unter bequematen Zahlungsbedingungen Riustrierter Katalog No. 105 gratis und frei auf Verlangen

Bial & Freund



Detektiv-institut. F. O. Martin & Oc



# -- Magerkeit-

D. Franz Steiner & Co., BERLIN 18, Königgrätzerstrasse ;



Derantwortlich: gier die Redaffine untius Dunchtogel; wir den Imperatoniel Max Hambl, bede in Milinden Berlag von Albert Tangen, Mönden. – Redaftin Milinden, Kanlbochftraße 91. – Drud und Erpedition von Streder & Schröber in Stutigart

# Soldatenlied



Auf Posten ftand wohl ein junges Blut, Dem war die allerickönste Frau Gröfin gut. "Ich liege im seidenen Beite allein, Uch liedser Soloat, du sollst bei mir sein!"

"Frau Grafin, du fitzest auf hohem Chron, Du tragst wohl eine guldere Uron', Bei dir ju fein, das getrau' ich nicht, In delne Kammer, da geb' ich nicht. "In meine Kammer, da barift du geb'n, Keine goldene Krone, die wirft du nicht feb'n, Ich jog wohl ab meine Strümpf' und Schub', Die goldene Krone, die legt' ich dazu "

"Ştan Gröfin, du prangeft im Purpurgewand, Den Gürtel (dimödet ein schöner Nemant. Bel die zu sein, dos geiran' ich nicht, In deine Kammer, da geh' ich nicht."

D bağ mich der Liebfte nicht hören mag! Den Purpur trag' ich am bellen Cag Su Machten ichmickt mich fein Sbelgeftein, Du jung junger Schap, fomm wohl berein!"

Balana Shamo



# Auszeichnungen für Oftasien

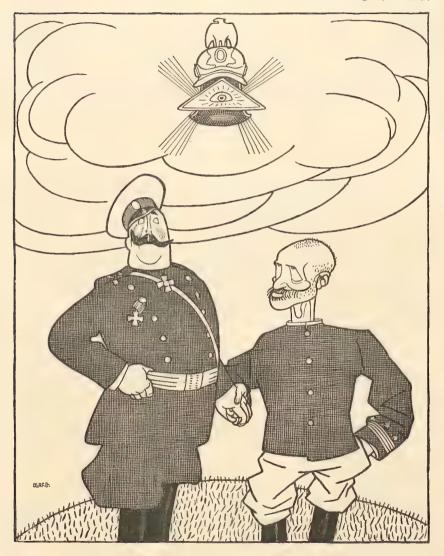
(Seldnung von Withelm Schulg)



Bu frembem Bolt ber Abler freift,

# Nogi und Stössel

(Geldenung von @ Gulbranffon)



"Bie bie Burfel and fallen, Giner macht über uns allen."



na, Fuchs, wohin?" - "Ins Rolleg für Physiologie." - "Ach, lag bas bleiben. Diefes Sach ift fo Amierig, bag man es immer gweimal foren muß, und ba ift es bas erftemal ja boch umfonit!"



Ansichts-Postkarten



## Was ist das Geheimnis Gedächtnispflege des Erfolges? KRAFT!

Was ist the innerster Wansch?

thre Personlichkeit wird Zauber ge-

Bezahlen Sie nicht Phantasienreise William Walker Atkinsons nenem Buche Ein starkes Gedächtnis.

Berlin W. 108 PSYCHOLOGISCHER VERLAG, Friedrichstrafse 59/16,

Wie ist Ihr Gedachtnis?

Es ist überraschend leicht,

Wer Stellung sucht.

Kaufe Briefmarken Joh. Christmann, Munchen X.

Der elektrische Kasenkönin

Ziehung 18., 16., 17., 18. Wohlfahrts-Lose \$ 3.30

Berlin Breitestr. 5 Tetegr Adr München, Kaufingerstr. 30.

Nasen- und Röte

spotheke Bad tibling B.

Südd. Gross-Brauerei

Künstler

origineller, künstlerischer Reklame.

Brauchen Sie Geld?



Sir John Retcliffe's welttered

Rich, Eckstein Nachfolger, BERLIN W 2, Bulowstr 51.



Kaiser Friedrich Quelle Natron-Lithion-Quelle I. Ranges In Berug and die specifische Mischung und Monge ihrer festen mineralischen Bestandtelle bicht uur dem

Fachinger Wasser

überlegen

Durch die Ergiebigkeit unserer Quelle sind unsere Vertreter in der Lago, jederzeit jedes Quantum zu liefern



DURKOPP & C. A.G. BIELEFELD.

Simplicissimus-Sonderdrucke Illustrierte Verzeichnisse gratis und franko vom

Verlag Albert Langen in München-S



# Simplicissimus

Abonnement vierteljährlich 2 MR. 25 Pig. Billing Rusgabe Illustrierte Wochenschrift

Banr. Post Bertungslifte Lo. 884 Billige Rusgabe

(Alle Rechte vorbehalten)

Neutralität

en annai Th T bemel



Dem Sauptling ber Bedenbefiger und dem Anfahrer ber Bergiente wird nach Beenbigung bed Streite ber Orben pour to mertte berlieben.



"Das ift famos, meinen Dann bat ber Schlag getroffen. Unn aber fonell auf bie Redoute!"

## Unglehan

Die hohe fogenannte Berliner Politif Steht rings im deutschen Cande Bis ju ber Wafferkante Hoch über ber Kritif.

Es quillt von Geift und Leben Beut' faft und morgen helf, Man hant, doch meift daneben, Die jungen Adler ichweben Und breb'n fic auch im Kreis.

Des Dogelfings Konincen Und das, was Tukunst ift, Erfennen die Auguren Stets an gewissen Spuren, Das heißt am Dogelmist.

Dertiligt wird alles Aohe, Was in der - Munft paffiert, Wobel der mufenfrobe Bernhaid, wie flohenlohe Dergnügt kontrafigniert.

Das Böse auszuroiten, Kernt man: Die Hottentotten Sind radikal — versöhnt, So wird auch noch das Spotten Preskaffern abgewöhnt.

Mit Portepee und Klunkern Herrscht man, und fieh! es geht. Ein Staalsbeitleb mit Junkern, Wenn sie nur ehrlich finnkern, Tut's lang noch, Majestät!

## Lieber Simpliciffinus!

Ifiber Felerstein hat bes Gild und die grube gebeb, fein Anfere mit ber geeihren Seare ben Bieler. Dertinnent im Gabegrenehlerreginnet, verloden zu konnen. Um das freise Errignis manig zu feiren, fill orgeite Cooffing im Breutwiese derjegt, im nächten Dienting erfreit die Bild mit erfeit in unehheren elleinigen Allers, um Scharen bei einer Breite fieleben fich für bal Parket, Ihdere neuerwebenes Schauftlich fich fabr bal Parket, Ihdere neuerwebenes Schauftlich

Bapa Pulverftein ernnt ichweistriefend hierhin und borthin und wied nicht midde, immer wieder vorzuffeilen: Derr Bertheim, D rr Levi, Derr Cohn — Bent von Wiedleben, B ron und mein Schwiegerschu.

Bebesmal eriont est fobannt "freut mich, Derr bon Bleb," "febr angenehm. Berr bon Blieb!" "ift mir eine Chre, Derr bon Blieb!"

All Bopa Bulberftein das fort, ift es ihm unangenehm, und alle red jam juritumal fort, jeicht en die Aggen damen in die Sobst, aber alle ei mmer und immer nieber heißet. horr von Wield, "fraut mich, derr von Wield," "Art mich, derr von Wield, "fir est nicht mehr, der von Sied," "Art mich, derr von Wield, "die est nicht mich derritt. "Gott der Gereckt, wie britt, horr von Wield ? herr von Wielder in die finge zu fieden.

Da tragt ber Lebt fich berlegen ben Ropi, und ber Bertbeim ichmungelt, aber ber alte Cobn faßt fich ein Berg und fagt:

"Gott, Bulverftein, mag man boch nicht fein gleich fo vertraut!"



## Schön Ellen

(Ungarische Vallade) Auf die Gänseweide hatt' ich meine Gänse ausgetrieben —

meine Ganie ausgetrieben — folgie uns der Sohn des Aldters, folgte uns mit seinem Stode, trieb und warf fa lange, bls er meinen sohnen, flosjen, spilmwbegaben, idheremdoligen Ganter hat zu Cod geiroffen.

Gräß Gott, Berr Richter, in Eurem Baus!
 Gott mit uns, Schon Ellen, in meinem Baus!
 เบลร (udet Schon Ellen in meinem Baus?

Was suchet Schon Ellen in meinem haus? — Das such' ich, Berr Richter, in Gurem Haus:

Auf bie Ganfemelbe hatt' ich meine Ganfe ausgetrieben, und es folgie Guer Sohn uns, folgie uns mit feinem Stocke, trieb und worf und warf fo lange bis er melnen fconnen, folgen, filmmbegabten, führermödigen Ganter hat zu Wo gertiffen.

- Was verlangft bu, Soon Ellen, für beine Gans? - gur ben Ganter, Berr Aidier, verlang' ich bas:

Gold'ne Löffel für die beiden Jüße, für die glügel ein paar gold'ne Celler, seid von der Gebern, seid von der Gebern, sie den Kapf ein Goldfille, dan fiel von fals und für den Kopf ein Goldfille, dach für feine belle, laute Kehle eine große goldene Drommetel

- Das kann ich nicht geben für beine Gans, Schon Ellen, da geb' ich dir lieber den Sohn. - für den Ganter, therr Richter, verlang' ich kein

Euren Sohn - nichts andres hab' ich gewollt.
Deutsch von Otio Erich fartieben

\*lqb

## Der neue Avantageur

Bon

Greiberen pon Schlicht

Bet ben Raraffieren hatte fich ein neuer Abantageur an gemelbet, benn gagnengunter, wie bie Sabnriche fonft genannt merben, gibt es nicht bei ber Ravallerie, weil biefe nur eine Standarte haben, und meil trop aller Berehrung fur biefe bas Bferb boch ftete bie Dauptfache bleibt. Ra, und Bferbejunter murbe fich fo angoren wie, na ja wie Bierbejunge, und wenn man auch ale Ravallerift einen berartigen Bengel nicht Aber bie Schulter anfieht, fonbern unter gemiffen Umftanben fogar Freundichaft mit tom pflegt. fo mare bas Mort Bferbeiunter boch immerbin feine gang flundesgemage Begeichnung für einen gutunftigen Rameraben. Und an bem mußte alles ftanbesgemaß lein, fonft nahmen bie Rurafftere ihn nicht, bas mar eine aus gemachte Sade, und fo hatte man ben jungen Mann benn aufgeforbert, fich einmal perfonlich beim Regiment borjuftellen, bevor man fich beffatteb fiber feine Unnahme entidelbe. Im großen und gangen mar ja freilich alles ba, mas perlangt murbe, after Abel, viel Gelb, aute Er fceinung, aber beffer mar es boch immerbin, man fab fich ben jungen Mann mal erft boraufbin an, mad er ifte 'ne Rinderftube genoffen batte und wie er fo aberbaupt mare, Ghe man in ein fo pornehmes Regiment 'nen neuen "Bo loffen Gie benn arbeiten, Derr von Bewis ?" Bet Bool in London, Derr Graf."

"hab' ich wir gleich gedacht. Ein anderer Menich fann aberhaupt gar feine Beintleiber bauen, bei 'nen andern werben es immer nur Holen, na, und 'ne Hofe trägt 'nen anftandiger Menich boch überhaupt nicht."
"Gan meine Anflach herr Geal."

Der God wart bem guter Benno einen Bild ber Aner lennung ju, ber Ronn gesel ihm, und er gefelde an aberen Forren auch. En felner gangen Erschreung wur nichts auszuferen, tabellos gemochen und tabellos gestlecht, mat ein Rowatterschip, ber fich felhe in Berlint festen lossen tonnte, und ber Reit felhe gerau fo, wie es fich für einer Känelker gehört, groß, breitichatteig, famoler Guschler, kabellos Geine und ein friesche Geness Gefich. Er hatte große, blaue Augen, aber in biefen Augen ichlummerte etwas, das ben Regimentsabjutanten verantafte, feinen Rachbar ju fragen: "Db er wohl flug ift?"

Der betam bas Lachen: "Gie, Gral, Sie find boch furchtbat tomiid, Gie hoben boch wielftich manchmal fonberbare Grafale. Bas foll benn bas nun wieber, — ,ob er wohl lig fft', dorauf fommt's boch gar nicht an."

"Bang meine Anficht," meinte ein anderer. "Die geistige Belaftung, mit der man auf der Schule vollgefaden wird, tommt mir immer vor wie überflüffger Galloft, ben Luft ichffer aus der Gondel berausichmeigen. Beben Sir, und te weniger Galloft, je bober fleigt man?

"Birlich babid gejagt." meinte ein anderer, "ift ber Gas bon Ihnen, Baron?"

Der wehrte ab : "Ganglich im Gegenteil, habe ibn neultch mal in ber Lefehalle gelefen."

"An ber Erefgale? Seit womn befinden Seis benn bie? Der Baron macht ein falaufes Geftalt: "Samoier Bei, was? Delighale nemet ich neughen Batums jernes gerollie Lefal, no. Sie wilfen ja, wo aufer dem Gelberopolie melfend auch noch faltungsporier an der Band palat Kann mohl (agen, hobe de möhrend der Gipung ichen mandes foldbere Bost agtelen:

Dann tam mon wieber auf ben gutanftigen gabnrich gurud ber swifden ben jungften Difigieren log

gurud ber zweichen ben jungften Offgieren fog "Das muß man ibm laffen, effen tut er tabellos. Daben (Ghlus auf Cette 6)

Geordnete Berhältniffe

(Gridenung von E. Chong)



"Sagen Sie, herr Sauptmaun, tommen Sie denn mit Ihrer Benfan aus?" — "Barum benn nich? Zeben Sie: zweitansend Mart bab' ich Beufion, zweitausend werdten' ich mir durch Berficerungen, zweitausend pump' ich mir bazu — und wer mit sechstausend Mart nich auskommt, der is 'n Lumb "



Es geb'n die alten Berrn zur Oltsch 2m Stammtlich in dem go'dnen Hirfch 2lm Stammtlich in dem go'dnen Hirfch 20 je fachen ich hir Waldmansheil Dort anf der Cenzi finiterteil. Dort anf der Cenzi finiterteil. Der größte Altrunde vor dem Herrn 3ft du der Alpothefer Kern, du fause finiter bei freu und Sohn Er an den ingendooligen Con. In Buch und Ulld pört früh und hat Ihn da die Kleinfer Auditat. Die Mach flief er in Nacht und Graus Mit Schimpf und Schanbe aus dem Kans Wie bei dem armen Ding man sch, Daß ihr vom Liebsten wes geschab. Daß ihr vom Liebsten wes geschab. Daß der Wellnerin im Girich.

## Berliner Drojchten

Sertmany out of all n



"Ruticher, fabren Ge boch Trab" ... Mat wollen Ge benn" Erab io, wenn er mit Die Borberbeene unppelt, un nuppeln buft er."

Gie geleben, wie et ben Gifch geelegte und bas Gefifigel ab : Birtlich gang brillant. Sat aniceinend 'ne tabellofe Rinberftube gehabt. Da nun mollen mir mal feben mie er fich beim Teinten henomet "

Und man begann ihm gugutrinten. Benno war in biefer Binficht auf alles porbereitet, er mußte, man wurbe berjuchen, ibn be trunten gu machen, um bann gu feben, wie er fich in ber Be gechtheit benahme, ob er ba Streit anfinge, ober ob er ba ber Gentleman bliebe, ber er mar. Go hatte er fich benn auf ben heutigen Sag gemiffermaßen prapariert, er mar in ber letten Beit febr mafig gemefen, er hatte viel gegeffen, aber faft gar nichts geirunten, und fo fette er benn jest bie herren burch bas, mas er bertragen tonnte, in Eiftaunen. Er trant und trant, aber er blich total nitchtern

"Der Menich bat weiß Gott 'ne tabellofe Graiebung," meinte ber Graf, "bumm icheint er mir zwar ju fein, bas tann ich nicht anbern, aber fonft, alle Dadachtung!

Bei bem Berjud, ben juffinfrigen Gabnrich begecht gu machen, hatte fich ein junger Beutnant felbft bie Rafe begoffen, unb bas berbard ibm die Laune. So manbte er fich benn an ben Mififtengargt: "Gie, Doftor, Gie find bod ein gebilbeter Denich, nehmen Gie bod mal die Rorperlange bon bem Sabnrid, bagu ben Bruftumfang und bie Taillenweite, erheben Gie bas in bie britte Boteng, gieben Sie aus ber Magentweite bie Rubifmurgel, und bann jagen Gie mal unter bem Stegel ber Berichmiegenheit, mann wird ber gute Bemis benn eigentlich boll fein? 3ft fa wiberlich! Benn ber jest icon fo viel bertragen fann, mas fann er benn erft als Leutnant trinfen. Ginfach ideuftid, aber imponieren but mir biefe trinffefte Saufe in ber Mranbung best Decond buch :

Er imponierte überhaupt allen, bie gange Ert und Beife, wie er jebesmal auffprang und fein Glas auf einen Bug leerte, wie er nuchtern blieb, beicheiben in feinen Reben, na, überhaupt, er gefiel.

Berbe ibn allen Einfies morgen bem Rommanbeur fehr warm empfehlen," meinte ber graftiche Abjutant. "Gine beffere Alquifition tann bas Regiment gar nicht machen. Bas ber fpater für ein Gild bei ben Betbern haben wirb, ba tonnte man fcon jest eiferffichtig merben."

Der anbere fionte fomer auf: "Ja, ja, wir haben bas Glad hinter und, aber gehabt haben wir es auch, es mar bod- icon." .Und ob."

Und bribe ferren verfanten in tiefes Rachbenten und beichmoren Rugenberinnerungen berauf, und beibe lacbelten in feliger Ge innerung Rill por fich bin



"Biffen Gie, es ift boch eigentlich febr foon, Offigier gu fein." "Bie tommen Gie ploulid berauf ?" frante ber Graf.

"Ra, ich meine nur, wer meiß, ob mir fonft all bie Beiber be fommen batten "

Der Graf nidte beiftimmenb: "Ja, wenn Sie fo meinen, bann allerdings." Und wieber bachten fle an bie fconen Grauen unb Mabden, bie Liebe beifdenb und Liebe gebenb in ihren Urmen gefegen hatten.

Mich menn man bod noch mal wieber jung wurbel" Der Graf fimmte ibm gu: "Das mar' nicht bumm! Aber bie

Beiten ber Rofen find boraber. Ra, trinfen wir mal auf bie Augend I"

Und ba ber gufanftige ffahnrich bie Sugend perforperte, trant man auf beffen Bobl. Der trant immer noch mit einer Ausbauer, bie einer befferen

Bache murbig mar, um ibn berum maren alle begecht, nur er allein war noch gang nüchtern

Daben Gie eigentlich icon mal in Ihrem Leben auf einem Blerb gefeffen?" fragte ibn ba ploplich einer ber Berren,

Allgemeine Unerfennung folgte biefer Frage, in feber Dinficht hatte man ben jutanfrigen Rameraben gepraft, nur bie haupt fache hatte man vergeffen, ben Umgang mit Bferben,

Benno ftand Rebe und Antwort und ergablte bon manchem milben Bferd, bas er gebanbigt hatte.

"Ra, ba mußten Gie eigentlich mal bie Berta reiten," meinte einer ber herren, "wiffen Sie, Die Berta bon meiner Schmabron bas ift ber lebenbig gemorbene Gaton, mit ber mirb fein Wenich fertin, bie mirft jeben ab nur ben Machtmeifter nicht. Und ball bat feinen guten Grund, bie Berta ift namlich gemiffermaften 'ne beimliche Bwillingefdmefter bom fingen Sans, Die meiß gang genau, wenn fie ben Bachtmeifter abwirft, bann befommt fie acht Tage lang fein Gutter, und ba taft fie ibn lieber oben. Aber jona? Gin Galan. Biffen Sie, auf ben Bod mußten Sie fic eigentlich mal raufflemmen.

Der Boifdlag fand jubelnbe Buftimmung, fo murben benn bie Orbonnangen fortgefdidt, um bas Weitere gu veranlaffen, und eine Bierteiftunbe fpater jog bie gange Befellichaft in bie ingwifden erleuchtete Reitbahn. Dort fanb bie Berta und fab bie herren mit aang erftaunten Gefichtern an,

"Ra, Bewig, nun geigen Gie mal, was Bie tonnen."

Der hatte Mut, fich in bie Belt ju wagen, und fo fag er benn, the jemand mußte wie, im Saitel. Alle maren paff, Berta am meiften. Ginen Augenblid fanb fle ba, ais wife fie nicht, mas mit ihr paffiert fei, bann aber ging fie pibglich burd, fie rafte wie berrudt burch bie Babn, und Benno rofte nolens volens mit. Moer mitten im Galopp blieb Berta ploglich fichen, unb in einem meiten Bogen fiog Bemit in ben Ganb. Die Erbe brobnte, ale er fich auf einen gemiffen Rotperteil binfeute.

Schon mallte Benna fich exbeben, ba feilte ber Maul nach binten aus und ichlug mit ben Sufen bem braben Benno berartig gegen ben Sichabel baf er nebentlich fracte.

Erichroden eilten alle berbei. Dit einemmal maren fie wiebe nuchtern. "Um Gottes willen, hoffentlich mar Benno nicht tot!" Aber ber bachte gar nicht baran. Bie ber Birg fprang er in Die Dobe und rieb fich mit ber Rechten Die Stelle, auf bie et fich vorbin bingefest hatte.

Mur atmeten erieichtert auf, unb ber Regimenteabjutant machte ein gang freubeftrahlenbis Geficht: "Biffen Gie, ich habe bem broben Benno febr unrecht getan, ber ift gar nicht bumm, im Gegentell, er ift ein gang heller Junge."

Der andere blidte gang überraidt auf: "Boraus ichliegen Sie bad in nibnlich ?"

"Ra, feben Gie ibn fich boch nur mal an, anftatt fich um feinen gefdunbenen Schabel gu belimmern, reibt er fich egal feinen hintern. Dos ift boch ein febr gutes Beichen "

Der andere berftand ibn immer noch nicht: "Aber inmiefern benn, ebler Gigi?"

"Run, bas ift bach febr einfach," meinte ber Graf nach einer fleinen Baufe. "Er geigt burch fein Berhalten, bag er weiß. mas Gie, lieber Freund, anfdeinend vergeffen haben." . Und bas mare?

Da Hemmte ber Graf gelaffen fein Monotel ein und fagte: "Lieber Freund, ber Bewig weiß es gang genau. Bie es in bem Schabel ausfieht, ift heutzutage, wenigftens in unferen Chargen, gang einerlei. Wer ale Infancerieoffigier Rarriere maden will, gebraucht ein Baar tabelloje Barabebeine, und unfereins braucht einen tabellofen Barabefteiß "

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expeditionen und Buchbandlungen entgegengenommen. Billige Ausgabe jan Nummer 20 PL ohne Frankatur, pro Quartal 13 Nummer 22 Ph. ther direkter Zusendung unter Kruzband in Deutschland und Oesterreich Ungarn 3 M. in Ausland 350 MJ, pro Jahr 9 M. (ther direkter Zusendung 1430 ML.) De Laussaskande, die mit tussanderter Sorgfalt auf besveren. Paper neugestellt wird, kostet pro Nummer 30 PL, ohne Frankatur, pro Quartal 350 M. (bei direkter Zusendung 180 met Kruzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4,20 M., mit Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle Z M.). Insertions Gebühren für die S gespaltene Nonparellezeile 1 M. Reichsschrung.

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissams", Kaullostier 19, sweie Anstender Samithe Bureaux der Annoncen-Expedition Rudoll Mosso.



Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen be-

## Lungenkrankheiten. Chron. Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza,

Strouth Hebt Appellt und Körpergewicht, beseltigt Husten, Auswurf, Nachtschweiss.

Wer soll Sirolin nehmen?

1. Jedermann der am läbger danerndem Husten leidet. Denn se at besact, Krank-beiten verhöten, als i iche heilen. Personen mit chronischen Bronchial-Katarrhen, die mittels Sirolin geheilt

Asthmatiker, die durch Strolla wesantlich erleichtert werden.
 Scrophulösse Kinder mit Drüsenschwellungen, Augen- und Nasenkatarben etc.,
bei denns Strolla von glänzendem Erfolg
auf die gesamte Ernahrung ist.

Es existieren minderwertige Nachahmungen! Man achte da-Warnung: her genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Spezialmarke "Roche" versehen ist und verlange stets Strolln "Roche"

Erhaltlich in den Anotheken a Mh S.30, S. Er. 4,-, Fr. 4,- per Flasche.

Roche"

Eblocol "Roche"

F. Hoffmann-La Roche & Co.

Basel (Schweiz) Grenzach (Baden).

# N.A.G. - Motor-Wagen

HOCHELEGANT! EINFACH!

BETRIEBSSICHER!

ZUVERLÄSSIG

NEUE AUTOMOBIL-GESELLSCHAFT m.b.H., BERLIN N.W.



Gesichts-

Stein Trocken beinster deutscher Sekt



Gebrüder Stein Disseldart.

Sir John Retcliffe's welthreabnte foman Frahlit von I leman terfuhr. Rajadore na men en indicator and the ladie hen tafetandas, s. le tuste island et indire darch il mann terfuhr, von I blitten von them, over en die wäter

Rich. Eckstein Machfolger, BERLIN W. 2, Billowstr. 51.

Menschliche Macht!

Wendel's Verlag, Dresden-A. 127.

## F. OELS, Wagenfabriken. Breslau I. Hummerei 16. # Stettin: Am Königsthor 2.

Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art brikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupes, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts,



Bervorragendes, appelitantegendes Kräftiaunasmittel.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co. Elberfeld.

Wer Stellung sucht,

Stottern

## Marquis de Sade's

Vorlanter, Die teschichte von telrard and Endlere von C. F. von Schlichte-groll Mk. Z.—, Reich Illustr. Entalog



Kataloo

Briefmarken - Auswahlsendungen

Gebrüder Senf in Leipzig.

Rünstlerpinsel "Meunier" ..... Es. Meunier, Pinseltabrik, Munchen, abering

rsachen, Wesen und Heilung der (Nerven-Neurasthenie schwäche),

Goldenen Modaille





## Der "Neue Naumann". Auf Johann Friedrich Maumann and sein Werk soll fu k



DÜRKOPP & Cº A.G.

Derantwortlich: fur die Redaltion Julius Tinneltogel; fur den Juferatenteil Bax Saindl, beide in Münde Derlag von Albert Tangen, München. - Redaftion München, Kaulbachftrage 91. Drud und Erpedition von Streder & Schrober m Stuttgart.



"Bei ber Ralte ift fo ein armer Arbeiter boch recht ichlecht baran." - "Mich was, wenn's einem bredig geht, foll er reich heiraten."



Aus Frankfurt a. M.

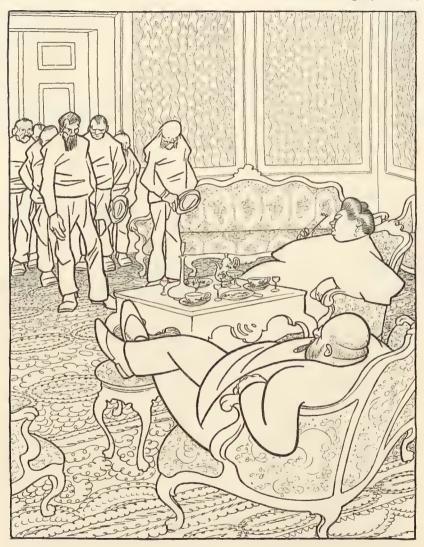
(Seichnung von Wilhelm Schulz)



"Nu, Guftav, bifte nich mehr bei die ftäbtischen Arbeiten?" — "Nee, gestern haben se mich entlaffen, der Magiftrat muß fparen for'n Aronpringen sein Hochzeitsgeschent."

## Die Streikenden beim Arbeitgeber

(Zeldenung von D. Gulbranffon)



<sup>&</sup>quot;Bas will benn bas Gefindel?" - "Bir möchten nur bei 3huen fernen, Derr Geheimrat, wie man bas macht, wenn man ben gangen Tag nicht arbeitet."

Lichtmeß

(Zeichnung von 3 B Engf)



Co, Ranui, na' hat's bir nimmer g'fall'n auf bein' lest'n Plat?" - "Ra, b' Banerin is mir g' grob bej'n und ba Bauer a' freundli."

## Gegen monatifebe Telizablungen von 3 Mark Hefern wir: Methode Rustin. Wissenschaftl. Telbst.

unterrichtisverke verbunden mit eingehendem

wildrichtigeren werden und eingeleinden Striften von der Schilden von der





arbeiten die Klaiderbüge! Gasum und Tudon für fün, indem sie ihre Richungssiche seine Bestehn der Steine St

Friefmarken Katalog restacte

BRIEFMARKEN

Humor. Beiträge larnelitisches Familienbintt Hamburg L

## Reisende,

wifend, tucht, Berfaufer jeder Aranche ton-i b dedent. Redenrink, od. durch aus-lies. Tatuftert glangende Erften floren. 188e Brootl, 11. erdödte brämten. A. Pieck-aun, Juchdande, Perlin, Folkauerkt, C.

## riginal-Entworfe rur Künstlerpostkarten

Riesengebirge

ar. Wich clairons and Lichthader. Massage. Blifts and anderlies Murres. - Nonmer and Winter beaucht. - Prospekte gratie of fre. Arts Dr. med. Fells Wilhelm, freik. Assistant von Dr. Lahn and



Rasse-Hunde-Zucht-Anstalt n. Hdlg. Arthur Seyfarth, Weltbekanntes Eubitssement, 1864, in grandet 1864.

Versand shortly Rasse-Hunde

Electro-Suspensor

Küster & Comp., Frankfurt a. M. No. 2, Fabrik electro-

PREIS IN MEHRFARBIGEN UMSCHLAG VON F. VON REZNICEK GEHEFTET 1 MARK

Au. der breiten Flut unserer Kalenderlitterstur hebt sich der Simplicissimus-Kalender boch empor. Es gibt leider nur sehr wenige Kalender in Peutschland, von denen man wie von ihm sugen könnte, dass sie füterarisch und illustrativ nichte briechten, woran man nicht gette-ei den streugeten künstbriechen Masstalt auferen durfte. Der Simplici-simus-Kalender für 1905 entalkt ausschliessille bisher unveröffentlichte Originalter künstbriege der bekannten Sumplisiemussechenz, unter denen besonders eine Serie Karikaturen von Ola Gulbransson Aufsehen erregen wird, die den Erte ligten gesche Monarchen" führt. Was den Text aubetrifft, so hat Otto Erich Hartleben eine neue unfangereich humoristische Novelle, Das Ehferst von Ladwig Thomas in senuer bekannten weltigkräftigen Weise, den alten Kalenderstil parodierend, eine kurze aber umfassende lumoristisch-starrische Ucherscht über die Ereiznisse des Jahres 1904 gibt und mit einem witzigen Neujahrscheit der Kalender bei seinem billigen Preise eine erstaunliche Fulle des Amilsanten und künstlerisch Bedeutenden und wird sieherlich die weiteste Verbeitung finden.

## 36 ZEICHNUNGEN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MUNCHEN



Munumer 45

Minden, ben 31. Bannar 1905

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Langen in Blinchen

Mupfielsimme" erebelas wickerulich einmal. Bestatiungen werden v.n. alien Postanierra, Zeitunge zweeltlieber und Bunhkandlungen einge, ugen meh belagt August pr. Nummer 20 Pf. duss Prenkalm, serial (H. Nummers) 23 Z. n. se dreiter Zeinzelung unter Kreutschaft die deutschland und Ousterreich-Ungern 3 Z., in Andami 3.60 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Z. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Z. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Zh. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Zh. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Zh. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Zh. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Zh. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 12 Zh. resp. 14.40 Zh.) pp. Jahr 9 Zh. fed intekter Zeinzelung 14 Zh. fed intekter Zeinzelung 14

Schwache Zeichen

(Seldenung von J. B. Engl)



"Glecht, Schoricht, wennen a Biggere'n cauchet, nachher tenn i o ern, baje a Minun im Sant ift!"



- Briefliche prämitrte Ausbildung obne Borberacklune um laufmanunden Direttor, ersten Buchhalter,

Raffierer und Rontoriften. Brofpelt gratis Otto Siede - Elbing.



unter bequematen Zahlungsbedingungen Illustrierter Katalog No. 205

Bial & Freund











## A. Frerichs, Hamburg 5.



Die Hartt und u Quecksilber-Kur, " Des







Eingesandt | Nicht überull set ein geten Glüschen Libbr en haben, und we webl vielen Lesers und Hauftwasen noch auf tille. Ben Lesen fich jedoch, was ver Jedermann die feinfach Fallen Lesers und Hauftwasen noch auf der Genarteusse, is Benedictiene von Jedermann die feinfacht Fallen Lesers und der State der Geschliche, wie die A. Gantreusse, is Benedictiene dieser Qualität, die des allerbedeten Harken geleichtenent. Be seiner Versich sieher West der Genarte Geschlichen der State Liebe von der State der

Postkarten

# Das Geheimnis jung und schön zu sein

ist der Titel eines soeben erschienenen Buches, welches jedem Inter-essenten kostenios und portofret zugesandt wird

Jede Frau, jedes Fräulein, ob alt, ob jung, sollte nicht versäumen, i dieses hervorragende Buch kommen zu lassen.

Jeder Interessent erhält diese Broschüre vollständig kosten-los und portofrei als Drucksaches, eine Postkarfe genügt und ver-pflichtet zu nichts. Falls Zusendung in geschlossenem Kuvert ge-wünscht wird, sind lür Porto und Spesen 25 Pl. in Briefmarken ein-zusenden. Die Aullage ist bald vergrillern, nam schreibe daher solort an VERLAG JUNO, G. m. b. H., Berlin 188,

Stallschreiber-Strasse 5.



# Dr. med. E. B.

prakt. Arzt

ichreibt über feine Berfuche:

"ichon nach 3 Tagen junge Sarden"! "nach 10 Tagen icon von weiten bemertbar"!

Criginal liegt jur Ginfict)

oft großartiger ärziliger Zewels der Birtung von Dr. Schella und Dr. Oldaus nach Geheimtet Dr. Aland aneus Schriften fomblichtem

neuesten Verfahren zur Barterzeugung!

"Erhöhung der Eri

enebung der Ermangschlicheit von vorreicht under Schriftungschlichen son der Schriftungschlichen gestellt und der Schriftungschlichen son der

Steckenpferd-Bergmann & Co, Radebeul Dresden erzeugt ein zartea, reines Gesicht, rosiges, jugendfrischer Aussehen, weisse, sammetweiche Haut, blendendschonen Tein Aussehen, weisse, sammetweiche Haut bereinigkeiten. & St. 50 Pf. in allen Apotheken, Drogen-, Parfüm-u. Seifen-Geschäften

Eos stuchuntaburceu. s. verbaig die nameria: Pethe Tudu fin , Abie eril ein? Lieferer, Abnehmer ir. Einfe Erebitaust. T.a. (telegr. boppett). Conn. u. Wocheniags bit 10 fibr abbe. offen. Zag-u. Rachttelefon 9057.

Ziehung 15., 16., 17., 18. Wohlfahrts-Lose \$3.30 (Porto v. Liste 30 Pf.) zu Zwecken d. deutschen Schutzgebiete.

12977 Galfarw ohne Abrug Mi

Lud. Müller & Co. Berlin, Breitestr. 5 Tolege Ade

München, Kaufingeratr. 3 Nürnberg, Kaiseratr. 38. München, Kaufingerate, 30 Esslinger Kirchenbay-Lose

Korpulenz

D. Franz Steiner & Co. Berlin 12, Königgrätzer Str. 78 Für Hochzeiten u. Festlichkeiten

Schnellzelchner!

Hauptgowinn 15 000 Mark to Gatter 1237 Geldgowinne 1 1 Mark 40 000,-

Ziebono garantirt am 21, Febr. 1905 sa durch Eherh, Petzer

Brauchen Sie Geld



## Musikwerke jeder Art

unter bequemated Zahlungsbedingungen Elustrierter Katalog No. 105 grafis und frei auf Verlangen

Bial & Freund

Ungeheure Macht

reicht ein Jeder, der sich die Wisch haften des Hypnotlamus, pers. Magu d Suggestionen zu eigen macht. Sie das Werk Hypnoti Das Ba te was crist ent He verkauft Erfelg gaustate

## Photograph Apparate

eratklassige Fabrikati Original-Fabrikpreisen bequemste Zahlungsbedingungen

ohne jede Preiserhöhung. Samiliche Bedarfastisel. satrierte Preisliate kostenfrek G.Rüdenberg jun

Hannover.

# ZWÖLF

VON F. V. REZNICEK PREIS M. 2.40

Die Karten sind kleine Meisterwerke der modernen Reproduktionstechnik und unterscheiden sich in ihrer Ausführung Kupferdruck mit Handkolonerung aufs vorteilhafteste vom meisten, was sonst auf dem Gebiete geboten wird. Die Sujets — es handelt sich hauptsstehlich um Tanz- und Faschingsbilder — sind unter Rezniceks populärsten Zeichnungen mit Sorgfalt ausgewählt. Diese Karten werden in der bevorstehenden Karnevalszeit unter allen illustrierten Postkarten die beliebtesten sein und am meisten gekauft werden.

## TANZ- UND FASCHINGSBILDER IN HELIOGRAVURE MIT HANDKOLORIERUNG

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN, ZEITUNGS- UND POSTKARTEN-GESCHÄFTE ODER DIREKT GEGEN EINSENDUNG VON M, 2.50 VOM VERLAG

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN-S

# SIMPLICISSIMUS

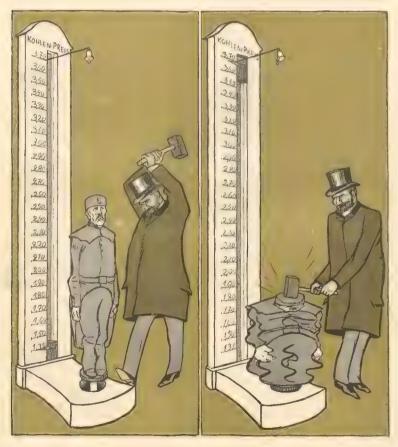
Abonnement vierteljährlich 2 Wie. 25 Pfg. Billige Rusgabe Illustrierte Mochenschrift

Bant Poff-Beitungenftr. Do 834
Billige Ausgabe

tar Rechte vorbehallen)

## Kraftprobe im Ruhrgebiet

(Beidenung von Ch Eb. Beine)



Sobald ber Dammer nieberfällt, Der Roblenpreis und oben ichnellt.



## Der kleine Mehmed

Bon M. D. Beftenhof

3m Jahre 1870 mar ich, Giipe Jopanopitich, Gefreiter im fro tiliden Infantertereniment.

vo froitifden Infantretergiment. Berein benen bamols Bir fanden im Retrig gegen ble Tarten, benen bamols noch Bosnien und bie herzegewina gehörten; eigentlich foll ber Gultan noch immer beit ber herr fein, aber wie bas fic verhält, weiß ich nicht, und es gest mich auch nichts on

Datfadlich maren wir bamale bie Berren im Lande, s Auflugid weren wir bamas die Beiber und Athory gurid, in ben Bolfern waren nur die Beiber und Athory gurid, gebileben, die fich vor uns berbargen, fo daß man hölte glauben tonnen, bas Land fei ausgestorben, hatten nicht die hund uns angefnuert und wären nicht die Sahne

vie gunde une angernurer und waren nicht die Jahre auf den Stroßen gestanden. Die Adanter waren teils gesalen, teils gesangen, die weisten trieben sich aber im Lande umber und waren Rauber ge-warben, die unsere Pairoullen Gberfelen, unsere Kransporte warden, die unsere Pairoullen Gberfelen, unsere Kransporte covorn, oft unjere patrouuen worfeieten, unjere Krandporte plifiberteit und in ben Bofreim mobeten und raubten. Man hat ben Alfrien bie Gailb gegeben, aber bie Chipfle und ben Galiffen bie Galiffen bie Galiffen bie bei bebet bieter lifte und grandsum, beibe aber tapfer und babet bieter lifte und grandsum, beibe aber tapfer und babet fo iger mondt und bärelb, bog wir fie nur felten laffen fonnten in Bull 1879 also hate unter Jug, ber gweite ber bierten

vort, wie unter weiger Jage wogen, der Gere Ober-der Komenandent von unterem Sug war der hoter die fern, und wenn einer won der Kompognie einem die fürchieß gefan dalte, so ging er zu ihm, es ihm zi spern, obzwar wir sonk fügen wie der eitige Dune, win dier dann die vort sonk übern, wenn, uns ein Unrecht gescheen ist, gefaß Anna haben, wenn, uns ein Unrecht geschefen ist. groges wan boern, wenn und ein Unregt gefoegen ig. find ber Der, Dauptenman fallet ibn feitg gerne und lachte manchand nitt ihm, wod er son nie ine. Und all im Natz per Jag abmunfgleren Gollte und ber gere Dere Ger-leutenat ihm solutierte, so Miste er ihn auf die Bange, so wie ein Bater tut, ber letten Coon auf einem ger labrilden Beg fchildt. Und ein folder war est auch

Denn noch lags borber, als wir in Sfrnedica einruften, mar ber Baffertransport überfallen und ein Dann bom 32. Regiment ichmer bermunbet worben. Go etwas tammt oft bor, und man muß immer auf ber

Dut fein. Benn bu bom Meere ber auf bem alten Eftrenweg, ber aber ben Orien nach Lebenige fahrt, bas Tal ber Dobraba erreichft, fo ftebft bu por einem Abgrund, ber gang blau 

Gebft bu auf blefer Strafe weiter, fo tommft bu burd bas Dorf Sfrnevica und eine halbe Stunbe foater gu ber

Rufa, bie am auferften Enbe bes Felfens und eimas bober als das Dorf liegt, viele Dunbert Poß über bem Baffer Auf der andern Flutseite geht wieder die Felswand in die hohe, nur noch fielter und höher, und oben liegt das Eurfenichlog Rlobut.

mir Lutremajog Reobur. Die Rula bon Strnebica ift eigentlich nur ein langes, ebenerdiges Daus aus großen Steinen und einem Solzbad, bas mit Drabt angebunden ift, damit es bie Bora fortreißt.

In bem einen großen Bimmer foliefen mir, und in bem leinen ber Bert Oberteutnant.

lieinen der Heri Oberleitinant. Eine Wauer aus großbalichem Gielnen ist im Arris herum-gebaut, mit einer engen The grgen das Boel zu. Dann fit noch eine Alieb da und hinter dem Lous die Signaffation, die man von der Placinia aus nicht iefen tann, und ionst nichts. In, voch ein Gesten fib de, einso lo groß wie zwanzig Gestdecken; aber es wuchen nicht daritz, tradbem die Erde in unteren Bouldsem bahlin daritz, tradbem die Erde in unteren Bouldsem bahlin

auch verichiebene Samen hineinfate das Baffer absparten, um das Zeug zu begleßen. Eigentlich taten wir das unserem Herrn Oberleutnant zu: lieb, und dann war es auch Borschrift, einen Gemuse:

garten gu halten, durch die Signalfation fruher erfahren, und ber 3bo war ins Dorf gelaufen und hatte von den Türkemeibern Robi

ind Doil gefaulen, und hatte von den Alfermerbern Schlieden, und beit weiter gefault, is wie all als nur mobilen, und deb dann in den Gestern gefault.

der der gefaulten der gefault, auf der des lest, und der der gefault, auf der de lest, und der her gere Cheirtwant auch, Könnes getten mit denn Kellgefällen Rohl und den underen Sog Gefault und erfolgen der gefault, wie eine Angeneratie und der gefault von der gestern der gestern und der gefauft, wie dem gehon der gestern und der gefault zu der gestern der gestern und der gefault zu der gestern der gestern und der gefault zu der gestern der gestern und der gestern der g

fdwer: Aue Tage eine Batrouille nach Lebenige gum Regi ment, eiwa acht Stunben bin und gurud, bie mit einem Trage ment, erwa ang Stunsen gin und guted, die mit einem Arog iller fieldig, fitigles Brot und die Bob drochte — bann eine Stationswache bon einem Korporal und einem Ang-und jurch jeldigen. Denn fitig und abend eine Stunde Egerziteren. über Mittag Schreibschule fodel wur des drafte, Agrezieren. über Mittig Schreibigute feds war doch äreite weit die Eiligte tumere donnach gemaldigen werden mußten und immere werig Wossfer da word — und dann fills und abends die Wossfervorville mit dem Ando jum Fis-hinuntex. Orfonders im Wol sind wir dort off angeschoffen 

sur von zert ju zeit tonen greit vernommen auf gestellen gestellen gestellen zuget het. Etterling au nus, hie une, nachen fie und aufgeschäften was Anzel vorgelaben fet, wer gelangen und wer erfohen worden fet und wo die Künder ein gebrochen feten und wood in Ledenige der Anzel vorgenen der gefallen möre. Sobald es dann dunkel wurde, giugen sie wieder fort, wohl worden unr fie.

Bit nahmen uns bor ihnen in acht mit unferen Reben, benn fie muffen alles berichten, mas fie feben und horen, auch fiber und Calbaten Giner war ein Stallener und einer ein Bosmat

In ber Racht vom 13. auf ben 14. Juli gegen gmölf Uhr medte mich Stiphilch, mein Shloffamerab, ich folle bermus-tommen, es ginge um auf ber Blanina, gerabe ber Rusa

Mis ich binaustam, ftanben icon alle binter ber Dauer und halten trog ber hipe ihre Mantel umgefängt. Es toar gang finfter und niemand fprach, nur ba, wo ber größte Quife beflammenftanb, flufterte einer; est war ber eine Radipoften, ber um bie Mauer ju geben hatte, und bann ichauten alle auf ben jadigen Rand ber Blanina, ber gang icharf ju feine war, benn bahinter ftanb ber lichtere Simmel.

rigiere Diamet. Als ich mich auch hinstelle, um zu hören, was es gab, fam der Jugstüdrer dazu, und dem erzählte der Bosten daß an der höchten Stille der Planina vor einer halben Stunde etwas wie ein Fruerichrin fich gezeigt habe, babet habe er laut reben geboet und Lochen bon mebreren Leuten, lautes, hohnliches, graufames Luchen, ein Rtopien, wie menn man Steine gerichlagt, und mit einem Male ein jo lautes

man Siries gerfaldst, und mit einem Male in se innete Muller für der die Gesche der Geschleren der Schaffen eines Anaben ober eines Schafen eines Schafen eines Schafen eines Schafen eines Schafen der die Schaffen über die Schaffen ber talte Someif aus ben haaren rann Enblich fagte ber Bugelührer zu einem von uns, er folle

Sobite fagte ber Zogeführer zu einem von uns, er seine fichen ferne ber der ben der bei der be bie an ber Drde hing. Und bas Schreien ließ nicht noch und tam immer wieber,

ans dus Sujeren teg nicht nach und tan timmer wiesen, in wie ein unberanntes Arei fineit, Alem holt und wieder fcreit. Und bie gange Luft war bevon ersatt, und es birang in uniere Oheen teng ber Deden, in die wir und einhalten so daß wir ichmigten.

eroguiern 10 on wir iggorgien. Mis wir endicht hinaus durften, es dämmerte noch, fand der Herr Derteutaant vor ieinem Ferneofe, das auf einen Pieht vor feiner Tie ongeichraubt war, und ichaute nach der Blanina, aber es flieg der N-bel vom Bölfee auf und berichfeierte alles und eift die auch bas Weheul, aber trog bem borte man es nuch immer,

orm gorte man es noch immer. Dann tam, ber Koffee, ben wir begleig Dann tam, ber Roch mit beit Roffee, ben wir begleig tranken, weil wir froren; aber Brot tonnien wie bagin nicht effen, und ber Brante ftand auf und ging gur Au, wo er fich mit Richeft zu melben erbrach. Wer teiner bon und gantte ibn, benn gang gut war feinem pon uns Aber es fam noch ärger,

work es iam noch arger. Benn als bonn ber Rebel fich gegen fieben Uhr berzog und wir bor ber Auferne in ber Sonne flanden und nach 

um ju telegrophieren. Der herr Bigluhrer aber lieh uns jum Egergieren an treten, biesmal aber finter ber Raferne — aber niemanb hatte rechte Luft baju.

halte ergie zum vagu.
20st Ergengbriern bauerte wenlaftens zwei Stunden hin und junde, — Der herr Oberfautnant wurde immer un gebubliger, endlich (damit er von Gud, auf den Boben und ließ fich siehen Schol holen und ergeigent uns felfc, bis endlich der Roch fam und werdert, doh das Chen lertig fet. (Soluk auf Seite 6)



D' Marie hat g'allerlest Gestern ihr Bett vosest, Gest auf d' Redutt' und ummt Den Ersten, der kimmt. Uba Marie, Marie, Marie, sind S' doch g'schen! Geben S' acht, wie Jonen das noch reut. Er war ein feiner Mann Der, wo was jahlen kann Jahlt eine Haden Sett Die Marie hat g'ichledt Uba Marie, Marie, Marie, geben 5' ucht Weil der Sett die Madeln damisch macht

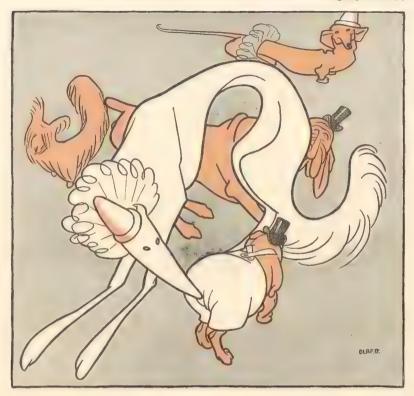
Nach dem Sekt zahlt er Bier, Weiswurscht a Paar a vier Jeht is er zärtlich wor'n, 's Madel is verlor'n. Uba Narie, Marie, Marie, ich hab's g'saut Sie hamm wirklich etwas zu viel g'wagt

## Die befreiende Aesthetik

Seidinung von Bruno Paul,



"Ginden Gie nicht auch, bag burch bie hochterzige Berfeihung ber hoben Orben an Stoffel und Rogi bem Rriege in Dftaffen biel bon feiner abflogenben Grafilidteit genommen ift?"



## Im Zwielicht

Erinnerung, du Gold- und Silberschinied! Aun hot' ich wieder deines hammers Lied. fern über Krummetwiesen, abendsahl, Bewegt's die Lust und zittert durch das Tal.

Wo du den fleinen, schlanken Umbos schlägst Und recht im Grünen deine Schäge begit, Seh' ich mich selbst vor ach wie langer Zeit, Dom Wirbel der Sekunden eingeschneit.

Das Jeht zerfließt wie floden auf der hand Und fldert in den nimmerfatten Sand. Dein hämmerlein fügt zierlich Glied an Glied, Erinnerung, du Gold- und Silberfomied!

Dr. Owiglas

## Lieber Simplicissimus!

Ein älteret Hofoganist in einem thatinglichen Duodesstaate wied von einer jungen Sängerin gefragt, ob er ihr dies und das noderen Eisd am Maoire begleiten wolle. "Ald nee, mehr verehries Freilein, das is Sie ja nicht mit der modernen Mußt. Gaam hat mer den eenen Ugspord gefanden, da gommt sich widder wir der eine Magsord gefanden, da gommt sich widder in der eine eine Magsord gefanden,

Eine Fran bringt ihr anscheinend schon längere Geit Frankes Und in die politiknit. Der Atryfragi fie, ob schon fet, "Ja freilit, emdberte sie, "jesche hab" i d'Aachbarin giragi, den dan an Teveral'n; wie de der general'n; wie de ben gehn hab wie dan sie griegt, die hat na an Teveral'n; wie de ben gehn hab win dan ing justey, bin i zu meiner Bas ganga, die hat easte an Dindsläben überglegt; wie's da net bestie wer'n is, bit i zum Bader ganga, der at easte Gerfoffsss it i zum Bader ganga, der at easte Morfoffssss it i zum Bader ganga, der pat easte Morfoffssss it i zum Bader ganga, der pat easte Morfoffssss

fegen wollen. Macha hab' i mir benft, naa, jest geb's wia's geb', i geb' zum Doftor."

Herr v. A. hat die Chance, auf der Treibjagd einen Treiber anzuschießen; dieser finkt sofort in die Knle. Als er sich mitisam wieder aufrappeln will, rusi der Nachbartrelber: "Karle, Mensch, bleib liegen, er lad't all wieder!"

Ein oftpreußischer Snisbefiger fabrt gur Stadt, um für eine feiner Cöchter, die fich mit einem Centnant verlobt bat, die Ausfieuer zu beforgen.

"Ua, wie geht's, wie fteht's?" fagt fein Nachbar gu ihm in der Bahn.

"Aleh, mies," lautet die Untwort.

"Mann ?"

"Wife Se, ich hab' unter die Schafe 'n Drehwurm, unter die Pferde d'n Rog, und 'n Centnant unter die Cöchter!" Bbse waren nicht wie die Junde — aber wir fonnten nicht eine wegen dem verfluchten Gebrild; benn jest wußten wir, doß es teine Bilen maren, die uns ichreden wollen, sondern doß es eiwas anderen war, eiwas Schreichigeres. Aber was es war, wußten wit nicht, benn auch fur bie besten Augen war es zu weit, und das Renrobe batte ber berr Dorrfeuinant eingeftedt und bon ber van gerntopr hatte ber Derr Oprefentiannt eingeftelt und bon ber Statton aus tonnte man nicht halb ben. Auch bie Signafteute wußen nichts benn fie hotten mit 3 ffern lelegtophiert. Den Richnittig fiber linnereten mit 2 ffern lelegtophiert.

Mid dann bas Egregierien dvoere mag, trouten gwei own o'en mittin borr und baten der Queglitherr (denn is solaten mit richtet der [chollen], er 10de fie dem Heren Oberfelationat, der feitbern micht merk herendigefommen mor, mit der Witte profissers, est mößern hort [chait thank das Erichtei micht lönger anhören, est mißern hort Rennigen in Rott iern, mir ert milge eine Santoulle hinfelben,

seenogen in vool teen, und er mage eine Fatroulle hinfeinden, voon auch uit zwei Penn, um doot ein die door zu modern. Bas gieschape, und wie worteten deutschen; dann kammen die best zuricht und erzäglieten und, dach der herr Deherselnannt am And, gestiften sei, und der Konfee sei neden ihm gestanden und das fierster geschoften.

Bann fer ber Derr Dberleutnant aufgeftanben unb hatte fie an gejubeen, gang gegen feine forft ge Ret, ber Bigstäbrer und fie feten ood alt genig, um ju wiffen, bag er niches inn tonne --fle follten ber Manichalt fagen, er warte auf Antwort bom

Batuillon, fie militen auch marten. Er war gang heffer, und bie Luft im Jimmer war jum Eiftidet Der Jugelabeer feste bann hingu, wie ftrerg ber Befeht fer; und was für ichtaue Sanbe bie Insurgenten feren, bag fie gurriet Teufeteten erfolnen, um bie Solbaten aus ben Boften herausguloden

mehr ichluden tonnte, und wir alle mit ben Babnen faielchten tinge i gausen tonnte, une wir aus mit ein Jewere Letegen. Zode ichen tolle ein und handen derum wir Cohien. Sann tem ble Hoft mit den jehn Mann von Wesenleg: deut mor ein Bield an den hart Dorittisten mit dem Daiständischligtet. Das mar ble Witwoot auf jetten Biel. Des trug ch hieden und blied der im de Hoften, denn ich wax meglefiel, je wölffen, was jett

Ris ber Beer Dberfeutnant ben Brief gelefen batte, folug er mit Bis ber Bere Dereininant ben Brief geinen holle, folug er mit ber faufe auf ben Tifs, bat ber Reffie unflet, bann aber ichtebe er ichnil einen Zettel fit bie Gignaffation, ben ich gleich gintragen und ber gleich expediert werben folle, auch folle bir bleifflete Mannicalt entreien — er tomt iofort.

Muf bem Rettel ftanb:

36 melbe, bağ ich auf bie Dacia Planina gehe mit bier Dann.

Daß batt mir ber Josanterif Billert gesagt von ber Signan, auf er in Göbner und fann gat Dertich,
Jayl fam mach er Derr Derrichtunden aus seinem Rimmer umb
hatte ben Necolver und beitrag Geblicher umbhingen umb ben
batte den Necolver und seinem Bigg, her sogn lerigt bafleck in der Dand mit tett over Digg, her sogne fertig bapand, dere mit der Allen mit die bestehen gesten und bage mit den
nurvoer — de folden fich gerindlige nerben, ab sie ein nethbestigen
merse der folden, bestehen der Begelichtung erben
merse der bestehen bestehen der Begelichtung erben
merse die flache, bestehe ter den Begelichtung er, tri jede siehe bie
Leist bestehen der Begelichtung von der der bestehen der bestehe der bestehen der bestehen der bestehen der bestehen der bestehe der bestehen der best

Das mar gut, benn ich mar brei Mongte in Bilet im Spital tommanbiert gemefen.

Commadbierl geweien. Ob einer den Beg auf die Planina fenne? Keiner; aber im Dorf eit ein Rade von ber Bitwe eines Türfen, der würde mitgeben. Wir alle fannten ben Guben, er war febr geideit und lief lamer mit unferen Bitrouillen. Daan lieg ber Derr Dorrleutnant ben Bugeichrer vortrete

übergab ihm bas Rommanvo bes Boftens, bis ber neue Offigier tame, und nahm ihn bei ber Danb und ließ ihn geloben. Teinen

Schritt aus ber Rula gu gehen und es auch teinem Mann gu erlauben, was auch geicheben moge. Das tat ber Zugsführer und fuhre ibn auf ben Bermel, und ich

Bas ict ber Jugeingere und tugte ihn auf ben termet, und ich elle doraus als Soyte und auch, um ben Tuben zu hofen. Außer mit waren ein noch die Allten Bul und Bianlie sowie ein Junger, der Balic, das Gelspieskerlind bom Hul. Wir halten nur unfere Battonentornsper, die Wassersjächen und

Wair şalifen nur unjere valtorentormiper, ver washerhoodyne una Den Ukedmed land ich (don auf der Stroße, unds er lief mit, Open Wichmed land ich (don auf der Stroße, unds er lief mit, open von felen Täller, de ims dermänfigle. Möckled zu nehmen. Er fannte den Weg. Er iß riß ach zahre alt, aber [chy geicht]. Der derre Dekeluthand berglieche ihm einem Suben, wenn der

feine Sache gut mache. In beim beim Baffer, benn n ußten einen großen Umweg machen und tun, all ob wir nach ebenize gingen, für ben Jaü, daß man uns von der Blanina Lebenige gingen, Bergog ba, ber Diener bom Heren Oberleutnart, depact wie ein Mulo mit bem Montle, ben Jontoffeln, bem Utenen Spiler und bem Anflegefchir von seinem Heren, ber ihn yareß recht aus hatt, aber ihn doch endlich mitnehmen mußte, benn man sonnte ihn doch nicht aufein zuröffchiefen in der Nacht. Were jenn Ge pad mußte er unter einem Gelfen gurudtaffen. Bum Giad hatte bem Signalmann ben grafen Revolper megg

er sein singuandann ein giegen steenover weggenomient, 10 aus er wenigknis stenoffent war, wenn eines giehe, sich sich sich sie Er war ein lättlicher Mideneie und ein ich wächtliche Mann. A Ris wir denn den fillig durch dritten, isaam mir auf die Africa Ris der denn der die der der der der der der der der der froße, die zih und der den mehre Gelten geht der Fillen but geden mittern, denn an den mehren Gelten geht der Fillen

gradaus in die Johe Ta unten war es ichon duutel geweiden, und der Rebel begann auß dem Fühle aufgufteigen, nur auf der anderen Wand Lag voch der Gonerniecken, vonr aber fliegen und fliegen, nub die Dunkelpet flieg mit uns und vordiet uns, und endlich weren weit im Finfenre, i doch wie flehen bleiben mußten,

Bur judten uns ein Coch abseits ber Strofe, wo wir berfiedt ein fleines Fruer machen tonnien, an bem wir unfere Konferben wärmten und Kaffee tochten. Richt viel, benn wir mußten bas Baffer fparen — auf ber Plantna gibt es feines. Go fagte

Dann teilte ich bie Bachen ab. fo wie es mir ber But geraten hatte, Immer zwei und zwei Dann, ber Sicherheit wegen, benn geftern batten wir nicht geichlafen und waren beute bes Schreiens

gegern hatten wir niegt gerigiojn wid worten grute des Septeiens wegen ben gagnen Aug nicht zur Abre gefommen. Ja, das Schreien — el hitte aufgehört, nur ein Rühren war in der Laft, so bag wir lüglen, es fir voch da, obzwar wit est nicht mehr hötten. Es ih das der Wiederhall von den Wähaben

Raerft fanb ber Branic mit bem Butic Boften.

Zeeri pand der vonste mit dem gutte voden. Dos gewete belten wie in einem großen Eirfn ungedeckt, und der her here Oberkeitnant ihlief, wich neden ihm soh der Berga und halte bie Augen eiler, jolange ich woch war. Dann wecke aich der Vat, und bann fland ich mit ihm, bild der Jenneck beiter nurve und von fr jo biet jahen, um Kalffer lochen

Rachbem mir ben herrn Oberleutnant und ben Bergog aufgewecht praspoem wir den Herrn Oberkeatnant und den Bergog aufgeweckt hatten, gingen wit welter, aber nicht mehr auf der Girahe, fondern gradaus hinauf, alle in einer Reihe und so weit donein ander, daß wir auch das leiseste Wort hören konnten, das einer

sraus ging ber herr Oberleutnant felbft mit bem Baben 

TAnnen

ble die gliegen benagen. Ind immer die griebe ging es, manchmal mußten wir Umwege machen, einer etelen Spatie ober einer Vand wegen, dam hate bei Griftspauf, abm der Arfliche mit, abm ber Arflichen guilden und der Felfen, immer der eifte der Arfliche auf, eine der Arfliche der

Strula grivdfil, damit sie nicht liedpriten, und sprang vammt der bie Noche mie ein junger Wock. Es wer ihhon lange siel geworden, aber wit waren noch im Schatten und pagen und mit dem Hand den einem Abliga zum anderen, und die Wahnd wollte fern Cabe ethnem. Anlich jahen wir Mehned die rechte hand in die Hobe seben,

verbnit mie die Buppen in einem genein genehm gestehn bie gerichen biebe. An in gengg geichen biebe. Die Kellen Buppen, wie fie die Buppen, wie fie die Buurgeniten manchwale ulfden, um die Golderen zu tauschen daber auf ber unnehaben Hidde der Fallanta, die eben von bei auf der und ber unnehaben Hidde der Fallanta, die eben von bei die Bunden beitruchtet wurde, word ein Genang beitruchtet wurde, word ein Genang beitruchtet wurde, word eine Angele finde adburchel gu feben, hinter bem ein Feind batte Dedung fin inen, nur ichmie Riffe teilten ben ungeheueren Retobiod tonnen. unregelmäßige Bierede, nicht einmal Steine lagen umber. Gis war nichts Lebenbes ba als wir und jene.

mar inigles Econoce do all wir und jear.

Sam jagte God jum Deren Detrutional: "c. find Geplählte,"
und der Sab mierchofter, "ce find Geplählte," und jegte hinge:
"Burd havon ichen noch,"
Mich dem noch der in neuel Langgebrhaled Deutler ohne
Hand ber Dere Docteintannt, der Höf auf der Jelferan ürbergefagt hatte, infect auf und ging ju den Geren hin, aber de
mo ner Gette, doß für fün nicht jelken, und wender hin, aber de
"Reunft der debt" de hand der Delfer"
"Reunft der der Deutler"
"Men muß feiter, Opert" falle Ger genanisertet; und nun teiden

"Man muy tejen, dyers" gotte Got genetweter; was mat teiner wite alle gogs ande an bit Alleigen heron. Go muy te grierijen tein, ald Tarifus, unter Here, gefreugli wurde. Der erfte war ein Wann; tink Ropf und fense Habe und alles, was die Kleider nicht debetaten, war griftelicht, von feisen Teiten Auchen unte die Ranchen unte der Konchen und ber Konchen.

Dann tam ein Anabe von eims vierzehn Jahren, der war noch gang fieth, fein Aopf war auf die Bruft gefenkt, und er hing in der Laft, troptem das holz ihm bei den Schultern herbor-

ben Reien feft an ben Bfahl gebunben, bamit er fie nicht beugen und fic bamit ju frah ibren tonne.

Der war's auch ber fo brutte. Aber es war nicht ber Schmerz allein, fonbern es war bie But, und num er wuhte, baf Menichen ba waren, fließ er fo grahliche

und nun er wußte, das Meinigen die weren, fiets er 10 graßige Flidde auf, das ich fie gese nich wederholen dari. Der leigte endlich war ein feditiger Mann, der kwuere bor fich hinmurmelte und mit den Lippen ichmahre. Er datte die Beine weit von fich gespreiz und die Knie gedagen,

aber er hatte bie Rraft nicht mit, um fic wieber aufzurichten und bann mit ganger Rraft fallen ju laffen, wie bas bie Capferen um ichnelles au fterben,

But war bon ihnen jurudgetreien und ichlittelte mit bem Ropf

und fagte feife jum heern Oberfeutuant, als ihm ber Mehmeb rine von ben großen Wofierflochen binbielt. "Ich bitte gehorians, joll ich bie Leute noch befengen, bevor fie Bereben." Dach ber nicke nur mit bem Bool und ging mit bem Bergog abfeils. Ind

nide nur mit bem Koof und ging mit bem Bergog abjeits. Les nan redte Eut ben Afficen an: "Bater, sag mir im Kamen Golfes, wer du bift und voer die anderen sind, und wer der ift, der die das tat! Und wed du wills, daß wie die not daner!"

du mill, das wie bei nach tan tonner!"
An bfinete ber Weinbeite bem Mund und jagte, auf ben lesten schaftlebt . Gebt bem gu teinken, bevor ich eebe — Siedt icht ja ba wie beich . . . Linder. Geto ihr Manner? Cott mit gu rauden, und habt ihr Matla? Ihr hunde — ihr Rabe" —

Sin Invado ev fort

hatte Baffer in ben Glaidenbedel eingegoffen unb modle dem legten ju trinken geben, aber er verschütitete alles, fo dog ich ion bie Schale aus ber hond nehmen mußte. Dann richtet ich den Ropf des Sterbenden auf und gof ihm gang wenig Baffet (a) den Noof des Seiterensert auf und gog ing ange meng sowieren in den Auft (denn ich weiß ), wie man mit Reneten ungefelt muß), dann gad ich ihm aus der Fleiche zu irtelen, ibs felte Augen wiebes den Mourden, wie den Augen wiedes den Mourden, wie den Spren anflet, der ihn Kreichelt, Wieder nur eine Augen Geiten Herren Gugenhild, dann wurden, fie oblichtig ong von iet von Turgen Mügenblid, dann wurden je viditing gang groß, tein Nauer wurde fieft, und er biß die Zahne so guidenmen, daße es tand, wie wenn man Gloß gebricht, und der Abhere des sich weite heinen fimmer mehr und werden, die er won mie ein Bogen, und dann knackte etwos in seinem Neid, und er fiel hintenüber und kreckte die Beine im die Luit.

pre Blaff war abgebrochen. Jogwidgen hotte But bem Miten eimas Boffer gereicht; boch ber hatte es, nachdem er es einige Beit im Mund behalten, wieder

Und nun bielt ibm But feine fleine Bfeife an ben Munb und nun gert iom But jeine terne preite an den Mund, under rauchte bon gert ju geit ein paar glige. Den Ropf fonnte er nich eimes bewegen, aber die Arme woren gelobnt.
Rach einer Beile begonn er zu reben in bem Ton, wie ber Gustar

bom Grafernich Weren finat: oven Reaterties matto juge. In ben Buto Brantovilla von Grahovo, der Erivoteianer," und bann lache er, als er fab, wie ihn alle anftarrten. Den Namen

von ingire er, die er 1946, wie ign une ongereien. Den benden einent jebes find im gogin weitern Cand. Und die anderen feten leiten Edhate und der Angelind Seit jehn Jahren diet die Kegelrung in Jara 100 golden Duckern auf fennen Kopf gefeh, uns viele woren ausgezigen, um das Erld zu gewinnen, aber teiner gurftligekommen. Und jept fandt er do, ohne fich übern zu fannen, und fing an

Auch gabe, und horaften wider, wenn der haup wieder in hiele die deregengelich deren ker, die die Kadeen wieder kanne und in einem großen ihmezier Keris wur und herfehrt; und die dere Konnte auf vierfer Gadeet, und die fliegen brummer und wur die Libera, und wie ligderen nichts dovon. Auch den Arzeit erst der aberen vonder gennenn, ib die 10 foligie den deren Schaftle von undere Verstellung der der die die die die die die die die von der die haben. Er hat die die die die die die die oder und herfen mit gliderien Eugern auf gelt eine Schaftle den und begann mit gliderien Eugern auf gelt eine Schaftle oder und begann mit gliderien Eugern auf gelt eine Schaftle

gulegt ben, ber ibn auf ben Blabi geftedt hatte. Dan fling er an gu bellen wie ein hund, bas Blut furgie ibm

Daak pag er an ge voere mie ein guns, son Dies preigie ist auß dem Rund, und tot was erkergefigt, eich fich jefin Hand-Der Artine hatte bas Gewehr niedergefigt, eich fich jefin Hand-ble gang blau woren, und gal feichgend auf den Tocken mit Augen, wie die einer wöllenden Reige. Der Talf war der eife, der filch der betroegte. Er hohte tiel Arten und nahm, andhom er dos Wund-

Oderfruinant befahl er, auf bem Boften gu bleiben, er werbe bas Weitert icon veranlaffen. Aber es tam mches Schlimmes, im Gegenteil, nur Gutes far und alle, auch fur ben fieinen Mehmeb.

## WARNUNG!

De des Keisen, Patentant uns den Schutz für die von uns zuerst als "Br. Hommeris Hasmatogen" in den Handel eingeführte Wortmarke "Haematogen" wegen verspäteter Anmeldung definitiv versagt hat, so ist sie zum "Freizschlen" geworden, das heisst, es kann Jedermann ein beliebligs Fredutt "Haematogen" nennen. Man lasse sich Nachalmungen nicht aufreden und verlange Riccia der Michael werden der staffenblich die "Originalmarke"

das echte "Dr. Hommel's" Haematogen.





"Onben Gie fon gebort, die Gage wird erft am Dritten gegablt." - "Ja, ja. Go ift unerhort. Und es gibt bod Leute, Die bavon leben."





der Sieger von Petersburg

## Held Nikolaus

(Seldnung von Brune Paul)



"Schieft man noch?"

## Ungefunde Zuftände

(Zeichnung von 3. 3. Engl)



"Bir war's gnun! M Nevolution gang mir grab us ab, bei mein Feitherg!"

## ..Grosser Ulk"



Rabinowica, Wion VII, Lindengasse 2/8,

Gesundes Blut ! Grundlage der Lebenskraft, schlechtes Blut der Träger aller Krankheitsstoffe,

Blutreinigung ber





Josef Maas & Co. Berlin 30,





Moment-Beleuc tung, Telephor und Motors Georg Schöbel Leipzig 14.





Ein typographisches Kunstwerk 300 Seiten Mk, I,-- In allen Buchhandlungen. -

liche Macht!

# Ceppiche

Prachteticke 3,75, 6,-, 10,-, 20, bis 800 Mark. Gardinen, Portieren, Möbelstoffe, Steppdecken co. billiget Spezialhaus Berlin. Katalog (1000 Illest ) Emil Lefèvre.



Caricaturenzeichner gesucht. 498 an die Anseig.



Künstlern ersten Renges Robert Möblus, Wands

Bedeutende Kunstanstalt Oesterreichs, welche Erzeugung und Verlag nur eretklassiger Plakate zu specialisieren gedenkt, sucht Verbin-dung mit **ersten Künstlern** wecks Beschafung geeigneter dung mit **ersten Künstlern** vorlagen. Herren, welche interessiert sind, werden gebeten, ihre Adresse unter: "Kunstplakate



Mensch-

Wendel's Verlag, Dresden-A. (27.

Unsere Gigarren > D. R. R No 98582 sind die einzigen, weiche ohne Chemikalien nicotinunschädlich gemacht werden. Aerzhich überall empfohlen! Man verlange Preisliste. GW Schliebs & Go. Breslaul X. S.













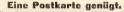


## Gratis-Dosen

kommen in den nächsten Wochen zur Verteilung.

Ein bemerkenswertes Angebot an die Leser des "Simplicissimus",

Als ich kahl war, ham ich in den Besitz eines Rezeptes zur Her-liung eines echtes Haszwochsmittels. Mein Haar wuchs, so wie es jetat



John Craven-Burleigh BERLIN 151. Leipziger Strafse 84.



Ein Versuch kostet nichts.

## Augenblickliche Wirkung

beweisen wieber folgende Briefe:
Oert \* T. in Breifau, Bobnerfte. 10 ichreibt am 5. januar b. 3.; "Beiden nach funftmatigem Gebrauert bedeutende garden erzeugt, jest ihon b Milit mier lang.

Der f. D. G. in Arelololi fürebl am 8. Januar b. D.;

Betr gute Bilthug, sechon mach necksanaligem

debrauch en leighte flaum, der bie auf 10. Schritte

füglbar ih.

Zöglich neus Einerlemungen fürer Dr. Meckellis und

Dr. Otlanss nach Geleinnet Dr. Aland und Piol. Jen
sens Zönlich tambiteriet.

neuestes Verfahren zur Barterzeugung!

Unontbehriich für jeden Horm, da Nachwuchs gestchert!

Cinstage haarregrungendes Erouffeau, bed vom Raifett Vatentomt in erekterter Meldynangierten bierfach (4 20, 8, 6) ensbriddich jur Erhöfung der Erspagning-faltigleit ben Haarpspillerne gefolgt nache.

frigerit von Baarpapitten getallt bild, werauf bie bie ferfridt; Befrigern bennen und gefregen bennen."

Afficielle von Baifert. Reichbanftalt glangen. ber Prüfungofcheit!

g nespis om wart Gugs der Richteitung! Wen verlange einfed mit Volfarte von unt foljenies auf iche Zeitlitmi.

H. Fortagne Nachf. Premeden für.
NB. Einretbungen aller Ert tennen nermals. Bertbeste erzugen, well fie befentlich niemals durch die fant die gegenden Copolie betroge. Wen were bestätel firm alle nicht nicht für feinfachtlichte Gemeden, Wenn were bestätel frein fach nicht für feinfachtlichte Gemeden, Gemes er fest.

## Shamp<u>oor</u>-Kopfwaschpulver

Drogon- und Pariumerie-Geschäften käuflich Alleiniger Fahrlhant Hans Schwarzkopf, Berlin W., Fasanenste 94



DÜRKOPP & Co. A.G. BIELEFELD.

## DER STREIK

Die nächste Nummer des Simplicissimus erscheint als Spezialnummer unter obigem Titel.

Auch die am 21. Februar erscheinende Nummer 48 ist Spezialnummer und heisst

## REVOLUTION

Preis jeder Nummer 20 Pf. für die billige Ausgabe und 30 Pf. für die Luxus-Ausgabe.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte. Gegen Einsendung des Betrages von 25 Pf. für die billige Ausgabe und 35 Pf. für die Luxus-Ausgabe direkt franko vom Verlag

ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

# SIMPLICISSIMUS-KALENDER FÜR 1905

PREIS IN MEHRFARBIGEN UMSCHLAG VON F. VON REZNICEK GEHEFTET 1 MARK

breitung finden

## 36 ZEICHNUNGEN

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN ODER VOM VERLAGE

ALBERT LANGEN IN MUNCHEN

Munmer 46

Bundjen, Den 7. Jehruar 1905

Illultrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden

Ar N. al. of a received a manuscript and the bugger waters in also Bastaters, 7 (1) to be at the enterenger two Hine Angale a Numer 20 Pf els Frankais, 1 No. 2012 25 M. of North 2 no. 2 of Events to District any of North 20 Pf els Frankais, 1 No. 2012 25 M. of North 2 no. 2 of

## Bermehrte Frömmiakeit



Beitdem bie eronime Omerengia cimmal con einer befchwipften Dadle abgebuffelt worben ift, geht fie an aften Accontentagen ju bie Genbineffe !

## Briefmarken 12 fe - marconfe Philipp Koenck, Berlin, Bt. . 12 K.

BRIEFMARKEN ausverkauft mit 50-70% unter Sonf Katalog. Auf Wun. 2 . . . . 1 ng Rinkauf von Sammungen. A. Welaz, Berlin. Friedrychstrasse 207.

50 Couplets, Soloscenen, A

Nasen- und Röte verschwinden rasch durch Antirhimel, vollk. unschädlich Nachu 2,40 fr. derch Anotheke Bad Albling B.





primiirte Ausbildung
obne Borbergobing gum
laufmannischen Direktor, ersten Buchhalter,

Raffierer und Rontoriften. Brofpelt gratis.

Brose Deanches Hardel-Labrianism
Otto Siede—Elbing.

ereligtes Subversitation ( Subhithrus



# --- Magerkeit-

D. Franz Steiner & Co., BERLIN 18, Könlegrätzerstrasse 78







rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nerven-schwäche)

April lemont and to American für Philanthropie und Hygit Goldenen Medgille American von John N. 100 m. 100



## Zeichen-Apparat

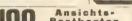
Abertaria.
Vorgrössern eler
Vorkleinern von Vorlagen, Modellen,
Landschaften
nach der Matur etc.
Ferner: In. PlatinHelzbrandapparate.

G. J. Pabst, Numberg. Property grain



Korpulenz ibigheit

A. Frerichs, Hamburg 5.



Postkarten



## Sagen Sie ihm wo Sie leiden, Gr wird Ihnen Heilung bringen.

Diefer Doktor icheint wunderbare und geheimnisvolle Fraft über Frankheit zu besihen.



## Unentbehrlich für jeden Deutschen im Auslande ist Das Echo.

# Maßgebend für die Beurteilung eines Sektes

ift nicht die hochfte Stufe der Productions-, Biffer", fonbern pracife Angaben über Qualitat bes gur Berftellung verwendeten Beines, jowie über After und Reife bes Gettes,

Bir garantieren, bag bie von uns jum Berfand gelangende Marte: "Champagne Fromm", ju beren Berftellung wir ausschlieflich erftflaffige Weine ber Champagne unter Ausschluß jeglichen Bufages anderen Beines - verwenden, bereits im Grubjahr 1901 auf Flaschen gefüllt ift, somit bald vier Jahre auf Flaschen liegt und bemgemäß

vollkommen ausgereift und hervorragend bekömmlich ift.

Sektkellerei I. Fromm G. m. b. H., Frankfurt a. M.

Belephon 2826. - Darmfläbter Lanbfirage 250.

Man verlange Preislifte, Probekifichen (2 Blafchen) frachtfrei nach allen deutschen Boffationen.

# 5000 Mark Belohnu

für Bartlose und Kahlköpfige. Bart and Haar thataichlich in 8 Tagen durch soht danischen "Mos Balsam" hervorgerufen. Jung, Herren und Damen brauchen nur "Mos Balsam" auf Errengung von Hart, Angesbrauen und H

as dies nicht die Wahrheit, zahlen wir

5000 Mark baar •

m Bartlosen, Kahlköpigen oder Dunnharigen, welcher Ros Balsam sechs Wochen
Dig benntst hat.

Obs. Wir died die einigter Firms, welche sies derartige Garantie heises.

Helterfacen Fischenbangen wied die neuer

os-Magasinet, Copenhagen 4. Dänemark. (Portkarb

NEUE AUTOMOBIL-GESELLSCHAFT FRANKFURT A/M.

Luxusfahrzeuge · Motordroschken · Omnibusse Lastwagen · Vorspannlastwagen.



fabrikate der ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT, BERLIN





Bial & Freund

Im Dujel

Beidenung von 3 U Engl)



Dem bahimi'n hab i ichon brei Flasch'n Robiensauere eing'ichente fiatt 'n Champagner, und jeht möcht' er o vane von bera Blarfen!"

Eine

# Quelle der Kraft für Alle

die sich matt und elend fühlen, nervös und energielos sind, deren Schalfenskraft durch geistige oder körperliche Überarbeitung herabgesetzt ist, oder denen erschöfende Krankheiten und schwere Gemütserregungen die Widerstandsfähigkeit nahmen, ist

## Sanatogen

Von mehr als 2000 Arzten aller Kulturländer glänzend begutachtet.

Zu haben in Apothoken und Drogerien × Broschüre gratie & franko von Bauer & Cie., Berlin SW, 48.



## Das Echo der Kunst!

Ein Grammophon mit Trompetenarm,

Ein Repertoir von über 12000 Platten in allen Sprachen, für jeden Geschmack.

orfUhrung kostenios und ohne Kaufzwang, sowie illustrierte Kataloge und Plattenverzeichnisse durch

"Grammophon"Berlin W., Friedrichstr. 1894

Filiale: DRESDEN-A., Wilsdruffer-Strasse 7

Stein Erocken



Gebrüder Stein Düsseldorf.



## VAN HOUTEN'S CACAO

Ein erfrischendes, nährhäftes Getränk, das infolge seiner Wohlgeschmackes zu täglichen Gebrauch ganz besonders ge eignet ist. – Dank seiner her vorragenden Qualität und Reinheit, ist Van Houten's Cacastets gleichmässig zuträglich Ein einmaliger Versuch führt stets zu dauerndem Gebrauch



Sir John Reteliffe's weitherübnite lonung Die intersassotrate, apanoueliste Lektur

frank Charles of the cold for the Charles of the Ch

Geregelte state on the second of the second

Unter Bezug auf die in Nr. 37 dieser Zeitung erschienene Anzeige "Ausgereifter trockener Sekt" wird

# DEINHARD CABINET

als auf der Flasche ausgereifte Qualitätsmarke feinster Champagnerart empfohlen.

## Brauchen Sie Geld?

\* Anfrage wird sofort discret und slos beantwortet. (Strong reell!)

Delehii-Insiitti: F. C. Martin & Co. Leipzig (de. 1927 1902). 1946-bit. 1 ( La-u Arslant (hatt). Vong a Sistiffunctionist ( 1982). 1948-automba (n. 1972). Addressa Vancholi

L Der elektrische Masenkönig.

Stereoskopbilder |







..... Erbarofiberzogs von Mecklenburg-Strelitz

.. Prinzen Christian von Schleswig-Holsteln

Kronprinzen von Schweden u. Norwegen

SOEBEN ERSCHIENEN

# ZWÖLF KÜNSTLERPOSTKARTEN

## F. v. REZNICEK

PREIS M. 2.40

Die Karten sind kleine Meisterwerke der modernen Reproduktionstechnik und unterscheiden sich in ihrer Ausführung — Kupferdruck mit Handkolorierung — aufs vorteilhafteste vom meisten, was sonst auf dem Gebiete geboten wird. Die Sujets - es handelt sich hauptsächlich um Tanz- und Faschingsbilder - sind unter Rezmeeks popularsten Zeichnungen mit Sorgfalt ausgewählt. Diese Karten werden in der bevorstehenden Karnevalszeit unter allen illustrierten Postkarten die beliebtesten sein und am meisten gekauft werden.

## TANZ- UND FASCHINGSBILDER IN HELIOGRAVÜRE MIT HANDKOLORIERUNG

ZU BEZIEHEN DURCH ALLE BUCHHANDLUNGEN, ZEITUNGS- UND POSTKARTEN-GESCHÄFTE ODER DIREKT GEGEN EINSENDUNG VON M. 2.50 VOM VERLAG

Spezial-Tzummer

Der Streik

9. Jahrgang

# PLICISSIMUS

Alonnement ereiligeleich 2 Bic 25 Pfg. Billige Rusgabe

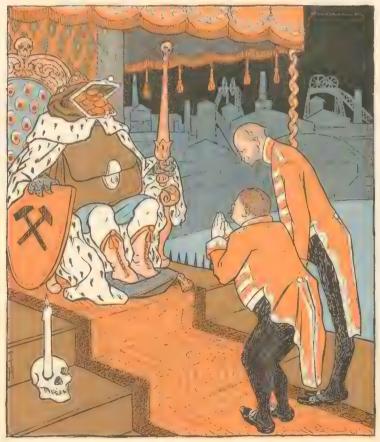
Illustrierte Pochenschrift

Billige Rusgabr

. Rite Best fr vo.behaden

Der Kohlenkönig

(Bridmang von Et Et freiner



"Erft faffen Gie mat auf die Bande fciegen, dann unterhandeln Bir vielleicht mit Ihnen, herr von Bulow."

## Germania im Ruhrrevier

(Beidenung bon Wilhelm Schuly)



"Bleibt weg, Rinber. Dem Rerl geht nichts and Berg, er hat bie Brufttafche gu fart mit Bantnoten gefüttert."

## "Baterlandslofe Gesellen"

hebt wieder Einer gegen euch die hand, Und spricht, Ihr Armen habt kein Vaterland, So steht doch auf und fragt ihn einmal frei, Was unser Deutschland für den Reichen fei!

Ift es das Cand, das er mit Arbeit schmudt, Des Ehre ihn erfreut, des Ceid ihn drückt? Ift es das Cand, das er im Herzen liebt, für das er duldet und für das er gibt? Ift es die heimat, feines Doltes herd? Das Cand der Bruder, die er treulich ehrt? Ja fteh doch Einer auf und frag ihn frei, Ob fo dem Reichen unfer Deutschland fei!

Und nicht das Cand, in dem er Schätze raffit? Und nicht das Wolf, das muhlam für ihn schafft? Aicht deutsch, nicht speimat, nur ein keizen Welt, So seil, wie alles, um sein schnödes Geld!

Detet Schlemib

## Die feine Familie

Papa ift geheimer Kommerzienrat, Mit vielen Orden fur das, was er hat.

Mama tragt ein Diamantenfollur, Um den fetthals zwei Meter Perlenfchnur.

Die Cochter hat jest icon ein Doppelfinn, 3ft nebenbei Wagnerianerin.

Der Sohn war bei den Deuter Kuraffür, Und kommt fich drum als der Vornehmste für.

Jum Glud hat die Bande ziemlich viel Geld, Sonft war's fur fie eine traurige Welt.

hatt' 's Dermogen nicht fur alle geflect, Dann waren fle in drei Cagen verrectt,

Weil feines jur Urbeit die hande hatt'; Sie rühren fie nur am Wasserklofett.

euministiquis

## Das Lette

(Beidenung von & Chong)



"Gin pase Tage haben wir noch gu leben, Alte. Und wenn's bann gar nicht mehr aubers geht, verfegen wir bas taiferliche Gebeutblatt fur unfern gefallenen Sobn."

## Gegen die Reichen piept er nicht

Beidenung von Wilhelm Schuly



"Warnm reift ber Abler nicht fur uns ben Schnabel auf?" - "Er barf boch ben Taler nicht fallen laffen."

## Ihre Töchter

Brichnung von C. Chony,



"Bitte, bitte, Bapa, nicht nachgeben, bamit wir Militar in Die Begend befammen."



"Beit hatten wir ja nu. Best fehit blog noch ein Rellner, ber fich anpumpen liege,"bann tonnten wir ben gangen Tag potern mie 'n oldenburg'icher Staatsminiper."

Der "Simplitissimus" erscheint wächentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Bilbg Ausgabe fro Nummer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal (13. Nummern 225 M. bei direktet Zusendundung unter Kreuzhand in Deutschland und Otsterreich-Ungarn 3 M. um Ansland 3.56 M., brig Jahr 9 M. bei direktet Zusendung leit M. reps. De Lauus-Ausgabe, die mit bessuderter Sörglaht auf besserem Paper hergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.56 M. bei direkter Zusendung (1850 M., in Rolle verpackt 6 M., in Ausland nur in Rolle 7 M.); pro Jahr 14 M. bei direkter Zusendung (1850 M., in Rolle verpackt 24 M., in Ausland nur in Rolle 20 M. inserlions-Geböhren für die 5 gespatiene Nonpareillezeile I M. Reichswahrung.

Annahme der Inserate durch die Anzegen-Verwaltung des "Simplicissimus", Kaulbestlerst, 91, sowie durch sämtliche Bureaux der Annoncen-Expedition Redolf Mossi-



### Ungeheure Macht

sicht ein J.der, der sich die Wissen-aften des Hypsotismus, pers. Magnet d. Burgestienen an eigen macht. Rie n Dis Baste was stift, stil Berwite 5-con, verhauft Ericig garactient Proce M cluschi, Hypnoscop Illustrierte Pro-

Fickers Verlag, Leipzig 19 C.



### Wenn Sie bartlos sind

Bergalisette zahle ich bei Nichterfolg das Geld zurück

1000 Mrk. Belohnung joble ich bemiedigen fofert in Bar ber mit auch nur eine eiglen fall na breet



So had be der in Engan eine Sole Solatier erbeiten mit son eine Anterior Solatier erbeiten mit son eine Solatier erbeiten mit son eine Anterior Solatier erbeiten mit solatier und stelle der Leiten Auf falle filt debete durch eine Amerikanstelle ertrete mit destat des nur bei Heinrich Küppersonachf, Köln a., Rhein No. 343. Ertmittelle in ossenalischen Perparation Seilen auf Partimenten aber Ett.

7, Trau-Schau-Wemit beforgt Ernittelung Lieb. Art Bore in fommifft, ob 3n. ob. Masland u. bertrautige Muskunft



Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen be-

### Lungenkrankheiten.

### Chron. Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza,

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseitigt Husten, Auswurf, Machtschwelss.

### Wer soll Sirolin nehmen?

"Roche"

Warnung: Es existieren minderwertige Nachahmungen! Han achte da-ber genau darauf, dass jode Flasche mit unserer Spezialmarke "Roobe", wyreshen ist und verlange stets Sirolin "Roobe",

Erhältlich in den Apotheken 4 Mk 5.20, 5, Kr 4.-, Fr. 4.- pur Flasche.

F. Hoffmann-La Roche & Co.



Sirolin

Or Illustr Briefmarken Katalog

Gebruder Jenf in Leipzig. Stattern

Marquis de Sade's Vorläufer Die benenickte von Girard and Cadlère van C.P. v. 1800 big-goli Mk. 2. Roof illimir Kata. 3. Leipziger Verlag G. m. b H. Leipzig-Propatholda 27

50 Cabaret-Vate Lateral Latera

oni auf der Wartburg 1,70.
Alles zu 3 M. Nachnahme 80 Pf.
franke (Katalog gratis.
Chater-Verlag E. Demuth, Dresden-A. 18.



-Magerkeit-

D. Franz Steiner & Co.,



Basel (Schweiz) Grenzach (Baden)

vormals W. A. Boese & Co.

Volleingezahltes Actienkapital Mark 4500000.

Fabriken in BERLIN und ALTDAMM bei Stettin.

Centralbureau: BERLIN SO., Köpenickerstr. 154. Vertreterbureaux: DUSSELDORF, Mintropstrasse 1; FRANKFURT a. M .: Moseistrasse 10; LEIPZIG: Packhofstrasse 1; NURNBERG: Kirchenstr. 18;

HAMBURG: Stadthausbrücke 15. Bedeutende Verbifligung stationärer Batterien durch

direkten Bezug aus unseren Fabriken

wie dies von Behörden, Communen, Industrialien und Gewerbetreibenden bereite violfach geschieht. – Die den in stationären Accumulatorenbatterien bekenntlich ner

Zwischenhandel treibenden grossen Electricitäts-Firmen

Abachmen unverkürzt zu statten.

Allererste Refercuzen von Reichs- und Staatsbehörden, Communen und erster Firman des in- und Auslandes! — Kostenanschläge u. Ingenieurbesuch unenigelifich



Briefinarken kath - vehate Philipp Kosack, Borlin Burner b

### BRIEFMARKEN

- Briefliche

### Buchhalter,

Raffierer und Kontorifien.
Profpett gralis.
Enter Dounter Busher-Laterlanden
Otto Siede—Elbing.
entligter Bechrenitatige i Brechtung



Trompeter von Säkkingen'

"Das Trombino"



unter bequemsten Zahlungsbedingungen Illustrierter Katalog No. 305 gratts und frei auf Verlangen

Bial & Freund Bresleu II und Wion XIII I.



"Wiffen Gie, Den Etreit batten wir balb hinter und, wenn bas Wefindel nicht ju nus hungern gewöhnt mare"

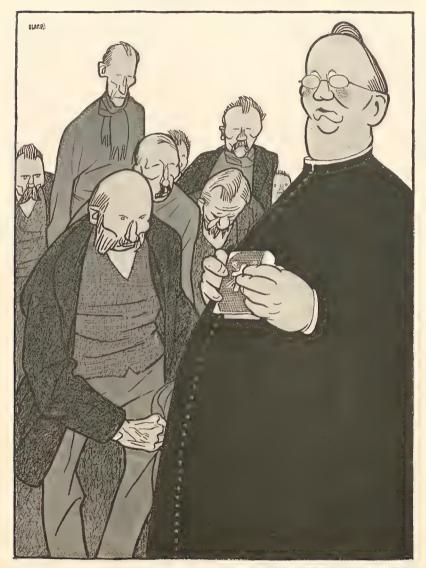


### Die Kohlenlunge

(Beidenung don Ch. Ch. Seine)



Bedenbefiber: "Bergmann Miller, Gie feiern heute Abren federziginen Geburtotige. Die Bergleute werden meiftens nur 35 Jahre alt. Gie werden alfo balb fierben. Dan mir bann ja Ihre Lunge abgeliefert wurd, bamit ich die unteristigagenen Rabtenteilden wieder befomme "



"Ihr folliet wieder arbeiten, benn es fiebt geichrieben: 3m Schweige beines Angesichts follst bu bein Brot effen." - "In hochwieben, aber die Bedenbefifter tuu das bach auch nicht." - "Die sind gemeint. Tenn nicht mal ber liebe Gott wurde fich getranen, herrn Stinnes ober herrn Thusen mit Du anzureben."

Die nüchste Nummer (Spezial-Nummer) hat nicht den Titel "Revolution", sondern "Russland". Am 23. Februar erscheint ausser Abonnement eine Reznicek=Nummer "Karneval"

Der Preis dieser Extra-Nummer des Simplicissimus ist 40 Pfennig. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte. Gegen Einsendung von 45 Pfennig direkt franko vom Verlag Albert Langen in München-S

### Marminstruttion

(Zeichnung pon 3 B Engl)



"Im Falle innerer Unruhen barf fich ber Gulbat niemals melgern, auf ben Bobel gu ichiegen. Das ift bann wie im Felbaug. Raturlich wirb's in foldem Gnite auch Arlegeguinge geben und boppette Menage:"

Doutscher Reform-Verlag, Leipzig-Co. No. 108.

# Kessler Sect

### Schriftsteller.

Stern. Clir & cher. is len Vertrat won Work . Et g ne get He naungen tifleet n / 2 5520 at Enfelt Motas Berlin C.W.

Nasen- und Röte

Bein - Regulier - Apparat

obne Bolfter ober ! Dest! Gatal. E. Seefeld, Wor hat Roobt? Dez

Zeit ein teeld spare (i er der die gant eeringer Kaste und toen schent und din ding van 'en om und Union die veit lat der en bilg werdt vermischaffingen von (land das aehrfarle vers) ausgefühl? Der Klügste lat dooh alchor der ersterol

Vielfach patentierti

Fabrik Sinram & Wondt, UNION Hannover 8 Alleinverkauf für Ossierrnich-Ungarn Arthur Buckwitz, Wien L. R. buchfelsgaser 16

Miciderbügel "Union" sind im persenlichen Gebrauch Sr. Majestat





Willst Du alt werden, so iss Honig!"

### Bienen-Schleuder-Honig

Garantie Zurücknahme!

Ehrlich & Co., Gross-Imkerei, Slebeneichen 16 bei Löwenberg.

Dir bitten die Lefer des Simpliciffimus, fich bei Begugen auf benfelben begiehen zu wollen.

# Vinterspor

Natur-und Al Deutsche Alpenzeitung Deutsche Hipenzeitung
Monatlich 2 künstlerisch
ausgestaltete Helte Bezugs
preis viertelijährich nur M. 3.
k.4.: fr. 450 ber jeden Buch
handlung Postanstall od direkt
ber Verlag der Deutschen Alipen
zeitung Munchen u Wiren.
Man verlange Probehelf.



### Feinste Cigarette!

Jahrliche Production uber 200 Millionen.



### Nahrgang

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Hummer 47

Bungen, ben 14. Februar 1905

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Mundien

Stephensingur erschein wechantlich sinnal. Hestellungen werdes vor allen Pertinters, Zeim. 1 a. 5. 2 M. 2 50 M. 12 M. 13 M. 14 M. 12 M. 12 M. 14 M. 12 M. 14 M. 14

Rach dem Grubenunglück

(Seichnung von 3 & En;5)



"Die Robien find unrein, ber Wagen wird gemilt!"



OO Ansichts- M. 6



Ursachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nervenschwäche),

all der toternationalen Ausstyllung für Philanthropie und Ergines, Paris, Tullerie 201 1015 und an der Crystallplanter Bereits Aussillung, London, september 1903 mit de 201 1015 und an der Crystallplanter Bereits Aussillung, London, september 1903 mit der 201 1018 und an der Stelle Bereits von der Spanisheiten 1903 mit der Bereits 1903 mit der Spanisheiten 1903 mit der Spanish Amerik. Buchführung
chri prindich durb Unterrelasionele
riv. garant. Verlangen bie v.
der Frinch, likehereporte, Zurich 18Pür Hochzeiten u. Festlichmeiten
Federmann
Schnellzseichner!
Fran Verlager Neuner Neut Stein stein
1 Stein M. et al.
1 S

original-Entwurfe für Künstlerpostkarten

## Fisch-Colli

1 Dose Caviar 1 Dose Krabbea 1. Sardinea 1. Syroti in Oel 1. mar Brasilage 1. Appellisiid 2. Scotheriage 1. Bismarchberiago Oonge 6 Teile susammen Mr. mit! histe Gelsbucklinge franco 5.06 2. Postdose diche Gelegaal 7.50 2. Postdose Hemanges 5.50 1. Postdose Hemanges 5.50

A. Frerichs, Famburg 5.







billinge-Sandt! Selet overall set in great viladers List's se below, is work veite Learn out List's seen, now it self-to Learn out List's seen to the List's self-to the veit Jedermann die Feinsten Tafollit\(\text{Cre, with a la Chartrouse, a la fact chisting veit self-to the la Chartrouse, a la fact chisting veit self-to the la Chartrouse, a la fact chisting self-to the la chist's self-to the la chisting self-to the la chisting self-to the la chisting self-to the latest self-to the l



## Mailand \* Hôtel Métropole

Das einzige Hötel am Domplatz.

Elektr. Licht. - Centralheizung. - Lift. - Mässige Preise. F. Balzari & Cie.



Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aelteste und grönnte Spezial-fabrik für Handcameras. Weltberühmte wowen e Delta-Cameras Wichtige Neuheit

Spazial-Film-Pack-Cameras. Prospecte gratia.
Reich illuste, Pysial. u. Beschr. unbes

### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen.



- Specialitat: -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfrei Station, gern zu Diensten. () Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

### Photograph. Apparate

bequemste Zahlungsbedinmungen ohne jede Preiserhöhur Sämiliche Bedarfearlike alronja Fraizinale anatei

G.Rüdenberg jun dannever.

Korpulenz .

D. Franz Steiner & Co. Berlin 12, Königgrätzer Str. 78.



Die Hurtt und viele Quecksilber-

Menschliche Macht!

ohne derem Wissen und Willen.
khnnen jedermann hypoticieren, selbst derch das
haben Erfolg im Hellen von Krankheiten d gestion, ohne jede Arusei.
wird lare Gesellechaft aufmehen, Sie werden:
liebst sein, wein bie das Werk studieren: "Macht di Freis 1,60 Nk. — Krfolg garantieri! Prospekt Wendel's Verlag, Dresden-A. 127.

### 3 D. R.-Patente. Protector 3 D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Berlin. Ueber 140 000 an Geldschränken aller Länder.
Näheres unter ... Sohloss" in Meyer's Conversations-Lexikon.

Nur die Schutzmarke "Protector" auf den Schlüsseln schützt den Laien gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen. Adr. - Geldschrankfabriken oder Theodor Kromer, Freiburg, Bad.



Sir John Reteliffe's weltberühmte Bonas Die intercensteats Die interce

(Nachnahme 20 Pig. mehr.) Rich. Eckstein Nachfolger, BERLIN W. 2, Bülowetr. 51.

### In sechs Wochen erschienen

## 10000 EXEMPLARE

LUDWIG THOMA

# LAUSBUBENGESCHICHTEN

Aus meiner Jugendzeit

Umschlagzeichnung von Th. Th. Heine Geheftet 3 Mark; elegant gebunden 4 Mark

Berliner Börsen-Courier: Wer immanente, pointenlose Komik zu würdigen weiss, wird es mit herzilchem Lachen aus der Hand logen. Dereinst aber werden findige Kuiturbistoriker an Ledwig Thomas Erinnerunga lernen, wie es in Wahrheit einem Gymnesiasten sumets ist.

Berliner Zeitung: Gegenüber all dess verlogenen Zeug, das uns über Kinder und ihr Seelen-leben berichtet wird, wirken diese Geschichtehen in ihrer absoluten ungeschminkten Treus Überaus erfückehed und belustigend.

Vorwärts-Berlin: Bus lustigese Buch, das mir selt Jahren in die Hände gekommen.

Bünchnner Neueste Machrichten: Es sind wirtlich Leububengeschichten, jeder ist sie er oder 
"Verfetzt "Verfetzt in 18 mei 18 mei

None Prete Preses-Winn: Es ist ein Buch gegen die Musterknaben, die halbeüchsigen und die ewachsenen, das jedem Freund ehrlichen, ungehänstelten Humors auf das wärmste empfehlen werden kann.

Neue Züricher Zeitung: Diese "Lausbubengeschichten" sind ausgeseichnet arsählt, von köst-lichem Humor erfüllt. Sie sind geelgnest, diejenigen sum Nachdenken ansuregan, die binter jedem kladischen tollen Streich end vertrechen wittern.

In den meisten Buchhandlungen vorrätig Verlag von ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

### Was ist das Geheimnis Gedächtnispflege des Erfolges? KRAFTI Was ist the innerster Wonsch?

The guides Cabbes and ungertunated superhald emorge pt waters his materialism, man most Kristia or licen-point such that he or now Maked generics need, in-ries and indice and common recognitions.



Wie ist Ihr Gedächtnis?

Es ist überraschend leicht.

Bezahlen Sie nicht Phantasiepreise

William Walker Athinson menen Buche: Ein starkes Gedächtnis.

Berlin W. 206 PSYCHOLOGISCHER VERLAG, Friedrichstraise 8010.



DÜRKOPP & Cº A. G. BIELEFEL

### Der Kohlenaftionär

(Seidmung von 3 B. Engl)



"3ft bad Thermometer gefallen, Jean?" - "3a, um fünf Grab." "Uch was, bas tanuft bu boch gleich in Brogenten fagen!"

### Zünstlerpinsel "Meunier" Bestes Fabrikat 39 Es. Meunier, Pinselfabrik, Munchen, 282922



## es brennt!!

Anerkannt bester Gas - Selbstzunder!

Liefert garant, bis 2000 Zandungen, Man verlange Mustereifick franch gegen Cinsendung von Min. 1.26. — Wiedervertäutern boben Rabatt. ". Bremen S. Bremen S.

Caricaturenzeichner gesucht.



### Musikwerke jeder Art

Grammophone, Phonographen, Polyphone, Drebinstrumente etc. unter bequematen Zahlungsbedingungen Mustrierier Katalog No. 105 gratis und frei auf Verlangen.

Bial & Freund

### Reisende.

olfend, fücht, Verfäufer feber Branche ton-illa bedent. Mebeneinn. ob. burch aus-fleg. Tätigfeit gläugende Arflenz füdern. hie Provil, in erhöbte bläutien. "Dieck-nn, Buchhandt, Wertin, Vakancent. 6.



Hauptgewinn 15 000 Mark, Ziehung garantirt am 21. Febr. 1905

Künstlern ersten Ranges Robert Wobius, Wandsbok.

### Rätsel der Seele



Gummi-Scherz-Artikel Josef Maas & Co., Berlin 30,

# Schoppenweine

450 bis 600 Mk.



Die lustigsten Bücher zur Lektüre und zum Vertrage

### RIDEAMUS:

.. WILLIS WERDEGANGS

Ferner (neu)

REDI INCO

inhait.

Der Hausball.

Das Mädchen mit dem schlechten Puf

Das Stiftungsfest. Der Alpenball. Metropol-Theater-Ball. Mademoiselle Aschenbrödel. Ein Märchen. Prefat Elegant cartonlert

Mk. 2.50.

RÄLLE

"HUGDICTRICHS BRAUTFAHRT"

Permer (new)

BERLINER

BÄLLI: Mr hunten Hustrath

bellagent von brust Hellemann, dem line

4 Mark.

Verkleinerung der in 6 Farben lithographierten Umschlagzeichnung von Ernet Heilemann.
Das Original ist 6 mal so gross.

### Brauchen Sie Geld?

C. O. Muller, Berlin 100, Deroth Jede Antrage wird cofort discret und kostenion beantwortel. (Strong reell!)

Bedeutende Kunstanstalt Oesterreichs, welche Erzeugung und Verlag nur erstklassiger Plakate zu specialisieren gedenkt, sucht Verbindung mit ersten Künstlern zwecks Beschaffung geeigneter dung mit ersten Künstlern Vorlagen. Herren, welche intersind, werden geboten, thre Adresse unter: "Kunstplakate 8735" an Rudolf Mosse, München zu hinterlegen.

> Augenblidilidie Wirkung gett funftem Bage tott tunftem bege tott

> neuestes Verfahren zur Barterzeugung!





graphie. rt mein fleiner Port

Unantdehrlich für Jadon Horrn, da Nachwuchs gesichert!
Ginziges harrergungendre Eronffrau, das v. Raifert. Satentamt in verbeiteter Aufflähung forden bierfach; i. E. B., i. y. aufbradigt aus "Chodyng der Erfengunge-fähigheit den Manrapullirm" geföhrt eurbe.

eine dem Reitert. Beide anfrat glängener Früglicht ben Hanzepführu glöcht mehre. Zeiner ben Reitert. Beide anfrat glängener Brüttungelögein: Gesten ben Reitert. Beide anfrat glängen reinestentigt gerein: Geste kom Geriebt derponiert vurden reinestentigt gerein: Geste der Gestellt derponiert vurden reinestentigt gereine großen Erfolg heweisende Gutachten von zu ein Artifichen Auforitäten über dieses naueste weisende Gutachten von zu ein Artifichen Auforitäten über dieses naueste Laufter auf Erhöhung der Erzeugungsfähligheit der Hanzeppillen insuffan Derfaltren großen der Vollag kostenlos, derde 5. Bertildig Minufungen sei dem Der Chiest, Smitt prüfungelegin de Brügsmanner (4 Große de brügsfagen 5. R. Gebügsber der Gutachten bei Reine Brügsber der Artifickt der Gestellich der G Patentamtes; 5. Dbige & cjahlung nebft 50 Mart

H. Fortagne Nachf., Bresden 60.

# RNSTIFRNE RI

### SÄMTLICHE ERZÄHLENDEN **PROSASCHRIFTEN** IN 6 BÄNDEN

Komplett wurde soeben durch Erscheinen des 3. und 4. Baudes die neue autorisierte Ausgabe der Gestumelten Erzahlungen, die alle epischen Prosadichtungen Bjornsons ausser den beiden grussen Romanen enthalten, die schon früher in der gleichen Ausstattung lu meinem Verlage erschienen Diese 6 Bände bilden also ein abgeschlossenes (ianzes, und wer sie sich ersteht, erhält damit in ausgezeichneter Uebersetzung und Ausstattung zu sehr billigem Preise eine Gegantausgabe des Romanciers und Novellisten Bjornson

### GESAMMELTE **ERZÄHLUNGEN**

In vier Bänden leder Band geheftet 3 Mark Elegant gebunden 4 Mark

### N. Hamburger Zeitung:

Darum kann es nicht freudig genug begribst werden, dass durch die jetzt bei Albert Langen ers is nach is Sammlung der Erzählungen Björnsons, die alle Prosadichtungen des grossen Norwegers enthalten soll, aller Blicke wieder auf diese Seite seines Schaffens gelenkt werden. Zum ersten Male erschemt das gerstreute und oft willkurlich zusammengestellte Material hier gesammelt und chronologisch angeordnet; dazu kommt dann noch die geding in Ausstattung und die vorzügliche Uebersetzung; alles Vorzage, wie sie in dieser Veretnigung keiner der bisherigen Ausgaben zukommen

### AUF GOTTES WEGEN

5. Tausend Geheftet 3 Mark Elegant gebunden 4 Mark

### Berliner Morgenpost:

Der Roman satula ein Meisterwerk nicht nur der norwegischen, sondern der Weltlitteratur bekannt. Die grosse Humanitätsidee, die dem Werke zugrunde liegt, und die herrliche Gestalt der Ragni, des Weibes, das an der Stampfheit und dem Unverstand seiner Umgebung zugrunde geht, geben dem Werke den dauernden, es über Tausende von zeitgenossischen Produktionen erhebenden Wert.

### FLAGGEN ÜBER STADT UND HAFEN

Roman Geheftet 4 Mark Elegant gebunden 5 Mark

Prager Tagblatt:

Die schöne Meuschlichkeit des Verfassers durchtränkt fiberhaupt alle Gestalten dieses Romans und gibt ihnen eine menschliche Wärme und Rundung, dass der Leser mit ihnen lachen und weinen, jubeln und bangen muss.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt von Verlage ALBERT LANGEN, MUNCHEN-S

# Werke von SELMA LAGERLÖF

### ERKLÄRUNG

Ich erkläre hiermit, dass ich der Firma Albert Langen, Verlag für Litteratur und Kunst in München, das alleinige und ausschließliche Recht übertragen habe, meine sämtlichen Werke in deutscher Sprache herauszugeben. Es sind also alle andern künftig erscheinenden deutschen Ausgaben unautorisiert und gegen meinen Willen veranstaltet

Falun, 21. November 1904

SELMA LAGERLÖF

Soeben erschien:

### UNSICHTBARE BANDE

Einzig berechtigte Uebersetzung von Francis Maro Geheftet 3 Mark Elegant gebunden 4 Mark

Dieses Werk ist in einer um mehr als die Hälfte gekürzten Ucher-Ineese week 18 in einer ihn meier as die Hallte gestierzten Uemertung in Deutschland seit Jahren bekannt. Meine neue Ausgabe entlaht säudtliche vierzehn Novellen des schwechschen Originals und sit die enzige aufrösierte, volkstanlige deutsche Televerstung dieser wanderbaren, berühnten Novellen. Der Press ist im Verhällnis zu Urinfang und Ansatatung die Werkes ganz besonders billig gestellt.

Gleichzeitig erschien in neuer Auflage:

### CHRISTUSLEGENDEN

Geheftet 3 Mark 50 Pf. Elegant gebunden 4 Mark 50 Pf. 4.-6. Tausend

Berliner Bärgen-Courier:

Berliner Borken, die sie bei ihrem Aufenthalt im Süden und im Dreast gesammelt hat, und die selom stofflich rom reinsten auf di literia-betung Ansten und Dassein-Merterander gehöben an Principe. www.schina.lag gebet, see wir der erzallt, eine of diese wichelte, mas sagber langle Volkspose im dan tieblet der hehm Kimst. Das Boch ist von einer starken Stimmung erfüllt, die Frances Maro durch seine treffliche Überenzung gibelähle zu vermitteln wanste.

Früher erschienen:

JERUSALEM I (In Dalarne) Roman 4, Aufl, Geh. M 3.50 Geb. M, 4.50

JERUSALEM II (Im heiligen Land) Roman 4. Aufl. Geh. M. 4 .- Geb. M. 5 .-

DIE KÖNIGINNEN VON KUNGAHÄLLA 2. Aufl. Geh. M. 2.50 Geb. M. 3.50

EINE HERRENHOFSAGE Erzählung 3. Tausend Geb. M. 1.50 Geb. M. 2.50

GÖSTA BERLING Roman 3, Tausend Geh. M. 4 .- Geb. M. 5 .-

DIE WUNDER DES ANTICHRIST Roman Geh. M. 3 .- Geb. M. 4 .-

HERRN ARNES SCHATZ Erzählung 3. Tausend Geh, M. 3 .- Geb. M. 4 .-

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S

Spezial-Rummer

9. Jahrgang

Preis 20 Pfg.

Kussiana

Mummer 48

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement merfehabrich 2 Mit 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte Pochenschrift

Bant, Post-Britungslifte: Bo. 834
Billige Anogabe

(Rie Rechte porbehalten

Der blinde Zar

Se drana con d' din branfior



### Rulturfortschritt

Beidnungen von Eb Eb Sitne



Auch in Rugland glaubt man, fich ben Errungenichaften ber europalichen Zwillfation nicht aug im aufginde gund man, fing vom eine niegenstagten er entopningen gentration niege dager verfolissen zu dürfen. Siellach verdeinigt bereits die nationalere Andhumanbeil den veralleten Handleriche. So sind 3. S. sest der Wehrben elektrisch deinrebeit Brügelmalchien in Berwendung. Währen der Artischliche Latingteit st. lägt der an ihr befindliche Honograph die entsisch Kattenalhymne: "Sad Leben sie der Gar" erdben

### Bie man in Rufifand bie Ordnung frort





Bitte, bleiben Gie nur figen, lieber Gorft Bobin foll bas fuhren, wenn fich jeber "Dite, detoen Die mut jigen, teoer worte word wood poo doo nagen, wenn jeg jeret gegen felne Obrigfeit auftehnen wollte, fobald er Grund jur Ungufriedenheit zu haben glaubt ?! Die Art und Weife, wie mich der liebe Gott in lehter Zeit behandelt dat, war doch nichts weniger als ihon! Aber habe ich je verlucht, ihn deshalb abzulegen?"

### Beratung beim Baren

Der Bar: Meine herren, ich möcht Sie um Shre Ansicht bitten. Jher Moledd tog Jame inge es gen, wenn wir dem Bolle eine Berlofung geben wirden. Die Rugeln, die bei der Wisspreicht in lieferem Balla gleichten wurden, aben Allganded neuen Fanire Jud durch ber der Berloft bei der Berloft in Berloft bei der Berloft in Mei gleich und erhalt bei ber ber berloft gericht guerft in Berloft um Mei gleich und erhalt bei ber in Mey gleich guber in Berloft in Berloft bei Berloft in 

verrigali yn fimmen. Der gae (meinde): Ja — aber — wos bleibt denn dann mir zu beferrigen fdrig? Ein beloif en er Groß für fi: Indi felbf yn beferrigen, Albans. Egen felbf in de felbf yn felbf

### und wie man in Rufland bie Orbunge wieberberftellt.



### Amtliche Berichterstattung

(Rach ben Melbungen ber ruffifchen Telegraphenagentur)

23. Januar: Bei ber geftrigen Arbeiterrevolution murben über 200 Emporer ericoffen 24. Januar: Es frilt fich heraus, bag bir gaft ber bei bem Aufftand am 22. Januar getoteten Brottarier 86 beträgt.

getotetten heuermans vo vertugt. 25. Januar: Uedertriebenen, van englicher Beite verbreiteten Gerüchten gegenüber legen bie Behörden Wert daauf, festpussellen, daß nach den Umruhen am 22. Januar höchtens 60 Leichen geschit wurden.

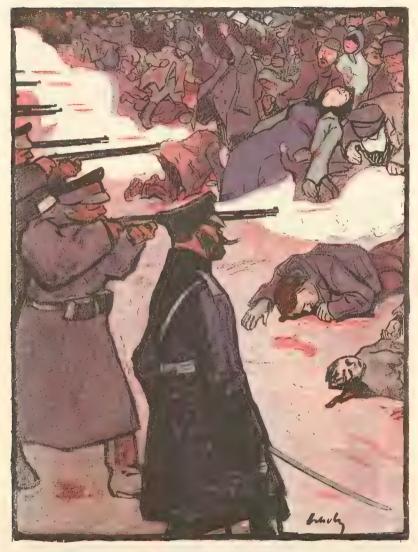
26. Januar: Renerliche Ermittlungen ergeben, bag bei ben Bortomnniffen am 22. Januar 28 Menichen ums Leben tamen.

27. Januar: Die Borgange bom 22. Januar liegen 13 Berfonen bas Opfer ihrer Unverfichtigfeit werben

28. Januar: Rad Mitteilungen bes Bollgeichels find am 22. Januar nur 2 Sobes falle borgefommen. Alls Lobesurfache wurde Gelbftmorb fonftatiert.

29. Januar: Selten war die Sterblichfeitsgiffer Beiersburgs eine so gunftige wie am 22. Januar. An diefem Tage war in der gangen Stadt fein Todesjall zu berzeichnen. 30. Januar: Wie nachtfalich betannt wirb, beland fich unter ber Bollenmege, bie om 22. Januar bem Zeren gejabelte, eine Feau aus bem Bolle, bie guter Hoffnung war. Mitten im Gebrange fab fie fich bon ihrer ichmeecu Stunde Abertalchienen Beitolichger das Leben.





"Du follft beinen Bater und beine Blutter chren!"



Beim Rapital finbet ber ruffifche Bar immer nochf Grhorung.

### Moralische Erzählung

fich gang im Geifenwaffer aufgelofft hatte, und nur bas filberne Rreugtein bas er an einem Reitigen am halfe trug, Gbrig geblieben war Laut wehltagend gelobten die Jeregeleiteten, in Jufunft ben geheiligten alten Geauchen trei zu blieben

### Ruffisches Märchen

Der heilige Bromethius, bed Derz von Elebe zu bem Bussenolft, beischieß, bom Serdleuer de lieben Gottel ein Huntschaft zu entwerden, und dem in Duntschieß in dem Archiver zu entwerden, und dem in Duntschieß dem Abmernde Eistig zu scharte. Er einfelte sich wohl aus alle für bei weit eine Kreiste in den Abmernde Eistig zu scharte. Der abster in Duntschaft dem Bestellen und des eine Abmernde Eistig zu scharte. Der Abmernde Eistig dem Eistig dem Eistig dem Eistig dem Eistig dem Eistig der eine Bestellen der Seine Bestellen. Wie leine Seine Bestellen Eistig der Seine Bestellen der Seine Bestellen der Seine Bestellen der Seine Bestellen der B



Der "Simplicissmus" erscheint wichentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postäntern. Zeitungs-Expeditionen und Buthhandlungen eintergengenommen. Billigi Ausgabe pro Nimmer 20 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. Bes direkter Zussendung unter Kreuzband im Deutschland und Obsterreich-Ungarn 3 M. im Ausland 3.50 M.); pro jalin 9 M. bei direkter Zussendung get M. resp. (14.40 M.). — Die Lutus-Ausgabe, die im the somidater Sorgiolit auf besseren Bayer Engestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bet direkter Zussendung inter Kreuzband im Deutschland und Obsterreich-Ungarn 4.20 M., in Rolle verpackt 6 M., im Ausland nur in Rolle 27 M.); pro jalin 14 M. Dei direkter Zussendung (16.50 M., in Rolle verpackt 24 M., in Nolle verpackt 24 M. in Ausland nur in Rolle 28 M.); insertlans-Gebähres für die 5 gespaltene Nonparelliezeile I M. Reichswährung.

Annahme der lassrate durch die Anzeigen-Bewählung des "Simplicissmus", Kaulbachters", 4, sowie durchts, von stehn ich Bureaux der Annoncen-Expedition Rudoll Messa.

Da des Keiserl, Petentamt uns den Schutz für die von uns zuerst als "Dr. Hommels Haematogen" in den Handel eingeführte Wortmarke "Haematogen" wegen verspettere Anmeldung definitiv versagt hat, so ist sie zum "Freiseleben" geworden, das heisst, es kann Jedermann ein beliebiges Produkt "Haematogen" nennen. Man lasse sich Nechahmungen nicht aufreden und verlange "Micolay & Co., Hanau a. M. daher ausdrücklich die "Originalmarke"

das echte "Dr. Hommel's" Haematogen.

# Van Houten's Cacao

seiner Güte, Reinheit und seinem Wohlgeschmack verdankt er seinen Weltruf.

Professor Dr. E. Kohlschütter, in Halle a. S., sagt:

"... enthält nur der Gesundheit zuträgliche Substanzen in leicht verdaulicher Form ein wertvolles Nahrungs- und Stärkungsmittel auch für schwache Mogen

# N.A.G. - Motor-Wagen

HOCHELEGANT! EINFACH! BETRIEBSSICHER! ZUVERLÄSSIG

NEUE AUTOMOBIL-GESELLSCHAFT m.b.H., BERLIN N.W.



billigst Spezialhaus Berlin, 158 Katalog ( Emil Lefèvre.



Gummi - Scherz - Artikel Josef Maas & Co. Berlin 30.

Menschliche Macht!

Wendel's Verlag, Dresden-A. 127.

Schoppenweine 450 bis 600 Nik rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie

Goldenen Medaille Mil





Stereoskopbilder

### **FALE BUEST** ORIGITALL HE PLLE



### ..Grosser Ulk"



Korpulenz

B. Franz Steiner & Co.



Willi Haussherr Gmb H





## Zwei Priester

(Zelchnungen von D. Gulbranffen)



Gappon

Poblepousscem



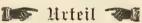
"Chau mat 'runter, Rifolaus, ba unten mirb bas Bolt gu hunderten niebergeichoffen." - "Bit ihrer Rnallerei werden bie mir noch bas Rind aufweden?"

# Unifer Publish (Sectionary on Ch. To Cristo)

"Ablen, liebes Beiberf, ich verreife; will die rufficen Buftande an Ort und Stelle ftudieren." — "Bei biefen gefährlichen Zeiten barfit bu mir nicht nach Ruftand!" — "Ruftand? Unfinn? ich fahre doch nach Wedlenburg."

### Sächsische Richter

haben folgendes



gefällt:

"Der russische Fürst Kotschoubey, der 100000 Rubel Jahreseinskommen hat, verlangte in einem Dresdener Hotel den Simplicissimus. Alls er darin Angrisse gegen Russland fand, lockte er den schwächlichen, alten Portier in sein Jimmer und misshandelte ihn so, daß der Mann todkrank lange Wochen im Spital lag. Der fürstliche Rohling wurde vor Gericht gestellt, und dieses erkannte auf 1000 Mark Geldstrase, indem es dem Angeklagten mildernde Umstände zubilligte, weil durch die geradezu schamltsen Artikel des "Simplicissums" der Fürst in seinem Pationalgesüszl gehränkt wurden sei."

Allnum diese Richter, daß es auch ein deutsches Bationalgesiissl gibt? Und dursten diese Richter in diesem Urteile irgend jemanden Schamlosigseit vorwersen?

Der Simplicissimus



"Ichimpft's net fo bumm über be ruffiichen Zuastand! Jo bor vielteinte befier, wenn be G'fellen an Moaster allawei steigern? Schiafen! fag' 1, nocha gibt be Bagafchi glet an Rund!"





### Gebr. Stark, Pforzheim Bez. 30,



Hygion Institut

D. Franz Steiner & Co.,
LRLIN 18, Eönlggrätserstrasse 78

# Militärromane

Katalog gratis u, franko Sattlers Verlag, Braunschweig

Rriefmarken Ratalog gratis

### Bücher-Reisende!



Jedermann Schnellzeichner!



### Photour, Apparate

unter bequemsten Zahlungsbedingungen istrierter Katalog No. 305 its und free auf Verlanger Bial & Freund Brestau II und Wien XIII I.

in Deutschland verboten Schnitzler, Reigen. Dialoge.

Wie man

wachsen kann.

Eine Aufsehen erregende Erfindung, welche eine Umwälzung in der phy-sischen Beschaffenheit des Menschen zur Folge haben kann.

Warum kieln u. gedrungen bleiben wenn man kostenios das Geheim nis lernen kann, gross zu werden? Gleichviel, wie klein Sie eind und welches After Sie haben, Sie kön-

nen Ihre Körpergrösse verbessern.



The Cartilage Co., Dept. R. R. Brighton, New York, U.S. Amerika.

wird nur in der nebenstehend abgebildeten, gesetzlich geschützten Flasche in den Handel gebracht. Auf Etiquette, Kapsel und Kork muss die eingetragene Schutzmarke angebracht sein, nur dann haben Sie die Garantie.

den allein echten, durch Qualität und Wirkung alt be-ruhmten Brázny-Franzbranntwein zu erhalten. Weisen Sie andere Praparate als Ersatz für Brazny-Franzbrannt-

Fabrik: Berlin SW. 48, Friedrichstrasse 16.

# Nasen- und Röte



Hannover

Elebermorgen erscheint außer Abonnement

### "Rarneval" Reznicet-Nummer

Extranummer bes Simpliciffimus

Preis 40 Pfennig

Bu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte ober gegen Einsendung von 45 Pfennig bireft vom Berlag

Albert Langen in München-S



9. Nahrgang

# 2. Beiblatt des Simplicissimus

Dummer 48

Mündien, ben 21 Februar 1905

Illufrierfe Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Bunden

er fling brackens en halts was artist de nas. Instendagte wreter tot and Presente Anneach which is deathas live on energy grower, here. Very 20 Pf. plane Frankaur, organist de Nouverne 2.05 Mi, one dreams forwarding mark brackens in finite name and transferred to zero 3 Mi, no Assand 3.06 Mi, yet Jan 9 Mi, one dreams formalist all leaves to 10 Mi, or 1

### Bibel und Peben

(Seldnung von J. S. Engl)



"Fran Dleier, warum haben Gie meinen Baletot nicht verfett, wie ich Ihnen befohlen habe, nach ben Worten ber Bibel: Du follft beinen Ginn nicht hangen an Guter, welche bie Botten gerfreffen?" - "Entichnibigen S', Berr Randibat, aber bene em Leibhand war er halt a j' fcabig."





Erisch, bucherennerte, Zurich 18

BRIEFMARKEN

prämiirte Ausbildung faufmannifchen Direttor, erften Buchhalter,

Rafflerer und Routoriften.
Arospest gratis.
Ertes Detectes Handes Lete Leulius
Otto Siede Elbing.

Fritz Reuter'

Riesengebirge

C chreiberhau asars, Wechselstrom- und Lichtbader. Manage., Dillt. und ande sche Kuren. – Sommer und Wister besocht. – Prospekte cratico fr dg. Arst Dr. med. Fellx Wilholm, früh. Assistant von Dr. Labanno.

Fachgeschäft für Optik. Cassol 21.



### Nutzbringend jeder exportierenden Firma ist Das Echo.



Unter Bezug auf die in Nr. 37 dieser Zeitung erschienene Anzeige "Ausgereifter trockener Sekt" wird

# CABINET

als auf der Flasche ausgereifte Qualitätsmarke feinster Champagnerart empfohlen.

# Diderot, Die Konne

= fieb. Mk. 2.— (Porto 20 Pf.), Hochfein geb. Mk. 3.50 (Porto 30 Pf.) =

hochinteressanter Sittenroman, in dem das Klosterleben kurz vor der französischen Revolution treffend und lebendig geschildert wird.

Dieses von Goethe und Schiller so hochgeschätzte Buch wurde infolge einer Denunziation (cui bono?) auf Antrag der K. Staatsanwaltschaft-Leipzig in Stuttgart beschlagnahmt, aber soeben in Stuttgart wieder freigegeben.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung.

### Franckh'sche Verlagsbandlung, Stuttgart.

Im gleichen Uerlag erschien die Bibliothek des 17. und 18. Jahrhunderts. Prospekte darüber gratis und franko. Zur Erheiterung





Barterzeugung:
Dentscheite für Jeden Rern, da Nachwuchs
Beitriger haerergeichteit
Erwiftent, bei von
Lich, tandem in versierer felktung inder bei von
dich, tandem in versierer felktung inder bei von
dich, bei den beitriger der beitrigereichte beitrigereichte beitrigereichte bei der
Lighteit von Agrappillen; gefehre werte,
dene ben Kaiferl. Beinhoanflatt gläugenber Ertfungeführtig. H. Fortagne Nachf., Dresden 60.





Sir John Reteliffe's Bie lintereansteite. Erzählt von: Tanzen verführ. Hajade spannedet Entite inferensanteite. Erzählt von: Tanzen verführ. Hajade spannedet Entite inferensanteite. Erzähler, von der bittigen Vergeling i Sohldorf die wärte Barchkaufen der Türry, der Indetstein Mörde Barchkaufen der Türry, der Indetstein Mörde in

O Salten für nur 30 Pfg , ein gawa enorm h Probe gegen Einsundung von i Mk. (n.ch hi

oh. Eckstein Machfolger, BERLIN W. 2, Billowstr. 61

DÜRKOPP MOTOR-RAD

DÜRKOPP & C. A.G. BIELEFELD.

Vornehme Verlageanzialt und Driberbiumt Drues u energischen berningen Beding

Schriftsteller

neuostos Verfahren zur Barterzeugung!



Mustrierter Katalog No. ras gratis und frei auf Verlangen

Bial & Freund

Täglich einlaufende Anfragen veranlassen uns, bekannt zu geben, daß wir die Originale der Simplicissimus-Zeichnungen aus sämtlichen Jahroängen Interessenten käuflich überlassen. Die Originale sind meist in bedeutend größerem Format, als die Reproduktionen und in farbiger Ausführung. Anfragen Die Redaktion des Simplicissimus MÜNCHEN, Kaulbachstrasse 91

Mitaefühl

(Seichnung von 3. B. Engl)



"Boagt, Rarl, fab muaß icho fei, wenn sam bei 20 Grab Ratt'n ber Belgmantel g'ftoft'n wirb!"

Wer hat Rocht? Dezienţe, der 50 Pfennig oder Mark Let. beim. Mark L. 15. darun wenden, im sich darun Fernander bei hausente Einstelndahre dem Frieder bei der Schweiter Schweiter der Ausweiter der Schweiter der Sc

Vielfach patentiert Pabrik: Sioram & Wondt, UNION Hannover 8. Greant Patoutkielderhügel-Sperialfabrik der Welt

Alleinverkauf für Oostorrolch-Ungarn:
Arthur Backwitz, Wien L.
Bonnorfelegase ib. Um Täuschungen an verhöten, welse man je

Bügel ohns dan Prägestempel Onom beaw Union nanschalchtlich zurück. Miciderbügel "Union" sind im persönlichen Gebrauch Sr. Majestät des Deutschen Kalzers.

> Stein Grocken feinster deutscher Sekt



Gebrüder Stein Düsseldork.

Ein suddeutscher bekannter Bezirksarzt schreibt über die Offenbacher Kaiser Friedrich Quelle: "Das Wasser bekommt dem Magen vorzüglich und schmeckt bei jahrelangem Gebrauche, wie "Das Wasser bekommt dem Magen vorzüglich und schmeckt bei jahrelangem Gebrauche, wie "detat bei mir seit 6 Jahren, immer gleich gut, jedenfalls im Folge des geringen Gehaltes an Kulksalzen. Nach der Zusummenstelung von Pfeulter latt es ja unter allen gegen "Globt gebrauchten Wassern den geringsten Kalkgehalt, 0,01605 gegen "0,0931 des Wiesbadener Gichtwassers, 0,7126 der Kronenquelle und 0,6233 von Fachingen. "Die Verdaulichkeit der Mineralwässer steht im ungekehrten Verhältniss zu ihrem Gehalt "an Kalksalzen. Die Gefart der Kalkablagerungen in den Gefässwendungen ist bei diesem "Mineralwasser sicher nicht verhanden."

Kaiser Friedrich Quelle, A.-G., Offenbach a. M. 2.



Probe-Nr.

Gebruder Senf in Leipzig.



Ansichts-Postkarten 1000 MR. 12.—. Aniertigung in bechfeinem Lichtdrack nach jeder abbie. Muster gratis. Dietn'sche Mofbuohdruckerst Coburg

Specific Tisch & Familien gegr. 18

gegr. 1850

### Brauchen Sie Geld?

and Schulin, I. Weehne Bürgechaft, Hypart, It are a w., so schreiben his an O. G. Muller, Berlin 100, Josephen Jode Auftage ward a fort discret und heatenion branch stell (Streng teeff)

Delekliv-Institut: P. O. Martin & Co., geg 1863) - profitered (1 3 to and (Fabella, Vermög. a. Osschäftstatzernati 5 10 kg.

A. Frerichs, Hamburg 5.





Sparsamste elektrische Glühlampe

gebräuchlichen Spannungen.

ALLGEMEINE ELEKTRICHTÄTS-SESELLSCHAFT



Die von keiner anderen deutschen, fransörischen oder englischen Fahrsk auch nur annahernd erreschte Ansahl verkaufter Fahrbestätigt zur Genüge, dass kein Fahrrad zo beliebt und begehre ist, wie die berühmte Marke "Brennabor",

## MAXIM GORKI

### EIN VERBRECHEN Erzählungen

Deutsch von Korfiz Holm Umschlagzeichnung von Walther Georgi Geheftet i Mark, gebunden 1,50 Mark Kleine Bibliothek Langen Band 53

### ZIGEUNER Erzählungen

Deutsch von Korfiz Holm Umschlagzeichnung von H. Zille Geheftet I Mark, gebunden 1,50 Mark Kleine Bibliothek Langen Band 61

### EIN VAGABUND Erzählung

Deutsch von Korfiz Holm Umschlagzeichnung von Wilhelm Schulz Geheftet i Mark, gelunden 1,50 Mark Kleine Bibliothek Langen Band 77

Kieme Billiothek Langen Band 77

New First Press, Wen Ber in De total mit is vert-challendered, it zer Zen met al., a gewordere skingte eer juggenverkerben between is New Merken van de total met de total van de total de total verden de total verden de total de total verden d

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direktvom Verlag ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S In sechs Wochen erschienen

# 10 000 EXEMPLARE

### LUDWIG THOMA

### LAUSBUBENGESCHICHTEN

Aus meiner Jugendzeit

Umschlagzeichnung von Th. Th. Heine Geheftet 3 Mark; elegant gebunden 4 Mark

Beiliner Dössen-Courler: Wer lumanente, pointeniose Koscik zu wordigen weiss, wird es mit herzlichen Lachen aus der Hand legen. Bezeinst Adra werden hönige Kulturbistorker an Ludwig Thomas Litolietungen leinen, wie is in Wahrheit einem Gyonastasten aumute ist.

Ferror, where in wannest enem cynonastaten attuate its Berliner Zeitung: Gegenber all dem verlogenen Zeug, das des niest Kinder und ihr Seelenklein berichtet wird, wirken diese Geschichtstein in ihrer absoluter ungeschomstein Freue öhnanne erfrischend und behustgend. Varsativiteilin. Das lustigste Buch, das mit seit Jahren in die Hande gekommen.

bosons Jol.

Voto: First-Persex Widen. La six sim fluit gegen die Musterhanden, die beloomstellen und 15 er grankt weren, des en bem Fraund schrichen, und 15 er grankt weren, des en bem Fraund schrichen, und 15 er grankt weren, des en bem Fraund schrichen, und 15 er grankt weren, der en bem Fraund schrichen wird der grankt werden beschen der grankt werden beschen der grankt wird werden beschen der grankt wird gegelighen, die blatter gelein kleidelten diese Streich en unterfechen wirden.

In den meisten Buchhandlungen vorrätig

Verlag von ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

# ZWÖLF KÜNSTLERPOSTKARTEN

von

### F. von REZNICEK

Preis 2,40 Mark

Die Karten sind kleine Meisterwerke der modernen Repraduktionstechnik und unterscheiden sich in ihrer Ausführung. Kupferdruck mit Handkolonerung – aufs vorteilhafteste vom meisten, was sonst auf dem Gebiete geboten wird. Die Sügtes – es Inn lett sich hauptsächlich um Tanz- und Faschingsbilder – eind unter Rezniceks populäristen Zeichnungen mit Sorgfalt ausgewäldt. Diese Karten werden in der bevorstehenden Karnewalszeit unter allen illustrierten Postkarten die beliebtesten sein und am meisten gekauft werden.

TANZ- UND FASCHINGSBILDER IN HELIOGRAVÜRE MIT HANDKOLORIERUNG

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, Zeitungsund Postkartengeschäfte oder direkt gegen Einsendung von 2,50 Mark vom

Verlag ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

# ALBERT LANGENS VERLAGSKATALOG

1894-1904

Umschlagzeichnung von Th. Th. Heine Preis I Mark, der Ausgabe auf besserem Papier 2 Mark

Hamburgischer Correspondent: . . , Diese Karikaturen sind fast durchverg ganz köstlich. Björnson, Ibsen, Gorki, Tolstoi, die Grossen und weniger Grossen bis au den Künstlern des Simplisund Heine selbst haben sich gegenseitig "verdenkmalt". Ide Balus jedentallt, dass der Gedanke dieses Kataloges, der dem Zeitpunkt des zehnpährigen Bestehens der Langenschen Verlagsfirms seine Entstebung verdankt, Schule machem wird.

36 SELBSTBIOGRAPHIEN 57 KARIKATUREN

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder vom Verlag ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

# SIMPLICISSIMUS

Ibonnement vierfeljährlich 2 Wit. 25 Pfg. Billige Rusgabe Illustrierte Mochenschrift

Bayr. Poff-Beilungslifte: Bo. 894 Billige Rusgabr

180: Redde verbeliatien)

Streng vertraulich

perdoung our C. Ctore



"Ceine Magefiat wonichen, daß bie herren Offigiere bem fechften Gebot "Du follft nicht chebrechen" etwas mehr Beachtung icheuten. Ich bitte mer nes, bag bier ferifte geschieht wenigstens so weit es bie Damen won Rement bereifft."



### Beraeltuna

Bon

### Milreb Bolgar

Ru Beginn best 15, Rabrhunderis febte in Spanien ber 30 Orgjan vo il 3 garquineeris tove in Spaniet der Aufragia Gibbs, Eft war ein erichte Warnet, ben erften Fimilien des Landes derigdiget, der Warnet, der ich im all in niemals, denn der Warnet, die liedt geft von Warnet, der Gischied, der der Ginsamteit Richt dofter es la gerne wie die Ginmen des Spruchtens, mit beiter Wiff fing feinen Dhren fifter als die Ginsonie der Gilbs. Die ritterlichen Jahren gelang es . . . boch hievon melbet bie Gigahlung

Bon ben Baunen bes Morquis gingen feltsome Legenben. Bon ben Launen bet Marceile ginger leiflem Dereibn. er balte ben Zemm und Geroß per Michigen, und ber tilffe Schmatz leises Cheese war, bag er leift auch bei der Bedrichten bent ben den Geschwarten und bei der Bedrichten ben bei der Bedrichten ben bei ber Marcule einmal gedigert bebet: "3ch eine bed ber Marcule einmal gedigert bebet: "3ch eine des Gelaten größer Männer hei gegen Männer leiß ber. Glatten Ghebe macht, Bu telnem Schlob berrichte ein werte fein bertichte und betreibt eine methet festlichte und betreibt gedichte. Michigen und berrichte ein betreibt gedichte geberte. Michigen bei berichte gedichte gestellte gestellte gedichte gedich 

Schrift in Berten ber Beites binaubilite, jah er an befen dagterem Eriter einen allen Mann lauen in zerrifferen Aleibung und mit allen schwuzigen Spuren bes Eichbs im Antilh Der Warquis belau einen fleinen Ohnwadtstanfoll Widere aelhi landte er allosiefund einen Diener zu bem Allein, ließ ihm fänfzig blinkende Golofilikke überrechte

und dem Multrag, nie mehr feine Cofficiel und fein Elem's un luffere des Galoffes diellen zu lassen. Dag alle der eine for acht offen der mehne, geriet er in einen Freudentaumet und wollte durchaus der Mellen Gerudent der Galoffen der Galo

eine honriche Wombe bei Geriefe Rublich liehem Mugen entrückt, Spielrischer beit, ich geste ber Mitt, Spielrischer beit, ich geste ber Mitt, Liebe, auch die geste den Mitt beitigkeit Gemalt unter Spielrische Gemalt gegeben geste ges

"Behova! Behava! Bie gering er fich macht, ber ebeifte

"Bert!" ichrie Eleagat egaltiert. "Bog mich mit Zehoba in Rube. Wenn es bequemer ge "Boh mich mit Jerhyda im Nühle. Wenn ed bequemer ge-welen wäre, hich vertifigen zu lassen, diete ich ab a geken. Golo ichien mir das naschere Mettel, dich surzubeingen. Mder ichon reut es mich salt, nicht boch die erkere Weitzobe gewählt zu haben. Veine krächgende Gilmme mocht mich frant, und beine Ausbunftung merbe ich mo atelang nicht aus meinen Rerven verlieren. Geb Alter! Log ber voch fanfig Dutaten geben, aber'gest nur ichteunig bon bannen." "Richt eber, ale bie ich Gure gnabigfte Danb gelößt!"

Der Ranguis murbe bei biefer Beripelite bleich Er ichnitelte und frammte fich, ale batte er Reden geichtudt ichellte jeinem und tidmutt sich, als datte geschen geschluck schrifte ihren Denert und inrite sim, den Mann hienasspiligherten "Etcht sich von der einer?" – fragte lantt ver Alte – "nich wir benn nicht als Erdiert?" – Celeb ben Worte, Geltert judde der Warq isk zielemmen mie etner, der der Korden leich in all flückerich Bartr Ausgeschen. – "Sind wir nicht odt ver der Aber eleich". – "Erholt wir "Zehelbal dafür" – Böbetz der Warquis – "fürgie "Zehelbal dafür" – Böbetz der Warquis – "fürgie

nicht aus bar bem Lobe gleich ?-"Leshalb allein" — flohnte ber Marquis — "ffrichte ich ja ben Lob! Per Gebonk, mit Wern beiner Art eins Je werben, in ofne AC-Geele zusammenzurinnen, wacht mich vor bem Tob ale vor bem entjestichften aller Uebel

laffen

bir bein Gelb. Gotteftifterer !" und abnfice mibe Rlude. bir dein Geld, Gesträßferer!" und ähnlich einlie flicke, wahren den weiter des im Weiter des im Weiter des im Weiter des im Weiters des im Weiters des in Weiters des Geschen und kaufte beiter des Geschen und kaufte des Geschen des Ges

(und ladelte idelmiich)

(und blächte [chrimitch])
(globtlind, ermebret ladjend ber junge Weiebtte und hich
the mit ber hand vielch verch bie ichwerzen Confort : "Weife
the mit ber hand vielch verch bie ichwerzen Confort : "Weise
Regel field, Kaffander reifend zur der finze der Wennere,
geröhflich vertleich einen Ruß und jlichtete; "Wenner ein
Webert wiel, nannen wir fie fo. der Weiserde Jacks
nowsti — bas fie doch riegend,
"Und einer Sobiern Wedenle" werd bie launige Univorst.

"Aber jest fag mich arbeiten, mein Schaf ?" Und Dr. Theobor Jochanowsti, Privatgelehiter und Dogent

fie Liercurgefohme, moliterte, baß ihm die Brüfengaler anliefen. Bor ibm lag ein Houlen zeichener blaßblauer Begamente, und feine roche Jand, an derne Heinen Finger im johiger Agegt weit bervorreste, wählte gleich ich in den Manuftripten. Binn der Nogel and Bere-gament firette, god ver einem wimmervden Seulare.

gamen greife, god es einen wimmernden Beutier. Minchmol ichlärtie er eilig ein Schidden Roffie, und nach ein paar Minuten fiel dann inwaer von feinen ichwar-gen Schurrbart ein einjamer brauner Arobsen wehmilt auf des Schreibenden Jand, der fie äggetlich an feinem haupthaar abmifcte

Sundres und tagelang faß fo ber junge Belehrte bor felnem Schreibifc, sig bie toten Gebichte bes Marquis aus ihren Grabern, fließ ihnen von vorn eine Ginleitung 

### Bur Hebung des Fremdenverkehrs

(Beidinung uen 22 Bagen)



"A Barenfpur wenn fich zeigt bat, na fan bo fremben Jager noch allemal nach bie Dupenb babertemma."

## Unpassinng

Bentrung von & Chiny



"Baß upp, Sein, wenn bn noch lang mit Unnerfeebast fobrft, triegft bn Riemen as 'n Fifth un ba lupt bi be Grag immer webber 'ent."

## Zengengebühren

Geichnung pon Mubelin Schuis



"Onben Sie etwas verfaumt?" "Ja - ben Grubichoppen."

## Personalnachrichten

(Beidenung von 5. von Regnicef.



"Di, wos machen eigentlich beine Confinen," - "Ach, benen gehl'e gang gul. Die altere ift mit einem Referendar verlobt und bie jungere hat auch ein Rinb."



- und wenn ich geftorben bin, liebe Marie, fo beforg nur ordnungogemäß meinen Totenfcein."

### Bolitische Taacslurik

Die Cauben figen bunt und bumn Die gafta sund um uns berum: So ftreu uns doch, o welfer fans, Chlornatrium auf unfern Schwang!

Wohlan, wir faffen uns ein Berg . . . Bui, furri das Erfipplein himmelmarts. — Uch! wir erreichen unfern Swed Stels nur in form von Caubendred.

Das Saftum blelbi: Blutrot und breit Durchkrömt ein Bach die grane Felt. Und graufam geste das alte Lied: Das Leben ist ein Suicid!

### Ronseauenzen

Der Konfiftorialrat Schulge Erftidte faft vor Forn und Scham, Uls felne Cochter, die noch ledig, Mit einem Kinde niebertam Da ber Derführer langft verbuftet, Und nichts gu reparieren mar, Derflieg bie fo migrat'ne Cochier Das tief emporte Elternpaar. Sant itef und itefer in den Dred, Und jegt wirft fie fich icon gang billig Un jeden erften beften meg.

Dant ber Moral und Orfiberie 3m fittenftrengen Chriftenhaus Geht abends auf der Strafe nie Das Junggesellenfutter aus.

Jacobus Schnellpfaffes

### Lieber Simpliciffimus!

Sine beliere Gefelicalt feiert in ber Gilvefternacht beim bampfenben Bunfcglafe ben Uebergang lin das neue Johr. Da fiblt fich pilogitch eine ber jungen Frauen einem unwöft; fe jogt, bab fie fich heimbegeben wolle, bittet aber jugleich ihren Gatten, fich ber frebflichen Tafeleunde nicht 

Best Wergen gemigtenmen, finder ver wonn jem vertoogen in eiergenm vogen nate nenn jewe berieben. Orgendem Bergeben, Ber bei ber Girafe im eine Anfinungsfraß bietet. Kun eite es, da die Wahlichtet eines Seinfes auf der Eirafe im eine hoffen werben. Best wie gest fich jein Affinuren! Bos berieren Geglaubte wer ichne von einem Gofbolbefihrer beponiert werden, in deffen Politzimmer man es fruh morgens gefunben hatte.

Ber Sohn bes berflotberen Obergeißlichen einer Liefnen splieislächtigen Siedt Rorbbruilfaland gelte einem ficht vormeinfalle in Gerebung gehrteiet und ab beshalb nicht für nöhig geholten, felte Beriebung in ber Jeinst anzugeln. Bo erieht des geholten Gebreich der Andere der Geborgen ber die accomplication der alle nöhren Negober über die Liege Getten ... 33., das ist ober bod mehr die wenden wirde, meiste Frau Gelbral gibpr zu ihren Menn, "fild och wer weiteres bergeitreiten zu laffent bod bis tein webenfliche Michael wirden, der der Derplatere begien für Sich der Bedeich geben der Bedeich geborgen besteht gestellt bei der Bedeich geborgen besteht gestellt bei der Bedeich geborgen der Bedeich geborgen besteht gestellt bei der Bedeich geborgen der Bedeich geborgen besteht gestellt bei der Bedeich geborgen besteht geborgen besteht gestellt bei der Bedeich geborgen der Bedeich gestellt betweite der Bedeich geborgen besteht gestellt gestellt betweite der Bedeich gestellt geborgen besteht gestellt ges

Der "Simplicis-umus" eracheint wöchentlich einmal, Bestellungen werden von allen Postantern, Z. itungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen. Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 113 Nummern. 225 M., der direkter Zussendung unter Kreuzhand im Deutschland und Osterreich-Ungarm 3 M., im Ausland 360 M.); pro Jahre 9 M., der direkter Zussendung 12 M. resp. 14,40 M.). — Die Luuns-Ausgabe, de mit besonder Bepre bergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pt. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M., dei direkter Zusendung unter Kreuzhand in Deutschland und Oesterreich-Ungarm 4.20 M., in Rolle verpackt 5 M., jir Ausland nur in Rolle 2 RM.); nr. (bei direkter Zusendung 16.00 M., in Rolle verpackt 24 M., in Ausland nur in Rolle 2 RM.).

Insertlons-Gebühren für die 5 gespaltene Nonparelliezeile I M. Reichswahrung.

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissimuns", Kauflackters, vg., wossie durch santische Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Mosse.







Nachahm o. Geldschrankfabriken oder Theodor Kromer, Freiburg.

Wies 1878



Thiocol , Roche" 10.

Chron, Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza, Hebt Appetit und Körpergewicht, beseitigt Husten, Auswurf, Nachtschweiss.

Lungenkrankheiten.

Wer soll Sirolin nehmen?

Warnung:

Es existieren minderwertige Nachahmungen! Man achte daher genau darauf, dass jede Fasche mit unserer Spezialmarke
"Roche" versehen ist und verlange stels Sirolin "Roche" F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Schweiz) Grenzach (Baden)

Roche"

Erhältlich in den Aprilieken 4 Mk. 3.20, S. Kr. 4.—, Pr. 4.— per Flasche.

# es brennt!!

Anerkannt bester Gas : Selbstzunder! Liefert garant, bis 2000 Zündungen. Man verlauge Mustereifick franko gegen Einsendung von Mk. 1.25. - Wiederverkaufern boben Rabatt. B. Herrand, Franz Parizot, Bremen S.

zu Obersalzbrunn i. Schl.

# Naturbethuch Zukunftsstaat





Luxusfahrzeuge • Omnibusse .

Motordroschken Lastwagen

Fabrikate der ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT BERLIN.



D. Franz Steiner & Co



## Gummi-Scherz-Artikel Josef Maas & Co., Berlin 30,

50 Cabaret-Gotte Laborator, 1 one rent and de Wartlarg 1.7

Alte ria 3 M. Nachbabme 80 Pf.
Katho Pring E. Demuth, Desder A 18.

Willst Du alt werden, so iss Honig!"

### Rienen-Schleuder-Honig

Garantie Zurücknahme!

Ehrlich & Co., Gross-Imkerel. Siebeneichen 16 bei Löwenberg,



Die Hyrti und pleter Quecksilber-Kur, i'n Derbreat

FETTLEIBIGKEIT ARMAGERUNG DIFTI SALTEN --- BORSTEK

BORSZEK TRINKCUREN in HAUSI NIERENLEIDEN

Ansichts-Postkarten 1000 Mk. IL.

Bervorragendes, appefitanregendes Kräftigungsmittel.

Parbenfabriken vorm. Priedr. Baver & Co. Eiberfeld.

### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen, zu billigsten Peersen.



- Specialität -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offenc Phaë-tons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen



Derantworlich: für die Redaftion Julius Tinnekugel; für den Inferatenteil Max Saindl, beide in Münden. Derlag von Albert Tangen, Munden. - Redaftion: Munden, Kanlbachftrage 91. - Drud und Espedition von Streder & Schroder in Stuttgart.



"halten 3' a biffet, Angeflagter! Sie friegen jeht Strafflingefleibung, da fonnten S' mir 3fr Roftum fur 'n Schwabinger Banernball leiben,"



### Menzel im Simmel

(Beidnung von @ Gulbranfien)

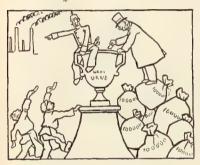




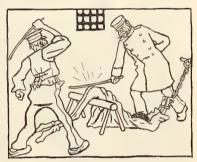
Ridft fcamlos ift es, wenn Redafteure wegen Pregvergehens gefesselt burch die Stragen geführt werden,



wenn man laftige Pringeffinnen in fachfifde Brrenbaufer einfperrt,



wenn nur die Reichen Sit und Stimme im fachfifden Canbtag haben



und wenn unfolgsame Untersuchungsgesangene körperlich gegüchtigt und an Ketten geschloffen werben.



Wenn fächfische Dienstboten Florentiner Boudoirgeheimniffe ausspionieren,



wenn Urbeiter, die einen Streifbrecher verhauen baben, jahrelang im Suchthaufe ichmachten,



dagegen ein ruffifder gürft fachliche Burger in Sachfen halbtot treten darf,

das alles tann das fachfide Schamgefühl nicht verlegen. gur icamlos aber erflarten fachfiche Richter ben Simplicifimus.

Die Richter, welche den ruffischen gurften Rolfdouber wegen lebengefahrdender Hörperverlehung, begangen nur an einem Deutschen, zu einer geringen Geloftrafe verurteilten, heißen:



Uffessor Tzschude, Dorsigender, Striefenstraße 41/11. Fabritdirektor Albert Pabit, Dresden, hofmuhlenstraße 15/1. Rentner Bernhard D. Luft, Blasewig, Weststraße 5/0.



### Kastnacht in der Vorstadt



-Arht fecht'n mir ichon brei Stund' umananb und bab'n no net amal 's Kojilm rausg'fchiag'n! Da glaub i freiti, daß d' Karnevalog'fellichaft la Minchen 3, Erund get'n hat mäßij'n!"

"Wenn auf seidnen haares Fülle Trunknen Blicks Dein Auge ruht, Dann vergiss nicht vor Entzücken, Dass "Tavol" dies Wunder tut."

Es ist die Aufgabe gestellt, Shuliche 4 zeilige Verse, wie der obige, ent

### weltbekannte Haarpflegemittel "Javol"

unter dem Namen "Rok"vorteilhaft bekannt gewordene Reform-Methode praktischer Schönheitspflege

In verfassen. Es können tellebig viele Verse zur Wahl eingeam olt werde, es si gleichig ing, ob Javil oder Ankim den Versen erssählt ist eil ob mit Wilh, Anhalt G. m. b. H., Ostseebad Kolberg,

Prinfileite Ausbildung fauimannichen Direttor, erften

### Buchhalter,

Raffierer und Rontoriften. Brofpelt gratis Otto Siede Elbing



Photogr. Apparate
und aamtliche Bedarfsartikel
Nur renommierte Fabrikate wie
Huttig, Görz, Voigtlander

unter bequematen Zahlungsbedingungen ilustrierter Katalog No. 305 rails und frei auf Verlange

Bial & Freund



Nasen- und Röte

## Ungeheure Macht



Briefmarken hande . Terhande

Amerik. Buchführung Erforg garact Verlangen S.e brataprosp. H. Frisch, Bächerexperte, Zürich 18

Electrische Taschenlampe, amusant. Continental Co. Odense, Danemark. Schriftsteller.

riginal-Entwürfe für Künstlerpostkarten



Beorg Schöbel







Marquis de Sade's









Brauchen Sie Geld?

### Fisch-Colli

A.Frerichs, Hamburg5.

Eingesand! Nicht berall ist sin geier Ollashen Liber in haben, und wahl vielen Lesers und likarfreun nech nicht bekannt ist, und Leichtigkeit und von Jedemann die feintene Tafellichen, wie is in Charterause, is in Reichtigkeit und der Vertragen und der Schallen der



Dr. R. Krügener, Frankfurt a. M. Aciteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras. Meltberühmte www Delta-Cameras Wichtige Neuheit Spezial-Film-Pack-Cameras.



Rich. Eckatein Hachfolger, BERLIN W. 2, Billowstr. 51



Korpulenz ,



rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nerven-schwäche), Goldenen Medaille Mk, 1.60 in Brisim, von



DURKOPP & Cº. A. G. BIELEFELD

Soeben erichienen

## Reznicek-Nummer "Rarneval"

Extranummer bes Simplicissimus

Preis 40 Pfennig

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte oder gegen Einsendung von 45 Pfennig direkt vom Verlag

Allbert Langen in München-S

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement viertehabrüch 2 Wie 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte Mochenschrift

Bant, Poll-Beitungenfte: Ho, 884

eRile Redite porbeballen)

Berliner Faiching

Sed ung von brune Paul.



"Bas is benn bas fur 'n boller Masfengug?" "Bit' Det to ja bie Lepitation ber Grabte mit bie hochzeitogeichente fur bas fniferliche Echiole"

### Preußische Neberwachung ruffischer Studenten

(Beidenngen von F. v. glegert





Um Arbeitotifch,

im Ecglerfant,



im Echlafzimmer



und anberswo.



"Bas die Arbeitolofen uur immer fcmmpfen? Bir haben und boch lange nich fo gut amufiert wie heute als arme Leute."

### Das Leihhaus im Karneval

(3ndnung von Will ein Schutg)



"Mi herrichaft! Bent bat bos anog'icamte Beibobild 's Rind an mit verfest!"

### Der gereinigte Frack

Reschangs con H r. Deftenhot



"Beffino, wenn nur ber a Wipufi mit mit nufangel' Rach Bengin riecht er an no, ber bat g wik an Antoniobil"

### Rifat Suffein Ben's Abenteuer

### Alfred Safuer

Beit imet Tagen beffeibete Rifgt Spuffein Ben feine neue Stell . : ale Generaliefretar ber Gebeimpoliger pon Stambul. Dit Intereffe mufterte et felt neue Umgebung, betrachtete er bas ichwarge, mit Bolb finnerte Weidrel temes Bureaus Dann trat er an bas mit einer ffinftlich gearbeiteten Muicharabije verfebene Genfter, um Die Aneight ju geniehen, in bie er bon nun ab in ben Momenten bei Unbe ben Rauch feiner Bigarette berfenben wirb. - Gie war red bilbich, biefe Musficht. - Gin grauer, gepflafterter, bir bobe bufteren Gebauben eingetriedigter Dof, in bem Boligiften und Lautiche bin unb ber gingen

4. Rein Ben fenfate, ale er an bas Boligetamt bachte, aus bem er gerade berfang on had Ami bort unten in Armenien in Mie ... too bie Beufier feines, allerbings etwas primitiven Arbeiteinnime fich auf einen Garten voll bet berriechften Roien buneten

Ifa flapite. Alli ber Bureaubiener brachte eine Rarte

"Eintreten loffen," iprach Daffein Ben

Und er erhob fich, um Die Gintertenbe gu begruffen Gr erhob fich nonchalant, etwas ungehalten, aber bollich, mit ben bet lang weiligen Betuchen üblichen Bewegungen Bloglich aber feuchteten feine Augen auf, feine Bi ge belebten fich, und jo wie bie Conne fich im Meere wieberipiegelt, fo ftrabite bieies Daunergeficht bie gange, febr bubiche Frauengefigtt wieber, bie por ibm fland

Ete abre batte fich nach einem graubien Reigen bee ichonen Roples In ben Lebuftuhl niebergelaffen, ben er ibr mit einer Stanbbewegung ungemielen. Gie ichien fich bort febr behaglich gu fublen - gar nicht angftlich ober ichfichtern.

"Diefe frantichen Weiber! ' bachte Suffera Ben

Er betruchtete fie, wie fie fo lag, blond, elegant und jein Det Behagen fog er ben feinen Peau d'Espagne Geruch ein, bas Odeur de femme, bas mit ihr in bas ftrenge Amtebureau ge founce war

Mich! wie fam ihm jest bas Genfter, bas fich auf ben Bloiengarten

"Gir wunichten mich ju iprechen, Dabame " ftotete er in felienn beften Frangbinch

"Derr Generaliefreile, ber Amed meines Beinche

Es war eine gleichgaltige Cache, eine banale Reflamation; fie murbe nber burch ein Lacheln erhellt, burch Bahne, bag er an einen Spaniergang im Walbe im Grablingeronnenichein benten mußte (Was) . . gut . . .," ermiberte ber Generaliefreile

3m ftillen fragte er ficht "Soll man es magen ?" Er bachte an feine 45 Jahre, an feine Rorpuleng, feinen Rahltopt, feinen, fruppigen roten Bart, an feine fungfichtigen Angen, an feine lebr mangelhafte Glegang und bert - an fein Chebreibiertel, Echefifa Banum, boch bir ipar ja gut in Aleppo aufgehoben und abnte ticht, wie tref ihr Chegerpone bereits moralpch in bem funbigen Stambul gejunten war, und er bachte: "biefes entjudende Werb wurd mir ins Geficht lachen . . . Und fie wird recht haben Wenn aber boch . . . Soll ich es magenir

Gin bifichen gehaufter Grauennol; einige Runpallungen ber be leibigten Tugenb, Die fich binter einem verichamten Lacheln birat und nach Berlauf von gebn Minuten war herr Rifal Guffein Ren ton Befine eines Renderpous ffir ben Abend um fi Uhr im Garten Der Brafferre Ramanti Grored

"Ra alfo!" bachte er, ale fie Lichelnd gegangen mar (und mit weich vielberiprechenbem Sanbebrud !), "na aliv! Das ift ja eine reigenbe Amistatigfeit! . . Ra, mein Lieber, langweilen wirft bu Nich bier nicht!

Er bifnete bas Jenfter feines Arbeitaummers, benn er empfand bas Bedürfnie nach fricher Luit

Der Soi, der gang boll toar mit Boligetorganen, erichien ibm bert lich. Rein, nein, es tat ihm nicht mehr leib um feine Rojen -Poch nach einer Minute batte bie Suit bie gemunichte Aufühlung

Jum Teufet! fagte er fich, "aufgepaft! . . . Steige ich ba nicht in irgenbeine bumnte Geichichte hinein? . . 3ch bin ja ein Ren a auf biefem mit Schlingen belegten Terrain! . . . 8m! Dm!

Gr mitchte an ben Glafern feines Rneifere "Bin ich bumm! Bogu ftunbe benn bie gange Boliger Stambule mir ju Dienften ? . . . Es wird mir mitflich febr leicht fallen, gu erfahren, wer biefe Grau ift und ob man ohne Wefahr mit ibi

berfehren fann . . , Raturlich!" Er feute fich an feinen Schreibtrich und blatterte im Regifter, in bent Die Dienftabteilungen ber Boligeibireftion pergeichnet maren Malafine Munir Gffenbr. bas ift ber Richtige

Und fofort fanbte er einen Befehl aus, wonach Munt Gffenbr ibm bie jum Abend 5 Uhr bringend genaue Muetunft Aber bie ge rellichaftliche Stellung und ben Ruf ber Dabame Dabelaine Merciet, wohnhaft Rue Benetit 26 in Bera, gu liefern habe

Malajent Munte Gffendi mar butch feinen Sparfinn berühmt wartete aber, ba er arm und nicht imftande war, feine Borgefesten burch ben landebublichen Balichtich bon feinen Gabigleiten gu über jeugen, bereite feit gebn Jahren vergeblich auf feine Beforberung

Mittage tam Rifat Duffern Ben nut fonnigem Gemut ine Ami Dit Loweneifer burchftoberte er bie eingelaufenen Boftiachen. Gie rochen ihm wie ein Blumenftrang. Run tamen bie Berichte an Die Reibe . . Streit ber Bettelfleber . . Raggia in einer Diebe boble ... Großfeuer in Galata ... Echreibmaichmeneinf perbot ... Rachtlicher Ueberfall ... Aha! Ausfunft aber Edreibmaidineneinfubt Rein, bas mar es nicht. Und huffein Ben war am Enbe aller Baptere angefommen, ohne gefunden gu haben, mas er fuchte ,Webufb, es wird mit ber 2 Uhr Boft tommen

Doch auch bei ber 2 Uhr Boft fam nichte.

"Bum Teufel! Diefer Munte ideint fich Beit taffen gu mollen," bachte er

3 Ubr. 4 Ubr. mieber nichts, baber fautete magufbarlich bie Glode ichredlich wie ein fpottifches Gelachter

Butenb gerfaute er einen Geberhalter nach bem anbern Um 1/46 Ubr fagte er fich: "Gut, ich werbe nicht geben." Um 1,e0 funte er: "Ach mas! Sie ift ju babich."

Das Burcau berlaffenb, iprang er in einen Giafer und rief bem Rutider gut: "Brafferte Bomontt Greres, aber raich

2016 Rifat Suffent Ben am nachften Morgen etwas übernachtig ausgebend ine Mint tam, fant er Millaum Munit Gffenbi bereits maxtenb. Der lettere las aus einem mitgebrachten Bericht bor: Bon bem herrn Generaliefreiar Rtial Suffein Ben berlangte Musfunft fiber Dabame Mabelaine Mercier, wohnhaft Rue Benetit 26 in Stera

Madame Radelaine Mercier ift mit einem Angestellten ber Firmo Stefanibes & Gaitanopaulos, Grant rue be Berg, verheiratet und Mutter eines zweigahrigen Dabchens Gie gehort gu ben Damen ber befferen Salbwelt. Weftern abend um 6 Ithr ericien Madante Mercier im Garten ber Brafferie Bomonti Freres, mo fie jemanben i erwarten ichien Tatrachlich gefellte fich um 6 libr & Minuten em Mann pon ungefihr 40-45 Jahren, gientlich fort, fablfopfig. mit Rueifer und rotem Bart, einem Dibensband im Anopfloch, an ibr, und fie berließ mit ihm ben Warten. Gie befliegen gufammen den Glater 13180, ber fie jum Bera Balace führte. Dort gingen fie in ben Salon Rr 4, mo fie Muftern, eine Botage risque, ein Ragont & la Richelien, ein Boulet be la Breffe, einen Eruffeffalat, einen Eisparfait bergehrten und einen Chambertin und zwei Glafchen Benbe Gliquot tranfen. Um 1, e12 Uhr berließ fie bas Lotal allein Der Derr fubr gebn Minuten fpater fort, nachbem er bie Rechnung bon 112 Granten beglichen hatte "

herrn Rifat Suffein Ben mar es bei biefer Borlefung balb talt, balb warm geworben, und er wandte fich nun an Dunir Gffenbi

36 erfenne Ihre bedeutenbe Gabiafeit und will baffir forgen. bağ Gie ben langft verbienten Boften eines 368 Bafchl erhalten; aber nicht mabr, mein Lieber, Gie tonnen ichweigen ?"



### Sensitiva amorosa

ground Michel, beliebe bir eingufcharfen: Die allerfubtilften, verlegbarften Merven Duften in Dresben gleich garten Mimofen Ilus valerlandifden Schöffenhofen.

Ein loniglich fachfifder Portiersbaud, Das ift er benn eigentlich? Schall und Rauch, Bemeffen an der Entruftung und Scham, Die beim Unblid bes Simpli ben Bericht überfam, Den Proteftor ber baltifden Brempelbagage Und Spezialiften für Darmmaffage.

Freund Michel, nimm bir ein Egempel, fleuch aus bem Materialismustempel! Bewiß, getretene Darme fcmergen; Doch mehr emporen beutiche Bergen Die ichanilos und mit frecher Kuble Befrantten rufufden Befühle.

Der "Simplicessmus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postantern. Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlungen entgegengenommen Bilige Ausgabe pro Nummer 20 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M. in Ausland 3.50 M.), pro Jahr 9 M. (bei direkter Zusendung 12 M. rep. 14.40 M.). — Die Lurus-Ausged, die mit besonderer Sorgfalt auf besserem Papier hergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pl. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung 10.00 M.), in Rolle verpackt 24 M., im Ausland nur in Rolle Z M.).

Insertlens-Gebühren für die 5 gespaltene Nonparelliezele 1 M. Reichswährung.

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissimms", Kaulbachstur 51, sowie hand samitiche Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Messe.

Da das Kaiserl, Fatentarit uns den Schutz für die von uns zuerat als "Dr. Hommels Hasmatogen" in den Handel singsführte Wortmarke "Hacematogen" wegen verspäteter Anmeldung definitiv versagt hat, so ist sie zum "Fretzeichen" geworden, das heisst, es kann Jedermann ein beilebiges Frodatt "Hacematogen" nennen. Man lasse sich Nachahmungen nicht aufreden und verlange "Nicolay & Co., Hanau a. Z.





Ehrlich & Co., Gross-Imkerel

Siebeneichen 16 bei Löwenberg.



### Sagen Sie ihm wo Sie leiden, Gr wird Ihnen Heilung bringen.

Diefer Doktor icheint wunderbare und geheimnisvolle Fraft über Grankheit ju befiben.

Er bletet ben granken und gelbenben feine Dienfte hoftenfret an. Entfernung ift kein Studernto.



Maßgebend für die Beurteilung eines Seftes

vit nicht bie Rlachenausbehnung ber Rellereien

ut nicht bie Sobe ber Production

uit wicht ber Umfang inhaltsarmer Inferate

ut nicht bie gabt verfanbter Edaggons

Mangebend dagegen find pracife Angaben, bie nur von une veröffentlicht werben,

1) Qualitat bes jur Berfiellung verwenbeten Weines

uber: 21 Alter und Reife bes Geftes burch Rundgabe bes Jahres ber Füllung.

Bir erfloren beshalb flar und beutlich:

- 1) Bur Berfiellung unferer Darte "Champaque Fromm", Die nur in einer ber allerbeften -Qualitat in brei Gefdmaderichtungen jum Berfand gelangt, verwenden wir ausschlieftlich erftflaffige Beine ber Champagne.
- 2) "Champagne Fromm" murbe bereits im Friihjahr 1901 auf Rlafden gefüllt, liegt fomit bald vier Jahre auf ber Glafche und ift bemgemaß

vollkommen ausgereift and bervorragend bekömmlich.

Hektkellerei I. Fromm G. m. b. H., Frankfurt a. M.

BelepBon 2826. - Parmftabler Lanbftrage 250.

### **→** Magerkeit **→**

D. Franz Steiner & Co.

1 Pfd.-Dose Hummer.

Beit - Regiller - Apparat ohne Colfier ober Aiffen.
1 Plest ? Gatelog grat.

E. Neefeld,

Postkarten

### Brázay-Franzbranntwein



den reinen Brazay-Franzbranntwein getaucht oder damit benetzt und auf den betreffenden Teil gelegt, wenn ubtig auch hermetisch verbunden, jedoch nur in der Weise, dass die Blutzirkulation dadurch nicht gebemmt wird. Bei solchen Personen, die eine zarte Haut besitzen, empfiehlt es sich, zur Ilulfte mit Wasser zu mengen. Ueberalt kaufneh.

Fabrik: Berlin S.W. 48, Fredrichstrasse 16.

### Umschläge: Ein Leinwandlappen wird in



Postwort Katalog Briefmarken-Auswahlsendunger Gebrüder Senf in Leipzig.

priimilete Ausbildung obne Borbergablung jum laufunanuischen Direttor, erften

Buchhalter,

Raffierer und Rontoriften. Profpett gratis.

Otto Siede - Elbing.



leferung nur eratklassiger abrikate in allen Preislagen unter bequematen Zahlungsbedingungen Ulustrierter Katalog No. 103 grales und frei auf Verlause Bial & Freund



### VAN HOUTEN'S CACAO

Ein erfrischendes, nahrhaftes Getrank, das infolge sein. Wohlgeschmackes zu täglichen Gebrauch ganz besonders ge eignet ist, - Dank seiner her vorragenden Qualität und Re.n. heit, ist Van Houten's Cacac stets gleichmässig zuträglich. -Ein einmaliger Versuch führt stets zu dauerndem Gebrauch



Derantwortlich: für die Redaftion Julius Tinnehogel; für ben Inferatenteil Max Saindl, beide in Munchen. Derlag von Albert Tangen, Manden. - Redaftion: Bunden, Kaulbachftrage 91. - Drud und Expedition von Streder & Schrober in Stuttgart. Siergu gwei Beilagen

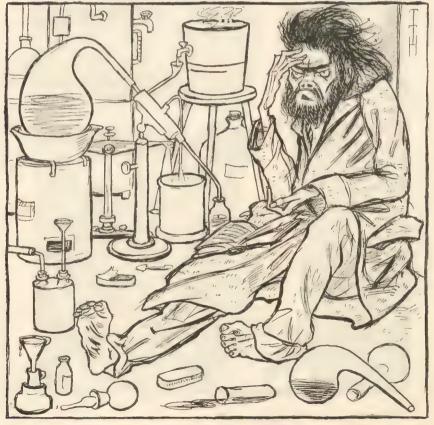


"Morgen hat bie fuftige Beit mieder ihr Gube." - "Aber liebe Baronin, fur nufereine fort ber Rarneval boch niemals auf."



### Ruffische Bombentechnik

(Seichnung von Ch Ch Beine)



"Alle Bofe Guropas trauern um Gergins, ich aber trauere um ben armen Auffcher. Jest will ich eine Bombenfullung erfinden, Die auf Autscher nicht wirtt."





"Ahnen fieht man jest oft de hertu. Eleb'n g'wifs die G'ichalte recht gut?" - "Ra, dod ich Se. Seit an dalben Jack gibt mir mei Altie jede Woogen VO Waerl, daß i Zeefenmeffen leien iass ich eine Bowiegerwater leig, damit er aus 'n Fegleuer erlöst wiede. Für dos Gelt kauf' i mir jed'omat a Esdelflüssisch.



### RIVA am Gardasee.

Sonnenlicht- Atmosphärische, diätetische Kuren Prospekte gratis. Pension von 6 K. Wasserheilanstalt aufwärts.

Prospekte gratis,
Dr. v. Hartungen, Riva, Villa Miralago.

Wirtschafts-Lexikon

kostenfrei!



erhalt im Laufe des II. Quartals jeder Abonner ber reichbagigen und billigen, töglich in mindftens & Geiten groben Formals erichentenden in allen Teilien Druttchiands weitberweitete

### Berliner Morgen-Zeitung

mit den beiden Beiblattern:
Tägl, Familienblatt u. Illustr. Volkefreund.
3m nächten Quartat ertebent der fpannende 
hann: "Zaubertreife" om Naute Zahl.
Alles gulammen follet der allen Briefträgern.

45 Piennig monatlich Probenummern toftenlos von der Erpedition

130,000 Abonnenten

## YERSUCHEN SIE ES

ES KOSTET GAR NICHTS.

Jeder darum Ansuchende erhält RATIS eine Schachtel eines sichern EILMITTELS gegen RHEUMATISMUS



Eine Art von verkriepplung der Hierole in chro-mehen artikularin Rheumatistius (kraier

cherchardon Tagas, adho and all attentions and the control of the

Mittal bailt, wom allo anderen esensoria. Armania mittale sain erriverse haben all-tengal select esendi. Sein erriverse haben all-tengal select esendi. Sein erriverse haben all-tengal select esendi. Sein esensoria service de la sein esensoria de la sein esensoria del cobra errabile folkatela gradis re-tengal del sein esensoria del sein esensoria del sein esensoria del sein esensoria del sein del sein

Briefmarken 15, versendet auf Wonsch s. Aussmit 50-70% unter Senf-Kat. A Wei

### Shamp<u>oen</u>-Kopfwaschpulver

machiledos Haar gahupportesi, voli u glänzend, besolitei übermässiga Festbidiung der Maner reinigt dem Haarboden, verbitei Haarsustall und gibt wen gem Haar ost volles Atmosbas. Millioneniach besehrt. 6: Damen und Marren unsetheniach. Vorsächnich vor Haachbanungen Shampoo ist och ture mit dem schwarzen Kopil i saket un Veilchengersch 20 Pfg., in Applichken, Origen und Parlimente Geochisten und und

Soebon erachien in M. Pierson's Verlag, Dreaden. 2 M. 50 1tt.

### Das nervöse Kloster!

Frank Aaver Fablehler

Schilderung österreichisch Alusterverbältnisse nach dem Leben

Geregelte volet men, nuch dem Urthe. arzülcher Auforitäten, em Besten durch DEROOS Flatulin-Pillen Verdauffen en bei Blähungen, die eich auch bei Blähungen erzeiglich bewahen wirtelne Mat. Lid ADVIEKEN.

## Nur 4 Mark

Konversations -Lexikon
neuente, nechnite Auflage
leferrag bel out i fast menallicher Teilinkli
Versandbuchhandlung

Siegmund Rosenthal München, Schnenstr 9 kozonüber der R. Franenklinik

### Simplicissimus-Sonderdrucke

Illustrierte Vergeichnisse gratis und franko vom Verlag

Albert Langen in München-S

## Flugblatt

des

## Simplicissimus

Preis 10 Pfennige

## Gräfin Montignoso

oder

# Liebeslust und -leid in Florenz

ron

Ludwig Thoma und Th. Th. Heine

Erscheint in den nächsten Tagen

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, Zeitungsgeschäfte oder gegen Einseudung von 15 Pfeunig direkt vom Verlag

Albert Langen in München-S

Bücherkatalog refebblitig in amileant, crafts franco von Gust. Engel, Backs Winterstein's Idealkoffer

die leichtesten — Alleiniger Fabrikant und Lieferant — der Wolft F. A. Winterstein, Leipzig, Hainstr. 2.

# WHITE STAR SEC

FEINSTER CHAMPAGNER FRANZOSISCHES ERZEUGHIS

MOËT& CHAMDOM



JUNE PUR - PRRIA

Hummer 50

Bunden, ben .. Bary 1905

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Manchen

Dur Mingdeschauer erze int wienen die auf bestehung, were von auch besitet Armendie in der State 1 deutscheinen der Armendie in der Armendie i Annahme der Inserate durch die Anzelre

Bei Belegenheit



"Beht hop | wieder net unter b' Sanben bracht ben gang'n Larneval!" - "Edian ihr bu um oan, wennp d' fo g'ichett bift " "Ro ja, i fuach a fo an briet'n Diann fur unfern Taroff, na geht's in Dan bin."



Richard Voss "Die Schuldige"

E. von Molzogen "Beriberi". Beide Werke werden das lebhafteste Interesse erregen. Abonnementspre's får alt 7 Blatte rusammen hts alten Post austalten des Deutschen Reiches I Mik 92 Pf. für den Monat oder 5 Mik 75 Pf für das Quartal



## Liebfrauenbier

**Fackerbrauerei** in München.

Uersand ab Ende Februar. In Flaschen durch unsere Flaschenbier-Abteilung.

Kackerbräu. München.

### Unentbehrlich für jeden Deutschen im Auslande ist Das Echo.





technisch und künstierisch vollkommene Wiedergabe von Sprache, Gezang

Ein Reperteir von 12 000 Platten in allen Sprachen, für jeden Geschmack, ensensensens Neueste Schlager! rch kosteniose Vorführung eines Ersmezophou Kataloge und Plattenverzeichniss von

macht die Kunst.

Berlin W., Friedrichstrassa 1893

Filialen: Bresden-A., Wilsdrufferstrasse 7.



Unerreicht in Qualität u. Ausführung Excelsior-Fahrrad-Werke Gebr. Conrad & Patz

### Was ist das Geheimnis Gedächtnispflege des Erfolges? KRAFTI

Was Isl Ihr innersier Wonsch?

ble können noch alle Erfolge er-

hre Persönlichkeit wird Zauber ge-

Ein starkes Gedächtnis.

Wie ist Ihr Gedächtnis?

Es ist fiberraschend leicht Bezahlen Sie nicht Phantasiepreise William Walker Atkinsons senem Bucke:

Berlia W. 208 PSYCHOLOGISCHER VERLAG, Friedrichstralae 59-50.





Prachisticke 3,75, 6,-, 10,-, 20,-bis 800 Mark. Gardinen, Portleren, Möbelstoffe, Steppdecken etc. billiget Spezialhaus Oranleonir. 158 Katalog (600 Illate ) Emil Lefèvre.

Briefmarken hate - rethate
Philipp Kosack, Berlin, Burgate, 8 ichri grauthch durch Unterrichtebriefe. Erfolg garant Verlangen ble Granspessp. R. Frinch, hücheretperte. Zurich 18:

Stereoskopbilder beste Aufnahmen, Kataloge gratis, Annichten-Genre, & 20 Ft. Ser: Lillput-Apparai mit 100 Bilder 3 M fra.i Balmworlag, Charlottenburg 4 p.

Nasen- und Röte hwinden ranch durch Antirhinol , unschällich Nachn. 2 M. 40 Pf. fr

Brauchen Sie Geld? anf Schuldschein, Wocheel, Bürgechaft, Hypoth., Police u.s. w., so schraiben Sie an O. G. Enlier, Berlin 190, Derthesser

### **IDEALE BUESTE**



Gummi - Scherz - Artikel hochinteressant, vial Beiterkeit erregend. relaliste gratia n. franco Josef Maas & Co., Berlin 30,

Kyifhauser-Technikum Frankennausen. Gassandaummaaskookeens



Fachgeschäft für Optik Casset 21.

Korpulenz

D. Franz Steiner & Co. Berlin 12, Königgrätzer Str. 78.



Aerztliche Autoritäten sagen:

Trinket weniger Kaffee - oder besser noch - gar keinen, trinket dagegen

Bensdorp's rollend. Cacao

wenn ihr starke Nerven, klaren Kopf und guten Schlaf wünscht. Man achte genau auf die gathe Packung der Rüchne mit dem Nach

### rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie schwäche).

Goldenen Medaille 🔐

Mensch-

liche Macht!

read, onne jede Armel.
ird ihre Geedischaft anfunchen, Sie werden überal
bit sein, wenn Sie das Work studieren "Michter Eys
sie 1.60 Mk. — Erfolg garantieri! Prospekt graf Wendel's Verlag, Dresden-A. 127

Riesengebirge



Sir John Reteliffe's mitternhatt former blin international in international in international in international in international in international internationa



DÜRKOPP & C. A.G. BIELEFELD.

Wie tommft bu benn bagn, jeht gleich nach bem Rarneval Ronfurd augufagen? Das ift boch hochft ver-Dichtig!" - "Im Gegentell; ich glanb', daß jest cher auf ben Manifenationbeid vergichtet wirb."

## Ouelle der Kraft für Alle

die sich matt und elend fühlen, nervös und energielos sind, deren Schaffenskraft durch geistige oder körperliche Überarbeitung herabgesetzt ist, oder denen erschöpfende Krankheiten und schwere Ge-mütserregungen die Widerstandsfähigkeit nahmen, ist

### Sanatogen

Von mehr als 2000 Arzten aller Kulturländer glänzend begutachtet.

Zu haben la Apotheken und Drogerien × Bronchüre gratie & franko von Bauer & Cie., Berlin SW, 48.

### Senden Proben kostenios.

### Die wahre Kur für Rheumatismus, Gicht, Muskel-, Beinschmerzen usw.

for Jahrhunderts en. Keins Arnal, keins Eurelbuces, on Millots Phuse Hinarce Kurlert die under Heine Kurlert die under Heine Hinarce Kurlert die under Heine Hinarce Kurlert die under Hinarce De Groof Rechth Alliance filter distribute Kur in Jahrhunderte nn. Richt Ammai, haite Eurobeneen.

10 Jahrhunderte nn. Richt Ammai, haite Eurobeneen.

11 Jahrhunderte kurleret die stellen de Groof de G

Minlo's Puns-Pilaster meht die Steue verschaft sin, das ich ber Hante jedernit auf das Wärmit eine Ablangert.

Rinlo's Puns-Pilaster meht die Piese weder dür noch weitellich, im Gegenül, diese Pätater int eine Qualitäter Wirme und Behagistlichen Gesen bilante konten inder in den der verschaften der ve

GOOD HEALTH ALLIANCE 74, FLEET STREET, LONDON, ENGLAND.









Elektrisire Dich selbst! Apparate v. Brosch, v Specialarst grates

Wer Stellung aucht!

Delekiir-insiiin: F. C. Martin & Co., (1997, 1262), empifelitatch f. In-o. Ansland. (Panil., Vernig - . Ostchinantrant - 1 Mr., cerisani aftr days.) Advancy Verschol.



ie verehrlichen Cefer werden erfucht, fich bei Bestellungen auf den "Simpliciffimus" berieben 3u wollen.

Ueber die Vorzüge der Offenbacher

## Kaiser Friedrich Quelle

Natron-Lithion-Quelle ersten Ranges,

### fragen Sie Ihren Hausarzt.

ist der hervorragendste Repräsentant der Natron-Lithion-Quellen. Kaiser Friedrich Quelle ist krystallklar und kann nie durch Niederschlag trüb werden Kaiser Friedrich Quelle ist nach der neuesten Analyse von Dr. Popp, Frankfurt a M. in seiner Zusammensetzung Kaiser Friedrich Quelle konstant Kaiser Friedrich Quelle ist bei einer Tiefe von 275 m von Tagwasser nicht beeinflusst. Kaiser Friedrich Quelle ist fast frei von Kalk und Eisen.

wird selbst vom schwächsten Magen leicht vertragen und findet daher auch in der Kinderheilkunde vielfach Anwendung. Kaiser Friedrich Quelle Kaiser Friedrich Quelle

Kaiser Friedrich Quelle
Kaiser Friedrich Quelle
Kaiser Friedrich Quelle
Kaiser Friedrich Quelle
Kaiser Friedrich Quelle

st nach dem Ausspruch eines bekannten Bade-Arztes sein fast souveränes Mittel gegen Gicht und Nierensteine". Kaiser Friedrich Quelle wird nach Wunsch in teiner Quellenfüllung oder mit Kohlensäure-Zusatz geliefert. Kaiser Friedrich Quelle kann in Folge der Ergiebigkeit der Quelle jederzeit, in jedem beliebigen Quantum

Kaiser Friedrich Quelle bezogen werden. Zu haben in allen Mineralwasserhandlungen, Apotheken und Drogerien.

Wo unser Wasser nicht erhältlich ist, liefern wir direkt unter Nachnahme, in Kisten von 50 Flaschen zu Mk. 25 .- frei jeder Bahnstation Deutschlands,

Kaiser Friedrich Quelle A.-G. Offenbach a. M. 2.

## Otto Erich Hartleben +

Der Tod "Otto Erichs", des fröhlichen Poeten, der aber zugleich einer der tiefsten und reichsten Dichter unserer Zeit war, ist für unsere Literatur ein schmerzlicher Verlust. Jetzt, wo seinem Schaffen so unerwartet ein Ziel gesetzt worden ist, wird das Interesse, alle seine Werke keinen zu lernen, stark hervortreten. Dies dürfte besonders bei den Werken der Fall sein, die in meinem Verlage erschienen sind, weil es

### die letzten Werke Otto Erich Hartlebens

### VON REIFEN FRÜCHTEN

Meiner Verse zweiter Teil Einbanddecke von Emil Orlik Zweite Auflage Gebunden M. 3 .-

Rheinisch-westfalische Zeitung, Essen: ... Hardeben hat in strenger Selbstkritik aus jedem Jahre nur ganz wenne Gedichte aufgenommen, und vor ist wieder ein Verslaund entstanden, die druch seine Ausgeglichenheit und seine seine die Jeden Fenner auf das Löchste erfreut. Hardeben beit die grossen langen, ferenfich in Rijsthemen, und seine Worfe gleinen Inn, wie stille, rolliche Wolks am sullichen Abendhumnel, berühgend und erquickend. Es ist etwas von Gouthescher in diesen Gedichten, und mehr selten ist einem, als lache im Hintergrund das schwie Land der Greichen. Nicht Kampf, nicht Sturm ist in diesen Blättere zu finden, sondern eine geläuterte Lebenskunst: Stille und Gelässenheit ...

### LIEBE KLEINE MAMA

Novellen Umschlagzeichnung von E. Thony Vierte Auflage Geheftet M. 2.50 Gebunden M. 3.50

Nationalzeitung. Berlin: Ich wüsste nicht, dass Hartleben Graziöseres geschrieben hätte als diese Novelle in Briefen. Sie ist voll Anmut und überglänzt von einem numen poetischen Schimmer Solche fene Sachen in Pross gehören mit zu dem Besten, was wir von ihm besitzen. Ihr Reiz liegt nicht zuletzt in hirem Stil, und dieser Stil ist Rube und annutige Heiterkeit.

### LOGAUBÜCHLEIN

Zweite Auflage Geheftet M. 2.50 Gebunden M. 3.50

Die Zeit, Wiene Otto Erich Herteben, welcher selbst für das alte Spruchgedicht eine starke Neigung hat, hat uns vor einigen Jahren eine annutige Auswahl aus dem Angelus Sleisen gegeben und bringt heute eine ebenso angenehme aus Logau. In einer Vorrede von einfacher, doch beziehungsseicher und wohlgebildieter Berns gegeben und bringt heute eine Benson von Logau erkundet ... In diesen Sprü hen ist bestallt hier Herhbeit und Derhbeit noch eine unervehrehrare Annut, gewissermissen welch der Gesundheit und deuts hen Sittlichkeit, es liegt in ihrem Tonfall, in ihren Wendungen, in ihren Pointen der Mut zur Wahrheit ohne Umschweife, der eiben dass achteite deutsche Pathos ausmacht.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlag

ALBERT LANGEN IN MÜNCHEN-S

# SIMPLICISSIMUS

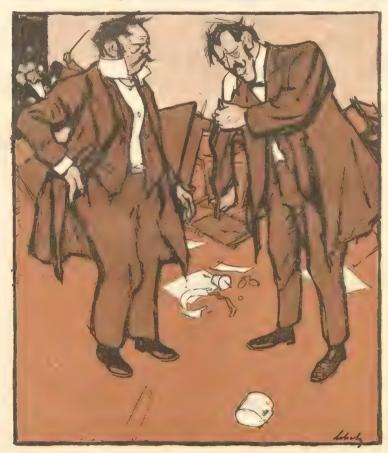
Abonnement viertetjährlich 2 Mit. 25 Pfg. Billige Ausgabe Illustrierte IDochenschrift

Banr. Poll-Beitungslifte: Bo. 884
Bulline Ruvgabe

(Alle Redite porbehalten)

3m öfterreichischen Reichsrat

Gridming von Willelm aduly



"Sa? Berftengan So, warum fi b' Ruffen gar fo auf a Barlament ei'fpreiben?"



"Unfere Ratte ift icon recht icon fett: wir wollen fie feit ichtachten. Wenn wir bis gu Ranige Geburtolag bamit warten, balt fie und ichlieftlich noch ber Gerichtbulliteiter."

### Toleranz

Coletang? Gerrjemineh! Diel Dant und icone Gruge! Gang dunn wird mir und windelmeb Bei biefer Urt Gentufe.

Brav figen alle um den Brei: Die Schwarzen, Weißen, Roten Friedvoll begleitet die Schalmer Den Gleichtaft ibrer Ofoten.

Doch halt! Der rote Bender hat Das Cfichgebet vergeffen! ... Wie? Was? Der Rerl wird obfinat? Wir woll'n ibn frantlings freffen!

Der Weiße nagt am Dorderhuf, Der Schwarze an den Cenden. Das geigenblatt, das Gott ericuf, Entfällt babei ben Ifanden.

"Be! Sie! Wie tommen Sie nur vor?!" Entringt fich's bobl dem Weigen. Der Schwarze hant ibm hinters Obr; "Id wilniche wohl zu fpeifen!"

### Lieber Simpliciffimus!

ilm 3 lift morgens foll das Kegliment jur Beschetzung auseichen. Simmten von 3 kritti Mittencher vo I. das Agfleite.
"Chovanna, inem Agougl, der einen weterlangen" — —
"Golf "Tigst ichnefen Sie noch einmat ein, eine Alle, was
das teinfen jest Siet" — "Go, und dann ichnefen Sie noch
einmat ein, und das bei triefen Sie noch einmat ein,
und der "ind das der find, idenfen Sie noch einmat dit
ulter geiten Linge dere find, idenfen Sie noch einmat dit,
und das triefen Eic jest auch. Golf ind hert
Eine Nichtlicht, was Sie Ihrem Deren Mittensfier eingeschent
dere Veilricht, was Sie Ihrem Deren Mittensfier eingeschent
betre Bief Linge" — "Galauft jerr Mittensfier eingeschen betre Eile Linge" — "Galauft jerr Mittensfier eingefenden

Ein ofipreußinder Gutebestiger lähet mit Tochter nach dem Ball jurid. Halburgs plositich flütmische Umarmung von reiten des Tochterchens: "Sapachen, dent, ich hab' mir vertobet!" — "Bo? Zejen von benn?" — "Ba, mit Affero X.!" — "Mo. Caatich, morien hat er veriferen.

### Better Tedeltudel

Bon Baha Raha

- Gabt errebtete fiber ben Brichtag glübend Genef frangt meinte, es fel pure Bei legenheit bei ibr, es war aber auch febr viel Freude Ete fiel ber Retterl um ben Sale, fnigte vor bem heren Gerlen - und vorg war fer.

ragte Retterl nach einer Beile

, Was benn ?"

.. No - bas mit ber Gabt und bem Tedeltudely" , Aber natürlich ! Gie is boch ein ibeales Beib für ibm Die paffen gu anand wie gwa egale Juder. Es is ein

fach Schutbigfeit, sie zusamnzuspaunen."
Ketti war von dem Kinne nicht fehr erbaut. Tenn erfends — sie dat ja die Gabi gang gern, Gabi ikt iogar ihre beste Freundin — Moer muß ein (o genoden itders Ander gleich auch einem Grafen deden " ? »

iblicht beraus Retterl ift aber biel gu ichmach. Frangte Cicherbeit gu beitren Wenn er einmal eine glangenbe 3ber bat, bilbet

er fich barauf io bief ein, daß er nicht loder ichte Richtig nimmt er nach einer Beile feinen Out . Gebft benn noch einmal fort, Frangl y" fragt fie ungemein

. Weift benn noch einmal fort, Frangly" frage fie ungemein garific. ... Berftebt fich! 3d muß boch bem Better Tebefindel fagen,

daß ich eine Partie fur ibm bah""
"Bie bringend, daß bu's baft! Wo wulft benn

ieg 'n Tedelludel finden ?". "Im Briftol natürlich — wo denn wnft?"

"Du tomme mir aber doch penighens noch einnig gute Racht fagen ?" — Und fie blickt ihn mit halbgeschloffenen Libern verbeikend an — und angflich, bach er nicht

Er tugt fie ladelnd, judt bie Achieln und geht - - - Rein, ber Rettert ift bie Geichichte, bie ba eingefabelt werben fon, wirflich nicht

Die Gerellicait, Die fich allabenblich in ber Bar bes hotels Brifiol verfammelt, ift febr einfach tonftrutert

Der ichmachtige illan fist immer mit unterfreugten Beinen ern Schriftich ichweigt und nippt nur Brandy um fich

fam Germicht nicht zu beziehrt. Er tenuireit für Barbubh, Bason Bett, der Wegerebnite, insult Edisch ohne Edisch und erfläte, fode im Transboard is ongenödelt zu haber. Zerdawary — bis Mitternacht Schröngen und nach Mitternacht Schrönfer – fault Cordon rouge dry und zeit ben Better Tecknisch aus

Benn Cerbaidary Cehrbaffer wird, auf bie Minute genau, felegis ber Migeabnete mit bem Banten, wird Munchit und beidempft bas Minifterium. Befonders ben alten, ebritiben Beiferebeinb.

Und bann - bann tommt ber gewiffe Lingenbird, wo alle fiber ben gemen Tebeltubel berialten

Gemal, als Rind, hat Ernft Kepreg feinem Gpujenenter vertlich gerbfent. Damols feunte er nicht "Regellogie", isgen — Doch bas fit lange bortet. Den fynicht er kt nus E labelles auß. — Die Bangerünftelnt der bergalte fich den band, un böngener, er lönner sind, intere inch, gibt ihm ble unglaubfteiften Könfte auf — und beren net, erfe bor gem, eleman finierteinaber bos federeite, Auftrugfulturen, nachgefprochen hat, felindern sie verkeind, Zeitrode faber Vunlingstiftlure gefogt

Der Botal freund Ampera, ebe er in ben Jackreffuh fon pheren geht, einen Wogenbild zu verwerien. — Ben, bornn ihn big gange Schöfeng fangperit ober er fic vorgenommere bat, er geht noch einmal um Retterf — fönnen nub ben krugnbild zure Cumben im den einem Glede Chablie uner Jeicken werden — mit taltem Nordentit und erger bei faber.

Dente aber wird's alles bas nicht

Als Beite Tebeltubel juft im besten Aungegogenwerben ift, lift ihn Geaugt burch einen Relbert unnulfallig ins Reftaut ann finilberrufen und legt ibm bas Brojelt mit Gabi Fruuttiffe vor

Better Teiettubel, ftatt feinem Coujor fift bir toabibait gattliche Frieforge ju banten, ninnnt bie Rechtecht bon ber ihm gugebachten Beiblichten febr fabl auf. — Entweber ift an ber Zungfran nichts bran, — bentt er fich — ober —

Gri noch fangem Blorierien, weiem frager um Rieben, andehm Grauße ternbergig Verliebengem Wetter Lebet under Graufe Mittenann Wetter Lebet under Graufe Berriches Wichtaum beffegt hehre volligt Tebetweite in Gewinsquachmitteg zu Weter in Gewinsquachmitt zu Gewins um Sich unt Gabe betwart bachen zu laffen, Africhaum Gann mann zu die Wädel – no zu – nicht mader Tamil hoch zu der nicht gester –

Bein, bamit ift noch gor nichts gelagt." - Rebeitnbel ichuliett

Grangle Sund und halt fich eift burch biefes gweite jeier

Endlich, endlich, endlich vergeht ifte Gabt auch biefe emige

Tanfende von unflaren . . en Bildern bat fie in den feche Tagen von Sonntag bis Samblag auf ihre Berleiftben grerebt — jerade gwinden je zwei Berlei

So ficon wie biefer bert Jeins von Bellitoid ben fie ba ein ihre Daustegen gu naben hat murd auch ber ihr ver breitent Arter Febettudel fein

Und er wird ihr feibene, burchtrochene Bluten laufen, wie Mettert fie tragt, und Jupone, die fanfeln und fuftern

Und er wied ihr einen Schmind ichenten, io unbeidreiblich foftbar — in der innern Stadt aus ben Schautenkern ben offertoftbatften. Die Finnerl auf bem Danbiegen wieden

consecue acounter . Perurde und trangeliche fithelinde und fabride, mit Masperten allein — ober Erthe und Bilbide. mit Masperten allein — ober Erthe und Bilbide. — Min Feffen gablen fich und der mit Berfen und Gerbe aus — acht Kreuger das Eiffied — Man fann täglich gang gut

An bem großen Samdtag aber legt fie um brei ilbr ivort 108 bie Rartonblatter Kant auf Annt, die Schachtel nut den Gladpelen darauf, widet die Beibenfinduel fest, filch die Radelin burch und erhobt fich.

"Bas haft benn, Dadl?" fragt bie alte Fran Funttichet, bie ibren Augen nicht traut

die ihren Augen nicht traut Babi wird blag. - "Ich nuß jur Rettert," fagt fie -

Ad - ulf bein - bift bein bei Teckt?"
Wali if auf bei Kleseprich geloß gewere nie hat ich und ichon andgebacht mie ur ihr besiegen wirderner Lifter. — Eie gibt bor, Aetterl habe ihr einen ab Rean Auntitides mants; its moult und cramal als fid, wolk an derem gant growd lichen Woolsening the bummelikanes Aleid augebt das mit der Sonke i aber deltissienes har der der von der und itsen bagend? Technolistische fat sie der Sondachung, um Gabi under gen ihrer in weit hochachung, um Gabi under gen ihrer in

Babi gebt bis im Rochgaffe ju finft und mattet bort auf ben Subbabnivagen. Das ist viel praftieber als fi. er ben Ring ju inhren, weil man mir einmal mugufteigen braucht

Bir ift, ale bet es Berertog. Ein eleganter Derr finmt ibr gegeniber ju figen, ber fiebt bem Deren Buchbilter ans ber Tanifcule abnifch. Er laft fie auch richtig richt aus ben Augen, fleigt mit ibr an ber Eife ber Babon

frage aus und folgt ihr - Und dann überhaupt bie ... uns, die Menichen und die ingewehnliche Tages,eit - alles wie ein Teicetage

, wahrham andachtiger Stimmung ftrigt fie die teppieb belegte Ereppe in Netterl hinan. Do denn Tedellind i. unflich da vern vord . 6 gan undt glauben. Noch einmal lägt nie einen le gen Blief a nich benab gleifen und rührt errogt an der Tut

Als ihr R opnet und Gabt gwer Binterrode im fidm erblidt mit fie beibe hande ans berg beildt - meiter gehete fann fie micht

Beim Schriften der Entrerglode ift Better Tebettadel auf gefünnigen und verfichert jum hunderikenmalt: nan nöge in nicht entren, et fe bereingefallen Er vollfe gang genau, wo das hinank folle — daß man ihm nämlich urgeibeine Größnutter volftellen werbe, um ihn dan anktlachen. Ar wilfe das gang got

Doch fowir Gabt gegend einterit ba regt fich Beiter Tedellidel wieder bin Wortlos, - gang und gar wortlos

e ihn trimmphierend monito beife Gabi m.

Sie errotet noch mehr und birgt ihr Wencht ju einer an inbilichen, aperten Begrufung au Reiteris Doli

Sann ftell Eraft bir beiben einander vor Mein Better Ernft Amperg — Fraulein Gabr." — Gabr trunt fich bingefeben und nicht bir flichte

Sie nummt nach einigem gluerben Blag und beginnt boi lauter Berlegenheit ber Reite eine überstätlige Gefchichte whine hand und Auß ju eradblen — bon einer Tant', die in eine falliche Cefetratigen geltregen gli. —

Ar itt berincht fich bergeblich ins Geprach zu mitchen — Den Better fragt er durch ein Augenzierntern "Na boab hagt bij eint."

Aber der Better tagt noch immer tichte S. ie Gibe Burch Frangis autopreindes Encouragement fommt endlich im labme Pwiegeiprach junchen Gabr und Tedefindet ju nache

lim ocht libr, als Gabr aubricht — länger bart fie um ausbilteben — wegen ber Mutter — ba toliet es Frangt eine heitige Mostefanfrengung ehr Better Tebelubel in greit, baf er "fem" Mobel jest begleiten muß

gernt, dag er "fein auder jegt oggerten ming Gern Franzl der beide den beiden mit bem untidaren Gedartei nach, ob es midt benmad gut toder, Retti folicisch in laften nach os mit Gabi zu verinchen. Er fate es bestimmt, wenn er nicht die Undermackfeiten eines Wechtels

3n Muge behalten tann man bie Gache gebenfalle

Det Better Tedeltubet giert eine Beiderbenheit ber Geiftes fralt. wor been Glober Frant Amperg ratios baftebt. Der Bingmy icheit ja feine Affare m.; Cobi wieflich und vondthaltig mit bem Schleter einer Familienaugelegenheit umgeben zu vollen.

So oli ihn Frangi interessert und bringted daunch fragt – bein man wich boch wissen, wie der Bergen fieht — tent Better Tedetindel das Geipräch, sichtlich unangenehm berührt auf etwas guberes

Und - er geftanbe uicht jare Leben ein, welchen Laut bu Gache genommen .

D - gang andere, ale fich's Brangt und viellercht aud Erbeltubel hatten traumen laffen, Golick mit Beite :

### Bringeffinnenforgen

"Fen" nung von 3. von Regniech)



"Bas ffir einen Ramen nimmit bu an, wenn bn einmal burchgebft?"





Barafate

Rubelif





Plage

Frang bon Becfen



"Boaff, Cavert, quat is fab', bag mir aus Afrifa an Rachfchnb fur 'n Berein fring'n. Geit breifig Jahr' fan in lauter Brierana ei'treten, be toa anbers Balber g'rochen hamm als an Schmalglertabel."

Mis bamafe - por brei Wochen - Better Erbelinbet Gabe nach Daufe fubr - icon bamale hatte ihrer beiber Befangenheit ein tiff erm.ed Geinrich begannen. Gr fam micht fiber has Britisen bining und fie - bermied überhaupt jebe Anrede, auch bas En Tebellubel erfundigte fich nach Gabie Beichgitigung, ben Gitern, bem Bruber. - Gabi fleg fich bruchftudwere ausholen. -

Der Wagen bielt icon por bem Daufe, ale ihnen erft einfiel, daß ne fich boch mieberfeben mußten - und nun begann eine flafter lange Unterhaltung barüber. Denn - Tebelindel mußte mitlich ucht, wo es gefcheben follte.

Mabi ichlug ben Botippart bor - Rettert hatte ihr einmal an beetraut, fie habe bort einft ihren Burggenebarm ju treffen ge pffent. - Tebelinbel mar einverftanben.

Da ipagierten fie benn am nachften Sonntag ftunbenlang im Greien, Retter Tebeltubel may night enmal this benerat neighen in

In Jeinen emlanten Wachten aber hachte er über Glabe nach Aber ge ja fonnenflar, mas barque werben follte : ein Berbalinie felbit perfianblich. Wie eben bie Berhaltniffe ichen find man mietet tegendwo zwel ober beri Bimmer, richtet ihr fie ein und gibt ihr rine Apanage. Dann, nach einiger Beit, wenn man großibbrig ift und bie Cache ju Enbe geht, gibt mon the eine Abfertigung und - Ablen, - Das ift fiar

Bur - wie anfangen ? - Er fuchte vergebene nach einer Analogie in feinem Leben. - Rein, Gabt ift gang anbere, ale bie Dabeln, benen er bisber begegnet war,

Mis thr Tebeltubel einmal bon einer Wohnung fprach, ichlug Gabt bie Magen nieder und fagte : "Das wird die Mutter net erlauben. 916 er ibr - er batte ben Entidlug überichlafen - einen Beiuch tu frinem eigenen Beim porichlug, willigte fie guerft ein, an ber Dausture aber febrie fie um: und babel bileb ell.

Bieber an einem Conntagnachmiltag batte Gabi ihren iconen Dut mt - beneber ber ibr Tedeltabel gefrint bitte bimit be ibr Pinn ale Retterie Gefchent geigen tonne. - Da begann es it Stromen gu regen. - Gabi mate gern gu Retterl gefahren, aber Tebeltubel wollte biejen Umgang abfolnt nicht und rief bem Ruticher feine eigene Poreffe gu.

Dben bei ihm talten fie fich und fuften fich immer bon neue - - Gr nahm feine Entichloffenbeit jufanimen und Gabi bie ibre - - - und - - - ba - - - flieft fie ibn plouled von fich und brach in ein trampfhaftes terinen aus; toludite und tonnte fich nicht beruhigen ; fprang auf, bing an Erbeltubele Raden; und Tebeltubel - - faft maren auch ihm bie Eranen gefommen

... bab bi ja eb febr gern, aber i - fann net, - i fann net, Grafit!

"Da mein nicht, meine fleine aute Maus?" fante er manbte fich erregt ab und big fich auf bie Lippen.

and the second freeze nach Doule lant, fafte fie Frau Runtitichet ichart und Minge und fragte: 280 bift b' b'n gauten Regen

Bei ber Retteel."

"No - un war wer bort?"

"balt ihner Granul "

Da ichmieg eine Beitlang auch Grau Guntitichel machte fich am Cfen in ichaffen und fagte ploulich:

"Ro - warum ? - - Bann 'r an anftanbiger Bamiller id . . . . . 9" Gabt fab ihre Mutter eine Beile an. Dann feste fie fich bin und ichrieb ihrem Ernftl, er folle fie niorgen. Montag, bei fich

Montag fieß fie bie Sausiegen - Sausjegen jein und ging Gran Funtitichet widelte langiam bie Stidfnauel gulammen und ftedte bie Rabeln burch . . .

Dreimal vierundzwangig Stunden martete bie Mutter, bag Gabi su fprechen beganne.

Freilig am Morgen tam ein Brief far Gabi Buttenpapier -Frau Anntitidel brachte ibn ihr und ließ fie allein.

Endlich - gu Mittag - fing fie an; "Bad is er alfa ?" 98er - Whitter 911

--- Der --- mit --- alla -- ber, mit bem was b' gebft. -- 3 bab bo fco mehr Leut fennt, ale wie bl, ichlechte Rinber un gute Rinber, aber a Rind, was feiner eigenen Mutter net fagt, mit wem ban 's gebt, bes bab i no net giegen! Beb icau i b'e ico a paar Bochen gu - bu mit beine frami d ferten . iber bent is mei Wide to an Wathli am legten! Echam bi, Gabi! Bui! Bui! Schamen follft bi, ungeratenes Dabl - woe bu fo gute Eltern haft und tuft ibna fo an! Gui! Echamen follft bi, fag i b'e!"

Gabi fief in bie Ruche und beufte.

"36 bes a Chorifi? Bur a junge Dabl? Bor ber eigenen Mutter Damlichteiten haben? - Bann 'r an urntil'er Menich war, war 'r eh icho bertammen, fi anlduun laffen bei bie Eltern Dber mant 'z, ma werb ibnt freffen ?"

Tebeltubel abute auch nicht im entjerntellen mag ibn bet Juntitichele erwarte; hatte er's geahnt - es mare Gabi nicht halb to ichmer geworben, ibn gu bem Bejuche gu bewegen. - Eine faubere, liebe Bobnung - Frau Funtitidel batte Tag und Racht

gerchenert. - Ginte fanbere Menschen - Da - fogar rig ucit tables Biner. - Gran Funtitidet war nicht umfonft herrichafte fàchin nemelru

Bas aber Tebeltubel am merften fiberraichte, Die Leute batten Zaft - Man iprach nicht eine Eithe über ibn und Gabi

lind bas hatte er boch fo bestimmt und bang erwartet . . . Bater Funtitidet, burgerlicher Buchbinber, war vor Jahren ale Rolporteur in abelige Daufer gelommen - Die gablie er jest felbftaufrieden auf Wenn er einen Ramen bergaß, tonnte bet fleine Edunt, Babis Bruber, aushelfen - ber hatte fich alle ge mertt - "Uberbaupt a febr a gichelter Bub - 3u ber Schul, muß nig ibm laffen - lauter lobenemert'

Tebelinbel ftrich ibm übere Daar

Mutter Auntitidel batte cumul het Deberfteins gehieut - 1936 ng b' feuige Graffig Grechennt J' Daus tpar, b' gnabrae Romteft" -D - his famule in Tebelluhel nerade febr out, his Warn Quiddann -Gie entbedten, bafe Grau Guntitidel auch in Dienften einer felb baften Taute Tebeltubele geftanben hatte, ba mor bas Thema til einem langeren Garn gefunden, und Tebeltubel beiftichtete feine printiche Wenbung mehr

Bum Raffee - nein, jum Raffee blieb er nicht. - Aber er wollte nachftene wiebertammen

- --- Ant anbern Abend tom Gabi nicht nach Saufe. Alle fich Tebeftubel in fange nicht im Briftol bliden lieft, nicht im Rlub, auf feinem Sour und auch Gabi nicht ber Retterl, ba be ichloft Frangl Ampero, ben teuern Better boch einmal befichtigen

au geben. - Reitt bielt - eiferfüchtig - mit Gie Mingelten Schaffergaffe 13a an - ba bffnete ibnen ein frember Jager. Tebeltubel wohnte namlich gar nicht mehr bort, fonbern ein unbefannter, junger Berr, ber alebalb hervorfam und Retti phne Rogern meiterlub

Erft bom Dandmerfter erinbren fie Tebeltabele bei e Abrefie Diegung Dort offnete ihnen - wieber ju ihrer Bermunberung - ein Dienftmabchen

Und mabrend fie im Borummer ablegten, borfe man in ber Ruche einen Buben fammern

"Beffas, ber Court Guntufdel," rief Reitert tofort. - Die Mutter prügelte ibn gerabe, weil er fich unterftanben batte, bie Aperimae nom Derry Grafen zu beträtte

In ber offenen Jimmeriftre aber ftanben Frangt und Rettert und trauten ihren Angen nicht : ba faft Better Tebeltubel und inielte mit bem alten Buchbinber Mariage

Graffice anaben" - lagte Detr Guntitidel mit gelpipten Maule - "fic babe purgig un bu Biden !

Der "Simplicissmus" erscheint washenflich einmal. Bestellungen werden von allen Postamtern, Zeitungs-Expeditionen und Buchhandlung ei entgegengenommen. Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pf. ohne Frankatar, pro Quartal (13 Nummern) 2.25 M, iber direkter Zussndung unter Kreuzband im Deutschland und Obsterreich-Ungarn 3 M, mit Ausband 3.66 M); pro Jahr 9 M, Dei direkter Zussndung (12 M, resp. (14.46 M). Dei Luzus-Ausgabe ein the sonderer Sorgitalt auf besserne Papier bergestellt wird, kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankatur, pro Quartal 3.50 M, die direkter Zussnlung (16.80 M), in Rolle verpackte 5 M, im Ausland nur in Rolle 27 M); pro Jahr 14 M. Dei direkter Zussnlung (16.80 M), in Rolle verpackte 24 M, im Notland nur in Rolle 27 M).

Annahme der Inserate durch die Anzeigen-Verwaltung des "Simplicissimuns", Kaulbachtert, o), sowie durch sämtliche Bureaux der Annoncen-Expedition Rudolf Messe





### Ansichts-Postkarten

500 MR. S .-. , 1000 MR. 11 .-. Anfertigung in hechfelnem Lichtdruck nach jede Cabinetphotographie. Muster gratis. Dietr'ache Mofbuchdruckerei Coburg



Somi-Emaille and Brechen, Anhängern, echter Emaille | Manchettenknöpfen a welche nach jeder Photographie zu billigen

W. A. Derrick, Berlin, Potsdamerstrasse 52.

### HOHER VERDIENST.

Kataloge gratis und franco.

Menschliche Macht!

Wendol's Verlag, Dresden-A. 127.

### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummerei 16. # Stettin: Am Konigsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art. Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen



- Specialisat: -Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sand-läufer, Pürschwagen,

wagen und Dog-carts, Angebote mit Musterbuch, auf Wunsch frachtfre, Station, gern zu Dieneten Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.

prämiirte Ausbildung faufmannifchen Direttor, ersten Buchhalter,

Raffierer und Rontoriften. Profpeli gratis Otto Siede - Elbing.

### 1 Pfd.-Dose Hummer.





OOO Abonnenten



### es brennt!!

Anerkannt bester Gas Seibstzunder! Elefert garant. bls 2000 Zündungen. Man verlange Musteretuck franko gegen Einsendung von Mit. 1.25. - Wiederverkantern boben Rabatt, . Jabrik Franz Parizot, Bremen S.

tor

Wenn Sie bartlos sind

zahle ich bei Nichterfolg das Geld zurück

1000 Mak. Belohnung to mi The Wirth breiting Gibber 1, 200 and the State of the Sta

Heinrich Küppers Nachf., Köln a. Rhein No. 343.







Blackberry-Brandy, Curação.

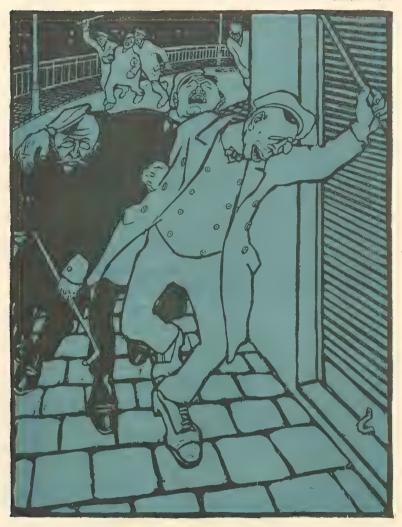


Optische C. P. Goerz Aktien-Anstalt C. P. Goerz gesellschaft Berlin-Friedenau 3.

London Paris New York
L'6 Holborn Circus, E. C. 22 Rue de l'Eutropôt. 52 East Union Square.

### Atademische Freiheit

(Beidenung von Bruno Pau',



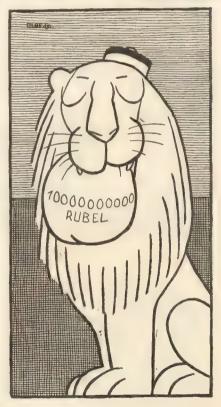
Um die geiftigen Jutereffen ber Sindentenfagt wieber in erchte Baunen zu lenten, hat bas preußifde Auftnominifterinm ben Senat ber Technilchen Sochichte zu hannover beauftragt, wöchenlich zweimal an bie Sindierenden Freibier zu verabreichen.



### Der britische Löwe

(Brichnungen von D. Gulbranfion)





Bahlen macht Frieden.



Rach Bollenbung bes Simplon Tunnels werben bie Bohrmafchinen nach Deutschland gefchafft, um bie Maner gwifchen Berricher und Boll gu burchbrechen.

### Lieber Simplicissimus!

Gines iconen Tages ging an bem Schaufenfter ber 8.'iden Buchhandlung in DR. herr Domfapliular B. borüber. Dit fritifchem Bird mufterte er bie Auslagen, ob er nicht etwas lanbe, was feinen frommen Beichtichaflein jum Berberben gereichen tonnte. Und fiebe ba, ploplich furchte fich bie Stirne bes Dom gewaltigen, benn in allererfter Reihe prangte ein Buch, febr elegant gebunben, mit bem Titel: "Bas foll ein junges Dabchen bor ber Ebe miffen ?"

Balt, bachte ber Bert Bralat, nun haben wie enblich eine Sanbhabe, um biefem berhaften Gefchafte, bas fich nicht entblobet, nadte Figuren und feberifde Bacher auszuftellen, auf ben Budel ruden gu tönnen

"Bitte, geben Gie mir bas Buch ba in ber Unslage, bas ba mit bem geiben Ginband." Berlegenes Erftaunen auf feiten bes Berlaufers, "Aber Berr Rapitular, bas ift boch wirflich nichts fur Cie." - \_ "Doch, boch, ich will es einmal fegen."

"Aber ich tann Sie verfichern, Berr Rapitular, es ift wirllich nicht paffenb fur Gie." -Butend entgegnete berfelbe: "Ich muniche bas Buch ju taufen, wieviel toftet basielbe?" - "Cechs Mart," tonte es jurad. - "hier find feche Mart, mideln Gie mir bas Buch ein."

Butend warf ber herr Rapitular bas Gelb auf ben Tifch und entfernte fich mit feiner Beute. Bu Daufe öffnete er bann bas vermeintlich unfittliche Bert und fand gu feiner großten Berblanung

Gegen einen freireligiblen Beiftlichen mar bie Anflage megen Gottesläfterung erhoben worden. Bei bem erften Berhor, bas er gu befteben hatte, murbe feine Berhaftung berfügt, und ein aller Gerichtebiener hatte ben Muftrag, ben Berbrecher bom Gerichtsgebaube nach bem Gefängnis ju bringen. Dem alten Manne mochte ber junge anftanbige Menich leib tun, er fagte baber gu ibm: "Dier habe ich givar Schliefigeng und tonnte Sie leffeln, aber ich will Gie ungefcloffen burch bie Stadt transportieren. hoffentlich machen Gie feinen Gluchtverfuch!" - Der Berhaftete erlarte barauf, bag er bie folgen für fein Tun auf fich nehme, benn er habe nur die Bahrheit verfündet und bente gar nicht baran, jest feige ju flieben. Darauf fragte ber Bramte erftaunt : "Ja, weshalb find Gie benn eigentlich angefligt ?" - "Begen fogenannter Gotteflafterung," ermiberte ber Geiftliche, - "Coon, megen Gotteellifterung," fagte ber Gerichtebrener gebebnt und fugte bann bingu: "Bie ich borte, bag Gie Brediger feirn, habe ich felbfiverftanblich geglaubt, daß Gie megen Sittlichfeitsverbrechen angeflagt find."

In einem engeren Rreife bon driftlichen Gemeinbemitgliebern murbe aber Rrematorium und Leichenverbremmung disputiert. Gelbftverfiandlich fprach ber Bfarrer ftart bagegen; bie beilige Rirche tonne Die Memden nur im Ramen Bold Chrifts begraben und nicht berbrennen laffen. Gin febr unangenehmer herr gab gur Antwort: Die heilige Rirche hatte fo viele Zaufenbe im Ramen Befu Chrifti lebenbig berbrennen laffen, bag es ihr wohl möglich mare, bie Soten ebenfo gu behandeln. - Es eniftand



"Der herr Buber, ber allweil bei uns eintauft, hat mir einen heiratsantrag gemacht. Bao foll i ba tun?" "Das is jest Buricht! Obft 'n heiratft ober obft ihm an Rorb gubft, d' Rundichaft is allweil bin!"

### Brauchen Sie Geld?

C. G. Müller, Berlin 100, Dereksenst Jede Anfrage wird sofort discret un-kostenles beautwortet. (Strong reelil)



Max Jones, BERLIN, Alexandrinensis, 101 II. Fabria, patent is elder a gel

### Verwandl. Postkarten

Soeben orschienen: Dr. Holster: Zur Verhötung von Geffies-erkrankungen (Arterienverkalkung)

(Gehirnschlag etc.) einverst, Abhandings, Zu ben, gege Verlag d. Aerati. Bundschau.

### anatorium Riesengebirge Bahnst.: Ob.-Schreiberham

chreiberhau

Wasser-, Woobselstrom- und Lichtbäder. Massage. DHist- und anders organische Murcu. — Sommer und Winter besucht. — Prospekte gratis u. frei. Dirg. Arst Dr. med. Folix Wilholm, früh. Assistent von Or, Lahmann.

### Wiewerdeich energisch?

Wie stürke ich mein Gedächtnis?

Wie erhöhe ich meine Schückternness.
Wie überwind ein meine Schückternness.
Wie mache ich mein beliebt?
Wie mache ich mein beliebt?
Diese krimmente Fagen bes bleiser is Jean stralaamen mei intelligenten Henschen Diese krimmenten Fagen bes bleiser in dem Works der takannten Schriftmenne fargeling, hocht der baser in dem Works der takannten Schrift-

### Gymnastik des Willens

Praktische Anleitung zur

Kräftigung von Gedentität und Arbeitung aus der Energio und Solutioherrachung.

Die gewählt der überrachung der Arbeitung der Willenskraft.

Die gewählt der überrachung vorweige Buch gelt auf gepatischen ergende Anleitung der Willenskraft.

Leitungs der Willenskraftlagen ernie der die Verkrachungs. Auf die Bedauten der der Willenskraft.

Beguaen auf benfelben begiehen zu wollen.

### Bensdorp's reiner Hollandischer CACAO stärkt die Nerven, erhält klaren Kopf und gibt wohltuenden Schlaf Das kleinste Kind - verträgt -Bensdorp's Cacao Man achte stete genau auf die gelbe Packung der

Bensdorp

Dir bitten die Cefer des Simpliciffimus, fich bei

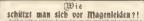
## Wilhelm Möller in Oranienburg bei Berlin, Karfürstenstr. 181. Bad Salzbrunn 1/2

Massagou, hydrotherapsulische Behandteng sessativalt in medico mechanisches Zander institut, cin inhalatorius ppr), sow. Einzelinhalatorius Vorsanad Oberbornnans I mid il mid briche de Stricbolli Bad Salzbrunn Fürstlich Plensische Bade-Direction Bad Antabrun.









Dr. Engel'schen Nectar.

ein fraffiger Magen whe eine gute Berbaunng

### Dr. Engel'schen Nectar.

er Nectar, aus erprobten und vorzuglich befunden säften mit gutem Wein bereitet, übt infolge sein tiger Zusammensetzung auf das Verdauungssyste

### Dr. Engel'scher Nectar

Befeler an eine Germannter Bereichter bei der Beteler bereichte Bestellt bei der Bereichter Bereichte Bereicht Ber

Vor Nachalimungen wird gewarnt! Dr. Engel'schen Nectar.

### Unmittelbar nach Ihrer Frühjahrserkältung

trinken Sie bei Mituliträghelf ist Bremerrheiden nach Anord Arnee 50 Tage je i Landa Salzachilefer Bonfracius.



Ohne unseren Katalog kauft man

### voreili

### .. UNION CAMERAS"

erhalten nur noch Anastigmate von C. P. Goerz, Berlin and Hugo Meyer & Co., Görlitz.

Monatliche Zahlungen, bar 10%.

\* Günstiger als Ladeneinkauf, \*

### Camera - Grossvertrieb "UNION",

DRESDEN A. - BODENBACH I. B. - ZÜRICH. Man verlange Katalog Nrc. 70. -



DÜRKOPP & Cº. A. G. BIELEF

# A.G.- Motor-Wagen

empfehlen sich von selbst HOCHELEGANT! FINFACH\* BETRIEBSSICHER

NEUE AUTOMOBIL-GESELLSCHAFT m.b.H., BERLIN N.W

Flektrisire Dich selbsti Apparate n. Brosch. v. Npecialarst gratis O. Meyer, Joh. Münig. 2b, Närnberg

der Männer.
Ausführlicher Prospekt mit Gerichtsurtell
und ärzulichen Gutschien gegen M. 0.30
für Porto auter Couvert.
Paul Gassen, Edin a. Ehein No. 86.



## Photograph. **D**parate tequemste Zahlungsbedingungen G.Rüdenberg jun Hannover.

Konversations-Cexikon

Reueste eevidlerte Jubilaums. Ausgabe liefern wir komplett in 17 starken halblederbanden unter Brainen nachengerbangen unter Braingungen, welche eine kaum fühlbare Anschaffungs-weise bedrufen. Illustrierten Euxusprospekt No. 213 C. auf Urtlangen grafts.

Bial & Freund, Breslau 2

CHIROSANUI Nest sperali tet sin gutes (dischen Likke en haben, und we 
verire Learn auf Resaftesen noch nicht bakanst ist, mit Leistigkeit und 
beiternam ein Ferirent Tafalliste, wie da in Charternes, da Benedenliche, 
eine Vertragen Little-Franzen und den Stellen und der 
Leistigkeit und 
Leistigkeit 
Leistigkeit und 
Leistigkeit 
Leistig



SÄMTLICHE ERZÄHLENDEN PROSA-SCHRIFTEN IN 6 BÄNDEN

Komplett wurde soeben durch Erscheinen des 3. und 4. Bandes die neue autorisierte Ausgabe der Gesammelnen Erzählungen, die alle epischen Prosastichtungen Bijtrasons ausser den beiden grossen Romanene entballen, die schoe fisher in der gleichen Ausstatung is meinem Vorlage erzchienen. Diese Ö Sände bilden also ein abgreckheiner Ganzon, und wer sie sich erreicht, einhätt damit in ausgesichneter Unterschiegene Ganzon, und wer sie sich erreicht, einhätt damit in ausgesichneter Unterschiegene Ganzon, und wer sie sich erreicht, einhätt damit in ausgesichneter Unterschiegene Ganzon und Wer zie sich erreicht, einhätt damit in ausgesichneter Unterschiegene Ganzon und Werz sie ich erreicht, einhätt damit in ausgesichneter Unterschiegene Ganzon und der sie der Schreiben und der Schreibe setzung und Ausstattung zu sehr blilbgem Preise eine Gesamtausgebe des Romanciers and Novellisten Blörns

### GESAMMELTE ERZÄHLUNGEN

In vier Bänden Jeder Band geheftet 3 Mark Elegant gebunden 4 Mark

Elegant gebunden 4 Mark

N. Hamburger Zeitung:

Darum hann es nicht freudig genug begrösts werden, dass durch die jetzt bei Albert
Lengen erschiedende Saminiung der Erzählungen Spirmonn, die alle Prosedictungen
Lengen und der Steiner der Steine St

### AUF GOTTES WEGEN

Roman 5. Tausend Geheftet 3 Mark Elegant gebunden 4 Mark

Bestiser Lingant grounuen 9 men; Bestiser Lingant growthes, annhen der WeitDer Noman eine gemeinterterst hicht nur der norweglichen, annhen der WeitDer Noman eine growt Hennelltätliche, die dem Werke nurrunde liegt, und die
beriche Gestliche Graget, der Weibe, das nie Stumpfest im dem Unretande
seiner Ungebung zugrande geht, geben dem Werke den dawernden, es über Tassende
vor seitgemössliches Produktionen erhebenden Weit.

### FLAGGEN ÜBER STADT UND HAFEN

Roman Geheftet 4 Mark

Elegant gebunden 5 Mark

### Prager Tagblatt:

Die achdes Messchlichkeit des Verfassers durchtränkt überhaupt alle Gestatten dieses Romans und gibt ihnen eine menschliche Wärme und Rundung, dass der Leser mit üben lachen and weinen, jabeln und bangee musst.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S

## Werke von SELMA LAGERLÖF

ERKLÄRUNG

Ich erkläre hiermit, dass ich der Firma Albert Langen, Verlag für Litteratur und Kunst in München, das alleinige und ausschliessliche Recht übertragen habe, meine sämtlichen Werke in deutscher Sprache herauszugeben. Es sind also alle andern künftig erscheinenden deutschen Ausgeben unaustorisiert und gegen meinen Willen veranstaltet.

Falun, 21. November 1904

SELMA LAGERLÖF

Soeben erschien:

### UNSICHTBARE BANDE

Hovelen Einzig berechtigte Uebersetzung von Francis Maro Geheftet 3 Mark

Elegant gebunden 4 Mark Dieses Weth Ein einer um mehr sin die Hillfte gekürzten Uebersetzung in Deutsch-lade derl Jahren bekannt Melne neus Ausgabe authält sämuliche viersehn Novellen des schweinkene Originals und ist die sinsigen autorialers, rolleitungig deutsche Uebersetung dieser wundenbaren, beröhmten Kovellen, Der Preis ist im Verhältnie zu Umänig und Aussätutung des Werker gam bespoders billig gestellt.

Gleichzeitig erschien in neuer Auflage;

### CHRISTUSLEGENDEN

Geheftet 3 Mark 50 Pf. Elegant gebunden 4 Mark 50 Pf 4.-6, Tausend

Beiliner Börsen-Courier:

Devines Dovies - Contest
is gibt Legondam, die sig bei ihrem Autonibait im Siden und im Orient gestmiert.
Sie gibt Legondam, die sig bei ihrem Autonibait im Siden und im Orient gestmiert.
Meistern der gehobenen Strache, wie Selma Lagniff, ist wieder ersählig, nichtid dere schlichte unsgabr insige Volksnosels im das Gebiel der bieher Knust. Das Hich let von einer starken Stimmung erfüllt, die Francis Mare durch seine treffliche Ueber setzung gibt. die au vermittele wusste.

Erfther erschienen

JERUSALEM I (In Dalarne) Roman 4. Aufl. Geh. M. 3.50

JERUSALEM II (Im heiligen Land) Roman 4. Aufl. Geh. M. 4 .-

DIE KÖNIGINNEN VON KUNGAHÄLLA 2. Aufl. Geh. M. 2.50

Geb. M. 3 50
EINE HERRENHOFSAGE Erzählung 3. Tausend Geh M. 1.50 OSTA BERLING Roman 3. Tausend Geb. M. 4.— Ge DIE WUNDER DES ANTICHRIST Roman Geb M. 3.

Geb. M. 4.-HERRN ARNES SCHATZ Erzählung 3. Tausend Geh. M. 3.-

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage ALBERT LANGEN, MÜNCHEN-S





Gehrader Stein Dasseldarf.

### 3 D. R.-Patente. Protector 3 D. R.-Patente.

Nach peinlichsten Proben adoptirt bei der Reichs-Hauptbank Berlin, Ueber 140 000 an Geldschränken aller Lander.

Nüheres unter "Schloss" in Meyer's Conversations-Lexikon. Nur die Schutzmarke "Proteotor" auf den Schlüsseln schützt den Laien gegen Unterschiebung billiger Nachahmungen. Adr. Geldschrankfabriken oder Theodor Kromer, Freiburg, Bad.

Rünstlerpinsel "Meunier" hertkannt bestes Fabrikat 200000 Es. Mennier, Pinseltabrik, München. 200000



friag, nachher werb' ifja mit ber Beit no a Abiditinengler!"



Wer Stellung aucht!

Korpulenz

bel 3.00 M fr. geg. Postanw. od Ne D. Franz Steiner & Co. Berlin 12, Königgrätzer Str. 76

Kylfhauser Technikum Frankenhausen.

Illustr. Briefmarken-Journal

So Pfg. das Haibjahi

Probe-Nr.

Roche"

Gebrüder Senf in Leipzig.

Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen be-

### Lungenkrankheiten, Chron. Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza,

Reht Appetit und Körpergewicht, beseitigt Mustee, Auswurf, Machtschweiss.

Wer soll Sirolin nehmen?

Erhättlich in den Apotheken a Mk. 3.80, ö. Er d. -, Fr. d. - per Finenhe.

Sirolin

Es existieren minderwertige Nachahmungen! Man achte da-

her genau darauf, dass jede Flasche mit unserer Spezialmarke "Roche" versehen ist und verlange stets Sirolin "Roche".

F. Hoffmann-La Roche & Co.

Basel (Schweiz) Granzach (Baden).



Dr. R. Krügener, Frankfurt a M. Asiteste und grönnte Spezial-fabrik für Handcameras. Meltberühmte ander

Delta-Cameras Wichtige Neuhelt Spezial-Film-Pack-Cameras. Prospects gratis. Reich Illnetr, Preisl, u. Beschr In alten Handl, phot. Art. 14

Kleiderstoffe fur Damon



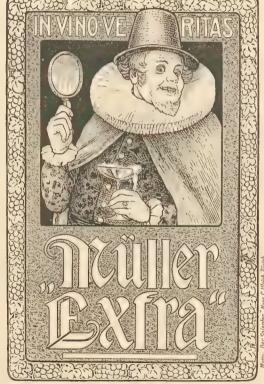
Projellate gratis u. frac Josef Maas & Co.. Berlin 30,



rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nerven-schwäche), schwäche).

Fahrräder & Motorzweiräder

Unerreicht in Qualität u. Ausführung Jahresprodektion ca. 32,000 Edder. Eatalog auf Wensch Excelsior-Fahrrad-Werke Gebr. Conrad & Patz BRANDENBURG a. d. H.



## Gegr. 1838.

Königs v. Bayern

Erbgrossherz, v. Mecktenbg.-Strelitz " Königa v. Jayeru " Toringa v. Salatan salata

- Magerkeit.

Hygien, Institut

D. Franz Steiner & Co.
Berlin 13 koningratter Str 7



### Ungeheure Macht

Das Be to was existent! Dor-its recknott Erfrig garatte ti its

Die anderen mediete Quecksilber-



"Trau-Schau-Wem"



# SIMPLICISSIMUS

Mbonnement vierteljährlich 2 Wit. 25 Pfg. Bitlige Rusgabe Illustrierte Wochenschrift

Bayr, Poft-Deitungstifte: Bo. 834
Billige Rusgabe

(Alle Rechte pprbehalten)

Der Berliner Dom

(oridining von Wilhelm Schulz



"Beht, Baugens, ba fonnt ihr noch mas lernen!"

### Galerie berühmter Zeitgenoffen

EXXIV.

(Beidenung von D. Gulbranffon)



Bris Muguft bon Raufbach

### Gottlieb Feiertag

Rurt Aram

Wemeinften achtet sebermann bas Ambergeugen und bas Ainbergebaten für eine weitliche Santierung, an ber er feine Freinden und Schwerzen fat wie an so wiesen irbitfern Tiugen, ohne beshalb gerade hiervon ein befonderes Muffehen zu machen. Mabers ber-bieft est fich damit bet bem Sillsverbeiger Gottleb Feiertag

3che Santierung erhob fich fur ihn ins Ueberrebliche. Seit ber junge, rundliche Mann mit ber wilben Bergangenheit auf ben Universitäten Leipzig und Bertlin aus einem Santins ein Bantlus geworben war, nahm er jebe, auch die unscheinbarfte Tchrigteit fehr muchtlie

Schlit mahrend er feinen Rach anzog, bachte er an den Bater im Himmet, und rigentlich nur, wenn er fich der Fähre puple, wollte ed ihm nicht gefingen, zugleich auch der Elimene feines inneren Weinischen zu fauschen Vergebald was er benn auch das Jöhren vorzen fehr bald auf, nachdem er fest angestullter Hildrickspreicht mit lünfzehnandert Wort Liblicks geworden war, alls eine legte blie Mugenochmicht aus der lästimmen Zeit, da er noch, ein bertreiche Sohn, im der Welter felter

Und nun war er vollommen gludlich. Geit feiner Belebrung wußte er fich wie im Mittelpinit ber Borfehung, nub bas macht einen jungen, eindlichen Mann immer gludlich.

Aus allem, was er tat und rebete, mußte man erkennen, daß Gott ihn eines besonders unnigen Umgangs würdigte und allen anderen seiner Kreaturen vorzog

Da unfer Gottlieb fich ferner beim Bredigen fo anftrengte, bag er auch im Binter ichwigte, und feine Stimme fo rollen ließ, daß bie Banbe hallten und felbft ber aus gepichtefte Rirchenichlafer um feine Rube tam, jo erfannte bas fleine Dauffein ber Frommen im Dorf gar balb, Gottlieb Friertag fet nicht wie bie meiften ftaatlich an geftellten Beiftlichen ein Mietling, ber um Mammone willen biene, fonbern ein guter hirte ber ihm anvertrauten Echafe. Und ba ihm viel Eftren aufgetan murben, ju Drutid: ba fich unter bem Donner feiner Stimme innerhalb eines Jahres zwei befahrte raubige Schafe feiner Gemeinde, ber halbtaube Schafer und ein fcmanhaftes Beiblein, Don ihren Gunben gu Gott befehrten, fo berbreitete fich ber Ruf feiner Frommigfelt mit Binbeseile burch bie gange Gegend, und feine Rirche fillte fich jum Arger feiner Umts. braber immer mehr, benn bie Glaubigen im gangen Rreis gingen jeber Brebigt, in ber fraftig auf bie "Beit" geichimpft wurde, nach wie bie Gliegen bem Ruder. Alle Grommen im Land faben auf zu biefem glaubigen Blarrer wie ju einem Bunber, benn, wie man weiß, Die Lanbeblirche flammt nicht von Gott, fondern bom Bater ber Buge, dem Teufel. Bo fagten wenigstens bie Frommen, Die es wiffen muffen. Weshalb es Ja auch im weiten beutiden Reich, wohin man fieht, fo ichlecht gugebt.

Bie follte ba Gottlieb Feiertag nicht gludlich fein und Gott banten morgens, mittage und abrube?

und artens ? Ta begad es fich eines Tages, daß Cottlieb von Fleischelluft befagen wurde. Es tam gang plöglich und unerwartet, als er an einer Magd vorüberging, die Grummet ablub und einem boch gelicht i war.

Boll Bestürzung ichloß fich Gottlieb in fein Admmertein und bachte nach, was wohl die Loriehung damlt woule? Seil den wilden Zagen in Leidzig und Berlin war ihm foliches nicht mete gefrieden.

Rha, er hatte fich in Sicherheit gewiegt, er lief Gefahr, felbftgerecht gu werden, fich fat fir ohne Canbe ju halten, wenn man bon gang fleinen Berfehtungen abjab Deshalb biefe Berfudung jum Bofen

Alls fich Gottlieb darüber fiar war, atmete er leichter, und als ein rechter Chrift, bem es ernit ift in feinem Ramp! wiber die Lufte und Beglerben, ging er der Berfudung forton nicht feige aus dem 28eg, lowdern finchte fie topfer auf.

Die Bouren munderten fich jureft, als fie laben, wie ihr Marrer loft bei jedem Erummet banien Richen blied, der vom Biggen geloden wurde, wie er fentlie, dann webere milb bache und bis Agufte fichtlieft, auf bische er Cateman in eigenre Serfon. Bab der gewöhnten fie find, baren, und da jest in feine Berdigten ein ganz weuse, dafteres Feuer fam, loglen fic, venn fie ihm fo steden ischen mit inneftwiden Augen: er simultert am bei nachfen Gennagarvodat, um aberleiten mild werbeiter mild weiter.

Wher es geichab, bag, je gewaltiger Gottlieb Beiering lamphte, er um jo haufiger unterlag. Gein neuer Werfig fiegt immer feltener, ber diest ber llugucht immer mehr. Der Biltening feitere Bridger, dabeite bos Juser nichts, benn das er jest allereiten Gebruch, wim Durerei willteter, wurden biele Derzen in jeiner Comeinbe welch, famen heutend und woch bieden ben beiten, ab fie von bolen Kuffen lieft wurden; umd ber Fommen fahren, er babe eigenntlich jest erft wirtigt der "eroben delte".

Aber er verlor sein ichones, inneres Gleichgewicht, das Cffen ichmedte nicht mehr, es wurde moger und ichwand bahin. Das erfüllte ihn mit großem Aummer, denn er wollte to jung nicht steeben, weil noch so viele, wiele Menichen zu bekehren waren

So entichlog er fich benn enblich, feinen treuften Freunden fich angubertrauen und fie um ihren Beiftanb gu bitten Ceine treuften Freunde waren gwar bor ber Belt etwas tonniche Figuren, aber bie Belt fpottet ja gern, ift blind und fichet nicht bas breg an Frau Schufter g. B., Die fich am 3. Februar 1888, gerabe ale es Mittag lautete, belehtt hatte, befaß nur ein Bein aus Fleifch, bas anbere mar aus Dolg gemacht. Und ihr Mann, Bhilipp Schufter, Gottliebe gweitbefter Freund, mar erft feit bem 10 Januar 1899 belehrt. Er handelte mit Etern. Gerabe trug er fie auf bem Raden gum Bertauf in bas nabegelegene fleine Stabtden, gerabe wollte er auf bem Weg jur Stadt einige faule Erer unter bie guten mifchen, ba borte er eine Stimme bon oben, und er erlebte, wie er lich ausbrudte: fein Damostus. Da er alfo noch nicht febr alt mar in ber Gnabe, fo fiel er juweilen in frubere Gunben gurud und pragelte feine Frau, ber ber Beift ein gegeben hatte, bies fet feine von Gott geordnete Brufung, weshalb fie fo laut fcrie und fich io beitig jur Behr feste, bag es im gangen Drt gu boren mar und fich bie Belt barüber aufhielt, wie fromme Leute fich fo auffuhren tonnten. Der Gerechte muß eben biel leiben Diefen beiben berichtete Gottlieb unter Beufgen bon feinen Anfechtungen. Da ftummten Die brei ein frommes Lied an, und ale fie acht Berfe gefungen hatten, gab bas Chepaar bem Bruder Bfarrer Ratichlage, Die bon praftifcher Erfahrung in Diefen Dingen Reugnis ablegten. Er folle talt baben, wenig ichlafen, viel bolg flein machen und auf Gott

Ein weing getroftet ging Gottlirb Friertag nach haufe. Und wenn ibm jegt Schuftet Rubini begegnete, batten fie immet etwos ju fluffern und zu tufchen, so best bie anderen Beiber ichter eierfachtig wurden, benn es war ihr ein großes Anliegen, zu erfabren, wir es bem Buber Gottlieb ginge

gerdinungen von C. C. Peterjer)



Mott fet's gellagt, es ging ihm gar nicht gut, es wollte durchaus nicht bester berben trog aller talten Baber Da jagte ichteftlich Schiffers Rathrin zu ibm: "Leeber Brinber Gottlieb, icon der Appfel Baulus foreibt an die Koninter: Drinten ift bester benn Brunft leiben!

Das leuchtete Gottlieb, ber gang ichnoach und eiend aus fab, ein, und es wurde ausgemacht, Bhitop Schufter folle fic, weiner er die Gree in die Stadt brachte, umtun, ob ober nicht eine mannbare Zungstau für den Bruder Plarrer gie finden iet, ber den rechten Glamben hobe

Eines Tages fehrte Bhilipp freudeftrablend aus ber Stabi jurud und ließ fofort ben Bruber Bfarrer ju fich bitten Gottes Bege find tounberbai," meinte Bhilipp und be sichter von juser Schweftern aus einem wohlhabenben Biggerhaus, von benen der jüngere leiber zwar gant vom Gerich ver dierfellst befellen felt, doet sie fich doch loper, hatt in Bemut zu trogen, was ihr auferlegt valliche Johne erniegen loffen Hoffin der ier der mebere wan is der wert und der wie der der wie der die Bellen Bellin aber ier die eine eine eine der wan is der mit er und feat fin Mauben

Bie fie benn ausfahe? tonnte fich Gottlieb boch nicht

"Unanfehnlich por ber Beit," meinte Bbilipp nach einigem Bogen

"3ft fie haflich?" fragte Gottlieb mutig.

"Sie Edjahyleit vergeht imr bad Grast, bad ba hente blieben und mosgen in ben Dien generien wich. Were glündig ih fie mot oder int rieben Glündig ih fie mit oder mit rieben Glützen gelgenet. Beau Schulter fand, gerabe for en Wähden wiebe bem Ehner Godellich einer rechte Gestign frein. Wahr fie mich ehner Gestellich einer rechte Gestign frein. Wahr fie mich ein den den den der den bestellt der Gestignet der Gestelle der den den den den der Wahr zu eine Glütze Gestignet der Wilde der den den den den der Wahr zu einer Wahr zu einer

un der und der Erufel der Feligfelbuft der teinem Bruder am Argen und war der den gang und gar undenglich für feine Aufgabe, Seelen zu gewinnen. Auch wurde für aus eigener Erfahrung zu berichten, wie legenstend gegen der Gefrichkeibuft gar oft ichon ihr hölgernes Bein gewirft habe mas Philupp befähligte

Gatitich fannte nicht bief enweicher, und so machte er fich benn balt auf in die Giahl, feiner Spitchnitge, der Theo boez, ju Bentich: Gottes Grichent birft, fennen ju fernen Jiwar gab ab ihm einen Gioß, als er fie jum erhenmat ich, ahre er übernand birfe Bertindung, und da der fjort nich ber Gertindshöffen ind den verled barere, nahmen die Gittern (ditteffich noch gang gern für Theodoren mit Guttleb verlete.



Die heineten balb, bem Gotilleb wollte Theodora nicht ben Berfuchungen einest langen Braufftandes auslegen, und ihm felbft war darum zu tun, jo bald wie möglich bas ihnter Girchgericht wieder zu finden.

Rachdem fich Theodorens Bater und Gottlieb fiber bir Mitgift gerinigt halten, was immertin einige Wochen

Protettion

(Seldmang von C. Ebray)



"Benn Gie anfrandig Rredit geben, Rathi, wird unfer Rorpe barauf bruden, bagg Sle Buffetbame werben,"

#### Soldatenlied

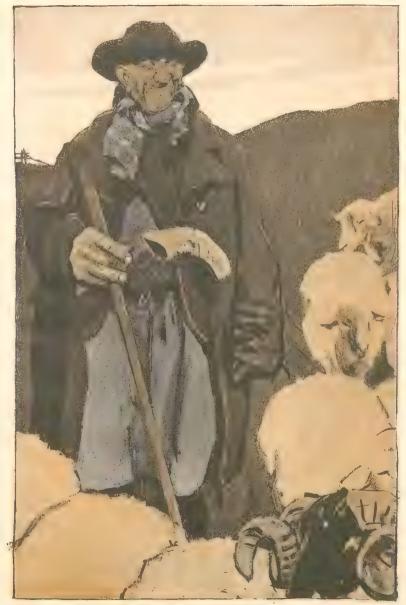
(Beichnung von E. Chony)



tigft du mohl eine, baft du noch feine? Ift dir ein Madden gut, du Reitersmann? Und ift dein therz von hartem Marmessteine Das feine Liebe nicht bewegen kann? 3d hab' wohl eine, ich hab' wohl keine, Mein Schänden wobnet ach so weit von bier. Sie ift gar hold, fie gleichet dir, du geine, Sie ift das schöne Ubbild wohl von bir Und gleicht fie mir, fo magft bn mir erfchließen, Du flofger Reiter, beinen Bergensichrein,

In meinen Urmen wirft bu nichts vermiffen In meinen Urmen wirft du glücklich fein.

Endang Thoma



"Aruber hat a Schafer feicht be gutunft prophezei'n finna; aba feit b' Belt preififch io, geht bon nimmer. De machen g'viel Bind und alle Lag' an anbern."

Dauerte, benn ale ein miter franchbalter lente Gottlieb Wert bargut daß er nicht ju tierg tam, fand bie Dochgest flatt. Richt wie es in ber Welt Brouch ift mit Geprange und Cartenipiel, fonbern in ber Stille mit zwei Pleifchgangen und Raffee hinterber. Dann tubr bas junge Chepaar in einem beicheibenen Bagelein burch ben Sonnenidein gar gottgefällig ju feiner Gemeinbe, bie es fich nicht hatte nehmen toffen, bas Bfarrhaus mit Sannengrun gu ichmuden Um Gingang bes Biarrgartens hatten fich ber Burgermeifter, ber Genbarm und bie fibrigen Rirdenvorfteber in ichmargen Roden aufgeftellt. Der Burgermeifter hielt eine Anlprache, ber Genbarm Itef bas junge Baar bochleben, und Gottlieb mar frob, ale er endlich wieber in Rube gwifden feinen bier Banben fag, mo er lange bin und ber überlegte, ob er ben Bargermeifter und bie anberen nachften Conntag werbe gu Etich bitten muffen, oder ob eine Giulabung jum Raffee genuge

Da ftimmten ploglich Bhilipp Schufter, Ratharina Schufter und ibre feche Rinber, Die fich Die gange Reit am Gingang jum Reller verfiedt gehalten, einen frommen Gefang an, bag es lieblich burchs Frennenhaus Schaffte

Gottlieb und Theodora maren gang gerührt, nahmen die Familie mit nach oben und berbrachten ben Abend in erbaulichen Gelprachen in bag ber Lag, ber burch bie Art ber Rirchenborfteber ins Beltliche auszuarten gebroht hatte, nun boch noch einen würdigen Stateback forth

MIS es Reit mar, ju Bett ju geben, jog Bhilipp Schufter unter reinem blauen Rittel ein weißes Papier hervor, in bas eine ichmarge Bappe eingewidelt mar, auf ber mit filbernen Lettern geidrieben

> Die fallft mit Schmergen Rinber gebaren : unb bein Mille foll beinem Manne unterworfen fein: 1. 5201, 8, 16, und er foll bein fterr feln.

Mie Theodora bies Dochgeitegeichent in Mugenichein nahm, be fimmit, über ihrem Bett ju bangen, wie Frau Schufter erffarte errotete fie heftig und begann bann bor lauter Angft beftig gu

Mur mit Dabe gelang es Philipp, Die teure Schwefter gu berudigen Us fei boch auch bilblich, geiftlich, nicht nur bem Buchftaben nach OFBIELDS.

Das war vorläufig überhaupt ber einzige Rummer Theodorens in ihrem ftillen Leben einer driftlichen Ebefrau, bag fie fich jo ichlecht auf bie Rebeweife ber Grommen berftanb, benn obwohl fie felbft toon langere Beit glaubig war, hatte fie boch ihr ganges bis heriges Leben in einem rein weltlichen Saus berbracht. Und ba fie nicht nur nicht icon, fonbern auch bumm war, machte es ibr wiel Dabe, fich in bie Art und Sprechweile ihres Cheheren ringuleben Go benahm fie fich j. B noch nach balbjabriger Che piel au melilich, wenn Gottlieb ihr beigumobnen begehrte Much genierte fle fich immer noch fammerlich, wenn er in ihrer Wegen wart ju ber familie Schufter bon feinen Giegen über Die Rletiches luft iprach, bie bald wieber gablreich wurben

Mis fie aber die Dummheit machte, ihrem Gottlieb gum Geburts tag Richard Dehmels: "Gelbfungen" ju ichenten, weil ihr bieler fromme Titel in einem Buchertatalog aufgefallen war, gab fie es auf, bie glaubigen Bertehrsformen gu erlernen, und lernte ftatt beffen, wie fcon Strach rat: "Lieben Rinber, fernet bas Maul halten", unentwegt ichweigen, was ihr auch am beften gu Geficht ftanb und namentlich Frau Schufter gefiel, Die taglich ins Daus fam und gerne allein rebete und fo lange wie moglich

3a, Die Frau Silfsprediger Freitag fand fich fo ichmer in ben Eon bes Saufes, bag fie meinen tonnte, wenn ihr Dann bor anberen Leuten babon much baft fie fich in gelegueten Umftanben befinde, mas er gerne und mit Stoll fat benn bem Remen ift offes vern

Rut noch einmal machte fie einen Berfuch, fich fromm ausgu bruden Mis namlich ihre Schwefter ju Befuch tam Aber auch er miklana

Um Gottes willen, wie fiehft bu aus. Theo " rief bie Schwefter entiest, ale fie ihrer anfichtig wurde

Theobora blidte bilfefuchend auf ihren Mann, ber fie ermunternb anfab. Gie bachte lange nach, wie fie fich fo recht fromm aus bruden tonne, um ihrem Mann eine Freude gu bereiten. Enblich botte fie es, neigte fich ju ihrer Schwefter und Rufterte. "Ich habe etwas Beiliges im Leib."

"Bas?" Die Schwefter lief bor Erftaunen Die gabne fallen Mie fle aber wieber in ihrem Munbe maren, lachte fie laut und ichamloe Da fubr Gottlieb fie gornig an: "Ein icones Beib obne Rucht ift wie eine Cau mit einem golbenen Sagrbanbe, fagt icon Zalomo Edame bid!

Dann trat er liebevoll ju feiner Frau, ichlang einen Urm um thre Bulte und fprach : "Deine Schwefter, meine teure Theodora bat fich in ihrem finblichen Sinn mohl nicht geichidt ausgebrudt, aber Gott und ich, wir wiffen, wie fie es gemeint bal," Gottlieb Fetertag mar namlich wieber hubich rund geworben und mußte fich mieber wie im Mittelpuntt ber Borfebung



#### Ginem Mädchen

Du bift die Berrin fcmachgeword'ner Araft. Du bift die Sultanin ber truben Cage. IDo ifaribengleich babingerafft 3d aus ber Glugbabn meiner Sebnfucht ichlage.

Was aber bift bu, wenn mein Geift bich fiebt. Mus flarer Bob', pon em'aem Sicht umrotet? Ein armes Kind, das por der Sonne fliebt, 3m Stanb gu Baufe und aus Stanb gefnetet!

Urm, bettelarm ftebft bu in farrer Macht, Denn deine Welt beißt Effen, Schlaf und Ruffen. Die man fich putt und Manner luftern macht, Um biefe Ungel brebt fich all bein Wiffen!

So gleichft bu Campen, reich und iconverziert. Die Satan uns in bamifchem Ergonen Statt mit dem Bel, das beiliges Elcht gebiert, Gefüllt mit Sand und bunten Seidenfetten . . .

Georg Buft-Palma

#### Die Barte

27un fteu're ich mit fich'rer Band Meine Barte in die buntle gerne. Um Bug, da bangt eine rote Saterne, Um Bed, ba banat eine fcmarge Saterne.

Es gab wohl einmal eine Zeit, Wo fich mein Boot im Winde brebte: Dicht neben mir, ba faß ein Weib Mit fcwarzem Blid und fcwarzem Baar, Die nicht mehr mit mir einig mar, Wenn der Wind in die Segel mehte.

Das ift es mobl, bas meinem Boote Den munderbaren Gleichgang gibt? Dort unten in bem Rielraum liegt In fdmargem Baar eine Cote, Bier oben, an mein Unie geschmicat Den ftolgen, wellenblauen Blid Still fiber nieinem Sturmaeidid Ein Weib bas meine Sahrten liebt.

discount on Nobwan

#### Lieber Simplicissimus!

Eierargt Rupf war aufe Land ju einem Bauern gerufen worben und hatte eine Rub behandelt, Die an Rolit faborierte. Bon hatter Bernisarbeit giemlich abgeipannt, bat er auf bem Deimweg einen anberen Bauern, ber mit feinem Rubmagen Milch in Die Ctabt fubr, ibn auffigen gu laffen Bie bas Griabrt nun langfam babin trottet, fommt es am Gutehof vorbei, vor beffen Sor bes Grafen Equipage balt. 3m Einfteigen erfennt ber graffliche Buteberr ben Tier argt, graft ibn und ruft ibm gut "Ra, herr Dottor, wollen Sie nich lieber mit mir fahren? 3ch glaube, Gie tommen rafcher bortoarte " Der Tierargt nimmt bas Anerbieten bantenb an, fleigt ab bon bem Bauernmagen und macht Anftalten, neben bem Grafen Blab gu nehmen Aber ber Bert Graf wehrt freundlich ladeind ab: "Mul ben Bod, herr Tierargt, auf ben Bod, menn ich hitten barf!

Der fleine Sieglried Jylglobn tam wie fiets auch jum Derbft wieder mit einer ichlechten Benfur nach Saus, bie ihm ben unterften Blay in feiner Rlaffe anwies Der alte Jyigiobn fuhr feinen Sprogling barum bart an. "Bas tann ich bafur, Baterleben ?" fogte biefer, "be gange Rlaffe is antifentifich, und ber Lehrer mag mich auch nich feiben." Der alte Iblgiobn ftrich bebenflich frinen Bart und gab feinem Jungen ichlieflich recht. "3ch wer bich laffen taufen, Siegfriedchen." Und Siegfried murbe Chrift Aber ale gu Dftern wieber Benfuren gegeben wurden, ba batte Stegfried wieber bie ichlechtefte, und wieber fag er ber unterfte in bez Rlaffe Ratfirlich mar er auch nicht verfest worben. "Bie fommt bas ?" tragte ber Bater in hellem Born. "Gott, Baterleben," fagte Siegfried, "bu tannft ber gar nich benten, wie fich bie Bubenjungen in unferer Rlaffe immer borbrangen."

Ein Lehrer in ber Mittelichule erfucht eines Tages Diejemgen feiner Schiller, fich bon ihren Sigen gu erheben, beren Bater gurgeil arbeitslos fet. Unter benen, Die aufgeftanben finb, befinbet fic auch ber Sohn eines befannten mehrfachen Dausbefigere. "Warum ftebft benn bu auf, Rarl?" fragte ibn ber Lehrer. - "Dein Bater", fagte ber gute Junge, "hat nie teine Arbeit nicht " -

Der "Simplicissimus" erscheint wöchentlich einmal. Bestellungen werden von allen Postämtern, Zeitungs-Expeditionen-und Buchhandlungen entgegengenommen. Billige Ausgabe pro Nummer 20 Pf. ohne Frankstur, pro Quartal (13 Nummern) 228 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M., im Ausland 3.50 M.); pro jahr 9 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 3 M., in Kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankstur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung unter Kreuzband in Deutschland und Oesterreich-Ungarn 4.20 M., in Kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankstur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung 16.50 M.), in Kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankstur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung 16.50 M.), in Kostet pro Nummer 30 Pf. ohne Frankstur, pro Quartal 3.50 M. (bei direkter Zusendung 16.50 M.), in Kostet protect 24 M., in Kostet 24 M., in Kostet

Da das Kaiserl. Patentamt uns den Schutz für die von uns zuerst als "Dr. Hommels Haematogen" in den Handel eingeführte Wormaries "Haematogen" nen Handel eingeführte Wormaries "Haematogen" geworden das heisst, es kann Jedermann en beliebiges Fredatz "Haematogen" nennen. Man lasse sich Nachamungen albät aufreden und verlange Rioolsy & Oo. Hanau a. M. deher nasdraöklich die "Originalmarke" Nicolay & Co., Hanau a. M.

das echte "Dr. Hommel's" Haematogen.

FRANKREICH bietet sein edelstes Produkt
DEUTSCHLAND dar!



Enorme Mengen erlesener Gewächse der Champagne Kauften wir zur Herstellung unserer Marke HENKEL TROCKEN

im Januar 1905 gleich in früheren Jahren in Frankreich ein.

HENKEL & C.,



"Ob er mid beiraten wirb? Sicher nich vorm gweiten Schlaganfall!"



#### Rultur

(Beldnung von Bruno Paul



Solange man in Gurapa nur die Runft der Zapaner tannte, waren fie für uns hald Phanomene, hald Barbaren. Zeht aber, da fie einen großen Krieg führen, find fie mit einem Male eine gwiliserte Nation geworden



"Diefen alten but werfe ich über bie Grenge. Dort wird man noch lange bafur Berwendung haben."

#### Konfessionelle Landwirtschaft

Der Früchte des Heldes sind vielerlei: Kohltabi und Wirfing und Auben dabei. Auch sinder man Weizen und Toggen und Gerste Und Weißfraut (als Jutat für Frühlschoppenwerste).

Der lutherische und der Sentrumsacker Eragen beide immer noch leidlich wacker, Und zwar — das weiß ein jeglicher Christ — Aus Ursach' der reichlichen Unsuhr von Miss. Wie foll man den Wert der Produkte erkennen Und felbige reinlich scheiden und trennen? Der Herr Pastor und Hochwürden Herr Kaplan Sieht ein jeder sein Gerftel fürs beste an.

Mir scheint, es fehlt — mit Aevereng — Die ungehinderte Weltsonfurreng. Man streiche die hohen Einfuhrzölle für die firma Luzifer aus der hölle! Ein Rüplicher

(Setdonuna pon J. S. Engl)



"Ra, bas ift boch ichenfilich, ber Bettler ift ja betrunten!" - "San S' frob, ber arme Rerl fauft ja bo Woogeln weg, bo wo fuuft ber Schenktellner wieder untere Bier eini mat!"

Socien erschien in E. Pierson's Verlag, Dresden. 2 M. 50 Pf.

#### Das nervöse Kloster!

Franz Xaver Fabichier

lidarung Seterreichische

#### - Buchhandlungsreisende -

und Beisedamen werder in ihrem Interesse behuß wichtiger Mittellung dein gend um Einsendung ihre Adresse gebeten. Carl Lipp, Stuttgari, Langesir. 18 Form Stanklopfer Hias



grün, nbverwästlich, sehr achiek, Mr. 1250. Preis für Federbesteck (sehter Adlerfeder) Mr. 0.00 and Nr. Ornamont Mr. 130 extra Jer Nachnahue. Groese illustriertes Freisbuch über alle Sorten Häte und Mützen Kostenfrei.

August Wilns, Eisenach 15 A

Verwandl. Postkarten (transparent) Mochkomisch? Operoparodien z. B. Lobengrin, Freischüte, Rob. d. Tautel, 10 Bt. geg. 30 Pfg (Briefm.)



Max Jonas, BERLIN,
Alexandrineastr. 101 B.
Fabr & jatent Kleilerbugel
Grossletan georchi,

Grissere dentache Fabrik in Gebranchageschirren sucht sum beidigen Eintritt bervortstennd begranten

Keramischen Künstler ur Estwärfe in modernem Stil, sowie rüberes Stilarten und Dekorationen Blumendekere, Monogramme, Vigneiten sto.). Offerien mit Lebenslauf, Probe-Ar-

Blumendekore, Monogramme, Vignette etc.). Offerten mit Lebenslauf, Probe-Arbeiten und Angabe der Gebalte-Anaprüch unter E. O. 7075 befördert Eudol Mosse, Munchen.



Levels Streaming on front and Bute

#### Vervenschwäche

Ausschricher Prospekt mit Gerschieurtel und ärstlichen Gutachten gegen M. O.N. für Perto nater Couvert

#### Wetterpelerine "Horrido"



stelm Tragen, E. 27
Alle Pelerinen sind
rdiels imprignirt, Stoffmuster auf
ch franko, Grossostilustrartes Preixfiber Loden-Bekindung, Jagd- und

Exceller Manufactur

## Das erste Moorbad der Welt FRANZENSBAD

besitzt die stärksten Stahlquellen, leichtverdauliche Steensäuerlinge, alkalische Glaubersaitzwässer, Lithionsäuerlinge, Natürliche kohlensäurerichotte Stahl, Mineral, Sool- und Strombäder, holikräftige Moorbäder, Dampf-, Heissluft-, elektrische Wannen- und Lichtbüder, mediko-mechanisches Institut, inhaltorium.

Lichtbäder, mediko-mechanisches Institut, inhalatorium.

Osterreichs hervorragendstes Herzheilbad.
iewährt bei: Blutarmut, Blotehueht, Rheumalismus, Gicht, Norvenkrank
helten, Franchische Horschenich, Blotenschindten.

hellen, Frauenkrankhelten, Herzkrankhelten. auson Mai bis September. Prospekte gratis.

# LÜGEN

Unter diesem Titel erscheint am 28. März die Nummer 53 des SIMPLICISSIMUS als

# SPEZIALNUMMER

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte. Gegen Einsendung des Betrages von 25 Pf. für die billige Ausgabe oder 35 Pf. für die Luxusausgabe direkt franko vom Verlag

ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S

#### OTTO ERICH HARTLEBEN

#### VON REIFEN FRÜCHTEN

Meiner Verse zweiter Teil Einbanddecke von Emil Orlik

Zweite Auflage Gebunden M. 3.—

Rasiniak Gerbiniak a. S., S. Sanni . . . Baninken hat hatengar fallska khili Au jedem Jahre and gam senige Gerkha se afgenomman, and soli wider du Verband entstanden, der durch seine Ausgeglichenheit und seine schüte Rinte jeden men, und seine Worte gleise hit, wie wille, rollte Wülken au Sudichen Absonia kunnel, beräußend und erquickend. Es let erwa von Goethacher Reife in diesen Griechen. Nicht Kampf, eicht Starm ist in desse Mittern at inden, sondern felo ge-

#### LIEBE KLEINE MAMA

Novellen

Umschlagzeichnung von E. Thöny

Vierte Auflage Geheftet M. 2.50 Gebunden M. 3.50

Nationalisatiung, Berlini, lich whete clicht, dass Hartleben Grasibieres geschrieben hitte sit diese Novelie in Birefen. Sie ist voil Annuit und übergikser von einem lichten potsichen Schämmer, Solche felne Sachen in Proza gebrore mitta dem Benne, was wir von ihn bestimen. In Reis liegt nicht solctat in ihrem Stil, und dieser Stil ist Robe und anmetige Mehrechen.

#### LOGAUBÜCHLEIN

Zweite Auflage Geheftet M 2.50

Geheftet M. 2.50 Gebunden M. 3.50

Die Zeit, Wien Otto Erich Hartsben, welcher selbst für das in Sprachgedicht einstehe Neigung hat, hat uns vor einligen Jahren des annunge Auswahl sest dem Auge Vertrete des Spraches in Dringt heite dies debten ausgenehme sei Logia. It sies Vertrete des Spraches in der Spraches in Dringt heite des Spraches in Dringt heite des Spraches in Dringt hat des Spraches in Dringt hat der Spraches in Dringt

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlag ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S



# 9. gahrgang 2. Beiblatt des Simplicissimus

Mummer 52

München, ben 21. Mari 1905

Illustrierte Wochenschrift

Berlag von Albert Tangen in Wünchen

ter Shaghannant eschent websel a circus. Bottellurgen worden von allen Beststeren A range by the art of the 1's many a categories which below taggle for Names 20 Pf cline Frankling.

Quart the Vennero 250 M, and desired are go mark frankling in Fine tree. Indeed, 3 M, on the second of the second

Bureau der Anneger lage to a Rudolf Mosso.



"Go ift eigentlich foredlich, wenn man bebentt, wie leicht ein Unglad entfteben fann, nur burch ein Berfeben bee Lofomotivführere ober bes Weichenftellere !" "Ich, horen Gie mir auf! Diefe Beute find ja von ben Unfallverficherungen ichon allguftart abgefcmiert."



## Brázay-Franzbranntwein



Der Name "Brázny" und die mbenstehende, eingetragene Schutzmarke bieten allein die Garantie für die Echtheit des Franzbrauntwein. Jede Nuchalmung ist unbedingt

"Brázay - Franzbranntwein"

Ueberall käuflich.

Fabrik: Berlin S.W. 48, Friedrichstrasse 16.

Ansichts-Postkarten

LUCCA

Briefmarken hate o verhate Philipp Kosack, Berlin, Bargett. 8

Briefmarken

Nasen- und Röte Gesichts- Röte verschwinden rasch durch Antirhinol wink machibith Nachu Mill's (f. durch Apotteeks Bad Albling B.

#### Brauchen Sie Geld?

anf Schuldschein, Wacheel, Bürgschaft, Hypoth, Policeu.s.w., so schreilien Sie an O. G. Mäller, Berlin 160, Doretteents Jede Anfrage wird sofort disoret und kostenios beautwortet. (Strang reall)

#### RIVA am Gardasee.

Sonnenlicht- Atmosphärische, diätetische Kuren.
Prospekte gratis. Pension von 5 K.
Wasserheilunstalt aufwärts.

Prospekte gratis. Dr. v. Hartungen, Riva, Villa Miralago.



Sparsamete elektrische Glühlampe gebräuchlichen Spannungen.

MALGEMEINE ELEKTRICITÄTS GESELLSCHAFT

Amer. L. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtebriefe Erfolg garant. Verlangen Sie Grätisprosp B. Frisch, Bücherexperte, Zürloh 18

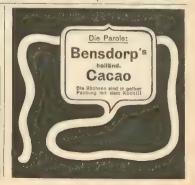
Jücherkatalog franco von Gust, Engel, Berlis 38,

Willst Du alt werden,

so iss Honig!" Bienen-Schleuder-Honig

Garantie Zurücknahmel

Ehrlich & Co., Gross-Imkerel Siebeneichen (6 bei Lowenberg.





Bruno Paul "Tegernfecerin"



Rudolf Bille "Der Philosoph"



Eduard Thony "Der Suhrmann"



Rünftlerischer Wandschmuck

## Alcht neue Sonderdrucke

Simpliciffimus

Bruno Paul "Tegernseerlin" "Das Caufmädchen" Eduard Ehönn "Der Subsmann" Rudolf Wille "Der Philosoph" F. v. Regnicet "The dansant" "Sandango" "Cancan"

"Im Damenbad" Beber ber acht neuen Drude auf feinftem Runftbrudpapier in grauem Paffepartout toftet

#### 3 Mark

Paffepartout-Größe ca. 45: 35 cm Bild-Größe ca. 30: 21 cm

Bu begieben burch bie meiften Buch- und Runfthandlungen ober bireft vom

Berlag Albert Langen in Minchen-G.





g. b. Regnicet "Cancan"



Steinlen "Das Caufmabchen"



F. v. Regnicet "Im Damenbab"

#### Unbeftritten

Actoming pen 3 B. Cnab



"Siechft, alles, mas bn is, fogar bos Bemb, wo's b' am Leib haft, alles g'hort mei'!" - "Ja, feiber! Blofe bu g'hörft mir

96000

#### FREI VERSUCHEN SIE ES

ES KOSTET GAR NICHTS.

At the State of th



hold if Indian F. C. Martin & Co., (gag: 1860) - policit a fill A Aslan i (Fami, Voing - Josephitsonemit - JC M.

#### Unmittelbar nach Ihrer Frühjahrserkältung

tymes So to Stubilinghett of Harmoreholden car, Androng

rsachen, Wesen und Heilung der Neurasthenie (Nerven-schwäche).

Goldenen Medaille 377



Unerreicht in Qualität u. Ausführung Jahresproduktion ca. 32,000 Rader. Katalog auf Wunsch Excelsior-Fahrrad-Werke Gebr. Conrad & Patz



Rich. Eckstein Machfolger, BERLIN W. 2, Billowstr. 51.

Invaliden-

Sir John Reteliffe's withreadmentate, spanished leading state of the s



inabor

Brennabor ist die beliebteste Marke. - Kataloge postfrei.





mil 6 wert-Mentage Zeitgeist will Mittwoods . Techn. Rundschau .. Ponnerstage Der Weltspiegel Wo Froitage ULK " Sonn Haus Hol Garten :

Sonn Der Weltspiegel Chitate

Richard Voss "Die Schuldige" E. von Molzogen "Beriberi".

DURKOPP & C. A.G BIELEFELD.





### Das Echo ist das Export-Fachblatt der deutschen Industrie

## Winterstein's Idealkoffer die leichtesten - Alleiniger Fabrikant und Lieferant der Welt! F. A. Winterstein, Leipzig, Hainstr. 2.



Martin Kleinschmidt, Stattin IIO. erkleinerungs . Maschinen

Korpulenz Fettlelbigkeit Fettlelbigkeit in geltle derhalten Preisent in m. gelt. Wedaillen n. Ebrandipl. b. Franz Steiner & Co. Berlin 12, Königgrätzer Str. 78.

#### 1 Pfd.-Dose Hummer.

1, to. Tot Krabben, 1 Who 2 of Claissen, 1, to. Zof Krabben, 1 Who 2 of Claissen, 1, to. Zof f genduch Labba mit 7, 20th Gwallwage of Sprotton M. 6 50 franko. 1 Zoc Delicates Herinage, 1 Zof Benarca-berinage, 1 Dof Gelenkbernage in 1881 Sprotter of 1800klings M. 4.70 france. 7, 20th Condition 18 400 from 18 200 km 2



no Wedullion, Fa is 1900. Eambarg 1901. 1972 1993 — to S. Women face & Pennichene go at une end Acri engling for — foli Schwieße. Volle Enkhardt. Pericket in Gebruiche. Volle Enkhardt. Pericket in Gebruiche. Pericket in Gebruiche foliagien. Institut

D. Franz Steiner & Co.
Gerlin 13, Küniggrützer Str. 78.

primilrte Anabildung ohne Borbergablung jum laufmannifchen Direttor, erften

Buchhalter, Raffierer und Rontoriften. Brofpett gratis
Enter Dentectes Exacted-Lett-Lestitat
Otto Siede—Elbing.

#### IDEALE BUESTE









45 Piennia monatlich 30,000 Abonnenten







Fabrikate der ALLGEMEINEN ELEKTRICITÄTS-GESELLSCHAFT. BERLIN

blingst Spezialhaus Berlin, 158 Katalog (600 Illatr.) Emil Lefèvre

Preusse & CaLeinzin

Stereoskopbilder



Elektrisire Dich selbst!

Konversations-Lexikon Reueste revidierte Jubilaums. Husgabe liefern wir komplete

in 17 starken Ralblederba in is starken halolegerbanden unter Bedingungen, welche eine kaum fühlbare Anschaftungsweise bedeuten, Illustreerten Luxusprospekt flo. 213 E. auf Uerlangen grabs. Bial & Freund, Breslau 2



Gebruder Benfin Leipzig

## Photograph oparate

bequensis Zahlungsbadingungsa ohne jede Preiserhöhung. Sämtliche Bederfearlikel. Situatnorte Pressiste kostenfrel.

G.Riidenberg jun

# Van Houten's Cacao

das beste tägliche Getränk.

Prof. Dr. Freiherr von Krappt Ening sagt:

.... seit über zehn fahre habe ausschliesslich diesen durch Reinheit und Aroma ausgeseichneten Cacao verwendet .... treffliches Nahrungs- und Genussmittel."

Spezial-Plummer

Trans.

9. Jahrgang Hummer 58

# SIMPLICISSIMUS

Abonnement vierteljährlich 2 Wie. 25 Pfg. Billige Rusgabe

Illustrierte Pochenschrift

Bayr. Post-Bertungsliste: Ev. 884 Billige Rusgabr

inne Reclife unebehaltens

Religion

(Andreung pon Ch. Ct. Bernet



"Ilnb vergib und unfere Schulb, wie wir vergeben unfern Schuldigern!"



"Da foll man ale Offizier Refpelt vorm Burgertum haben! Go oft unfereiner gemein fein will, giebt er boch Bivil an."

#### Chriftentum

Bon L. Miller

Oft muß ich benten, wie es bem armen heitanb ergeben wurde, wenn er noch emmal auf bie Well tame.

Denn er hat gefagt und getan, mas fein eifriger Chrift billigen barf.

Bur felbigen Zeit unter bem Kaifer Tiberius ift bie Sittlicifeit feine febr große gewefen. Die Menschen haben gelebt, bag es eine Schanbe war; an allen Eden und Enden fitte nachte Bildniffe

geftauben. Das Kontubinat ift nicht einmal geftraft worben, wenn man es anzeigte, und überhaupt mit ben Stavinnen hat einer treiben burfen, was ihm gefiel.

Ceifentliche Saufer bat es in Rom mehr gegeben, als beutzutage in hamburg und Leipzig zusammengerechnet.

Und bas traurige war, baß in biefe betrübsame Racht fein heller Schein fiel, weil es noch feine beutichen Paltorsfrauen gab.

Jest mußte ein jeber eifrige Chrift glauben, bag unfer Beiland noch viel ftrenger aufgetreten ware, ale wie seine eifrigsten Rachfolger von beute Aber er hat feinen Sittlichkeitslongers abgehalten, er hat keine Anzeigen gemacht, er ihm it einem armen Bilderen umbergegenagen, hat bie Wenichen getöffet, die Unglüdlichen aufgerichtet, und wenu er einmal jorung wurde, war es immere gegen die Rechten oder gegen die Houdfer.

3a, er hat gleich gar für die fleischlichen Gunder Barmbergiafeit gezeigt.

Einmal haben judifche Konsistorialräte — man hat fie selbigesmal auch schon Pharisar geheisen eine Ehebrecherin recht hart angeredet.

Da hat ber Beiland gefagt, fie follen bas arme Weib in Rube laffen, weil fein Menich ohne Gube iff.

Das Merfmurbigfte mar, bag fich bie Ronfifforialrate fcamten und bas Schimpfen aufborten.

So etwas fame heute nicht mehr vor; ich glaube, fie läten sogar eine gerichtliche Rlage gegen ben heiland erheben wegen Beleibigung ber beutschen Anflorenfrauen.

Weil nämlich biese Meibstente feine Sunden haben, Ein anderesmal ift vieber ein schlechte Frauergimmer zu unferem heiland gesommen und hat geweint und hat ibm die Fuße gewolchen.

Da ift ein jubifder Superintenbent aufgeftanben und hat ein furchtbares Graufen gehabt, weil er eine Sunberin bat anicauen muffen,

Er hal das Maul fo weit aufgeriffen, wie ein hamburger Gottesmann.

"hinweg mit ber Berruchten!" forie er, "wie fann ein foldes Menich in einem Zimmer fein, wo ich bin?"

bin ?" Wie unfer heiland bas horte, ift eine Rote über fein milbes Antlig geflogen, und er hat den Super-

intendenten angefeben. Nicht gornig, nicht bos,

Aber so, daß bem plärrenden Pharisar — selbigesmal hat man auch die Superintendenten so geheißen — daß dem plärrenden Pharisar das Wort im Dalfe hängen blieb.

Und die weinende Frau hat der Beiland getroftet, "Sie hat viel geliebt, darum wird ihr auch viel verziehen werden."

Liebe Leute, ba muß ich ein wenig verfcnaufen "Gie hat viel geliebt, barum wird ihr auch viel vergeben werben."

So baben bie Worte gelautet.

Wein jest jum Beispiel eine Fran Baftor babei gesessen ware, ober gar eine Fran Superintenbentin, ober — lieber Gott, vergeih mir die Sinde! eine Fran Londsschorafibentin?! Was war' jest ba geldeben?

Das biffert Bufen, mas biefe Beibstente haben, hatte gu wogen angefangen, und Augen hatten fie gemacht, Augen!

36 hab' einmal eine Baftorsfran gefeben; fie ift aus Chennig gewefen.

Aber die heutigen hatten es viel arger gemacht. Die hatten eigens einen Paflorentongref jusammengerusen und ihre Damen bagu eingelaben, bamti fie bei ber Areutigung gufchauen.

Jest mußt ihr euch vorstellen, wie das geweien war'. Den Abend vorber ware eine Bersammlung abgehalten worben, so wie jum Beispiel in Kolit.

ieding auf Seite bit



Mb, 'n Tag, herr von Beldwis! Broft, Beidwis!" "Das is der bolle Beichwin, der das Berhaftnis mit der Grafin Ramberg hatte und ihren Dann übern haufen flost," - "Ah, wie intereffant!"



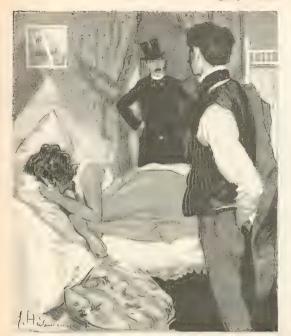
"Da is ja 'n Arbeiter! Arrrans! Bas tut ber Rerl in 'nem anftanbigen Lolat ?!"



"Bie werbeit bod um Gotteswillen bas arme Rind nicht in ber Schande figen laffen?" - "3d muß, Fran Rat. 3ch bin Referveoffizier und habr erfabren, baf 3fr berftorbener Mann in einem Chrenfanbel Satisfaftion berweigert hat."



"Bnubiger Dere, laffen Sie und nicht gang ohne Untersunung. 3ch babe meine geraben Giteber im Rampfe für bas Baterland verloren." - "Zeheren Er fich jum Delwel, ich habe auch bem Baterlande meine Gesundheit geopfert nud mir bei ben Sedanfriern bas Babagra gehalt."



"berr, wenn Gie ein Ravalier maren, hatten Gie ben Effat bermieben und fich nicht bon mir ermifchen taffen !"

Der Gaal mare gestedt woll gewesen, nichts wie lauter Ligentiaten, Baftoren, Ronfistorialrate, Bions. machter.

Dann hatte ein hofprediger gerebet.

3d feb' ibn gang beutlich por mir; ein glatt rafiertes, fettes Geficht

Mlfo ber batt' eine Rebe gehalten.

Geftens, bag bie gange Welt verhurt fel, ausgenommen naturlich ihn und bie herren Ronfiftorialrate und Baftores und ihre p. p. Chefrauen.

Und gweitens batte er bann gefagt: "Biebe Schweftern und Bruber im Berrn Morgen wird ein Mann gefreugiget, welcher einer Bermorfenen Die Bergebung ihrer Gunden verfprach, weil fle viel geliebet bat. Diefer Sinrichtung wollen wir mit anbachtiger Freude beimohnen, benn fie ift ein gottfäliges Wert."

Und ba hatten alle bravo gerufen und geflaticht, und eine Frau Ronnftorialratin batte im Ramen ber auwefenben Damen gebauft und erffart, bag fie alle biefe Sinrichtung mit befonderer Freude feben murben, meil baburch bie beschimpfte Ehre ber auftanbigen Frauen wiederhergestellt

Den anberen Zag, ihr lieben Leute, maren bann biefe Weiber polljahlig babei gemejen.

Aber fie maren nicht unter ben weinenben Frauen Berufaleme geftanben, conbern fie batten recht hobnifch bei ben Fenftern berausgeschaut, und wie ein barmbergiges Weib ibm bas Schweißtuch reichte, ba batte bie Frau Superintenbent gefagt: "Gigentlich follte man biefes Denich auch hinrichten !

Und nach ber Rreungung batten Die Mitglieber bes Bofforentongreffes einen Ansflug gemacht an ben Gee Benegareth, ober an einen anberen Drt, wo man fich in anftandiger Weife bem Bergnugen bingeben unb Die icone Landichaft bewundern fann.

Da batte man eine venetianifche Racht arrangiert, und eine talentierte Baftorefrau batte bie "Lorelei" gejungen, und fogar bie ftrengen Ron üftorialrate maren beiter gemejen, wie man eben beiter ift nach einem wohlgelungenen Tagewerfe.

Auf bem Beimweg batte man Lampions getragen, und vielleicht batte nich eine magere Pfarrerstochter an einen mageren Ligentiaten hingeschmiegt ind batte gelifpett:

.Gicendlich is merich doch gatt ibbern Riggen runter geloofen, wie man ben Mann an bas Areng gefchlagen bat.

Aber ber Berr Ligentiat batte gefagt:

"Dabermegen brauchte Ihnen nicht ju graulen, Freifem 3ba; benten Sie bloß, mas er ju ber Gunberin gefagt hat!" Und weiter hinten im Festzuge, ba mare ein bider Superintenbent mit

ieinen Rollegen im eifrigen Befprache einhergeschritten. Und er batte gefagt:

"3d bab' merich gleich gebacht, bag bie Sache fei gutes Ente nahmen gann. Erinnern Gie fich emal an bie Bergprebigt. Wie er fagte: Bebe euch, ihr Reichen! Denn ihr habt bereits euren Eroft!

Das geht boch gegen bie befigenden Glaffen! Das is boch eine Aufreigung jum Glaffenhaß! Benn einer fo gegen bie befigenben Glaffen vorgeht, muß er gang nabierlich ein ichlechtes Enbe nahmen."

"Jamobi!" batte ein Ronfiftorialrat geantwortet, "bas ift gemiß und mahr. Ueberhaupt bat die Prebigt eine Tenbeng gehabt, die auch bas nationale Befiehl berlegen mußbe. 3ch erinnere Gie an bie Schbelle: Selig find bie Friedfertigen, benn fie werben Rinder Gottes genannt werben.' Das geht gang beitlich gegen bie milibarifche Ausbilbung unferes Bolles und gegen bie allgemeine Wehrpflicht. Und babermit auch gegen unfern glorreichen Beifer Elberichus."

"Ru aben," hatte ber Superintenbent gejagt, "nu aben." Und bann batte er gu feiner Frau gefagt: "Liebe Emilije, haft bu auch bas Banje berteichen eingewidelt, was ich übriggelaffen habe?"

"36 hab's nabierlich einpapiert," hatte bie Frau gefagt.

"Das eff' ich morgen jum Gaffee," batte ber Superintendent wieber geantwortet. "Und jest wollen wir recht femiedlich in Chernfalam eingieben!"











#### Stottern

Bein - Regulier - Apparat obne toiter ober Riffen.

Trau-Schau-Wem" - helerst from the light of the light of the school at the light of the light of







für den Vertrich von Sehmacksachen aller Art

Semi-Emaille and Brochen, Anbängern, ochter Emaille Manchettenknöpfen a welche nach jeder Photographie zu billigen Proisen herzestellt wenden

W. A. Derrick, Berlin, Potsdamerstrasse 52. MOHER VERDIENST.

Kataloge gratis und franco.

# Dr. R. Krugener, Frankfurt a. M.

Asiteste und grösste Spezial-fabrik für Handcameras. Meltberühmte wowe

... Delta-Cameras Wichtige Neuhelt Spezial-Film-Pack-Cameras.



## Imcl es brennt!!

Anerkannt bester Gas - Selbstzunder! Liefert garant. bis 2000 Zündungen. Man verlange Musterstück franto gegen Clusendung von Mik. 1.25. - Wiederverkantern boben Rabatt, ", Jabrik Franz Parizot, Bremen S.





Nasenröte

#### Photographische Apparate

Photograph, Bederfsartike Ausführung aller photogra hischen Amateurarbeiten Wilhelm Hess Fachgrachatt für Photographic Cassel. 21.



## Bensdorn's

## Cacao

Büchse in der mit dem Kechi

per Kraft b. beruhigt schnell , die überreizten Nerven

#### Man trinke Bensdorp's Carao

an Stelle von

#### Brauchen Sie Geld?

#### Ungeheure Macht

erreicht ein Jeder, der sich die Wiss ehaften des Hypnolismus, pare Mar-Fickers Verlag, Leipzig 19 O

Marquis de Sade's Vorläufer. Die Geschiente von Girard und Cadlère von G P. von Schlichte-groll Mk. 2. .... Reich Blustr. Katalog

Pl. in Marken elpziger Verlag G. m. b. E. Leipzig-Propatheida 27.

### Pholograph \pparate

bequemate Zahlungsbedingungen

G.Rüdenberg jun Hannover.

### H. Stork, 2 11 1880 12,

Somatose

Bervorragendes, appeiltanregendes Kräftigungsmittel. Farbenfahriten vorm. Priedr Bayer & Co. Biberfeld.





Riesengebirge

Wasser-, Wechselvirom- and Lichtbider, Massage-, Bliffs and ander organische Kurru. - Sommer und Winter besucht -- Prospekte gratis u fre-Drig- Arat Dr. mod. Felix Wilhelm, frob. Assistant rou Dr. Labanate.

Stein Trocken Seinster deutscher Sekt



Gebrüder Stein

zu Obersalzbrunn i. Schl wird Erzilleherseits empfohlen gegen Mierem- und Binnemleiden, Griechtelmissechwerden, Dinte-ten (Zuckerkrankheit), die verschiedenen Form Gieht, www.die in bei deurmien minn in der gegen kalarrimilische Affe des Kritkopten und der Lungen, gegen Maren- und Larmingsanke

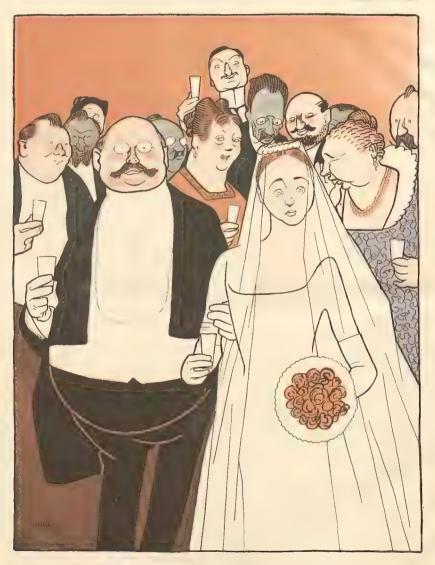
Brief-und Telegram-Adresse Kronenquelle Salzbrunn

#### F. OELS, Wagenfabriken.

Breslau I, Hummer i 16. \* Stettin: Am Königsthor 2. Grossartigste Ausstellungen von Luxuswagen aller Art Fabrikate ersten Ranges in neuesten Formen zu billigsten Preisen. - Specialităt: -

Leichte Landauer, Lan-daulets, Coupés, Mylords, Mylorettes, offene Phaëtons, Selbstfahrer, Sandläufer, Pürschwagen, Gesellschaftswagen, Feldwagen und Dog-carts.

Höchste Auszeichnungen; feinste Empfehlungen.



"Was bas Mabden Wlud hat' Gr hat breifigtaufend Mart im Jahr!"



### Majestät

( Beidinary von Wittelm ochay)



"Schimpfen Sie ruhig welter, Manneten! Dich fonnen Gie nicht beleibigen. Gie fonnen hochftens noch eine Majeftatebefeibigung begeben "

## Gerechtigkeit

(Zeichnung von Williebn Schulz)



"Gente hat bie Sinung aber lutz gebauert, Abolf!" - "Dia, es war nich viel zu beraten, Die Etrasen waren fcon von ber ruffifden Bolfchaft vorgeschreben."

Beim Stellemermittler

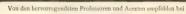
(Seichnung bon 3. 3. Engl)



"Dier hatte ich zwel tuchtige Röchinnen, Gmma Onber 22 Jahre alt und Gibpfle Meier 52 Jahre alt, teptere anogegeichnet fur Saftenfpeifen!" - i,Ra, ba bin ich fur bie Ouber, es ift nicht alle Tag' Jaftag!"







## Lungenkrankheiten,

Chron, Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza.

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseltigt Husten, Auswurf, Nachtschweiss.

Wer soll Sirolin nehmen?

Jedermann der an aktiges Samender Husten in Der anternasie, Araus Lieuwichter der auf der aus der auf der auf

2. Asthmatiker, die direk Strola wese ich er. Hert werden i Serophalose kinder is Die eine w

Warnung: Es existieren minderwertige Nachahmungen! Man achte da-her genau darauf, dass jede Flasche mit unsorer Spezilninarke "Roche" verschen ist und verlange stets Sirolin "Roche",

F. Hoffmann - La Roche & Co. Basel (Schweiz) Grenzach (Baden).

Roche"

Buchhandlungsreisende =

Sirolin

nd Reinedamen worden in threm Interesse behuf-vichtiger Mittellung drin-end um Einsendung ihrer dresse gebeten. sri Lipp, Stuttgart, Langestr. 18.

Die geheimnisvollen Mächte in der Liebe,

otler, Was ein underner Mensch wissen mess. Wassen et altible lie gendenig it is he analysis where the Man, out with providing Man entropy in the Man entropy in the

Wendels Verlag, Dresden 236.



"Superior"-Fahrräder

ren and test on nuescrordentlich billig! ben Sie Bedarff: Fahrrädern Fahrrad-Zubehörtelten, o re Sir me en Hamptkatning, ben kodestas mestelt ved, der

Hans Hartmann, Eisenach 24.



5 bis 10 Mark per Tag. Hausarbeiter Strickmaschinen-Gesellschaft.



Neuste schreibende Additions-Maschine mit sofort sichtbarer Schrift. Vorfithrung und Prospect kostehlos

> Albert Diesbach, G. m. b. H. Hoffleferant München, Thoatinoratr. 51.

# für Künstlerpostkarten



Jagd- u. Strassen-Pelerine



## Welcher Erfinder

PATENTE Macht der Hypnose.

"Macht der Hypnose." Wendels Verlag, Dresden 236.



Die erste Nummer des zehnten labroanges erscheint am

## Dies Blatt gehört dem Staatsanwalt

Ich bitte um sofortige Erneuerung des Abonnements

Die Jubiläumsnummer ist auch einzeln käuflich und durch alle Buchhandlungen und Zeitungsgeschäfte zu beziehen. Gegen Einsendung von 25 Pf. für die billige Ausgabe oder 55 Pf. für die Luxusausgabe direkt vom Verlag

ALBERT LANGEN in MÜNCHEN-S



### KLEINE BIBLIOTHEK LANGEN

- Jacob Wassermann Schläfet du Mutter?

- Amalie Skram Verraten
- Heinrich Mann Das Wunderbare
- Guy de Manpassant
- Bermann Bang Febulein Caja
- Anton Tackechoff Ein Zwelkampf
- Marcel Prévont Fleurette
- 4-03 de Manpassant Der Regenschirm

- Jacob Wassermann Die Schaffnerin Die Mitchilgen Nordion

- Fritz Wauthner
  Der wilde Jockey und
  Anderes Novelles
  Eenst von Wolzagen
  vom Peperl und andern
  Raritäten Novelles
- Marcel Présont Simba
- 16 Korfiz Holm Schloss Lebermut

- Guy de Maupassant Schwarz-Brauu-Blond

#### Emile Zola Die Erdbeeren und aufer

- Anton Tachechoff Starker Tobak tony de Maupassant Das Heillanthalaband
- Emile Zola Die Schultern der Mar-
- Sophus Schandorph Erste Liebe
- Marcel Prévont Emile Zola I m eine Liebesnacht
- tous de Maupassant Der Tugendpreis
- Marcel Prevent Inter uns Mädehen
- Marcel Prevent
- Jacob Hilditch Fraulein England
- Emile Zola Die Wanner steigen
- Freiherr von Schlicht Alarm
- Anton Tschechoff Ber Taugenichts
- Guy de Maupassant Die Millionenerbschaft
- - Marcel Prévost Pariser Ehemanner

- Dr. Ludwig Thoma Assessor Karlchen
- Emite Zola Die Tauxkarte und ande
- Emanuel von Hodman Jacob Schläpfie
- Guy de Maupassant Dan Loch
- Anton Tschechoff Ja, die Frauenzimmer!
- Rjörnstjerne Björnson Absalons Haar
- Freiherr von Schlicht Der nervöse Leutnant
- Emile Zola Ber×turm aufdie Mühle
- Lieber Himplielsalmus 100 Anekdeten aus dem Simpli-casimus I. Band
- Lieber Mimplicinsimus 100 Anakdoten ans dam Simplicisaimus II. Band
- Einst Hamson Die Stimme des Lebens und andere Novellein
- Anton von Perfait Die Maischule and andere Novellen
- Guy de Maupassant I noûtze Schönheit

- Emile Zola Ein Had
- Anton von Perfall Die Reve von Norderoor
- Anton Tachechoff
- Auguste Hanschner Danties Hochzeit
- Maxim torki Ein Verbrechen
- 6-13 de Maupasant Bett 29 A reken
- Frank Wedekind Mine-Haha oder über die korpeliche Ermehung der jungen
- Dora Duncker Lotte's Glück
- Paul Busson Aschermittwoch
- Björnstjerne Björnson Ein Tag. Iwar Bie
- Ernst Julius Wolf Moderne Minnerliter
- Marcel Prévout Die kleine Venezolane
- Maxim Gorki Zigeuner
- Gustav Meyrink Der heisse Soldat tous de Maupassant Frau Parisse
- Ludwig Thoma teralibetien

- Ludwig Thoma Vene Grobbeiten
  - Otto Julius Bierbaum Die Haare der beiligen Fringilia
- T Emile Zola
- Leo Tolstol Vierrig Jahre Guy de Maupassant Mundschein
- Ludwig Thoma
- Prefierr von Schlicht Der Lügenmajor
- Dr. Owlginss Der saure Apfel
- Friedrich Persynski Weltstudtseelen
- 6-uy de Maupassant Die kielne Roque
- 75 Emile Zola
- Lieber Simplicissimus
  - Maxim Corki Ein Vagabund
- Emile Zola Meine Liebsie
- 6-ny de Manpassant Frantein Perle

Preis jedes Bandes geheftet 1 Mark, elegant gehunden 1 Mark 50 Pf. Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder direkt vom Verlage

Liebhaber-Ausgabe, elegant in Saffianleder gebunden, Preis jedes Bandes Mark 2,80 Albert Langen, Verlag für Litteratur und Kunst in München-S

Wünchen, beit is Blanc 100.

Berlag von Riber! Tangen in Bünden

Sambashari valanti val

#### Resignation



Ben Maria, Bafit, noch a Bier'? Bent haft ichon funf Man und der Dottor hat gingt, nichrer wie gwon Durfft net trint'n, fonft friegft 's Bodagen wieder!" - "Roja, eb'n brum, nachber is allweit ichon g'febit."

#### Amateurphotographen

Ohne unseren Katalog kauft man

#### voreilia.

"UNION CAMERAS" erhalten nur noch Anastigmate von C. P. Goerz, Berlin und Hugo Meyer & Co., Görlitz.

Monattiche Zahlungen, bar 1000. · Günstiger als Ladeneinkauf. ·

Camera-Grossvertrieb ..UNION",

Hugo Stöckig & Co.

DRESDEN A. - BODENBACH I. B. - ZÜRICH,

## des Erfolges?

Man verlange Katalog Nro. 70.

Was 1st Ihr innerster Wonsch?

### Was ist das Geheimnis Gedächtnispflege KRAFT!



Wie ist Ihr Gedachtnis?

Es ist überraschend leicht, Bezahlen Sie nicht Phantasiepreise m Walker Aftingons nonem Buche Ein starkes Gedächtnis

Berlie W. 1888 PSYCHOLOGISCHER VERLAG, Friedrichstralae 59-50.

#### Gegen monatiiche Tellzahlungen von 3 Mark Helern wirt Methode Rustin. Wissenschaftl. Tellst-

unterrichtswerke verbunden mit einachendem

cent has d'annum and libre undama hi ne er le de left neu 1980 hi (m.) Annuel er le left neu 1980 hi (m.) Annuel er left neu 1980 hi (m.) Annuel

Sir John Retcliffe's Die interenantete, gerhalt von: Tinen verführ. Helyden. Benanten kt. 1cht. die indichen Aufstanden, von der Aubenden. In schrecken des indichen Aufstanden, von der Aubenden aus der Aubenden aufstanden der Aufst

Rünstlerpinsel "Meunier" Berten Fabrikat Good Es. Meunier, Pinseltabrik, München. 2000002



Amerik. Buchführung bri gran inch durch Unterrichtsbriefe, folg gatant. Verlangen Sie Gratisprosp, Frisch, lücheresperte, Zürich 18. Briefmarken hatis verzante Phillipp Kosack, Berlin, Bergaire, 8.

tichrider Sept Leinsin Briefmarken

Kyffhäuser-Technikum Frank Ennausen Hasodotteo, Hakmeleetos

Verwandl. Postkarten ob. 1 Touf it, lost gog 3: 1 fg (Briefer

"To the front" Hosenstrecker Max Jonas, BERLIN,

Alexandrineastr. 101 B. Pabrik, ainst hiesterhigel. Grassaten gesieht. Konversations-Lexikon

Rundersalions-Lexikon
Rusgabe leetern wir kompleti
in 17 starken batblederbanden
unter Bedingungen, welche en kaum lubibare Anschaltungsweise bedeuten. Hustnerten
Euxusprospekt 10o, 213 C, auf
Uerlangen grafis.

Bial & Freund, Bresiau 2









+ Magerkeit. +





Form Eduard.





Postkarten 500 Mk. S.-., 1000 Mk. II.— Anfertigung in hochfeinem Lichtdrech nach Cahmetpholographia. Muster gratis. Dietz'sche McTbuchdruckerei Got

## Unmittelbar nach Ihrer Frühjahrserkältung tinken Sie bei Stuhlfrägheit und Haemorrhoiden nach Anordoung ibri rates 30 Tage je i Plascin Malzweillefer Bonifaelin. Prospecto dorch die Direction des la les Nanachitel.

RIVA am Gardasee. Sonnenlicht- Atmosphärische, diätetische Kuren.
Prospekte gratis. Pension von 5 K.
Wasserheilanstalt aufwärts.

Prospekte gratis. Dr. v. Hartungen, Riva, Villa Miralago.

rsachen, Wesen und Heilung der

Neurasthenie (Nervenschwäche). Goldenen Medaille 302



Unerreicht in Qualität u. Ausführung Jahreeproduktion ca. 32,000 Rader. Katalog auf Wunsch Excelsior-Fahrrad-Werke Gebr. Conrad & Patz GRANDENBURG a. d. M.

#### Kulturbilder aus dem Simplicissimus Preis jedes Bandes in mehrfarbigem Umschlag kartoniert 1 Mark 50 Pf.

Neu erscheinen m den nachsten Tagen.

Band III: Die oberen Zehntausend 1,-10, Tausend

Band IV: Vorstadt 1.-10. Tausend

In neuen Auflagen erschemen:

Band I: Der Student 6. -10. Tausend Band II: Demimonde 6, -10 Tausend

In den meisten Buchhandlungen vorrätig

Albert Langen, Verlag für Litteratur und Kunst in München-S

E. Thöny

Preis 40 Pfg.

Thanster

# SIMPLICISSIMUS



Spiegelblant find unfre Maffen, Weiß bas Leberzeug, Bann wir bei ben Mabchen ichlafen, Sein wir unferm Ronig gleich.

#### Mojntantenritte



- durch!"

"Eggelleus laffen fragen, ob herr Oberft noch eine heurt Glan übrig haben."

#### Die Stauhmalfe

Mananerhumoreste

#### Freiheren von Echlicht

heute mar ber eife Sag ber Brigabemanbuer, und jur Beter biefes Greigniffes und gleichzeitig um ale Schiebe richter und oberfier Rrititer fiber bem Gangen gu ichweben, mar Seine Eggelleng, ber Berr Drbifionelommanbeur, ein getroffen, um beute ber ber Oftpartei bem Wefecht beigu tuofnen. Ite großer bie Eruppenperbanbe finb, in benen manopriert wird, um fo großer find auch bie Anftrengungen. und fo hatten benn geftern abend Laufende von Lippen gum Dimmel gefteht: "Lag bas Better morgen tall unb tegnerifch fein." Aber ber himmel erbarmte fich nicht, und bie Sonne ichien icon am frithen Morgen fo marm wir nur moglich. "Die Gache fann gegen Mittag gut werben," fagten fich bie Leute beim Antreten, bann ging es in langen Rolonnen bem Renbegbousplay enigegen Brit Wochen hatte es nicht geregnet, alles mar in ber Matur wir erftorben, tein Quitgug rfibrte fich, welf, wie im Derbft, fielen bie Blatter uon ben Baumen, und bie antiidenben Truppen wirbelten unenbliche und unburch bringliche Staubwollen auf, Die fich fingerbid auf Die Ge fichter und auf Die Uniformen ber Mannichaften nieber legten. Erop ber fruben Morgenftunbe marichierten bie Leute icon mit gebfineten Roden und ohne Dalebinbe, nur um in bem Staub überhaupt atmen gu fonnen

Unblich erreichte man ben Benbegvonsplay, und alle marfen fich wie tot auf bie Erbe. Da erichien ein Abjutant: "Ceine Ggjefteng wird gleich ericheinen, Die Mannichaften follen unter allen Umftanben liegen bleiben, Gggelleng municht nur bie hrrren Difigtere gu iprechen "

"Ale wenn unfereins nicht genau jo mube mare, wie bie Rerle," meinte ein Leutnant, "wir tragen gwar feinen "Riffen" auf bem Budet, bafür aber find wir gebn Jahre Alter, und ber Mustetier mucht nur zwei Mantver mit, und unfereins menigftene biergebn, bis man fich giudlich In Blerbe fegen tann. Ra, hoffentlich foft Graelleng fic furg und fcmergios."

Aber Grielleng bachte nicht baran, er batte guptel auf bem Dergen, aber enblich ichmieg er boch. Alle atmeten auf, man borte orbentlich ben Geulger ber Erleichterung, ber fich ben verichiebenen Bruften entrang

"Und nun bie Dauptfache, meine berren."

Mile Inidien por Gitfegen in bie Rnie, und felbft bas Bierb eines hauptmanns fiel por Schreden, noch mehr bon ber Weishrit Griner Erzelleng anboren gu muffen, in bie Rnie, und über ben Ropf binmeg fing ber Sauptmann in hen Sanh

"Bflegen Sie immer auf biefe Mrt und Beife abzufteigen ?" tragte Eggelleng ironifc, bann fuhr er fort: "Deine herren, ich bin bem himmel febr bantbar, bag er und für ben heutigen Sag biefes Better befcheit bat. Das bifichen 28arme geniert ja nicht, fconeres Danobermetter tonnen wir une überhaupt gar nicht munichen. Es muß und wird für alle eine Grenbe fein, unter biefer lachenben Sonne gu tamplen, und moffir ich bem himmel befondere bantbar bin, ift ber bichte, abfolut unburchdringliche Staub, ben jebe Bewegung ber Truppen hervorruft."

Beife und beifioblen fab fich ein Oberleutnant um, feine Mugen fuchten ben Dbriftabeargt, "Ergelleng muß ja fiber Racht einen Gehernfnaps befommen haben, anbers finb feine Borte ja gar nicht gu erflaren," fagte er fic, "ber Dottor muß ion mal unterfuchen, fo geht bas nicht weiter Bo ftedt ber Bfigfterfaften benn nur?" Aber als er ibn nicht fant, nahm er feine Rafe wieber grabaus.

"Deine Beiren!" fubr Ergelleng fort, "wie ich aus ben Mapporten erfebe, ift ber Weiunbheitsjuftand ber Pferbe bei ben Schwabronen fein allgu guter, bie legten beißen Tage haben Die Gaule angeftrengt, beshalb möchte ich fie heute eiwas ichonen, und fie nicht allguviel Batrouillen reiten laffen. 3ch tann bas hrute um fo eber, ale bie bichten Stanbwotten 3hnen, herr General, ja fcon bon weitem bie Unnaberung bes Reinbes melben. Diefe Staub wolfen find ja febr berichieben. Gie miffen, meine Berren, bag bie Staubwolfe, bie anmurichierenbe Infanterie auf wirbelt, eine gang anbere ift ale bie eines trabenben Raballerieregimente ober einer auffahrenben Batterie. Richt trabr, meine herren, bas ift Ihnen boch allen befannt?" Rein Menich hatte babon eine Ahnung, am allerwenigften ber General, trogbem nichten alle guftimmenb mit bem Ropf, und ber General brachte jogar bas Runftftud fertig, "aber felbfiverftanblich, Guer Ergelleng", gu fagen (Gornegung auf Gette 6)

#### Muf dem Marich



"Bu mas hamm benn mir Trainfolbat'n babei?" - "Boaft bos net? De muaff'n unfere Rejerp'leitnant nachijahr'n."



"Ra, tabellos haben Ronigliche Sobeit Die Gefchichte if





der fur 'ne Lifettautenvorftellung tummerbin gut genng "

#### Nach dem Brigadeexerzieren



"Gine bolle Sine heute - bie Lente haben gefdmist und ich transpiriert, wie bie Edmeine."

"Run, daß freut mich, herr Eeneral, daun haben Sie wohl die Liedensbultobgfeit, Ihre herrer fest gield, noch einem Gwoffer zu instruteren, pielleich weiße einer der ifingeren Offigiere doch nicht gang genau Beicheib. Wir fallt eben ein, daß ich vergesten bab, mit meinem Abjurtanten eine wichtige Sache und priprechen."

Erzelleng trat mit feinem Erneralftabsoffigier etwas beifeite, und bem armen Erneral trat ber Angfichweiß auf bie Siten. "Das hat mir gerabe noch gefehlt. Run foll

wie berurfachen. Unfere eigenen Staubwolfen geben uns natürlich nichts an. bleiben mir alfo bet ben feinblichen, Bie Seine Erzelleng, ber Berr Divifionatommanbeur bor bin febr richtig bemertt bat, find bie Staubwolten, bie bie eingelnen Eruppen aufwirbeln, febr verfchieben, ich modte fogar fagen, grundberichieben." Benn ich nur mufite, morin ber Unterichteb beftanbe, bachte ber General, bann fuhr er fort: "Es gibt folde und folde, große und fleine, bichte und bfinne, lange und breite, und welche Met ber Staubwolfen entfteht, ift natürlich abhangig bon bem Truppenteil, ber fie aufwirbelt, ba mare junachft bie Infanterie. Meine Derren, über bie Staubwolfe ber In fanterie brauche ich ja mohl nichte gu fagen, bie ift Ihnen ja allen befannt, ebenio bie ber Ravallerie und ber Hir tillerie. Gie alle haben ja icon mal bie Staubwolfen ber verichtebenen Baifengattungen gefehrn, an biefe brauchen Gie beute morgen nur ju benten, und bann werben Gie gleich wiffen, welche Truppe im Unmarich ift."

Der General atmete erleichtert auf, ale er mit feiner iconn Inftention gu Erbe war. Wenn feine Unterfibrer mun nicht Beldeid wuften, bang tonnie er ihnen nicht belfen.

Ergelleng tam mit feinem Abjutanten gurudt: "Inftruttion

"Bu Befehl, Guer Erzelleng."

"Seipt icon," meinte ber hobe Berr, "bann bitte ich jest ber Deren Saupltaute, bie Mannicaten über bad, soas Gie foeben felbig gefern baben, auf bos Gingebrufte ju inftruieren, und beiondered bitte ich ben Berrn Rittmerster ber Abnatigante Ravolliere, bie Leute gang beiondere ge nau zu unterfichten."

"Ich merb bem Arelet mes tun," gefabre fich ber Nitt meifter im filden, "wenn bie Reits Teine Medmug bringen, ist, eine nie eine Medmug bringen, ist, ein die ein die ein der Gebaub worten felliche Mebangen bringen, ist ein die first freit, do werde bie beute Spationalen reiten laften met den find, aber ihren nachtlich einfahren, bas fie mit Verloogen freis antworten, fie balten bas, was fie mehre, and ber fie ein mantlen ber verfiederen Seinwowlet geschloffen. Annu werd Seine Argeiten gutrieben bein, und ich verde bas hochste Vede ernten."

Eggelleng fab nach ber Uhr: "Rur noch gehn Minuten, Detr General, bann bitte ich Ste, antreten gu laffen."

Buntitich auf die Minute ließ ber General die Monnigarbe antreten, guerft die Ravallerie, dann die Jufunterie, und in gehöriger Entfernung babinter bas Giros.

Ach bin nur neugierig, was der Kavallerie sitr Meldung beingen wirt, damie ber General, aber die Rugft vur mmblig. Schau and verfahrindischig fatzer Zeit war es der ber der bei ber der kernnische Angele von der genau unterraftet. Ar fils feiner Wasagarbe balten, den Jeuer auf den Fernd wurde reihnet und bald war des Geleck im Gange. Und wuch jest nuch bald war de Klaudaufrel de Keithge und jest und nuch ert der Angele keit der genau, daß der General felb gar nicht in Erinfagung fam, dem Judolt ingendelner Staubwolfe erraften zu mußter.

Da erichien ploglich Excelleng mit feinem Stabe und hielt unmittelbar neben bem Erneral. "Daß bich ber Teufel hole," flohnte biefer, aber ber hohe herr bileb rubig, wo

Und immer weiter toble der Rompf, bis plöglich in einer Entjernung von eines 1200 Metern auf einer Anbobe bichte Staudwolfen fichtbar wurden: "Aun, herr General, was ift das "erfindigte fich Seine Excellen.

Der hatte teine Ahnung, aber aus ber Entfernung und boraus, daß der Gegner auf einer Anhöhe auftauchte ichiog er nicht ohne Grund, daß es feindliche Batterlen wären, und so fagte er denn; "Go ist Artillerie, Euer Cj erften:

"Gehr richtig," meinte Egzelleng, ber bie Definitionen der Staubwolfen im Grunde feines Dergens auch nicht berftanb, aber aus den gleichen Gründen, wie ber herr General, auf Artillerie geschloffen hatte.

Aber kaum hatte Eggelleng fein "Sehr richtig" gesprochen, da knatterte plöglich von der Anhöhe herab lebhaftes In funtenefeuer.

Der General belam einem morbenichigen Schreden, und auch Erzellenz war sehr bermundert, ober jugeben, baß er fch getäusig ind geirrt hatte. buriter er nie und nitumer. So sagte er benn: "Sieben Sie nun, herr General, wie ercht ich hatte, alle die Innen borten Gronie bie Borte, Beber richtig' gurief?"

Bon Spott und Fronie hatte ber Erneral aus ben Borten Seiner Ezzelleng absolut nichts herausgehört, aber bas lag natürlich an ibm; warum hatte er nicht beffere Ohren'?

Und emmer weiter tobte die Schlacht, de Kanonen bonner ten, die Jiniuterie veitsche Toulende von Abspattonen, mit laten, Agerra" mocht eine Kompagnie einen Sognett angeiß, der in Bettildfert steld mittungen wer, der ober in Andersacht der großen dies, damit die Leute nicht wieder zusächzugehn brauchten, all geglicht deziedheit wurde, Abytenetten fauften filt und ber, fung, es war anden fon mie est ein fallte

Da tam auf ichnaubendem Blerd ein Jular angelpringt: . Mitbung von ber Dufarenpationille Ro. 3. In einer Eniferung bon brei Riometern ift bei Abosi ein feind liches Batailbon in Anmarich, das anicheinend die Absicht fat, unifer erchte Flante angugerfein!"

Ergiben; fannte den Angelieben de Gegenres gong geneue Der mollte doch gefrüger, auf dem il in fen filgigel bei Gennbes angugerlen, sollte der General der anderen Baitei plößig den gescher gebern gebegneren Gennd seinen Genicht, und gendbert jeder? Das imze bog ihm magunerham, lo jagte er denn: "Mich Gohn, Gle teren fich, der rechts fann fin field firt, wer weiß, wos de als Glaubwolft aufgruiebeit dat, belächt unfere Gagage wagen eer sonlit tegenburde, Gaburent."

Aber ber Solbat blieb bei bem, was er gefagt hatte "Cang bestimmt, Ener Egjelleng."

. Biellich?" Erzelleng wurde gang nachbentlich: "Bas nag benn bas nur fir ein Batailon fein?" fagte er mit halblauter Stimme vor fich bin

Der hufar fiblte fich berpflichtet, Geiner Erzelleng gu beifen, und fo fagte er benn: "Ge ift bas zweite Bataillon bom Infanterieregiment Dergog Baul Leopold."

Weederum verfant Erzellery in tiefes Nachbenten: "Aller bings, bas tonnte fein, gerade biefes Bataillon hatte ber Derr General da bribben fich ja als Refeive zurfiddehalten." Bann aber wandte er fich an den Dufaren: "Sagen Sie mal, mein Sohn, woher wiffen Gie benn fo genau, bag es gerade bas gmeite Bataillon ift, woran haben Gie benn bas ertannt?"

lind ber Sufar - ber natürlich mit feiner Rafe mitten im Batailion bein geftedt hatte - antwortete, feiner Inftrit tion gemaft: "Un ber Staubwolfe, Euer Erzellen!"

#### Lieber Simplicissimus!

Bei ben tegten Rassalteitunnborn hat fid ein Greignst abgefolt, das allen zeifälligen Ausgan einen gewänigen Gewerden erinigen. Zeutnam Film Budgenitis fiktigt nibnitis som Spirot, anbättig som Spirot, anbättig dem Spirot, anbättig dem Spirot, anbättig som Spirot, anbättig dem Spirot, anbättig dem Spirot, anbättig dem Spirot, anbättig dem Spirot, and S

Wir ritten von einer Uedung heim, und drüben weit, weit im Bales marchterte eine Jasanterredietung. Ge entstand eine Sonioserie darüben, melde Rompagnie das wohl fein möge. — "Das ift me in e Rompagnie," lagte Hauptmann Bowoting sehr bestimmt. "Ich erlein" bas, mein Erom priet, ber Gamust Rohn, machtigkeit immer De berm Blaien."

Ein Anoler Jagerreginent wor im Ansberr. Da fam et blete vor, daß sich habei in die Kleiden der Goldeten von liefen und hier mut opher Echheltichelte von den Arbeiten gelangen und noch Daule gedracht weben. Err Hause gelangen und noch Daule gedracht wie der ein gesche Liefertrund der Bereitstelle bei den bei der für gesche Liefertrund der Bereitstelle bei den bei den geber Liefertrund ben aber bereitigfelt ist, bereiter er den Goldeten mit aller Girenge, nach einma leitem Belein zu longen.

ninern Wartig nach haufe beffagt fich ern Sabert bet der mit Unrechtungen auch im Sandfre naue bermannt einer in Greibert der in der Sandfre naue bermannt finner in Greiber film nicht erfahren, wes aber bei für Age filcher worde bis Wartig bereiber ju Ende, bet tilt lauber wurden nach haufe gefändt. Ann dernicht beratige dollte konflere, baß er ihren den haten nach haufe beratige dollte konflere, baß er ihren den haten nach haufe geringen babe. Seit hälte filche in rechtere in Lorniffer genommen. Ber die dave dann vorreitlich geföhrect!

Seine Aggelleng der sommanbierende Mereral fieht auf bem Mandberrib den Gelaufen nos fin feder und an der Mandberrib den Gelaufen nos fin feder und ein der Affent der Gelaufen der Gelaufe

#### Auf Vorvoiten



#### Im Quartier



Der Cag ist wohl entschwunden, Da hat mein Herz gesunden Ein schones Acadiquartier. Muß nicht alleine ruhen, Wie es die andern tuen, Soldat und Offizier. Die Liebe foll es lohnen, Daß wir beisammen wohnen Im stillen Udnumertein. Da wirst du gut erkennen, Wie unfre Herzen brennen, Und voller Frenden sein.

Ja, reich mir beine Sande, Das Glüd hat bald ein Ende, Die ficonifen Stunden flieb'n. Wenn fie Reveille blafen, Muß ich bich wieder laffen Und memer Wege gieb'n.

Endang Choma

# Garbe



"Ufni Deimel, wie bas beift! Da hat ficher geftern ein Infanteriefeutnant brin gelegen."

## Der Breuß'

Manoverbumoreste Bon Roba Noba

Man tann bas nicht Manbret nennen - es mar bie

— Im leche ihr morgens rüdten wir aus. Richt im ur einem bis an Charber ber Auspromeine, bort bort Ehlepfiltonkansögner. Men fiellte fich im Holter beiden bis an Gerenal Wogelad mit bem Hongridten und ber Kolfe ber Unnahme von isch gatter betreitert men fiber bei Ausbrücker ber Artern hinner mit Dachebältitigen — Zeigieb bleichte Geschichte: ber Jeinb rüdt von Unterzeinnahm au, umb wir aus Schwiedisch felten für dem Mitterzeinnahm au, umb wir aus Gehreichbalt felten ihn mac Wortwagen inharen: den auf ungefreit, Alernalds

General Wogelat pflegte nachmittoge im Ruthaus Zarud mit bein beihern Salmateriederffen und dem Eritlerte Sumiting zu ibeten. Genag gemilitüt – im Greta Sumiting zu ibeten. Genag gemilitüt – im Greta halben Bruger. Den Benagen dem State dem State

nd gab ihn, ohne erft zu tengen, metter

"Lieber Ammend Bögledell: Poute obend wich
fic Sit der gerüfiche Kritäerrefeutsnat von Vorlehvon
voorfellen Er ih mer emplohen worden, und ich empleide
Tit ihn mörmflend weiter. Gib ihm ennes iaftwolfen,
womsplich abeilgen Elizier wie, der den eine der Komeraden alleh gigten und ertfätern lodt. Besten Romeraden komeraden alleh gigten und ertfätern lodt. Besten Breifen für

Warnay, FAL

P.S. Die Aufmerhamteit best Gaftes wird natürlich mehr auf bie Reige ber Laubichalt, als auf militäriiche Gorgänge hingutenten fein "

Cherft Ranbelhofer legte bie Rarten bin, benn er fab, bag

Derft Rambfieler iegte bie Anten hin, dem er ich, des bei biefer Godinge von einem Sinteifiniern och feine Mehr fein mitter. — Der Gereral ober jurad; "Der —— Ber Dunbtmann erhob Berftellungen —— Ber Dunbtmann erhob Berftellungen —— Der Dunbtmann erhob Berftellungen —— Der Dunbtmann erhob Berftellungen "De iß nur aum Mehrn, des is ieleiberflähel, de, ben, wenn ein werft hertom tu is an Wettudig, ber der wirder miss zu ber Arneitflen is aus fein zu gestellt verm Verm im anderen Fadl ern Associater fiden, no is mödit doch für Merfelden einfallen, ihm zu der Bidden oder zur Gemitt zu sicher.

- Berr Meneralmajor," rief ber hauptling, ich bitt geboriamit, ich tann ben Breifen doch ichon absolut nich brauchen Bas foll ich ifm benn geigen? Die alten Frueriprigen? Bo? in Deutischand braugen iell Jahren Schnelleurgichig haben? Es war a Blamaich

Sahfen Schriedeurgigung baben? we word a Binman, für die Kenner. Der General sah bad ein. "Gut — alsban freigt ber Kanbelhoffer in Breifen — Der Eberf lufte auf, nut von einer Jonik gen sladen. "Bert, Bert General! Ich unt mehr gfliden flocken. "Bert, Bert General! Ich unt mehr gfliden

Vide. "Rei ... necht! Bei ber Jielanterer geht's nicht Warm mußt dem ben Beiffen nicht zu der Spilaren im Vertragen der Vertragen der Vertragen der Vertragen der Vertragen der Vertragen Gegletzte ... ist die John der Vertragen der Vertragen

Rittmeifter Baron Rabuan fomuntte lange, ob er es felbft tun fole - bena ber erwertete Breuge wor bloß Leulman und, pont, Mort fün gu unponerern, war man bem Breftige ber Batte fchitbig - Rabnan lube alle jureft im Gig beim Aurfalon bar und ließ ben Altobal einfuhre. - Donn auf ben

- - Or mariete und martete.

gunadft gehedt benbachten tonnte. - Mis ber Gaft ftanbes: gemäß eintral, ichnit Rabnay bor und fiellte fich ihm nonchalant in ben Beg, um fich aniprechen ju laffen — Er fuhr ihn jum Stationstommando und endlich ins Burbaus.

Kurhaus.

— Da wor alles aufs beste gerichtet ein Souper und Schampus. Und weil man so viel vom Jeu der prerighigen Olffiere höft, ollet auch gestellt meden, aber Jährl. Das tann der Nerwej nicht, die haufern machen der miter sich ein Eitertsphade und um einer Andere die Eitertsphade und um agenechteite Anderer. Naches gibt mon sich is Geld heimisch wieder — Nur umpanneren

3m Cafe las ein Rabett Pangere Armergettung Eberft 3m Cale las ein nadert Lancere einnezeitung Lown Rombelhofer erbifdte ibn und befahl ibm, lofort bem Rb latanten gu bestellen: "Morgen - Barabelorten." – Der Rabett freute fic ungemein, seinem Jauptmann gegen fiber ben Unterrichteten spielen zu fönnen und brachte ihm

Inbeffen fah General Bobelat befilmmert in ber Ranglei

und bichtete Befehle. "Laffen S' gut fein, Raloweitich, bie Sache ist fein Spaß. Splom bliebt Spion. Au contraire, rin Spion ist mie noch ieber. Der ergahlt wenigfienst nicht herum, wos er giegen hal. Aber ber ber ver von Torfeboff temmt nach jud bau mach fich au End von Vrojedon femmi nag dauf um madi jud asi kind übern Wegleid um feine Argod luftig. Schrieben S hin: Ausrickang vier Uhr. Marichabyufterung mu Heb geacht, berittene Turpen mu Hutter. — Bas fagen S? — Ja, die Spediteure auch! Sonft sagt der herr Gille ! Haus, wise Team is a Beternenverein. — Aben S? — Und alle ducher gedultogten Erickofterungen find autarhoben

leicht reben, Gie fein ber Derr Bugeteilte un tragen ta leicht reben, Eit fein ber Gerz Jugeteilte un tragen fie Kernantsortung. Bönn ein Bollmundich Grundsommt — auf wen fallt 42 — Buf mich — Einst — javet — Ha Ruffelben Strufterund ben int ibenaumenings berückt. Tzudiadem jut Nugrrung: befo ich beb balben lönnen, beb bis Geninen im Ministerheit bom blie außfähnlichen Sch fallch Najan. — Aber been mit morgen anet suffolden bisch, ben ihrer tich ein, beh figh bie Gematera

- Baron Radnon gerubte, endlich au tommen

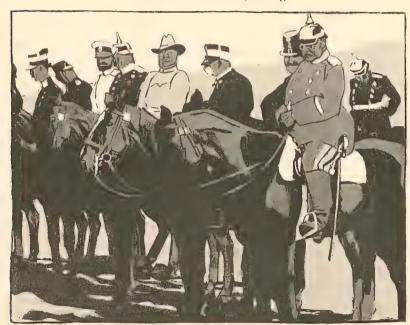
- "Dere Gentalmojor, ich meibe geboriamit a firen ongenehm!"

- Der Beigaber flopfte ibm auf bie Schulter. "Du wirft beine Sachen icon git machen, bas weiß ich! Alli-wie gejagt: burchaus referviert; feine Gilbe guviel nbei wer genigt: Deugebanbeiten. Denn brefe Derfdaften baben, wann f' gendfommen, fchrittig über ibre Eribrafte' im Austand zu berichten. — heut fagft ihm mas, und nächften Monat lieft es im Militarwochenblatt,

- "Jamohl, Derr Genral!"
- "Jamohl, Derr Genral!"
Sch fenn des, Alfa aufpolfet, Nadman!"
- "Jamohl, Derr Genral! Wie sprechen mit ihm mehr von der Welcher.

Wild beitek Mandere einbied zu Ende war, d.a dert General Schaft auf einem Ionabeiderunnen Eithe der Geliertenunger Greite der Geliertenunger Gere Verfrechung der Schriftenunger Gelierte Verfrechung der Verfrechung der Gelierte verfre. Bas Kauftet Zichiaustertegelecht und C. n. 3. der Zichiaustertegelecht und Gelierte Gegenstellt werden des Aufgeles des Auf

# Der Clou der Borstellung



"Bas ift bas fur eine ratfelhafte Edwentung beim Oftorpo?" - "Das ift nur, bamit bem Begner bir wohlgetungene Ravallerieattade beffer gludt."

Rezulcek-Nummer Preis 40 Pfg. Karneval

# SIMPLICISSIMUS



Die Weiber freifchen und lachen fich fchief. Es geht nach einem beftimmten Parif

Ein alter Gfel bezahlt es und fcpreit, Gr balt es far Jugenb und Gröhlichteit.



### Medoute

Sign Baul Buffon

Bogenlaupen" mit bligenben Retten aus Glaspridmen, - ein Murmeln, Lachen und Rauichen, belle Farben und Gilberfiltter - und fiber allem eine feine Bolfe bon Stoub und" Buder.i

ficht auf bem Treppenablas, ber in bie freudige Mastenflut binunterfabrt, und Wag lieft auf dem Arpprenadog, der in die freidige Wasfersteit binnaterijakt, und blidt genofil displet auf Denlindaupun und der gleife Galutern. Am felficm undehagliches Grifals geht ihm durch den Leich, wenn er an die Juhufit denkt. Allendungs die Perlabung mit der erichen Gidonie Reuther voor findy voor Zorichiuß. Was feinere Areps heften die Gildubiger förmilieft Verkammingern ad. Ban Nichtle wegen fann er fieß alle ein paar falte Tropfen Chompagner ben ichtanten Dals entlang ins Mieder einnen. — Und bann gar bie versprochene Burrauarbeit in ber Frabrit bes Schwiegerbaters in soo! den nicht von an ju denker – mur im allgemeinen getippt, wieb da zulänflige Erben wohlt ruhlg und bergloß, aber recht einfalbig fein. Bad foll man tun? Die Berlabung träcklingig machen. Ja – und denn eine Bleiplomde, – Lieder doch den Geldläck betieten, auf bem ein häbliches Rüdel figt – als Jugade. So manches duch mößen anherit merhen

vong orung jung groupiat voutry von Gewerr von Beite une Haileften, die freigen beiten Freid fiellen, und verfolgt fundsigen Afgerbildere eine zeitlich erreiter mit gespeherte Berüfte und ichvarzen Avgelführlen. Siegerich fendetet die rosige haut des Konfens durch von Rechfaud. Die Echaltergeröchen find reigend ausgebildert. — Zept hat er fie erreicht Die Bierette wendel fich, und ihre laderedem Glanausgen guden aus dem Orffunngen der meiften Geibentarbe.

"Du bif auch ba, Mar ?"

"Barum girpft bu benn fo? Barchteft bu," ertannt gu merben?"

Bober Tennft bu mich benn ?"

"Bo ist den Bierrot?"
"Er fist zu haufe und wiegt unter And."
"Aber geh! — Bist du benn eine Frau?"
"Ja natürlich."

"La nauruch,". "Das glaub' the richt." "Weintruvegen. En in aber boch ja." "We sprunderen. En in aber boch ja." "Die Sierette lacht, freist ben handlichu jarrück und zeigt ihm hoftig und verstohlen einen

The Firette lack, freit ben handlade jundt und geigt ihm hoßig und verfieden einen ichauden. Goldreifen am Minglingen. Beatholiker!— Bethebelte, Acht muß ich wohl deren glauben, Kolondier!"

An der und ich geste der Bertrauft — bie vielen Frauen, der heute wieder der Foder bei der Bertrauft auf der der der Bertrauft — bie vielen Frauen, der Gemein filte finde filter der Geste der Ges

Die Kleine just ihn ungewildig, Sprich boch einas Ober bift bu flumm geworden ?" "Bet buch eicht is langweilig. Sprich boch einas Ober bift bu flumm geworden ?" "Ich habe greibe iber bich nachgebacht. " Allo ber beabe Bopa Berrot ivorgi bas Kind? habet,

"Das gelillt bir wohl febr ?"

Romm - feten wir une boch. "Romm – jesen vor und bod.". In einer fleinen Rochgrotte erchmen fie Plas, und bald fieth ber reißefenute Kübet mut bem ichteten Goldbald der Flasche neben ihnen. – Alch, wie foß der fleine Frau gewachten ift! Und der Fuß. – der binne, elegante Fesset — sappertoi! Das wär etwas "Armf doch, Kolomkine!"

"Ernif ebon, nich fann nicht is wie vertragen."
"Zanf ichen "ich fann nicht is wie vertragen."
"Zanf ichen "th fann nicht is wie vertragen."
"Zen, prein. "Des gedt nicht. "Tod ist wur net ju geldhritig."
"Ben, prein. "Des gedt nicht. "Tod ist wur net ju geldhritig."
"Bern "Bern "Bod", "Bern Bodh", icht en bern languerligen Herruf. Lang.
weilig ist er bod, nicht "— "Ab bod" big veel lieber als er und posse auch bester zu
weilig ist er bod, nicht "— "Ab bod" big veel lieber als er und posse auch bester zu
weilig ist veel der bester und posse auch bester zu bester bester der bester bester bester der ber bester der bester der bester der bester der bester der bester d

bil Logd ich ern biferl irb haben — ", Gh bin verherralet." "Eddan boll Lig mit ber Damb ober — " Ich bin verherralet. "Riec Krizell Watum is debt? — Ich die nord Lied kief der die Arte Bernell Batum is debt? Vor der die heine Lied kief der die Lied kief der Lied kief

"Loda d'd Du Kummeri ] Ch bin fein beuriger Holf." "Hoda' d'd du Kummeri ] Ch bin fein Brau bin. Es geht meht." "Barum denn nicht ? Haft d'n benn wirflich diese moralichinmeligen Auslichten! Du tigh, Kolombiae!"

rugg, Robonbuct". In den höfen Augen der Piereite irrt ein Läckeln "Au hoft fir, mein Lieber, du dast die "ichumneligen Ansichten, — ich vielleicht nicht Nort voriß? — Was du mir logh, ist fa alles ichbn und gut, — aber — " "Kun — aber?" " ...

"Das glaub' ich bir ohne wetteres.

"Das glaub' im ort ogne wettere. "Und da sollte ich se underlichknit fein, und ihr bas derbieten, was ich mit selbst erinanbe! M — pardon! So mögen beschrichtte, unmoderne Werlschen ein Zusammenleben sich von stellen, — als eine Art von Zwangsbergnügen mit gegenseitiger Kontrolle, aber ich für meine Berion -Du wurbeft beiner Grau wirflich volle Greibeit laffen ? Gie burfte allein auf Rebouten

"Au vollekt deiner Frau wurftlich volle freiheit loffent Sie kaftet aufen auf Kobouten einen, — Ihn mit allen Leuine bekannt maden, die ther Ausgier von Sie frein mit den, dem fie ausgewählt dat aus den anderen ? — Das vollft des mit rezahlten?" "Kein heitligher Simpl: — Wer witht, liefte Kentertte, pild mit Oct und Etunde an, damit wie uns worgen terfein Tonnen." "Bernn das wode nuder, das die of fret, je downstelleds deuß — — "

"Zatiache, Runberl

Mein Wort!"

Denn Chrenwort, daß du beiner Frau volle Freiheit laffen würdeft!" (Rein, mein Ganfert, Aber das Chrenwort tonn ich bir ja ruhig geben!) "Allo – mein Chrenwort!"

"Mio" men Agremont. 19.

"Mio" men Agremont stell "
"Ande in Mystopher And "
"Ande in Mystopher And "
"Ande in Mystopher And "
"Ande in Mystopher Ande "
"Ande in Mystopher Ande "
"Ande in Mystopher Mystophe

"Bo? Bann?"
"Bo? Bann?"
"Das eriffteft bu icon noch."
"Ged — bu icomibelft mich an."

3d beripreche bir, baß bu mich morgen feben und iprechen fonnft "

Gang beftirumt. 3ch fcbreib' bir!" fennft ja meine Abreffe nicht -

D ja. Abien und auf Bieberfeben!"

um der normiete wem mitre, ruppigen eren go bei general mit treien Erunklönen, — bas Jauchgen wied laufer und der Champagner leuchtet bernfteinierben und gartschauend im Glofe, — aus d bas Maulden Bierettes naichte -

Schn — ell — publī — "Derrgoti! Smöll lift mittogāl Mag ridder sich mit fainerem Ropf auf und harrt mit größern Mugen wie happenspiert einem Rempi feineb balmen Meishaptert an. die flingtet möllich. Ter Sieme Lomat und bringt den Are. Sin Brieform light balei j — der unenigen Fredern Lamen auch der Stiffen grauer und odergellen Reports der machemben Liefe-ranten, die blaum Echtrische der Gerfales, Grechtsonladen. — Biul Zwiefel gipti — I. Mits. Deirferfan 18ch — den Echtrische Brieform.

(Edlug auf Ceite 7;



# Die G'schamige



"Aber gnabige Fran, fest tounten Gie fich boch wirflich bemastieren!"

# Bal parė



"Ich habe gleich gemertt, bag bu eine Dame aus ber Wefellicatt bift. Du taplorft jebe Zweibentigfeit."

### Sein erftes Abentener



"Berrieb, wenn ich mit ber reben burfte!"



"Ich glanbe gar, fie intereifiert fich fur mich ""



"Du, geh, gib mir a Zwang'gert fur 'n Abort!"

# Formenentwidlung

Jeber Mensch — bebangte ich Died im mill es auch befrästigen Ming fich manchmol sint für sich Min Ermartan) bei bart den Dein es nebt meht gewich fen Die des innere Bedarins-Manches seelische Termitjins beiten und vernarben läss.

So ergreift auch heute mich Diese lberg: und Seeleuregung; Und ich juhle unnerlich Die Vergangenbeitsbewegung, Ules in mir tobt und gärt Au gemaliger Erbensssshwungung — Urbnich wie ber Darmverschlingung Alles durchennuber sahre.

Die Dergangenheit erwacht Wie ein längh erwinigtes Wefen Und aus einer Jugendnacht! Mithig die Erfahrung lefen: Dag man mandes, was man fiebt. Doch nicht errift geting betrachtet. Weil ber Dummbett uns umnachtet ihm Steacheren uns durchglübt.

Alfo fury und ungefeder Alfo fury und ungefeder Alfo fury und feiß verlieht fad id einmad feiß verlieht Einen Möddenhals umföhungen, hie war vierzieht Agde bequen, die war vierzieht Agde bequen, die war etwa adtundywangly... War im Anf ywar etwas rangig Aber song yang angenehm.

Denn sie war sehr gut gebaut, tiatte ziemlich frake kifften flud war sombebar umstaut Don gewissen Aleibungsdiffen. Ihre Amer, weich und schlank, Gichen einem Körperviertet, Das elaftisch unterm Gürtel Wonnig und nach sinne sprang.

Aber durch den Gürtelzwang Teigte sich auch vorn ein Quellen, Die ein unbeijimmter Drang Jumer voller auszuschweiten. Ind auch dies mar warm und weich Wie von Kebenstraft durchzogen; Und ich ruhte auf den Wogen Selig wie im Himmelreich.

Sett der Seis fand's in mir fest, Daß sich Schönbeit und Dollendung Alun birch eine erreichen Ichte: Durch des Gärtels Arastwertemenbung, Alun der Darch gibt form und halt, lind die form gengt fiels von Kasse; Lus der plumpen Arpermasse kinetet Drud erst die Goftalt.

Jugendlorheit — Uldblinnsstich! teute bente ich gestünder; Denn der Gürtel ift an ficht. Denn der Gürtel ift an ficht. Denn der Gürtel ihr an ficht. Den der im Aippenfellentjänder. Mich den Gürtel, der fich gesch. Will ich hier im Treffen fähren, Sondern den, der mit Scharnieren Untern Kleide fich oergweigt.

Diejes Schnüre und Drahjaestell Ju ein formenmisgesteller, Ju ein Gormenmisgesteller, Ju ein Tammtararbestellell und ein Kungenstichverwalter; Drest die Welchen wöss entspellind germansch das Milgaetriede Mit dem Sitz der Mutterbellund dem Jugen Magenbrei;

Unetet an der Ceber rum, Chik die Alleren aufwärts Fippen, Zülft die Auguszipfel um! Schwächt und reibt die Schienfriepen Creieb dos dimetretel heron, Queright die Calle jauduhrähnlich Ind brudt nob und ungewöhnlich Kühn den Vulen hoh empor.

Und ein so gerknutschter Leib, Siols auf seine Sommenschwellung. Erdat den Ehrenitel: Web Als einbahne Lebensfellung! Doch das höchse Lebenssselei: Meindebeirsgufunst nud Gesundungs... Weid eisest der homen und bestehnbung Und ein weiches Muskelspiel!

Mifreb Beibigftabt

Er reift bas Rubert auf und lieft:

"Lieber Mag!

wort, iei es auch leichtlinnig gegeben, bricht, ift ein gang gewöhnlicher Schuft. Papa pflichtet Dir damloß ichr bei.) — Wit Frenden lege ich bahre mein Gefchich in Leine hande. — Cab ich gestern gut ons? Mama fand mein Roftim etwas zu —, na Du weißt ja, wie Mama ist.

Biele Ruffe bon Deiner

Gibonie-Bierette.

b P.S. Salls Du noch ichtafft, foll Dich biefer Brief ermeden,

"Grueden?" Sa, das int er kurios, der verdammte Brief! Berflucht und zugenäht!" — Sald eins?! Und um zurei ift das Effen — und nach dem Teffert darf ich mich au meinen dornehmen Ausschen Ausschen Ausschen Ausschen Ausschen Ausschen Ausschen

# Bedenfen



"Du, bein Mann ift boch nicht etwa fatisfaftionsfähig?"

# Valse bleue



Die Prinzessin Luise von Roburg oder ihre schrecklichen Erlebnisse und Flucht aus dem Irrenhause

Bahrheitsgetren berichtet von Ludwig Thoma und Th. Th. Seine

Die, von ber ich fingen mochte, 3ft aus Leopolde Geichlechte. Der in Belgien regiert Und icon ziemlich alter wird.



Doch er fann bie Vaterpflichten Micht fo ganglich frei verrichten. Denn fein Bartlichfeitegefühl Ift meift anbermarte im Spiel.

Darum wollt' er, bag Luife Sich recht bald vermablen ließe Aleine Ainder feben Doch Manches burch ein Schluffelloch.

Ilfo murbe bie Pringeffen Binem Manne zugemeifen. Seiben war ihr brautlich gemb. Doch die Liebe blieb ibr fremb.



Meift hat fie umfonft geschmachtet Und ihr Bett ale feer betrachtet. Weil ber Umor felten fam, Dring von Roburg war fein tlam'.

Urteilt felbft nun als Berechte. Db man bies ertragen mochte! Warum ift man angefreit? Warum fcblaft man benn gu zweit?

Wer verurteilt unn Luife? Denkt nicht jebe fo, wie biefe? Srauenhergen und -geschlecht, Saben fie nicht auch ein Recht?

@1 bie falten Seberfiffen Saben viel auf dem Gewiffen! Manchen tranenvollen Sluch Und gulege ben Ehebruch.



Uber wemt in gurftentreifen Symene garte Band' entgleifen. Will es bie biefrete Scheu. Dag es moglichft beimlich fei.

Denn es barf im niedern Volle Miemand feh'n die finft're Wolfe, Die ben Surftenfpiegel trubt. Bo mas ift febr unbeliebt.

Diefer Mangel an Verhehlung mar Luifene Grundperfeblung Und der Dring von Roburg iprach : "Bent gereicht es mir gur Schmach."



Er beriet mit Leopolde Was er nun beginnen folite Deffen Vaterhers gerrifi Mus Moral und Kummernis.

Endlich war ein Sat gefunden; Man beichloß, fie einzuspunden. Und es murbe furg erflart, Daß Luifens Geift geftort.

tlian versucht, Die Schuld gu merfen Muf verwirrte Beiftesnerven. Soffend, baf bie Wiffenichaft Be bezengt burch ihre Braft.

Wünscht ber Aonig bies ale Dater. Sind' fich leicht ein Pfychiater,

Der ein argtlich Zeugnie gibt. Wie man hoben Orte beliebt.

Doch in bfterreich'ichen Lanben Sat fich feiner unterftanben, Daß er mediginifch macht Die pringeflich' Geifteenacht.

Den grangofen ift es peinlich. Leopold, ich fag' bir frei, Wo die Sache möglich fei,

Bolde gute Argte machfen Blof im Ronigreiche Sachien, Mimm Luife, gib fie bin In die fachfifch' threbigin!



Und er hat fie bingegeben. Urme grau, bas wird ein Leben! Bei ber Macht ichleppt man fie fort; Coswig beift ber icone Ort.

Sinter boben Buchthausmauern Soll fie bis jum Tobe trauern, Bie fie Gott einft milb geftimmt Vom Geheimrat Dierfon nimmt.

Es foll ihr beichieben werben Das Verruchtefte auf Erben Sur ein menichliches Gemur-Daß fie lauter Bachien fiebt

Sunfzig icharfe Mengerbunbe - Maden um das Saus die Aunde, marter, Anechte und Schandarm Warten bloß auf ben Mlarm,



Um mit Sunden fie gu beigen. Sollt' fie fich in Greibeit fegen; Denn Die fachfifch' Menfchenbruft Sat an fo was feine Luft.



Urme grau, mit wilbem Jammer Blidft bu aus ber Irrenfammer, Doch in jedem Ungesicht Siehft bu blof bie Genterpflicht.

Eine sachlische tlatbilde Darf durch deines Arztes tlilde Täglich um und bei dir sein. Lieber warft du wohl allein?

Deine alten Liebesfreuden Wird fie innerlich beneiden, Ob sie schon auf Tugend pocht, Die ihr keiner nehmen mocht'.

Salich wie nur ein frommes tliabden Spinnt fie ihr geheimes Jadden, Schnuffelt, riecht und fpioniert, Ob fie nicht was inne wird.

Sart und bibelfest und glaubig. Ausgedörer und jungfernleibig Wird sie innerlich erquidt, Wenn sie dich im Leid erblidt.



Bute bich, ju wibersprechen! Wan hat trittel, bich zu brechen, Jeber Wille wird gefuscht, Wenn man ihn mit Waffer buscht.

So ift manches Jahr verronnen, Der Geheimrat war gefonnen, Daß fie niemale icheiden foll, Denn er fublt babei fich wohl.

tvenn 's Semester war verwichen, Sat er 's Gelde eingestrichen, Und er schrieb bann hochbeglüdt: "Sobeit, sie is noch verrüdt."

Eine große Freude hatte Der Papa und auch ber Gatte Wegen Luischens Unterkunft Bei der fachfifch Arztezunft.



Doch fein Glud ift gang vollkommen. Dierson ward bas Subn genommen, Das er sorgsam hat gebegt, Weil's die gold'nen Wier legt. tlit bem gangen Juchthaus reifte Er nach Elfter. Aber breifte tlienschen haben bies gebort Und ben Kafig ausgeleert.

Diersons Schwägerin hat namlich Den Wettiner Jof. Bequemlich Geht man dort sonft ein und aus, Jest war's ein Gefang'nenhaus,

Im Sotele vorn und hinten Mit gelab'nen Dulverflinten Wartet Tag und Macht egal Dierfons Wachterperfonal.



trebenan schlief gleich Mathilde Die der Argwohn schon erfüllte, Unterm Kiffen hat sie wohl Lin geladenes Distol.



Auch Frau Pierson war gerüster; Daß man sie nicht überlister, Trug sie unter ihrem Rock Einen langen Degenstock.

Der Geheimrat hat ein Viertelbugend tieffer in dem Gurtel, Zausknecht, Bellner, Diffolos, Jeder trug ben Dolch im Schof.

Wie im Sarem ber Bunuche Muß beim erften Sluchtversuche Jeber feine Waffe gieb'n. Luife, kannfte noch entflieb'n?

Dennoch wurde fie gestohten, Unverschämt und gang verhohten, Unter Piersons Rase weg Troty Distol und Degenstöd'.



Mattafitich war ber Betreiber, Weiger hieß ber fuhne Rauber; Diefer hat fie bei ber Macht Durch fein Jimmer weggebracht.



Buffa! Sort ging es mit Saufen! Bort ihr ben Motor nicht braujen? Weiger fagte fürchterlich: "Dierson, bu kannft und und mich ....

Als man morgens hat gelüftet, War Luife icon verdiftet, Ach herrje, herrjemerschne! Ach herrn Piersons Portemonnaie!



Die Mathilbe fiel in Arampfe, Dierson hatte Beefentampfe, Und die gute Schwägerin Bagte: "Mein Profit ift bin."

Polizei muß recherchieren, Suchen, jagen, galoppieren, Junde werben loogehetzt. Auf die frische Sahrt' gesent.



Staubbebedt mit wifdem Rafen Sturmt gang Sachfen auf Die Straffen. Gloden lauten ben Alarm, Jeber Menich ift ein Schanbarm.



Aber leider ganz vergebens. Luischen freut sich ihres Lebens; Ganz Europa lacht entzückt: "Dierson, is se noch verräckt?"